

Ñ'oom xco na tque<sup>n</sup> ty'o<sub>o</sub>ts'om cantxja  
'naa' Jesucristo

Amuzgo, Guerrero New Testament

This Bible is copyrighted by BibleLeague International (BibleLeague.org) and translation was provided by Wycliffe Bible Translators (Wycliffe.org). This Bible is printed with permission and produced at cost by the Digital Bible Society (dbs.org) for non-commercial use.

This Bible

Mateo .....	4
Marcos.....	44
Lucas .....	69
Juan.....	107
Hechos .....	137
Romanos.....	172
1 Corintios.....	188
2 Corintios.....	203
Gálatas .....	213
Efesios .....	219
Filipenses .....	225
Colosenses.....	229
1 Tesalonicenses .....	233
2 Tesalonicenses .....	237
1 Timoteo .....	239
2 Timoteo .....	244
Tito.....	247
Filemón .....	249
Hebreos.....	250
Santiago .....	262
1 Pedro .....	266
2 Pedro .....	271
1 Juan.....	274
2 Juan.....	278
3 Juan.....	279
Judas .....	280
Apocalipsis.....	282

# Mateo

## Nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuiiñe Jesucristo

(Lc. 3:23-38)

**1** Luaa ñ'oom na matseijndaa'ñena' tsjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tuiiñe Jesucristo, na wjaac'oomna' David ñequio Abraham na jndyowicantjoo' jooa na tue'cañoomna' jom.

<sup>2</sup> Abraham, jom tsotye Isaac, Isaac tsotye Jacob, Jacob tsotye Judá ñequio ntyjee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Judá ñequio yuscu na jndyu Tamar, ndana Fares ñequio Zara. Fares tsotye Esrom, Esrom tsotye Aram. <sup>4</sup> Aram tsotye Aminadab, Aminadab tsotye Naasón, Naasón tsotye Salmón. <sup>5</sup> Salmón ñequio yuscu Rahab, ndana Booz, Booz ñequio scoom'm Rut, ndana Obed, Obed tsotye Isaí. <sup>6</sup> Isaí tsotye David tsa<sup>n</sup> na tyoluiiñe rey, David to'ñoom scuu' ts'oo Urías, t'oom ndana Salomón.

<sup>7</sup> Salomón tsotye Roboam, Roboam tsotye Abías, Abías tsotye Asa. <sup>8</sup> Asa tsotye Josafat, Josafat tsotye Joram, Joram tsotye Uzías. <sup>9</sup> Uzías tsotye Jotam, Jotam tsotye Acaz, Acaz tsotye Ezequías. <sup>10</sup> Ezequías tsotye Manasés, Manasés tsotye Amón, Amón tsotye Josías. <sup>11</sup> Josías tsotye Jeconías ñequio ntyjee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jooa tuiindyena tiempo quia ty'e nn'a<sup>n</sup> Israel na praso ndyuaa Babilonia nc'e na ticana<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> Israel ndi-a' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. Ty'echo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jooa na tyondye'ntjomtye<sup>n</sup>na.

<sup>12</sup> Jndā teinom na ty'echo nn'a<sup>n</sup> Babilonia nn'a<sup>n</sup> Israel ndyuaana, tuiiñe jnda Jeconías ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. Jndyu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Salatiel, Salatiel jom tsotye Zorobabel.

<sup>13</sup> Zorobabel tsotye Abiud, Abiud tsotye Eliaquim, Eliaquim tsotye Azor. <sup>14</sup> Azor tsotye Sadoc, Sadoc tsotye Aquim, Aquim tsotye Eliud. <sup>15</sup> Eliud tsotye Eleazar, Eleazar tsotye Matán, Matán tsotye Jacob. <sup>16</sup> Jacob tsotye José, José saa' María. Ndo' María'ñee<sup>n</sup> na seincue<sup>n</sup> Jesús na cwiluiiñe Cristo.

<sup>17</sup> Jndāā' canchoo'ñequiee ndii' tsjaa<sup>n</sup> na jndyowicantjoo', jna<sup>n</sup>na' Abraham, tue'cañoomna' hasta David. Ndo' cwiiche<sup>n</sup> canchoo'ñequiee ndii' tsjaa<sup>n</sup> na jndyowicantjoo', jna<sup>n</sup>na' David, tue'cañoomna' tiempo quia na ty'e nn'a<sup>n</sup> Israel na praso ndyuaa Babilonia. Ndo' cwiiche<sup>n</sup> canchoo'ñequiee ndii' tsjaa<sup>n</sup> na jndyowicantjoo', jna<sup>n</sup>na' quia ty'echo nn'a<sup>n</sup> Babilonia nn'a<sup>n</sup> Israel, tue'cañoomna' hasta xje<sup>n</sup> na tuiiñe nquii na cwiluiiñe Cristo.

## Luaa waa na tuiiñe Jesús

(Lc. 2:1-7)

<sup>18</sup> Luaa waa na tuiiñe Jesucristo. Quia waache<sup>n</sup> ñom-  
caa' tsoñee<sup>n</sup> María ñequio José, ndo' cwii tjooche<sup>n</sup> na

nantjomndyena, teitquioo' na majndeiñe María cantyja najndei Espíritu Santo. <sup>19</sup> Ndo' José, tsa<sup>n</sup> na nluiiñe saa' María, jom ts'a<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> tyocantjoo' ts'om na nts'aa yuu na maty'iomyana'. Tical'ue ts'oom na nlui'jnaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jo' chii seitoom na cwe' ñe-maa<sup>n</sup> nntyuii' ñomca. <sup>20</sup> Yoche<sup>n</sup> na luaa' matseitoom, tsoom'm ndaa na teitquioo'ñee<sup>n</sup> cwii ángel cwentaa' Ty'oots'om nnoom. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—'U José na cwiluiindy' tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantjoo' tinty'ue' na nnc'o'ñom' María na nluiiñe scu'. Ee cantyja najndei Espíritu Santo jo' na jndeiñe.

<sup>21</sup> Nntseincue<sup>n</sup> cwii yu'ndaa na tsa<sup>n</sup>s'a. Ndo' 'u nntseicajndyu' juu Jesús. Ee na tseixmaa<sup>n</sup> na nncwji'n'-maa<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Nntseicanoom'm jna<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Cha'tso nmei<sup>n</sup> tuii cha catseicandāā'ñena' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om ñequio ñ'oom 'ndyoo profeta.

<sup>23</sup> Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

Quen'yo' cwentā, ndeiñe cwii yuscundyua.

Nntseincue<sup>n</sup> cwii tyochjoo ndo' njndyu Emanuel.

Ñ'oom Emanuel matsona': Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyog jaa.

<sup>24</sup> Jndā na lcwii ts'om José na tsoom'm ndaa, quia jo' seicanāā<sup>n</sup> ñ'oom na sa'ntjom ángel cwentaa' Ty'oots'om, to'ñoom María na scoom'm. <sup>25</sup> Sāā ticatjomndyena na mandíñoom' hasta quia jndā seincuii scoom'm yu'ndaa'ñee<sup>n</sup>. Quia jo' José seicajñoom yu'ndaa'ñee<sup>n</sup> Jesús.

## Nn'a<sup>n</sup> na jndō' n'om ty'ena Belén

**2** Ncuae na tyom'aa<sup>n</sup> Herodes rey, tuiiñe Jesús tsjoom Belén ts'ondaa Judea. Luaa tuii, tqie'-cañom nn'a<sup>n</sup> na jndō' n'om Jerusalén, na jna<sup>n</sup> jo ndo' na macalui' ñe'quioom'.

<sup>2</sup> Tyota'x'eendyena:

—¿Yuu m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na tuiiñe rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos? Ee jā jndā nty'iaayā na teitquioo'ñee<sup>n</sup> caxjuu cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>yā ndyuaayā jo ndo' yuu na macalui' ñe'quioom'. Jo' na tqiioyā na nlat'-maa<sup>n</sup>ndyō jom.

<sup>3</sup> Quia na jndii Herodes ñ'oomwaa', jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>ñe-na' jom ndo' mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>4</sup> Jo' chii seitjoom cha'tso ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na cwit'mōō<sup>n</sup> ljeii na tquen Moisés. Ndo' tax'eeñe ndāā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yuu tsona' na nluiiñe juu na cwiluiiñe Cristo. <sup>5</sup> Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jluena nnoom:

—Ndi', matso ljeii na tsjoom Belén ts'ondaa Judea, jo' jo' nluuiñê. Ee luaa waa na seiljeii profeta:

<sup>6</sup> O nn'a<sup>n</sup> tsjoom Belén, ts'ondaa Judá, mei<sup>n</sup>chjoo ticju'cjena' tsjom'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> njoom nt'-ma<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa Judá.

Ee quii'ntaa<sup>n</sup>yo' nlu' cwii ts'a<sup>n</sup> na nluuitquieñe na nnteix'ee nn'aa<sup>n</sup>ya Israel.

<sup>7</sup> Quia jo' cwe' nty'iu tquee<sup>n</sup>ñe Herodes nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om na jna<sup>n</sup> jo ndo' na macalui' ñe'quoom'. Tcuu tcuu tax'eeñê ndaana 'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na teit'quioo'ñe caxjuu. <sup>8</sup> Jnda' jo' jñoom joona na c'oona tsjoom Belén. Tsoom ndaana:

—Catsa'yo', ndo' cata'x'ee'jndaa'ndyo' yuu m'aa<sup>n</sup> tyochjoo'ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na jnda' jliu'yo' jom, quiola'candii'yo' ja, cha mati ja nncjo, nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo' jom.

<sup>9</sup> Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia na jnda' jndyena ñ'om'ndyoo rey Herodes'ñee<sup>n</sup> mana ty'ena. Ndo' juu caxjuu na teit'quioo'ñe ndaana na ndicwa<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na ndyuaana jo ndo' na macalui' ñe'quoom', tjajndyeena' jo ndaana hasta tue'cañoomna' ndyeyu yuu na m'aa<sup>n</sup> tyochjoo'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna quia nty'iaannda'-na caxjuu'ñee<sup>n</sup>. T'ma<sup>n</sup> tquiaana' na neii<sup>n</sup>na. <sup>11</sup> Quia ty'equie'na naquii' w'aa, nty'iaana juu tyochjoo'ñe quio tsoñee<sup>n</sup> María. Ty'ecata'na cantyena na tyola't'-maa<sup>n</sup>ndyena jom. Tjeii'na 'na' na jnda na cwilei'-chona. L'ana naya jom s'om caja<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> suu ndo' ñ'e<sup>n</sup> nasei cachi na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> ntsuee' ts'oom mirra. <sup>12</sup> Jnda' chii cwiiche<sup>n</sup> nato ty'elcwee'na ndyuaa tsjoomna ee s'aa Ty'oots'om na tsoona ndaa, jo' na seijndo'na' n'omna na tic'oolcwee'na na m'aa<sup>n</sup> Herodes'ñee<sup>n</sup>.

### Cwilei'nomna, cwi'oona ndyuaa Egipto

<sup>13</sup> Jnda' na jlui' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, teitquioo'ñe cwii ángel cwentaa' Ta Ty'oots'om nnom José xje<sup>n</sup> na tsoom'm ndaa. Tso ángel'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Quicantya', cja'ñ'oom' tyochjoo'ñe quio tsoñee<sup>n</sup>. Calei'nom'yo', catsa'yo' ndyuaa Egipto, ndo' jo' jo' c'om'yo' hasta xje<sup>n</sup> na nntseicandiiya. Ee n'ue Herodes tyochjoo na nntseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juu.

<sup>14</sup> Quia jo' teicantya<sup>n</sup>, ndo' cwe' natsjom tjañ'oom tyochjoo'ñe quio tsondyee. Ty'ena Egipto. <sup>15</sup> Jo' jo' t'omna hasta na tue' Herodes. Na tuii na luaa' seicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na tyoñequiaa profeta. Matsona': "Tjeii'a Jndaaya na m'aa<sup>n</sup> ndyuaa Egipto."

### Herodes sa'ntjoom na cwje tyocanch'u

<sup>16</sup> Juu Herodes, jnda' na ljeii<sup>n</sup> na joo nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om ticala'ñ'oom'ndyena jom, seiw'iiyaya<sup>n</sup>. Jñoom sondaro tsjoom Belén ndo' cha'waa ndioche<sup>n</sup> yuu na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Sa'ntjoom na cala'cwjee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'tso tyonch'u na we ndyuu ndo' na cjeti m'a<sup>n</sup>. Ee laa'ti' tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwenta cwanti xuee na teitquioo'ñe jndyee caxjuu'ñee<sup>n</sup> cantya' naa<sup>n</sup> ñ'oom' ndyuee nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om. <sup>17</sup> Ndo' na luaa' s'aa<sup>n</sup>, seicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na seiljeii profeta Jeremías. Ee seineii<sup>n</sup> ñ'oom' tjañoom' chiuu seichjoo'na' n'om yolcu judías tsjoom Belén na jla'cwjee sondaro ndana. <sup>18</sup> Tsoom:

Teic'uaa naquii' tsjoom Ramá na cwityuee londyee yocanch'u.

Jndei<sup>n</sup> cwila'xuaana, cwityueena cantya' naa<sup>n</sup> ndana mei<sup>n</sup> taleiquiaana' na nnjoomna, ee tjā ndana.

<sup>19</sup> Jnda' na tue' Herodes, quia jo' teitquioo'ñennda' ángel cwentaa' Ty'oots'om nnom José xje<sup>n</sup> na tsoom'm ndaa. Ndicwa<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na ndyuaa Egipto.

<sup>20</sup> Tso nnoom:

—Quicantya', cja'ñ'oom' tyochjoo'ñe quio tsoñee<sup>n</sup>. Tsalcwe'yo' ndyuaa nn'a<sup>n</sup> Israel. Ee jnda' tjā nn'a<sup>n</sup> na ñel'uee'ndye na ñe'cala'cwee' jom.

<sup>21</sup> Quia jo' teicantya<sup>n</sup>, tjañ'oom' tyochjoo'ñe<sup>n</sup> tsondyee. Ty'elcwee'na ndyuaana ndyuaa Israel. <sup>22</sup> Joo ncwee'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> Arquelao ts'iaa<sup>n</sup> ts'ondaa Judea yuu na tyotsa'ntjom tsotyee<sup>n</sup> Herodes. Saā quia na jndii José na ljo', t'oom na nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nncja<sup>n</sup> Judea. Mati s'aannda' Ty'oots'om na tsoom'm ndaa na tancja<sup>n</sup> jo' jo'. Jo' chii tjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntyja, ts'ondaa Galilea. <sup>23</sup> Tjaa<sup>n</sup> cwii tsjoom na jndyua Nazaret. Jo' jo' ljo'o'ñê. Na tuii na luaa' seicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na tyoñe'quia profetas na nntseicajndyuna' Jesús ts'a<sup>n</sup> Nazaret.

### Juan mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' ndaa nn'a<sup>n</sup> jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om

(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

**3** Tue'ntyjo xuee na teitquioo'ñe Juan, toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup>. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' ndaana ts'ondaa Judea jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. <sup>2</sup> Tyot-soom:

—Calcwe' n'om'yo' ee juu na matsa'ntjom Ty'oots'om mandyocwje'cañoomna' 'o.

<sup>3</sup> Cantya' naa<sup>n</sup> Juan'ñee<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> profeta Isaías, tsoom:

M'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom na jndei<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ndaana. Matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

"Calajndaa'ndyo' naquii' n'om'yo' cha'cwijom cwii nato na juu jo' ndyocwje'cañoom nquii na cwiluiiñe na nntsa'ntjom 'o.

Cata'ndyo'xcwe'yo' cha'cwijom na cwilayo'yo' nato na ññoom."

<sup>4</sup> Juan'ñee<sup>n</sup> tyocwe<sup>n</sup> liaa na tuii ñe quio soo' camello. Tyochu'tye<sup>n</sup> tsia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñe quio cwii tja<sup>n</sup>. Ndo' nantquie na tyocwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> calcaa ntyue' ñe quio tsiom' jndaā. <sup>5</sup> Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén ñe quio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa Judea ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantsu 'ndyoo jndaa Jordán, tyo'oona na m'aa<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Seit-s'oomñê joona ts'om jndaa Jordán jnda' na lcwe' n'om-na jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>7</sup> Saā quia na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jndye nn'a<sup>n</sup> fariseos ñe quio saduceos tquiona na m'aa<sup>n</sup> na ñe'cwits'oomndyena, quia jo' tsoom ndaana:

—O cwiluiindyoy' cha'na canduu na cwilei'nom'yo' na nquiaayo' na nnt'uiwi'na' jooyo'. Ee 'o cwinquio'yo' na m'aa<sup>n</sup>ya na nquia'yo' na nntseiw'ii Ty'oots'om 'o. ¿Ñee<sup>n</sup> t'mo<sup>n</sup> ndaa'yo' na waa na nndaā nlu'ii'na' maa<sup>n</sup>ndyo' nawii' na quia nndyo? <sup>8</sup> Ca'ndye'yo' na tis'a

ndo' cal'a'yo' yuu na ya, quia jo' m'mo'na' na mayu-u'che<sup>n</sup> cwilcwe' n'om'yo'. <sup>9</sup> Mei<sup>n</sup> ticalas'andyo' che'ncjo'yo' naquii' n'om'yo' na nndu'yo': "Jaa tjaa na teincuu' nacjooya ee Abraham cwiluiñê weloo welooya." Candye'yo' nntsjoq, meii<sup>n</sup> cwe' ljo'meii<sup>n</sup> nndaq nntseicwaque<sup>n</sup> Ty'oqts'om na nluindyena' ts-jaa<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantyjoq, quia jo' n'ndiina' 'o. <sup>10</sup> 'O matseijomna' cha'cwijom n'oom na tis'a tã cwil'a. Ndo' manquiu'yo' n'oom na tical'a tã naya, maxje<sup>n</sup> nnt'uana'. Ndo' xe<sup>n</sup> jnda' t'ua n'oom'ñee<sup>n</sup> nntioom nn'a<sup>n</sup> joona' quii' chom. Maluaa' matseijomna' nnts'aa Ty'oqts'om ñ'e'ndyo' 'o xe<sup>n</sup> tical'a'yo' yuu na ya. <sup>11</sup> Ja mayuu' matseits'oq'ndyo' 'o ñequio ndaatoo ee na cwilcwe' n'om'yo'. Saa mandyontyjo nque<sup>n</sup> na nntseits'oomñê 'o ñequio Espiritu Santo naquii' n'om'yo' ndo' ñequio chom. Nque<sup>n</sup> t'ma'ti tseixmaa<sup>n</sup>, nchiiti ja. Mei<sup>n</sup> ticatseixma'ya na cwe' ja nnt'uiya lcoom'm na ñe-quiaya joona' na nñjoom. <sup>12</sup> Jnda' jaawindyoo' na nntu'xe'ndyo' ee laxma'yo' cha'cwijom lquee<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> cwajndii. Luaa ts'iaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>. Matseicueñe ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> hasta na nlu'ñ'e<sup>n</sup>. Jnda' chii nntseiwee<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> na ya naquii' w'aa. Saa nchuua'na' nñjoom chom. Maluaa' matseijomna' na nnts'aa Ty'oqts'om. Nn'a<sup>n</sup> na ya cwil'a maco'ñoom joona saa nn'a<sup>n</sup> na tis'a cwil'a, nntseicoom joona ñequio chom na tijoom canduu'.

**Teits'oomñe Jesús**  
(Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

<sup>13</sup> Quia jo' jna<sup>n</sup> Jesús ts'ondaa Galilea, tjaa<sup>n</sup> jndaa Jordán na nntseits'oomñe Juan jom. <sup>14</sup> Saa tiñe'n-quiaañe Juan na caluii na ljo'. Tsoom:  
—Cwa jnda' tyje'cañoom' ja na catseits'oomndyo' 'u meii<sup>n</sup> na matsona' na 'u catseits'oomndyu' ja.  
<sup>15</sup> T'o Jesús, matsoom nnom:  
—Je' quiaandyu'to' na caluii na ljo'. Ee maca'na' na laa'ti' calacanda'ndyo' cha'tso cantyja na maty'iomyana'.  
Ndo' tancuee' Juan. <sup>16</sup> Jnda' na teits'oomñe Jesús, jluee<sup>n</sup> quii' ndaa. Ndo' seicanaa'ñena' tsjo'luee. Nty'iaa<sup>n</sup> Espiritu na cwiluiñe Ty'oqts'om ndyocue cha'cwijom catu'. Jndyocaljo nacjoom'm. <sup>17</sup> Ndo' nandye cañoom'luee teic'uaa na seinei<sup>n</sup> Ty'oqts'om. Tsoom:  
—Luaañe Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'oq'. Cantyja 'naa<sup>n</sup> jom mañequiaana' na nei'ya.

**Ñe'que<sup>n</sup> tsa'jndii xje<sup>n</sup> Jesús**  
(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

**4** Jnda' jo' tjañ'oom Espiritu Santo Jesús jo' ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. Jo' jo' tyoque<sup>n</sup>ñe tsa'jndii na nnts'aa xje<sup>n</sup> jom.  
<sup>2</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> wen'aa<sup>n</sup> xuee ndo' wen'aa<sup>n</sup> tsjom t'icwaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, jnda' chii jndyo na ñejnoom'm. <sup>3</sup> Ndo' tyje'-cañoom tsa'jndii na mach'ee xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tso nnoom:  
—Xe<sup>n</sup> mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyuu' Jnda Ty'oqts'om, cwa catsa'ntjom' ljo'meii<sup>n</sup> na catseicwaque<sup>n</sup>na' tyoo' joona' na nlcwa'.

<sup>4</sup> T'o Jesús:

—Ja xocats'aa na ljo' ee waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqts'om na matsona': "Nchii cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> tyoo' na wando' ts'a<sup>n</sup>, saa cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na mañequiaa Ty'oqts'om."

<sup>5</sup> Jnda' jo' tjañ'oom tsa'jndii Jesús Jerusalén tsjoom na lju' cwentaa' Ty'oqts'om. Tquee<sup>n</sup> juu xque<sup>n</sup> tsiu' wat-s'om t'ma<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Tsoom nnom Jesús:

—Xe<sup>n</sup> mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyuu' Jnda Ty'oqts'om, cwa cju'ndyu' jo nacje. Ee luaa matso ñ'oom 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>:

Nquii Ty'oqts'om ñequeiaa<sup>n</sup> 'u luee ángeles cwentaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> na cal'ana cwenta 'u.

Ndo' nntyjee' lueena 'u cha tincjaacañjom ljo' nc'e'.

<sup>7</sup> Quia jo' t'o Jesús nnom, tsoom:

—Ja tijoom cats'aa cha'na matsuu' luaa' ee mati waa cwiiche<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqts'om na matsona': "Tintsa' xje<sup>n</sup> Ta Ty'oqts'om cwenta'."

<sup>8</sup> Jnda' chii tjañ'oom tsa'jndii Jesús cwii sjo nandye. Jo' jo' t'moq<sup>n</sup> nnom cha'tsoti n'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjomnancue, ñequio na t'ma<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ñena' joo. <sup>9</sup> Ndo' tsoom nnom:

—Cha'tso nmei<sup>n</sup> nntioq l'o' xe<sup>n</sup> nlco' xtye' na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyu' ja.

<sup>10</sup> Ndo' t'o Jesús nnoom, tso:

—Quindyoo' nacañomya 'u Satanás, ee ñ'oom Ty'oqts'om na teiljeii matsona': "Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' nquii Ta Ty'oqts'om cwenta', ndo' macanda' nnom nque<sup>n</sup> candi'ntjom'."

<sup>11</sup> Quia jo' ndii tsa'jndii jom. Ndo' tquie'cañom ángeles, tyondye'ntjomna nnoom.

**Mato' Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea**  
(Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15)

<sup>12</sup> Quia jndii Jesús na jnda' mam'aa<sup>n</sup> Juan p'aso, tjal-cwee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea. <sup>13</sup> Tjaa<sup>n</sup> tsjom'm Nazaret, saa taticaljoo'ñê jo' jo'. Tjaa<sup>n</sup> na nljoo'ñê tsjoom Capernaum na m'aa<sup>n</sup>na' 'ndyoo ndaaluee. Jo' jo' ndyuaa cwentaa nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> Zabulón ñequio Neftalí. <sup>14</sup> Ndo' joo ndyuaa'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> cha nntseicanda'ñena' ñ'oom na seiljeii profeta Isaías, matsona':

<sup>15</sup> Nntseixueeñena' jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ndyuaa cwentaa' Zabulón ndo' jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ndyuaa cwentaa' Neftalí.

Nntseixueeñena' jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ndyuaa 'ndyoo ndaaluee,

ñequio ndyuaa xndyaa' jndaa Jordán,  
ñequio ts'ondaa Galilea yuu na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>16</sup> Na'ñee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>ñe,  
saa je' je' jnda' teitquoo' cwii na jee<sup>n</sup> caxueeñe jo ndaana.

Ndo' mati m'a<sup>n</sup>na na manchjena' joona na wi' cwtjoomna,

saa je' jnda' seicaxueeñena' jo ndaana.

<sup>17</sup> Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jna'na' na to' Jesús na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom. Tsoom:

—Calcwe' n'om'yo', ee juu na matsa'ntjom Ty'ooots'om mandyocwje'cañoomna' 'o.

**Ma'ma' Jesús ñequiee nn'a'n na cwitjeii' calcaa**  
(Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11)

<sup>18</sup> Xje'n na mawinom Jesús 'ndyoo ndaaluee Galilea, ljeii'n we nn'a'n na ñenquii ts'a'n ntseinda, Simón, tsa'n na jndyu Pedro ñequio Andrés tyjee tsa'n'ñee'n. Cwituee'na tsqui' 'naa'na ts'om ndaaluee ee nn'a'n cwitjeii' calcaa joona. <sup>19</sup> Tso Jesús ndaana:

—Quiolajomndyo' ñ'e'ndyoo ndo' ja nnts'aa na nla'tjom'yo' nn'a'n tachii cwe' calcaa.

<sup>20</sup> Joona mañoom' 'ndyena nlqui' 'naa'na, ty'elajom-ndyena ñ'e'ñê.

<sup>21</sup> Ndo' na tja tjatyeen ljeii'n cwiiche'n we ts'a'n, ntseinda Zebedeo na'ñee'n, Jacobo ñ'e'n tyjee'n Juan. Ñjomndyena ts'om w'aandaa. Cwila'yona nlqui' 'naa'na ñequio tsotyena Zebedeo. Quia jo' t'ma'n Jesús joona. <sup>22</sup> Ndo' mañoom' 'ndyena w'aandaa ñ'e'n tsotyena, ty'elajom-ndyena ñ'e'ñê.

**Jesús ma'mo'o' ndaa jndye nn'a'n**  
(Lc. 6:17-19)

<sup>23</sup> Tyomanom Jesús cha'waa ts'ondaa Galilea. Tyo'mo'o' ndaa nn'a'n naquii' lan'om 'naa'na. Tyoñequiaa' ñ'oom naya cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om. Ndo' tyotsein'maa' nn'a'n cha'tso nnom ntycu na wiina.

<sup>24</sup> Ndo' t'om ñ'oom cantyja 'naa'na'na cha'waa ndyuaa Siria. Na'ñee'n tquiochona cha'tso nn'a'nwii na m'aa'n na cwitjoom jndye nnom ntycu ñequio na maquiina' joo. Mati ñ'ee'n nn'a'n na cwilei'cho jndyeta joo, ñ'ee'n nn'a'n na malei'ñ'oom tycuuee', ndo' ñ'ee'n nn'a'n na cwitjoom tycutquee'n. Sein'maa' joona. <sup>25</sup> Jo' chii t'ma'n ntmaan' nn'a'n ty'entyjo naxee'n'e'n. Jna'n na'ñee'n ts'on-daa Galilea, ñ'e'n nn'a'n ndyuaa njoom Decápolis, ñ'e'n tsjoom Jerusalén, ñ'e'n ts'ondaa Judea, ndo' xndyaa' jndaa Jordán.

**Jesús mañequiaa' ñ'oom na wacatyee'n cjoo' ta**

**5** Quia na nty'iaa' Jesús na jndye nn'a'n, tjawaa'n cwii ta. Jnda' na tjacjom, ty'entyja' nn'a'n na cwila'jom-ndyena ñ'e'ñê. <sup>2</sup> Tjo'o' na t'mo'o' ndaana.

**Nmeii' mañequiaana' na neii' nn'a'n**  
(Lc. 6:20-23)

<sup>3</sup> Tsoom:

—Mañequiaana' na neii' nn'a'n na cwila'ng'o' na nty'i-aandye jo nnom Ty'ooots'om, ee na'ñee'n cwila'jom-ndyena cantyja na matsa'ntjoom.

<sup>4</sup> Mañequiaana' na neii' nn'a'n na chjoo' n'om cantyja jnaa'na, ee quia ñequiaa' Ty'ooots'om na t'ma'n n'om-na.

<sup>5</sup> Mañequiaana' na neii' nn'a'n na cwituee'ndyecje jo nnom Ty'ooots'om ee ndaana na nnc'omna tsjoom-nancue xco.

<sup>6</sup> Mañequiaana' na neii' nn'a'n na m'a'na cha'cwijom na ñe'jndo'na ndo' ñe'cwena ee na ntyjaa' n'omna na

nda' na n'ana yuu na maty'iomyana'. Ee canda'ya ñequiaa' Ty'ooots'om na cwicantyyaa' n'omna.

<sup>7</sup> Mañequiaana' na neii' nn'a'n na m'a'n na wi' n'om nc'iaa, ee nnc'oom Ty'ooots'om na wi' ts'oom joona.

<sup>8</sup> Mañequiaana' na neii' nn'a'n na lju' naquii' n'om, ee nnty'iaa ndaana nquii Ty'ooots'om.

<sup>9</sup> Mañequiaana' na neii' nn'a'n na cwita'ya nc'iaa na cwila'ntja'ndye, ee nntseicajndyu Ty'ooots'om joona ntseinaa'.

<sup>10</sup> Mañequiaana' na neii' nn'a'n na cwintyjo nc'iaana joona nc'e na m'a'na cantyja na maty'iomyana', ee la'xma' na'ñee'n cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om.

<sup>11</sup> Mañequiaana' na neii'yo' quia na cwila'jnaa' nn'a'n 'o, ndo' quia cwita'wi'na 'o ndo' cwituee'na cha'tso nnom ñ'oomwi' nacjo'yo' na cwe' cantu nc'e na m'a'yo' cantyja 'na'ya. <sup>12</sup> C'om'yo' na t'ma'n n'om'y-o' ndo' catseicwaljoo'tina' na neii'yo' ee t'ma'n naya cwenta'yo' cwiwiwe cañoom'luee. Ee malaa'ti' tyolei'n-tyjo nn'a'n profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'ooots'om tandyo xuee, cwii tjo'che' na nntjom' 'o nawii'ñee'n.

**Cwiluiindy'o' tsjaa'n'chje'n' ndo' chom**  
(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)

<sup>13</sup> "O cwiluiindy'o' tsjaa'n'chje'n', saa' xe'n na jnda' jlui' na chje'n'na', ¿ljo' ñ'e'n cwii nleichje'n'nda'na'? Mei'nchjoo' tjaa' yuu cwii nleil'uena', jo' chii cwe' cwitye'nquiee' nn'a'n ndo' cwicandyuena joona'.

<sup>14</sup> "O cwiluiindy'o' chom na cwiwixuee jo ndaa' nn'a'n tsjoomnancue. Cwii tsjoom na wacatyee'n xque'n ta, xocanda' nncwenty'iu juuna'. <sup>15</sup> Mati xotseicw'aa ts'a'n cwii xjocanti' ndo' nncwjaa'ñeyom juuna' nacjee' ts'oom costum. Maxje'n nntseintyja ts'a'n juuna' cha'ya nntseixueena' ndaa' cha'tso nn'a'n na m'a'n naquii' w'aa. <sup>16</sup> Malaa'ti' c'om' 'o na calaxueendyo' ndaa' nn'a'n cha nla'ng'o'na na cwil'a'yo' cha'tso nnom na maty'iomyana'. Ndo' cantyja 'na'yo' nla't'ma'n'ndyena Tsotyeyo' na m'aa'n cañoom'luee.

**Ma'mo'o' Jesús cantyja 'naa' ljeii na matsa'ntjomna'**

<sup>17</sup> Mati tso Jesús:

—Ticala'tiuu'yo' na jndyoo' na nntseityuii'a chiuu waa na t'ma'n ljeii na tque'n Moisés, meii' ñ'oom' Ty'ooots'om na tyoñequia profetas. Jndyoo' na nntseicandaya joo-na' cha nlei'tquioo' chiuu waa na mayuu'che'n ñe'cat'-mo'o'na'. <sup>18</sup> Ee mayuu'che'n ndyeyo' nntsjo'o, yochen' na ndicwa'n waa tsjo'luee ñequio tsjoomnancue, xoca'ndiina' meii'cwii ljeii cachjoo na ndii'na' naquii' ljeii na tque'n Moisés, hasta xje'n jnda' jlui'ljuu'ñ'e'na'.

<sup>19</sup> Nc'e na luaa', meii'cwii'ñee'nche'n ts'a'n na titseicandá cwii ñ'oommeii' na cachjoona', ndo' ma'mo'o' ndaa' nc'iaa'na'ya meii' tila'candana juuna', tjaa' yuu l'ueñe' cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om. Saa' ñee'n juu na matseicandá ñ'oommeii' ndo' naljo' ma'mo'o' na cal'a nc'iaa', juu matseijndaa'ñena' na t'ma'n l'ueñe' cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om. <sup>20</sup> Jo' chii candye'yo' nntsjo'o, xe'n tilacanda'ndyo'ti'yo' jo nnom Ty'ooots'om, nchiiti na cwil'a' nn'a'n fariseos ñequio nn'a'n na cwit'-mo'o' ljeii na tque'n Moisés, quia jo' xonnda'

ntsaquiee'ndyo' cantyja na matsa'ntjoom. Maca'na' na 'o nncwinom'ti'yo' na ya n'l'a'yo' nchiiti cha'na cwil'a na'ñee'.

**Ma'moñ Jesús na tila'wjaaya n'iaaya**  
(Lc. 12:57-59)

<sup>21</sup> "O jndā jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a'ndāa welooya na matsona': "Tintseicue' x'ia' ndo' meincwi'ñee'che' ts'a'na na nnts'aa na ljo', maxje' nnt'uiitye'na' juu." <sup>22</sup> Jo' chii ndye'yo' nntsjoq, meii' cwe' na nntseiw'ii ts'a'na x'iaa' maxje' nnt'uiitye'na' jom. Ndo' meincwi'ñee'che' ts'a'na na matseine' ñ'omjnaa' nnom x'iaa', maxje' nntu'xe'na' nn'a'na na cwiluitquiendye wats'om t'ma'na juu. Ndo' meincwi'ñee'che' ts'a'na na nntseijoom'ñe quioo' x'iaa', maxje' matsona' na nntioomñê juuna' naquii' chom b'io.

<sup>23</sup> Jo' chii quia na ma'tioo' 'na'na jo nnom tio na mañe-quiaa' cwentaa' Ty'oqots'om, ndo' xe'na' juu xje'ñee' macjaañjoom' ts'om' na tiya m'aa'na x'ia' ñ'e'ndyu', <sup>24</sup> quia jo' ca'ndii' 'na'na jo' jo', chii cja', catsa'jndyee' na caljyaandyo' ñ'e'na' x'ia'. Ndanquia, chii candyo'ndda' na ñeiquiaa' cwentaa' Ty'oqots'om.

<sup>25</sup> Yoche' na ndicwa'na wanaa', que'ndyu' na caljondy-o'ya'yo' ñ'oom na maleichuuna' 'o' ñ'e'na' x'ia' cha tints'aana' na juu ts'a'na na m'a'ntiaa'ndyo' ñ'e'ñe nntseiquioom 'u' l'o' jwe. Ndo' jwe'ñee' ñeiquiaa' cwenta 'u' luee sondaro, Ndo' joona mana nntuee'na 'u' w'aancjo. <sup>26</sup> Mayuu'che' matsjoq njom', xocalui' jo' jo', hasta quia na jndā tiom'nchaa'ndyu'.

**Tiya na matseiquee' ts'om ts'a'na x'iaa'na'**

<sup>27</sup> "O jndā jndye'yo' ñ'oom na tyoñe'quia nn'a'na na matsona': "Tijoom xuee nnc'oom'ya' ñ'e'na' cwiiche' ts'a'na." <sup>28</sup> Sāa' ndye'yo' nntsjoq, meincwi'ñee'che' ts'a'na na cwe' manty'iaa' cwii yuscu na matseiquee' ts'oom juu, maxje' matsona' na mam'aa'naa' ñ'e'ñe ee na lu-aa' matseitioom.

<sup>29</sup> Macwe' jo' xe'na' cantyja na manty'ia' wjaañ'oomna' 'u' na matsei'tjoqndyu' nnom Ty'oqots'om, que'na' che'ncu' xje'na' cha'cwijom na macwji' ts'om njom' ndo' matquie' juuna' cha taxocatsetjoo'ndyu'ti'. Ee ñecuaa meii'na' tacandāa'ndyu' sāa' nncu' nlu'i'n'maa'ndyu'. Ndo' xe'na' tiñe'que'na' che'ncu' xje'na' cantyja 'na'na', meii'na' candāa'ndyu' ñe'c'oom', meinchuu'che'na' b'io nncju'na' 'u'. <sup>30</sup> Ndo' xe'na' wjaañ'oomna' 'u' na matsei'tjoqndyu' nnom Ty'oqots'om jnaa'na' ts'o' ntyjaya, que'na' che'ncu' xje'na' cha'cwijom na matyjee' ndo' matquie' juuna' cha xotseitjoo'ndyu'ti'. Ee ñecuaa meii'na' tacandāa'ndyu' sāa' nncu' nlu'i'n'maa'ndyu'. Ee xe'na' tiquen' che'ncu' xje'na' cantyja 'na'na', meii'na' candāa'ndyu' ñe'c'oom', maxje' nncju'na' 'u' b'io.

**Ticatō'ndye nn'a'na na jndā t'unco**  
(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

<sup>31</sup> Mati waa ñ'oom na tyoñe'quiaa' Moisés na meincwi'ñee'che' ts'a'na na matseyuii' ljeii' naa'na' ñ'e'na' scuu', tsa'ñee'na' nnoom'm na nluui' ljeii' cantyja na ma-

to'ñê ñ'e'na' scoom'm. <sup>32</sup> Sāa' je' candye'yo' ñ'oom na nntsjoq nncō. Meincwi'ñee'che' ts'a'na na matseyuii' ljeii' naa'na' ñ'e'na' scuu', cwii na meincwi'na' na s'aa' scoom'm na nchii ñet'oomya ñeiquio' cwiiche'na' ts'a'na, cha'cwijom nque'na' mach'ee'na' na c'oomya scoom'm ñ'e'na' cwiiche'na' ts'a'na. Ndo' meincwi'ñee'che' ts'a'na na nncoco ñ'e'na' yuscu'ñee'na', matsona' na cwe'na' m'a'nyana.

**Ma'moñ Jesús na tintjeii'a ñ'oom jii' Ty'oqots'om**

<sup>33</sup> "Mati jndā jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a'na teiyo ndāa welooya na matsona': "Tilque'ntye'na' ñ'oom na ntyji'ya' na xondāa' nntseicandāa'ndyu', sāa' ñ'oom na jndā tque'ntye'na', catseicandāa'ndyu' juuna' nnom Ta Ty'oqots'om." <sup>34</sup> Sāa' je' nncō matsjoq ndye'yo': Meincwi' ñ'oom tilque'ntye'na'yo' na nntjei'yo'yo' ñ'oom jii' Ty'oqots'om. Ee jom tjacantyja na t'ma'na cwiluiñê. Mati meincwii' ñ'oom tilque'ntye'na'yo' na nntjei'yo'yo' ñ'oom na ntyji' cañoom'luee, ee juuna' cwiluiñena' ndio 'naa'na'na', ndo' na ljo' ndu'yo' matseijomna' na cwindu'yo' jii' Ty'oqots'om. <sup>35</sup> Meincwii' ñ'oom tilque'ntye'na'yo' na nntjei'yo'yo' ñ'oom na ntyji' tsjoomnancue, ee juuna' m'aa'na'na' nacje'naa'na' Ty'oqots'om. Ndo' na ndu'yo' naljo', matseijomna' na cwindu'yo' jii' Ty'oqots'om. Ndo' meincwii' ñ'oom tilque'ntye'na'yo' na nntjei'yo'yo' ñ'oom na ntyji' tsjoom Jerusalén, ee tsjoom'ñee'na' cwiluiñena' tsjoom' nquii Ty'oqots'om na matsa'ntjom. Ndo' na ndu'yo' naljo' matseijomna' na cwindu'yo' jii' Ty'oqots'om. <sup>36</sup> Ndo' meincwii' ñ'oom tilque'ntye'na' cjo' nncu' ee 'u' tjaa ljo' tseixma'na' na nntsa'na' nleicanchii' oo nleintom meii'na' ñe'cwii sooxque'na'. Macandā nquii Ty'oqots'om nndāa' nnts'aa'na' na ljo'. Jo' chii na nntsu' ñ'oom'ñee'na' matseijomna' na matsu' jii' Ty'oqots'om. <sup>37</sup> Quia na macwji'yuu'ndyu' cwii ñ'oom ndo' matsu' na mayuu' juuna', cats'aana' na mayuu' ñ'oom'ñee'na'. Ndo' quia na matsu' na tiyuu', cats'aana' na tiyuu' ñ'oom'ñee'na'. Ee cantyjati ñ'oom na nntseicwaljo'ti' na nntseijndei'na' 'ndyo' hasta nntseituu' na nntsu' jii' Ty'oqots'om, ñ'oom'ñee'na' cwina'na' na m'aa'na' nquii tsa'ndjii.

**Tical'ueendyo na nnjoom na cwita'wi' nn'a'na jaa**  
(Lc. 6:29-30)

<sup>38</sup> "O jndā jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a'na teiyo na matsona': "Cwaa'na' cwii nnom nawi' mach'ee' ts'a'na' ñ'e'na' x'iaa'na'na', mati nleijndaa' na nntjom jom. Aa ts'omn- nom x'iaa'na'na' seiquiee'ñê, mati catjom jom. Aa tsei'na'om x'iaa'na'na' tcoom, maxje'na' mati jom majo'ti catjoom." <sup>39</sup> Sāa' je' nncō matsjoq ndye'yo': Til'ueendyu' na nnjoom quia na maco'wi' ts'a'na' 'u'. Ee meincwi'ñee'che'na' ts'a'na' na mmei'na'nda' ntsma'na' ntyjaya, mati ntyjatymaa'na' quiaa'na' mmei'na'na'nda'. <sup>40</sup> Ñee'na' juu na maque'na' ñ'oom nacjo'na' ñe'cuee'na' ñ'oom 'u' wats'iaa'na' ñe'cwjeen'na'na' cotom', mati quiaa'na' nncjaañ'oom liaaso'. <sup>41</sup> Ñee'na' juu na mach'ee'na' na jndei'na' cja' ñ'e'na'ñê na ncja'chu' xuu' naa'na'na'na' cwii kilómetro, cja' meii'na' we. <sup>42</sup> Ts'a'na' na maca'na'na' njom', quiaa'na' nnoom, ndo' ts'a'na' na maco'na', nchii nntsa'na' ndoo' ticandi'.

**C'oo'ya na wi' n'oo'ya nn'a'n na jndoo jaa**  
(Lc. 6:27-28, 32-36)

<sup>43</sup> 'Mati 'o jndā jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a'n teiyo, na matsona': "Catsa' na wi' ts'om' x'ia' ndo' catseitā' ts'om' ts'a'n na jndoo' 'u.'" <sup>44</sup> Sāā je' nncō matsjōō nndye'yo': Cal'a'yo' na wi' n'om'yo' nn'a'n na jndoo 'o. Ndo' calanei'yo' nnom Ty'oo'ts'om cantyja 'naa' nn'a'n na cwita'wi' 'o. <sup>45</sup> Quia jo' nluindyo' ntseinda Tsotye'y-o' na m'aa'n cañoom'luee. Ee jom mach'ee'n na manty'iaa' ñe'quioom' 'naa'n nn'a'n na ya nn'a'ndye ndo' mati nn'a'n na wi'ndye. Ndo' matseicuaa'an yuu na m'a'n nn'a'n na cwil'a na maty'iomyana', ndo' nn'a'n na cwil'a na ticaty'iomyana'. <sup>46</sup> Ee xe'n macandā nn'a'n na wi' n'om' 'o, cwil'a'yo' na wi' n'om'yo', ¿aa cwila'tiuu'yo' na cjaawee' ts'om Ty'oo'ts'om? ¿Aa nchii majo'ti cwil'a nn'a'n na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom? <sup>47</sup> Ndo' xe'n cwe' ncojondyo' cwiñe'quia'yo' na xma'ndyo', ¿yuuwaa na jee'n ya cwil'a'yo'? Ee malaa'ti' m'a'n nn'a'n na tyoola't'maa'ndye Ty'oo'ts'om. <sup>48</sup> C'om'yo' na candāā' na wi' n'om'yo' nn'a'n cha'xjen nquii Tsotye'yo' na m'aa'n cañoom'luee, candāā' m'aa'n na candya' ts'oom joona.

**Ma'mo'n Jesús na cal'aaya jndye nnom naya**

**6** 'Que'nyo' cwenta quia na n'l'a'yo' cwii nnom na maty'iomyana', nchii n'l'a'yo' cwe' cha na canty'iaa' nn'a'n, ee xe'n na ljo', tjaa'na'n naya 'na'nyo' jo nnom Tsotye'yo' na m'aa'n cañoom'luee. <sup>2</sup> Cwe' nc'e jo' quia mache' naya cwii ts'a'n, catsa' na ñenncu' ntyji', tint-seixuaandyu'. Ee m'a'n nn'a'n na cwe' cwil'aya na ya nn'a'ndye. Cwi'oona lan'om ñequio n'om nantaa c'uaa ndyueena na cwil'ana naya ndyeñee'n, cha que'n nn'a'n cwenta ndo' cala't'maa'ndye nn'a'n joona. Mayuu'che'n nntsjoō nndye'yo', cwe' tomti juu cantyja na cwila't'-maa'ndye nn'a'n joona, jo' na cwita'ntjomna. <sup>3</sup> Sāā 'u je', quia na mache' naya ts'a'n, tica'mo'n' na nljeii cwi-iche'n ts'a'n, meii'n ts'a'n na jee'n ya ñ'oom ñ'e'ndyu'. <sup>4</sup> Cats'aana' na ñenncu' ntyji' naya na mache'. Ndo' nquii Tsotye' na manty'iaa'n' ljo' mache' na cwe' nty'iu, jom nntseinoomñê ljo' na matseitjoōna' 'u.

**Ma'mo'n Jesús chiuu nlanāā'ya nnom Ty'oo'ts'om**  
(Lc. 11:2-4)

<sup>5</sup> 'O quia na cwilanei'yo' nnom Ty'oo'ts'om, tal'a'yo' cha'na joo nn'a'n na cwe' cwil'aya na ya nn'a'ndye. Ee joona jee'n ya nquiuna na jndoo'che'n nn'a'n cwimeinty-jee'na, cwila'nei'na nnom Ty'oo'ts'om naquii' lan'om ndo' jo nqui nantaa. Mayuu'che'n nndye'yo' nntsjoō, cwe' tomti juu na cwila't'maa'ndye nn'a'n joona jo' na cwita'ntjomna. <sup>6</sup> Sāā 'u je', quia matsei'nei' nnom Ty'oo'ts'om, cja'quie' naquii' wa', catseicu' 'ndyoots'a', ndo' catseinei' nnom Tsotye' na m'aa'n na titquioo'ñe. Ndo' jom na noom'm meii'n titquioo'ñê, nntseinoomñê ljo' na matseitjoōna' 'u.

<sup>7</sup> 'Quia na cwilanei'yo' nnom Ty'oo'ts'om, tandu'yo' ñ'oom na ñejuu ñejuuna', cha'xjen quil'a nn'a'n na

ticata'jnaa'n Ty'oo'ts'om. Ee joona cwila'tiuuna na jndye ndii' cwiluena, jo' na mañee'n. <sup>8</sup> 'O je' til'a'yo' cha'na cwil'a joona. Ee Tsotye'yo' ntyjiiindaa'ñê cwaan' 'na'n na maca'na' 'o cwii tjooche'n na cwita'yo' nnoom. <sup>9</sup> Quia na cwilanei'yo' nnom Ty'oo'ts'om, luaa candu'yo':

Tsotyāyā na m'aa'n' cañoom'luee,  
ñequii'che'n catseit'maa'ñena' xue'.

<sup>10</sup> Candyo cantyja na matsā'ntjom'.

Caluii cantyja na l'ue ts'om' nnom tsjoomnancue cha'xje'n na macwiluii cañoom'luee.

<sup>11</sup> Quiaa' nantquie 'na'n' na maca'na' jâ xuee je'.

<sup>12</sup> Catseit'ma'n ts'om' jâ natia na jndā l'aayā cha'xje'n jâ cwilat'ma'n n'oo'nyā nn'a'n na cwila'tjoōndye ndāyā.

<sup>13</sup> Cateijndei' na ticjaachuuna' jâ na n'l'aayā yuu na ticatsā'ntjomna'.

Ndo' catseicandyaandyu' jâ cantyja 'naa'n' juu natia.

Ee cha'waa na yo na cwii wjaana' 'u cwiluiindyu' na matsā'ntjom', ndo' cwiluiindyu' najndu',

ndo' tseixma'n na catseit'maa'ñena' 'u. Amén.

<sup>14</sup> 'Xe'n 'o cwilat'ma'n n'om'yo' nn'a'n na cwila'tjoōndye ndāā'yo', quia jo' mati Tsotye'yo' na m'aa'n cañoom'luee, nntseit'ma'n ts'oom 'o na cwila'tjoōndyo' nnoom. <sup>15</sup> Sāā xe'n 'o ticalat'ma'n n'om'yo' nc'iaa'yo' na cwila'tjoōndye ndāā'yo', quia jo' mati Tsotye'yo' xocatseit'ma'n ts'oom 'o jna'nyo' na waa.

**Cantyja na nntsei'cwejndo'ñe ts'a'n**

<sup>16</sup> 'Quia na cwila'cwejndo'ndyo', til'a'ya'yo' na taquiomya ndāā'yo' cwe' cha na caliu nn'a'n na ljo' cwil'a'yo'. Ee m'a'n nn'a'n na cwe' cwil'ayana taquiomya ndāāna, cha ca'mo'na' ndāā nn'a'n na cwila'cwejn-do'ndyena. Mayuu'che'n nndye'yo' nntsjoō, cwe' tomti juu na cwila't'maa'ndye nn'a'n joona, jo' na matseinoomñena' na cwila'cwe'jndo'ndyena. <sup>17</sup> Sāā 'u je' quia matsei'cwejndo'ndyu', cwjaa'ndyu' nchen' xqueni', cama'n' njom', <sup>18</sup> cha ticwitquioo' jo ndāā nn'a'n na matsei'cwejndo'ndyu', macandā nquii Tsotye' na m'aa'n na titquioo'ñê nluqee'n cwenta. Ndo' jom na noom'm meii'n titquioo'ñê, nntio'naa'ñê 'u.

**Jee'n jnda naya 'naa'n' ts'a'n cañoom'luee**  
(Lc. 12:33-34)

<sup>19</sup> 'Tilatjom'yo' 'na'n na jndana' nnom tsjoomnancue yuu m'a'n canty'ua na nla'ndaa' joona', ndo' yuu na nluqii ch'mei'n, ndo' yuu na nndāā nnc'ooquie' na'ncanty'ue na nntjeii'na joona'. <sup>20</sup> Sāā joo naya 'na'nyo' na quit'ma'n n'om'yo' calatjom'yo' joona' jo nandyee cañoom'luee yuu na xocwa' canty'ua, meii'n na nluqii ch'mei'n ndo' meii'n na nnc'ooquie' na'ncanty'ue na nntjeii' joona'. <sup>21</sup> Ee yuu na cwila'we'yo' naya na cwilatjom'yo', jo' jo' ntyjaa' n'om'yo'.

**Ts'om nnom ts'a'n tseixma'na' lámpara**  
(Lc. 11:34-36)

<sup>22</sup> 'Quia na mandii' ñ'oom na mayuu', matseijomna' 'u cha'na ts'a'n na tqiioo'ya na xuee manty'iaa'. Ee quia matsei'ng'o' ñ'oom na mayuu'ñee'n quia jo' mateijndei-

ina' cha'waa na m'aa<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Saa xe<sup>n</sup> tiñe'candi' ñ'oom na mayuu', matseijomna' 'u cha'na ts'a<sup>n</sup> na tis'a n'omn-nom na m'aa<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. Ee meii<sup>n</sup> na mandii' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> saa xe<sup>n</sup> tixocatsei'no<sup>n</sup> na mayuu' juuna', naquii' ts'om' matsei'xma<sup>n</sup> cha'cwijom na jaa<sup>n</sup>ñeñ'e<sup>n</sup>.

**Xondaq̄ nndya'ntjoo<sup>n</sup>ya ndaa we patrom**  
(Lc. 16:13)

<sup>24</sup> Tjaa'na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> juu na nndaq̄ nndi'ntjomtye<sup>n</sup> nnom we patrom na ñejom. Ee nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na ticuee' ts'oom cwii patrom'ñee<sup>n</sup>, ndo' nnc'oom na wi' ts'oom cwii che<sup>n</sup>. Oo nnts'aana' na nntsei'maa<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> cwii na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo' cwii che<sup>n</sup> til'ueñe. Xe<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup>ndyo' na nla'tjom'yo' 'na<sup>n</sup> na nleityandyo' xocju'naa<sup>n</sup>ñena' na nla't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'oqts'om, ee we ntyja nmei<sup>n</sup> xondaq̄ nndye'ntjom'yo' na ñejom.

**Ty'oqts'om mach'ee<sup>n</sup> cwenta ntseinaa<sup>n</sup>**  
(Lc. 12:22-31)

<sup>25</sup> Cwe' nc'e jo', nndye'yo' nntsjoq: Tanc'om'yo' na jee<sup>n</sup> jndye m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na cwitando'yo' tsjoomnancue, ljo' na nlcwa'yo' oo na nncwe'yo', ndo' lia'yo' chiuu nleitsaa<sup>n</sup>ndyo'. Ee Ty'oqts'om mantyjee<sup>n</sup> cantyjati na cwitando'yo' majndeitiche<sup>n</sup> na cwe' nantquie na cwicwa'yo'. Mantyjee<sup>n</sup> hasta cha'waandyo' 'o, majndeitiche<sup>n</sup> na cwe' liaa na cwicwee'yo'. <sup>26</sup> Que<sup>n</sup>yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> cantsaa na ma'ntyja jo nandy. Jooyo' tjaa ljo' cwinomyo' na nntyjeendeyo' na nla'weyo' nantquie na nleil'ue 'io cha. Saa meii<sup>n</sup> na ljo', nquii Tso-tye'yo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee mañequiaa<sup>n</sup> na cwicwa' jooyo'. Ndo' 'o cajndandyo'ti'yo' ntyjee<sup>n</sup>, nchiiti cantsaa. <sup>27</sup> Mati çcwaan cwiindyo' 'o nndaq̄ nnts'aa na nleitcoofeti cwe' na jee<sup>n</sup> jndye matseitiuu?

<sup>28</sup> Quia jo' çchiuu na jee<sup>n</sup> jndye m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' cantyja chiuu na nleitsaa<sup>n</sup>ndyo'? Que<sup>n</sup>yo' cwenta, n'oom ljaa' quii' jndaq̄, ya cwiwijndana'. Nei<sup>n</sup>ncoo' cwi-waa' ljaa'. Tiquil'ana' ts'iaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tiquil'ana' tsa<sup>n</sup> na nluui liaana'. <sup>29</sup> Saa nndye'yo' nntsjoq: Juu rey Salomón meii<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyañe, ndo' tjacantya na ya 'na<sup>n</sup> na tyolei-chom, saa t'icatseijomna' na nei<sup>n</sup>ncoo' lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'na nei<sup>n</sup>ncoo' cwii ljaa'mei<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> laa'ti' matse-ichjoomñe Ty'oqts'om ljaa' quii' jndaq̄ na niomna' xuee je' ndo' 'io cha nlcana', majndeitiche<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> chiuu nlcwee'yo' liaa, 'o nn'a<sup>n</sup> na ticala'yu'ya n'om'yo'. <sup>31</sup> Jo' chii tanc'om'yo' na jee<sup>n</sup> jndye m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na nndu'yo': "çChiuu nlaayoq̄ na nlcwaa'a ndo' na nncwaa<sup>n</sup>ya?" oo nndu'yo': "çChiuu nlaayoq̄ na nleijn-daa' liaaya?" <sup>32</sup> Ee ñenquii'che<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> cwil'uee'ndye nn'a<sup>n</sup> na tic'om nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'oqts'om. Saa nque<sup>n</sup> na cwiluiñe Tso-tye'yo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee mantyjee<sup>n</sup> na tjoo<sup>n</sup>ndyo' cha'tso nmei<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Saa najndyee quiandyo' na nnts'a<sup>n</sup>ntjom Ty'oqts'om 'o. Ndo' cal'a'yo' yuu na maty'iomyana' cha'xe<sup>n</sup> na l'ue ts'oom, quia jo' ñe-quiaa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' 'o. <sup>34</sup> Jo' chii tinc'om'yo' na jee<sup>n</sup> jndye m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na nlcana' 'o xuee na cwii wjaana'. Ee xuee 'io waanquia ñ'omtiuu cwenta'na'. Xuee je' malei'tye<sup>n</sup> nawi' na chuuna' cwenta'yo'.

**Til'uee'ndyo' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>**  
(Lc. 6:37-38, 41-42)

<sup>7</sup> Til'uee'ndyo' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' xje<sup>n</sup>to 'o cha tic-u'xe<sup>n</sup> Ty'oqts'om 'o. <sup>2</sup> Ee mañejuuti ñ'oom na cwil'ue'yo' nacjoo nc'iaa'yo', majuuna' nleil'uee'ñe Ty'oqts'om na nncu'xe<sup>n</sup>na' 'o. Ndo' cha'xe<sup>n</sup> na cwit-jei'yo' cwenta na cat'uiina' nc'iaa'yo', malaa'ti' nnts'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>3</sup> çChiuu na jee<sup>n</sup> maque<sup>n</sup> cwenta meii<sup>n</sup> chjoowi' ljo' mach'ee x'ia'? Ndo' manncu'ti' tique<sup>n</sup> cwenta na t'ma<sup>n</sup> matseijomndyo'. Mach'ee<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup> cha'cwijom jee<sup>n</sup> ndo' ntquioo' jnda na njom ts'omnnom x'ia', saa mei<sup>n</sup>chjoo tique<sup>n</sup> cwenta ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom' nncu'. <sup>4</sup> çAa nnts'u'yu' nnom x'ia': "Cwa, quiaa' na nncwiji'a ntquioo' jnda na njom ts'omnjom"? Ndo' 'u je' ndicwa<sup>n</sup> njom ts'oom tscaa' ts'omnjom'. <sup>5</sup> U ts'a<sup>n</sup> na we waa na matseixma<sup>n</sup> cwij'jndyee' ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom' nncu' quia jo' tquio'ya' na nncwiji' ntquioo' jnda na njom ts'omnnom x'ia'.

<sup>6</sup> Tiñe'quia'yo' 'na<sup>n</sup> na lju' la'xma<sup>n</sup>na' ndaa nn'a<sup>n</sup> na ticala'ñ'oom'ndye Ty'oqts'om na ticala'xma<sup>n</sup> na nnto'ñoom joona'. Ee xe<sup>n</sup> na luaa' nla'yo' matseijom-na' cha'cwijom cwiñe'quia'yo' 'na<sup>n</sup> na ya na la'xma<sup>n</sup>na' cwenta' Ty'oqts'om ndaa calue'. Ndo' calue'ñee<sup>n</sup> nnta'que<sup>n</sup>yo' na nntquiiyo' 'o. Mei<sup>n</sup> tiñe'quia'yo' 'na<sup>n</sup> na jnda ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee xe<sup>n</sup> na ljo' nla'yo', matseijomna' cha'cwijom cwitue'yo' ts'uaa ta' na jee<sup>n</sup> jnda ndaa calcu. Ndo' calcu'ñee<sup>n</sup> cwe' nntyueyo' joona'.

**Cata'yo' nnom Ty'oqts'om, quia jo' nnto'ñoom'yo'**  
(Lc. 11:9-13; 6:31)

<sup>7</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> cata'yo' nnom Ty'oqts'om quia jo' nnda'yo' juu na cwita'yo'. Ñequii'che<sup>n</sup> cal'ue'yo' chiu-uya jo nnoom quia jo' nliu'yo'. Ñequii'che<sup>n</sup> ca'ma<sup>n</sup>yo' jom quia jo' nnaa<sup>n</sup> cha'cwijom 'ndyoots'a jo ndaa'yo'. <sup>8</sup> Ee cwii ts'a<sup>n</sup> na waa na macaa<sup>n</sup> nnom Ty'oqts'om, maxje<sup>n</sup> nnc'o'ñoom juuna'. Ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na mal'ue yuu na l'ue ts'om Ty'oqts'om, maxje<sup>n</sup> nljeii<sup>n</sup>. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nntseicanaa<sup>n</sup>ñe Ty'oqts'om cha'cwijom 'ndyoots'a jo nnom.

<sup>9</sup> çÑee<sup>n</sup> cwiindyo' 'o na m'aa<sup>n</sup> yucachjoo jnda, ndo' xe<sup>n</sup> macaa<sup>n</sup> tyoo' njom', aa ñequiaa'yu' tsjo' nnoom? Tjaa'na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> nnts'aa na ljo'. <sup>10</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> maca<sup>n</sup> yucachjoo jnda' cwii catscaa njom', çaa ñequiaa'yu' catsuu nnoom? Xocatsa' na ljo'. <sup>11</sup> Quia jo' 'o nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndyo', xe<sup>n</sup> manquiu'yo' na ñe'quia'yo' 'na<sup>n</sup> na ya ndaa nda'yo', majndeitiche<sup>n</sup> nquii Tso-tye'yo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee ñequiaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na yatiche<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup> nnoom.

<sup>12</sup> Quia jo' mei<sup>n</sup>nquia na l'ue n'om'yo' na cal'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo' majo'ti cal'a' 'o ñ'e<sup>n</sup>ndye joona. Ee laa'ti' mats'a<sup>n</sup>ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio ñ'oom' Ty'oqts'om na tyoñe'quia profetas tandyo xuee.

### Catsaquiaa'a 'ndyoots'a na cantuu

(Lc. 13:24)

<sup>13</sup> "O catsaquie'yo' 'ndyoots'a cantuu na nnc'om'yo' natoo' Ty'oots'om. Ee waa 'ndyoots'a tmei' na matseicanaa'ñena' nato t'ma'. Juuna' wjaañ'oomna' ts'a' na nntsuuñe' ndo' jndye nn'a' cwi'ooquie' jo' jo'. <sup>14</sup> Saa 'ndyoots'a cantuu matseicanaa'ñena' nato cajnei'. Nato'ñee' wjaañ'oomna' ts'a' na ticantycwii na nncwan-do' saa' tijndye nn'a' cwiliu juuna'.

### Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa' taa' ts'oom

(Lc. 6:43-44)

<sup>15</sup> Cal'a'yo' cwenta ñequio joo nn'a' na tiyuu' ñ'oom cwiñe'quia. Cwiquie'cañomna' 'o na ndoo' jee' nioom' n'omna cha'na nioom' ts'om catsma' saa' naquii' n'omna laxma'na na wi'ndyena cha'cwijom lobo.

<sup>16</sup> Nnta'jna'yo' 'ñee' joona quia cwique'yo' cwenta chiuu cwil'ana. ¿Aa nnts'aache'na' na nntseicjoo ts'a' tãuva l'ogñoom? Oo ¿aa nntseicjoo ts'a' tãhigos ts'oom nioom? Xocats'aana' na ljo'. <sup>17</sup> Ee ticwii cwii ts'oom na ya, cwiwe' tã na ya, ndo' ticwii cwii ts'oom na tis'a, cwiwe' tã na tis'a. <sup>18</sup> Ts'oom na ya xocue' tã na tis'a, ndo' ts'oom na tis'a xocue' tã na ya. <sup>19</sup> Ticwii cwii ts'oom na ticats'aa tã na ya, cwit'uana', jnda' chii cwituee' nn'a' juuna' quii' chom. <sup>20</sup> Luua' waa na nnta'jna'yo' na'ñee', ee m'mog'na' na tiyuu' ñ'oom na cwiñe'quia quia na nleitquoo' chiuu waa na cwil'ana.

### Ticha'tsondye nn'a' laxma'na cantyja na matsa'ntjom

#### Ty'oots'om

(Lc. 13:25-27)

<sup>21</sup> Majndye nn'a' cwilue nnoq' Ta, saa' ticha'tsondye-na nnc'ooquiee'ndyena cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. Ñequii'che' joo nn'a' na cwil'a ljo' na l'ue ts'om Tsoyaya na m'aa' cañoom'luee, na'ñee' nnc'ooquiee'ndye cantyja na matsa'ntjoom. <sup>22</sup> Xuee na nncue'ntyjo' na nntu'xendye nn'a', majndye nn'a' nlu-ena nnoq': "Jee' 'u Ta, ¿aa nchii jnda' tquiaayã ñ'oom naya 'na' ñequio najndei na matsei'xma' ndo' tjeii'ã jndyetia naquii' n'om nn'a', ndo' l'aayã jndye 'naa' ñe-quo najndu' nncu' na tixocaluiina' cantyja najndei na matseixma' ts'a'?" <sup>23</sup> Quia jo' nnc'oya ndyuee na'ñee', nntsjoq': "Mei'chjoo ticwajna'a 'ñee' 'o. Quindy'o'yo' nacañomya, 'o nn'a' na tia nn'a'ndyo'."

### Chiuu waa na tjaluii we w'aa

(Lc. 6:47-49; Mr. 1:22)

<sup>24</sup> Ticwii cwii ts'a' na mandii ñ'oom na matsjoq' nmei-in' ndo' matseicandã joona', matseijomna' ts'a'ñee' cha'na cwii ts'a' na jndo' ts'om na s'aa waa' nacjoo' tsjo't'ma' na tyen' wacatyee'. <sup>25</sup> Jna'na' tua', tyjee' jn-daa, tiao jndye jndei, teicaljoona' w'aa'ñee', saa' tiquioona' ee na t'uiyte'na' nacjoo' tsjo'ñee'. <sup>26</sup> Saa' ticwii cwii ts'a' na mandii ñ'oom na matsjoq' ndo' titse-icandã joona', matseijomna' ts'a'ñee' cha'na cwii ts'a' na tijndo' ts'om na s'aa waa' nacjoo' tei'. <sup>27</sup> Jna'na' tu-

a', tyjee' jndaa, tiao jndye jndei, teicaljoona' w'aa'ñee', mana tioonaa'. Ndo' mat'ma' tsuu cantyja 'naa' w'aa'ñee'.

<sup>28</sup> Quia na jnda' jnda' seinei' Jesús cha'tso ñ'oom-mein', nn'a' na jndyendye jee' tjawee' n'omna ñ'oom na t'mog' ndaãna. <sup>29</sup> Ee tyo'mog' na waa najndei na matseixmaa', nchii cha'na cwit'mog' nn'a' na jndo' n'om cantyja 'naa' ljeii na tque' Moisés.

### Sein'ma' Jesús ts'a' na chuu tycu lepra

(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

**8** Quia na jndyocue Jesús ta na tjaa', jndyendye nn'a' tquiontyjo' naxee'e'. <sup>2</sup> Tyjee'cañoom cwii ts'a' na chuu tycu lepra, tjtatseicandyoo'ñe, tco' xtye jo nnoom, tso:

—Ta, ntyjii na 'u nndaã nntsein'ma' ja, xe' l'ue ts'om'.

<sup>3</sup> Ndo' Jesús seintyjoq' ts'og', tyenquioom'm ts'a'ñee', matsoom nnom:

—L'ue ts'og'. Can'ma'.

Ndo' mañoom' n'ma' ts'a'ñee', mana tsu tycu lepra.

<sup>4</sup> Quia jo' tso Jesús nnoom:

—Ndi' nntsjoq', mei'cwii ts'a' ticatsu' nnom chiuu waa na tuii. Saa' cja', cja'tseica'mog'ndyu' nnom tyee, ndo' quiaa' quioo' nnoom na tseixma' cwentaa' Ty'oots'om cha'xje' na sa'ntjom Moisés. Luua' catsa' cha calui'yuu'na' ndaã nn'a' na jnda' n'ma'.

### Sein'ma' Jesús mosoo' capeita', ts'a' romano

(Lc. 7:1-10)

<sup>5</sup> Xje' na mawjaaquiee' Jesús tsjoom Capernaum, cwii capeita' na matsa'ntjom cwii sia'nto sondaro se-icandyoo'ñe nacañom'm. S'aa ty'oo nnoom. <sup>6</sup> Tso:

—'U Ta, moso 'na'ya macandã cwe' waa' na waa w'aya, tei'caljoo tycutquee' jom. Jee' cwajndii maqui-ina' jom.

<sup>7</sup> Tso Jesús nnom:

—Nncjo, nntsein'ma'ya jom.

<sup>8</sup> Saa' t'o capeita', tsoom:

—'U Ta, ticatseixma'ya na nncja'quie' naquii' w'aya. Mantyjii meii' cwe' ñ'oom catsu', mana nn'ma' moso 'na'ya. <sup>9</sup> Ee mati ja m'aa'ya nacje 'naa' nn'a' na cwit-sa'ntjom. Ndo' mati nncjo m'a' sondaro na matsa'n-tjo'. Quitsjoq' nnom cwii joona: "Cja' luua'", ndo' wjaa. Quitsjoq' nnom cwiiche': "Candyo' luua'", ndo' ndyo. Quitsjoq' nnom cwii moso 'na'ya: "Catsa' ts'i-aa'waa'", ndo' nts'aa.

<sup>10</sup> Jee' tjawee' ts'om Jesús quia na jñee' ñ'oom 'ndyoo ts'a'ñee'. Tsoom ndaã nn'a' na cwi'oontyjo' nax-ee'e'.

—Mayuu'che' ndye'yo' nntsjoq', mei' quii'ntaa' nn'a' Israel tyooljei cwii ts'a' na matseyu'ya ts'om cha'na ts'a'm'aa'. <sup>11</sup> Candye'yo' nntsjoq', jndye nn'a' na nchii nn'a' Israel nna' na'ñee' jo ntyja na macalui' ñe'quioom' ñequio ntyja na mawjaacue ñe'quioom'. Ndo' yuu na m'a' Abraham ñ'e' Isaac ñ'e' Jacob yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om, ñequio na nei'na nncwindyuaandyena na nlcwa'na ñ'e' na'ñee'. <sup>12</sup> Saa

nquiee nn'a<sup>n</sup> judíos na qui na cwentaana cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om, nncwji'na' joona jo' jo'. Nncju'na' joona yuu na tjacantya na jaa<sup>n</sup>ñe. Jo' jo' nnc'omna na nla'xuaana na matsei'ndaa'na' n'omna. Ndo' nnteinquiena ndei'n'omna na maquiina' joona.

<sup>13</sup> Quia jo' tso Jesús nnom capeita<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Cha'xje<sup>n</sup> na jndā seiyu', maxje<sup>n</sup> jo' nluui. Cja'lwe' na waa wa'.

Ndo' mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup> mosoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús staxee<sup>n</sup> Simón Pedro

(Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)

<sup>14</sup> Tjaquiee' Jesús waa' Pedro. Ljeii<sup>n</sup> na waa staxee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cjoo' jnduu. Matseiconā' juu. <sup>15</sup> Tyen-quioom'm ts'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' mañoom' tjameintyjee' na matseiconā' juu. Teicantya, tō' na mandiantjom ndāana.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup>wii

(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

<sup>16</sup> Quia na jndā tmaanya, tqiucho nn'a<sup>n</sup> jndye nci-aana na cwilei'cho jndyetia na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Ñe'cwii sa'ntjoom na calui' jndyetia, quia jo' jlui'na naquii' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' sein'maa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>wii. <sup>17</sup> Lu-aa' tuui cha calui'ljuu' ñ'oom' Ty'oots'om na tyoñe-quiaa profeta Isaías. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>: “Manquiityee<sup>n</sup> tei-jne<sup>n</sup> jaa cantyja na tijndei<sup>n</sup> n'oq<sup>n</sup>ya. Ndo' mati sein'-maa<sup>n</sup> jaa cha'tso ntycy na ñejleichuuna' jaa.”

### Nn'a<sup>n</sup> na ñe'c'oontyjo naxe<sup>n</sup> Jesús

(Lc. 9:57-62)

<sup>18</sup> Quia na nty'iaa' Jesús na jndyendye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nacañom'm, tsoom ndāā nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na cala'jndaa'ndyena w'aandaa na nnc'oona xndyaa' ndaaluee. <sup>19</sup> Ndo' tjantyyaa' cwii ts'a<sup>n</sup> na ma' mō<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Matso nnoom:

—Maestro, nncjontyjo naxe<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na wja'.

<sup>20</sup> T'o Jesús nnom, tsoom:

—Joo canndye maniom lue'w'aayo' ndo' cantsaa na cwima'ntyja mati maniom cantquiaayo', saā ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee mei<sup>n</sup> yuu na nncwajndyā, tjaa'na<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ñê, matso nnoom:

—Ta, quiaa' ñ'om' na nndi'ntjontyā nnom tsotyā, has-ta xe<sup>n</sup> jndā ty'iuya jom, quia jo' yuu' je' ññ'ā<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>22</sup> T'o Jesús nnom, matsoom:

—Jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na tyootando' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. M'a<sup>n</sup>na cha'cwijom l'oo. Ca'ndii' na joona caty'iuundye ntyjeena. Saā 'u je', candyo'tseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

### Seiche<sup>n</sup> Jesús jndye ñ'e<sup>n</sup> nmo<sup>n</sup> ndaaluee

(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)

<sup>23</sup> Quia jo' tuqō<sup>n</sup> ts'om w'aandaa, mandi ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>24</sup> Luaa tuui, tyoowjndye 'oona, tioo cwii jndye t'ma<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> nnom ndaaluee, mawaa na wjaanchjee<sup>n</sup> nmo<sup>n</sup> w'aandaa. Ndo' jom

watsom. <sup>25</sup> Ndo' ty'entyjaa' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê jla'nlcwina jom, jluena:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyu' jaa, manncwjaāya.

<sup>26</sup> Quia jo' tsoom ndāana:

—'O nn'a<sup>n</sup> na ticala'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, ¿chiiu na cwilacatyuendyo'?

Ndo' teicantyyaa<sup>n</sup>, seitiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jndye'ñee<sup>n</sup> ñequio ndaaluee, mana teiche<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na'. <sup>27</sup> Cwe' seiñ'ee<sup>n</sup>tona' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jluena:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' waljoo'? Jnda'jom meii<sup>n</sup> jndye, meii<sup>n</sup> ndaaluee cwila'-candāna' ñ'oom na matsa'ntjoom.

### Nn'a<sup>n</sup> Gadara na la'xma<sup>n</sup> na'jndii naquii' n'om

(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

<sup>28</sup> Jndā jo' jlui'na cwiiche<sup>n</sup> xndyaa' ndaaluee, ndyuaa nn'a<sup>n</sup> gadarenos, we nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na'jndii ty'e-catjomndye jom. Jlui'na yuu niom ndei'luaa, jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' wjeena hasta leicandāā nncwinom ts'a<sup>n</sup> na-to'ñee<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Luaa tuui, jndei<sup>n</sup> jla'xuaana, jluena:

—¿Ljo' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyō, 'u Jesús, Jnda Ty'oots'om? ¿Aa jndā jndyo' na nlco'wi' jâ, meii<sup>n</sup> tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntu'xe<sup>n</sup>ndyō?

<sup>30</sup> Jo' jo' chjooti matquiōō'ti m'a<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> calcu na cwicwa'. <sup>31</sup> Ndo' na'jndii'ñee<sup>n</sup> jla'ty'oondyena nnoom jluena:

—Xe<sup>n</sup> na nncwji' jâ naquii' n'om na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>, quiaa' ñ'om' na nntsaquiāā ñ'e<sup>n</sup> naquii' n'om calcu na m'a<sup>n</sup> lu-aa'.

<sup>32</sup> Quia jo' tsoom ndāana:

—Cwa, catsa'yo'.

Mana jlui'na, ty'equie'nomna naquii' n'om cal-cu'ñee<sup>n</sup>. Ndo' cha'waa tmaa<sup>n</sup> calcu'ñee<sup>n</sup> tma<sup>n</sup>nquiyo-yo', mana tei'tyu'yo' 'ndyoo ndaaluee. Tjāyo' quii' ndaa.

<sup>33</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo' jooyo', jlei'nomna, ty'e-quei'na quii' tsjoom. Tcuu tcuu tyola'candiina chiuu waa na tjoomna ñ'e<sup>n</sup> calcu'ñee<sup>n</sup> ñequio chiiu waa na n'maa<sup>n</sup> we na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tyolei'cho na'jndii. <sup>34</sup> Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jlui'na, ty'ena na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Ndo' quia na tjomndyena jom, l'ana ty'oo nnoom na caluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuaana.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee

(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)

**9** Quia jo' tuqōnda' Jesús ts'om w'aandaa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tei'ty'ioo'na ndaaluee. Mana tqiiena tsjoom yuu na mac'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>2</sup> Ndo' tqiuoñ'om nn'a<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>wii' na m'aa<sup>n</sup>, cwe' ñ'e<sup>n</sup> tsuee. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tycutquee<sup>n</sup> tei'ljoo jom mana teintjei<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup>. Quia na nty'iaa' Jesús na t'ma<sup>n</sup> cwila'yu'ya n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom nnom tsa<sup>n</sup>wii':

—'U jndaaya, c'om' t'maa<sup>n</sup>ndyu' ts'om'. Ja jndā seit'-ma<sup>n</sup> ts'oq<sup>n</sup>ya 'u cha'tso jna<sup>n</sup> na waa.

<sup>3</sup> Quia jo' cwanti nn'a<sup>n</sup> na cwit'mōō<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés tyom'aa<sup>n</sup> n'omna, cwiluena: “Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ñ'oom ntjei<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ee mach'ee<sup>n</sup> na ljo'yu cwilui-iñê ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.” <sup>4</sup> Jesús maxje<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> na luaa' cwila'tiuuna. Jo' chii tsoom ndāana:

—¿Chiuu na ticuaaya nquiu'yo' ñ'e'ndyo? <sup>5</sup> ¿Cwaañ ñ'oom cwila'tiuu'yo' na tijndeit'ina' na nntsjoō nnom tsa'm'aañ, aa nchii cha'na jndā tsjoō nnoom na matseit'ma' ts'oō'ya jnaa'ñ na waa? Oo ¿aa nchii nquiu'yo' na jndeit'ina' na nntsjoō quicantyjaañ, cjaacañ? <sup>6</sup> Que'yo' cwenta, ja na cwiluiindyō tsa' na jnañ cañoom'luee m'moō'ya ndāa'yo' na waa na jndō na matseixma'ya tsjoomnancuewaañe na nntseit'ma' ts'oō'ya jnaa'ñ na'ñ.

Quia jo' tsoom nnom ts'a' na ntjei'ñ nc'ee:

—'U re, quicantyja', catseilcwiindyū' tsuee 'na'ñ. Cja'to' wa'.

<sup>7</sup> Ndo' teicantyjaañ, mana tjaañ wa'ñ. <sup>8</sup> Ndo' tmaa'ñ nn'a'ñ na nty'iaa na luua', tyuenei'ñ na ndo' tyola't'-maa'ñ ndyena Ty'oōts'om na tquiaa'ñ najnei'ñ nnom Jesús na nnteijndeii'na'ñ.

### Ma'ma' Jesús Mateo

(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)

<sup>9</sup> Jlu' Jesús jo' jo', mana tjaañ. Ndo' ljeii'ñ ja na jndyuya Mateo. Wacatyāñ w'aa yuu cwitioom nn'a'ñ ts'iaa'ñ ndāa'ñ na cwentaa' gobiernom. Tsoom nōō'ñ:

—Candyo'tseijomndyū' ñequio ts'iaa'ñ na mats'aa.

Mañoom' teicantyjaya, tjo'tseijomndyō ñequioñê.

<sup>10</sup> Luua tuui, wacatyeeñ Jesús nacañoom' me'nsa w'aya. Ndo' na'ncwito'ñoom ts'iaa'ñ ndāa'ñ nn'a'ñ cwentaa' gobiernom ñ'e'ñ nn'a'ñ na cwila'tjoōndye nnom Ty'oōts'om cantyja na nquiu nn'a'ñ fariseos, ñ'e'naa'ñ meindyuaandyena ñ'e'ñ ñê ñequio nn'a'ñ na cwila'jomndye ñ'e'ñ ñê. <sup>11</sup> Sāa quia na nty'iaa nn'a'ñ fariseos na luua' mach'eeñ, ta'x'eena ndāa'ñ nn'a'ñ na cwila'jomndye ñ'e'ñ ñê, jluena:

—¿Chiuu na macwa' maestro 'na'yo' ñequio na'ncwito'ñoom ts'iaa'ñ ndāa'ñ nn'a'ñ cwentaa' gobiernom ndo' ñequio nn'a'ñ na cwila'tjoōndye nnom Ty'oōts'om?

<sup>12</sup> Quia na jndii Jesús na luua' cwiluena, tsoom:

—Nn'a'ñ na tiwii titjoōndyena ts'a'ñ na mach'ee nasei. Sāa nn'a'ñ na wii tjoōndyena tsa'ñ ñeeñ. <sup>13</sup> Waa ñ'oom' Ty'oōts'om na luua matsona': "Ja cajndati ntyjii na nnc'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' nchiiti na cwiñe'quia'yo' quioo' na cwila't'maa'ñ dyo' ja."

Tsoti Jesús:

—Catsa'yo' ndo' cala'nō'yo' ljo' ñe'ca'mō'ñ ñ'oomwaa'. Ee ja nchii na jndyōō na nncwanya nn'a'ñ na cwil'a na maty'iomyana', sāa jndyōō na nncwanya nn'a'ñ jna'ñ na calcwe' n'omna.

### ¿Aa maca'na' na nla'cwejndo'ndye nn'a'ñ?

(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)

<sup>14</sup> Quia jo' nn'a'ñ na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan, tyquie'cañomna Jesús. Tyola'ncjoo'ndyena, jluena:

—¿Chiuu na jā ñequio nn'a'ñ fariseos jndye ndii' cwila'cwejndo'ndyō, sāa nn'a'ñ na cwila'jomndye ñ'e'ñ ndyū' tiquila'cwejndo'ndyena?

<sup>15</sup> T'ō Jesús ndāa'ñ na'ñeeñ, seinei'ñ ñ'oom tjañoom':

—Joo nn'a'ñ na cwila'jomndye ñ'e'ñ nquii ts'a'ñ na macoco, ¿aa nnc'omna na chjoo' n'omna yoche'ñ na cwiwit'maa'ñ na ndicwa'ñ m'aa'ñ tsa'ñ ñeeñ quii'ntaa'ñ? Xocats'aana'. Sāa nncue'ntyjō xuee na nncwji'na' juu ts'a'ñ na macoco quii'ntaa'ñ. Quia ljo'che'ñ nnc'omna na chjoo' n'omna ndo' nla'cwejndo'ndyena.

<sup>16</sup> Quia jo' seinei'nti Jesús ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa'ñ ñ'oom xco na jndyōñ'oom. Tsoom:

—Ticaty'iomyana' na nntseyō ts'a'ñ liaa ntsaa ñ'e'ñ cwii ta'ñ liaa xco na tyootma'ñ. Ee xe'ñ na ljo' nnts'aa, nncjaateii liaa xco, nnc'ioo'ñena' liaa ntsaa ndo' liaa ntsaa cwajndiiti njndii'ñena'. <sup>17</sup> Mei'ñ xocatiom ts'a'ñ winom xco ts'om tja'ñ na jndā teil'ue, ee xe'ñ na luua' nts'aa ts'a'ñ, nty'ioo' tja'ñ, mana cwiwindaa'ñ'e'ñ juuna' ndo' mati nlcwe' winom. Maxje'ñ nntiom ts'a'ñ winom ts'om tja'ñ xco ndo' laa'ti' me'ñ tja'ñ xocwi'ndaa' me'ñ winom.

### Yuscuchjoo jnda Jairo

(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)

<sup>18</sup> Yoche'ñ na matseinei'ñ Jesús ñ'oommei'ñ, tyje'-cañoom cwii ts'a'ñ na cwiluiitquieñe wats'om 'naa'ñ nn'a'ñ judíos. Tco' xtye jo nnoom, tso:

—Je'ndyō tue' nomjndaaya. Sāa xe'ñ wja' na nntio' ts'ō' nacjoom'm, nncwando'nnaa'ñ a'ñ. Cwa cja', catio'ya' ts'ō' nacjoom'm, quia jo' nncwando'xcoom.

<sup>19</sup> Ndo' teicantyja Jesús, tjantyjōñ naxe'ñ tsa'ñ ñeeñ ñequio jā nn'a'ñ na cwilajomndyō ñ'e'ñ ñê. <sup>20</sup> Luua tuui, jndyontyō cwii yuscu naxe'ñ Jesús na nioom wii'. Yuscu'ñee'ñ jndā canchoo'we chu na tyoocameintyjee' na cwicaa nioom'm. Jndyotseicandyoo'ñê, t'uee'ñ ndyoo liaa' Jesús. <sup>21</sup> Ee seitioom naquii' ts'oom: "Xe'ñ cwe' na nndāa'ñ ñequiuu'a lian'a'ñ, quia jo' nn'ma'ya." <sup>22</sup> Taquen Jesús nty'iaa'ñ a'ñ yuscu'ñee'ñ. Tsoom nnom:

—'U jndaaya, c'om' t'maa'ñ dyo' ts'om'. Nc'e na matseyu'ya ts'om' ñ'e'ñ ndyō, jndā n'ma'ñ.

Ndo' mañejuu xje'ñ ñee'ñ n'ma'ñ.

<sup>23</sup> Jndā tuee' Jesús waa' Jairo'ñee'ñ, tjaque'ñ'e'ñ naquii' w'aa. Nty'iaa'ñ a'ñ nn'a'ñ na cwitjōō' nmaa'ñ, ñequio jndye nt'omche'ñ nn'a'ñ na tacwaxua ndyuee. <sup>24</sup> Tsoom ndāa'ñ na'ñee'ñ:

—Calui'yo', ee nchii na jndā tue' yuscuchjoom'aa'ñ. Cwe' watsoo.

Sāa cwe' teinconona jom. <sup>25</sup> Jndā na tjeii'ñ'e'ñ na'ñee'ñ ch'e'ñ, tjaque'ñ'e'ñ yuu ndii' ts'oochjoo, t'uee'ñ ts'ō. Teintyja yu'ñee'ñ. <sup>26</sup> Cha'waa ts'ōndaa'ñee'ñ t'om ñ'oom na tuui na luua'.

### Sein'ma' Jesús we na'ñchjaa'

<sup>27</sup> Na mawjaati Jesús ty'entyjō we na'ñchjaa'ñ naxe'ñ'e'ñ. Jndei' tyola'xuaana, tyoluena:

—Ta, 'u na cwiluiindyū' tsjaa'ñ 'naa'ñ David na jndyowicantyjoo', c'oom' na wi' ts'om' jā.

<sup>28</sup> Quia na tjaque'ñ'e'ñ quii' w'aa, ty'entyjō na'ñchjaa'ñ ñee'ñ naxe'ñ'e'ñ. Tsoom ndāana:

—¿Aa cwilayu'yo' na nndāa'ñ nnts'aaya na nnty'ia'yo'?

T'ōōna nnoom jluena:

—Ta, cwilayuu'ā na nndāa'ñ nntsa'.

<sup>29</sup> Quia jo' tyenquoom'm lua'ndaana, tsoom:

—Cats'aana' cha'xje'n na cwilayu'ya n'om'yo'.

<sup>30</sup> Mana tco'yana' n'omndaā na'ñee'n. Ndo' tque'ntye'n Jesús ñ'oom ndaana, tsoom:

—Cal'a'yo' cwenta na meincwii ts'a'n ticalanei'yo' nnom 'ñee'n sein'ma'n 'o.

<sup>31</sup> Saa yuu waa, jlui' na'ñee'n jo' jo', to'na, tyot'oom-na ñ'oom ya cantyja 'naa'n'a'n cha'waa ts'ondaā'ñee'n.

### Sein'ma'n Jesús ts'a'n na tileicatseinei'n

<sup>32</sup> Xje'n na cwi'oo na'ñee'n, luaa tuii, tquiñ'om nn'a'n cwii ts'a'n na m'aa'n Jesús. Tileicatseinei'n na maleiñ'oom jndyetia juu. <sup>33</sup> Quia na jnda tjei'n'e'n jndyetia naquii' ts'om tsa'ñee'n, jnaa'n na matseinei'n. Tyuenei'n nn'a'n, jluena:

—Mei'n cha'waa ndyuaaya ndyuaa Israel, tijoom ñenty'iaaya cwii nnom cha'na luaa'.

<sup>34</sup> Saa nn'a'n fariseos tuee'na ñ'oom nacjoo' Jesús, jluena:

—Cantyja najndei'i nquii na cwiluitquieñe ndaa na'jndii, jo' na macwjee'n'e'n na'jndii naquii' n'om nn'a'n.

### Wi' ts'om Jesús nn'a'n

<sup>35</sup> Tyomanom Jesús cha'tso njoom t'ma'n ñequio njoom nch'u ts'ondaā Galilea. Tyo'moo'n ndaa nn'a'n naquii' lan'om. Tyoñequiaa'n ñ'oom naya cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. Tyotsein'maa'n nn'a'n ticwii cwii nnom tycu na wiina, ñ'e'n ticwii cwii nnom na tajndei'i n'omna na maquiina'. <sup>36</sup> Quia na nty'iaa'n'a'n nn'a'n na jndyendye, t'oom na wi' ts'oom na'ñee'n ee cwe' m'a'ntjei'ntona ndo' tjaa 'ñee'n na nntei'ndei'i joona. Laxma'na cha'cwijom cwii tmaa'n' canma'n na tjaa 'ñee'n juu na ya nnteix'ee. <sup>37</sup> Quia jo' to'o'n'o'n na ma'moo'n na jndye nn'a'n mam'a'n na ndye ñ'oom' Ty'oots'om saa tijndye nn'a'n na nntjei'yuu'ndye ndaana. Tsoom ñ'oom tjañoom' ndaa nn'a'n na cwila'jomndye ñ'e'n'ñê:

—Jee'n ya jnda tue' ntjom, saa na'ntjom tijndyendye-na. <sup>38</sup> Jo' chii cala'ty'oondyo' nnom Ty'oots'om na jom cwentaa'n'a'n ntjom'ñee'n, na cajñoom nn'a'n na c'oocatyjeendye ntjom'm.

**Macwjii'ñe Jesús canchoo'we nn'a'n nluindye apóstoles**  
(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

**10** Jesús tquee'n'ñê já nn'a'n canchoo'we. Tquiaa'n cantyja najndei'i na matseixmaa'n ndaayâ na catjei'â jndyetia naquii' n'om nn'a'n, ndo' na cala'n'-maa'nyâ nn'a'n cha'tso nnom ntycu na wiina ñequio cha'tso nnom na tajndei'i n'omna na maquiina'.

<sup>2</sup> Nmei'n ncuée canchoo'wendyô apóstoles na jñoom ts'iaa'n 'naa'n'a'n. Najndyee Simón, na mati jndyu Pedro, jnda we tyjee'n Andrés, jnda jo' Jacobo ñequio tyjee'n Juan ntseinda Zebedeo, <sup>3</sup> Felipe ñequio Bartolomé, Tomás ñequio ja Mateo na ñeto'ñ'o'n ts'iaa'ndaā nn'a'n, ndo' Jacobo jnda Alfeo ñequio Lebeo, tsa'n na cwiluena Tadeo, <sup>4</sup> Simón, ts'a'n na ndii'ñe tmaa'n' nn'a'n partido

cananista, ndo' ñ'e'n Judas Iscariote, tsa'n na tquiaa cwenta Jesús.

### Majñom Jesús nn'a'n canchoo'wendye

(Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6)

<sup>5</sup> Ndo' canchoo'wendyô já jñom Jesús, jnda tquiaa'n ñ'oom ndaayâ, tsoom:

—Tintsaquie'yo' quii'ntaa'n nn'a'n na nchii nn'a'n judíos ndo' tintsaquie'yo' naquii' meincwii tsjoom 'naa'n nn'a'n samaritanos. <sup>6</sup> Saa catsa'yo' na m'a'n nn'aa'nya, nn'a'n Israel na cwiluiindyena cha'cwijom canma'n na jnda tsu-undy. <sup>7</sup> Ndo' yoche'n na tsaco'ndii'ndyo', quia'yo' ñ'oom, candu'yo' na jnda tue'ntyjô na nntsa'ntjom Ty'oots'om naquii' n'om nn'a'n. <sup>8</sup> Cal'a'n'ma'nyo' nn'a'nwii ñequio nn'a'n na cho tycu lepra. Calanlcwi'yo' l'oo. Catjei'yo' na'jndii naquii' n'om nn'a'n. Cha'xje'n na jnda 'o na cwe'yu naya na matseixma'n Ty'oots'om, malaa'ti' quia' 'o na nndaā nt'omche'n.

<sup>9</sup> Tintsacho'yo' s'om cajan, mei'n s'om xuee, mei'n s'om wee na ñjom chetsja' na ntyjaandyo'. <sup>10</sup> Mei'n chetsja' tintsacho'yo' na tsa'yo' nato, ñecwii ljo liaa, mei'n lcoom, mei'n ts'ooml'eii. Ee ts'a'n na mand'i'ntjom nnom Ty'oots'om, tseixmaa'n na co'ñoom na nleil'uee'ñê na maca'na' jom.

<sup>11</sup> Ndo' meinyuuche'n na nntsaquie'yo', meii'n tsjoom t'ma'n, meii'n tsjoom chjoo, jo' jo' cal'uee'ndyo' 'ñee'n juu tseixma'n na ya ts'a'ñe. Waa' tsa'ñee'n jo' caljoo'ndyo' hasta quia na nlui'yo' tsjoom'ñee'n. <sup>12</sup> Quia na cwitsaquie'yo' naquii' w'aa'ñee'n, candu'yo' ndaa nn'a'n na Ty'oots'om matio'naa'ñê joona. <sup>13</sup> Ndo' xe'n w'aa'ñee'n m'a'n nn'a'n na ya nn'a'ndye, quia jo' nluii cha'xje'n na cwindu'yo' na catio'naa'ñe Ty'oots'om joona. Saa xe'n tic'omna na ya nn'a'ndyena, quia jo' tixocaluii cha'xje'n na cwindu'yo'. <sup>14</sup> Ndo' xe'n nnts'aana' na m'aa'n 'ñee'n juu na tiñe'catseiljo 'o, oo tiñe'candii ñ'oom na cwindu'yo', quia na cwicalui'yo' w'aa'ñee'n oo tsjoom'ñee'n cala'quia'yo' ts'ojndaā na chuu'nc'ee'yo'. Ee na nl'a'yo' na luaa' cwicalui'yuu'na' na joona tiñe'cato'ñoomna ñ'oom' Ty'oots'om na cwiñe'quia'yo'. <sup>15</sup> Mayuu'che'n ndyeyo' nntsjo, juu xuee na nncu'xe'n Ty'oots'om nn'a'n, mat'ma'nti nlco'wi'-na' nn'a'n tsjoom'ñee'n yuu na t'icato'ñoom nn'a'n ñ'oom naya, nchiiti na nlco'wi'na' nn'a'n ndyuaa Sodoma ñequio Gomorra na teiyo seityuii' Ty'oots'om cwii cwii tsjoomna nc'e na wi'ndye na'ñee'n.

### Nlco'wi'na' 'o

<sup>16</sup> Quen'yo' cwenta, majñoo'nyâ 'o quii'ntaa'n nn'a'n na wi'ndye. Cwiluiindyô' cha'cwijom canma'n na m'a'n quii'ntaa'n lobo. Cwe' jo' c'om'c'eendyo' cha'na catsuu cha tiquiu'nn'a'na' 'o. Ndo' c'om'yo' na tjaa maya'nyo' cha'na catu'. <sup>17</sup> Matsjo cal'a'yo' cwenta na'ñee'n ee nnc'oochona 'o ndaa na'ma'na'iaa'n ndo' nla'sei'na 'o meii'n naquii' lan'om 'naa'na. <sup>18</sup> Ndo' nnc'oochona 'o jo ndaa gobiernom ñequio jo ndaa nn'a'n na cwiluiit'-ma'ndyeti nc'e cwila'xma'nyo' cwentaya. Jo' na ñe-quiaana' na wanaa'n na nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na'nyâ ndaa na'ñee'n ndo' mati ndaa nn'a'n na tyoocandaā

ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>19</sup> Saa tinc'om'yo' ñ'omtiuu ñ'oom na nntjei'yuu'ndyo' oo chiuuya nlanchu'yo' ñ'oom. Ee nquii Ty'oots'om m'moo' naquii' n'om'yo' cwaan' ñ'oom na nndu'yo' quia na je' mamaca'na' na nntjei'yuu'ndyo'. <sup>20</sup> Ee ñ'oom na nndu'yo' nchii na jndō' n'om' ncjo'yo' ee nquii Espiritu na cwiluiiñe Ty'oots'om nntseijnoo' n'om'yo' cwaan' ñ'oom nnt'ō'yo'.

<sup>21</sup> 'Ee ntseinda ts'a' ñequeiana cwenta tyjeena na nla'cuee' na'ma'na'iaa' juu. Ndo' ñ'ee' nn'a' na ñe'equiana cwenta ndana na cwje. Ndo' nda nn'a' na ñe'equiana cwenta ndana na cwje. Ndo' nda nn'a' na ñe'equiana cwenta ndana na cwje. Ndo' nda nn'a' na ñe'equiana cwenta ndana na cwje. <sup>22</sup> Ndo' cha'tsondye nn'a' nnc'omna na jndōona 'o, nc'e na cwilaxma'yo' cantyja 'na'ya. Saa juu ts'a' na tye' cwiljoo'ñe ñ'e'ndyo hasta na macandā, tsan'ñee' nlu'i'n'maa'ñe. <sup>23</sup> Quia cwita'wi'na 'o na m'a'nyo' cwii tsjoom, calui'yo' jo' jo', catsa'yo' cwiiche' tsjoom. Ee ñ'oom na mayuu'che' matsjoo, tyoolui'ñ'e' njoom ndyuaa Israel na nntjei'yuu'ndyo' ndāā nn'a' ndo' ja na cwiluiindyō ts'a' na jna' cañoom'luee nncwja'nda'a.

<sup>24</sup> Tsoti Jesús ñ'oom tjañoom' ndāā jā nn'a' na cwila-jomdyō ñ'e'ñe. Tsoom:

—Juu ts'a' na matsei'naa' ticaluiit'ma'ñe, ee nquii maestro 'naa'na' cwiluiit'ma'ñeti nchiiti jom. Ndo' mati juu ts'a' na mandiantjom ticaluiit'ma'ñe, ee nquii patrom 'naa'na' t'manti cwiluiiñe nchiiti jom. <sup>25</sup> Juu ts'a' na matsei'naa' matsona' na catjom cha'xje' na matjom maestro 'naa'na'. Ndo' mati juu ts'a' na mandiantjom maty'iomna' na cjaawinoom cha'xje' na mawinom ts'a' na mandiantjom nnom. Ndo' nquii ts'a' na cwiluiitquieñe cwii w'aa, xe' n lue nn'a' na cwiluiiñe tsan'ndiitquiee, majndeitiche' tinluena ñ'oomwi' nacjoo nn'a' wa'na'.

**Ñee' juu laxma'nyaa na c'oo'nyaa na nquiaaya**  
(Lc. 12:2-9)

<sup>26</sup> 'Quia jo' tintyue'yo' ljo' na nl'a nn'a' 'o. Ee cha'tso na wanty'iuu' m'aa'na' je', maxje' nleitquioo'. Ndo' mei' tjaa'na' cwii na cwe' nty'iuu' tuii na tixocwitquioo'na'. <sup>27</sup> Cwe' jo' joo ñ'oom tjañoom' na matseina'nyaa ndāā'yo', 'o calanei' ndyeyu'yo' ndāā nn'a'. Ndo' ñ'oom na matseina'nyaa ndāā'yo' na ñencjo'yo', candu'yo' na candye cha'tso nn'a'. <sup>28</sup> Tinc'om'yo' na nquia'yo' joo nn'a' na cwila'cwjee nc'iaa ee tixondāā nla'catsuuna añmaa' nn'a'. 'O je' c'om'yo' na nquia'y-o' nquii Ty'oots'om ee jom waa najnei' na nncjoom'm ts'a' quii' b'io, na nntsuuñe añmaa' ts'a' na macandā.

<sup>29</sup> 'O manquiu'yo' na mei'chjoo ticajnda cwiwil'ua we cantsaa nch'u. Saa nquii Tsotyey'yo' Ty'oots'om mach'ee' cwenta jooyo'. Mei'cwiindyey'yo' xocue' na ticaljeii'. <sup>30</sup> Mati ticwii cwii soonque'yo' majndaa' ntyjee' ljo' joona'. <sup>31</sup> Cwe' jo' tilacatyendyo' ee jndandyo'ti'yo' ntyjee' nchiiti cantsaa nch'u.

**Catjei'yuu'ndyo' cantyja 'naa' Jesús Cristo**  
(Lc. 12:8-9)

<sup>32</sup> 'Ndo' mei'cwi'ñee'che' ts'a' na nncwji'yuu'ñe cantyja 'na'ya jo ndāā nn'a', ja nncwji'yuu'ndyo' na

mawajna'a jom jo nnom Tsotyaya na m'aa' cañoom'luee. <sup>33</sup> Saa 'ñee' ts'a' na nncwji'ñe cantyja 'na'ya jo ndāā nn'a', mati ja nncwji'yuu'ndyo' na ticwajna'a jom jo nnom Tsotyaya na m'aa' cañoom'luee.

**Cantyja 'naa' Jesús matō'na' nn'a'**  
(Lc. 12:51-53; 14:26-27)

<sup>34</sup> 'Ticala'tiuu'yo' na jndyōō tsjoomnancue na ya nnc'om nn'a' ñ'e' nc'iaana. Ee ja nchii na jndyōō na caljōya n'om nn'a' ñequio nc'iaana. Ee cantyja 'na'ya nnc'om nn'a' na jndōondye ntyjeena. <sup>35</sup> Ee cantyja 'na' ja nntō'na' tsan's'a ñ'e' tsotyee', mati tsan'scu ñ'e' tsoñee', ndo' tsan'ntsa ñ'e' staxee'ne'. <sup>36</sup> Cwe' jo' cwii cwii ts'a' na matseyu' ñ'e'ndyo, nquiee nn'a' wa'na' nla'jndōona jom.

<sup>37</sup> 'Ñee' juu ts'a' na jndati ntyjii tsotyey, tsondyee, nchiiti ja, tsan'ñee' titseixmaa' na nnc'oomñe cwentaya. Mati juu ts'a' na jndati ntyjii ñ'e' ti'jnda, oo nomjnda, nchiiti ñ'e'ndyo ja, tsan'ñee' ticatsona' na nnc'oomñe cwentaya. <sup>38</sup> Ndo' mei'cwi'ñee'che' ts'a' na nntseijomñe cantyja na mats'aa, xe' tiljōya ts'om nawi' na matjom cantyja 'na'ya, meii' cue', tsan'ñee' ticatsona' na nntseixmaa' cwentaya. <sup>39</sup> Ee mei'cwi'ñee'che' ts'a' na mañequiaa'ñe na catjom ljo' na nntjom nc'e na m'aa' cantyja 'na'ya, nlu'i'n'maa'ñe tsan'ñee'. Ndo' mei'cwi'ñee'che' ts'a' na mal'uee'ñe che'nquii chiuu nlu'i'n'maa'ñe, majo'to jo' nntsuuñe.

**Naya na cwicandaa nn'a'**  
(Mr. 9:41)

<sup>40</sup> 'Mei'quia ts'a' na matseiljo 'o, mati ja matseiljo tsan'ñee'. Ndo' juu ts'a' na matseiljo ja, mati matseiljo tsan'ñee' Tsotyaya na jñom ja. <sup>41</sup> Mei'quia ts'a' na matseiljo cwii profeta na mañequiaa' ñ'oom' Ty'oots'om, juu naya na macandaa' cwii profeta, majo'ti nndaa' tsan'ñee'. Ndo' mei'quia ts'a' na matseiljo cwii ts'a' na m'aa' cantyja na maty'iomnyana', nc'e na manty'iaa'na' na ya mach'ee tsan'ñee', mañeejuu naya na macandaa' ts'a' na ya mach'ee, majo'ti nnda' tsan'ñee'. <sup>42</sup> Ndo' mei'cwi'ñee'che' ts'a' na mach'ee naya meii' ñe'chjoowi' ndaatioo tei' na nnc'uu cwii ts'a' na tit'ma' cwiluiiñe nc'e na matseijomñe ñ'e'ndyo, ñ'oom na mayuu' na matsjoo ndāā'yo', tsan'ñee' waa naya 'naa'na'.

**Juan jñoom nn'a' na m'aa' Jesús**  
(Lc. 7:18-35)

**11** Quia na jnda t'mō' Jesús ñ'oommei' ndāā jā nn'a' na canchoo'wendye na cwilajomndyō ñ'e'ñe, quia jo' jluee'ne' jo' jo'. Tjaa' na m'moo' ndo' na ñequeiaa' ñ'oom naquii' njoom ndyuaa'ñee'.

<sup>2</sup> Juan tsan' na tyotseits'oomñe nn'a', m'aa' wa'aancjo quia na jñee' ñ'oom cantyja 'naa' ts'iaa' na tyoch'ee Cristo. Jñoom we nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñe na c'oota'x'ee cwii ñ'oom 'ndyoo Jesús. <sup>3</sup> Jluena:

—¿Aa 'u cwiluiindyu' Cristo na nncwjee'cañoom tsjoomnancue, oo aa nncwindōō'ā cwiiche'?

<sup>4</sup> Tō Jesús ndāā na'ñee', tsoom:

—Catsa'yo' ndo' candu'yo' nnom Juan cantyja ñ'oom naya na cwindye'yo' ndo' na cwindy'ia'nda'yo' na jndye nn'a<sup>n</sup> cwin'maa<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ndo' candu'yo' nnoom nn'a<sup>n</sup> na ñet'om na nchjaa<sup>n</sup> jnda teitquioo. Nn'a<sup>n</sup> na ñet'om na ntjei<sup>n</sup> nc'ee' je' ya cwi'ooca'. Nn'a<sup>n</sup> na ñecho tycu lepra, je' jnda ljuu'ndye. Nn'a<sup>n</sup> na ñet'om na cantaa, je' ya cwindye. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, je' jnda cwita'ndo'xcona. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandye jnda macwindyena ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om jooa. <sup>6</sup> Ndo' neii<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> na ñe'cwii matseiiu cantyja 'na'ya ee juu xotseijnaa<sup>n</sup>'na'.

Ñ'oommei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jñom Juan.

<sup>7</sup> Quia na jnda ty'elcwee' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, to' Jesús na matseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacañom'm cantyja 'naa<sup>n</sup> Juan. Tsoom:

—¿Chiuu waa na saacanty'ia'yo' na sa'yo' na m'aa<sup>n</sup> Juan jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om? ¿Aa nty'ia'yo' na jom ts'a<sup>n</sup> na we waa na matseinei<sup>n</sup> cha'cwijom cwii tsmaa<sup>n</sup> na maleiñ'oomñe jndye? Ntyjii nchii jo'. <sup>8</sup> Quia jo' ¿chiuu waa na saacanty'ia'yo' na sa'yo'? ¿Aa nty'ia'yo' cwii ts'a<sup>n</sup> na cwee liaa na jnda? Ntyjii nchii jo'. Ee 'o nquiuy'o' na macandā nn'a<sup>n</sup> na tjacantyja na t'ma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>, jooa cwicwee'na liaa jnda ñequio nn'a<sup>n</sup> w'aana. <sup>9</sup> Quia jo' ¿chiuu waa na saacanty'ia'yo'? ¿Aa nty'ia'yo' cwii profeta? Ja ntyjii na jo'. Ndo' jom t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe nchiiti nt'omche<sup>n</sup> profeta. <sup>10</sup> Ee ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om matseinei<sup>n</sup>'na' cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. Luaa matsona':

Ja majñoo<sup>n</sup>ñetyaya cwii moso 'na'ya na wjaajndyee jo njom'.

Jom nncwji'yuu'ñe cantyja 'na', cha nnc'omc'eendye nn'a<sup>n</sup> quia na nncue'cañoom'.

<sup>11</sup> Ndo' tsotiche<sup>n</sup> Jesús:

—Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoq, tijoom ñeteitquioo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cha'na juu Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseit's'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na ljo', meincwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnda tjaquiee'ñe cantyja na matsā'ntjom Ty'oots'om, meii<sup>n</sup> tit'ma<sup>n</sup> cwiluiñe, saa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe, nchiiti Juan.

<sup>12</sup> Ndo' seinei<sup>n</sup>ti Jesús, tsoom:

—Quia na to' Juan na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup> teitquioo' na cwila'jnda nn'a<sup>n</sup> na nnc'ooquiee'ndyena cantyja na matsā'ntjom Ty'oots'om hasta xje<sup>n</sup> je'. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup> n'omna na nna<sup>n</sup>jndāna cha nnda<sup>n</sup> nla'xma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna'. <sup>13</sup> Cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na tyotjeii'yuu'ndye profetas ñequio ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés tjoom' t'moo<sup>n</sup>'na' cantyja na matsā'ntjom Ty'oots'om. Ndo' quia na tyjee' Juan, jom t'moo<sup>n</sup>'na na jnda tue'ntyjo na mamatsā'ntjom Ty'oots'om. <sup>14</sup> Toom cwe' nlayu'yo' na Juan matseinoomñe cwentaa' profeta Elías tsa<sup>n</sup> na waa ñ'oom na nndyonnda'. <sup>15</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

<sup>16</sup> ¿Ljo' ñ'oom na nntseijoo<sup>n</sup>'a cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tiempomeii<sup>n</sup>? Jooa matseijomna' cha'na yocanch'u na cwinquioo' naquii' tsjoom. <sup>17</sup> Cwila'xu-aana ndaa<sup>n</sup> nc'iaana, cwiluena: “Ñetjoo'â tsmaa<sup>n</sup> juu som na cwitjo' na toco ts'a<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> 'o ticala'jom'yo'. Jnda chii ñetjoo'â som ts'oo, saa<sup>n</sup> 'o ticalyuee'yo'.” <sup>18</sup> Maluaa'

matseijomna' na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tiempomeii<sup>n</sup>. Ee tyje'cañoom Juan quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', t'oom cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na chjoo' ts'om. Tîcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nantquie na ya, meii<sup>n</sup> tîc'om winom. Saa<sup>n</sup> 'o cwindu'yo' tsa<sup>n</sup>jndii matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Jnda jo' tyjacañoo<sup>n</sup> nncō na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Ja matseijomndyō ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, macwa'a ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Saa<sup>n</sup> 'o cwindu'yo' cantyja 'na'ya: “Lluaa' ts'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwa', jee<sup>n</sup> 'uu. Juu jee<sup>n</sup> ya matseix'iaa'ñe ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom Ty'oots'om ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobier-nom.” Saa<sup>n</sup> tints'aa, ee cwitquioo' na jndo' ts'om Ty'oots'om ee cha'tso na matseijndaa'ñe ma'mo<sup>n</sup>'na' na ljo'.

### Njoom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tiñe'cala'canda

(Lc. 10:13-15)

<sup>20</sup> Jnda chii to' Jesús na matseitiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> njoom yuu na jndyeti ts'iaa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>'na' na tseixmaa<sup>n</sup> najndei Ty'oots'om ee na ticalcwe' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Matsoom:

<sup>21</sup> —Jee jndo'che<sup>n</sup>'yo' 'o nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corazín. Jee jndo'che<sup>n</sup>'yo' 'o nn'a<sup>n</sup> tsjoom Betsaida. Ee quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' jndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> ticalcwe' n'om'yo'. Xe<sup>n</sup> s'aa ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón, tyuaa'ti jnda tcwee'na liaa tsja' ndo' jnda tioona tsjaa' nque<sup>n</sup>na na cwit'moo<sup>n</sup>'na na cwilcwe' n'omna.

<sup>22</sup> Nndye'yo' nntsjoq, xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti nlco'wi'na' 'o nchiiti nn'a<sup>n</sup> tsjoom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. <sup>23</sup> Ndo' 'o nn'a<sup>n</sup> tsjoom Capernaum, ¿aa cwila'tiuu'yo' na cañoom'lueeche<sup>n</sup> nntseiwendyena' 'o cwe' ee na jndye ts'iaa<sup>n</sup> s'aaya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'? Maxje<sup>n</sup> nntiom Ty'oots'om 'o yuu na meindoo' l'oo. Mana ntsuuñe<sup>n</sup> tsjom'yo' Capernaum. Xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñet'om tsjoom Sodoma nty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cha'na s'aaya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', ndicwa<sup>n</sup> waa tsjoomna xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Nndye'yo' nntsjoq xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti nlco'wi'na' 'o nchiiti nn'a<sup>n</sup> na ñet'om ndyuaa tsjoom Sodoma.

### Quio'yo' na m'aa'ya ndo' nliu'yo' na nnta'jndyee'yo'

(Lc. 10:21-22)

<sup>25</sup> Ndo' majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> to' Jesús na matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, tsoom:

—Matseit'maa<sup>n</sup>'ndyō 'u Tsotyaya na cwiluiindyū' na matsā'ntjom' cañoom'luee ñequio nnom tsjoomnancue. Ee 'u jnda tany'iuu'ndyū' ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndō' n'om ñequio nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>', saa<sup>n</sup> jnda seicanoo<sup>n</sup>' jooa' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cje cwil'a. <sup>26</sup> Mayuu' Ta, ee luaa' waa na tjawee' ts'om'.

<sup>27</sup> Tsonnda' Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe:

—Cha'tso na cwila'xma<sup>n</sup> najnda, Tsotyaya Ty'oots'om jnda quiaa<sup>n</sup> jooa' l'ooya. Tjaa 'ñee<sup>n</sup> tsei'no<sup>n</sup>' chiuu tseixma<sup>n</sup>'ya na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>, macandā nque<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> tsei'no<sup>n</sup>' chiuu tseixma<sup>n</sup> Tsotyaya, macandā ja na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup> mantyjiiya. Mati meincwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'oo<sup>n</sup> na nntsei'no<sup>n</sup>' chiuu tseixma<sup>n</sup> Tsotyaya mañequia na nntsei'no<sup>n</sup>'.

<sup>28</sup> Quio'yo' na m'aa'ya cha'tsondyo' na jndā teijndya'y-o' cantyja 'naa' jna'yo' na joona' matseijaa'ñena' nacjo'yo' cha'cwijom xuu na tileicana'yo' ndo' ja nñe-quiyaya na nnta'jndyee'yo'. <sup>29</sup> Calajomndyo' ñ'e'ndyo' cha'na cwila'jomndye quioo'ndyo na ljoyu cwil'a ts'i-aa'. Ndo' quiaandyo' na nnta'jna'yo' cantyja 'na'ya. Ee ja tinc'uaa' ts'oo'nyā ndo' m'aa'ya na wi' ts'oo'nyā 'o. Ndo' nliu'yo' na nnta'jndyee añmaa'yo'. <sup>30</sup> Ee na nlix'iaa'ndyo' ñ'e'ndyo' xocanchjena' 'o cha'na manch-je ts'oom na ljo cantya' quioo'ndyo. Ndo' ñ'oom na maquā'nyā ndāā'yo' cwe' na ya ya xje' jndā'yo'.

**Ty'ioo'ndyena xu'lquee' xuee na cwita'jndyee nn'a'**  
(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

**12** Luaa tuui cwii xuee na cwita'jndyee nn'a'. Maw-inom Jesús yuu waa ntjom lquee' trigo. Ndo' jā nn'a' na cwilajomndyō ñ'e'ñê na ñ'e'jndō'ā, tōō'ā tyotyāyā xu'lquee'. Tyoty'ueendyō, tyotquiaāyā joona'. <sup>2</sup> Ndo' nn'a' fariseos quia na nty'iaana na luaa' cwil'aayā, jluena nnom Jesús:

—Que' cwentā, nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ndyū' cwil'ana yuu na ticaty'iomna' xuee na cwita'jndyee nn'a'.

<sup>3</sup> T'oo' ndāā' nan'ñee', tsoom:

—'O, ¿aa tyoola'na'yo' ñ'oom chiuu s'aa David ñe-quio nn'a' na ñ'ee' ñ'e'ñê na ñ'e'jndo'na? Sāā tyoolancjoo'ndyo' cantyja 'naa'na'. <sup>4</sup> Ee tjaque'ē' wat-s'om cwentā' Ty'oo'ots'om, tcaā' ntyoo' nnom tyee. Tcwaā'na' joona' ndo' mati tqiaā' na tcwa' nn'a' na ñ'ee' ñ'e'ñê. Ndo' ntyoo'ñee' na jndā tque' nn'a' joona' nnom Ty'oo'ots'om, ticwanaā' na nlcwa' me'ñ-quia ts'a'. Macandā nquiee ntyee wanaā' na nlcwa'na. <sup>5</sup> Ndo' cwaā'ti jndā jla'na'yo' naquii' ljeii na tque' Moisés na matsona' na nquiee ntyee jndye ts'iaa' cwil'ana naquii' wats'om t'ma' na cwindye'ntjomna juu xuee na cwita'jndyaāya. Sāā tjaā jnaā'na na ljo' cwil'ana. <sup>6</sup> Je' ndyē'yo' nntsjoō, ljoō jndā tyācañō'nyā naquii' ntaa'yo' na t'ma'ti cwiluiindyō nchiiti juu wats'om t'ma' na jee' cwila't'maa'ndyo'. <sup>7</sup> 'O tyoola'no'yo' ljo' ñe'catso ñ'oomwaa' na tso Ty'oo'ots'om: "Ja cajndati ntyjii na nnc'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'ia'y-o' nchiiti na cwiñe'quia'yo' quioo' na cwila't'maa'ndy-o' ja." Xe' jla'no'yo' ñ'oomwaa' tixoque'nyā xje' nn'a' na tjaā jnaā'. <sup>8</sup> Nc'e na luaa' waa, ja na cwiluiindyō ts'a' na jna' cañoom'luee waa na matseixma'ya na nntsjoō ljo' cal'a nn'a' xuee na cwita'jndyaāya.

**Sein'ma' Jesús ts'a' na ntjei' ts'o'**  
(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

<sup>9</sup> Jndā chii jlui' Jesús jo' jo'. Tjaā, tjaque'ē' wats'om 'naa'na. <sup>10</sup> Ndo' jo' jo' m'aa' cwii ts'a's'a na ntjei' ts'o'. Ndo' nn'a' fariseos na m'a' wats'om'ñee' jee' ty-ol'ueendyena chiuu n'ayoona na ñe'quiana cwentā Jesús. Ta'x'eena nnoom, jluena:

—Juu xuee na cwita'jndyaāya ¿aa maty'iomna' na nntsein'ma' ts'a' ts'a'wii', oo aa tis'a'?

<sup>11</sup> T'o Jesús ndāāna, matsoom:

—Cala'tiuu'yo', xe' m'aa' cwiindyō' 'o na m'aa' cats-ma' tsmei', ndo' xe' nncju'na' juuyo' ts'om tsue't-sjoom, ¿aa nchii nntseityua' na wja'cwji' juuyo' meii' juu xuee na cwita'jndyee nn'a'? <sup>12</sup> Nquii Ty'oo'ots'om jndati ntyjee' cwii ts'a' nchiiti cwe' catsma'. Jo' chii maty'iomna' na cateijndei' ts'a' x'iaa'na' nawi' na matjom, meii' juu xuee na cwita'jndyee nn'a'.

<sup>13</sup> Quia jo' tsoom nnom ts'a'wii':

—Catseiliuu' ts'o'.

Mana seiliuu' ts'o. Mañoom' tco'yana' cha'xje' cwi-iche' ts'oo'. <sup>14</sup> Ndo' fariseos'ñee' jlui'na. Jla'tjomndyena, tō'na tyo'ma'na chiuu n'ayoona na nla'cuee'na Jesús.

**Ñ'oom na tyoñequiaa Isaías cantyja 'naa' Jesús**

<sup>15</sup> Sāā sei'ngō' Jesús na luaa' ñecal'ana ñ'e'ñê. Jo' chii jluee'ē' jo' jo' ndo' jndye nn'a' ty'entyjona naxee'ē'. Sein'ma' cha'tso nn'a'wii'. <sup>16</sup> Ndo' tqe'ntyee' ñ'oom ndāāna na ticat'oomna ñ'oom 'ñee' cwiluiñê. <sup>17</sup> Ndo' na luaa' tsoom, seicandāā'ñena' ñ'oom na seiljeii profeta Isaías, na matsona':

<sup>18</sup> Luaa ts'a' na jndā tjeii'ndyō cwentaya na cwiluiñê na mand'i'ntjoom ngō'.

Jnda ntyjiiya jom ndo' jee' nei'ya cantyja 'naa'na'.

Nñequiyaya Espíritu Santo na juu nnc'oomñe ñ'e'ñê.

Ndo' nñequiaā' ñ'oomya chiuu waa na maty'iomnyana' ndāā' nn'a' na nchii judíos.

<sup>19</sup> Jom xocatseintja'ñê, me'ñ xocatseijndei' 'ñom. Ndo' xocaljei' jom ts'om nataa na macwjaā'ñê tia' nn'a'.

<sup>20</sup> Xoco'wee'ē' ts'a' na titye' matseyu' na juu matseijomna' cha'na tsmāā' na jndā tomndyaa.

Ee jom jaateijndeiityee' tsā'ñee'.

Mei' xotseicanduu'ñ'ee' cantyja 'naa' ts'a' na tixuee naquii' ts'om na juu matseijomna' cha'na chom canti na ncuencue canduu'.

Ee jom nñequiaatyee' naxuee naquii' ts'om tsā'ñee'.

Jo' chii nnts'aa' na nna'jndei' cantyja na maty'iomnyana' naquii' n'om nn'a'.

<sup>21</sup> Ndo' nn'a' na nchii judíos nla'cantyjaā' n'omna jom.

**Cwilueyoona na Jesús tsā'jndiitquiee matseixmaa'**  
(Mr. 3:19-30; Lc. 11:14-23; 12:10)

<sup>22</sup> Tquioñ'omna cwii ts'a' na m'aa' Jesús na jndā tuō na'jndii naquii' ts'om. Tsā'ñee' nchjaā'na' ndo' tile-icatseinei' l'a na'jndii'ñee'. Sein'ma' Jesús jom. Quia jo' tōō'ō' na matseinei' ndo' teitquioo'nnaā'na.

<sup>23</sup> Nto' cha'tso nn'a' na nty'iaa na luaa' tuui, jee' tjawee' n'omna. Jluena:

—¿Aa nts'aache'na' na tsā'm'aa' cwiluiñê nquii na meindō'a na nluiñe tsjaā' David na jndyow-icantyyō'?

<sup>24</sup> Ndo' nn'a' fariseos, quia jndyena ñ'oomwaa', ty-oluenā:

—Tsā's'am'aa' matseixmaa' najndei' Beelzebú nquii tsā'jndiitquiee. Jo' chii cwicandāā' macwjee'ē' na'jndii naquii' n'om nn'a'.

<sup>25</sup> Sei'ngn' Jesús ñ'oom na tyom'aa'n n'omna. Tsoom ndaana:

—Xe'n m'aa'n cwii gobiernom na cwitong'ndye nn'a'n 'naa'n'a'n, nt'om cwilo'oo nacjoom'm ndo' nt'om cwila'jomndye ñ'e'nñê, ndo' na luua' waa xocaljoo'ñety-ee'n ts'iaa'n. Ndo' cha'na nn'a'n na ñecwii tsjoom oo nn'a'n na ñe'cwii w'aa, xe'n cwila'ntja'ndyena, maxje'n nntog'ndyena. Ndo' na ljo' cwila'tyuii'ndye che'n-queena. <sup>26</sup> Ee xe'n na mayuu' cha'na cwindu'yo' na nquii tsan'jndiitquiee macwjee'n'e'n ntyje na'jndiñê naquii' n'om nn'a'n, quia jo' ma'mog'na' na matseityui-i'ñe che'nque'n. ¿Chiuu nnts'aayom na nljotyen' cantyja najnein' na matsa'ntjoom? <sup>27</sup> 'O cwindu'yo' na ja cwe' cantyja najndei Beelzebú jo' na macwji'a na'jndii naquii' n'om nn'a'n. Xe'n na mayuu' na ljo', quia jo' mati nc'iaa'yo', ñequio najndei jom cwitjeii'na na'jndii naquii' n'om nn'a'n. Saa nc'e na tiyuu' na ljo', cantyja na cwil'a nqueena cwilui'yuu' na tixcwe cwitjei'yo' cwenta. <sup>28</sup> Saa nc'e ja ñequio najndei Espiritu na cwiluiñe Ty'oots'om, jo' na macwji'a na'jndii naquii' n'om nn'a'n, jo' chii ma'mog'na' juu na matsa'ntjom Ty'oots'om, jnda tyjee'cañoomna' 'o.

<sup>29</sup> 'Cwii tsan'canch'ue xondaã nncjaaque'n'e'n waa' ts'a'n na waa najndei na nncwjee'n'e'n 'naa'n'. Saa xe'n nntse-itye'ñee'n tsan'ñee'n quia jo' nndaã na nncwji'ñ'ee'n 'naa'n'.

<sup>30</sup> 'Ñee'n juu na tic'oomñe cantyja 'na'ya, maxje'n m'aa'n nacjoya. Ndo' 'ñee'n juu na ticatseijom nn'a'n ñ'e'ndyog, jom mach'ee'n na matseilcwe'na' nn'a'n na ticala'yu'na ñ'e'ndyog.

<sup>31</sup> 'Jo' chii matsjog ndaã'yo', Ty'oots'om nntseit'ma'n ts'oom cha'tso jna'n na cwila'xma'n nn'a'n ñequio cha'tso ñ'omntjei'n na cwiluena. Saa meincwi'ñee'nche'n ts'a'n na matseinei'n ñ'oom wi' nacjoo' Espiritu Santo, tsan'ñee'n xocatseit'ma'n ts'om Ty'oots'om. <sup>32</sup> Ndo' meincwi'ñee'nche'n ts'a'n na matseinei'n ñ'oom wi' nacjo ja na cwiluiindyog ts'a'n na jna'n cañoom'luee, nndaã nntseit'ma'n ts'om Ty'oots'om tsan'ñee'n. Saa meincwi'ñee'nche'n ts'a'n na matsoyuu na cwilui ts'iaa'n 'na'ya cwe' cantyja najndei tsan'jndii, tsan'ñee'n matseinei'n ñ'oom wi' nacjoo' Espiritu Santo. Ndo' na ljo' ti-joom nntseit'ma'n ts'om Ty'oots'om tsan'ñee'n, meii'n tiempomeii'nche'n ndo' meii'n ncuee na jnda ntycwii tsjoomnancue.

### Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa'n' tãã' ts'oom

(Lc. 6:43-45)

<sup>33</sup> 'Quia jo' seinein' Jesús cwii ñ'oom tjañoom' na maca'na' na catjeii'na cwenta cantyja 'naa'n'a'n. Sei-joom'ñe nque'n cha'cwijom cwii ts'oom na ya tãã'na'. Tsoom:

—Xe'n cwinty'ia'yo' na ya tã na ntyja cwii ts'oom, cwila'ng'yo' na mati nquii ts'oom cwiluiñena' ts'oom na ya. Ndo' xe'n cwinty'ia'yo' na tis'a tã na ntyja cwii ts'oom, cwila'ng'yo' na mati tis'a ts'oom'ñee'n. Ee cantyja chiuu waa tã na mach'ee cwii cwii ts'oom jo' nnta'jna'yo' cwaa'n ts'oom na ya ndo' cwaa'n ts'oom na tis'a. <sup>34</sup> Cha'na catsuutsja jee'n wjee ndaa'ndyooyo',

maluaa' matseijomna' 'o. Chiuu nl'a'yo' na nlanein'yo' ñ'oom ya ndo' naquii' n'om'yo' too'che'n natia. Ee cantyja na matseituu ts'a'n naquii' ts'oom, mantyja jo' ñ'oom na cwicalui' 'ñom. <sup>35</sup> Juu ts'a'n na ya ts'a'nñe matseinei'n ñ'oom ya ee naquii' ts'oom cwina'n naya na matseitoom. Saa juu ts'a'n na tia ts'a'nñe matseinei'n ñ'oom tia ee naquii' ts'oom cwina'n natia na matseitoom. <sup>36</sup> Nndye'yo' nnts'jog, juu xuee na nncu'xe'n Ty'oots'om nn'a'n, quia jo' nñequiana cwenta nnoom cantyja 'naa'n' cwii cwii 'ndyo ñ'oom na cwe' ts'i-aa'ndyo na ñe'jla'nei'na. <sup>37</sup> Ee cantyja ñ'oom na cwilanein'yo', Ty'oots'om nncu'xee'n 'o. Ñ'oom na ya na cwindu'yo' nncwañoom'na' 'o. Ndo' ñ'oom tia na cwindu'yo' nnt'uiitye'na' 'o.

### Cwita'n nn'a'n na cats'aa'n cwii 'naa'n'

(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)

<sup>38</sup> Quia jo' nt'om nn'a'n fariseos ñequio nn'a'n na cwit'-mog'n ljeii na tque'n Moisés jluena nnom Jesús:

—Cwa, Maestro, l'ue n'og'nyã na m'mog'n' cwii 'naa'n na t'ma'n na nnty'iaayã.

<sup>39</sup> T'o Jesús ndaana:

—Nn'a'n na m'a'n je' jee'n tia nn'a'ndye, jnda 'ndyena Ty'oots'om. Jo' chii cwita'na 'naa'n na t'ma'nti na nnty'i-aandaãna cha nnta'jnaa'n'na 'ñee'n cwiluiindyog. Saa tax-oca'mog'nyã. Macanda nnty'iaana cwii 'naa'n na nntseijomna' cha'na tjom profeta Jonás. <sup>40</sup> Ee Jonás ty-om'aa'nñê ndyee xuee ndo' ndyee tsjom ts'om tsiaa' catscaa t'maa'n. Maluaa' matseijomna' na nntjog'na ja na cwiluiindyog ts'a'n na jna'n cañoom'luee. Ee ndyee xuee ndo' ndyee tsjom nljoo'ndyog naquii' tsei'tsua. <sup>41</sup> Xuee na nncu'xe'n Ty'oots'om nn'a'n na jnda tja, nlcwinnda' nn'a'n tsjom Nínive. Mati nn'a'n na m'a'n je' na quia nnc'oojwe, nntando'nnda'na quia ljo'. Ndo' nnt'uiitye'na' joona cwe' cantyja na yati l'a nn'a'n tsjom'ñee'n. Ee na'ñee'n ntyja l'cwe' n'omna quia na jndyena ñ'oom' Ty'oots'om na tyoñequiaa Jonás. Ndo' que'n'yo' cwent-ja, ja jnda tyja quii'ntaa'yo' na cwiluiit'ma'ndyotyã, nchiiti Jonás. <sup>42</sup> Ndo' xuee na nntu'xe'ndye nn'a'n na jnda tja, mati nlcwinnda' juu yuscu na tyotsa'ntjom nn'a'ndyuaa jo ndo' na macalui' caxjuu ts'oom'naa'n. Mati nn'a'n na m'a'n je' na quia nncwje, nntando'nnda'na quia ljo'. Ndo' nnt'uiitye'na' joona cwe' cantyja na xcwee'ti ts'om yuscu'ñee'n. Ee jom jee'n ndya' tquia jnaa'n, jñoom na ñe'cañee'n ñ'oom 'ndyoo Salomón, ts'a'n na jndog'ti ts'om. Ndo' que'n'yo' cwent-ja, ja jnda ty-ja quii'ntaa'yo' na cwiluiit'ma'ndyotyã, nchiiti Sa-lomón.

### Na qui'oolcwee' na'jndii naquii' ts'om ts'a'n

(Lc. 11:24-26)

<sup>43</sup> 'Cwii tsan'jndii quia na jnda tjei'na' jom naquii' ts'om ts'a'n, cwe' manomtoom jo ndo' yuu na tjaa nn'a'n c'om na mal'uee'n yuu na nljoo'ñê. Saa na ticaljei-in' jo', seitoom naquii' ts'oom, tsoom: <sup>44</sup> "Je' jñnlcwã'n-nda'a naquii' ts'om ts'a'n yuu na tjei'na' ja." Ndo' quia na nncue'n'e'n jo' jo' nljeii'n naquii' ts'om tsan'ñee'n cha'cwijom naquii' w'aa na tjaa'na'n ts'a'n candii'. Saa

jndā taa lju' ndo' jndā teijndaa'ya. <sup>45</sup> Quia jo' tjaca-choom ntquiee' na'ndii na wi'ndyeti nchiiti jom. Ty'e-queie'na naquii' ts'om tsan'ñee' ndo' mana ljoo'ndyetye'na jo' jo'. Ndo' na jndā we luaa', man-ioomti matjom tsan'ñee' nchiiti na ñetjomjñee'. Malu-aa' nntjoom nn'a' na m'a' je' na jee' tia nn'a'ndye.

**Jesús tquie ntyjee' ñ'e' tsoñee'**  
(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

<sup>46</sup> Ndicwa' matseinei' Jesús ndāā tmaan' nn'a' quia na tquie'cañom ntyjee' ñequio tsoñee'. Ñe'cala'nei'na ñ'e'ñē sāā ljoo'ndyena ch'e'. <sup>47</sup> Seicandii cwii ts'a' Jesús, tso:

—Aa ndi' Ta, jndā tyje'cañoom tso'ndyo' ñ'e' ndyenty'iu' na ñe'cala'nei'na ñ'e'ndyu'.

<sup>48</sup> Sāā jom t'og' nnom tsan'ñee', tsoom:

—Candi' nntsjo' njom' ñee' juu cwiluiñe' tsondyo' ndo' ñee' joo cwiluiindy' ndyentyjo'.

<sup>49</sup> Quia jo' seiloom ts'og', t'mog' nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñē, tsoom:

—Na'm'a' cwiluiindyena tsondyo' ñequio ndyentyjo'.

<sup>50</sup> Ee meincwi'ñee'che' ts'a' na mach'ee ljo' na l'ue ts'om Tsotyāya na m'aa' cañoom'luee, tsan'ñee' cwiluiñe' ti'tyjo' ndo' nomtyjo', ndo' tsondyo'.

**Ts'a' na tjaju' lquee' trigo**  
(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)

**13** Tjawiquiuu'ti majuu xuee'ñee' jlui' Jesús naquii' w'aa, tjaa', tjacjom' ndyoo ndaaluee. <sup>2</sup> Ndo' jee' jndye nn'a' tjomndye na m'aa'. Jo' chii' tjacuog' ts'om w'aandaa na mantyoche'na' nnom ndaaluee. Jo' jo' tjacjom' sāā cha'tsondye na'ñee' ljoo'ndyena, meintyjee'na tyuaatcwii' ndyoo ndaaluee. <sup>3</sup> Quia jo' tog'og' na matseinei' ndāā na'ñee'. Jndye ñ'oom t'mog' ndāā na ñequio ñ'oom tjañoom'. Tsoom:

—Tyom'aa' cwii ts'a' na mach'ee ts'iaa' jndāā. Tjaa', tjacjoom'm tsjaa' lquee' trigo. <sup>4</sup> Ndo' yoche' na majo'om'm lquee'ñee' nt'om tquiaa ts'om nato.

Mañoom' tquie'cañom cantsaa, tcwa'yo' lquee'ñee'.

<sup>5</sup> Ndo' nt'om lquee' tquiaana' yuu na jee' ljo', yuu na tita m'aa' ts'o. Tyuaa' t'oomna' ee tita m'aa' ts'o. <sup>6</sup> Sāā quia na jndā teijmei' na manty'iaa' ñe'quiom', t'uaana', tjacaana' ee na tinjoom ty'e nch'ioo'na'.

<sup>7</sup> Ndo' nt'om lquee' tquiaana' yuu na too' nda' l'og'noom. Tyuaa'ti tjawindy' l'og'noom'ñee', jla'canto'ndyena' nacjoo' ntjom. <sup>8</sup> Sāā nt'om lquee' tquiaana' yuu na ya ts'o, jee' ya tue'na'. Cwii ta' tjei'na' ñequiee' xuu lquee' trigo na cwii ts'oom lquee' tjacju' ts'a'ñee'. Ndo' cwii ta' tjei'na' we xuu waljoo' xcwe na cwii ts'oom lquee' tjacjoom'm. Ndo' cwiiche' cwii ta' tjei'na' cwii xuu waljoo' yom ts'oom na cwii ts'oom lquee' tjacjoom'm. <sup>9</sup> Ñee' juu na niom lue' n'om lu-a'qui na nndii, candii.

**Luua ts'iaa' na quitseinei' Jesús ñ'oom tjañoom'**  
(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)

<sup>10</sup> Nn'a' na cwila'jomndye ñ'e' Jesús ty'entyjaa'na jom. Ta'x'eena nnoom:

—Ticala'nog'ā chiuu na cwe' ñ'oom wjaañoom' matseinei' ndāā nn'a'.

<sup>11</sup> T'og' ndāāna:

—Luua waa na mach'ee Ty'ogots'om, mañequiaa' na 'o caliu'yo' ñ'oom na wanty'iuu' m'aa'na' cantyja na matsā'ntjoom. Sāā nt'omche' nn'a' tinquiaa' na nla'ng'na. <sup>12</sup> Meincwi'ñee'che' ts'a' na maco'ñom ñ'oom na ma'mog'ya, ñequiaa' Ty'ogots'om na nntseino'tyee'. Sāā meinquia ts'a' na tico'ñom ñ'oom na ma'mog'ya, nnts'aana' na cwe' ts'iaa'ndyo cantyjati chjoowi' na matseino'og'. <sup>13</sup> Jo' chii' ñ'oom tjañoom' matseina'ya ndāā nn'a'. Ee meii' ñequi'che' cwinty'iaana ts'iaa' na mats'aa sāā maxje' tixoque'na cwenta. Ndo' meii' cwindyena ñ'oom na mañequia sāā m'a'na cha'cwijom na tyoondyena, meii' ticala'ng'na ljo' cwindyena. <sup>14</sup> Cantyja 'naa' na'ñee' matseicandāā'ñe-na' ñ'oom na seiljeii profeta Isafas, tsoom:

Meii' na jndye na cwindyeyo' sāā tixocala'ng'yo', ndo' meii' na jndye cwinty'ia'ndāā'yo', sāā tixoque'yo' cwenta.

<sup>15</sup> Ee na'm'a' jndā jla'quie' n'omna, cha tico'xcwena' cantyja na cwila'tiuuna.

Ndo' tañe'quiandyena na nndyena

cha tints'aana' na nla'ng'na.

Ndo' cwil'a nquieena cha'cwijom ticajndoo'na

cha tica'na' na nlue'na cwenta.

Joonā cwil'ayana nmei' cha ticalcwe' n'omna,

tincwiji'n'ma'ndyo' joona.

<sup>16</sup> Seinei'nti Jesús ndāā nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñē. Tsoom:

—Sāā jee' matio'naa'ñe Ty'ogots'om 'o na cwinty'ia'ndāā'yo' ts'iaa' na mats'aa' ndo' mati ñ'oom na cwindyeyo' cwila'ng'yo' juuna'. <sup>17</sup> Mayuu'che' ndyeyo' nntsjo', jndye profetas na tyoñe'quia ñ'oom' Ty'ogots'om tandyo xuee' ñequio jndye nn'a' na tyom'a' cantyja na maty'iomyana', jee' tyocantyyaa' n'omna na nnty'iaandāāna ljo' na cwinty'ia' 'o ndo' na nndyena cha'na cwindyeyo' 'o sāā t'icantyyaana meii' t'icandyena.

**Luua ma'mo'na' na tjaju' ts'a' lquee' trigo**  
(Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)

<sup>18</sup> 'Candyeyo' luua ma'mo' ñ'oom tjañoom' cantyja na tjaju' ts'a' tsjaa' lquee' trigo. <sup>19</sup> Nt'om lquee' na tquiaa ts'om nato na tcwa' cantsaa, jo' jo' nn'a' na cwindyeyo' ñ'oom' Ty'ogots'om. Ee meincwi'ñee'che' ts'a' na mandii ñ'oom cantyja na matsā'ntjom Ty'ogots'om sāā ticatseino'og', maxje' macwje'cañoom tsan'ndii na nncwiji' ñ'oom naya naquii' ts'oom. <sup>20</sup> Ndo' nt'om lquee' na tquiaa yuu na jee' ljo', mann'a' na cwindyeyo' ñ'oom' Ty'ogots'om ndo' ñequio na neii'na cwi'to'ñoomna juuna'. <sup>21</sup> Sāā na'ñee' cha'cwijom ntjom na tinjoom ty'e nch'ioo'na', na tyuaa' tcaa'na'. Ee quia na maco'wi'na' joona oo cwilei'ntyjo' nn'a' joona cantyja 'naa' ñ'oom naya, mantyya cwi'ndyena. <sup>22</sup> Ndo' lquee' na tquiaa yuu na too' nda' l'og'noom, mann'a' na cwindyeyo' ñ'oom naya. Sāā na'ñee' jee' m'a'na ñomtiuu chiuu na cwii 'oom'a'yoona, ndo' chi-

uu ya nleityandyetina. Jo' chii tileicana<sup>n</sup>ndyena na n'l'ana yuu na matsona'. Ee ñ'omtiuu'ñee<sup>n</sup> matseicu'-na' na nla'candana nnom Ty'ooots'om cha'xje<sup>n</sup> l'a joo l'ognoom na jla'canto'ndyena' nacjoo' ntjom. <sup>23</sup> Saa lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na jee<sup>n</sup> ya ts'o mann'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom naya. Cwila'no<sup>n</sup>na juuna' ndo' cantyja na cwil'ana cwiwitquioo' na cwina'ndyena chiuu waa na matsona'. Nt'om na'ñee<sup>n</sup> tjacantya na ya cwil'ana. Matseijomna' joona cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tjei'na' ñequiee xuu. Ndo' nt'om na'ñee<sup>n</sup> xcweyandyo cwil'ana yuu na ya. Matseijomna' joona cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tjei'na' we xuu waljoo' xcwe. Ndo' nt'om na'ñee<sup>n</sup> tique'ndyena na cwil'ana yuu na ya. Jo' chii matseijomna' joona cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tjei'na' ñe'cwii xuu waljoo' yom ts'oom.

### Lquee<sup>n</sup> jndaa ñequio lquee<sup>n</sup> trigo

<sup>24</sup> Ndo' seinei<sup>n</sup> Jesús cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'. Tsoom ndaana:

—Juu na matsa'ntjom Ty'ooots'om, matseijomna' juuna' cha'na cwii ts'a<sup>n</sup> na tja na waa tyuaa', tjacjoom'm lquee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na ya. <sup>25</sup> Saa cwii teijaa<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na watsom ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tyje'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na jndoo' jom. Tjatseñ'ee<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndaa quii'n-taa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo. Jnda chii tja. <sup>26</sup> Tjawindye jnda lquee<sup>n</sup>, tja'mei<sup>n</sup>ndyena', quia jo' chii teitquioo' na ñ'ee<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndaa naquii' ntjom'ñee<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Na'ntjom 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tque<sup>n</sup>na cwentana nmeii<sup>n</sup> niom. Ty'entyjaa'-na jom, jluena nnoom: "Ta, aa nchii ñequii'che<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> na ya tja'cju', quia jo' zchiuu na cwiwitquioo' lquee<sup>n</sup> jndaa quii'ntaa<sup>n</sup> jnda lquee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>?' <sup>28</sup> T'oog<sup>n</sup> ndaa na'ñee<sup>n</sup>, tsoom: "Ts'a<sup>n</sup> na jndoo' ja s'aa na luaa'." Ndo' ta'x'ee na'ntjom'ñee<sup>n</sup> nnoom: "zAa l'ue ts'om' na nntsaacatjeii'ndyô joona' naquii' ntjom 'na<sup>n</sup>?' <sup>29</sup> T'oog<sup>n</sup> ndaa na'ntjoom'm, tsoom: "Til'a'yo' na ljo' ee xe<sup>n</sup> nntjeii'ndyo' joona', nnts'aache<sup>n</sup>na' na mati nnc'oomna' ntjom na ya. <sup>30</sup> Ca'ndye'yo' na ñejom c'oowijndana' hasta na mma<sup>n</sup>jndyena'." Quia jo' nntsjoog ndaa nn'a<sup>n</sup> na nntyje: "Catyje'jndyee'yo' jnda lquee<sup>n</sup> jndaa, cal'a'y-o' cantsaa' joona' ee na nlcona'. Ndānquia catyje'yo' jnda lquee<sup>n</sup> na ya na nnc'oocuena' ts'om tsā' 'na'ya."

### Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> mostaza

(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

<sup>31</sup> Seinei<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> Jesús cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' na ma'mo<sup>n</sup>na' na maxje<sup>n</sup> nleijndyendyeti nn'a<sup>n</sup> na nntsa'ntjom Ty'ooots'om naquii' n'om. Tsoom ndaana:

—Juu na matsa'ntjom Ty'ooots'om matseijomna' cha'na cwii lquee<sup>n</sup> mostaza. Tjatseic'oom ts'a<sup>n</sup> juuna' naquii' ntjoom'm. <sup>32</sup> Lquee<sup>n</sup> mostaza jee<sup>n</sup> cajndaa<sup>n</sup>na' saa xe<sup>n</sup> jnda teijndei<sup>n</sup> ts'oom, nleindyena', nncwinom'-na' nt'om n'oom ntjom na tiquiwindye. Juuna' nleit'-ma<sup>n</sup>tina' hasta nnda<sup>n</sup> nna<sup>n</sup> l'o ts'oom'ñee<sup>n</sup> cantquiaa cantsaa.

### Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaaljo'

(Lc. 13:20-21)

<sup>33</sup> Jnda chii cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' seinei<sup>n</sup> Jesús ndaa na'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Juu na matsa'ntjom Ty'ooots'om matseijomna' juuna' cha'na ndaaljo' na seitjoom' yuscu ñ'e<sup>n</sup> ndyee tsua'xjo jnda<sup>n</sup> tyoo'. Seicandei<sup>n</sup>na' cha'waa tsquee<sup>n</sup> tyoo'.

### Ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' na seinei<sup>n</sup> Jesús

(Mr. 4:33-34)

<sup>34</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' seinei<sup>n</sup> Jesús na tyo'-mog<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tcatseinei<sup>n</sup> ndaana na nchii ñ'oom tjañoom'. <sup>35</sup> Jo' chii seicandaa'ñena' ñ'oom 'ndyoo profeta, tsoom:

Ja nntseina<sup>n</sup>ya ñ'oom tjañoom' ndaa nn'a<sup>n</sup>. Nntseicanog<sup>n</sup>ya ñ'oom na wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>na' ndaa nn'a<sup>n</sup> cantyati na jna<sup>n</sup> tsjoomnancue.

### Luaa ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndaa ñequio lquee<sup>n</sup> trigo

<sup>36</sup> Jnda na jñom Jesús nn'a<sup>n</sup> na c'oolcwee'na, quia jo' tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquii' w'aa. Ndo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê santyaa'â jom. L'uuyâ nnoom:

—Catsu' ndaayâ ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndaa na t'oomna' naquii' ntjom na ya.

<sup>37</sup> T'oog<sup>n</sup> ndaayâ, tsoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na ya, jo' jo' nncô na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>38</sup> Ndo' tyuaa 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jo' jo' tsjoomnancue. Lquee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na ya, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om. Ndo' lquee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup>, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii. <sup>39</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na wi'ñe na tjatseñ'ee<sup>n</sup>ñe tsjaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup>, jo' jo' nquii tsa<sup>n</sup>jndii. Ndo' xuee na jnda tma<sup>n</sup> ntjom na ty'ecatyje na'ntjom, jo' jo' xuee na cwintycwii tsjoomnancue. Joo na'ntjom na ty'ecatyje lquee<sup>n</sup>, jo' jo' ángeles cwentaa' Ty'ooots'om. <sup>40</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup> l'a na'ntjom cantsaa' jnda lquee<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> na nlcona' quii' chom, maluaa' matseijomna' na nluii xuee quia na cwintycwii tsjoomnancue.

<sup>41</sup> Ee ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee njñog<sup>n</sup>ya ángeles cwentaya na nntjeii'ndyona nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndo' n'om nc'iaa na cal'a na'ñee<sup>n</sup> natia. <sup>42</sup> Ndo' ángeles nntuee'na na'ñee<sup>n</sup> naquii' chom b'io. Jo' jo' nndyuee na'ñee<sup>n</sup> ndo' nntequiena ndei'n'omna na wi' cwitjoomna.

<sup>43</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> na cwila'candaa'ndye cha'xje<sup>n</sup> na matsa'ntjom Ty'ooots'om, nts'aana' na caxueendyena cha'na xuee nnom ñequioom'. 'Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

### Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> s'om na wanty'iu quii' tyuaa

<sup>44</sup> Juu na matsa'ntjom Ty'ooots'om matseijomna' cha'na castom na ñjom s'om cajaan' na wanty'iuna' quii'

tyuaa. Ljeii cwii ts'a<sup>n</sup> castom'ñee<sup>n</sup> sãã tanty'iunnaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> juuna'. Tjaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> e<sup>n</sup>, tjacajnaã<sup>n</sup> cha'tso 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> na niom. Jnda<sup>n</sup> chii seijnaa<sup>n</sup> tyuaa'ñee<sup>n</sup> yuu na ndii' castom.

### Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> ta' perla

<sup>45</sup> Juu na matsã'ntjom Ty'oo<sup>t</sup>s'om mati matseijomna' cha'na cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijnda ndo' majndaã ta' na ñequii'che<sup>n</sup> mal'uee<sup>n</sup> ta' perlas na yati. <sup>46</sup> Quia na ljeii<sup>n</sup> cwii ta' perla na jee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ndyaa' ya ndo' jndana', tja tsa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> tjacajnaã<sup>n</sup> cha'tso 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, jnda<sup>n</sup> chii seijnaa<sup>n</sup> ta' perla'ñee<sup>n</sup>.

### Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsqui'

<sup>47</sup> Juu na matsã'ntjom Ty'oo<sup>t</sup>s'om mati matseijomna' cha'na cwii tsqui' t'ma<sup>n</sup> na tuee' nn'a<sup>n</sup> ts'om ndaaluee. Jndye nnom calcaa matseit'uena'. <sup>48</sup> Quia na jnda<sup>n</sup> too' tsqui' na ñjomndye calcaa, 'oocantyaandyen nn'a<sup>n</sup> juuna' tyuaatcwii. Meindyuaandyena, cwitjeii'ndyena calcaa na yati. Cwitioomna jooyo' n'om lquiee sãã calcaa na cwantindyo cwitye<sup>n</sup> quiee'na jooyo'. <sup>49</sup> Malaa'ti nnts'aana' xuee quia na cwintycwii tsjoomnancue. Nñequiocue ángeles na nntjeii'ndyena nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana'. <sup>50</sup> Ndo' nntioomna nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye naquii' chom b'io. Jo' jo' nndyuee na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> ndo' nnteinquiena ndei'n'omna na wi' cwitjoomna.

### Jee<sup>n</sup> jnda la'xma<sup>n</sup> ñ'oom xco ñequio ñ'oom tqie

<sup>51</sup> Quia jo' tax'ee Jesús ndãã já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> ñê, tsoom:

—¿Aa cwila'ng<sup>n</sup>yo' cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>?

T'oo<sup>y</sup>â nnoom, l'uuyâ:

—Mayuu', Ta, macwila'ng<sup>n</sup>ô.

<sup>52</sup> Quia jo' tsoom ndããyâ:

—Je' jnda jla'ng<sup>n</sup>yo' ljo' ñe'cat'mgo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'mei<sup>n</sup>. Nndye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda teijndô' ts'om chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ndo' mati jnda sei'ng<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na matsã'ntjom Ty'oo<sup>t</sup>s'om, tsa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> matseijomna' jom cha'na ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe cwii w'aa. Ee ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe matseil'uee'ñê 'na<sup>n</sup> na tqie ndo' matseitjoom 'na<sup>n</sup> na xco. Quia jo' mei<sup>n</sup>quia xje<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup> na' cwii nmei<sup>n</sup> mawaac'eena' na nleil'uee'ñê.

### Tja Jesús tsjoom Nazaret

(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

<sup>53</sup> Quia na jnda seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup> na tjañoom', jluee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>54</sup> Tjalcwee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> ndyuaa tsjom'm. Jo' jo' tyotseinei<sup>n</sup> ndãã nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om. Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna ñ'oom na seinei<sup>n</sup>. Tyoluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>! ¿chiuu s'aayom na jee<sup>n</sup> jndô' ts'oom? Ndo' ¿yuu jna<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoonty'iaaya? <sup>55</sup> ¿Aa nchii tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> jnda ts'a<sup>n</sup> na macuñe n'oom? Ndo' ¿aa nchii tsoñee<sup>n</sup> jndy María? Ndo' ntyjee<sup>n</sup>, ¿aa nchii Jacobo, José, Simón ñequio Judas?

<sup>56</sup> Ndo' mati ntyjee<sup>n</sup> na yolcu m'a<sup>n</sup> na quii'ntaa<sup>n</sup> ya. Quia jo' ¿chiuu waa na jee<sup>n</sup> jndô' ts'oom ndo' cwe' ts'a<sup>n</sup> tsjoom ñjaa<sup>n</sup> jom?

<sup>57</sup> Cwe' jo' ticalañ'oom'ndyena Jesús. Jo' chii tsoom ndããna:

—Mei<sup>n</sup>quiayuuche<sup>n</sup> na wjaa cwii profeta, nla't'maan'ndye nn'a<sup>n</sup> jom. Sãã joo nn'a<sup>n</sup> ndyuaan'a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, xocala't'maan'ndyena jom.

<sup>58</sup> Ndo' tijndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> jo' jo', nc'e na ticala'yu' na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ñê.

### Tue' Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>

(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

**14** Majoo ncuee'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> Herodes ts'iaa<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea. Jñee<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na mach'ee Jesús. <sup>2</sup> Tsoom ndãã nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> ñê:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> wando'xcoom jo' chii cwititquioo' ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ee luua waa na tuui. Herodes tyom'aa<sup>n</sup> ñequio Herodías, scuu' tyjee<sup>n</sup> Felipe. Ndo' tso Juan nnoom na ticaty'iomyana' na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scuu' tyjee<sup>n</sup>. Jo' chii sã'ntjoom na cala'tye<sup>n</sup> na Juan, catuee'na juu w'aancjo.

<sup>5</sup> Ndo' Herodes, meii<sup>n</sup> na ñe'catseicue<sup>n</sup> e<sup>n</sup> Juan sãã nqui<sup>n</sup> a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ee jndye nn'a<sup>n</sup> nquiuna na Juan cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom' Ty'oo<sup>t</sup>s'om. <sup>6</sup> Quia na jla't'maan'ndye nn'a<sup>n</sup> na tuee' xueechuu' Herodes, quia jo' yuscundyua jnda Herodías seijnom jo ndãã nn'a<sup>n</sup>. Ndo' Herodes jee<sup>n</sup> tjawee' ts'oom cantyja na nty'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Tjoom'm ñ'omtye<sup>n</sup> cjoom'm na tsoom nnom yuscundyua'ñee<sup>n</sup> na ñnequiaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> quia ljo' na nlca<sup>n</sup> nnoom. <sup>8</sup> Ndo' yuscundyua'ñee<sup>n</sup> seijndô' tsoñee<sup>n</sup> ts'oom na caa<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan. Quia jo' tsoom nnom Herodes:

—Luua maca<sup>n</sup> a. Quiaa' cwii xio ñjaa<sup>n</sup> na njom xque<sup>n</sup> Juan, tsa<sup>n</sup> na ñeseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ndo' na luua' tsoom, seichjoo<sup>n</sup> na' ts'om Herodes, sãã cwe' nc'e ñ'omtye<sup>n</sup> na tjoom'm nacjoom'm ndo' nc'e na ndyeche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> ñê, jo' chii tsoom na quiana ljo' na maca<sup>n</sup> yuscundyua'ñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Quia jo' sã'ntjoom na cjaacan<sup>o</sup> xtyo' Juan naquii' w'aancjo. <sup>11</sup> Jnda<sup>n</sup> tuui na ljo', jndyôñ'oom ts'a<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan na njomna' ts'om xio. Chii tquiaa juuna' nnom yuscundyua'ñee<sup>n</sup> ndo' jom tjañ'oom jo' na m'aa<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Jnda<sup>n</sup> jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa Juan tqie'cañomna, ty'eñ'omna sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>. Ty'ecaty'iuuna jom, jnda<sup>n</sup> chii ty'ela'candiina Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>.

### Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup> nom

(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

<sup>13</sup> Jnda<sup>n</sup> na jndii Jesús na jnda tue' Juan, jluee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> jo', tuoo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa ñ'e<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> ñê. Saayâ cwii joo yuu na tjaa'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Quia jliu nn'a<sup>n</sup> na jnda tja Jesús na nncwity'ioom ndaaluee, quia jo' jlui'na njoomna, ty'eca'na, ty'enquiandyena 'ndyoo

ndaaluae na ty'entyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Quia na jndā jlui-i'ñe w'aandaa ts'om ndaaluae, ljeii Jesús na tei-jndyendye nn'a<sup>n</sup> jndā tqwie'cañom jo' jo'. Tioo na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom joona. Sein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii na tqiochona.

<sup>15</sup> Quia na jndā tmaa<sup>n</sup>, jā nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñe saantyyaa'â jom, l'uuyâ nnoom:

—Jndā tmaa<sup>n</sup> je' ndo' yuu na m'aa<sup>n</sup>ya ñjaa<sup>n</sup>ñe cwe' jndā. Cajñom' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na c'oona njoom nch'u na ndyoo' na nla'jndana na nlcwa'na.

<sup>16</sup> Tso Jesús ndāyâ:

—Mei<sup>n</sup> tica'na' na nnc'oona. 'O quia'yo' na nlcwa'na.

<sup>17</sup> T'ooyâ nnoom, l'uuyâ:

—Tjaa'na<sup>n</sup> na cwilei'ñ'oo<sup>n</sup>yâ ñjaa<sup>n</sup>, macandā ñe'om ta<sup>n</sup> tyoo' ñequio we catsca.

<sup>18</sup> Tsoom ndāyâ:

—Quiocho'yo' joona' ñjaa<sup>n</sup>ñe.

<sup>19</sup> Sa'ntjoom na cwindyuaandye nn'a<sup>n</sup> nacjoo' jndā nch'u. Quia jo' t'uee<sup>n</sup> 'om ta<sup>n</sup> tyoo' ñequio we catsca'ñee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cañoom'luee ndo' tqiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Ty'oots'om cantyya 'naa<sup>n</sup> joona'. Jndā chii tyjee<sup>n</sup> ndo' tqiaa<sup>n</sup> joona' ndā jā nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ndo' jā tqiaayâ joona' ndā nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. <sup>20</sup> Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jndyendye tcwa' tjacjoo. Jndā chii jla'tjoo<sup>n</sup>yâ nta<sup>n</sup> ntyoo' ñequio calca na 'ndiina'. Too' canchoo'we tsquiee. <sup>21</sup> Nn'a<sup>n</sup> na tcwa' tue'ntyjo cha'na 'om mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, mei<sup>n</sup> t'icatu'n-chondye na<sup>n</sup>lcu ñequio yocanch'u.

### Tjaca Jesús nnom ndaaluae

(Mr. 6:45-52; Jn. 6:16-21)

<sup>22</sup> Jndā tuui na luaa' jñom Jesús jā nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñe na cuonndaa'â ts'om w'aandaa, na cwity'iog'jndyayâ na nntsquiaayâ xndyaa' ndaaluae. Sā jom ljoo'ñetyee<sup>n</sup> na njñoom nn'a<sup>n</sup> na jndyendye.

<sup>23</sup> Ndo' jndā na jñoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na c'oolcwee'na, quia jo' tjawaa<sup>n</sup> cwii ta na ñeque<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Quia tjawijaa<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ñe jo' jo' na ñeque<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ndo' w'aandaa na ñjomndyô jndā tuee' xcwe na wjaana' sā leicjaana' ee na jndei<sup>n</sup> maqui'ljoo nmog<sup>n</sup> ndo' matseilcwe'tya' jndye juuna'. <sup>25</sup> S'aana' cha'na ñequiee na cwijsjoom jndyotseicandyoo'ñe Jesús na m'aa'yâ, jndyoca<sup>n</sup> nnom ndaaluae. <sup>26</sup> Quia na nty'iaayâ na mandyoca<sup>n</sup> nnoom ndaaluae, jee<sup>n</sup> ndyaa' tyuayâ. Jluxuayâ na nquiaayâ, l'uuyâ:

—Jee<sup>n</sup> sa, jndii luaa'.

<sup>27</sup> Sā mañoom' t'ma<sup>n</sup> Jesús jā, tsoom:

—C'om' t'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo'. Maja luaa.

<sup>28</sup> Ndo' t'og' Pedro 'ndyoo Jesús, tsoom:

—Ta, xe<sup>n</sup> na manncu'ti, cwe' catsu' na cjoca nnom ndaatioo na jocatjomndyô 'u.

<sup>29</sup> Tso Jesús nnoom:

—Candyo'.

Jo' chii jlui' Pedro ts'om w'aandaa, t'og<sup>n</sup> na mawjaaca<sup>n</sup> nnom ndaatioo na mawjaacatjomñe Jesús.

<sup>30</sup> Sā quia na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> jndye, s'aana' na nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jna<sup>n</sup>na' na nchjeeña' jom. Quia jo' seixua<sup>n</sup>, tsoom:

—Ta, cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyu' ja.

<sup>31</sup> Mañoom' seicjaa l'og' Jesús jom, tsoom nnom:

—'U re, cwa tit'ma<sup>n</sup> matsei'yu'ya' ts'om', çchiiu na tiñecwii matsei'tiuu'?

<sup>32</sup> Ndo' quia jndā tuona ts'om w'aandaa, mañoom' teiche<sup>n</sup> jndye. <sup>33</sup> Ndo' jā na maxje<sup>n</sup> ñjomndyô ts'om w'aandaa'ñee<sup>n</sup> taa'â cantyyayâ, jla't'maa<sup>n</sup>ndyô jom. L'uuyâ nnoom:

—'U mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyu' Jnda Ty'oots'om.

### Sein'ma Jesús nn'a<sup>n</sup>wii ndyuaa Genesaret

(Mr. 6:53-56)

<sup>34</sup> Quia na jndā tei'ty'iog'â, jluii'â ndyuaa Genesaret.

<sup>35</sup> Jndā na tal'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> jom, jla'cwanom-na ñ'oom cha'waa ndioche<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. Ndo' tqiocho nn'a<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>wii na m'aa<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Tyola'-ty'oondyena nnoom na ñnequiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm na nnt'ueena mei<sup>n</sup> cwe' 'ndyoo lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ee ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na tyenquiuu' lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, n'ma<sup>n</sup>.

### Waa na mach'eena' na cwajndii naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>

(Mr. 7:1-23)

**15** Quia jo' cwanti nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mog<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, jna<sup>n</sup>na Jerusalén, tqie'cañomna Jesús. Ta'x'eena nnoom:

<sup>2</sup> —Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa', çchiiu na cwiwincje'na ñ'oom na tque<sup>n</sup> welooya ndāyā? Quen' cwentā tiquindyuu'na quia na nlcwa'na.

<sup>3</sup> Ndo' t'og' Jesús ndāana, tsoom:

—Ndo' 'o je', çchiiu na cwiwincje'yo' ñ'oom na sā'n-tjom Ty'oots'om cwe' ñe'catsantyyo'yo' ñ'oom na tque<sup>n</sup> lotyāyā? <sup>4</sup> Ee ñ'oom' Ty'oots'om luua matsona': "Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' tsotye' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyo'." Ndo' matsotina': "Ñee<sup>n</sup> juu na matso ñ'oom wi' nacjoo' tsotye,

tsondyee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsona' na maxje<sup>n</sup> cala'cwee' nn'a<sup>n</sup> juu." <sup>5</sup> Sā 'o cwindu'yo'yo' na wanaa<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup> nnom tsotye<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>: "Catseit'ma<sup>n</sup> ts'om', taxocandā nnteiñdeiya 'u 'na<sup>n</sup> na tjoondyu', ee cha'tso na matseixma<sup>n</sup>ya jndā tquā<sup>n</sup>ya joona' cwentaa' Ty'oots'om." <sup>6</sup> Ndo' na luua' cwila'tiuu'yo' jo' chii cwit'mog<sup>n</sup>yo' taca<sup>n</sup>na' na nntseit'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> tsotye<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>. Cwil'a'yo' na tajndei<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ee na cwila't-maa<sup>n</sup>ndyo'ti'yo' ñ'oom na tque<sup>n</sup> lotye'yo'. <sup>7</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> na we waa na cwil'a'yo', jee<sup>n</sup> xcwe m'aa<sup>n</sup> ñ'oom na ty-oñequiaa profeta Isafas cantyya 'na'yo'. Luua matsona':

<sup>8</sup> Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwe' ñequio ntja<sup>n</sup>ndyueena cwila't-maa<sup>n</sup>ndyena ja, sā t'ma<sup>n</sup> waa na tixcwee' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>9</sup> Cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ja, ee cwit'mog<sup>n</sup>na ñ'oom na cwe' cwil'ueendye nn'a<sup>n</sup>, tachii ñ'oomya.

<sup>10</sup> Quia jo' t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tsoom:

—Candyo'yo' ñ'oom na nntsjoog<sup>n</sup> ndo' cala'no<sup>n</sup>yo'.

<sup>11</sup> Nantquie na macwa' ts'a<sup>n</sup>, xocats'aana' na til'ueñe ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om. Sā ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, joona' cwil'ana' na til'ueñe ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om.

<sup>12</sup> Quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús, saan-tyjaa'â jom, l'uuyâ nnoom:

—¿Aa ntyji' quia na jndye nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'oom na tsu' luua', s'aana' na ticjaawee' n'omna?

<sup>13</sup> T'og<sup>n</sup> ndaayâ cwii ñ'oom tjañoom', tsoom:

—Tsootyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, ticwii cwii ts'oom ntjom na nchii nque<sup>n</sup> tcoom'm, maxje<sup>n</sup> nnquee<sup>n</sup> juuna'. <sup>14</sup> Jo' chii ca'ndye'yo' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>'. Ee matseijomna' joona cha'na na nchjaa<sup>n</sup> na cwit'mog<sup>n</sup> na nato ndaa ntyjenchjaa'na. Ndo' manqui'yo' tsa'nchjaa<sup>n</sup>' quia na wjaañ'oom tyjenchjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, wendyena nntiomna' tsue't-sjom.

<sup>15</sup> Quia jo' tso Pedro nnom Jesús:

—Ca'mog<sup>n</sup> ndaayâ ljo' ñecatso ñ'oom tjañoom'waa'.

<sup>16</sup> T'og Jesús nnom, matsoom:

—¿Aa mati 'o ndicwa<sup>n</sup> tjoqche<sup>n</sup> na nla'ng<sup>n</sup>'yo'? <sup>17</sup> Aa ticaliu'yo' na cha'tso nantque na macwa' ts'a<sup>n</sup>, cwil'oocuenta' ts'om tsiaa' nchii naquii' ts'om. Ndo' jndâ chii nntei' juuna'. <sup>18</sup> Saa ñ'oom na matseinei' ts'a<sup>n</sup> cwinaa<sup>n</sup>' naquii' ts'om, ndo' joona' cwil'ana' na tilju'ñe jo nnom Ty'og<sup>n</sup>'s'om. <sup>19</sup> Ee naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> cwinaa<sup>n</sup>' ñ'oom na tia na matseituu na nntseicue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, na nnc'oomyaa<sup>n</sup> ñequio cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, oo na nnc'oomyaa<sup>n</sup> ñequio s'andyua oo scundyua, oo na nnch'uee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup>, oo na nntseinei<sup>n</sup> cantu oo ñ'oom jnaa<sup>n</sup>'. <sup>20</sup> Cha'tso nmei<sup>n</sup>' cwil'ana' na tilju' naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'og<sup>n</sup>'s'om. Saa na nlcwa' ts'a<sup>n</sup> na cwe' na ticañoom'm cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos, xocatsei'ndaa'na' jom jo nnom Ty'og<sup>n</sup>'s'om.

### Cwii yuscu na nchii ts'a<sup>n</sup> judío seiyu' ñequio Jesús

(Mr. 7:24-30)

<sup>21</sup> Quia jo' jlui' Jesús jo' jo' ndi ñ'aa<sup>n</sup>'yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê, tjaa<sup>n</sup> jo ndyuaa tsjom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. <sup>22</sup> Ndo' cwii yuscu tsjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cananita na mac'e<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> jndyotseicandy-oo'ñê na m'aa<sup>n</sup> Jesús, c'uaa seinei<sup>n</sup>, seity'ooñê tsoom: —'U Ta, na cwiluiindyu' tsjaa<sup>n</sup> David na jndyow-icantyyoo', c'oom' na wi' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyô. M'aa<sup>n</sup> nomjndaaya na jee<sup>n</sup> cwajndii matjoom. Maleiñ'oom jndyeta jom.

<sup>23</sup> Saa Jesús mei<sup>n</sup>'cwii ñ'oom tic'og<sup>n</sup>. Quia jo' jâ saan-tyjaa'â jom, jla'ty'oondyô nnoom, l'uuyâ:

—Cwa cajñom' yuscum'aa<sup>n</sup>, ee jee<sup>n</sup> c'uaa 'ñom ndy-ontyjoog<sup>n</sup> nanquaa<sup>n</sup>'a.

<sup>24</sup> Quia jo' tso Jesús:

—Macandâ na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Israel na jñom Ty'og<sup>n</sup>'s'om ja. Ee joona cwiluiindyena cha'cwijom can- ma<sup>n</sup> na jndâ tsuundye.

<sup>25</sup> Ndo' tyje'cañoom yuscu'ñee<sup>n</sup> jom, tco' xtye jo nnoom, tso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, cateijndei' ja.

<sup>26</sup> Saa t'og<sup>n</sup> nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Ticatsona' na nncwji' ts'a<sup>n</sup> tyoo' cwentaa yocanch'u ndo' nncju'yom juuna' ndaa calue' nch'u.

<sup>27</sup> Tso yuscu'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Mayuu' Ta, saa mei<sup>n</sup>' na ljo', cwicwa' calue' nch'u nacajndaa na cwiquiaa nacjee' mei<sup>n</sup>'sa 'naa<sup>n</sup>' nty'oyo'.

<sup>28</sup> Quia jo' t'og<sup>n</sup> nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—'U yuscu, t'ma<sup>n</sup> waa na matsei'yu'ya' ts'om'. Cat-s'aana' cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om'.

Ndo' xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mañoom' n'ma<sup>n</sup> nomjnda yuscu'ñee<sup>n</sup>.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup>wii

<sup>29</sup> Jndâ jlui' Jesús jo' jo' ndi ñ'aa<sup>n</sup>'yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê, tjaa<sup>n</sup> 'ndy-oo 'ndyoo ndaaluee Galilea. Tjawaa<sup>n</sup> cwii ta, tjacjom jo' jo'. <sup>30</sup> Ndo' tquie'cañom jndyendye nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>.

Tquiochona nt'om nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee', nn'a<sup>n</sup> nchjaa<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na tileicala'nei<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na ticandaa'ndye ndo' ñe- quio jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii. Tyotsa<sup>n</sup>'na nn'a<sup>n</sup>wii'ñee<sup>n</sup> nacañoom' Jesús, ndo' sein'maa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Jndyendye nn'a<sup>n</sup> nty'iaana na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tile- icala'nei<sup>n</sup>, ndo' tco'yana' nn'a<sup>n</sup> na ticandaa'ndye, ndo' cwil'ooca' nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee', ndo' ya cwinty'iaa nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. Jo' chii s'aana' na jee<sup>n</sup> tjawee' n'om- na. Tg<sup>n</sup>'na na tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyena nquii Ty'og<sup>n</sup>'s'om na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> Israel.

### Tquiaa Jesús na tcwa' ñequiee mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom

(Mr. 8:1-10)

<sup>32</sup> Quia jo' t'ma<sup>n</sup> Jesús jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom ndaayâ:

—Jee<sup>n</sup> wi' ts'og<sup>n</sup>'ya tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>', ee jndâ ndyee xuee na m'a<sup>n</sup>'na ñ'e<sup>n</sup>ndyô ndo' tatjaa'na' ljo' cwii cwilei'ñ'omtina na nlcwa'na. Tical'ue ts'og<sup>n</sup>' na njñog<sup>n</sup>' joona na c'oona l'aana na ñe'jndo'na, tints'aana' na tajndei<sup>n</sup>' n'omna na 'oona nato.

<sup>33</sup> Quia jo' l'uuyâ nnoom:

—Ñjaa<sup>n</sup>'ñe m'aa<sup>n</sup>'ya jo jndaa tjaa'na<sup>n</sup> yuu ya nliuuyâ nantque na jndye na nndaag<sup>n</sup>' nncjaacjoo nn'a<sup>n</sup> na jndyendye.

<sup>34</sup> Tax'ee Jesús ndaayâ:

—¿Cwanti tyoo' cwilei'ñ'om'yo'?

T'og<sup>n</sup>'yâ nnoom, l'uuyâ:

—Ntquiee' ta<sup>n</sup>' tyoo' ndo' ñ'e<sup>n</sup> cwantindye calcaa nch'u.

<sup>35</sup> Quia jo' sa'ntjoom na cwindyuaandye nn'a<sup>n</sup> nom- tyuaa. <sup>36</sup> To'ñoom ntyoo'ñee<sup>n</sup> ñequio calcaa ndo' tquiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Ty'og<sup>n</sup>'s'om cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. Jndâ jo' tyjee<sup>n</sup> ndo' tquiaa<sup>n</sup> joona' ndaayâ na cwila'jom- ndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' jâ t'og<sup>n</sup>'yâ joona' ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. <sup>37</sup> Cha'tsondye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tcwa'tjaajooona. Ndo' jla'catog<sup>n</sup>'â ntquiee' tsquiee ñequio nta<sup>n</sup>' ntyoo' ñequio calcaa na 'ndiiche'na'. <sup>38</sup> Nn'a<sup>n</sup> na tcwa' quia jo' tuee' cha'na ñequiee mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom. Mei<sup>n</sup> t'icatu'nchondye na<sup>n</sup>lcu ñequio yocanch'u. <sup>39</sup> Quia na jndâ t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> ee mana cwitg<sup>n</sup>'ndyena, quia jo' tuog<sup>n</sup>' ts'om w'aandaa. Saayâ, squiaayâ ndyuaa Magdala.

### Cats'aa Jesús cwii 'naa<sup>n</sup> na cwe' ts'a<sup>n</sup> xocandaa nnts'aa

(Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56)

**16** Nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> saduceos tquie'- cañomna na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Ñe'cal'ana xje<sup>n</sup> jom, jo' na ta<sup>n</sup>'na nnoom na cats'aa<sup>n</sup> cwii 'naa<sup>n</sup> na nnty'iaana

na m'moog<sup>n</sup>na' na Ty'ooots'om jñom jom. <sup>2</sup> Saa t'o Jesús ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Quia na jndā tmaa<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' na jee<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nchquiu, cwindu'yo': "Matseinmaa<sup>n</sup>ñeyana'." <sup>3</sup> Ndo' quia na cwitsjoom cwinty'ia'yo' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' nchquiu 'ndaa, cwindu'yo': "Je' maxje<sup>n</sup> nncua'." 'O nn'a<sup>n</sup> na tiñecwii m'aa<sup>n</sup> n'om'yo', jee<sup>n</sup> ya cwila'no<sup>n</sup>'yo' 'naa<sup>n</sup> na cwit'moog<sup>n</sup> nchquiu na m'a<sup>n</sup> tsjō'luee saa tile-icala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' cwii ndyoch'eetina' cantyja na cwit'moog<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na cwinty'ia'yo' na mats'aa. <sup>4</sup> Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' jee<sup>n</sup> tia nn'a<sup>n</sup>ndye, jndā 'ndyena Ty'ooots'om saa meii<sup>n</sup> na ljo', cwita<sup>n</sup>na cwii 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na ñe'-canty'iaana. Saa xonquiaya na nnty'iaana cwii 'naa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>. Macandā cala'no<sup>n</sup>'na ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup>'na' juu na tjom Jonás.

Mana tjaa<sup>n</sup>, 'ñee<sup>n</sup> joona.

### Ndaaljo' 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos

(Mr. 8:14-21)

<sup>5</sup> Quia jo' saann<sup>n</sup>daa'â cwiiche<sup>n</sup> xndyaa' ndaaluee. Ndo' quia na squiaayâ jo' jo' ñ'e<sup>n</sup> Jesús jliuuyâ na tjaa'-na<sup>n</sup> nantquie cañ'e<sup>n</sup>, jndā tsuu' n'oo<sup>n</sup>'yâ juuna'. <sup>6</sup> Tso Jesús ndaa<sup>n</sup>yâ:

—C'omc'eendyo' na cal'a'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaaljo' 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> saduceos.

<sup>7</sup> Ndo' jâ na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê too'â na cwilanaa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ncjoo<sup>n</sup>yâ. L'uuyâ:

—Macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñ'oomwaa' ndaa<sup>n</sup>ya nc'e na tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' cwilei'ñ'oo<sup>n</sup>'ya.

<sup>8</sup> Ndo' sei'no<sup>n</sup>' Jesús na m'aa<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>'yâ cantyja 'naa<sup>n</sup> tyoo' ñ'e<sup>n</sup> ndaaljo'. Tsoom ndaa<sup>n</sup>yâ:

—'O nn'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> cwila'yua' n'om'yo', ¿chiiu na jee<sup>n</sup> jndye m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' cwilei'ñ'om'yo'? <sup>9</sup> ¿Aa maxje<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na tsjōo luaa'? ¿Aa ticjaañjoom' n'om'yo' 'om ta<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup> na tyjaya na tcwa' 'om meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' na jndye tsquiee tyoo' jla'we'yo' na seicwaljoo'na'? <sup>10</sup> Ndo' ¿aa meii<sup>n</sup> ticjaañjoom' n'om'yo' cwiiche<sup>n</sup> ntquiee' ta<sup>n</sup> tyoo' na tyjaya na tcwa' ñequiee meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' mati lojoo tsquiee nta<sup>n</sup> tyoo' jla'we'yo' na seicwaljoo'na'? Nnda<sup>n</sup> nnts'aa na nleijndaa' nantquie na nlcwa'yo'.

<sup>11</sup> Jo' chii ¿chiiu na tiquene'yo' cwenta na nchii matseina<sup>n</sup>'ya cantyja 'naa<sup>n</sup> tyoo'? Ja tsjōo na cal'a'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaaljo' 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> saduceos.

<sup>12</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> jla'noo<sup>n</sup>'â na nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaaljo' na cwilui tyoo' na cal'aayâ cwenta, saa tañe'quiandyô cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'moog<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> saduceos.

### Macwji'yuu'ñe Pedro na Jesús cwiluiñê Cristo

(Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)

<sup>13</sup> Quia jo' tja Jesús ndaatyuaa tsjoom Cesarea Filipino. Jndā squiaayâ jo' jo' tax'ee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom:

—Ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ¿ñee<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyô?

<sup>14</sup> T'oo<sup>n</sup>'yâ nnoom l'uuyâ:

—M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilue na 'u Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseit-s'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nt'om cwilue Elías 'u, nt'om cwilue na Jeremías oo cwiiche<sup>n</sup> profeta.

<sup>15</sup> Tso Jesús ndaa<sup>n</sup>yâ:

—Ndo' 'o je', ¿ñee<sup>n</sup> cwindu'yo' na cwiluiindyô?

<sup>16</sup> T'o Simón Pedro nnoom, tso:

—'U cwiluiindy' nquii Cristo, Jnda Ty'ooots'om na wando'.

<sup>17</sup> Tso Jesús nnoom:

—'U Simón, jnda Jonás, t'ma<sup>n</sup> waa na matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'ooots'om 'u na luaa' matsei'no<sup>n</sup>'. Ee nchii cwe' ts'a<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>' njom'. Nquii Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee tquiaa<sup>n</sup> na matsei'no<sup>n</sup>' cantyja 'na'ya. <sup>18</sup> Mati matsjōo njom' na 'u jndyu' Pedro, ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup>'na' tsjō'. Nacjoo' juu tsjō'waañe nlquaa<sup>n</sup>'ya tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjii'ndyô cwentaya. Ndo' meii<sup>n</sup> na'jndii na m'a<sup>n</sup> quii' b'io na jee<sup>n</sup> jndā cwila'xma<sup>n</sup>'na, xocana<sup>n</sup>jndāna nacjoo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwjii'ndyô cwentaya. <sup>19</sup> Ja ñequiaya na t'ma<sup>n</sup> nntseixma<sup>n</sup>' quii'n-taa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>-ntjoom cañoom'luee. Ñ'oom na nntsu' na ticaty'iomna' na cal'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancuewaa, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nntseix'iaa'ñena' ñequio ñ'oom na ntyjii Ty'ooots'om. Ndo' ñ'oom na nntsu' na wanaa<sup>n</sup> na cal'a nn'a<sup>n</sup> mati nntseix'iaa'ñena' ñequio juu ñ'oom na ntyjii Ty'ooots'om.

<sup>20</sup> Quia jo' Jesús tque<sup>n</sup>'tyee<sup>n</sup> ñ'oom ndaa<sup>n</sup>yâ na meii<sup>n</sup>'cwii nnoom ts'a<sup>n</sup> ticat'moog<sup>n</sup>'yâ na jom cwiluiñê Cristo.

### Matseicandii Jesús cantyja na nncuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>

(Mr. 8:31-9:1; Lc. 9:22-27)

<sup>21</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tō' Jesús na ma'moog<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê na jndei'na' na nncja<sup>n</sup> Jerusalén. Jo' jo' t'ma<sup>n</sup> nawi' nntjoom nl'a nn'a<sup>n</sup> na cwilui-itiendiye, ñequio ntyee na cwiluiitiendiye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moog<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup>' Moisés. Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nla'cuee'na jom, saa xuee jndā ndyee nncwando'x-coom. <sup>22</sup> Quia jo' tjañ'oom Pedro Jesús cwii ntyja, too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na matsoom nnoom na ticsa<sup>n</sup>'ntjomna' na nntjom na luaa'. Tsoom:

—Tijoom quiaa Ty'ooots'om na nntjom' na luaa'. Tixo-quiaa<sup>n</sup> na nluii naljo'.

<sup>23</sup> Teique<sup>n</sup> Jesús tsoom nnoom Pedro:

—Quindyoo' nacañomya 'u Satanás. Ñe'catseitsa<sup>n</sup>' ja. 'U ñe'catsei'nda' ts'oo<sup>n</sup>'ya ee ñ'oom na matsei'tiu-u' jna<sup>n</sup>'na' cwe' cantyja na cwila'tiuu nn'a<sup>n</sup>, nchii cha'x-je<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'ooots'om.

<sup>24</sup> Jndā chii tso Jesús ndaa<sup>n</sup>yâ:

—Meii<sup>n</sup>'cwii'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'om na nncw'aa'ñe ja, cwji'ñê ljo' na matseitiuu nque<sup>n</sup>. Caljoya ts'oom nawi' na matjoom meii<sup>n</sup> cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Ndo' candyontyjoog<sup>n</sup> cantyja na mats'aa. <sup>25</sup> Ee meii<sup>n</sup>'cwii'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na catjom ljo' na nntjom, nc'e na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na'ya, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>'ñê. Ndo' meii<sup>n</sup>'cwii'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mal'uee'ñe che<sup>n</sup>nquii chiiu nlui'n'maa<sup>n</sup>'ñe, majo'to jo' nntsuu<sup>n</sup>'ñe. <sup>26</sup> Meii<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue cuaana' cwentaa' ts'a<sup>n</sup> saa yuu waa na

mateijndeina' tsañ'ñeeñ ee xoc'ona' ñ'eññê na ticatsuu añmaa'n'añ. Ndo' ¿aa nndaq nntioml'ua ts'añ na nluin'-maa'ñee añmaa'n'añ? ¿Cwaañ nndaq? <sup>27</sup> Ja na cwiluiindyö ts'añ na jnañ cañoom'luee nncwjaçañooñnda'a tsjoomnancue ñequio ángeles cwentaa' Tsotyaya. Quia ljo' nntseit'maan'ñena' ja cha'xjeñ na matseit'-maa'ñena' nquii Tsotyaya. Ndo' nnts'aa na nnc'o'ñom ticwii cwii ts'añ cantyjati na ñes'aa, aa na ya, aa na tis'a. <sup>28</sup> Ñ'oom na mayuu' matsjoo ndaa'yo', mam'añ nn'añ ljooñe na tixocwjena hasta na jnda nty'iaandaq na ja na cwiluiindyö ts'añ na jnañ cañoom'luee na macwjaçañooñ na nnts'añ'tjony'a.

### Na seichuii'na' Jesús

(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)

**17** Jnda teinom yom xuee, quia jo' tjañ'oom Jesús Pedro ñequio Jacobo ñequio Juan tyjee Jacobo'ñeeñ. Tjachom joona cwii sjö nandyee yuu na ñenquieena. <sup>2</sup> Xcwe na cwinty'iaana ndo' seichuii'na' jom jo ndaana. S'aana' na jeeñ caxuee nnoom cha'cwijom nnom ñe'quioom'. Ndo' seicwaque'na' lia'n'añ na canchii' cha'na nnty'iaa' ts'añ chom lámpara. <sup>3</sup> Ndo' juu xjeñ'ñeeñ nacañom'm teitquioo'ndye we nn'añ na ñet'om teiyo, juu Moisés ñ'eñ Elías. Cwila'nei'na ñ'eññê. <sup>4</sup> Quia jo' tso Pedro nnoom:

—Ta, jeeñ ya nquiuuyâ na m'aanyâ ñjaañ. Xeñ cjaawee' ts'om', nluu ndyee xquie' ñjaañ'ñee, cwii cwenta' nncu', cwii cwentaa' Moisés ndo' cwiicheñ cwentaa' Elías.

<sup>5</sup> Ndicwan matseineiñ Pedro ndo' jndyoquioo cwii nchquiu na jeeñ canchii' caxuee juuna'. Seicata'na' joona ndo' teic'uaa na seineiñ Ty'oöts'om naquii' nchquiu'ñeeñ, tsoom:

—Luaañe ti'Jndaaya na jeeñ candya' ts'oöny'a. Cantyja 'naa'ñ jom ñequii'cheñ mañequiaana' na nei'ya. Candye'yo' ñ'oom na matseineiñ.

<sup>6</sup> Ndyee na'ñeeñ na cwila'jomndye ñ'eñ Jesús, jnda na jndyena ñ'oomwaa', ty'eta'nquiona xjeñ nomtyuaacheñ ee jeeñ t'ma'ñ jla'catyundyena. <sup>7</sup> Quia jo' seicandyoo'ñee Jesús nacañoomna. Tyeñ nquioom'm joona, tsoom ndaana:

—Quicantya'yo'. Talacatyundyö'.

<sup>8</sup> Jlundandyena. Meicwii ts'añ t'canty'iaana macandâ ñenquii Jesús.

<sup>9</sup> Ndo' yocheñ na tqiocuena sjö'ñeeñ, sañ'tjöm Jesús joona, tsoom:

—Yocheñ na ndicwan wandö'a, ticandu'yo' nnom meicwii ts'añ 'nañ na nty'ia'yo' je'. Ja na cwiluiindyö ts'añ na jnañ cañoom'luee nnc'iö ndo' nncwandö'xco, quia ljo'cheñ wanaañ na ndu'yo' cantyja na nty'ian-daa'yo'.

<sup>10</sup> Quia jo' nn'añ na cwila'jomndye ñ'eññê, ta'x'eeñ nnoom, jluena:

—Nn'añ na cwit'mooñ ljeiñ na tqeñ Moisés, cwit'mooñ na maca'na' na cwjee'jndyee Elías. Ñe'candyayâ ¿chiiu na luua' cwit'mooñ'na?

<sup>11</sup> T'oöñ ndaana:

—Mayuu' na mandyocwjee'cañoom Elías, ndo' tseix-maañ na nntseijndaa'ñê cha'tso, <sup>12</sup> sañ candye'yo'

nntsjoö na jnda tyjee' Elías sañ t'cala'noñ nn'añ cantyja 'naa'ñ. L'ana cha'xjeñ na l'ue n'omna ñ'eññê. Ndo' malaa'ti' n'l'ana ñ'eñndyo ja na cwiluiindyö ts'añ na jnañ cañoom'luee.

<sup>13</sup> Quia ljo'cheñ jla'noñ'na na seineiñ ndaana cantyja 'naa'ñ Juan, tsañ na tyotseits'oomñee nn'añ.

### Sein'ma' Jesús cwii tyochjoo na cwe' cwiquiooñeto

(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)

<sup>14</sup> Quia na jnda tquiennda'na yuu na m'añ nn'añ na jndyendye, jndyotseicandyoo'ñee cwii tsa'ns'a na m'aañ Jesús. Tcoom'm xtyeeñ jo nnom, tsoom:

<sup>15</sup> —Ta, c'oom' na wi' ts'om' ñ'eñ ti'jndaaya. Ee maleiñ'oom jndyeta jom ndo' jeeñ cwajndii matjoom. Jndye ndii' mach'eeñ'na' na cwiquiooñê naquii' chom ndo' naquii' ndaa. <sup>16</sup> Ndo' jndyoñ'oñya jom na m'añ nn'añ na cwila'jomndye ñ'eñndyu' sañ tileicandaa na nla'n'ma'na jom.

<sup>17</sup> T'o Jesús, tsoom ndaayâ:

—'O nn'añ na ticalayu'ya n'om'yo', ndo' jeeñ tixcwe cwila'tiuu'yo', ¿cwanti yo cwii maca'na' na nljoo'ndyo ñ'eñndyo' na m'mooñtya ndaa'yo'? ¿Cwanti xuee cwii nndaq nntseiquii ts'oöny'a ñ'eñndyo'? Quioñ'om'yo' ti'chjoom'aañ ñjaañ'ñee.

<sup>18</sup> Quia jo' seitia' Jesús jndyeta'ñeeñ, jo' chii jlui' naquii' ts'om tyochjoo. Mañoom' n'ma'ñ juu.

<sup>19</sup> Jnda tuu na luua', quia jo' jâ nn'añ na cwila'jomndyö ñ'eññê jlui'â cwii ntyja na ñencjooyâ ñ'eññê. Ta'x'aañ nnoom, l'uuyâ:

—¿Chiiu na jâ t'candaa nntjeii'â jndyeta'ñeeñ?

<sup>20</sup> T'o Jesús ndaayâ, tsoom:

—Nc'e na ticala'yuy'a n'om'yo' jo' chii t'candaa l'a'y-o'. Sañ candye'yo' nntsjoö, mayuu'cheñ meiiñ na cachjoo cwilayu'ya n'om'yo' cha'na cachjoo lqueeñ mostaza sañ mat'ma'ñ ts'iaa'ñ nndaq n'l'a'yo'. Meiiñ waa cwii na jeeñ jndei'na' cwiwinom'yo' hasta matseijom-na' cha'na cwii sjöndye nquiu'yo', sañ nndaq n'l'a'yo'. Nnts'aana' cha'cwijom na ndu'yo' nnom sjöwaa': "Quindyö' ñjaañ, cja' la'ñee", ndo' nleindyöona'. Ee tjaa'nañ cwii na xocandaa n'l'a'yo' xeñ na mayuu' cwilayu'ya n'om'yo'. <sup>21</sup> Sañ cantyja 'naa'ñ jndyetaimein' cwicalui'nc'uaa'ndyena, jo' chii maca'na' na catseicwe-jndo'ñee ts'añ ndo' catseineiñ nnom Ty'oöts'om cha ndaañ nnts'aañ.

### Matseicandiinnda' Jesús na nncuee'ñee

(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

<sup>22</sup> Ndo' yocheñ na tyoma'noönyâ ts'ondaa Galilea, tso Jesús ndaayâ na jom na cwiluiiñê ts'añ na jnañ cañoom'luee, mam'aañ 'ñeeñ juu na ñeiquiaa cwenta jom luee nn'añ. <sup>23</sup> Ndo' nla'cuee' nn'añ jom, sañ xuee jnda ndyee ñeiquiaa Ty'oöts'om na nncwando'xcoom na tuee'ñee. Quia na jndyaayâ na luua', s'aana' na jeeñ tia nquiuuyâ.

### Tioomna ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>aa</sup>na cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup>

<sup>24</sup>Tuee' Jesús tsjoom Capernaum ñequio já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>aa</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup> ty'en-tyjaa'na Pedro, jluena nnoom:

—Tsa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ndaa'yo', ¿aa tiqitioom s'om ts'i-aa<sup>n</sup>nnoom cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup>?

<sup>25</sup>T'ô Pedro, matsoom:

—Quitioom ts'iaa<sup>n</sup>nnoom.

Tyoowiquiuu' na tuii na luaa', tjaquiee' Pedro quii' w'aa. Tyuaa'ti to' Jesús na matseinei<sup>n</sup> nnom Pedro. Tsoom:

—¿Chiuu m'aa<sup>n</sup> ts'om' 'u, Simón? Joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>, ¿ñee<sup>n</sup> matsei'tiuu' na cwique<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> na catioom ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>aa</sup>? ¿Aa nn'a<sup>n</sup> w'aana oo aa nt'om-che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>?

<sup>26</sup>T'ô Pedro nnoom, tso:

—Nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwitioom ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>aa</sup>, saa nn'a<sup>n</sup> w'aana tiqitioom.

Tso Jesús nnom Pedro:

—Quia jo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ma'ndiina' nn'a<sup>n</sup> w'aana. <sup>27</sup>Saa meii<sup>n</sup> na ljo' cha tila'teincuu'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om, nntiqo<sup>n</sup>ya cwanti na l'ue n'omna. Jo' chii cja'cju' tsei'nchquia ndaaluee. Catscaa na nncwji'jndyee', catoo<sup>n</sup>ndyu' 'ndyooyo', jo' jo' nljei' cwii tsjo'ñjee<sup>n</sup> na nleijndeina' ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>aa</sup>ya. Cja'ñ'oom', ñequiaa' juuna' ndaa<sup>n</sup>na cwentaa<sup>n</sup>ya.

### ¿Ñee<sup>n</sup> nnc'oom na t'ma<sup>n</sup>ñeti?

(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

**18** Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús squia<sup>aa</sup>cañoo<sup>n</sup>yâ jom. Ta'x'aa<sup>aa</sup>yâ nnoom, l'u-uyâ:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu nnc'oom na t'ma<sup>n</sup>ñeti yuu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'o<sup>o</sup>ts'om?

<sup>2</sup>Quia jo' t'ma<sup>n</sup> Jesús cwii tyochjoo, tqee<sup>n</sup> juu xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>yâ. <sup>3</sup>Ndo' tsoom ndaa<sup>aa</sup>yâ:

—Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, xe<sup>n</sup> tilcwe' n'om'yo' jna<sup>n</sup>'yo' ndo' c'om'yo' cha'na yocanch'u na tiquee<sup>n</sup>

n'om na nluiit'ma<sup>n</sup>ndyena, quia jo' xonda<sup>aa</sup> nntsaquiee'ndyo' cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

<sup>4</sup>Cwe' jo' ts'a<sup>n</sup> na maju'ñecje ndo' tical'uee'ñe na nlui-it'ma<sup>n</sup>ñe, matseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na ty-

ochjoom'aa<sup>n</sup>. Ndo' na ljo' cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

<sup>5</sup>Ndo' meii<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup> cwii yuchjoo cha'na tyochjoom'aa<sup>n</sup>, maja neii<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### Quaa<sup>n</sup>ya cwentaa' tical'aaya natia

(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

<sup>6</sup>Meii<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseijndo' ts'om cwii yucachjoo na cats'aa natia, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yati xe<sup>n</sup> cju'na' jom ts'om ndaaluee na chu'tye<sup>n</sup> xtyoom'm cwii tsjo'-suu t'ma<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Jee<sup>n</sup> wi' cwitjoom nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na jndye nnom neii<sup>n</sup>ncoo' niom na macjaachuuna' joona na cwila'tjoondyena. Saa tjaa chiuu ya ee maxje<sup>n</sup> niom-

na'. Saa nnt'uiiwi'na' ts'a<sup>n</sup> na matseijndo' ts'om x'iaa' na cats'aa yuu na tia.

<sup>8</sup>Xe<sup>n</sup> na wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om jnaa<sup>n</sup> ts'o' oo x'e', catsa' xje<sup>n</sup> joona' cha'cwijom catyjee', catyenquie' joona' cha tint-sei'tjoondyu'ti'. Ee yati na ndaa<sup>aa</sup> nntseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cha'cwijom na ticandaa<sup>n</sup>ndyu', nchiiti na candaa<sup>n</sup>ndyu' ndo' nncju'na' 'u quii' chom na tijoom canduu'. <sup>9</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> cwe' cantyja na manty'ia' wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om, catsa' xje<sup>n</sup> cha'cwijom na cwji' ts'omnjom' ndo' catquie' juuna' cha tint-sei'tjoondyu'ti'. Ee yati na ndaa<sup>aa</sup> nntseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cha'cwijom ñe'cwii ts'omnjom', nchiiti na we ts'omnjom' ndo' nncju'na' 'u quii' chom b'io.

### Cala'ngo<sup>n</sup>a cantyja 'naa<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup> na tsuue<sup>n</sup>

(Lc. 15:3-7)

<sup>10</sup>'Cal'a'yo' cwentaa' na tinc'om'yo' na ticuee' n'om'yo' meii<sup>n</sup>cwii yucachjoo. Ee nndye'yo' nntsjo<sup>o</sup> jo nandye m'a<sup>n</sup> ángeles na cwil'a cwentaa' yocanch'u. Ndo' ángeles'ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup>quia xje<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na nnom Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>11</sup>Ee ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee jndyo<sup>o</sup> na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ndyo nn'a<sup>n</sup> na cwitsuundye.

<sup>12</sup>'¿Chiuu m'aa<sup>n</sup> n'om'yo'? Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwii sia<sup>n</sup>to canma<sup>n</sup> ntsmeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' cwiindyee jooyo' nntsue<sup>n</sup>, aa nchii n'ñee<sup>n</sup> ñequieen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo' ñjee<sup>n</sup> jooyo' cjoo' tyue' ndo' wjaacal'uee<sup>n</sup> juu quioo' na tsuue<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> na nljeii<sup>n</sup> juuyo', nndye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, mayuu'che<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti ñequiaana' na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nchiiti cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tsondye nt'om canma<sup>n</sup> na tyootsuundye.

<sup>14</sup>Cala'ngo<sup>n</sup>'yo' na nquii Tsotyeyo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee malaa'ti' jee<sup>n</sup> xuee<sup>n</sup> 'o. Til'ue ts'oom na nntsuundye meii<sup>n</sup>cwiindyee joo nn'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup>ti cwilui-indye.

### Maty'iomna' na calat'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya nc'iaaya

(Lc. 17:3)

<sup>15</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii x'ia' na matseyu' na matsei'tjo<sup>o</sup>ñê njom', cwa cja'cwan'ya' jom. Catsei'ngo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> yuu matseijooñê njom' ndo' calantycwii'yo' ñ'oom na ñe'wendyo'. Ndo' xe<sup>n</sup> na ñee<sup>n</sup> ñ'oom na matsu' quia jo' jndá teijnde' x'ia' na tco'xcwena' jom. <sup>16</sup>Saa xe<sup>n</sup> tiñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oom na matsu' quia jo' cjaañ'e<sup>n</sup> cwii oo we ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu' cha joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nndyena ñ'oom na cwi'ma<sup>n</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup> x'ia' ndo' na ljo' nquijndaa'ndyena chiuu t'ma<sup>n</sup>'yo'. <sup>17</sup>Saa xe<sup>n</sup> tiñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oom na nlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jo' ca'mo<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>aa</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjiindyô cwentaya. Ndo' xe<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> ticañee<sup>n</sup> ñ'oom na nlue cha'tso na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jo' tjaa chiuu ya. Caliu'yo' na jom cwiluiñê cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tyootseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om oo cha'cwijom tsa<sup>n</sup>-co'ñom ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>aa</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom na tia ts'a<sup>n</sup>ñe.

<sup>18</sup> Mayuu'che<sup>n</sup> ndye'yo' nntsjoo, mei'ljo'che<sup>n</sup> na cwindu'yo' na ticaty'iomna' na cal'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancuewaa, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nntseix'iaa'ñena' ñe-  
quio ñ'oom na ntyjii Ty'oots'om. Ndo' mei'ljo'che<sup>n</sup> na  
cwindu'yo' na wanaa<sup>n</sup> na cal'a nn'a<sup>n</sup>, mati nntseix'i-  
aa'ñena' ñequio ñ'oom na ntyjii Ty'oots'om.

<sup>19</sup> Mati candye'yo' nntsjoo, xe<sup>n</sup> wendyo' 'o ñe'cwii  
m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oom na cwita<sup>n</sup>'yo' nnom Tsotyaya  
Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, quia jo' ñee<sup>n</sup> ndo'  
ñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na cwita<sup>n</sup>'yo'. <sup>20</sup> Ee mei'nquiayu-  
uche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> we ndyee nn'a<sup>n</sup> na cwtijomndye ñequio  
xueya, majo' jo' m'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>na.

<sup>21</sup> Quia jo' tjtatseindyoo'ñe Pedro na m'aa<sup>n</sup> Jesús.  
Tsoom nnom:

—Ta, cwii x'iaya na matseitjoo'ñe nqoo<sup>n</sup>, ¿cwanti ndii'  
na maca<sup>n</sup>'na' na catseit'ma<sup>n</sup> ts'oonya jom? ¿Aa nncue'n-  
tyjo hasta ntquiee' ndii'?

<sup>22</sup> T'o Jesús nnoom:

—Ticatsjoo na ñe'ntquiee' ndii'. Matsjoo na catseit'-  
ma<sup>n</sup> ts'om' jom ndyeen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui ndii' na  
ntquiee' ntquiee'. Maxje<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> catseit'ma<sup>n</sup>  
ts'om' jom.

#### Moso na tiñe'catseit'ma<sup>n</sup> ts'om x'iaa'

<sup>23</sup> Cwe' jo' cala'nqo<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na mat-  
sa'ntjoom cañoom'luee. Matseijomna' jom cha'na cwii  
patrom na seitoom na nntyjoo<sup>n</sup> mosoom'm na cho'j-  
na<sup>n</sup> nnoom. <sup>24</sup> Tqoo<sup>n</sup>'qoo<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwenta ndo'  
tquioñ'omna cwii ts'a<sup>n</sup> na chujna<sup>n</sup> jndye mei'nyom  
s'om. <sup>25</sup> Quia na nty'iaa' patrom'ñee<sup>n</sup> na mei'ncwii  
tsjo'ñjee<sup>n</sup> tícandaa nntiom mosoom'm, quia jo' sa'n-  
tjoom na nleil'uañe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na nncjaaquiee'ñe na  
nndi'ntjomtye<sup>n</sup>, ndo' mati scuu' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio  
ndana ñequio cha'tso 'naa<sup>n</sup>'na, cha nnc'ioo'ñe na chuj-  
na<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Quia jo' moso'ñee<sup>n</sup> tcoom'm xtyee<sup>n</sup> nnom pa-  
trom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> ty'oo s'aa nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:  
“Ta, maca<sup>n</sup>'a ñ'omt'ma<sup>n</sup> ts'om njom' na nncwinda'ya'  
ndo' nntiogo<sup>n</sup>'ñ'aa<sup>n</sup> na chojna<sup>n</sup> njom'.” <sup>27</sup> Quia jo' pa-  
trom'ñee<sup>n</sup> ty'oom na wi' ts'oom mosoom'm. Seit'ma<sup>n</sup>  
ts'oom juu cha'waa na chujna<sup>n</sup> ndo' seicandyaañe juu.  
<sup>28</sup> Tyoowiquiuu' na jlui' moso'ñee<sup>n</sup> naquii' w'aa ndo'  
tjomñe<sup>n</sup> cwii x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na matyjemosoñe. Chujna<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom cwii sia<sup>n</sup>'nto s'om. Ndo' seicjaa l'oo<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tyonchjee<sup>n</sup> xtyo'. Tsoom nnom: “Catiom' na  
chujna<sup>n</sup> nqoo<sup>n</sup>.” <sup>29</sup> Ndo' tco' x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> xtye jo nnoom.  
S'aa ty'oo nnoom, tso: “Maca<sup>n</sup>'a ñ'omt'ma<sup>n</sup> ts'om  
njom' na nncwinda'ya' ndo' nntiogo<sup>n</sup> na chojna<sup>n</sup> njom'.”  
<sup>30</sup> Saa jom tícwinom'm, matjaquee<sup>n</sup> ñ'oom. Tjoom'm  
tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> w'aancjo hasta na nntiom na chujna<sup>n</sup>  
nnoom. <sup>31</sup> Ndo' ntyjemosondyena, quia na nty'iaana  
na luaa' s'aa<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> sei'ndaa'na' nquiuna. Ty'enty-  
jaa'na patrom 'naa<sup>n</sup>'na ndo' jluena cha'tso na jndā tuui.  
<sup>32</sup> Quia jo' patrom'ñee<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup>'ñe mosoom'm, tsoom  
nnoom: “Cwa jee<sup>n</sup> ndya' wi'ndyu', 'u mosoya. Ja jndā  
seit'ma<sup>n</sup> ts'oonya cha'tso na chujna<sup>n</sup> ee na jee<sup>n</sup> sein-  
ty'iaa'ndyu' nqoo<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Ndo' mati 'u matsona' na c'oom'  
na wi' ts'om' x'ia' cha'xe<sup>n</sup> t'oo<sup>n</sup> na wi' ts'oo<sup>n</sup> ñ'e'ndyu'  
'u.” <sup>34</sup> Quia jo' jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> seiw'ii patrom'ñee<sup>n</sup>. Tquee<sup>n</sup>

ñ'oom na catuee'na mosoom'm w'aancjo na cata'wi-  
na juu hasta na nntiomñ'e<sup>n</sup> cha'waati na chujna<sup>n</sup>  
nnoom.

<sup>35</sup> Seicandā Jesús ñ'oom tjañoom'mei<sup>n</sup>'. Tsoom:

—Maluaa' nnts'aa Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee  
ñ'e'ndyo' 'o, xe<sup>n</sup> nchii na xcwee' n'om'yo' nla't'ma<sup>n</sup>  
n'om'yo' nc'iaa'yo' na cwila'tjoondye ndaa'yo'.

#### Ticatsona' na nntyuii' ljeii na toco ts'a<sup>n</sup>

(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

**19** Jndā jndā seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>', quia jo'  
jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea, tjaan' ts'ondaa Judea,  
xndyaa' jndaa Jordán. <sup>2</sup> Jndyendye nn'a<sup>n</sup> ty'entyjo nax-  
ee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Ndo' sein'maa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>wii jo' jo'.

<sup>3</sup> Quia jo' jla'candyoo'ndye nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'aa<sup>n</sup>  
na ñecal'ana xje<sup>n</sup> jom. Ta'x'eena nnoom:

—¿Aa wanaa<sup>n</sup> na nntseyuii' ts'a<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup>  
scoom'm nc'e mei'nquia na seitjoo'ñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>  
nnoom?

<sup>4</sup> T'o Jesús ndaana:

—Cwa<sup>n</sup>ti jndā jla'na'yo' ljeii 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om na  
matseinei'na' chiuu to'jñee<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup> cha'tso. Mat-  
sona': “S'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'s'a ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'scu.” <sup>5</sup> Mati matso ljei-  
i'ñee<sup>n</sup>: “Macwe' jo' n'ndii tsa<sup>n</sup>'s'a tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup> ndo'  
nnc'oomtyee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm. Wendye na'ñee<sup>n</sup> ñe'cwii  
sei' nla'xma<sup>n</sup>'na.” <sup>6</sup> Jo' chii tacala'xma<sup>n</sup>'na na we ts'a<sup>n</sup>.  
Ndo' nc'e na luaa' seijndaa'ñe Ty'oots'om, jo chii ticat-  
sona' na cwe' ts'a<sup>n</sup> nntseyuii' cantyja na m'a<sup>n</sup>'na.

<sup>7</sup> Ndo' ta'x'eena nnoom:

—Quia jo' ¿chiuu na sa'ntjom Moisés na wanaa<sup>n</sup> na  
nntyuii' ljeii 'naa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm, jndā jo' ya na  
ca'ñee<sup>n</sup> juu?

<sup>8</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>:

—Nc'e na 'o jee<sup>n</sup> quie' n'om'yo', jo' chii tquiaa  
Moisés na wanaa<sup>n</sup> na nntyuii' ljeii 'naa'yo' ñ'e<sup>n</sup> lcuu'yo'.  
Saa nchii laa'ti' teijndaa' najndyee. <sup>9</sup> Ja matsjoo ndaa'y-  
o', juu tsa<sup>n</sup>'s'a na nntseyuii' ljeii na toco ñ'e<sup>n</sup> scuu'  
ndo' nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwiche<sup>n</sup> yuscu, matsona' na cwe'  
m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. Wanaa<sup>n</sup> na nntseyuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>  
ljeii 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>  
cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'s'a. Ndo' mei'ncwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncoc-  
o ñ'e<sup>n</sup> cwii yuscu na jndā tyuii' ljeii 'naa<sup>n</sup>' ñ'e<sup>n</sup> saa',  
tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matseijndaa'ñena' na cwe' m'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>  
yuscu'ñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús l'uuyâ nnoom:

—Xe<sup>n</sup> luaa' waa na nntseye'na' ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm,  
quia jo' yati na tincoco ts'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Tso Jesús ndaayâ:

—Ticha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nla'candana  
ñ'oomwaa'. Cwe' ñejndaa' nn'a<sup>n</sup> na ndaa<sup>n</sup> nla'candā  
nc'e na jndā tquiaa Ty'oots'om na ljo'. <sup>12</sup> Ee m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na ticunco nc'e maxje<sup>n</sup> tuiindyena na titjoondyena yus-  
cu, ndo' nt'omche<sup>n</sup> ticunco nc'e na tuii nasei joona cha  
titjoondyena yuscu. Saa m'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jndaa'ndye che'nquiee na ticunco ee ñe'can-  
dye'ntjomna nnom Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee.  
'Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matsei'nqoo<sup>n</sup> ndo' ndaa<sup>n</sup> nntseicandā  
ñ'oomwaa', catseicanaa<sup>n</sup>.

**Matio'naañe Jesús yonch'u**

(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

<sup>13</sup> Tquiocho nn'a<sup>n</sup> yonch'u na m'aa<sup>n</sup> Jesús na nntioom ts'oo<sup>n</sup> nacjoona ndo' na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om cantyja 'naa'na. Saa já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê jla'tiaa'â nn'a<sup>n</sup> na tqiocho yonch'u'ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Quia jo' tso Jesús:

—Ca'ndye'yo' na quiontyjaa' yonch'u ja. Tilantycwi'y-o' joona, ee matseijomna' joona cha'na nn'a<sup>n</sup> na cwiñe'quiandy na matsa'ntjom Ty'oots'om naquii' n'om.

<sup>15</sup> Ndo' tioom l'oo<sup>n</sup> nacjoo yonch'u'ñee<sup>n</sup>, jndâ chii jluee<sup>n</sup>en jo' jo'.

**Matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tya ñ'e<sup>n</sup> Jesús**

(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)

<sup>16</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee jndyotseicandyoo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> na titquieeñe na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tax'ee tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—U Maestro na ya ts'a<sup>n</sup>ndy<sup>'</sup>, ¿aa waa cwii nnom na yati na tseixma<sup>n</sup>ya na cats'aa cha nnc'o'ñoo<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'a?

<sup>17</sup> T'o Jesús nnom:

—¿Chiuu na mats<sup>'</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ndy<sup>'</sup> ja? Tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na jee<sup>n</sup> ya ts'a<sup>n</sup>ñe macandâ nquii Ty'oots'om. Saa 'u je', xe<sup>n</sup> ñe'cja'quiee'ndy<sup>'</sup> cantyja na ticantycwii na wando' maca'na' na catseicandâ' chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na matsa'ntjomna' na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>18</sup> Tso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—¿Cwaan ljeii?

T'o Jesús nnom, tsoom:

—Tintseicue' ts'a<sup>n</sup>. Tinc'om'ya' ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tinch'uee' 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tintseinei<sup>n</sup> cantu nacjoo' ts'a<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Catseit'maan'ndy<sup>'</sup> tsotye' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndy<sup>'</sup>. Ndo' c'oom' na wi' ts'om' nc'ia' cha'xe<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñe-quoio nncu'.

<sup>20</sup> Tso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> matseicandâya xje<sup>n</sup> na cachjoondyochâ<sup>n</sup>. ¿Aa waa na matseitjootina' ja na cat-s'aa?

<sup>21</sup> T'o Jesús nnom, tsoom:

—Xe<sup>n</sup> 'u ñe'catseicandâ'ñ'e<sup>n</sup>, quia jo' cja', cajndââ' cha'tso 'na<sup>n</sup> na niom. Quiaa' s'om'ñee<sup>n</sup> ndâa ndyeñee<sup>n</sup> quia jo' nnc'oom' na tyandy<sup>'</sup> cañoom'luee. Ndo' candyo'tseijomndy<sup>'</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa.

<sup>22</sup> Jndâ na jndii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, mana tjaa<sup>n</sup> na chjoo' ts'oom ee jee<sup>n</sup> ndya' tyañê.

<sup>23</sup> Quia jo' tso Jesús ndââ já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê:

—Nndye'yo' nntsjoo<sup>'</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jndei'na' ncju'cjeñe cwii tsa<sup>n</sup>tya na nntsa'ntjom Ty'oots'om jom.

<sup>24</sup> Mati matsjootyâ ndââ'yo', jndei'tina' na nncju'cjeñe cwii tsa<sup>n</sup>tya na nntsa'ntjom Ty'oots'om jom, nchiiti na nncwicandii'ñe quioo' camello tsue' x'ee tsei'nchquia.

<sup>25</sup> Quia na jndyâayâ ñ'oomwaa', jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>na' já. Tyotax'aayâ ndââ ntyjaayâ, l'uuyâ:

—¿Quia jo' 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ndââ nlu'i'n'maa'ñe?

<sup>26</sup> Nty'iaa' Jesús ndâayâ, tsoom:

—Tijoom candâa nncwji'n'maa'ñe che<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup>.

Saa Ty'oots'om cha'tso ndââ nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Ndo' tso Pedro nnoom:

—Ta, canty'ia', já jndâ 'ndyâayâ cha'tso cha ndââ nla'jomndyô ñequio ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'. ¿Aa waa naya 'naa'yâ?

<sup>28</sup> T'o Jesús ndâayâ, tsoom:

—Nndye'yo' nntsjoo<sup>'</sup>, mayuu'che<sup>n</sup> quia na nncue'n-tyjô xje<sup>n</sup> na nncuaaxco tsjoomnancue, mati ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nncjocajma<sup>n</sup>ya ndio 'na<sup>n</sup>ya yuu na nntseit'maa'ñena' ja. Ndo' 'o na jndâ macwila'jomndyô' ñ'e<sup>n</sup>ndyô mati maniom canchoo'we ndio 'na'yo' na nntsaacwindyuaandyo' na nntu'xe<sup>n</sup>'yo' canchoo'we ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ntseinda Israel.

<sup>29</sup> Ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na jndâ 'ndii waa' oo ti'nquio oo ndyencjo oo tsotye oo tsondyee oo scuu' oo ntseinda oo ndyuuaa' nc'e na jndâ jndyoquiee'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwii sia<sup>n</sup>nto ndii' nnc'o'ñoom na nleinoo cantyja na jndâ 'ñee<sup>n</sup>. Ndo' nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ticantycwii na wanoom'm. <sup>30</sup> Ee majndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> je' na cwila'tiuu nquiee na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>'</sup>, saa nncue'ntyjô na mancju'cjena' joona. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> je' na ma-jucjena' joona, saa ndanquia nntseiwendyena' joona.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> na'ntjom**

**20** Seinei<sup>n</sup>ti Jesús ñ'oom tjañoom', tsoom:

—Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om

cañoom'luee, matseijomna' juuna' cha'na cwii patrom na waa ntjoom'. Cwitsjoom tjacal'ue patrom'ñee<sup>n</sup> na'ntjom na nnc'ooquie' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup> T'ma<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> na'ntjom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nnto'ñoomna cwii denario na cwii xuee cha'xe<sup>n</sup> cwita'ntjom nn'a<sup>n</sup>. Jndâ chii jñoom joona na waa ntjoom'm. <sup>3</sup> Cha'na ñjee<sup>n</sup> na cwit-sjoom tjaa<sup>n</sup> xcwe quii' tsjoom, jo' jo' ljeii<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' mandi'. <sup>4</sup> Tsoom ndââna: "Cwa catsa'yo' na waa ntjom 'na<sup>n</sup>ya na nl'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup>. Ja nntioml'uaya 'o cha'xe<sup>n</sup> na matsona'." Mana ty'e na'ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Cha'na quiajmei<sup>n</sup> matjannda' patrom'ñee<sup>n</sup> quii' tsjoom. Ljeii<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na'ntjom. Ndo' majo'ti s'aa<sup>n</sup> cha'na ndyee na matmaa<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Manncuee' na 'om na matmaa<sup>n</sup>, tjan-naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> quii' tsjoom. Mañoomche<sup>n</sup> na ljeii<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. Tsoom ndââna: "¿Chiuu na meii'nchaa' xuee ñjaa<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>'yo' na tjaa ts'iaa<sup>n</sup> cwil'a'yo'?" <sup>7</sup> Jluena nnoom: "Mayuu', ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> cotsa'ntjom já." Tsoom ndââna: "Cwa catsa'yo', nl'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya na waa ntjoomya. Ja nntioml'uaya 'o cha'xe<sup>n</sup> na matsona'." Ndo' mati ty'e na'ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Quia na jndâ tmaa<sup>n</sup>ncue tso patrom nnom moso tquiee 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>: "Cwa<sup>n</sup> na'ntjom-m'a<sup>n</sup> ndo' catiom'l'ua' joona. Cato'jndyee' ñequio joo nn'a<sup>n</sup> na ty'equie' na macandâ. Tcuu cjaana' hasta nncuee'cañoomna' nn'a<sup>n</sup> na ty'equie'jndyee." <sup>9</sup> Quia jo' tqiontyjaa' nn'a<sup>n</sup> na ty'equie' ts'iaa<sup>n</sup> cha'na 'om na matmaa<sup>n</sup>. Ticwii cwii joona to'ñoomna cwii denario cha'xe<sup>n</sup> na nncwantjom ts'a<sup>n</sup> na cwii xuee. <sup>10</sup> Ndo' quia tuee'cañoomna' nn'a<sup>n</sup> na ty'equie'jndyee ts'iaa<sup>n</sup>, jla'tiuuna na joona jndyeti nnta'ntjomna. Saa mati ticwiindy<sup>'</sup> joona to'ñoomna cwii denario. <sup>11</sup> Jndâ na to'ñoomna s'om'ñee<sup>n</sup> to'na na tyola'ncjoo'ndyena

nacjoo' patrom 'naa'na. <sup>12</sup> Jluena: "Joo na'm'a'n' na ty'equie'na ts'iaa'n na macanda, ñecwii hora l'ana ts'i-aa'n, saa' u ñe'cwii xje'n mache' ñ'e'ndye joona cha'xje'n ñ'e'ndyô jâ. Ndo' jâ tyolajndaayâ meii'n'chaa' xuee, ty-olaquii n'oo'nyâ meii'n' jee'n' jmei'n' nquiuyâ." <sup>13</sup> T'ô patrom nnom cwii joo na'ñee'n, tsoom: "'U re, tjaa'na'n na seitjoondyo njom'. ¿Aa nchii t'ma'nyâ ñ'e'ndyu' na cwii denario nncwantjom' cha'xje'n quita'ntjom nn'a'n? <sup>14</sup> Co'ñom' s'om 'na'n, cja'to' wa'. Nncô ntyjii xe'n ljo'yu nntioml'uaya 'u ñequio cwiiche'n tsa'n'm'aa'n' na tein-iom' tjaquiee' ts'iaa'n. <sup>15</sup> ¿Aa ticatseitiuu' na wanaa'n na nnts'aa cha'xje'n na l'ue ts'oo'n ñequio s'om 'na'nyâ? ¿Aa matsei'candya' ts'om' s'om na ja titseintycwi'a? <sup>16</sup> Jo' chii luua ñe'ca'mo'n' ñ'oom tjañoom'waa'. Nn'a'n na ticala'tiuu na t'ma'n cwiluiindy'e ljo'yu nntseit'maa'n'ñe Ty'oots'om joona cha'xje'n matsei'tmaa'n'ñe nt'omche'n. Ndo' nn'a'n na cwila'tiuu nquiee na t'ma'n cwiluiindy'e, quia nleitquioo' na ljo'yu la'xma'n'na jo nnom Ty'oots'om ñequio meii'n'quia nn'a'n.

### Matseicandiinnda' Jesús na nncuee'n'e'n

(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

<sup>17</sup> Yoche'n na njom Jesús nato na wja'n Jerusalén, tja-chom jâ na canchoo'wendyô cwii ntyja na ñencjooyâ. Tsoom ndaayâ:

<sup>18</sup> —Que'nyo' cwenta, je' tsawaaya Jerusalén. Ndo' ja na cwiluiindyô ts'a'n na jna'n cañoom'luee, jo' jo' ñe-quiaa ts'a'n cwenta ja luee ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a'n na cwit'moo'n' ljeii na tque'n Moisés. Na'ñee'n nl'ana na nnt'uiitye'n'na' ja na nnc'io.

<sup>19</sup> Nñe'quiana cwenta ja luee nn'a'n na nchii judíos na nla'jnaa'n' na'ñee'n ja. Nntjaa'na ja ndo' nnty'ioomna ja ts'oom'naa'n na nnc'io, saa' xuee jndâ ndyee nncwan-dô'xcô.

### Tsondyee Jacobo ñ'e'n Juan tcaa'n cwii naya

(Mr. 10:35-45)

<sup>20</sup> Scuu' Zebedeo ñequio ntseinaa'n Jacobo ñ'e'n Juan tquiola'candyoo'ndyena na m'aa'n Jesús. Tcoom'm xty-ee'n jo nnom na tcaa'n cwii naya. <sup>21</sup> Tso Jesús nnoom:

—¿Ljo' l'ue ts'om'?

T'ô yuscu'ñee'n nnom, tsoom:

—Quia na nncue'ntyjô na nnts'a'ntjom', quiaa' ñ'om' na we ntseindaaya nmeii'n' luit'ma'ndyena ñ'e'ndyu'. Cwii joona nnc'oom ts'ô' ntyjaya ndo' cwiiche'n nnc'oom ts'ô' ntyjatymaa'n'.

<sup>22</sup> Saa' t'ô Jesús ndaa' we na'ñee'n, tsoom:

—'O ticala'no'nyo' ljo' cwita'nyo'. Juu nawi' na nncwinoo'n, ¿aa nnda'aa' nna'ndyo'? Ndo' ¿aa nnda'aa' nljoya n'om'yo' na nncwje'yo' cha'xje'n na jndâ ljoya ts'oo'n na nnc'io?

T'oo'na nnoom, jluena:

—Nnda'aa'.

<sup>23</sup> Jom tsoom nda'ana:

—Mayuu' juu nawi' na nncwinoo'nyâ, nncwinom'yo'. Ndo' cha'xje'n na cwiljoya ts'oo'n na nnc'io mati maca'n'na' na caljoya n'om'yo' na nla'cwjee nn'a'n 'o. Saa' titseixma'nyâ na nntseijndaa'ndyo' ñee'n juu nncwacaty-

ee'n ntyjaa'a ntyjaya oo ntyjatymaa'n'. Nquii Tsotyaya ñe'quiaa'n naya'ñee'n ndaa' joo nn'a'n na jndâ seijn-daa'ñe na nnto'ñoom juuna'.

<sup>24</sup> Ndo' cwiiche'n quindyô jâ na cwila'jomndyô ñ'e'n Jesús, quia na jndyaayâ ñ'oom na tca'n yuscu'ñee'n, jee'n tyola'wjaayâ nacjoo we nn'aa'nyâ na'ñee'n. <sup>25</sup> Ndo' naljo', tquee'n Jesús cha'tsondyô na m'aa'n. Tsoom ndaayâ:

—'O manquiu'yo' na nquiee nn'a'n na cwilui-itquiendye cwii cwii ndyuaa cwila's'andyena ndaa' nn'a'n na cwitsa'ntjomna. Ndo' nn'a'n na cwiluiit-ma'ndye cwiique'n'na xje'n nn'a'n na m'a'n nacje 'naa'na. <sup>26</sup> Saa' quii'ntaa'n 'o ticatsona' na luua' nl'a'yo'. Ee meii'cwil'ñee'n'che'n 'o na ntyjaa' ts'om na nnc'oom na t'-ma'ñe naquii' ntaa'nyo', tsa'ñee'n matsona' na catseix-maa'n ts'a'n na mand'i'ntjom ndaa' nc'iaa'. <sup>27</sup> Ndo' 'ñee'n cwiindyô' 'o na maque'n ts'om na nlco'nnomna' juu jo ndaa'yo', tsa'ñee'n matsona' na c'oom cha'cwijom moso 'na'nyo'. <sup>28</sup> Maluaa' na jndyoo' ja na cwiluiindyô ts'a'n na jna'n cañoom'luee. Jndyoo' na nndi'ntjonyâ ndaa' nn'a'n nchii na nndye'ntjom nn'a'n ooo'n. Ndo' jndyoo' na ñe'quiaandyô na c'io na nntioo'nyâ jnaa'n nn'a'n na jndyendye, cha nndyaandyena na nnt'uii jnaa'n na joona.

### Sein'ma'n Jesús we tsa'nchjaa'n

(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

<sup>29</sup> Quia na saacaluii'â naquii' tsjoom Jericó, tqiontyjo cwii tmaa'n' nn'a'n naxe'n' Jesús. <sup>30</sup> Jo' jo' 'ndyoo nato meindyuaandy'e we na'nchjaa'n. Quia na jndyena ñ'oom na juu Jesús mawinoom jo' jo', jla'xuaana, jluena:

—'U Ta, na cwiluiindyu' jndacantyjo David, c'oom' na wi' ts'om' ñ'e'ndyô jâ.

<sup>31</sup> Saa' nn'a'n na m'a'n jo' jo' jla'tia'na na'nchjaa'n'ñee'n. Ñe'cala'che'n'na na'ñee'n, saa' yache'n' jndei' tyola'xuaa, jluena:

—'U Ta, na cwiluiindyu' jndacantyjo David, c'oom' na wi' ts'om' ñ'e'ndyô jâ.

<sup>32</sup> Tjameintyjee' Jesús, t'maa'n na'ñee'n. Tsoom ndaa'na:

—¿Ljo' l'ue n'om'yo' na nnts'a'ya 'o?

<sup>33</sup> T'ôo' na'nchjaa'n'ñee'n nnoom, jluena:

—Jee'n 'u ta, toom cwe' nnda'aa' nnty'iaayâ.

<sup>34</sup> Quia jo' Jesús ty'oom na wi' ts'oom joona. Tye'n-quooom'm lua'nda'ana. Mañoom' teitquioona. Ty'en-tyjona naxee'n'e'n.

### Tjaquiee' Jesús Jerusalén

(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

**21** Quia na jndâ teindyoo'â Jerusalén, na nndyoo' ta na jndy Olivos, squiaayâ tsjoom Betfagé. Jñom Jesús we nn'a'n na cwila'jomndye ñ'e'n'ñe. <sup>2</sup> Tsoom nda'ana:

—Catsaque'yo' tsjoom chjoo ndyeyu jo ndaa'yo'. Jo' jo' mantya nliu'yo' cwii snomxquie na ñjomyo', mati ñ'e'n jndayo'. Calacana'yo', quiocho'yo' jooyo' na m'aa'nyâ ñjaa'n. <sup>3</sup> Ndo' xe'n nncwax'ee ts'a'n ndyue'yo'

chiiu na cwitsacho'yo' quioo' ntsmeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, luua candu'yo' nnoom: "Nquii Ta tjoogñê jooyo'." Quia jo' mañoom' ñeiquiaa ts'a<sup>n</sup> na nquiocho'yo' jooyo'.

<sup>4</sup> Luua' tuui cha catseicandaa'ñena' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> profeta, luua seiljei<sup>n</sup>:

<sup>5</sup> Candu'yo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sión:

"Que'yo' cwenta macwjee'cañoom nquii rey na cwiluiiñe na matsa'ntjom 'o, ticatseit'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>, ee cwe' snom wa'ljoom. Snom chjoo, quioo' na maxje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na nnchuu xuu."

<sup>6</sup> Quia jo' we na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús, ty'ena, l'ana cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na tsoom ndaana.

<sup>7</sup> Tquie'ñ'omna snomxquie'ñee<sup>n</sup> ñequio jndayo'. Ndo' tioonaa liaana nanque<sup>n</sup> quioo'ñee<sup>n</sup>, chii tjawa'ljoom.

<sup>8</sup> Jndyendye nn'a<sup>n</sup> ty'eñ'ee<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyola'n'meii<sup>n</sup> na liaana ts'om nato yuu na wja<sup>n</sup>. Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> tyotyje luee n'oom, ts'a<sup>n</sup> na joo<sup>n</sup>-a' ts'om nato. <sup>9</sup> Nn'a<sup>n</sup> na 'oojndyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na 'oontyjo to'na tyola'xuaana, tyoluena:

—Matseit'maa<sup>n</sup>ñena' nquii rey na cwiluiiñe jnda-cantyjo David. Matio'naa<sup>n</sup>ñena' nque<sup>n</sup> na macwjee'-cañoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om. Matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom nandyee cañoom'luee.

<sup>10</sup> Quia na tjaquiee' Jesús Jerusalén jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> seits'eina' naquii' n'om cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Tyoluena ndaa<sup>n</sup> nc'iaana:

—¿Ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>aa<sup>n</sup>?

<sup>11</sup> T'o<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> jñoom Jesús. Cwiluiiñê profeta na jnaa<sup>n</sup> tsjoom Nazaret ts'o<sup>n</sup>daa Galilea.

### Macwji' Jesús nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>

(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

<sup>12</sup> Tjaquiee' Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup>, jleintyjo<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwindaa<sup>n</sup> ndo' na cwila'jnda 'na<sup>n</sup> jo' jo'. Seicantquee<sup>n</sup> meinsa 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndyoondye s'om ndo' majo'ti s'aa<sup>n</sup> ñequio ntsulá 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindaa<sup>n</sup> cantu'. <sup>13</sup> Tsoom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona': "W'aya jndyuna l'waa yuu na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om", saa<sup>n</sup> 'o cwil'a'yo' juuna' cha'cwijom tsue'tsjo' yuu na cwicatoo'ndye na'canty'ue.

<sup>14</sup> Ndo' na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tileic'ooca', tqie'cañomna wats'om t'ma<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Sein'maa<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a. <sup>15</sup> Saa<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés nty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na matsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' mati tyondyena na tyolaxuaa yocanch'u na tyolue: "Matseit'maa<sup>n</sup>ñena' nquii rey na cwiluiiñe jndacantyjo David." Quia jo' t'ma<sup>n</sup> jla'wjee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. <sup>16</sup> Jluena nnoom:

—¿Aa ticandi' ljo' cwilue yocanch'um'a<sup>n</sup>?

T'o<sup>n</sup> Jesús ndaana, tsoom:

—Mandiia. Ndo' 'o, aa tijoom ñejla'na'yo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona':

'U jnda<sup>n</sup> seijndaa'ndyu' na yonch'u ñequio yo'ndaa na ndicwa<sup>n</sup> cwintei'

joo<sup>n</sup>a nla't'maa<sup>n</sup>ndyena ja ñequio na xcwee' n'omna.

<sup>17</sup> Mana 'ndii Jesús joo<sup>n</sup>a, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén, tjaa<sup>n</sup> tsjoom chjoo Betania. Jo' jo' ljoo'ñê natsjom.

### Tju' Jesús ñ'oomwi' nacjoo' ts'oom higuera

(Mr. 11:12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee wjaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén. Jndyo na ñejnoom'm. <sup>19</sup> Nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwii ts'oom higuera na meintyjee' 'ndyoo nato. Tjatseicandyoo'ñê saa<sup>n</sup> ljeii<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii ta<sup>n</sup> higo tjaa na cantyja, macandā tsoo na ntyjoo. Tso Jesús nacjoo' ts'oom'ñee<sup>n</sup>:

—Tajom xuee cwii nntsa'nnda' ta.

Mañoom' tjacaa<sup>n</sup> ts'oom higuera'ñee<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ndo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús, quia na nty'iaayâ na tuui na luua', jee<sup>n</sup> tjawee' n'o<sup>n</sup>gñâ. Tax'aayâ nnoom:

—¿Chiiu waayuu na mañoom' tjacaa<sup>n</sup> ts'oom higerawaa'?

<sup>21</sup> T'o<sup>n</sup> Jesús ndaayâ, tsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoo, xe<sup>n</sup> na cwilayu'ya n'om'yo' ndo' tic'om'yo' na we waa na cwila'tiuu'yo', nnda<sup>n</sup> nl'a'yo' cha'na s'aaya ñ'e<sup>n</sup> ts'oom higerawaa'. Ndo' nchii macandā jo' saa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>nquia na nquiu'yo' na jee<sup>n</sup> jndei'na' nnda<sup>n</sup> nl'a'yo'. Nnts'aana' cha'cwijom na nndu'yo' nnom sjowaa': "Quindyo' ñjaa<sup>n</sup>. Cju'na' 'u ts'om ndaaluee," maxje<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nna'ndyo'. Meii<sup>n</sup> waa cwii na jee<sup>n</sup> jndei'na' na cwiwinom'yo', hasta matseijomna' cha'na cwii sjo t'ma<sup>n</sup> nquiu'yo' saa<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nna'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> juuna'. <sup>22</sup> Ee cha'tso na cwita<sup>n</sup>'yo' na cwilanei'yo' nnom Ty'oots'om, xe<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> cwilayu'yo', maxje<sup>n</sup> nnto'ñoom'yo' cha'xje<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup>'yo'.

### Waa najndei na matseixma<sup>n</sup> Jesús

(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

<sup>23</sup> Tjaquiee'nnda' Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup>. Yoche<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jo' jo', ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tquiotyjaa'na jom. Ta'x'eena nnoom, jluena:

—¿Ñee<sup>n</sup> najndei ñ'e<sup>n</sup> na mache' na nmeii<sup>n</sup>? Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> juu tquiaa na matsei'xma<sup>n</sup> najndu'?

<sup>24</sup> T'o<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Mati ja nncwax'aya cwii ñ'oom ndaa<sup>n</sup>'yo'. Xe<sup>n</sup> nnt'o'yo' juuna' quia jo' mati ja nntsjoo ndaa<sup>n</sup>'yo' ñ'ee<sup>n</sup> juu tquiaa najndo na nmeii<sup>n</sup> mats'aa.

<sup>25</sup> Quia jo' tax'ee<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Na tyotseits'oomñe Juan nn'a<sup>n</sup>, ¿yuu jna<sup>n</sup> najndei na tyotseixmaa<sup>n</sup>? ¿Aa na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om jna<sup>n</sup>na' oo aa nn'a<sup>n</sup> jlue na ljo' cats'aa<sup>n</sup>?

Quia jo' to'na, tyo'ma<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana, tyoluena:

—Jee<sup>n</sup> sa ¿chiiu nnt'oogyoo na luua' mawax'ee<sup>n</sup>? Ee xe<sup>n</sup> nl'uuya na jna<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, quia jo' majo'to nntsoom ndaaya: "¿Chiiu na ticalayu'yo' ñ'oom na tso Juan?" <sup>26</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nl'uuya na jna<sup>n</sup>na' cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, nnda<sup>n</sup> nlco'wi'na' jaa nl'a nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, ee cha'tsondyee joo<sup>n</sup>a cwila'yua na Juan cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om.

<sup>27</sup> Jo' chii t'o<sup>n</sup>na nnom Jesús, jluena:

—Jee<sup>n</sup> ticaliuuyâ.

Tso Jesús ndaḡana:

—Aa ya, mati ja xocatsjoo ndaḡ'yo' yuu jna<sup>n</sup> najndeii na matseixma<sup>n</sup>ya na s'aaya nmeii<sup>n</sup>.

### Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> we ntseinda ts'a<sup>n</sup>

<sup>28</sup> Quia jo' tso<sup>t</sup>i Jesús ndaḡ na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—C'oom' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa na tjañoom' na manntsjoḡ. T'oom cwii ts'a<sup>n</sup>. Tyom'a<sup>n</sup> we ntseinaa<sup>n</sup> yonom. Tjantyjaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tuiñe<sup>n</sup>ndyee, tsoom nnom: “U re jndaaya, cja' je' catsa' ts'iaa<sup>n</sup> na waa ntjoomya.” <sup>29</sup> T'ō tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, “Ja, ta, maxje<sup>n</sup> ticjō.” Saa jnda je' seichuii<sup>n</sup>na' na seitiuu, tja tjacats'aa ts'iaa<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Jnda chii tjantyjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>. Majo'ti tsoom nnom tsa<sup>n</sup> na jnda we. T'ō tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnom: “Aa ya, ta, jōya.” Saa tīcjaa. <sup>31</sup> Ndo' tax'ee Jesús, tsoom:

—Candu'yo' je', ¿Cwaan cwii na wendye jona s'aa yuu na l'ue ts'om tsoyena?

Jlue na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Juu jnaa<sup>n</sup> na tjantyjaa'ñee<sup>n</sup>.

Quia jo' tso Jesús ndaḡana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> ndye'yo' nntsjoḡ, na nquiee na<sup>n</sup>cwito'ñoom s'om ndo' mati lculjaa' tyuaa'ti ññe'quiandyena na nnts'a<sup>n</sup>ntjom Ty'oḡots'om naquii' n'omna, nchiiti 'o. <sup>32</sup> Ee tyjee'cañoom Juan quii'ntaa<sup>n</sup>y-o' na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom cantyja na maty'iomyana' sḡa' 'o maxje<sup>n</sup> tīcala'yu'yo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om ñequio lculjaa', jona jla'yu'na ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>. 'O tque<sup>n</sup>yo' cwenta na ljo' sḡa' chaa' l'uu l'we' n'om'yo' na nlayu'yo' ñ'oom na tjei'yu-u'ñê.

### Nn'a<sup>n</sup> na tyol'a cwenta l'oḡontjom

(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

<sup>33</sup> Candye'yo' je' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom': Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ndyuaa' niom. Tcoom'm l'oḡ uva. S'aa<sup>n</sup> tiom ndioche<sup>n</sup>. S'aa<sup>n</sup> peila na nnc'oocue ndaa na jnda 'ndiindyena tauva. Mati s'aa<sup>n</sup> cwii tatsia<sup>n</sup>ndye na nljo ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa cwenta ntjom'ñee<sup>n</sup>. Jnda chii tioom cwenta ntjom'ñee<sup>n</sup> luee nn'a<sup>n</sup> na n'ayana ts'i-aa<sup>n</sup>. Quia na ncue' tḡa' ntjom, nnc'o'ñoom na tseixma<sup>n</sup>na' cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jnda na seijndaa'ñê cha'tso nmei<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa. <sup>34</sup> Ndo' quia tue'ntyjō xje<sup>n</sup> na jnda tquie tḡ, jñoom mosoom'm na m'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na c'oocachona tḡ na tantjom tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>35</sup> Sḡa' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> jo' jo' jla'cjaa lueena moso'ñee<sup>n</sup>. Cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjaa'na jom. Cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jlacuee'na jom. Ndo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jnda ndyee tyojñomna ljo'. <sup>36</sup> Quia na jndii patrom na luaa', majndyeti mosoom'm jñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Sḡa' majo'ti tjoomna l'a na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> Na cwii macandḡ jñoom jnda nque<sup>n</sup> ee seitiom naquii' ts'oom: “Ti'jndaaya luaa, nla't'maa<sup>n</sup>ndyena juu.” <sup>38</sup> Sḡa' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> quia nty'iaana jnda nquii patrom'ñee<sup>n</sup>, jlueña ndaḡ nc'iaana: “Luua' jnda nquii patrom. Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tyuaawaa. Cwa nlacuḡa' jom cha nljo 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> luḡa' jaa.” <sup>39</sup> Ndo' t'uena jom, tjeii'na jom nnom ntjom. Jo' jo' jla'cuae'na jom.

<sup>40</sup> Quia jo' tax'ee Jesús ndaḡ na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Quia na nncwjee'nnda' nquii ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> ntjom'ñee<sup>n</sup>, ¿ljo' cwilatiuu'yo' na nnts'aa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> nnom tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>?

<sup>41</sup> Jlueña nnom:

—Xoc'oom na wi' ts'oom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nntseicw-je<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> tia nn'a<sup>n</sup>ndyena. Ndo' ññequiaa<sup>n</sup> ntjom'm luee nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na joo ññe'quia na tantjom tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> quia na nncue' ntjom.

<sup>42</sup> Quia jo' seinei<sup>n</sup>ti Jesús ndaḡ na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwii ñ'oom na seijoom'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tsjō' na ya jom. Tsoom:

—¿Aa tijoom ñejla'na'yo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oḡots'om na matsona'?

Majuuto tsjō' na tixocwil'ue nquiu luañe na cwil'a tsi-a<sup>n</sup>tsjō',

jnda mawacatyee<sup>n</sup>na' nqui tsia<sup>n</sup>tsjō'.

Nquii Ta Ty'oḡots'om seijndaa'ñê na ljo'.

Ndo' jee<sup>n</sup> cwijaawee' n'oḡ<sup>n</sup>ya na cwinty'iaaya na luaa' tuui.

<sup>43</sup> Jo' chii candye'yo' nntsjoḡ, juu na laxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na mats'a<sup>n</sup>ntjom Ty'oḡots'om, nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naya'ñee<sup>n</sup> luee'yo', ndo' ññequiaa<sup>n</sup> na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> n'laxma<sup>n</sup>na juuna'. <sup>44</sup> Ndo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjō'waa' na seinḡ<sup>n</sup>ya ndaḡ'yo', meincwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tile-icatsei<sup>n</sup>ḡ<sup>n</sup> cantyja 'na'ya, nlco'wi'na' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na toomñe na tiooñe nacjoo' tsjō'. Sḡa' ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseyiu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō maxje<sup>n</sup> nlco'wi'na' jom quia na nncue'ntyjō xje<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oḡots'om nn'a<sup>n</sup>. Quia jo' nntseijomna' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tioo cwii tsjō' t'ma<sup>n</sup> nacjoo' na seitiuujndaḡana' juu.

<sup>45</sup> Ndo' ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, jnda na jndyena ñ'oom tjañoom'mei<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Jesús, jla'ng<sup>n</sup>na na cantyja 'naa<sup>n</sup>na tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. <sup>46</sup> Jo' chii seijmei<sup>n</sup>na' jona na ñe'cat'uena jom. Sḡa' nquiaana nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Ee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwitjeii'na cwenta na jom cwiluiñê profeta.

### Ñ'oom tjañoom' cantyja na toco ts'a<sup>n</sup>

**22** Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii seinei<sup>n</sup>nda' Jesús ndaḡ ntyee na cwiluitquiendye ñequio ndaḡ nn'a<sup>n</sup> fariseos. Tsoom ndaḡana:

<sup>2</sup> —Juu na mats'a<sup>n</sup>ntjom Ty'oḡots'om nandyee cañoom'luee, matseijomna' juuna' cha'na cwii rey na t'ma<sup>n</sup> xuee s'aa na ncoco ti'jnda. <sup>3</sup> Jñoom mosoom'm na 'ooca'ma<sup>n</sup>na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jnda jndye na nquiolajomndye. Sḡa' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tiñe'quiontyjaa'na. <sup>4</sup> Jñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> mosoom'm, tsoom ndaḡana: “Candu'yo' ndaḡ nn'a<sup>n</sup> na jnda t'maa<sup>n</sup>yâ na nla'jomndyena na jnda maya waa. Jnda seicwja quioo'ndyō ñequio nt'om quioo' na jnda seica'mḡ<sup>n</sup>. Cha'tso jnda teiñ'oom', jo' chii quiona na nla'jomndyena na macoco ti'jndaaya.” <sup>5</sup> Sḡa' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na ty'ecwa<sup>n</sup> mosoom'm tīcalan'oom'ndyena jom. Ty'ena ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na. Cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> ranchoom'm. Cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>, tjacajnaḡ<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ndo' nt'om na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> t'uena mosoom'm, cwajndii tjaa'na joo hasta jla'cwjeena moso'ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Jnda na jndii rey'ñee<sup>n</sup> chiuu tjoom mosoom'm jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyaa' seilioo'ñê. Jñoom sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na c'oola'cwjee nn'a<sup>n</sup> na l'a nata' mosoom'm.

Ndo' nla'cona tsjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ndo' tsoom ndaa nt'om mosoom'm: "Jnda teijndaa'ya cha'tso cantyja na nleit'maa<sup>n</sup> na nncoco ti'jndaaya saa nn'a<sup>n</sup> na jnda tquaa<sup>n</sup>a na nla'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyo, tacatsona' na cwii nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo joona. <sup>9</sup> Je' catsa'yo' nqui nantaa nt'ma<sup>n</sup>, jo' jo' ca'ma<sup>n</sup>'yo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na nliu'yo', candu'yo' ndaana na quiontyjaa'na ja na macoco ti'jndaaya." <sup>10</sup> Quia jo' jlui' moso'ñee<sup>n</sup> tyo'oona nqui nantaa. Jla'tjomna cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jliuna. Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ya nn'a<sup>n</sup>ndye. Ndo' laa'ti' seicattoo'na' w'aa ñequio nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye na toco jnda rey'ñee<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Jnda chii tjaquiee' rey quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nncwaa<sup>n</sup> joona. Ljeii<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na ticwee liaa cha'xje<sup>n</sup> liaa cwicwee' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye quia na macoco ts'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>: "U re, ¿chiiu tuiiyuu na jndyo'tsei'jomndyu' ndo' ticwe' liaa cha'xje<sup>n</sup> na cwicwee' nn'a<sup>n</sup> quia na macoco ts'a<sup>n</sup>?" Saa t'icandaa nnc'o tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Quia jo' nquii rey tsoom ndaa mosoom'm: "Calatyen'yo' nc'ee<sup>n</sup> ñequio l'oo<sup>n</sup>. Catjei'yo' jom ch'e<sup>n</sup> yuu na jaa'ñe. Jo' jo' nnty'ioom ndo' nnei'n-quee<sup>n</sup> ndei'n'oom."

<sup>14</sup> Seintycwii Jesús ñ'oom, luua tsoom:

—Majndyendye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na macwaa Ty'oots'om, saa tijndye nn'a<sup>n</sup> na macwjiñê cwentaa'a<sup>n</sup>.

**Cwita'x'eena ñ'ee<sup>n</sup> nnom ñ'e'quiana ts'iaa'ndaana**  
(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26)

<sup>15</sup> Quia jo' ty'e nn'a<sup>n</sup> fariseos, tyo'ma<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena chiiu ya n'ana na nnc'omna jom ñequio ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Jo' chii jñoomna nn'a<sup>n</sup> 'naa'na ñequio nt'om nn'a<sup>n</sup> 'naa' Herodes na c'oota'jndoondyena Jesús. Ty'e na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jluena:

—U Maestro, manquiuu<sup>yâ</sup> na 'u ts'a<sup>n</sup> na xcwee' ts'om', ndo' tiquiquiu'nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup> cantyja 'naa' natoo Ty'oots'om. Ndo' mati me<sup>n</sup> tjaa na coch'eena' 'u ljo' cwila'tiiu nn'a<sup>n</sup> oo me<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na cwiluiindyena. <sup>17</sup> Catsu' ndya<sup>yâ</sup>. Chiiu matsei'tiiu': ¿Aa maty'iomna' na catioo<sup>n</sup>ya ts'iaa'ndaana nnom tsa<sup>n</sup>mats'iaa' t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, oo aa ticaty'iomna'?

<sup>18</sup> Saa Jesús sei'noo<sup>n</sup> natia na cwila'tiuna. Tsoom ndaana:

—¿Chiiu na ñe'cal'a'yo' xje<sup>n</sup> ja, 'o nn'a<sup>n</sup> na tixcwe cwitsam'a'yo'? <sup>19</sup> Cat'mo<sup>n</sup>'yo' noo<sup>n</sup> tsjo'ñjee<sup>n</sup> na cwitiom'yo' ts'iaa'nda<sup>y</sup>'yo'.

Quia jo' tjeii'na cwii denario, t'moo<sup>n</sup>na juuna' nnoom. <sup>20</sup> Jnda na nty'iaa'a<sup>n</sup>, tsoom ndaana:

—¿Ñee<sup>n</sup> 'ndyoonnom ñoom nacjoo' tsjo'ñjee<sup>n</sup>waa ndo' ñee<sup>n</sup> xuee' ljeimeii<sup>n</sup>?

<sup>21</sup> T'oona nnoom, jluena:

—'Ndyoonnom tsa<sup>n</sup>mats'iaa' luua' ndo' xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñoom.

Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Catiom'yo' ts'iaa'nda<sup>y</sup>'yo' nnom tsa<sup>n</sup>mats'iaa' yuu na tseixma'na' na nnc'o'ñoom. Ndo' quia'yo' cwentaa' Ty'oots'om yuu na tseixma'na' cwentaa' nque<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Jnda na jndyena na luua', jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyaa' tjawee' n'omna. Mana 'ndyena jom, ty'ena.

**Cwita'x'eena cantyja na nntando'nda' nn'a<sup>n</sup>**  
(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)

<sup>23</sup> Mañejuu xuee'ñee<sup>n</sup> tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> saduceos na m'a<sup>n</sup> Jesús. Nn'a<sup>n</sup> saduceos cwila'yu'tye<sup>n</sup>na na xocatando'nda' nn'a<sup>n</sup> na jnda tjá. Jo' chii jluena cwii ñ'oom nnoom:

<sup>24</sup> —U Maestro, waa ñ'oom na 'ndii Moisés luu<sup>y</sup>ya na matsona' xe<sup>n</sup> tue' cwii tsa<sup>n</sup>'s'a ndo' tjaa'na' nntseinaa<sup>n</sup>, quia jo' tyjee ts'oo'ñee<sup>n</sup> cocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom. Nnc'om ntseinaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup> cha nntseinoomñê na tjaa nntseinda xioom t'om. <sup>25</sup> Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> jâ tyom'a<sup>n</sup> ntquiee' na<sup>n</sup>nom na ñenquii ts'a<sup>n</sup> nntseinda. Juu tsa<sup>n</sup>tquiee tocoom, ndo' tyuaa' tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Tjaa'na' nntseinaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm. Quia jo' ljoñe scoom'm l'o ti'tyjee<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Saa majo'ti tjom ts'a<sup>n</sup> na jnda we, tjaa'na' ndana ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup> ndo' tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Mati tjom ts'a<sup>n</sup> na jnda ndyee ndo' malaa'ti' hasta ts'a<sup>n</sup> na jnda ntquiee'. <sup>27</sup> Ndo' jnda tjá cha'tsondye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mati tue' yuscu.

<sup>28</sup> Jo' na ñe'cata'x'aa<sup>yâ</sup> njom', Ta, quia na nntando'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tjá, ¿cwaa<sup>n</sup> cwii na ntquiee'ndye joona scuu' jom? Ee jom ñet'oom scuu' cha'tsondye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> Tso Jesús ndaana:

—O tixcwe cwitjei'yo' cwenta, ee meii<sup>n</sup> na cwila'na'yo' ljeii 'naa' Ty'oots'om na waa saa ticala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' ma'mo<sup>n</sup>'na' me<sup>n</sup> cantyja 'naa' najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ee quia na nntando'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tjá, taxocunconnda'na, me<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, me<sup>n</sup> na<sup>n</sup>lcu. Ee quia jo' nla'xma'na cha'na ángeles na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>31</sup> Ndo' cantyja 'naa' na nntando'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tjá, ¿aa tijoom ñe'jla'na'yo' ljeii 'naa' Ty'oots'om? Luua matsoom: <sup>32</sup> "Ja cwiluiindy Ty'oots'om cwentaa' Abraham, ndo' Isaac, ndo' Jacob." Jo' chii caliu'yo' na cwita'ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ee jom cwiluiñê Ty'oots'om cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo', nchii cwentaa' l'oo.

<sup>33</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, quia na jndyena ñ'oom-me<sup>n</sup> na t'moo<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna.

**Ñ'oom na t'manti na matsa'ntjom Ty'oots'om**  
(Mr. 12:28-34)

<sup>34</sup> Jnda na jndye nn'a<sup>n</sup> fariseos na jnda seiche<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> saduceos, quia jo' jla'tjomndyena. <sup>35</sup> Ndo' cwiindy joona, ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ta'x'ee<sup>n</sup> cwii ñ'oom nnom Jesús cha cat'uiina' juu. Tsoom:

<sup>36</sup> —U Maestro, naquii' ljeii 'naa' Ty'oots'om na tque<sup>n</sup> Moisés, ¿cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na t'mati cwiluiñena'?

<sup>37</sup> T'o Jesús nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—"C'oom' na candya' ts'om' Ta Ty'oots'om cwenta', ñequio na xcwee'ya ts'om', ñequio cha'waa na jnda ntyji', ndo' ñequio cha'waa na jndo'ya ts'om'."

<sup>38</sup> Ñ'oomwaa' jndati tseixma'na' ndo' t'manti matsa'n-tjomna'. <sup>39</sup> Ndo' ñ'oom na jnda we matseijomna' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, luua matsona': "C'oom' na wi' ts'om' x'ia' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'." <sup>40</sup> We ñ'oommei<sup>n</sup> laxma'na' x'ee cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio ñ'oom na tyoñe'quia profetas.

### Cristo cwiluiiñê Jnda Ty'oots'om

(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)

<sup>41</sup> Yoche<sup>n</sup> na tyoot'oom'ndye nn'a<sup>n</sup> fariseos, tax'ee Jesús cwii ñ'oom ndaḡana. <sup>42</sup> Tsoom:

—¿Chiuu cwila'ng<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii na cwiluiiñê Cristo? ¿Ñee<sup>n</sup> jnda jom?

T'ogona nnoom, jluena:

—Nluiiñê tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo'.

<sup>43</sup> Tsoom ndaḡana:

—Mayuu'. Ndo' nquii David, nc'e na t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' ts'oom seiljei<sup>n</sup> cwii ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. Tsoom na juu cwiluiiñê na matsa'ntjom jom. ¿Ljo' ma'mo<sup>n</sup>na' na luua' tsoom? ee seiljei<sup>n</sup>:

<sup>44</sup> Nquii Ta Ty'oots'om tsoom nnom juu Ta na matsa'ntjom ja:

“Cajma<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u

hasta xje<sup>n</sup> na jnda tsḡ'a nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u na c'omna nacje 'na<sup>n</sup>.”

<sup>45</sup> Nc'e na luua' matso ljeii'ñee<sup>n</sup>, jo' mawax'aya ndaḡa'y-o': “¿Chiuu waayuu na cwiluiiñê Cristo tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo' ee manquiiti David tsoom na juu cwiluiiñê Ta na matsa'ntjom jom?”

<sup>46</sup> Sḡḡ mei<sup>n</sup>cwiindyee joona tícandḡḡ nnc'o' ñ'om mei<sup>n</sup>ñe'cwii 'ndyoo ñ'oom. Ndo' xuee na tja tjatina' mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tícandḡḡ' ts'om na nncwax'ee<sup>n</sup> ñ'oom ñ'om.

### Matseitia' Jesús nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moḡ<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés

(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

**23** Quia jo' seinei<sup>n</sup> Jesús ndaḡḡ nn'a<sup>n</sup> na jndyendye ñequio ndaḡḡ jā nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom:

<sup>2</sup> —Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwit'moḡ<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos to'ñoomna ts'iaa<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> Moisés na cwit'moḡ<sup>n</sup>na ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsa'ntjomna'. <sup>3</sup> Jo' chii que<sup>n</sup>yo' cwenta ñ'oom na cwit'moḡ<sup>n</sup>na. Ndo' cal'a'yo' cha'tso na cwitsa'ntjomna na cal'a'yo'. Sḡḡ tintsantyyo'yo' cha'na cwil'ana, ee joona ya ñ'oom cwiñe'quiana sḡḡ nquieena ñoomñoom na cwil'ana. <sup>4</sup> Ee joona cwique<sup>n</sup>na ñ'oom na jndei'na' na catseicandḡḡ'ñe ts'a<sup>n</sup>. Matseijomna' cha'cwijom cwila'tye<sup>n</sup>na cwii xuu na jaa' na cwitioona cantya' na'ñee<sup>n</sup>. Sḡḡ nquieena ncha' l'uu nntii'ndyena meii<sup>n</sup> ñe'cwii ndaḡḡ lueena na nntei'jndeiina na'ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Cha'tso na cwil'ana l'ue n'omna na canty'iaa nn'a<sup>n</sup>. Ee cwil'ana na jee<sup>n</sup> ntmei<sup>n</sup> ntja' na chuu' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwiwitye<sup>n</sup> cantaana ñequio lueena. Ndo' mati teincotoina<sup>n</sup> 'ndyoo liaateincoo na cwicwee'na nchiiti liaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Cwique<sup>n</sup> n'omna na nquieena nncwidyuaandyena nacañoomtiche<sup>n</sup> quia na cwiwee'ncuee. Ndo' naquii' lan'om cwila'yuundaḡḡana ntsulḡ nacañoomche<sup>n</sup> yuu na nntseit'maa<sup>n</sup>ñetina' joona. <sup>7</sup> Jee<sup>n</sup> cjaawee' n'omna na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> joona quia cwiwincwindyena ts'om nataa yuu na jndoo'

nn'a<sup>n</sup>. Ndo' l'ue n'omna na nlue nn'a<sup>n</sup> na maestro joona.

<sup>8</sup> Sḡḡ 'o tical'ueendyo' na nlue nn'a<sup>n</sup> na maestro 'o ee cha'tsondyo' ñecwii tmaa<sup>n</sup> cwilaxma<sup>n</sup>yo' ndo' ñecwii na cwiluiiñê Maestro 'na'yo', juu Cristo.

<sup>9</sup> Mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ticalat'maa<sup>n</sup>ndyo' na nndu'yo' nnom na tsotye'yo' juu cha'na quindu'yo' na Tsotye'yo' Ty'oots'om. Ee ñe'cwii m'aa<sup>n</sup> na cwiluiiñê Tsotye'yo', nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>10</sup> Ndo' mei<sup>n</sup> tiñe'quiandyo' na nlue nn'a<sup>n</sup> na 'o cwitsajndyee'yo' ee ñecwii m'aa<sup>n</sup> na wjaajndyee jo ndaḡa'yo', nquii Cristo. <sup>11</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluii' ma'ñeti quii'ntaa'yo', tsan'ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> matsona' na candi'ntjoom ndaḡa'yo'.

<sup>12</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiwendyeeñe che<sup>n</sup>n-quii, maxje<sup>n</sup> nntseiquioo Ty'oots'om juu. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na maju'ñecje, maxje<sup>n</sup> nntseiwe Ty'oots'om tsan'ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> "O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'moḡ<sup>n</sup>yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, nnt'uiiwi'na' 'o cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ee cwila'ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' nn'a<sup>n</sup> cha xocandḡḡ nnc'ooquiee'ndyena cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. Ncjo'yo' tiñe'catsaquiee'ndyo' na jom nntsa'ntjoom 'o, mei<sup>n</sup> tiñe'quia'yo' na nnc'ooquiee'ndye nt'om nc'ia'yo' cantyja na matsa'ntjoom.

<sup>14</sup> "O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'moḡ<sup>n</sup>yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, nnt'uiiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. 'O mantyyo'yo' 'naa<sup>n</sup> l'oo na cwe' ñe'catjei'to'yo' luee yolcu na jnda tḡḡ s'aa. Sḡḡ majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teincoo ñ'oom cwilanein'yo' nnom Ty'oots'om cha tica'moḡ<sup>n</sup>na' na wi'ndyo'. Cwe' jo' na t'ma<sup>n</sup>ti nlco'wi'na' 'o quia na nncu'xee<sup>n</sup> 'o.

<sup>15</sup> "O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'moḡ<sup>n</sup>yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, nnt'uiiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. 'O jee<sup>n</sup> tquia ma'nom'yo' hasta ndaaluee cwiwity'ioo'yo' na cwil'ue'yo' meii<sup>n</sup> ñe'cwii ts'a<sup>n</sup> na nntseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ndo' xe<sup>n</sup> jnda jndaḡḡ l'a'yo' na wjaantyyoḡ<sup>n</sup> cha'na cwil'a'yo' quia jo' wjaañ'oomna' jom na cwajndiiti nnts'aa<sup>n</sup>. Ndo' na ljo', t'ma<sup>n</sup>ti nlco'wi'na' jom quii' b'io, nchiiti 'o.

<sup>16</sup> 'Ndo' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'moḡ<sup>n</sup>yo' ndaḡḡ nc'iaa'yo', mati nnt'uiiwi'na' 'o ee laxma<sup>n</sup>yo' cha'cwijom nchjaa<sup>n</sup>yo'. Cwindu'yo' titye<sup>n</sup> ñ'oom na maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nacjoom'm quia na macwjee<sup>n</sup>ee<sup>n</sup> xuee' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Sḡḡ tye<sup>n</sup>ti ñ'oom na nncwji' ts'a<sup>n</sup> xuee' s'om cajan na ñ'e<sup>n</sup> teichjoomna'. <sup>17</sup> 'O jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyaa' ntjei<sup>n</sup>ndyo', laxma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>yo'. ¿Cwaa<sup>n</sup> cwii na we nmei<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na'? ¿Aa s'om cajan na ñ'e<sup>n</sup> teichjoom wats'om oo aa nquii wats'om? Juu wats'om t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na' ee cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' maque<sup>n</sup>lju'na' s'om cajan'ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Mati cwindu'yo' na titye<sup>n</sup> ñ'oom na cwe' xuee' tio naquii' wats'om nncwji' ts'a<sup>n</sup>. Tye<sup>n</sup>ti ñ'oom cwindu'yo' quia na nncwji' ts'a<sup>n</sup> xuee' seii quioo' na cwitioo nn'a<sup>n</sup> jo' jo' cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>19</sup> 'O jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> nchjaa<sup>n</sup>yo'. ¿Cwaa<sup>n</sup> na we nmei<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na'? ¿Aa seii quioo' na cwitioo nn'a<sup>n</sup> nacjoo' tio, oo aa juu tio? T'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup> nquii tio yuu na cwicantyyo sei'ñee<sup>n</sup> ee nc'e juuna' maque<sup>n</sup>lju'na' sei'

na nndaꝯ nnc'o'ñom Ty'ooṯs'om. <sup>20</sup> Ee ts'a'n na maque<sup>n</sup>-tye<sup>n</sup> cwii ñ'oom nacjoo' nquii na macwji' xuee' tio naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>, nchii macandꝯ cantyja 'naa<sup>n</sup>' tio'ñee<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'oom, maxje<sup>n</sup> maw'at'ma<sup>n</sup>tona' cha'tso 'na<sup>n</sup> na cwicantyo nacjoo'na'. <sup>21</sup> Ndo' juu ts'a'n na maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> cwii ñ'oom nacjoo' nquii na macwji' xuee' wats'om t'ma<sup>n</sup>, nchii macandꝯ cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu-na' maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'oom, maxje<sup>n</sup> mañ'oomna' nquii Ty'ooṯs'om ee jom mac'ee<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>22</sup> Ndo' juu ts'a'n na maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> cwii ñ'oom nacjoo' nquii na macwji' xuee' cañoom'luee nchii macandꝯ cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup>' cañoom'luee maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'oom, maxje<sup>n</sup> mañ'oomna' nquii Ty'ooṯs'om ñequio tio yuu na mawacatyee<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> "O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, nnt'uiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. Ee cwiñe'quia'yo' diezmo cwen-taa' Ty'ooṯs'om na cwiwe' ntjoom'yo' hasta mei<sup>n</sup> cwe' tsojñom ts'oomjndya ñequio tscolcoo ñequio lquee<sup>n</sup> camei<sup>n</sup>nom sꝯꝯ ticalacandꝯ'yo' ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti naquii' ñ'oom na tque<sup>n</sup> Moisés. Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>-na' chiuu na c'om'yo' cantyja na maty'iomyana' ndo' c'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' ndo' calacandꝯ'yo' ñ'oom na cwindu'yo'. Maxje<sup>n</sup> maty'iomyana' na cwiñe'quia'yo' diezmo sꝯꝯ mati calacandꝯ'yo' ñ'oom-me<sup>n</sup>' na t'ma<sup>n</sup>ti na sꝯꝯ'ntjom Moisés. <sup>24</sup> Matseijomna' 'o cha'na nn'a<sup>n</sup> na cwila'cw'aa<sup>n</sup>ndye ndaatoo na cwiwe cha ca'ndiina' quioo' na cajndaꝯ sꝯꝯ tique<sup>n</sup>na cwenta na jo nandyee njom cwii quioo' t'maa<sup>n</sup>ñe na jaato'. Ee jee<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup>ndyo' na ñe'cala'candꝯ'yo' ñ'oom na niom nch'unch'u sꝯꝯ tiñe'cala'candꝯ'yo' ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti na maca<sup>n</sup>na'. Jo' chii 'o laxma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' nato ndꝯꝯ nc'ia'yo' sꝯꝯ ncjo'yo' cha'cwijom na nch-jaa<sup>n</sup>'yo' na tiñe'catsa'jndyee'yo' nato'ñee<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> "O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés nnt'uiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ee yaya cwilalju'yo' naxe<sup>n</sup>' waso ñequio xio na cwiwil'uee'ndyo' sꝯꝯ ts'omna' cwajndii. Ee nantque na cwicwa'yo' cwicañjom jo', la'xma<sup>n</sup>na' 'naa<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na cwinty'uee'yo' ee na tiñe'que<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ncjo'yo' xje<sup>n</sup> na cwilaquee<sup>n</sup> n'om'yo'. <sup>26</sup> "O nn'a<sup>n</sup> fariseos cwiluiindyo' cha'cwijom na<sup>n</sup>chjaa<sup>n</sup>. Cata'ndy-o'xcwe'yo' jo nnom Ty'ooṯs'om quia jo' nnts'aana' cha'cwijom na cwilalju'yo' ts'om waso ñequio xio. Ndo' na ljo' nntseiljoyuna' na lju' ts'omna' ñ'e<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup>'na'.

<sup>27</sup> "O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés nnt'uiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. Matseijomna' 'o cha'na ndei'luaa na jee<sup>n</sup> canchii' l'a nn'a<sup>n</sup>, na cwe' nacjoo'na' nnty'i-aa' ts'a'n na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' sꝯꝯ naquii'na' too' ndeii nn'a<sup>n</sup> ñequio cha'tso nnom na ts'iaa<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Maluaa' mat-seijomna' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' ee jo ndꝯꝯ nn'a<sup>n</sup> ndoo' xe<sup>n</sup> maty'iomyana' ljo' cwil'a'yo', sꝯꝯ naquii' n'om'yo' ñen-qui<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> na we waa na cwil'a'yo' ndo' too'ñ'e<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> natia.

<sup>29</sup> "O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés nnt'uiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. Ee cwil'a'yo' ndei'luaa profetas ndo' cwilachjoomndyo' ndei'luaa 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñel'a

cantyja na maty'iomyana'. <sup>30</sup> Jnda<sup>n</sup> chii cwindu'yo': "Xe<sup>n</sup> jaa mam'aa<sup>n</sup>ya ncuee na ñet'om welooya teiyo, tixo-calajomndyo na jla'cwjeena profetas." <sup>31</sup> Ndo' na luaa' cwindu'yo' cwitjei'yuu'ndyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo' ñ'oom nacjo'yo' na 'o cwiluiindyo' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nquiee nn'a<sup>n</sup> na tyola'cwjee profetas. <sup>32</sup> Jo' chii calacandꝯ'yo' chiuu waa na to' jndyee nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuiindyo'.

<sup>33</sup> "O cwiluiindyo' cha'cwijom nda canduulja na jee<sup>n</sup> tia cwil'a'yo'. Chiuu nl'a'yo'yo' na nndaꝯ nluii'ndyo' nawi' na cwitjoom nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo b'io. <sup>34</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, ja njñoo<sup>n</sup>ya profetas na nnc'om naquii' ntaa<sup>n</sup>'yo' ndo' na nla'nei<sup>n</sup>na cantyja na jndo' ts'om Ty'ooṯs'om ndo' na nnt'mo<sup>n</sup>'na ñ'oom na matsꝯ'n-tjoom. Sꝯꝯ 'o nla'cwje'yo' cwantindyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnty'iom'yo' n'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' nt'om nntja'yo' naquii' lan'om 'na<sup>n</sup>'yo'. Ndo' nt'omndyee joona nlei<sup>n</sup>ntyjo'yo' cwii ndo' cwii tsjoom. <sup>35</sup> Jo' chii cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup> cantyja nawi' na nntjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo' mati cantyja na tja cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nchii jnaa<sup>n</sup>na hasta xje<sup>n</sup> na tuii tsjoomnancue. Nna<sup>n</sup>na' na waa jna<sup>n</sup>'yo' xje<sup>n</sup> na seicuee' Caín tyjee<sup>n</sup> Abel, tsa<sup>n</sup> na tyot-seixma<sup>n</sup> na maty'iomyana', nndyowana' hasta na tue' Zacarías jnda Berequías l'a welo'yo' xcwe quii'ntaa' tio t'ma<sup>n</sup> ñequio ta wats'om. <sup>36</sup> Nndye'yo' nntsjo<sup>n</sup>, mayu-u'che<sup>n</sup> nnt'uiina' 'o nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' je' cantyja cha'tso nawi'mei<sup>n</sup>' na tjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

#### Maty'ioo Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Jerusalén (Lc. 13:34-35)

<sup>37</sup> "O nn'a<sup>n</sup> Jerusalén, cwilacwje'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwiñe'quia ñ'oom' Ty'ooṯs'om ndo' cwijñom'yo' ljo' nn'a<sup>n</sup> na majñoom na m'a<sup>n</sup>'yo'. Majndyee ndii' ñientyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na nntseitjo<sup>n</sup>ya 'o na nnc'om'yo' cwentaya cha'xje<sup>n</sup> matseitjom caxtixque ntseinaa<sup>n</sup> nacjee' ntsquee<sup>n</sup>. Sꝯꝯ 'o cwaan' tquiandyo'. <sup>38</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, ma'ndii Ty'ooṯs'om 'o. Taxoc'oomñe wats'om t'ma<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'yo'. <sup>39</sup> Nndye'yo' nntsjo<sup>n</sup> na taxocantyo'ia'yo' ja hasta na nncue'ntyjo xuee na nndu'yo': "Matio'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na' nquii na macwjee'cañoom ñequio najndeii na mat-seixma<sup>n</sup> Ta Ty'ooṯs'om."

#### Matso Jesús na nntyuui' wats'om t'ma<sup>n</sup> (Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)

**24** Jluu' Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup> na mawja<sup>n</sup>. Ndo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê squie'cañoo<sup>n</sup>yâ jom. Too'â na cwit'mo<sup>n</sup>'yâ chiuu waa na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' l'aa cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Sꝯꝯ jom t'oo<sup>n</sup> ndꝯꝯyâ, tsoom:

—¿Aa cwinty'ia'yo' na jee<sup>n</sup> ya cha'tso nmei<sup>n</sup>? Cande'yo' nntsjo<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> tixoca'ndiina' cwii tsjo' nacjoo' x'iaa'na'. Nntyuii'ñ'e<sup>n</sup> l'aamei<sup>n</sup>'.

#### 'Naa<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'na' na manndyoo' na nntycwii (Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

<sup>3</sup> Quia jo' saayâ ta na jndyu Olivos. Ndo' quia jnda tacatyee<sup>n</sup> Jesús jo' jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê saantyjaa'â jom cha nndaꝯ nlanꝯꝯyâ ñ'e<sup>n</sup>ñê na ñencjo<sup>n</sup>yâ. L'uuyâ:

—Catsu' ndaayâ cwaan' nluui na nmeiin'. Ndo' zcwaan' naa' na nleitquioo' na m'mo'na' na manndyo'nnda' ndo' na nntycwii tsjoomnancue?

<sup>4</sup>T'o Jesús ndaayâ, tsoom:

—Cal'a'yo' cwenta na tjaa' ñee' nquiu'nn'a' 'o cantyja' 'naa' ñ'oommei'. <sup>5</sup>Ee jndye nn'a' nñequiona ñequio xueya na nluena: "Ja cwiluiindyō nquii Cristo", na nñequio'nn'a'na nn'a'. <sup>6</sup>Ee nnty'ia'yo' na nndy-ocwjee'cañoom ntia' ndo' nleic'uaa ñ'oom na cwiluii ntia' cwiiche' ntyja. Saa' tiñe'quiandyo' na nla-catyundyō ee maxje' jndei'na' na nmei' cwinomjndyee. Saa' ndicwa' njooche' na nntycwii tsjoomnancue. <sup>7</sup>Nla'wendye nn'a' cwii ndyuua' nacjoo nn'a' cwiiche' ndyuua. Ndo' cwii tsa'mats'iaa' t'ma' nntseiweñe' nacjoo' cwiiche' tsa'mats'iaa'. Jndye joo nnc'oom jndo' t'ma' ndo' nnconom ntycu na wjaatcu-ufena' ndo' jndye jo jndei' nnts'eii. <sup>8</sup>Cha'tso naw-i'mei' cwe' we'yandyo la'xma'na'. Quia nluque'ntyjo nt'omche' nawi' na jaa'ti.

<sup>9</sup>Jndye nn'a' hasta ndioche' tsjoomnancue nnc'om-na na jndoona 'o nc'e na m'a'nyo' cantyja 'na'ya. Jo' na nla'quioo nn'a' 'o luee nn'a' na nnta'wi'na 'o, ndo' nla'cwjeena 'o. <sup>10</sup>Jndye nn'a' nntjeii'ndyena cantyja na cwila'yuya' n'omna. Nnc'omna na jndoondye ntyjeena hasta na n'uee'ndyena ñ'oom na nnt'uiina' nc'iaana. <sup>11</sup>Ndo' jndye nn'a' nluena na profeta jooa' saa' tiyuu' ñ'oom cwiñequiana. Ndo' jndye nn'a' nñequio'nn'a'na. <sup>12</sup>Ndo' nc'e na nncjaanty'ee nncjaanty'ee natia, juuna' nnts'aana' na tawi' n'omndye ntyjeena. <sup>13</sup>Saa' juu ts'a'na na tye' cwiljoo'ñe cantyja 'na'ya hasta na macandā, tsa'ñee' nluui'n'maa'ñe. <sup>14</sup>Cha'waa tsjoomnancue nnc'oo nn'a' na nñequiana ñ'oom nayawaañe cantyja na matsā'ntjom Ty'oōts'om. Juuna' nncwji'yuu'ñena' chiuu cal'a' nn'a' cwii cwii ndyuua, quia ljo'che' nncue'ntyjo na nntycwii tsjoomnancue.

<sup>15</sup>Ñee' juu ts'a'na matsei'naa' ñ'oommeiin, catsei'no' ljo' ñecatsona'. Juu profeta Daniel, seiljei' ñ'oom cantyja 'naa' juu na jee'che' ndyaa' tiaa' na nntseyuyii' cha'tso. Quia na nnty'ia'yo' na jndā mam'aa' naquii' wats'om t'ma' yuu na lju'ti na cwilui-iñena' cwenta' Ty'oōts'om, <sup>16</sup>quia jo' cha'tsondyo' na m'a'nyo' ts'ondaa' Judea catsalei'nom'yo' quii' ntsjo. <sup>17</sup>Juu xje'ñee' ñee' ts'a'na na ljo' nacjoo' waa' ticandy-ocuee' na nncjaaque' en' jo' na nncwjee' en' 'naa'na'. <sup>18</sup>Ndo' ts'a'na na m'aa' jo jndā, na mach'ee ts'iaa', ticjaalcwee' en' na nncjaacachoom lia'na'. <sup>19</sup>Ndo' joo ncuee'ñee' jee' wi' nntjoom yolcu na ndeiindyē ñequio yolcu na 'ndaandye ndana. <sup>20</sup>Cal'a'yo' ty'oo nnom Ty'oōts'om na nchii xcwe ncuee na tei', mei' nchii xuee na cwita'jndyee nn'a' na nlcana' na calei'nom'yo' nawi'ñee'. <sup>21</sup>Ee quia ljo'che' nquioo cwii nawi' na t'ma'tiche' na mei'jom ndii' tyootjoom nn'a' cantyja' xje' na tui tsjoomnancue hasta je'. Ndo' xuee na cwii wjaatina', mei' tajom cwii nluinnda' cwiiche' nawi' cha'na juuna'. <sup>22</sup>Ndo' xe' ticats'aa Ty'oōts'om na tijndyete xuee na nnc'oom nawi'ñee' quia jo' mei'cwii ts'a'na xocalui'n'maa'ñe cantyja 'naa'na'. Saa' nc'e na wi' ts'oom nn'a' na jndā tjeii'ñe cwen-

taan'a', nnts'aa' na tijndyete xuee na nnc'oom naw-i'ñee'.

<sup>23</sup>Jo' chii xe' nntso cwii ts'a'na ndaa'yo': "Canty'ia'yo' ljo' m'aa' nquii na cwiluiñe Cristo", oo nntso ts'a'na: "Canty'ia'yo', la'ñe' m'aa'", tilayu'yo' ñ'oom'ñee'. <sup>24</sup>Ee maxje' nluque'cañom nn'a' 'o na nluena jooa' cwilui-indyena Cristo. Ndo' nluena na profeta jooa' saa' tiyuu' ñ'oom na cwiñequiana. Nl'ana jndye nnom 'naa' t'ma' ñequio jndye nnom ts'iaa' t'ma' na nncjaawee' n'om nn'a' cha xe' na nnda' nl'ana na nñequio'nn'a'na na nn'a' na macwji' Ty'oōts'om cwenta'na'. <sup>25</sup>Matyuua'ti matseicandiiya 'o cwii tjooche' na nluui jooa' cha cal'a'yo' cwenta. <sup>26</sup>Quia jo' xe' nluue nn'a' ndaa'yo': "Que'yo' cwenta, la'ñe' m'aa' ndyuua yuu tjaa' nn'a' c'oom", tints'a'yo' jo' jo'. Ndo' xe' na nluena: "Canty'ia'yo', luaa' m'aa' naquii' w'aa'", tilayu'yo' na ljo'. <sup>27</sup>Ee ja na cwiluiindyō tsa'na na jna' cañoom'luee quia na nndyoonnda'a nleitquioo'ndyō ndaa' nn'a' na cha'waa tsjoomnancue, cha'xje' na cwiiwuee chomt-suee yuu na macalui' ñe'quioom' hasta wjaantycwiina' ntyja na majaacue ñe'quioom'. <sup>28</sup>Saa' nawi'ñee' na jndā tsjoo' na nntjom'yo', maxje' ticwinom'na' ee que'nyo' cwenta, mei'yuuuche' na meindyuaa' na' to', jo' jo' nntjomndye cant'ein'.

#### Nmeiin' nnts'aana' quia na nndyonnda' Jesús

(Mr. 13:24-37; Lc. 21:25-33; 17:26-30, 34-36)

<sup>29</sup>Quia na jndā teinomncue nawi' t'ma' ncuee'ñee', nleijaa'ñe ñe'quioom', ndo' mati chi' taxocwixueeñe. Nntquiaandyē cancjoo. Ndo' cha'tso na cwila'xma'na jndā na m'a'na tsjo'luee nntyuyii'. <sup>30</sup>Quia jo' ja na cwilui-indyō tsa'na na jna' cañoom'luee, nleitquioo' 'naa' cantyja 'na'ya. Ndo' nntsey'ioona' cha'tsondyē nn'a' na m'a'na tsjoomnancue. Ee nnty'iaana ja, tsa'na na jna' cañoom'luee na nluui'a jo' jo'. Ndyo'cuā naquii' nchquii ñequio najndei'na matseixma'ya ndo' ñequio na nei'ncoo' nacaxuee na cwiluiit'ma'ndyō. <sup>31</sup>Ndo' njñoo'nyā ángeles 'na'ya na jndei' ntjo'na ndu na nnc'oona cha'waa tsjoomnancue, na nla'tjomna nn'a' na jndā tjeii'ndyō cwentaya.

<sup>32</sup>Cala'no'nyo' 'naa' na ma'mo'na' ndaa'yo' cantyja 'naa' ts'oom higuera. Quia na cwinty'ia'yo' na cwinntei' l'ona' ndo' cwicalui' tso' ndaa' juuna', quia jo' cwila'no'nyo' na majndā jaawindyoo' ncueesua'.

<sup>33</sup>Ndo' majo'ti quia na cwinty'ia'yo' na cwiluii cha'tso nmei' na jndā tsjoo' ndaa'yo', quia jo' cala'no'nyo' na jndā teindyoo' m'aa'na'.

Manncwja'cañoo'nda'a. <sup>34</sup>Candy'e'yo' nntsjo, mayuu'che' na xocwjeñ'e' nn'a' na m'a'na je' hasta xje' na jndā seicandā'ñena' cha'tso ñ'oommei'. <sup>35</sup>Tsjo'luee ñ'e' tsjoomnancue nntycwi-iñ'e'na' saa' ñ'oom 'na'ya tijoom xuee nnts'aana' na xotseicandā'ñena'.

<sup>36</sup>Saa' mei'cwii ts'a'na ticaljeii cwaan' xuee ndo' ñee' xje' na nluui cha'tso nmei'. Mei' nquiee ángeles na m'a'na cañoom'luee ticaliuna, mei' ja na cwiluiindyō Jnda Ty'oōts'om ticaljei'ya. Macandā ñenquiche' Tsotyaya ntyjee'.

<sup>37</sup> 'Cha'xje<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ncuée quia ñet'oom Noé, maluaa' matseijomna' na nl'a nn'a<sup>n</sup> quia na nncwjaçañoo<sup>n</sup>ya na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>38</sup> Ee ncuée'ñee<sup>n</sup> cwii tjoōche<sup>n</sup> na seicat-suu ndaalua'nty'a tsjoomnancue tyom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ty-ocwa'na, tyowena, tyowuncona, tyoñe'quiána ndana na nnc'unco hasta juu xuee quia na tjaquiee' Noé w'aandaa t'ma<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Saa tique<sup>n</sup>na cwentana waa na teincuu' hasta mats'ia jo' tyjee' ndaalua'nty'a. Tyjee' candaa, tjachuuna' cha'tsondye na'ñee<sup>n</sup>. Maluaa' matseijomna' na nntjoom nn'a<sup>n</sup> quia na nncwjaçañoo<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>40</sup> Ee juu xuee'ñee<sup>n</sup> nntseijomna' m'a<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> jo jndaā. Cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>ya ndo' cwii ma'ndiina'. <sup>41</sup> Nntseijomna' m'a<sup>n</sup> we yolcu na cwitua. Cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>ya ndo' cwii ma'ndiina'.

<sup>42</sup> Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> c'om'c'eendyo' ee na ticaliu'yo' cwaa<sup>n</sup> xuee nncwjee'cañoom nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom 'o. <sup>43</sup> Ñ'oomwaa cala'no<sup>n</sup>'yo': Xe<sup>n</sup> ntyjii ts'a<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> nlquie na<sup>n</sup>canty'ue wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tixocatsom me<sup>n</sup> xonquiaa<sup>n</sup> na nnc'ooquie'na na nntjeii'na 'na<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Jo' chii mati 'o c'om'c'eendyo' ee juu xje<sup>n</sup> na ticala'tiuu'yo', majuuto xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nncwjaçañoo<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee.

**Moso na matseicanda ñequio moso na tiñe'tseicanda**  
(Lc. 12:41-48)

<sup>45</sup> 'Cal'uu m'aa<sup>n</sup> cwii moso na jndo' ts'om ndo' matse-icanda, jom nlco'jndyee patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na catsa'n-tjoom cha'tso nt'omche<sup>n</sup> moso w'aa'ñee<sup>n</sup> na nñe-quiaa<sup>n</sup> nantquie ndaāna quia na mawe'ntyjo xje<sup>n</sup>.

<sup>46</sup> Quia na nncwjee' patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tja cwii joo ndo' nljeii na jee<sup>n</sup> ya cwentana mach'ee<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> nñequiaana' na neii<sup>n</sup>. <sup>47</sup> Candye'yo' nntsjoo, mayuu'che<sup>n</sup> na cha'tso 'na<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> patrom'ñee<sup>n</sup>, nntsoom cwentana l'ō mosoom'm. <sup>48</sup> Saa cal'uu na juu moso'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê na tia ts'a<sup>n</sup>'ñê ndo' nntseitoom naquii' ts'oom na tax-ocwjee' patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tyuaa', <sup>49</sup> ndo' nntōō<sup>n</sup>'ō<sup>n</sup> na nncwjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ntyjemosoñe na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Nl-cwa'jndoo'ñê ndo' nntseijomñê nnc'om ñequio na<sup>n</sup>-candyee. <sup>50</sup> Mats'ia jo' nncwjee' patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwii xuee na tic'omc'e<sup>n</sup> ndo' hora na ticatseitoom na nncwjee'. <sup>51</sup> Cwajndii nntseisei' patrom jom, jnda nncju' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jom yuu na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'aya na ya nn'a<sup>n</sup>ndye. Jo' jo' nnty'ioom ndo' nnei<sup>n</sup>'n-quee<sup>n</sup> ndei'n'oom.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> qui yolcundyua**

**25** 'Seineinti Jesús ñ'oom tjañoom' cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om cañoom'luee. Tsoom:

—Tyom'a<sup>n</sup> qui yolcundyua ty'echona xjocanti 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ntyjo chom na cwico seitye. Jluina, ty'ecatjomndyena juu tsa<sup>n</sup>'a na macoco. <sup>2</sup> 'Omndye joona tijndo' n'omna ndo' 'omndye na'ñee<sup>n</sup> majndo' n'omna. <sup>3</sup> Joo yolcu na tijndo' n'om quia na ty'echona xjocanti 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tatic'oochotina seitye na nlco. <sup>4</sup> Saa yolcu na jndo' n'om ty'echona xjocanti 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ntyjo chom ndi

ñ'ee<sup>n</sup> lioo na ñjomti seitye. <sup>5</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na meindoo'-na nquii tsa<sup>n</sup>'a na macoco, jna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ma'oondana ndo' mana jndana. <sup>6</sup> Quia tuee' xcwe tsjom, teic'uaa na matseixuaa ts'a<sup>n</sup>. Matso: "C'om'c'eendyo', macwjee'-cañoom ts'a<sup>n</sup> na macoco. Quio'yo' na nlajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>'ñê." <sup>7</sup> Quia jo' tei'cantyja yolcu'ñee<sup>n</sup>. Jla'yona nma<sup>n</sup> na ntyjo chom xjocanti 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ndo' joo yolcu na ti-jndo' n'om jluena ndaā nc'iaana na jndo' n'om: "Jee<sup>n</sup> 'o leii, cateijndei'ya'yo' seitye na cwilei'ñ'om'yo' ee ma-jaanduu' chom 'naa<sup>n</sup>'yâ." <sup>9</sup> Saa yolcu na jndo' n'om t'ōōna ndaā na'ñee<sup>n</sup>: "Xondaā, ee xe<sup>n</sup> nnts'aache<sup>n</sup>'na' na xocwijndei na nleil'uee'ndyo' ncjoo<sup>n</sup> ndo' mati 'o. Yati catsalajnda'yo' na nleil'uee'ndyo'." <sup>10</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na ty'ela'jnda na'ñee<sup>n</sup> seitye, tyjee'cañoom nquii tsa<sup>n</sup>'a na macoco. Quia jo' joo yolcu na m'a<sup>n</sup>'c'eendye ty'equie'na quii' w'aa ñ'e<sup>n</sup>'ñê yuu na nleit'maa<sup>n</sup>'a na macocoom. Jnda jo' tã' ndyueel'a. <sup>11</sup> Jnda chii mati tquie'-cañoom nt'omche<sup>n</sup> yolcundyua'ñee<sup>n</sup>. Jluena: "Aa ndi' ta, catseicanaa<sup>n</sup>ndyuu' 'ndyoots'a. Aa ndi' ta." <sup>12</sup> T'ō tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndaāna: "Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaā'yo' ticwajna'a 'o."

<sup>13</sup> Ndo' tso Jesús ndaāyâ:

—Cala'no<sup>n</sup>'yo' na ñ'oommei<sup>n</sup> cwit'moo<sup>n</sup>'na' na c'om'c'eendyo', ee ticaliu'yo' cwaa<sup>n</sup> xuee ndo' cwaa<sup>n</sup> hora na ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nncwjaçañoo<sup>n</sup>'ya 'o.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> s'om na to'ñoom ndyee moso**

<sup>14</sup> 'Nntseina<sup>n</sup>tya nndaā'yo' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom Ty'oots'om cañoom'luee. Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na seijndaa'ñe na wjaa cwiiche<sup>n</sup> tsjoomnancue na tquia. Tqueen'ñê mosoom'm ndo' tquiaa<sup>n</sup> tsjo'ñjee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaāna na nl'ana ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joona'.

<sup>15</sup> 'Nnom cwii joo na'ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> 'om me<sup>n</sup> s'om. Nnom cwiiche<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> ñe'we me<sup>n</sup> ndo' nnom cwiiche<sup>n</sup> ñe'cwii me<sup>n</sup> cwii tquiaa<sup>n</sup>. Tquiaa<sup>n</sup> nnom cwii cwii joona cantyjati na sei'nōō<sup>n</sup>'ō<sup>n</sup> na nndaā nnts'aa. Jnda jo' jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>16</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na to'ñom 'om me<sup>n</sup> s'om mantyjache<sup>n</sup> tyoch'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joona'. Ndo' tantjomtyee<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> 'om me<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Mati juu ts'a<sup>n</sup> na to'ñom we me<sup>n</sup>, tyoch'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joona' ndo' tantjoom cwiiche<sup>n</sup> we me<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Saa juu ts'a<sup>n</sup> na ñecwii me<sup>n</sup> to'ñom, tjaa<sup>n</sup> tjaca'ñee<sup>n</sup> quii' tyuaa, jo' jo' tany'ioom s'om 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> 'Majndye xuee tjacaana' ndo' tyjee'nnda' patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Seijndaa'ñê na nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentana ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwanti tue'ntyjo ta'ntjomna ñ'e<sup>n</sup> s'om 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Tyjee'cañoomjndyee juu ts'a<sup>n</sup> na to'ñom 'om me<sup>n</sup> s'om. Maleichuuñ'ee<sup>n</sup> s'om'ñee<sup>n</sup>, mandi ñ'e<sup>n</sup> 'om me<sup>n</sup> na tantjoom. Tquiaa<sup>n</sup> joona' nnom patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tsoom: "'U ta, tquiaa' 'om me<sup>n</sup> s'om nōō<sup>n</sup>. Canty'ia' je' luaa cwiiche<sup>n</sup> 'om me<sup>n</sup> na jnda tantjō<sup>n</sup>'ya." <sup>21</sup> Tso patrom nnoom: "'U moso 'na<sup>n</sup>'ya, ya sa'. Tquioo' na tjoō' ts'om' ndo' na seicanda'. Meii<sup>n</sup> cwe' cwii ts'iaa<sup>n</sup> na cachjoo saa 'u seicanda'. Je' nlquaa<sup>n</sup>'ya 'u na t'ma<sup>n</sup>ti ts'iaa<sup>n</sup> nntseixma<sup>n</sup>'. Ndo' na luaa' wendyo' nnc'ōō<sup>n</sup>'ya

na neii'nyā." <sup>22</sup> Jnda chii tyjee'cañoom juu ts'a'n na to'ñom we mei'n s'om. Tsoom: "'U ta, tquiaa' we mei'n s'om noo'n. Canty'ia' je' luāa cwiiche'n we mei'n na jnda tantjo'nyā." <sup>23</sup> Tso patrom nnoom: "'U moso 'na'nyā, ya sa'. Tquioo' na tjoo' ts'om' ndo' na seicandā'. Meii'n cwe' cwii ts'iaa'n na cachjoo sãã 'u seicandā'. Je' nlquãã'nyā 'u na t'ma'nti ts'iaa'n nntseixma'n. Ndo' na luāa' wendyo nnc'o'o'nyā na neii'nyā." <sup>24</sup> Quia jo' na macandā tyjee'cañoom juu moso na ñe'cwii mei'n s'om to'ñom. Tsoom nnom patrom 'naa'n'a'n: "'U ta, mantyjii-ya na 'u ts'a'n na jee'n majñoom' 'ndyo' moso 'na'n. 'U cwe' matsei'we' cantyja na cwiwe' ntjom 'na'n, mei'n na nnom', mei'n na nntseicueendyu'. Macandā nencjooyã moso 'na'n' jee'n cwilajndaããyã. <sup>25</sup> Cwe' na nquiaya 'u, jo' chii tjõ, tjõcaty'iuya s'om 'na'n' quii' tyuaa. Luāa juuna', co'ñom'." <sup>26</sup> Ndo' t'o' patrom 'naa'n'a'n nnoom: "'U re moso na tia ts'a'ndyu' ndo' na nchque'n, cwa maxje'n ntyji' na matseiwaya ntjom meii'n nchii nnc'o' jnoo'n'a, ndo' mawantjo'nyā meii'n nchii nnc'o' matseicatsuundyo. <sup>27</sup> Cwe' nc'e jo' yati xe'n 'u seiwe' s'om 'na'nyā w'aa banco yuu na cwileiweya s'om 'naa'n nn'a'n, quia jo' to'ñõ'n s'om 'na'nyā ñequio ts'iaa'n'nomna' quia na tyjã." <sup>28</sup> Ndo' tso patrom ndãã nt'omche'n mosoom'm: "Cat-jei'yo' cwii mei'waa' l'o'o'o' ndo' quia'yo' juuna' l'o' juu ts'a'n na maleiñ'oom qui mei'n. <sup>29</sup> Ee cantyji' na matseixma'n ticwii cwii ts'a'n, xe'n ya ts'iaa'n mach'ee'n ñ'e'n juuna' quia jo' nnc'o'ñomtyee'n na nlei'uee'ñê. Sãã juu ts'a'n na tis'a ts'iaa'n mach'ee, nlu' cantyji' chjoowi' na maleiñ'oomtyee'n. <sup>30</sup> Cwe' jo' catue'yo' moso nchquee'n'm'aa'n' ch'e'n yuu na jaa'ñe. Jo' jo' nnty'ioom ndo' nnei'n'quee'n ndei'n'oom'."

### Cha'tso nn'a'n tsjoomnancue nntu'xe'ndyena

<sup>31</sup> 'Ja na cwiluiindyõ ts'a'n na jna'n cañoom'luee, nndy-oonnda'a ñequio cha'tso ángeles 'na'nyā, na nntsa'n-tjo'nyā. Quia jo' nntseit'maan'ñena' ja na nnc'õcajma'n ntio 'na'nyā na jee'n nei'n'coo' caxuee na nncu'xã'nyā nn'a'n. <sup>32</sup> Ndo' nn'a'n na cha'waa tsjoomnancue nntjomndyena jo noo'n. Quia jo' nntõ'n'a joona cha'xe'n na matõ'n' cwii pasto canma'n ñequio canch'ioo ntsmeii'n'e'n. <sup>33</sup> Nnts'aa'n na nncwintyjee' canma'n ntyjaa'n'a'n ntyjaya ndo' canch'ioo nnts'aa'n na nncwintyjee' ntyjatymaa'n'. <sup>34</sup> Maluāa' nnts'aa' ja na cwiluiindyõ na matsã'ntjo'nyā. Nntsjoõ ndãã nn'a'n na m'a'n ntyjaa'a ntyjaya: "Quio'yo' 'o nn'a'n na jnda jnda'yo' na matio'naa'ñe Tsotyaya 'o. Cato'ñoom'yo' naya na mañequiaa'n na mati 'o cwilajomndyo' ñequio na matsã'ntjoom. Ee luāa' teiyoti sei-jndaa'ñê cwenta'yo' quia na tquee'n tsjoomnancue. <sup>35</sup> Ee tyom'aa'nyā na ñejndo'a ndo' tquia'yo' na tcwaa'a. Tyom'aa'nyā na ñe'c'ua ndaa ndo' tquia'yo' na t'ua. Tyoma'n'o'o'nyā cwii cwii tsjom'yo' yuu na ticata'jnaa'n nn'a'n ja ndo' to'ñoom'yo' ja naquii' l'a'yo'. <sup>36</sup> Tyom'aa'nyā na ntsaandyõ ndo' 'o jla'tsaa'ndyo' ja. Tyom'aa'nyā na wii'a ndo' 'o tyotsacajndo'yo' ja. Tyom'aa'nyā prãso ndo' tyotsantya'yo' ja." <sup>37</sup> Quia jo' nn'a'n na m'a'n ntyjaa'a ntyjaya na la'xma'n'a cantyja na maty'iomnyana' nnt'o'õna, nluena: "Ta, ¿cwaan nty'iaayã 'u na ñe'jndo' ndo' tquiaayã na tcwa', oo nty'iaayã 'u

na ñe'c'ua' ndaa ndo' ñetquiaayã ndaatioo na t'ua'? <sup>38</sup> ¿Cwaan nty'iaayã 'u na tyoma'noom' yuu na ticata'j-naa'n nn'a'n 'u ndo' to'ñõ'o'nyã 'u quii'ntaa'nyã, oo na nty'iaayã 'u na ntsaandyu' ndo' jla'tsaa'ndyõ 'u? <sup>39</sup> ¿Cwaan nty'iaayã 'u na wi' oo na m'aa'n' prãso ndo' sacajndo'o'ã 'u?" <sup>40</sup> Quia jo' ja na cwiluiindyõ na matsã'ntjo'nyā nntsjoõ ndãã na'ñee'n: "Mayuu'che'n matsjoõ ndãã'yo', mei'nquia na l'a'yo' na teijndei'yo' cwii nn'a'nyā nmeii'n na tit'ma'n cwiluiñe, nnc'o' teijndei'yo'." <sup>41</sup> 'Jnda chii, ja na matsã'ntjo'nyā nntsjoõ ndãã nn'a'n na m'a'n ntyjaa'a ntyjatymaa'n': "Quindyõ'yo' nacañomya 'o nn'a'n na jnda tso Ty'o'o'ts'om na cat'uii-wi'na' 'o. Je' je' nntsa'yo' quii' chom na tijoom canduu' na juu jo' seijndaa'ñe Ty'o'o'ts'om cwenta' tsa'ndii na nlco'wi'na' jom ñequio ángeles 'naa'n'a'n. <sup>42</sup> Ee tyom'aa'nyā na ñe'jndo'a sãã tñquia'yo' na nlcwaa'a. Tyom'aa'nyā na ñe'c'ua ndaatioo sãã tñquia'yo' na nnc'ua. <sup>43</sup> Tyoma'n'o'o'nyā yuu na ticata'jnaa'n nn'a'n ja sãã tñcato'ñoom'yo' ja. Tyom'aa'nyā na ntsaandyõ sãã tñcala'tsaa'ndyo' ja. Tyom'aa'nyā na wii'a sãã tñcatsajndo'yo' ja. Tyom'aa'nyā na prãso sãã tñcatsantya'yo' ja." <sup>44</sup> Quia jo' nnt'o'o' na'ñee'n noo'n, nluena: "Ta, ¿cwaan ñenty'iaayã 'u na ñe'jndo', oo na ñe'c'ua' ndaa, oo na ñeto'noom' yuu na ticata'jnaa'n nn'a'n 'u, oo na ñet'oom' na ntsaandyu', oo na ñeteiwi', oo na ñet'oom' prãso sãã tñcatei'jndei'yo' 'u?" <sup>45</sup> Quia jo' nntsjoõ ndãã na'ñee'n: "Mayuu'che'n matsjoõ ndãã'yo', nc'e na tñcatei'jndei'yo' nn'a'nyā nmeii'n na tit'ma'n cwilui-indye, maty'iomna' nnc'o' tñcatei'jndei'yo'." <sup>46</sup> Ndo' nnc'oo na'ñee'n yuu na tijoom cantycwii na nlco'wi'na' joona. Sãã nn'a'n na m'a'n cantyja na maty'iomnyana' nnto'ñoomna na tijoom cantycwii na nnta'ndo'na.

### Cwi'ma'na na nnt'uena Jesús

(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

**26** Jnda na seinei'n Jesús cha'tso ñ'oommei'n, seinei'n ndãã jã nn'a'n na cwilajomndyõ ñ'e'n'ñê.

<sup>2</sup> Tsoom:

—'O nqui'yo' na we xuee cwii tjõõ ndo' nncuee' xuee pascua. Ndo' ja na cwiluiindyõ ts'a'n na jna'n cañoom'luee maquialjo' nñe'quia nn'a'n cwenta ja luee nn'a'n na nnty'ioomna ja ts'oom'naa'n.

<sup>3</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a'n na cwi't'mõõ'n ljeii na tque'n Moisés ñequio nn'a'n na cwilui-itquiendye naquii' tsjoom, mañejuu xje'n'ñee'n tjomndyena tach'ee'n' w'aa t'ma'n, waa' tyee na cwilui-itqueiñe na jndyũ Caifás. <sup>4</sup> Tyo'ma'na ñ'e'n nc'iaana chi-uu nl'ayoonā na ñequio'nn'a'na Jesús cha nt'uena jom, ndo' na nla'cuee'na jom. <sup>5</sup> Jla'tiuuna, jluena ndãã nc'iaana:

—Sãã ticat'uããya jom xcwe ncuee cha ticala'wendye nn'a'n nacjooya.

### Tu'nquio cwii yuscu nche'n xque'n Jesús

(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

<sup>6</sup> Tyom'aa'n Jesús tsjoom Betania waa' Simón, tsa'n na ñechuu tycu lepra. <sup>7</sup> Wacatyee'n nacañoom' mei'nsa ndo' tuee'cañoom cwii yuscu na maleiñ'oom cwii tsioo

na tuiina' ñ'e'n tsjo' canchii' na jndyu alabastro. Tsioo'ñeeñ ñjom ncheñ cachi na jeeñ jnda. Tu'nquioom jooña' xqueñ Jesús. <sup>8</sup> Ndo' já nn'a'n na cwilajomndyô ñ'e'nñê, quia na nty'iaayâ na luua', jla'líoo'ndyô, l'uuyâ: —Jeeñcheñ ndyaa' cwe'chi tsuu ncheñ. <sup>9</sup> Yati xeñ teíl'uana' ee jndye s'om nncwji'na' na nluii naya ndyeñeeñ'.

<sup>10</sup> Quia sei'ng' Jesús na luua' cwil'uuyâ, tsoom ndaayâ:

—¿Chiuu na cwila'líoo'ndyô' ñ'e'n yuscum'aañ'? ee jeeñ tjakanjoom' nayawaa' na s'aañ ñ'e'ndyô. <sup>11</sup> Ee ja nchii ñequii'cheñ nnc'og'nya ñ'e'ndyô' sãã ndyeñeeñ' ñequii'cheñ m'a'na quii'ntaa'yo'. <sup>12</sup> Yuscum'aañ' na tu'nquioom ncheñ nacjoya, matseijndaa'ñena' na nnc-jaacanty'iuu'ndyô. <sup>13</sup> Mayuu'cheñ nndye'yo' nntsjoô, meinyuucheñ na ññe'quia nn'a'n ñ'oom naya 'naa' Ty'oo'ts'om na cha'waa tsjoomnancue, maxjeñ nla'neiñ-na cantyja 'naa' naya na s'aa yuscum'aañ' cha ticatsuu ñ'oom cantyja 'naa'a'.

### Judas mañequiaa' cwenta Jesús luee ntyee

(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

<sup>14</sup> Ndo' cwii já nn'a'n na canchoo'wendyô, juu tsañ na jndyu Judas Iscariote, tjaañ na m'a'n ntyee na cwilui-itquiendye. <sup>15</sup> Tsoom ndaãna:

—¿Cwanti nncwantjôñ n'l'a'yo', ññequia cwenta Jesús luee'yo'?

Jla'jndaa'ndyena, tquiana ntquiuu nchoo' qui s'om xuee. <sup>16</sup> Ndo' xjeññeeñ toq'og'ñ, tyol'uee'ñê chiuu ya nnts'aañ na ññequiaa' cwenta Jesús lueena.

### Sã'ntjom Jesús na cuaa Cena

(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>17</sup> Tuee' xuee na cwiwityeñ ncuee na cwicwa' nn'a'n tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Já nn'a'n na cwilajomndyô ñ'e'n Jesús jla'candyoo'ndyô na m'aañ, l'uuyâ:

—¿Yuu l'ue ts'om' na nntsala'jndaa'ndyô cantyja 'naa'ñ xuee pascua na nleñ'oom' na nlqui' catsmañ'?

<sup>18</sup> T'og'ñ ndaayâ, tsoom:

—Catsa'quie'yo' quii' tsjoom, candu'yo' nnom juu ts'a'n na nliu'yo': "Ndi' matso Maestro ts'a'n na ma'mog'ñ ndaayâ na majndã jaawe'ntyjô xjeñ na nlco'wi'na' jom. L'ue ts'oom na nnteijndei' wa' na nleijndaa' na nl-cwaañ'añ, nlqueeñ catsmañ na nntseit'maañ'ñê xuee pascua ñequio já nn'a'n na cwilajomndyô ñ'e'nñê."

<sup>19</sup> Ndo' l'aayâ cha'xjeñ na tsoom. Jla'jndaa'ndyô na nl-cwaa'â natmaañ xuee pascua.

<sup>20</sup> Jndã na teincog'ñ ncue, tjawacatyeeñ Jesús nacañoom' meñ'sa ñequio já na canchoo'wendyô.

<sup>21</sup> Ndo' yocheñ na cwicwaa'â toq'og'ñ, seineiñ ndaayâ, tsoom:

—Mayuu'cheñ nndye'yo' nntsjoô, cwiindyô' 'o ññequiaa cwenta ja luee nn'a'.

<sup>22</sup> Ñ'oomwaa' jeeñ ndyaa' seichjoo'na' n'og'nyâ. Toq'â cwii ndo' cwiindyô ta'x'ãayâ nnoom, l'uuyâ:

—Ta, ¿aa nnts'aache'na' na ja?

<sup>23</sup> T'og'ñ ndaayâ, tsoom:

—Cwii ts'a'n na jndã tjoom xiowaa ñ'e'ndyô, tsaññeeñ ññequiaa' cwenta ja. <sup>24</sup> Ndo' maxjeñ nlco'wi'na' ja na cwiluiindyô ts'a'n na jnañ cañoom'luee cha'xjeñ na matso ljeii 'naa'ñ Ty'oo'ts'om. Sãã jeeñ nty'iaa'ñee juu ts'a'n na ññequiaa cwenta ja luee nn'a'. Yati xeñ tñcaluiiñee tsaññeeñ.

<sup>25</sup> Quia jo' t'ô Judas, tsañ na ññequiaa cwenta jom. Tso:

—U Maestro, ¿aa nnts'aache'na' na ja?

T'ô Jesús nnoom:

—Majo'ndyô cha'xjeñ jndã tsu'.

<sup>26</sup> Yocheñ na cwicwaa'â to'ñom Jesús tyoo', seit'-maa'ñê Ty'oo'ts'om cantyja 'naa'na'. Tyjeeñ juuna', tquiaa'ñ ndaayâ. Tsoom:

—Cato'ñoom'yo' cwa'yo' tyoo'waa, ee cwiluiñena' seiia'.

<sup>27</sup> Mati to'ñoom cwii waso na ñjom ndaa winom, tquiaa'ñ na quian'l'uaa' Ty'oo'ts'om. Jndã chii tquiaa'ñ juuna' ndaayâ, tsoom:

—Luua cwe'yo'. Calui' cjaana'. <sup>28</sup> Ndaa winomwaa cwiluiñena' nioom'a na ñequio juuna' maquã'tya'ña ñ'oom xco cha ndaã ntseit'mañ ts'om Ty'oo'ts'om jnaañ jndyendye nn'a'. <sup>29</sup> Nndye'yo' nntsjoô, xuee na cwii wjaatina' taxoc'uannda'a ndaa winom hasta quia jndã tue'ntyjô na mamatsã'ntjom Tsotyã. Quia ljo'cheñ nnc'uaxcô juuna' ñ'e'ndyô' yuu na matsã'ntjom.

### Jesús matseicañeeñ na nncwji'ñee Pedro

(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

<sup>30</sup> Taayâ cwii luantsa, jndã chii jluii'â jo' jo'. Saayâ ta na jndyu Olivos. <sup>31</sup> Quia jo' tso Jesús ndaayâ:

—Tsjom je' cha'tsondyô' 'o nntjei'ndyô' ñ'e'ndyô. Ee ljeii 'naa'ñ Ty'oo'ts'om matsona': "Nla'cuae' nn'a'n juu ts'a'n na mach'ee cwenta canmañ. Ndo' canmañ ntsmei-in'e'ñ nnt'oom'ndyeyo'."

<sup>32</sup> Ndo' tsotyeeñ ndaayâ:

—Ja quia na jndã mawandô'xcô na jndã ty'io, nncjo'jndyãã ts'ondaa Galilea, xeñ jndã nntsantyjo'yo'.

<sup>33</sup> Ndo' t'ô Pedro nnoom, tso:

—Meiñ cha'tsondye na'm'a'ñ nntjei'ndyena ñ'e'ndyô' sãã ja tijoom cwji'ndyô ñ'e'ndyô'.

<sup>34</sup> T'ô Jesús nnoom, tso:

—Mayuu'cheñ matsjoô njom', tsjom je', cwii tjoocheñ na nntseixuaa caxtijndyô, sãã 'u jndã ndyee ndii' macwji'ndyô' ñ'e'ndyô'.

<sup>35</sup> Tso Pedro nnoom:

—Meiñ na nncju'na' na c'io ñ'e'ndyô' sãã tijoom cwji'ndyô cantyja 'na'.

Ndo' majuu ñ'oom t'og'nyâ na cha'tsondyô na cwilajomndyô ñ'e'n Jesús.

### Matseineñ Jesús nnon Ty'oo'ts'om quii' ntjom Getsemani

(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

<sup>36</sup> Ndo' squiaayâ cwii joo na jndyuna' Getsemani. Tsoom ndaayâ:

—Cwindyuaandyô' ñjaañee yocheñ na jo luua' na nnt-seina'ña nnom Ty'oo'ts'om.

<sup>37</sup> Quia jo' tjatyeen, tjañ'oom Pedro ñequio we ntseinda Zebedeo. Jna'na' na t'ma' matsei'ndaa'na' ntyjee'n, ndo' jee'n matseichjoo'na' ts'oom. <sup>38</sup> Tsoom ndaana:

—Jee'che'n ndyaa' matseichjoo'na' ts'oo'n hasta jom ndyowe' ts'oo'n. Caljoo'ndyo' l'joo. C'om'c'eendyo', calajomndyo' ñ'e'ndyo, nchii cwinda'yo'.

<sup>39</sup> Quia jo' tjatjatyeen chjoowi'. Tjawanquoom na matseit'maan'ñê Ty'oots'om. Tyoch'ee'n ty'oo nnom, tsoom:

—Tsotyaya, xe'n aa waa na nndaq nluui, quiaa' na tincwinoo'ya nawi'waa na matseijomna' cwii na jee'n ja. Saa' meii'n na luua' maca'na, caluii cha'xje'n na l'ue ts'om' nncu', nchii cha'xje'n na l'ue ts'oo'n ja.

<sup>40</sup> Jnda' jo' jndyolcween'e'n na m'a'n ndyee na'ñee'n na cwila'jomndye ñ'e'ñê. Ljeii'n na cwindana. Tsoom nnom Pedro:

—'U Pedro, ¿aa tîcandaq nlaquii n'om'yo' meii'n ñe'cwii hora na ticanda'yo' na n'ajomndyo' ñ'e'ndyo?

<sup>41</sup> Cha'tsondyo' c'om'c'eendyo' na calane'yo' nnom Ty'oots'om cha ticjaachuuna' 'o xje'n 'naa'na' quia wi' cwitjom'yo'. Mayuu', jee'n m'aa'nc'ee' ts'om ts'a'n na nnts'aa yuu na maca'na' saa' nc'e na ts'a'n tseixmaa'n, tileicana'ñê.

<sup>42</sup> Jnda' jo' tjannaan'a'n na jnda' we ndii' na nntseinei'n nnom Ty'oots'om. Tsoom:

—Tsotyaya, xe'n xocandaq na nncwinom'na' nawi' na nntjony'a, ñecuaa, caluii cha'xje'n na l'ue ts'om' nncu'.

<sup>43</sup> Jndyonnaan'a'n na m'a'n na'ñee'n. Ljeii'n maxje'n cwindana, ee jee'n tye'n maleichuu tsantsjom jona. <sup>44</sup> Quia jo' 'ñee'n jona, tjannaan'a'n na seinei'n nnom Ty'oots'om na jnda' ndyee ndii'. Mañejooti ñ'oom tyotse-ity'ooñê. <sup>45</sup> Tyjee'cañoomnaa'n'a'n na'ñee'n, tsoom ndaana:

—¿Aa maxje'n ndicwa'n cwinda'yo'? Ya na mañjom cwita'jndyee'yo'. Cwa je' c'om'c'eendyo', ee jnda' tue'n-tyjo xje'n cantyja 'na'ya na cwiluiindyō ts'a'n na jna' cañoom'luee. Je' mañequiaa ts'a'n cwenta ja luee nn'a'n na wi'ndye. <sup>46</sup> Quicantya'yo', cjaaya. Canty'ia'yo' luua' mandyocwjee'cañoom juu ts'a'n na mañequiaa cwenta ja luee nn'a'n.

### T'uena Jesús

(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

<sup>47</sup> Ndicwa'n matseinei'n Jesús ndo' tyjee'cañoom Judas, cwii jâ nn'a'n na canchoo'wendyō. Jndyochom jndye nn'a'n na m'a'n cantyja 'naa'n ntyee na cwiluiitquiendye ndo' cantyja 'naa'n nn'a'n na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom. Cwilei'cho na'ñee'n ncjo espadas ñequio n'oom nch'io. <sup>48</sup> Ndo' Judas, tsa'n na tquiaa cwenta Jesús, jnda' t'moo'n 'naa'n chiuu waa na nnts'aa'n. Tsoom:

—Ts'a'n na nnc'ua ntsma'n' maxje'n juu na cwil'ue'yo'. Mana cat'ue'yo' jom.

<sup>49</sup> Mañoom' tyjee'cañoom nacañoom' Jesús. Tsoom nnom:

—Xma'ndyu' Maestro.

Ndo' t'om ntsma'n' Jesús. <sup>50</sup> Tso Jesús nnoom:

—Xma'ndyu'. Ts'iaa'n na jndyo', mana catseican-daa'ndyu'.

Quia jo' tquie'cañom na'ñee'n Jesús, t'uena jom. Jla'tye'na jom.

<sup>51</sup> Ndo' cwiindyō jâ na ñ'aq'ya ñ'e'n Jesús, tjei'ñoomñe xjoo'. Tyjee tsua'qui mosoo' tyee na cwiluiitquieñe.

<sup>52</sup> Quia jo' tso Jesús nnoom:

—Cwjaa'ndyu'nnda' xjo' naquii' tja'waa'na'. Ee juu ts'a'n na mach'ee natq' quio xjo mañequio jo' nncuee'n'e'n. <sup>53</sup> ¿Aa ticatseitiuu' na nndaq n'caan'a nnom Tsotyā ndo' jom mañoom' njñoom me'i'che'n ntmaan' ángeles na nntei'jndeiina ja? <sup>54</sup> Saa' xe'n na nmei'n nnts'aa, ¿chiuu nntseicandaq'ñeyuuna' ljeii'naa'n'a'n na matsona' na tseixma'ya na catjony'a na luua'?

<sup>55</sup> Ndo' tso Jesús ndaa' cha'tso nn'a'n:

—Jnda'jom ñ'e'n ncjo espadas ñ'e'n n'oom nch'io tquicat'ue'yo' ja cha'cwijom tquio'yo' nacjoo' cwii tsa'ncanch'ue. 'Io ndii' 'io ñeta'catyā'n naquii' wats'om t'ma'n na ñet'moo'n ndaa'yo', saa' t'icat'ue'yo' ja. <sup>56</sup> Saa' cha'tso na matjō'n nmei'n cwicalui'yuu' ñ'oom ndyuee profetas.

Quia jo' cha'tsondyō na cwilajomndyō ñ'e'n Jesús jlei'noo'nyâ, 'ndyaqyâ jom na ñenque'n.

### 'Ooque'na Jesús luee nn'a'n na cwiluiitquiendye

(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

<sup>57</sup> Quia jo' nquiee nn'a'n na t'ue Jesús, ty'eñ'omna jom waa' Caifás, juu tyee na cwiluiitquieñe. Jo' jo' jnda' tjomndye nn'a'n na cwit'moo'n ljeii' na tque'n Moisés, ñequio nn'a'n na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom. <sup>58</sup> Ndo' Pedro tquiache'n tquia tjantyjō'n naxe'n' Jesús. Tue'n'e'n waa' tyee na cwiluiitquieñe. Tjaque'n'e'n tach'ee'n' w'aa'ñee'n. Tjacjom quii'ntaa'n nn'a'n na cwil'a cwenta wats'om, cha nnty'iaa'n'a'n chiuu nncjaaju'yuu' cantyja 'naa'n' Jesús.

<sup>59</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a'n na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom ñequio cha'tsondye nt'omche'n nn'a'n na m'a'n n'iaa'n, tyol'ueena nn'a'n na calue ñ'oom cantu nacjoo' Jesús cha nndaq nleijndaa' jnaa'n'a'n na cuee'n'e'n. <sup>60</sup> Saa' meii'n na jndye nn'a'n jlue ñ'oom cantu nacjoom'm na waa jnaa'n'a'n maxje'n ticalui'yuu' ñ'oom'ñee'n. Jnda' chii wendye na'ñee'n tjoom' cantu jluea:

<sup>61</sup> —Tsa'm'aa'n' ñetsoom jom nntseityuee'n'e'n wats'om t'ma'n cwentaa' Ty'oots'om, ndo' ñendyee xuee na nnts'aaxcoom cwiiche'n.

<sup>62</sup> Quia jo' nquii tyee na cwiluiitquieñe teintyjee'n'e'n, tsoom nnom Jesús:

—¿Aa maxje'n me'i'cwii ñ'oom tic'ō'? ¿Chiuu waayuu na nmei'n' ñ'oom cwitjei'yuu'ndye na'm'a'n' nacjo'?

<sup>63</sup> Saa' Jesús me'i'cwii ñ'oom tic'ō'ō'n. Quia jo' nquii tyee na cwiluiitquieñe tso nnoom:

—Ñequio xuee' Ty'oots'om na wando', tye'n matsa'n-tjō'ya 'u, catsu' ñ'oom na mayuu'. Catsu'ndyeyu' ndyaqyâ, ¿aa 'u cwiluiindyu' Cristo, Jnda Ty'oots'om?

<sup>64</sup> T'ō' Jesús nnoom:

—Majo'ndyo ñ'oom na matsu'. Ndo' mati matseican-diya 'o na 'io cha xuee na cwii wjaatina' nnty'ia'n-daa'yo' ja na cwiluiindyō ts'a'n na jna' cañoom'luee na m'aa'ndyō yuu na matseit'maan'ñena' ja ntyjaa'

Ty'oots'om ntyjaya. Jom tseixmaan cha'tso najnda. Ndo' nnty'ia'yo' ja na nnaa' cañoom'luee na ndy-ocuañnda'a ñequio nchquiu.

<sup>65</sup> Quia jo' tyee na cwiluitquieñe jndii'ñê lia'n'a'n na li-oom'm, tsoom:

—Tsa'm'aa'n jnda seineiñ ñ'omntjeiñ nacjoo' Ty'oots'om. Tica'tina' ñ'ee'n na nncwji'yuu'ñe nacjoom'm. 'O cwindye'yo' ñ'omntjeiñ na tsoom. <sup>66</sup> ¿Ljo' cwilatuu'yo' je' ñ'e'n'ñê?

T'og' nn'a'n nnoom, jluena:

—Tsa'm'aa'n' maxje'n tseixmaan na cuee'n'e'n.

<sup>67</sup> Ndo' tyojñomna ndaajna'n' nnoom. Tyotioona nda' jom ndo' nt'om tyotmeiñ' nda' watmeiñ' nnoom.

<sup>68</sup> Ndo' jluena nnoom:

—'U na cwiluiindy' Cristo na jñom Ty'oots'om, cwa cjaawee' 'ndyo' ñ'ee'n tmeiñ' nda' 'u.

### Macwji'ñe Pedro cantyja 'naa' Jesús

(Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-27)

<sup>69</sup> Yoche'n na cwilui na nmeiñ', Pedro wacatyee'n tach'e'n ndo' tyee'cañoom cwii yuscu na mandi'ntjom jo' jo'. Tso tsa'ñ'ee'n nnoom:

—'U maxje' ñeñ'e'n' ñ'e'n Jesús, tsa'n na jna'n Galilea.

<sup>70</sup> Saa Pedro tjei'ñê ñequio na ndye cha'tsondye na'ñ'ee'n. Tsoom:

—Mei'chjoo ticaljei ñ'oom na mats'u'.

<sup>71</sup> Jnda chii tjaa'n na waa 'ndyoots'a t'ma'n ndo' cwiche'n yuscu na mandi'ntjom jo' jo' ljeiñ jom. Tso tsa'ñ'ee'n ndaa' nn'a'n na m'a'n na ndyoo':

—Tsa'm'aa'n maxje' ñeñ'e'n' ñ'e'n Jesús, tsa'n na jna'n Nazaret.

<sup>72</sup> Cwiiche'n cwii ndii' tjei'ñe Pedro mana tjei'yom xuee' Ty'oots'om. Tsoom:

—Ntyjii Ty'oots'om na ticwajna'a tsa'm'aa'n'.

<sup>73</sup> Tyoowiquiuu' ndo' nt'omche'n nn'a'n na meintyjee' jo' jo' ty'entyjaa'na jom. Jluena nnoom:

—Mayuu'che'n na 'u cwii joo nn'a'n na cwila'jomndye ñ'e'n tsa'm'aa'n'. Ee ñ'oom na matsei'neiñ' ma'mo'na' na Galilea jna'n'.

<sup>74</sup> Quia jo' to' Pedro na tju' che'nque'n ñ'omwi' nacjoom'm. Tsoom na ntyjiiche'n Ty'oots'om na may-oom'm. Tsoom:

—Ja maxje'n ticwajna'a tsa'm'aa'n'.

Ndo' majo'to xje'ñ'ee'n seixuaa caxtijndyo.

<sup>75</sup> Mañoom' tjañjoom' ts'om Pedro juu ñ'oom na jnda tso Jesús nnoom: "Cwii tjooche'n na nntseixuaa caxti-jndyo saa 'u jnda ndyee ndii' macwji'ndyu' ñ'e'ndyo." Mana jluee'n'e'n ch'e'n. Sei'ndaa'ñ'e'na' ntyjee'n, ty-oty'oom.

### 'Ooñ'omna Jesús na m'aa'n Pilato

(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

**27** Quia na jnda teincoo cha'tso ntyee na cwilui-itquiendye ñequio nn'a'n na cwiluitquiendye qui-i' tsjoom ndaa' nn'a'n judíos ñe'cwii jla'tjoom'na ñ'oom na t'ma'na cue' Jesús. <sup>2</sup> Jla'tye'na jom, ty'eñ'omna jom. Ty'ecatioona cwenta jom l'og' nquii Poncio Pilato na juu cwiluiñe gobiernom.

### Cantyja na tue' Judas

<sup>3</sup> Ndo' Judas, ts'a'n na tquiaa cwenta Jesús luee na'ñ'ee'n, quia na nty'iaa'n'a'n na jnda teijndaa' na nncue' Jesús, tioo na jee'n tia ntyjee'n cantyja na s'aa'n. Tjatseilcween'e'n nntquiuu nchoo' nqui s'om xuee ndaa' ntyee na cwiluitquiendye ñequio ndaa' nn'a'n na cwilui-itquiendye quii' tsjoom. <sup>4</sup> Tsoom ndaa' na'ñ'ee'n:

—T'ma'n jna'ya waa na seiquiooya cwii ts'a'n luee'yo' na tjaa'na'n jna'n tseixma'n.

T'og' na'ñ'ee'n nnoom, jluena:

—¿Ljo' mach'ee'na' ja na ljo'? Cando' nncu'.

<sup>5</sup> Quia jo' Judas tye'nquee'n'e'n s'om xuee'ñ'ee'n naquii' wats'om t'ma'n. Jnda jo' jluee'n'e'n, tjaa'n. Tjatseintyjañê, seicuee'ñe che'nque'n.

<sup>6</sup> Ntyee na cwiluitquiendye jla'xcwiina s'om'ñ'ee'n. Jluena:

—S'ommeiñ' jnda njom'l'ua na nncue' ts'a'n. Jo' chii ticy'iomya'na' na nlatjoo'na' joona' ñequio s'om na cwiquioo cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>7</sup> Jnda na jla'tjoom'na ñ'oom ñ'e'n nc'iaana, jla'catsuu-na s'om'ñ'ee'n. Tiom'l'uana cwii ta'n tyuaa na jnda ts'a'n na mach'ee' ncuua. Jo' jo' l'ana wats'om tyue' yuu na nnc'oocaty'iuuna l'oo, nn'a'n na cwe' cwiquieya tsjoom-na. <sup>8</sup> Cwe' jo' hasta xuee' je' jndyu tyuaa'ñ'ee'n Tyuaa Niom'. <sup>9</sup> Ndo' na luua' tuui seicandaa'ñ'ena' ñ'oom 'ndyoo' profeta Jeremías, tsoom: "Nn'a'n Israel jla'jn-daa'ndyena na njom'l'uañe ts'a'n nntquiuu nchoo' nqui s'om xuee. Jnda chii to'ñ'oomlcwe'na s'om'ñ'ee'n. <sup>10</sup> Ñequio joona' jla'jndana cwii ta'n tyuaa' ts'a'n na mach'ee' ncuua cha'xje'n na t'mo'n Ty'oots'om noo'n na maxje'n nluii."

### Tyomeintyjee' Jesús jo nnom Pilato

(Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

<sup>11</sup> Ty'eñ'omna Jesús, tyomeintyjee'n'e'n jo nnom gobiernom Pilato. Tax'ee tsa'ñ'ee'n nnoom:

—¿Aa 'u cwiluiindy' Rey cwentaa' nn'a'n judíos?

T'og' Jesús, tsoom:

—Maxje'n jo' ja, cha'na mats'u'.

<sup>12</sup> Ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a'n na cwilui-itquiendye quii' tsjoom tquiaa'na jnaa'a'n nnom Pilato. Ndo' meiiñ' na cwique'na ñ'oom nacjoom'm saa jom meincwii ñ'oom t'ic'og'.

<sup>13</sup> Jo' chii tso Pilato nnoom: —¿Aa maxje'n ticandi' ñ'oommeiñ' na cwitjei'yuu'ndyena nacjo'?

<sup>14</sup> Saa meincwii 'ndyoo ñ'oom t'ic'og' cantyja ñ'oom na tuee'na nacjoom'm. Jo' chii s'aana' na jee'n tjawee' ts'om Pilato na t'ic'og' Jesús.

### Cwiwijndaa'tye'n na nncue' Jesús

(Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16)

<sup>15</sup> Ndo' ticwii chu na nncuee' xuee' pascua tyowaa costumbre na nquii gobiernom nntseicandyaañê meincwi'ñ'ee'che'n praso na nnta' nn'a'n. <sup>16</sup> Ndo' quia jo' tyom'aa' cwii praso na jndyu Barrabás w'aancjo na t'-

ma<sup>n</sup> ñ'oom waa nacjoom'm. <sup>17</sup> Ndo' quia na tjomndye nn'a<sup>n</sup>, tax'ee Pilato ndaana, tsoom:

—Je' candu'yo', ¿ñee<sup>n</sup> juu l'ue n'om'yo' na nntse-icandyaandyo? ¿Aa juu Barrabás, oo ¿aa Jesús na cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiñe Cristo?

<sup>18</sup> Ee sei'ng<sup>n</sup> Pilato na cwe' na jndooa Jesús jo' chii jla'quioona juu l'oo<sup>n</sup> nchii ee na waa jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> na nncu'xee<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> seicwanom scoom'm cwii ñ'oom na m'aa<sup>n</sup>. Tso: "Ticatii'ndyu' ñ'oomwaa' ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> matseix-maa<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana'. Ee tsjom teincooqui-u' jee<sup>n</sup> ñeseicachjuu tsa<sup>n</sup>tsjom ja cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>."

<sup>20</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii' tsjom tyola'jndo'na n'om nn'a<sup>n</sup> na cata<sup>n</sup> nañ'ee<sup>n</sup> na candyaañe juu Barrabás ndo' Jesús cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Jo' chii tax'eennda' Pilato ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tsoom:

—Cwa candu'yo', ¿cwaa<sup>n</sup> cwii na wendye joona l'ue n'om'yo' na catseicandyaandyo?

Joona t'oo<sup>n</sup>a, jluena:

—Juu Barrabás.

<sup>22</sup> Tax'eennda' Pilato ndaana. Tsoom:

—Xe<sup>n</sup> juu Barrabás ndyaañe quia jo' ¿chiiu nnts'aayo ñequio Jesús na cwindu'yo' na cwiluiñe Cristo?

Cha'tsondye nañ'ee<sup>n</sup> t'oo<sup>n</sup>a nnoom, jluena:

—Caty'ioom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Quia jo' tax'ee Pilato ndaana, tsoom:

—¿Ljo' jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> nquiu'yo'?

Saa majndeiti jla'xuaa nañ'ee<sup>n</sup>, jluena:

—Caty'ioom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Jnda na nty'iaa' Pilato na tícanañe ñ'oom'ñee<sup>n</sup> hasta manndyo na nla'wendyena nacjoom'm, quia jo' tcaa<sup>n</sup> ndaatoo, jñoom'm na jndoo' cha'tsondye nañ'ee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Je' mandyuu'a cha calui'yuu'na' na ticachoo jna<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nlacue'yo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup>. Jo' chii, cajndo' ncjo'yo'.

<sup>25</sup> Saa t'oo<sup>n</sup> cha'tsondye nañ'ee<sup>n</sup>, jluena:

—Ljo' ch'eena' já. Ncjooyá nchoo<sup>n</sup>quaa<sup>n</sup>yá jna<sup>n</sup> ñequio ndaayá na nncue' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Jo' chii Pilato seicandyaañe Barrabás cha'xe<sup>n</sup> na ta<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' sa<sup>n</sup>ntjoom na cala'sei' sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Jesús. Jnda jo' tquiaa<sup>n</sup> juu lueena na caty'ioomna juu ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Jnda jo' ty'eñ'om sondaro'ñee<sup>n</sup> Jesús naquii'che<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup>. Jo' jo' jla'tjomndye cha'tso ntmaa<sup>n</sup> sondaro nacañom'm. <sup>28</sup> Tjeii'na lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' jla'cweena cwiiche<sup>n</sup> liaa jom, liaatco colo wee juuna'. <sup>29</sup> Ndo' jla'tyjoondye na n'oomnioom cwii tsei. Tiroomna juuna' xquee<sup>n</sup> cha'cwijom corona. Ndo' tjaa'ndyena cwii tsmaa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya cha'cwijom ts'oom'leii' tsa<sup>n</sup>mats'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>. Jnda chii tyota'na cantyena jo nnoom na cwe' cwincona jom. Tyoluena:

—Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyô 'u Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>30</sup> Mati tyotuee'na ndaajna<sup>n</sup> cjoom'm. Tjeii'ndyena tsmaa<sup>n</sup> na ndii' ts'oo<sup>n</sup>, tyotmeii'na juuna' xquee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Jnda tjacjoona na cwincona jom, quia jo' tjeii'na liaat-

co'ñee<sup>n</sup>, jla'cweennda'na lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jom. Jnda chii ty'eñ'omna jom na nnty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

### Cwity'ioomna Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>

(Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

<sup>32</sup> Xje<sup>n</sup> na ma'oocalui'na quii' tsjoom, tjomndyena cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom Cirene na jndyu Simón. L'ana na jn-dei'na' na cjaañ'oom ts'oom'naa<sup>n</sup> na ñoom Jesús.

<sup>33</sup> Tquiena cwii joo na jndyu Gólgota. Ñ'oomwaa' ñecatsona' Ta Tsei'xque<sup>n</sup> Ts'oo. <sup>34</sup> Tquiana winom na nnc'om na tjoom'na' ñequio cwii nasei na ja. Saa tat-ic'om quia ljeii<sup>n</sup> na tjoom' nasei'ñee<sup>n</sup>.

<sup>35</sup> Ndo' quia jnda ty'ioom sondaro jom ts'oom'naa<sup>n</sup>, tyo'oona x'iaa na nnty'iaana 'ñee<sup>n</sup> nleijnoom' cwii cwii lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' na luaa' tuui seicandaa'ñena' ñ'oom na seiljeii profeta. Tso: "Tyo'oona x'iaa na nnty'iaana 'ñee<sup>n</sup> joona nleijnoom' cwii cwii liaya." <sup>36</sup> Jnda chii ty'ecwindyuaandyé sondaro'ñee<sup>n</sup> na cwil'ana cwentá Jesús. <sup>37</sup> Ndo' jo ndyeyu ts'om xquee<sup>n</sup> ty'ioomna ljeii na t'mo<sup>n</sup>na' jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tsona': "Luaañe juu Jesús na cwilui-ñe Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos."

<sup>38</sup> Mati jo' jo' ty'ioomna we na<sup>n</sup>canty'ue n'oom'naa<sup>n</sup>, cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> na meintyjee' ntyjaa' Jesús ntyjaya. Ndo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñoom ts'oom'-naa<sup>n</sup> na meintyjee' ntyjatymaa<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ty-owinom jo' jo' tyoluena ñ'omwi' nacjoo' Jesús. Tyola'-caandyena nque<sup>n</sup>a. <sup>40</sup> Tyoluena:

—U ts'a<sup>n</sup> na mats'u' na nntseityui' wats'om t'ma<sup>n</sup> ndo' ñendyee xuee nntseiw'e'nda' juuna', cwa je' cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyu' che<sup>n</sup>nncu'. Xe<sup>n</sup> mayuu' na cwilui-indyu' Jnda Ty'oo<sup>n</sup>ts'om, cwa candyo'cue' ts'oom'-naa<sup>n</sup>waa'.

<sup>41</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' fariseos, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjom cha'tsondye nañ'ee<sup>n</sup> mati maluaa' tyola'jnaa<sup>n</sup>-na Jesús. Tyoluena:

<sup>42</sup> —Jee<sup>n</sup> ya ñetjei'n'maa<sup>n</sup>ñe nt'omche<sup>n</sup> saa tileican-daa<sup>n</sup> nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> mayuu' na cwilui-ñe Rey cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel, cwa candyocue<sup>n</sup> na ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> quia jo' nlayuu'a ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>43</sup> Jom matseicantyjaa' ts'oom ñequio Ty'oo<sup>n</sup>ts'om ee tsoom ndaaya na jom cwiluiñe Jnda Ty'oo<sup>n</sup>ts'om. Jo' chii xe<sup>n</sup> na mayuu' na jnda ntyjii Ty'oo<sup>n</sup>ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñe, cwji'n'-maa<sup>n</sup>ñe juu.

<sup>44</sup> Ndo' mati na<sup>n</sup>canty'ue na ñom n'oom'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tyotuee'na ñ'omwi' nacjoom'm.

### Tquiaañe Jesús na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>

(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

<sup>45</sup> Quia na tuee' na quiajmei<sup>n</sup>, teijaa<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue hasta na ndyee na matmaa<sup>n</sup>. <sup>46</sup> Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndei seixuaa Jesús, tsoom:

—Elí, Elí, lama sabactani.

(Ñ'oomwaa' matsona': Tsotyaya Ty'oo<sup>n</sup>ts'om, ¿chiiu na ma'ndii' ja?)

<sup>47</sup> Cwantindye joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ndyoo' quia na jndyena ñ'oommei<sup>n</sup>, jluena:

—Tsa<sup>m</sup>aa<sup>n</sup> macwaa<sup>n</sup> profeta Elías.

<sup>48</sup> Ndo' mantya jleinom cwii ts'a<sup>n</sup>, tjac'oom cwii 'na<sup>n</sup> na ya maw'ana' ndaa. Nchjeeñê juuna' naquii' winom na ta, tiom juuna' nnom tsmaa<sup>n</sup> cha nnda<sup>aa</sup> nncue'-cañoomna' 'ndyoo Jesús na nnc'uu. <sup>49</sup> Saa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyoluena:

—Ca'ndii' jom. Ñe'canty'iaayâ aa nncwje'cañoom Elías na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jom.

<sup>50</sup> Quia jo' seixuaannda' Jesús jndei, mana tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>51</sup> Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> liaatco na ntyjaty'io wats'om t'ma<sup>n</sup> jndii'tcona' hasta xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>. Jndei s'eii tyuaa ndo' tiuu ljo'. <sup>52</sup> Mati jnaa<sup>n</sup> ndei'luaa ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na jndâ tja na tyola'yu' ñequio Ty'oots'om tando'n-nda'na xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>53</sup> Quia na jndâ tando'nnda' Jesús, mati na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jlui'na naquii' ndei'luaana, ty'equie'na quii' tsjoom Jerusalén. Jo' jo' teitquoo'ndyena ndaa jndye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>54</sup> Ndo' juu capeita<sup>n</sup> ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta Jesús quia na nty'iaana na s'eii ndo' tque<sup>n</sup>na cwenta cha'tso na tuii, jee<sup>n</sup> ndya' tyuena. Jluena:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>m</sup>aa<sup>n</sup> tyoluiñê Jnda Ty'oots'om.

<sup>55</sup> Ndo' jo' jo' m'a<sup>n</sup> jndye yolcu na cwe' cwinty'i-aatquiana ljo' cwiluii. Jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea, tqiiontyjona naxe<sup>n</sup> Jesús na cwindye'ntjomna nnoom. <sup>56</sup> Quii'ntaa<sup>n</sup> yolcu'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> María Magdalena ñequio María tsondyee Jacobo ñ'e<sup>n</sup> José, ndo' ñequio tsondyee ntseinda Zebedeo.

### 'Oocaty'iuuna Jesús

(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

<sup>57</sup> Quia tuee' na tmaa<sup>n</sup>, cwii tsa<sup>n</sup>tya na jndyu José na jna<sup>n</sup> tsjoom Arimatea, cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> Jesús, <sup>58</sup> tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pilato, tjaca<sup>n</sup> ts'oo Jesús. Ndo' tquiaa Pilato ñ'oom'm na ñe'quia sondaro sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús nnom José. <sup>59</sup> Quia jo' tja-co'ñom José Jesús, seityjooñê liaa sámana na lju' juu ts'oo'ñee<sup>n</sup>. <sup>60</sup> Jndâ chii tjaa'ñê ts'oo'ñee<sup>n</sup> naquii' tsue't-sjo' xco na jndâ tuiya na tseixma<sup>n</sup>na' tsei'tsuua 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jndâ jo' seicuu'ñê 'ndyoo tsei'tsuua ñequio cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup>, mana tjaa<sup>n</sup>. <sup>61</sup> Ndo' María Magdalena ñequio cwiiche<sup>n</sup> María nty'iaache<sup>n</sup>na na luua' s'aa<sup>n</sup>. Ty'ewindyuaandyena ndyeyu 'ndyoo tsei'tsuua'ñee<sup>n</sup>.

### Cwil'a sondaro cwenta tsei'tsuua

<sup>62</sup> Xuee na tuii na luua', maxuee na cwila'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na nlca<sup>n</sup>na' joona ee na 'io xuee na nnta'jndyena. Quia na teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee, ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, ñecwii tmaa<sup>n</sup> ty'ena na m'aa<sup>n</sup> Pilato. <sup>63</sup> Jluena nnoom:

—U ta gobiernom, cwijaañjoom' n'oo<sup>n</sup>yâ ñ'oom na tyotso tsa<sup>n</sup>cantu'ñee<sup>n</sup> quia ndi wanoom'm. Tsoom na xuee jndâ ndyee nncwando'xcoom jndâ na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>64</sup> Cwe' jo' l'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na catsa'ntjom' sondaro 'na<sup>n</sup>, na c'oocal'ana cwenta tsei'tsuua<sup>n</sup>a<sup>n</sup> hasta xe'jndâ teinom ndyee xuee cha nntseicu'na' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê nlquie'cañomna ndo' nnty'ueena sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jndâ jo' nluena ndaa nn'a<sup>n</sup> na jom jndâ mawando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' juu

cantuwaa' t'ma<sup>n</sup>ti ñequiu'nn'a<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> nchiiti ñ'oom na ñeseineii<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na ñetanoom'm.

<sup>65</sup> T'o Pilato nda<sup>aa</sup>na, tsoom:

—Nmeii<sup>n</sup> sondaro na mañequia luee'yo'. Cwa catsa'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ya ya cwenta cal'a'yo' tsei'tsuua'ñee<sup>n</sup>.

<sup>66</sup> Quia jo' ty'e na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ty'ela'cu'tye<sup>n</sup>na tsei'tsuua. Ty'ioomna sayo yuu na ntjom 'ndyoo tsue'tsjo' quio tsjo' t'ma<sup>n</sup> cha nnoo<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nntseicanaa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>. Jndâ chii 'ndyena sondaro na nl'a cwenta tsei'tsuua.

### Tando'xco Jesús

(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

**28** Jndâ teinom xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' jndâ jaawixuee xuee najndyee smana<sup>n</sup>, quia jo' tja María Magdalena ñequio cwiiche<sup>n</sup> María, ty'ecajndoo'na tsei'tsuua. <sup>2</sup> Mats'ia jo' jndei s'eii. Ee cwii ángel cwentaa' Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, jndyocuee<sup>n</sup> na waa tsei'tsuua. Teiño<sup>n</sup> tsjo' na ta' 'ndyoo tsei'tsuua'ñee<sup>n</sup>, tjacjom nacjoo'na'. <sup>3</sup> Cha'waañê caxueeñê cha'cwijom chomtsuee. Ndo' canchii' lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'na canchii' tsaa<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ndo' sondaro na cwil'a cwenta tsei'tsuua, quia na nty'iaana ángel'ñee<sup>n</sup> tyoteindyena, tqiaandyena nomtyuaa, cha'cwijom l'oo joona. <sup>5</sup> Quia jo' seinei<sup>n</sup> ángel ndaa yolcu'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Tilacatyendyo'. Ee mantyjiiya na Jesús cwil'ue'yo', nquii tsa<sup>n</sup> na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Je' tac'oomñê ñjaa<sup>n</sup>, ee na jndâ mawando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom ñetsoom. Quiocanty'ia'yo' yuu ñetacatyee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Jndâ jo' calatyua'yo', catsalacandii'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na jndâ mawando'xcoom. Ndo' candu'yo' na mawjaañetyee<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea, jndâ jo' catsantjo'yo'. Jo' jo' nleicwindyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ñ'oommeii<sup>n</sup> jndyocatsjoo<sup>n</sup>ya ndaa'yo'.

<sup>8</sup> Ndo' yolcu'ñee<sup>n</sup>, jndei jlui'na tsei'tsuua, jee<sup>n</sup> tyuena ndo' neii<sup>n</sup>na. Jla'tyuua<sup>n</sup>na na nla'candiina nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na luua' jndyena. <sup>9</sup> Ndo' mats'ia jo' tjomndyena Jesús. Tquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndyena. Ndo' ta'na cantyena, ta'xcweendyena nc'ee<sup>n</sup> na tyola't-maa<sup>n</sup>'ndyena jom. <sup>10</sup> Ndo' tso Jesús nda<sup>aa</sup>na:

—Tilacatyendyo'. Catsa'yo', tsalacandii'yo' nn'aa<sup>n</sup>ya na c'oona ts'ondaa Galilea. Jo' jo' nnty'iaana ja.

### Ñ'oom na tyolue sondaro

<sup>11</sup> Yoche<sup>n</sup> na 'oo yolcu'ñee<sup>n</sup>, nt'om sondaro na tyol'a cwenta tsei'tsuua ty'equie'na quii' tsjoom Jerusalén, ty'ela'candiina ntyee na cwiluiitquiendye cha'tso na tuii. <sup>12</sup> Ndo' ntyee'ñee<sup>n</sup> jla'tjoom'na ñ'oom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom, mat'maa<sup>n</sup> tsjo'ñjee<sup>n</sup> tqiana ndaa sondaro'ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndo' jluena ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Candu'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwe' natsjom tqie'-cañom nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Tquio-canty'ueena sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na cwinda'yo'.

<sup>14</sup> Tinc'om'yo' ñ'omtiuu tjaa ljo' nntjom'yo', ee xe<sup>n</sup> nndii gobiernom ñ'oomwaa', jâ manquiuyâ chiuu nlui'ljuu' ñ'oom 'na<sup>n</sup>yo' luua'.

<sup>15</sup> Ndo' to'ñoom sondaro tsjo'ñjee'ñee<sup>n</sup>. To'na, ty-ot'oomna ñ'oom cha'xje<sup>n</sup> na jndā jndyena na caluena. Cwe' jo' hasta je'che<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na ty'ecanty'uee nn'a<sup>n</sup> sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús.

**Jesús majñoom nn'a<sup>n</sup> na c'oonquiiana ñ'oom'm**  
(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

<sup>16</sup> Quia jo' jâ na canchoo'cwiindyô saayâ ts'ondaa Galilea. Saawaayâ cwii ta yuu na jndā seicandii Jesús na catsaayâ. <sup>17</sup> Xje<sup>n</sup> na nty'iaayâ jom tyolat'maa<sup>n</sup>ndyô jom. Saa ñ'ee<sup>n</sup> cwantindyô na tijndaa' nquiuyâ aa

mayuu' na jom. <sup>18</sup> Quia jo' seicandyoo'ñê nacañoomyâ. Tsoom ndāyâ:

—Nandy cañoom'luee ñequio tsjoomnancue, cha'waa matseixma<sup>n</sup>ya najndo, <sup>19</sup> jo' chii catsa'yo' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii ndyuaa. Nñe'quia'yo' ñ'oom naya ndāana cha nla'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Calats'oomndyo' joona ñequio xuee' Tsotyaya, ñequio xuee' Ja na Jnaa<sup>n</sup>, ndo' ñequio xuee' Espíritu Santo. <sup>20</sup> Cat'mo<sup>n</sup>'yo' na cala'candana cha'tso ñ'oom na jndā tquiaya ndāa'yo'. Ndo' cjaañjoom' n'om'yo' na m'aanya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ticwii xuee, hasta na nntycwii tsjoomnancue. Amén.

# Marcos

**Tyoñequiaa Juan ñ'oom ndyuua na tjaa nn'añ c'om**  
(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

**1** Luaa waa na jnañ ñ'oom naya cantyja 'naañ Jesu-cristo, Jnda Ty'oqots'om.  
**2** Jnda seicandaañ'ñena' ñ'oom na seiljeii profeta Isaías, matsona':  
 Majñooñ'ñetyaya cwii moso 'nañya na wjaajndyee jo njom'. Jom nncwji'yuu'ñê cantyja 'nañ',  
 cha mam'añc'eendye nn'añ quia na nncue'cañoom'.  
**3** Jom ts'añ na jndei matseineiñ ndaañ nn'añ jo ndo' yuu tjaa nn'añ c'om.  
 Matsoom: "Calajndaa'ndyo' naquii' n'om'yo' cha'cwijom cwii nato na juu jo' ndyocwjee'cañoom nquii na nntsaj'ntjom 'o.  
 Cata'ndyo'xcwe'yo' cha'cwijom cwilayo'yo' nato na ñ'oom."  
**4** Ñ'oommeiñ seicandaañ'ñena' quia na to' Juan na tyot-seits'oomñê nn'añ ndyuua yuu tjaa nn'añ c'om. Tyoñequiaa ñ'oom na calcwe' n'omna jnaañna cha nntseit'-mañ ts'om Ty'oqots'om joona ndo' nleits'oomndyena.  
**5** Jndye nn'añ ty'e na m'aañ na jnañna cha'waa ts'ondaa Judea ñequio tsjoom Jerusalén. Jnda na lcwe' n'omna jnaañna, seits'oomñê joona ts'om jndaa Jordán.  
**6** Juan'ñeeñ tyocweñ liaa na tuiina' ñ'eñ soo' camello. Chi'tyeñ xcweeñ'eñ cwii tjañ. Tyocwaañ'añ calcaa ntyue' ndo' tyo'om tsiom' jndaañ. **7** Luaa ñ'oom na tyoñequiaa ndaañ nn'añ, tyotsoom:  
 —Mandyontyjo nqueñ na t'mañti tseixmaañ, nchiiti ja. Ticatseixmañya na cwe' ja nndi'ntjonyaa nnoom na nnt-seicanañ'a lcoom'm. **8** Ja matseits'oomndyjo 'o ñequio ndaatioo, sañ nqueñ nntseits'oomñê 'o ñequio Espíritu Santo.

**Na teits'oomñe Jesús**  
(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)

**9** Tiempo'ñeeñ jnañ Jesús tsjoom Nazaret, ts'ondaa Galilea. Tyje'cañoom Juan ndyuua yuu na tjaa nn'añ c'om. Ndo' seits'oomñe Juan jom ts'om jndaa Jordán.  
**10** Quia na jlueeñ'eñ naquii' ndaa mantyjacheñ nty'i-aañ'añ na seicanaañ'ñena' tsjo'luee. Jndyocue Espíritu Santo cha'cwijom catu'. Jndyocaljo nacjoom'm. **11** Ndo' teic'uaa na seineiñ Ty'oqots'om cañoom'luee. Matso:  
 —'U cwiluiindy' Jndaaya na jeeñ candya' ts'oqonyaa. Cantyja 'nañ' 'u ñequii'cheñ mañequiaana' na neiñya.

**Ñe'queñ tsañjndii xjeñ Jesús**  
(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)

**12** Ndo' mantyjacheñ tjañ'oom Espíritu Santo Jesús cwiicheñ ntyja yuu tjaa nn'añ c'om. **13** Jo' ljoo'ñê wen'aañ xuee. Tyoqueñ'ñe tsañjndii na nlqueñ xjeñ jom. Mati tyom'aañ Jesús quii'ntaañ quioo' wjee. Ndo' tquie'cañom ángeles na tyondye'ntjomna nnoom.

**Mato' Jesús ts'iaañ 'naañ'añ ts'ondaa Galilea**  
(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)

**14** Jnda na tju' Herodes Juan w'aancjo, quia jo' tja Jesús ts'ondaa Galilea. Jo' jo' tyoñequiaa ñ'oom naya ndaañ nn'añ cantyja na matsaj'ntjom Ty'oqots'om. **15** Tyot-soom:

—Jnda tue'ntyjo xjeñ na ñ'e'quiandyo' na nntsaj'ntjom Ty'oqots'om 'o. Calayu'yo' ñ'oom naya 'naañ'añ ndo' calcwe' n'om'yo'.

**Ma'mañ Jesús ñequiee nn'añ na cwitjeii' calcaa**  
(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)

**16** Yocheñ na mawinom Jesús 'ndyoo ndaaluee Galilea, nty'iaañ'añ Simón ñequio tyjee tsañ'ñeeñ Andrés. Cwituee'na tsqui' 'naañna ts'om ndaaluee ee joona ts'iaañ 'naañna na cwitjeii'na calcaa. **17** Quia jo' tso Jesús ndaañna:

—Quio'yo' ñ'eñdyo' ndo' ja nnts'aa na nlatjom'yo' nn'añ tachii cwe' calcaa.

**18** Joona mañoom' 'ndyena lqui' 'naañna. Ty'ena ñ'eñ'ñê.

**19** Tjatjatyeen chjoowi' 'ndyoo ndaaluee. Tuee'-cañoom Jacobo ñ'eñ tyjee tsañ'ñeeñ na jndyu Juan. Joona ntseinda Zebedeo. M'añna ts'om w'aandaa, cwila'yona lqui'tsañ 'naañna. **20** Mantyja tqueeñ'ñê joona, quia jo' 'ndyena tsotyena Zebedeo ts'om w'aandaa ñequio na'ntjoom'm. Ty'ena ñequio Jesús.

**Tsañ na tyoleiñ'oom jndyetia**  
(Lc. 4:31-37)

**21** Ty'ena tqiiena tsjoom Capernaum. Quia na tue'ntyjo xuee na cwita'jndyee nn'añ judíos quia jo' tjaquiee' Jesús naquii' wats'om. Toqñ'oñ na tyo'mooñ ndaañ nn'añ. **22** Ndo' ñ'oom na tyoñequiaa, jeeñ tjawee' n'omna. T'moñna' ndaañna na waa najndei na matseixmaañ, ee ñ'oom na tyo'mooñ cajndatina', nchii cwe' cha'na ñ'oom na cwit'mooñ nn'añ na jndo' n'om chiuu t'mañ ljeii na tqueñ Moisés. **23** Ndo' naquii' wats'om'ñeeñ ty-

je'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom jndyeta juu. Jndei tyotseixuaa tsan'ñee<sup>n</sup> ñ'oom ndyuee jndyeta'ñee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Tsoom nnom Jesús:

—¿Ljo' l'ue ts'om' ñ'e'ndyô jâ, 'u Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret? ¿Aa jndyo' na jndyo'tsei'tyui' na laxmaa<sup>n</sup>yâ najndaayâ? Jâ macwitajnaa<sup>n</sup>â ñ'ee<sup>n</sup> cwiluiindyu'. Nncu cwiluiindyu' na lju' ts'om' na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oot-s'om.

<sup>25</sup> Quia jo' seitia' Jesús jndyeta'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Catseiche<sup>n</sup>. Calui' naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Ndo' s'aa jndyeta'ñee<sup>n</sup> na seicantyeen'ñee<sup>n</sup> tsan'ñee<sup>n</sup> ndo' tyoteiñe. S'aa<sup>n</sup> na seixuaa jndei, jndâ jo' jlueen<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa na luaa' tuii jee<sup>n</sup> tyuena. Tyota'x'eena ndâ n'iaana, tyoluena:

—¿Ljo' ma'mo<sup>n</sup>na' na luaa' tuii? Cwa cwii ñ'oom xco cwindyaaya je'. Ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> waa najnei<sup>n</sup> na matsa'n-tjoom mei<sup>n</sup> jndyeta ndo' cwila'candâna ñ'oom na mat-soom.

<sup>28</sup> Mañoom' t'om ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús cha'waa ts'ondaa Galilea.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús staxee<sup>n</sup> Simón Pedro**

(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)

<sup>29</sup> Ndo' jndâ na jlui'na wats'om, ty'ena waa' Simón ñ'e<sup>n</sup> Andrés, ndi ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan. <sup>30</sup> Tquiena. Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> staxee<sup>n</sup> Simón. Waa cjoo' jnduu na matse-icóna' juu. Mañoom' jla'candii nn'a<sup>n</sup> Jesús na wii' yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Quia jo' tjantjyaa' Jesús tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, t'uee<sup>n</sup> ts'o, seiwee<sup>n</sup> juu. Mañoom' ntquiuuñe na matseicóna' juu. Mana to' na mandintjom ndâana.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup>wii**

(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)

<sup>32</sup> Majuu tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndâ na tjacue ñe'quoom', tquie'cho nn'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maleichuu jndyeta na m'aa<sup>n</sup> Jesús. <sup>33</sup> Manndyo ndyuendye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na tquiena na cwe' 'ndyoots'a w'aa'ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> sein'maa<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>wii cha'tso nnom nty-cu na cwitjoomna. Mati jndye jndyeta tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tñiquiaa<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup> jndyeta'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom ee tical'ue ts'oom na nndye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ee jndyeta'ñee<sup>n</sup> manquiuna 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê.

**Jesús mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ts'ondaa Galilea**

(Lc. 4:42-44)

<sup>35</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee ndicwa<sup>n</sup> jaa<sup>n</sup>che<sup>n</sup> teicantyyaa<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> cwii joo yuu na ñenque<sup>n</sup>. Jo' jo' tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>36</sup> Ndo' Simón ñequio n'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ty'entyjona naxe<sup>n</sup> Jesús na cwil'ueena jom. <sup>37</sup> Jndâ na jliuna jom, jluena nnoom:

—Jndye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwil'uee 'u.

<sup>38</sup> Tsoom ndâana:

—Cjaaya nt'omche<sup>n</sup> njoom na nndyoo' cha mati jo' ñequiaya ñ'oom naya na nndye nn'a<sup>n</sup>. Ee maxje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>waa' na qui na jndyooya.

<sup>39</sup> Quia jo' tyomanoom cha'waa ts'ondaa Galilea. Ty-oñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii cwii joo. Ndo' tyocwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na chuu tycu lepra**

(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)

<sup>40</sup> Tyjee'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús na chuu tycu lepra. Tco'xtye jo nnoom, s'aa ty'oo, tso:

—Ta, ntyjii 'u nndaâ nntsein'ma<sup>n</sup> ja, xe<sup>n</sup> wajna<sup>n</sup> na maty'iomna'.

<sup>41</sup> Jesús t'oom na wi' ts'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Seiloom ts'og<sup>n</sup>, tye<sup>n</sup>nquoom'm juu. Tsoom nnom:

—Maxje<sup>n</sup> maty'iomna' na ljo'. Can'ma<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Mantya tsu tycu lepra. Mana ljuu' tjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'waañê. <sup>43</sup> Jndâ jo' jñom Jesús tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tye<sup>n</sup> ñ'oom tsoom nnom:

<sup>44</sup> —Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom ticatsu' ndâ nn'a<sup>n</sup> chiuu tuii na n'ma<sup>n</sup>. Sââ cja', cja'tseica'mo<sup>n</sup>ndyu' nnom tyee. Ndo' quiaa' quioo' nnoom na matseit'maa<sup>n</sup>ndyu' Ty'oot-s'om cha'xe<sup>n</sup> na tyotsa'ntjom Moisés. Ee laa'ti' nncwji'yuu'ñena' ndâ nn'a<sup>n</sup> na jndâ n'ma<sup>n</sup>.

<sup>45</sup> Sââ quia na tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, to<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup>, tyotsoñee<sup>n</sup> chiuu waa na n'maa<sup>n</sup>. Jo' chii mañoom' t'om ñ'oom ndioche<sup>n</sup>. Cwe' jo' seicu'na' na nncjaaquiee' Jesús mei<sup>n</sup>nquia tsjoom ee jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> nnc'oonty-jaa'na xe<sup>n</sup> nliuna jom. Jo' chii ljoo'ñê yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom ndo' tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na jndye joo jna<sup>n</sup>na.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee**

(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)

**2** Jndâ na teinom cwantindyo xuee, tue'cañoomnda' Jesús tsjoom Capernaum. Ndo' teic'uaa ñ'oom na jndâ tyee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> waa' cwii ts'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> tjomndyena jo' jo' hasta tileicwii jndei w'aa. Mei<sup>n</sup> cwe' 'ndyoots'a tñcandâ nluie'cañomna. Ndo' tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndâana. <sup>3</sup> Ndo' jo' tquie'-cañom ñequiee nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tquioñ'omna cwii ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee. <sup>4</sup> Quia na nty'iaana na tñcandâ nnc'oontyjaa'na na m'aa<sup>n</sup> ee na jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, quia jo' ty'ewana xque<sup>n</sup> w'aa. Jla'canaa<sup>n</sup>ndyena ndyeyu na meintyjee' Jesús. Jla'c'ona tsuee na ndii' ts'a<sup>n</sup>wii'. <sup>5</sup> Quia na nty'iaa' Jesús na cwila'yuy'a n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom nnom nquii' ts'a<sup>n</sup> na wii':

—'U jndaaya, jndâ seit'ma<sup>n</sup> ts'og<sup>n</sup>ya 'u cha'tso jna<sup>n</sup> na niom.

<sup>6</sup> Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés na teindyuaandye jo' jo', jndye ñ'oom tyola'tiuuna naquii' n'omna na ticuee' n'omna Jesús. <sup>7</sup> Jla'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena naquii' n'omna, jluena: "Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ¿chiuu na luaa' matsoom? Cwa ñ'oom ntjei<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oots'om ee macandâ jom nndaâ nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>." <sup>8</sup> Ndo' ntyjii Jesús na luaa' m'aa<sup>n</sup> n'omna. Tsoom ndâana:

—¿Chiuu na ticuaaya nquiu'yo' ñ'e'ndyô? <sup>9</sup> ¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom cwila'tiuu'yo' na tijndei'tina' na nntsjo<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>wii'm'aa<sup>n</sup>? ¿Aa nchii cha'na jndâ tsjo<sup>n</sup> nnoom na

matseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na waa? Oo ¿aa nchii jndei'tina' nquiu'yo' na nntsjo<sup>o</sup> na quicantyjaa<sup>n</sup>, catseil-cwiiñê tsuee 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' cjaaca<sup>n</sup>? <sup>10</sup> Que<sup>n</sup>yo' cwenta, ja na cwiluiindy<sup>o</sup> tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nntsjo<sup>o</sup> juu ñ'oom na nquiu' 'o na jndei'tina'. Quia jo' quia na jnda tco'yana' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> nla'no<sup>n</sup>'yo' na majndeitiche<sup>n</sup> ja waa najndo<sup>o</sup> nnom tsjoomnancue na nda<sup>o</sup> nntseit'-ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee:

—'U re, matsjoo<sup>o</sup>ya njom', quicantyja'. Catseilcwindy<sup>u</sup> tsuee 'na<sup>n</sup>'. Cja'to' wa'.

<sup>12</sup> Ndo' mantya teicantyja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, seilcwiiñê tsuee 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jlu<sup>e</sup>e<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jndoo' cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna na luaa' tuii. Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'o<sup>o</sup>ts'om, tyoluena:

—Mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoonty'iaaya na nluii na luaa'.

### Ma'ma<sup>n</sup> Jesús Leví na mati jndyu Mateo

(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

<sup>13</sup> Jnda tuii na luaa', tja Jesús cwii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwii ndii' 'ndyoo ndaaluee ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> ty'entyjaa'na jom. Tyo'moo<sup>n</sup> nda<sup>o</sup>ana. <sup>14</sup> Cwii xuee mawinoom yuu na cwitioom nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>o</sup>ana cwentaa' gobiernom. Jo' jo' noom'm cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Leví jnda Alfeo. Wacatyee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na maco'ñoom s'om na cwitioom nn'a<sup>n</sup>. Tso Jesús nnoom:

—Candyo'tseijomndyu' ñequio ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya.

Ndo' teicantyja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tjtaseijomñe ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>15</sup> Cwii xuee m'aa<sup>n</sup> Jesús waa' Leví ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' jo' wacatyee<sup>n</sup> nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwicwa'na. Ndo' mati majndye nn'a<sup>n</sup> na cwito'noom ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>o</sup>ana nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjo<sup>o</sup>ndye nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om cantyja na nquiu nn'a<sup>n</sup> fariseos, teindyuaandyena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ee jndye nn'a<sup>n</sup> ty'entyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nc'iaana na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, quia na nty'iaana na macwa' Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjo<sup>o</sup>ndye nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom, ta'x'eena nda<sup>o</sup>ana nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, jluena:

—¿Chiuu waayuu na macwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om ndo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjo<sup>o</sup>ndye nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om?

<sup>17</sup> Jnda na jndii Jesús na luaa' cwiluena, tsoom nda<sup>o</sup>ana:

—Nn'a<sup>n</sup> na tiwii titjo<sup>o</sup>ndyena ts'a<sup>n</sup> na mach'ee nasei. Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wii, tjo<sup>o</sup>ndyena tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ja nchii na jndyoo<sup>o</sup> na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana', ja jndyoo<sup>o</sup> na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup>.

### ¿Chiuu na tyoola'cwejndo'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús?

(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)

<sup>18</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa Juan tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na cwila'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos, m'a<sup>n</sup>na na cwila'cwejndo'ndyena cwii xuee. Ndo'

nt'omndye joona ty'entyjaa'na Jesús, ta'x'eena nnoom, jluena:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan cwila'cwejndo'ndyena ndo' majo'ti cwil'a nn'a<sup>n</sup> fariseos, saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa', tyoola'cwejndo'ndyena. ¿Chiuu na tyool'ana?

<sup>19</sup> T'o Jesús cwii ñ'oom na cwe' tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. Tsoom nda<sup>o</sup>ana ñ'e<sup>n</sup>:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye na macoco ts'a<sup>n</sup> ¿aa maty'iomna' na nla'cwejndo'ndyena yoche<sup>n</sup> na ndii ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena? Cantyjati xuee na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwiwit'maa<sup>n</sup> na tocoom, ticat-sona' na nla'cwejndo'ndyena. <sup>20</sup> Saa<sup>n</sup> manncue'ntyjo xuee na nncwiji'na' jom quii'ntaa<sup>n</sup>na, quia ljo'che<sup>n</sup> nla'cwejndo'ndyena.

<sup>21</sup> Seinei<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> Jesús cwii ñ'oom na tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom xco na ma'moo<sup>n</sup> nda<sup>o</sup>ana. Tsoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na matseyo<sup>o</sup> liaa, ticaty'iomna' na nncwjaa'ñê cwii ta<sup>n</sup> liaa xco na tyootma<sup>n</sup> na nntseyoo<sup>n</sup> liaa ntsaa. Ee na ljo' nnts'aa<sup>n</sup>, quia nntma<sup>n</sup> liaa tquie quia jo' nnc-jaateii liaa xco, nntyjaañena' liaa ntsaa, ndo' cwajndiiti nnc'ioo'ñena' liaa ntsaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Mati ts'a<sup>n</sup> na mach'ee winom tijoom nntioom juuna' tja<sup>n</sup> na jnda teijndyo. Ee xe<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa ts'a<sup>n</sup> nnt'ioo' tja<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mana cwiwi'ndaa'na', ndo' mati nlcwe' winom. Jo' chii maty'iomna' na ts'om tja<sup>n</sup> xco nnc'oocuenta'.

### Cwit'ioo'ndyena xu'lquee<sup>n</sup> xuee na cwita'jndye nn'a<sup>n</sup>

(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

<sup>23</sup> Cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, mawinom Jesús yuu na niom ntjom lquee<sup>n</sup> trigo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, yoche<sup>n</sup> na cwiwinomna jo' jo', to'na na cwit'ioo'ndyena mei<sup>n</sup> ndyee xu'lquee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos jluena nnom Jesús:

—Que<sup>n</sup> cwenta na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>, ¿chiuu na cwil'ana cwii na ticatsa'ntjomna' xuee na cwita'jndya<sup>o</sup>ya?

<sup>25</sup> T'o Jesús, tsoom nda<sup>o</sup>ana:

—'O, ¿aa nchii jnda jla'na<sup>n</sup>yo' ñ'oom chiuu s'aa David quia na seitjo<sup>o</sup>na' na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? Saa<sup>n</sup> tyoolancjoo'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jom t'oom na ñejnoom'm ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>26</sup> Tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' tcaa<sup>n</sup> tyoo' nnom Abiatar tyee na cwiluiitquieñe. Jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ntyoo'ñee<sup>n</sup>. Tcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> joona' ndo' mati tquiaa<sup>n</sup> na tcwa' nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' ntyoo'ñee<sup>n</sup> na jnda tquia nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ticwanaa<sup>n</sup> na nlcwa' mei<sup>n</sup>nquia ts'a<sup>n</sup>, macanda<sup>n</sup> ntyee wanaa<sup>n</sup> na nlcwa'na juuna'.

<sup>27</sup> Tsoitiche<sup>n</sup> Jesús nda<sup>o</sup>ana:

—Tque<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om xuee na nnta'jndyee nn'a<sup>n</sup> cha na nnteijndeiina' joona, nchii seijndaa'ñê na nnts'aana' xje<sup>n</sup> 'o na nndu'yo' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> xuee tseixma<sup>n</sup>na'. <sup>28</sup> Jo' chii ja na cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee waa na matseixma<sup>n</sup>ya na nntsjo<sup>o</sup> ljo' wanaa<sup>n</sup> na cal'a nn'a<sup>n</sup> xuee na cwita'jndya<sup>o</sup>ya.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na jndā tjateii cwii ts'o

(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)

**3** Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tjaquiee' Jesús naquii' wat-s'om. Jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndā tjateii cwii ts'o. <sup>2</sup>Jee<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos cwenta ljo' nnts'aa<sup>n</sup>, aa nntsein'maa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juu xuee na cwita'jndyeena, ee jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'omna na nndāā nluque<sup>n</sup>na ñ'oom nacjoom'm. <sup>3</sup>Quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na jndā tjateii ts'o:

—Quicantyja', cwintyje' xcwe quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Ndo' tsoom ndāā nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo':

—Ja mawax'aya ndāā'yo', xuee na cwita'jndyāāya ¿aa wanaa<sup>n</sup> na cateijndeei ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na wi' matjom, oo aa ticateijnein juu? ¿Aa cwiji'n'maa<sup>n</sup>ñê x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tic-ue', oo aa ca'ñee<sup>n</sup> na cue'?

Sāā joona yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na. <sup>5</sup>Quia jo' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup>, seiloo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tquiaana' na chjoo' ts'oom ee sei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> quie' n'omna. Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup>:

—Catseiliuu' ts'o'.

Seiliuu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ndo' mana tco'yana' jom.

<sup>6</sup>Sāā nn'a<sup>n</sup> fariseos mantya jlui'na, tyo'ma<sup>n</sup>na ñequio nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Herodes chiuu n'ayoona na nla'cuee'na Jesús.

### Jndye nn'a<sup>n</sup> tjomndye 'ndyoo ndaaluee

<sup>7</sup>Quia jo' tjannda' Jesús 'ndyoo ndaaluee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'en-tyjō naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>na ts'o<sup>n</sup>ndaa Galilea. <sup>8</sup>Ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyondyena cantya 'naa<sup>n</sup> jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup>. Quia jo' jndyendyena jna<sup>n</sup>na ts'o<sup>n</sup>ndaa Judea ñequio tsjoom Jerusalén, ñequio ndyuaa Idumea, ñequio xndyaa' jndaa Jordán, ndo' ñequio ndioche<sup>n</sup> tsjoom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. Ty'entyjaa'na jom. <sup>9</sup>Jo' chii sa<sup>n</sup>ntjoom nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na cala'jndaa'ndyena cwii w'aandaa chjoo na nleil'uee'ñê cha tints'aana' na 'oontquieena jom ee ty-ee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nacañom'm. <sup>10</sup>Ee nc'e na jndā sein'maa<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>, jo' chii cha'tso nt'om-che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> chona ntycu, tyola'canto'ndyena nacañom'm na ñe'nquio'na jom cha nn'maa<sup>n</sup>na.

<sup>11</sup>Ndo' jndyeta na m'a<sup>n</sup> naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, meinyu-uche<sup>n</sup> na nty'iaana jom, l'ana naquii' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cata'na cantyena jo nnoom. Tyola'xuaana, tyoluena:

—'U cwiluiindy' Jnda Ty'o<sup>n</sup>ots'om.

<sup>12</sup>Sāā Jesús jndei'na' tyotsa<sup>n</sup>ntjoom na ticat'moo<sup>n</sup>na ñee<sup>n</sup> cwiluiñê.

### Ma'ma<sup>n</sup> Jesús canchoo'we nn'a<sup>n</sup> na nla'jomndye ñ'oom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

<sup>13</sup>Tjawa Jesús cwii ta, ndo' tquee<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na macwiji'ñê cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na c'oona na m'aa<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Tquee<sup>n</sup> canchoo'wendyena na ñ'e<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' na njñoom joona na ñe'quiiana ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup>. Matseicajndyuna' joona apóstoles.

<sup>15</sup>Tquiaa<sup>n</sup> cantyja najndeei na tseixmaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>na cha nndāā nla'n'maa<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> ndo' nndāā nntjeii'na jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Nmeii<sup>n</sup> ncuee nchoo'we nn'a<sup>n</sup> na tjeii'ñe Jesús cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>: Simón, tsa<sup>n</sup> na se-icajñoom Pedro, <sup>17</sup>Jacobo ñequio tyjee<sup>n</sup> Juan, ntseinda Zebedeo, joona seicajñoom Boanerges, ñ'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>na' na jee<sup>n</sup> chona ndyueena, <sup>18</sup>Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Jacobo jnda Alfeo, Tadeo, Simón, tsa<sup>n</sup> na matii'ñe ñ'oom ñ'e<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cananista. <sup>19</sup>Ndo' ñ'e<sup>n</sup> Judas Iscariote, ts'a<sup>n</sup> na tquiaa cwenta Jesús.

### Cwilueyoona na Jesús tsa<sup>n</sup>jndiitquiee matseixmaa<sup>n</sup>

(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

<sup>20</sup>Jndā jo' tja Jesús yuu na mac'ee<sup>n</sup>, ndi ñ'ee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' tjomndyenna' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> hasta tileinquiaana' na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>21</sup>Jndā na jndye nn'a<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na luaa' matjoom, ty'ec'omna jom na jndei'na' ee cwilue nn'a<sup>n</sup> na jndā seintjei'na' jom.

<sup>22</sup>Nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na jna<sup>n</sup> Jerusalén, tyoluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> Beelzebú, juu tsa<sup>n</sup>jndi-itquiee. Nc'e najndeei na matseixma<sup>n</sup>, jo' na macw-jee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Tquee<sup>n</sup>ñe Jesús na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' seineii<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' ndāāna. Tsoom:

—¿Chiuu nnts'aayuuna' na nquii Satanás mawja<sup>n</sup> nacjoo' nque<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndyeta ñequio ntyje-na<sup>n</sup>jndiñê naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>? <sup>24</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii gobier-nom na cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nt'om cw'oo nacjoom'm ndo' nt'om cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocaljoo'ñetyee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwii w'aa xe<sup>n</sup> cwila'ntja'ndyena, xoc'omna na ñe'-naa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nnt'oom'ndyena. <sup>26</sup>Ndo' majo'ti cantya 'naa<sup>n</sup> Satanás, xe<sup>n</sup> na matseiwēñê nacjoo' ntyje-na<sup>n</sup>jndiñê quia jo' xocaljotyee<sup>n</sup> cantya najnein na mat-sa<sup>n</sup>ntjoom joona. Ee xe<sup>n</sup> na luaa' mach'ee<sup>n</sup>, quia jo' matseintycwiiñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>.

<sup>27</sup>Tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nndāā na cwe' nncjaaquiee'to waa' ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndeei na nncwiji' 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Sāā xe<sup>n</sup> nntseitye<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia ljo'che<sup>n</sup> nndāā nncwiji'ñ'ee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>. Maluaa' matseijomna' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja quia macwji'a na<sup>n</sup>jndi ñ'e<sup>n</sup> jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>28</sup>'Mayuu'che<sup>n</sup> candye'yo' nntsjo<sup>n</sup>, nndāā nntseit'-ma<sup>n</sup> ts'om Ty'o<sup>n</sup>ots'om cha'tso nnom na cwila'tjo<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ñequio me<sup>n</sup>nquia ñ'oom wi' na ntjei'na' na cwiluena. <sup>29</sup>Sāā me<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsoyuu na cwiluii ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya cwe' cantyja najndeei tsa<sup>n</sup>jndii, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseineii<sup>n</sup> ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoo' Espíritu San-to. Ndo' na ljo' tijoom nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'o<sup>n</sup>ots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jna<sup>n</sup>waa' tijoom cantycwiina'.

<sup>30</sup>Luaa' tsoom ndāā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Ee joona tyoluena na jom tseixmaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndiitquiee.

**Jesús, tquie ntyjee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>**  
(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

<sup>31</sup> Tquiecañom ntyjee Jesús ñequio tsoñee<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> sãã ch'e<sup>n</sup> ljoo'ndyena nc'e na jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Cwe' jla'cwanomna ñ'oom na caluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>.  
<sup>32</sup> Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandy nacañom'm jluena nnoom:

—Aa ndi', jndã tyjee' tso'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> ndyenty'iu'. M'a<sup>n</sup>-na ch'e<sup>n</sup>, cwil'ueena 'u.

<sup>33</sup> Sãã t'oo<sup>n</sup> ndããna tsoom:

—Nndye'yo' nntsjoõ ndãã'yo' 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe tsondyo ndo' ndyentyjo.

<sup>34</sup> Jndã chii nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> ndãã nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandy nacañom'm, tsoom ndããna:

—Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, ncjo'yo' cwiluiindy'o' tsondyo ñequio ndyentyjo. <sup>35</sup> Ee meincwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na l'ue ts'om Ty'oõts'om, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe ti'tyjo, ndo' nomtyjo, ndo' tsondyo.

**Ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> trigo**  
(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)

**4** Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tquie'cañom cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na m'aa<sup>n</sup> Jesús 'ndyoo ndaaluee. Tõõ<sup>n</sup>'õ<sup>n</sup> na ma'mõõ<sup>n</sup> ndããna. Ndo' jee<sup>n</sup> ndya' tyola'canto'ndyena nacañom'm. Jo' chii tjacuõõ<sup>n</sup> ts'om w'aa<sup>n</sup>-daa chjoo na meintyie'che<sup>n</sup>na' ts'om ndaaluee. Tjacjom ts'omna' ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ljoo'ndyena 'ndyoowi' ndaaluee tyuaatcwii. <sup>2</sup> Jndye ñ'oom tjañoom' teil'uee'ñê na tyo'mõõ<sup>n</sup> ndãã nn'a<sup>n</sup>. Tue'cañoomna' na tsoom ñ'oomwaa:

<sup>3</sup> —Candy'e'yo' ñ'oomwaa: Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, tjacjoom'm lquee<sup>n</sup> trigo. <sup>4</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na majoom'm lquee<sup>n</sup>'ñee, nt'om tquiaa ts'om nato. Ndo' tquie cantsaa, tcwa'yo' joona'. <sup>5</sup> Nt'om lquee<sup>n</sup> tquiaana' tyuaa na jee<sup>n</sup> ljo' yuu na tita m'aa<sup>n</sup> ts'o. Lquee<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyuaa' t'oomna' ee tita tiona' ts'o. <sup>6</sup> Sãã na jee<sup>n</sup> jmei<sup>n</sup>' tyonty'iaa' ñe'quoom', t'uaana'. Tjaca<sup>n</sup>'na' ee na tinjoom ty'e nch'ioo'na'. <sup>7</sup> Nt'om lquee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na meintyjee' nda' l'õõ nioom. Tyuaa'ti tjawindy'e l'õõ nioom'ñee<sup>n</sup>, tco'na' ntjom, nc'e naljo' tjaa'na' ljo' tue' l'a lquee<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Sãã nt'om lquee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na ya ts'o. T'oomna', ty'ewijndãna', jndye lquee<sup>n</sup> tue'. Nt'om tjei'na' cwii xuu waljoo' yom ts'oom lquee<sup>n</sup> trigo na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjacju' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo' nt'om tjei'na' we xuu waljoo' xcwe na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjacjoom'm. Ndo' nt'om tjei'na' ñequiee xuu na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> na tjacjoom'm.

<sup>9</sup> Quia jo' tso Jesús ndããna:

—Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

**Luaa ts'iaa<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'**  
(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

<sup>10</sup> Jndã na tju'na' na ñenquii Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendye ndo' ñequio nt'om nn'a<sup>n</sup> na mati cwicañ'ee<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, ta'x'eena ljo' ñe'ca'mõõ<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ndo' tsoom ndããna:

—Mañequiaa Ty'oõts'om na 'o cala'ng<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na tyooliu nn'a<sup>n</sup> cantyja na matsã'ntjoom. Sãã nn'a<sup>n</sup> na tyoola'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ñenquii' ñ'oom tjañoom' matseina<sup>n</sup>ya ndããna. <sup>12</sup> Jo' chii mach'eena' na mayuu'che<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na jndye ndii' nndyena ñ'oom na mañequiaya, sãã xocala'ng<sup>n</sup>'na. Ndo' meii<sup>n</sup> na jndye ndii' nnty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa sãã tixoque<sup>n</sup>na cwenta. Ee cwil'ayana na nmeii<sup>n</sup>' cha tilcwe' n'omna, tintseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oõts'om jnaa<sup>n</sup>na.

**Luaa ma'mõõ<sup>n</sup> ñ'oom na tjacju' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo**  
(Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)

<sup>13</sup> Quia jo' tsoom ndããna:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> ticala'ng<sup>n</sup>'yo' ñ'oom tjañoom'waa'? ¿Chiuu nl'aa na nla'ng<sup>n</sup>'yo' nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'? <sup>14</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> trigo, jo' ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom' Ty'oõts'om. <sup>15</sup> Lquee<sup>n</sup> na tquiaa ts'om nato, jo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'oõts'om na mañequiaa ts'a<sup>n</sup>, sãã mantyja macwji' Satanás ñ'oom'ñee<sup>n</sup> naquii' n'omna. <sup>16</sup> Ndo' lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na jee<sup>n</sup> ljo' tyuaa, jo' nn'a<sup>n</sup> na ya cwindye ñ'oom' Ty'oõts'om. Neii<sup>n</sup>na cwito'ñoomna juuna'. <sup>17</sup> Sãã tiyo cwindyena ee matseijomna' joona cha'na jndã lquee<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tinjoom ty'e nch'ioo'na'. Ndo' quia na maco'wi'na' joona oo cwila'wjee nn'a<sup>n</sup> joona nc'e na cwila'yu'na, mantyja cwi'ndyena. <sup>18</sup> Lquee<sup>n</sup> na tquiaa naquii' l'õõ nioom, jo' nn'a<sup>n</sup> na ya Cwindye ñ'oom' Ty'oõts'om. <sup>19</sup> Sãã na'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>' n'omna chiuu cwii 'oom'a<sup>n</sup>tina. Maquiu'nn'a<sup>n</sup>'na' joona na ñe'cwityandyena, ndo' jee<sup>n</sup> cwila'quee<sup>n</sup> n'omna na ñe'-calei'chona cha'tso nnom 'na<sup>n</sup>. Cha'tso nmei<sup>n</sup>' matseicatsuuna' ñ'oom' Ty'oõts'om naquii' n'omna. Jo' chii tileicana<sup>n</sup>jndeii<sup>n</sup>'na' na nl'ana yuu na cjawee' ntyjii Ty'oõts'om. <sup>20</sup> Sãã m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ya cwindye ñ'oom' Ty'oõts'om. Cwila'ljona juuna' naquii' n'omna. Cwique<sup>n</sup>ndyena na cwil'ana yuu na ya. Matseijomna' joona cha'na lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na jee<sup>n</sup> ya ts'o. Nt'om na'ñee<sup>n</sup> matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>na cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tjei'na' cwii xuu waljoo' yom ts'oom. Ndo' nt'omndyena matseijomna' cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tjei'na' we xuu waljoo' xcwe. Ndo' nt'omndye na'ñee<sup>n</sup> matseijomna' joona cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tjei'na' ñequiee xuu.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> xjocanti**  
(Lc. 8:16-18)

<sup>21</sup> Jndã jo' seine<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndããna:

—¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>'na' na nntseicw'aa ts'a<sup>n</sup> xjocanti ndo' nncwjaa'ñeyom juuna' nacjee' ts'oom maquila, oo na nlcoom'm juuna' nacjee' jnduu'? ¿Aa nchii ndye nntseintyjaa<sup>n</sup> juuna'? <sup>22</sup> Cha'tso na mats'aa je' na ticaliu cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, mancjo'yo' nlacanoõ<sup>n</sup>'yo' ndããna. Ndo' cwii ñ'oom wjaañoom' na matseina<sup>n</sup>ya je' maxje<sup>n</sup> nncue'ntyjo na nla'ng<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup>quaiyuche<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

<sup>24</sup> Ndo' mati tsoom ndããna:

—Que<sup>n</sup>yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> na cwindye'yo'. Ee cha'xje<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup>ndyo' na cwindye'yo', malaa'ti' ñnequiaa Ty'oots'om na nla'no<sup>n</sup>yo'. Ndo' nnts'aa<sup>n</sup> na nntsaala'no<sup>n</sup>ti'yo' nc'e na cwique<sup>n</sup>yo' cwenta. <sup>25</sup> Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mayuu' matselijo ñ'oomya naquii' ts'om, m'moo<sup>n</sup>tyaya nnom. Saa ts'a<sup>n</sup> na ticatseiljo ñ'oomya naquii' ts'om, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mach'eena' cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo cantyjati chjoowi' ñ'oom na mantyjiiitye<sup>n</sup>.

### Ñ'oom tjañoom' cantyja na 'oowijndā lquee<sup>n</sup> trigo

<sup>26</sup> Mati tsonnda' Jesús ndāḡa:

—Juu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om, matseijomna' cha'xje<sup>n</sup> na cwiluii quia na maju' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo nomtyuaa. <sup>27</sup> Jndā na tjoom'm lquee<sup>n</sup> wja<sup>n</sup>. Nntsom, nnei<sup>n</sup>ncooñê, mmaa<sup>n</sup>ñê, cwe' laa'ti' cwiwinom jndye xuee, jndye tsjom. Ndo' lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'oomna', wjaawindyena' sãã tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticatsei'noḡ<sup>n</sup>o<sup>n</sup> chiuu cwiluiiyuu na cwi'oowijndāna'. <sup>28</sup> Ee tyuaa tica<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na nnteijndei<sup>n</sup> na nnc'oom ntjom. Najndyee cwi'oom jndā, ndo' 'oowindyena'. Ndo' cwiwaa' xu'lquee<sup>n</sup>. Jndā jo' macwjaa'ñena' n'om lquee<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Ndo' quia na jndā tma<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>, 'oocatyje nn'a<sup>n</sup> joona' ee na jndā tue'n-tyjō xje<sup>n</sup> na nno<sup>n</sup>na'.

### Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> mostaza

(Mt. 13:31-32; Lc. 13:18-19)

<sup>30</sup> Ndo' mati tsoom:

—Juu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om, ¿ljo' ñ'e<sup>n</sup> matseijomna'? Ndo' ¿ljo' ñ'e<sup>n</sup> nlajōḡ<sup>n</sup>a na m'mo<sup>n</sup>na' chiuu jaawit'ma<sup>n</sup> cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjoom? <sup>31</sup> Matseijomna' cha'na cwii lquee<sup>n</sup> mostaza na nnom' ts'a<sup>n</sup>. Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> na cachjooti na cwinom nn'a<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Jndā na jnom' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwi'oomna', wjaawindyena', mawinom'na' cha'tso ntjom na tiquiwindye. Cwileitana' hasta cantsaa na cwi'oontyja cwita'jndyeyo' ncwa<sup>n</sup> l'ō ts'oom'ñee<sup>n</sup>.

### Ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' seinei<sup>n</sup> Jesús quia t'moo<sup>n</sup> ndāḡ nn'a<sup>n</sup>.

(Mt. 13:34-35)

<sup>33</sup> Jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' teil'uee'ñee Jesús quia tyotseinei<sup>n</sup> ndāḡ tmaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nee<sup>n</sup>, cantyjati na nndāḡ nla'no<sup>n</sup>na. <sup>34</sup> Cha'tso ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ndāḡa, ñenquii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'. Ndo' jndānquia quia na tju'na' na ñenque<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, quia jo' seinei<sup>n</sup>ndyeyoom ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndāḡa.

### Seiche<sup>n</sup> Jesús jndye ñ'e<sup>n</sup> nmo<sup>n</sup> ndaaluee

(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)

<sup>35</sup> Mañejuu xuee'ñee<sup>n</sup> quia na jndā tmaa<sup>n</sup>, tsoom ndāḡ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê:

—Cjaaya xndyaa' ndaaluee, ntyjawa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Quia jo' 'ndyena nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Tuḡna ts'om w'aandaa na maxje<sup>n</sup> njom Jesús. Ty'eñ'omna jom. Mati ty'ela'jomndye nt'omche<sup>n</sup> l'aandaa. <sup>37</sup> Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup>

tioo jndye nnom ndaaluee tyontquiena' nmo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa hasta wjaatoo'na' wjaatiomna' ndaatioo.

<sup>38</sup> Saa nquii Jesús watsom jo ts'aa<sup>n</sup> w'aandaa, wantyee<sup>n</sup> cwii liaa ndyaa. Joona jla'nlcwina jom, jluena nnom:

—'U Maestro, ¿aa maxje<sup>n</sup> tjaa na coch'eena' 'u meii<sup>n</sup> na nncwjaāya?

<sup>39</sup> Quia jo' teicantyja Jesús, seitiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jndye. Seinei<sup>n</sup> nnom ndaaluee, tsoom:

—Cuache<sup>n</sup>, cjamei<sup>n</sup>ntyje'.

Quia jo' teiche<sup>n</sup> jndye ndo' su s'aana' nnom ndaaluee. <sup>40</sup> Ndo' tsoom ndāḡ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tyue'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> tjōoche<sup>n</sup> na nlayu'ya n'om'yo'?

<sup>41</sup> Saa joona yache<sup>n</sup> tyocatyuena. Tyoluena ndāḡ ntyjeena:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiiñee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>? Jnda'jom meii<sup>n</sup> jndye, meii<sup>n</sup> ndaaluee cwila'candāna' ñ'oom na matsa<sup>n</sup>-njoom.

### Ts'a<sup>n</sup> Gadara na maleiñ'oom jndyeta

(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

**5** Tquiena xndyaa' ndaaluee, ndyuaa Gadara.

<sup>2</sup> Quia na jlui' Jesús ts'om w'aandaa mantyja jna<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> wats'omtyue' na m'aa<sup>n</sup> jndyeta naquii' ts'om. Jndyocatjomñee Jesús. <sup>3</sup> Ñequii' mac'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yuu niom ndei'luaa. Ndo' mei<sup>n</sup>cwi<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> taticandāḡ nntseitye<sup>n</sup> jom, meii<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> l'uaancjo. <sup>4</sup> Ee jndye ndii' jndā ñejla'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup> ñequio l'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> l'uaancjo. Saa jom tyoc'ioo'ñê l'uaancjo'ñee<sup>n</sup> nch'u nch'u nta<sup>n</sup>. Tjaa mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nndāḡ nlquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> jom. <sup>5</sup> Naxuee, natsjom ñequii'che<sup>n</sup> tyomanoom quii'ntaa<sup>n</sup> ndei'luaa ndo' quii' jndāḡ. Matseixua<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> ndo' matseiquee'ñee che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ñequio ljo'. <sup>6</sup> Quia na nty'i-aa'tquiaa<sup>n</sup> Jesús, jndyoleinoom, tjantyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom. <sup>7</sup> To' Jesús na matseinei<sup>n</sup> nnom jndyeta, tsoom:

—'U jndyeta, calui' naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

Jo' chii t'ō tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> tso:

—¿Ljo' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja, 'u Jesús na cwiluiindy' Jnda Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>? Ñequio xuee' Ty'oots'om, mats'aa ty'oo njom' na tilco'wi' ja.

<sup>9</sup> Ndo' tax'ee Jesús 'ndyoo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—¿Chiuu jndyu'?

T'ō jndyeta, tso:

—Ja jndyuya Jndye Mei<sup>n</sup>, ee na jndye mei<sup>n</sup> caya.

<sup>10</sup> Quia jo' jndye ty'oo tyoch'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tincwji' Jesús joo jndyeta ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ndo' jo' jo' ndyoo' waa cwii ta yuu na m'aa<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> calcu na cwicwa'.

<sup>12</sup> Joo jndyeta'ñee<sup>n</sup> tyol'ana ty'oo nnom Jesús, jluena:

—Cwe' na cajñom' jâ yuu na m'a<sup>n</sup> calcu. Quiaa' ñ'om' na nncuḡḡyâ naquii' n'om jooyo'.

<sup>13</sup> Quia jo' tquiaa Jesús ñ'oom'm na ljo' cal'ana. Jo' chii jlui'na, ty'equie'na naquii' n'om calcu'ñee<sup>n</sup>. Jleino-myo', teityu'yo' yuu na nty'a 'ndyoo ndaaluee. Mana nchjeeñena' jooyo' quii' ndaa. Ndo' tmaa<sup>n</sup> calcu'ñee<sup>n</sup> tuee' cha'na we mei<sup>n</sup> jooyo'.

<sup>14</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na tyojndoo' calcu jla'tyuuaa'na, ty'e-la'candiina nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom ndo' jo jndā na luaa' tuui. Jlu' nn'a<sup>n</sup>, tquiocanty'iaana chiuu waa na tuui.

<sup>15</sup> Tquiena na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Jliuna ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwajndii ñetjom, jndā macwe<sup>n</sup> liaa ndo' jndā tco'yañ'e<sup>n</sup>na' jom. Jee<sup>n</sup> ndya' seicaty'uena' joona. <sup>16</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nty'i-aandā chiuu waa na tuui, tcuu tcuu jla'nei<sup>n</sup>na ndā nn'a<sup>n</sup> na tquiocanty'iaa. Jla'candiina chiuu waa na n'-ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñejleiñ'oom jndyeta ndo' chiuu na tjoom calcu'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> to'na na tyota<sup>n</sup>na nnom Jesús na caluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuua tsjoomna.

<sup>18</sup> Xje<sup>n</sup> na majaacuonna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ts'om w'aandaa, tjatse-icandyoo'ñe juu ts'a<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> jndyeta naquii' ts'om, maca<sup>n</sup> na wjaa ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>19</sup> Sāā Jesús ticwan-cue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Cja'lwe' wa' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>!. Catsu' ndāana cwanti na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> naya na s'aa Ty'oqts'om ñ'e<sup>n</sup>ndyu', ndo' chiuu na ty'oom na wi' ts'oom 'u.

<sup>20</sup> Quia jo' tja tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndyuua na m'a<sup>n</sup> njoom Decápolis. Toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseicañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na s'aa Jesús ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ndyuua'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna.

**Yuscuchjoo jnda Jairo ndo' yuscu na tyenquiuu' liaa' Jesús**

(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

<sup>21</sup> Teixndyaañenna' Jesús ndaaluee ñequio w'aan-daa. Quia na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> mantya ty'entyjaa' cwiiche<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jom. <sup>22</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Jairo na cwilui-iqueñe cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, ty-je'cañoom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jo' jo'. Quia na ljeii<sup>n</sup> Jesús, tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom. <sup>23</sup> S'aa<sup>n</sup> ty'oo, tsoom:

—Nomjndaaya mañe'cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. ¿Aa tijoom nntsa' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na nncja', cja'catioo' l'o' nacjoom'm cha na nn'maa<sup>n</sup> na nncwando'tyee<sup>n</sup>?

<sup>24</sup> Ndo' tja Jesús ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Mati jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'entyjo, jo' chii s'aana' na jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> wja<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Ndo' na quii'ntaa<sup>n</sup> nañ'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii yuscu na jee<sup>n</sup> niroom wii' na jndā canchoo'we chu na tyoojaameinty-je' na cwicaa niroom'm. <sup>26</sup> Jee<sup>n</sup> wi' ñetjoom na jndye nnom nasei tyol'a nn'a<sup>n</sup> jom. Ndo' cha'tso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jndā seicatsoom. Sāā tjaa'na' na teijndeiina' jom, yache<sup>n</sup> niroomti matjoom. <sup>27</sup> Jndā ñejñee<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, jo' chii tjantjoo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' tyenquioom'm liaa'. <sup>28</sup> Ee na jndā seitioom naquii' ts'oom: "Xe<sup>n</sup> cwe' na nndāā ñequiuu'a lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia jo' nn'ma'ya." <sup>29</sup> Ndo' jndā na tyenquioom'm, mantya tāā'. Ntyjiichee<sup>n</sup> na jndā n'maa<sup>n</sup> tycu na wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Sāā Jesús sei'noq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na n'ma<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> ñequio najndeiina' matseixmaa<sup>n</sup>. Quia jo' taquee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndāā cha't-so nn'a<sup>n</sup>. Tax'eeñê ndāana:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwii 'o tyenquiuu' liaya?

<sup>31</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê jluena nnom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nacañom'. Ndo' na mawaxe' ndāyâ, xocandāā n'luuyâ 'ñee<sup>n</sup> tyenquiuu' lia'.

<sup>32</sup> Sāā manty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> nacañom'm cha nljeii<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu tyenquiuu' lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Ndo' juu yuscu'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup>

cwiteiñê na macaty'uee<sup>n</sup> ee na ntyjiichee<sup>n</sup> na jom jndā tco'yana'. Seicandyoo'ñê, tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom Jesús. Tjei'yuu'ñê na jom tyenquioom'm. <sup>34</sup> Tso Jesús nnom:

—'U nomjndaaya, nc'e na matsei'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jo' na jndā n'ma<sup>n</sup>!. Jndā jndyaandyu' tycu na ñetjom'. Cja'to' wa'. Ty'oqts'om cjaa ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>35</sup> Yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> matseine<sup>n</sup> Jesús nnom yus-cu'ñee<sup>n</sup>, tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> waa' Jairo, juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Jluena nnom:

—Jndā tue' nomjnda'. ¿Ljo' nntsa' na cwimatse-icachjuu'ti' Maestrom'aa<sup>n</sup>'?

<sup>36</sup> S'aa Jesús ndoo' ticañee<sup>n</sup> ñ'oom na jlue nañ'ñee<sup>n</sup>.

Tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'om:

—Tinty'ue'. Macandā na catsei'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja.

<sup>37</sup> Mei<sup>n</sup> tatinquiaa<sup>n</sup> na nnc'oola'jomndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê na wja<sup>n</sup> waa' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Macandā tjañ'oom Pedro, ñequio Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan, tyjee Jacobo'ñee<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> Jndā na tquiena waa' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'om, jndyena na jee<sup>n</sup> c'uaa cam'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> najndeiina' cwila'xuaa na cwityuee. <sup>39</sup> Jndā na tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' w'aa, tsoom ndāā nañ'ñee<sup>n</sup>:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup> c'uaa m'a<sup>n</sup>'yo' na cwityuee'yo'? Yuscuchjoom'aa<sup>n</sup> nchii na jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Cwe' na watsom.

<sup>40</sup> Sāā joona cwe' cwincona jom. Quia jo' tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha'tsondye nañ'ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Jndā jo' tjañ'oom tsotyeyuscuchjoo ñ'e<sup>n</sup> tsondyee, mati ndyee nañ'ñee<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ty'equie'na na m'aa<sup>n</sup> ts'oo chjoo.

<sup>41</sup> T'uee<sup>n</sup> ts'o' ts'oo chjoo. Tsoom nnom:

—Talita, cumi. (Ñ'oomwaa' matsona': 'U leii, matsjoo njom', quicantya'.)

<sup>42</sup> Mañoom' teicantya yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup>. Toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na manoom ee ts'a<sup>n</sup> na canchoo'we chuu' jom. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' mañoom' tquiaana' na jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna, hasta tyueneii<sup>n</sup>na. <sup>43</sup> Quia jo' Jesús se-icoom'm ndyueena na ticaluena nnom mei'cwii ts'a<sup>n</sup> ljo' tuui. Ndo' tsoom na quiana na nlcwa' yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup>.

**Tja Jesús tsjoom Nazaret**

(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

**6** Jlu' Jesús tsjoom'ñee<sup>n</sup>, tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuua tsjom'm. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ty'e-na ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>2</sup> Quia na tuee' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, tjaquiee' Jesús naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup>na, toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyo'moq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ndāāna. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. Jluena:

—¿Yuu chuu tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> yana'? Ndo' ¿yuu jna<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndō' ts'oom? ¿Chiuu waayuu na jee<sup>n</sup> jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na tiquinty'iaaya? <sup>3</sup> Ndo' tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>, ¿aa nchii cwe' ts'a<sup>n</sup> na macuueñe n'oom? ¿Aa tiyuu' na jom jnda María? Ndo' ntyjee<sup>n</sup>, ¿aa nchii Jacobo ñequio José ndo' Judas ñequio Simón? Ndo' mati yolcu ntyjee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na quii'ntaa'ya.

Jo' chii t'omna na tineii<sup>n</sup>na jom. <sup>4</sup> Quia jo' tso Jesús ndāana:

—Majndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwila't'maan'ndye profeta. Saa macandā nn'a<sup>n</sup> ndyuuaa<sup>n</sup> n'nequio nn'aa<sup>n</sup> n'nequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup> tixocala't'maan'ndyena jom.

<sup>5</sup> Macwe' jo' tjaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> na. Macandā tioom l'oo<sup>n</sup> nacjoo cwantindye nn'a<sup>n</sup> wii na sein'maa<sup>n</sup> joona. <sup>6</sup> Ndo' s'aana' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjee<sup>n</sup> na tileica'la'yu' na<sup>n</sup> n'neen. Jnda chii tjawinoom njoom nch'u na nndyoo' tsjom'm. Tyo'mo<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

**Majñom Jesús nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendye**  
(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

<sup>7</sup> Quia jo' t'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> canchoo'we na cwila'jomndye ñ'eñê. Tquiaa<sup>n</sup> najndei na tseixmaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup> na cha nnda<sup>n</sup> nntjeii'na jndyetia naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo' tgo<sup>n</sup> na majñoom we wendyena ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ndo' sa<sup>n</sup>ntjoom na mei<sup>n</sup>cwii 'na<sup>n</sup> tic'ooñ'omna nato, mei<sup>n</sup> chetsja', mei<sup>n</sup> tyoo', mei<sup>n</sup> tsjo'ñjee<sup>n</sup>. Macandā ts'oom l'eii wanaa<sup>n</sup> na nnc'ooñ'omna, <sup>9</sup> ñequio lcoom na ñjoomna. Ndo' mandā liaa na cwee'na na cwi'oona. <sup>10</sup> Mati tsoom ndaana:

—Mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> waa' ts'a<sup>n</sup> na nntsquie'yo', caljoo'ndyo' jo' jo' hasta xje<sup>n</sup> na nlui'yo' tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nntsquie'yo' cwii tsjoom na tiñe'cato'ñoom nn'a<sup>n</sup> 'o, mei<sup>n</sup> tiñe'candyena ñ'oom ndyue'yo', quia na nlui'yo' tsjoom'ñee<sup>n</sup>, calaquia'yo' ts'ojnda<sup>n</sup> na chuu' nc'ee'yo' cha na nncwji'yuu'ñena' nacjoo na<sup>n</sup> n'neen na tíca-to'ñoomna ñ'oom' Ty'oots'om. Mayuu'che<sup>n</sup> ndye'yo' nntsjo<sup>n</sup>, xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup>ti nawi' nntjoom nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, nchiiti na nntjoom nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sodoma ñ'e<sup>n</sup> Gomorra.

<sup>12</sup> Ndo' jlui' nn'a<sup>n</sup> na jñom Jesús. Ty'enquiana ñ'oom na calcwe' n'om nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Mati majndye jndyetia tyotjeii'na naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Tyoty'oomndye na seitye nacjoo nn'a<sup>n</sup> wii na tyola'n'ma<sup>n</sup> na n'neen.

**Cantyja na tue' Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>**  
(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

<sup>14</sup> Ndo' Herodes, ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom, jñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús ee cha'waa ndyuuaa'ñee<sup>n</sup> jnda t'oom' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> luaa seitoom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, tsoom:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ¿aa nchii juu Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>? ¿Aa nchii jom jnda wando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, jo' chii waa na matseixmaa<sup>n</sup> na cwicanda<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>?

<sup>15</sup> Saa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyolue:

—Profeta Elías luaa'.

Ndo' nt'omche<sup>n</sup> tyolue:

—Luaa' profeta cha'na joo profeta na tyom'a<sup>n</sup> tandyo xuee.

<sup>16</sup> Quia na jndii Herodes ñ'oommei<sup>n</sup> na cwilue nt'omche<sup>n</sup>, tsonnaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>:

—Maxje<sup>n</sup> Juan luaa', ts'a<sup>n</sup> na sa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup> na catyjena xtyo'. Jnda wando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ee Herodes ñequio tsa<sup>n</sup> na jndyu Felipe joona cwii nqueendyena. Saa<sup>n</sup> Herodes m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scuu' tyjee<sup>n</sup>. Herodías jndyu yuscu'ñee<sup>n</sup>. Ndo' tyotso Juan nnoom:

—U ticatsa<sup>n</sup>ntjomna' na mañ'oom' scuu' t'iu'.

Jnaa<sup>n</sup> ñ'oomwaa' na jee<sup>n</sup> ndya' jndoo' yuscu Herodías Juan. Jo' chii seincjoo'ñe yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom Herodes ndo' jom je' seiyoom'm, sa<sup>n</sup>ntjoom na cala'tye<sup>n</sup>na Juan, chii catuee'na juu w'aancjo. Herodías quee<sup>n</sup> ts'oom Juan hasta l'ue ts'oom na calacuee'na juu saa tileicanda<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ee Herodes nquian'a<sup>n</sup> juu. Sei'noo<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> Juan cantyja na maty'iomyana' ndo' na jnda tque<sup>n</sup>lju' Ty'oots'om naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' chii tyowañom'm juu cha ticats'aa yuscu'ñee<sup>n</sup> nawi' ñ'eñê. Ñequio na xcwee' ts'oom tyoñee<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñe'quiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> saa tijndye sei'noo<sup>n</sup> ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Juan. <sup>21</sup> Saa<sup>n</sup> tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na juu Herodías ljeii<sup>n</sup> chiuu ya na nnda<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>. Ee tuee' xueechuu' Herodes, tyola't'maa'ndyena jom. Tquiaa<sup>n</sup> nantquie na tcwa' nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye cantyja 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwitsa<sup>n</sup>ntjom sondaro, ndo' ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ts'onda<sup>n</sup> Galilea. <sup>22</sup> Quia jo' tjaquiee' yuscundyena jnda Herodías yuu cwicwa' na<sup>n</sup> n'neen, seijnom jo ndaana. Jee<sup>n</sup> tjawee' ts'om Herodes ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye ñ'eñê. Tsoom nnom yuscundyua'ñee<sup>n</sup>:

—Ca<sup>n</sup> cantyjati na l'ue ts'om' noo<sup>n</sup>, ndo' ja ñequia.

<sup>23</sup> Seitye<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom, tsoom:

—Mei<sup>n</sup>nquia na nlca<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>, ñequia hasta meii<sup>n</sup> xcwe cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Jlui' yuscu'ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tax'ee<sup>n</sup> nnom tsoñee<sup>n</sup>:

—Na<sup>n</sup>, ¿ljo' nlcaa<sup>n</sup> a?

T'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom jnaa<sup>n</sup>:

—Ca<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Mantyja seityuaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, tjaquiee'nnaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> rey Herodes, tsoom:

—Ja l'ue ts'o<sup>n</sup> na maje'ndyo quiaa' noo<sup>n</sup> cwii xio na njom xque<sup>n</sup> Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Na luaa' tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> seichjoo'na' ts'om Herodes. Saa<sup>n</sup> nc'e na jnda tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom'm ñequio na ndyechee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'eñê, jo' chii tîcanda<sup>n</sup> ts'oom na nntseichuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñ'oom. <sup>27</sup> Mantyja jñoom cwii sondaro 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>ntjoom na cjaac'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan. <sup>28</sup> Quia jo' tja sondaro'ñee<sup>n</sup> w'aancjo, tjacatyjee<sup>n</sup> xtyo' Juan. Jnda chii jndyoñ'oom juuna' ts'om cwii xio. Tquiaa<sup>n</sup> nnom yuscu'ñee<sup>n</sup> ndo' juu tquiaa nnom tsondyee.

<sup>29</sup> Jnda na jndye nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'eñê Juan, quia jo' ty'ec'omna sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>. Ty'ecat'iuuna jom.

**Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom**  
(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

<sup>30</sup> Nn'a<sup>n</sup> na jñom Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> tjomndyennda'na na m'aa<sup>n</sup>. Tyoluena nnoom cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na jnda ñel'ana ndo' cha'tso ñ'oom na jnda ñet'moo<sup>n</sup>na.

<sup>31</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—Cjaaya, nntsaaya cwii joo yuu na ñencjo<sup>n</sup> jo jnda<sup>n</sup> na nnta'jndyaaya.

Ee yuu na tyom'a<sup>n</sup>na jndye ts'a<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na cwiquie ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo, mei<sup>n</sup> tileicju'naa'ñena' na nlcwa'na. <sup>32</sup> Jo' chii jlui'na na ñenquieena ñ'eñê w'aandaa na 'oona cwii joo yuu na tjaa'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Saa<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>

nty'iaatquia na cwi'loona ndo' ta'jnaa' na'ñee' joona na 'oowinomna. Ndo' jla'tyuaa'ti na'ñee', jna'na njoomna ty'eca'na, ty'enquiandyena 'ndyoo ndaaluee. Joona tqiejndyeena yuu na wjaa Jesús ñequio nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê. <sup>34</sup> Quia jluee'n'e' ts'om w'aandaa nty'iaa'n'a' na jee' jndye nn'a' jndā tjomndye jo' jo'. Ty'oom na jee' wi' ts'oom na'ñee' ee cwe' m'a'ntona cha'cwijom cwii tmaa' canma' na tjaa 'ñee' juu na ya nnteix'ee. Quia jo' tgo'g'o' na jndye ñ'oom tyo'mo'g'o' ndāāna. <sup>35</sup> Quia na jndā tmaa', nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê ty'entyjaa'na jom, jluena nnoom: —Je' jndā tmaa' ndo' tjaa'na' l'aa mei' rancho 'naa' nn'a'. <sup>36</sup> Cajñom' na'm'a' na nnc'oona ranchoo nn'a' oo njoom nch'u na nndyoo' nndyoo' cha jo' jo' nndāā nla'jndana na nlcwa'na. Ee joona tjaa'na' na c'omna na nlcwa'na.

<sup>37</sup> T'o Jesús ndāāna, tsoom:

—'O quia'yo' na nlcwa'na.

Quia jo' jluena nnoom:

—¿Cwaa' nndāā nleijndei' meii' nntsalajndaayâ cha' na we sia'nto s'om denario tyoo' na ñe'quiaayâ na nlcwa' na'm'a'?

<sup>38</sup> Tax'ee' ndāāna, tsoom:

—¿Cwanti tyoo' cwilei'ñ'om'yo'? Canty'ia'yo' cwanti na mawaa.

Jndā na l'ueena, jluena nnoom:

—Ñe'om ta' tyoo' ñ'e' we catscaa cwilein'g'o'yâ.

<sup>39</sup> Quia jo' sa'ntjoom na cal'a nn'a' cwii cwii tmaa' ndo' cwindyuaandyena nacjoo' jndā nch'u. <sup>40</sup> Nt'om na'ñee' ty'emeindyuaandyena cwii sia'nto na cwii cwii tmaa', ndo' nt'om na'ñee' l'ana wen'aa' nchoo' nqui na cwii cwii tmaa' joona. <sup>41</sup> Jndā na to'ñoom 'om ta' tyoo' ñequio we catscaa, quia jo' jlunda'ñê cañoom'luee. Tquiaa' na quian'l'uaa' Tsotyee'. Jndā jo' tyjee' tyoo'ñee', tqiaa' joona' ndāā nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê cha joona nnt'oomna joona' ndāā nn'a' na meindyuaandyee. Majo'ti s'aa' ñ'e' we catscaa. <sup>42</sup> Tcwa' cha'tsondyee nn'a' hasta tjacjoona. <sup>43</sup> Ndo' nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê jla'tjomna nta' ntyoo' ñ'e' calca na 'ndiina'. Too' canchoo'we tsquiee. <sup>44</sup> Ndo' jndye nn'a' na tcwa' ntyoo' na tyot'oom na'ñee'. Tue'ntyjo cha'na 'om mei' na cwe' na'nom.

### Tjaca Jesús nnom ndaaluee

(Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)

<sup>45</sup> Quia jo' mantya jñom Jesús nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê na cu'ona ts'om w'aandaa, c'ooñetina, nncwit'ioo'na xndyaa' ndaaluee na nlquiena tsjoom Betsaida. Jom nljoo'ñetyee' yoche' na majñoom nn'a' na jndyendye. <sup>46</sup> Ndo' jndā na jñoom na'ñee', tjawaa' cwii joo quii' jndāā yuu na ñenque' na nntseinei' nnom Tsotyee'. <sup>47</sup> Quia na jndā teinc'o'g'o', juu w'aandaa'ñee' mam'aa'na' xcwe ts'om ndaaluee, ndo' Jesús ñenque' cwii m'aa' tyuaatcwii. <sup>48</sup> Nty'iaa'n'a' na jee' wi' cwi'tjoom na'ñee' na ñjomndye w'aandaa, ee matseil-cwe'tya' jndye juuna'. Jee' cwila'jndāna na cwicanty-jaandyena n'oom pala' cwentaa' w'aandaa'ñee'. Cha'-

na ñequiee na cwi'tsjoom jnaa' tjaca' nnom ndaaluee. Tuee'cañoom na m'a'na, ndoo' cwe' nncwinoom'm joona. <sup>49</sup> Quia nty'iaana na mawjaaca' nnom ndaaluee, jla'tiuuna jndii cwinty'iaana. Jndei' tyola'xuaana. <sup>50</sup> Jee' ndya' tyuena ee cha'tsondyena nty'iaana jom. Mantya t'maa' joona, tsoom ndāāna:

—C'om'yo' na t'ma' n'om'yo'. Mannc'o luaa. Tila-catyendyo'.

<sup>51</sup> Quia jo' tuog'o' ts'om w'aandaa yuu na ñjomndyena, mana teiche' jndye. Jo' chii jee' sei'ñ'ee'ñe'na' joona cantya 'naa'a'. <sup>52</sup> Ee tila'ng'o'na cantya 'naa' ts'iaa' t'ma' na s'aa Jesús ñequio ntyoo' na tcwa' nn'a'. Ndo' ndicwa' tileique'na cwenta 'ñee' cwiluiñê.

### Sein'ma' Jesús nn'a'wii ndyuaa Genesaret

(Mt. 14:34-36)

<sup>53</sup> Quia na jndā tei'xndyaandyena ndaaluee, tqiiena ndyuaa Genesaret. Jo' jo' teicjoomna w'aandaa 'ndyoo ndaaluee. <sup>54</sup> Quia jlui'na w'aandaa mañoom' ta'jnaa' nn'a' ndyuaa'ñee' Jesús. <sup>55</sup> Jla'tyuaa'na, ty'ena cha'waa ndyuaa'ñee', tyo'oochona nn'a'wii cwe' ñ'e' nduu mei'nyuuche' joo na ndyena na mawee' Jesús. <sup>56</sup> Ndo' mei'nyuuche' na tue'e'ñe', meii' njoom nch'u, meii' njoom t'ma', meii' jo ndo' jndāā, tyotsa'na nn'a'wii ts'om nato. Ndo' joo nn'a'wii'ñee' tyola'ty'oondyena nnoom na ñequiaa' meii' cwe' 'ndyoo lia'n'a' na ñe'quio'na. Ndo' cha'tso nn'a' na tye'nquio' 'ndyoo lia'n'a' n'maa'.

### Waa na mach'eena' na til'ueñe ts'a' jo nnom Ty'oot-s'om

(Mt. 15:1-20)

**7** Nn'a' fariseos ñequio nn'a' na cwi't'mo'g'o' ljeii na tque' Moisés, jna'na Jerusalén, tqiiena na m'aa' Jesús. <sup>2</sup> Ee jndā tque'na cwenta chiuu cwil'a nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê na cwicwa' na tyootjei'ljuu'ndyena cha'xje' costumbre na waa ee tyoondyuu'na cha'xje' nqui na'ñee' na maca'na'. Jo' chii tyola'ncjoo'ndye na'ñee' nacjoona. <sup>3</sup> Ee nn'a' fariseos ñequio cha'tso nn'a' judíos, jee' cwique'ndyena na cwila'candāna costumbre na tque' nn'a' na tyolui-itquiendye ndāāna. Jo' chii mati ticwa'na xe' nchii na nndyuu'jndyeena cha'xje' na matso costumbre'ñee'. <sup>4</sup> Ndo' quia na cwinquiolcwee'na na ty'ena ts'ua ticwa'-na xe' nchii na cwique'ljju'ndyendyena. Mati jndye nt'omche' costumbre cwila'wena na matseijndaa'ñe-na' chiuu waa na nntmaa' waso, ñequio caseito, ñequio xjo casuela, ñequio jnduu. <sup>5</sup> Quia jo' nn'a' fariseos ñequio nn'a' na cwi't'mo'g'o' ljeii na tque' Moisés, ta'x'eena nnom Jesús, jluena:

—Nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ndyu' ¿chiuu na ticala'-candāna costumbre na tque' nn'a' na tyoluiitquiendye ndāāna na cwicwa'na na ndicwa' m'a'na na tique'ljju'ndyena?

<sup>6</sup> T'o Jesús ndāāna, tsoom:

—'O nn'a' na we waa cwila'tiuu'yo', jee' teixcwe ñ'oom tjei' profeta Isaiás cantya 'na'yo' quia na seil-jei' ñ'oom na matsona':

Na'm'a'n' ndoo' na jee'n cwila't'maa'ndyena ja, saꝓ t'ma'n waa na tixwee' n'omna ñ'e'ndyo.  
 7 Cwe' ts'iaa'ndyo na cwila't'maa'ndyena ja ee cwit'moo'na ñ'oom na cwe' cwique'n nn'a'n, tachii ñ'oomya.

8 Ndo' tsoti Jesús ndaꝓa:

—'O yache'n cwi'ndye'yo' ñ'oom na sa'ntjom Ty'oꝓt-s'om ndo' cwitsantyjo'yo'yo' costumbre na cwe' nn'a'n tque'n. Joo costumbre'ñee'n cwit'moo'na' chiuu waa na nntmaa'n caseito, ñequio waso, ndo' jndye nt'omche'n ñ'oom na laa'ti' maca'na' na calacanda'yo'.

9 Ndo' tsotyeen ndaꝓ na'ñee'n:

—'O jee'n cwil'a'yo' na til'ue ljeii na sa'ntjom Ty'oꝓt-s'om, cha ndaꝓ nntsantyjo'yo' costumbre na cwil'uee'ndyo' ncjo'yo'. 10 Ee matso Moisés: "Catseit'-maa'ndyu' tsotye' ñ'e'n tso'ndyo'", ndo' mati matsoom: "'Ñee'n juu na matso ñ'oomwi' nacjoo' tsotye oo tsondyee, cala'cuee' nn'a'n juu." 11 Saꝓ 'o cwindu'yo' wanaa'n na nntso ts'a'n nnom tsotyeen oo tsoñee'n: "Catseit'ma' ts'om' taxocandaꝓ nnteijndeiya 'u 'na' na tjoꝓndyu' ee cha'tso 'na'ya na niom la'xma'na' Corbán." (Ñ'oomwaa' ma'moo'na' na cha'tso 'naa' ts'a'n jndā tquee'n joona' cwenta' Ty'oꝓts'om). 12 Ndo' quia na luua' cwindu'yo' cwil'a'yo'yo' na taca'na' na cateijndeii ts'a'n tsotyeen oo tsoñee'n. 13 Ndo' laa'ti' cwil'a'yo' na til'ue ñ'oom na tque'n Ty'oꝓts'om ee cwilacanda'yo' costumbre na tque'n nn'a'n. Mati jndye nt'omche'n nnom na cwil'a'yo' cha'na nmei'.

14 Cwiiche'n cwii ndii' t'ma' Jesús nn'a'n na jndyendye na m'aa'n, tsoom ndaꝓa:

—Candy'e'yo' cha'tsondyo' ndo' cala'no'yo': 15 Tjaa'-na'n cwii nantque na macwa' ts'a'n na nnts'aana' na til'ueñê jo nnom Ty'oꝓts'om. Saꝓ ñ'oom na cwinaa'n' naquii' ts'oom n'ana' na til'ueñê. 16 'Ñee'n juu na niom lue' n'om lua'qui na ndii, candii.

17 Quia jo' ndii Jesús nn'a'n na jndyendye, tjaque'n' en quii' w'aa. Ndo' nn'a'n na cwila'jomndye ñ'e'nñê ta'x'eendyena cantyja 'naa' ñ'oom tjañoom' na seinei'n. 18 Quia jo' tsoom ndaꝓa:

—¿Aa maxje'n mati 'o tila'no'yo'? ¿Aa tique'n'yo' cwenta na tjaa'na'n cwii nnom nantque na cwicwa' nn'a'n na juuna' nnts'aana' na til'ueñê ts'a'n jo nnom Ty'oꝓts'om? 19 Ee nchii naquii' ts'om ts'a'n nncuee'na'. Maxje'n ts'om tsia'na' nncuee'na', jndā chii nntein' en juuna'.

Luua' tsoom na ma'moo'na' na ya nlcwa' ts'a'n cha'tso nnom nantque. 20 Jndā chii tsoom ndaꝓa:

—Joo na cwinaa'n' naquii' ts'om ts'a'n cwil'ana' na til'ueñê jo nnom Ty'oꝓts'om. 21 Ee cantyati na tseix-ma'n naquii' ts'om ts'a'n jo' na cwiwitquioo' natia na matseitiuu cha'na cwe' nnc'oomya ts'a'n ñ'e'n x'iaa'n'a'n, oo ñ'e'n sculjaa', cha'na nntseicuee' ts'a'n x'iaa'n'a'n, 22 cha'na nnch'uee' ts'a'n, cha'na nntseiquee'n ts'om ts'a'n 'naa' x'iaa'n'a'n, cha'na nnc'oom ts'a'n na wi'ñe, cha'na cwe' ñequiu'nn'a'n ts'a'n, cha'na mei'n cwe' taj-naa'nto ts'a'n, cha'na nntseitāꝓ ts'om ts'a'n, cha'na nntio'ñ'oom ts'a'n x'iaa'n'a'n, cha'na nntseis'añe oo nntseiscuñe ts'a'n, oo cha'na nntseintjei'ñe che'nquii' ts'a'n.

23 Cha'tso natiamei'n' cwinaa'n'na' naquii' ts'om ts'a'n ndo' joona' cwil'ana' na tjaa yuu l'ueñê jo nnom Ty'oꝓts'om.

### Cwii yuscu na seiyu' ñequio Jesús

(Mt. 15:21-28)

24 Jlui' Jesús jo' jo', tjaan ndyuaa Tiro ñ'e'n Sidón. Jo' tjaque'n' en quii' w'aa ee tical'ue ts'oom na ndye nn'a'n na jo' m'aa'n. Saꝓ tícandaꝓ nncwenty'ioom. 25 Mañoom' jndii cwii yuscu na jo' m'aa'n. Tyje'cañoom jo' jo' ndo' tco' xtye jo nnom Jesús. Ee m'aa'n yuscuchjoo jnda yuscu'ñee'n na malei'ñ'oom jndyetia. 26 Ndo' jom nchii ts'a'n judío. Jom ts'a'n sirofenicia. S'aa ty'oo nnom Jesús na cwji' tsa'ñee'n jndyetia naquii' ts'om yuscuchjoo jnaa'n. 27 Saꝓ tso Jesús nnoom:

—Matsona' na nlcwa'jndyee yocanch'u, ee ticaly'iomna' na nntjeii'a na cwicwa'na na ñ'e'quiaay-oo joona' ndaꝓ calue' nch'u.

28 Yuscu'ñee'n t'oꝓ'n nnom Jesús. Tsoom:

—Jee'n mayuu', 'u Ta, saꝓ canty'ia', calue' nch'u ndya' cwicwa'yo' meii'n cwe' nacajndaꝓ na cwiquiaa nacjee' meinsa na jla'quiaa yocanch'u.

29 Quia jo' tso Jesús nnom yuscu'ñee'n:

—Jee'n majo'ndyo ñ'oom na tsu'. Ya xe'n wja'to' wa'. Jndā jlui' jndyetia naquii' ts'om yuscuchjoo jnda'.

30 Tja tsa'ñee'n ndo' quia na tue'n' en wa'na', ljeii'n na mawaache'n yuscuchjoo cjo'o' jnduu. Mayuu' na jndā jlui' jndyetia naquii' ts'om.

### Sein'ma' Jesús cwii ts'a'n na tileicatseinei'n

31 Tjalcwe' Jesús na ñet'oom jo' jo'. Tjawinoom ndyuaa Tiro, ndo' ndyuaa Sidón ñequio ndyuaa jo ndo' njoom Decápolis. Tue'n' en ndaaluee chjoo ts'onda' Galilea. 32 Ndo' tqioñ'om nn'a'n cwii ts'a'n na cantaa' ndo' canchee'ñe. L'ana ty'oo nnom Jesús na catioom ts'oꝓ'n nacjoo' tsa'ñee'n. 33 Quia jo' tjei'ñoo' tsa'ñee'n quii'ntaa'n na'ñee'n, ty'ena yuu na ñe'wendyena. Tjaa'ñê ndaꝓ'oo' n'om lua'qui tsa'ñee'n, seicana'na' nomts'oꝓ'n ñ'e'n ndaajnaa'n'a'n, quia jo' tyenquioom'm nomtsaa tsa'ñee'n. 34 Jndā jo' nty'iaa'na' cañoom'luee, ndo' tcom ts'oom na jnda ntyjee'n, tsoom:

—Efata. (Ñ'oomwaa' matsona': Catseicana'ñe'na'.)

35 Mantyja jnaa'n n'om lua'qui tsa'ñee'n ndo' mati x'ee tsa'a. Ndo' mana jna'na' na ya matseinei'n. 36 Quia jo' seicu' Jesús ndyuee na'ñee'n na ticaluena nnom meicwii ts'a'n cantyja na tuui. Saꝓ meii'n na ñenquii'che'n tyotsoom ndaꝓa na ticaluena, joona yache'n jndyeti tyola'nei'na ndaꝓ nc'iaana. 37 Ndo' jee'n tjawee' n'om na'ñee'n, tyola'nei'na, tyoluena:

—Jesús jee'n ya mach'ee'n ee nn'a'n na cantaa, mach'ee'n na ya cwindyena. Ndo' nn'a'n na tileicala'nei'n mach'ee'n na ya cwilanei'na.

### Tquiaa Jesús na tcwa' ñequiee mei'n nn'a'n

(Mt. 15:32-39)

8 Joo ncuee'ñee'n tjomndyennda' cwii tmaa'n' nn'a'n na jndyendye. Ndo' tjaa'na' na cwilei'ñ'om

na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nlcwa'na. Jo' chii t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom nda<sup>n</sup>na:

<sup>2</sup> —Wi' ts'o<sup>n</sup>ya tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>, ee je' jnd<sup>n</sup> ndyee xuee na m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>n</sup>o ndo' tatjaa'na<sup>n</sup> ljo' cwii cwileiñ'omna na nlcwa'na. <sup>3</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> njñoo<sup>n</sup>ya joona na c'oolcwee'na l'aana na ñe'jndo'na, quia jo' nato m'a<sup>n</sup>na nntycwii na jndei<sup>n</sup> n'omna ee ñ'ee<sup>n</sup> nt'omndye joona na tquia jna<sup>n</sup>na.

<sup>4</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê jluena nnoom:

—Tjaa'na<sup>n</sup> chiuu ya na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na ñe<sup>n</sup>quiaa<sup>n</sup> na nlcwa' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na jndyendyena, ee ljoo na m'aa<sup>n</sup>ya jo jnd<sup>n</sup>aa.

<sup>5</sup> Tax'eeñê nda<sup>n</sup>na:

—¿Cwanti tyoo' cwilei'ñ'om'yo'?

T'o<sup>n</sup>na, jluena:

—Ntquiee' ta<sup>n</sup> tyoo'.

<sup>6</sup> Quia jo' sa<sup>n</sup>ntjoom na c'oocwindyuaandye nn'a<sup>n</sup> nomtyuaa. To'ñoom ntquiee' ta<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup>, tquiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Ty'o<sup>n</sup>ts'om, jnd<sup>n</sup> jo' tyjee<sup>n</sup> joona'. Tquiaa<sup>n</sup> joona' nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' joona tqiana joona' nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Mati cwileiñ'omna cwanti-ndy<sup>n</sup>o calcaa nch'u. Jnd<sup>n</sup> na tquiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Ty'o<sup>n</sup>ts'om, tsoom na quiana jooyo' nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ndo' cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tcwa' tjacjoona. Too' ntquiee' tsquiee na jla'tjomna nta<sup>n</sup> ntyoo' ñequio nta<sup>n</sup> calcaa na 'ndiina'. <sup>9</sup> Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na tcwa' jo' tuee' cha'na ñequiee mei<sup>n</sup> joona. Quia jo' t'ma<sup>n</sup> Jesús na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na c'ootona. <sup>10</sup> Jnd<sup>n</sup> chii tu<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ts'om w'aandaa ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ty'ena ndyuaa Dalmanuta.

#### Nn'a<sup>n</sup> fariseos cwita<sup>n</sup>na cwii 'naa<sup>n</sup> na nnty'iaana

(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)

<sup>11</sup> Tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'aa<sup>n</sup> Jesús, to'na na cwila'ncjoo'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' cha na nlque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> jom, ta<sup>n</sup>na na ca'moo<sup>n</sup> nda<sup>n</sup>na cwii 'naa<sup>n</sup> na nna<sup>n</sup> na' na m'aa<sup>n</sup> Ty'o<sup>n</sup>ts'om. <sup>12</sup> Jesús jee<sup>n</sup> tcom ts'oom na chjoo' ts'oom, tsoom:

—Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwita<sup>n</sup>na cwii 'naa<sup>n</sup> na nnty'iaana na nna<sup>n</sup>na' cañoom'luee. Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo nda<sup>n</sup>yo', maxje<sup>n</sup> xonquia na nnty'iaana mei<sup>n</sup>cwii 'naa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup>na.

<sup>13</sup> Quia jo' tjaa<sup>n</sup>. 'Ñee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tu<sup>n</sup>onnaa<sup>n</sup>na' ts'om w'aandaa, teixndyaañê cwiiche<sup>n</sup> nantyja ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê.

#### Ndaaljo' na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos

(Mt. 16:5-12)

<sup>14</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús ñecwii ta<sup>n</sup> tyoo' cwileiñ'omtina ts'om w'aandaa ee tsuu' n'omna na nnc'ooñ'omna na nlcwa'na. <sup>15</sup> Quia jo' seijoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'omna na ticjaañ'oomna' joona cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos. Ndo' seijoom'ñê ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñequio ndaaljo' na cwiluii tyoo'. Tsoom nda<sup>n</sup>na:

—C'om'c'eendyo' na cal'a'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> tyoo' 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio Herodes ee ndaaljo' 'naa<sup>n</sup>na tis'a laxma<sup>n</sup>na'.

<sup>16</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús to'na na cwilane<sup>n</sup>na nda<sup>n</sup> nc'iaana cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Jluena:

—Luua' matsoom cwe' ee tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' tqiocho<sup>n</sup>gya.

<sup>17</sup> Sei'no<sup>n</sup> Jesús na ljo' cwila'tiuuna. Tsoom nda<sup>n</sup>na:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup> matseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' 'o cwe' jnaa<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' tqiocho'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>'yo' ndo' na tileicj<sup>n</sup> ñ'oom naquii' n'om'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> tileique<sup>n</sup>'yo' cwenta? <sup>18</sup> 'O na niom n'omndaa'yo', ¿aa maxje<sup>n</sup> ticajndo'yo'? Ndo' 'o na niom lue' n'om lua'qui'yo', ¿aa maxje<sup>n</sup> ticandy'e'yo'? ¿Aa tacjaan-joom' n'om'yo' ljo' s'aaya quia na seitjoo<sup>n</sup>na' na nlcwa' nn'a<sup>n</sup>? <sup>19</sup> Quia na tyjaya 'om ta<sup>n</sup> tyoo' na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ¿cwanti lquiee na ñjom tyoo' 'ndiina' na jla'we'yo'?

T'o<sup>n</sup>na, jluena nnoom:

—Canchoo'we lquiee 'ndiina'.

<sup>20</sup> —Ndo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' quia na tyjaya ntquiee' ta<sup>n</sup> tyoo' na tcwa' ñequiee mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ¿cwanti lquiee na 'ndiina'?

Joona t'o<sup>n</sup>na nnoom, jluena:

—Ntquiee' 'ndiina'.

<sup>21</sup> Quia jo' matsoom nda<sup>n</sup>na:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> hasta je' ticala'no<sup>n</sup>'yo'?

#### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús cwii tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> tsjoom Betsaida

<sup>22</sup> Quia na jnd<sup>n</sup> tqiiena tsjoom Betsaida tqioñ'om nn'a<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tyol'ana ty'oo na catiyoaa<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup> nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na catsein'maa<sup>n</sup> juu. <sup>23</sup> Quia jo' t'uee<sup>n</sup> ts'o' tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>. Tjañ'oom juu nnom tsjoom. Ty'oomñê ndaajnaa<sup>n</sup>na' lua'nnom ndo' tyenquioom'm lua'nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jnd<sup>n</sup> chii tax'ee<sup>n</sup> nnom, tsoom:

—¿Aa waa ljo' manty'ia'?

<sup>24</sup> Sein'mei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> lua'nnoom, tsoom:

—Manty'ia nn'a<sup>n</sup> ndoo' ntyjii cha'cwijom n'oom joona, sa<sup>n</sup> cwi'ooca'na.

<sup>25</sup> Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tionnda' Jesús l'o<sup>n</sup>o<sup>n</sup> cjo<sup>n</sup> lua'n-nom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Quia jo' nquiee nty'iaa' tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> ndo' mana n'maa<sup>n</sup>, xueeya nty'iaa<sup>n</sup>na'. <sup>26</sup> Jnd<sup>n</sup> chii jñom Jesús jom. Tso nnoom:

—Cja'to', cja'ndye'yu' wa'. Ticwinoom' quii' tsjoom, mei<sup>n</sup> tintsu' nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> chiuu tuii.

#### Macwji'yuu'ñe Pedro na Jesús cwiluiñê Cristo

(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)

<sup>27</sup> Jnd<sup>n</sup> chii jlui' Jesús tsjoom Betsaida ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ty'ena njoom nch'u ndyuaa tsjoom Cesarea Filipino. Ndo' xcwe na ñjomndyena nato, tax'ee<sup>n</sup> nda<sup>n</sup>na, tsoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>n</sup>o?

<sup>28</sup> Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'o<sup>n</sup>na, jluena:

—Nt'om nn'a<sup>n</sup> cwilue na 'u Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseit-s'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwilue Elías 'u. Sa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> cwilue na 'u cwii profeta na jnd<sup>n</sup> wando'x-co'.

<sup>29</sup> Quia jo' tax'eenna<sup>n</sup>na' ndyueena, tsoom:

—Ndo' 'o je', ¿ñee<sup>n</sup> juu cwindu'yo' na cwiluiindy<sup>n</sup>o?

T'õ Pedro, tso:

—'U maxje<sup>n</sup> nquii Cristo cwiluiindy<sup>u</sup>'.

<sup>30</sup> Jesús ñecwii ñ'oom sa'ntjom na ticaluena nnom meincwii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñê na ljo'.

### Matseicandii Jesús cantyja na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>

(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

<sup>31</sup> Quia jo' tõõ<sup>n</sup>õ<sup>n</sup> na tyo'mõõ<sup>n</sup> ndaãna cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Tsoom jndye nawi' tseixmaa<sup>n</sup> na catjoom. Ndo' tyo'mõõ<sup>n</sup> na xocato'ñoom nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluitquiendye jom, me<sup>n</sup> ntyee na cwiluitquiendye, me<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'mõõ<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Maxje<sup>n</sup> nla'cuee'na jom saã xuee jndã ndyee, nncwando'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Ndyeyu seinei<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaãna. Ndo' Pedro tjañ'oom Jesús cwii ntyja. Tõõ<sup>n</sup>õ<sup>n</sup> na matseitiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juu na nmei<sup>n</sup> matso na nluii. <sup>33</sup> Teique<sup>n</sup> Jesús, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaã nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Seitiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Pedro, tsoom:

—Quindyõõ' nacañomya 'u na matseijomndy<sup>u</sup> ñ'e<sup>n</sup> Satanás. Ee ñ'oom na matseitiu<sup>u</sup> jna<sup>n</sup>na' cwe' cantyja na cwila'tiuu nn'a<sup>n</sup>, nchii cantyja na l'ue ts'om Ty'õõts'om.

<sup>34</sup> Quia jo' t'maa<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom ndaãna:

—Meincwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'om na nncw'aa'ñe ja, cwji'ñê cantyja na matseitiu nque<sup>n</sup>. Caljoya ts'oom nawi' na matjoom, meii<sup>n</sup> cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' candyontyõõ<sup>n</sup> cantyja na mats'aa. <sup>35</sup> Ee meincwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup>ñe na catjom ljo' na nntjom ee na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya ñequio ñ'oom naya, juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ñê. Ndo' meincwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mal'uee'ñe che<sup>n</sup>nquii chiuu nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe, majo'to jo' nntsuuñe. <sup>36</sup> Meii<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue cuaana' cwentaa' ts'a<sup>n</sup>, saã zyuu waa na matejndeina' juu ee xoc'õna' ñ'e<sup>n</sup>ñê na ticatsuuñe aña<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? <sup>37</sup> ¿Aa nndaã nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na njjoml'ua na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe aña<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? Cwaa<sup>n</sup> nndaã. <sup>38</sup> Tiempo je' laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticala'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'õõts'om ndo' la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>na ja ñequio ñ'oom naya na mañequia, mati ja na cwiluiindyõ ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, quia na ndyõõnda'a ñequio na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Tsotyã ñequio ángeles na lju' n'om, nnc'õõ<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup>a na ñ'ee<sup>n</sup>.

**9** Mati tso Jesús ndaãna:

—Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsõõ, m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na xocwjena hasta xe<sup>n</sup> jndã nty'iaandaãna na matsã'ntjom Ty'õõts'om ñequio cha'tso najndã na matseixmaa<sup>n</sup>.

### Seichuii'na' Jesús

(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

<sup>2</sup> Jndã na teinom yom xuee, tjañ'oom Jesús Pedro ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan. Ty'ena cwii sjõ nandyee yuu na ñenqueena. Ndo' jo' jo' seichuii'na' jom jo ndaãna.

<sup>3</sup> S'aana' na caxuee lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, canchii'tina' cha'na tsaa<sup>n</sup>. Me<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nndaã mma<sup>n</sup> cwii liaa na nle-icanchii'ti juuna' cha'na lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>

teitquioo'ñe Elías ñ'e<sup>n</sup> Moisés na cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>5</sup> Quia jo' tso Pedro nnom Jesús:

—Jee<sup>n</sup> ndya' ya na m'aa<sup>n</sup>ya ñjaa<sup>n</sup>. Cwa, nl'aayã ndyee xquie' ncwa<sup>n</sup>. Cwii cwentaa' nncu', cwii cwentaa' Moisés, ndo' cwii cwentaa' Elías.

<sup>6</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> tsoyom cwe' nc'e na seiñ'ee<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na' jom ee na jee<sup>n</sup> ndya' cwicatyena. <sup>7</sup> Quia jo' jndyocue cwii nchquiu na seincwaa<sup>n</sup>ñena' nacjooa. Ndo' te-ic'uaa na seinei<sup>n</sup> Ty'õõts'om naquii' nchquiu'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Luaañe Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'õõ<sup>n</sup>ya. Candye'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Mats'iaa jo' quia jleity'iomndaãna, jliuna cwa tac'oomñe Elías ñ'e<sup>n</sup> Moisés ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Macandã ñenquii Jesús cwim'aa<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Yoche<sup>n</sup> na cwinquiocuenta sjõ'ñee<sup>n</sup>, sa'ntjom Jesús na meincwii ñ'oom ticaluena ndaã nn'a<sup>n</sup> chiuu waa na nty'iaana na seichuii'na' jom. Ñequii'che<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup>na ñ'oomwaa' quia jndã mawando'xcoom xe<sup>n</sup> jndã jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom. <sup>10</sup> Ndo' tyola'wena ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñequio na jee<sup>n</sup> xcwee' n'omna. Tyota'x'eendye che<sup>n</sup>n-queena ndaãna ljo' ñecatso ñ'oom na tsoom na quia nncwando'xcoom na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Quia jo' jluena nnoom:

—Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwit'mõõ<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés cwilue maca<sup>n</sup>na' na Elías nndyõjñee<sup>n</sup>.

—¿Chiuu na luaa' cwilue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>?

<sup>12</sup> Ndo' t'õ Jesús ndaãna tsoom:

—Mayuu' na ncwjee'jndyee Elías na nntseijndaa'ñê cha'tso. Saã ja na cwiluiindyõ ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, ¿chiuu waa na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'õõts'om cantyja 'na<sup>n</sup>ya? Matsona' na jndye nawi' catjõ<sup>n</sup> ndo' nnc'om nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'omna ja. <sup>13</sup> Saã matsõõ ndaã'yo' na nquii na cwiluiñe Elías, jndã tyee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ndo' tyol'a nn'a<sup>n</sup> cha'xje' na l'ue n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê ee luaa' matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'õõts'om na tseixmaa<sup>n</sup> na catjoom.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús cwii tyochjoo

(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

<sup>14</sup> Jndã na tquiennda'na yuu ljoo'ndye nt'omche<sup>n</sup> nc'i-aana, quia jo' nty'iaana na jndã tqie'cañom cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye nacañoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'mõõ<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, na cwila'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia na nty'iaana jom, t'omna na jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. Jla'tyuaa'na, ty'ecatjomndyena jom. Tquiiana na xma<sup>n</sup>ñê. <sup>16</sup> Quia jo' tax'ee<sup>n</sup> ndaãna, tsoom:

—¿Ljo' ñ'oom na jee<sup>n</sup> cwilañ'ee<sup>n</sup> ndyuee'yo'?

<sup>17</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> naquii' tmaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, t'õõ<sup>n</sup>. Tsoom:

—Maestro, jndyõñ'õ<sup>n</sup>ya ti'jndaaya ñjaa<sup>n</sup>, ee maleiñ'oom jndyetya jom ndo' mach'ee na tileicat-seinei<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Ndo' meiyuuche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ñê quia jndã jna<sup>n</sup>na' maxje<sup>n</sup> matseiquioo jndyetya jom nomtyuaa. Cwilui' chom' 'ñom, mati manquee<sup>n</sup> ndei'n'oom, ndo' cwileiquiñê. Ma'ndiina' jom na tajnei<sup>n</sup>. Ndo' jndã s'aa ty'oo ndaã nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>u</sup> na catjei-i'na jndyetya'ñee<sup>n</sup>, saã tãcandã l'ana.

<sup>19</sup> Quia jo' tso Jesús:

—'O nn'a<sup>n</sup> na ticala'yu'ya' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ¿cwanti yo maca'na' na cwii n'joo'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na m'mo<sup>o</sup>ntya ndaa'yo'? ¿Cwanti xuee cwii nnda<sup>a</sup> nntseiqui' ts'o<sup>o</sup>nya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'? Quio'ñ'om'yo' tyochjoom'aa<sup>n</sup> ñjaa'ñe.

<sup>20</sup> Quia jo' tquioñ'omna tyochjoo na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Ndo' quia nty'iaa' jndyetia Jesús, s'aana' na tyocoñoomñaena' tyochjoo'ñee<sup>n</sup>. Tiooñê nomtyuaa, tyotseicantyeenñê ndo' tyocalui' chom' ñom. <sup>21</sup> Ta'x'ee Jesús nnom tsotye tyochjoo, tsoom:

—¿Cwanti xuee na luua' matjoom?

T'õ tsotyeen, tso:

—Xje<sup>n</sup> na cachjooñêche<sup>n</sup> jna'na'. <sup>22</sup> Ndo' teijndye ndi' matseiquioona' jom quii' chom ndo' quii' ndaa, cha cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jo' chii c'oom' na wi' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>o</sup> xe<sup>n</sup> waa na nnda<sup>a</sup> nntsa', cateijndei' jâ.

<sup>23</sup> Tso Jesús nnom:

—Matsu' xe<sup>n</sup> nnda<sup>a</sup> nts'aa. Cha'tso nnda<sup>a</sup> nluii quia na matseyu' ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

<sup>24</sup> Quia jo' jndei' seinei' tsotye tyochjoo, tso:

—Ja matseyu'a. Cateijndei' ja na nntseyu'yatyâ.

<sup>25</sup> Quia na nty'iaa' Jesús na ntyjantyja jaawijndyendye nn'a<sup>n</sup> nacañom'm, quia jo' seitiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jndyetia'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—'U jndyetia na mache' na cantaa nn'a<sup>n</sup> ndo' na tileicala'nei'na, matsa'ntjõ<sup>n</sup> na calui' ndo' tajom nncja'quie'nda' naquii' ts'om tyochjoom'aa<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Quia jo' jndei' seixuaa jndyetia. S'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> tyocoñoomñaena' tyochjoo, mana jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. 'Ndiina' juu cha'cwijom ts'oo. Jo' chii majndyeti nn'a<sup>n</sup> jluena na jndâ tue' tyochjoo. <sup>27</sup> Saa Jesús t'uee<sup>n</sup> ts'o tyochjoo'ñee<sup>n</sup>, seiwee<sup>n</sup> juu. Mañoom' teintyjee'.

<sup>28</sup> Jndâ jo' tjaquiee' Jesús quii' w'aa. Tju'na' na ñenque<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' ta'x'eena ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñom, jluena:

—¿Chiuu waayuu na jâ tîcandaa nntjeii'â jndyeti-am'aa<sup>n</sup>?

<sup>29</sup> Quia jo' tsoom nda<sup>a</sup>na:

—Cha'na jndyetiam'a<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> nnda<sup>a</sup> nncwji' joo<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii na nntseinei' ts'a<sup>n</sup> nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' na nntseicwejndo'ñe.

### Matseicandiinna' Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>

(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

<sup>30</sup> Jndâ na jlui' Jesús jo' jo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ty'ena, teinomna ts'ondaa Galilea. Saa tical'ue ts'oom na nliu nn'a<sup>n</sup> na jo' wja<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Ee ma'mo<sup>o</sup>nt chiuu waa na nntjoom na cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na ñeiquiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta jom luee nn'a<sup>n</sup> ndo' nla'cuee' jom saa xe<sup>n</sup> jndâ ndyee xuee na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> nncwando'xcoom. <sup>32</sup> Saa joo<sup>n</sup>na ticala'ng<sup>n</sup>'na ñ'oom na tsoom ndo' nquiaana na nnta'x'eena nnoom ljo' ñe'ca'mo<sup>o</sup>na'.

### ¿Ñee<sup>n</sup> na t'manti cwiluiñe?

(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

<sup>33</sup> Tquiena Capernaum. Ndo' quia na jndâ mam'a<sup>n</sup>na quii' w'aa, quia jo' tax'ee<sup>n</sup> nda<sup>a</sup>na, tsoom:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom ñe'jla'ncjoo'ndyo' ndaa ntyjee'yo' xje<sup>n</sup> na ñetquiogya nato?

<sup>34</sup> Saa joo<sup>n</sup>na yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na, ee mayuu' xje<sup>n</sup> na ñeñjomndyena nato tyola'ncjoo'ndyena ñee<sup>n</sup> cwii joo<sup>n</sup>na t'manti cwiluiñe. <sup>35</sup> Jndâ na tjacjoo Jesús, tquee<sup>n</sup>ñê canchoo'wendye joo<sup>n</sup>na na c'oontyjaa'tina. Tsoom nda<sup>a</sup>na:

—'Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> ts'om na nlco'nnomna' juu jo ndaa'yo', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matsona' na cju'ñecjee<sup>n</sup> ndo' candi'ntjoom ndaa cha'tso nc'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Quia jo' t'uee<sup>n</sup> cwii tyochjoo, tcoom'm juu xcwe quii'ntaa'na. Jndâ chii ty'oom juu ndo' tsoom nda<sup>a</sup>na:

<sup>37</sup> —Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom cwii yucachjoo ñequio xueya cha'na yucachjoom'aa<sup>n</sup>, ja maco'ñom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom ja, nchii macandâ ñenncõ maco'ñom. Mati maco'ñom nque<sup>n</sup> na jñoom ja.

### Ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 10:42; Lc. 9:49-50)

<sup>38</sup> Tso Juan nnom Jesús:

—Maestro, nty'iaayâ cwii ts'a<sup>n</sup> na macwji' jndyetia naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> ñequio xue'. Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyootseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo jaa. Jo' chii jla'tsaa<sup>n</sup>'ndyo<sup>o</sup> jom.

<sup>39</sup> Saa tso Jesús nda<sup>a</sup>na:

—Tala'tsaa<sup>n</sup>'ndyo' jom ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio xueya, xocats'aana' na ndanquia nntso cwii ñ'oom wi' nacjoya. <sup>40</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na tic'oom nacjoya, cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'nanya. <sup>41</sup> Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñeiquiaa mei<sup>n</sup> ñechjoo<sup>n</sup>'i ndaatoo na nncwe'yo' nc'e na cwilaxman'yo' cantyja 'na<sup>n</sup> nncõ na cwiluiindyõ Cristo, mayu'che<sup>n</sup> waa naya 'naa<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

### Quaa<sup>n</sup>ya cwenta na tical'aya natia

(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

<sup>42</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nts'aa na catseitjooñe cwii ts'a<sup>n</sup> na cachjoo matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> yati xe<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup> cwii tsjo'suu xtyoom'm, ndo' catuee' nn'a<sup>n</sup> jom ts'om ndaaluee. <sup>43</sup> Xe<sup>n</sup> na wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om jnaa<sup>n</sup>' cwii ts'o', catsa' xje<sup>n</sup> juuna' cha'cwijom na catyjee' juuna' cha tintsei'tjoondyu'ti'. Ee yati nntseixma<sup>n</sup>' na ticantycwii na nncwando' meii<sup>n</sup> cha'cwijom na ticandaa' we ts'o' nchiiti na candaa'ndyu' ndo' nncju'na' 'u quii' b'io yuu na tijoom canduu' chom. <sup>44</sup> Yuu tijoom cwje canti mei<sup>n</sup> na nnduu' chom. <sup>45</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om jnaa<sup>n</sup>' cwii x'e', catsa' xje<sup>n</sup> cha'cwijom na catyjee' juuna' cha tintsei'tjoondyu'ti'. Ee yati nntseixma<sup>n</sup>' na ticantycwii na nncwando' meii<sup>n</sup> cha'cwijom ticandaa' we nc'e' nchiiti na candaa'ndyu' ndo' nncju'na' 'u quii' b'io yuu na tijoom canduu' chom. <sup>46</sup> Ndo' tijoom cwje canti mei<sup>n</sup> na

nnduu' chom. <sup>47</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> cwe' cantyja na manty'ia' wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'ooot-s'om, catsa' xje<sup>n</sup> cha'cwijom na cwji' ts'omnjom' cha tintsei'tjoondyu'ti'. Ee yati na nncja'quie' cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om meii<sup>n</sup> cha'cwijom na nchja<sup>n</sup> nchiiti na candaa' we n'omnjom' ndo' nncju'na' 'u quii' b'io <sup>48</sup> yuu na tijoom cwje canti ndo' mei<sup>n</sup> na nnduu' chom.

<sup>49</sup> Ee ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> nleichjen'ñê ñequio chom. Cwila'chjen' nn'a<sup>n</sup> seii quioo' na cwiñe'quiana na cwila't'maan'ndyena Ty'ooots'om. <sup>50</sup> Jee<sup>n</sup> l'ue tsjaa<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jnda' jlui' na chje<sup>n</sup>'na', tjaa yuu cwii nl'ue juuna'. Jo' chii 'o c'om'yo' cha'na tsjaa<sup>n</sup> na xocalui' na chje<sup>n</sup>'na' quia jo' ñenquii'che<sup>n</sup> nleil'uendyo' quii'ntaa<sup>n</sup> nc'ia'yo' ndo' tjoom' ñ'oom nnc'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

### Tintseyuii' ts'a<sup>n</sup> ljeii na tocoom

(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

**10** Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' jna<sup>n</sup> Jesús Capernaum, tjaa<sup>n</sup>, tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ts'ondaa Judea. Teinoom cwiiche<sup>n</sup> nanty-jaa' jndaa Jordán. Tjomndyenda' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup>. Quia jo' t'moo<sup>n</sup> ndaana cha'xje<sup>n</sup> na quich'ee<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Majuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'aa<sup>n</sup> na ñe'cal'ana xje<sup>n</sup> jom. Ta'x'eena nnoom:

—¿Aa matsa'ntjomna' na tsa<sup>n</sup>s'a nntseyuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup> scoom'm?

<sup>3</sup> Jom t'oo<sup>n</sup>, tsoom ndaana:

—Juu ñ'oom na tque<sup>n</sup> Moisés, ¿ljo' matsona' na cal'a'yo'?

<sup>4</sup> Quia jo' jluena:

—Moisés tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nntyuii' ljeii na toco tsa<sup>n</sup>s'a ñequio scoom'm. Ndo' tsa<sup>n</sup>scu nnc'oñoom cwiiche<sup>n</sup> ljeii na matsona' na macandā cwiñ'ndyena ñ'e<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> T'oo Jesús ndaana, tsoom:

—Cwe' ee na 'o jee<sup>n</sup> quie' n'om'yo', jo' na seiljeii Moisés ñ'oomwaa'. <sup>6</sup> Saa cantyjati xuee na to' Ty'ooot-s'om na tquee<sup>n</sup> cha'tso, s'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>scu.

<sup>7</sup> Ndo' tsoom: “Macwe' jo' na n'ndii tsa<sup>n</sup>s'a tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>, cha tye<sup>n</sup> nnc'oom ñ'e<sup>n</sup> scoom'm, <sup>8</sup> ndo' wendyena ñe'cwii sei' nla'xma<sup>n</sup>na.” Jo' chii meii<sup>n</sup> na we ts'a<sup>n</sup> ñejla'xma<sup>n</sup>na saa<sup>n</sup> je' ñecwii ts'a<sup>n</sup> cwiluiindyena.

<sup>9</sup> Ndo' nc'e na luaa', seijndaa'ñee nquii Ty'ooots'om na ñecwii ts'a<sup>n</sup> cwiluiindyena, jo' chii ticatsona' na cwe' ts'a<sup>n</sup> nntseyuii' na luaa' cwiluiindyena.

<sup>10</sup> Ndo' quia na tquienda'na na waa w'aa, nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús jla'lcwii'ndyenda'-na juu ñ'oomwaa'. <sup>11</sup> Tsoom ndaana:

—Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nntseyuii' ljeii na toco ñ'e<sup>n</sup> scuu' ndo' nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> yuscu, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> waa jnaa<sup>n</sup> nnom scuu' nc'e na matsona' cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya ñequio cwiiche<sup>n</sup> yuscu. <sup>12</sup> Ndo' mati xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na nntseyuii' ljeii na toco ñ'e<sup>n</sup> saa' ndo' nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a, majo'ti matseijn-daa'ñena' na waa jnaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a.

### Matio'naa'ñee Jesús yocanch'u

(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

<sup>13</sup> Ndo' tyonquiocho nt'om nn'a<sup>n</sup> yocanch'u na m'aa<sup>n</sup> Jesús na catioom l'oo<sup>n</sup> nacjoona. Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê jla'tia'na nn'a<sup>n</sup> na tqiocho yocanch'u'ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Quia nty'iaa' Jesús na ljo' cwil'ana, seilioo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tsoom ndaana:

—Ca'ndye'yo' na quiontyjaa' yocanch'um'a<sup>n</sup> ja.

Tilacu'yo' joona, ee yuu na matsa'ntjom Ty'ooots'om macandā nnc'ooquiee'ndye nn'a<sup>n</sup> na ntyaandye ja cha'na cwil'a yocanch'u. <sup>15</sup> Ñ'oom na mayuu' matsjoo ndaa'yo', meincwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ntyjaa<sup>n</sup> Ty'ooot-s'om cha'na ntyaandye yocanch'u ja, ndo' mañe-quiaa<sup>n</sup> na matsa'ntjom Ty'ooots'om juu, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nndaā nncjaaquiee'ñê cantyja na matsa'ntjom Ty'ooot-s'om.

<sup>16</sup> Quia jo' to'ñoom yocanch'u'ñee<sup>n</sup> naquii' l'oo<sup>n</sup>.

Tioom l'oo<sup>n</sup> nacjoona na tio'naa'ñê joona.

### Matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tya ñ'e<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

<sup>17</sup> Tjatjati Jesús nato. Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>s'a maleinom na jndyontyjaa' jom. Jndyoco' xtye jo nnoom. Tso:

—'U Maestro na ya ts'a<sup>n</sup>ndyu', ¿ljo' maca<sup>n</sup>'na' na cat-s'aa cha nntseixma<sup>n</sup>ya na ticantycwii na nncwa'ndog'a?

<sup>18</sup> Ndo' tso Jesús nnom:

—¿Chiuu na matsa'ntjom na ya ts'a<sup>n</sup>ndyo ja? Macandā nquii Ty'ooots'om cwiluiñê na ljo'. <sup>19</sup> 'U mantyji' ljeii naqui na matsa'ntjom. Matsona': “Tinc'om'ya' ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tintsei'cue' ts'a<sup>n</sup>. Tinch'uee' 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tintseinei<sup>n</sup> ñ'oom na cwe' cantu nacjoo' ts'a<sup>n</sup>. Tiñen-quiu'nn'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Catseit'maan'ndyu' tsoty' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyo'.”

<sup>20</sup> Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tsoom nnom Jesús:

—Maestro, cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> matseicandāya xje<sup>n</sup> na cachjoondyochā<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Jesús nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. S'aana' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom juu. Tsoom nnom:

—Cwii waa na matseitjoona' 'u. Cja', cajndaā' cha'tso 'na<sup>n</sup>. S'om'ñee<sup>n</sup> quiaa' ndaa<sup>n</sup> ndyee<sup>n</sup>. Quia jo' nnc'oom' na tyandyu' nandy' cañoom'luee. Ndo' caljaya ts'om' nawii' na nntjom' hasta meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nntse-icuee'na' 'u. Candyo'tsei'jomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>22</sup> Jnda' na jñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa' quia jo' jee<sup>n</sup> sei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup> na chjoo' ts'oom ee jee<sup>n</sup> jndye 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> niom.

<sup>23</sup> Quia jo' taque<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacañom'm na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom ndaana:

—Nn'a<sup>n</sup> na tyandy' jee<sup>n</sup> ndya' jndei'na' na ññe'quiandyena na nntsa'ntjom Ty'ooots'om joona.

<sup>24</sup> Jnda' na jndyena ñ'oomwaa', seitsa<sup>n</sup>'na' joona. Quia jo' tsonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaana:

—'O nn'a<sup>n</sup>ya, joo nn'a<sup>n</sup> na quit'ma<sup>n</sup> n'om 'na<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jndei'na' na ññe'quiandyena na nntsa'ntjom Ty'ooots'om joona. <sup>25</sup> Jndei'tina' na nncju'ñecje cwii tsa<sup>n</sup>tya na nntsa'ntjom Ty'ooots'om jom, nchiiti na nncwicandii'ñe quioo' camello tsue' x'e tsei'nchquia.

<sup>26</sup> Jndā na jndyena ñ'oomwaa' yache<sup>n</sup> seiñ'eeñ'ñ'e<sup>n</sup>na' joona. Ta'x'eendye che<sup>n</sup>nquieena ndāā ntyjeena, jluena:

—Quia jo' ¿ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ndāā nluin'maañ'e?

<sup>27</sup> Nty'iaa' Jesús ndāāna, tsoom:

—Tijoom candāā nncwji'n'maañ'e che<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup>. Macandā nquii Ty'oots'om ndāā nncwji'n'maañ'ê ts'a<sup>n</sup>. Ee tjaa'na<sup>n</sup> cwii na xocandāā nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Ndo' tso Pedro nnom Jesús:

—Aa ndi' Ta, jâ jndā 'ndyaayâ cha'tso 'naa<sup>n</sup>yâ na cwitsaantjoo<sup>n</sup>yâ naxe<sup>n</sup>'.

<sup>29</sup> Tso Jesús ndāāna:

—Candye'yo' nntsjoo ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup>.

Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ma'ndii waa', oo ti'nquio oo ndyencjo, oo tsotye, oo tsondyee, oo scuu' oo ntseinda, oo ndyuuaa' nc'e na matseijomñe ñ'oom na mañequia na macwji'n'maañ'e Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, <sup>30</sup> juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tiempomeiñe nnc'o<sup>n</sup>ñoom sia<sup>n</sup>nto ndii'che<sup>n</sup> l'a'a<sup>n</sup>, ti'nquioom, ndyencjoom, loñee<sup>n</sup>, ntseinaa<sup>n</sup>, ndyuuaa'a<sup>n</sup> ñequio na nnta'wi' nn'a<sup>n</sup> jom. Sāā ncuee na cwii ndyona', ticantycwii na nncwanoom'm. <sup>31</sup> Ee jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwila'tiuu nquiee na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyey, sāā nncue'ntyjo na nncju'cjena' joona. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na maju'cjena' sāā ndānquia nntseiwendyena' joona.

**Matseicandiinnda' Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>**

(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

<sup>32</sup> Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ñjomndyena nato na cwi'oona Jerusalén. Jom wjaajñee<sup>n</sup> jo ndāāna. Jee<sup>n</sup> matseñ'ee<sup>n</sup>na' joona ndo' cwicyatyuena na cwi'oontyjo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Quia jo' tjei'ñoo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye, tōō<sup>n</sup>ñ'ō<sup>n</sup> na matseineii<sup>n</sup> ndāāna chiuu waa na nntjom nque<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Tsoom:

—Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, macwitsaawaaya Jerusalén. Ndo' ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ñequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi't'mōō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na nla'jndaa'ndyetye<sup>n</sup>na na nnc'io<sup>n</sup> ndo' ñe'quiaana cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup> na nchii jndíos. <sup>34</sup> Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnei<sup>n</sup>'ncona ndo' njñomna ndaajna<sup>n</sup> ja. Nntjaa'na ja ñ'e<sup>n</sup> tja<sup>n</sup>tsei' ndo' nla'cuee'na ja. Sāā xuee jndā ndyee nncwa'ndō'x-co.

**Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan cwita<sup>n</sup>na cwii naya**

(Mt. 20:20-28)

<sup>35</sup> Quia jo' ntseinda Zebedeo, Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan tquiontyjaa'na Jesús, jluena:

—Aa ndi' Ta, l'ue n'ōō<sup>n</sup>yâ na ñequiaa' cwii naya na cwitaa<sup>n</sup>yâ njom'.

<sup>36</sup> Tsoom ndāāna:

—¿Ljo' l'ue n'om'yo' na cats'aa 'o?

<sup>37</sup> T'ōō<sup>n</sup>na nnoom, jluena:

—Quia jndā mam'aa<sup>n</sup> yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u, quiaa' na cwii jâ nncwacatyee<sup>n</sup> ntyja' ntyjaya ndo' cwiche<sup>n</sup> jâ nncwacatyee<sup>n</sup> ntyjatymaa<sup>n</sup>'.

<sup>38</sup> Quia jo' matso Jesús ndāāna:

—'O maxje<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' cwita<sup>n</sup>'yo' noō<sup>n</sup>. Na wi't'ma<sup>n</sup> na nncwinōō<sup>n</sup>, ¿aa ndāā nna<sup>n</sup>ndyo'? ¿Aa ndāā nlyoja n'om'yo' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> 'o cha'xe<sup>n</sup> na jndā ljoya ts'ōō<sup>n</sup> na nla'cuee'na ja?

<sup>39</sup> Joona t'ōō<sup>n</sup>na, jluena:

—Nndāā.

Tsoom ndāāna:

—Mayuu' maca<sup>n</sup>na' na mañejuu nawi' na nncwinōō<sup>n</sup>ya, nncwi'nom'yo'. Ndo' maca<sup>n</sup>na' na caljoya n'om'yo' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> 'o cha'na cwiljoya ts'ōō<sup>n</sup> na nla'cuee'na ja. <sup>40</sup> Sāā nchii nncō tseixma<sup>n</sup>ya na nntseijndaa'ndyo 'ñee<sup>n</sup> juu nncwacatyee<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya oo ntyjatymaa<sup>n</sup>'. Nquii Ty'oots'om ñequiaa<sup>n</sup> naya'ñee<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> na jndā seijndaa'ñê na nnto'ñoom juuna'.

<sup>41</sup> Ndo' joo nquindyey na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús tō'na tyola'wjeena we nc'iaana Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan.

<sup>42</sup> Jo' chii Jesús tcwaa<sup>n</sup> joona, tsoom ndāāna:

—'O manqui'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye cwii cwii tsjoomnancue cwila's'andyena ndāā nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'n-tjomna. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyey cwique<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>na. <sup>43</sup> Sāā nchii laa'ti' n'l'a'yo' quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> 'o na ntyjaa' ts'om na nnc'oom na t'ma<sup>n</sup>ñe quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsona' na jom candi'ntjoom ndāā'yo'. <sup>44</sup> Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na maque<sup>n</sup> ts'om na juu nlco'nnomna' jo ndāā'yo', matsona' na cateijndei<sup>n</sup> 'o. <sup>45</sup> Ee ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee jndyōō na nndi'ntjō<sup>n</sup>ya ndāā nn'a<sup>n</sup>, nchii na ndyey'ntjom nn'a<sup>n</sup> noō<sup>n</sup>. Ndo' jndyōō na ñequiaandyō na c'io<sup>n</sup> na nntiōō<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye cha ndyaandyena jnaa<sup>n</sup>na na waa.

**Matsein'ma<sup>n</sup> Jesús tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> na jndyū Bartimeo**

(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)

<sup>46</sup> Ndo' tquiena tsjoom Jericó. Jndā jo' majaacalui' Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' ñequio cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> Bartimeo 'ndyoo nato. Jom jnda Timeo. Macaa<sup>n</sup> ljo' na nleil'uee'ñê. <sup>47</sup> Quia na jñee<sup>n</sup> na mawinom Jesús ts'a<sup>n</sup> Nazaret, tōō<sup>n</sup>ñ'ō<sup>n</sup> na matseixua<sup>n</sup>, tsoom:

—'U Jesús, na cwiluiindyū' tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoō', c'oom' na wi' ts'om' ja.

<sup>48</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> jla'tia'na jom na catseichee<sup>n</sup>, sāā jom yache<sup>n</sup> tyotseixuaatyee<sup>n</sup>, tsoom:

—'U, na cwiluiindyū' tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoō', c'oom' na wi' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyō.

<sup>49</sup> Jesús tjameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tsoom:

—Cwa<sup>n</sup>'yo' jom.

Quia jo' tcwaa<sup>n</sup>na tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>, jluena nnoom:

—C'om't'maa<sup>n</sup>ndyū' ts'om'. Quicantyja' ee macwaa<sup>n</sup>'u.

<sup>50</sup> Ndo' jom cwe' tju'toom liaa na wanjoom'ñê, te-icantyjaa<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. <sup>51</sup> Tax'ee Jesús nnoom:

—¿Aa waa na nntsa' ja?

T'ō tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>, tsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, l'ue ts'ōō<sup>n</sup> na nleitquiōya.

<sup>52</sup> Tso Jesús nnoom:

—Cja'to'. Jnda n'ma<sup>n</sup> nc'e na matsei'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.  
Mañoom' teitquoom'm. Tjantyjo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Jesús na ty'ety'etina nato.

**Tjaquiee' Jesús Jerusalén**  
(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

**11** Jnda ty'ewindyoona Jerusalén na nndyoo' tsjoom Betfagé ñequio Betania. Tquiena ndyeyu ta Olivos, quia jo' jñom Jesús we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na c'oona l'aa. <sup>2</sup> Tsoom ndaana:

—Catsaaquie'yo' tsjoom chjoo la'ñe<sup>n</sup>. Quia na jnda squie'yo' mantyjache<sup>n</sup> nliu'yo' cwii snom xcoo na ñjom. Juuyo' quioo' na mei'jom ndii' tyooljo ts'a<sup>n</sup>. Cala'na'yo' ndo' quio'ñ'om'yo' juuyo' luaa. <sup>3</sup> Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nntso nda<sup>n</sup>'yo' chiuu na luaa' cwil'a'yo', candu'yo' nnom na nquii tsa<sup>n</sup> na matsa'ntjom 'o tjooñê snom'ñee<sup>n</sup> ndo' mantya nntseicwanomn-naa<sup>n</sup> juuyo'.

<sup>4</sup> Quia jo' ty'ena, jliuna snom xcoo na ñjomyo' 'ndyoots'a waa' ts'a<sup>n</sup> 'ndyoo nato. Ndo' jlacana'na juuyo'.

<sup>5</sup> Jlue nt'om nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo':

—¿Ljo' cwil'a'yo'? ¿Chiuu na cwilacana'yo' snom xcoom'aa<sup>n</sup>'?

<sup>6</sup> Joono t'oona nda<sup>n</sup> na ñ'ñee<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> na jnda tso Jesús na caluena. Quia jo' 'ndye na'ñee<sup>n</sup> na c'oona.

<sup>7</sup> Ty'eñ'omna snom xcoo na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tioona liaana naxe'yo', jnda jo' tjajoom juuyo'. <sup>8</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> tyotsa' na liaana ts'om nato na wja<sup>n</sup>, ndo' nt'om tyotyje tso, tyotsa' joona' ts'om nato'ñee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwi'oojndyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi'oontyjo, ñequii'che<sup>n</sup> tyola'xuaana, tyoluena:

—Matseit'maa'ñena' tsa'm'aa<sup>n</sup>. Matio'naa'ñena' jom na macwjee'cañoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om.

<sup>10</sup> Matio'naa'ñena' jom na nntsa'ntjoom cha'xe<sup>n</sup> na ñesa'ntjom welooya David tiyo. Matseit'maa'ñena' Ty'oots'om nandyee cañoom'luee.

<sup>11</sup> Tjaquiee' Jesús naquii' tsjoom Jerusalén. Tjaa<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' quia jnda nty'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> naquii' wats'om quia jo' tjalcwee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> Betania ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye ee na jnda tmaa<sup>n</sup>.

**Ñ'oomwi' tju' Jesús nacjoo' ts'oom higuera**  
(Mt. 21:18-19)

<sup>12</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee quia na m'a<sup>n</sup>na nato na jna<sup>n</sup>-na Betania, jndyo na ñe'jndo' Jesús. <sup>13</sup> Nty'iaa'tquiaa<sup>n</sup> cwii ts'oom higuera na niom tsoo'na'. Seicandyoo'ñê, tjacant'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> aa nljeii<sup>n</sup> tã na nlquee<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> quia na tue'cañoom, cwe' tso ljeii<sup>n</sup> ee tjooche<sup>n</sup> na nncue' tã.

<sup>14</sup> Tsoom nnom ts'oom'ñee<sup>n</sup>:

—Tajom xuee nntsa'nnda' tã na nlquii' ts'a<sup>n</sup>.

Ndyee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na luaa' ñ'oom tsoom.

**Macwji' Jesús nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>**  
(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

<sup>15</sup> Jnda na tquienda'na Jerusalén, quia jo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tjaquiee' Jesús naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jo' jo'

niom jndye nnom 'na<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> quioo' na cwindaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' cwila'jnda nn'a<sup>n</sup> na maca'na' joona na cwila't'-maan'ndyena Ty'oots'om. To' Jesús na tyocwjee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Tyotseicantquee<sup>n</sup> mei'na' naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndyoondye s'om, ñequio ntsula<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindaa<sup>n</sup> cantu'. <sup>16</sup> Mei<sup>n</sup> tatinquiaa<sup>n</sup> na nncwinom nn'a<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> na cwilei'chona 'na<sup>n</sup>. <sup>17</sup> T'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Aa nchii mawaa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matson-a': "W'aya tseixma'na' w'aa yuu cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom-nancue cwila'nei'na nnom Ty'oots'om." Saa<sup>n</sup> 'o cwil'a'y-o' juuna' cha'cwijom tsue'tsjö' yuu na cwicatoo'ndye na'canty'ue.

<sup>18</sup> Ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi't'-moo<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés, quia tyondyena na luaa' matso Jesús, tyol'ueendyena chiuu ya nl'ana na nla'cuee'na jom. Saa<sup>n</sup> nquiaana na nnt'uena jom ee na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'om ñ'oom na tyo'-moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Ndo' ticwii tmaa<sup>n</sup> tyocalui' Jesús Jerusalén.

**Tcaa<sup>n</sup> ts'oom higuera**  
(Mt. 21:20-22)

<sup>20</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee tei'nomnnda'na x'ee ts'oom higuera'ñee<sup>n</sup>. Nty'iaana na jnda tcaa<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> quii' nch'ioo'na'. <sup>21</sup> Quia jo' tjañjoom' ts'om Pedro, tsoom nnom Jesús:

—Canty'ia' Maestro, ts'oom na tju'wi' ñ'oom nacjoo' jnda tcaa<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na'.

<sup>22</sup> T'o Jesús, tsoom:

—C'om'yo' na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>23</sup> Mayuu'che<sup>n</sup> ndyeyo' nntsjoo, mei'ncwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'cwii waa na matseituu ndo' matseyoom'm naquii' ts'oom na nluii cha'xe<sup>n</sup> na matsoom, nntsoom nnom sjowaa': "Quicantya', cja', cju'ndyu' ts'om ndaaluee." Ndo' nluii cha'xe<sup>n</sup> na matsoom. <sup>24</sup> Cwe' jo' matsjoo ndaa'yo', cha'tso na cwita'yo' quia na cwilanein'yo' nnom Ty'oots'om, calayu'yo' na cwito'ñoom'yo' joona', quia jo' nnto'ñoom'yo' na cwita'yo'. <sup>25</sup> Ndo' quia xcwe na matsei'nei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om xe<sup>n</sup> waa na mach'eena' 'u ñ'e<sup>n</sup> x'ia', catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jom, cha mati Tsoyte' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, nnda<sup>n</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'u jna<sup>n</sup> na waa. <sup>26</sup> Ee xe<sup>n</sup> 'u tiñe'catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' x'ia', mati Tsoyte' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee xocatseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'u juu na matsei'tjoo<sup>n</sup>ndyu'.

**Cantya 'naa<sup>n</sup> najndeii na matseixma<sup>n</sup> Jesús**  
(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

<sup>27</sup> Quia jo' cwiiche<sup>n</sup> ndii' tquienda'na Jerusalén. Ndo' yoche<sup>n</sup> na matseicaañe Jesús nomch'e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> ty'entyjaa' ntyee na cwiluitquiendye jom, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi't'moo<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>28</sup> Ta'x'eena nnoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> najndeii ñ'e<sup>n</sup> na tjei' na'ñee<sup>n</sup> wats'om?

Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> tquiaa na matsei'xma<sup>n</sup> juuna'?

<sup>29</sup> Tso Jesús ndaana:

—Mati nncwax'a ja cwii ñ'oom ndaa'yo'. Cat'o'yo' nqo'ya quia jo' mati ja nntsjo' ndaa'yo' 'ñee' juu tquiaa najndei na matseixma'ya na s'aaya na ljo'.<sup>30</sup> Juu na tyotseits'oomñe Juan nn'a'n, ¿yuu jna'n najndei na tyotseixmaa'n? ¿Aa na m'aa'n Ty'o'ots'om? oo ¿aa nn'a'n jlue na ljo' cats'aa'n? Cat'o'yo'.

<sup>31</sup> Quia jo' to'na na tyola'nei'n che'nquieena, tyola'ñ'ee'n ndyueena. Jluena:

—¿Chiuu l'uuyoo? Xe'n n'l'uuya juu najndei na tyotseixmaa'n jna'na' na m'aa'n Ty'o'ots'om, quia jo' majo'to nntso Jesús nda'ya: "¿Chiuu na ticalayu'yo' ñ'oom na tyoñequiaa'n?"<sup>32</sup> Ndo' xe'n n'l'uuya na jna'na' cwe' ee na nn'a'n jlue na ljo' cats'aa'n, ¿chiuu nntjo'o'yoo?

Luaa' jla'tiuna na nquiaana nn'a'n na jndyendye. Ee cha'tsondye nn'a'n cwila'yu' na mayuu'che'n Juan cwilui'iñe profeta.<sup>33</sup> Jo' chii t'oona nnom Jesús, jluena:

—Aa jã maxje'n ticaliuuyã.

Tsoom nda'ana:

—Mati ja xocatsjo' ndaa'yo' 'ñee' tquiaa najndei na matseixma'ya na mats'aa ts'iaa'nmei'n.

**Nn'a'n na tyol'a cwenta l'oontjom**

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

**12** Quia jo' to' Jesús na tyotseinei'n ñ'oom tjañoom' ndaa' na'ñee'n. Tsoom:

—Tyom'aa'n cwii ts'a'n. Jnoom'm l'o'o' tãuva nnom tyuaa'n'a'n. S'aa'n tiom ndioche'n nnom ntjoom'm. Mati s'aa'n cwii peila na nnc'oocue ndaa na jndã 'ndiindyena tã'ñee'n. Na macandã s'aa'n cwii tatsia'ndye yuu na nnts'aa ts'a'n cwenta ntjoom'm.

'Ndo' teijnei'n tyuaa'n'a'n nt'omche'n nn'a'n na n'l'a ts'iaa'n, jndã jo' tjayaa'n cwiiche'n ndyuaa. <sup>2</sup> Quia na jndã tquie ntjom, jñoom cwii mosoom'm yuu m'a'n nn'a'n na cwil'a ts'iaa'n tyuaa'n'a'n na ñe'quia na'ñee'n tã na tseixma'n cwenta'a'n. <sup>3</sup> Sãã joona yache'n t'uena moso'ñee'n, cwajndii tyotjaa'na juu. Jñoomna juu na mei'ncwii tjaa ljo' tjañ'oom. <sup>4</sup> Quia jo' jñomnaa'n'a'n cwiiche'n mosoom'm. Juu tsa'ñ'ee'n jñomna ljo'.

Jla'quiee'ndyena xque'n do' tyola'jnaa'n'na juu. <sup>5</sup> Sãã ts'a'n na 'naa'n' tyuaa' jñomnaa'n'a'n cwiiche'n mosoom'm, tsa'ñ'ee'n jla'cuee'na jom. Ndo' malaa'ti' l'ana ñequio jndye nt'omche'n mosoom'm na jñoom. Tjaa'na nt'om na'ñee'n do' nt'om jla'cwjeena.

<sup>6</sup> Ñecwii ts'a'n cwii m'aa'n na matseitoom na njñoom, nquii jnaa'n jo', na jee'n candya' ts'oom. Tsa'ñ'ee'n jñoom na macandã, ee luaa seitoom: "Matsona' na nla't'maa'ndyena ti'jndaaya."<sup>7</sup> Sãã nquiee nn'a'n na cwil'a ts'iaa'n tyuaa'n'a'n, tyoluena ndaa' ntyjeena: "Juu tsa'm'aa'n' n'ljo ntjomwaañe l'o'o'n ee jom jnda nquii ts'a'n na 'naa'n' tyuaawaa. Chiuu ticala'cuã'a tsa'm'aa'n' cha jaa n'ljona' 'naa'ya."<sup>8</sup> Jo' chii t'uena tsa'ñ'ee'n, jla'cuee'na jom. Ty'ecatquiee'na jom tquia nnom ntjom'ñee'n.

<sup>9</sup> Quia jo' tax'ee Jesús nda'ana, tsoom:

—Nquii ts'a'n na 'naa'n' tyuaa'ñee'n, ¿chiuu nnts'aa'n? Maxje'n nñoom, nntseicwje'n na'ñee'n do' ñequiaa'n tyuaa'n'a'n ndaa' nt'omche'n nn'a'n na n'l'a ts'iaa'n.

<sup>10</sup> ¿Aa tyoola'na'yo' ljeii 'naa'n' Ty'o'ots'om na matsona':

Majuuto tsjo' na tixocwil'ue nquiu luañe'n na cwil'a tsi-a'ntsjo',

jndã mawacatyee'na' nqui tsia'ntsjo'?

<sup>11</sup> Nquii Ta Ty'o'ots'om seijndaa'ñe na ljo' ndo' jee'n cwijaawee' n'o'o'ya na cwinty'iaaya na luaa' tuii.

<sup>12</sup> Ndo' nn'a'n na tyondye ñ'oommei'n tyoque'ndyena na nnt'uena Jesús, ee jla'ng'n'na na cjoo joona seiinei'n ñ'oom tjañoom'waa'. Sãã nquiaana nn'a'n na jndyendye, cwe' jo' 'ndyena jom, mana ty'ena.

**¿Ñee'n nnom ñe'quiaana ts'iaa'nda'ana?**

(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

<sup>13</sup> Jndãquia nn'a'n fariseos jñoomna cwantindye nc'iaaana ñequio nn'a'n 'naa'n' Herodes na m'aa'n Jesús. Na'ñee'n nnc'omna cwenta ñ'oom na matseinei'n cha ndaa' nnt'uiina' jom cantyja 'naa'n'na'. <sup>14</sup> Jndã na tquiena na m'aa'n, jluena nnoom:

—Maestro, nquiuuyã na maxje'n ñ'oom na mayuu' matsei'nei'n do' ñecwii xje'n mache' ñequio mei'nquia nn'a'n ee titsei'ñ'oom'ndyu' ljo' waa na cwiluiindyena. Mayuu' ñ'oom na ma'moo'n' cantyja 'naa'n' natoo' Ty'o'ots'om. ¿Aa matsa'ntjomna' na nntio'o'ya ts'iaa'n'da'ya nnom César, oo aa ticatsa'ntjomna'? ¿Aa lax-maa'ya na catio'o'ya jo' oo aa ticalaxmaa'ya?

<sup>15</sup> Ndo' sei'ng'n' Jesús na cwe' cwilueyana. Tsoom nda'ana:

—¿Chiuu na ñe'cat'ue'yo' ja? Quia'yo' cwii tsjo'ñjee'n denario na nnty'iaya.

<sup>16</sup> Tquiaana cwii denario ndo' jndã na nty'iaa'n'a'n tsoom nda'ana:

—¿'Ñee'n 'ndyoo nnom luaa? Ndo' ¿'ñee'n xuee' teiljeii luaa?

Ndo' t'o'ona, jluena:

—Tsa'ma'nts'iaa'n t'ma'n, César.

<sup>17</sup> Ndo' tsoom:

—Catiom'yo' ts'iaa'nda'yo' nnom César yuu na tseixma'na' cwenta'a'n. Ndo' mati quia'yo' cwenta' Ty'o'ots'om yuu na tseixma'na' cwenta' nque'n.

Tjawee' n'omna ñ'oom na t'o'o'n sãã tiya nquiuna na t'icat'uiina' jom.

**Cwita'x'eena cantyja na nntando'nnda' nn'a'n**

(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

<sup>18</sup> Jndã jo' tqiuo nt'om nn'a'n saduceos na m'aa'n Jesús. Na'ñee'n ticala'yu'na na nnta'ndo'xco nn'a'n na jndã tã. Ta'x'eena nnoom, jluena:

<sup>19</sup> —Maestro, waa ljeii na 'ndii Moisés luã'ya na matsona' xe'n tue' cwii tsa'n's'a ndo' 'ndiina' scuu' na ñenquii, tjaa'na' ndana, quia jo' tyjee ts'oo'ñee'n cocoom ñ'e'n scuu' xioom. Nnc'om ntseinaa'n ñ'e'n yuscu'ñee'n cha nntseinoomñe na tjaa ntseinda xioom t'om. <sup>20</sup> Tyom'a'n ntquiee' na'nom na ñenquii ts'a'n ntseinda. Juu tsa'ntquiee tocoom sãã tyuaa' tuee'n'e'n, tjaa'na' ndana ñ'e'n scoom'm. <sup>21</sup> Quia jo' tsa'n na jndã we tocoom ñ'e'n scuu' xioom sãã mati jom tuee'n'e'n do' tjaa'na' ndana ñ'e'n yuscu'ñee'n. Mati tsa'n na jndã ndyee tocoom ñ'e'n

scuu' xioom ndo' majo'ti tjoom. <sup>22</sup> Malaa'ti' cha'tso ntquiee'ndye na<sup>n</sup>nom'ñee<sup>n</sup> tuncona ñequio yuscu'ñee<sup>n</sup> ndo' majo'ti quia tjana, tjaa'na<sup>n</sup> ndana ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ndo' na macandā tue'to yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ñe'cata'x'āyā njom', Ta, quia na nnta'ndo'xco cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndā tjā, quia jo' ¿'ñee<sup>n</sup> cwiindyē joona na nluui scuu' yuscu'ñee<sup>n</sup>? Ee jom ñet'oom scuu cha'tso na ntquiee'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Matso Jesús ndāāna:

—Aa nchii ñ'oomwaa' matseicanog<sup>n</sup>na' na tixcwe cwiitjei'yo' cwentā, ee meii<sup>n</sup> na cwila'na<sup>n</sup>yo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om sāā ticala'no<sup>n</sup>yo' ljo' ma'mo<sup>n</sup>na'. Mei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ee quia na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tjā taxoc'unconnda' mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>lcu ee nnc'omna cha'na ángeles na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>26</sup> Sāā cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tjā, ¿aa chii jndā ñejla'na'yo' libro na seiljeii Moisés yuu na matseinei<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom nioom na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? Jo' jo' xcwe naquii' ntsaachom na cwico ts'oom'ñee<sup>n</sup>, teic'uua na matseinei<sup>n</sup> Ty'oots'om nnoom, tso: "Ja cwiluiindyō Ty'oots'om cwentaa' Abraham, Isaac ndo' Jacob." <sup>27</sup> Jo' chii caliu'yo' na cwita'ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee jom nchii cwiluiiñê Ty'oots'om cwentaa' l'oo. Jom cwiluiiñê Ty'oots'om cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo'. Cwe' jo' ma'mo<sup>n</sup>na' na 'o mei<sup>n</sup>chjoo ticala'no<sup>n</sup>yo'.

**Ñ'oom na matsā'ntjom Ty'oots'om na t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na'**

(Mt. 22:34-40)

<sup>28</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés tyjee'-cañoom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> saduceos'ñee<sup>n</sup>. Tyondiñeechee<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na tyola'nei<sup>n</sup>na ndo' tyoquee<sup>n</sup> cwentā na jee<sup>n</sup> xcwe ñ'oom t'ō Jesús ndāāna. Tax'ee<sup>n</sup> nnom Jesús, tsoom:

—Quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na matsā'n-tjomna', ¿cwaa<sup>n</sup> cwii joona' na t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na'?

<sup>29</sup> T'ō Jesús, tsoom:

—Luaa matso ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti: "Candyeyo', 'o nn'a<sup>n</sup> Israel. Nquii Ta Ty'oots'om cwentāyā, macandā ñenque<sup>n</sup> cwiluiiñê na matsā'ntjoom. <sup>30</sup> C'oom' na candyā' ts'om' Ta Ty'oots'om cwentā' ñequio na xcwee'ya ts'om', ñequio cha'waa na jnda ntyji', ñequio cha'waa na jndo'ya ts'om', ndo' ñequio cha'waa najndu'." Luaa' ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti na matsā'ntjomna'. <sup>31</sup> Ndo' ñ'oom na jndā we matseijomna' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Luaa matsona': "C'oom' na wi' ts'om' nc'ia' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'. Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti na matsā'ntjomna' cha'na ñ'oommei<sup>n</sup>."

<sup>32</sup> Quia jo' t'ō tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, tsoom:

—Maxje<sup>n</sup> ya, 'u Maestro. Luaa' ñ'oom na mayuu' matsu' na ñecwii Ty'oots'om. Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na matsā'ntjom, macandā jom. <sup>33</sup> Ndo' na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na candyā' ts'oom Ty'oots'om ñequio na xcwee'ya ts'oom, ñequio cha'waa na jndo'ya ts'oom, ñequio cha'waa na jnda ntyjee<sup>n</sup>, ndo' ñequio cha'waa najnei<sup>n</sup>, ndo' mati na nnc'oom na wi' ts'oom nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> jnda ntyjii nque<sup>n</sup>, cha'tso nmei<sup>n</sup> l'ueti nchiiti quioo' na

nlco na mañequiaa ts'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ñequio mei<sup>n</sup>nquia nt'omche<sup>n</sup> na cwiñe'quia nn'a<sup>n</sup> na cwila't'-maa<sup>n</sup>ndyena jom.

<sup>34</sup> Jndā na nty'iaa' Jesús na jndo' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na t'ō, tsoom nnom:

—Jndā teindyoo' na ñequiaandyu' na nntsā'ntjom Ty'oots'om 'u.

Jndā jo' tjaa'na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> cwii jndāā' ts'om na nncwax'eti.

**Cristo cwiluiiñê Jnda Ty'oots'om**

(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

<sup>35</sup> Cwiiche<sup>n</sup> ndii' na tyom'aa<sup>n</sup> Jesús naquii' wats'om t'-ma<sup>n</sup> na tyo'mog<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwit'mog<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés cwiluena na nquii Cristo cwiluiiñê tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo'. <sup>36</sup> Sāā manquiti David cantyja na t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo nnoom tsoom na Cristo cwiluiiñê Ta na matsā'ntjom jom. Tsoom:

Nquii Ta Ty'oots'om tsoom nnom juu Ta na matsā'n-tjom ja:

"Cajman' ntyjaa'a ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u

hasta xje<sup>n</sup> na jndā tsā'a nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u na c'omna nacje 'na<sup>n</sup>."

<sup>37</sup> Cwe' jo' mawax'āyā ndāā'yo' ¿chiuu waayuu na cwiluiiñê Cristo tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo' ee manquiti David tsoom na juu cwiluiiñê Ta na matsā'n-tjom jom?

Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup>na tyondyena ñ'oom na seiinei<sup>n</sup>.

**Matseitia' Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwit'mog<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés**

(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

<sup>38</sup> Naquii' ñ'oom na tyo'mog<sup>n</sup>, tsoom:

—Cal'a'yo' cwentā nn'a<sup>n</sup> na cwit'mog<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ee joona jee<sup>n</sup> cjaawee' n'omna na nnc'o<sup>n</sup>nomna na cwee'na liaa jnda na tei'ncoo ndo' na nnta<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> lueena na nla't'maa<sup>n</sup>ndye joona ñequio na jndoo'che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Joona jee<sup>n</sup> ñe'cwindyuaandyena ntsulā nacañoomtiche<sup>n</sup> naquii' lan'om ndo' majo'ti cwil'ana quia na cwicwa'na na waa xuee. <sup>40</sup> Mati cwiitjeii'na 'naa<sup>n</sup> yolcu na jndā ljondye na tjā s'aa, ndo' cha nntseicu'na' na luaa' la'xma<sup>n</sup>na, jee<sup>n</sup> yo cwila'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. Jo' t'ma<sup>n</sup>ti nnt'uiiween<sup>n</sup>e<sup>n</sup> joona.

**Tsjō'ñjee<sup>n</sup> na tquiaa yuscu na jñee<sup>n</sup>ñê**

(Lc. 21:1-4)

<sup>41</sup> Cwii xuee wacatyee<sup>n</sup> Jesús ndyeyu na meintyjee' castom na cwituee' nn'a<sup>n</sup> s'om cwentaa' wats'om t'-ma<sup>n</sup>. Nty'iaa'chee<sup>n</sup> na cwitoom nn'a<sup>n</sup> s'om ts'om castom ndo' na jndye na<sup>n</sup>tya t'maa<sup>n</sup> s'om cwitoomna.

<sup>42</sup> Mati tyje'cañoom cwii yuscu na jndā ljoñe. Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' jñee<sup>n</sup>ñê. Tjacjoom'm we tsjō'ñjee<sup>n</sup> chjoo s'om wee na mei<sup>n</sup>chjoo tit'maa<sup>n</sup>. <sup>43</sup> Chii t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom ndāāna:

—Na mayuu'che<sup>n</sup> ndye'yo' nntsjoo, yuscum'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndā tue' saa' ndo' jee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>ñê, sãã t'maan<sup>n</sup>ti tjoom'm ts'om castom, nchiiti cha'tso nt'omche<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Ee cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> tiomna s'om na cwe' waljoo' na cwilei'chona, sãã jom meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> nty'iaa'ñê, tju'ñ'ee<sup>n</sup> cha'waati na malei<sup>n</sup>oom na nntseijnaa<sup>n</sup> na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**Matso Jesús na nntyuii' wats'om t'ma<sup>n</sup>**  
(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

**13** Xje<sup>n</sup> na jaacalui' Jesús na waa wats'om t'ma<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'eñê, tso nnoom:

—Maestro, canty'ia', jee<sup>n</sup> tjacanjoom' ts'iaa<sup>n</sup> na tuii ñ'e<sup>n</sup> ljo'mei<sup>n</sup>' ndo' jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' l'aamei<sup>n</sup>'.

<sup>2</sup> Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Mayuu' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' l'aa na manty'ia'. Sãã que<sup>n</sup> cwenta, ljo'mei<sup>n</sup>' xocaljoo'tye<sup>n</sup>na' nacjoo nc'i-aana'. Maxje<sup>n</sup> nntyuii'ñ'e<sup>n</sup>na'.

**'Naa' na cwit'moo<sup>n</sup>na' na manndyoo' na nntycwii**  
(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

<sup>3</sup> Ty'ena ta na jndyu Olivos ndyeyu yuu na meintyjee' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jo' jo' tjacjoo Jesús. Ndo' Pedro ñ'e<sup>n</sup> Jacobo, ñ'e<sup>n</sup> Juan ñ'e<sup>n</sup> Andrés ty'entyjaa'na jom cha ndaã nla'nei<sup>n</sup>na ñ'eñê na ñenquieena. Ta'x'eeena nnoom, jluena:

<sup>4</sup> —Catsu' ndaãyâ, ¿cwaa<sup>n</sup> nncue'ntyjõ na nluui nmei<sup>n</sup>? Ndo' ¿cwaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> m'mo<sup>n</sup>na' na manndyoo' nluui nmei<sup>n</sup>'?

<sup>5</sup> Quia jo' to' Jesús tyotseinei<sup>n</sup> ndaãna:

—Cal'a'yo' cwenta na mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tinquii'nn'a<sup>n</sup> 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>'. <sup>6</sup> Ee nleitquioo'ndye nn'a<sup>n</sup> cwii cwii ntyja na nla'cajndyundyena xueya ee nluena na joona cwiluiindyena Cristo. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> nñe'quio'nn'a<sup>n</sup>na na ljo' n'ana.

<sup>7</sup> Nnty'ia'yo' na nndyocwje'cañoom ntia' ndo' nle-ic'uaa ñ'oom na cwiluii ntia' cwiiche<sup>n</sup> ntyja, sãã tiñe'quiandyo' na nlacatyundyoy', ee maxje<sup>n</sup> jndei'na' na nmei<sup>n</sup>' nncwinomjndyee. Sãã tyoowe'ntyjõ xje<sup>n</sup> na nntycwiiñ'e<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Nla'wendye nn'a<sup>n</sup> cwii ndyuaa nacjoo nn'a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa. Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nntseiwefne nacjoo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup>. Jndye joo nnts'eii ndo' nnc'oom jndo' t'ma<sup>n</sup> ndo' t'ma<sup>n</sup> nnt-seiñ'ee<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup>. Sãã cha'tso nawi'mei<sup>n</sup>' cwe' we'yandyo la'xma<sup>n</sup>na'. Quia nnquioo nt'omche<sup>n</sup> nawi' na jaa'ti.

<sup>9</sup> Sãã 'o c'om'c'eendyo', ee m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nñe'quia cwenta 'o luee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' lan'om ndo' joona nntsa<sup>n</sup>ntjomna na catjaa' nn'a<sup>n</sup> 'o naquii' lan'om. Mati nla' nn'a<sup>n</sup> na jndei'na' nncwinty-je'jna<sup>n</sup>yo' jo ndaã gobiernom ñequio jo ndaã nt'om-che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwi<sup>n</sup>sa<sup>n</sup>ntjom nc'e na laxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Ndo' na luua' nntjom'yo', nñequiaana' na 'o nntjei'yuu'ndyo' ñ'oom naya 'na<sup>n</sup>ya ndaã na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Ee cwii tjoõche<sup>n</sup> na nntsuu tsjoomnancue nñe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue. <sup>11</sup> Ndo' quia na

nnt'uena 'o na nñe'quiana cwenta 'o, tinc'om'yo' ñomtiuu cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na nndu'yo' ndaã na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup>. Ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> m'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na nnt'õ'yo'. Ee nchii nlanei<sup>n</sup>yo' ñ'oom na nquii' ncjo'yo' sãã nquii Espiritu Santo nnts'aa<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' ljo' ñ'oom na nndu'yo'. <sup>12</sup> Maxio ts'a<sup>n</sup> nñequiaa cwenta jom na cue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' majo'ti nnts'aa ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nt-seinaa<sup>n</sup>. Ndo' nda nn'a<sup>n</sup> nla'wendyena nacjoo lotyena, londyeena, nl'ueendyena chiuu nncwje na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nla'jndoona 'o nc'e na m'a<sup>n</sup>yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Sãã juu ts'a<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> cwiljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo hasta na macandã, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ñê.

<sup>14</sup> Nñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, cat-sei'no<sup>n</sup> ljo' ñecatsona'. Juu profeta Daniel, seiljei<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' tiaa' na nntseiyuii' cha'tso. Quia na nnty'ia'yo' na jndã mameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> yuu na mei'chjoo ticatsã'ntjomna' na nnc'oom, quia jo' 'o na m'a<sup>n</sup>yo' ts'õndaa Judea catsaalei'nom'yo' quii' ntsjõ.

<sup>15</sup> Ndo' majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na ljo nacjoo' waa' yuu na su, ticandyocuee<sup>n</sup> na nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Catseiyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, calei'noom. <sup>16</sup> Ndo' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> jo jndãã na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> tyuaa', ticjaal-cwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na nncjaacachoom lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> wi' nntjoom yolcu na ndeiindyey ñequio joo yolcu na 'n-daandyey nda. <sup>18</sup> Cata<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om na nchii xcwe ncuee na tei<sup>n</sup> na nlca<sup>n</sup>na' na calei'nom'yo' nawi'ñee<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Ee quia ljo'che<sup>n</sup> nnquioo cwii nawi' na t'-ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>jom ndii' tyootjoom nn'a<sup>n</sup> cantyjai na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om tsjoomnancue hasta je'. Ndo' xuee na cwiwjaatina' mei<sup>n</sup> tajom cwinluiinnda' cwi-iche<sup>n</sup> nawi' cha'na juuna'. <sup>20</sup> Xe<sup>n</sup> nchii nquii Ta Ty'oots'om tquee<sup>n</sup> na tijndyeyi xuee nnc'oom nawi'ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xocalui'n'maa<sup>n</sup>ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Sãã nc'e na wi' ts'oom joo nn'a<sup>n</sup> na jndã tjeii'ñê cwen-taa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jo' chii nnts'aa<sup>n</sup> na tijndyeyi xuee nnc'oom nawi'ñee<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> quia ljo' nntso cwii ts'a<sup>n</sup> ndaã'yo': "Canty'ia'yo', ljo m'aa<sup>n</sup> Cristo", oo nntso: "Canty'ia'yo', laa'ñe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>", ticalayu'yo'. <sup>22</sup> Ee maxje<sup>n</sup> nluie'cañom profetas na tiyuu' ñ'oom cwiñequia ñequio nn'a<sup>n</sup> na nlue na joona cwiluiindyena Cristo. Nl'ana jndye nnom 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nncjaawee' n'om nn'a<sup>n</sup> hasta nquiee nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwen-taa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nñequio'nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona xe<sup>n</sup> na ndaã nl'ana. Sãã Ty'oots'om tixonquiaa<sup>n</sup> na ndaã nl'ana. <sup>23</sup> Cha'tso nmei<sup>n</sup>' jndã tsjõ ndaã'yo' cwii tjoõche<sup>n</sup> na nluui cha cal'a'yo' cwenta.

**Luua nncuaa quia na ndyonnda' Jesús**  
(Mt. 24:29-35, 42-44; Lc. 21:25-36)

<sup>24</sup> Ncuae quia na jndã teinom nawi' t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia jo' nleijaa<sup>n</sup>ñe ñe'quioom', ndo' taxocwixuee<sup>n</sup>ñe chi'.

<sup>25</sup> Nntquiaandyey cancjuu. Ndo' cha'tso najndã na mat-seixma<sup>n</sup> tsjõ'luee nntyuii'. <sup>26</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> nnty'iaa nn'a<sup>n</sup> ja na cwiluiindyey tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na macwjaçañõ<sup>n</sup>nda'a tsjoomnancue. Nndyõõ naquii' nchquii ñequio najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya ndo' ñequio

na nei<sup>n</sup>coo' nacaxuee na matseit'maan<sup>n</sup>ñena' ja.  
<sup>27</sup> Njñoo<sup>n</sup>ya ángeles 'nanya na c'oona cwii cwii ntyjaa' tsjoomnancue ndo' mati ndioche<sup>n</sup> cañoom'luee na nla'tjomna nn'a<sup>n</sup> na jndā tjeii<sup>n</sup>ndyō cwentaya.  
<sup>28</sup> 'Cala'no<sup>n</sup>'yo' 'naa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>'na' ndāā'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom higuera. Quia na cwinty'ia'yo' na cwintei'l'ona' ndo' cwicandei' tso'ndaa juuna', quia jo' cwila'no<sup>n</sup>'yo' na jaawindyoo' ncueesua'.  
<sup>29</sup> Majo'ti quia na cwinty'ia'yo' na cwiluii cha'tso nmei<sup>n</sup> na jndā tsjōō ndāā'yo', quia jo' cala'no<sup>n</sup>'yo' na jndā teitsiōō' m'aa<sup>n</sup>'na'. Mawaa mawaa xje<sup>n</sup> nncwja<sup>n</sup>cañōō<sup>n</sup>nda'a'.  
<sup>30</sup> Candise'yo' nntsjoō, mayuu'che<sup>n</sup> na xocwjeñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' hasta xje<sup>n</sup> na jndā seicandāā'ñena' cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>.  
<sup>31</sup> Tsjo'luee ñ'e<sup>n</sup> tsjoomnancue nntycwi-ñ'e<sup>n</sup>na' sāj ñ'oom 'nanya maxje<sup>n</sup> nntseicandāā'ñena'.  
<sup>32</sup> 'Sāj me<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticaljeii cwaan<sup>n</sup> xuee ndo' 'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na nluui cha'tso nmei<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> ángeles na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ticaliuna, me<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō Jnda Ty'ōōts'om ticaljeiiya cwaan'. Macandā ñenquiiche<sup>n</sup> Tsotyaya ntyjee<sup>n</sup>.  
<sup>33</sup> 'Jo' chii c'om'c'eendyo' ndo' que<sup>n</sup>'yo' cwenta. Ndo' calanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'ōōts'om, ee ticaliu'yo' cwaan<sup>n</sup> nncue<sup>n</sup>ntyjō tiempo'ñee<sup>n</sup>.  
<sup>34</sup> Nmei<sup>n</sup> matseijomna' cha'-na mach'ee cwii ts'a<sup>n</sup> na wjaa cwii ndyuua na tquia. Cwii tjōōche<sup>n</sup> na nnaa<sup>n</sup> wan'a<sup>n</sup>, nnty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> mosoom'm, cwii cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup> na cwii cwiindyena. Ndo' nntsā'ntjoom ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta 'ndyoots'a na ñe'quii'che<sup>n</sup> cats'aa cwenta.  
<sup>35</sup> Malaa'ti' matseijomna' 'o ee na ticaliu'yo' 'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na nncwjee' nquii na matsā'ntjom 'o. ¿Aa nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> natmaa<sup>n</sup>, oo aa natei-jaa<sup>n</sup>? ¿Aa nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xcwe tsjom, oo aa na jaancoo? Jo' chii c'om'c'eendyo'.  
<sup>36</sup> Ee ticatsona' na mats'ia jo' nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' nljeii<sup>n</sup> 'o cha'cwijom na cwindayo'.  
<sup>37</sup> Ñ'oom na jndā tsjōō luua' ndāā'yo', juuna' matsjōō ndāā'yo' na cha'tsondyo', ñe'quii'che<sup>n</sup> c'om'c'eendyo'.

**Cwi'ma<sup>n</sup>na na nnt'uena Jesús**  
 (Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

**14** We xuee cwii tjōō na nncuee' xuee pascua ñe-  
 quio xuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> ntyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñe-  
 quio nn'a<sup>n</sup> na cwi'tmōō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ty-  
 ol'ueendyena chiuu n'l'ayoona na ñe'quio'nn'a<sup>n</sup>na Jesús cha nnt'uena jom, ndo' na nla'cuee'na jom.  
<sup>2</sup> Jla'tiuuna, jluena ndāā ntyjeena:  
 —Sāj ticat'uaāya jom xcwe ncuee, tints'aana' na nla'wendye nn'a<sup>n</sup> nacjooya.

**Tu'nquio María nche<sup>n</sup> nacjoo' Jesús**  
 (Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)

<sup>3</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> Jesús tsjoom Betania, waa' Simón, ts'a<sup>n</sup> na ñechuu tycu lepra. Yoche<sup>n</sup> na meindyuaandyena nacañoom' me<sup>n</sup>sa, tue'cañoom cwii yuscu na malei'ñ'oom cwii tsioo na tuui ñ'e<sup>n</sup> tsjo' canchii' na jndyu alabastro. Ñjom nche<sup>n</sup> na jndyu nardo na jee<sup>n</sup> cachi, ndo' jee<sup>n</sup> jndana'. Tyjee<sup>n</sup> yuu na tą'tye<sup>n</sup> tsioo'ñee<sup>n</sup>, chii tu'nquioom nche<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Jesús.

<sup>4</sup> Nt'om nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' jla'lilio'ndyena nacjoo' yuscu'ñee<sup>n</sup>. Jluena ndāā ntyjeena:  
 —Jee<sup>n</sup> ndya' cwe'chi nche<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na seicatsoom.  
<sup>5</sup> Yati xe<sup>n</sup> teil'uana' ee nncwinom ndyee sia<sup>n</sup>nto denar-  
 ios nncwji'na'. S'om'ñee<sup>n</sup> nnluii naya ndyeñee<sup>n</sup>.  
 Jnaa<sup>n</sup> luua' na tyola'wjeena yuscu'ñee<sup>n</sup>.  
<sup>6</sup> Sāj tso Jesús:  
 —Ca'ndye'yo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>. ¿Chiuu na cwila'lilio'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê? Ee jee<sup>n</sup> tjacañjoom' nayawaa' na s'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndy-  
 o. <sup>7</sup> Ee ja nchii ñequii'che<sup>n</sup> nnc'ōō<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Sāj ndyeñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na quii'taa<sup>n</sup>'yo' ndo' quia na ñe'cal'a'yo' naya joona, wanaa<sup>n</sup>.  
<sup>8</sup> Yuscum'aa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> cwanti na nndāā nnts'aa<sup>n</sup>. Jom tu'nquioom nche<sup>n</sup> nacjoya cwii tjōōche<sup>n</sup> na nnt'iuu nn'a<sup>n</sup> ja.  
<sup>9</sup> Na mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoō, me<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na nñe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom cha'waa tsjoomnancue na macwji'na'na<sup>n</sup>ñe Ty'ōōts'om nn'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nla'nei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na s'aa yuscum'aa<sup>n</sup> cha ticatsuu ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

**Judas mañequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús luee ntyee**  
 (Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)

<sup>10</sup> Jndā tuui na luua', quia jo' Judas Iscariote, cwindye nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye, tjaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye na nntseijndaa'ñê ñequio joona na ñe'quiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús lueena.  
<sup>11</sup> Jndā na jndye na'ñee<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa<sup>n</sup> tquiaana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>na. T'-  
 ma<sup>n</sup>na na nñe'quiana s'om nnoom. Quia jo' Judas ty-  
 ol'uee'ñetyee<sup>n</sup> chiuu ya nnts'aa<sup>n</sup> na ñe'quiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús lueena.

**Seijndaa'ñe Jesús na nncuaa Cena**  
 (Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>12</sup> Quia jo' xuee na cwiwitye<sup>n</sup> ncuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee', mañeejuu xuee na cwila'cweena canma<sup>n</sup> nch'u, nn'a<sup>n</sup> na cwila'jom-  
 ndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús ta'x'eena nnoom, jluena:  
 —¿Yuu l'ue ts'om' na nntsaalajndaa'ndyō cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee pascua, na nleiñ'oom' na nliqui' catsma<sup>n</sup> chjoo?  
<sup>13</sup> Ndo' jñoom we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê cwii l'aa. Tsoom ndāāna:  
 —Catsa'quie'yo' quii' tsjoom. Jo' jo' nliu'yo' cwii tsa<sup>n</sup>s'a na maleiñ'oom cwii tsjoo ndaatioo. Catsaan-  
 tyjō'yo' naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.  
<sup>14</sup> Yuu na nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> candu'yo' nnom ts'a<sup>n</sup> na waa': "Luua matso nque<sup>n</sup> na matsā'n-  
 tjoom jaa: ¿yuu waa cuarto na nlcwaa'a na nntseit'-  
 maa<sup>n</sup>'ndyō xuee pascua ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jom-  
 ndye ñ'e<sup>n</sup>ndyō?"  
<sup>15</sup> Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> m'mōō<sup>n</sup> cwii cuarto t'-  
 ma<sup>n</sup> w'aa nandyee teicantjoo'. Maniom candaā' 'na<sup>n</sup> na maca'na' na nncuaa xuee. Jo' calajndaa'ndyo' nan-  
 tquie na nlcwaa'a ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.  
<sup>16</sup> Ndo' ty'e we na'ñee<sup>n</sup>. Quia na tqiiena tsjoom'ñee<sup>n</sup> jliuna cha'xje<sup>n</sup> na jndā tsoom ndāāna. Jo' jo' jla'jndaa'ndyena nantquie na nlcwa'na na nla't'-  
 maa<sup>n</sup>'ndyena xuee pascua.  
<sup>17</sup> Cwe' tmaa'ya, xje<sup>n</sup> na tyje'cañoom Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> canchoo'we na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê.  
<sup>18</sup> Yoche<sup>n</sup>

na meindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa na cwicwa'-na, tso Jesús ndaḡana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> candye'yo' nntsjoḡ, cwiindyoy' 'o na macwa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ñeiquiaa cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Ñ'oomwaa' jee<sup>n</sup> ndya' seichjoo'na' n'omna. Tḡ'na cwii ndo' cwiindyena ta'x'eena nnoom, jluena:

—¿Aa ndya' nnts'aana' na ja?

<sup>20</sup> Quia jo' tsoom ndaḡana:

—Cwii 'o na canchoo'wendyo', cwii ts'a<sup>n</sup> na cwincheendyḡ tyoo' ñ'e<sup>n</sup>ñe ts'om xio jom ñeiquiaa<sup>n</sup> cwenta ja. <sup>21</sup> Ee na mayuu'che<sup>n</sup>, ja na cwiluiindyḡ ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, maxje<sup>n</sup> wjaañ'oomna' ja na nnc'ioḡ cha'x-je<sup>n</sup> na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'ḡots'om. Saa jee<sup>n</sup> nty'iaa'ñe ts'a<sup>n</sup> na mañeiquiaa cwenta ja, yatiche<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> t'caluiiñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Yoche<sup>n</sup> na cwicwa'na, toñom Jesús tyoo', tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'ḡots'om. Jnda jo' tyjee<sup>n</sup> juuna', tquiaa<sup>n</sup> ndaḡana. Tsoom:

—Cato'ñoom'yo', cwa'yo' tyoo'waa, ee cwiluiiñena' seii'a.

<sup>23</sup> Mati toñoom cwii waso na ñjom ndaa winom. Jnda na tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'ḡots'om, quia jo' tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndaḡana, cha'tsondyena tana. <sup>24</sup> Ndo' tsoom ndaḡana:

—Ndaa winomwaa cwiluiiñena' nioom'a na nnquioo na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ndyo jndyendye nn'a<sup>n</sup>. Ñ'e<sup>n</sup> juuna' maqua<sup>n</sup>tya<sup>n</sup>ya ñ'oom xco. <sup>25</sup> Candye'yo' nntsjoḡ na mayuu'che<sup>n</sup> taxoc'uannda'a winom hasta juu xuee na nnc'uaxcḡ juuna' quia na nnts'a<sup>n</sup>ntjom Ty'ḡots'om.

### Jesús matseicañee<sup>n</sup> na nncwji'ñe Pedro

(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

<sup>26</sup> Ndo' jnda na tana luantsa, jlui'na jo' jo'. Ty'ena ta Olivos. <sup>27</sup> Quia jo' tso Jesús ndaḡana:

—Tsjom je' cha'tsondyo' 'o nntjei'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Ee ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'ḡots'om matsona': "Nntseicua'a ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta canma<sup>n</sup>, ndo' canma<sup>n</sup> ntsmeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nnt'oom'ndyeyo'."

<sup>28</sup> Saa tso Jesús:

—Ndo' ja quia jnda na mawandḡ'xcḡ nncjoḡjndyaa ts'onda Galilea, xe<sup>n</sup> jnda nntsaantyjo'yo'.

<sup>29</sup> Quia jo' tso Pedro nnoom:

—Meii<sup>n</sup> cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> nntjeii'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo', saa ja tijoom cwji'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>30</sup> T'ḡ Jesús, tsoom nnom:

—Ñ'oom na mayuu' matsjoḡ njom', tsjom je' cwii tjoḡche<sup>n</sup> na nndaḡa' we ndii' na matseixuaa caxtijndyo, saa 'u xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda ndyee ndii' jnda tjei'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>31</sup> Saa Pedro yache<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> ñ'oom t'ḡḡ:

—Meii<sup>n</sup> c'ioḡ ñ'e<sup>n</sup>ndyo', saa tijoom cwji'ndyo cantyja 'na<sup>n</sup>.

Ndo' cha'tso ncl'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> majo'ti jluena.

### Getsemaní matseinei<sup>n</sup> Jesús nnom Ty'ḡots'om

(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

<sup>32</sup> Quia jo' tquiena cwii joo na jndyu Getsemaní. Tsoom ndaḡana:

—Cwindyuaandyo' ñjaa<sup>n</sup>ñe yoche<sup>n</sup> na jo luaa' na nntseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'ḡots'om.

<sup>33</sup> Jo' chii tjatye<sup>n</sup>, tjañ'oom Pedro ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan. Ndo' jna<sup>n</sup>na' na t'ma<sup>n</sup> matsei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup> ndo' jee<sup>n</sup> matseichjoo'na' ts'oom. <sup>34</sup> Tsoom ndaḡana<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Jee<sup>n</sup> matseichjoo'na' ts'ḡḡ<sup>n</sup> hasta jom ndyowe' ts'ḡḡ<sup>n</sup>. Caljoo'ndyo' ljooñe. C'om'c'eendyo', nchii cwindayo'.

<sup>35</sup> Quia jo' tjatjatye<sup>n</sup>che<sup>n</sup>, tjacwanquioom nomtyuaa. Tyocaa<sup>n</sup> nnom Ty'ḡots'om xe<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> tintjoom nawii' na mei'ndoo'na' jom juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Tsoom:

—Tsoyaya, 'u cha'tso nndaḡa nntsa'. Catseican-dyaandyu' ja na ticwinḡḡ<sup>n</sup>ya nawii'waa. Saa catsa' cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om' nncu' nchii cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'ḡḡ<sup>n</sup> ja.

<sup>37</sup> Quia jo' jndyolcwe' Jesús na m'a<sup>n</sup> ndyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' ljeii<sup>n</sup> na cwindana. Tsoom nnom Pedro:

—Aa ndi' Simón, ¿aa wa'tsu'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> t'candaḡa nntsa' na ticatsu' mei<sup>n</sup> ñe'cwii hora? <sup>38</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> c'om'c'eendyo' na calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'ḡots'om cha ticjaachuuna' 'o quia na ñe'cats'aana' xje<sup>n</sup> 'o. Jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>c'ee' ts'om ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa yuu na ya, saa nc'e na ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, tileicanaa<sup>n</sup>ñe na nnts'aa na ljo'.

<sup>39</sup> Jnda jo' cwiiche<sup>n</sup> ndii' tjannaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Mañejooti ñ'oom seinei<sup>n</sup> nnom Ty'ḡots'om. <sup>40</sup> Quia na jndyolcwe'n-naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na, majo'ti ljeii<sup>n</sup> na cwindana, ee jee<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> waa na maleichuu tsa<sup>n</sup>tsjom jona. Ndo' mei<sup>n</sup> cwe' ticaliuna ljo' nluena nnoom. <sup>41</sup> Tjannaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'ḡots'om ndo' quia tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jnda ndyee ndii' na m'a<sup>n</sup>na, tsoom ndaḡana:

—Cwa ndicwa<sup>n</sup> cwindayo' na cwita'jndyee'yo'. Malei'tye<sup>n</sup>. Jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya. Je' mannt'ue nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye ja na cwiluiindyḡ ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>42</sup> Quicantyja'yo'. Cjaaya. Luaa' mandyocwjee'cañoom juu ts'a<sup>n</sup> na tjacatio cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

### T'uena Jesús

(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

<sup>43</sup> Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Jesús ndo' tyjee'cañoom Judas, cwii joo nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye. Ñ'ee<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe na cwilei'cho ncjo espadas ñequio n'oom nch'io. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mḡḡ<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom. <sup>44</sup> Ndo' Judas, ts'a<sup>n</sup> na tquiaa cwenta jom luee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jnda t'mḡḡ<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ndaḡana chiuu nnts'aa<sup>n</sup>. Tsoom:

—Juu ts'a<sup>n</sup> na nnc'ua ntsma<sup>n</sup>, majom jo'. Tye<sup>n</sup> cat'ue'yo' jom ndo' tsaañ'om'yo' jom. Cal'a'yo' cwenta na ticalacanom'yo' jom.

<sup>45</sup> Ndo' quia tqie'cañomna Jesús, mantyja seicandyoo'ñe, tsoom nnom Jesús:

—Xma<sup>n</sup>ndyu' Maestro.

Ndo' t'om ntsma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>46</sup> Quia jo' jla'cjaa lueena Jesús. Tye<sup>n</sup> t'uena jom.

<sup>47</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> Jesús na meintyjee' jo' tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xjo espada 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tiom juuna' mosoo'

nquii tyee na cwiluiitquieñe. Jnq<sup>n</sup> tsua'qui. <sup>48</sup> Ndo' tso Jesús ndaana:

—Jnda'jom tquio'cat'ue'yo' ja cha'cwijom tquio'yo' nacjoo' cwii tsa<sup>n</sup>canch'ue na cho'yo' ncjo espadas ñ'en n'oom nch'io. <sup>49</sup> Io ndii 'io ñet'oo<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na ñet'moo<sup>n</sup>ya ndaa'yo' naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> saa tí-cat'ue'yo' ja. Ñecuaa ee cwiluii na luaa' cha catseican-daa'ñena' ljeii 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om na waa.

<sup>50</sup> Quia jo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'en Jesús, jlei'nomna, 'ndyena jom na ñenque<sup>n</sup>.

### Cwii tsa<sup>n</sup>s'andyua na jleinom

<sup>51</sup> Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'andyua na tjantyjo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Jesús. Macandā chu'tyooñe cwii sávana. Mati jom t'ue na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>52</sup> Saa jom je' jluii'ñe naquii' sávana 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, 'ñee<sup>n</sup> juuna', jlei'noom na ñecasei'ñe.

### 'Ooque<sup>n</sup>na Jesús luee na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos

(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

<sup>53</sup> Quia jo' ty'eñ'omna Jesús jo nnom nquii tyee na cwiluiitquieñe ndaa ntyjentyeeñe. Jo' jo' tjomndye cha'tsondye ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>54</sup> Ndo' Pedro tquiache<sup>n</sup> tquia tjantyjo<sup>n</sup>. Macandā tuee'tyee<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup> waa' tyee na cwiluiitquieñe. Jo' jo' tjacjom nacañoom nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tyotsewiñe 'ndyoo chom.

<sup>55</sup> Quia jo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio cha'tsondye na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos tyol'ueena nn'a<sup>n</sup> na calue ñ'oom cantu nacjoo' Jesús cha nndaā nlejndaa' jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Saa tileicaliuna. <sup>56</sup> Ee majndye nn'a<sup>n</sup> ty'enquia ñ'oom na cwe' cantu saa tiñecwii ñ'oom tquia na jo' chii ticalui'yuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nacjoom'm. <sup>57</sup> Jnda' jo' tei'cantya nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tquia cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na tiyuu' nacjoom'm, jlueña:

<sup>58</sup> —Jâ jndyaāyâ na tso tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na jom nntse-ityee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>waa na l'a nn'a<sup>n</sup>, ndo' ñendyee xuee nnts'aaxcoom cwiiche<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> n'l'a.

<sup>59</sup> Saa meii' jlueña ñ'oomwaa', maxje<sup>n</sup> ticatjoom' ñ'oom.

<sup>60</sup> Quia jo' teintyjee' nquii tyee na cwiluiitquieñe xcwe quii' ntaa<sup>n</sup>na, tax'ee<sup>n</sup> 'ndyoo Jesús, tsoom:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> meincwii ñ'oom tic'o'? ¿Chiuu waayuu cantya 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na cwituee'na nacjo'?

<sup>61</sup> Saa Jesús ñemaan'chee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>. Meincwii ñ'oom tic'oo<sup>n</sup>. Quia jo' juu tyee na cwiluiitquieñe tax'eeñe<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tsoom:

—¿Aa 'u cwiluiindy' Cristo, Jnda nquii Ty'oots'om na cwila't'maan'ndyô?

<sup>62</sup> T'o Jesús, tsoom:

—Mayuu' na jo' ja. Ndo' nnty'ia'yo' ja na cwiluiindy' ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na nncwa'catya<sup>n</sup> ntyjaa' Ty'oots'om ntyjaya na jom matseixma<sup>n</sup>'ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso nnom najnda' na nndyocua<sup>n</sup>ya, na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio nchquiu.

<sup>63</sup> Quia jo' juu tyee na cwiluiitquieñe jndii'ñe tsca'n-noom na lioom'm, tsoom:

—¿Aa cwimaca<sup>n</sup>tina' 'ñee<sup>n</sup> ñnequiotjei'yuu'ndyeti jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>? <sup>64</sup> 'O macwindye'yo' ñ'oom ntjei<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oots'om. ¿Chiuu cwilatiuu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñe?

Ndo' cha'tsondyena ñe'cwii jla'jomndyena na waa jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' tseixmaa<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

<sup>65</sup> Cwantindyena to'na na tyojñomna ndaajna<sup>n</sup> jom. Jla'cata'na nnoom, tyotmeii<sup>n</sup>na nda' jom, jlueña:

—Cjaawee' 'ndyo' 'ñee<sup>n</sup> tquiaa 'u.

Mati nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwentaa wats'om tyoñe'quiana nda' watmeii<sup>n</sup> nnoom.

### Macwiji'ñe Pedro cantya 'naa<sup>n</sup>' Jesús

(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-29)

<sup>66</sup> Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pedro jo nacje, tach'e<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>, tjantyjaa' cwii yuscu jom na mandi'ntjom nnom tyee na cwiluiitquieñe. <sup>67</sup> Quia na ljeii<sup>n</sup> Pedro na matseiwieñe 'ndyoo chom, quiee tyonty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—'U mati ñeñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Nazaret.

<sup>68</sup> Saa tjei'ñe Pedro, tsoom:

—Ja ticwajna<sup>n</sup>'a tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Meinchjoo ticaljei<sup>n</sup>ya ñ'oom na matsu' luaa'.

Jnda' jo' teiñoo<sup>n</sup> nacañoom nn'a<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> yuu waa 'ndyoots'atiom. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mana seixuaa caxtijndyo. <sup>69</sup> Ndo' majuu yuscu na mandi'ntjom, cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' nty'i-aa'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Pedro. Toon'o<sup>n</sup> na tsonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo':

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>' maxje<sup>n</sup> cwiindyee joona jom.

<sup>70</sup> Ndo' Pedro tjei'ñenna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' tiyoche<sup>n</sup> majluenda' nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo' nnoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindy' cwii joona. Ts'a<sup>n</sup> Galilea 'u ee ljo'yu ñ'oom na matseine<sup>n</sup>' cha'na cwila'nei<sup>n</sup> joona.

<sup>71</sup> Quia jo' toon'o<sup>n</sup> na tju' che<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> ñ'omwii' nacjoom'm, ndo' tsoom na ntyjiiche<sup>n</sup> Ty'oots'om na mayom'm. Tsoom:

—Meinchjoo ticwajna<sup>n</sup>'a ts'a<sup>n</sup> na cwindu'yo' luaa'.

<sup>72</sup> Ndo' mañoom' seixuaa caxtijndyo na jnda' we ndii'. Quia jo' tjañjoom' ts'om Pedro ñ'oom na tso Jesús nnoom: "Cwii tjoche<sup>n</sup> na nntseixuaa caxtijndyo we ndii', saa 'u je' jnda' ndyee ndii' macwiji'ndy' cantya 'na'ya." Ndo' quia tjañjoom' ts'oom ñ'oommei<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> ndya' tyoty'ioom.

### 'Ooñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)

**15** Ndo' na jaawixuee ntyee na cwiluiitquiendye tjomndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio cha'tso na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos. Jla'jndaa'ndyena. Jnda' jo' jla'tyena Jesús, ty'eñ'omna jom. Ty'ecatioona cwentaa jom l'o Pilato. <sup>2</sup> Ndyeyu tax'ee Pilato nnoom, tso:

—¿Aa 'u cwiluiindy' rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos? Ndo' t'oo<sup>n</sup>:

—Majo'ndyo cha'xje<sup>n</sup> na matsu'.

<sup>3</sup> Ndo' ntyee na cwiluitquiendye jndye jnaa'n'a n tquiaana. <sup>4</sup> Quia jo' tax'eennda' Pilato nnoom, tso: —¿Aa maxje'n meincwii ñ'oom xoc'o'? Que'n cwenta na jndye jna'n cwiluena nacjo'.

<sup>5</sup> Saa tjaa na t'oti Jesús hasta tquiaana' na jee'n ty-om'aa'n' ts'om Pilato.

**Cwiwijndaa'tye'n na nncue' Jesús**  
(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16)

<sup>6</sup> Ndo' ticwii chu na cwiwee' xuee pascua waa costumbre na matseicandyaañe Pilato meincwi'ñee'n'che'n praso na l'ue n'om nn'a'n. <sup>7</sup> Quia ljo'che'n m'aa'n cwii ts'a'n na jndyu Barrabás w'aancjo ñequio nt'omche'n praso. Joona jla'wendyena nacjoo' gobiernom, ndo' jla'cwjeena nn'a'n. <sup>8</sup> Ty'entyjaa' cwii tmaan' nn'a'n na m'aa'n Pilato. To'na na tyota'na na cats'aa'n cha'xje'n quich'ee'n na nntseicandyaañe cwii ts'a'n. <sup>9</sup> Quia jo' tso Pilato ndaana:

—¿Aa l'ue n'om'yo' na catseicandyandyo juu rey cwenta 'o nn'a'n judíos?

<sup>10</sup> Luaa' tsoom ee jndā sei'nogō'n'og'n na joo ntyee na cwiluitquiendye taa' n'omna Jesús, jo' na ty'ecatioona tsa'n'ñee'n l'ogō'n. <sup>11</sup> Ndo' joona tyola'jndo'na n'om nn'a'n na jndyendye na cata'na nnom Pilato na catseicandyaañe Barrabás, nchii Jesús. <sup>12</sup> Quia jo' tax'eennda' Pilato ndaā nn'a'n na jndyendye, tsoom:

—Ndo' ¿ljo' l'ue n'om'yo' na cats'aaya ñ'e'n juu ts'a'n na cwindu'yo' na cwiluiñe rey cwenta' 'o nn'a'n judíos?

<sup>13</sup> Tacwaxua ndyueena, jluena:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa'n.

<sup>14</sup> Tax'ee Pilato ndaana:

—¿Ljo' jee'n tis'a s'aa'n nquiu'yo'?

Saa joona ñe'quii'che'n najndei tyola'xuaana, jluena:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa'n.

<sup>15</sup> Quia jo' Pilato, cwe' ee na l'ue ts'oom na calue nn'a'n na ya ts'a'n'ñe, jo' na seicandyaañe Barrabás. Ndo' sa'ntjoom na catjaa' sondaro Jesús ñ'e'n tja'tsei'. Jndā jo' tquiaa' juu lueena na caty'ioomna juu ts'oom'naa'n.

<sup>16</sup> Ndo' ty'eñ'om sondaro'ñee'n Jesús naquii'che'n wat-s'iaa'n cwentaa' gobiernom. Jo' jo' tjomndye cha'tso nc'iaana. <sup>17</sup> Jla'cweena cwii liaa colo catsioo' jom. Ty-ola'tyjoondyena l'ogō nioom, l'ana cwii tsei, tioomna juuna' xquee'n. <sup>18</sup> Jndā jo' to'na, ndoo' na cwila't'-maa'n'ndyena jom, jluena:

—Catseit'maa'n'ñena' 'u na cwiluiindy' rey cwentaa nn'a'n judíos.

<sup>19</sup> Ndo' tyotmeii'na ts'oom xquee'n. Tyojñomna ndaajna' jom, tyota'na cantyena jo nnoom cha'cwi-jom cwila't'maa'n'ndyena jom. <sup>20</sup> Quia na jndā jla'j-naa'n'ñ'e'na jom, quia jo' tjeii'na liaa catsioo'. Jla'cweennda'na jom lia'n'a'n. Jndā jo' ty'eñ'omna jom na nnty'ioomna jom ts'oom'naa'n.

**Cwity'ioomna Jesús ts'oom'naa'n**  
(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

<sup>21</sup> Xcwe na cwi'oocalui'na naquii' tsjoom ndo' tjomndyena ts'a'n tsjoom Cirene na jndyu Simón na jna'n jn-

daā. Jom tsoty'e Alejandro ñequio Rufo. L'a sondaro na jndei'na' cjaañ'oom ts'oom na ñoom Jesús.

<sup>22</sup> Quia jo' ty'eñ'omna Jesús Gólgota. Ñ'oomwaa' ma'mō'n'na' cwii ta na jndyuna' Tsei'xque'n Ts'oo. <sup>23</sup> Ndo' tquiaana winom na nnc'om na tjoom'na' ñequio mirra. Saa jom tíco'ñoom juuna'. <sup>24</sup> Jndā chii ty'ioomna jom ts'oom'naa'n. Ndo' sondaro tyo'oona x'iaa, cha nnty'i-aana cwaa'n lia'n'a'n nleijnoom' cwii cwii joona. Laa'ti' t'oomna lia'n'a'n.

<sup>25</sup> Jndā tuee' cha'na ñjee'n nacwitsjoom quia ty'ioomna jom ts'oom'naa'n. <sup>26</sup> Ndo' jnaa'n'a'n na teiljeii luaa matsona': "Rey cwenta nn'a'n judíos." <sup>27</sup> Mati ty'ioomna we na'ncanty'ue nacjoo noom'naa'n. Cwii tsa'n'ñee'n nty-jaa'n'a'n ntyjaya ndo' cwiiche'n tsa'n'ñee'n ntyjatymaa'n'.

<sup>28</sup> Ndo' na l'ana na ljo', seicandaā'ñena' na matso ljeii'naa'n Ty'oqts'om: "Seicañ'enyuuna' jom quii'ntaa'n nn'a'n na wi'ndye."

<sup>29</sup> Nn'a'n na tyowinom jo' jo', tyola'jnaa'n'na jom. Ty-ola'caandyena nque'na, tyoluena:

—'U je', na nntseiyui' wats'om t'ma'n'naa'nyâ ndo' ñendyee xuee nntseiw'e'nnda' juuna', <sup>30</sup> cwji'n'-maa'ndyu' che'nncu'. Candyo'cue' na ñoom' ts'oom'-naa'n'waa'.

<sup>31</sup> Mati ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a'n na cwi't'mogō'n' ljeii na tque'n Moisés malaa'ti' tyola'jnaa'n'na jom. Jluena:

—Jee'n ya ñetjei'n'maa'n'ñe tsa'n'm'aa'n' nt'omche'n nn'a'n saa tileicandaā nncwji'n'maa'n'ñe che'nque'n. <sup>32</sup> Jom na matsoom na cwiluiñe Cristo ndo' Rey cwentaa' jaa nn'a'n Israel, cwa candyocue'n na ñoom ts'oom'naa'n cha nnty'iaaya quia jo' nlayuu'a ñ'e'n'ñe.

Ndo' mati we nn'a'n na ñoom noom'naa'n ñ'e'n'ñe ty-ola'jnaa'n'na jom.

**Tquiaañe Jesús na tuee'n'e'n**  
(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

<sup>33</sup> Quia na jndā tuee' na quiajmei'n', teijaa'n'ñe tsjoom-nancue hasta na ndyee na matmaa'n'. <sup>34</sup> Juu xje'n'ñee'n jndei seixuaa Jesús, tsoom:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? (Ñ'oommeii'n matsona': Ty'oqts'omya, Ty'oqts'omya, ¿chiuu na ma'ndii' ja?)

<sup>35</sup> Nt'om nn'a'n na meintyjee' ndyoo' nacañom'm, quia jndyena na seixua'n, jluena:

—Aa ndye'yo', macwaa'n profeta Elías.

<sup>36</sup> Quia jo' jleinom cwii ts'a'n'ñee'n, jndyofñ'oom cwii 'na'na na ya maw'ana' ndaa. Nchjeeñe juuna' naquii' winom na tā. Tjaa'ñe juuna' nnom cwii ts'oom, chii ty'ioom juuna' 'ndyoo Jesús na cateii'ñe. Tsoom:

—Cwa je' nnty'iaaya aa nncwjee'cañoom Elías na nncwji'ñe jom na ñoom ts'oom'naa'n.

<sup>37</sup> Jndā na seixuaa Jesús jndei mana tuee'n'e'n. <sup>38</sup> Ndo' liaa na ntyjaty'io na matseicu'na' yuu na lju'ti naquii'che'n wats'om t'ma'n, jndii'tcona' hasta xje'n nom-tyuaache'n. <sup>39</sup> Juu capeita'na meintyjee' ndyeyo jo nnom Jesús, quia jñee'n na seixuaa ndo' nty'iaa'n'a'n na luaa' tuui na tue' tsa'n'ñee'n, quia jo' tsoom:

—Mayuu'che'n tsa'n'm'aa'n' cwiluiñe Jnda Ty'oqts'om.

<sup>40</sup> Mati jo' jo' meintyjee'tquia nt'om yolcu na jee<sup>n</sup> cwinty'iaa na ljo' tuii. Quii'ntaa<sup>n</sup> joona m'aa<sup>n</sup> María Magdalena ñequio Salomé ñequio cwiiche<sup>n</sup> María, tsondyee José ñ'e<sup>n</sup> Jacobo, tsa<sup>n</sup> na titquieñeti. <sup>41</sup> Joo yolcum'a<sup>n</sup> tyocañ'ee<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> Jesús quia ñet'oom ts'on-daa Galilea. Tyondye'ntjomna nnoom. Ndo' mati jo' jo' meintyjee' jndye nt'omche<sup>n</sup> yolcu na jna<sup>n</sup> Galilea na ñencwi tquiwana Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

### 'Oocat'iuuna Jesús

(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

<sup>42</sup> Tmaa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jo' jo'. Ndo' juu xjeñ'ñee<sup>n</sup> xuee na cwila'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> jndíos 'na<sup>n</sup> na nlca<sup>n</sup>na' joona ee jndā jna<sup>n</sup>na' xuee na nnta'jndyeena. <sup>43</sup> Mati jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom Arimatea na jndyu José. Jom t'-ma<sup>n</sup> cwiluiñê naquii' tmaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos. Jee<sup>n</sup> meinom'm xuee na nnty'iaa'nnoom na matsā'ntjom Ty'oots'om. Ndo' nc'e na jndā jaamaa<sup>n</sup> chii tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pilato. Ty'oomt'maa<sup>n</sup>ñê ts'oom tjacaa<sup>n</sup> sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Jee<sup>n</sup> seitsa<sup>n</sup>na' Pilato quia na jñee<sup>n</sup> na tyuaa' tue' Jesús. Ee nty-jee<sup>n</sup> yo cwiñom nn'a<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup> ndo' cwiwjena. Jo' chii tquee<sup>n</sup>ñê capeita<sup>n</sup>, tax'eeñê 'ndyoo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> aa maxje<sup>n</sup> jndā tue' Jesús. <sup>45</sup> Ndo' quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo capeita<sup>n</sup> na mayuu' na ljo', quia jo' tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm na cjaañ'oom José sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>46</sup> Quia jo' tjtseijnda José cwii sámana ya, jndā jo' tjacatyjeeñê sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús, seityjooñê liaa'ñee<sup>n</sup> juu, ndo' tjacaty'ioom juu naquii' tsue'tsjō' na tuiya. Jndā chii seicuu'ñê 'ndyoo tsue'tsjō' ñequio cwii tsjō' t'ma<sup>n</sup>. <sup>47</sup> Ndo' María Magdalena ñequio María, tsondyee José, nty'iaana na tjacant'iuu'ñe Jesús.

### Cantyja na tando'xco Jesús

(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

**16** Jndā na tjacue ñe'quiom' juu xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, tja María Magdalena ñequio Salomé ñequio María, tsondyee Jacobo, ty'ela'jndana nche<sup>n</sup> cachi na nnc'oocaty'oomndyena sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>2</sup> Ndo' cwijsjoomya xuee najndyee smana<sup>n</sup> manlui'nom ñe'quiom', ty'ena yuu waa tsei'tsuaa' Jesús. <sup>3</sup> Nato ñjomndyena tyolueche<sup>n</sup>nquieena ndāā ntyjeena:

—¿Ñee<sup>n</sup> ya nnteijndei jaa na nnquindyō tsjō' 'ndyoo tsei'tsuaa'?

<sup>4</sup> Sāā quia na jndā tquiena jo', jleinty'iaana, jliuna cwa jndā teindyō tsjō'. Ndo' juuna' jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>na'. <sup>5</sup> Ndo' jndā na ty'equie'na quii' tsei'tsuaa'ñee<sup>n</sup>, nty'i-aana cha'cwijom cwii tsa<sup>n</sup>s'andyua wacatyee<sup>n</sup> ntyjaya. Cwe<sup>n</sup> cwii liaatco, liaa canchii'. Jee<sup>n</sup> ndya' nioom tyue<sup>n</sup>na. <sup>6</sup> Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndāāna:

—Tintyue'yo'. 'O cwii'ue'yo' Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret, jom na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>. Jndā tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tac'oomñê ñjaa<sup>n</sup>. Canty'ia'yo' yuu na tqee<sup>n</sup>na jom. <sup>7</sup> Je' catsa'yo' na m'aa<sup>n</sup> Pedro ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Calacandii'yo' joona na nncjaañee<sup>n</sup> Galilea, jndānquia

nnc'oontyjoona. Jo' jo' nleicwindyena ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'xje<sup>n</sup> jndā tsoom ndāā'yo'.

<sup>8</sup> Quia jo' jlui'na naquii' tsei'tsuaa. Jndei ty'elcwee'na ndo' cwiteindyena, ndoo' nquiuna na tanchii joona. Ndo' cwe' na jee<sup>n</sup> tyuena, jo' na seitsa<sup>n</sup>na' joona, meñ t'caluena nnom meñcwii ts'a<sup>n</sup> chiuu tuii.

### Teitquioo'ñe Jesús nnom María Magdalena

(Jn. 20:11-18)

<sup>9</sup> Mañejuuti cwitsjoom xuee najndyee smana<sup>n</sup> quia na jndā tando'xco Jesús, najndyee teitquioo'ñê nnom María Magdalena, tsa<sup>n</sup> na tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ntquiee' jndyeta naquii' ts'om. <sup>10</sup> Ndo' María'ñee<sup>n</sup> tjtseicañee<sup>n</sup> nquiee nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Xjeñ'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> xcwe na m'a<sup>n</sup>na na chjoo' n'omna ndo' cwityueena. <sup>11</sup> Sāā quia jndyena na Jesús jndā mawa'ndo'xcoom, ndo' juu yuscu'ñee<sup>n</sup> jndā nty'iaa'nnom jom, maxje<sup>n</sup> t'cala'yu'na.

### Teitquioo'ñe Jesús ndāā we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye

ñ'e<sup>n</sup>ñê

(Lc. 24:13-35)

<sup>12</sup> Jndānquia teitquioo'ñe Jesús ndāā we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na cwi'oo nato jndāā, s'aana' na cwiiche<sup>n</sup> ljo waa<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndo' ty'elcwee' nañ'ñee<sup>n</sup> Jerusalén, ty'ela'candiina nc'iaana. Sāā meii<sup>n</sup> ñ'omndyuee joona, tjaa 'ñee<sup>n</sup> seiyu'.

### Majñom Jesús nn'a<sup>n</sup> na c'oonquiana ñ'oom'm

(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

<sup>14</sup> Jndā jo' teitquioo'ñê ndāā canchoo'cwii nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê yoche<sup>n</sup> na cwimeindyuaandyena nacañoom' meñsa na cwicwa'na. Nc'e na tiñe'-cala'yu'ya n'omna, jo' na seitiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> joona na quie' n'omna. Ee t'cala'yu'na na jndā wando'xcoom meii<sup>n</sup> na jla'candii nn'a<sup>n</sup> na jndā nty'iaandāā jom. <sup>15</sup> Xjeñ'ñee<sup>n</sup> tsoom ndāāna:

—Catsa'yo' cha'waa tsjoomnancue, nñe'quia'yo' ñ'oom naya ndāā cha'tso nn'a<sup>n</sup> na macwji'ñ'maañe Ty'oots'om joona. <sup>16</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na nntseyu' ndo' nleit-s'oomñe, nluin'maañe. Sāā juu ts'a<sup>n</sup> na ticatseyu', maxje<sup>n</sup> nnt'uiitye<sup>n</sup>na' juu cantyja jnaa<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' jndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> n'ana. Ñequio xueya nntjeii'na jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' nla'nei<sup>n</sup>na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii'. <sup>18</sup> Xe<sup>n</sup> nnt'uena canduu ñequio lueena oo xe<sup>n</sup> nncwena nasei wjee, tjaa'na' ljo' nntjoomna. Ndo' quia na nntioona lueena nacjoo nn'a<sup>n</sup>wii, nn'maa<sup>n</sup> nañ'ñee<sup>n</sup>.

### Tjawa Jesús cañoom'luee

(Lc. 24:50-53)

<sup>19</sup> Quia na jndā teinom na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús ndāā nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tjañ'oomna' jom cañoom'luee. Tjacjom ntyjaa' ts'o Ty'oots'om ntyjaya yuu na matseit'maañ'ñena' jom. <sup>20</sup> Quia jo' jna<sup>n</sup> nañ'ñee<sup>n</sup> ty'ena, tyoñe'quiiana ñ'oom naya ndāā nn'a<sup>n</sup> meñyuuuche<sup>n</sup> na ty'ena. Ndo' manquiti Ta Jesús tyotei-jnei<sup>n</sup> joona. Tquiaa<sup>n</sup> na tyocandāā tyol'ana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>

na tjei'yuu'ndyena' na mayuu' ñ'oom na tyoñe'quiiana.  
Amén.

# Lucas

## Seijndaa'ñe Lucas na seiljei' ñ'oom naya

**1** Na m'aa' 'u Teófilo, na jee' ya ts'a'ndyu', mat-seiljeiya ñ'oommeii'. Majndye nn'a' jndā jla'ljeii ñ'oom cantyja 'naa' Jesús chiuu waa na mayuu'che' na jndā tuii quii'ntaayā. <sup>2</sup> Jla'ljeiina ñ'oom'ñee' cha'x-je' ñ'oom na to'ñoo'nyā na tqiua nn'a' na nty'iaandaa chiuu waa na tuii xje' na jna'che'na'. <sup>3</sup> Jaach'ee xuee mañjom ts'oo'nyā cha'tso na tuii. Je' mach'eena' ts'oo' na mati ja nntseiljeitcuundyō ñ'oomwaa na nntseina', <sup>4</sup> cha catsei'ngō' na mayuu' ñ'oom na jndā t'moo' nn'a' njom'.

## Seicandii ángel na nluifiñe Juan

<sup>5</sup> Ncuae quia tyom'aa' Herodes tsa'mants'iaa' t'ma' ts'ondaa Judea, tyom'aa' cwii tye cwentaa nn'a' judíos na jndyu Zacarías. Jom tyocañ'ee' ñ'e' tmaa' ntyee na seicajndyuna' Abías. Scoom'm jndyu Elisabet, cwii ts'a' tsjaa' Aarón. <sup>6</sup> Wendyee joona, tyol'ana na maty'iomyana' jo nnom Ty'oots'om. Meincwii na cha'tso ñ'oom na matsā'ntjom Ta Ty'oots'om t'cwino'na, tyola'candana juuna'. <sup>7</sup> Saa' tjaa'na' ndana ee Elisabet t'c'oom jnaa'. Ndo' jee' jndā tquiendyena.

<sup>8</sup> Quia na tue'cañoomna' tmaa' ntyee na ñ'e' Zacarías na ndye'ntjomna jo nnom Ty'oots'om naquii' i' wats'om t'ma', <sup>9</sup> cha'xje' na waa ñ'oom ndaa' ntyee, tyo'oona x'iaa, 'ñee' nleijnoom' na nncjaaquiee' naquii' wats'om t'ma' cwentaa' Ty'oots'om. Zacarías teijnoom'm na nncjaaquiee' na nnts'aa' tsioom suu. Quia jo' tjaque'ne' ndo' t'oo'ng' na matseicoom suu.

<sup>10</sup> Yoche' na mach'ee' tsioom suu jndye nn'a' m'a' tach'ee' wats'om t'ma' na cwila'nei' nnom Ty'oots'om. <sup>11</sup> Xje'ñee' teitquioo'ñe cwii ángel cwentaa' Ty'oots'om nnoom. Meintyjee' ángel'ñee' ntyjaa' tio ntyjaya yuu na cwico suu. <sup>12</sup> Seiñ'ee'na' Zacarías quia na nty'iaa'na' juu. Jee' seicaty'uena' jom. <sup>13</sup> Saa' tso ángel nnoom:

—Tinty'ue', Zacarías. Majndā jndii Ty'oots'om ñ'oom na maca'. Ndo' scu' Elisabet nntseincue' yu'ndaa nda'yo'. Ndo' nntseicajndyu' juu Juan. <sup>14</sup> Cantyja 'naa' juu ñequiaana' na jee' nei' ndo' nncjaawee' ts'om'. Mati jndye nn'a' nnc'omna na jee' nei'na na nluifiñe.

<sup>15</sup> Ee jom t'ma' nntseixmaa' jo nnom Ty'oots'om. Tixoc'om winom mei' nta na wjeeti. Ndo' cha'waa naquii' ts'oom nnc'oom Espíritu Santo meii' na ndi njoom ts'om tsiaa' tsoñee'. <sup>16</sup> Cantyja 'naa' jom jndyendye nn'a' tsjaa' Israel nlcwe' n'omna jo nnom Ta Ty'oots'om cwentana. <sup>17</sup> Jom ndyoojñee' jo nnom

Ta Jesucristo cwii tjooche' na ndyoo. Ndo' nndi'ntjoom nnom ñequio najndei' na ñejndi'ntjom Elías. Nnts'aa' na caljoya n'om nn'a' ñ'e' ndana cha nn'a' na cwila'quie' n'om, nnquioo' n'omna cantyja na jndo' n'om nn'a' na cwil'a yuu na maty'iomyana'. Luaa' nnts'aa' cha nntseijndaa'ñeyana' naquii' n'om nn'a' na nnc'om cwentaa' Ta Ty'oots'om.

<sup>18</sup> Quia jo' tso Zacarías nnom ángel:

—¿Chiuu nnts'aayuuna' na luaa' nluui? Ee ja luaa jndā tquiendyō ndo' mati scuya jndā tqieñê.

<sup>19</sup> T'ō ángel nnoom, tso:

—Ja jndyuya Gabriel na mand'i'ntjō'ya nnom Ty'oots'om. Jom jñoom ja na catseicandiiya 'u ñ'oom nayameii'. <sup>20</sup> Saa' quen' cwentā, je' nntā' na matseinein' jnaa' na ticatseyu' ñ'oom na matsjoo' njom'. Ndo' nnaa'ndā' na nntseinein' juu xuee quia na nntseicandā'ñena' ñ'oomwaa'.

<sup>21</sup> Ndo' joo nn'a' na tyomeindoo' Zacarías, jee' tyom'aa' n'omna chiuu waa na jee' yo tjaque'ne' naquii' wats'om t'ma'. <sup>22</sup> Saa' quia na jluee'ne' taleicatseinein', jo' na jla'ng'na na waa na tco'na' nty'iaa'na' naquii' wats'om. Cwe' tyots'oo' l'oo' ndaana. Ee jndā tā' na matseinein'.

<sup>23</sup> Quia na jndā jndā' xuee na mand'i'ntjoom naquii' wats'om t'ma', tjalcwee'ne' wa'na'. <sup>24</sup> Jndānquia teitquioo' na jndeiñe scoom'm Elisabet. Tyom'aa'che' tsa'ñee' w'aana cwii 'om chi'. <sup>25</sup> Quia jo' tso juu Elisabet: "Luaa naya mach'ee' Ta Ty'oots'om ñ'e'ndyō. Seijndaa'ñe na cantycwii na cwicalui'jnaa'ndyō jo ndāa nn'a' na tjaa'na' jndaaya."

## Seicandii ángel na nluifiñe Jesús

<sup>26</sup> Jo' jo' chi' na jndā yom na teitquioo'ñe ángel Gabriel nnom Zacarías, ndo' majñomnda' Ty'oots'om jom cwiiche' tsjoom na jndyu Nazaret, ts'ondaa Galilea <sup>27</sup> na m'aa' cwii yuscundyua na jndyu María, tsa'ñee' mawaa ñomcaa'na' ñequio cwii tsa's'a na jndyu José tsjaa' David. <sup>28</sup> Jndā tjaquiee' ángel yuu na m'aa', tso nnoom:

—Xma'ndyu', 'u na t'manti naya na macanda'. Nquii Ty'oots'om m'aa'ñe ñ'e'ndyū'. Quii'ntaa' cha'tso ntyjelcu', 'u matio'naa'ñetyee'.

<sup>29</sup> Ndo' María quia na jñee' ñ'oommei', jee' seiñ'ee'ñena' jom ndo' jee' tyom'aa' ts'oom ljo' ma'mō' ñ'oommei'. <sup>30</sup> Quia jo' tso ángel nnoom:

—María, tinty'ue'. Ee 'u t'ma' naya jndā teijnom' na macanda' jo nnom Ty'oots'om. <sup>31</sup> Luaa nluui, nndei-indyu' ndo' nntseincui' cwii tyochjoo ndo' nntseica-

jndyu' juu Jesús. <sup>32</sup> Jom nluuit'mañê. Nntseicajndyuna' jom Jnda nquii Ty'oots'om na m'aa' nandyetichē. Ndo' ñeiquiaa' na nluuñe rey cha'xje' ñeseixma' David na tyotsa'ntjom. <sup>33</sup> Maxje' nlijotyē na nntsa'n-tjoom ntseindacantyjo Jacob, ndo' tjjoom cantycwii cantyja na nntsa'ntjoom.

<sup>34</sup> Tso María nnom ángel:

—¿Chiuu nnts'aayuuna' na nluii na luua'? Ee tyoom'aa'ña ñ'e' tsa'ns'a.

<sup>35</sup> Quia jo' t'ō ángel nnoom, tso:

—Juu Espíritu Santo nnts'aa' cwii ts'iaa' t'mañ ñ'e'ndyu'. Ndo' juu na jndei na matseixma' nquii Ty'oots'om na m'aa' nandyetichē, nnc'oomna' ñ'e'ndyu'. Ee jo' na nluuñe yu'ndaa na lju' ts'om, ndo' nntseicajndyuna' juu Jnda nquii Ty'oots'om. <sup>36</sup> Ndo' que' cwentā, mati nomnn'a' Elisabet meii' na jndā tquieñē majndeiñē cwii tyochjoo. Je' chi' na jndā yom na jndeiñē. Ndo' jom ts'a' na cwilue nn'a' na tile-ic'oom jnda. <sup>37</sup> Ee tjaa'na' cwii nnom na xocandā nnts'aa' Ty'oots'om.

<sup>38</sup> Ndo' tso María nnom ángel:

—Ja ts'a' mandí'ntjomtyē' nnom Ta Ty'oots'om. Cat-s'aana' ñ'e'ndyo cha'xje' ñ'oom na jndā tsu'.

Quia jo' mana jlui' ángel na m'aa'.

### Wjaacando' María xjoom Elisabet

<sup>39</sup> Jndā jo' seijndaa'ñe María, seityuaa'na' tjaa'. Tjaa' cwii tsjoom naquii' ntsjō ts'ōndaa' Judá. <sup>40</sup> Tuen'e' waa' Zacarías. Tjaque'na' ndo' tquiaa' na xma'ñe Elisabet.

<sup>41</sup> Jndā na jndii Elisabet jndyee' María na tquiaa' na xma'ñe, quia jo' seijndei yu'ndaa' ts'om tsian'a'. Ndo' xje'ñee' tjaquiee' Espíritu Santo cha'waa' naquii' ts'oom. <sup>42</sup> Ndo' jndei seinei', tsoom:

—Quii'ntaa' cha'tsondyē tyajal'cuuya, 'u na matio'-naa'ñeti Ty'oots'om. Ndo' matio'naa'ñe yu'ndaa' na njom ts'om tsia'. <sup>43</sup> Sāā ja, ¿ñee' cwiluiindyō na jnda'jom nncu' na cwiluiindyū' tsondyee quii Ta na matsa'ntjom ja tyee'cañoom' jndyocando' ja? <sup>44</sup> Ee quia na jndiia' na matsū' na xma'ndyo, quia jo' mantyjache' seijndei yu'ndaa' ts'om tsiaya na nei'ne'. <sup>45</sup> Matio'-naa'ñe Ty'oots'om 'u. Ee matsei'yū' na nntseican-dāā'ñena' ñ'oom na seicañee' 'u, na tso ángel njom'.

<sup>46</sup> Quia jo' tso María:

Ñequio na xcwee' ts'ōō' matseit'maa'ndyo Ta Ty'oots'om,

<sup>47</sup> ndo' nei' ts'ōō'ña jom, ee cwiluiñe na macwji'n'-maa'ñe ja.

<sup>48</sup> Ee ty'oom na wi' ts'oom ñ'e'ndyo, meii' ts'a' na cwe' cwantindyo ja na mandí'ntjō'tyā' nnoom.

Ndo' je' je', xuee na cwii wjaana', cha'tsondyē nn'a' tsjaa' na wjaawicantyjoo' nluena na matio'naa'ñe ja.

<sup>49</sup> Ee nque' na cha'tso najndei matseixmaa', t'mañ naya jndā s'aa' ñ'e'ndyo.

Jom lju' cwiluiñe, ndo' maxje' jo' jo' xue'ne'.

<sup>50</sup> Cha'waa' na ndyowana', m'aa' na wi' ts'oom cha't-soti nn'a' na cwii wjaawicantyjoo' na cwila't'mañ'ndye jom.

<sup>51</sup> Ee cantyja na s'aa', t'mo'na' chiuu waa najndei na matseixmaa'.

S'aa' na t'oom'ndye nn'a' na cwila't'mañ'ndye che'nquiee cantyja na cwila'tiuu.

<sup>52</sup> Tyotseit'maa'ñe nn'a' na cwe' cwantindyo ndo' tjeii'ne' nn'a' na waa najndā na m'a' n'iaa'.

<sup>53</sup> Teijnei' nn'a' na nquiu na tjoondye jom.

Sāā nn'a' na nquiu na tjaa' ljo' cotseitjōōna' joo, tî-cateijnei' na'ñee'.

<sup>54</sup> Tyoteijnei' welooya, nn'a' Israel na tyondye'ntjom nnoom,

cha ca'mo'na' na mañjom ts'oom na nntseicandāā'ñe ñ'oom na tsoom ndāāna na nnts'aa'.

<sup>55</sup> Ee tsoom na tjjoom cantycwii na wi' ts'oom cha't-sondyē nn'a' tsjaa' Israel,

majuu Abraham ñequio nn'a' na tuiindyē tsjaa' tsa'ñee'.

<sup>56</sup> Ndo' ljuo'ñe María cha'na ndyee chi' ñequio Elisabet. Jndā chii tjalcwee'ne' wa'na'.

### Cantyja na tuiñe Juan

<sup>57</sup> Tue'ntyjo xje' na nntseincuii Elisabet, quia jo' sein-cue' cwii tyochjoo. <sup>58</sup> Ndo' nn'aa'na' ñequio nn'a' na m'a' nndyoo' jndyena na jee' wi' ts'om Ty'oots'om jom. Jo' chii t'omna na nei'na ñ'e'ñe'. <sup>59</sup> Xuee na jndā ñee' na tuiñe yu'ndaa', tjomndyena na nla'candāā'ndyena costumbre na waa jo' ndāāna na cwil'ana ñ'e' yo'ndaa' na na'nom. Ndo' tyol'ana na nla'cajndyuna jom xuee' tsotyee', Zacarías. <sup>60</sup> Sāā t'ō tsoñee', matso:

—Nchii jo', maxje' Juan njñoom.

<sup>61</sup> Jluena nnoom:

—¿Chiuu na luua'? ndo' tjaa'na' cwii nn'a'yo' na lu-aa' jndyu.

<sup>62</sup> Quia jo' s'ōō lueena nnom tsotyē yu'ndaa' na cwitax'eena chiuu l'ue ts'oom na njndyu jnaa'. <sup>63</sup> Ndo' jom tcaa' cwii tsom ndāāna. Seiljei' nacjoo'na': "Juan xuee' yu'ndaam'aa'." Ndo' cha'tsondyena tjawee' n'omna. <sup>64</sup> Mañjuu xje'ñee', jnaa' na matseinei' Zacarías, seit'maa'ñe Ty'oots'om. <sup>65</sup> Jee' ndyaa' tyuenei' cha'tsondyē nn'a' na m'a' nndyoo' ñ'e'ndyena. T'om ñ'oom cha'waa' naquii' ntsjō ts'ōndaa' Judea cantyja na nmeii' tuii. <sup>66</sup> Ndo' cha'tso nn'a' na tyondye ñ'oommei', jee' tyola'wena ñ'oom'ñee' naquii' n'omna. Jee' tyom'aa' n'omna, tyota'x'eena ndāā ntyjeena: —¿Ljo'to cwiluiñe yu'ndaam'aa'?

Ee jla'nō'na na Ty'oots'om m'aa' ts'ō nacjoo' yu'nda'ñee'.

### Matseit'maa'ñe Zacarías Ty'oots'om

<sup>67</sup> Ndo' Zacarías, tsotyē yu'ndaa', too' quii' ts'oom m'aa' Espíritu Santo. Tyoñequiaa' ñ'oom na tquiaa Ty'oots'om naquii' ts'oom. Tsoom:

<sup>68</sup> Catseit'maa'ñena' nquii Ta Ty'oots'om cwentaa' jaa nn'a' Israel,

ee jndā jndyoteijnei' jaa nn'aa'na' ndo' tioml'uaa' jnaa'ya.

<sup>69</sup> Quii'ntaa<sup>n</sup> jaa jndā tquee<sup>n</sup> nquii na tjacantyja cwilui-it'ma<sup>n</sup>ñe na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>.

Cwiluiñe tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo' na ñe-jndi'ntjom nnoom.

<sup>70</sup> Teiyo tsoom na luaa' nnts'aa<sup>n</sup> ñequio ñ'oom ndyuee profetas cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na lju' n'om.

<sup>71</sup> Na nncwjiñê jaa luee nn'a<sup>n</sup> na jndoo jaa, ndo' ñequio luee nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om jaa.

<sup>72</sup> Ndo' nnc'oom na wi' ts'oom welooya na ñet'om teiyo.

Macañjom ts'oom ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na seijndaa'ñetyee<sup>n</sup> na lju' tseixma<sup>n</sup>na'.

<sup>73</sup> Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> nnom welooya Abraham na ñet'oom teiyotiche<sup>n</sup>.

<sup>74</sup> Jo' na nntseicandyaañê jaa luee nn'a<sup>n</sup> na jndoo jaa cha nndya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnoom ñequio na ti'maa<sup>n</sup>' n'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>75</sup> Ndo' cha'waati xuee na cwii m'aa<sup>n</sup>tyaaya, nnc'oo<sup>n</sup>ya naquii' na jndā tque<sup>n</sup>ljoom'm jaa.

Nndya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnoom cantyja na maty'iomiana'.

<sup>76</sup> Ndo' 'u jndaaya, nluindyuu' profeta cwentaa' nquii Ty'oo<sup>n</sup>ts'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>.

Ee 'u nncja'jndyee' jo nnom Ta na nncwji'yuu'ndyuu' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na matseijndaa'ñe nato,

cha mam'a<sup>n</sup>c'eendye nn'a<sup>n</sup> quia nncuee'cañoom.

<sup>77</sup> 'U ññequiaa' na nla'nō<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na macwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyena nc'e na matseit'ma<sup>n</sup>' ts'oom jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>78</sup> Nc'e na tjacantyja na wi' ts'om Ty'oo<sup>n</sup>ts'om jaa, juu na nna<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>, njñoom juu na nntseix-ueeñe jo ndāya.

<sup>79</sup> Juu nntseixueeñe ndāa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>' najoo<sup>n</sup>ñe na manchjena' joo na wi' na cwitjoom.

Ndo' nncjaachom jaa nato na ya nnc'oo<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oo<sup>n</sup>ts'om.

<sup>80</sup> Tjawijndei tyochjoo Juan. Tjawijndō' ts'oom cantyja najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oo<sup>n</sup>ts'om. Ndo' quia na tue'ntyjō na tsa<sup>n</sup>s'a jom, tyom'aa<sup>n</sup> jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom hasta xje<sup>n</sup> na seica'mō<sup>n</sup>ñê ndāa nn'a<sup>n</sup> Israel.

### Cantyja na tuiñe Jesús

(Mt. 1:18-25)

**2** Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> tque<sup>n</sup> Augusto César ñ'oom na nleiljeii ncuee cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cha'tso ndyuaa na matsā'ntjoom. <sup>2</sup> Luaa' najndyee na teiljeii ncuee nn'a<sup>n</sup>. Maquialjo' tyom'aa<sup>n</sup> Cirenio gobiernom ndyuaa Siria. <sup>3</sup> Jo' chii cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> tyo'oona tsjoomna na nleiljeii ncueena. <sup>4</sup> Jo' jna<sup>n</sup> José tsjoom Nazaret, ts'ondaa Galilea. Tjawaa<sup>n</sup> ts'ondaa Judea, tsjoom' David na jndyuu Belén. Ee juu José cwiluiñê tsjaa<sup>n</sup> David. <sup>5</sup> Tjaa<sup>n</sup> ñequio María, tsa<sup>n</sup> na waa ñomca ñ'eñê na nleiljeii ncueena. Ndo' juu majndeiñe, jndā teinndyoo' na nntseincuii. <sup>6</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na Belén, tue'ntyjō xuee na nntseincuii María. <sup>7</sup> Seincue<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na cwe' jndyee. Tyochjoo juu. Seityjooñê liaa juu, chii tquee<sup>n</sup> juu ts'om

'na<sup>n</sup> na quicanjom na cwicwa' quioo'. Ee ticwanaa<sup>n</sup> l'aa yuu na cwe' cwiquieya nn'a<sup>n</sup>.

### Teitquioo'ndye ángeles ndāa nn'a<sup>n</sup>

<sup>8</sup> Ndyoo' tsjoom Belén jo ndo' jndāa, tyom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwentaa quioo' njmei<sup>n</sup> natsjom. <sup>9</sup> Ñejomto teitquioo'ñe cwii ángel cwentaa' Ta Ty'oo<sup>n</sup>ts'om jo ndāana, ndo' juu nacaxuee na matseixmaa<sup>n</sup> seixueeñena' nacañoomna. Ndo' t'ma<sup>n</sup> waa na jla'-catyuendyena. <sup>10</sup> Ndo' tso ángel ndāana:

—Tila'catyuendyo', mañequiaya ñ'oom na jee<sup>n</sup> ya ndāa'yo'. Juuna' nnts'aana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>11</sup> Ee tsjom je' naquii' tsjoom' David tuiñe cwii ts'a<sup>n</sup> na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe 'o. Majuu Cristo na cwiluiñê na matsā'ntjoom. <sup>12</sup> Luaa waa na ndāa nnta'jna<sup>n</sup>'yo' jom. Nliu'yo' yu'ndaa'ñee<sup>n</sup> na chu'tyooñê liaa ndo' njoom yuu cwicwa' quioo'.

<sup>13</sup> Ndo' mats'ia jo' teitquioo' cwii tmaa<sup>n</sup>' ángeles ñequio ángel'ñee<sup>n</sup>. Cwilcwii'na Ty'oo<sup>n</sup>ts'om. Cwiluena:

<sup>14</sup> Catseit'maa<sup>n</sup>'ñena' nquii Ta Ty'oo<sup>n</sup>ts'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>.

Cats'aana' na tjaa ñomtiuu c'om nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue jo nnoom, ee jee<sup>n</sup> cjaawee' ts'oom joona.

<sup>15</sup> Jndā jo' ty'elcwee' ángeles'ñee<sup>n</sup> cañoom'luee. Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwentaa quioo' njmei<sup>n</sup> jluena ndāa nc'iaana:

—Cjaaya Belén. Tsaacanty'iaaya chiuu waa na jndā tuii na luaa' ma'mō<sup>n</sup> Ta Ty'oo<sup>n</sup>ts'om ndāaya.

<sup>16</sup> Ndo' jla'tyuaa'na, ty'ena. Quia na tqiiena, jliuna María ñequio José ñ'e<sup>n</sup> yu'ndaa na njoom yuu cwicwa' quioo'. <sup>17</sup> Jndā na nty'iaana na luaa', jla'canoo<sup>n</sup>na chiuu waa na jndā jndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>' yu'ndaa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndye ñ'oom na jluena, s'aana' na jee<sup>n</sup> tjawee' n'om. <sup>19</sup> Ndo' María jee<sup>n</sup> tyoquee<sup>n</sup> cwentaa cha'tso na tuii. Wjaawa, wjaacue na tyotseitoom.

<sup>20</sup> Quia na ty'elcwee' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwentaa quioo' njmei<sup>n</sup>, tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oo<sup>n</sup>ts'om. Tyolcwii'na jom cantyja cha'tso na jndā jndyena ndo' na jndā nty'i-aana cha'xje<sup>n</sup> na tso ángel ndāana.

### Ty'equena yu'ndaa Jesús l'ō Ty'oo<sup>n</sup>ts'om

<sup>21</sup> Jndā jndāa' ñee<sup>n</sup> xuee na tuiñe yu'ndaa, quia jo' chii jla'candāa'ndyena costumbre na waa jo ndāana na cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e<sup>n</sup> yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. Ndo' jla'-cajndyuna jom Jesús. Ee luaa' jndā tque<sup>n</sup> ángel xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na ndeiñe María jom.

<sup>22</sup> Jndā teinom wen'aa<sup>n</sup> xuee na seincuii María, tue'ntyjō xje<sup>n</sup> na nntjei'ljuu'ndyena cha'xje<sup>n</sup> na matsā'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Quia jo' ty'ena Jerusalén, ty'eñ'omna Jesús na nque<sup>n</sup>na juu l'ō Ta Ty'oo<sup>n</sup>ts'om.

<sup>23</sup> Ee luaa tso ljeii 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>: "Ticwii cwii tyochjoo na nlu-iñejndyee, que<sup>n</sup> tsotyeen, tsoñee<sup>n</sup> jom cwentaa' Ta Ty'oo<sup>n</sup>ts'om." <sup>24</sup> Jo' chii ty'ena na ññequiana quioo' cwentaa' Ty'oo<sup>n</sup>ts'om. Quioo'ñee<sup>n</sup> nla'cwjee ntyee cha'xje<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tsona': ññequiana cwii ljo xencoo oo we cantu' ndyua.

<sup>25</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndyu Simeón tsjoom Jerusalén. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana' ndo' jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oōt-s'om. Ñequio na ntyjaa' ts'oom tyomeinom'm na nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nquii na nntseinjoom' n'om nn'a<sup>n</sup> Israel. Ndo' tyom'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>26</sup> Jndā t'mō<sup>n</sup> Espíritu Santo nnoom na xocuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nquii Cristo na tque<sup>n</sup> Ta Ty'oōts'om na nndyo. <sup>27</sup> S'aa Espíritu Santo naquii' ts'oom na nncja<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' maxje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nda yu'n-daa Jesús ty'eñ'omna juu jo' jo' na nluui ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'xje<sup>n</sup> waa costumbre na matsā'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>28</sup> Quia jo' to'ñom Simeón yu'ndaa, tei'caljoom juu l'oo<sup>n</sup>. Tyolcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Ty'oōts'om. Tsoom:

<sup>29</sup> Ta, juu ñ'oom na jndā tsu' nōō<sup>n</sup>, jndā seicandāā'ñe-na'. Je' ja na cwiluiindyō moso 'na<sup>n</sup>, quiaa' na nnc'ioṭō na meicwii ñomtiuu tic'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>30</sup> Ee na jndā mamanty'ianōō<sup>n</sup> nquii na nncwji'n'-maa<sup>n</sup>ñee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Majuu na jndā tque<sup>n</sup> jo ndāā cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Juu cwiluiiñee naxuee na m'mō<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ndāā nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> Israel, nnts'aa<sup>n</sup> na nluuit'ma'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> José ñequio tsondyee Jesús jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna cha'tso ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Simeón cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús.

<sup>34</sup> Ndo' Simeón seit'maa<sup>n</sup>ñê joona, tsoom nnom María, tsondyee Jesús:

—Que<sup>n</sup> cwenta, yu'ndaam'aa<sup>n</sup>, maque<sup>n</sup> Ty'oōts'om jom na nt'om nn'a<sup>n</sup> Israel nntsuundyena nc'e na ticala'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> Israel nluin'-maa<sup>n</sup>ndyena nc'e na nla'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. M'mōō<sup>n</sup> chiuu waa na maty'iomyana' na cal'a nn'a<sup>n</sup>. Sāā ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nntio'ñ'oomna jom. <sup>35</sup> Ndo' na luua' n'ana, nntse-icanōō<sup>n</sup>na' ñ'omtiuu 'naa<sup>n</sup>na. Ndo' 'u je', quia na nnty'ia' na ljo', nntsei'ndaa'na' ntyji' cha'cwijom na nncwicandi' espada 'u.

<sup>36</sup> Ndo' jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na jndyu Ana, jom cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oom' Ty'oōts'om. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda Fanuel, tsa<sup>n</sup> na cwiluiiñee tsjaa<sup>n</sup> na jndy-owicantyyoo' Aser. Xje<sup>n</sup> na scundyua jom tocoom, t'oom ñequio saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ntquiee' chu, <sup>37</sup> jndā chii ljoñê na tue' saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' jndā tquieñê, jndā ñequieen'aa<sup>n</sup> nchoo' ñequiee choom'm. Ndo' ticaluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tyondi'ntjoom nnom Ty'oōts'om naxuee ndo' natsjom. Tyotseicwejndo'ñê ndo' tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oōts'om. <sup>38</sup> Majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Simeón, seicandyoo'ñee Ana nacañoomna. Tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oōts'om cantyja 'naa<sup>n</sup> yu'ndaa Jesús. Jndā chii tyotseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ndāā cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> Jerusalén ñequio nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom na cwimeindoo' na nndyaandye na cwilaxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>.

### Ty'elcwee'na tsjoom Nazaret

<sup>39</sup> José ñ'e<sup>n</sup> María quia na jndā jla'candāā'ndyena cha'tsoti na matso ljeii na tque<sup>n</sup> Ty'oōts'om, ty'elcwee'<sup>n</sup> na tsjoomna Nazaret, ts'ondaa Galilea. <sup>40</sup> Tjawijindeii

tyochjoo'ñee<sup>n</sup>, tjawitquioo' na wando' ts'oom ndo' candāā'ya tjawijndo' ts'oom. Ndo' t'ma<sup>n</sup> waa na matseixmaa<sup>n</sup> naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oōts'om.

### Ljoo'ñee tyochjoo Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup>

<sup>41</sup> Ticwii chu tyocaa José ñ'e<sup>n</sup> María Jerusalén quia cwiwee' xuee pascua. <sup>42</sup> Ndo' quia na jndāā' canchoo'we chuu' Jesús, ty'ewana ñ'e<sup>n</sup>ñê Jerusalén cha'xje<sup>n</sup> waa costumbre na qui'oona xuee pascua'ñee<sup>n</sup>.

<sup>43</sup> Jndā teinom xuee, José ñequio tsondyee Jesús macwi'oolcwee'na. Sāā tique<sup>n</sup>na cwenta na ljoo'ñee tyochjoo Jesús Jerusalén. <sup>44</sup> Jla'tiuuna na ñ'ee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwi'oolcwee' na ty'e xuee. Meii'chaa' xuee tyocañjomndyena nato. Jndā chii tō'na, tyol'ueena jom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>na ñequio nn'a<sup>n</sup> na ta'jnaa<sup>n</sup>na. <sup>45</sup> Sāā na ticaliuuna jom, jo' chii ty'elcwee'ndda'na Jerusalén, na cwil'ueena jom.

<sup>46</sup> Xuee na jndā ndyee, ndo' jliuna jom naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Wacatyee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om na cwit'mōō<sup>n</sup> ñ'oom na tque<sup>n</sup> Moisés. Maquee<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nañ'ñee<sup>n</sup> ndo' mawax'ee<sup>n</sup> ndāāna.

<sup>47</sup> Cha'tsondyena na tyondyena ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tyojaawee' n'omna na cjee matsei'nōō<sup>n</sup>ō<sup>n</sup> ndo' majo'ndyo ñ'oom matseilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndāāna. <sup>48</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nda jom quia na nty'iaana, jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>na' joona. Tso tsoñee<sup>n</sup> nnoom:

—'U jndaaya, ¿chiuu na luua' sa'? Ja ñ'e<sup>n</sup> tsotye' ñequio na chjoo' n'oo<sup>n</sup>yâ cwil'uaāyâ 'u.

<sup>49</sup> Quia jo' tsoom ndāāna:

—¿Chiuu waa na cwil'ue'yo' ja? ¿Aa ticaliu'yo' na tseixma<sup>n</sup>ya na c'oo<sup>n</sup>ya naquii' waa' Tsotyā?

<sup>50</sup> Sāā ticala'ngō<sup>n</sup>na ñ'oom na seilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndāāna.

<sup>51</sup> Quia jo' tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena tsjoom Nazaret. Ndo' tyom'aa<sup>n</sup>ñê na ndyaañê ndāāna. Jee<sup>n</sup> tyocañjom ts'om tsoñee<sup>n</sup> cha'tso na tuui. <sup>52</sup> Jesús tjawijndo'ti ts'oom ndo' tjawijndeii<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>. Tjawee' ts'om Ty'oōts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' mati nn'a<sup>n</sup>.

### Juan mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndāā nn'a<sup>n</sup> yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om

(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

**3** Chu na jndā quin'oom na m'aa<sup>n</sup> Tiberio César tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, quia jo' tyom'aa<sup>n</sup> Poncio Pilato gobiernom ts'ondaa Judea. Ndo' Herodes tyom'aa<sup>n</sup> gobiernom ts'ondaa Galilea. Tyjee<sup>n</sup> Felipe tyom'aa<sup>n</sup> gobiernom ts'ondaa Iturea ñequio ts'ondaa Traconite. Lisania tyom'aa<sup>n</sup> gobiernom ts'ondaa Abilinia. <sup>2</sup> Ndo' Anás ñequio Caifás, joona ntyee na tyoluiitquiendyena ndāā ntyee quia jo'. Ndo' Juan jnda Zacarías, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiaa Ty'oōts'om ñ'oom nnoom quia na m'aa<sup>n</sup> yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. <sup>3</sup> Tyomanoom cha'waa ndyuaa na nndyoo' jndaa Jordán. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na calcwe' n'om nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>na cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oōts'om joona, ndo' nleits'oomndyena. <sup>4</sup> Tuui na luua' cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii libro na chuu ñ'oom 'ndyoo profeta Isaías. Matso ljeii'ñee<sup>n</sup>:

M'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. Matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

“Cala'jndaa'ndyo' naquii' n'om'yo' cha'cwijom cwii nato na juu jo' nndyocwjee'cañoom nquii na nntsã'n-tjom 'o.

Cata'ndyo'xcwe'yo' cha'cwijom cwilayo'yo' nato na nñoom.

<sup>5</sup> Maxje<sup>n</sup> nntseicattoo'na' ticwii cwii cantma<sup>n</sup> ndo' ticwii cwii sjo ñequio ta nleisuna'.

Nanto na canc'ee<sup>n</sup>, nntseiliuuna', ndo' nanto na cwajndii nntseyona'.

<sup>6</sup> Quia jo' nnty'iaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> Nquii na maque<sup>n</sup> Ty'oöts'om na nncwji'n'maa'ñê joo.”

<sup>7</sup> Jndyendye nn'a<sup>n</sup> tyo'oontyjaa'na Juan na nntseit-s'oomñê joona. Quia jo' tyotsoom ndãana:

—O tsjaa<sup>n</sup> canduulja, ¿ñee<sup>n</sup> t'mo<sup>n</sup> ndãa'yo' na calei'nom'yo' na nndyocwjee'cañoom na nntseiw'ii Ty'oöts'om 'o? <sup>8</sup> C'om'yo' na ndyaandyo' cha m'mo<sup>n</sup>na' na mayuu'che<sup>n</sup> cwilcwe' n'om'yo'. Ndo' ticala's'andyo' che'ncjo'yo' naquii' n'om'yo' na nndu'yo': “Jaa cwilui-indyo tsjaa<sup>n</sup> Abraham.” Nndye'yo' nntsjoö, meii<sup>n</sup> cwe' ljo'mei<sup>n</sup> nndãa nntseicwaque<sup>n</sup> Ty'oöts'om na nlui-indyena' tsjaa<sup>n</sup> Abraham, quia jo' n'ndiina' 'o. <sup>9</sup> O matseijomna' cha'cwijom n'oom na tis'a tã cwil'a. Ndo' manquiu'yo' n'oom na tical'a tã na ya, maxje<sup>n</sup> nnt'ua'-na'. Ndo' xe<sup>n</sup> jndã nntioom nn'a<sup>n</sup> joona' quii' chom. Maluaa' matseijomna' na nnts'aa Ty'oöts'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o xe<sup>n</sup> tical'a'yo' yuu na ya.

<sup>10</sup> Quia jo' ta'x'ee na'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—¿Chiuu maca'na' na cal'aayâ xe<sup>n</sup> yuu' na ljo'?

<sup>11</sup> T'oö<sup>n</sup> ndãana, tsoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom we cotom, quiaa cwii nnom ts'a<sup>n</sup> na tjaa na cuaa. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> na waa nantquie, cat-s'aa naya ts'a<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> chiuu ya.

<sup>12</sup> Mati nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom tquiona nam'aa<sup>n</sup> na nleits'oomndyena. Jluena nnoom:

—Ta, ¿chiuu maca'na' na cal'aayâ?

<sup>13</sup> T'oö<sup>n</sup> ndãana:

—Tancwinom'yo' na cwitjei'yo' ts'iaa'ndãa nn'a<sup>n</sup>. Cata'yo' tomti na matsona' na nntioomna.

<sup>14</sup> Mati ta'x'ee sondaro nnoom:

—Ndo' jã je', ¿chiuu maca'na' na cal'aayâ?

T'oö<sup>n</sup> ndãana:

—Talacaty'ue'yo' nn'a<sup>n</sup>, ndo' talaco'yo' cantu joona cwe' cha na nndãa nntjei'yo' s'om 'naa'na. Caljoya n'om'yo' cwanti na cwitantjom'yo'.

<sup>15</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyocantyyaa' n'omna na nncwjee' juu Cristo. Jo' chii tyom'aa<sup>n</sup> n'omna cantyya 'naa<sup>n</sup> Juan, ¿aa nnts'aa'che'na' na jom cwiluiñê Cristo? <sup>16</sup> Jo' chii t'oö<sup>n</sup> ndãa cha'tsondyena, tsoom:

—Ja matseits'oö<sup>n</sup>ndyo' 'o ñequio ndaatioo, sãa mandyontyjo nque<sup>n</sup> na nntseits'oomñê 'o na ñequiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. Sãa nt'omndyo' 'o nnts'aana' cha'cwijom nntseits'oomñê 'o ñequio chom ee na nnt'uiitye'na' 'o cantyya jna'yo'. Nque<sup>n</sup> t'-ma<sup>n</sup>ti cwiluiñê nchiiti ja. Mei<sup>n</sup> ticatseixma'ya na cwe' ja na nntseicana'a lcoom'm. <sup>17</sup> Jndã wjaawindyoo' na nntu'xe'ndyo'. Ee 'o la'xma'yo' cha'cwijom lquee<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> cwajndii. Luaa ts'iaa<sup>n</sup> cantyya 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>.

Matseicueeñe ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo, cha ya ya nlu'na'. Quia na jndã lju'ya lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mana nntseiwee<sup>n</sup> joona' ts'om tsã'. Sãa lquee<sup>n</sup> lue' ñ'e<sup>n</sup> to' nñoom chom jo'. Maluaa' matseijomna' na mach'ee Ty'oöts'om. Nn'a<sup>n</sup> na ya cwil'a maco'ñoom joona sãa nn'a<sup>n</sup> na tis'a cwil'a, nntseicoom joona ñequio chom na tijoom canduu'.

<sup>18</sup> Nmei<sup>n</sup> ñ'oom na tyotseijndo' Juan n'om nn'a<sup>n</sup> ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom na tyotseicañee<sup>n</sup> joona ñ'oom naya. <sup>19</sup> Herodes, tsa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> gobiernom ts'õndaa Galilea, jom cwe' m'aa'nyaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Herodías, scuu' tyjee<sup>n</sup> Felipe. Jo' na seitia' Juan jom na ticatsã'n-tjomna' na ljo' mach'ee<sup>n</sup> ndo' ñequio cha'tso natia na jndã ñes'aa ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Luaa seicwaljoo'tyee<sup>n</sup> nacjoo cha'tso natia na s'aa<sup>n</sup>, na tjoom'm Juan w'aancjo.

### Cantyya na teits'oomñe Jesús

(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)

<sup>21</sup> Quia na jndã teits'oomndye jndye nn'a<sup>n</sup>, mati teit-s'oomñe Jesús, xcwe na matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oöts'om ndo' seicanaa'ñena' tsjo'luee. <sup>22</sup> Jndyocue Espíritu Santo nacjoom'm cha'cwijom catu'. Ndo' teic'uaa na seinei<sup>n</sup> Ty'oöts'om cañoom'luee, matso:

—U cwiluiindyuu' Jndaaya na candya' ts'oö<sup>n</sup>ya. Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya 'u.

### Tsjaa<sup>n</sup> na tjawintyjo' na tuiñe Jesucristo

(Mt. 1:1-17)

<sup>23</sup> Ndo' Jesús cha'na ntquiuu nchoo' qui choom'm quia na t'oö<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na jñom Ty'oöts'om jom. Tyolue nn'a<sup>n</sup> jnda José jom. Ndo' José jnda Elí, <sup>24</sup> Elí jnda Matat, Matat jnda Leví, Leví jnda Melqui, Melqui jnda Jana, Jana jnda José, <sup>25</sup> José jnda Matatías, Matatías jnda Amós, Amós jnda Nahum, Nahum jnda Esli, Esli jnda Nagai, <sup>26</sup> Nagai jnda Maat, Maat jnda Matatías, Matatías jnda Semei, Semei jnda José, José jnda Judá, <sup>27</sup> Judá jnda Joana, Joana jnda Resa, Resa jnda Zorobabel, Zorobabel jnda Salatiel, Salatiel jnda Neri, <sup>28</sup> Neri jnda Melqui, Melqui jnda Adi, Adi jnda Cosam, Cosam jnda Elmodam, Elmodam jnda Er, <sup>29</sup> Er jnda Josué, Josué jnda Eliezer, Eliezer jnda Jorim, Jorim jnda Matat, <sup>30</sup> Matat jnda Leví, Leví jnda Simeón, Simeón jnda Judá, Judá jnda José, José jnda Jonán, Jonán jnda Eliaquim, <sup>31</sup> Eliaquim jnda Melea, Melea jnda Mainán, Mainán jnda Matata, Matata jnda Natán, <sup>32</sup> Natán jnda David, David jnda Isaí, Isaí jnda Obed, Obed jnda Booz, Booz jnda Salmón, Salmón jnda Naasón, <sup>33</sup> Naasón jnda Aminadab, Aminadab jnda Aram, Aram jnda Esrom, Esrom jnda Fares, Fares jnda Judá, <sup>34</sup> Judá jnda Jacob, Jacob jnda Isaac, Isaac jnda Abraham, Abraham jnda Taré, Taré jnda Nacor, <sup>35</sup> Nacor jnda Serug, Serug jnda Ragau, Ragau jnda Peleg, Peleg jnda Heber, Heber jnda Sala, <sup>36</sup> Sala jnda Cainán, Cainán jnda Arfaxad, Arfaxad jnda Sem, Sem jnda Noé, Noé jnda Lamec, <sup>37</sup> Lamec jnda Matusalén, Matusalén jnda Enoc, Enoc jnda Jared, Jared jnda Mahalaleel, Mahalaleel jnda Cainán, <sup>38</sup> Cainán jnda Enós, Enós jnda Set, Set jnda Adán, Adán jnda Ty'oöts'om.

Ñe'que<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii xje<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)

4 Mawjaalcwe' Jesús ts'ondaa Galilea na jnaa<sup>n</sup> jndaa Jordán. Ndo' cha'waañ'e<sup>n</sup> naquii' ts'oom too' m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo. Tjañ'oom Espíritu jom cwii joo yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. 2 Jo' jo' wen'aa<sup>n</sup> xuee tyol'uee'ñe tsa<sup>n</sup>jndii chiuu nnts'aa<sup>n</sup> cha catseitjooñe Jesús. Cha'waati xueewaa' mei<sup>n</sup>chjoo ticwa' Jesús, jnda chii tyjee' na ñe'jnoom'm. 3 Quia jo' tso tsa<sup>n</sup>jndii nnoom:

—Xe<sup>n</sup> mayuu' 'u cwiluiindy' Jnda Ty'oqts'om, cwa catsa<sup>n</sup>ntjom' tsjo'waa' na catseicwaque<sup>n</sup>na' tyoo'.

4 T'o Jesús nnom, tsoom:

—Ja xocats'aa na ljo' ee waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqts'om na matsona': "Nchii cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> nantquie na wando' ts'a<sup>n</sup>, sãã cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na mañe'quiaa Ty'oqts'om."

5 Jnda chii tjañ'oom tsa<sup>n</sup>jndii jom xque<sup>n</sup> cwii sjo nandy. Ndo' mantyjache<sup>n</sup> t'mo<sup>n</sup> nnoom cha'tsoti n'iaa<sup>n</sup> nt'ma<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. 6 Ndo' tso nnoom:

—L'o' 'u nntioq cwenta cha'tso najndanmei<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> na'ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> nt'ma<sup>n</sup> ñequio cha'tso na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyena. Ee l'oqya jnda ljona' ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na l'ue ts'oq<sup>n</sup> ñequiaya jona' nnom. 7 Xe<sup>n</sup> 'u nlco' xtye' na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyu' ja, quia jo' cha'tso jona' ma'na<sup>n</sup>.

8 T'o Jesús nnom, tsoom:

—Quindyoo' nacañomya, 'u Satanás. Ja tijoom nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo 'u ee waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqts'om na matsona': "Macandã nquii Ta Ty'oqts'om cwenta' catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' ndo' macandã nnom jom nndi'ntjom'."

9 Jnda jo' tjañ'oom tsa<sup>n</sup>jndii Jesús tsjoom Jerusalén ndo' tque<sup>n</sup> jom xque<sup>n</sup> tsiu' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tso nnoom:

—Xe<sup>n</sup> 'u cwiluiindy' Jnda Ty'oqts'om, cwa cju'ndyu' jo nacje, 10 ee waa ljeii 'naa<sup>n</sup> na matsona':

Nñequiaa Ty'oqts'om 'u luee ángeles cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cal'ana cwenta 'u.

11 Ndo' nntyjee' lueena 'u cha tincjaañjom ljo' nc'e'.

12 Sãã t'o Jesús nnom, tsoom:

—Ja tijoom cats'aa cha'na mats'u luaa' ee mati waa cwiiche<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqts'om na matsona': "Tintsa' xje<sup>n</sup> Ta Ty'oqts'om cwenta'."

13 Quia jndaã' cha'tso nnom na tyoch'ee tsa<sup>n</sup>jndii na nnts'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> Jesús, 'ñee<sup>n</sup> juu hasta jndanquiache<sup>n</sup> nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> aa ndãã nnts'aa<sup>n</sup>.

Mat'o Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)

14 Ndo' tjalcwe' Jesús ts'ondaa Galilea. Juu najndeii na matseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo, candãã'ñ'e<sup>n</sup> tyotseixmaa<sup>n</sup> jo'. Ndo' t'om ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'waa ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. 15 Tyo'moq<sup>n</sup> ndãã nn'a<sup>n</sup> naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyola't'-maa<sup>n</sup>ndyena jom.

## Tja Jesús tsjoom Nazaret

(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

16 Tjaa<sup>n</sup> Nazaret yuu na tjawijnei<sup>n</sup>. Xuee na cwita'jndy-ee nn'a<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> wats'om cha'xje<sup>n</sup> na quich'ee<sup>n</sup>. Ndo' teicantyjaa<sup>n</sup> na nntsei'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. 17 Quia jo' tqiana ljeii l'oq<sup>n</sup> na seiljeii profeta Isafías, seicanoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> ndo' tue'cañoom yuu na matsona':

18 Nquii Espíritu cwentaa' Ta Ty'oqts'om m'aa<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Ee nque<sup>n</sup> jnda tque<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> ja na ñequiaya ñ'oom naya ndãã nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa'ndye.

Ndo' jnda jñoom ja na jndyoo na catseinjoo<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na chjoo' n'om.

Ndo' catseicandiiya nn'a<sup>n</sup> na matseicandyaandyo jona jnaa<sup>n</sup> na waa.

Ndo' cats'aaya na nleitquioo nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>.

Ndo' catseicandyaandyo nn'a<sup>n</sup> na manchje naw'i.

19 Ndo' catseicandiiya cantyja 'naa<sup>n</sup> tiempo na tque<sup>n</sup> Ty'oqts'om na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

20 Jnda jo' seilcwiñe Jesús tsom na chuu ljeii'ñee<sup>n</sup> ndo' seilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuna' nnom ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom. Jnda chii tjacwacatyee<sup>n</sup>. Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na too'ndye wats'om'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyonty'iaana nnoom. 21 Quia jo' too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> tyotseinei<sup>n</sup> ndããna. Ndo' tsoom:

—Maxuee je' matseicandãã'ñena' ljeiiwaa' yoche<sup>n</sup> na cwindye'yo' na matsei'na<sup>n</sup>ya juuna'.

22 Cha'tso nn'a<sup>n</sup> tyolue ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

Tjawee' n'omna na jee<sup>n</sup> cajnda ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>. Tyoluena:

—Cwa cwe' jnda José tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>'.

23 Tso Jesús ndããna:

—Je' je' ndu'yo' noq<sup>n</sup> ñ'oomwaañe na cwe' wjaañoom' na matsona': "'U ts'a<sup>n</sup> na mach'ee nasei, catsein'ma<sup>n</sup>ndyu' che<sup>n</sup>nncu'." Ndo' cwa<sup>n</sup>ti ndu'yo' noq<sup>n</sup>: "Ts'iaa<sup>n</sup> na cwindyããyã na ñesa' tsjoom Capernaum, mati catsa' jona' ñjaa<sup>n</sup>ñe ndyuaa tsjom'."

24 Quia jo' tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndããna:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndãã'yo', tixocala'ljo nn'a<sup>n</sup> cwii profeta na mañecwii ndyuaana ñ'e<sup>n</sup>ñe na mañequiaa ñ'oom' Ty'oqts'om. 25 Ñ'oom na mayuu' matsjoo ndãã'yo', jndye yolcu na jnda ljondye tyom'a<sup>n</sup> ndyuaa Israel joo ncuee na ñet'oom Elías. Ncuee'ñee<sup>n</sup> ndyee chu waljoo' xcwe tícua', ndo' teijndo' cha'waa ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. 26 Sãã nchii na m'aa<sup>n</sup> cwii joo na'lcu'ñee<sup>n</sup> jñom Ty'oqts'om Elías, jñomyom juu na m'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na jnda ljoñe tsjoom Sarepta ndyuaa Sidón. 27 Ndo' mati jndye nn'a<sup>n</sup> na tyolei'cho ntycu lepra tyom'a<sup>n</sup> ndyuaa Israel joo ncuee na tyom'aa<sup>n</sup> profeta Eliseo. Sãã mei<sup>n</sup>cwiindy na'ñee<sup>n</sup> ticatsein'maa<sup>n</sup>, macandã quii Naamán, ts'a<sup>n</sup> ndyuaa Siria.

28 Sãã quia jndyena na luaa' tso Jesús, quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na too'ndye wats'om, jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' jla'wjeena.

29 Jla'tyuaa'na, tjeii'na jom nnom tsjoom. Ty'eñ'omna jom xque<sup>n</sup> ta yuu waa tsjoomna cha nla'cwatyu'na jom. 30 Sãã jom jluii'ñe quii'ntaa<sup>n</sup>na, mana tjaa<sup>n</sup> yuu na wja<sup>n</sup>.

**Tsa<sup>n</sup>s'a na tseixma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om**

(Mr. 1:21-28)

<sup>31</sup> Tjacue Jesús Capernaum, cwii tsjoom ts'ondaa Galilea. Jo' jo' tyo'mog<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos xuee na cwita'jndyeena. <sup>32</sup> Ndo' jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>, ee tyo'mog<sup>n</sup> na' na waa najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> Naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na m'aa<sup>n</sup> jndyetia naquii' ts'om. Jndei<sup>n</sup> seixua<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo jndyetia'ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Tsoom:

—Ca'ndii' jâ 'u Jesús ts'a<sup>n</sup> Nazaret. ¿Ljo' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyô jâ? ¿Aa jndyo' na nntseyuii' jâ? Mawajna<sup>n</sup> a'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>n</sup>. 'U cwiluiindy<sup>n</sup> Jnda Ty'ogots'om na lju' ts'om'.

<sup>35</sup> Seitia' Jesús juu, matsoom:

—Catseiche<sup>n</sup> ndo' calui'yo' naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

Ndo' jndâ na seiquoo jndyetia juu quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mana jlui' jndyetia ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om. Ndo' mei<sup>n</sup>cwii nata' tical'ana ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>36</sup> Jee<sup>n</sup> tyue cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na ljo' s'aa Jesús. Jluena ndaa nc'iaana:

—Ñ'oommei<sup>n</sup> cwit'mog<sup>n</sup> na' na cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>. Ee waa najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom mei<sup>n</sup> jndyetia, mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii, cwicalui'.

<sup>37</sup> Tjanty'ee ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> cha'waa ndioche<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup>.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús staxee<sup>n</sup> Simón Pedro**

(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)

<sup>38</sup> Quia jo' teicantyyaa<sup>n</sup>, jluee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup>. Tjaque<sup>n</sup> e<sup>n</sup> waa' Simón. Ndo' Simón'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> niroom matseicona' staxee<sup>n</sup> e<sup>n</sup>. L'ana ty'oo nnom Jesús na catsein'maa<sup>n</sup> juu. <sup>39</sup> Jo' chii tjantyyaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, sa'ntjoom na ca'ndii tycu'ñee<sup>n</sup> juu. Ndo' mañoom' tco'yana' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Mana teicantyya, seiñ'oom'ñe na tcwa'na.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup> wii**

(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)

<sup>40</sup> Quia na jndâ tmaa<sup>n</sup> na manndyoo' wjaacue ñe'quoom', cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> na jndye nnom ntycu cwitjoom, tquiochona joo na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tioom l'og<sup>n</sup> nacjoo ticwii cwii joo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, mana n'maa<sup>n</sup>. <sup>41</sup> Mati jndyendye nn'a<sup>n</sup> sa'ntjoom na calui' jndyetia naquii' n'om. Tyola'xuaa jndyetia'ñee<sup>n</sup>, tyolue: —'U cwiluiindy<sup>n</sup> Jnda nquii Ta Ty'ogots'om.

Saa jom seitiaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> jndyetia, tinquiaa<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup>, ee manquiuna na jom cwiluiiñê Cristo.

**Mañequiaa Jesús ñ'oom naya ts'ondaa Galilea**

(Mr. 1:35-39)

<sup>42</sup> Quia jndâ teincoo jluee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> quii' tsjoom. Tjaa<sup>n</sup> yuu na wataa<sup>n</sup> quii' jndâ. Ty'ecal'uee nn'a<sup>n</sup> jom ndo' jliu-na yuu m'aa<sup>n</sup>. Ñe'cala'tsaa<sup>n</sup> ndyena jom na wjaatyyee<sup>n</sup>, cha tica'ñee<sup>n</sup> joona. <sup>43</sup> Saa tsoom ndaana:

—Mati maca<sup>n</sup> na' na ñequeiaya ñ'oom naya cantyja na matsa'ntjoom Ty'ogots'om ndaa nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom. Ee maxje<sup>n</sup> jo' ts'iaa<sup>n</sup> na jñoom ja.

<sup>44</sup> Ndo' tyojaanquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> naquii' lan'om ts'ondaa Galilea.

**Jndye calcaa tjeii'na**

(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

**5** Cwii ndii' tyom'aa<sup>n</sup> Jesús 'ndyoo ndaaluee chjoo na jndyu Genesaret. Jee<sup>n</sup> tyonchjena' jom na jla'-canto'ndye nn'a<sup>n</sup> nacañom'm cha ndaa nndyena ñ'oom' Ty'ogots'om. <sup>2</sup> Nty'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> we w'aandaa 'ndyoo ndaaluee'ñee<sup>n</sup>. Saa nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii' calcaa jndâ jlui'na jo' jo'. Macwitmaa<sup>n</sup> na nlqui' 'naa<sup>n</sup> na. <sup>3</sup> Quia jo' tjacuog<sup>n</sup> ts'om cwii w'aandaa'ñee<sup>n</sup>. W'aandaa 'naa<sup>n</sup> Simón jo'. Tcaa<sup>n</sup> na cjaañ'oomti tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> juuna' chjoowi' cha n'ndiina' tyuaatcwii. Ndo' tjacjom. Tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa nn'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ts'om w'aandaa. <sup>4</sup> Quia na jndâ jndâ seinei<sup>n</sup>, tsoom nnom Simón:

—Catsaañ'om'yo' w'aandaawaa, wjaawjaatyya yuu na njoomti. Ndo' catue'yo' nlqui' 'na'yo' na nntjei'yo' calcaa.

<sup>5</sup> T'og Simón nnoom:

—Ta, mei<sup>n</sup>chaa' tsjom ñel'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> ndo' mei<sup>n</sup>cwii catscaa t'icatjeii'â. Saa cantyja ñ'oom 'ndyo' 'u nncju'nnda'a tsqui'.

<sup>6</sup> Jndâ na l'ana na ljo', jee<sup>n</sup> jndye calcaa ty'oomna' ts'om tsqui' 'naa<sup>n</sup> hasta ñe'caty'ioo'na'. <sup>7</sup> Jo' chii s'og lueena ndaa nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana na ñjomndye cwiiche<sup>n</sup> w'aandaa na quietei'jndei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> joona. Tquio na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo' jla'catoo'na we w'aandaa ñ'e<sup>n</sup> calcaa, hasta ncuencie na c'u'na' joona'. <sup>8</sup> Quia jndâ nty'iaa' Simón Pedro na luaa', tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom Jesús. Tsoom:

—Ta, t'icaty'ioomyana' na ñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô, ee ja ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ee jee<sup>n</sup> ndya' seicaty'uena' jom ñequio nt'omche<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> calcaa na tjeii'-na. <sup>10</sup> Majo'ti tjom Jacobo ñequio Juan, ntseinda Zebedeo. Joona mañecwii t'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> cwil'ana ñequio Simón. Quia jo' tso Jesús nnom Simón:

—Tinty'ue', je' mamana'tona' na nn'a<sup>n</sup> nntseitjom' na nla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyô, tachii cwe' calcaa.

<sup>11</sup> Jndâ na tqiiena tyuaatcwii ñ'e<sup>n</sup> l'aandaa, mana 'ndyena ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na. Ty'elajomndyena ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na chuu tycu lepra**

(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

<sup>12</sup> Quia na tyom'aa<sup>n</sup> Jesús cwii tsjoom, tyjee'cañoom cwii tsa<sup>n</sup>s'a na cha'waañe chuu tycu lepra. Quia na nty'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> Jesús, tjacwanquoom nomtyuaa, s'aa<sup>n</sup> ty'oo, tsoom:

—Ta, ntjii na 'u nnda<sup>n</sup> nntsein'ma<sup>n</sup> ja, xe<sup>n</sup> l'ue ts'om'.

<sup>13</sup> Quia jo' Jesús seintyyoo<sup>n</sup> ts'og<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> nquoom'm tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tsoom nnom:

—Maxje<sup>n</sup> l'ue ts'og<sup>n</sup> na can'ma<sup>n</sup>'.

Ndo' mantyjache<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Jndâ chii tsoom nnom:

—Tintseinei<sup>n</sup> nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> na luaa' tuii. Saa cja', catseica'mog<sup>n</sup> ndy<sup>n</sup> nnom tyee ndo' quiaa' quioo'

na nncue' cantyja na jndā n'ma<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na sã'ntjom Moisés. Na nntsa' na luaa' nlu'lyuu'na' ndāā nn'a<sup>n</sup> na jndā n'ma<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Sāā tjanty'eeti ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> tyo'oontyja' na ndye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>. Mati ñe'can'maa<sup>n</sup> ntycu na wiina. <sup>16</sup> Sāā jom teiñoo<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> jo yuu na ñenque<sup>n</sup>. Jo' jo' tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee

(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

<sup>17</sup> Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup> Jesús ndāā nn'a<sup>n</sup>. Jo' jo' meindyuaandye nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Na'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cha'tso njoom nch'u ts'ondaa Galilea ñequio Judea ndo' mati tsjoom Jerusalén. Ndo' juu najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús na matsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii. <sup>18</sup> Mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tque'cañom nt'om na<sup>n</sup>nom na chona tsuee na ndii' ts'a<sup>n</sup> na jndā teintjei<sup>n</sup> nc'ee na tei'caljoo tycutquee<sup>n</sup>. Tyol'uee'ndyena chiuu ya na nnc'ooñ'omna tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' w'aa na nlque<sup>n</sup> na jom jo nnom Jesús. <sup>19</sup> Sāā ticaliuna chiuu ya n'ana ee na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>. Jo' chii ty'ewana nacjoo' w'aa, tjoo<sup>n</sup> nquioo, jla'c'o<sup>n</sup>na jom na njoom tsuee. Tque<sup>n</sup>na jom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jo nnom Jesús. <sup>20</sup> Quia na nty'iaa' Jesús na cwila'yuya n'om na'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—'U re, matseit'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup>ya jna<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos to<sup>n</sup> na na tiya nquiuna ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tyola'tiuuna naquii' n'omna: "¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiñee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na ti'maa<sup>n</sup> ts'oom na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom na wjaana' nacjoo' Ty'oots'om?"

<sup>22</sup> Sei'ng<sup>n</sup> Jesús ñ'omtiuu 'naa<sup>n</sup>na. Tsoom ndāāna:

—¿Chiuu na ticuaaya nquiuyoy' ñ'e<sup>n</sup>ndyoy? <sup>23</sup> ¿Cwaan ñ'oom na tijndei'tina' na catsjoo<sup>n</sup>ya? ¿Aa na nntsjo<sup>n</sup>: "Matseit'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup>ya cha'tso jna<sup>n</sup>", oo aa na nntsjo<sup>n</sup>: "Quicantyja', cja'ca<sup>n</sup>"? <sup>24</sup> Sāā cha caliyoy' na cwiluiindyoy tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ndo' na waa najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya nnom tsjoomnancuewaa na catseit'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee:

—'U re, matsjoo<sup>n</sup>ya njom', quicantyja', catseilcwiindyuy' tsue' cja'to' wa'.

<sup>25</sup> Mañoom' teicantyja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndoo' cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Seilcwiiñê tsuee 'naa<sup>n</sup>na na ñetuaa<sup>n</sup>. Mana tjaa<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jee<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om. <sup>26</sup> Ndo' tyueneii<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Jluena ñequio na tyueneii<sup>n</sup>na:

—Xuee je' nty'iaa ndāāya cwii na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>, na mei<sup>n</sup>jom tiquinty'iaaya.

### Ma'ma<sup>n</sup> Jesús Leví

(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

<sup>27</sup> Jndā tuui na luaa', jlui' Jesús jo' jo'. Ljeii<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>co'ñom s'om na jndyuu Leví. Wacatyee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> w'aa yuu na cwi'oocatioom nn'a<sup>n</sup> s'om ts'iaa<sup>n</sup>ndāāna cwentaa' gobiernom. Quia jo' tsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Candyo'ntyjo' naxā<sup>n</sup>a.

<sup>28</sup> Mantyja teicantyja Leví, tjei'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, chii tjatseijomñê ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>29</sup> Ndo' seiñ'oom'ñê cwii nantquie t'ma<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwentaa' Jesús. Seitjoom jndye nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñequio ñe-to'ñoom s'om ts'iaa<sup>n</sup>ndāā nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom. Teindyuaandye nacañoom' meinsa ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' ñ'e<sup>n</sup> Jesús ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés tyola'ncjoo'ndyena nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Jluena ndāā na'ñee<sup>n</sup>:

—¿Chiuu na cwicwa'yoy' ndo' cwiwe'yoy' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom, ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoo<sup>n</sup>ndyena nnom Ty'oots'om?

<sup>31</sup> T'o Jesús ndāāna, tsoom:

—Nn'a<sup>n</sup> na tiwii titjoo<sup>n</sup>ndyena ts'a<sup>n</sup> na mach'ee nasei, sāā nn'a<sup>n</sup> na wii tjoo<sup>n</sup>ndyena jom. <sup>32</sup> Ja nchii jndyoo<sup>n</sup>ya na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye cantyja na maty'iomyana'. Ja jndyoo<sup>n</sup>ya na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>na na calcwe' n'omna.

### Cantyja 'naa<sup>n</sup> na nntseicwejndo'ñe ts'a<sup>n</sup>

(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

<sup>33</sup> Quia jo' tyoluena nnom Jesús:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Juan, jndye ndii' cwila'cwejndo'ndyena ndo' cwila'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. Ndo' majo'ti cwil'a nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. Sāā joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyuy' cwicwa'na ndo' cwiwena. ¿Chiuu na luaa' cwil'ana?

<sup>34</sup> T'o<sup>n</sup> ndāāna:

—¿Aa ndya' nnduyoy' ndāā nn'a<sup>n</sup> na tqirola'jomndyena na macoco ts'a<sup>n</sup> na cala'cwejndo'ndyena yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nquii' tsa<sup>n</sup>s'a na macoco quii'ntaa<sup>n</sup>na?

<sup>35</sup> Sāā nncue'ntyjo xuee na nncwji'na' jom quii'ntaa<sup>n</sup>na, ncuee'ñee<sup>n</sup> nla'cwejndo'ndyena.

<sup>36</sup> Mati seineii<sup>n</sup> ndāāna ñ'oom na wjaañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom xco na ma'moo<sup>n</sup> ndāāna. Tsoom:

—Tjaa<sup>n</sup>na' ñee<sup>n</sup> nntyjee cwii ta<sup>n</sup> liaa', liaa xco na nntseyoy liaa ntsaa ñ'e<sup>n</sup> juuna'. Ee xe<sup>n</sup> luaa' nnts'aa ts'a<sup>n</sup>, nntsei'naa<sup>n</sup> liaa<sup>n</sup> liaa xco'ñee<sup>n</sup> ndo' nchii macandā jo', mati tixocatseix'iaa'ñena' ñequio liaa ntsaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>37</sup> Mei<sup>n</sup> tjaa' ñee<sup>n</sup> juu nntiom winom xco n'om ntja<sup>n</sup> teindyoy. Ee xe<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa ts'a<sup>n</sup>, nnty'ioo'na' nla' winom xco'ñee<sup>n</sup>, mana cwiwi'ndaa' winom ndo' mati ntja<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Jo' chii maca<sup>n</sup>na' na nnc'oocue winom xco n'om ntja<sup>n</sup> xco cha mei<sup>n</sup> ntja<sup>n</sup> xco'ñee<sup>n</sup> ticwi'ndaa'na' ndo' mei<sup>n</sup> winom. <sup>39</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na ma'uu winom tque, mei<sup>n</sup>chjoo tica<sup>n</sup>na' ntyjii winomxco. Ee matsoom na joo winom tque, jo' ca'na'ti.

Ty'ioo'ndyena xu'lquee<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>

(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)

**6** Luaa tuui cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ty'ioo'ndyena xu'lquee<sup>n</sup>. Ty'uee'ndyena joona' n'om lueena jndā chii tquiina. <sup>2</sup> Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos jluena:

—¿Chiuu na cwil'a'yoy' cwii na ticatsã'ntjomna' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>?

<sup>3</sup>T'õ Jesús, tsoom ndaana:

—'O, ¿aa tyoola'na'yo' ñ'oom chiuu s'aa David quia na t'oom na ñe'jnoon'm, ndo' mati nn'a' na ñ'ee' ñ'e'ñê? <sup>4</sup>Tjaque'wats'om cwentaa' Ty'oots'om, tcaa' ntyoo' na jnda' tque' nn'a' jo nnom Ty'oots'om. Ndo' ntyoo'ñee' macanda' ntyee wanaa' na nlcwa'na jooa'. Saa' tcwa' David jooa' ndo' mati tquiaa' na tcwa' nn'a' na ñ'ee' ñ'e'ñê.

<sup>5</sup>Quia jo' tsoom ndaana:

—Ja na cwiluiindyõ tsa' na jna' cañoom'luee waa na jndõ na nntsjoõ ljo' cal'a nn'a' meii' xuee na cwita'jndyaaya.

### Sein'ma' Jesús ts'a' na jnda' tjateii ts'õ

(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

<sup>6</sup>Cwiiche' xuee na cwita'jndyee nn'a', tjaquiee' Jesús wats'om chjoo. Tyo'moo' ndaa' nn'a'. Ndo' jo' jo' m'aa' cwii tsa's'a na jnda' tjateii ts'õ ntyjaya. <sup>7</sup>Ndo' nn'a' na cwit'moo' ljeii na tque' Moisés ñequio nn'a' fariseos, jee' tyoque'na cwentaa' xe' na nntsein'ma' Jesús ts'a'wii' xuee na cwita'jndyee'na, cha quia jo' nnda' ñe'quiana jnaa'na'. <sup>8</sup>Saa' mantyjee' chiuu cwila'tiuuna, jo' chii tsoom nnom ts'a' na jnda' tjateii ts'õ:

—Quicantyja', cwintyje' quii'ntaa' nn'a'.

Ndo' teicantyja' tsa'ñee', teintyjee'na' xcwe. <sup>9</sup>Jnda' jo' tso Jesús ndaana:

—Nncwax'a' cwii ñ'oom ndaa'yo', xuee na cwita'jndyaaya, ¿aa wanaa' na cateijndei' ts'a' x'iaa'na' na wi' matjom oo aa ticateijnei' juu? ¿Aa cwiji'na'na'ñê x'iaa'na' cha ticue' oo aa ca'ñee' na cue'?

<sup>10</sup>Jnda' chii nty'iaa'na' ndaa' cha'tsondye nn'a', tsoom nnom ts'a'wii':

—Catseiliuu' ts'õ.

S'aa tsa'ñee' na ljo' ndo' tco'ya'ñ'e'na' ts'õõ.

<sup>11</sup>Jnaa' jo' jee' jla'wjeena Jesús. Ndo' tyo'ma'na ñ'e'nc'iaana ljo' nnda' n'ana jom.

### Macwiji'ñe Jesús canchoo'we ts'a' cwentaa'na'

(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)

<sup>12</sup>Joo ncuee'ñee' tjawa Jesús cwii ta naquii' jnda' na nntseinei' nnom Ty'oots'om. Ndo' meii'nchaa' tsjom tyotseinei' nnom. <sup>13</sup>Quia na jnda' teixuee, tcwaa' nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê. Quii'ntaa'na tjeii'ñê canchoo'wendye nn'a' na seicajñoom jooa' apóstoles, nn'a' na majñom Ty'oots'om ts'iaa'na'. <sup>14</sup>Nmeii'ncueena: Simón, tsa' na seicajñoom Pedro, ñequio tyjee' tsa'ñee', Andrés, ñ'e' Jacobo ñequio Juan, ñ'e' Felipe ñequio Bartolomé, <sup>15</sup>ñ'e' Mateo ñequio Tomás, ñ'e' Jacobo jnda' Alfeo, ndo' ñ'e' Simón na cwiluena cananista, <sup>16</sup>ñ'e' Judas jnda' Jacobo ñequio Judas Iscariote, ts'a' na tquiaa' cwentaa' Jesús.

### Ma'mõ' Jesús ñ'oom ndaa' jndye nn'a'

(Mt. 4:23-25)

<sup>17</sup>Jndyocue Jesús ñequio cha'tso nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê. Ty'emeintyjee'na cwii su. Jo' jo' jnda' tque'cañom nt'omche' nn'a' na cwila'jomndye ñ'oom

na mañequiaa' ñequio jndyendye nn'a' na jna' cha'waa Judea ñequio Jerusalén ñequio 'ndyoo ndaaluee na nndyoo' tsjoom Tiro ñ'e' Sidón. Na'ñee' tquiona na nndyena ñ'oom na mañequiaa', ndo' na nntsein'maa' jooa' ntycu na cwitjoomna. <sup>18</sup>Mati sein'maa' nn'a' na jee' cwajndii tyoleichuu jndyeta.

<sup>19</sup>Cha'tsondye nn'a' tyol'uee'ndyena chiuu ya cha nnda' ñe'quio'na jom, ee waa najnei' na nn'ma' ts'a' xe' nnda' ñequiuu' jom. Jo' chii cha'tsondyena n'maa'na.

### Nmeii' mañequiaana' na nei' ts'a'

(Mt. 5:1-12)

<sup>20</sup>Quia jo' nty'iaa'na' ndaa' nn'a' na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa', tsoom ndaana:

—'O nn'a' na nty'iaandyo', mañequiaana' na nei'yo', ee cwilaxma'yo' cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om.

<sup>21</sup>'O nn'a' na cwiwe'jndo'yo' je', mañequiaana' na nei'yo' ee quia ñequiaa' Ty'oots'om cha'cwijom na jnda' tjacjo'yo'.

'O nn'a' na cwityuee'yo' je', mañequiaana' na nei'yo' ee macwiji' Ty'oots'om na chjoo' n'om'yo'.

<sup>22</sup>'Mañequiaana' na nei'yo' quia na cwila'jndoo nn'a' 'o na cwilei'ntyjona 'o, na cwila'jnaa'na 'o, ndo' na cwil'ana na ticuee' n'omna 'o nc'e na m'a'yo' cantyja 'na' ja na cwiluiindyõ ts'a' na jna' cañoom'luee. <sup>23</sup>Manmeii' tyota'wi' weloo na'ñee' profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om tandyo xuee. Jo' chii c'om'yo' na t'ma' n'om'yo' xuee na cwitjom'yo' nawi'mei'. Ee t'ma' naya 'na'yo' cwiwiwe cañoom'luee.

<sup>24</sup>'Saa' nnt'uiwi'na' 'o nn'a' na cwiluiit'ma'ndyo' na quit'ma' n'om'yo' juu na tyandyo'. Ee cwe' cantyjati je' na mañequiaana' na t'ma' n'om'yo' na jee' l'ue m'a'yo'.

<sup>25</sup>'Nnt'uiwi'na' 'o nn'a' na cwicwa'jaacjo'yo' je'. Ee nncue'ntyjõ xuee na nnc'om'yo' cha'cwijom na ñejndo'yo'.

'Nnt'uiwi'na' 'o nn'a' na jee' nei'yo' je'. Ee nncue'ntyjõ xuee na nntyuee'yo' ndo' nla'xua'yo' na chjoo' n'om'yo'.

<sup>26</sup>'Nnt'uiwi'na' 'o nn'a' na je' jndye nn'a' cwitjei'iyana 'o. Ee maluaa' ñel'a' weloo na'ñee'. Tyoluena ñ'oom ya cantyja 'naa' joo profetas na cwe' tyonquio'nn'a' jooa'.

### C'õõ'ya na wi' n'õõ'ya nn'a' na jndoo jaa

(Mt. 5:38-48; 7:12)

<sup>27</sup>'Saa' matsjõõya ndaa' 'o nn'a' na cwindyeyo' ñ'oom na mañequiaaya: C'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a' na jndoo 'o. Ndo' cal'a'yo' na ya nn'a'ndyo' ñ'e' nn'a' na ticuee' n'om 'o. <sup>28</sup>Cata'yo' na catio'naa'ñe Ty'oots'om nn'a' na cwituee' ñ'oom wi' nacjo'yo'. Ndo' calanei'yo' nnoom cantyja 'naa' nn'a' na cwila'jnaa'na 'o. <sup>29</sup>'Ñee' na mmei'nda' ntsma', mati cwiiche' ntyja quiaa' na mmei'nda'. Ndo' 'ñee' na nncwiji' li-aatco 'na', mati quiaa' cotom' na nncjaa'ñoom.

<sup>30</sup> Meiñ'ñeeñ'cheñ ts'añ na macañ cwii 'nañ njom', quiaa'. Ndo' xeñ tjañ'oom ts'añ 'nañ ndo' tiñe'catseilcweeñ'eñ juuna', tintseincjoo'ndyu' na calcwe'na'. <sup>31</sup> Cha'xjeñ na l'ue n'om'yo' na cal'a nn'añ ñ'eñdyo', majo'ti cal'a 'o ñ'eñdye joona.

<sup>32</sup> Xeñ m'añ'yo' na wi' n'om'yo' cwe' tomti nn'añ na mati wi' n'om 'o, quia jo' zyuu waa na yaticheñ cwil'a'y-o'? Ee nn'añ na tyoola't'maañ'ndyena Ty'oots'om m'añ-na na wi' n'omna n'iaana na wi' n'om joona. <sup>33</sup> Xeñ cwil'a'yo' na ya nn'añdyo' cwe' tomti ñ'eñ nn'añ na mati cwil'a na ya nn'añdyena ñ'eñdyo', zyuu waa na jeeñ ya cwil'a'yo'? Ee mati nn'añ na cwila'xmañ jnañ majo'ti cwil'ana. <sup>34</sup> Ndo' xeñ cwitei'jndei'yo' 'nañ nn'añ na nquiu'yo' na mati joo nntei'jndei'yo', quia jo' zyuu waa na yaticheñ cwil'a'yo'? Ee mati nn'añ na cwila'xmañ jnañ cwitei'jndei'yo' na ndaañ n'iaana ee manquiuna na nnjoom jo'. <sup>35</sup> Saa 'o je' c'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'añ na jndoo 'o. Cal'a'yo' na ya nn'añdyo' ñequeo cha'tsondye nn'añ. Catei'jndei'yo' 'nañ na cwilei'ñ'om'yo' nn'añ, meiiñ ticantyyaa' n'om'yo' na nla'lcwe'na. Quia jo' t'mañ naya nnda'yo' cañoom'luee. Ndo' n'laxmañ'yo' ntseinda Ty'oots'om na m'aañ nandyeticheñ. Ee mati jom m'aañ na wi' ts'oom meiiñ nn'añ na l'õ meiiñ mach'eeñ ya joona. Ndo' wi' ts'oom nn'añ na wi'ndye. <sup>36</sup> C'om'yo' na wi' n'om'yo' cha'tsondye nn'añ cha'xjeñ nquii Tsoty'e'yo' m'aañ na wi' ts'oom cha'tsondye nn'añ.

### Tintu'xaañya nn'añ

(Mt. 7:1-5)

<sup>37</sup> Tintu'xeñ'yo' nn'añ na cwe' xjeñto 'o, cha meñ tin-cu'xeñ Ty'oots'om 'o. Tintio'yo' nn'añ l'õ nawi' cha tintioom 'o l'õ nawi'. Calat'mañ n'om'yo' nn'añ cha mati nntseit'mañ ts'oom 'o. <sup>38</sup> Quia'yo' na catei'jndei'yo' nn'añ, quia jo' mati nnto'ñoom'yo' na nntei'jndei'yo' 'o. Ee Ty'oots'om ñequeiaañ na nnto'ñoom'yo' cwii na candaañ tu'xeñ'na'. Jo' jo' matseijomna' cha'cwijom cwii 'nañ na teincwii'na', tyeñ ty'ecuena' hasta too' wantyjo. Ee cantyati xjeñ na cwiiñe'quia'yo' ndaañ nn'añ, majo'ti nntseilcwe' Ty'oots'om na cwii nnjoom ndaañ'yo'.

<sup>39</sup> Mati seineiñ Jesús ndaañna cwii ñ'oom na tjañoom', tsoom:

—¿Aa nndañ nncjaañ'oom tsañ'nchjaañ' cwicheñ ty-jenchjaañ'añ? ¿Aa nchii wendyena nntiomna' ts'om tsue'tsjoom? <sup>40</sup> Xocats'aana' na ts'añ na matsei'naañ cwiluiit'maññetyeñ, nchiiti ts'añ na ma'mõñ nnoom. Saa quia na jnda sei'naañ'ñ'eeñ cha'tso na t'mõñ tsañ'ñeeñ nnoom, quialjo'cheñ nntseijomna' jom cha'-na ts'añ na t'mõñ nnoom.

<sup>41</sup> ¿Chiuu na jeeñ ndo' jnda na njom ts'omnnom x'ia', saa tiqueñ' cwentá ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom' nncu'? <sup>42</sup> ¿Chiuu na jeeñ ñe'catseijndaa'ndyu' jnaañ' x'ia'? ¿Aa nntsu'yu' nnoom: "Cwa 'u nn'añya, quiaa' na nncwji'ntquioo' jnda na njom ts'omnjom'", saa manncu' tiqueñ' cwentá ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom'? 'U ts'añ na mache' na matseicandaa'ndyu' cha canty'i-aa nn'añ, najndyee cwji' ts'oom tscaa' na njom ts'omn-

jom' nncu', quia jo' tquio'ya' na nncwji' ntquioo' jnda ts'omnnom x'ia'.

### Taa' ts'oom ma'mõñna' ljo' ts'oom juuna'

(Mt. 7:17-20; 12:34-35)

<sup>43</sup> Ticwii cwii ts'oom na ya xocats'aana' tã na tis'a. Ndo' ts'oom na tis'a meñ xocats'aana' tã na ya. <sup>44</sup> Ticwii cwii ts'oom, taa'na' ma'mõñna' ljo' ts'oom juuna'. Ee tijoom nntseicjoo ts'añ tã higo ts'oom nioom. Meñ tijoom nntseicjoo ts'añ tauva cwii ts'õõ nioom. <sup>45</sup> Maluaa' matseijomna' nn'añ cha'na n'oom ntjom. Juu ts'añ na ya ts'aññe, mach'eeñ yuu na ya, ee naquii' ts'oom cwinañ na ya na matseitoom. Saa ts'añ na wi'ñe, mach'eeñ yuu na tis'a, ee naquii' ts'oom cwinañ nawi' na matseitoom. Ticwii cwii ts'añ cantyati na matseitiuu naquii' ts'om, maxjeñ jo' matseineiñ.

### We nnom tsiañtsjo'

(Mt. 7:24-27)

<sup>46</sup> ¿Chiuu na cwindu'yo' na Ta ja quia na cwil'mañ'yo' ja ndo' tiñe'calacandã'yo' ñ'oom na matsjõõ ndaañ'yo'? <sup>47</sup> Ticwii cwii ts'añ na macwjee'cañoom ja na mandii ñ'oom na matsjõõ nmeiiñ, ndo' matseicandã joona', m'mõõñya ndaañ'yo' chiuu matseijomna' tsañ'ñeeñ. <sup>48</sup> Matseijomna' jom cha'cwijom cwii ts'añ na jndo' ts'om na s'aa waa'. Tyoca'ñeeñ njoom, tyeñ tqueeñ tsi-añtsjo' cha jndei' w'aa. Quia na tyjee' jndaa, tcoõna' tyuaatcwii, jndei' tyocjaacameiiñ'ñena' ndaa w'aa'ñeeñ. Saa tñcats'eiiina' ee na tyeñ tjaluiina' nacjoo' tsiañtsjo'ñeeñ. <sup>49</sup> Saa juu ts'añ na cwe' mandii ñ'oom na matsjõõ ndo' titseicandã joona', tsañ'ñeeñ matseijomna' cha'cwijom cwii ts'añ na tijndo' ts'om na s'aa waa' na cwe' jnañtona' nomtyuaa. Tjaa'nañ niañljo' tuii. Quia na tyjee' jndaa ndo' jndei' tyocjaacameiiñ'ñena' w'aa'ñeeñ, mantyya tmeiñ'na' juuna'. Ndo' t'maañ' tsuu cantyya 'naañ'na'.

### Seiñ'mañ Jesús mosoo' capeitañ, ts'añ romano

(Mt. 8:5-13)

**7** Jnda na seineiñ Jesús cha'tso ñ'oommeiñ' na tyondye nn'añ, quia jo' tjaañ tsjoom Capernaum. <sup>2</sup> Tsjoom'ñeeñ m'aañ cwii capeitañ na matsã'ntjom cwii siañto sondaro. Ndo' m'aañ cwii mosoom'm na jeeñ wi' ts'oom, mañe'cue' na nioom wii'. <sup>3</sup> Quia na jñeeñ ñ'oom cantyya 'naañ' Jesús, jñoom nt'om nn'añ na cwiluiitquiendye ndaañ nn'añ judíos na c'ooal'ana ty'oo na candyoya Jesús na nntsein'mañ tsañ'ñeeñ mosoom'm.

<sup>4</sup> Jnda tquiena na m'aañ Jesús, ñequeo ñ'oom ty'oo ty-oluena nnoom:

—Ts'añ na jñom jã, ya ts'aññe, jo' chii maty'iomna' na catseiiñ'oom'ndyu' jom. <sup>5</sup> Ee jeeñ wi' ts'oom jaa nn'añ tsjaañ Israel, ndo' s'aañ wats'om 'naañyã.

<sup>6</sup> Quia jo' tja Jesús ñ'eñ nañ'ñeeñ. Quia ma'ooquiena waa' capeitañ, jñom tsañ'ñeeñ nt'om nn'añ na ya ñ'oom jom ñ'eñdye na c'ooaluena nnom Jesús:

—Ta, ndi' matso ts'añ na wii' mosoo' ticatseixmaañ na nncja'quie' naquii' wañ'añ, jo' chii tiñe'tseicachjuutyeeñ

'u. <sup>7</sup> Mei<sup>n</sup> cwe' na ndyocatjomñê 'u, ticatseixmaa<sup>n</sup>. Ndo' ntyjee<sup>n</sup> na meii<sup>n</sup> cwe' ñ'oom na nntsu', nn'ma<sup>n</sup> mosoom'm. <sup>8</sup> Ee jom m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom jom. Ndo' mati m'a<sup>n</sup> sondaro nacje 'naa'a<sup>n</sup>. Quia na nntsoom nnom cwii joona: "Luaa' cja'", wjaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na nntsoom nnom cwiche<sup>n</sup>: "Candyo' luaa'", ndyo. Mati quitsoom nnom cwii mosoom'm: "Catsa' luaa'", ndo' nnts'aa.

<sup>9</sup> Quia na jndii Jesús ñ'oomwaa', jee<sup>n</sup> tjawee' ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Taquee<sup>n</sup> nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na 'oontyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tsoom:

—Candyeyo' nntsjoq, mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> tyooljeiya qui- i'ntaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> Israel, na t'ma<sup>n</sup> matseyu'ya ts'om cha'na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Quia na jndā ty'elcwee' nn'a<sup>n</sup> na jñom capeita<sup>n</sup>, jli- una na jndā n'ma<sup>n</sup> moso na wii'.

### Seilcwinnda' Jesús ts'oo

<sup>11</sup> Jndā tuui na luaa', tja Jesús tsjoom na jndy Naín. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañe- quiaa<sup>n</sup> ty'ena ñ'eñê ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Quia na jndā teindyoo<sup>n</sup> 'ndyoots'a tatiom nnom tsjoom, jliuna na cwicalui' nn'a<sup>n</sup> na 'oocaty'iuu ts'oo, tsa<sup>n</sup>s'a jnda cwii yuscu na jndā ljoñe. Tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> macandā ñenquii tuiñe. Jndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> ty'e- la'jomndye ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Jndā na nty'iaa' Ta Jesús yuscu'ñee<sup>n</sup> tioo na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom juu. Tsoom nnom: —Tanty'ioo'.

<sup>14</sup> Quia jo' tjantyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tye<sup>n</sup>nquoom'm yuu na njom ts'oo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cho juuna', ty'emei'ntyjee'na. Mat- soom nnom ts'oo'ñee<sup>n</sup>:

—Aa ndi' sa, matsjoq njom': Quicantya'.

<sup>15</sup> Ndo' teicantya ts'a<sup>n</sup> na jndā tue', tōq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na mat- seinei<sup>n</sup>. Tquiaa Jesús jom l'q tsoñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Jee<sup>n</sup> ndya' se- icaty'uena' cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'ōot- s'om, tyoluena:

—Jndā teitquioo'ñe cwii profeta quii'ntaa<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>.

Ndo' mati tyoluena:

—Ty'ōots'om jndā tyjee'cañoom na mateijnei<sup>n</sup> jaa na cwiluiindyō cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ndo' tjanty'ee ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na luaa' s'aa Jesús cha'waa ts'ōndaa Judea ñequio njoom na niom ndioche<sup>n</sup> jo' jo'.

### Juan majñoom nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 11:2-19)

<sup>18</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan, jla'candiina jom cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>. Quia jo' t'maa<sup>n</sup> wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Jñoom joona na c'oota'x'ena 'ndy- oo Jesús, ¿aa jom cwiluiñê nquii na nncwjee'cañoom tsjoomnancue oo aa nncwindoo'na cwiche<sup>n</sup>? <sup>20</sup> Ndo' quia na jndā tquie'cañom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Jesús, jluena nnoom:

—Juan tsa<sup>n</sup> na matseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>, jom jñoom jâ na m'aa<sup>n</sup> na cata'x'ayâ njom': "¿Aa 'u cwiluiindyu' nquii na nncwjee'cañoom tsjoomnancue, oo aa nncwindōq'â cwiche<sup>n</sup>?"

<sup>21</sup> Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyotsein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup> na wii ñequio ntycu na tcuu wjaana'. Mati tyotsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maleichuu jndyeta, ndo' s'aa<sup>n</sup> na nty'iaa nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Jndā chii tsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jñom Juan:

—Catsa'yo', cala'candii'yo' Juan ljo' na jndā jndye'yo', ndo' na jndā nty'ia'ndaa'yo' jndye nn'a<sup>n</sup> n'maa<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup> jndā teitquioo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee', je' ya cwiooca'. Nn'a<sup>n</sup> na cho tycu lepra, je' jndā n'- maa<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na candaa, je' ya cwindye. Nn'a<sup>n</sup> na jndā tjā, jndā cwitando'nnda'. Ndo' ndyeñee<sup>n</sup> jndā macwindye ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'ōots'om. <sup>23</sup> Ndo' mañequiaana' na nei<sup>n</sup>' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticwji'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>24</sup> Jndā na ty'elcwee' nn'a<sup>n</sup> na jñom Juan, tō' Jesús na matseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacañom'm cantyja 'naa<sup>n</sup> Juan. Matsoom:

—¿Chiuu waa saacanty'ia'yo' na sa'yo' ndyuaa na tja nn'a<sup>n</sup> c'oom yuu na tyom'aa<sup>n</sup> Juan? ¿Aa nty'ia'yo' jom cha'cwijom cwii tsmaa<sup>n</sup> na maleiñ'oomñe jndye? Ntyjii nchii jo'. <sup>25</sup> Quia jo' ¿chiuu waa na saacanty'ia'yo'? ¿Aa nty'ia'yo' jom na cwe<sup>n</sup> liaa na jee<sup>n</sup> jnda? Ntyjii nchii jo'. Que<sup>n</sup>'yo' cwentā, nn'a<sup>n</sup> na cwicwee' liaa na jnda, joona jee<sup>n</sup> l'ue m'a<sup>n</sup>na ndo' ya cwic'ee<sup>n</sup>na quii' lan'iaa<sup>n</sup> nt'- ma<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Quia jo' ¿chiuu waa na saacanty'ia'yo' na sa'y- o'? ¿Aa nty'ia'yo' na cwiluiñê profeta? Mayuu' na jo' jom. Ndo' t'ma<sup>n</sup>ti matseixmaa<sup>n</sup>, nchiiti mei<sup>n</sup>nquia pro- feta. <sup>27</sup> Ee waa ljeii na matseinei<sup>n</sup>na' cantyja 'naa'a<sup>n</sup>. Matsona':

Ja majñōq'ñetyaya cwii moso 'na<sup>n</sup>ya na wjaajndyee cantyja na nncja' na wjaañ'oom ñ'oomya.

Jom nncwji'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup> cha nnc'omc'eendye nn'a<sup>n</sup> quia na nncue'cañoom'.

<sup>28</sup> Candyeyo' nntsjoq, quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoom- nancue, tijoom ñet'oom cwii profeta na t'ma<sup>n</sup>ti cwilui- iñe cha'na Juan. Saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na ljo', ts'a<sup>n</sup> na cjeti mach'ee, juu t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe yuu na matsa'ntjom Ty'ōots'om, nchiiti Juan.

<sup>29</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndye ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Juan mandii'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om ts'iaa<sup>n</sup>ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom, ñequio cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, teits'oomndyena s'aa Juan ee jla'ñō<sup>n</sup>na na xcwe mach'ee Ty'ōots'om. <sup>30</sup> Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mōq<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, l'ana na ticwil'ue ñ'oom na seijndaa'ñe Ty'ōots'om na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye- na, jo' chii tñquiandyena na nntseits'oomñe Juan joona. <sup>31</sup> Quia jo' tso Jesús ndaa<sup>n</sup>:

—¿Ljo' nntseijoom'ndyō cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' ñequio cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na m'a<sup>n</sup> je'? Ndo' ¿'ñee<sup>n</sup> matseijomna' 'o? <sup>32</sup> Matseijomna' 'o cha'na yocanch'u na tileicatjoom' na cwinquioo' na meindyuaandye ts'om nataa. Cwila'xuaana ndaa<sup>n</sup> nc'iaana, cwiluena: "Cwitjōq'â tsmaa<sup>n</sup> na macoco ts'a<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> 'o tiñe'- cala'jom'yo'. Cwitaayâ som ts'oo saa<sup>n</sup> mati tiñe- catyuee'yo'." <sup>33</sup> Ee tyjee'cañoom Juan, ts'a<sup>n</sup> na ñeseit- s'oomñe nn'a<sup>n</sup>, jom tñcwaan'a<sup>n</sup> nantquie na ya, mei<sup>n</sup> winom tñc'om. Saa<sup>n</sup> 'o cwindu'yo': "Tsa<sup>n</sup>jndii matseix- maa<sup>n</sup>." <sup>34</sup> Ndo' ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>

cañoom'luee, jndā tyjacañooḡḡya 'o. Ja matseijomndyo ñ'eḡ nn'aḡ, macwa'a ndo' ma'ua. Sāḡ 'o cwindu'yo' na ja cwiluiindyō ts'aḡ na jeeḡ cwa', jeeḡ 'uu. Ndo' mati cwindu'yo' na ja matseix'iaa'ndyo ñ'eḡ nn'aḡ na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom ñequio nn'aḡ na cwila'tjooḡndye nnom Ty'oōts'om. <sup>35</sup> Sāḡ tints'aa ee cha'tso ljo' na mach'ee Ty'oōts'om cwit'mooḡḡna' na jndā ts'oōm.

### Tja Jesús waa' Simón, ts'aḡ fariseo

<sup>36</sup> Cwii ts'aḡ fariseo tqueeḡḡñê Jesús waḡ'aḡ na nlcwa'-na. Ndo' tjaquiee' Jesús quii' waa' fariseo'ñeeḡ ndo' tjacjom nacañom' meiḡsa. <sup>37</sup> Cwii yuscu tsjoom'ñeeḡ na cwe' luaa' m'aaḡ ñ'eḡ na n'nom, quia na jñeeḡ na wacatyeeḡ Jesús nacañoom' meiḡsa waa' fariseo, jndy-oñ'oom cwii tsioo na tuiina' ñ'eḡ tsjō' canchii' na njom ncheḡ cachi. <sup>38</sup> Jndyomeintyjeeḡḡ nacañoom' nc'ee Jesús. Tōḡḡḡḡ na maty'ioom ndo' cwiquiaa ndaan-noom nacjoo' nc'ee Jesús. Ñequio sooxqueeḡ ty-owee'ñê nc'ee Jesús. Tyo'om nc'ee ndo' tyoñ'oomñê ncheḡ cachi'ñeeḡ. <sup>39</sup> Ndo' juu ts'aḡ fariseo na tqueeḡḡñê Jesús na catseijomñe ñ'eḡñê, nty'iaaḡ'aḡ na luaa'. Quia jo' seitioom naquii' ts'oōm: "Tsaḡm'aaḡ, xeḡ mayuu' cwiluiiñê profeta, jndā seiḡḡḡḡḡḡ 'ñeeḡ yuscum'aaḡ na manquiū' jom, ndo' ljo' mayaaḡ. Ee tsaḡm'aaḡ, ts'aḡ na cwe' luaa' m'aaḡ ñ'eḡ na n'nom." <sup>40</sup> Quia jo' tso Jesús nnom fariseo'ñeeḡ:

—Aa ndi', Simón, waa cwii na ñe'catsjōḡ njom'.

T'ō Simón, tsoom:

—Ta, catsu' nndii.

<sup>41</sup> Tso Jesús:

—Tyom'aaḡ cwii ts'aḡ na teijndei s'om nn'aḡ. Ndo' t'om we nn'aḡ na tyocacho'jnaḡ nnoom. Cwii tsaḡ'ñeeḡ tyocachujnaaḡ 'om siaḡnto denarios. Ndo' cwiicheḡ tsaḡ'ñeeḡ tyocachujnaaḡ ñewen'aaḡ nchoo' qui denarios. <sup>42</sup> Ndo' naḡ'ñeeḡ tícandāḡ nntioomna, sāḡ meiiḡ na ljo', wendyena seit'maḡ ts'oōm. Quia jo' ḡcwaḡ cwii na wendye naḡ'ñeeḡ nnc'oom na jndati ntyjii ñ'eḡñê?

<sup>43</sup> T'ō Simón, matsoom:

—Matseitiuuya ts'aḡ na t'maaḡ'ti chujnaḡ nnoom, juu tsaḡ'ñeeḡ jndati ntyjii jom.

Quia jo' matso Jesús nnoom:

—Majo'ndyo macwji' cwentā.

<sup>44</sup> Jndā jo' taqueeḡ, nty'iaaḡ'aḡ yuscu'ñeeḡ, matsoom nnom Simón:

—ḡAa manty'ia' yuscum'aaḡ? Ja jndyōquiaḡ'a wa', tñquiaa' ndaa na nntmaḡ nc'ā sāḡ tsaḡm'aaḡ' je', jndā tmaaḡ nc'ā ñequio ndaanoom. Ndo' jndā tyuee'ñê nc'ā ñequio sooxqueeḡ. <sup>45</sup> 'U tíc'ua' ntsmaaḡ'a cha'na waa costumbre, sāḡ tsaḡm'aaḡ' cantyati na jndy-ōquiaḡ'a wa', tyoocjaameintyjeeḡḡ na ma'om nc'ā. <sup>46</sup> 'U tícwjaa'ndyu' seitye xquāḡḡ sāḡ tsaḡm'aaḡ' jndā ty'oōmñê ncheḡ cachi nc'ā. <sup>47</sup> Jo' chii matsjōḡ njom' cha'tso na matseitjōḡñê jndā seit'maḡ ts'oōḡ, jo' na jeeḡ jnda ntyjeeḡ ja. Sāḡ juu ts'aḡ na m'aaḡ' ts'om nqui na tit'maḡ matseitjōḡñe, meiiḡ na matseit'maḡ ts'oōḡ juu, maxjeḡ ticuee' na jnda ntyjii ñ'eḡndyo.

<sup>48</sup> Jndā chii matsoom nnom yuscu'ñeeḡ:

—Jndā seit'maḡ ts'oōḡḡya cha'tso jnaḡ.

<sup>49</sup> Nn'aḡ na meindyuaandyē ñ'eḡñê nacañoom' meiḡsa, tō'na na cwiluena ndāḡ nc'iaana:

—ḡÑeeḡ cwiluiiñe tsaḡm'aaḡ' na mati matseit'maḡ ts'oōm jnaaḡ nn'aḡ?

<sup>50</sup> Sāḡ matsoom nnom yuscu'ñeeḡ:

—Nc'e na matsei'yuyā ts'om' ñ'eḡndyo, jo' na jndā jlui'ya'. Cja' na meiḡcwii ñomtiuu tanc'oōm'.

### Yolcu na tei'jndei Jesús

**8** Jndā jo' tja Jesús cha'tso njoom nt'maḡ ñequio njoom nch'ua na tyoñequiaaḡ ñ'oōm. Tyotse-icañeeḡ nn'aḡ ñ'oōm naya cantyja na matsā'ntjom Ty'oōts'om. Ndo' ñ'eeḡ nn'aḡ na canchoo'we ñ'eḡñê. <sup>2</sup> Mati ty'e ñ'eeḡ yolcu na jndā sein'maaḡ na ñejleichuu jndyeta. Ndo' ñ'eeḡ nt'omcheḡ yolcu na jndā sein'maaḡ cwii cwii nnom ntycu na ñetjoom. Cwii joona jndy María Magdalena, tsaḡ na jndā tjei' Jesús ntquiee' nañjndii naquii' ts'om. <sup>3</sup> Ndo' ñ'eḡ Juana, jom scuu' Chuza, ts'aḡ na mando' ts'iaaḡ 'naaḡ' Herodes. Ndo' mati ñ'eḡ Susana, ñequio jndyendye nt'omcheḡ yolcu. Tyocaljondyena s'om na tyotei'jndeiina Jesús 'naḡ na macaḡna' jom ñ'eḡ nn'aḡ canchoo'we.

### Ts'aḡ na tjacju' lqueeḡ trigo

(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)

<sup>4</sup> Tjomndye cwii tmaaḡ' t'maḡ nn'aḡ nacañoom' Jesús, na jnaḡna cwii cwii njoom. Tyotseineiḡ ñ'oōm na tjañoom' ndāḡna. <sup>5</sup> Matsoom:

—Tyom'aaḡ cwii ts'aḡ na tyoch'ee ts'iaaḡ jndāḡ. Tjaaḡ, tjacjoom'm lqueeḡ trigo. Ndo' yocheḡ na tyojoom'm lqueeḡ'ñeeḡ, nt'om jo' tquiaa ts'om nato. Joona' ndyue nn'aḡ ndo' nt'om tcwa' cantsaa. <sup>6</sup> Ndo' nt'om lqueeḡ'ñeeḡ tquiaana' yuu na jeeḡ ljo'. Quia jndā t'oom-na', mantyja tjacaḡna' ee titeiiḡ tyuaa. <sup>7</sup> Ndo' nt'om lqueeḡ'ñeeḡ tquiaana' yuu na too' nda' l'ōḡ nioom. Ñe'naaḡ ty'ewijndāna', sāḡ l'ōḡ nioom'ñeeḡ tcō'na' joona'. <sup>8</sup> Ndo' nt'om tsjaaḡ lqueeḡ'ñeeḡ tquiaana' yuu na ya ts'o. T'oomna' ndo' l'ana' cwii cwii siaḡnto lqueeḡ na cwiina'.

Jndā na tsoom ñ'boommeiḡ, seineiḡ na c'uaati, matsoom:

—Ñeeḡ juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candiia.

### Lua ts'iaaḡ' ñ'oōm tjañoom'

(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)

<sup>9</sup> Ndo' nn'aḡ na cwila'jomndye ñ'eḡñê ta'x'eena nnoom chiuu ma'mōḡ ñ'oōm tjañoom'waa'. <sup>10</sup> T'ō Jesús matsoom:

—Ndāḡ 'o mañequiaa Ty'oōts'om na caliu'yo' ñ'oōm wanty'iuu' cantyja 'naaḡ' na matsā'ntjoom. Sāḡ ndāḡ nt'omcheḡ nn'aḡ matseinaḡya ñ'oōm na wjaañoom', cha meiiḡ na cwinty'iaa ndāḡna sāḡ tixoqueḡna cwentā ndo' meiiḡ na cwindyena sāḡ xocalaḡḡna.

**Luaa ma'moᵑⁿ ñ'oom cantyja na tjacju' ts'aⁿ lqueeⁿ tri-  
go**  
(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)

<sup>11</sup> 'Luaa ma'moᵑⁿ ñ'oom tjañoom'waa'. Lqueeⁿ trigo na tjacju' ts'aⁿ, ñ'oom' Ty'oᵑts'om jo'. <sup>12</sup> Lqueeⁿ na tquiaa ts'om nato, jo' jo' nn'aⁿ na cwindye ñ'oom' Ty'oᵑts'om. Mantyja ndyo tsaⁿjndii, macwjeeⁿeⁿ ñ'oom'ñeeⁿ naquii' n'omna cha tila'yu'na, tilui'yana. <sup>13</sup> Lqueeⁿ na tquiaa yuu na jeeⁿ ljo', jo' jo' nn'aⁿ na cwindye ñ'oom' Ty'oᵑts'om. Cwila'yu'na cwantindyo xuee saḡ quia na mandyo cwii na maco'wi'na' joona, cwi'ndyena. <sup>14</sup> Ndo' lqueeⁿ na tquiaa yuu na too' nda' l'ᵑᵑ niroom, mati nn'aⁿ na cwindye ñ'oom' Ty'oᵑts'om. Saḡ joona, jeeⁿ m'aⁿna ñ'omtiuu chiuu na cwii 'oom'aⁿtina. Ñe'cuaa 'naaⁿna, ndo' ñe'c'omna cantyja na neiⁿnco tsjoomnancue. Jo' chii tjaa'naⁿ cwii nnom na cwiwitquioo' cantyja 'naaⁿna na cwila'ñ'oom'ndyena ñ'oom' Ty'oᵑts'om. <sup>15</sup> Ndo' tsjaaⁿ na tquiaa yuu na ya ts'o, mant'omcheⁿ nn'aⁿ na cwindye ñ'oom' Ty'oᵑts'om. Ñequio na xcwee' n'omna cwila'wena ñ'oom na cwindyena naquii' n'omna. Tica'ndyenc'uaa'ndyena meiiⁿ nawi' cwiᵑjoomna. Cantyja na cwil'ana cwi-witquioo' na cwinaⁿndyena yuu na matsona'.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naaⁿ lámpara**  
(Mr. 4:21-25)

<sup>16</sup> Seineiⁿ Jesús cwiicheⁿ ñ'oom na tjañoom'. Tsoom ndaḡana:  
—Tjaa'naⁿ ñeeⁿ juu na nntseicw'aa lámpara jnda chii nntseicoom'm juuna' ñ'eⁿ xuua oo nncwjaa'ñê juuna' nacjee' jnduu. Maxjeⁿ nntseintyja ts'aⁿ juuna' cha na xuee nnty'iaa nn'aⁿ na nnc'ooquie'. <sup>17</sup> Cha'tso na mats'aa je' na ticaliu cha'tsondye nn'aⁿ, mancjo'yo' nla-canᵑᵑ'yo' joona' ndaḡana. Ndo' cwii cwii ñ'oom wjaañoom' na matseinaⁿya je' maxjeⁿ nncue'ntyjo na meiⁿquiayuucheⁿ nla'nᵑⁿ' nn'aⁿ juuna'. Maxjeⁿ nncuaa tyenquiona'.

<sup>18</sup> Jo' chii queⁿ'ya'yo' cwentá joo ñ'oommeiiⁿ na matseinaⁿya ndaḡ'yo'. Ee juu ts'aⁿ na mamaleiñ'oom nlo'ñomti saḡ ts'aⁿ na tjaa ljo' coleiñ'oom, nlu'ñ'eⁿ mandíñ'eⁿ ljo' na matseitoom na niom naquii' l'ᵑᵑⁿ.

**Tquie ntyjee Jesús ñ'eⁿ tsondyena**  
(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

<sup>19</sup> Tsondyee Jesús ñequio ntyjeeⁿ tquie'cañomna, saḡ tícandaḡ nnc'oontyjaa'na jom ee jeeⁿ jndye nn'aⁿ. <sup>20</sup> Ndo' seicandii ts'aⁿ jom, tso:  
—Ch'eⁿ m'aaⁿ tso'ndyo' ñequio nty'iu'. Ñe'cala'neiⁿ-na ñ'eⁿndyu'.

<sup>21</sup> T'ᵑᵑⁿ tsoom:  
—Joo nn'aⁿ na cwindye ñ'oom 'naaⁿ Ty'oᵑts'om ndo' cwila'candaḡ juuna', nañ'ñeeⁿ cwiluiindyee tsondyoya ndo' ntyjoya.

**Seicheⁿ Jesús jndye ñ'eⁿ nmoᵑⁿ ndaaluee**  
(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

<sup>22</sup> Cwii xuee'ñeeⁿ tuᵑ Jesús ts'om cwii w'aandaa ñequio nn'aⁿ na cwila'jomndye ñ'oom'm. Tsoom ndaḡana:  
—Cjaaya xndyaa' ndaaluee.

Quia jo' jnaⁿna ts'ondaḡ Galilea, to'na na 'oow-ity'ioo'na juuna'. <sup>23</sup> Yocheⁿ na cwiwi'ty'ioo'na, tsoo Jesús. Ndo' jndeiⁿ tío jndye nnom ndaaluee'ñeeⁿ. Tiomna' ndaa ts'om w'aandaa. Waa na teincuu' na nnc'u'na' juuna'. <sup>24</sup> Ndo' ty'entyjaa'na jom, jla'nlcwina jom, jluena:

—'U Maestro, manncwjaḡaya.

Jnda na lweeⁿ, seitiaaⁿ'aⁿ jndye ñequio nmoᵑⁿ ndo' jla'cheⁿna'. S'aana' na wacheeⁿ nnom ndaaluee.

<sup>25</sup> Quia jo' tsoom ndaḡana:

—¿Yuu waa na ma'moᵑⁿna' na cwilayu'ya n'om'yo'?

Saḡ joona jla'catyuendyena ndo' tjaawee' n'omna. Tyoluena ndaḡ n'iaana:

—¿Ñeeⁿ cwiluiñeeⁿ tsaⁿm'aaⁿ na matsaⁿ'ntjoom meiiⁿ jndye, meiiⁿ ndaaluee ndo' cwila'candaḡa' ñ'oom na matsoom?

**Ts'aⁿ Gadara na ñjomndye nañjndii naquii' ts'om**  
(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

<sup>26</sup> Jnda jo' jlui'na xndyaa' ndaaluee, ndyuaa tsjoom nn'aⁿ Gadara na waa ndyeyu ts'ondaḡ Galilea. <sup>27</sup> Jnda na jlui' Jesús tyuaatcwii, jndyocatjomñeeⁿ cwii ts'aⁿ tsjoom'ñeeⁿ jom. Tsaⁿ'ñeeⁿ jnda s'aa xuee na matseix-maaⁿ nañjndii naquii' ts'oom. Tacocweⁿ liaa ndo' tacoc'eeⁿ na waa w'aa. Mac'eⁿyom yuu na cwijaa-canty'iuu'ndye l'oo. <sup>28</sup> Quia na nty'iaaⁿ'aⁿ Jesús, jndeiⁿ seixuaⁿ s'aa jndyetia. Tcoom'm xtyeeⁿ jo nc'ee Jesús. Jndeiⁿ seineiiⁿ, tsoom:

—¿Ljo' nntsa' ñ'eⁿndyo, 'u Jesús, Jnda Ty'oᵑts'om na m'aaⁿ nandyeticeⁿ? Mats'aaya ty'oo njom', na tilco'wi'ja.

<sup>29</sup> Tsoom ñ'oomwaa' ee jnda saⁿ'ntjom Jesús na calui' jndyetia naquii' ts'om tsaⁿ'ñeeⁿ. Teijndye xuee maleiñ'oom jndyetia juu. Tyolatyeⁿ nn'aⁿ l'uaancjo l'ᵑᵑⁿ ndo' nc'eeⁿ. Saḡ tyoc'ioo'ñê joona' ndo' tyow-jaañ'oom jndyetia'ñeeⁿ jom yuu na tjaa nn'aⁿ c'oom.

<sup>30</sup> Quia jo' tax'ee Jesús nnom, matsoom:

—¿Ljo' jndyu'?

T'ᵑ 'ñom, tso:

—Ja jndyuya Jndye Meiⁿ.

Luaa' tsoom ee jeeⁿ jndye nañjndii jnda tuᵑ naquii' ts'oom. <sup>31</sup> Ndo' tyola'ty'oondye nañjndii'ñeeⁿ nnom Jesús na ticajñoom joona yuu na wi' nntjoomna. <sup>32</sup> Jo' jo' tyom'aⁿ cwii tmaaⁿ' calcu quii' jndaḡ na cwicwa'. Nañjndii'ñeeⁿ tyol'ana ty'oo nnom na quiaaⁿ na nnc'ooquie'na naquii' n'om calcu'ñeeⁿ. Quia jo' tquiaaⁿ na wanaaⁿ. <sup>33</sup> Ndo' jnda na jlui' jndyetia ñ'eⁿ nañjndii naquii' ts'om tsaⁿ'ñeeⁿ, ty'equie'na naquii' n'om calcu. Ndo' tmaaⁿ' calcu'ñeeⁿ jlei'nomyo', tei'tyu'yo' yuu na nty'a 'ndyoo ndaaluee'ñeeⁿ, mana nch-jeeñena' jooyo' quii' ndaa.

<sup>34</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwitei'x'ee calcu'ñee<sup>n</sup>, jndā na nty'iaana na luaa' tuii, jlei'nomna, tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oomwaa' naquii' tsjoom ndo' jo jndā. <sup>35</sup> Quia jo' ty'e nn'a<sup>n</sup>, ty'e-canty'iaa ljo' tuii. Tquie'cañomna Jesús ndo' jliuna ts'a<sup>n</sup> na jndā jlui' na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om, wacatyee<sup>n</sup> nacañoom' Jesús. Macwe<sup>n</sup> liaa ndo' jndā tco'yañ'e<sup>n</sup>na' jom. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tyuena. <sup>36</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na jndoo' chiuu tuii na n'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii, jla'nei<sup>n</sup>na ndāā nn'a<sup>n</sup> na ty'ecanty'iaa. <sup>37</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa ndyuua Gadara, l'ana ty'oo nnom Jesús na caluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na, ee joona jee<sup>n</sup> nquiaana. Jo' chii tuqñnda' Jesús ts'om w'aandaa mana tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'qñdaa Galilea. <sup>38</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na jndā jlui' na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om, tyoch'ee ty'oo nnom Jesús na quiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom' na ññ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, saā sa<sup>n</sup>ntjom Jesús na caljoo'ñê. <sup>39</sup> Tsoom nnom:

—Cja'l'cwe' na waa wa', catseinei<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> cwanti t'ma<sup>n</sup> naya jndā s'aa Ty'oqots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

Ndo' tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tyotseinei<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> cha'waa quii' tsjoom na t'ma<sup>n</sup> naya s'aa Jesús ñ'e<sup>n</sup>ñê.

#### Yuscuchjoo jnda Jairo

(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

<sup>40</sup> Teity'ionnda' Jesús ndaaluee. Quia na jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> w'aandaa, jndyendye nn'a<sup>n</sup> to'ñoomna jom ñequio na neii<sup>n</sup>na, ee cha'tsondyena mamei'ndoo'na jom. <sup>41</sup> Ty-jee'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Jairo. Jom cwiluiitquieñê naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nc'ee Jesús, s'aa<sup>n</sup> ty'oo na cjaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>42</sup> Ee m'aa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na yuscu, na macandā juu. Cha'na canchoo'we chuu' yu'ñee<sup>n</sup> ndo' mañe'cue'. Yoche<sup>n</sup> na njom Jesús nato na mawja<sup>n</sup> waa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, s'aana' na jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> nacañoom'm na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>43</sup> Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup>na m'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na jndā canchoo'we chu wii' tycu na cwicaa nioom'. Jndā seicatsoom cha'tso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwil'a nasei. Saā me<sup>n</sup>cwiindyee joona tñcandāā nntsein'ma<sup>n</sup> jom. <sup>44</sup> Tjatseicandyoo'ñê jo naxe<sup>n</sup> Jesús ndo' tyenquioom'm 'ndyoo liaat na cwee Jesús. Mañoom' tjameintyjee' na cwicaa nioom'm.

<sup>45</sup> Quia jo' tax'e Jesús, tsoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu tyenquiuu' ja?

Cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> jlue ticaliu. Ndo' tso Pedro ñequio nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>:

—Ta, jndyendye nn'a<sup>n</sup> jndā seicanto'na' nacañom' hasta manchjena' 'u cwil'ana, ndo' mawaxe': "¿Ñee<sup>n</sup> juu tyenquiuu' ja?"

<sup>46</sup> T'o Jesús, tsoom:

—M'aa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> juu na wii' tyenquiuu' ja. Ee ntyjiya na jndā teil'ue juu najndei na matseixma<sup>n</sup>ya na n'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.

<sup>47</sup> Jndā na ljeii yuscu'ñee<sup>n</sup> na xocandāā nncwanty'iu-u'ñê, ñequio na cwiteiñê jndyocoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom Jesús. Ndo' ñequio na ndye cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> tjei'yuu'ñê chiuu na tyenquioom'm liaa' Jesús ndo' na mañoom' n'maa<sup>n</sup>. <sup>48</sup> Quia jo' tso Jesús nnoom:

—'U jndaaya, nc'e na matsei'yuy'a' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyo jo' na jndā n'ma<sup>n</sup>. Cja' na me<sup>n</sup>ncwii ñomtiu tanc'oom'.

<sup>49</sup> Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ndo' tyjee' ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> waa' Jairo, ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe wats'om. Matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>: —Tantseicachjuu'ti' Tam'aa<sup>n</sup> ee jndā tue' nomjnda'.

<sup>50</sup> Jndā na jndii Jesús ñ'oomwaa', tsoom nnom Jairo: —Tinty'ue', macandā na catseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, quia jo' nn'ma<sup>n</sup> nomjnda'.

<sup>51</sup> Ndo' jndā na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na waa w'aa, me<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tñiquiaa<sup>n</sup> na nncjaaquiee' ñ'e<sup>n</sup>ñê, macandā Pedro ñequio Juan ñequio Jacobo, ndo' tsotyee yuscuchjoo ñ'e<sup>n</sup> tsondyee. <sup>52</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> jndei cwila'xuaana, cwiyueena cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oochjoo. Saā matso Jesús ndāāna:

—Tantyuue'yo' ee tyoowee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, cwe' watsom.

<sup>53</sup> Saā joona, cwe' tyoncona Jesús ee manquiuyana na jndā tue' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>54</sup> Quia jo' t'uee<sup>n</sup> ts'o, seinei<sup>n</sup> jndei, tsoom:

—Yuscuchjoo, quicantya'.

<sup>55</sup> Mantya tando'nnda' ndo' mañoom' teicantya. Sa<sup>n</sup>ntjom Jesús na quiana na nlcwa' yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup>.

<sup>56</sup> Nn'a<sup>n</sup> na nda tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'omna na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tjawee' n'omna, saā Jesús sa<sup>n</sup>ntjoom na ticaluena nnom me<sup>n</sup>ncwii ts'a<sup>n</sup> chiuu tuii.

#### Majñom Jesús nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendye

(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

**9** Quia jndā seitjom Jesús canchoo'we nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tquiaa<sup>n</sup> na cala'xma<sup>n</sup>na na jnei<sup>n</sup> cha nndaā nntjeii'na na<sup>n</sup>jndii, ndo' na nndaā nla'n'ma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> wii. <sup>2</sup> Jñoom joona na c'oonquiana ñ'oom cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oqots'om ndo' na nla'n'ma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup>wii. <sup>3</sup> Tsoom ndāāna:

—Me<sup>n</sup>ncwii tjaa ljo' catsaañ'om'yo' na nleil'uee'ndyo' nato, me<sup>n</sup> ts'ooml'eii, me<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwicañjom s'om, me<sup>n</sup> nantquie, me<sup>n</sup> tsjo'ñjee<sup>n</sup>, mandā liaa na cwee'yo'.

<sup>4</sup> Me<sup>n</sup>nquia w'aa yuu na nntsquie'yo', jo' caljoo'ndyo'. Ndo' majo' nlui'yo' na nntsatsa'ti'yo'. <sup>5</sup> Me<sup>n</sup>nquia tsjoom na tiñe'cato'ñoom nn'a<sup>n</sup> 'o, quia na cwicalui'yo' tsjoom'ñee<sup>n</sup>, calaquia'yo' ts'oñdaā na chuu' nc'ee'yo'. Luaa' nl'a'yo' cha calui'yuu' nacjoo nañ'ñee<sup>n</sup> na tñcato'ñoomna ñ'oom' Ty'oqots'om.

<sup>6</sup> Quia jo' jlui'na, ty'ena cha'tso njoom nch'u, tyoñe'quiana ñ'oom chiuu na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ndo' tyola'n'ma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> wii.

#### Tileicatsei'no<sup>n</sup> Herodes cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)

<sup>7</sup> Jndii Herodes, ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> gobiernom, cha'tso na tyoch'ee Jesús. T'ma<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>na' jom na tyolue nt'om nn'a<sup>n</sup> na Juan jndā wando'nnda'. <sup>8</sup> Nt'om tyolue na Elías jndā teitquioo'ñennda'. Ndo' nt'om tyolue na jndā wando'nnda' cwii profeta na teiyo tyoñequia ñ'oom' Ty'oqots'om. <sup>9</sup> Saā tso Herodes:

—Nncō sa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup> na catyjena xtyo' Juan. Quia jo' ¿ñee<sup>n</sup> luaa' na teijndye ñ'oom mandii cantyja 'naa<sup>n</sup>? Ndo' tyojoo' ts'oom na nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juu.

**Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom**

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

<sup>10</sup>Jndā na lcwee'nnda' nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we ts'iaa<sup>n</sup> na jñom Jesús joona, jla'candiina jom cha'tso na jndā l'ana. Quia jo' tjachom joona, ty'ena cwii ntyja jo jndāa nndyoo' tsjoom Betsaida. <sup>11</sup>Quia na jliu nn'a<sup>n</sup> na ljo', ty'entyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. To'ñoom joona ndo' tyotseinei<sup>n</sup> ndāana cantyja na matsā'ntjom Ty'oots'om. Ndo' sein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> wii.

<sup>12</sup>Jndā na jaamaa<sup>n</sup>, ty'entyjaa' nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye jom. Jluena:

—Cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'oona njoom nch'u oo jo ranchoo nn'a<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> na nl'ueena yuu nlquiena ndo' cha nliuna na nlcwa'na, ee ñjaa<sup>n</sup> tjaa chiuuya, tjaa ljo' quiom.

<sup>13</sup>Sāā matsoom ndāana:

—'O quia'yo' na nlcwa'na.

T'ogō na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—Macandā ñe'om ta<sup>n</sup> tyoo' ñequio we catscaawileiñ'ogōyā. ¿Ljo'ti nntso luaa'? Macandato xē<sup>n</sup> tsaalajndaayā nantquie na nlcwa' cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwe' tomti na<sup>n</sup>nom, cha'na 'om mei<sup>n</sup>ndyena. Quia jo' tsoom ndāā nn'a<sup>n</sup> canchoo'we:

—Candu'yo' ndāā na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na cwindyuaandyena xje<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> na wen'aa<sup>n</sup> wen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui na cwii cwii tmaa<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Ndo' l'ana na ljo', teindyuaandyē cha'tsondyē nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Jndā jo' to'ñoom 'om ta<sup>n</sup> tyoo' ñequio we catscaā'ñee<sup>n</sup>. Jlundāāñē cañoom'luee, tquiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Ty'oots'om. Jndā chii tyjee<sup>n</sup> joona', tquiaa<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cwila'jomndyē ñ'e<sup>n</sup>ñē ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> na cat'oom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona' ndāā nn'a<sup>n</sup> na jndyēdyē. <sup>17</sup>Cha'tsondyē na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tcwa' tjacjoona.

Ndo' 'ndiiche<sup>n</sup>na' na t'candyue lcwa'na. Quia na jndā jla'tjomna jo', too' canchoo'we tsquiee.

**Macwji'yuu'ñe Pedro na Jesús cwiluiñē Cristo**

(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)

<sup>18</sup>Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ndyō Jesús cwii ntyja na matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Mañ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyē ñ'e<sup>n</sup>ñē. Tax'ee<sup>n</sup> ndāāna, matsoom:

—¿'Ñee<sup>n</sup> juu cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyō?

<sup>19</sup>Joona t'ogōna nnoom:

—Nt'om nn'a<sup>n</sup> cwilue 'u Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseit-s'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwilue 'u Elías. Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwilue na 'u cwii profeta na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om tandyo xuee na jndā wando'nnda'.

<sup>20</sup>Ndo' tsoom ndāāna:

—Ndo' 'o je', ¿'ñee<sup>n</sup> juu cwindu'yo' na cwiluiindyō?

T'ō Pedro, tsoom:

—'U cwiluiindyū' nquii Cristo na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

**Matseicandii Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>**

(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30-9:1)

<sup>21</sup>Quia jo' sã'ntjoomtyee<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticaluena nnom na ljo'. <sup>22</sup>Matsoom:

—Ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee maxje<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>ya na jndyē nawi' catjō<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na cwilui-itquiēdyē, ñequio ntyee na cwiluiitquiēdyē, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mogō<sup>n</sup> ljei<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> Moisés nnc'omna na ticuee' n'omna ja. Nla'cuee'na ja, sãā xuee jndā ndyee nncwa'ndō'xcō.

<sup>23</sup>Jndānquia tsoom ndāā cha'tsondyena:

—Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'om na nncw'aa'ñe ja, cwji'ñē cantyja na matseitiuu nque<sup>n</sup>. Caljoya ts'oom nawi' na matjoom ticwii xuee, ndo' candyontyogō<sup>n</sup> cantyja na mats'aa, mei<sup>n</sup> quio jo' cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ee mei<sup>n</sup>-quia ts'a<sup>n</sup> na mañequiaañe na catjom ljo' na nntjom nc'e na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nlu<sup>n</sup>'naañē. Sãā mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mal'uee'ñe che<sup>n</sup>nquii chiuu nlu<sup>n</sup>'naañē, majo'to jo' nntsuuñe. <sup>25</sup>Quia jo' yuu waa je' na mateijndeii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue cuaana' na 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> xē<sup>n</sup> nntsuu añ-maa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' matseityuii'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya ñequio ñ'oom naya 'na<sup>n</sup>ya, ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nc'ogō<sup>n</sup>ya na jnaa<sup>n</sup>a tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia nndyogōnda'a na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja, ñequio na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Tsotyā ndo' ñequio ángeles na lju'ndyē. <sup>27</sup>Sãā mayuu'che<sup>n</sup>, nndyē'yo' nntsjoō, nt'om nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> xocwjena hasta xē<sup>n</sup> jndā nty'iaandāāna cantyja na matsā'ntjom Ty'oots'om.

**Seichuii'na' Jesús**

(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

<sup>28</sup>Jndāā cha'na ñee<sup>n</sup> xueēdyo na seinei<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, tjawaa<sup>n</sup> cwii ta na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om.

Tjañ'oom Pedro ñequio Juan ñ'e<sup>n</sup> Jacobo. <sup>29</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, seichuii'na' nnoom. Ndo' s'aana' na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' canchii' lian'a<sup>n</sup>, jnda'jom maco'na' lui'. <sup>30</sup>Ndo' teitquioo'ndyē we na<sup>n</sup>nom na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñē, Moisés ñ'e<sup>n</sup> Elías jo'.

<sup>31</sup>Seixueeñena' ndioche<sup>n</sup> nacañoomna, ndo' jla'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñē cantyja na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom quia na nncja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>32</sup>Ndo' Pedro, jee<sup>n</sup> seijaa'ñe tsa<sup>n</sup>tsjom nacjoom'm ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñē sãā jndāā l'ana na t'candana. Jo' chii nty'iaana nacaxuee na matseixma<sup>n</sup> Jesús ndo' nty'iaa ndāāna we na<sup>n</sup>nom'ñee<sup>n</sup> na teitquioo'ndyē ñ'e<sup>n</sup>ñē. <sup>33</sup>Juu xje<sup>n</sup> na cwitō'ndyē na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tso Pedro nnoom:

—Ta, jee<sup>n</sup> ya na m'aa<sup>n</sup>yā ñjaa<sup>n</sup>. Cwa nl'aayā ndyee xquie'ncwa<sup>n</sup>, cwii cwentā' 'u, cwii cwentaa' Moisés ndo' cwii cwentaa' Elías.

Sãā ticatsei'no<sup>n</sup> Pedro ljo' na tsoom. <sup>34</sup>Yoche<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> na ljo', jndyocue cwii nchquiu na seicātā'-na' joona. Ndo' jee<sup>n</sup> niroom tyuena na tjaa'ñena' joona naquii' nchquiu'ñee<sup>n</sup>. <sup>35</sup>Ndo' teic'uaa jndyē' Ty'oots'om naquii' nchquiu'ñee<sup>n</sup>, matso:

—Luaañe Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'oog<sup>n</sup>ya. Candye'yo' ñ'oom ñ'om.

<sup>36</sup> Jnda na teiche<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om, jliuna ñen-quii Jesús cwii m'aa<sup>n</sup>. Ndo' xuee na cwiyom'a<sup>n</sup>tina, meincwii ts'a<sup>n</sup> tícaluena nnom chiuu waa na nty'iaana.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús tyochjoo

(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

<sup>37</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee quia na jnda tquiocuena sjo'ñee<sup>n</sup>, tjacatjomñe cwii tmaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> joona. <sup>38</sup> Naquii' tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seixuaa cwii ts'a<sup>n</sup>, tso:

—Ta, mats'aaya ty'oo njom' na canty'ia' ljo' matjom ti'jndaaya, ee ñenque<sup>n</sup> tuiiñê. <sup>39</sup> Luaa matjoom, mat'uii jndyetia jom, ndo' mach'ee na jndei matseixua<sup>n</sup>.

Cwiteiñê ndo' cwicalui' chom' ñ'om. Nc'uaa' ma'ndii jom xe<sup>n</sup> jnda seity'uiiñe jom. <sup>40</sup> Ndo' jnda seity'oondyo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' na catjeii'na jndyetia sãã tícandãã l'ana.

<sup>41</sup> T'o Jesús, matsoom:

—O nn'a<sup>n</sup> na tiñe'cala'yu'yo' ndo' quie' n'om'yo', hasta cwanti yo na maca<sup>n</sup>na' na c'oog<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ndo' na matseiquii ts'oog<sup>n</sup>ya quiondyo'.

Jnda jo' tsoom nnom tsotye tyochjoo'ñee<sup>n</sup>:

—Candyo'ñ'oom' ti'jnda' ñjaa<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na mandyotseicandyoo'ñe tyochjoo, seiquiao tsa<sup>n</sup>jndii jom ndo' s'aa na jndei tyoteiñê. Sãã seitia' Jesús tsa<sup>n</sup>jndii. Sein'maa<sup>n</sup> tyochjoo jnda chii tquiaa<sup>n</sup> juu nnom tsotye. <sup>43</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa na luaa', jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna cantyja na t'ma<sup>n</sup> najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om.

### Matseicandiinna' Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>

(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

Ndo' ncuee'ñee<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyojaawee' n'omna cha'tso na tyoch'ee Jesús. Ndo' seineii<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>.

<sup>44</sup> Tsoom:

—Quiandyo' na cjo' ñ'oommeii<sup>n</sup> n'om lua'qui'yo'. Ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee maxje<sup>n</sup> nñe-quiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>45</sup> Sãã joona tícala'ng<sup>n</sup>na ñ'oommei<sup>n</sup> ee seicu'na na nliuna joona'. Ndo' nquiaana na nnta'x'eena ñ'om chiuu ma'mo<sup>n</sup>na'.

### ¿Ñee<sup>n</sup> t'manti cwiluiiñe?

(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)

<sup>46</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> canchoo'we tyola'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñ'ee<sup>n</sup> cwii joona nnc'oom na t'manti nntseixma<sup>n</sup>. <sup>47</sup> Jnda na sei'ng<sup>n</sup> Jesús chiuu waa na m'aa<sup>n</sup> n'omna, quia jo' to'ñoom cwii yucachjoo, tquee<sup>n</sup> juu nacañom'm.

<sup>48</sup> Tsoom ndaãna:

—Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom yucachjoom'aa<sup>n</sup> nc'e xueya, ja maco'ñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom ja, mati maco'ñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nquii na jñom ja. Nc'e na luaa', ts'a<sup>n</sup> na cjeti cwiluiiñe quii'ntaa<sup>n</sup>yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluii'tma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup>.

### Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya

(Mr. 9:38-40)

<sup>49</sup> Quia jo' t'o Juan, tsoom:

—Ta, nty'iaayâ cwii ts'a<sup>n</sup> na macwji' na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> ñequio xue'. Ndo' l'uuyâ nnoom ticwanaa<sup>n</sup> ee nchii ñ'e<sup>n</sup> jaa matseijomñê.

<sup>50</sup> Sãã Jesús tsoom nnom:

—Tindu'yo' na ticwanaa<sup>n</sup> ee juu ts'a<sup>n</sup> na tic'oom nacjooya, maxje<sup>n</sup> matseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo jaa.

### Matseitia' Jesús Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan

<sup>51</sup> Quia na jnda jaawe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nnc'o'ñom Ty'oots'om jom cañoom'luee, quia jo' ñe'cwii seijndaa'ñê na wja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>52</sup> Ndo' jñomjñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na c'oo cwii tsjoom chjoo, tsjoom nn'a<sup>n</sup> samaritanos. Ty'e na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nla'jndaa'ndyena cantyja na nncuee'cañoom ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>53</sup> Sãã nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tical'ue n'omna na nljoo'ñê tsjoomna ee jla'ng<sup>n</sup>na na Jerusalén wja<sup>n</sup>. <sup>54</sup> Quia jo' we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm, Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan, quia na nty'iaana na luaa', jluena:

—Aa ndi' Ta, ¿aa nncwancue' na nl'aayâ cha'na s'aa Elías? Nntaa<sup>n</sup>yâ na quioo chom na nna<sup>n</sup> cañoom'luee nacjoo na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cha nntseicwjeena' joona.

<sup>55</sup> Sãã jom taquee<sup>n</sup>, seitiaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> joona, tsoom:

—O ticala'ng<sup>n</sup>yo' ljo' cwii nnom cwilaxma<sup>n</sup>yo'. <sup>56</sup> Ee ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee tícandyōō na nncwji'a na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Ja jndyōō na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ndyō joona.

Mana ty'ety'etina cwiiche<sup>n</sup> tsjoom chjoo.

### Nn'a<sup>n</sup> na ñe'calajomndyena ñ'e<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 8:19-22)

<sup>57</sup> Yoche<sup>n</sup> na ñjomndyena nato, tso cwii ts'a<sup>n</sup> nnoom:

—Ta, ja nntseijomndyō ñ'e<sup>n</sup>ndyu' meiryuuche<sup>n</sup> na wja'.

<sup>58</sup> T'o Jesús nnom, tsoom:

—Candy majndaa' lue'l'aayo', ndo' cantsaa majndaa' cantquiaayo', sãã ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, mei<sup>n</sup> yuu na nncwajjndyã, tijndaa'.

<sup>59</sup> Ndo' tsoom nnom cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>:

—Candyotseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō.

Sãã tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Jee<sup>n</sup> sa 'u Ta, quiaa' na wanaa<sup>n</sup> na caty'iuindyãã tsotyã, quia jo' yuu' je', nñ'ã<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>60</sup> Ndo' tso Jesús nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Ca'ndii' nmei<sup>n</sup>. M'a<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na ticata'ndo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, la'xma<sup>n</sup>na cha'cwijom l'oo. Joona caty'iuundy ntyjeena. Sãã 'u cja'quiaa' ñ'oom cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>.

<sup>61</sup> Tso cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nnoom:

—Ta, nntseijomndyō ñ'e<sup>n</sup>ndyu', sãã quiaa' ñ'om' na jocwa<sup>n</sup>jndyãã nn'a<sup>n</sup> w'aya na majō.

<sup>62</sup> T'o Jesús nnom, matsoom:

—Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matō' na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyō, ãã tixcwee' ts'om, ñenquii'che<sup>n</sup> ñjom ts'om

cantyja na jndā 'ndii, matseijomna' tsa'ñee' cha'cwijom ts'a'na na mat'uii ts'oomsnda sã mawaque'xe', tsa'ñee' ticatsona' na nncjaaquiee'ñe cantyja na matsa'ntjom Ty'oqots'om.

**Majñom Jesús ndyeen'aa' nchoo' qui nchoo' we nn'a'**

**10** Jndā teinom nmei', tjeii'ñe Jesús nt'omche' nn'a', ndyeen'aa' nchoo' qui nchoo' wendyena. Jñoom we we, we wendyena na c'oojndyena ticwii tsjoom ndo' ticwii joo yuu na quia nncjaa nque'.

<sup>2</sup> Tsoom ndãana:

—Jndye nn'a' m'a'na na tyoondye ñ'oom naya. Matseijomna' na'ñee' cha'cwijom lquee' na jndā tma'. Sã na'ntjom na nntyje lquee', mei'chjoo tijndye. Cwe' jo' cata'yo' nnom Ta Ty'oqots'om na cajñomtyee' nt'omche' na'ntjom na nntei'jndei' 'o na nntjei'yuu'ndyo' ñ'oom naya ndãa na'ñee'.

<sup>3</sup> Ndo' tsotyee'che' ndãana:

—Catsa'yo'. Que'yo' cwenta, majñoo'ya 'o quii'ntaa' nn'a' na wi'ndye. Matseijomna' 'o cha'cwijom canma' na m'a'na quii'ntaa' lobo. <sup>4</sup> Tintsaa'ñ'om'yo' 'na' na cwicañjom s'om, mei' chetsja', mei' lcoom. Ndo' nchii na nla'chjuundyo' na nlanei'yo' ñ'e' nn'a' nato. <sup>5</sup> Mei'nquia w'aa na nntsquie'yo', candu'jndyee'yo' ndãa nn'a' w'aa'ñee': "Quiaa Ty'oqots'om na ya m'a'nyo' ñ'e' ntyjee'yo'." <sup>6</sup> Ndo' nn'a' w'aa'ñee' xe' cwila'xma' na cato'ñoom naya'ñee', quia jo' caljona' quiondyena, sã xe' na ticala'xma'na na nnto'ñoomna juuna', quia jo' calcwe'nda'na' ñ'e'ndyo'. <sup>7</sup> Ndo' w'aa' yuu na nntsquie'yo', jo' caljoo'ndyo'. Nchii cwe' cwii ndo' cwii w'aa' nnc'om'yo'. Cwa'yo' ndo' cwe'yo' nantque' na ñe'quiana ndãa'yo'. Ee tsa'ntjom maxje' tseixmaa' na co'ñoom na mawantjoom. <sup>8</sup> Mei'nquia tsjoom na nntsquie'yo' ndo' nnto'ñoomna 'o, cwa'yo' mei'nquia nantque' na ñe'quiana ndãa'yo'. <sup>9</sup> Calan'ma'yo' nn'a'wii na m'a'na jo' jo' ndo' candu'yo' ndãana: "'O nn'a', juu na matsa'ntjom Ty'oqots'om nn'a', matseindyoo'ñena' jo' ndãa'yo'." <sup>10</sup> Sã mei'nquia tsjoom na nntsquie'yo' na tiñe'cala'ljo' nn'a' 'o, calui'yo' ts'om nataa ndo' candu'yo': <sup>11</sup> "Cwilaquiaayâ ts'o jndãa na niom tsjom'yo' na chuu' nc'ããâ. Nmeii' cwil'aayâ na cwit'moo'nyâ na 'o tiñe'cato'ñoom'yo' ñ'oom' Ty'oqots'om. Sã cala'ng'yo' juu na matsa'ntjoom nn'a' matseicandyoo'ñena' na m'a'nyo'."

<sup>12</sup> Quia jo' tsotyee'che' ndãana:

—Nndye'yo' nntsjoq quia na nncue'ntyjo' xuee na nncu'xe' Ty'oqots'om nn'a', nlco'wi'tina' nn'a' tsjoom'ñee', nchiiti nn'a' tsjoom Sodoma.

**Njoom na m'a'na nn'a' na tiñe'la'candã**

(Mt. 11:20-24)

<sup>13</sup> 'Wi' nntjom'yo' 'o nn'a' tsjoom Corazín. Mati 'o nn'a' tsjoom Betsaida, ee xe' jo' ndãa nn'a' tsjoom Sidón ñ'e' Tiro t'moo'nyâ juu najndei' na matseixma'ya cha'xe' t'moo'nyâ ndãa' 'o, tyuaa' jla'candã'ndye na'ñee' na teindyuaandyena na tcwee'na liaa na tãa ndo' tioona tsjaa' nque'na na cwit'moo'na na cwilcwe' n'omna. <sup>14</sup> Cwe' jo', xuee na nntu'xe'ndye nn'a', t'

man'ti nlco'wi'na' 'o nchiiti nn'a' tsjoom Tiro ñ'e' Sidón. <sup>15</sup> 'O nn'a' tsjoom Capernaum, zaa ndya' cwilatiuu'yo' na cañoom'lueeche' nntseiwendyena' 'o, cwe' ee na jndye ts'iaa' s'aaya quii'ntaa'yo'? Maxje' nntiom Ty'oqots'om 'o yuu na njoomtiche' na maco'wi'na' nn'a'.

<sup>16</sup> 'Ts'a'na na mandii ñ'oom na cwiñe'quia'yo', mañ'oomya jo' mañee'. Sã ñee' na nts'oo' 'o, maja mach'ee tsa'ñee' na nts'oo'. Ndo' ñee' na nts'oo' ja, nquii na jñom ja mach'ee tsa'ñee' na nts'oo'.

**Na lwee' ndyeen'aa' nchoo' qui nchoo' we nn'a'**

<sup>17</sup> Quia na jndā tquiennda' ndyeen'aa' nchoo' qui nchoo' we na'ñee' na jñom Jesús, ñequio na neii'na jluena:

—Ta, hasta na'ndii tuee'ndyecje ndãayâ ñequio xue'.

<sup>18</sup> Tso Jesús ndãana:

—Ntyjiya na jndā tyuii' najndei' na ñeseixma' Satanás. Ñejomto tiooñe' cha'cwijom tioo chom tsuee. <sup>19</sup> Ja jndā tqiaya najndā'yo', cha meii' candyue'yo' canduu ñ'e' caljo, mei'chjoo tjaa ljo' nntjom'yo'. Ndo' nna'ndyo' ñequio cha'tso najndei' na matseixma' Satanás na m'aa' nacjo'yo'. Mei'cwii nmei' xocal'a nata' 'o. <sup>20</sup> Sã tinc'om'yo' na nei'yo' cwe' cantyja na cwituee'ndyecje na'ndii ndãa'yo'. C'om'yo' na nei'yo' nc'e na jndā teiljeii'ncue'yo' cañoom'luee.

**Jesús ma'moo'na na neii'e'**

(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

<sup>21</sup> Mañejuuti xje'ñee', tioo na neii' Jesús nc'e Espíritu Santo. Too'oo' na matseinei' nnom Ty'oqots'om, tsoom:

—Matseit'maa'ndyo' 'u Tsotyaya na cwiluiindy' na matsa'ntjom' cañoom'luee ñequio nnom tsjoomnancue. Ee jndā tany'iuu'ndyu' ñ'oommei' ndãa nn'a' na cwe' jndō'to n'om ñequio nn'a' na jee' t'ma' cwila'ng'. Ndo' jndā seicanoo' jona' ndãa nn'a' na cje cwil'a. Mayuu' Ta, ee luaa' waa na tjawee' ts'om'.

<sup>22</sup> Jndā jo' seinei'nda' Jesús ndãa nn'a' na cwindye, tsoom:

—Nquii Tsotyaya Ty'oqots'om cha'tso nnom jndā toom l'oo'ya. Tjaa ñee' matsei'ng' chiuu tseixma'ya na cwiluiindy' Jnaa', macandã nque' ntyjee'. Mei' tjaa ñee' matsei'ng' chiuu tseixma' Tsotyaya, macandã ja na cwiluiindy' Jnaa' mantyjiiya. Ndo' mati mei'cwi'ñee'che' ts'a'na na l'ue ts'oo' na nntsei'ng' chiuu tseixma' Tsotyaya, mañequia na nntsei'ng'.

<sup>23</sup> Quia jo' taquee', nty'iaa'ndãa nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñe', tsoom ndãana na ñenquieena:

—Jee' neii' nn'a' na cwinty'iaandãa ts'iaa' na cwinty'ia'yo' na mats'aaya. <sup>24</sup> Candye'yo' nntsjoq, jndye profetas ñequio reyes na tyotsa'ntjom, jee' tyocanty-jaa' n'omna na nnty'iaandãa ts'iaa'mei' na cwinty'ia' 'o na mats'aa' ndo' na nndyena ñ'oom na cwindye' 'o na mañenquia, sã t'cantly'iaana mei' t'candyena.

### Naya na s'aa ts'a<sup>n</sup> samaritano

<sup>25</sup> Teintyjee' cwii ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Tax'ee nnom Jesús na cwe' ñe'canty'iaa' chiuu nnts'aa<sup>n</sup>. Matso:

—Ta, ¿cwaa<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup>ya na cats'aa cha na ndaya na ticantycwii na nncwa'ndo'a?

<sup>26</sup> T'õ Jesús nnom, tsoom:

—¿Chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na mawaa? ¿Chiuu matsei'no<sup>n</sup> na matsei'na<sup>n</sup> juuna'?

<sup>27</sup> T'õ tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matso:

—Ljeii'ñee<sup>n</sup> luua matsa<sup>n</sup>ntjomna': "C'oom' na candya' ts'om' Ta Ty'õots'om cwentaa' ñequio na xcwee'ya ts'om', ñequio cha'waa na jnda ntyji', ñequio cha'waa na jndu' ndo' ñequio cha'waa na jndõ'ya ts'om'." Ndo' mati matsona': "C'oom' na wi' ts'om' x'ia' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'."

<sup>28</sup> Quia jo' tso Jesús nnom:

—Majo'ndyo ñ'oom na t'õ'. Catseicandã' nmei<sup>n</sup>, quia jo' nnda' na nncwando'.

<sup>29</sup> Saa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ñe'cwji'yañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> tax'een-naa<sup>n</sup> 'ndyoo Jesús, tsoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu cwiluiiñe x'ia'ya?

<sup>30</sup> T'õ Jesús, tsoom:

—Ndi', t'oom cwii tsa<sup>n</sup>s'a. Jnaa<sup>n</sup> Jerusalén na wjaacuee<sup>n</sup> tsjoom Jericó ndo' tioondye na<sup>n</sup>canty'ue cjoom'm. Tjeii'na 'naa<sup>n</sup>an, jla'quiee'ndyena jom, 'ndyena jom na majaaweene<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Ndo' seijomna' na wjaacue cwii tyee cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos juu nato'ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na ljeii<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na tquiee'ñe, tjanquiaañê, chii teinoom'm. <sup>32</sup> Majo'ti s'aa cwii ts'a<sup>n</sup> levita. Jndã na mawjaawiñoom'm jo' jo' ndo' ljeii<sup>n</sup> juu, majo'ti tjanquiaañê chii teinoom'm. <sup>33</sup> Saa cwii ts'a<sup>n</sup> ndyuua Samaria na wjaa nato'ñee<sup>n</sup>, quia na tjawiñoom'm tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' na nty'iaa<sup>n</sup>an juu tiao na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom. <sup>34</sup> Tjantyjaa<sup>n</sup>an juu. Tioom seitye ñ'e<sup>n</sup> winom yuu na tquiee'ñe, jndã chii seityee<sup>n</sup> liaa. Jndã jo' tei'caljoom juu quioo' na ñeljoom. Tjañ'oom juu w'aa na cwe' cwiquieya nn'a<sup>n</sup>. Jo' jo' teix'ee<sup>n</sup> juu. <sup>35</sup> Cwiichen xuee quia na mawja<sup>n</sup>, tjeii<sup>n</sup>en we tsjõ'ñjee<sup>n</sup> s'om denarios, tquiaa<sup>n</sup> joona' nnom ts'a<sup>n</sup> na waa' w'aa'ñee<sup>n</sup>. Tsoom nnom: "Cateix'ee' jom ndo' xe<sup>n</sup> nlca<sup>n</sup>tina' s'om, quia nndyõlcwã'a, ntseicandã'ndyo." <sup>36</sup> Quia jo' tax'ee Jesús 'ndyoo tsa<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, tsoom: "¿Chiuu matsei'tiuu', 'ñee<sup>n</sup> cwii na ndyeendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe x'iaa' ts'a<sup>n</sup> na tioondye na<sup>n</sup>canty'ue nacjoo'?"

<sup>37</sup> T'õ tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matso:

—Juu ts'a<sup>n</sup> na ty'oom na wi' ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê cwiluiiñe x'iaa<sup>n</sup>an.

Ndo' tso Jesús nnom:

—Cja', ndo' majo'ti catsa'.

### Tja Jesús na m'aa<sup>n</sup> Marta ñ'e<sup>n</sup> María

<sup>38</sup> Tjatjati Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwil'oo ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tquiena cwii tsjoom chjoo. Ndo' cwii yuscu na jndyu Marta, seiljo joona waa'. <sup>39</sup> M'aa<sup>n</sup> tyjee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na

jndyu María, juu tjacjoo cwii ntyjaa' Jesús na mandii ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>. <sup>40</sup> Saa Marta, tileicalui'ñê na jee<sup>n</sup> matsein'oom'ñê. Tjantyjaa<sup>n</sup>an Jesús, tsoom nnom:

—Ta, ¿aa mando' na ñenco ma'ndii nomtyjõ na catsei'n'õõ<sup>n</sup>ndyõ? Catsu' nnoom na cateijnei<sup>n</sup> ja.

<sup>41</sup> T'õ Jesús, tsoom nnom:

—'U leii, Marta, t'ma<sup>n</sup> matsei'ñee<sup>n</sup>na' 'u na jndye ñ'omtiu m'aa<sup>n</sup>. <sup>42</sup> Saa ñecwii waa na maca<sup>n</sup>na', ndo' nomty'iu' María jndã tjeii'ñê cwii na yati cwentaa<sup>n</sup>an, na mañee<sup>n</sup> ñ'oom naya. Ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> nncwji' na matseixmaa<sup>n</sup> juuna'.

### Ma'mo<sup>n</sup> Jesús chiuu nlanã<sup>n</sup>ya nnom Ty'õots'om

(Mt. 6:9-15; 7:7-11)

**11** Tyom'aa<sup>n</sup> Jesús cwii joo na matseinei<sup>n</sup> nnom Tsotyee<sup>n</sup>. Quia na jndã jndã seinei<sup>n</sup>, cwiindye joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tso nnoom:

—Ta, ca'mo<sup>n</sup> ndããã chiuu nlanãã<sup>n</sup>ya nnom Ty'õot-s'om, cha'xje<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup> Juan ndãã nn'a<sup>n</sup> na tyola'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>2</sup> Tsoom ndããã:

—Quia na cwilanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'õots'om, candu'yo': Tsotyããã na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee ñequii'che<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>ñena' xue'.

Candyo cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom' naquii' n'õõ<sup>n</sup>ã. Caluii cantyja na 'u l'ue ts'om' nnom tsjoomnancue cha'xje<sup>n</sup> na cwiluii cañoom'luee.

<sup>3</sup> Quiaa' na nlcwaa'ã ticwii xuee.

<sup>4</sup> Ndo' catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jã jnaa<sup>n</sup>ã, ee mati cwila't'ma<sup>n</sup> n'õõ<sup>n</sup>ã cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjõõndye ndããã.

Cateijndei' na tincjaachuuñena' jã na nl'aayã yuu na ticatsã'ntjomna'.

Ndo' catseicandyaandyu' jã l'õ juu natia.

<sup>5</sup> Mati tsoom ndããã:

—Cal'uuya xe<sup>n</sup> cwiindyo' 'o ya ñ'oom ñequio cwii ts'a<sup>n</sup>, ndo' xcwe tsjom nncja' na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nnts'u' nnoom: "Aa ndi', cateijndei'ya' ndyee ta<sup>n</sup> tyoo' ja. <sup>6</sup> Ee je'ndyo tyjee' cwii ts'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom ja ñ'e<sup>n</sup>ñe w'aya na cwe' mawinomyaa<sup>n</sup>, tquia quia wjaaty-ee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. Ndo' ja tjaa'na' ljo' ya na nlcwaa<sup>n</sup>an." <sup>7</sup> Quia jo' naquii' w'aache<sup>n</sup> nnc'õõ<sup>n</sup>, nntsoom: "Jee<sup>n</sup> sa 'u, tañe'quicantya, ee jndã seicu'tya<sup>n</sup> 'ndyoots'a, ndo' jndã mawaya cjoo' jnduu. Mati ntseindaaya jndã jndana. Jo' chii xondãã na nnteijndei' na macõ<sup>n</sup>." <sup>8</sup> Candye'yo' nntsjoõ, meii<sup>n</sup> na ts'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom 'u ñ'e<sup>n</sup>ñe, xoquin-tyjaa<sup>n</sup> na nnteijnei<sup>n</sup> 'u. Cwe' ee na jndei<sup>n</sup> 'ndyo', jo' na nñquicantjatoom na ñequiaa<sup>n</sup> cha'tso na maca<sup>n</sup>na' 'u. <sup>9</sup> Jo' chii ja matsjõõ ndããã'yo': Cata<sup>n</sup>yo' nnom Ty'õot-s'om quia jo' ñequiaa<sup>n</sup>. Cjoo'ya n'om'yo' na cal'uee'ndyo' chiuu ya jo nnoom, quia jo' nliu'yo'.

Macwe' na ca'ma<sup>n</sup>yo' ndo' nnaa<sup>n</sup> cha'cwijom cwii 'ndyoots'a jo ndããã'yo'. <sup>10</sup> Ee meincwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na waa na maca<sup>n</sup> nnom Ty'õots'om, maxje<sup>n</sup> nlo'ñom. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na mal'ue, maxje<sup>n</sup> njeii. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nnaa<sup>n</sup> jo nnom.

<sup>11</sup> Aa ndya' m'aa<sup>n</sup> cwiindyo' 'o xe<sup>n</sup> nlca<sup>n</sup> jnda' tyoo' njom', ¿aa cwe' tsjõ' ñequiaa<sup>n</sup> yuu' nnoom? Oo xe<sup>n</sup> nl-

caa<sup>n</sup> catscaa njom', ¿aa catsuu nñequiaa' nnoom?  
 12 Oo xe<sup>n</sup> n'caaa<sup>n</sup> tsei'caxti njom', ¿aa nñequiaa'yu' cat-  
 sjo nnoom? 13 Jo' chii xe<sup>n</sup> na 'o na tia nn'a'ndyo'  
 nquiu'yo' na nñequia'yo' 'na<sup>n</sup> na ya ndaḡa nda'yo', ma-  
 jndeitiche<sup>n</sup> nquii Tsoyte'yo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee  
 nñequiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup>  
 juu nnoom.

**Cwilueyoona na Jesús tsa<sup>n</sup>jndiitquiee matseixmaa<sup>n</sup>**  
 (Mt. 12:22-30; Mr. 3:19-27)

14 Tjei' Jesús tsa<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> na tileicat-  
 seinei<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> na jlui' tsa<sup>n</sup>jndii, quia jo' tco'yana'  
 tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ya seinei<sup>n</sup>. Ndo' jee<sup>n</sup> tjawee' n'om nn'a<sup>n</sup>.

15 Saa<sup>n</sup> cwantindye joona tyoluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>  
 cwe' nc'e na matseixmaa<sup>n</sup> najndei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndiitquiee  
 Beelzebú.

16 Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwe' na ñe'cal'a xje<sup>n</sup> jom, tyota<sup>n</sup>  
 cwii 'naa<sup>n</sup> cha ca'mo<sup>n</sup>na' na cañoom'luee cwina<sup>n</sup> na-  
 jnei<sup>n</sup>. 17 Saa<sup>n</sup> jom na mantyjee<sup>n</sup> ñ'omtiuu 'naa<sup>n</sup>na, tsoom  
 ndaḡana:

—Xe<sup>n</sup> cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ndyuua yuu na matsa<sup>n</sup>ntjom  
 cwii gobiernom, maxje<sup>n</sup> nntyuii' cantyja na matsa<sup>n</sup>-  
 tjoom. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwii w'aa, xe<sup>n</sup> titjoom' cwi-  
 ma<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> cwila'tyuii'ndye che<sup>n</sup>nquieena. 18 Mati Sa-  
 tanás xe<sup>n</sup> mato<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>, quia jo' ¿chiuu  
 nnts'aayuuna' na nljotye<sup>n</sup> cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjoom?  
 Luaa' matsjoo<sup>n</sup>ya ee 'o cwindu'yo' na ja macwjii'a  
 na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> nc'e Beelzebú. 19 Ee xe<sup>n</sup>  
 mayuu' na ja macwjii'a na<sup>n</sup>jndii ñequio najndei<sup>n</sup> na  
 matseixma<sup>n</sup> Beelzebú, quia jo' mati nc'iaa'yo', ñequio  
 najndei<sup>n</sup> jom cwitjeii'na na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup>  
 nc'e na tiyuu' na ljo', jo' chii cantyja na cwil'a joona  
 macwji'yuu'ñena' na tixcwe cwitjei'yo' cwenta. 20 Ee xe<sup>n</sup>  
 ja ñequio najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om macwji-  
 i'a na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ma'mo<sup>n</sup>na' na juu na  
 matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, jnda<sup>n</sup> tyjee'cañoomna'  
 'o.

21 'Manquiu'yo' ts'a<sup>n</sup> na maleichuu l'o ts'iaa<sup>n</sup> cwen-  
 taa' tia', waa najnei<sup>n</sup>. Jo' na ya mach'ee<sup>n</sup> cwenta wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.  
 Ndo' tjaa'na' ljo' nntjoom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na niom. 22 Saa<sup>n</sup> quia  
 nncwjee'cañoom cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndei<sup>n</sup>ti, nchiiti jom,  
 quia jo' taxocana<sup>n</sup>jnei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Cha'tso l'o ts'iaa<sup>n</sup>  
 na quit'ma<sup>n</sup> ts'oom, nncwji' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' nleil'uee'ñe  
 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na niom.

23 "Ñee<sup>n</sup> juu na tic'oomñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, maxje<sup>n</sup>  
 m'aa<sup>n</sup> nacjoya. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na ticatseitjom nn'a<sup>n</sup>  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyo, matseilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha ticala'yu'na  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

**Cwi'oolcwee' na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>**  
 (Mt. 12:43-45)

24 Cwii tsa<sup>n</sup>jndii quia na jnda<sup>n</sup> tjei'na' jom naquii'  
 ts'om cwii ts'a<sup>n</sup>, cwe' manomtoom yuu na tjaa'na<sup>n</sup>  
 ndaa, mal'uee<sup>n</sup> yuu nncwajñee<sup>n</sup>. Ndo' na tícaljeii<sup>n</sup> jo',  
 seitioom: "Jonlcwā<sup>n</sup>nda'a naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> yuu na  
 jluii'a." 25 Quia na nncue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' jo', nljeii<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> taa  
 ndo' jnda<sup>n</sup> teijndaa'ya. 26 Jo' chii nncjaacachoom nt'om-

che<sup>n</sup> ntquiee' na<sup>n</sup>jndii na wi'ndyeti, nchiiti jom.  
 Nnc'ooquie'na naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' jo' jo'  
 nnc'omna. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> manioomti ntjoom na jnda<sup>n</sup> we.

**Nn'a<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>**

27 Xje<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>, cwii yuscu  
 quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, seiwe jndyee' ndo' tso  
 nnoom:

—Matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om ts'a<sup>n</sup> na seincuii 'u ndo'  
 seicatei' 'u.

28 Saa<sup>n</sup> jom t'o<sup>n</sup> nnom, tsoom:

—Mat'ma<sup>n</sup>ti matio'naa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup> na cwindye  
 ñ'oom'm ndo' cwila'canda<sup>n</sup> joona'.

**'Naa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jonás**

(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)

29 Jnda<sup>n</sup> tjawijndyeti nn'a<sup>n</sup> na cañoom' Jesús, to<sup>n</sup>o<sup>n</sup>  
 na matsoom ndaḡana:

—Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je', jee<sup>n</sup> ndya' tia nn'a'ndye. Cwita<sup>n</sup>-  
 na na caluii cwii 'naa<sup>n</sup> na nnty'iaana na xocandaḡa  
 nnts'aa na cwe' ts'a<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> taxocaluii na cwita<sup>n</sup>na,  
 macanda<sup>n</sup> nluii 'naa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na tjom Jonás. 30 Ee juu  
 Jonás tyotseixmaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jo ndaḡa nn'a<sup>n</sup> tsjoom Nínive  
 nc'e na jlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'om tsiaa' catscaa t'maa<sup>n</sup> xuee  
 jnda<sup>n</sup> ndyee na tioyo' jom. Maluaa' ja na cwiluiindy<sup>n</sup>  
 ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nntseixma<sup>n</sup>ya 'naa<sup>n</sup> jo ndaḡa  
 nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je'. 31 Xuee quia na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om  
 nn'a<sup>n</sup>, nncwando'nnda' yuscu na tyotsa<sup>n</sup>ntjom nn'a<sup>n</sup>  
 ndyuua jo ndo' na macalui' caxjuu ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo'  
 nñequiaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> je', ee jee<sup>n</sup> ndya' tquia  
 jnaa<sup>n</sup> na ñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oomjnd<sup>n</sup>ts'om na tyotseinei<sup>n</sup> Sa-  
 lomón. Ndo' ljo<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya je' na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiindy<sup>n</sup>,  
 nchiiti Salomón, saa<sup>n</sup> tiñecandye'yo' ñ'oom na mañe-  
 quia. 32 Xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tja,  
 nnta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Nínive, mandíñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
 na m'aa<sup>n</sup> je' na quia nnc'oowjee. Ndo' nnt'uiitye<sup>n</sup>na'  
 joona nc'e na yati l'a nn'a<sup>n</sup> Nínive. Ee joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
 lcwe' n'omna quia na tyoñequiaa Jonás ñ'oom' Ty'o<sup>n</sup>o<sup>n</sup>-  
 s'om ndaḡana. Ndo' 'o je', ja jnda<sup>n</sup> tyja quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na  
 cwiluii'tma<sup>n</sup>ndyotyā, nchiiti Jonás, saa<sup>n</sup> nchaa' l'uu ñe'-  
 calcwe' n'om'yo'.

**Ts'omnom ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' cha'cwijom lámpara**

(Mt. 5:15; 6:22-23)

33 Tso Jesús:

—Tjaa'na' ts'a<sup>n</sup> na ntseicw'aa lámpara, jnda<sup>n</sup> jo'  
 nncwjaa'ñeyom juuna' yuu na wanty'iuu' oo nacjee'  
 castom. Maxje<sup>n</sup> nntseintyjaa<sup>n</sup> juuna' yuu na ndye cha  
 xuee nnc'ooquie' nn'a<sup>n</sup>. 34 La'xma<sup>n</sup> n'omnom ts'a<sup>n</sup>  
 cha'cwijom lámpara cwentaa' cha'waañe ts'a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> na  
 ya n'omnjom' quia jo' cha'waandyu'ñ'e<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na  
 xueeñe. Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tis'a n'omnjom' quia jo'  
 cha'waandyu'ñ'e<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>ñe. 35 Quia jo' catsa'  
 cwenta na juu na cwiluiiñe naxuee cantyja 'na<sup>n</sup>, tintse-  
 icwaque<sup>n</sup>na' jo' najaa<sup>n</sup>ñe. 36 Xe<sup>n</sup> cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup>  
 matsei'xma<sup>n</sup> naxuee ndo' tjaa yuu candii' najaa<sup>n</sup>, quia

jo' nntseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup> cha'cwijom lámpara na matseixueeñe chom ndāā nn'a<sup>n</sup>.

**Matseicanoo<sup>n</sup> Jesús jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos**  
(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

<sup>37</sup> Quia na jndā seinei<sup>n</sup> Jesús, cwii ts'a<sup>n</sup> fariseo tso nnoom na cja<sup>n</sup>, nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> waa<sup>l</sup>. Jndā tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' w'aa ndo' ty'ewindyuaandyena nacañoom' meĩ<sup>n</sup>sa. <sup>38</sup> Juu fariseo'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> ticjaawee' ts'om quia nty'iaa' na ticandyuu' Jesús cwii tjooche<sup>n</sup> na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> costumbre cwil'a joona. <sup>39</sup> Tso Ta Jesús nnom:

—'O nn'a<sup>n</sup> fariseos, jee<sup>n</sup> cwilalju'yo' nacjoo watso ñ'e<sup>n</sup> nquio sāā n'omna' ndicwa<sup>n</sup> cwajndii. Maluaa' matseijomna' naquii' n'om'yo' ee too'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñomtiuu chiuu nndāā nnty'uee'yo' 'na<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> natia na cwil'a'yo'. <sup>40</sup> Ntjei<sup>n</sup>ndyo' 'o. Manquiu'yo' na Ty'oots'om seijndaa'ñē nacjoo' ts'a<sup>n</sup>, mati seijndaa'ñē naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>. <sup>41</sup> Cal'a'yo' naya ndyeñee<sup>n</sup>, quia jo' m'mo<sup>n</sup>na' na lju' cwiluiindy'o' naquii' n'om'yo'.

<sup>42</sup> 'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> fariseos, meii<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwilacandā'yo' na cwiñe'quia'yo' diezmo cwentaa' Ty'oots'om hasta meii<sup>n</sup> cwe' ñequio tsojñom ts'oomjndya ñequio tso na ja, ndo' cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nnom tso na cwicwa'yo', sāā tquia cwi'ndye'yo' na nla'yo' yuu na maty'iomyana' ñequio nc'iaa'yo'. Mati meii<sup>n</sup>chjoo tica-jnda nquiu'yo' Ty'oots'om. Nmei<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na calacandā'yo' ndo' titaawi'ntyje'yo' na cwiñe'quia'yo' diezmo cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>43</sup> 'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> fariseos, ee 'o cwilayuundāā'yo' ntsulā na cañoomtiche<sup>n</sup> naquii' lan'om. Ndo' jee<sup>n</sup> l'ue n'om'yo' na cala't'maan<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> 'o quia cwiwincwindyo' nataa cha canty'iaa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>44</sup> 'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio 'o nn'a<sup>n</sup> fariseos na cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> yann'a<sup>n</sup>ndyo' cwe' cha que<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwenta. Cantyja 'na<sup>n</sup> 'o jndye nn'a<sup>n</sup> wjaachuuñena' na meii<sup>n</sup>chjoo ticaliuna na tis'a cwil'ana. Matseijomna' 'o cha'na ndei'luaa na jndā tsu. Meii<sup>n</sup> cwico' nn'a<sup>n</sup> nacjoona' sāā ticaliuna na ndei'luaa jo'."

<sup>45</sup> T'ō cwiindy'e nañ'ñee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Tso nnoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ñ'oom na mats'u luaa', mati matseijnaa<sup>n</sup>'na' jā.

<sup>46</sup> Quia jo' tsoom nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Mati 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés nnt'uiiwi'na' 'o na cwila'jndā'yo' na calacandā nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na jee<sup>n</sup> jndei'na' cha'cwijom na cwity'iom'yo' xuu nn'a<sup>n</sup> sāā ncjo'yo', nchaa' l'uu nntii' luee'yo'.

<sup>47</sup> 'Nnt'uiiwi'na' 'o ee cwil'a'xco'yo' ndei'luaa 'naa<sup>n</sup> profetas na tyola'cwje welo'yo' tandyo xuee, cha canty'iaa nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' nañ'ñee<sup>n</sup>. Ndo' manquieeti welo'yo' na ñet'om quia ljo' jla'cwjeena nañ'ñee<sup>n</sup>. <sup>48</sup> Ndo' na luaa' cwil'a'yo', cwilui'yuu' na cwilajomndyo' na luaa' l'ana. Ee joona jla'cwjeena nañ'ñee<sup>n</sup> ndo' 'o je' cwil'a'xco'yo' ndei'luaa nañ'ñee<sup>n</sup>.

<sup>49</sup> Jo' chii cantyja na jndō' ts'om Ty'oots'om, jo' na tsoom: "Quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> njñoo<sup>n</sup>ya profetas ñequio apóstoles. Nt'omndye joona nla'cwjee nn'a<sup>n</sup>, ndo'

nt'omche<sup>n</sup> nlei'ntyjona." <sup>50</sup> Jo' chii, nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' nnts'aa Ty'oots'om na chojna<sup>n</sup> na nioom cha'tso profetas na tyola'cwjee nn'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>51</sup> Wjaac'oomna' na tío nioom' Abel na seiquioo Caín hasta na macandā na tío nioom' Zacarías, ts'a<sup>n</sup> na jla'cuae' nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> tío t'ma<sup>n</sup> ñequio ta watso'om. Nndye'yo' nntsjoō, maxje<sup>n</sup> nntioomndye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je'.

<sup>52</sup> 'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Ee jndā jla'cu'yo' ñ'oom na mañequiaana' na wjaatseijndō'na' n'om nn'a<sup>n</sup>. Mancjo'ti'yo' ticjoo' n'om'yo' na nla'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> tiñe'quia'yo' na nnc'ooliu nn'a<sup>n</sup>na quee<sup>n</sup> n'om na ñecala'no<sup>n</sup>'na juuna'.

<sup>53</sup> Jndā na seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup> ndāāna, quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, to'na na t'ma<sup>n</sup> tyola'ncjoo'ndyena ñ'eñê. To'na na tyola'líoo'na jom na jndye ñ'oom tyota'x'eena nnoom. <sup>54</sup> Tyoque<sup>n</sup>na cwenta xe<sup>n</sup> nntsoom cwii ñ'oom na ñequiaana' na nt'uiina' jom.

**Ma'mo<sup>n</sup> Jesús na tinc'oo<sup>n</sup>ya na we waa cwilatuuuya**

**12** Yoche<sup>n</sup> na luaa', jndye meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tjatjomndye hasta tyotei'caljoondye ntyjeena na tyee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na. Tōō<sup>n</sup>'ō<sup>n</sup> na tyotseinei'ñee<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'eñê. Matsoom:

—Cal'a'yo' cwenta ñ'oom na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' fariseos, ee we waa cwila'tiuuna. Ndo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> wjaanty'eena' cha'na cwiwicandi' ndaaljo' naquii' tsquee<sup>n</sup> tyoo'. <sup>2</sup> Tjaa'na<sup>n</sup> cwii na cwe' wanty'iuu' waa na xocanoo<sup>n</sup> ndo' tjaa'na<sup>n</sup> meii<sup>n</sup>cwii na cwe' nty'iu na xocaliu nn'a<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Cwe' nc'e jo', cha'tso na ñejndu'yo' yuu najaa'ñe, maxje<sup>n</sup> nleitquioo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> yuu na xuee. Ndo' ñ'oom na jndā jlanei'yo' na ñemaan' ñemaan' naquii' l'aa na tā', maxje<sup>n</sup> nleic'uaana' ch'e<sup>n</sup>.

**'Ñee<sup>n</sup> juu laxmaa<sup>n</sup> na c'oo<sup>n</sup> na nquiaaya**  
(Mt. 10:28-31)

<sup>4</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom ja ñ'e<sup>n</sup>ndyo', nndye'yo' nntsjoō, tinc'om'yo' na nquia'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> ee tjaa ljo' cwii nndāā nlatina ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>5</sup> Ja m'omoo<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> na nnc'om'yo' na nquia'yo'. C'om'yo' na nquia'yo' nquii Ty'oots'om. Ee jom waa najnei<sup>n</sup> na nncjoom'm 'o naquii' b'io quia na jndā tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na cwitandō'yo'. Mayuu' matsjoō ndāā'yo', jom c'om'yo' na nquia'yo'.

<sup>6</sup> "Om cantsaa nch'u ¿aa nchii ñewe tsjo'ñjee<sup>n</sup> cwileil'uandyeyo'? Sāā meii<sup>n</sup> na ljo', meii<sup>n</sup>cwiindy'e jooyo' tyootsuu' ts'om Ty'oots'om. <sup>7</sup> Majndeitiiche<sup>n</sup> 'o. Hasta ticwii cwii soonque<sup>n</sup>'yo', jndā tei'nchona'. Jo' chii tintyue'yo', ee 'o jndandyo'ti'yo' nchiiti cantsaa nch'u na jndyendye.

**Catjei'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo**  
(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

<sup>8</sup> 'Nndye'yo' nntsjoō, meii<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macwiji'yuu'ñe cantyja 'na'ya jo ndāā nn'a<sup>n</sup>, mati ja na

cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nncwji'yuu'ndyo na mawajna<sup>n</sup>a tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jo ndaa ángeles cwentaa' Ty'oōts'om. <sup>9</sup> Saa juu ts'a<sup>n</sup> na macwji'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya jo ndaa nn'a<sup>n</sup>, mati ja nntsjoō na ticwajna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jo ndaa ángeles cwentaa' Ty'oōts'om.

<sup>10</sup> 'Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matso cwii ñ'omntjei<sup>n</sup> nacjo ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, Ty'oōts'om nndaā nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Saa ts'a<sup>n</sup> na nncju' ñ'omwi' nacjoo' Espiritu Santo, taxocatseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oōts'om juu.

<sup>11</sup> 'Quia na nnc'oocho nn'a<sup>n</sup> 'o jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwitu'xe<sup>n</sup> ñ'oom naquii' lan'om nch'u, oo jo ndaa na<sup>n</sup>-ma<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup>, xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tinc'om'yo' ñ'omtiuu cwaan ñ'oom nla'l'cwe'yo' <sup>12</sup> ee xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nquii Espiritu Santo m'moō ndaa'yo' cwaan ñ'oom nndu'yo'.

### Maquiu'nn'a<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na tyañe

<sup>13</sup> Quia jo' cwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tso:

—Ta, catsu' nnom ti'xiōō na catōō'ō<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na 'ndii tsotyāyā, nlo'ñō<sup>n</sup>ya na tseixma<sup>n</sup>'na' cwentaya.

<sup>14</sup> T'ō Jesús nnom, matsoom:

—'U re, ja nchii cwiluiindyō na cu'xā<sup>n</sup>ya ñ'oom 'na<sup>n</sup>'yo' o' oo na catōō'ō<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'yo'.

<sup>15</sup> Jnda jo' tsoom ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>:

—¿Aa jndo'yo'? Nmei<sup>n</sup>' quich'eena'. Que<sup>n</sup>ndyo' cwenta na tilaquee<sup>n</sup> n'om'yo' 'na<sup>n</sup>. Ee na wando' ts'a<sup>n</sup> nchii mana<sup>n</sup>'na' cwe' na jndye 'naa<sup>n</sup>'na' niom.

<sup>16</sup> Quia jo' mati seinei<sup>n</sup> cwii ñ'oom na cwe' tjañoom', tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>tya na ya tyuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' jee<sup>n</sup> ya tyowe' ntjoom'm. <sup>17</sup> Tyotseitoom naquii' ts'oom, matsoom: "Chiuu chiuu nnts'aayo ee tjaa'na<sup>n</sup> yuu ya nntseiwāya 'na<sup>n</sup> na tue'." <sup>18</sup> Seinei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>, tsoom: "Ntyjii chiuu nnts'aa, nntseyuii'a ndā' yuu na cwicañjom na cwiwe' ndo' nnts'aa nt'omche<sup>n</sup> na nt'ma<sup>n</sup>ti. Jo' jo' nntseiwā cha'tso na tue' ñequio nt'omche<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya. <sup>19</sup> Ndo' nntsjoōche<sup>n</sup>ncō nōō<sup>n</sup>: 'Je' je' yuu'a, jndye 'na<sup>n</sup>ya jnda seiwā na nleijndeiina' jndye ndyu. Je' nncwajndya, nlcwaa'a ndo' nnc'ua. Nnc'ōō<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>ncō ts'ōō<sup>n</sup>." <sup>20</sup> Saa tso Ty'oōts'om nnoom: "Ntjei<sup>n</sup>ndyu' 'u. Tsjom je' nnc'io' ndo' cha'tso 'na<sup>n</sup> na jnda seiwe', ¿'ñee<sup>n</sup> nljona' l'ō?" <sup>21</sup> Maluaa' nntjom ts'a<sup>n</sup> na tomti ñjom ts'om na matseit'ue 'naa<sup>n</sup>. Saa jo nnom Ty'oōts'om tseixma<sup>n</sup> na jñee<sup>n</sup>'ñe.

### Mach'ee Ty'oōts'om cwenta ntseinaa<sup>n</sup>

(Mt. 6:25-34)

<sup>22</sup> Ndo' tso Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñē: —Cwe' jo' na matsjoō ndaa'yo', tanc'om'yo' na jee<sup>n</sup> jndye m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' cantyja 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' 'o tsjoomnancue, yuu nlu<sup>i</sup>' na nlcwa'yo' ndo' na nlcwee'yo'. <sup>23</sup> Ee t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup> na cwitandyo'yo' nchiiti nantquie na cwicwa'yo'. Ndo' cajndandyo'ti'yo' nchiiti lia'yo'. <sup>24</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwenta candyaa, tiquinomyo', mei<sup>n</sup> tiquila'weyo' ntjom na cwiwe', mei<sup>n</sup> l'aa yuu na nla'weyo' nantquie tjaa'na<sup>n</sup>, ndo' mei<sup>n</sup> nda' 'naa<sup>n</sup>'yo' tjaa'na<sup>n</sup> saa Ty'oōts'om mateix'ee<sup>n</sup> jooyo'. 'O cajn-

dandyo'ti ntyjee<sup>n</sup>, nchiiti cwe' candyaa. <sup>25</sup> ¿'Ñee<sup>n</sup> cwii 'o nndaā nnts'aa na nleitcooñeti mei<sup>n</sup> ñe'chjoowi', cwe' na jee<sup>n</sup> jndye matseitiuu? <sup>26</sup> Quia jo' xe<sup>n</sup> xondaā nl'a'yo' mei<sup>n</sup> ñechjoowi' luaa', cwe' ts'iaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye cwilatuu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na majndei-itiche<sup>n</sup> jo' xondaā nl'a'yo'.

<sup>27</sup> 'Que<sup>n</sup>'yo' cwenta chiuu waa na nei<sup>n</sup>ncō' ljaa' canchii'. Tiquil'ana' ts'iaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tiquil'ana' canduu na nlu<sup>i</sup> liaana'. Saa ndye'yo' nntsjoō, mei<sup>n</sup> nquii rey Salomón, xcwe xje<sup>n</sup> na tjacantyja na tyañe ticue'ntyjo na nei<sup>n</sup>ncō' lian'a<sup>n</sup> cha'na nei<sup>n</sup>ncō' cwii ljaa' canchii'ñee<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Xe<sup>n</sup> luaa' waa na mach'ee Ty'oōts'om, na nei<sup>n</sup>ncō' ljaa' tsojndaā, ndo' 'io cha nlcōna', aa nchii majndei-itiche<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> chiuu nlcwee' 'o liaa, 'o nn'a<sup>n</sup> na ticalayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> jom. <sup>29</sup> Nc'e jo' tanc'om'yo' na jaawa jaacue m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na nlcwa'yo' ndo' na nncwe'yo'. Tanc'om'yo' na jee<sup>n</sup> chjoo' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>'. <sup>30</sup> Ee ñenquii'che<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> cwil'uee nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue. Saa nquii Tsotye'yo', mantyjee<sup>n</sup> na tjoōndyo' cha'tso nmei<sup>n</sup>'. <sup>31</sup> Jo' chii 'o, cal'ue'yo' cantyja na matsā'ntjom Ty'oōts'om ndo' nto'ñoom'yo' cha'tso 'na<sup>n</sup>'mei<sup>n</sup>'.

### Naya 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na waa cañoom'luee

(Mt. 6:19-21)

<sup>32</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> chjoo cwentaya, tila'catyuendyo', ee cjaawee' ntyjii Tsotye'yo' na nlxama<sup>n</sup>'yo' cantyja na matsā'ntjoom. <sup>33</sup> Candaā'yo' 'na<sup>n</sup>'yo' na niom ndo' cal'a'yo' naya ndyeñee<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> luaa' nl'a'yo', cañoom'luee nlat'ue'yo' 'na<sup>n</sup>'yo' yuu na xocandyue ee jo' jo' xocandaā nncjaaquiee' tsa<sup>n</sup>canch'ue mei<sup>n</sup> candiu tixocala'ndaā'yo' joona'. <sup>34</sup> Ee yuu na cwilawe'yo' naya 'na<sup>n</sup>'yo', jo' jo' quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo'.

### C'omc'eendyo

<sup>35</sup> Seinei<sup>n</sup> Jesús chiuu nnts'aana' quia na nncwjee<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tsoom:

—C'omc'eendyo' na cwime<sup>n</sup>'ndo'yo' ja. C'om'yo' cha'na nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> moso na ñequii'che<sup>n</sup> xuee chom lámpara 'naa<sup>n</sup>'na. <sup>36</sup> Cwime<sup>n</sup>'ndoo'na patrom 'naa<sup>n</sup>'na na nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na tjaa<sup>n</sup> yuu toco ts'a<sup>n</sup>. Quia na m'maa<sup>n</sup> 'ndyoots'a, m'a<sup>n</sup>c'eendyena na nla'canaa<sup>n</sup>ndyena. <sup>37</sup> Matseinei<sup>n</sup>'ñe patrom mosoom'm quia na nncwje<sup>n</sup>-cañoom na nljei<sup>n</sup> na ya cwenta cwil'ana. Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoō ndaa'yo', nntseijndaā'ñē na nntsei<sup>n</sup>'oom'ñē ljo' nlcwa'na. Ndo' nnts'aa<sup>n</sup> na cwindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>'sa na nndi'ntjoom ndaāna. <sup>38</sup> Maxje<sup>n</sup> matio'naa<sup>n</sup>'ñena' moso'ñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nljei<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>c'eendyena, mei<sup>n</sup> aa nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> xcwe tsjom oo jaancoo. <sup>39</sup> Ndo' cala'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oomwaa, juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe naquii' w'aa, xe<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> ljo' xje<sup>n</sup> nncwjee' tsa<sup>n</sup>cach'ue, quia jo' nnc'oomc'eeñē ndo' tixon-quiaa<sup>n</sup> na nncjaaquiee' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> naquii' w'aa. <sup>40</sup> Mati 'o c'omc'eendyo', ee ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee majuuto xje<sup>n</sup> na ticalatuu'yo' na nncwja, majo'to xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nncwja'cañōō<sup>n</sup>.

**Moso na matseicandā ñequio moso na ticatseicandā**  
(Mt. 24:45-51)

<sup>41</sup> Quia jo' tso Pedro nnoom:

—Aa ndi' Ta, ¿aa cwe' ndāā jā matsei'nei' ñ'oom tjañoom'waa', oo aa mati ndāā cha'tsondye nn'a'?

<sup>42</sup> T'ō Jesús, tsoom:

—¿Ñee' juu jo' matseitiuu' na cwiluiñe moso tquiee na cjee matseing' ndo' na matseicandā? Tsa'ñee' nnty'iom patrom ts'iaa' na cando' tsa'ñee' nntyje mosoñe na ñequiaa nantquie na nlcwa' na'ñee' quia cwiwee' xje'. <sup>43</sup> Mañequiaana' na neii' moso'ñee' quia na nncwje'cañoom patrom 'naa'a' na nljeii na ya mach'ee'. <sup>44</sup> Mayuu'che' matsjōō ndāā'yo', l'ō juu ñequiaa patrom cha'tso 'naa'a' na niom na cateix'ee jooa'. <sup>45</sup> Sāā xe' mosotquiee'ñee' nntseitoom:

“Tjōoche' na nncwjee' patrom 'na'ya.” Ndo' jo' na nntōō'ō' na nncwja'a' cha'tso ntyjemosoñe, na'nom ndo' na'ncu. Nlcwa'jndoo'ñe, nnc'om ndo' ñee'. <sup>46</sup> Majuuto xuee na tic'oomc'e' ndo' na taque'ntoom cwentā, nncwje'cañoom patrom 'naa'a', quia jo' cwajndii nnchoom'm. Jndā jo' nncju'na' jom yuu na m'a' nn'a' na t'icala'yu' ñ'e' Ty'ōots'om.

<sup>47</sup> 'Ee moso'ñee' mantyjee' ljo' l'ue ts'om patrom 'naa'a' na cats'aa' sāā t'icatseijndaa'ñe, mei' t'icatse-icanāā yuu na l'ue ts'om tsa'ñee', jo' chii jee' jndye nnchoom'm. <sup>48</sup> Sāā moso na seitjōōñe cwe' ticatsei'ng' ljo' nnts'aa, meii' na nnchuu' sāā tijndye. Mei'ncwi'ñee'che' ts'a' na t'ma' ts'iaa' maco'ñom, jndye nlca'na' na cats'aa'. Ndo' ts'a' na t'ma' xuu jndā ty'iom ts'a' juu, majndyeti nnom ñequiaa' cwentā.

**Matō'na' nn'a' cantyja 'naa' Jesús**  
(Mt. 10:34-36)

<sup>49</sup> 'Ja jndyōō na jndyōcwjā'ndyō chom quii'ntaa' nn'a' tsjoomnancue. Ndo' toom cwe' na cwiluii naljo'. <sup>50</sup> Waa cwii na jndei'na' na catjō'ya, na nnc'iqya. Ndo' jee' matsei'ndaa'na' ntyjii hasta xuee na nntseicandāā'ñena' jo'. <sup>51</sup> Ticala'tiuu'yo' na jndyōō tsjoomnancue na caljōyaandyē nn'a' ñ'e' nc'iaana. Ja jndyōō na jndyōcwjā'ndyō tia' nn'a'. <sup>52</sup> Ee je' xuee na cwii wjaati'na', nn'a' na ñe'cwii w'aa nntō'ndyena, ndyeendye na'ñee' nnc'omna nacjoo we, ndo' wendye na'ñee' nnc'omna nacjoo ndyee. <sup>53</sup> Maxje' nntō'ndyē nn'a'. Tsotye ts'a' wja' nacjoo' ti'jnaa', ndo' ti'jnaa' wja' nacjoom'm. Tsondyee ts'a' wja' nacjoo' nomjnaa' ndo' nomjnaa' wja' nacjoom'm. Ndo' wja' nacjoo' nomnntsa'a' ndo' nomnntsa'a' wja' nacjoom'm.

**'Naa' na ma'mō'na' cantyja na macwiluii**  
(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)

<sup>54</sup> Mati tso Jesús ndāā nn'a' na jndyendye:

—Quia na cwinty'ia'yo' na cwicalui' nchquiu ntyja na majaanue ñe'quiom', mantyja quindu'yo' na manncua', ndo' mayuu' na ljo'. <sup>55</sup> Ndo' quia na cwinty'ia'yo' na mana' jndye ntyja na macalui' caxjuu tsoom'naa', quindu'yo': “Je' nleijmei'”, ndo' mayuu' na ljo'. <sup>56</sup> 'O nn'a' na cwe' cwil'a'ya'yo' na jee' cwilacandāā'ndyō

cwe' cha canty'iaa nn'a', jee' jndō' n'om'yo' na cwiliu'yo' cantyja na cwichuii' nnom tsjoomnancue ñequio tsjō'luee. Sāā ¿chiiu na tileicala'ng'yo' cantyja na mats'aaya quii'ntaa'yo' je'?

**Caljōya n'ōō'ya ñequio nn'a' na jndoo jaa**  
(Mt. 5:25-26)

<sup>57</sup> Tsotiche' Jesús ndāāna:

—¿Chiiu na ticatjei'yo' cwentā yuu waa na maty'iomya'na'? <sup>58</sup> Quia na nlque' ts'a' na quio matseintja'ndyū' ñ'oom nacjo', yoche' na ñjomndyō' nato na tsa'yo' na nntjomndyō' wats'iaa', que'ndyū' na cwa'ya' jom, cha tints'aana' na nleiñ'oomtscoō'ñe 'u ñ'e' ñ'oom jo' nnom jwe. Ndo' jwe'ñee' ñequiaa' cwentā 'u luee sondaro. Ndo' jooa nntuee'na' 'u w'aancjo. <sup>59</sup> Nndi' nntsjoō, taxocalui' jo' jo' hasta na jndā tiom'nchaa'ndyū'.

**Jee' t'ma' ñ'oom na calcwe' ts'om ts'a'**

**13** Maxje'ñee' tquie'cañom nn'a' na jla'candiina Jesús na sã'ntjom Pilato na cwje nt'om nn'a' galileos xcwe xje' na cwila'cwjeena quioo' na cwila't'maa'ndyena Ty'ōōts'om. Seitjoom'na' nioomna ñequio nioom quioo'ñee'. <sup>2</sup> T'ō Jesús ndāāna, matsoom:

—¿Aa cwila'tiuu'yo' na luua' tjoomna ee na t'manti jnaa'na waa, nchiiti cha'tso nt'omche' nc'iaana ndyuaa'ñee'? <sup>3</sup> Nndye'yo' nntsjoō, mei'chjoo nchii jo'. Ee mati xe' ticalcwe' n'om'yo', cha'tsondyō' nntsuundyō' cha'xje' na tsuundyē jooa. <sup>4</sup> Ndo' joo quin'oom nchoo' ndyee nn'a' na tja' quia na tiao w'aandyē nacjooa nndyoo' peila Siloé, ¿aa cwiliatiu'yo' na na'ñee' t'manti tyola'tjōōndyena, nchiiti cha'tsondyē nn'a' na tyom'a' Jerusalén? <sup>5</sup> Nndye'yo' nntsjoō, mei'chjoo nchii jo', ee mati meii' 'o xe' ticalcwe' n'om'yo', cha'tsondyō' maluaa' nntsuundyō' cha'xje' na tsuundyē jooa.

**Ts'oom higuera na tjaa'na' tã coch'ee**

<sup>6</sup> Quia jo' seineii' ñ'oomwaa na tjañoom' na ma'mō'na' na maca'na' na calcwe' n'om nn'a'. Matsoom:

—Tyom'aa' cwii ts'a', tyomeintyjee' ts'oom higuera naquii' ntjoom'm. Ndo' tjacal'uee' tãā' ts'oom'ñee' sāā tjaa ljo' ljeii'. <sup>7</sup> Jo' chii tsoom nnom ts'a' na mach'ee cwentā ntjoom'm: “Canty'ia', ts'oom higuera awaañe, jndā ndyee chu na mandyōōcal'ua' tãā'na' ndo' tjaa ljo' coljeiya. Cwa c'ua' juuna' ee cwe' ts'iaa' matseityee'ñena' nomtyuaa.” <sup>8</sup> Sāā t'ō tsa'ñee' nnoom, tso: “Ta, ca'ndii'ya' juuna' meii' cwe' chuwa' hasta na jndā 'ñāā' ndioche' x'eena' ndo' nntiōō' ts'ō to'. <sup>9</sup> Xe' nnts'aana' tã, ya. Ndo' xe' tjaa'na', quia ljo'che' c'ua' juuna'.”

**Sein'ma' Jesús yuscu na tcom jndyew'ii naxe'**

<sup>10</sup> Cwii xuee na cwita'jndyee nn'a' tyo'mō' Jesús naquii' wats'om chjoo. <sup>11</sup> Jo' jo' tyom'aa' cwii yuscu na jndā quin'oom nchoo' ndyee chu na tei'caljoo jndyew'ii naxe'. Jee' ntyjō tyo'jaaca' ndo' mei'chjoo

tileicwintyjee<sup>n</sup>en nayuu. <sup>12</sup> Quia na nty'iaa' Jesús tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, t'maa<sup>n</sup> juu, tsoom nnom:

—'U nomxjoo, je' jndā jndyaandyu' tycu na wi'.

<sup>13</sup> Quia jo' tiom l'oo<sup>n</sup> nacjoo', mantya jliuu naxen'. Ndo' tyotseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om. <sup>14</sup> Saa juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe wats'om'ñee<sup>n</sup>, seiw'ee<sup>n</sup> na sein'ma<sup>n</sup> Jesús tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyeena. Tsoom ndāa nn'a<sup>n</sup>:

—Yom xuee wanaa<sup>n</sup> na cal'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup>. Joo ncueemei<sup>n</sup> quio'yo' na nn'maa<sup>n</sup>'yo', nchii xuee na cwita'jndyaaya.

<sup>15</sup> Ndo' t'o Jesús nnom, tsoom:

—'O nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'a'yo' na ndoo' na jee<sup>n</sup> cwila-candāa'ndyo', za<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwindyo' 'o tiquila'cana'yo' quioo'jndyo oo snom njimei<sup>n</sup>'yo' yuu na macwa'yo' ndo' na nntsaala'c'u'yo' ndaa juuyo' xuee na cwita'jndyaaya? <sup>16</sup> Ee yuscum'aa<sup>n</sup>, na cwiluiñe tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Abraham na jndā quin'oom nchoo' ndyee chu na maco'wi' Satanás jom, za<sup>n</sup> ticaty'iomna' na ndyaañe nawii'waa' xuee na cwita'jndyaaya?

<sup>17</sup> Yoche<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, tioo na jee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndoo jom. Saa nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, s'aana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>na nc'e cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na cajnda na tyoch'ee<sup>n</sup>.

**Cala'noo<sup>n</sup>'a cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> ts'oom mostaza**  
(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

<sup>18</sup> Jndā chii tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndāana:

—Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om, ¿ljo' ñ'e<sup>n</sup> matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'? <sup>19</sup> Juuna' matseijomna' cha'na lquee<sup>n</sup> ts'oom mostaza na jee<sup>n</sup> cajndāa. Seic'oom ts'a<sup>n</sup> juuna' naquii' ntjoom'm. Tyuaa' tjawijndeina', tue'ntyjō na teit'ma'na' hasta tyol'a cantsaa can-tquiaayo' naquii' l'ona'.

**Cala'noo<sup>n</sup>'a cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaaljo'**  
(Mt. 13:33)

<sup>20</sup> Ndo' tsonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndāana:

—¿Ljo' cwiiche<sup>n</sup> na nntseijoo<sup>n</sup>'a juu na matsa'ntjom Ty'oots'om? <sup>21</sup> Juuna' matseijomna' cha'na ndaaljo' na tjaa'ñe cwii yuscu naquii' ndyee tsua' xje' jndāa tyoo'. Ndo' seicandei<sup>n</sup>'na' cha'waa tsquee<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup>.

**'Ndyoots'a na cantuu**  
(Mt. 7:13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Quia jo' tjawinom Jesús njoom nt'ma<sup>n</sup> ndo' njoom nch'u na tyo'moo<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na tyocanjoom nato na wja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>23</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> tax'ee nnoom, tso:

—Ta, za<sup>n</sup> tijndye nn'a<sup>n</sup> na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyee?

<sup>24</sup> T'oo<sup>n</sup>, matsoom ndāana:

—'Ndyoots'a cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om, cantuuna'. Calajndā'yo' na ntsaaquie'yo' juuna'. Ee jndye nn'a<sup>n</sup> na ñ'e'c'ooquie' jo' jo', saa xocandāa nl'ana. <sup>25</sup> Ee quia na jndā teicantya nquii' ts'a<sup>n</sup> na waa' w'aa'ñee<sup>n</sup> na nntseicu'tyee<sup>n</sup> 'ndyoots'a, quia jo' 'o na m'a<sup>n</sup>'yo' ch'e<sup>n</sup> nntō'yo' na ncwa<sup>n</sup>'yo'. Nndu'yo': "Ta, catseicanaa<sup>n</sup>ndyu' na ntsaquiaa'â." Saa jom nnc'oo<sup>n</sup> nndyue'yo', nntsoom: "Ticaljeii yuu nn'a<sup>n</sup> 'o." <sup>26</sup> Quia jo'

nntō'yo' na nndu'yo' nnoom: "Jâ tsuu, tyocwaa'â ñ'e<sup>n</sup>ndyu' ndo' tyo'moo<sup>n</sup> ndāayâ xcwe naquii' tsjoomyâ." <sup>27</sup> Saa jom nnc'oo<sup>n</sup>, nntsoom: "Jndā tsjoo ndāa'yo' na ticaljeii yuu nn'a<sup>n</sup> 'o. Quindyō'yo' ñjaa<sup>n</sup>, 'o nn'a<sup>n</sup> na cwil'a'yo' natia." <sup>28</sup> Jo' jo' nnc'om'yo' na nluxa-a'yo' na matse'ndaa'na' nquiu'yo' ndo' nntei<sup>n</sup>quie'y-o' ndei<sup>n</sup>om'yo' na maquiina' 'o. Ee nnty'ia'yo' Abraham, Isaac, Jacob ndo' ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso profetas, na m'a<sup>n</sup> na yuu na matsa'ntjoom, saa 'o jndā 'ndiina' ch'e<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Quia ljo' nlquie nn'a<sup>n</sup> na nna<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ñequio na nei<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> nncwindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om na nlcwa'na. <sup>30</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> je' na cwilatiu-u'yo' na maju'cjena' joona. Saa ndānquia nntseiwendyena' joona. Ndo' m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> je' na cwila'tiuu nquiee na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyee, saa nncue'ntyjō na nncju'cjena' joona.

**Maty'ioo Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Jerusalén**  
(Mt. 23:37-39)

<sup>31</sup> Majuuti xuee'ñee<sup>n</sup>, tquie'cañom nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos Jesús, jluena nnoom:

—Calui' ñjaa<sup>n</sup>, cja' cwiiche<sup>n</sup> joo ee ñ'e'catseicuee' Herodes 'u.

<sup>32</sup> Tsoom ndāana:

—Catsa'yo', candu'yo' nnom cajndye'ñee<sup>n</sup>: "Que<sup>n</sup>' cwenta, ja manncwiji'tyaya na'ndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nntsein'ma<sup>n</sup>tyaya nn'a<sup>n</sup>wii' 'io cha luaa'. Ndo' tajndye cwii tjoō na nntseicandāa'ndyo ts'iaa<sup>n</sup> na jndy-ooya." <sup>33</sup> Saa jndei'na' na je', 'io ndo' cha jojotyā cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aaya, ee ticatsona' na nchii Jerusalén na nncue' cwii profeta.

<sup>34</sup> "O nn'a<sup>n</sup> Jerusalén na cwilacwje'yo' profetas ndo' majñoom' ljo' nn'a<sup>n</sup> na majñoo<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>. Jndye ndii' ñentyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na nntseitjō'ya ntseinda' cha'xje' matseitjom caxtixquie ntseinaa<sup>n</sup> nacjee' ntsquee<sup>n</sup>. Saa 'u cwaan' tquiaandyu'. <sup>35</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, Ty'oots'om ma'ñee<sup>n</sup> 'o. Taxoc'oom wats'om t'ma<sup>n</sup> 'na'yo'.

Quia jo' seinei<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Nndye'yo' nntsjōō na taxocanty'ia'yo' ja hasta na nncue'ntyjō xuee na nndu'yo': "Matio'naa'ñena' nque<sup>n</sup> na mañoom ñequio xuee' Ta Ty'oots'om."

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ndii' tcoo'**

**14** Cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>, tjatseijomñe Jesús waa' ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos, na nlcwaan'a<sup>n</sup> jo' jo'. Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos na tyoque<sup>n</sup> cwenta ljo' nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Jo' jo' tjameintyjee' cwii ts'a<sup>n</sup> na wii' jo nnoom na ndii' tcoo'. <sup>3</sup> Ndo' tax'ee<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tquen' Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, tsoom:

—¿Aa maty'ioomyana' na nntsein'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>wii' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>, oo aa ticaty'iomna'?

<sup>4</sup> Saa joona yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na. Quia jo' to'ñoom ts'a<sup>n</sup>wii', sein'maa<sup>n</sup> juu ndo' tsoom nnom:

—Ya xe<sup>n</sup> na wja'to' wa'.

<sup>5</sup> Jndā jo' tsoom ndāa fariseos'ñee<sup>n</sup>:

—¿Aa m'aa<sup>n</sup> cwiindyoy' 'o na xocatseicjeeñe na nncwji' snom oo quio'jndyo tsmei<sup>n</sup> na tju'na' ts'om tsue'tsjoom, meii<sup>n</sup> na juu xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>?  
<sup>6</sup> Saa ticat'oona ñom.

### Nn'a<sup>n</sup> na 'oo yuu na macoco ts'a<sup>n</sup>

<sup>7</sup> Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> fariseo na nlcwa' ñ'e<sup>n</sup>ñê, tque<sup>n</sup> Jesús cwenta ljo' l'ana. Jla'yuu ndaana ntsulā nacañoom'tiche<sup>n</sup> nacañoom' me<sup>n</sup>sa. Jo' chii seineii<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' ndaana. <sup>8</sup> Tsoom:

—Quia na maquee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> 'u na catseijomndyu' na macoco jnaa<sup>n</sup>, tincja'cajma<sup>n</sup> sulā nacañoom'tiche<sup>n</sup>. Ee xe<sup>n</sup> nntseijomna' tquee<sup>n</sup>ñê cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe, nchiiti 'u, <sup>9</sup> quia jo' jom na tquee<sup>n</sup>ñê 'o, nncjaantyaa<sup>n</sup> 'u, nntsoom njom': "U quiaa' na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> nncjom yuu na wacatyee<sup>n</sup>." Quia jo' nlu<sup>n</sup>ijnaa<sup>n</sup>ndyu' na nncja'cajma<sup>n</sup> sulā na macandā. <sup>10</sup> Jo' chii, quia na maquee<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> 'u, cja'cajma<sup>n</sup> sulā na we'yandyo, cha quia na nncjaantyaa' ts'a<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup>ñe 'u, nntsoom njom': "U x'iaya, cwinoom' nacañoomche<sup>n</sup>." Quia jo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u jo ndāa cha'tso nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandye nacañoom' me<sup>n</sup>sa ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. <sup>11</sup> Ee me<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiwendyeñe che<sup>n</sup>nquii, maxje<sup>n</sup> nntseiquio Ty'oots'om juu. Ndo' me<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maju'ñecje, maxje<sup>n</sup> nntseiwendye Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Mati tso Jesús nnom ts'a<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup>ñe jom:

—Quia na maque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cala'jomndye na nlcwa'yo' na quiajmei<sup>n</sup> oo natmaa<sup>n</sup>, tilque<sup>n</sup> nc'ia', me<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nncu', me<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndā teitquioo', me<sup>n</sup> na<sup>n</sup>tya na m'a<sup>n</sup> ndyoo'. ¿Ee aa nchii nncuee' xuee na majo'ti nl'a joona, cha nnjoom cha'xje<sup>n</sup> na sa' 'u? <sup>13</sup> Jo' chii quia na nntsa' nantquie na t'ma<sup>n</sup> na nlcwa' nn'a<sup>n</sup>, que<sup>n</sup> ndyeñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticandāa' luee, nc'ee', ndo' nn'a<sup>n</sup> na tileic'ooca' ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Quia jo' nnc'oom' na nei<sup>n</sup> na luaa' nntsa'. Ee joona xocandāa' nl'ana na nnjoom ljo' na sa', saa 'u nnc'o'ñom' na nnjoom quia na nnta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> na ñel'a yuu na maty'iomyana'.

### Nantquie t'ma<sup>n</sup> natmaa<sup>n</sup>

<sup>15</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> meindyuaandyena nacañoom' me<sup>n</sup>sa, quia na jndii na luaa', tso nnom Jesús:

—Ññequiaana' na nei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseijomñe nantquie t'ma<sup>n</sup> yuu na matsā'ntjom Ty'oots'om.

<sup>16</sup> T'o Jesús cwii ñ'oom na tjañoom'. Ma'mo<sup>n</sup>na' na nchii cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nnc'ooquiee<sup>n</sup>ndye yuu na matsā'ntjom Ty'oots'om. Tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, jom jnoom'm cwii nantquie t'ma<sup>n</sup> ndo' tquee<sup>n</sup>ñê jndye nn'a<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Quia na tuee<sup>n</sup>ntyjo xje<sup>n</sup> na nlcwa'na natmaa<sup>n</sup> jñoom mosoom'm na cjaacatso ndāa nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup>ñê: "Aa ndye'yo', cjaaya, ee cha'tso jndā maya waa." <sup>18</sup> Saa cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii cwii nnom jla'cajñoom'ndyena. Tsa<sup>n</sup> na jndyee tso: "Catsa' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na catsu' nnom patrom 'na<sup>n</sup> na catseit'ma<sup>n</sup> ts'oom ja, ee jndā seijndaya cwii ta<sup>n</sup> tyuaa ndo' maca<sup>n</sup>na' na cjo<sup>n</sup>candoo'a juuna."

<sup>19</sup> Ndo' tso cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nnom moso: "Ja jndā seijndaya 'om ljo quioo'ndyo na nl'a ts'iaa<sup>n</sup> ndo' je' jo-canty'ia aa ndyaa' ya nl'ayo'. Jo' chii catsa' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na catsu' nnom na catseit'ma<sup>n</sup> ts'oom ja."  
<sup>20</sup> Ndo' cwiiche<sup>n</sup> tso: "Cwe' xcondyo na tma<sup>n</sup>cō, jo' na xocandāa nncjo." <sup>21</sup> Tjalcwe' moso tjatseicañee<sup>n</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>. Ndo' seiloo'ñe patrom. Tsoom nnom mosoom'm: "Catseityua', cja' jo ts'ua ndo' n'om nantaa naquii' tsjoom ndo' candyo'chu' ndyeñee<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticandāa' luee, nc'ee', nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee' ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>."  
<sup>22</sup> Jndā chii seicandii moso'ñee<sup>n</sup>, tsoom: "Ta, jndā tuii cha'xje<sup>n</sup> na sā'ntjom' saa ndicwa<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup>ti." <sup>23</sup> Quia jo' tso patrom nnom: "Cja' jo n'om nato nt'ma<sup>n</sup> ñequio cha'tso nato cajnei<sup>n</sup>. Catsa' na jndei'na' na ñequio nn'a<sup>n</sup> cha na nntoo' w'aya. <sup>24</sup> Je' ndyeyo' nntsjoo' na me<sup>n</sup>cwiindyee nn'a<sup>n</sup> na tquaa<sup>n</sup>ndyojndyaa xocaljeii chiuu waa nantquie t'ma<sup>n</sup> na mandō'a."

### Jee<sup>n</sup> jndyaa' na wjaantyjo ts'a<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Cristo

<sup>25</sup> T'ma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'e ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Quia jo' taquee<sup>n</sup>, tsoom ndaana:

<sup>26</sup> —Me<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo xen tic'oom na jndati ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nchiiti tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>, scoom'm, ntseinaa<sup>n</sup>, ti'nquioom ñequio ndyencjoom, hasta cantyja na wando' nque<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocandāa nntseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>27</sup> Ndo' me<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ndyontyjo cantyja na mats'aa, xe<sup>n</sup> tic'oom na cwiljoya ts'oom nawi' na matjoom cantyja 'nanya meii<sup>n</sup> cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocandāa nntseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>28</sup> Xe<sup>n</sup> cwiindyoy' 'o ñe'cats'aa w'aandye, ¿aa nchii nncjaacjoojndyee, nntseitiuuya chiuuxje<sup>n</sup> nlca<sup>n</sup>na' cha ntyjii aa nleijndei<sup>n</sup> cwanti na malei<sup>n</sup>ñ'oom hasta na ndāa' w'aa'ñee<sup>n</sup>? <sup>29</sup> Xe<sup>n</sup> ticat-s'aa<sup>n</sup> na ljo', jndā s'aa<sup>n</sup> tsia<sup>n</sup>tsjo' ndo' nljeii<sup>n</sup> na taticatquii nnts'aa<sup>n</sup>, quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nnty'iaa na ljo', nntō'na na nla'jnaa<sup>n</sup>na jom. <sup>30</sup> Nluena: "Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> tōo<sup>n</sup>ō<sup>n</sup> cwii ts'iaa<sup>n</sup> saa cwe' ts'iaa<sup>n</sup> ta<sup>n</sup>. Titseican-dāa'ñê." <sup>31</sup> Mati cwii rey na tseixma<sup>n</sup> qui me<sup>n</sup> sondaro, ¿aa nts'aache<sup>n</sup>na' na nncjaacatjomñê cwiiche<sup>n</sup> rey na ndyocats'aa tia' nacjoom'm na matseixma<sup>n</sup> ntquiuu me<sup>n</sup> sondaro? ¿Aa chii nncjaacjoojñee<sup>n</sup> na nntseitiuuyaa<sup>n</sup>, aa nndāa nnts'aa<sup>n</sup>? <sup>32</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> nnty'iaa<sup>n</sup>na na tixocandāa nnts'aa<sup>n</sup>, quia jo' nntseicwanoom ñ'oom ñequio ts'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nntseity'ooñê na cwitsaa<sup>n</sup> tia', cwii na ndicwa<sup>n</sup> tquia ndyo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Jo' chii me<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> 'o na tica<sup>n</sup>ndii cha'tso na matseixma<sup>n</sup> nquii, xocandāa nntseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

### Til'ue tsjaa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na jndā jlui' na chje<sup>n</sup>na'

(Mt. 5:13; Mr. 9:50)

<sup>34</sup> Jee<sup>n</sup> l'ue tsjaa<sup>n</sup>, saa xe<sup>n</sup> nlu<sup>n</sup>i' na chje<sup>n</sup>na', ¿ljo' ñ'e<sup>n</sup> cwii nleichje<sup>n</sup>nda'na'? <sup>35</sup> Taxocwil'ue<sup>n</sup>, me<sup>n</sup> quio tyuaa, me<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> to'. Cwe' quiitye<sup>n</sup>quiee' nn'a<sup>n</sup> joona'. Maluaa' matseijomna' 'o, m'a<sup>n</sup>yo' cha'cwijom tsjaa<sup>n</sup> na til'ue xe<sup>n</sup> tyotei'jndei'yo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. 'Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candiyya.

**Cantyja 'naa<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup> na tsuufie**  
(Mt. 18:10-14)

**15** Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om cwen-taa' gobiernom Roma ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom Ty'oqots'om cantyja na nqui nn'a<sup>n</sup> fariseos, jla'candyoo'ndyena nam'aa<sup>n</sup> Jesús na ndyena ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés tyotio'ñ'oom-na jom. Jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ya ñ'oom jom ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom Ty'oqots'om ndo' macwaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>3</sup> Quia jo' seinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom' nda<sup>n</sup>na, tsoom:

<sup>4</sup> —Xen cwiindyoy' 'o m'aa<sup>n</sup> cwii sia<sup>n</sup>nto canma<sup>n</sup> ntsmei<sup>n</sup> ndo' xe<sup>n</sup> nntsuuñe cwii jooyo', ζaa nchii n'ndiyaa<sup>n</sup> ñequieen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo' ñjee<sup>n</sup> quioo'ñee<sup>n</sup> yuu na cwicwa'yo' ndo' nncjaacal'uee<sup>n</sup> juu catsma<sup>n</sup> na tsuuñe hasta xje<sup>n</sup> na nljeii<sup>n</sup>che<sup>n</sup>? <sup>5</sup> Xen jndā ljeii<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nlei'caljoom juuyo' xtyoom'm ñequio na nei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ndo' quia na nncue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nntseitjoom nc'iaa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ndyoo' wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Nntsoom nda<sup>n</sup>na: “C'oo<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya, ee catsma<sup>n</sup> tsmā<sup>n</sup>a na tsuuñe jndā ljeinnda'a juuyo'.” <sup>7</sup> Luaa nntsjo<sup>n</sup> ndye'y-o', maluaa' na t'ma<sup>n</sup>ti neii<sup>n</sup> Ty'oqots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> na cwilcwe' ts'om, nchiiti ñequieen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui nchoo' ñjee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mamach'ee yuu na maty'iomya<sup>n</sup> na tica<sup>n</sup>na na nlcwe' ts'om.

**Tsjō'ñjee<sup>n</sup> na tsuu**

<sup>8</sup> Oo cal'uu na m'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na maleiñ'oom qui xje<sup>n</sup> s'om xuee, ndo' xe<sup>n</sup> nntsuuñe cwii joona' naquii' w'aa, ζaa nchii nntseicana<sup>n</sup>ñe chom, ndo' ya ya nl-caa<sup>n</sup>ñe, tcuutcuu nl'uee<sup>n</sup> juuna' hasta xje<sup>n</sup> na nljei<sup>n</sup>che<sup>n</sup>? <sup>9</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> jndā ljeii<sup>n</sup>, nntseitjoom nc'iaa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ndyoo' wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' nntsoom nda<sup>n</sup>na: “C'oo<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya, ee jndā ljei<sup>n</sup>ya tsjō'ñjee<sup>n</sup> na tsuu.” <sup>10</sup> Luaa nntsjo<sup>n</sup> ndye'y-o', maluaa' jee<sup>n</sup> cwila'neii<sup>n</sup>ndye ángeles cwentaa' Ty'oqots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> na cwilcwe' ts'om.

**Seit'ma<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>**

<sup>11</sup> Seinei<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> Jesús, tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, tyom'a<sup>n</sup> we ntseinaa<sup>n</sup> na na<sup>n</sup>nom. <sup>12</sup> Juu tsa<sup>n</sup>chee tsoom nnom tsotyee<sup>n</sup>: “Ta, quiaa' 'na<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup>ya na nnc'o'ño<sup>n</sup>.” Quia jo' to<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na niom, tquiaa nnom. <sup>13</sup> Tyoowijndye xuee na tuu na ljo', seitjoom cha'tso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> tquia cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa. Jo' jo' seicoo<sup>n</sup> cha'tso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwe' luaa'. <sup>14</sup> Jndā na ndyueñ'e<sup>n</sup> seicatsoom, seijomna' jndyo cwii jndo' t'ma<sup>n</sup> tyuaa'ñee<sup>n</sup>. Jna<sup>n</sup>na' na tco'wi'na' jom na tjaa<sup>n</sup>na' ljo' cwii ya nlei'l'uee'ñe. <sup>15</sup> Quia jo' tjaa<sup>n</sup>, tjaquiee'toom na nnts'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> moso 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. Jñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom na nnteix'ee<sup>n</sup> calcu jo jndā. <sup>16</sup> Jee<sup>n</sup> ñe'cwa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cwe' nlcwa jndā na cwicwa' calcu. Sā<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> tquiaa ljo' nl-

cwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Quia jo' tjañjoom' ts'oom, seitioom: “Jndye moso m'a<sup>n</sup> waa' tsotyā, hasta ma'ndiina' nantquie na cwicwa'na. Ndo' ja ñjaa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya, mañe'c'ioya na ñe'jndō'a. <sup>18</sup> Je' yuu' nluii'a ljo, nncjōlcwā'nda'a m'aa<sup>n</sup> tsotyāya, ndo' nntsjo<sup>n</sup> nnom: Ta, jndā seitjoondyo nnom Ty'oqots'om ndo' njom' 'u. <sup>19</sup> Tacat-seixma<sup>n</sup>ya na nntsu' na jnda' ja. Catsa' cwe' cha'na cwii moso' ja.” <sup>20</sup> Quia jo' mana tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup>.

“Tquia ndicwa<sup>n</sup> wjaanoom, ljeii tsotyee<sup>n</sup> jom. Tioo na jee<sup>n</sup> jnda ntyjii ñ'e<sup>n</sup>ñe. Jleinom, tjacatjomñe jom. Tax-cweeñe ndo' t'uu ntsmaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Quia jo' tso jnaa<sup>n</sup> nnom: “Ta, jndā seitjoondyo nnom Ty'oqots'om ndo' njom' 'u. Tacatseixma<sup>n</sup>ya na nntsu' na jnda' ja.” <sup>22</sup> Jndā tquiena na waa w'aa, tso tsotyee<sup>n</sup> ndā<sup>n</sup> mosoo': “Cwa que<sup>n</sup>ndyo' quia'yo' liaa na yati, ndo' cala'cwe'yo' joon-a' jom. Ndo' catjaa'ndyo' tsei'x'ii ts'oo<sup>n</sup> cala'ñjom'yo' lcoom jom. <sup>23</sup> Ndo' mati tsaac'om'yo' quioo'jndyo chjoo na t'meii<sup>n</sup>ñe. Cala'cue'yo' juuyo'. Nlcwaa'a ndo' nl'aaya xuee. <sup>24</sup> Ee ti'jndaaya luaa, cha'cwijom jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' wando'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tsuuñe ndo' teijn-daa'ñenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.” Quia jo' to<sup>n</sup>na na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena.

<sup>25</sup> Sā<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tquiee, tic'oomñe, jndā<sup>n</sup> tja. Quia na jndā tyjee' ndyowindyoo' na waa w'aana, jndii na cwitjō' ndo' cam'aa<sup>n</sup> jnoom. <sup>26</sup> Tcwa<sup>n</sup> cwii mosoona, tax'ee<sup>n</sup> 'ndyoo ljo' cwiluii. <sup>27</sup> T'ō tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom: “Ti-ty'iu' jndā tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' na seicuee' tsotyee' quioo'jndyo chjoo na t'meii<sup>n</sup>ñe ee ya tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tiwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.” <sup>28</sup> Sā<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seiw'ee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> quii' w'aa ti'cjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jo' chii jlui' tsotyee<sup>n</sup> ndo' s'aa ty'oo nnom na cjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Sā<sup>n</sup> jom t'oo<sup>n</sup> nnom tsotyee<sup>n</sup>, tsoom: “Que<sup>n</sup> cwentā, teijndye ndyu mandi'ntjō<sup>n</sup>ya njom' meii<sup>n</sup> tyootseiquie' ts'oo<sup>n</sup>ya yuu na matsā'ntjom' ja. Sā<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cwii ndii' tyooñequiaa' meii<sup>n</sup> cwe' canch'ioo ndyua na nntseicua<sup>n</sup>a na nnc'oo<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya ñequio nc'iaa<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Sā<sup>n</sup> je' na tyjee' ti'jnda' luaa' na tjatseicoo<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> ñequio lculjaa', jnda'jom quio'jndyo chjoo na t'meii<sup>n</sup>ñe jndā seicue' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.” <sup>31</sup> Ndo' t'ō tsotyee<sup>n</sup> nnom, tso: “U jndaaya, maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo ndo' cha'tso 'na<sup>n</sup>ya 'u 'na<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Sā<sup>n</sup> maty'iomna' na cal'aaya xuee ndo' c'oo<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya ee ti'ty'iu' luaa' cha'cwijom jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' wando'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jndā tsuuñe sā<sup>n</sup> teijndaa'ñenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.”

**Mosotquiee na seitjoñe**

**16** Mati seinei<sup>n</sup> Jesús ndā<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe, tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>tya ndo' t'oom cwii mosotquiee 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jla'candii nn'a<sup>n</sup> jom na cwe' matseicatsuuto tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Quia jo' tqee<sup>n</sup>ñe juu, tsoom nnom: “¿Chiuu waayuu ñ'oom na mandii cantyja 'na<sup>n</sup>? Quiaa' cwentā ts'iaa<sup>n</sup> na mache' ee ma'ndiina' 'u na m'aa<sup>n</sup> mosotquiee.” <sup>3</sup> Quia jo' seitiuu mosotquiee naquii' ts'oom: “¿Chiuu nnts'aayo na cwii nncwantjō<sup>n</sup>? Ee patrom 'na<sup>n</sup>ya macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ja na m'aa<sup>n</sup>ya mosotquiee. Ee tijndō na nnts'aa ts'iaa<sup>n</sup> jndā<sup>n</sup> ndo' jnaa<sup>n</sup> na cwe' ndā<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nlcaa<sup>n</sup>a ljo' na maca<sup>n</sup>na' ja.

<sup>4</sup> Mantyjii chiuu nnts'aa cha nnto'ñoom nn'a<sup>n</sup> ja laana xe<sup>n</sup> jndā 'ndiina' ja na mosotquiee." <sup>5</sup> Quia jo' tquee<sup>n</sup>ñê cwii ndo' cwii nn'a<sup>n</sup> na cho'jna<sup>n</sup> nnom patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tax'ee<sup>n</sup> nnom ts'a<sup>n</sup> najndyee: "¿Cwanti t'maa<sup>n</sup> chujna<sup>n</sup> nnom patrom 'na<sup>n</sup>ya?" <sup>6</sup> T'ō tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, tso: "Ja chojna<sup>n</sup> cwii sia<sup>n</sup>nto ncjo seitye." Ndo' tsoom nnom: "Luaa co'ñom' tsoom na teiljeii cwanti chujna<sup>n</sup>. Que<sup>n</sup>ndyu', cajma<sup>n</sup>, catseiljei'xco' na ñe'wen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui ncjo chujna<sup>n</sup>." <sup>7</sup> Jndā jo' tax'ee<sup>n</sup> nnom cwiiche<sup>n</sup>, tsoom: "Ndo' 'u je', ¿cwanti chujna<sup>n</sup>?" T'ō tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom: "Ja chojna<sup>n</sup> cwii sia<sup>n</sup>nto xuu lquee<sup>n</sup> trigo." Quia jo' tsoom nnom: "Luaa co'ñom' tsoom na chuuna' cwanti chujna<sup>n</sup>. Catseiljei'xco' na ñe'ñequieen'aa<sup>n</sup> xuu lquee<sup>n</sup> trigo chujna<sup>n</sup>." <sup>8</sup> Ndo' tjawee' ts'om tsa<sup>n</sup>tya na luaa' s'aa moso tiaa'ñee<sup>n</sup>, ee na jndo' ts'oom ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>. Ee nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancuewaa, jndō'ti n'omna qui-i'ntaa<sup>n</sup> nc'iaana, nchiiti nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> naxuee.

<sup>9</sup> Candye'yo' ntsjōō, cwil'uee'ndyo' 'na<sup>n</sup>yo' na niom tsjoomnancue na quio nla'jndyeendyo' nn'a<sup>n</sup> na nljoya ñ'oom ñ'endyo'. Quia jo' quia na nntycwii 'na<sup>n</sup>yo' jo', m'a<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> nnto'ñoom 'o jo nandye cañoom'luee.

<sup>10</sup> Ts'a<sup>n</sup> na ya matseicandā ñ'oom na tit'ma<sup>n</sup>, mati ntseicana<sup>n</sup> ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na titseicandā meii<sup>n</sup> ñ'oom na ti't'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na', majndeitiche<sup>n</sup> ti'xotseicana<sup>n</sup> ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Sāā xe<sup>n</sup> 'o ticalacandā'yo' ñequio 'na<sup>n</sup>yo' na waa tsjoomnancuejna<sup>n</sup>waa, tjaa ñee<sup>n</sup> juu ñequiaa na nnto'ñoom'yo' 'na<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> na jnda matseixma<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> 'o tis'a cwenta cwil'a'yo' ñequio 'na<sup>n</sup> na nchii 'na<sup>n</sup>yo' joona', meii<sup>n</sup> tjaa ñee<sup>n</sup> juu na ñequiaa naya luee'yo' na nla'xma<sup>n</sup>na' cwenta'yo'.

<sup>13</sup> Tjaa'na<sup>n</sup> moso na ndāā nndi'ntjom nnom we patrom. Ee nnc'oom na ticuee' ts'oom cwii, ndo' cwiiche<sup>n</sup> nncjaawee' ts'oom. Oo na nncjaañ'oomñê ñ'e<sup>n</sup> cwii, sāā cwiiche<sup>n</sup> nntseijnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. 'O xocandāā nndye'n-tjom'yo' nnom Ty'ōōts'om ndo' mati ndāā s'om.

<sup>14</sup> Nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'a<sup>n</sup> jo' jo', tyondyena cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Jesús. Ndo' tyola'jnaa<sup>n</sup>na jom, ee jee<sup>n</sup> cwila'candya' n'omna s'om. <sup>15</sup> Sāā tsoom ndāā na:

—'O cwitjei'yandyo' che'ncjo'yo' jo ndāā nn'a<sup>n</sup> sāā Ty'ōōts'om wajna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'. Cha'tso nnom na jee<sup>n</sup> nei'ncoo' nquiu nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maan'ndyena, Ty'ōōts'om jnoom'm nmei<sup>n</sup>.

#### Xocantycwii ñ'oom' Ty'ōōts'om

<sup>16</sup> Tyola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ōōts'om na tque<sup>n</sup> Moisés, ñequio ñ'oom ndyuee profetas hasta quia na tyjee' Juan. Quia ljo'che<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na' na cwiwinei<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsā'ntjom Ty'ōōts'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo' je' je' jndā tue'ntyjō xje<sup>n</sup> na ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> matseijndei<sup>n</sup> cha nndāā nncjaaquiee'ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Tijndei'tina' na nntsuu tsjō'luee ñequio tsjoomnancue, nchiiti na titseicandāā'ñena' meii<sup>n</sup> ñe'cwii ljeii cachjoo na quio teiljeii ñ'oom' Ty'ōōts'om na matsā'n-tjomna'.

#### Ticatsona' na nntyuii' ljeii cantyja na toco ts'a<sup>n</sup>

(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)

<sup>18</sup> Meii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseyuii' ljeii 'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scuu' ndo' nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> yuscu, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. Ndo' mati meii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncoco ñ'e<sup>n</sup> yuscu na jndā tyuii' ljeii 'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> saa', mati tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>.

#### Tsa<sup>n</sup>tya ñequio tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Lázaro

<sup>19</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>tya na ñequii'che<sup>n</sup> tyocwe<sup>n</sup> liaa na jee<sup>n</sup> ya ndo' jndana' na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> lino. Ndo' 'io ndii 'io tyocwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nantquie na yatiche<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Jo 'ndyoot-s'a tiom waa' tsa<sup>n</sup>tya'ñee<sup>n</sup> tyowacatyee<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndyu Lázaro. Cha'waañê chom ntyje'. <sup>21</sup> Tyocantyyaa' ts'oom na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cwe' na cajndāā na cwiquiaa nacjee' meii<sup>n</sup>sa 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tya. Ndo' calue' tyonquicatyyeendyeyo' ntyje' na chom. <sup>22</sup> Tue'ntyjō xuee na tue' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo' ty'eñ'om ángeles añ-maa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> paraíso na m'aa<sup>n</sup> Abraham. Mati tue' tsa<sup>n</sup>tya ndo' tjacanty'iuu'ñê. <sup>23</sup> Tyom'aa<sup>n</sup>ñê yuu na ñjomndye l'oo. Jlundāāñê, nty'iaa'tquiaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Lázaro nacañoom' Abraham. <sup>24</sup> Quia jo' seixua<sup>n</sup>, tsoom: "Tsootyaya, Abraham, c'oom' na wi' ts'om' ja. Cajñom' Lázaro na canchjeeñê nomts'ōō<sup>n</sup> naquii' ndaatoo cha nntseicana<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsaya. Ee jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> wi' matjō<sup>n</sup>ya naquii' chomwaa." <sup>25</sup> Sāā tso Abraham nnoom: "Jndaaya, cjaañjoom' ts'om' cha'tso na ya na ñeto'ñom' xje<sup>n</sup> na ñetando', ndo' Lázaro wi' ñetjoom. Sāā je' je' jom ljoō mawajñee<sup>n</sup> ndo' 'u je', wi' matjom'. <sup>26</sup> Ndo' nchii macandā cwe' jo'. Quii'ntaa<sup>n</sup> jā ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o waa cwii tsue'tsjoom na tjaa yuu cwiitycwii na njoom, cha ñee<sup>n</sup> jā na ñe'c'oo na m'a<sup>n</sup> 'o, xocandāā nncwinom. Ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nam'a<sup>n</sup> yuu jo' xocandāā nncwinom nty-jawaa." <sup>27</sup> Quia jo' matso tsa<sup>n</sup>tya: "Ta, mats'aa ty'oo njom', cwa cajñom' jom waa' tsootyā, <sup>28</sup> ee jo' jo' m'a<sup>n</sup> 'om ti'ntyjō. Cjaanquiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndāāna cha ticandy-ochuuna' joona ljoōñe yuu na jee<sup>n</sup> wi'." <sup>29</sup> Sāā tso Abraham nnoom: "Joona macwilei'ñ'omna ñ'oom na tyoñequiaa Moisés ñequio profetas. Ñ'oommei<sup>n</sup> candyena." <sup>30</sup> Sāā jom tsoom nnom Abraham: "Tiyuu' ta, xe<sup>n</sup> cwii joo nn'a<sup>n</sup> na jndā tjā wjaa na m'a<sup>n</sup>na, maxje<sup>n</sup> nlcwe' n'omna." <sup>31</sup> Ndo' t'ō Abraham nnoom: "Xe<sup>n</sup> tiñe'candyena ñ'oom na tyoñequiaa Moisés ñequio profetas, mati xocandyena ñ'oom 'ndyoo cwii ts'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na nncwando'nnda' na jndā tue'."

#### Waa na teincuu' na nntseiquioo jna<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>

(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

**17** Tso Jesús ndāā nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm:

—Tijoom jaawintyjee'na' na ñe'catseiquiaana' nn'a<sup>n</sup> na cal'ana jna<sup>n</sup>, sāā nnt'uiwi'na' ts'a<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> juu nncjaachuuna' nn'a<sup>n</sup> na mati nl'ana jna<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Yati xe<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup> cwii tsjō'suu xtyo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' catuee' nn'a<sup>n</sup> jom ts'om ndaaluee nchiiti na nntseiquioona' cwii joo

nn'a<sup>n</sup> na tyoowijndaya cantyja na cwila'yu'. <sup>3</sup> Quen'yo' cwenta cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'.

'Xe<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup> na matseyiu' matseitjooñê njom', cwan'ya' jom. Ndo' xe<sup>n</sup> cwilcwe' ts'oom, catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jom. <sup>4</sup> Ndo' meii<sup>n</sup> matseitjooñê njom' ntquiee' ndii' na cwii xuee, ndo' cwii cwii ndii' nncjaacatsoom njom': "Catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' ja, cwilcwe' ts'oo<sup>n</sup>", maxje<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jom.

### Na matseyiu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> najndei matseixma<sup>n</sup>-na'

<sup>5</sup> Apóstoles jluena nnom Ta Jesús:

—Quiaa' na t'ma<sup>n</sup>ti nlayu'ya n'oo<sup>n</sup>'ya.

<sup>6</sup> Tsoom ndaana:

—Meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cachjoo cwilayu'ya n'om'yo' cwe' cha'na cachjoo cwii ts'om lquee<sup>n</sup> mostaza, nnda<sup>n</sup> ndu'yo' nnom ts'oom sicómorowaa': "Catyendyu' ndo' co'na' 'u ts'om ndaaluee." Ndo' maxje<sup>n</sup> nntseican-dana' ñ'omndyue'yo'.

### Ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom maca<sup>n</sup>'na' na catseicanaa<sup>n</sup>

<sup>7</sup> Cal'uu cwiindyoy' 'o m'aa<sup>n</sup> mosoo' na matseindyaa oo na mach'ee cwenta quioo' jo jnda<sup>n</sup>, ndo' quia jnda<sup>n</sup> tyjee' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup>, za<sup>n</sup> mantya nntsu' nnom: "Cwinoom' luaa, cajma<sup>n</sup> na nlcwa'?" <sup>8</sup> ¿Aa nchii najndyee nntsu' nnoom?: "Cwa catseijndaa'ndyu' je', catseiñ'oom'ndyu' na nlcwaa'a. Xe<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> tcwaa'a ndo' jnda<sup>n</sup> t'ua, quia ljo'che<sup>n</sup> nlcwa' ndo' nnc'ua'." <sup>9</sup> ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>'na' na ñequiaa' na quian'uaa' moso' nc'e na seicanaa<sup>n</sup> ñ'oom na sa'ntjom' jom? Matseitiu xocatsa' na ljo'. <sup>10</sup> Mati 'o, quia na jnda<sup>n</sup> l'a'yo' cha'tso na matsa'ntjomna' na cal'a'yo', quia jo' candu'yo': "Jâ cwiluiindyô moso na tjaa yuu l'uendye. Ee cwe' tomti na laxmaa<sup>n</sup>yâ na cal'aayâ jnda<sup>n</sup> ñel'aayâ."

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús qui ts'a<sup>n</sup> na chuu tycu lepra

<sup>11</sup> Quia jo' tjtjati Jesús na mawja<sup>n</sup> Jerusalén, teinoom tyencoo' ts'ondaa Samaria ñequio ts'ondaa Galilea.

<sup>12</sup> Cha'na tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwii tsjoom chjoo, jlui'nom qui nn'a<sup>n</sup> na cho tycu lepra, tqia ty'emei'ntyjee'na. <sup>13</sup> Jndei jla'xuaana, jluena:

—'U Jesús na ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, c'oom' na wi' ts'om' jâ.

<sup>14</sup> Quia na nty'iaa' Jesús joona, tsoom ndaana:

—Catsala'ca'mo<sup>n</sup>ndyo' nda<sup>n</sup> ntyee.

Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwi'oona, jliuna cwa jnda<sup>n</sup> ljuu'ndyena tycu'ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, quia na ljeii<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> n'maa<sup>n</sup>, tjalcween<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, c'uaa' ñ'om na matseit'maa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om. <sup>16</sup> Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom Jesús, tqiaa<sup>n</sup> na quian'uaa'. Ts'a<sup>n</sup> samaritano tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Quia jo' tso Jesús:

—¿Aa nchii quindyee nn'a<sup>n</sup> na ljuu'ndyee? Ndo' nt'omche<sup>n</sup> ñjee<sup>n</sup> je' ¿yuu m'a<sup>n</sup>? <sup>18</sup> Macanda<sup>n</sup> juu tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> na nchii ts'a<sup>n</sup> judío, jndyotseit'maa<sup>n</sup>'ñê Ty'oots'om.

<sup>19</sup> Quia jo' tso Jesús nnom:

—Quicantya', cja'to'. Nc'e na matsei'yu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyo jnda<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup>'.

### Luaa waa na nncwjee'cañoom na matsa'ntjom Ty'oots'om

(Mt. 24:23-28, 36-41)

<sup>20</sup> Tyota'x'ee nn'a<sup>n</sup> fariseos nnom Jesús cwaa<sup>n</sup> nncwjee'cañoom juu na matsa'ntjom Ty'oots'om. T'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Xocala'no<sup>n</sup>'yo' aa jnda<sup>n</sup> tue'ntyjo juuna' cwe' cwii 'naa<sup>n</sup> na nleitquioo'. <sup>21</sup> Tjaa 'ñee<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nntso: "Luaa' m'aa<sup>n</sup>", oo "La'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom", ee jnda<sup>n</sup> mamatsa'ntjom Ty'oots'om naquii' n'om'yo'.

<sup>22</sup> Tsoom nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm:

—Manncue'ntyjo xuee na nntseiquee<sup>n</sup>'na' n'om'yo' na ñe'canty'ia'nda'yo' ja na cwiluiindyô nquii na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, sa<sup>n</sup> taxocantya'ia'yo' ja. <sup>23</sup> Nluena nda<sup>n</sup>'yo': "Luaa' jom", oo "Luaa." Sa<sup>n</sup> tintsantya'yo'. Mei<sup>n</sup> tintsantya'yo'. <sup>24</sup> Ee cha'xje<sup>n</sup> na maco' tsueechom matseixueena' cwii ntyjaa' tsjo'luee xje<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntyjaa'-na', maluaa' nntseijomna' quia na ndyoonnda'a na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>25</sup> Sa<sup>n</sup> najndyee maca<sup>n</sup>'na' na t'ma<sup>n</sup> nawi' catjo<sup>n</sup> ndo' mati cal'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' na ticuee' n'omna ja. <sup>26</sup> Cha'xje<sup>n</sup> na tyol'a nn'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> Noé, maluaa' nntseijomna' nl'a nn'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na manndyoonnda'a na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>27</sup> Ee quia ljo'che<sup>n</sup> tyocwa'na, tyowena. Tyouncona, tyoñequiana ndana na nnc'unco hasta xuee quia na tuo Noé ts'om w'aandaa. Quia jo' jna<sup>n</sup>'na' na tua'nty'a, tjâ cha'tsondye na'ñee<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ndo' majo'ti tuu quia na tyom'aa<sup>n</sup> Lot, tyocwa'na, tyowena. Tyola'jndana, tyondaana. Tyonomna ntjom, tyol'ana l'aa. <sup>29</sup> Sa<sup>n</sup> juu xuee na tjei' Ty'oots'om Lot tsjoom Sodoma, tua' ndaaluaa' chom ñequio ljo' sufrâ na jna<sup>n</sup>'na' tsjo'luee. Ndo' seicwjeena' cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom' ñee<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Maluaa' nnts'aana' xuee na nleitquioo'ndyo ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>31</sup> 'Majuu xuee'ñee<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>, tintseicandya' ts'oom 'naa<sup>n</sup>'na' na nncjaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquii w'aa na nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> joona'. Ndo' majo'ti ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> jo jnda<sup>n</sup> tindyolcween<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na ndyochoom 'naa<sup>n</sup>'na'.

<sup>32</sup> Cjaañjoom' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' scuu' Lot.

<sup>33</sup> Mei<sup>n</sup> cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'cwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe che<sup>n</sup>-quii, majo'to jo' nntsuuñe. Sa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> quia ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup>'e na catjom ljo' na nntjom, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>'ñê.

<sup>34</sup> 'Candyeyo' nntsjoo, juu teijaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> quia na ndyoonnda'a, we nn'a<sup>n</sup> ma<sup>n</sup>' cjo<sup>n</sup>' jnduu, cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>'ya, ndo' cwiiche<sup>n</sup> ma'ndi-ina'. <sup>35</sup> We yolcu ñe'naa<sup>n</sup>' cwiua, cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>'ya, ndo' cwiiche<sup>n</sup> ma'ndi-ina'. <sup>36</sup> We nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> jo jnda<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup>, cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>'ya, ndo' cwiiche<sup>n</sup> ma'ndiina'.

<sup>37</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>'ñê, ta'x'eena nnoom, jluena:

—¿Yuu cwii jom jo', Ta?

T'oo<sup>n</sup> ndyueena cwii ñ'oom na tjañoom' na ma'mo<sup>n</sup>'na' na maxje<sup>n</sup> nntu'xe<sup>n</sup>ndye na'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Yuu na meindyuaa 'na<sup>n</sup> to', jo' jo' nntjomndye cant'ein<sup>n</sup>.

### Yuscu na jnda ljoñe ndo' jwe

**18** Mati seinein Jesús cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom'. Ma'mo<sup>n</sup>na' na ñe'quii'che<sup>n</sup> cala'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'o<sup>o</sup>ots'om, tincwintquee<sup>n</sup>na. <sup>2</sup> Tsoom nda<sup>n</sup>ana:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii jwe cwii tsjoom. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om tinquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tiquitseit'maa<sup>n</sup>ñê. <sup>3</sup> Mati tyom'aa<sup>n</sup> cwii yuscu tsjoom'ñee<sup>n</sup> na jnda ljoñe na tue' saa'. Juu yuscu'ñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na tyocaa na m'aa<sup>n</sup> jwe'ñee<sup>n</sup> na catseijndaa'ñe ñ'oom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tyotsoom nnom: “Cwañom' ja ñ'oom cantu na s'aa ts'a<sup>n</sup> nacjoya.” <sup>4</sup> Jndye xuee t'icatsein'oom'ñe jwe yuscu'ñee<sup>n</sup>, sã jnda jo' seitoom naquii' ts'oom: “Mei<sup>n</sup> na tinquiaya Ty'o<sup>o</sup>ots'om ndo' mei<sup>n</sup> na ticatseit'maa<sup>n</sup>ndyo nn'a<sup>n</sup>, <sup>5</sup> sã cwe' ee na jee<sup>n</sup> matseiloo' yuscum'aa<sup>n</sup> ja, nncwañ<sup>o</sup>nto' jom cwi<sup>t</sup>jooche<sup>n</sup> nntycwii na t'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup>ñ ñ'e<sup>n</sup>ñê.”

<sup>6</sup> Tso Ta Jesús:

—Jwe'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na wi'ñe sã za<sup>n</sup> cwiquen'yo' cwenta na tsoom na nncwañom'toom yuscu'ñee<sup>n</sup>? <sup>7</sup> Majndei-iche<sup>n</sup> nquii Ty'o<sup>o</sup>ots'om, za<sup>n</sup> nchii nncwañom'm nn'a<sup>n</sup> na jnda tjeii'ñê cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na cwilcwii'na jom naxuee ndo' natsjom? Xocats'aa<sup>n</sup> na mayo ticatseiñ'oom'ñê joo<sup>n</sup>a. <sup>8</sup> Nndye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, jom mantya nntseiñ'oom'ñê. Sã quia na ndyo<sup>o</sup>ñnda'a, ja na cwilui-indyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, za<sup>n</sup> ndya' cwii nljei na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om?

### Ts'a<sup>n</sup> fariseo ndo' tsa<sup>n</sup>quiñom s'om

<sup>9</sup> Mati seinein Jesús ñ'oom tjañoom'waa nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwi<sup>t</sup>jeii' che<sup>n</sup>nquiee cwenta na jee<sup>n</sup> ya cwil'a, sã m'a<sup>n</sup>na na ticuee' n'omna nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tsoom:

<sup>10</sup> —Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> fariseo ndo' mati tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>quiñom s'om cwentaa' gobiernom. We na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mañejuu xje<sup>n</sup> ty'ena wats'om t'ma<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'o<sup>o</sup>ots'om. <sup>11</sup> Juu fariseo teinty-je<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, luua waa ñ'oom na tsoom nnom Ty'o<sup>o</sup>ots'om: “U Ta Ty'o<sup>o</sup>ots'om, mañequiaya na quian'ua' na ticatseixma<sup>n</sup>ya cha'na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cha'na nn'a<sup>n</sup> na canty'uendye, nn'a<sup>n</sup> na quil'a yuu na ticaty'iomya<sup>n</sup>a', nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa, mati mei<sup>n</sup> nchii cha' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>quiñom s'om. <sup>12</sup> Ja we ndii' matseicwe-jndo'ndyo na cwii sma<sup>n</sup>na, ndo' cha'tso na mawantjo<sup>n</sup> mañequiaya diezmo.” <sup>13</sup> Sã juu tsa<sup>n</sup>quiñom s'om, tquia tjameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na nlu'nda<sup>n</sup>ñê tsjo'luee. Macandã tyomeii'e<sup>n</sup>nda' tsei'jña<sup>n</sup> na tyotseinty'iaa'ñê, tsoom: “U Ty'o<sup>o</sup>ots'om, c'oom' na wi' ts'om' ja ts'a<sup>n</sup>jna.” <sup>14</sup> Candye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, tsa<sup>n</sup>quiñoom s'om tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'o<sup>o</sup>ots'om jom, nchiiti cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiwendye<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquii, maxje<sup>n</sup> nntseiquioo Ty'o<sup>o</sup>ots'om juu. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na maju'cjeñe, maxje<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### Matio'naa'ñe Jesús yocanch'u

(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

<sup>15</sup> Tquiocho nn'a<sup>n</sup> yocanch'u na m'aa<sup>n</sup> Jesús na nntioom l'o<sup>o</sup>n nacjoona. Ndo' quia na nty'iaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na luua', jla'tia'na nn'a<sup>n</sup> na tqio-cho yocanch'u'ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Quia jo' tquee<sup>n</sup>ñe Jesús yocanch'u ndo' tsoom nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>:

—Ca'ndye'yo' na ñe<sup>n</sup>equio yocanch'u na m'aa<sup>n</sup>ya, tila'ntycwi'yo' joo<sup>n</sup>a ee yuu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'o<sup>o</sup>ots'om, juuna' matseixma<sup>n</sup>na' cwentaa nn'a<sup>n</sup> na nty-jaandye ja cha'na quil'a yosanch'um'a<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Mayuu'che<sup>n</sup> matsjo<sup>o</sup> nda<sup>n</sup>yo', mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticantyyaa' ts'om na nntsã'ntjom Ty'o<sup>o</sup>ots'om juu cha'na ntyjaa' ts'om cwii yucachjoo, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocandã nnc-jaaquiee'ñe jo' jo'.

### Matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tya ñ'e<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)

<sup>18</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> judío na cwiluiitquieñe tax'ee nnoom:

—U Ta na ma'mo<sup>o</sup>n' ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ots'om nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ndyu', ¿chiuu ya nnts'aa cha ndaya na ticantycwii na nncwa'ndo'a?

<sup>19</sup> T'o Jesús nnom:

—Matsu' na ja ya ts'a<sup>n</sup>ndyo, macandã nquii Ty'o<sup>o</sup>ots'om cwiluiiñê na ljo'. <sup>20</sup> U mantyji' ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjoom na matsona': “Tinc'oom'ya' ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tintseicue' ts'a<sup>n</sup>. Tinch'uee' 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tintseinei<sup>n</sup> cantu nacjo' ts'a<sup>n</sup>. Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' tsotye' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyo'.”

<sup>21</sup> Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> matseicandã xje<sup>n</sup> na cachjoondyo.

<sup>22</sup> Quia na jndii Jesús na luua', tsoom nnom:

—Cwii waa na cwii matsei'tjo<sup>o</sup>. Cajnda<sup>n</sup> cha'tso na maleichu' ndo' quiaa' nda<sup>n</sup> ndyeñee<sup>n</sup>. Quia jo' nnc'oom' na tyandyu' cañoom'luee. Jnda jo' candyot-seijjomndyu' ñequiondyo.

<sup>23</sup> Sã quia na jndii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na luua', seichjoo'na' ts'oom ee jee<sup>n</sup> tyañê. <sup>24</sup> Quia na nty'iaa' Jesús na jee<sup>n</sup> chjoo' ts'oom, tso:

—Jee<sup>n</sup> ndya' jndei'na' na ñe'quiandye na<sup>n</sup>tya na nntsã'ntjom Ty'o<sup>o</sup>ots'om joo<sup>n</sup>a. <sup>25</sup> Tijndei'tina' na nncwicandii'ñe quioo' camello tsue' x'ee tsei'nchquia nchiiti na nncjaaquiee' cwii tsa<sup>n</sup>tya ntyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'o<sup>o</sup>ots'om.

<sup>26</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na jndye ñ'oomwaa', tyolue:

—¿Quia jo' 'ñee<sup>n</sup> juu nda<sup>n</sup> nlu'i'n'maa'ñe?

<sup>27</sup> Tso Jesús nda<sup>n</sup>ana:

—Yuu na xocandã nl'a nn'a<sup>n</sup>, nquii Ty'o<sup>o</sup>ots'om nda<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Tso Pedro:

—Canty'ia', ja jnda 'ndya<sup>n</sup>yâ cha'tso 'naa<sup>n</sup>yâ na cwilajomndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>29</sup> Tso Jesús nda<sup>n</sup>ana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matsjo<sup>o</sup> nda<sup>n</sup>yo', mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ma'ndii waa' oo scuu', ntyjee, tsotye, tsondyee, oo ntseinda nc'e na matseijomñe cantyja 'naa<sup>n</sup> na

matsa'ntjom Ty'oqots'om, <sup>30</sup> tsa'n'ñee'n jndyetei nmei'n nnc'o'ñoom tiempomei'n, ndo' xuee na cwii nndyotina' nnc'oom na ticantycwii na wanoom'm.

### Matseicandiinnda' Jesús na nncuee'n'e'n

(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

<sup>31</sup> Quia jo' tjei'ndyo Jesús nn'a'n canchoo'wendye. Tsoom ndaana:

—Que'yo' cwenta, je' macwitsaawaaya Jerusalén. Jo' jo' nntseicanda'ñena' cha'tso ñ'oom' Ty'oqots'om na jla'ljeii profetas cantyja 'na'ya na cwiluiindyö ts'a'n na jna' cañoom'luee. <sup>32</sup> Ee ñee'quia nn'a'n cwenta ja luee nn'a'n gentiles, nla'jnaa'na ja, cwajndii ñ'oom na nluena cjoya ndo' njñomna ndaajna' ja. <sup>33</sup> Mati nntjaa'na ja, ndo' xe'n jndā nla'cuae'na ja, sqa xuee jndā ndyee nncwando'xco.

<sup>34</sup> Sqa na'n'ñee'n ticala'ng'na ljo' cwit'moo' ñ'oom-mein' ee tyootseicanoo' Ty'oqots'om joona' ndaana. Jo' chii tileicala'ng'na.

### Matsein'ma'n Jesús cwii tsa'nchjaa'n

(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

<sup>35</sup> Luaa tuii. Quia na ty'ewindyona tsjoom Jericó, jo' wacatyee' cwii tsa'nchjaa'n 'ndyoo nato, macaa' ljo' tjoqñê ndā nn'a'n. <sup>36</sup> Quia na jñee'n na jndyendye nn'a'n cawi'nom, tax'ee'n ljo' cwiluii. <sup>37</sup> Jluena nnoom:

—Jesús na jna' Nazaret jom luaa' mawinoom.

<sup>38</sup> Quia jo' seixua'n, tsoom:

—Jesús, 'u na cwiluiindyu' tsjaa'n 'naa'n' David na jndy-owicantyyoo', c'oom' na wi' ts'om' ja.

<sup>39</sup> Nn'a'n na 'oojndyee jla'tia'na jom, jluena catse-ichee'n, sqa jom yache'n jndei seixua'n:

—'U na cwiluiindyu' tsjaa'n 'naa'n' David na jndyow-icantyyoo', c'oom' na wi' ts'om' ja.

<sup>40</sup> Quia jo' tjameintyjee' Jesús, sa'ntjoom na quioñ'omna tsa'n'ñee'n na m'aa'n. Quia tuee'cañoom tsa'n'ñee'n, tax'ee'n nnom, matsoom:

<sup>41</sup> —¿Ljo' l'ue ts'om' na cats'aa ñ'e'ndyü'?

T'o tsa'n'ñee'n nnoom:

—Jee' 'u Ta, l'ue ts'oq' na nleitquioya.

<sup>42</sup> T'o Jesús nnom:

—Cwitquio'. Nc'e na matsei'yü'ya ts'om' ñ'e'ndyö, jo' na jndā n'ma'n'.

<sup>43</sup> Mañoom' teitquioom'm. Tjantyyoo' naxe'n Jesús, tyotseit'maa'ñê Ty'oqots'om. Ndo' mati nn'a'n na jndyendye, quia nty'iaana na luaa', tyola't'maa'ndyena na Ty'oqots'om.

### Jesús ñ'e'n Zaqueo

**19** Quia na jndā tjaquiee' Jesús tsjoom Jericó, tjawinoom quii' tsjoom. <sup>2</sup> Jo' jo' tyom'aa'n cwii tsa'ntya na jndy Zaqueo. Tsa'n'ñee'n cwiluiitquieñê jo ndā nn'a'n na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom. <sup>3</sup> Tyoqueneñê na nncwajna'a'n 'ñee'n jo' na Jesús, sqa tile-icanda' ee jee'n jndye nn'a'n ndo' na cat'āñê. <sup>4</sup> Jo' chii jleinoom, tjañetyee'n, tjawaa'n cwii ts'oom sicómoro na nnty'iaa'a'n Jesús ee na jo' jo' nncwinom tsa'n'ñee'n.

<sup>5</sup> Quia na tue'cañoom Jesús jo' jo', jlundaqñê, tsoom nnom:

—Zaqueo, catseityuaa', candyo'cue' ee xuee je' maca'na' na caljoo'ndyö wa'.

<sup>6</sup> Quia jo' seityuaa'a'n jndyocuee'n. Ñequio na neii'n'e'n seiljoom Jesús wa'a'n. <sup>7</sup> Sqa quia na nty'iaa nn'a'n na lu-aa', cha'tsondyena tyola'ncjoo'ndyena, jluena:

—Cwa jndā' tjaque'e'n na nljoo'ñê waa' ts'a'n na matseitjooñê nnom Ty'oqots'om.

<sup>8</sup> Ndo' teintyjee' Zaqueo, tsoom nnom Jesús:

—Aa ndi', Ta, xcwe 'na'ya na niom manñequiaya ndā ndyeeñee'n ndo' xe'n na x'uaya 'naa'n' ts'a'n, je' manntseilcwa'a ñequiee ndii' cha'xe'n na tjeii'a.

<sup>9</sup> Tso Jesús nnoom:

—Xuee je' juu na macwji'n'maa'ñê Ty'oqots'om nn'a'n, jndā tyjee'na' w'aawaa. Ee mati tsa'm'aa'n cwiluiiñê ts'a'n tsjaa'n Abraham. <sup>10</sup> Ee ja na cwiluiindyö ts'a'n na jna' cañoom'luee jndyocal'uā ndo' jndyocwji'n'-maa'ndyö nn'a'n na cwitsuundy eañmaa'n.

### 'Ndi ts'a'n s'om luee mosoom'm

<sup>11</sup> Nn'a'n na tyondye ñ'oommei'n' jla'tiuuna tyuaa' nleitquioo' cantyja na matsa'ntjom Ty'oqots'om, ee manndyoo' m'aa'n Jesús tsjoom Jerusalén. Jo' chii, tso-tyee'n ñ'oom na tjañoom' ndaana. <sup>12</sup> Tsoom:

—Tyom'aa'n cwii ts'a'n na t'ma'n cwiluiiñê. Tjaa'n tquia cwiiche'n ndyuaa na nnc'o'ñoom ts'iaa'n na nntseixmaa'n rey, ndo' xe'n jndā nndyolcwee'n'e'n. <sup>13</sup> Cwii tjoqche'n na nncja'n, tquee'n'ñê qui nn'a'n na cwindyentjomtye'n nnoom. T'ma'n s'om teijndeiiaa'n nnom cwii cwii tsa'n'ñee'n. Tsoom ndaana: "Cal'ueendyo' chiuu nl'a'yo' ts'iaa'n na nntantjom'yo' ñ'e'n joona' yoche'n na ja nncw-jā." <sup>14</sup> Sqa nn'a'n ndyuaa tsjom'm, jndoo'na jom. Jo' jñoomna nn'a'n ndyuaa yuu na tjaa'n, ty'ecalue na'n'ñee'n: "Jā tical'ue n'oqnyā na tsa'm'aa'n' nluiiñê rey cwentaaya." <sup>15</sup> Jndā na to'ñom tsa'n'ñee'n n'iaa'n na nnc'oom, jndyolcwee'n'e'n. Tquee'n'ñê nn'a'n na tqiiaa'n s'om 'naa'n'ndā. Ee ñe'caljei'n' cwanti jndā ta'ntjom cwii cwiindy na'n'ñee'n. <sup>16</sup> Tyjee' tsa'n najndyee, tso nnoom: "Nmei'n' s'om 'na'n', ta, qui ndii' cha'xe'n na to'ñō' jndā tantjō' ñ'e'n juuna'." <sup>17</sup> Quia jo' tsoom nnom: "Ya sa', 'u mosoya, meii'n' cachjoo na to'ñom' sqa seicanda'. Jo' chii je' maquā'ya 'u nnc'oom' ts'iaa'n, nntsa'ntjom' qui tsjoom." <sup>18</sup> Ndo' tyjee' tsa'n na jndā we, tso nnoom: "Nmei'n' s'om 'na'n', ta, 'om ndii' cha'x-je'n na to'ñō' jndā tantjō'ya ñ'e'n juuna'." <sup>19</sup> Quia jo' ma-jo'ti tsoom nnom: "Je' maquā'ya 'u nnc'oom' ts'iaa'n, nntsa'ntjom' 'om tsjoom t'ma'n'." <sup>20</sup> Tyjee' cwiiche'n ts'a'n, tso nnoom: "Luaa s'om 'na'n', ta, na seiwā naquii' pay-om. <sup>21</sup> Ee ja jee'n nquiaya 'u na jee'n jndā ñ'oom tseinein'. Ee 'u maco'ñom' yuu na nchii cwenta', ndo' quitsei'we' yuu na nchii 'u jnom'." <sup>22</sup> Quia jo' tsoom nnom: "'U moso 'na'ya na tia matseitiuu', majuuti ñ'oom 'ndyo' nnts'aaya na nncu'xe'na' 'u. Xe'n ntyji' na ja ts'a'n na jee'n jndā ñ'oom tseinein' ndo' na maco'ñō' yuu na nchii cwentaya ndo' na quitseiwaya yuu na nchii nncō jnoq'a, <sup>23</sup> quia jo' ¿chiuu na tícja'ca'ndii' s'om 'na'ya banco yuu na nncwantjomna' cha quia na

nndyoonnda'a, nncõõn s'om 'na'ya mandii'ee' ts'i-aa'ndãana?' 24 Ndo' tsoom ndãã nt'omche' nn'a' na m'a' nacañom'm: "Catjei'yo' s'om 'na'ya l'õõ' ndo' quia'yo' juuna' nnom tsa'm'aa' na tantjom qui ndii'." 25 T'õõ na'ñee'n, jluena: "Ta, ¿chiiu ndo' maleiñ'oom qui ndii' na laa'ti'?" 26 Candye'yo' nntsjoõ, mei'ncwi'ñee'che' ts'a' na maniom na maleichuu, nlo'ñomti. Sãã ts'a' na tjaa'na' na cuaa l'õ, nlu'i'ñ'e' cwanti na maleiñ'oom. 27 Mati joo nn'a' na jndoo ja, na tical'ue n'om na nntsã'ntjõ'ya joo, quiocho'yo' joona ñjaa'ñe ndo' ñequio na ndõõ'a catyje'yo' cantyo'na.

**Tjaquiee' Jesús Jerusalén**  
(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)

28 Jndã seinei' Jesús ñ'oomwaa', tjatjatye'e' na nncue'ne' Jerusalén. 29 Ndo' quia na tjawiñoom'm tsjoom Betfagë ñequio tsjoom Betania nndyoo' yuu waa ta na jndyu Olivos, jñoom we nn'a' na cwila'jom-ndye ñ'e'ñê na c'oonaa l'aa. 30 Tsoom ndããna:

—Catsa'yo' juu tsjoom chjoo na m'aa' ndeyeu jo ndãã'yo', ndo' cha'na nntsaaquie'yo' jo', nliu'yo' cwii snom chjoo na ñjom. Juu quioo'ñee' mei'ncwii ndii' ty-oowa'ljoo ts'a'. Calacana'yo', nquioñ'om'yo' juuyo' ñjaa'. 31 Ndo' xe' m'aa' ñee' juu na nncwax'ee ndãã'yo' o' chiiu na cwilacana'yo' juuyo', luua candu'yo' nnom: "Nquii Ta na matsã'ntjom jã tjõõñê juuyo'."

32 Quia jo' ty'ena l'aa na jñoom joona ndo' jliuna cha'xje' na tsoom. 33 Yoche' na cwila'cana'na snom, jlue nn'a' na njmei' juuyo':

—¿Chiiu na cwilacana'yo' snomm'aa'?

34 Quia jo' t'õõna:

—Nquii Ta tjõõñê juuyo'.

35 Mana ty'eñ'omna snom'ñee' na m'aa' Jesús. Jndã tioona liaana naxe'yo', tei'caljoona jom. 36 Yoche' na mawjaawinoom, tyotsã' nn'a' liaateincoo 'naa'na ts'om nato. 37 Quia na jndã 'oowindyoonaa tsjoom Jerusalén yuu na wjaacue nato ta na jndyu Olivos, cha'tsondye nn'a' na cwila'jomndye ñ'oom'm, tõ'na na jndei' tyola'xuaana. Tyola't'maa'ndyena Ty'õõ't-s'om cantyja cha'tso ts'iaa' t'ma' na nty'iaana na tyoch'ee Jesús. 38 Jluena:

—Tsa'm'aa' cwiluiñê Rey na matsã'ntjoom jaa. Macwje'cañoom ñequio xuee' nquii na tjacantyya cwiluii t'ma'ñe. Jom catio'naa'ñe Ty'õõ'ts'om na m'aa' cañoom'luee. Cwiljoya ts'oom ñequio nn'a'. Catseit'-maa'ñena' nque' na m'aa' nandyetiche'.

39 Nt'om nn'a' fariseos na ñ'ee'ndye quii'ntaa' nn'a' na jndyendye jluena:

—U na ma'mõõn' ñ'oom' Ty'õõ'ts'om ndãã nn'a', catseit'ia' na'm'a' na cwila'jomndye ñ'om'.

40 T'õõ' ndããna, tsoom:

—Candye'yo' nntsjoõ, xe' na'm'a' nla'che'na, quia jo' joo ljo' nla't'maa'ndyena' ja.

41 Quia tue'ne' nnom tsjoom'ñee', ndo' quia nty'i-aa'na' juuna', ty'ioom cantyya 'naa' nn'a' na m'a' jo' jo'. 42 Tyotseinei' cha'cwijom ndãã na'ñee', tsoom:

—Toom cwe' xuee' je' cwila'ng'yo' ljo' na maca'na' cha nndãã ljoya ts'om Ty'õõ'ts'om ñ'e'ndyo'. Sãã je'

cwe' wanty'iuu' m'aa'na' jo ndãã'yo'. 43 Ee nncue'ntyjo xuee' na joo nn'a' na jndoo 'o n'ana tiomtsjo' ndioche' nnom tsjom'yo' na nncwafñoom'na' joona. Ndo' nntã'-na 'o mei'nquia ntyja. 44 Nla'tyuii'ñ'e'na 'o ndo' nla'cw-jeena nda'yo'. Ndo' nla'tyuii'na nia'ljo' tsjom'yo'. Mei'ncwii tsjo' taxoca'ndyena nacjoo' x'iaa'na', cwe' nc'e' na ticalañ'oom'ndyo' ja na jñom Ty'õõ'ts'om cha nndãã nlu'i'n'maa'ndyo'.

**Macwji' Jesús nn'a' naquii' wats'om t'ma'**  
(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)

45 Jndã jo' tjaquiee' Jesús wats'om t'ma', tõõ'õ' tjei-in'e' nn'a' ch'e', joo nn'a' na cwindãã ndo' nn'a' na cwila'jnda jo' jo'. 46 Tsoom ndããna:

—Waa ljeii 'naa' Ty'õõ'ts'om na matsona': "W'aya cwiluiñena' w'aa yuu na cwila'nei' nn'a' nnom Ty'õõ'ts'om." Sãã 'o cwil'a'yo' juuna' cha'cwijom tsue'tsjo' yuu na cwicatoo'ndye na'canty'ue.

47 Ndo' ticwii xuee' tyo'mõõ' ndãã nn'a' naquii' wats'om t'ma'. Sãã nn'a' na cwiluiitquiendye ndãã ntyee ñequio nn'a' na cwit'mõõ' ljeii na tque' Moisés, ñequio nn'a' na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom, ty-ol'uee'ndyena chiiu ya n'ana na nla'cuae'na jom.

48 Sãã mei'chjoo tileicaliuna chiiu ya n'ana ee cha't-sondye nn'a' tyocantyyaa' n'om ñ'oom na tyotseinei' ndããna.

**Najndei' na matseixma' Jesús**  
(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

20 Tju'na' cwii xuee'ñee' na ma'mõõ' Jesús ndãã nn'a' naquii' wats'om t'ma'. Mañequiaa' ñ'oom naya na macwji'n'maa'ñe Ty'õõ'ts'om nn'a', ndo' xje'ñee' tquie'cañom ntyee na cwiluiitquiendye ndãã ntyee ñequio nn'a' na cwit'mõõ' ljeii na tque' Moisés, ñequio nn'a' na cwiluiitquiendye quii' tsjoom. 2 Jluena'ñee' nnoom:

—Catsu' ndããyã, ¿yuu ty'om' najndu' na mache' nmei'ñe' Ndo' ¿ñee' tquiaa na matseixma' na luua'?

3 Quia jo' t'õ Jesús ndããna:

—Mati ja mawax'ã cwii ñ'oom ndãã'yo'. Cat'õ'yo' nndii. 4 Na tyotseits'oomñe Juan nn'a', ¿yuu jna' na-jnei'ñe' ¿Aa nam'aa' Ty'õõ'ts'om oo aa cwe' ñ'om ndyuee nn'a'?

5 Quia jo' tyola'nei' che'nquieena ñ'e' nc'iaana, ty-oluenaa:

—Xe' nlu'uyua na m'aa' Ty'õõ'ts'om jna'na', quia jo' nntsoom: "¿Chiiu na ticala'yu'yo' ñ'e'ñê?" 6 Sãã xe' nlu'uyua nam'a' nn'a' jna'na', nla'cwjee nn'a' jaa ñ'e' ljo', ee cwilayu'yana na Juan cwiluiñê profeta.

7 Jo' chii t'õõna nnoom:

—Jã ticaliuuyã yuu jna'yuu najndei' Juan na tyotseits'oomñe nn'a'.

8 Quia jo' tso Jesús ndããna:

—Mei' ja, xocatsjoõ ndãã'yo' ñ'ee' mañequiaa najndõ na mats'aa nmei'ñe'.

### Nn'a<sup>n</sup> na tyol'a cwenta l'ogontjom

(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)

<sup>9</sup> T'og<sup>n</sup> na tyotseineii<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'waa ndaa nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>. T'oom'm l'og uva tyuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jnda jo' teijndeiiaa<sup>n</sup> joona' nn'a<sup>n</sup> na nla' ts'iaa<sup>n</sup> jo' jo' ndo' jndye xuee tjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntyja. <sup>10</sup> Quia na tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na tquie ntjom'ñee<sup>n</sup>, jñoom cwii mosoom'm na m'a<sup>n</sup> na nñee<sup>n</sup> na ññe'quiaana na tseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Saa tyotjaa' na nñee<sup>n</sup> juu, jñoomna juu na tjaa ljo' tjachuu. <sup>11</sup> Jo' chii jñomnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> mosoom'm. Mati tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyotjaa'na ndo' tyolajnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na juu, jnda chii jñoomna juu na tjaa ljo' tjachuu.

<sup>12</sup> Jñomnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> moso na jnda ndyee. Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jla'quiee'ndyena, jnda chii tjeii'na juu naquii' ntjom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Quia jo' tso ts'a<sup>n</sup> na ntjoom' jo': "¿Chiuu chiuu nnts'aayō? Luaa nnts'aa, njñog<sup>n</sup> nquii ti'jndaa na jee<sup>n</sup> candya' ts'og<sup>n</sup>. Nnts'aache<sup>n</sup>ndyo quia na nnty'iaana jom, nla't'maan'ndyena jom." <sup>14</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> tyuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, quia na nty'iaana na nquii jnaa<sup>n</sup> jo', tyoluena ndaa nc'iaana: "Luaa' ts'a<sup>n</sup> na cwiljo ntjom l'og. Cwa nla'cuag'a jom cha jaa nljo ntjom luag'ya." <sup>15</sup> Jo' chii, tjeii'na jom nnom ntjom ndo' jla'cuee'na jom.

Tax'ee Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Nquii ts'a<sup>n</sup> na ntjoom' jo', ¿ljo' nts'aa<sup>n</sup> quio na nñee<sup>n</sup>? <sup>16</sup> Nñoom ndo' nntseicwje<sup>n</sup> joona. Ndo' ññe'quiaa<sup>n</sup> ntjom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

Jnda na jndyena na seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>, jluea:

—Tijoom cwancuee' Ty'ogots'om na calui na luaa'.

<sup>17</sup> Saa Jesús nquiee nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaana. Tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwii ñ'oom na seijoom'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tsjo' na ya jom. Tsoom:

—Quia jo' ¿ljo' ñe'ca'mog<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'ogots'om na mawaa na matsona'?:

Majuu tsjo' na t'cwil'uee'ndye luañe<sup>n</sup> na cwil'a tsiant-sjo',

jnda mamei<sup>n</sup>ntyjee'na' nqui tsiant-sjo'.

<sup>18</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tileicatsei<sup>n</sup>og<sup>n</sup> cantyja 'na'ya, maju'wi'na' juu cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na toomñe na tíoñe nacjoo' tsjo'. Saa ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseyiu' ñ'e<sup>n</sup>ndyog, maxje<sup>n</sup> nlco'wi'na' jom. Nntseijomna' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tío cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup> nacjoo', na seitiuujndaana' juu.

### Ñee<sup>n</sup> nnom ññe'quiaana ts'iaa<sup>n</sup>ndaana

(Mt. 21:45-46; 22:15-22; Mr. 12:12-17)

<sup>19</sup> Nquiee ntyee na cwiluitquiendye ndaa ntyee ñe'quio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mog<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, mañeejuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyola'jndaana na nnt'uena Jesús, ee jla'ng<sup>n</sup>'na na nacjoo joona seinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom'waa'. Saa nquiaana nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, <sup>20</sup> jo' chii jñoomna nn'a<sup>n</sup> na ty'equen cwenta ñ'oom na matseineii<sup>n</sup>. Tyol'a na nñee<sup>n</sup> na ya nn'a<sup>n</sup>ndyena, cha nnty'iaana aa nntseineii<sup>n</sup> ñ'oom na quio majuutina' nndaana nla'quioona jom l'og gobiernom na cu'xe<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jom. <sup>21</sup> Joo na nñee<sup>n</sup> ta'x'ee nnoom:

—'U Maestro na ma'mog<sup>n</sup> ñ'oom Ty'ogots'om ndaa nn'a<sup>n</sup>, nquiuuyâ na ndyeyu matsei'nei<sup>n</sup> ndo' ya ma'mog<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tyooche' na cwe' jndaa' ñee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>. Ñe'quii'che<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ma'mog<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nattoo' Ty'ogots'om. <sup>22</sup> Ndo' je' Ta, ñe'candyayâ, ¿aa matsona' na ññe'quiaayâ ts'iaa<sup>n</sup>ndaayâ nnom César, oo aa ticatsa'ntjomna'?

<sup>23</sup> Saa jom sei'ngog<sup>n</sup> cwe' na ñe'c'omna cwenta jom. Tsoom ndaana:

—¿Chiuu na ñe'cal'a'yo' na cat'uiina' ja? <sup>24</sup> Cat'mog<sup>n</sup>'yo' o' cwii tsjo'ñjee<sup>n</sup> ngog<sup>n</sup>. ¿Ñee<sup>n</sup> 'ndyoonnom luaa ndo' ñee<sup>n</sup> xuee' ljeiiwaa?

Jlue na nñee<sup>n</sup>:

—Nquii César, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma.

<sup>25</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—Catiom'yo' ts'iaa<sup>n</sup>ndaag'yo' nnom César yuu na tseixma<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ndo' quia'yo' cwentaa' Ty'ogots'om yuu na tseixma<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwentaa' nque<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Tíandaa nnc'omna jom ñ'e<sup>n</sup> ñ'oom na matseineii<sup>n</sup>. Yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na na tjawee' n'omna ñ'oom na t'og<sup>n</sup>.

### Cwita'x'eena cantyja na nnta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup>

(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

<sup>27</sup> Jnda jo' tquie'cañom nt'om nn'a<sup>n</sup> saduceos nam'aa<sup>n</sup> Jesús. Joona nn'a<sup>n</sup> na cwilue na xocata'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ta'x'eena nnoom, jluea:

—'U Maestro na ma'mog<sup>n</sup> ñ'oom Ty'ogots'om ndaa nn'a<sup>n</sup>, 'ndii Moisés ñ'oom luag'ya na matsona' xe<sup>n</sup> nncue' cwii tsa<sup>n</sup>'a ndo' nljoñe scoom'm na tjaa'na' nntseinda, quia jo' tyjee ts'oo'ñee<sup>n</sup> cocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom. Nnc'om ntseinaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup> cha nntseinoomñe<sup>n</sup> na tjaa ntseinda xioom t'om. <sup>29</sup> Luaa tuii. Tyom'a<sup>n</sup> ntquiee' na<sup>n</sup>nom ñenquii ts'a<sup>n</sup> ntseinda. Juu tsa<sup>n</sup>ntquiee tocoom ndo' tyuaa' tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tjaa ndana ñ'e<sup>n</sup> scoom'm. <sup>30</sup> Jnda chii tsa<sup>n</sup> na jnda we tocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom, ndo' mati jom tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tjaa ntseinaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Quia jo' tsa<sup>n</sup> na jnda ndyee tocoom ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. Ndo' majo'ti cha'tso ntquiee'ndyena cwii ndo' cwiindyena to'ñoomna jom na scuuna ndo' tjana. Mei<sup>n</sup>cwii ndana tjaa'na' ñ'e<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Ndo' na cwimacandã tue' yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Quia jo' quia na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, ¿ñee<sup>n</sup> cwiindyee joona na saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>? Ee cha'tso ntquiee'ndyee na nñee<sup>n</sup> scuuna jom.

<sup>34</sup> T'og Jesús ndaana, tsoom:

—Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwi'unco ndo' cwiñe'quia nda na cwi'unco. <sup>35</sup> Saa m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na majnda majndaa'ya na la'xma<sup>n</sup> na nnta'ndo'xcona na jnda tja. Ndo' la'xma<sup>n</sup>na na nnc'omna tiempo na nncuaaxco tsjoomnancue. Na nñee<sup>n</sup> taxoc'uncona, mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, ndo' mei<sup>n</sup> na nlcu. <sup>36</sup> Mei<sup>n</sup> taxocwjennda'na ee nntseijomna' joona cha'na ángeles. Ndo' nc'e na cwicandaana na nnta'ndo'xcona, jo' chii matseijomna' na cwita'ndo'na cha'na wando' nquii Ty'ogots'om. <sup>37</sup> Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, maquiiti Moisés t'mog<sup>n</sup> na ljo' ñequio ñ'oom na seiljei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsoom nioom zarza. Naquii' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tsoom na Ta Ty'ogots'om cwiluiñe Ty'ogots'om cwentaa' Abraham, Isaac, ndo' Jacob. <sup>38</sup> Ee jom nchii cwiluiñe Ty'ogots'om cwen-

taa l'oo, jom cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo'. Jo' chii max-je<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' na cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwita'ndo'na cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Cwantindye nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup>

Moisés t'og<sup>n</sup>na nnoom, jluena:

—'U Maestro na ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om ndaa nn'a<sup>n</sup> majo'ndyo ñ'oom matsu'.

<sup>40</sup> Ndo' taticandaa' n'om nn'a<sup>n</sup> saduceos na cwii nnta'x'eetina nnoom.

### ¿Ñee<sup>n</sup> jnda cwiluiñe Cristo?

(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

<sup>41</sup> Tso Jesús ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup>:

—¿Chiuu na cwilue nn'a<sup>n</sup> na Cristo cwiluiñe tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo'? <sup>42</sup> Ee naquii' libro na chuu Salmos, maquiiti David tsoom:

Nquii Ta Ty'ooots'om tsoom nnom juu Ta na matsa'n-tjom ja:

“Cajma<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u,

<sup>43</sup> hasta xje<sup>n</sup> na jnda tsá'a nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u na c'om-na nacje 'na<sup>n</sup>.”

<sup>44</sup> Cwe' jo' mawax'aya ndaa'yo':

—¿Chiuu nnts'aayuuna' na cwiluiñe Cristo tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo' ee manquiiti David matsoom na juu cwiluiñe Ta na matsa'ntjom jom?

### Matseitia' Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)

<sup>45</sup> Luaa ñ'oom na tsoom ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jom-ndye ñ'eñê, ñequio na ndye cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>:

<sup>46</sup> —Que<sup>n</sup>ndyo' cwenta na til'a'yo' cha'na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, ee joona jee<sup>n</sup> neiin-na na nnc'o<sup>n</sup>nomna na cwee'na liaa na jnda na tei'n-coo. Ndo' l'ue n'omna na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> joona na quia nañ'ee<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndyena ñequio na jndoo' jndye nn'a<sup>n</sup>. Mati na nncwindyuaandyena yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñetina' joona naquii' lan'om. Ndo' na nncwindyuaandyena yuu na yati cwiwiñ'oom' na waa xuee. <sup>47</sup> Ndo' cwinty'ueteyenquiona 'naa<sup>n</sup> yolcu na jnda ljondye na tjá noom. Juu xje<sup>n</sup> na cwil'ana na ljo', jee<sup>n</sup> teincoo ñ'oom cwila'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'ooots'om cha tinoo<sup>n</sup> na ljo' cwila'xma<sup>n</sup>na. T'ma<sup>n</sup>ti lco'wi'na' nañ'ee<sup>n</sup> nnts'aa Ty'ooots'om.

### Tsjó'ñjee<sup>n</sup> na tquiaa yuscu nnom Ty'ooots'om

(Mr. 12:41-44)

**21** M'aa<sup>n</sup> Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup>, ndo' jleinty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>tya na cwiñe'quia ofrendas cwentaa' Ty'ooots'om. Cwitiroomna joona' ts'om castom. <sup>2</sup> Mati nty'i-aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwii yuscu na jnda ljoñe, na jee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>ñe. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjacjoom'm we tsjó'ñjee<sup>n</sup> na ticajndana' jo' jo'. <sup>3</sup> Tso Jesús:

—Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoó, yuscum'aa<sup>n</sup> na jnda ljoñe, ndo' jñee<sup>n</sup>ñê, saa t'maa<sup>n</sup>ti tquiaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'ooots'om, nchiiti na tquia cha'tsondye nt'omche<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ee cha'tso na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwe' na waljoo' tuee'na na

cwiñe'quiaana nnom Ty'ooots'om, saa yuscum'aa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na jñee<sup>n</sup>ñê, tju'ñ'ee<sup>n</sup> mandi cantyja na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

### Matso Jesús na nntyuii' wats'om t'ma<sup>n</sup>

(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)

<sup>5</sup> Tyola'nei<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> chjoomna' ñequio ljo' na nei<sup>n</sup>ncoo' ndo' ñequio 'na<sup>n</sup> na ya na cwiñe'quia nn'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Tsoom:

—Cha'tso na cwinty'ia'yo' nmei<sup>n</sup>, manncue'ntyjo xuee na nntyuii'ñ'e<sup>n</sup>na'. Taxocaljoo' cwii tsjó' nacjoo' x'iaa'na'.

### 'Naa<sup>n</sup> na nluii cwitjooche<sup>n</sup> na nntsuu

(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-28)

<sup>7</sup> Quia jo' ta'x'eena nnoom:

—'U Maestro na ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om ndaa nn'a<sup>n</sup>, ¿cwaa<sup>n</sup> nluii na luaa'? Ndo' ¿cwaa<sup>n</sup> cwii 'naa<sup>n</sup> m'om<sup>n</sup>na' na jnda teinndyoo' nluii nmei<sup>n</sup>'?

<sup>8</sup> Tsoom ndaa<sup>n</sup>:

—Que<sup>n</sup>yo' cwenta cha tinquio'nn'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'o. Ee jndye nn'a<sup>n</sup> nluie'cañom na nlue na joona cwilui-indyena Cristo. Nluena: “Ja cwiluiindyó Cristo”, ndo' nluena: “Je' jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup>.” Saa 'o tilajomndyo' ñequio nañ'ee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Mei<sup>n</sup> tila'catyuendyo' quia na cwindye'yo' na nndyocwje'cañoom ntia' ndo' cwila'wendye nn'a<sup>n</sup> nacjoo gobiernom 'naa<sup>n</sup>na. Ee jn-dei'na' na nmei<sup>n</sup> cwinomjndyee, saa tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntsuu tsjoomnancue.

<sup>10</sup> Ndo' tsotyeenche<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>:

—Nla'wendye nn'a<sup>n</sup> cwii ndyuaa nacjoo nn'a<sup>n</sup> cwi-iche<sup>n</sup> ndyuaa. Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nntsei-weñê nacjoo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Jndye joo jn-deii nnts'eii ndo' nnc'oom jndo' nt'ma<sup>n</sup> ñequio ntycu na wjaatcuuñena'. Ndo' t'ma<sup>n</sup> nla'catyuendye nn'a<sup>n</sup> na nnty'iaana jndye 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nleitquioo' tsjó'luee.

<sup>12</sup> Saa cwii tjooche<sup>n</sup> na nluii cha'tso nmei<sup>n</sup>, nnt'ue nn'a<sup>n</sup> 'o nawi' ndo' nlei'ntyjona 'o ndo' mati nñe'quiaana cwenta 'o ndaa nn'a<sup>n</sup> naquii' lan'om nch'u ndo' nntioomna 'o l'aancjo. Ndo' nnc'oochona 'o jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom ñequio na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>, cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> xueya. <sup>13</sup> Quia na nntjom'yo' nmei<sup>n</sup> nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>14</sup> Cala'jndaa'ndyo'ya'yo' na tinc'oom' n'om'yo' cwaan ñ'oom na nnt'o'yo' cha nncwaañoom'na' 'o, <sup>15</sup> ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nncjo nncwjaa'ndyo' ñ'oom quii' ndyue'yo' ndo' nñequia na jndo' n'om'yo' hasta mei<sup>n</sup>cwiindyee joo nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'o xonda<sup>n</sup> nluena na til'ue ñ'oom na ndu'yo' mei<sup>n</sup> na nluena na tiyuu'na'. <sup>16</sup> Mati lo-tye'yo', londyee'yo', ntyjee'yo', nn'a<sup>n</sup>yo', nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom 'o ñ'e<sup>n</sup>ndye, nñe'quiaana cwenta 'o luee nn'a<sup>n</sup> ndo' nt'omndyo' nla'cwjee nañ'ee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nnc'omya na ticuee' n'omna 'o cwe' nc'e na m'a<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> xueya. <sup>18</sup> Saa xoca'ndiya na nntsuumndyo'. Hasta mei<sup>n</sup> cwe' cwii soonque<sup>n</sup>yo' xocat-suuna' ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>19</sup> Ndo' nc'e na tica'ndyenc'uaa'ndyo' o' nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na nntando'yo'.

### Nntyuii' tsjoom Jerusalén

<sup>20</sup> Saa quia na nnty'ia'yo' na cwitzaa'ndye sondaro tsei ndioche<sup>n</sup> Jerusalén, quia jo' cala'ng<sup>n</sup>'yo' na jndā tue'ntyjō xje<sup>n</sup> na nntyuii' tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Quia ljo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ts'ondaa Judea, c'oolleinomna, c'oonā quii' ntsjō. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> quii' tsjoom'ñee<sup>n</sup> calui'na jo' jo'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo jndāā tinc'oolcwe'na tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Ee quia jo' ncuēe na cwitioomndye nn'a<sup>n</sup> cantyja na wi'ndyena cha nntseicandāā'ñena' cha'tso ñ'oom' Ty'ōots'om na jndā teiljeii. <sup>23</sup> Nty'i-aandyē yolcu na ndeiindyē joo ncuēe'ñee<sup>n</sup> ñequio yolcu na 'ndaandyē nda. Ee nnquioo cwii nawi' t'ma<sup>n</sup> nacjoo nn'a<sup>n</sup> tyuaawaa ndo' jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nawi' na nnt'ui-ina' joona. <sup>24</sup> Nncwjena ñ'e<sup>n</sup> xjo ndo' nt'om nnc'oocho nn'a<sup>n</sup> praso na ticwii cwii ndyuāa. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos nlcō'na tsjoom Jerusalén jndyē xuee, hasta nncuēe' xje<sup>n</sup> na jndā seijndaa'ñe Ty'ōots'om na nnc-jaawintyjee' na cwiluii na ljo'.

### Luaa nnts'aana' quia na nddyonnda' Jesús

(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)

<sup>25</sup> T'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nleitquioo' nnty'iaa nn'a<sup>n</sup> nnom ñ'e'quioom' ñ'e<sup>n</sup> chi' ñ'e<sup>n</sup> cancjoo. Ndo' nnom tsjoom-nancue t'ma<sup>n</sup> nntsei'ndaa'na' n'om nn'a<sup>n</sup>. Nnt-seiñ'ee<sup>n</sup>'na' joona quia na nddyena na jee<sup>n</sup> c'uaa man-quiuu' nmō<sup>n</sup> ndaaluee, nntseicaty'ueña' joona. <sup>26</sup> Nnts'aana' na tajndei' n'omna nc'e na cwicatyueña ñequio na m'aa<sup>n</sup>'tiche<sup>n</sup> n'omna chiuu cwii wjaach'eeti-na' nnom tsjoomnancue. Ee nntseicwachuu'ñena' cha'tso 'na' najndā na matseixma<sup>n</sup> tsjō'luee. <sup>27</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> nnty'iaana ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na macwjaçañōō<sup>n</sup>nda'a tsjoomnancue. Ndyōō naquii' nchquiu ñequio najndei' na matseix-ma<sup>n</sup>ya ndo' ñequio na nei<sup>n</sup>ncōo' nacaxuee na cwiluiit'-ma<sup>n</sup>ndyō. <sup>28</sup> Quia na jndā jna<sup>n</sup>'na' na cwiluii cha'tso nmei<sup>n</sup>, c'omt'maa<sup>n</sup>'ndyō' n'om'yo', c'om'c'eendyō' ee jndā teindyōo' na nluin'maa<sup>n</sup>'ndyō'.

<sup>29</sup> Mati seinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom' ndāāna, tsoom: —Cala'ng<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ts'oom higuera ndo' cha'tso nt'omche<sup>n</sup> n'oom. <sup>30</sup> Quia cwinty'ia'yo' na jndā macwicalui' tscōo'na', cwila'ng<sup>n</sup>'yo' na jndā teindyōo' ncuēesua'. <sup>31</sup> Mati quia na cwinty'ia'yo' na cwiluii cha'tso nmei<sup>n</sup>, cala'ng<sup>n</sup>'yo' na jndā teindyōo' m'aa<sup>n</sup>'na' na nntsā'ntjom Ty'ōots'om.

<sup>32</sup> Candy'e'yo' nntsjoō, mayuu'che<sup>n</sup> na xocwjeñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' hasta xje<sup>n</sup> na jndā seicandāā'ñena' cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Tsjō'luee ñ'e<sup>n</sup> tsjoomnancue nntycwiiñ'e<sup>n</sup>'na' sāj juu ñ'oom 'na'ya tijoom cwinom'-na' juuna'.

<sup>34</sup> Cal'andyō' cwenta na tincjaachuna' 'o na ñoomñoom na n'l'a'yo', oo na nnc'om'yo' na candy'e'y-o', oo na nncuaa ñ'omtiuu 'na'yo' 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' 'o. Cha tints'aana' na tic'omc'eendyō' ndo' majndeiito nncwjee'cañoom xuee'ñee<sup>n</sup> 'o. <sup>35</sup> Tintjom'yo' cha'cwi-jom na nnquioo cwii teinco' ee nnt'uiina' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa nnom tsjoomnancue. <sup>36</sup> Jo' chii c'om'c'eendyō' cha'waa xuee na m'a<sup>n</sup>'yo'. Ndo' calaty'oondyō' nnom

Ty'ōots'om cha nnc'oom jndei' n'om'yo' na ndāā nna'ndyō' nawi' na quia nndyō, ndo' ndāā nncwinty-je'tye<sup>n</sup>'yo' jo nōō<sup>n</sup> na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>37</sup> Naxuee tyō'mō<sup>n</sup> Jesús ndāā nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' quia tmaa<sup>n</sup> tyocaluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tyoca<sup>n</sup> ta na jndyū Olivos. <sup>38</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwitsjoom ty-oquiēna wats'om t'ma<sup>n</sup> na nddyena ñ'oom na ñe-quiaa<sup>n</sup>.

### Cwi'ma<sup>n</sup>na na nnt'ueña Jesús

(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

**22** Majndā jaawindyōo' nncuēe' xuee pascua na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. <sup>2</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiēndyē ndāā ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mōō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, cwe' nty'iu tyol'ueēndyēna chiuu ya cha ndāā nla'cuēe'na Jesús, ee nquiaana nn'a<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup> jom.

<sup>3</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tuō Satanás naquii' ts'om Judas, tsa<sup>n</sup> na mati jndyū Iscariote. Jom cwii joo nn'a<sup>n</sup> na can-choo'wendyē. <sup>4</sup> Tjaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwilui-itquiēndyē ndāā ntyee quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo' ts'iaa<sup>n</sup> na cwiluii wats'om. Tjatseijn-daa'ñē chiuu ya nnts'aa<sup>n</sup> na ñequeiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús lueena. <sup>5</sup> Ndo' na'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jla'nei<sup>n</sup>'ndyēna, tjoom' t'-ma<sup>n</sup>na na ñe'quiāna s'om nnoom. <sup>6</sup> Mati jom sei-jomñē na ljo'. Tyol'uee<sup>n</sup> cwaā<sup>n</sup> nncju'naa'ñena' na ñe-quiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús lueena xje<sup>n</sup> na ticajndoo' nn'a<sup>n</sup>.

### Seijndaa'ñe Jesús na cuaa Cena

(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>7</sup> Tue'ntyjō ncuēe na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Ncuēe'ñee<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>'na' na cala'cwjeena canma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' ncuēe pascua. <sup>8</sup> Ndo' jñom Jesús Pedro ñequio Juan, tsoom ndāāna: —Catsa'yo', nla'ndaa'ndyō' yuu na nlcwaa'a cantyja 'naa<sup>n</sup>' ncuēe pascua.

<sup>9</sup> Ta'x'eena nnoom:

—¿Yuu l'ue ts'om' na nla'ndaa'ndyō'?

<sup>10</sup> T'ōō<sup>n</sup> ndāāna:

—Quia na jndā saaquie'yo' naquii' tsjoomwa'ñe<sup>n</sup>, nntjomndyō' cwii tsa<sup>n</sup>'s'a na ñ'oom tsjoo na ñjom ndaa. Catsaantyjō'yo' naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> hasta na nncue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> w'aa yuu na nncjaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Jo' jo' candu'yo' nnom ts'a<sup>n</sup> na waa' w'aa'ñee<sup>n</sup>: “Nquii ts'a<sup>n</sup> na ma'mō<sup>n</sup> ndāāya mawax'ee<sup>n</sup>: ¿Yuu waa cuarto na nlcwaa'ā cwenta' xuee pascua ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyē ñ'e<sup>n</sup>'ndyō'?” <sup>12</sup> Quia jo' juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> m'mōō<sup>n</sup> ndāā'yo' cwii cuar-to t'ma<sup>n</sup>, w'aa nandyē na maniomcandāā' 'na'. Jo' jo' calajndaa'ndyō'ya'yo'.

<sup>13</sup> Ty'ena ndo' jliuna cha'xje<sup>n</sup> na tsoom. Ndo' jla'jn-daa'ndyēna na nlcwa'na, nntquiina catsma<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Quia na jndā tmaa<sup>n</sup>, tue'cañoom Jesús, tjacjom nacañoom' mei'sa ñequio canchoo'we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyē ñ'e<sup>n</sup>'ñē. <sup>15</sup> Tsoom ndāāna:

—Jee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'ōō<sup>n</sup>ya na nlcwaa'a nantquie pas-cuawaa ñ'e<sup>n</sup>'ndyō' cwii tjōōche<sup>n</sup> na nnc'iq. <sup>16</sup> Ee can-dyē'yo' nntsjoō, taxocwa'nda'a juuna' hasta xje<sup>n</sup> na

jndā seicandāā'ñena' yuu na matsā'ntjom Ty'oōts'om.

<sup>17</sup>Jndā jo' to'ñoom cwii waso, jndā chii tquiaa' na quian'l'uaa' Ty'oōts'om ndo' tsoom ndāāna:

—Cato'ñoom'yo' wasowaa, calui' cjaana' cwii ndo' cwiindyō', cwe'yo'. <sup>18</sup>Ee candye'yo' nntsjoō, je' na cwii wjaatina', taxoc'ua ndaawinom hasta quia nncue'ntyjo xje' na nntsā'ntjom Ty'oōts'om.

<sup>19</sup>Ndo' to'ñoom tyoo', tquiaa' na quian'l'uaa' Ty'oōt-s'om, jndā chii tyjee' juuna', tquiaa' ndāāna. Tsoom:

—Tyoo'waa cwiluiiñena' sei'la na mañequiaandyō na nnc'iq. Luaa' nntsaal'a'yo' na cwicañjom n'om'yo' ja.

<sup>20</sup>Jndā na tcwa'na tyoo'ñee', majo'ti s'aa', to'ñoom waso. Tsoom:

—Juu ndaa winom na ñjom wasowaa tseixma'na' ñ'oom xco na maquā'ntyā' ñequio nioom'a na nnquioo cwenta'yo'.

<sup>21</sup>Sāā que'nyo' cwenta, ñe'cwii mei'nsa na cañom' meindyuaandyō ñequio ts'a'na na mañequiaa cwenta ja.

<sup>22</sup>Ndo' ja na cwiluiindyō ts'a'na na jna'na cañoom'luee, mayuu'che'na manntjō' cha'xje'na na jndā teijndaa' canty-ja 'na'ya, sāā nnt'uiwi'na' juu ts'a'na na mañequiaa cwenta ja.

<sup>23</sup>Quia jo' to'na na tyota'x'eendyena ndāāna, 'ñee' cwiindyē joona na nnts'aa na ljo'.

### ¿Ñee' cwiluiit'mañeti?

<sup>24</sup>Mati jla'ñ'ee' ndyueena 'ñee' cwiindyē joona na nnc'oom na t'mañeti. <sup>25</sup>Sāā jom tsoom ndāāna:

—Nn'a'na na m'a'na n'iaa'na tsjoomnancuewaa ñequio nn'a'na na cwi'ntjom, cwinchjeena nn'a'na na cwindyē'ntjom ndāāna, sāā cwila'cajndyō yo'ñee'na joona nn'a'na na ya cwil'a. <sup>26</sup>Sāā quii'ntaa' 'o nchii luaa' nncuaa. Ee juu ts'a'na na cwiluiitquieñeti c'oom cha'na ts'a'na na cje tseixma'na. Ndo' ts'a'na na matsā'ntjom c'oom cha'na ts'a'na na mand'i'ntjom. <sup>27</sup>Ee ¿ñee' cwiluiit'-mañeti, aa juu ts'a'na na wacatyee'na nacañoom' mei'nsa, oo aa juu ts'a'na na mand'i'ntjom jo' jo'? ¿Aa nchii maxje'na juu ts'a'na na wacatyee'na nacañoom' mei'nsa? Sāā que'nyo' o' cwenta, ja m'a'na quii'ntaa'yo' na mand'i'ntjō'.

<sup>28</sup>'O ñequii'che'na ñ'e'nyo' ñ'e'ndyō cha'tsoti na maque'na' xje'na. <sup>29</sup>Jo' chii cha'xje'na na tque'nye'na Tsotyaya ñ'oom na ja nntsā'ntjō'na, malaa'ti' maquā'na na 'o nntsā'ntjom'yo'. <sup>30</sup>Yuu na nntsā'ntjō'na, jo' nñe-quiaya na nlcwa'yo' ndo' nncwe'yo' ñ'e'ndyō cañoom' mei'nsa 'na'ya. Ndo' nncwindyuaandyō' ntio yuu na nntu'xe'nyo' canchoo'we nntmaa'na' nn'a'na Israel.

### Matseicandii Jesús na nncwji'ñe Pedro

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)

<sup>31</sup>Tso ta Jesús:

—'U Simón, quen' cwenta, jndā tca'na Satanás ñ'oom na nntseitei'ncwee'na' 'o cha'na matseicuee'na ts'a'na lquee'na trigo, <sup>32</sup>sāā ja jndā ñes'aa ty'oo nnom Ty'oōt-s'om cantyja 'na'na cha tintseintycwiina' na matseiyu'ya' ts'om'. Ndo' xe'na jndā tco'ndyū'xcwe'nda', quiaa' ñ'oom t'ma'na ts'om ndāā na nn'a'na nmeii'na na cwila'yu'.

<sup>33</sup>T'ō Simón nnoom, matso:

—Ta, m'aa'nc'eendyō na nncjo' w'aancjo ñ'e'ndyū'.

Ndo' tints'aa meii'na nnc'iq ñ'e'ndyū'.

<sup>34</sup>Tso Jesús nnoom:

—Aa ndi', Pedro, njom' matsjōō, cwii tjōōche'na na nntseixuaa caxtijndyō je'je'che'na, sāā 'u xje'ñee'na jndā ndy-ee ndii' macwji'ndyū' na ticwajna'na' ja.

### Nntseicandāā'ñena' ljeii na mawaa

<sup>35</sup>Tso Jesús ndāāna:

—Quia na jñōō'nyā 'o na saanquia'yo' ñ'oom 'na'ya, tsjōō na t'catsañ'om'yo' tsjō'ñjee'na, mei'na chetsja', mei'na lcoom, ¿aa waa na seitjōōna' 'o?

Jluena nnoom:

—Mei'ncwii tjaa'na'na.

<sup>36</sup>Tsotyee'che'na ndāāna:

—Sāā je', 'ñee'na juu na malei'ñ'oom 'na'na na cwicañjom s'om, cjaañ'oom juuna' ndo' mati chetsja'. Ndo' 'ñee'na juu na tjaa'na'na xjo espada, cajndāā liaatco 'na'na, chii c'oom xjōō'. <sup>37</sup>Ee candye'yo' nntsjoō, maxje'na jndei'na'na na catseicandāā'ñena' ljeii na mawaa cantyja 'na'ya na matsona': "Tjeii'na cwenta na ljo'yu wi'ñe' cha'xje'na'na'na na wi'ndyē."

<sup>38</sup>Jluena nnoom:

—Ta, canty'ia', luua mawaa we xjo espadas.

T'ōō'na ndāāna, tsoom:

—Malei'tye'na luua'.

### Matseinei' Jesús nnom Ty'oōts'om

(Mt. 26:36; Mr. 14:32-42)

<sup>39</sup>Quia jo' jluee'na' w'aa yuu na tcwa'na, tjaa'na ta na jndyū Olivos yuu na maxje'na quica'na. Ndo' nn'a'na na cwila'jomndyē ñ'oom'm, mand'i'ntyjōna naxee'na'.

<sup>40</sup>Quia na tqiēna jo' jo', tsoom ndāāna:

—Calanei'yo' nnom Ty'oōts'om cha juu na ñequē'na' xje'na 'o tincwantjomna' 'o.

<sup>41</sup>Ndo' teiñōō'na nacañoomna, tjaa'na cha'na tquia na nncju' ts'a'na cwii tsjō'. Tcoom'm xtyee'na ndo' seinei'na nnom Ty'oōts'om. <sup>42</sup>Tsoom:

—Tsotyaya, xe'na 'u l'ue ts'om', catseicandyaandyū' ja nawiw'aa. Sāā ticaluii ljo'na na l'ue ts'ōō'na ja, caluii ljo'na na l'ue ts'om' nncu'.

<sup>43</sup>Ndo' xje'ñee'na tyje'cañoom cwii ángel nacañom'm na jna'na cañoom'luee na tyoñequiaa najnei'na. <sup>44</sup>Yoche'na na tyotsei'ndaa'na' ts'oom, tyoque'ñetyee'na na tyotseinei'na nnom Ty'oōts'om ñequio cha'waa najnei'na. Ndo' ndaatmeii'na tyotseijomna' cha'na t'ma'na ndaatei'na niom', ñecwii ndii' cwi'iuuna' xje'na nom-tyuaache'na.

<sup>45</sup>Quia na jndā teicantyyaa'na na seinei'na nnom Ty'oōt-s'om, tjantyyaa'na'na nn'a'na na cwila'jomndyē ñ'e'ñe'na ndo' ljeii'na cwindana. Ee t'cana'ndyena na jee'na chjōō'na'na. <sup>46</sup>Tsoom ndāāna:

—¿Chiuu na cwindā'yo'? Quicantyya'yo', calanei'yo' nnom Ty'oōts'om cha juu na ñe'que'na' xje'na 'o, tinc-jaachuuna' 'o.

## T'uena Jesús

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)

<sup>47</sup> Ndicwaa matseinei Jesús ndo' tquie'cañom nn'aan na jndyendye. Jo ndaa nañ'ñee wjaajndyee Judas, cwii joo nn'aan na canchoo'we. Seicandyoo'ñê nacañoom' Jesús na nnc'om ntsmaan'. <sup>48</sup> Tso Jesús nnoom:

—'U Judas, ja na cwiluiindyö ts'aan na jnaan cañoom'luee, ¿aa ma'tioo' cwentaa ja luee nn'aan ñequio na ma'ua' ntsmaan'a?

<sup>49</sup> Ndo' nn'aan na ñ'eeñ'ñê, quia na nty'iaana chiuu wjaach'eena', jluena nnoom:

—Ta, ¿aa mañejom nntuag'a xjo?

<sup>50</sup> Ndo' cwii joona mañoom' seiquee'ñe mosoo' tyee na cwiluitquieñe. Tyjee tsua'qui tsañ'ñee ntyjaya.

<sup>51</sup> Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Maya, ca'ndye'yo'.

Ndo' tyenquoom'm tsua'qui tsañ'ñee, sein'maan juu. <sup>52</sup> Ndo' nn'aan na tquio nacjoom'm, joo ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'aan na cwijndoo' ts'iaan cwentaa' wats'om, ñequio nn'aan na cwiluitquiendye naquii' tsjoom, tsoom ndaa nañ'ñee:

—Jnda'jom ñequio ncjo espadas ndo' ñ'eñ'oom nch'io na tquio'yo' nacjoya. Ndo' na tquioc'om'yo' cwii tsa'canch'ue. <sup>53</sup> 'Io ndii 'io tyom'aanya quii'ntaan'y-o' naquii' wats'om t'maan mein' t'icat'ue'yo' ja. Saa je' je' jndā tue'ntyjo na juu na jaañ'ñe maque'na' xjeñ'.

## Macwijiñe Pedro cantyja 'naan' Jesús

(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Jnda' na t'ue nañ'ñee jom, ty'eñ'omna jom waa' tyee na cwiluitquieñe. Ndo' Pedro tjantyjoon' tquacheñ' tquia. <sup>55</sup> Jo' jo' jla'ntjoomndye nn'aan chom tach'en, ty-omeindyuaandyena ndiocheñ' nacañoom' chom. Ndo' mati Pedro tjacjom quii'ntaan'na. <sup>56</sup> Cwii yuscu na mand'i'ntjom ljeii jom na wacatyeeñ' ndyoo chom, jeeñ' nquiee nty'iaa' nnoom ndo' tso:

—Mati tsañ'm'aañ' ñeñ'eeñ' ñ'eñ' tsañ'm'aañ'.

<sup>57</sup> Saa jom tjei'ñê, tsoom:

—Jeeñ' 'u yuscu ticwajna'na tsañ'm'aañ'.

<sup>58</sup> Tyoowiquiuu' ljeii cwiicheñ' ts'aan jom, tso nnoom:

—'U, maxjeñ' cwiindyee joona.

Saa t'ooñ':

—Nchii jo' ja.

<sup>59</sup> Jnda' tjawiquiuu'ticheñ', cha'na cwii hora, cwiicheñ' ts'aan tyotseijndei' ndyoo, tso:

—Tsañ'm'aañ', mayuu'cheñ' ñeñ'eeñ' ñ'eñ' tsañ'm'aañ' ee ts'aan ts'ondaa Galilea jom.

<sup>60</sup> T'oo Pedro nnom:

—Ja re, mein'chjoo ticaljeii ñ'oom na mats'u'.

Ndicwaa matseineiñ' ñ'eñ' tsañ'ñeeñ' ndo' seixuaa cax-tijndyoo. <sup>61</sup> Quia jo' taqueñ' Ta Jesús ndyeyu jo' ndo' na m'aañ' Pedro ndo' nty'iaa' nnoom. Ndo' mañoom' tjañ'joom' ts'oom ñ'oom na jnda' tso nnoom: "Cwii tjoocheñ' na nntseixuaa caxtijndyoo je'je'cheñ' saa xjeñ'ñeeñ' 'u jnda' ndyee ndii' macwiji'ndyu' ñ'eñ'ndyoo."

<sup>62</sup> Quia jo' mana jluu' Pedro quii'ntaan' nañ'ñeeñ'.

Jeeñ'cheñ' ndya' tyoty'ioom na jnda ntyjeeñ'.

## Cwila'jnaan'na Jesús

(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)

<sup>63</sup> Nn'aan na tyol'a cwentaa Jesús, tyola'jnaan'na ndo' tyotjaa'na jom. <sup>64</sup> Mati tyola'tyeeñ'na liaa nnoom, tyotmei-in'na nda' nnoom ndo' tyoluena:

—Cjaawee' 'ndyo' 'ñeeñ' juu macwaja' 'u.

<sup>65</sup> Ndo' jndye ñ'oom ticuee' ts'om tyoluena nacjoom'm.

## 'Ooque'na Jesús luee nn'aan na cwiluitquiendye

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)

<sup>66</sup> Quia na jnda' teixuee, tjomndye ntyee na cwiluitquiendye ndaa ntyee ñequio nn'aan na cwijndoo' ts'iaa' wats'om t'maan' ñequio nn'aan na cwit'mooñ' ljeii na tqueñ' Moisés. Ty'eñ'omna Jesús na m'aan' na cwiluiindyena n'iaa' ndaa nn'aan judíos. Jluu nañ'ñeeñ' nnoom:

<sup>67</sup> —Cats'u' ndaa'yâ, ¿aa 'u cwiluiindyu' Cristo?

Jom t'ooñ' ndaana:

—Meiñ' xeñ' na nntsjoon' ndaa'yo', saa xocala'yu'yo'.

<sup>68</sup> Ndo' meiñ' xeñ' na cwax'aya ndaa'yo', 'o xocat'q'yo' 'ndyoo, xocalacandyandyo' ja. <sup>69</sup> Saa je' xuee na cwii wjaana', ja na cwiluiindyö ts'aan na jnaan' cañoom'luee nncjocajmañ' ntyjaa' Ty'ooñ'om ntyjaya yuu na matseit'maan'ñetina' ja. Jo' jo' nntseijomndyoo ñ'eñ'ñê cha't-so najndeii na matseixmaañ'.

<sup>70</sup> Cha'tsondyena ta'x'eena:

—Quia jo' ¿aa 'u cwiluiindyu' Jnda Ty'ooñ'om?

T'ooñ' ndaana:

—Mancjo'ti'yo' jnda' macwindu'yo'.

<sup>71</sup> Quia jo' jluena:

—¿Ljo' cwii maca'ntina' na nlui'yuu' nacjoom'm? Ee mancjootyaa' jnda' jndya'ya ñ'oom 'ñom.

## Ty'eñ'omna Jesús na m'aañ' Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

**23** Quia jo' cha'tsondye nn'aan na tjomndye jo' jo', tei'cantyjana, ty'eñ'omna Jesús na m'aañ' Pilato. <sup>2</sup> T'o'na na tyoñequiana jnaañ'na. Jluena:

—Tsañ'm'aañ' jnda' jliuuyâ na matsei'naañ' n'om nn'aan ndyuaayâ. Ee quitsoom na ticwanaañ' na ñeñ'quiaayâ ts'iaañ'ndaa'yâ nnom César. Ndo' manqui-ityeeñ' matsoom na cwiluiñê Cristo ndo' rey jom.

<sup>3</sup> Quia jo' ta'x'ee Pilato nnoom, tso:

—¿Aa 'u cwiluiindyu' rey na catsa'ntjom nn'aan judíos? T'oo Jesús nnom:

—Maxjeñ' jo' ja, cha'xjeñ' na mats'u'.

<sup>4</sup> Ndo' tso Pilato ndaa' ntyee na cwiluitquiendye ndaa' ntyee ñequio nn'aan na jndyendye:

—Ja mein'cwii jnaañ' tsañ's'am'aañ' ticaljeiya.

<sup>5</sup> Saa nañ'ñeeñ' jla'jndei' ndyueena, jluena:

—Ñ'oom na ma'mooñ' matseijmei'na' nn'aan cha'waa ts'ondaa Judea. Tyoch'eeñ' na ljo' ts'ondaa Galilea, ndo' mati ñjaañ'.

### Ty'eñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> Herodes

<sup>6</sup>Jndā na jndii Pilato ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Galilea, tax'ee<sup>n</sup>:

—¿Aa ts'a<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup>?

<sup>7</sup>Quia na ljeijndaa'ñê na jna<sup>n</sup> Jesús ts'ondaa Galilea yuu na matsā'ntjom Herodes, quia jo' seicwanoom Jesús na m'aa<sup>n</sup> Herodes'ñee<sup>n</sup> na tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cu'xee<sup>n</sup> Jesús. Ee tyjee' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Jerusalén quia jo'. <sup>8</sup>Ndo' jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quia na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Jesús ee jaach'ee xuee na jee<sup>n</sup> ñe'cwajna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juu ndo' na jndye ñ'oom jndā jñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>. Jo' jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> ts'oom na nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nnts'aa Jesús cwii ts'iaa<sup>n</sup> na xocandā nnts'aa na cwe' cwii ts'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ndo' jndye ñ'oom tyowax'ee<sup>n</sup>, sāā meicwii ñ'oom tic'ō Jesús. <sup>10</sup>Ndo' ntyee na cwiluitquiendye ñe'quio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mōō<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, mati ty'ena na m'aa<sup>n</sup>. Tyoque<sup>n</sup>ya n'omna na tyoñequiana jnaa<sup>n</sup> Jesús. <sup>11</sup>Ndo' mati Herodes ñe'quio sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cwe' tyoncona Jesús ndo' tyola'jnaa<sup>n</sup>na jom. Jla'cweena jom cwii liaa na jnda, jndā chii jla'cwanomnda'na jom na m'aa<sup>n</sup> Pilato. <sup>12</sup>Juu xuee'ñee<sup>n</sup> ljoyaañe Pilato ñ'e<sup>n</sup> Herodes, ee ñet'omntiaa'ndyena.

#### Cwiiwinda<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> na cue' Jesús

(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39-19:16)

<sup>13</sup>Quia jo' seitjom Pilato ntyee na cwiluitquiendye ndāā ntyee ñe'quio nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> ñe'quio nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. <sup>14</sup>Tsoom ndāāna:

—'O tquioñ'om'yo' tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> na cwindu'yo' matseijmeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Sāā que<sup>n</sup>yo' cwenta, jo ndāā cha'tsondyo' jndā tcaa<sup>n</sup>a ñ'oom nnoom, ndo' meicwii jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ticaljei na cha'tso ñ'oom na cwique<sup>n</sup>yo' nacjoom'm. <sup>15</sup>Mei<sup>n</sup> Herodes ticaljeii jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jo' na seicwanomnda' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom na m'aa<sup>n</sup>ya. Que<sup>n</sup>yo' cwenta, meicwii tyootseitjōñê na matsā'ntjomna' na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Jo' chii nnchuu'jñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jndā nntseicandyaandyō jom.

<sup>17</sup>Ndo' waa costumbre na jndei'na' na catseicandyaañe Pilato cwii praso jo ndāā nn'a<sup>n</sup> xcwe na waa xuee. <sup>18</sup>Sāā cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, ñe'cwii ñ'oom jla'xuaana, jluena:

—Quindyōō' luaa' ñjaa<sup>n</sup>ñe ndo' catseicandyaandyu' Barrabás.

<sup>19</sup>Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuee'na jom w'aancjo ee teijndaa' jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na seiweñê nacjoo' gobiernom. Ndo' seicuen<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ndo' Pilato nc'e na ñe'catseicandyaañê Jesús, seinei<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Sāā joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndeiiti jla'xuaannda'na, jluena:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Tsoom ndāāna na jndā ndyee ndii':

—¿Ljo' jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tis'a s'aa<sup>n</sup>? Mei<sup>n</sup>cwii jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ticaljeiya na matsā'ntjomna' na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jo' chii nnchuu' jñee<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> jndā nntseicandyaandyō jom.

<sup>23</sup>Sāā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> ndyueena, jndei<sup>n</sup> tyola'xuaana, tyota<sup>n</sup>na na cañoom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na tyoluena ñe'quio ntyee na cwiluitquiendye ndāā ntyee jna<sup>n</sup>jndeiina'. <sup>24</sup>Jo' chii Pilato tquiaañetoom ñ'oom na

caluii cha'xje<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup>na. <sup>25</sup>Seicandyaañê ts'a<sup>n</sup> na tyota<sup>n</sup>na na m'aa<sup>n</sup> w'aancjo, meii<sup>n</sup> na tyotseiweñe nacjoo' gobiernom ndo' seicuee' ts'a<sup>n</sup>. Ndo' tquiaa<sup>n</sup> Jesús lueena na cal'ana chiuu na l'ue n'omna.

#### Cwity'ioomna Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)

<sup>26</sup>Xje<sup>n</sup> na ty'eñ'om sondaro Jesús na nnty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>, t'uena cwii ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> jndāā, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Cirene na jndyu Simón. Jla'cachuuna jom ts'oom'naa<sup>n</sup> tyojaantjōō<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Jesús ñ'e<sup>n</sup> juuna'.

<sup>27</sup>Ndo' cwii tmaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'entyjō naxe<sup>n</sup> Jesús, ndii ñ'ee<sup>n</sup> yolcu na jee<sup>n</sup> cwityuee ndo' cwila'xuaa na matsei'ndaa'na' n'om na cwinty'iaa na luaa' matjoom.

<sup>28</sup>Sāā taque<sup>n</sup> Jesús, tsoom:

—'O yolcu Jerusalén, tandyuee'yo' cantyja 'na<sup>n</sup> ja luaa, catyuee'yo' cantyja 'na<sup>n</sup> ncjo'yo' ñ'e<sup>n</sup> nda'yo'. <sup>29</sup>Ee que<sup>n</sup>yo' cwenta, manncue'ntyjō xuee na nlue nn'a<sup>n</sup>: "Jee<sup>n</sup> teijnoom yolcu na tileic'om nda, na tícandeiindye, mei<sup>n</sup> tjaa yo'ndaa jla'cantei'." <sup>30</sup>Ncuae<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnto' nn'a<sup>n</sup> na nluena ndāā ntsjō: "Catquiaandyō nacjōōyâ", ndo' nluena ndāā nta: "Cala'cata'yo' jâ." <sup>31</sup>Ee xe<sup>n</sup> nmeii<sup>n</sup> macwil'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyō ja na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>ya, cwanti na t'ma<sup>n</sup>ti nawi' nntjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>32</sup>Ndo' mati ty'echona we nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye na nnty'ioomna n'om'naa<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Quia na tqiiena cwii joo na jndyu Ta Tsei'xque<sup>n</sup> Ts'oo, ty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup> jo' jo' ñe'quio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na wi'ndye, cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ntyjaya ndo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ntyjatymaa<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Tsoom:

—Tsootyaya, catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jona, ee ticala'ng<sup>n</sup>na ljo' cwil'ana ñ'e<sup>n</sup>ndyō.

Ndo' tyo'oo sondaro x'iaa na nnty'iaana 'ñee<sup>n</sup> nleijnoom' cwii cwii lian'a<sup>n</sup>. <sup>35</sup>Jo' jo' jndye nn'a<sup>n</sup> na cwe' ty'ecanty'iaa na luaa'. Sāā na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> ticuee' n'omna jom, tyoluena:

—Jee<sup>n</sup> ya tjei'n'maa<sup>n</sup>ñê nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, je' cwji'n'-maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> mayuu' cwiluiñê nquii Cristo tsa<sup>n</sup> na tjeii'ñe Ty'oōts'om na catsā'ntjom.

<sup>36</sup>Mati tyola'jnaa<sup>n</sup> sondaro Jesús. Ty'entyjaa'na na ññe'quiana winom na tā na nnc'om. <sup>37</sup>Jluena:

—Xe<sup>n</sup> 'u cwiluiindyū' Rey na catsā'ntjom' nn'a<sup>n</sup> judíos, cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyū' che<sup>n</sup>nncu'.

<sup>38</sup>Ndo' jo ndyeyu ts'om xquee<sup>n</sup> ty'ioomna ljeii ñ'oom griego, latye<sup>n</sup>, ñ'e<sup>n</sup> hebreo. Matsona': "Lluaañe Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos."

<sup>39</sup>Cwii joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na wi'ndye na ñoom ñ'e<sup>n</sup>ñê, seijnaa<sup>n</sup> jom. Tso:

—¿Aa nchii Cristo cwiluiindyū'? Cwa cwji'n'-maa<sup>n</sup>ndyū' che<sup>n</sup>nncu' ndo' mati jâ.

<sup>40</sup>Sāā t'ō cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, seitiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tsoom:

—Cwa tinqia' Ty'oōts'om. Ndo' 'u jndā t'uiitye<sup>n</sup>na na maxje<sup>n</sup> nnc'io'. ¿Aa ticando' mañejo'ti matjom' cha'xje<sup>n</sup> matjom jom? <sup>41</sup>Ndo' wendyō jaa nmeii<sup>n</sup> mayu- u'che<sup>n</sup> maty'iomya<sup>n</sup> na catjōōya na luaa ee

cwitioo<sup>n</sup>ndyo cantyja na ñel'aaya. Saa juu Tam'aa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii nawil' tîcats'aa<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Quia jo' tsoom nnom Jesús:

—'U Ta, cjaañjoom' ts'om' ja quia na nndyo' na nntsã'ntjom'.

<sup>43</sup> Tso Jesús nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo njom', xuee je' nnc'oom' ñ'e<sup>n</sup>ndyo jo paraíso yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om.

#### Tquiaañe Jesús na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

<sup>44</sup> Xje<sup>n</sup> na tuee' quiajmei<sup>n</sup>, teijaa<sup>n</sup> cha'waa tsjoom-nancue hasta na ndyee na matmaa<sup>n</sup>. <sup>45</sup> Ee na teijaa<sup>n</sup> ñe'quoom'. Ndo' juu liaa tco na ntyjaty'io naquii' wat-s'om t'ma<sup>n</sup> ty'ioo'xcwena'. <sup>46</sup> Quia jo' jndei<sup>n</sup> seixuaa Jesús, tsoom:

—Tsootyaya, ma'ndiya cantyja na wando'a naquii' l'o'. Jndã tsoom na luaa', mana tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>47</sup> Quia na nty'iaa' tyo na matsã'ntjom sondaro chiuu waa na tuii, seit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om, tsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na lju' cwiluiiñe.

<sup>48</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tjomndye na nty'iaa na ljo' tuii, quia ty'elcwee'na l'aana, tyotmeii<sup>n</sup>na nda' ndei'-candyaana na cwit'moo<sup>n</sup>na na matsei'ndaa'na' nquiuna. <sup>49</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na ta'jnaa<sup>n</sup>na Jesús ñequio yolcu na ty'entyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Galilea, tyonty'iaa tqiana na luaa' tjom Jesús.

#### 'Oocaty'iuuna Jesús

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

<sup>50</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu José na jna<sup>n</sup> tsjoom Arimatea ts'ondaa Judea. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos. Jom ya ts'a<sup>n</sup>ñê ndo' mach'ee<sup>n</sup> na maty'ioomyana'. <sup>51</sup> Mati tyomeinom'm juu na nntsã'ntjom Ty'oots'om. Tîcatseijomñê ñ'oom na t'ma<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cue' Jesús. <sup>52</sup> Tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pilato ndo' tcaa<sup>n</sup> ts'oo Jesús. <sup>53</sup> Jndã chii tjacaty-jeeñê juu. Seityjooñê liaa sámana tsa<sup>n</sup> lino ndo' tjaa'ñê juu naquii' tsue'tsjõ' na tuiiya. Jo' jo' mei<sup>n</sup>cwii tjaa'na<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> cojaaquiee'. <sup>54</sup> Juu xuee'ñee<sup>n</sup>, maxuee na cwila'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> na nnta'jndyena xuee sámodo. Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> majaanwee'ya xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na'.

<sup>55</sup> Yolcu na tqio ñ'e<sup>n</sup>ñê na jna<sup>n</sup>na Galilea, ty'enty'iaana tsei'tsuua, tqe<sup>n</sup>na cwentaa chiuu waa na tja-canty'iuu'ñê. <sup>56</sup> Jndã jo' ty'elcwee'na Jerusalén, ty'e-la'jndaa'ndyena nasei cachi ndo' nche<sup>n</sup>. Ndo' ta'jndyena juu xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> matsã'ntjom ljeii naqui.

#### Cantyja na tando'xco Jesús

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

**24** Cwitsjoomya xuee najndyee smana<sup>n</sup>, ty'ena yuu waa tsei'tsuua. Ty'echona nasei cachi na jndã jla'jndaa'ndyena. <sup>2</sup> Jndã na tqiana jliuna na jndã teindyõ tsjõ' na ta' 'ndyoo tsue'tsjõ'. <sup>3</sup> Quia na ty'e-que'na jo' jo', taticaliuna sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús.

<sup>4</sup> Xcwe na matseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' jooa na cwicatyena,

ndo' teitquioo'ndye we nn'a<sup>n</sup> nacañoomna na jee<sup>n</sup> canchii', caxuee liaa. <sup>5</sup> Jee<sup>n</sup> ndya' tyuena, jla'ntyjan-quoondyena nque<sup>n</sup>na nomtyuua. Jluue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndãna:

—¿Chiuu quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo cwil'ue'yo' ts'a<sup>n</sup> na wando'?

<sup>6</sup> Tac'oomñê ñjaa<sup>n</sup>, jndã wando'xcoom. Cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na seineii<sup>n</sup> ndã'yo' quia na ndi m'aa<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea. <sup>7</sup> Tsoom na nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, ññe'quia nn'a<sup>n</sup> cwentaa jom luee nn'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup>. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnty'ioomna jom ts'oom'-naa<sup>n</sup>. Saa xuee jndã ndyee ncwando'xcoom.

<sup>8</sup> Quia jo' tjañjoom' n'omna ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Jna<sup>n</sup>na yuu na waa tsei'tsuua, ty'elcwee'na ndo' jla'-candiina nn'a<sup>n</sup> canchoo'cwii ñequio cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> chiuu waa na tuii. <sup>10</sup> María Magdalena, ñ'e<sup>n</sup> Juana, ñ'e<sup>n</sup> María tsondyee Jacobo, ñ'ee<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> yolcu na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena, jooa jla'candiina nn'a<sup>n</sup> canchoo'cwii ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Saa apóstoles ndoo' nquiuna cwe' ñ'omncõ jo'. Tîcala'yuna.

<sup>12</sup> Saa Pedro teicantyjaa<sup>n</sup>, jleinoom, tjaa<sup>n</sup> yuu waa tsei'tsuua. Quia na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> naquii' tsei'tsuua, cwe' liaa canchii' ljeii<sup>n</sup>. Ndo' tjalcwe'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jaawa jacue tyom'aa<sup>n</sup> ts'oom cha'tso na jndã tuii.

#### Ñjomndye we nn'a<sup>n</sup> nato Emaús

(Mr. 16:12-13)

<sup>13</sup> Majuuti xuee'ñee<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús cwi'oona cwii tsjoom chjoo na jndyu Emaús na m'aa<sup>n</sup> na' canchoo'cwii kilómetros na tqiana' ñ'e<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup> Ndo' che<sup>n</sup>nqueena cantyja cha'tso na nmeii<sup>n</sup> tuii. <sup>15</sup> Yoche<sup>n</sup> na luua' jee<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na, manquiti Jesús tue'ntyjoo<sup>n</sup> jooa. Ñe'cwi tjaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>16</sup> Saa tîcata'jnaa<sup>n</sup>na jom ee s'aana' n'omndãana cha'cwijom na titquioona. <sup>17</sup> Tsoom ndãana:

—¿Ljo' ñ'oom jee<sup>n</sup> cwilanei<sup>n</sup>yo' na tsa'yo' nato? Quia jo' ty'emeintyjee'na na chjoo' n'omna.

<sup>18</sup> Ndo' cwiindyee jooa na jndyu Cleofas t'o nnoom, tso:

—¿Aa 'u cwii ts'a<sup>n</sup> na cwe' tyje'ya Jerusalén, jo' chii ticaljei' chiuu waa na tuii wja mawena'?

<sup>19</sup> Quia jo' t'oõ<sup>n</sup> ndãana:

—¿Ljo' tuii?

Jooa t'oõna nnoom:

—Aa, waa na tuii cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Nazaret na tyotseixma<sup>n</sup> profeta. T'ma<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> jo ndã cha'tso nn'a<sup>n</sup> ndo' jo nnom Ty'oots'om. <sup>20</sup> Saa nquiee ntyee na cwiluitquiendye ndã ntyee ñequio na'ma<sup>n</sup>na'iaa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> tqiana cwentaa jom na cat'ui-itye<sup>n</sup>na' jom na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ndo' ty'ioom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Ndo' jã jee<sup>n</sup> ñentyjaa' n'oõ<sup>n</sup>yã na jom nluiiñê nquii na nntseicandyaañe nn'a<sup>n</sup> Israel. Ndo' waa cwiiche<sup>n</sup>, je' jndã ndyee xuee na tuii na nmeii<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Ndo' nchii macandã jo', mati joo yolcu na ñ'ee<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>yã, tqioñ'omna ñ'oom na jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>na' jã. Ee mateincooquiuu' ty'ena yuu waa tsei'tsuua<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, <sup>23</sup> saa taticaliuna sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tquiol-cwee'na, tyoluena na mati tco'na' ángeles ndãana na

jlue yo'ñee<sup>n</sup> ndaḡana na jom wanoom'm. <sup>24</sup> Jo' chii ty'e nt'om nc'iaayâ yuu waa tsei'tsuuaa ndo' jliuna na mayuu' cha'xje<sup>n</sup> na jlue yolcu'ñee<sup>n</sup>. Saa maxje<sup>n</sup> t'icanty'iaana nquii Jesús.

<sup>25</sup> Quia jo' tso Jesús ndaḡana:

—'O nn'a<sup>n</sup> na tileicala'no<sup>n</sup>'yo' maxje<sup>n</sup> tique<sup>n</sup>'yo' cwen-ta ndo' ticjoo' n'om'yo' na nlayu'yo' cha'tso ñ'oom na tyolue profetas. <sup>26</sup> Aa nchii maxje<sup>n</sup> matsona' na nquii Cristo catjoom cha'tso nawimein' cwiťjooche<sup>n</sup> na nnt-seit'maa<sup>n</sup>'ñena' jom.

<sup>27</sup> Quia jo' tyo'moo<sup>n</sup> naquii' ljeii 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om cha'tso ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>'na' cantyja 'naa<sup>n</sup>' nque<sup>n</sup>. Too<sup>n</sup>'oo<sup>n</sup> ñequio ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ndo' t'cuu ty'oom-na' hasta xje<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> cha'tso profetas.

<sup>28</sup> Quia na ty'ewindyoo<sup>n</sup> tsjoom chjoo yuu na cwi'oona, quia jo' s'aa<sup>n</sup> na ndoo' wjaatyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Saa joona l'ana na jndei'na' na caljoo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Jluena:

—Caljoo'ndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyê ee je' jndḡ tmaa<sup>n</sup> ndo' man-leincoo<sup>n</sup>'.

Jo' chii tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquii' w'aa na nljoo'ñê. <sup>30</sup> Ndo' quia na t'acjom nacañoom' meinsa ñ'e<sup>n</sup>ndyena, to'ñoom tyoo', tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>'na', tyjee<sup>n</sup> ndo' tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndaḡana. <sup>31</sup> Ndo' xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> s'aana' joona cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na ya teitquioo'nnda' ndo' ta'jnaa<sup>n</sup>'na na manquii Jesús jo'. Saa jom mana tsuñê jo ndaḡana. <sup>32</sup> Tyoluena ndaḡ ntyjeena:

—Aa tiyuu' s'aana' jnda'jom teii<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>'ya yoche<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndaḡaya xje<sup>n</sup> na ñjomndyo nato quia na se-icanoo<sup>n</sup> chiuu ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii.

<sup>33</sup> Ndo' mañejuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> teicantyjana, ty'elcwee'na Jerusalén. Jliuna nn'a<sup>n</sup> na canchoo'cwii ñ'e<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>' m'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana. <sup>34</sup> Quia jo' jlue na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndaḡana:

—Jee<sup>n</sup> sa, mayuu'che<sup>n</sup> jndḡ mawando'xco Ta Jesús, ee jndḡ teitquioo'ñê nnom Simón.

<sup>35</sup> Quia jo' joona tyola'nei<sup>n</sup>'na chiuu waa na tuui quia na m'a<sup>n</sup>'na nato ndo' chiuu waa na ta'jnaa<sup>n</sup>'na jom quia na tyjee<sup>n</sup> tyoo'.

**Teitquioo'ñê Jesús ndaḡ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê**  
(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)

<sup>36</sup> Yoche<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>'na ñ'oommei<sup>n</sup>', teitquioo' meintyjee' Jesús xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>'na. Tquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>'ndyena. Tsoom:

—C'om'yo' na tjaañomtiu quii' n'om'yo'.

<sup>37</sup> Saa joona niroom tyuena, ee jla'tiuuna na cwe' ncwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jo' cwinty'iaana. <sup>38</sup> Ndo' tsoom ndaḡana:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup> matsei'ndaa'na' nquiu'yo' ndo' na luua' m'aa<sup>n</sup>' n'om'yo'? <sup>39</sup> Canty'ia'yo' l'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nc'aya na manncotyḡ luua. Ndo' nquio'yo' ja, ee ncwaa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> sei' cachuuna', mei<sup>n</sup> ndei' cha'na cwinty'ia'yo' na cho ja.

<sup>40</sup> Jndḡ tsoom na luua', t'moo<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> ndo' nc'ee<sup>n</sup>.

<sup>41</sup> Saa ndicwa<sup>n</sup> cwe' matseitsa<sup>n</sup>'tona' joona na jee<sup>n</sup> nei-in<sup>a</sup>, jee<sup>n</sup> cjaawee' n'omna, hasta tileicalayu'na na jom. Quia jo' tsoom ndaḡana:

—¿Aa cwilei'ñ'om'yo' na ya nlcwa' ts'a<sup>n</sup>?

<sup>42</sup> Jo' chii tqiana cwii ta<sup>n</sup> catscaa jneii<sup>n</sup> ñequio tscuu na ñjom tsiom'. <sup>43</sup> To'ñoom ndo' tcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñequio na jndoo'na. <sup>44</sup> Ndo' tsoom ndaḡana:

—Cha'tso ñ'oom na teiljeii cantyja 'na'ya naquii' ñ'oom na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio profetas, ndo' mati naquii' salmos, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tyo'moo<sup>n</sup>'ya ndaḡ'yo' quia na ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Joona' wjaatseican-daḡ'ñena', ndo' je' macwiluii cha'xje<sup>n</sup> na tsjoo.

<sup>45</sup> Quia jo'che<sup>n</sup> tquiaa Jesús na nla'no<sup>n</sup>'na ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeiina'. <sup>46</sup> Tsoom ndaḡana:

—Ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii, matsona' na nquii na cwiluiiñê Cristo, jndei'na' na nntjoom nawi' t'ma<sup>n</sup>, ndo' xuee na jndḡ ndyee nncwando'xcoom na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

<sup>47</sup> Ñequio xuee' jom ñ'e'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na calcwe' n'om nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'na cha na nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om joona. Ñ'oommeii<sup>n</sup> nna<sup>n</sup>'na' Jerusalén, nncjaan-ty'eena' xje<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue. <sup>48</sup> Ndo' 'o la'x-ma<sup>n</sup>'yo' na catjei'yuu'ndyo' ñ'oommeii<sup>n</sup>. <sup>49</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, ja njñoo<sup>n</sup>'ya nquii Espíritu Santo na jndḡ tso Tsotyaya na ñnequiaa<sup>n</sup> ndaḡ'yo'. Jo' chii, caljoo'ndyo' tsjoom Jerusalén hasta na nnto'ñoom'yo' juu na nna<sup>n</sup> nandye na ñnequiaa najndḡ'yo'.

**Tjawa Jesús cañoom'luee**

(Mr. 16:19-20)

<sup>50</sup> Quia jo' jlui'na tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Tjachom joona nddyoo' tsjoom Betania. Seintyjo<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> nacjoona, tio'-naa<sup>n</sup>'ñê joona. <sup>51</sup> Majuu xje<sup>n</sup> na matio'naa<sup>n</sup>'ñê joona to<sup>n</sup>'na' jom ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tjañ'oomna' jom nandye cañoom'luee. <sup>52</sup> Ndo' joona, quia jndḡ jla't'maa<sup>n</sup>'ndyena jom, ty'elcwee'na Jerusalén na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' neiin-na. <sup>53</sup> Ñe'quii'che<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup>'na wats'om t'ma<sup>n</sup> na tyola't'-maa<sup>n</sup>'ndyena Ty'oots'om. Mantyjati luua'ndyo.

# Juan

## Juu na cwiluiiñe ñ'oom' Ty'oots'om tuiiñê na ts'a' jom

1 Xje<sup>n</sup> na to<sup>o</sup> Ty'oots'om na tquee<sup>n</sup> cha'tso, juu na cwiluiiñe ñ'oom'm maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' cha'tso na cwiluiiñe mati juu candaa'ñ'e<sup>n</sup> cwiluiiñe. 2 Juu na cwiluiiñe ñ'oom' Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>na'. 3 Cha'tso na maniom na tquee<sup>n</sup> Ty'oots'om, ñ'ee<sup>n</sup> quia tquee<sup>n</sup>na jona'. Cwii cwii nnom na maniom, ñequii'che<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup>na jo'. 4 Tseixma<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na ticantycwii na wanoom'm. Juu jo' na matseixmaa<sup>n</sup> matseijomna' cha'cwijom chom na matseixueeñena' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. 5 Juu naxuee na matseixmaa<sup>n</sup>, matseicanoo<sup>n</sup>na' cha'tso na cwi'oo nacjoo' Ty'oots'om. Saa cha'tso joo jo' t'icandaa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na' jom.

6 Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jñom Ty'oots'om na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Juan jndyu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. 7 Jñoom na ty'iom Ty'oots'om ts'iaa<sup>n</sup> jom na nncwji'yuu'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo na cwiluiiñe naxueeñe, tyoch'ee<sup>n</sup> na ljo' cha cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Cristo nla'yu'na. 8 Nchii nque<sup>n</sup> cwiluiiñe naxueeñe saa jñoom na nncwji'yuu'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na cwiluiiñe naxueeñe. 9 Cristo cwiluiiñe naxueeñe na mayuu'che<sup>n</sup>, tuiiñê tsjoomnancue. Jom mañequiaa<sup>n</sup> naxuee nnom ticwii cwii ts'a<sup>n</sup>.

10 Nquii na cwiluiiñe ñ'oom' Ty'oots'om, tyom'aa<sup>n</sup>ñe tsjoomnancue, saa meii<sup>n</sup> na jom tquee<sup>n</sup> juuna', maxje<sup>n</sup> t'icala'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê. 11 Tyje'cañoom nn'a<sup>n</sup> judíos na mañecwii ndyuaana ñ'e<sup>n</sup>ñê, saa t'icato'ñoomna jom. 12 Saa nt'omndye jona to'ñoomna jom, ndo' tyola'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndaa<sup>n</sup> jona tquiaa<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup>na ntseinda Ty'oots'om. 13 Nchii cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na cwiluiindyena nda nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> nchii cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup> ee na quee<sup>n</sup>ya ts'om cwii ts'a<sup>n</sup>. Tomti maque<sup>n</sup>na' jona ntseinaa<sup>n</sup> ee nque<sup>n</sup> l'ue ts'oom.

14 Nquii na cwiluiiñe ñ'oom' Ty'oots'om tuiiñe na ts'a<sup>n</sup>, tyom'aa<sup>n</sup>ñe quii'ntaa<sup>n</sup>na. Candaa<sup>n</sup>ya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' cwiluiiñe na mayuu'. Nty'i-aandaa<sup>n</sup> quia seit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om juu. Quia tuii na ljo' saaliuuyâ na ñenquii cwiluiiñe Jnda Ty'oots'om. 15 Juan'ñee<sup>n</sup> tyocwji'yuu'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> juu quia seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tsoom:

—Nquii'yo' na jnda ñetsjoo na 'io cha nleitquoo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na meinchjoo tic'oom'na' ja ñ'e<sup>n</sup>ñê, ee maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na nluindyoo. Manquii ts'a<sup>n</sup> na mandyowindyoo' luua' jo'.

16 Jom candaa'ñ'e<sup>n</sup> naya matseixmaa<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om cha'tsondyo. Cwii nnom

na jnda to'ñoo<sup>n</sup>ya na matio'naa<sup>n</sup>ñê jaa, jnda mañoomche<sup>n</sup> na cwito'ñoo<sup>n</sup>ya. 17 L'oo Moisés tquiaa Ty'oots'om ljeii na matsa'ntjomna'. Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo cwiliuuya na candya' ts'om Ty'oots'om jaa ndo' na cwiluiiñe ñ'oom na mayuu'. 18 Tjaa'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda nty'iaa' Ty'oots'om. Macandâ nquii Jnaa<sup>n</sup> na ñecwiiñe, juu jnda t'mo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>ya chiuu cwiluiiñê.

## Ñ'oom na tjei'yuu'ñe Juan tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>

(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

19 Nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluitquiendye Jerusalén jñoomna ntyee cwentaana na m'aa<sup>n</sup> Juan ñequio nt'om levitas na cwindye'ntjom naquii' wats'om. Ty'ioomna ts'iaa<sup>n</sup> ntyee'ñee<sup>n</sup> na cata'x'ee na'ñee<sup>n</sup> nnom Juan 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê. 20 Jom ndyeyu tjei'yuu'ñê, tsoom:

—Ja nchii Cristo cwiluiindyoo.

21 Jo' chii ta'x'eetina nnoom:

—¿Aa profeta Elías 'u?

Jom t'oo<sup>n</sup>:

—Nchii jo' ja.

Ta'x'eennda'na nnoom:

—Quia jo', ¿aa cwiluiindyoo' profeta'ñee<sup>n</sup> na matso Moisés na ñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup>ya?

Saa t'oo<sup>n</sup>:

—Nchii jo' ja.

22 Jo' chii jluena nnoom:

—¿Quia jo' 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyoo'? Catsu' cha ya nnt'oo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jñoom jâ. ¿Chiuu matsu' che'nncu' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>'?

23 Luua ñ'oom na seilcween'e<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>. Matsoom:

—Ja mats'aa cha'xje<sup>n</sup> na tso profeta Isaías quia tsoom: "M'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseiwé jndyee' jo ndo' ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. Calajndaa'ndyo' na nquii na tjacantya na cwiluii'tmañe nntsã'ntjom 'o."

24 Nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos jñoomna na'ñee<sup>n</sup>. 25 Ndo' ta'x'eendyeti na'ñee<sup>n</sup> nnoom. Jluena:

—Matsu' na 'u mei<sup>n</sup> nchii Cristo cwiluiindyoo', mei<sup>n</sup> Elías, mei<sup>n</sup> nquii profeta na tso Moisés na ñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup>ya, quia jo' ¿chiuu na matseits'oomndyoo' nn'a<sup>n</sup>?

26 Ndo' t'oo Juan ndaa<sup>n</sup>na. Tsoom:

—Ja matseits'oomndyoo nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatoo, saa quii'ntaa<sup>n</sup>yo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na ticala'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>. 27 Majom na nnts'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om quia na jnda 'ndiina' ja, ee maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na nluindyoo. Ja mei<sup>n</sup> cwe' na nndi'ntjoo<sup>n</sup>ya nnoom til'uendyoo.

<sup>28</sup> Luua' tuui cwii joo na jndyu Betábara, jo ntyja na macalui' ñe'quioom' xndyaa' jndaa Jordán yuu na tyot-seits'oomñe Juan nn'a<sup>n</sup>.

### Jesús cwiluiñe catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup> Ty'oots'om

<sup>29</sup> Xuee na jndā we na tuui na luua', nty'iaa' Juan na ndyowindyoo' Jesús na m'aa<sup>n</sup>. Matsoom ndāā jā na m'aa<sup>n</sup>yā ñ'e<sup>n</sup>ñê jo' jo':

—Que<sup>n</sup>yo' cwenta, luua' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñe catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup> Ty'oots'om na juu matseicanduu' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.  
<sup>30</sup> Mañejuu ts'a<sup>n</sup> na jndā ñetsjoo<sup>y</sup>ya ndāā'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na 'io cha nleitquoo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe, nchiiti ja. Ee m'aa<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na nluuiindyō. <sup>31</sup> Xje<sup>n</sup> na tō'a na matseits'oomndyō nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatoo, mei<sup>n</sup> ticatsei'no<sup>n</sup>'a na jom ts'ia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nntseicanoom'm jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Sāā mats'aa ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> cha catseica'mo<sup>n</sup>'na' ndāā nn'a<sup>n</sup> Israel na ljo' cwiluiñê.

<sup>32</sup> Ndo' Juan tjei'yuu'ñetyee<sup>n</sup> ndāāyā. Matsoom:  
—Nty'ianoo<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Espíritu Santo cañoom'luee. Jndyocue cha'cwijom catu', ljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>33</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> t'icatsei'no<sup>n</sup>'a 'ñee<sup>n</sup> juu na nluuiñe nquii na nntseicanduu' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Sāā tjañjoom' ts'oo<sup>n</sup> quia jñom Ty'oots'om ja na catseits'oomndyō nn'a<sup>n</sup>, tsoom noo<sup>n</sup>: "Nnty'ia'njom' na ndyocue Espíritu nacjoo' cwii ts'a<sup>n</sup>, ndo' nljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ñê. Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndā ty'io<sup>n</sup>'ya ts'iaa<sup>n</sup> jom na nntseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Espíritu Santo."  
<sup>34</sup> Ndo' jndā nty'ianoo<sup>n</sup>'ya na tuui na ljo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' chii macwji'yuu'ndyō na jom cwiluiñê Jnda Ty'oots'om.

### Nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>jndyee Jesús na cala'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê

<sup>35</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee meintyjee'nnda' Juan ñequio wendyō jā nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyō ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Ndo' quia nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jesús na mawjaawinom jo' jo', matsoom ndāāyā:

—Canty'ia'yo', luua' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñe catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>37</sup> Ndo' wendyō jā na cwila'jomndyō ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, quia na jndyāyā ñ'oomwaa', saantyjooyā naxe<sup>n</sup> Jesús. <sup>38</sup> Taque<sup>n</sup> Jesús ndo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cwitsaan-tyjooyā naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Tax'eeñê ndāāyā, tsoom:

—¿Aa waa na nl'a'yo' ja?

Ndo' l'uuyā nnoom:

—Rabí, ¿cwaan w'aa nncja'meintyje' je'? Ñ'oom rabí matsona' ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om.

<sup>39</sup> Matsoom ndāāyā:

—Quio'yo' mana nnty'ia'yo'.

Quia jo' saayā ñ'e<sup>n</sup>ñê w'aa na tjameintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Ndo' cha'na ñequiee na matmaa<sup>n</sup> na squiaayā ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ljoo'ndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê hasta na jndā teincōo<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Ja Juan ñequio Andrés, tyjee Simón Pedro, jā jndyāyā ñ'oom na tso Juan'ñee<sup>n</sup>, ndo' saantyjooyā naxe<sup>n</sup> Jesús. <sup>41</sup> Juu Andrés'ñee<sup>n</sup> tjalcal'uee<sup>n</sup> xioom Simón. Matsoom nnoom:

—Jndā jliuuyā juu na cwiluiñe Mesías. (Ñ'oomwaa' matsona' Cristo, nquii na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwji'n'-maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>.)

<sup>42</sup> Quia jo' tjañ'oom Andrés xioom na m'aa<sup>n</sup> Jesús.

Nty'iaa' Jesús juu, ndo' matsoom:

—'U re, Simón, jnda Jonás 'u. Je' nntseicajndyuya 'u Cefas. (Ñ'oomwaa' matsona' Pedro.)

### Ma'ma<sup>n</sup> Jesús Felipe ñequio Natanael

<sup>43</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee seijndaa'ñe Jesús na nncja<sup>n</sup> ts'ōndaa Galilea. Quia ljo'che<sup>n</sup> teincwiñê ñ'e<sup>n</sup> Felipe. Matsoom nnoom:

—Candyo'tseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa.

<sup>44</sup> Juu Felipe'ñee<sup>n</sup> mañe'cwii tsjom'm ñequio Andrés ñ'e<sup>n</sup> Pedro. Joonā nn'a<sup>n</sup> tsjoom Betsaida. <sup>45</sup> Ndo' tjal'ue Felipe Natanael. Matsoom nnoom:

—Jndā jliuuyā nquii na cantyja 'naa<sup>n</sup>' seiljeii Moisés nacjoo' libro na chuuna' ñ'oom' Ty'oots'om na matsā'ntjomna'. Ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> profetas tyola'ljeiina cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>'. Majuu Jesús jo', ts'a<sup>n</sup> tsjoom Nazaret, na cwilue nn'a<sup>n</sup> na jnda José juu.

<sup>46</sup> Tso Natanael:

—Ndo' ntyjii na cwe' Nazaret xocwitquioo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> nnteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

T'ō Felipe nnoom, matso:

—Candyo' sa. Nnty'ia'njom' jom.

<sup>47</sup> Nty'iaa' Jesús na ndyocwje'cañoom Natanael jom. Matsoom:

—Canty'ia'yo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>' tiquinquiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Jom mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>48</sup> Tax'eeñe Natanael nnoom:

—¿Chiuu ljei'yu' Ta na ljo' matseixma<sup>n</sup>'ya?

T'ō Jesús, matsoom nnoom:

—Cwii tjooche<sup>n</sup> na nncjaacwa<sup>n</sup> Felipe 'u, nty'iaya 'u quia m'aa<sup>n</sup>' wa' x'ee ts'oom higuera 'na<sup>n</sup>'.

<sup>49</sup> Ndo' t'ō Natanael, matsoom:

—'U ts'a<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup>' ñ'oom naya ndāā nn'a<sup>n</sup>, 'u maxje<sup>n</sup> cwiluiindyu' Jnda Ty'oots'om. 'U cwiluiindyu' rey cwentaa jā nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>50</sup> T'ō Jesús:

—¿Aa cwe' nc'e na tsjooyā na nty'iaya 'u x'ee ts'oom higuera 'na<sup>n</sup>', aa cwe' jo' na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō? Maxje<sup>n</sup> maniom na jndati la'xma<sup>n</sup>'na' cantyja 'na<sup>n</sup>'ya na quia wja'nty'ia'.

<sup>51</sup> Ndo' matsotyee<sup>n</sup> nnoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooyā ndāā'yo'. 'O nnty'ia'yo' na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Ndo' nnty'ia'yo' na nnquiocue ángeles na m'aa<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup>'ya na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' na nnc'oowannda'-na.

### Toco ts'a<sup>n</sup> tsjoom Caná ts'ōndaa Galilea

**2** Xuee jndā ndyee na tuui na luua' toco cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom Caná, ts'ōndaa Galilea. Ndo' seijomñe tsondyee Jesús. <sup>2</sup> Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na t'unco t'ma<sup>n</sup>na Jesús ñequio jā nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê na mati calajomndyō ñ'e<sup>n</sup>ndyena na cwil'uncona. <sup>3</sup> Jndā na ntquie' winom, tsondyee Jesús tso nnoom:

—Ticwijndei winom.

<sup>4</sup> T'ō Jesús nnoom, matsoom:

—Na<sup>n</sup>, ¿ljo' nnts'a' ja? Tyoowe'ntyjō xje<sup>n</sup> na nnts'aa cwii nnom na tixocandā nluui na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa.

<sup>5</sup> Matso tsoñee<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom jo' jo':

—Cal'a'yo' cha'tso na nnts'a'ntjoom 'o.

<sup>6</sup> Maniom ñ'oom na cwiquāā<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos na cwinndyuu'a ñequio na cwitmaanya 'na<sup>n</sup>. W'aa yuu na toco tsan'ñee<sup>n</sup> meintyjee' yom ljo' t'ma<sup>n</sup> na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> ljo', na quiwil'uee'ndyena na cwila'candāā'ndyena cos-tumbre'ñee<sup>n</sup>. Cwiwijndei cwii cwii tsjoo'ñee<sup>n</sup> cha'na ñequiee hasta yom xjo lata ndaa. <sup>7</sup> Seinei<sup>n</sup> Jesús ndāā nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom jo' jo'. Matsoom:

—Calacato'yo' ljoomei<sup>n</sup> ñequio ndaatoo.

Ndo' jla'catoo' na'ñee<sup>n</sup> joona' hasta too' cwijomna'. <sup>8</sup> Jndā jo' matsoom ndāāna:

—Je' catjei'yo' chjoowi' juuna'. Catsaañ'om'yo' na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom nn'a<sup>n</sup> na cwila'ñ'oom'ndye nantque.

Jo' chii ty'eñ'omna juuna' na m'aa<sup>n</sup> tsan'ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom na'ñee<sup>n</sup> t'uu chjoowi' ndaatoo na jndā seicwaque<sup>n</sup> Jesús na winom. Ticaljei tsan'ñee<sup>n</sup> yuu jna'na' sāā nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom jo' jo' nquiuche<sup>n</sup> na yuu tjei'na juuna'. Quia jo' tcwa<sup>n</sup> tsan'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macoco. <sup>10</sup> Matsoom nnom:

—Ticwii cwii joo na ñetjō na t'unco nn'a<sup>n</sup>, najndyee tyoñe'quia nn'a<sup>n</sup> winom na yatiche<sup>n</sup> na nncwe nc'i-aana. Ndo' quia na jndā mawjaacjoo na'ñee<sup>n</sup> na cwi-wena, quia jo' cwiñe'quiana winom na ticue'ntyjō na yana'. Sāā 'u je', jndā seiljo' winom na yatiche<sup>n</sup> na quia je'che<sup>n</sup> nleil'uena'.

<sup>11</sup> M'aa<sup>n</sup> Jesús Caná ts'ondaa Galilea quia s'aajñee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tixocaluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Ndo' na luua' s'aa<sup>n</sup> t'mōō<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê. Manc'e jo' na jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê, jna'na' na cwilayuu'â ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>12</sup> Jndā na tuii na luua', quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwindyāyâ ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>, saayâ Capernaum ñ'e<sup>n</sup>ñê, ñequio tsoñee<sup>n</sup> ñequio ntyjee<sup>n</sup>. Ndo' ljo'ndyō jo' jo' cwantindyo xuee.

### Tjei' Jesús nn'a<sup>n</sup> quii' wats'om t'ma<sup>n</sup> Jerusalén

(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

<sup>13</sup> Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndā wjaawindyoo' nncuee' ncuee pascua quia jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwilacwjaā canma<sup>n</sup>. Jo' chii saayâ Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>14</sup> Tach'ee<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>, jo' jo' ljei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindāā quioondyo ñ'e<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cantu'. Ndo' mati meindyuaandye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndyoondye s'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwi'ooquie' wats'om. <sup>15</sup> Ndo' jndā na nty'iaa<sup>n</sup> na luua', quia jo' s'aa<sup>n</sup> l'uaa tsja'jnei<sup>n</sup>, jndā chii jleintyjoō<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>. Tjei<sup>n</sup>en cha'tsondye joona ch'ee<sup>n</sup> tach'e<sup>n</sup> wats'om'ñee<sup>n</sup>. Mati canma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> quioondyo. Ndo' seicantquee<sup>n</sup> meinsa na cwilei'cho nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndyoondye s'om jo' jo'. Seiquia<sup>n</sup> s'om 'naa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ndo' ndāā nn'a<sup>n</sup> na cwindāā cantu' matsoom:

—Catjei'yo' quioo'm'a<sup>n</sup> ñjaañe. Tacal'a'yo' na waa' Tsotyāya na matseijomna' cha'na ts'ua.

<sup>17</sup> Quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> tjañjoom' n'ōōyâ ñ'oom na mawaa cjoo' libro Salmos. Matsona': "Nla'cuee' nn'a<sup>n</sup>

ja jnaa<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> ts'ōō<sup>n</sup>ya na nleil'uee'ndyena waa' Ty'ōots'om cha'xje<sup>n</sup> na matsa'ntjomna'."

<sup>18</sup> Ndo' ta'x'ee nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom, jluena:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> nnts'a' na tixocaluii juuna' na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa na m'mō<sup>n</sup>na' ndāyâ na waa najndei na matseixma<sup>n</sup> na nmei<sup>n</sup> mache'?

<sup>19</sup> T'ō Jesús ndāāna, matsoom:

—Calatyui'yo' wats'omwaañe ndo' ñe'ndyee xuee nntseiwannda'a juuna'.

<sup>20</sup> Ndo' t'ōō nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup>:

—Wen'aa<sup>n</sup> nchoo' yom ntyu tjaca na tuii wats'omwaañe, ndo' 'u je' ¿aa cwe' ñe'ndyee xuee nntseiwe' juuna'?

<sup>21</sup> Sāā seijoom'ñê na juu sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwiluiñena' wats'om. <sup>22</sup> Jo' chii jndā na tquiaa Ty'ōots'om na tando'x-coom jndā na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, jâ nn'a<sup>n</sup> na cwindyāyâ ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> tjañjoom' n'ōōyâ na ljo' tsoom. Ndo' jlayuu'â ñ'oom na sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' mati ñ'oom' Ty'ōots'om na teiyō teiljei.

### Ntyjii Jesús chiuu waa naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>

<sup>23</sup> Yoche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> Jesús Jerusalén na tyowaa xuee Pascua quia jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwila'wjaaya canma<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' tyonty'iaana jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> na tixocandā nluui na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Jo' chii jndyendyena tyola'yu'na na cwiluiñê Cristo. <sup>24</sup> Sāā tñiquiaañê ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ee ntyjee<sup>n</sup> chiuu n'omna. <sup>25</sup> Mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na cwji'yuu'ñe ts'a<sup>n</sup> nnoom cantyja ljo' la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ee maxje<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> chiuu n'omna.

### Tyjee'cañoom Nicodemo Jesús

**3** Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na tyoluiitquieñe quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyotseijomñê ñ'oom na quit'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. Jom jñoom Nicodemo. <sup>2</sup> Jñoom na m'aa<sup>n</sup> Jesús cwii teijaa<sup>n</sup>. Matsoom nnom:

—Maestro, manquiuyâ na 'u cwiluiindyū' ts'a<sup>n</sup> na jñom Ty'ōots'om na ca'mō<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>na' ndāyâ. Ee xocandāā nnts'a' ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> x'e<sup>n</sup> nchii Ty'ōots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyū'.

<sup>3</sup> Jesús t'ōō<sup>n</sup>, matsoom nnom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjōō njom', x'e<sup>n</sup> ticaluiix-coñe ts'a<sup>n</sup> tixocandāā nntseijomñe cantyja na matsa'ntjom Ty'ōots'om.

<sup>4</sup> Ndo' tax'eeñe Nicodemo nnoom, matso:

—¿Chiuu nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na nluuiñenna<sup>n</sup>na' na jndā tquieñê? Ee tixocandāā nncjaaquiee'naa<sup>n</sup>na' tsiats-jaa<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup> ndo' na nluuiñenna<sup>n</sup>na'.

<sup>5</sup> Jesús t'ōō<sup>n</sup>, matsoom nnom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjōōya njom'. X'e<sup>n</sup> ticaluiñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaatoo ndo' ñequio Espíritu, tixocandāā nncjaaquiee'ñê cantyja na matsa'ntjom Ty'ōots'om. <sup>6</sup> Nc'e na nn'a<sup>n</sup> jaa, jo' chii mati ndaaya mann'a<sup>n</sup> joona. Maluaa' matseijomna' ts'a<sup>n</sup> na tuiiñe cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo. Tseixma<sup>n</sup> tsan'ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'ōots'om. <sup>7</sup> Tinttseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' ts'om'

juu ñ'oom na matsjooya: "Maxje<sup>n</sup> jndei'na' na calui-indyo'xco'yo'." <sup>8</sup> Ndi' na c'uaa cam'aa<sup>n</sup> jndye, sãã tile-icantyjo' yuu jna<sup>n</sup>na', mei<sup>n</sup> yuu wjaana'. Malaa'ti' matseijomna' na tileicala'ng<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> chiuu waa na tuiiñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu.

<sup>9</sup> T'õ Nicodemo, tsonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>:

—Maxje<sup>n</sup> ticatsei'ng<sup>n</sup>a'.

<sup>10</sup> Matso Jesús:

—Aa ljo', ndo' 'u t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyu' na ma'moõ<sup>n</sup> ndãã nn'a<sup>n</sup> Israel. Jo' chii ticatseitiuuya na tileicatsei'ng<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooya njom'. Matseina<sup>n</sup>ya cantyja na mantyjiiya, ndo' macwji'yuu'ndyo ljo' na jndã nty'ianõõ<sup>n</sup>, sãã 'o tiñe'-calayu'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Jndã mamatseina<sup>n</sup>ya ndãã nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na niom tsjoomnancue cha cala'ng<sup>n</sup>yo', sãã tiñe'calayu'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Quia jo', çchiuu ya nnts'aa cha na nlayu'yo' ñ'oom na mañequia cantyja 'naa<sup>n</sup> cañoom'luee?

<sup>13</sup> 'Ee tjaa'na' ts'a<sup>n</sup> na jndã tjawa cañoom'luee cha nndãã nntseicandii nn'a<sup>n</sup> chiuu maca'na' na cal'ana na nlco'xcwena' ntyjii Ty'õõts'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Macandã ja na cwiluiindyõ ts'a<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup>ya cañoom'luee ntyjiiya. <sup>14</sup> Quia ñet'om nn'a<sup>n</sup> judíos jo ndo' ndyuua yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, quia jo' ty'iom Moisés cwii xjo na tuiina' cha'na catsuu cjo' cwii ts'oom. Maluaa' matseijomna' na nnty'oom nn'a<sup>n</sup> ja ts'oom'naa<sup>n</sup> na cwiluiindyõ ts'a<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup>ya cañoom'luee. <sup>15</sup> Luaa' nluii cha mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo nntseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na nncwando'.

### Ty'õõts'om m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>

<sup>16</sup> Nc'e Ty'õõts'om t'ma<sup>n</sup> waa na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, jo' chii Ja na ñenncõ na cwiluiindyõ Jnaa<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na tuiindyõ cha ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na nntseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo tixocatsuñe. M'aa<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. <sup>17</sup> Ja na cwiluiindyõ Jnda Ty'õõts'om nchii jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha na cat'uiiya jona cantyja jnaa<sup>n</sup>na. Jom jñoom ja cha nndãã nlui'n'-maa<sup>n</sup>ndyena.

<sup>18</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseyu' ñequio ja, ticat'uii Ty'õõts'om juu cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'. Sãã mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseyu', je' mamat'uiina' juu cantyja jnaa<sup>n</sup>, ee na tiñe'catseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo na macandã ja cwiluiindyõ Jnaa<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Jndã mamat'uiina' nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu' ee ja na cwiluiindyõ naxuee jndã tyja-canõõ<sup>n</sup>ya jona, sãã neii'tina' na cwila'jomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> na joo<sup>n</sup>ñe, ee cwil'ana yuu na ticatsanjomna'. <sup>20</sup> Ee ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee natia, jee<sup>n</sup> jnoom'm ja na cwiluiindyõ naxueeñe. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tiñe'-catseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja, ee jee<sup>n</sup> nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nntseicanõõ<sup>n</sup>ya natia na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Sãã juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na maty'iomyana', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja na cwiluiindyõ naxueeñe. Ndo' na ljo' cwiwitquioo'ya na cha'tso na mach'ee<sup>n</sup>, mach'ee<sup>n</sup> nc'e Ty'õõts'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe.

### Matseinei'ti Juan cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús

<sup>22</sup> Jndã jo' jlui' Jesús Jerusalén ndo' jã nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyõ ñ'e<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>, mati jluii'ã ñ'e<sup>n</sup>ñe. Tyoma'noõ<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñe ts'õndaa Judea. Tyom'aa<sup>n</sup>ya jo' jo' cwantindyo xuee. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> tquie'cañom jom na nleits'oomndye. <sup>23</sup> Mati Juan tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup> cwii joo na jndyu Enón, manndyoo' Salim, ee majndye ndaatoo m'aa<sup>n</sup> jo'. Ndo' tyo'oo nn'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe jona. <sup>24</sup> Ee xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyooju' Herodes jom w'aancjo.

<sup>25</sup> Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa jom, jla'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñequio nc'iaana nn'a<sup>n</sup> judíos na cwe' tquieya. Ee cwila'nt-ja'ndye na'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na jn-dati tseixma<sup>n</sup> na cwiwits'oomndye nn'a<sup>n</sup>. ¿Aa cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mañequiaa Juan, oo, aa cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús? <sup>26</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan ty'entyjaa'na jom. Jluena nnoom:

—U ta na ma'moõ<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'õõts'om ndããyã, juu ts'a<sup>n</sup> na tyocañ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu' xndyaa' jndaa Jordán, nquii na tjei'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> ndããyã, canty'ia', cwiwits'oomndye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwi'oontyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Juan t'õõ<sup>n</sup> ndããna, matsoom:

—Tjaa na nndãã nnts'aa ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii Ty'õõts'om matseijndaa'ñe ljo' nntseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Mancjo'yo' nquiu'yo' na ñetsjoõ cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ja nchii Cristo cwiluiindyõ. Ty'õõts'om ty'oom ts'iaa<sup>n</sup> ja na catseijndõ'a n'om nn'a<sup>n</sup> na cala'jndaa'ndyena naquii' n'omna na cala'ljona Cristo. <sup>29</sup> 'O cwila'ng<sup>n</sup>yo' ñ'oom na tjañoom' na juu tsa<sup>n</sup>'a na maco'ñom yuscu na macoco ñ'e<sup>n</sup>ñe, masaa' yuscu'ñee<sup>n</sup> jom. Sãã juu ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'a'ñee<sup>n</sup>, nchii m'aa<sup>n</sup> na lioo' na maco'ñom x'iaa' yuscu'ñee<sup>n</sup>. Nchii jo'. Cwiquioo na neii<sup>n</sup> na mandiiñe ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> x'iaa'. Maluaa' matseijomna' na matseicandãã'ñena' na neiya cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>30</sup> Jo' chii jee<sup>n</sup> xcwe na jom cjaaluii't-mañetyee<sup>n</sup> sãã ja catseicjetina'.

### Luaa nquii na jna<sup>n</sup> cañoom'luee

<sup>31</sup> Tsoti Juan:

—Nc'e tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñe, nchiiti cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Ja na cwe' ts'a<sup>n</sup> ja, matseixma<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' matseina<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Sãã nquii tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, cwiluii't-mañetyee<sup>n</sup> na cha'tso.

<sup>32</sup> Ndo' macwji'yuu'ñe cantyja na jndã nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio na jndã jñee<sup>n</sup>, sãã tjaa'na' ñee<sup>n</sup> juu ñe'co'ñom ñ'oom na macwji'yuu'ñe. <sup>33</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom ñ'oom na macwji'yuu'ñe, matseijomñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na Ty'õõts'om cwiluiiñe na mayuu'. <sup>34</sup> Ee nquii na jñom Ty'õõts'om jo ndãã nn'a<sup>n</sup>, ñ'oom'm matseinei<sup>n</sup>, ee candãã'ya mañequiaa Espíritu na cwiluiiñe naquii' ts'om. <sup>35</sup> Nquii Ty'õõts'om na cwiluiiñe Tsotyããya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom Jnaa<sup>n</sup>. Ndo' naquii' l'õ jndã tquee<sup>n</sup> cha'tsoti na maniom. <sup>36</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mat-

seiyu' ñequio Jnda Ty'oots'om, matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup>. Saa' ñee<sup>n</sup> juu na ticatseif'oom'ñe na nntseyu' ñequio Jnaa<sup>n</sup>, tsa'ñee<sup>n</sup> xocandaa' na nncwando' añmaa<sup>n</sup>. Tye<sup>n</sup> waa na matseiw'ii Ty'oots'om juu.

### Jesús ñequio yuscu ts'ondaa Samaria

4 Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos tyondyena na majndyendyeti nn'a<sup>n</sup> teits'oomndye cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, nchiiti cantyja 'naa<sup>n</sup> Juan. 2 Saa' na mayuu'che<sup>n</sup> nquii Jesús t'icatseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Macandá já nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'eñê, já l'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. 3 Jo' chii quia na j'ñee<sup>n</sup> na luua' cwilue fariseos'ñee<sup>n</sup>, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'ondaa Judea ñ'eñdyô na nntsaayâ Galilea.

4 Ndo' na cwitsaayâ jo' jo' majndaa' na nncwinoo<sup>n</sup>yâ ts'ondaa Samaria. 5 Jo' chii squiaayâ cwii tsjoom na jndyu Sicar ts'ondaa Samaria. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> manndyoo' m'aa<sup>n</sup>na' yuu waa tyuaa na jndaa' José nnom tsotyee<sup>n</sup> Jacob. 6 Jo' jo' tyowaa tsui' na s'aa Jacob. Ndo' Jesús, na teijña<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na j'foom nato, t'acjom nacañoom' tsui'ñee<sup>n</sup>. Ndo' jndá tuee' quiajmei<sup>n</sup>. 7 Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyje'cañoom cwii yuscu Samaria jo' jo' na nncwiji' ndaatoo. Matsoom nnom:

—Quiaa' ndaatoo nnc'ua.

8 Ndo' já nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'eñê, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndá saayâ quii' tsjoom. Saalajndaayâ na nlcwaa'â ñ'eñê.

9 Matso yuscu Samaria nnoom:

—¿Chiuu na maca<sup>n</sup> ndaatoo noo<sup>n</sup>, ee 'u cwiluiindy' ts'a<sup>n</sup> judío ndo' ja cwiluiindy samaritano?

Luua' tso yuscu'ñee<sup>n</sup> nc'e nn'a<sup>n</sup> judíos tiquila'tjoom'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> samaritanos. 10 T'ô Jesús nnom, tsoom:

—Xe<sup>n</sup> cwe' matsei'no<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda tseixma<sup>n</sup> naya na ñe'cats'aa Ty'oots'om 'u, ndo' xe<sup>n</sup> matsei'no<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy na maca<sup>n</sup>'a ndaatoo njom', nntseity'oondyu' noo<sup>n</sup> na cateijndeiya 'u, ndo' ja jndá tquiaya cwii na matseijomna' ndaatoo na ñequiaana' na ticantycwii na wando'.

11 Matso yuscu'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Ta, tjaa'na<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> c'oom' na nncwiji' ndaatoo, ndo' tsui'waa, jee<sup>n</sup> njoomna'. Quia jo' ¿yuu nnc'oom'yu' ndaatoo'ñee<sup>n</sup> na nntseixma<sup>n</sup>ya na ticantycwii na wando'a? 12 ¿Aa nnts'aache'na' na mache' na 'u cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyu'ti' nchiiti weloo welooya Jacob? Ee jom tyo'om ndaa tsui'waa, mati ntseinaa<sup>n</sup> ñequio quioo' ntsmei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ndo' tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndaa' já.

13 T'ô Jesús nnom, matsoom:

—Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiwe ndaatiomei<sup>n</sup> ndyô na ñe'cwenda'na. 14 Saa' nn'a<sup>n</sup> na cwiwena ndaa na mañequia tixocats'aana' na ñecwetina ee nnts'aana' naquii' n'omna cha'cwijom ndaa na cwilei'woona' ts'om xo' na ticantquiee'na' na nnts'aana' na tijoom cantycwii na nnta'ndo'na.

15 Ndo' yuscu'ñee<sup>n</sup> matso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta quiaa' ndaatiowaa' cha na tacandyo na ñe'c'uatya, mei<sup>n</sup> tantseicachjuundyô na ñequii'che<sup>n</sup> na candyocwiji'a juuna'.

16 Matso Jesús nnom:

—Cja', cwaa<sup>n</sup> sa', ndo' jndá jo' quio'yo' ñjaa<sup>n</sup>.

17 T'ô yuscu'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Ja tjaa'na<sup>n</sup> s'aya.

Matso Jesús nnom:

—Majo'ndyo ñ'oom na matsui' na 'u tjaa'na<sup>n</sup> sa'. 18 Ee jndá ñet'oom 'om sa' ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ñ'eñdyu' je', nchii sa' jom. Cantyja na luua' waa, mayuu' ñ'oom tsu'.

19 Jndá na jndii yuscu'ñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa', tsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, matsei'no<sup>n</sup>'a na 'u cwiluiindy' profeta.

20 Weloo weloo já nn'a<sup>n</sup> samaritanos tyola't'maa'ndyena Ty'oots'om sjowaa. Saa' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos cwindu'yo' wats'om t'maa<sup>n</sup> 'na'yo' Jerusalén jo' jo' cala't'maa'ndyena nn'a<sup>n</sup> jom.

21 Matso Jesús nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—'U yuscu, catseyu' ñ'oom na matsjoo njom' na manncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nla't'maa'ndyena nn'a<sup>n</sup> Tsotyaya mei'quiayuuche<sup>n</sup>, nchii cwe' sjowaa oo Jerusalén. 22 'O nn'a<sup>n</sup> Samaria jee<sup>n</sup> cachjoo cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' cwe' cwila't'maa'ndyoto'yo' jom. Saa' já nn'a<sup>n</sup> judíos cwila'no<sup>n</sup>'yayâ ñee<sup>n</sup> cwila't'maa'ndyô. Ee cantyja 'naa'yâ jo' na macwiji'n'maa'ñe nn'a<sup>n</sup>. 23 Saa' manncue'ntyjo xje<sup>n</sup>, ndo' je' mamawe'ntyjo na joo nn'a<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> na cwila't'maa'ndyena Tsotyaya, maca'na' na cala't'maa'ndyena jom cantyja 'naa<sup>n</sup> Espiritu na cwiluiñe ndo' ñequio na mayoona. Ee l'ue ts'om Tsotyaya na luua' cala't'maa'ndyena nn'a<sup>n</sup> jom. 24 Ty'oots'om cwiluiñe Espiritu. Jo' chii joo nn'a<sup>n</sup> na ñe'cala't'maa'ndyena jom, maca'na' na c'omna nacje 'naa<sup>n</sup> Espiritu Santo, ndo' ñequio na mayoona.

25 Matso yuscu'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Ja ntyjii na nncwje'cañoom Mesías, manque<sup>n</sup> na cwiluiñe Cristo. Jom quia na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, nntseinchoom'm cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> ndaaya.

26 Matso Jesús nnom:

—Manncô na matseina<sup>n</sup>ya ñ'eñdyu' cwiluiindy nque<sup>n</sup>.

27 Majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'eñê squie'cañoo<sup>n</sup>yâ joona. Ticjawee' n'oo<sup>n</sup>yâ na matseinei<sup>n</sup> ñ'eñ cwii yuscu, saa' meii<sup>n</sup> na ljo' tjaa'na<sup>n</sup> na ta'x'aa<sup>n</sup>yâ 'ndyoo yuscu'ñee<sup>n</sup>: "¿Ljo' l'ue ts'om'?" oo na l'uuyâ nnom Ta Jesús: "¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom matseinei<sup>n</sup> ñequio yuscum'aa<sup>n</sup>?" 28 Ndo' 'ndii yuscu'ñee<sup>n</sup> tsjoo 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tjal-cwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjoom. Tjacatsoom ndaa' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo':

29 —Quio'yo' na nntsaacanty'ia'yo' cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndá tso noo<sup>n</sup> cha'tso na tijo'ndyô na jndá ñes'aa. M'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na juu cwiluiñe Mesías.

30 Ndo' jlui' na ñee<sup>n</sup> tsjoomna, ty'ena yuu na m'aa<sup>n</sup>yâ ñ'eñ Jesús. 31 Yoche<sup>n</sup> na tyooquiena, já nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'eñê l'uuyâ nnoom:

—'U Maestro, cwa sa, cwa'.

32 Saa' matsoom ndaayâ:

—Ja mañ'oo<sup>n</sup> cwii na nlcwaa'a na 'o ticaliu'yo'.

<sup>33</sup> Quia jo' jâ na cwindyaayâ ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> jlanã<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ncjooÿâ ndãã nc'iaayâ. L'uuyâ:

—¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na jndyoñ'oom cwii ts'a<sup>n</sup> na nl-cwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>?

<sup>34</sup> Sãã matso Jesús ndããÿâ:

—Luua waa na matseijomna' nantquie 'na<sup>n</sup>ya, na cat-s'aaya yuu na l'ue ts'om nque<sup>n</sup> na jñoom ja, hasta na jndã jndãã' ts'iaa<sup>n</sup> na ty'iroom ja. <sup>35</sup> 'O waa ñ'oom tjañoom' na cwindu'yo' na ñequiee chi' cwii tjoo<sup>n</sup> ndo' nntyjeendye nn'a<sup>n</sup>. Sãã ja matsjoo ndãã'yo': Cale-ity'iom ndãã'yo', ndo' canty'ia'yo' ndioche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'cwijom ntjom na jndã tma<sup>n</sup> na nncwantjom ts'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om. Matseijomna' joona na jndã tue'ntyjõ xje<sup>n</sup> na ntyjeeñe ts'a<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na matyjee ntjom na jndã tue' waa na mawantjoom ee mat-seitjoom nn'a<sup>n</sup> na nndaana na ticantycwii na cwita'ndo'na. Ndo' na luua' waa, juu ts'a<sup>n</sup> na manom' ntjom ñecwiixje<sup>n</sup> na ñequiaana' na nei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matyjee ntjom. <sup>37</sup> Ee juu ñ'oom na cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwii ts'a<sup>n</sup> manom' sãã cwiihe<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> matyjeeñe, ñ'oom na mayuu' jo'. <sup>38</sup> Na majñoo<sup>n</sup>ya 'o naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya matseijomna' cha'cwijom na cwitsacatyjeendyo' yuu na nchii ncjo'yo' jla'catõ'yo' ts'iaa<sup>n</sup>. Nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jndã jla'nchu'na na nncuaa ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> ndo' 'o jndã macwitsaqueie'yo' ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> samaritanos tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyola'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús, cwe' nc'e ñ'oom 'ndyoo yuscu'ñee<sup>n</sup> na tjei'yuu'ñe ndããna na matso: "Jndã t'moo<sup>n</sup> nogo<sup>n</sup> cha'tso na tijo'ndyo na jndã ñes'aa." <sup>40</sup> Jndã na tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> samaritanos'ñee<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> Jesús, tyota<sup>n</sup>na nnoom na caljoo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ndo' ljoo'ñê tsjoomna we xuee. <sup>41</sup> Ndo' quia tyondyena ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, jndyendyetina tyola'yu'na. <sup>42</sup> Ndo' tyoluena nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—Je' tachii macandã cwe' ñ'oom na tsu', jo' chii cwilayuu'â. Ee mancjootyayã jndã jndyaayã ñ'oom 'ñom. Je' cwila'nogo<sup>n</sup>â na jom mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiiñê Cristo na macwiji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

#### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jnda ts'a<sup>n</sup> na cwiluiit'mañe

<sup>43</sup> Ndo' quia na jndã teinom we xuee'ñee<sup>n</sup> jluu' Jesús jo' jo'. Saalcwãã'â ñ'e<sup>n</sup>ñê Galilea. <sup>44</sup> Ee manquiiyee<sup>n</sup> tjei'yuu'ñê na ticala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> cwii profeta na mañe'cwii ndyuua<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>45</sup> Ndo' quia na squiaayã Galilea ñ'e<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' jee<sup>n</sup> neiin-na jom, jla'ljona jom. Ee mati joona ty'ena Jerusalén quia tuee' ncuue Pascua, ndo' nty'iaana cha'tso 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> jo' jo'.

<sup>46</sup> Jndã jo' saanndaa'â ñ'e<sup>n</sup>ñê Caná ts'õndaa Galilea, yuu na seicwaquee<sup>n</sup> ndaa na s'aana' winom. Ndo' tsjoom Capernaum tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiit'mañe cantyja 'naa<sup>n</sup> gobiernom. Tyochjoo, jnda tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> na wii'. <sup>47</sup> Quia na jndii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndã squiaayã Galilea ñ'e<sup>n</sup> Jesús na jnaa<sup>n</sup>yã Judea, tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>yã. S'aa ty'oo nnoom na cja<sup>n</sup> waa', na catsein'maa<sup>n</sup> tyochjoo jnda, ee juu mañe'cue'. <sup>48</sup> Ndo' matso Jesús nnom:

—'O maxje<sup>n</sup> tixocala'yu'yo' na waa najndõ xe<sup>n</sup> ticanty'ia'ndãã'yo' na nnts'aa yuu na xocandãã na nluui na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa.

<sup>49</sup> Nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiit'mañe ñ'e<sup>n</sup> gobiernom t'õ 'ndyoo Jesús. Tso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, maje'ndyo cja' w'aya, cwii tyoowe' ti'jndaaya.

<sup>50</sup> Tso Jesús nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Cja' ee maxje<sup>n</sup> nlco'yana' tyochjoo jnda'.

Ndo' juu tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> seiyoorm'm ñ'oom na tso Jesús. Tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>51</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na mawjaawe<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Capernaum, tquiocatjomndye mosoom'm. Jla'candiina jom, jluena:

—Jndã wjaaco'yana' tyochjoo jnda'.

<sup>52</sup> Tax'ee<sup>n</sup> ndãã nañ'ñee<sup>n</sup> ljo' xje<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na' na tja-co'yana' jnaa<sup>n</sup>. Ndo' t'õ nañ'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Wjache<sup>n</sup> chjooti na teinom na quiajmei<sup>n</sup> 'ndii tycu na matseicon' jom.

<sup>53</sup> Quia jo' tsotye tyochjoo'ñee<sup>n</sup> sei'nogo<sup>n</sup>õ<sup>n</sup> na mañe-juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tso Jesús nnoom na nlco'yana' tyochjoo jnaa<sup>n</sup>. Ndo' seiyoorm'm ñ'e<sup>n</sup> Jesús, mati cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>54</sup> Luua' ts'iaa<sup>n</sup> na jndã we na s'aa Jesús na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Galilea na jnaa<sup>n</sup> Judea, na juu ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tixocaluii na cwe' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> nnts'aa.

#### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> yuu waa peila

**5** Jndã na tuii nmei<sup>n</sup>, saayã Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús ee tyowaa xuee na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwila't'maa<sup>n</sup>ndy-õ. <sup>2</sup> Nnom tsjoom Jerusalén tyowaa cwii 'ndyoots'a t'ma<sup>n</sup> na jla'cajndyuna 'Ndyoots'a Canma<sup>n</sup>. Manndyoo' juuna' tyowaa cwii peila t'ma<sup>n</sup> na ñequio ñ'oom hebreo jndyuna' Betesda. Ndioche<sup>n</sup> peila'ñee<sup>n</sup> niom 'om l'aa na cwe' wanaa<sup>n</sup>to. <sup>3</sup> Naquii' l'aa'ñee<sup>n</sup> tyoma<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii, ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>, ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tileic'ooça', ñequio nn'a<sup>n</sup> na jndã teintjei<sup>n</sup> luee, nc'ee'. Tyomeindoo'na na nleiwõõ ndaatioo na ñjom peila'ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ee tquiache<sup>n</sup> tquia mandyocue cwii ángel na matseitsjã ndaatioo'ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na jndã tuii na ljo', juu ts'a<sup>n</sup> najndyee na nncuõ jo' jo', nn'mañe<sup>n</sup> quia tycu na matjom. <sup>5</sup> Jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndã ntquiuu nchoo' quii nchoo' ñee<sup>n</sup> chu na wii'. <sup>6</sup> Nty'iaa' Jesús juu na waa. Ndo' nc'e na ntyjee<sup>n</sup> na jndã teijndye xuee na matjom na luua', matsoom nnom:

—¿Aa ñe'can'mañe?

<sup>7</sup> Ndo' t'õ ts'a<sup>n</sup> na wii' nnoom. Matso:

—Ta, tjaa 'ñee<sup>n</sup> nncjeeeñe ja quii' ndaa quia na cwits-jana', ee yoche<sup>n</sup> na matseijndõ, cwiihe<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jndã teinom' ja.

<sup>8</sup> Ndo' matso Jesús nnom:

—Quicantyja', catseilwiindyu' tsue' ndo' cja'ca'.

<sup>9</sup> Mañoom' tco'yana' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, n'maa<sup>n</sup>. Jndã jo' seil-cwiiñê tsuee 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tõõ<sup>n</sup>õ<sup>n</sup> na tjaca<sup>n</sup>. Ndo' xuee'ñee<sup>n</sup> xuee na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwita'jndyaayã. <sup>10</sup> Cwe' jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos tyoluena nnom juu ts'a<sup>n</sup> na jndã n'ma<sup>n</sup>:

—Je' xuee na cwita'jndyaayã. Ljeii na matsã'ntjomna' tinquiaana' na wanaa<sup>n</sup> na nncja'ñ'oom' tsue'.

<sup>11</sup> T'og tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana:

—Nquii ts'a<sup>n</sup> na sein'ma<sup>n</sup> ja matso nogo<sup>n</sup> na catseil-cwiindyog tsuee 'na<sup>n</sup>ya ndo' cjoñ'o<sup>n</sup>ya juuna'.

<sup>12</sup> Ta'x'ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na matso njom' na catseilcwi-indyu' tsue' ndo' cja'ca'?

<sup>13</sup> Saa juu ts'a<sup>n</sup> na jnda' n'ma<sup>n</sup> ticaljeii<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> sein'ma<sup>n</sup> jom. Ee nc'e jndye nn'a<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup> jo' jo', jo' chii teindyog Jesús. <sup>14</sup> Jnda<sup>n</sup>quia ljeii Jesús tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' wat-s'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Matsoom nnom:

—Je' que<sup>n</sup> cwenta, jnda' n'ma<sup>n</sup>, cja'meintye' na matseit'jogonyu' nnom Ty'oogts'om cha tintjom' cwii na cwajndiitiche<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Ndo' tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> tjacatsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na nquii Jesús sein'ma<sup>n</sup> jom. <sup>16</sup> Cwe' nc'e jo' tyol'uee nn'a<sup>n</sup> judíosñee<sup>n</sup> na cat'uiina' Jesús. Tyojoo' n'omna na nla'cuee'na jom, ee tyoch'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>' meii<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyeena. <sup>17</sup> Saa Jesús t'og<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Tsotyaya ñequii'che<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>, ndo' mati ja.

<sup>18</sup> Jnaa<sup>n</sup> ñ'oomwaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíosñee<sup>n</sup> tyojoo'ti n'omna na nla'cuee'na jom. Ee cantya na twitjeii'na cwenta nchii macandá na seitjooñê cantya 'naa<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyeena, saa mati nquiuna na seitjooñê na tsoom na Ty'oogts'om cwiluiñê Tsotyee<sup>n</sup>, ee na laa'ti' mach'ee<sup>n</sup> na ñe'cwii cwiluiñê ñ'e<sup>n</sup>ñe.

#### Waa najndeii na matseixma<sup>n</sup> Jnda Ty'oogts'om

<sup>19</sup> Quia jo' matso Jesús ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo'. Ja na cwiluiindyog Jnda Ty'oogts'om, ticalatiuu'yo' na ñequii' cantya na l'ue ts'og<sup>n</sup> nnts'aa. Ja ñequii'che<sup>n</sup> cantya na manty'ia na mach'ee Tsotyá, jo' na mats'aa. Ee ja na cwiluiindyog Jnaa<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> mats'aa cha'xje<sup>n</sup> na manty'ia na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ee Tsotyaya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom ja na cwiluiindyog Jnaa<sup>n</sup>. Ma'mog<sup>n</sup> nogo<sup>n</sup> cha'tso na mach'ee<sup>n</sup>. Ndo' m'mog<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti na cats'aa cha cats'aana' na cjaawee'tiche<sup>n</sup> n'om'yo'. <sup>21</sup> Ee cha'xje<sup>n</sup> nquii Tsotyaya mañequiaa<sup>n</sup> na cwitando' l'oo, mati ja na cwiluiindyog Jnaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'og<sup>n</sup> mañequia na tseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. <sup>22</sup> Tsotyaya mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticu'xee<sup>n</sup>. Saa l'og ja na cwiluiindyog Jnaa<sup>n</sup> jnda' tquiaa<sup>n</sup> cha'waati na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ee l'ue ts'oom na ñecwii xje<sup>n</sup> cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ja na cwiluiindyog Jnaa<sup>n</sup>, cha'xje<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. Saa mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseit'maa<sup>n</sup>ñe ja na cwiluiindyog Jnaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> Tsotyaya ticatseit'maa<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo'. Ñee<sup>n</sup> juu na mandii ñ'oom 'ndyog ndo' matseyu' ñequio nque<sup>n</sup> na jñoom ja, juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando', mei<sup>n</sup> ticatu'xe<sup>n</sup>ñe cantya jnaa<sup>n</sup>. Ñeseixma<sup>n</sup> na ts'oo juu saa je' matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. <sup>25</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo'. Nncue'ntyjog xje<sup>n</sup> ndo' je' mawe'ntyjona' quia na ndye nn'a<sup>n</sup> na jnda' tjá jndye ja na cwiluiindyog Jnda Ty'oogts'om. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyog ñequeia na nnta'ndo'na. <sup>26</sup> Ee cha'xje<sup>n</sup> nquii Tsotyaya matseixmaa<sup>n</sup> na wanoom'm cantya 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, malaati' jnda'

tquiaa<sup>n</sup> nogo<sup>n</sup> na cwiluiindyog Jnaa<sup>n</sup>, na matseixma<sup>n</sup>ya na wando'a cantya 'na<sup>n</sup> nncog. <sup>27</sup> Ndo' jnda' tquiaa<sup>n</sup> najndeii na matseixmaa<sup>n</sup> na ja nncu'xa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantya jnaa<sup>n</sup>na, nc'e cwiluiindyog ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>28</sup> Tacal'a'yo' na jee<sup>n</sup> cwijaawee' n'om'yo' na luaa' tsjog ee nncue'ntyjog xje<sup>n</sup> na cha'tso l'oo na too'ndye ndei'luaa, ndyena jndyeya. <sup>29</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na jnda' ñel'a na maty'iomyana', nntando'xcona na ticantycwii na cwita'ndo'na. Saa joo nn'a<sup>n</sup> na tyoolaxma<sup>n</sup> na maty'iomyana', nntando'nnda'na na nnt'uiiye<sup>n</sup>na' joona.

#### Waa najndeii na matseixma<sup>n</sup> Jesús

<sup>30</sup> Tjaa na ndaa<sup>n</sup> nnts'aa cantya na matseixma<sup>n</sup> nncog. Cha'xje<sup>n</sup> na matseijndog Ty'oogts'om ts'og<sup>n</sup>ya, jo' na macu'xa<sup>n</sup>. Ndo' macu'xa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana'. Ee nchii mal'uee'ndyog na nluii yuu na l'ue ts'og<sup>n</sup> nncog. Mal'uee'ndyog na nnts'aa yuu na l'ue ts'om Tsotyá na jñom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>31</sup> Xe<sup>n</sup> macwii'yuu'ndyog cantya 'na<sup>n</sup>ya, ticajnda ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Saa m'aa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na macwii'yuu'ñe cantya 'na<sup>n</sup>ya, majuu Juan. Ndo' ntyjiyaya na juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' na mayuu'. <sup>33</sup> Mancjo'yo' jñom'yo' nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ndo' ñ'oom na tjei'yuu'ñe cantya 'na<sup>n</sup>ya, ñ'oom na mayuu' juuna'. <sup>34</sup> Saa ja ticantycwii ts'og<sup>n</sup> ñ'oom na cwitjei'yuu'ndye nn'a<sup>n</sup> cantya 'na<sup>n</sup>ya. Luaa' matsjog cha ndaa<sup>n</sup> nncwii'n'maa<sup>n</sup>ndyog 'o. <sup>35</sup> Juan'ñee<sup>n</sup> tyoseixmaa<sup>n</sup> cha'cwijom lámpara na matseixueena' jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' 'o xje<sup>n</sup> na ñet'oom t'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' ee nquiyo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> cha'cwijom seixueeña' naquii' n'om'yo'. <sup>36</sup> Saa waa ñ'oom na macwii'yuu'ñe cantya 'na<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe-na', nchiiti ñ'oom na tjei'yuu'ñe Juan. Joo ts'iaa<sup>n</sup> na tquiaa Tsotyaya na catseicandaa<sup>n</sup>ndyog na mats'aa, joona' cwitjei'yuu'ndyena' cantya 'na<sup>n</sup>ya na nque<sup>n</sup> jñoom ja. <sup>37</sup> Ndo' nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo' macwii'yuu'ñe cantya 'na<sup>n</sup>ya naquii' ñ'oom'm. 'O mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoondye'yo' jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na nnty'ia'yo' chiuu waa<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Mei<sup>n</sup> ñ'oom'm tic'oomna' naquii' n'om'yo', ee 'o tiñe'cala'yu'yo' ñequio ja na jñoom.

<sup>39</sup> Tcuu tcuu cwila'na'yo' ñ'oom' Ty'oogts'om na teiljeii teiyo ee cwila'tiuu'yo' cwe' na cwil'a'yo' na ljo', jo' na nnda'yo' na ticantycwii na cwitando'yo' jo nnoom. Ndo' joona' cwitjei'yuu'ndyena' cantya 'na<sup>n</sup>ya. <sup>40</sup> Saa tiñe'cala'jomndyog' cantya 'na<sup>n</sup>ya cha ndaa<sup>n</sup> nlaxma<sup>n</sup>yo' na ticantycwii na cwitando'yo'. <sup>41</sup> Ja ticantycwii ts'og<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ja. <sup>42</sup> Ee matsei'ng<sup>n</sup>a cantya 'na<sup>n</sup>yo' na juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oogts'om na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>, ticala'xma<sup>n</sup>yo' jo'. <sup>43</sup> M'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>yo' ñequio xuee' Tsotyaya, saa 'o ticala'ljo'yo' ja. Saa xe<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nncwjee' ñequio xuee' nquii, maxje<sup>n</sup> nla'ljo'yo' juu. <sup>44</sup> 'O cwil'ue'yo' na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nc'ia'yo' 'o, saa tical'ue'yo' na nseit'maa<sup>n</sup>ñe nquii Ty'oogts'om 'o. Ndo' na luaa' cwil'a'yo', tixocandaa<sup>n</sup> nla'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyog. <sup>45</sup> Saa ticala'tiuu'yo' na manncotyá nntsjoog jna<sup>n</sup>yo' nnom Tsotyá. M'aa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na mañequiaa jna<sup>n</sup>yo', manquiiti Moisés, tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwicantycwii n'om'yo'. <sup>46</sup> Xe<sup>n</sup>

cwila'yu'yo' ñequio Moisés, quia jo' mati nla'yu'yo' ñ'e'ndyo, ee seiljei' cantyja 'na'ya. <sup>47</sup> Saa xe' 'o tiñe'-cala'yu'yo' ñ'oom na seiljei', quia jo' ¿chiuu ya nla'yo' na nla'yu'yo' ñ'oom na matseina'?

**Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei' nn'a'**  
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

**6** Jnda teinom na nmeii', teity'iog'â ndaaluee Galilea ñ'e' Jesús na mati jndy juuna' Tiberias. <sup>2</sup> Ndo' cwii tmaa' nn'a' na jndyendye ty'entyjona naxee'e' ee jnda nty'iaandaa ts'iaa' t'ma' na tyoch'ee' na tyotsein'maa' nn'a'wii. <sup>3</sup> Quia jo' jâ nn'a' na t'maa' na cala'jomndyô ts'iaa' na mach'ee', saawaayâ cwii sjô ñ'e'ñê. Jo' jo' saawindyuaandyô. <sup>4</sup> Ndo' quia ljo' manndyoo' nncuee' xuee pascua na jaa nn'a' judíos cwilacwjaaya canma'. <sup>5</sup> Ndo' Jesús jleity'iom nnoom, manty'iaa' jnda manquioque cwii tmaa' nn'a' na jndyendye. Quia jo' matsoom nnom Felipe:  
—¿Yuu nla'jndaaya nantquie cha ndaa' nlcwa' cha't-sondye na'm'a'?

<sup>6</sup> Luaa' matsoom cha nleitquio' chiuu m'aa' ts'om Felipe. Ee nque' mantyjiichee' ljo' nnts'aa'. <sup>7</sup> T'o Felipe nnoom, matso:

—Mei' xe' we sia'nto s'om denarios na nlacatsuuya na nla'jndaaya ntyoo', saa maxje' xocwijndei' juuna' na nlcwa' cwii cwii joona mei' ñe'chjoowi'.

<sup>8</sup> Cwii ncjoondyô nn'a' na cwindyaayâ ñ'oom na mañequiaa', tsa' na jndy Andrés, tyjee Simón Pedro, matso nnom Jesús:

<sup>9</sup> —Ñjaa' m'aa' cwii tyochjoo na malei'oom 'om ta' tyoo' na tuiina' ñequio jndaatyoo' lquee' cebada ñ'e' we catscaa chjoo na jnda jneii' saa ¿cwa' nnda' nmei' na jndyendye nn'a'?

<sup>10</sup> T'o Jesús, matsoom ndaayâ:

—Candu'yo' ndaa' nn'a' na cwindyuaandyena.

Ndo' jo' jo' jndy jnda nch'u niom. Quia jo' teindyuaandye nn'a', ndo' tuee' cha'na 'om mei'ndye na'nom. <sup>11</sup> Quia jo' to'ñom Jesús ntyoo'ñee'. Tquiaa' na quian'uaa' Tsotyee' cantyja 'naa' joona'. Jnda jo' tyoc'oom joona' ndaa' jâ nn'a' na t'maa' na cala'jomndyô ñ'e'ñê. Ndo' jâ t'oonyâ joona' ndaa' nn'a' na meindyuaandye. Ndo' malaa'ti' s'aa' ñequio calca nch'u, wanti na ñe'catquiina na cwii cwiindyena. <sup>12</sup> Jnda na tjacjoona, quia jo' ndaa' jâ na cwila'jomndyô ñ'e'ñê tsoom:

—Cala'tjom'yo' nta' cajnda' na 'ndiina' cha tints'aana' na cwe' nlei'ndaa'na'.

<sup>13</sup> Ndo' jlatjoo'yâ nta' ntyoo' na 'ndiina' na tcwa' na'ñee' na tuiina' ñ'e' jndaatyoo' cebada. Jla'catog'â canchoo'we tsquiee' ñ'e' joona'. <sup>14</sup> Ndo' na'ñee', jnda na nty'iaana ts'iaa'ñee' na s'aa' na ma'mog'na' na waa najndei' na cwiluiñê, tyoluena:

—Mayuu'che' tsa'ns'am'aa' cwiluiñê nquii profeta na mawaa ljei' na matsona' na nncwje'cañoom tsjoomnancue na ñequiaa' ñ'oom' Ty'oots'om.

<sup>15</sup> Ndo' sei'ng' Jesús na mawaa xje' na nnquioc'om na'ñee' jom ndo' ñequio najndei'na' na nlque'na jom

na nluiñê rey. Cwe' jo' cwiche' cwii ndii' tjanna'a' na ñenque' jo sjô.

**Tjaca Jesús nnom ndaaluee**  
(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

<sup>16</sup> Ndo' quia na tuee' na jnda tmaa', jâ nn'a' na t'ma' Jesús na cala'jomndyô ñ'e'ñê, saacuayâ, squiaayâ 'ndyoo ndaaluee. <sup>17</sup> Jo' jo' tuog'â cwii w'aandaa, na nncwity'iog'â ndaaluee na nntsquiaayâ Capernaum. Ndo' quia tuee' na teijaa', ticando' na nncwje'cañoom jâ. <sup>18</sup> Ndo' nc'e na jndei' tío jndy tyotseiwena' ndaaluee'ñee'. <sup>19</sup> Jo' chii ñe'om oo yom kilómetros jnda tjaca w'aandaa'ñee' na cwicantyandyô n'oom pala'. Xje'ñee' nty'iaayâ na mandyocaa Jesús nnom ndaaluee na matseicandyô'ñê na m'aa'yâ. Jee' ndya' jla'catyundyô. <sup>20</sup> Tsoom ndaayâ:

—Mannco luaañe, tilacatyundyô'.

<sup>21</sup> Jee' ndya' neii'yâ s'aana' na to'ñog'nyâ jom ts'om w'aandaa. Ndo' mantyjache' tue'cañoom juuna' yuu na cwitsaayâ.

**Cwil'uee nn'a' Jesús**

<sup>22</sup> Ndo' teincoo cwiche' xuee, nn'a' na jndyendye na ljoo'ndy xndyaa' ndaaluee yuu na tqiaa Jesús na tcwa'na, tyoque'na cwent na ñe'cwii w'aandaa chjoo ñetuaa. Tjañjoom' n'omna na t'cuog' juuna' ñequiondyô jâ nn'a' na cwila'jomndyô ts'iaa' na mach'ee'. <sup>23</sup> Saa nt'omche' laandaa nch'u na jna' Tiberias, tqie'cañomna' yuu na tcwa' na'ñee' ntyoo'ñee' na jnda tqiaa Ta Jesús na quian'uaa' Tsotyee'. <sup>24</sup> Quia jo' tuog' na'ñee' laandaa nch'u'ñee'. Ty'e' na tqiiena Capernaum na ty'ecal'ueena Jesús. Ee jla'ng'na na tac'oomñê yuu na tqiaa' na tcwa'na, mei' jâ nn'a' na t'maa' na cala'jomndyô ñ'e'ñê ts'iaa' na mach'ee'.

**Jesús cwiluiñê tyoo' na cwita'ndo' nn'a'**

<sup>25</sup> Ndo' quia na jnda jliuna Jesús cwiche' xndyaa' ndaaluee, tyoluena nnoom:

—Maestro, ¿ljo' xje' jndy' luaa'?

<sup>26</sup> T'oog' ndaana, matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che' na matsjoo ndaa'yo'. 'O cwil'ue'ya'yo' ja nchii nc'e na nty'ia'yo' ts'iaa' na s'aa na tixocandaa nts'aa cwe' mei'quia ts'a' saa cwe' nc'e na tcwa'yo' tyoo' na tqiaana' na tjacjo'yo'. <sup>27</sup> 'O cwijoo' n'om'yo' na nleijnda' nantquie, ndo' joona' 'na' na cwilei'ndaa'. Saa ticaty'iomna' na cwil'a'yo' na ljo'. Calajnda'yo' na nliu'yo' cwii na cha'cwijom nantquie na cantyja 'naa' juu jo' nla'xma'yo' na ticantycwii na cwitando'yo'. Ja na cwiluiindyô ts'a' na jna' cañoom'luee ñequia juu na matseijomna' nantquie naquii' n'om'yo' ee Tsotyaya Ty'oots'om ma'mog' na jnda tquee' ja ts'iaa'mei'.

<sup>28</sup> Quia jo' nt'omndyena jluena nnoom:

—¿Ljo' maca'na' na cal'aayâ cha na nncjaawee' ntyjii Ty'oots'om jâ?

<sup>29</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Luaa waa na l'ue ts'oom ñ'e'ndyo' na cala'yu'yo' ñequio ja na jñoom.

<sup>30</sup> Jo' chii t'oona nnoom:

—¿Cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na nntsa' nnty'iaayâ na tixocaluui na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa cha m'mo<sup>n</sup>na' ndaayâ na waa na cwiluiindy' ndo' cha na nla'yuu'â ñ'e'ndyo'?

<sup>31</sup> Nquiee weloo welooya tyocwa'na maná quia tyom'a<sup>n</sup> na ndyuua yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii: “Tquiaa Ty'oots'om tyoo' na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na tcwa'na.”

<sup>32</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo'. Juu maná na tquiaa Moisés nchii cwiluiñena' tyoo' na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Saa nquii Tsotyaya mañequiaa juu na mayuu' na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee na matseijomna' juu cha'na tyoo'. <sup>33</sup> Juu na cwiluiñe tyoo' na mañequiaa Ty'oots'om, cañoom'luee jna<sup>n</sup> jndyocue. Juu mañequiaa na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'na.

<sup>34</sup> Quia jo' tyoluena nnoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ñenquii'che<sup>n</sup> quiaa' tyoo'mei<sup>n</sup> ndaayâ.

<sup>35</sup> Ndo' t'o Jesús ndaana, matsoom:

—Ja cwiluiindy' tyoo' na mañequiaya na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'na. 'Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nntioñe l'o<sup>o</sup>, matseijomna' juu cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na jndâ tjacjoo' na macwa'. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiyu' ñ'e'ndyo' nquioo na teii<sup>n</sup> naquii' ts'om cha'na quia ma'uu ts'a<sup>n</sup> ndaa. <sup>36</sup> Saa cha'na ñ'oom na jndâ tsjoo<sup>n</sup> ndaa'yo', meii<sup>n</sup> na jndâ nty'ia'nda'yo' ts'iaa<sup>n</sup> na mat-s'aa, maxje<sup>n</sup> t'icala'yu'yo'. <sup>37</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na mañequiaa Tsotyaya l'o<sup>o</sup>, nntioondyena l'o<sup>o</sup>. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nntioñe l'o<sup>o</sup>ya tijoom nnts'aa na tico'ñoo<sup>n</sup> juu. <sup>38</sup> Ee ja na jnaa<sup>n</sup>ya caáoom'luee nchii na jndyoo<sup>n</sup> na cats'aa ljo' na l'ue ts'o<sup>o</sup>n. Saa jndyoo<sup>n</sup> na cats'aaya yuu na l'ue ts'om nque<sup>n</sup> na jñoom ja. <sup>39</sup> Ndo' Tsotyaya na jñoom ja luaa waa na l'ue ts'oom na cats'aa, na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jndâ tquiaa<sup>n</sup> l'o<sup>o</sup>ya, meincwiindy<sup>e</sup> joona ticatsuuñe aña<sup>n</sup>. Ndo' xuee na macandâ ñequeia na nnta'ndo'xco cha'tsondye joona. <sup>40</sup> Ee Tsotyaya l'ue ts'oom na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwinty'iaa ja na cwiluiindy' jnaa<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e'ndyo' nnto'ñoomna na ticantycwii na cwita'ndo'na. Ndo' xuee na macandâ ja ñequeia na nnta'ndo'xco joo nn'a<sup>n</sup> na jndâ tjâ.

<sup>41</sup> Jndâ na tso Jesús ñ'oomwaa', tyola'ncjoo'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> ñ'oom na tsoom: “Ja cwiluiindy' tyoo' na jnaa<sup>n</sup>ya cañoom'luee.”

<sup>42</sup> Ee tyoluena:

—Jesús'm'aa<sup>n</sup> ¿aa nchii jnda José jom? Cwita'jnaan'a tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>. ¿Chiuu na tsoom na jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, jndyocuee<sup>n</sup>?

<sup>43</sup> T'o Jesús, matsoom ndaa<sup>n</sup> nañ'ee<sup>n</sup>:

—Tala'ncjoo'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. <sup>44</sup> Ee tjaa'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na ndaa<sup>n</sup> nntioñe l'o<sup>o</sup> xe<sup>n</sup> nchii Tsotyâ na jñoom ja nnts'aa<sup>n</sup> na cats'aa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na ljo'. Ndo' xuee na macandâ ja nnts'aa<sup>n</sup> na nncwando'xco tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>45</sup> Ee profetas, waa ñ'oom na jla'ljeiina na matsona': “M'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>.” Lu-

aa' ñe'catsona' na ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na jndâ jndii ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' jndâ sei'no<sup>n</sup> juuna', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nntioñe l'o<sup>o</sup>ya.

<sup>46</sup> Ñ'oomwaa' tica'mo<sup>n</sup>na' na jndâ nty'iaa' ts'a<sup>n</sup> Tsotyaya Ty'oots'om. Macandâ ja na jñoom quii'n-taan'yo', ja jndâ nty'ianoo<sup>n</sup>ya jom. <sup>47</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', ñee<sup>n</sup> juu na matseiyu' ñ'e'ndyo' juu matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' aña<sup>n</sup>. <sup>48</sup> Ja cwiluiindy' tyoo' na mañequiaya na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. <sup>49</sup> Weloo weloo'yo' tcwa'na maná jo ndyuua yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, ndo' tjana. <sup>50</sup> Ja cwiluiindy' tyoo' na jnaa<sup>n</sup>ya cañoom'luee. Meincwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlcwa', tixocatsuuñe. <sup>51</sup> Ja na jnaa<sup>n</sup>ya cañoom'luee cwiluiindy' tyoo' na mañequiaya na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Meincwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlcwa' tyoo'waa mamatseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. Ndo' juu tyoo' na mañequiaya cha na nnta'ndo'na jo nnom Ty'oots'om, sei'na cwiluiñe Jo'.

<sup>52</sup> Ñ'oomwaa' s'aana' na jla'ncjoo'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> ñequio nc'iaana. Tyoluena:

—Manquiuyu na xocandâ ñequeiaa tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> sei'ne<sup>n</sup> na nntquiaa.

<sup>53</sup> Quia jo' tsotiche<sup>n</sup> Jesús ndaana:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', xe<sup>n</sup> ticatque'yo' sei' ja na cwiluiindy' ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ndo' na cwe'yo' nioom'a, ticala'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na tando' aña<sup>n</sup>. <sup>54</sup> Nquii ts'a<sup>n</sup> na jndâ tquii sei'ia ndo' jndâ t'uu nioom'a tseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. Ndo' xuee na macandâ nnts'aaya na nncwando'xcoom. <sup>55</sup> Ee sei'na matseixma<sup>n</sup>'na' nantque na tjacantyja naya ndo' nioom'a matseixma<sup>n</sup>'na' juu na nnc'uu ts'a<sup>n</sup> na tjacantyja naya. <sup>56</sup> Meincwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maquii sei'ia ndo' ma'uu nioom'a, tye<sup>n</sup> matseijoom'na' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'e'ndyo', ndo' tye<sup>n</sup> matseijoom'na' ja ñ'e'ñê. <sup>57</sup> Nquii Tsotyaya na jñoom ja quii'ntaa'yo', jom wanoom'm ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> mati wando'a. Maluaa' matseijomna' ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maquii sei'ia, nncwando' aña<sup>n</sup>' cantyja 'na'ya. <sup>58</sup> Matseing<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' nquii na cwiluiñe tyoo' na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Tyoo'waa titseixma<sup>n</sup>'na' cha'na maná na tcwa' weloo welo'yo' ndo' tjana. Saa ticatseijomna' cantyja 'na'ya cha'na maná'ñee<sup>n</sup>. Ee meincwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlcwa' tyoo' na matseixma<sup>n</sup>'ya, tijoom nncue', m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> na wando'.

<sup>59</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> Jesús yoche<sup>n</sup> na tyo'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom Caper-naum.

**Ñ'oom na ticantycwii na wando' aña<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup>.**

<sup>60</sup> Majndye nn'a<sup>n</sup> na tyola'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, quia jndyena ñ'oomwaa' jluena:

—Jee<sup>n</sup> jndei'na' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>, tixocandâ nlanjomndyo juuna'.

<sup>61</sup> Ntyjii Jesús naquii' ts'oom na cwila'ncjoo'ndye nañ'ee<sup>n</sup> cantyja ñ'oom na seinei<sup>n</sup> ndaana. Jo' chii tsoom ndaana:

—¿Aa cwila'lcwe' ñ'oommei<sup>n</sup> 'o? <sup>62</sup> Quia jo' c'oom'yaya n'om'yo' chiuu nnts'aana' 'o quia nnty'i-

a'ndaꞗ'yo' ja na cwiluiindyꞗ ts'a'n na jna'n cañoom'luee na nncjowaannda'a nandye yuu na ñet'ooꞗ'ndyaꞗ.  
<sup>63</sup> Macandꞗ nquii Espíritu mañequiaa'n na cwita'ndo' nn'a'n jo nnom Ty'ooꞗts'om. Nchii cantyja 'naa'n seiina na la'xma'na na ljo'. Ñ'oom na mañequiaya cwiluiñena' cantyja 'naa'n Espíritu ndo' nc'e juuna' jo' na wando' ts'a'n. <sup>64</sup> Sꞗꞗ ndicwa'n ñ'ee'n'ndyo' na ticalayu'yo' ñ'e'n'ndyo.

Luaa' matsoom ndꞗꞗana ee cantyjati na toꞗ'oꞗ' na mañequiaa' ñ'oom, mantyjee' ñ'ee'n joo na ticala'yu' ñ'e'n'ñê, ndo' ñ'ee'n juu na ñ'ee'quiaa cwenta jom. <sup>65</sup> Matsoyee'nche'n:

—Cwe' nc'e jo' na jndꞗ tsjoo ndꞗꞗ'yo' macandꞗ nndaꞗ ntseijomñe ts'a'n ñ'e'n'ndyo quia mañequiaa Tsotyꞗa na caluii na ljo'.

<sup>66</sup> Ndo' nc'e ñ'oomwaa', majndye nn'a'n na tyondye-jndyeena ñ'oom na tyoñequiaa'n, ty'elcwee'na. Taticala'jomndyetina ñ'e'n'ñê. <sup>67</sup> Jo' na tax'eeñê ndꞗꞗ jꞗ nn'a'n na canchoo'we na t'maa'n na cala'jomndyô ñ'e'n'ñê, matsoom:

—Ndo' 'o je' ꞗaa mati nntoꞗ'ndyo' ñ'e'n'ndyo'?

<sup>68</sup> Simón Pedro t'ooꞗ', matsoom:

—Jee' 'u Ta, ticatsona' na nla'jomndyô ñ'e'n cwiiche'n ts'a'n, ee ñ'oom na matseinei'n mañequiaana' na ticantycwii na cwitandooꞗ'â. <sup>69</sup> Ndo' jꞗ jndꞗ macwila'yu-u'â ndo' jndꞗ macwila'noꞗ'â na 'u cwiluiindy' Cristo, Jnda Ty'ooꞗts'om na wando'.

<sup>70</sup> T'ꞗ Jesús, matsoom ndꞗꞗyꞗ:

—Ja tjeii'a 'o na canchoo'wendyo'. Ndo' cwii 'o m'aa'nñe cantyja 'naa'n tsa'njndii.

<sup>71</sup> Luaa' matsoom na ma'mooꞗ' Judas Iscariote, jnda Simón. Ee tsa'nñee'n ñ'ee'quiaa cwenta jom. Mati juu cwii jꞗ na canchoo'wendyô.

### Tiñecala'yu' ntyjee Jesús ñ'e'n'ñê

**7** Jndꞗ tuui na nmeii'n tyoma'noꞗ'nyâ ts'ondaa Galilea ñ'e'n Jesús. Ee jnaa'n na tyoque'ndye nn'a'n na cwiluiitquiendye ndꞗꞗ nn'a'n judíos na ñe'cala'cuee' na jom, jo' chii tiñe'cja'n Judea. <sup>2</sup> Ndo' jaawindyoo' na nncuee' ncuee na cwila't'maa'n'ndye nn'a'n judíos quia na quil'ana xe'nquie' ncwa'n na cwijaañjoom' n'omna chiuu ñet'om weloo weloona ndyu'ñee'nche'n. <sup>3</sup> Ndo' na manncuee' xuee'ñee'n tyolue ntyjee' nnoom:

—Cwa sa, calui' ñ'jaa'nñe. Cja' Judea cha nn'a'n na m'a'n la'ñe'n na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa' mati nnty'iaana ts'iaa'n na mache'. <sup>4</sup> Ee ts'a'n na matseicantyyaa' ts'om na cala'yu' nn'a'n ñ'e'n'ñe, ticatsona' na niljoo'ñe jo jndꞗꞗ. Quiaandyu' na caliu cha'tso nn'a'n ts'iaa'n na mache'.

<sup>5</sup> Nmeii'n jluena nnoom ee meii' jona t'cala'yu'na ñ'e'n'ñê. <sup>6</sup> Quia jo' matsoom ndꞗꞗana:

—Tyoo'we'ntyjꞗ xje'n na ca'mooꞗ'nyâ ndꞗꞗ nn'a'n na cwiluiitquiendye na cwiluiindyꞗ nquii na macwji'n'-maa'nñe nn'a'n. Sꞗꞗ 'o meii'quia xje'n na ñe'conom'yo', tjaa'na'n na teincuu'. <sup>7</sup> Joo nn'a'n tsjoomnancuee tijndoona 'o. Sꞗꞗ cantyja 'na'n ja luaañe, ñequii'che'n m'a'n-na na jndoona ja, cwe' nc'e na macwji'yuu'ndyo cantyja 'naa'n natia na cwil'ana. <sup>8</sup> Tsa'yo' na ñencjo'yo' xuee-

waa', ja tjooche'n na nncjo xuee. Ee tjooche'n na nntseica'moꞗ'ndyo na cwiluiindyꞗ nquii na macwji'n'-maa'nñe nn'a'n.

<sup>9</sup> Ndo' jndꞗ na tsoom na luaa' ndꞗꞗana, ljoo'ñetyee'n we ndyee xuee Galilea.

### Tja Jesús na tuee' xuee xe'nquie' ncwa'n

<sup>10</sup> Ndo' jndꞗ na ty'e ntyjee' na tuee' xuee, quia jo' mati jom tjantyyooꞗ', sꞗꞗ t'itseica'moꞗ'ñê ndꞗꞗ nn'a'n. Tjaa'n cha'cwijom ts'a'n na tical'ue ts'om na caliu nn'a'n na m'aa'n. <sup>11</sup> Ndo' nn'a'n judíos na ticuee' n'omna jom jee'n tyol'ueena jom quii'ntaa'n nn'a'n na tqiuo ncuee. Tyota'x'eena, tyoluena:

—ꞗYuu m'aa'n tsa'nñee'n?

<sup>12</sup> Ndo' t'maa'n waa na ticatjoom' na jla'nei'n nn'a'n na jndyendye cantyja 'naa'n'a'n. Ee cwantindyee jona tyolue: "Ya ts'a'nñe tsa'n'm'aa'n'." Sꞗꞗ nt'omche'n tyolue: "Tiyuu', ee manquiu'nn'aa'n nn'a'n'."

<sup>13</sup> Sꞗꞗ cwe' nc'e na nquiaana nn'a'n judíos na cwiluiitquiendye ndꞗꞗana, jo' na t'cala'nei'ndyeyuna cantyja 'naa'n'a'n.

<sup>14</sup> Jndꞗ na tuee' xcwe ncuee, tjaque'n'e'n naquii' wats'om t'maa'n ndo' jo' jo' tyo'mooꞗ' ndꞗꞗ nn'a'n. <sup>15</sup> Sꞗꞗ tileicala'noꞗ' nn'a'n judíos na cwiluiitquiendye. Tyoluena:

—Nchaa' l'uu na tja tsa'n'm'aa'n' scwela. Quia jo' ꞗchiiuu na jee'n ya matseitjoom'm ñ'oom?

<sup>16</sup> T'ꞗ Jesús ndꞗꞗana, matsoom:

—Nchii nncꞗ matseijndaa'ndyo ñ'oom na ma'mooꞗ'nyâ. Nque'n na jñoom ja seijndaa'ñê chiuu cats'jooꞗya. <sup>17</sup> Meii'cwi'ñee'nche'n ts'a'n na ñe'cats'aa cantyja na matsa'ntjom Ty'ooꞗts'om, juu nntsei'noꞗ' aa Ty'ooꞗts'om seijndaa'ñe ñ'oom na ma'mooꞗ'nyâ, oo aa cwe' ñ'oom na seitiuu nncꞗ na mañequiaya.

<sup>18</sup> Meii'cwi'ñee'nche'n ts'a'n na macwji' ñ'oom cantyja 'naa'n' nquii, matseijndeei' tsa'nñee'n na caluii't'maa'nñê ndꞗꞗ nc'iaa'n'a'n. Sꞗꞗ ts'a'n na matseijndeei' na catseit'-maa'nñena' nquii na jñom jom, tsa'nñee'n cwiluiñê na mayom'm. Tiquinquiu'nn'aa'n.

<sup>19</sup> Moisés seiljei'n ñ'oom na tque'n Ty'ooꞗts'om ndꞗꞗ'yo' na matsa'ntjomna'. Sꞗꞗ meii' na ljo', meii'cwi'ndyo' 'o tyoola'candꞗꞗ'ndyo' juuna'. Ee xe'n cwila'candꞗ'yo' juuna' xoque'ndyo' na nlacue'yo' ja.

<sup>20</sup> Nn'a'n na jndyendye t'ooꞗna nnoom, jluena:

—'U tsa'njndii matseixman'. ꞗ'Ñee'n ts'a'n maqueñe na nntseicuee' 'u?

<sup>21</sup> T'ꞗ Jesús ndꞗꞗana, matsoom:

—Xuee na cwita'jndyaꞗya sein'ma'nyâ ts'a'n na leicjaca'a, ndo' s'aana' na tjoom' ticala'noꞗ'yo'. <sup>22</sup> Sꞗꞗ cala'noꞗ'yo' ñ'oom na nntsjoꞗ. Tso Moisés na cal'a'yo' costumbre yonom nda'yo' na 'ndaandyee. Ndo' cwila'candꞗꞗ'ndyo' ñ'oom'ñee'n meii'n xuee na cwita'jndyaꞗya. Sꞗꞗ nchii jom seicatooꞗ'noꞗ' costum-bre'ñee'n. Nquiee weloo welooya jla'catooꞗ'na juuna'.

<sup>23</sup> Nquii'yo' na mañequiaa ljeii na tquee'n na wanaa'n na wil'a'yo' costumbre'ñee'n meii'n xuee na cwita'jndyaꞗya. Ndo' na luaa' waa, chiuu na cwila'w-jee'yo' ja nc'e na juu xuee na cwita'jndyaꞗya sein'ma'nyâ cwii ts'a'n na wii'. <sup>24</sup> Jo' chii tintjei'yo' cwenta na

cwe' tomti cantyja na cwiwitquioo'. Catjei'yo' cwenta cantyja na maty'iomyana'.

### Jesús ¿aa Cristo cwiluiñê?

<sup>25</sup> Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> Jerusalén tyota'x'eena ndaa nc'iaana:

—¿Aa nchii tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwil'uee na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> na nla'cuee'na? <sup>26</sup> Saa canty'ia'yo' ñequio na jndoo' jndye nn'a<sup>n</sup> matseineii<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tjaa ljo' coluena nnoom. ¿Aa nnts'aache'na' na cwila'tiuu na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> cwen-taaya na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiñê Cristo? <sup>27</sup> Saa nque<sup>n</sup> quia nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nntsei'no<sup>n</sup> yuu jna<sup>n</sup>yom. Saa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> manquiuyuaya yuu jnaa<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Jndā jndii Jesús na jluena ñ'oomwaa', seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Matsoom:

—Mach'eena' na cwita'jna<sup>n</sup>'yo' ja ndo' manquiuyalyo' yuu ts'a<sup>n</sup> ja. Saa nchii na jndyoo cantyja 'na<sup>n</sup> nncō. Nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' cwiluiñê na may-om'm, saa jom ticata'na<sup>n</sup>'yo'. <sup>29</sup> Saa ja mawajna<sup>n</sup>'a jom, ee jnaa<sup>n</sup>ya jo nnoom, ndo' manquiityee<sup>n</sup> jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'.

<sup>30</sup> Cwe' nc'e na tsoom ñ'oomwaa', tyoque<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> na nnt'uena jom. Saa nc'e na tyoowe'ntyjo na ntyjii Ty'oots'om na nncwinoom nawi' t'ma<sup>n</sup>, jo' chii mei<sup>n</sup>cwiindyena t'icat'uii jom. <sup>31</sup> Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup>na jo' jo', jla'yu'na ñ'eñê. Ndo' tyoluena ndaa nc'iaana:

—Quia nncwjee' nquii Cristo, ¿aa nnts'aache'na' jndyeti ts'iaa<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> na tixocandaa na nluui na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa nchiiti na mach'ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>?

### Ty'ecat'uena Jesús

<sup>32</sup> Nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos tyondyena na nmeii<sup>n</sup> ñ'oom tyola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Jo' chii jla'jomndyena ñequio ntyee na cwiluiitquiendye ndaa nc'iaana nn'a<sup>n</sup> judíos. Jñoomna nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om na c'oocat'ue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. <sup>33</sup> Matso Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na jndyendye:

—Chjootindyo cwii m'aa<sup>n</sup>tyā ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ndo' ndan-quia nncjolcwā<sup>n</sup>nda'a na m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom ja na m'a<sup>n</sup>'yo'. <sup>34</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> n'lue'yo' ja saa taxocaliu'yo' ja. Ndo' yuu na nnc'oō<sup>n</sup>ya, 'o xocandaa nntsquie'-cañom'yo'.

<sup>35</sup> Quia jo' nt'om nn'aa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos tyoluena ndaa nc'iaana:

—¿Yuu nncjaayuu tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na xocandaa nliuuya jom? ¿Aa nnc'oomñê quii'ntaa<sup>n</sup> nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judíos na jndā t'oom'ndye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> griegos, cha nndaā m'mōō<sup>n</sup> ndāana? <sup>36</sup> ¿Ljo' ñe'catso ñ'oom na matseineii<sup>n</sup> luaa' na n'lūāya jom saa xocaliuuya jom? Ndo' na matsoom yuu na wja<sup>n</sup> jaa xocandaa nntsquia-cañōō<sup>n</sup>ya jom.

### Candaa na cwiñe'quiana' na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>

<sup>37</sup> Xuee na cwintycwii ncuee cwil'ana na t'ma<sup>n</sup>ti xuee juuna' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena. Juu xuee'ñee<sup>n</sup> tjamein-tyjee' Jesús, seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tsoom:

—'Ñee<sup>n</sup> juu na matseiquee<sup>n</sup>na' ts'om na ñec'oomñe nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, candyontyjo naxa<sup>n</sup>'a, ndo' catseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>38</sup> Nnts'aana' ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> matso ñ'oom' Ty'oots'om na jndā teiljeii. Juu ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nnaa<sup>n</sup> quii' ts'oom cha'cwijom candaa na cwiñe'quia na ticantycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Luaa' matsoom na ma'mōō<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espiritu Santo na juu nnto'ñoom nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'eñê. Ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjōōche<sup>n</sup> na ñequiaa Ty'oots'om juu naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ee tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ñê Jesús.

### Tiñecwii na cwilue nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús

<sup>40</sup> Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye quia tyondyena ñ'oommei<sup>n</sup>, tyoluena:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> cwiluiñê nquii ts'a<sup>n</sup> na waa ñ'oom na nncwje'cañoom tsjoomnancue na ñe-quiaa ñ'oom' Ty'oots'om ndāya.

<sup>41</sup> Ndo' jlue nt'omche<sup>n</sup>:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwiluiñê Cristo.

Ndo' nt'om jlue:

—Chiuu sa 'o, juu Cristo ticatsona' na nnaa<sup>n</sup> Galilea.

<sup>42</sup> Ee ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona' na juu Cristo cwiluiñê tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantycwii'. Ndo' mati jom ts'a<sup>n</sup> tsjoom chjoo Belén yuu na jna<sup>n</sup> David.

<sup>43</sup> Ñ'oomwaa' tō<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>44</sup> Ee cwantindye joona ñe'cat'uena jom, saa mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> t'icat'uii jom.

### Na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> ticala'yu'na na Jesús cwiluiñê Cristo

<sup>45</sup> Quia jo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om ty'elcwee'na na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. Tax'ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om:

—¿Chiuu na tñnquio'ñ'om'yo' jom?

<sup>46</sup> T'ōō na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om, jluena:

—Mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoondyāyā na nntseineii<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> cha'na na matseineii<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>47</sup> Quia jo' fariseos'ñee<sup>n</sup> t'ōōna ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jluena:

—¿Aa cha' mati 'o manquiunn'a<sup>n</sup>na? <sup>48</sup> Tjaa'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> oo cwii fariseo na matseyu' ñ'eñê. <sup>49</sup> Saa na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na cje cwil'a, ticala'no<sup>n</sup>na ljeii na matsā<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om. Joona la'xma<sup>n</sup>na na catsu-undyena.

<sup>50</sup> T'ō Nicodemo, tsa<sup>n</sup> na tyje'cañoom na m'aa<sup>n</sup> Jesús cwii teijaa<sup>n</sup>. Jom macañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>51</sup> Tsoom:

—Ñ'oom na matsā<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om na teiljeiina' na cwileñ'ōō<sup>n</sup>ya, manquiuyuaya na matsona' na ticaty'iomyana' na nntu'xāā<sup>n</sup>ya cwii ts'a<sup>n</sup> cwii tjōōche<sup>n</sup> na ndyāya jnaa<sup>n</sup>, ndo' na nliuuya ljo' s'aa.

<sup>52</sup> T'ōō na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> mati 'u ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Galilea? Tcuu tcuu catsei<sup>n</sup>na' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii, quia jo' nljei' tjaa'na<sup>n</sup> cwii profeta na nna<sup>n</sup> Galilea.

### Jnoo<sup>n</sup> na seitjooñe cwii yuscu

<sup>53</sup> Ndo' cwii ndo' cwiindyena ty'ena waana.

**8** Saa Jesús tjaan ta na jndyu Olivos. <sup>2</sup> Ndo' teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee, lwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tjaquiee<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> wat-s'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> tqiue'cañomna jom. Quia na jnda tjacjom, tyo'moo<sup>n</sup> ndaana. <sup>3</sup> Ndo' juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na matsa<sup>n</sup>ntjomna' ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos tqiioñ'omna cwii yuscu na m'aa<sup>n</sup>. Yuscuñee<sup>n</sup> jliuna juu xcwe na matseitjooñe na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii tsas'a. Tquioque<sup>n</sup>na juu xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>na. <sup>4</sup> Ndo' jluena nnom Jesús:

—'U na ma'moo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, jliuuyâ yuscum'aa<sup>n</sup> xcwe na matseitjooñe ñ'e<sup>n</sup> cwii tsas'a.

<sup>5</sup> Ndo' naquii' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés matsa<sup>n</sup>ntjomna' na catuää'a ljo' cjooyolcu na cwil'a na luaa'. Saa 'u je', ¿chiiu matsu'?

<sup>6</sup> Luaa' jluena nnoom cwe' ee cwil'ueena na cat'uiina' jom. Saa jom je', seintquie'ñe, seiljei<sup>n</sup> nomtyuaa ñequio nomts'oo<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ndo' cwe' nc'e na tic'oowintyee'na na cwita'x'eena ñ'oomwaa' nnoom, teintyjee'yufñe. Matsoom ndaana:

—Ñee<sup>n</sup> cwiindyoyo' 'o na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, juu cju'jndyee tsjo' nacjoo' yuscum'aa<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Jnda jo' seintquie'ñenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nomtyuaa, seiljeiityee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Saa quia jndye nañee<sup>n</sup> ñ'oomwaa', jna<sup>n</sup>na' na maco'tiana' nquiuna. Quia jo' to'na na cwii ndo' cwiindyena jlui'na jo' jo'. Nn'a<sup>n</sup> na tqiendye jlui'jndyena, jnda jo' nn'a<sup>n</sup> na cjeti m'a<sup>n</sup>. Na macandā 'ndiina' nquii Jesús ñequio yuscuñee<sup>n</sup> na meintyjee' jo nnoom. <sup>10</sup> Jnda jo' teintyjee'yuu Jesús, ndo' cwe' nc'e meincwiindyena nañee<sup>n</sup> tac'oomndyena, macandā juu yuscuñee<sup>n</sup> cwii m'aa<sup>n</sup>, jo' chii tsoom nnom:

—'U yuscu, ¿yuu m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tqiocalue jna<sup>n</sup>? ¿Aa meincwii ts'a<sup>n</sup> ticatseijndaa'ñe jna<sup>n</sup>?

<sup>11</sup> T'o nnoom, matso:

—Mayuu' Ta, meincwii ts'a<sup>n</sup> tjaljo' s'aa.

Matso Jesús nnom:

—Mei<sup>n</sup> ja ticats'aaya na cat'uiina' 'u. Cja'to', tantsa'nda' jna<sup>n</sup>.

### Jesús cwiluiñe naxuee quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>

<sup>12</sup> Ndo' seinei<sup>n</sup>nda' Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Matsoom:

—Ja cwiluiindyoy naxueeñe na mañequia naxuee jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Meincwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyoy, nntseixma<sup>n</sup> naxuee na mañequia na ticantycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>. Tijoom nntseixma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> fariseos jluena nnoom:

—'U macwji'yuu'ndyoy che'nnacu' cantyja 'na<sup>n</sup>. Ndo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tiyuu' joona'.

<sup>14</sup> T'o Jesús ndaana:

—Mei<sup>n</sup> na macwji'yuu'ndyoy cantyja 'na<sup>n</sup>ya, saa ñ'oom na mayuu' juuna', nc'e ntyjiia yuu jnaa<sup>n</sup>ya, ndo' ntyjiia yuu jyooy. Saa 'o ticaliu'yo' yuu jnaa<sup>n</sup>ya, mei<sup>n</sup> yuu na jo'. <sup>15</sup> 'O cwilajndaa'ndyoy jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>

cantyjati na jndoy n'om nn'a<sup>n</sup> saa ja meincwii ts'a<sup>n</sup> ticat'uiya juu cantyja jnaa<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Saa quia nncue'ntyjoxje<sup>n</sup> na nncu'xa<sup>n</sup>, nncu'xa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana'. Ee nchii m'aa<sup>n</sup>ya na ñenco na nnts'aa ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Nquii Tsotyā na jñoom ja, m'aa<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyoy. <sup>17</sup> Naquii' ñ'oom na sa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om na teiljeiina' na cwileiñ'om'yo', waa ñ'oom na matsona': "Quia na cwitjoom' ñ'oom na cwitjei'yuu'ndyoy we nn'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> cwicalui'yuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>." <sup>18</sup> Jo' chii nc'e na luaa' matsona', ja cwiluiindyoy cwii ts'a<sup>n</sup> na macwji'yuu'ndyoy cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ndo' Tsotyāya cwiluiñe cwiiche<sup>n</sup> na jnda we.

<sup>19</sup> Quia jo' tax'eena nnoom:

—¿Yuu m'aa<sup>n</sup> Tsotyey'?

T'o Jesús matsoom:

—'O ticala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya mei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsotyāya. Ee xe<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya mati nla'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jom.

<sup>20</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> Jesús yoche<sup>n</sup> na tyo'moo<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, yuu cwituee' nn'a<sup>n</sup> s'om cwentaa' Ty'oots'om. Ndo' meincwii ts'a<sup>n</sup> t'icat'uii jom, ee tyoowe'ntyjoxje<sup>n</sup> na nntjoom nawi' t'ma<sup>n</sup>.

### "Yuu na joxondā nntsquie'yo"

<sup>21</sup> Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' matso Jesús ndaana:

—Ja majo, ndo' 'o nl'ue'yo' ja, saa ndicwa<sup>n</sup> cho'nquen'yo' jna<sup>n</sup> ndo' nncwje'yo'. Ndo' yuu na joxondā nntsquie'cañom'yo'.

<sup>22</sup> Cwe' nc'e ñ'oomwaa', jlue nn'a<sup>n</sup> judíos:

—¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na nntseicuee'ñe che<sup>n</sup>nquen, na matsoom yuu na mawja<sup>n</sup> jaa xocandā nntsquie'-cañoo<sup>n</sup>ya?

<sup>23</sup> Jo' chii t'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—'O ticalaxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> cañoom'luee saa ja tseixma<sup>n</sup>ya jo'. 'O laxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañe, saa ja nchii jo' tseixma<sup>n</sup>ya. <sup>24</sup> Cwe' nc'e ñ'oomwaa' jo' na tsjoo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>'yo' na ndicwa<sup>n</sup> cho'nquen'yo' jna<sup>n</sup>'yo' ndo' nncwje'yo'. Ee xe<sup>n</sup> ticalayu'yo' na ja cwiluiindyoy nquii na jñom Ty'oots'om, quia jo' meinchiiuche<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> cho'nquen'yo' jna<sup>n</sup>'yo' quia na nncwje'yo'.

<sup>25</sup> Quia jo' tax'eennda'na nnoom, jluena:

—'U je', ¿ñee<sup>n</sup> cwiluiindyoy'?

Matso Jesús ndaana:

—Majo' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ñetsjoo ndaa<sup>n</sup>'yo' xje<sup>n</sup> na to'na na mañequiaya ñ'oom naya. <sup>26</sup> Nque<sup>n</sup> na jñoom ja cwiluiñe na mayom'm. Jndye ñ'oom tsoom noo<sup>n</sup> na catsjoo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>'yo'. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> matseiteincoo'a joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saa jndye niom na ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyoy na maca<sup>n</sup>na' na cu'xa<sup>n</sup>ya.

<sup>27</sup> Saa nañee<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>'na na ma'moo<sup>n</sup> ndaana na Ty'oots'om cwiluiñe Tsotyee<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Quia jo' matsoom ndaana:

—Ja cwiluiindyoy nquii ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Quia na jnda jla'we'yo' ja na nlacue'yo', quia ljo'che<sup>n</sup> nla'no<sup>n</sup>'yo' na jo' cwiluiindyoy, ndo' nncjaantyjoo' n'om'yo' na tjaa'na<sup>n</sup> cwii na mats'aa cantyja na mat-

seixma<sup>n</sup> nncō. Cantyjati na t'mō<sup>n</sup> Tsotyā noō<sup>n</sup>, ntyjati jo'ndyo na mats'aa. <sup>29</sup> Ndo' Tsotyā na jñoom ja m'aañê ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Tica'ñee<sup>n</sup> ja na ñenco, ee ñequi-iche<sup>n</sup> mats'aa yuu na cjawee' ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>30</sup> Jndā na seinei<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, jndye nn'a<sup>n</sup> jla'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê.

### Ñ'oom na mayuu' nntseicandyaañena' 'o

<sup>31</sup> Ndo' matso Jesús ndāā nn'a<sup>n</sup> judíos na jndā macwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê:

—Xe<sup>n</sup> cwiljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' ñequio ñ'oom naya quia jo' mayuu'che<sup>n</sup> na cwiluiindyō' nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo' ñ'oom na mañequiaya. <sup>32</sup> Ndo' nla'nō<sup>n</sup>'yo' cwaan ñ'oom tseixma<sup>n</sup> na ñ'oom na mayuu', ndo' juu ñ'oom na mayuu'ñee<sup>n</sup> nntseicandyaañena' 'o.

<sup>33</sup> Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'ōōna nnoom, jluena:

—Jā cwiluiindyō tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantyjoo'. Mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoom'aa<sup>n</sup>yā moso ndāā nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. ¿Chiuu na matsu' na nnc'ōō<sup>n</sup>candya<sup>n</sup>'ndyō na m'aa<sup>n</sup>yā nacje 'naa<sup>n</sup>' cwiiche<sup>n</sup>?

<sup>34</sup> T'ō Jesús ndāā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjōōya ndāā'yo'. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseitjōōñee<sup>n</sup> nnom Ty'ōōt-s'om m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' jna<sup>n</sup>. <sup>35</sup> Ndo' ts'a<sup>n</sup> na cwe' moso m'aa<sup>n</sup> nndāā nnts'aana' na tixocaljoo'ñetye<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>', sāā nquii jnda patrom ñenquiiche<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Ja na cwiluiindyō Jnda Ty'ōōts'om, ja nntseicandyaandyō 'o. Macwe' nc'e jo' nnc'om'yo' na candaā'ya na jndā jndyaandyō'. <sup>37</sup> Mantyjiiya na 'o cwiluiindyō' tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantyjoo', sāā cwique<sup>n</sup>ndyo' na nlacue'yo' ja jnaa<sup>n</sup> na tileicjō ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya naquii' n'om'yo'. <sup>38</sup> Ljo' na jndā ñenty'iaya na ñet'ōō<sup>n</sup>ya ñequio Tsotyā, jo' matseina<sup>n</sup>ya ndāā'yo'. Sāā 'o je', cantyja na jndā ñejndye'yo' ñ'oom 'ndyoo tso-tye'yo', jo' cwil'a'yo'.

<sup>39</sup> T'ōō na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—Abraham cwiluiñê tsotyāāya.

Matso Jesús ndāāna:

—Xe<sup>n</sup> 'o na mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyō' ntseinda Abraham na jndyowicantyjoo', quia jo' nl'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup>. <sup>40</sup> Sāā je' cwijoo' n'om'yo' na ñe'calacue'yo' ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu' ndāā'yo'. Ndo' joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom na jndiia 'ndyoo Ty'ōōts'om. Nquii Abraham t'cats'aa<sup>n</sup> cha'na ñe'cal'a' o' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>41</sup> 'O cwil'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> na mach'ee nquii tso-tye'yo'.

Jluena nnoom:

—Jā nchii na tuiindyō na tijndaa' tsotyāāyā. Jā la'x-maa<sup>n</sup>yā na ñecwii tsotyāāyā, nquii Ty'ōōts'om.

<sup>42</sup> T'ō Jesús ndāāna, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> Ty'ōōts'om cwiluiñê tso-tye'yo', quia jo' mati nnc'om'yo' na jnda nquii'yo' ja ee jnaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> ndo' jndyōōya na m'a<sup>n</sup>'yo'. Nchii jndyōō cantyja 'na<sup>n</sup> nncō, nque<sup>n</sup> jñoom ja. <sup>43</sup> ¿Chiuu na tileicala'nō<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na matseina<sup>n</sup>? Maxje<sup>n</sup> cwitjom'yo' na nmeii<sup>n</sup> nc'e na tiñe'calañ'oom'ndyo' ja. <sup>44</sup> 'O laxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' tso-tye'yo', juu tsa<sup>n</sup>jndii. Yuu na l'ue ts'om jom, jo' ñe'calacandaā'ndyo'. Jom

cwiluiñê na matseicwje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyjati xje<sup>n</sup> na tuii tsjoomnancue. Jom tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' catseix-maa<sup>n</sup>, ee tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' naquii' ts'oom. Quia matseinei<sup>n</sup> cantu, matseinei<sup>n</sup> cantyjati na matseixmaa<sup>n</sup>, cwe' nc'e tsa<sup>n</sup>cantu jom, ndo' cwiluiñê tso-tye cha'tso ñ'oom na cantu. <sup>45</sup> Sāā ja meii<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu' maxje<sup>n</sup> tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>46</sup> Tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwiindyō' 'o nndāā nncju' jna<sup>n</sup> nacjōya. Ñ'oom na matsjōō ndāā'yo' cwiluiñena' ñ'oom na mayuu', quia jo' ¿chiuu na tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo? <sup>47</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'ōōts'om mandii ñ'oom 'ñom. Sāā cwe' nc'e na ticaluiindyō' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jo' chii tiñe'candye'yo'.

### Mam'aa<sup>n</sup> Jesús cwii tjōōche<sup>n</sup> na nnc'oom Abraham

<sup>48</sup> Quia jo' t'ōō nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom. Jluena:

—Jee<sup>n</sup> xcwe cwil'uuyā na 'u cwiluiindyū' ts'a<sup>n</sup> Samaria. Mati m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii quii' ts'om' jo' na matseintjei<sup>n</sup>'na' 'u.

<sup>49</sup> Jesús t'ōō<sup>n</sup> ndāāna. Matsoom:

—Ja tic'oom tsa<sup>n</sup>jndii quii' ts'ōō<sup>n</sup>. Ja Tsotyāya matseit'maa<sup>n</sup>'ndyo, sāā 'o cwilajna<sup>n</sup>'yo' ja. <sup>50</sup> Sāā nchii mal'uee'ndyo na calat'maa<sup>n</sup>'ndyo' ja. M'aa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na mach'ee na nluut'maa<sup>n</sup>'ndyo, ndo' manquii nncu'x-e<sup>n</sup> aa cwiluii na ljo'. <sup>51</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> na matsjōō ndāā'yo'. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya, tijoom nntsūñee<sup>n</sup>.

<sup>52</sup> T'ōō nn'a<sup>n</sup> judíos, jluena:

—Je' manquijndaa'ndyo na matsei'xma<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>jndii quii' ts'om'. Tue' Abraham, ndo' mati profetas. Sāā 'u matsu': "Xee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na matseñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñ'oom 'na<sup>n</sup>', tijoom cue'." <sup>53</sup> Chaa l'uu na cwiluii'ti-ma<sup>n</sup>ndyū'ti, nchiiti weloo welooya Abraham tsa<sup>n</sup> na teiyo tue' ndo' mati jndā tjā profetas. ¿Ñee<sup>n</sup> juu mache' che<sup>n</sup>nncu' na cwiluiindyū'?

<sup>54</sup> T'ō Jesús, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>'ndyo che<sup>n</sup>nncō, maxje<sup>n</sup> cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo. Juu Tsotyāya cwiluiñê na matseit'maa<sup>n</sup>'ñê ja, nque<sup>n</sup> na cwiluiñê Ty'ōōts'om na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo'. <sup>55</sup> Mei<sup>n</sup> ticata'jnaa<sup>n</sup>'yo' jom. Ja mayuu' mawajna<sup>n</sup>'a jom, ndo' xe<sup>n</sup> nntsjōō na ticwajna<sup>n</sup>'a jom, quia jo' nnts'aa che<sup>n</sup>nncō na cantundyō cha'xje<sup>n</sup> 'o. Sāā mayuu'che<sup>n</sup> mawajna<sup>n</sup>'a jom, ndo' matseicandaā'ndyo ñ'oom'm. <sup>56</sup> Tioo na neii<sup>n</sup>' ts'om weloo'yo' Abraham tsa<sup>n</sup> na ñet'oom teiyo na sei'nōō<sup>n</sup>'ō<sup>n</sup> na nncuee' xje<sup>n</sup> na nluindyō na ts'a<sup>n</sup> ja. Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jo', ndo' tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' na ljo'.

<sup>57</sup> Ndo' jlue nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom:

—Nchaa l'uu mayuu' na jndā nty'ia' Abraham ee 'u meii<sup>n</sup> cwe' wen'aa<sup>n</sup> nchōō' nqui chu' tyoowee'.

<sup>58</sup> T'ō Jesús ndāā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjōō ndāā'yo', cwii tjōōche<sup>n</sup> na nluuiñee<sup>n</sup> Abraham, sāā ja maxje<sup>n</sup> mam'aa<sup>n</sup>ya.

<sup>59</sup> Quia jo' jla'xcwiina ljo' na njñomna jom. Meiñ tique'na cwenta teiñoo' xcwe quii'ntaa'na. Mana jluee'ne wats'om t'ma' naa'na.

### Sein'ma' Jesús tsa'nchjaa'

9 Jâ nn'a' na canchoo'we na t'ma' Jesús na cala-jomndyô ñ'eñê tyoma'noo'yâ ñ'eñê. Yoche' na saawi'noo'yâ cwii joo, nty'iaayâ cwii tsa'ns'a xje' na tuiñe na nchjaa'. <sup>2</sup> Ndo' tax'ayâ nnoom, l'uuyâ:

—U Maestro, ¿ñee' juu seitjooñe nnom Ty'oots'om, jo' na tuiñe tsa'm'aa' na nchjaa'a'? ¿Aa nque' oo aa nn'a' na nda jom?

<sup>3</sup> T'o Jesús ndaayâ, matsoom:

—Mei' nchii jnaa' nquii na tuiñe na nchjaa', mei' nchii jnaa' nn'a' na nda juu. Luaa' tjom cha cantyja 'naa' ca'mo'na' na nquii Ty'oots'om waa najndeii na matseixmaa'. <sup>4</sup> Tseixma'ya na cats'aaya ts'iaa' naa' nque' na jñoom ja yoche' na ndicwa' wando'a. Ee quia nncue'ntyjô xje' na nncwjaaya, quia jo' xondaã n'laatyaya ts'iaa' naa'a'. <sup>5</sup> Yoche' na m'aa'ya quii'ntaa' nn'a', cwiluiindyô chom na mañequiaa naxuee jo ndaana.

<sup>6</sup> Jnda na tsoom na luaa', tjoom'm ndaajna' nom-tyuaa. S'aa' tsoo' ñequio juuna', jnda jo' ty'oomñê tsoo'ñee' lua'nnom tsa'nchjaa'. <sup>7</sup> Ndo' tsoom nnom:

—Cja' peila na jndyu Siloé, cama' n'omnjom'. Ñ'oom Siloé matsona' jñom ts'a' x'iaa'a'.

Ndo' tja tsa'ñee', tmaa' nnoom. Ndo' quia jndyol-cween'e' xuee manty'iaa'a'. <sup>8</sup> Ndo' nn'a' na ndyoo' m'a' yuu na mac'ee' ñequio nn'a' na ñenty'iaana jom na ñetcaa' ljo' tjooñê, ta'x'eena ndaã ntyjeena:

—¿Aa nchii luaa' tsa'nchjaa' na tacatyee' na tca' ljo' tjooñe?

<sup>9</sup> Nt'omndye joona jluena:

—Majom luaa'.

Saã nt'omche' jlue:

—Nchii jom, cwe' na jee' tseijomna'.

Saã nque' matsoom:

—Maja luaa'.

<sup>10</sup> Jo' na ta'x'eena nnoom, jluena:

—¿Chiuu tuiyuu na ya teitquio' je'?

<sup>11</sup> T'oo' ndaãna, tsoom:

—Juu ts'a' na jndyu Jesús s'aa' tsoo', ty'oomñê juu-na' lua'noo'. Jnda jo' matso na cjoya Siloé na cjoa-maa' noo'. Ndo' tjo' jo', tmaa' noo', ndo' je' xuee manty'iaa'.

<sup>12</sup> Quia jo' ta'x'eetina nnoom, jluena:

—¿Ndo' juu tsa'ñee', yuu m'aa'?

T'oo' ndaãna:

—Ticaljeiia.

### Fariseos ñe'caliuna chiuu tuii na n'ma' tsa'nchjaa'

<sup>13</sup> Quia jo' ty'eñ'omna juu ts'a' na ñet'oom na nchjaa' jo ndaã nn'a' judíos na la'xma' tmaa' fariseos.

<sup>14</sup> Ee xuee na cwita'jndyee' nn'a' quia s'aa' Jesús tsoo' na s'aa' na ya manty'iaa' tsa'ñee'. <sup>15</sup> Ndo' mati nn'a' fariseos'ñee' tyota'x'eena nnoom. Tyoluena:

—¿Chiuu tuiyuu na ya manty'ia'?

T'oo' ndaã na'ñee', tsoom:

—Juu tsa'ñee' ty'oomñê tsoo' lua'noo', jnda chii tmaa'ya lua'noo', ndo' je' ya manty'iaa'.

<sup>16</sup> Saã nt'om fariseos'ñee' tyoluena:

—Tsa'ns'am'aa' nchii m'aa' cantyja 'naa' Ty'oots'om, ee ticatseit'maa'ñê xuee na cwita'jndyaya.

Ndo' nt'om nc'iaana jlue:

—Ts'a' na tseixma' jna' tixocandaã nnts'aa' cwii ts'iaa' t'ma' cha'na luaa'.

Ndo' laa'ti' t'icwijom ñ'oom na jla'nei'na. <sup>17</sup> Jo' chii ta'x'eennda'na nnom ts'a' na ñet'oom na nchjaa'. Jluena nnoom:

—Ndo' 'u je', ¿ljo' matsu' cantyja 'naa'a' na s'aa' na ya manty'ia'?

T'oo', matsoom:

—Tsa'ñee' cwiluiñê profeta.

<sup>18</sup> Saã nn'a' judíos'ñee' maxje' tiñe'cala'yu'na na ñet'oom na nchjaa'a' ndo' je' jnda ljoya manty'iaa'a'. Jo' chii tquee'ndyena nn'a' na nda jom. <sup>19</sup> Ndo' ta'x'eena ndaã na'ñee', jluena:

—Tsa'm'aa', ¿aa nda'yo' jom? Chiuu cwindu'yo', ¿aa mayuu' na tuiñê na nchjaa'a'?

<sup>20</sup> Ndo' t'oo' nn'a' na nda jom. Jluena:

—Manquiuyâ na ndaayâ jom, ndo' manquiuyâ na tuiñê na nchjaa'a'. <sup>21</sup> Saã cantyja chiuu tuiyuu na ya manty'iaa'a' je', jo' ticaliuuyâ. Mei' ticaliuuyâ ñee' s'aa' na ya manty'iaa'a'. Saã jnda tue'ntyjô choom'm. Jo' chii cata'x'ee'yo' ñom chiuu waa. Manquiityee' nntsoom chiuu tuii.

<sup>22</sup> Luaa' ñ'oom t'oo' joo nn'a' na nda jom, ee nquiaana nn'a' na cwiluitquiendye ndaã nn'aa'na. Ee jnda jla'jomndyena xe' na nncwji'yuu'ñe mei'ncwi'ñee'che' ts'a' na Jesús cwiluiñê Cristo, tixon-quiana na wanaa' na nntseijomñe tsa'ñee' xje' na cwitjomndye nn'a' na nla't'maa'ndyena Ty'oots'om. <sup>23</sup> Cwe' na luaa' waa, jo' na jlue nn'a' na nda jom: "Jnda tue'ntyjô ñoom'm. Cata'x'ee'yo' ñom."

<sup>24</sup> Quia jo' jnda we ndii' tquee' nn'a' judíos juu tsa' na ñet'oom na nchjaa'. Tyoluena nnoom:

—Ñequio na ndo' Ty'oots'om catseinei' ñ'oom na mayuu'che'. Jâ cwila'noo'â na juu tsa'ns'am'aa' matseixmaa' jna'.

<sup>25</sup> Ndo' t'oo' ndaãna, matsoom:

—Ticaljeiia, aa jom ts'a' na matseixma' jna'. Ñe'cwii waa na matsei'no'a, meii' na ñet'oo' na nchja'ya, saã je' ya manty'iaa'.

<sup>26</sup> Quia jo' ta'x'eennda'na nnoom. Jluena:

—¿Ljo' s'aa' 'u? ¿Chiuu s'aayom na ya manty'ia'?

<sup>27</sup> T'oo' ndaã na'ñee', matsoom:

—Majnda tsjooya ndaã'yo', saã ticalañ'oom'ndyo'. Ndo' je' ¿chiuu na ñe'candyennda'yo'? ¿Aa mati 'o ñe'calajomndyo' ñ'oom na mañequiaa'?

<sup>28</sup> Ndo' jla'jnaa' na'ñee' ts'a' na ñet'oom na nchjaa'. Jluena:

—U cwiluiindy' ts'a' na matseijomñe ñ'oom'm, saã jâ cwilajomndyô ñ'oom na tyoñequiaa Moisés. <sup>29</sup> Jâ

manquiuuyayâ na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om nnom Moisés, sãã tsa<sup>m</sup>'aa<sup>n</sup> me<sup>i</sup>n cwe' ticaliuuyâ yuu jna<sup>n</sup>yom.

<sup>30</sup> T'o tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndaãna, matsoom:

—Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' cjaawee' ts'oõ<sup>n</sup> na luua', na 'o ticali-u'yo' yuu jna<sup>n</sup>yom, ndo' jndã tquiaa<sup>n</sup> na ya manty'iaa.

<sup>31</sup> Cha'tsondyo manquiuuya na Ty'oots'om xocañee<sup>n</sup> ñ'oom ndyuee nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. Sãã me<sup>i</sup>n cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>'ñe jom ndo' na mach'ee yuu na l'ue ts'oom, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nñee<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo. <sup>32</sup> Cantyjati xuee na jna<sup>n</sup> tsjoomnancue, me<sup>i</sup>n jom ndii' tyoondye nn'a<sup>n</sup> na ñet'oom cwii ts'a<sup>n</sup> na s'aa na ya manty'iaa' cwii ts'a<sup>n</sup> na tuiiñe na nchjaa<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> Xe<sup>n</sup> nchii Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>m</sup>'aa<sup>n</sup>, tjaa na nndaã nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> T'oõna nnoom, jlueña:

—'U cha'tso na cha'tso cantyja na tuiindyu' matsei'x-ma<sup>n</sup>' jna<sup>n</sup>. Ndo' ¿aa matseijndu' na m'mõ<sup>n</sup> ndãã jã?

Quia jo' tjeii'na jom wats'om chjoo 'naa'na yuu cwitjomndyena.

### La'xma<sup>n</sup>na cha'na nn'a<sup>n</sup> nchjaa<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om

<sup>35</sup> Jndii Jesús na tjeii'na tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na. Quia ljeii<sup>n</sup> juu, matsoom nnom:

—¿Aa matseyu' ñequio Jnda Ty'oots'om?

<sup>36</sup> T'o tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, matsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ¿cwaan' ts'a<sup>n</sup> jom cha ya nntseyu'a ñ'e<sup>n</sup>ñê?

<sup>37</sup> Matso Jesús nnoom:

—Majnda nty'ia' jom. Mannco na matseina<sup>n</sup>ya njom' cwiluiindyõ nque<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> Quia jo'che<sup>n</sup> matsoom:

—'U Ta, matseyu'a ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

Ndo' seit'maa<sup>n</sup>'ñê Jesús.

<sup>39</sup> Ndo' Jesús matsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>:

—Ja jndyõõ tsjoomnancuewaañe na nntõ<sup>n</sup>a nn'a<sup>n</sup>. Nquiee nn'a<sup>n</sup> na ndoo' nquiuna na cwila'ng<sup>n</sup>'na chiuu waa cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om nnts'aa na nnc'omna cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na ndoo' nquiuna na m'a<sup>n</sup>na na nchjaa<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om, joona nñequiaya na candãã'ya nla'ng<sup>n</sup>'na cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Nndyoo' meintyjee' cwantindye nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' fariseos, ndo' jndyena na luua' tso Jesús. Quia jo' ta'x'eeena nnoom, jlueña:

—¿Aa mati jã mach'ee<sup>n</sup>na' na nchjaa<sup>n</sup>yã?

<sup>41</sup> T'o Jesús ndaãna, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> na je' laxma<sup>n</sup>'yo' cha'na nn'a<sup>n</sup> na ticala'ng<sup>n</sup>' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om quia jo' tjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na cwilaxma<sup>n</sup>'yo'. Sãã nc'e na cwindu'yo' na 'o laxma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na candãã'ya cwila'ng<sup>n</sup>' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om, jo' chii cwilaxma<sup>n</sup>'yo' na cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup>'yo'.

### Ñ'oom na tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup>' tiom canma<sup>n</sup>

**10** 'Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> na matsjõõ ndãã'yo', juu ts'a<sup>n</sup> na nchii 'ndyoots'a tiom wjaaquee' yuu na ñjomndye canma<sup>n</sup>, sãã cwiche<sup>n</sup> joo wjaawaa<sup>n</sup> juu tiom'ñee<sup>n</sup> na nncwincjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> juuna', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê

tsa<sup>n</sup>'canch'ue ndo' tsa<sup>n</sup> na mawincje' tiom. <sup>2</sup> Sãã nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe na mateix'ee canma<sup>n</sup>, xcwe 'ndyoots'a tiom nncjaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta 'ndyoots'a tiom'ñee<sup>n</sup>, matseicanaa<sup>n</sup>'ñe na nncwinoom. Ndo' joo canma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na mateix'ee<sup>n</sup> cwita'jnaa<sup>n</sup>'yo' jñee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ncueeyo', wjaachom jooyo'.

<sup>4</sup> Ndo' quia na jndã tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cha'tso canma<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cwenta, wjaajñee<sup>n</sup> jo ndããyo', 'oontyjoyo' naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ee cwita'jnaa<sup>n</sup>'yo' jñee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na ticata'jnaa<sup>n</sup>'yo' na nchii ty'oyo', xoc'oontyjoyo' naxe<sup>n</sup>', hasta nlei'nomyo' juu. Ee ticata'jnaa<sup>n</sup>'yo' jndyee' cwiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nchii ty'oyo'.

<sup>6</sup> Luua' ñ'oom na cwe' tjañoom' na seinei<sup>n</sup> Jesús ndããna. Sãã ticala'ng<sup>n</sup>'na ljo' ñe'catsona'.

### Jesús cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na candãã'ya mateix'ee canma<sup>n</sup>

<sup>7</sup> Ndo' seinei<sup>n</sup>'tiche<sup>n</sup> Jesús ndãã na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjõõ ndãã'yo', ja cwiluiindyõ 'ndyoots'a tiom na cwi'ooquie' canma<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndã tquiocalue na cwiluiindyõ na nntei'x'ee canma<sup>n</sup> cwii tjõõche<sup>n</sup> na jndyõõ, joo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na na<sup>n</sup>'canty'ue ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwiwincje' tiom. Sãã joo canma<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyõ cwentaya tñquiandyena cantyja 'naa<sup>n</sup>' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ja 'ndyoots'a tiom cwiluiindyõ. Me<sup>i</sup>n cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncjaaquiee' cantyja 'na'ya, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nlu'i'n'maa<sup>n</sup>'ñê. Nntseijomna' jom cha'cwijom cwii catsma<sup>n</sup> na maljeiyo' na nlcwa' na macalui'yo' tiom'ñee<sup>n</sup> ndo' na macwjee'nda'yo'.

<sup>10</sup> 'Tsa<sup>n</sup>'canch'ue ñequii'che<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na nnch'uee<sup>n</sup> nntseicue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' na nntsei'na<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ja jndyõõ na nñequia na ticantycwii na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>, ndo' cha na candãã'ya na nla'xma<sup>n</sup>na juu jo'. <sup>11</sup> Ja cwiluiindyõ ts'a<sup>n</sup> na candãã'ya mateix'ee canma<sup>n</sup>. Juu ts'a<sup>n</sup> na candãã'ya na mateix'ee canma<sup>n</sup> ntsmei<sup>n</sup>', mañequiaa<sup>n</sup>ñe na cue' cwentaayo'. <sup>12</sup> Sãã juu tsa<sup>n</sup>'ntjom na nchii cwiluiiñê ty'oyo' ee cwe' mach'ee<sup>n</sup> cwenta jooyo', noom'm na ndyocwjee'cañoom lobo. Quia jo' ma'ñee<sup>n</sup> canma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, maleinoom. Ndo' juu lobo'ñee<sup>n</sup> mantyjo ndo' mat'uii jooyo'. <sup>13</sup> Maleinom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ee cwe' tsa<sup>n</sup>'ntjom jom, jo' chii ticajnda ntyjee<sup>n</sup> canma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> 'Ja cwiluiindyõ ts'a<sup>n</sup> na candãã'ya mateix'aya canma<sup>n</sup>. Ndo' cha'xe<sup>n</sup> wajnaa<sup>n</sup>' Tsotyã ja, mati ja mawajna'a jom. Maluaa' matseijomna' na wajna'a canma<sup>n</sup> ntsmaã<sup>n</sup>'a, ndo' quioo' ntsmaã<sup>n</sup>'a cwitajnaa<sup>n</sup>'yo' ja. Ndo' mañequiaandyõ na c'io cwentaa canma<sup>n</sup> ntsmaã<sup>n</sup>'a. <sup>16</sup> Mati mam'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena canma<sup>n</sup> ntsmaã<sup>n</sup>'a na tic'omna tmaa<sup>n</sup>'waa. Mati joona cwiluiindyõ na cjõcachõõya, ndo' nnquiontyjõna na nncwa<sup>n</sup>ya joona. Ndo' nncuaa na ñe'cwii tmaa<sup>n</sup>', ndo' ñe'cwii ts'a<sup>n</sup> na nnteix'ee joona.

<sup>17</sup> 'Nquii Tsotyã jee<sup>n</sup> candya' ts'oom ja, ee mañequiaandyõ na c'io cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyõ canma<sup>n</sup> ntsmaã<sup>n</sup>'a cha nñequiaa<sup>n</sup> na nncwando'nda'a. <sup>18</sup> Tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nndaã nntseicuee' ja na nchii ñ'oomya. Mannco<sup>n</sup>tyã mañequiaandyõ na ljo' catjõ<sup>n</sup>. Waa najndõ na cwiluiindyõ na cats'aa na ljo', ndo' mati

waa na jndō na nncwando'xcō. Luaa' ñ'oom na sã'n-tjom Tsotyaya na catseixma'nya.

<sup>19</sup>Jndã na jndye nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'oommei<sup>n</sup> s'aana' na tîcatjoom'nnda' na jla'nei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ee jndyendye joona jluea:

—Tsa<sup>n</sup>jndii matseixmaa<sup>n</sup>, ndo' jndã teintjei<sup>n</sup>ñê. ¿Chi-uu na cwindye'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>?

<sup>21</sup>Sãã nt'omndye joona jlue:

—Nchaa l'uu ñ'oommei<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' ñ'oom na nnt-seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii. ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii nndaã nnts'aa na nnty'iaa' ts'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>?

### Tînquiandye nn'a<sup>n</sup> judíos cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús

<sup>22</sup>Tsjoom Jerusalén tuee' xuee quia cwila't'-maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> judíos na cwijaañjoom' n'omna xjen na tiooxconnda' weloo weloona cwentá wats'om t'ma<sup>n</sup> l'ō Ty'oots'om. <sup>23</sup>Ndo' xcwe ncuéesua' quia tuee' xuee'ñee<sup>n</sup>. Jesús m'aa<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na. Manoom naquii' cwii w'aa cwentaa' wats'om'ñee<sup>n</sup> na cwe' wanaa<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> na s'aa Salomón. <sup>24</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos tjaa'ndye na tsei Jesús. Ta'x'eena nnoom jluea:

—¿Cwanti yo na maleichu' jã na matseiñ'ee<sup>n</sup>ndyu' jã? Xe<sup>n</sup> na mayuu' cwiluiindyu' Cristo, ntyjaju catsu' ndaãyã.

<sup>25</sup>Matso Jesús ndaãana:

—Jndã tsjōō na ljo' ndaa'yo', sãã maxje<sup>n</sup> tîcalayu'yo'. Majoo ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup> Tsotyã, joona' cwiitjei'yu'ndyena' cantyja 'na'nya. <sup>26</sup>Sãã 'o tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyō cwe' nc'e nchii cwiluiindy' canma<sup>n</sup> ntsmãã<sup>n</sup>a. <sup>27</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy' canma<sup>n</sup> ntsmãã<sup>n</sup>a cwindyena jndyeya, ndo' ja mawajna<sup>n</sup>a joona, ndo' joona cwinquiontyjona naxã<sup>n</sup>a. <sup>28</sup>Ja mañequia na ticantycwii na cwita'ndo'na, mei<sup>n</sup> tajom catsuundyena. Ndo' tjaa mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> na nndaã nncwji' joona l'ōō. <sup>29</sup>Ee nquii Tsotyã na tquiaa<sup>n</sup> joona l'ōō, jom cwiluit'ma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup> na cha'tso, ndo' mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nndaã nncwji' joona l'ōō<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Ja ñequio Tsotyã ñe'cwii cwiluiindyō ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>31</sup>Jndã na jndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> na luaa' ñ'oom tso Jesús, jla'xcwiinnda'na ljo' na nntuee'na nacjoom'm.

<sup>32</sup>Quia jo' tsoom ndaãana:

—Majndye ts'iaa<sup>n</sup> na ya jndã s'aaya jo ndaa'yo' ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup> Tsotyã. ¿Cwaa<sup>n</sup> cwii juuna' na mach'eena' na ñe'cajñom'yo' ljo' ja?

<sup>33</sup>Ndo' t'ōō judíos'ñee<sup>n</sup> nnoom, jluea:

—Nchii ñe'cajñōōyã ljo' 'u cwe' cwii ts'iaa<sup>n</sup> na ya mache'. Nl'aayã na luaa' 'u ee matsei'jna<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ee 'u cwe' ts'a<sup>n</sup> 'u, sãã mache' na cwiluiindyu' Ty'oots'om.

<sup>34</sup>Jesús t'ōō<sup>n</sup> ndaãana, tsoom:

—Naquii' ljeii ñ'oom' Ty'oots'om na cwileiñ'om'yo', manquiu'yo' na nquii Ty'oots'om matsoom: "Ndaã' 'o na cwiluitquiendyo' jo ndaa nn'a<sup>n</sup> matsjōō na matseijomna' 'o cha'na nncō."

<sup>35</sup>Matsotiche<sup>n</sup> Jesús:

—Tso Ty'oots'om ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos na matseijomna' joona cha'na nque<sup>n</sup>. Ndo' manquiuuya na tixocats'aana' na cwe' cantu ñ'oom na tsoom. <sup>36</sup>Jo' chii tixcwe na cwindu'yo' na matseijnaa<sup>n</sup>a jom nc'e na tsjōō na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>. Ee nque<sup>n</sup> ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja, ndo' sã'ntjoom ja na candyoc'ōō<sup>n</sup>ndyō quii'ntaa<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>37</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> nchii ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Tsotyã mats'aa, ticalayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyō. <sup>38</sup>Sãã nc'e na mats'aa ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jo' chii calayu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> mañejoo ts'i-aa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyō ja. Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> joona' nliu'yo' ndo' nla'ng<sup>n</sup>yo' na nquii Tsotyã ñe'cwii cwiluiñê ñ'e<sup>n</sup>ndyō, ndo' ja ñe'cwii cwiluiindyō ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>39</sup>Quia jo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' jla'jndaa'ndyena na nnt'uea jom, sãã tîcandãã l'ana, tjaa<sup>n</sup>.

<sup>40</sup>Quia jo' tei'ty'ioōnndaã'ã jndaa Jordán ñ'e<sup>n</sup> Jesús yuu ñet'oomjndyee Juan na tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup>. Ndo' majndye xuee ñet'ōōnyã jo' jo' ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>41</sup>Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> tquie'cañom na m'aa<sup>n</sup>yã na ñe'candyena ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>. Tyoluena ndaa nc'iaana:

—Juan mei<sup>n</sup>cwii ts'iaa<sup>n</sup> tyooch'ee<sup>n</sup> na xocandãã nluina' na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Sãã cha'tso ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> na mayuu' joona'.

<sup>42</sup>Ndo' majndye nn'a<sup>n</sup> tyola'yu' ñ'e<sup>n</sup> Jesús jo' jo'.

### Na tue' Lázaro

**11** Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> wii' na jndyu Lázaro. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> tsjoom Betania ñequio María ñequio xjoom Marta. <sup>2</sup>Majuu María, xjo Lázaro'ñee<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup> na tu'nquio nche<sup>n</sup> nc'ee Jesús, ndo' ñequio soox-quee<sup>n</sup> tyuee'ñê nc'ee. <sup>3</sup>Ndo' joo yolcu'ñee<sup>n</sup> jla'cwanomna ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Jluena:

—'U Ta, juu ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'om', wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Jndã na jndii Jesús ñ'oomwaa', matsoom:

—Tycuwaa' nchii macandã na cwe' nntseicuee'na' jom. Matjoom na luaa' cha caluiit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' mati nntseit'maa<sup>n</sup>ñê ja na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Jee<sup>n</sup> wi' ts'om Jesús Marta ñequio tyjee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio nquii Lázaro. <sup>6</sup>Jndã na jñee<sup>n</sup> na wii' Lázaro'ñee<sup>n</sup>, ljoo'ñetyee<sup>n</sup> we xuee jo' jo' yuu na m'aa<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Jndã teinom we xuee'ñee<sup>n</sup>, jã nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala-jomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>, matsoom ndaãyã:

—Tsaanndaa'a Judea.

<sup>8</sup>Jo' chii l'uuyã nnoom:

—'U ta na ma'mōō<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndaãyã, tyoowijndye xuee na jla'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos na njñomna ljo' 'u, ndo' ¿aa jo' wja'nnda'?

<sup>9</sup>T'ō Jesús ndaãyã, matsoom:

—Ndicwa<sup>n</sup> waa xje<sup>n</sup> na nnts'aatyã ts'iaa<sup>n</sup> cwii tjōōche<sup>n</sup> na nnt'ue nn'a<sup>n</sup> judíos ja. Ndo' na luaa' waa matseijomna' cha'cwijom na cwii xuee na candaã'ya canchoo'we horas na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>. Quia naxuee manom ts'a<sup>n</sup>, xocwity'uee<sup>n</sup>, ee ya tquioom'm nc'e na manty'iaa' ñe'quioom' tsjoomnancuewaañe. <sup>10</sup>Sãã tixocandãã nnts'aa ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> natsjom. Xe<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>

na ljo' nncwity'uee<sup>n</sup>, ee tjaa'na<sup>n</sup> naxuee c'oom ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>11</sup> Jndā tsoom na luaa' ndāyâ, tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>:

—Juu ti'x'iaaya Lázaro watsom, sãã jō na nntseil-cwiyā jom.

<sup>12</sup> Quia jo' t'ooyâ, l'uuyâ:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, xe<sup>n</sup> na cwe' watsom, maxje<sup>n</sup> nlco'yana' jom.

<sup>13</sup> Seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oomwaa' ee na m'aa<sup>n</sup> ts'ooñe Lázaro, sãã jâ jlaiuyâ na ma'mōō<sup>n</sup> na watsoo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Quia jo' tsondyeyoom ndāyâ:

—Jndā tue' Lázaro. <sup>15</sup> Ndo' nei<sup>n</sup>ya na tic'ōō<sup>n</sup>ya jo' jo' quia na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha na nlayu'yo'. Je' cjaaya na m'aa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Tomás, tsa<sup>n</sup> na cwilacajndyuyâ catye<sup>n</sup>nquiee, juu cwii jâ nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendyō na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê, matso ti'ñee<sup>n</sup> ndāyâ:

—Mati cjaaya cha mañejom cwjāyā ñ'e<sup>n</sup>ñê.

### Tseixma<sup>n</sup> Jesús na cwita'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jndā tjā

<sup>17</sup> Quia jo' saayâ, squiāyâ Betania. Jndā na squiāyâ jo' jo' tyolue nn'a<sup>n</sup> nnom Jesús na jndā ñequiee xuee na ndii' Lázaro tsei'tsuaa. <sup>18</sup> Tsjoom'ñee<sup>n</sup> cha'na we kilómetros waljoo' xcwe na tquia m'aa'na' ñ'e<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>19</sup> Ndo' majndye nn'a<sup>n</sup> judíos jndā tquie'-cañom Marta ñequio María. Tquiola'jomndyena na cwiñe'quiana na t'ma<sup>n</sup> n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tue' Lázaro. <sup>20</sup> Jndā na jndii Marta na jndā wjaawindyōō'â ñ'e<sup>n</sup> Jesús, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jndyocatjomñê juu yuu na m'aa'yâ. Sãã María ljoo'ñê na waa w'aa. <sup>21</sup> Matso Marta nnom Jesús:

—'U Ta, toom cwe' m'aa<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>, tícue' ñetyjō. <sup>22</sup> Sãã meii<sup>n</sup> na jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ntyjiiyaya na meii<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ñ'oom na nlca<sup>n</sup> nnom Ty'ōōts'om, ñequiaa<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> T'ō Jesús, matsoom nnom:

—Ncwando'nnda' ti'ty'iu' meii<sup>n</sup> na jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> T'ō Marta nnoom, matso:

—Ntyjiiya na nncwando'nnda' ñetyjō xuee na macandā quia na nntseincwi Ty'ōōts'om nn'a<sup>n</sup> na jndā tjā.

<sup>25</sup> Matso Jesús nnom:

—Ja cwiluiindyō na mañequia na cwita'ndo'xco nn'a<sup>n</sup>, ndo' ja mañequia na ticantycwii na mawando' ts'a<sup>n</sup>. 'Ñee<sup>n</sup> juu na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō, meii<sup>n</sup> na cue', maxje<sup>n</sup> nncwando'xco. <sup>26</sup> Ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō, ticantycwii na nncwando', ndo' meii<sup>n</sup> tijoom nntsuuñe. ¿Aa matseyu' na ljo'?

<sup>27</sup> Matsoom nnom Jesús:

—Mayuu' Ta, matseyu'a na 'u cwiluiindyu' Cristo, Jnda Ty'ōōts'om. Ma'u jo' na tseixma<sup>n</sup> na nncwje'-cañoom' tsjoomnancue.

### Seichjoo'na' ts'om Jesús, ty'ioom

<sup>28</sup> Jndā na tso Marta na luaa', quia jo' tjaa<sup>n</sup>, tjacwaa<sup>n</sup> tyjee<sup>n</sup> María. Ñema<sup>n</sup> matsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Jndā tyjee' nquii Maestro ndo' maquee<sup>n</sup>ñê 'u.

<sup>29</sup> Quia na jndii María na ljo', seityuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jndyocatjomñê Jesús yuu na m'aa'yâ. <sup>30</sup> Ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyoot-saaquiaā'â quii' tsjoom ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Ndi m'aa'yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê

yuu na tjacatjomñe Marta jâ. <sup>31</sup> Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> María na cwiñe'quia na t'ma<sup>n</sup> ts'oom, quia nty'iaana na seityuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, teicantyjaa<sup>n</sup>, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' w'aa, ty'entyjōna naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ee jla'tiuuna na wjaacaty'ioom yuu waa tsei'tsuaa.

<sup>32</sup> Quia na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na m'aa'yâ ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nc'ee. Matsoom nnom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, toom cwe' m'aa<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>, quia jo' tícue' ñetyjō.

<sup>33</sup> Nty'iaa' Jesús na jee<sup>n</sup> maty'ioo María, ndo' jee<sup>n</sup> cwityuee nn'a<sup>n</sup> judíos na tqiontyjō naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Quia jo' jee<sup>n</sup> seichjoo'na' ts'om Jesús, ndo' sei'ndaa'na ntyjee<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> Tax'ee<sup>n</sup> ndāyāna, matsoom:

—¿Yuu cwijom ty'iu'yo' jom?

Jluena nnoom:

—Ta, candyo' canty'ia'.

<sup>35</sup> Ndo' Jesús ty'ioom. <sup>36</sup> Quia jo' joo nn'a<sup>n</sup> judíos jlue:

—Qeen'yo' cwenta na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom ti'ts'oo.

<sup>37</sup> Sãã cwantindyee joona jluena:

—Tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na ya nty'iaa' tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>. ¿Aa nchii mati ndāyā nnts'aa<sup>n</sup> na tícue' Lázaro?

### Tquiaa Jesús na ta'ndo'xco Lázaro

<sup>38</sup> Sei'ndaa'nnda'na' ntyjii Jesús. Saayâ ñ'e<sup>n</sup>ñê yuu na waa tsue'tsjō' na tuii tsei'tsuaa juuna'. Cwita' tsjō' 'ndyoots'aa'na'. <sup>39</sup> Tso Jesús ndāyāna:

—Quindyō'yo' tsjō'waa.

Juu Marta, xjo ts'oo, matsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, je' jndā teic'eeñê ee jndā jndāyā ñequiee xuee na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Matso Jesús nnom:

—¿Aa nchii jndā tsjōō njom', xe<sup>n</sup> nntseyu' nnty'ia'n-jom' na nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'ōōts'om?

<sup>41</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> tei'ndyōōna tsjō' yuu na tjaa'ndyena ts'oo. Ndo' jlundāñê, matsoom:

—Jee<sup>n</sup> quianl'ua' 'u Tsotyāya na mandi' ñ'oom 'ndyōya. <sup>42</sup> Ee mantyjiiya na ñequii'che<sup>n</sup> mandi' ñ'oom na matseinā'ya njom'. Sãã cwe' nc'e nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na m'a<sup>n</sup>na na cañomya jo' chii tsjōōya ñ'oomwaa' cha cala'yu'na na 'u jñom' ja.

<sup>43</sup> Ndo' quia na jndā tsoom na luaa', seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tsoom:

—Lázaro, calui'.

<sup>44</sup> Ndo' juu ts'oo Lázaro, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na chu'tyjoo liaa na tintmei<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup> ndo' l'ōō<sup>n</sup>. Ndo' tã' nnoom payom.

Matso Jesús ndāyā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Calacanō'yo' liaamei<sup>n</sup> cha ndāyā nncja<sup>n</sup>.

### Jla'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos na nnt'uena Jesús

(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

<sup>45</sup> Ndo' majndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> quia na nty'iaana na luaa' s'aa Jesús, jla'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>46</sup> Sãã nt'omndye joona ty'entyjaa'na nn'a<sup>n</sup> fariseos. Tyoluena chiuu nty'iaana na s'aa Jesús. <sup>47</sup> Jo' chii tjomndye nquiee nty-ee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>. Tyoluena ndāyā nc'i-aana:

—¿Chiuu n'l'aayoo? Ee teijndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> mach'ee tsa<sup>m</sup>aa<sup>n</sup> na tixocaluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. <sup>48</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> cwe' n'ndyaatoo na ncaach'eetyee<sup>n</sup> na luaa', quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> nla'yu' ñ'eñê. Ndo' na ljo' nquiee na<sup>n</sup> ma<sup>n</sup>iaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> romanos nla'tyuii'na wats'om 'naa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio ndaandyuaa 'naa<sup>n</sup>ya.

<sup>49</sup> Caifás jndyu cwiindye joo na'ñee<sup>n</sup> na luaa' tso. Juu cwiluiitquieñê chu'ñee<sup>n</sup> ndaa ntyee cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos. Matsoom ndaa na'ñee<sup>n</sup>:

—'O meinchjoo ticala'ng'yo'. <sup>50</sup> Me<sup>n</sup> ticaliu'yo' na yati xe<sup>n</sup> na cue' cwii tsa<sup>n</sup>s'a cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ndyuuaa, cha tints'aa gobiernom na cwjaaya na cha'tsondyo.

<sup>51</sup> Saa<sup>n</sup> nchii cantyja na jndo' ts'om nque<sup>n</sup> na luaa' ñ'oom tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jom nc'e na cwiluiiñê tyee na cwiluii't-ma<sup>n</sup>ñê ndaa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos chu'ñee<sup>n</sup>, jo' chii seijndo' Ty'oots'om ts'oom na nncue' Jesús cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>52</sup> Ndo' nchii macandá cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, mati nntjoom na ljo' cha cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na me<sup>n</sup>quiayuuche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na quit'ma<sup>n</sup> n'om jom nnt-seitjom Ty'oots'om jona cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>53</sup> Jo' chii nc'e na luaa' tso Caifás, cantyjati xuee'ñee<sup>n</sup> jna'na' na jla'jomndye na'ma<sup>n</sup>iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nla'cuae'na Jesús.

<sup>54</sup> Cwe' nc'e jo', ticonom xcweyaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Jo' chii jluii'â ts'ondaa Judea ñ'eñê, saayâ cwii tsjoom chjoo na jndyu Efraín. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> candyoo' m'aa'na' ñequio ndyuuaa na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. T'ooñyâ ñ'eñê jo' jo' cwantindyo xuee.

<sup>55</sup> Ndo' jnda jaawindyoo' na nncuee' xuee pascua na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwilacwjaaya canma<sup>n</sup>. Cwii tjooche<sup>n</sup> na nncuee' xuee pascua'ñee<sup>n</sup>, jndyendye nn'a<sup>n</sup> jlui'na njoomna, ty'ena Jerusalén cha ndaa nntjei'ljuu'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'om. <sup>56</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na ty'e xuee tyol'ueena Jesús. Yoche<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup>na wats'om, tyoluena ndaa nc'iaana:

—¿Chiuu m'aa<sup>n</sup> n'om'yo', aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na ticañoom ncuee'?

<sup>57</sup> Ntyee na cwiluiitquiendye ndaa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos tque<sup>n</sup>na ñ'oom na jndei'na'. Sa'ntjomna xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> me<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ntyjii yuu m'aa<sup>n</sup> Jesús, catseicandii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jona, cha na ndaa nnt'uena jom.

### Tu'nquio María nche<sup>n</sup> cjoo' nc'ee Jesús

(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

**12** Yom xuee cwii tjoo na nla'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos xuee pascua quia cwila'cwjeena canma<sup>n</sup>, ndo' squiaayâ tsjoom Betania ñ'eñê Jesús. Squiaayâ na m'aa<sup>n</sup> Lázaro, tsa<sup>n</sup> na tquiaa<sup>n</sup> na wando' xco jnda na tue'. <sup>2</sup> Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Jesús jo' jo'. Jla'jndaa'ndyena cwii nantquie na tcwaa'â. Marta tyondi'ntjoom ndaaayâ ndo' juu Lázaro'ñee<sup>n</sup> tacatyee<sup>n</sup> ñ'eñdyo na meindyuaandyo nacañoom' me<sup>n</sup>sa ñ'eñê Jesús. <sup>3</sup> Ndo' juu María maleiñ'oom cwii tsua' xjo nche<sup>n</sup> na ñequi'che<sup>n</sup> nardo. Juuna' jee<sup>n</sup> jndana'. Tu'nquioom nche<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nc'ee Jesús, jnda jo' tyowee'ñê nc'ee ñequio sooxquee<sup>n</sup>. Na s'aa<sup>n</sup> na ljo' tju'na' jndye cachi cha'waa quii' w'aa. <sup>4</sup> Mañ'eñê Judas Iscariote, jnda

Simón, juu mawaa xje<sup>n</sup> na ñequiaa cwenta Jesús. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii jâ na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyo ñ'eñê. <sup>5</sup> Matso:

—Cwa nchii na teil'ua nche<sup>n</sup>waa' na cwii ndyee sia<sup>n</sup>to s'om denario. Ñequio s'om'ñee<sup>n</sup> ndaa nntei-jndei' ts'a<sup>n</sup> ndyeeñee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Saa<sup>n</sup> nchii toom na luaa' nc'e na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom ndyeeñee<sup>n</sup> saa ee na jee<sup>n</sup> canch'ueñe ndo' nc'e na jom maleiñ'oom tja<sup>n</sup>che na ñjom s'om na cwileil'uee'ndyo na cha'tsondyo, ndo' xje<sup>n</sup>to jom macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> s'om jo' jo'. <sup>7</sup> Saa<sup>n</sup> matso Jesús:

—Ca'ndii' yuscum'aa<sup>n</sup> na luaa' mach'ee<sup>n</sup>. Matseijndaa'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee na nncjaanty'iuu'ndyo. <sup>8</sup> Ee ndyeeñee<sup>n</sup> ñequi'che<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na ñ'eñdyo', saa ja nchii ñequi'che<sup>n</sup> na nnc'oo<sup>n</sup>ya ñ'eñdyo'.

### Jla'jndaa'ndye ntyee na nla'cuae'na Lázaro

<sup>9</sup> Jo' chii quia na jndye nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na jo' jo' m'aa<sup>n</sup> Jesús, tquie'cañomna na m'aa<sup>n</sup>yâ. Ee nchii macandá nc'e na ñe'canty'iaana Jesús, saa mati ñe'canty'iaana Lázaro, ts'a<sup>n</sup> na tue' na tquiaa Jesús na tando'xco. <sup>10</sup> Cwe' nc'e jo', ntyee na cwiluiitquiendye ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos, mati jla'jndaa'ndyena na nla'cuae'-na Lázaro. <sup>11</sup> Ee cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> jom majndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> to<sup>n</sup>ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> ntyee, jla'yu'na ñ'eñê Jesús.

### Jla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> Jesús quia squiaayâ Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)

<sup>12</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na tqio ncuee, jndyena na manndyoo' na nntsquiaayâ Jerusalén ñ'eñê Jesús. <sup>13</sup> Jo' chii ty'echona njom, ty'ecatjomndyena jâ ñ'eñê. Tyola'xuaana tyoluena:

—Caluii't'ma<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om. Catio'naa<sup>n</sup>ñê nquii ts'a<sup>n</sup> na mandyo ñequio xuee' nquii na cwiluiiñe Rey cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>14</sup> Ndo' ljei Jesús cwii snom chjoo. Tjaljoom juuyo'. Ndo' na ljo' s'aa<sup>n</sup> seicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljei. <sup>15</sup> Matsona':

'O nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén, tila'catyuendyo'.

Canty'ia'yo' macwjee'cañoom nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê Rey cwentaa' 'o, na waljoom snom.

<sup>16</sup> Jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na cala'jomndyo ñ'eñê ticala'noo<sup>n</sup>â ñ'oommei<sup>n</sup> najndyee. Saa ndañquia quia na jnda seit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om jom, tjañjoom' n'oo<sup>n</sup>ya na teiljei ñ'oommei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' maxje<sup>n</sup> tuii na ljo'.

<sup>17</sup> M'a<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos quia t'ma<sup>n</sup> Jesús Lázaro na ñe<sup>n</sup>jndii' quii' tsei'tsuaa. Jnda na tquiaa<sup>n</sup> na wando'xco Lázaro'ñee<sup>n</sup>, quia jo' tyotjeii'yuu'ndye na'ñee<sup>n</sup> chiuu nty'iaana na tuii. <sup>18</sup> Macwe' juu ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na s'aa Jesús na tixocandaa<sup>n</sup> luui na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa, jo' na ty'ecatjomndye nn'a<sup>n</sup> na jndyendye jom quia jnda jndyena na ljo' s'aa<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Saa joo fariseos'ñee<sup>n</sup> tyoluena ndaa nc'iaana:

—¿Aa jndo'yo' je'? Maxje<sup>n</sup> tjaa na ndaa nla'aya. Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwilajomndye ñ'eñê.

### Nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego cwil'ueena Jesús

<sup>20</sup> Ndo' tyom'a<sup>n</sup> cwantindye nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ty'e ncuee quia cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> judíos canma<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Tquie'cañom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Felipe. Jom ts'a<sup>n</sup> tsjoom Betsaida, ts'ondaa Galilea. Nn'a<sup>n</sup> griegos'ñee<sup>n</sup> ty'ecata<sup>n</sup>na cwii naya'ñee<sup>n</sup> nnoom, jlue<sup>n</sup>na:

—Aa re sa, l'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na nlanããnyâ ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>22</sup> Quia jo' tja Felipe, matsoom na ljo' nnom Andrés, ndo' wendye joona ty'ecaluenta na ljo' nnom Jesús.

<sup>23</sup> Tso Jesús ndããna:

—Ja cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Jnda tue'ntyj<sup>o</sup> xje<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> nlco'wi'na' ja, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' Ty'oo<sup>t</sup>s'om nntseit'maa<sup>n</sup>ñê ja. <sup>24</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>y</sup>a ndãã'yo', cwii lquee<sup>n</sup> na cwiquioo, xe<sup>n</sup> ticjaaquiee'na' quii' ts'o yuu na nntseijomna' cha'cwijom na nncue'na', cwiljona' na ñenquiina'. Sãã xe<sup>n</sup> nnom' ts'a<sup>n</sup> juuna' quii' ts'o yuu na matseijomna' na nncue'na', quia jo' majndye nncue' nnts'aana'. <sup>25</sup> Ñ'ee<sup>n</sup> juu na matseicandya' ts'om cantyja na matseijndaa'ñe nquii na nncwando', jnaa<sup>n</sup> jo' nntsuuñe. Sãã juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee na jndoo' cantyja na wjaam'aa<sup>n</sup>, nndaa' tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> na ticantycwii na nncwanoom'm. <sup>26</sup> Ñ'ee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na ñe'candi'ntjom nqoo<sup>n</sup>, candyontyjo<sup>o</sup>n naxã<sup>n</sup>'a. Ndo' yuu na nnc'oo<sup>n</sup>ya majo' jo' nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom nqoo<sup>n</sup>. Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nndi'ntjom nqoo<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ñe Tsotyaya tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup>.

### Matseinei<sup>n</sup> Jesús na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom

<sup>27</sup> Je' mamatsei'ndaa'na' ts'oo<sup>n</sup>, ndo' ¿chiuu nntsjo<sup>o</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'? ¿Aa nntsjo<sup>o</sup>: “Tsotyaya, cwji'n'-maa<sup>n</sup>ndyu' ja juu xje<sup>n</sup> na nntjo<sup>n</sup>ya nawi'waañe”? Sãã xocatsjo<sup>o</sup> na ljo' ee jndã jndyoo<sup>o</sup> cha na nnc'io<sup>o</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> 'U Tsotyaya, quiaa' na catseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u.

Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teic'uaa jndyee' Tsotyee<sup>n</sup> cañoom'luee. T'oo<sup>o</sup>: —Jndã tquia na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja ndo' wjaat-seit'maa<sup>n</sup>ñetina' ja.

<sup>29</sup> Nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na meintyjee' nacañoomyâ jo' jo', jndyena na ljo'. Jluena ndãã ntyjeena na seixuaa tsuee. Sãã nt'om nn'a<sup>n</sup> jlue:

—Cwii ángel seinei<sup>n</sup> nnoom.

<sup>30</sup> Tso Jesús ndããna:

—Jndyeyo' na teic'uaa na seinei<sup>n</sup> cha cateijndeina' 'o, nchii cha cateijndeina' ja. <sup>31</sup> Ee jndã tue'ntyj<sup>o</sup> xje<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' mati nntyuii na matseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii na matsã<sup>n</sup>ntjom quii' n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Ndo' quia na jndã jla'we nn'a<sup>n</sup> ja na nla'cuee'-na ja, quia jo' nnts'aa na nntseitjomna' nn'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>33</sup> Ñ'oomwaa' matsoom cha ca'mo<sup>n</sup>na' cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na nntjoom na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>34</sup> T'oo<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, jlue<sup>n</sup>:

—Majndã macwindyããya na matso ñ'oom na sã<sup>n</sup>-ntjom Ty'oo<sup>t</sup>s'om na teiljeiina' na juu Cristo xocantycwii na m'aa<sup>n</sup>ñê. Quia jo' ¿chiuu na matsu' na matsona' na

nla'we nn'a<sup>n</sup> juu na cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na nla'cuee'na juu? ¿Ñ'ee<sup>n</sup> juu luaa' na matsu' na cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee?

<sup>35</sup> Quia jo' matso Jesús ndããna:

—Ja na cwiluiindy<sup>o</sup> naxuee quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndicwaa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>tyaya quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya yoche<sup>n</sup> na cwii m'aa<sup>n</sup>tyaya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', cha tincwinom' natia 'o. Ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ñe nacje 'naa<sup>n</sup> natia, ticaljeii yuu wjaañ'oomna' juu. <sup>36</sup> Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na mañequia naxuee quii' n'om'yo', calayu'yo' ñequiondy<sup>o</sup> ja na cwiluiindy<sup>o</sup> naxueeñe. Ee na nl'a'yo' na ljo' nlaxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oo<sup>t</sup>s'om na nque<sup>n</sup> cwiluiiñê naxueeñe.

Jndã na seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>, tjaan yuu na xocalui na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom.

### Tiñe'calayu' nn'a<sup>n</sup> jndíos ñ'e<sup>n</sup> Jesús

<sup>37</sup> Meii<sup>n</sup> jndye ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> jo ndããna na tixocaluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa, sãã tiñe'cala'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>38</sup> Luaa' tuii cha catseicandãã'ñena' ñ'oom na tyotseiljeii profeta Isaías, matso:

Ta, ¿ñ'ee<sup>n</sup> juu na matseyu' ñ'oom na cwiñe'quiaayâ? Ndo' tsotyee<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom:

¿Ñ'ee<sup>n</sup> juu na jndã t'mo<sup>n</sup> Ty'oo<sup>t</sup>s'om nnom najndei na matseixmaa<sup>n</sup>?

<sup>39</sup> T'mo<sup>n</sup> Isaías chiuu waa na tileicandãã nla'yu' nn'a<sup>n</sup> judíos, ee waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na matsoom:

<sup>40</sup> Cha'xje<sup>n</sup> tileicanty'iaa' ts'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>, maluaa' s'aa Ty'oo<sup>t</sup>s'om quii' n'omna, ndo' tquiaa<sup>n</sup> na jla'quie' n'omna jo nnoom.

Nmeii<sup>n</sup> tuii cha tixocaliuna chiuu l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena,

mei<sup>n</sup> na nla'no<sup>n</sup>na quii' n'omna.

Ee xe<sup>n</sup> nnc'ooliuna chiuu l'ue ts'oom ndo' nla'no<sup>n</sup>na, maxje<sup>n</sup> nlcwe' n'omna ndo' nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê joona.

<sup>41</sup> Seinei<sup>n</sup> Isaías ñ'oommei<sup>n</sup> quia na tco'na' nnoom na seit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oo<sup>t</sup>s'om Jesús, ndo' seinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu.

<sup>42</sup> Sãã meii<sup>n</sup> na luaa' tso Isaías, majndyendye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> jo ndãã nn'a<sup>n</sup> judíos, tyola'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Sãã jnaa<sup>n</sup> na nquiaana nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos, jo' chii ticatjei'yuu'ndyena na ljo'. Ee xe<sup>n</sup> nl'ana na ljo' tixonquia fariseos'ñee<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nla'jomndyena xje<sup>n</sup> na cwi'oona wats'om. <sup>43</sup> Ee joona neii<sup>n</sup>tina na calue nc'iaana na ya cwil'ana, nchiiti na ntyjaa' n'omna na catso Ty'oo<sup>t</sup>s'om na ya ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

### Ñ'oom na mañequiaa Jesús macu'xe<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup>

<sup>44</sup> Jndei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> Jesús. Matsoom:

—Ñ'ee<sup>n</sup> juu na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>o</sup>, nchii macandã ñequio ja matseyu' tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup>. Mati matseyu' ñequio nquii Tsotyã na jñom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>45</sup> Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> juu na manty'iaa' ja, mati manty'iaa' tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> nquii na jñom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>46</sup> Ja na cwiluiindy<sup>o</sup> naxuee, jndyoo<sup>o</sup> tsjoomnancue, cha mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>o</sup> nncwji'na' juu naquii' natia. <sup>47</sup> Sãã xe<sup>n</sup> cwe' na mandii ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na mañequiaa, mei<sup>n</sup>

ticatseindā joona', nchii ja tseixma<sup>ny</sup>a na nncu'xā<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ee nchii ty'iom Tsotyā ts'iaa<sup>n</sup> ja na nncu'x-ā<sup>ny</sup>a nn'a<sup>n</sup>, ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na cwji'n'maa<sup>ny</sup>ndyo joona. <sup>48</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na ticuee' ts'om ja, mei<sup>n</sup> tico'ñom ñ'oom na mañequiaya, waa cwii na nncu'xe<sup>n</sup>na' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ee xuee na macandā majooti ñ'oom na jndā seinā<sup>ny</sup>a, joona' nntu'xe<sup>n</sup>na' jom. <sup>49</sup> Ticalatiuu'yo' na cwe' na jndei<sup>n</sup> 'ndyo nncō ñ'oommei<sup>n</sup> na matseinā<sup>n</sup>. Nquii Tsotyā na jñom ja, nque<sup>n</sup> sã'ntjoom na nmei<sup>n</sup> catseinā<sup>ny</sup>a ndo' na ca'moō<sup>ny</sup>a joona' ndāā'yo'. <sup>50</sup> Ndo' ntyjiia ñ'oom na matsã'ntjoom mañequiaana' na nntseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. Jo' chii matseinā<sup>ny</sup>a cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na jndā tsoom noō<sup>n</sup>.

### Tma<sup>n</sup> Jesús nc'ee' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê

**13** Cantyjati na jna<sup>n</sup>na' na t'ma<sup>n</sup> Jesús jā na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, t'moō<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom jā. Ntyjee<sup>n</sup> na jndā jaawe<sup>n</sup>ntyjo xje<sup>n</sup> na nluen<sup>e</sup>n tsjoomnancuewaañe na nncjaalcwe'nnaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Tsotyeen<sup>n</sup>. Jo' chii quia majaawe<sup>n</sup>ntyjo xje<sup>n</sup> na nlatyāā<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos xuee pascua quia cwilacwjaaya canma<sup>n</sup>, t'mo<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> waa na candya' ts'oom jā.

<sup>2</sup> Cwicwaa'â ñ'e<sup>n</sup> Jesús natmaa<sup>n</sup>. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndā seijndo' tsa<sup>n</sup>ndii ts'om x'iaayâ Judas Iscariote, jnda Simón, na quiaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwenta jom. <sup>3</sup> Ndo' jom majndaa'ya ntyjee<sup>n</sup> na l'oo<sup>n</sup> jndā tquiaa Tsotyeen<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii tintjoom na nchii ñ'oom' nquii. Mantyjee<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oōts'om, ndo' na majo' wjaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Teicantyyaa<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na cwicwaa'â natmaa<sup>n</sup>. Tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> liaatco na cwe<sup>n</sup>, to'ñoom cwii liaa na cwityuee' luāyâ, seityee<sup>n</sup> juuna' tsia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Jndā jo' tiom ndaatioo ts'om 'na<sup>n</sup> na cwicandyu'â. Toō<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na mamaa<sup>n</sup> nc'āā'â na t'maa<sup>n</sup> na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, jndā chii mawee'ñê nc'āā'â ñequio liaa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ndo' quia na tue'cañoom yuu na wacatyee<sup>n</sup> Simón Pedro, matso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Ta, ¿aa mma<sup>n</sup> nc'āya?

<sup>7</sup> T'oō<sup>n</sup> nnom, matsoom:

—Ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa tileicatsei'no<sup>n</sup> na maje<sup>n</sup>ndyo, sãā ndāquiache<sup>n</sup> nntsei'no<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Matso Pedro nnoom:

—Xoya na mma<sup>n</sup> nc'āya.

T'o Jesús, matsoom nnom:

—Xe<sup>n</sup> ticamaa<sup>ny</sup>a nc'e' ticatseixma<sup>n</sup>' cantyja 'na<sup>ny</sup>a.

<sup>9</sup> Matso Simón Pedro nnoom:

—Xe<sup>n</sup> luaa'waa Ta, nchii macandā nc'ā. Mati cama<sup>n</sup>' l'oo<sup>ny</sup>a ñequio xquāā<sup>ny</sup>a.

<sup>10</sup> Matso Jesús nnom:

—Cwii ts'a<sup>n</sup> na jndā jndāā', tica<sup>n</sup>na' na nntma<sup>n</sup>ñe na cha'waañe ee jndā lju'ñe, mandā nc'ee maca<sup>n</sup>na' na nntma<sup>n</sup>. 'O laxma<sup>n</sup>'yo' na lju' n'om'yo' sãā ticha'tsondyo'.

<sup>11</sup> Ee ntyjee<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu ñequiaa cwenta jom luee ntyee. Macwe' jo' na matsoom: "Sãā ticha'tsondyo' laxma<sup>n</sup>'yo' na lju' n'om'yo'."

<sup>12</sup> Quia na jndā tmaa<sup>n</sup> nc'āā'â, ndo' tcweennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> liaatco 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jndā jo' tjacjoonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nacañoom' mei<sup>n</sup>sa. Matsoom ndāyâ:

—¿Aa cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja na s'aaya 'o? <sup>13</sup> 'O cwilacajndy'yo' ja Maestro ndo' na cwiluiindyō na matsã'ntjō<sup>ny</sup>a 'o. Ndo' maty'iomya<sup>n</sup> na ljo' cwindu'yo', ee maxje<sup>n</sup> jo' ja. <sup>14</sup> Ndo' na jndā tmaa<sup>ny</sup>a nc'ee'yo' na cwiluiindyō na matsã'ntjō<sup>ny</sup>a 'o ndo' na ma'moō<sup>ny</sup>a ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oōts'om ndāā'yo', mati 'o matsona' na nntue'ndyo'cje'yo' na nndye'ntjom'yo' ndāā nc'iaa'yo'. <sup>15</sup> Ee jndā s'aaya cwii nnom na ma'mo<sup>n</sup>'na' ndāā'yo' cha mati cal'a'yo' ñequio nt'omche<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> jndā s'aaya 'o. <sup>16</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooya ndāā'yo', juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso ticaluiit'ma<sup>n</sup>ñe cha'na nquii ts'a<sup>n</sup> na matsã'ntjom juu. Mati ts'a<sup>n</sup> na mawjaa ts'iaa<sup>n</sup> na jñom ts'a<sup>n</sup> juu, ticaluiit'ma<sup>n</sup>ñeti cha'xje<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> na jñom juu. <sup>17</sup> Xe<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oommei<sup>n</sup> ndo' cwil'a'yo' na ljo', nntio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oōts'om 'o.

<sup>18</sup> 'Nchii matsjoō ñ'oomwaa' cantyja 'na<sup>ny</sup>'yo' na cha'tsondyo'. Mantyjiiya chiuu n'om' 'o na jndā tjeii'ndyo. Ee maxje<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>'na' na catseicandāā'ñena' ñ'oom' Ty'oōts'om na teiljeii. Matsona': "Manquii na macwa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo malcwe' nacjoya." <sup>19</sup> Je' matsjoōya ñ'oomwaa' ndāā'yo' cwii tjoōche<sup>n</sup> na nluii na ljo', cha quia na nntseicandāā'ñena' nlayu'yo' na ja cwiluiindyō manquiti na jndā tsjoō ndāā'yo'. <sup>20</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoō ndāā'yo'. 'Ñee<sup>n</sup> juu na matseiljo ts'a<sup>n</sup> na majñōō<sup>ny</sup>a, ja matseiljo tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na matseiljo ja, matseiljo tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom ja.

### Matso Jesús na ñequiaa Judas cwenta jom

(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

<sup>21</sup> Jndā na tso Jesús ñ'oomwaa', sei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup>, ndo' ndyeyu tjei'yuu'ñê ndāyâ. Tsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoō ndāā'yo', cwiindyo' 'o ñequiaa cwenta ja.

<sup>22</sup> Quia jo' jā nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê tyonty'iaa ntyjaayâ ndāyâ. Ee ticala'noō<sup>n</sup>'â 'ñee<sup>n</sup> cwiindyō jā na matsoom na luaa' nnts'aa. <sup>23</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ja Juan na jee<sup>n</sup> candya' ts'om Jesús, mawacatyā<sup>n</sup> nacañom'm na cwicwaa'â. <sup>24</sup> Ndo' Simón Pedro s'oo<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> noō<sup>n</sup> na cwax'ā 'ndyoo Jesús cwaa<sup>n</sup> cwiindyō jā na ñequiaa cwenta jom. <sup>25</sup> Jo' chii seintyjōndyo jo ndo' jndya Jesús, tax'āya nnoom, tsjoō:

—Aa ndi' Ta, ¿'ñee<sup>n</sup> cwii jā na nnts'aa na ljo'?

<sup>26</sup> T'oō<sup>n</sup> noō<sup>n</sup>, tsoom:

—Majuu ts'a<sup>n</sup> na nnom ñequiaya cwii ta<sup>n</sup>' tyoo' xje<sup>n</sup> na jndā seicanda'a juuna'.

Ndo' quia na jndā seicana<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> juuna' nnom Judas Iscariote, jnda Simón. <sup>27</sup> Ndo' Judas, jndā na to'ñoom ta<sup>n</sup>' tyoo'ñee<sup>n</sup>, mana tuō Satanás quii' ts'oom. Ndo' tso Jesús nnoom:

—Que<sup>n</sup>ndyu' ts'iaa<sup>n</sup> na nntsa'.

<sup>28</sup> Sãā mei<sup>n</sup>cwiindyō jā na meindyuaandyô nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñ'e<sup>n</sup>ñê ticala'noō<sup>n</sup>'â chiuu na luaa' ñ'oom tsoom. <sup>29</sup> Ndo' ee na manquiuyâ na Judas malei<sup>n</sup>'oom tja<sup>n</sup>che na ñjom s'om na cwiwil'uee'ndyô, jo' chii nt'omndyō jā jla'tiuyâ na ñe'catso Jesús

nnoom na catseijnaa<sup>n</sup> ljo'tindyo na maca<sup>n</sup>na' na nleil'uee'ndyo na waa xuee, oo quiaa<sup>n</sup> cwantindyo ndaa ndyeñee<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ndo' jnda' na tcwa' Judas tyoo'ñee<sup>n</sup>, mañoom' jluee<sup>n</sup>en. Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda' teijaa<sup>n</sup>.

### Ñ'oom xco na matsa'ntjomna'

<sup>31</sup> Jnda' na jlui' Judas quii'ntaa'yâ, matso Jesús ndaayâ:

—Je' ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, manntseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja. Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ljo' na manntjona nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oqots'om. <sup>32</sup> Ndo' xen nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom cantyja na manntjona, quia jo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñê ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, ndo' tyuaa' nnts'aa<sup>n</sup> na ljo'. <sup>33</sup> 'O ntseindaaya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oq<sup>n</sup>ya, chjootindyo cwii m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Nl'ue'yo' ja, ndo' cha'xje<sup>n</sup> tsjooya ndaa ncl'aa'yo' nn'a<sup>n</sup> judíos, je' mati matsjoq ndaa' 'o: 'O xocandaa nntsqie'cañom'yo' yuu na nncjo. <sup>34</sup> Cwii ñ'oom xco na matsa'ntjomna' mañe-quiaya ndaa'yo', na c'om'yo' na wi' n'om'yo' ncl'aa'yo'. Cha'xje<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na candya' ts'oq<sup>n</sup>ya 'o, malaa'ti' c'om' 'o na wi' n'om' ncl'aa'yo'. <sup>35</sup> Na nl'a'yo' na ljo' nla'no<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na 'o cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, xen m'a<sup>n</sup>yo' na wi' n'om' ncl'aa'yo'.

### Matso Jesús na nncwji'ñe Pedro (Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

<sup>36</sup> Tax'eeñe Simón Pedro nnoom. Matso:

—Ta, ¿yuu wja'yu'?

T'o Jesús, matsoom nnom:

—Cantyja na nntjona je' 'u xocandaa nntseijomndyo', saa mati 'u nncue'ntyjo nntjom' na ljo'.

<sup>37</sup> Matso Pedro nnoom:

—Ta, ¿chiiu na xocandaa nntseijomndyo je' ljo' na nntjom'? Tints'aa meii<sup>n</sup> quio jo' c'io.

<sup>38</sup> T'o Jesús, matsoom nnom: 'U matsei'tiuu' na ñe-quiaandyu' na nnc'io' cantyja 'na'ya. Ñ'oom na mayu-u'che<sup>n</sup> matsjoq njom', cwii tjooche<sup>n</sup> na nntseixuaa cax-tijndyo na jaawixuee, saa 'u jnda' ndyee ndii' macwji'ndyo' cantyja 'na'ya.

### Jesús cwiluiiñê nato

**14** Tiñe'quiandyo' na nntseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' n'om'yo'. Cala'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om ndo' mati cala'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja. <sup>2</sup> Naquii' waa' Tsotyaya jndye joo niom yuu na ya nnc'om nn'a<sup>n</sup>. Xen nchii na luaa' waa, jnda' tsjoq ndaa'yo'. Manncjo na nntseijndaa'ndyo joona' na nleil'uee'ndyo'. <sup>3</sup> Ndo' na jo' na nntseijndaa'ndyo yuu na nnc'om'yo', ndyolcwa'nda'a na nncjocho 'o yuu na m'aa<sup>n</sup>ya, cha yuu na mac'a<sup>n</sup>ya, majo' nnc'om'yo'. <sup>4</sup> Ndo' 'o manquiu'yo' yuu na majo' ndo' mati cwita'jna'yo' nato.

<sup>5</sup> Matso Tomás nnoom:

—'U Ta, ticaliuuyâ yuu wja', jo' chii ¿chiiu ya na nla'noq<sup>n</sup>â yuu waa nato'ñee<sup>n</sup>?

<sup>6</sup> T'o Jesús, matsoom nnom:

—Ja cwiluiindyo nato, ndo' ñ'oom na mayuu', ndo' na tijoom cwintycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>. Ñequii'che<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup> ja jo' na nndaq nncuee' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya. <sup>7</sup> Xen na cwila'no<sup>n</sup>yo' ñee<sup>n</sup> cwiluiindyo, quia jo' mati nla'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsotyâ. Na je' na cwii wjaatina' nc'e na cwita'jna'yo' ja, mati cwita'jna'yo' jom, ndo' jnda' nty'ia'ndaq'yo' jom.

<sup>8</sup> Matso Felipe nnoom:

—Ta, quiaa' na nnty'iaandaayâ Tsotyey', quialjo'che<sup>n</sup> nljoya n'oq<sup>n</sup>yâ.

<sup>9</sup> T'o Jesús nnom:

—Chiiu sa 'u Felipe, jaach'ee xuee m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo-o', ¿aa maxje<sup>n</sup> ticwajna<sup>n</sup> ja? Ts'a<sup>n</sup> na jnda' nty'iaa' ja, mati jnda' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Tsotyâ. ¿Chiiu na matsa': "Quiaa' na nnty'iaandaayâ Tsotyey'?" <sup>10</sup> ¿Aa ticatseyu' na ljo'yu cwiluiindyo ñequio Tsotyaya, ndo' jom ljo'yu cwiluiiñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja? Ñ'oom na matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo', nchii matseina<sup>n</sup>ya joona' cantyja 'naa<sup>n</sup> na jndo' ts'oq<sup>n</sup> nncjo. Nquii Tsotyâ na ñequii'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nque<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantyja 'na'ya. <sup>11</sup> Cala'yu'yo' na ljo'yu cwiluiindyo ñequio Tsotyâ, ndo' Tsotyaya ljo'yu cwiluiiñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja. Xen tileicala'yu'yo' na ljo', saa quiandyo' na nla'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> mañejoo ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> na mats'aa. <sup>12</sup> Ñ'oom na mayu-u'che<sup>n</sup> matsjoq ndaa'yo', ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, mañejoo ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa nnts'aa<sup>n</sup>. Hasta jndatiche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>, nc'e na majo' na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya. <sup>13</sup> Ndo' meincwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ñ'oom na nnta<sup>n</sup>yo' nnom Tsotyâ ñequio xueya, jo' jo' ñequeia cha na catseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom cantyja 'na<sup>n</sup> ja na cwiluiindyo Jnaa<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Cha'tso na cwita<sup>n</sup>yo' ñequio xueya, jo' jo' nnts'aa.

### Njñom Jesús Espíritu Santo

<sup>15</sup> Xen m'a<sup>n</sup>yo' na jnda' nquiu'yo' ja, quia jo' cala'canda'yo' ñ'oom na matsa'ntjona. <sup>16</sup> Ndo' ja nlcana' nnom Tsotyaya na ñequeiaa<sup>n</sup> cwiche<sup>n</sup> na nnteijndei<sup>n</sup> 'o, nquii Espíritu na cwiluiiñê na mayuu' na ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>17</sup> Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue xocandaa nnto'ñoomna jom, ee tyoon-ty'iaana jom, meii ticata'jnaa<sup>n</sup> na jom. Saa 'o cwita'jna'yo' jom, ee m'aa<sup>n</sup>ñê naquii' n'om'yo', ndo' ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>18</sup> Tixoca'ndiya 'o na macanda, maxje<sup>n</sup> nncwjannda'a na m'a<sup>n</sup>yo'. <sup>19</sup> Mawaa xje<sup>n</sup> na nla'cuae' nn'a<sup>n</sup> ja, ndo' jnda' jo' taxocanty'iaana ja. Saa ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o ñequii'che<sup>n</sup> na nnc'oq<sup>n</sup>ya, ee nc'e na nncwando'xco, jo' chii mati 'o nlcaxman'yo' na ticantycwii na nntando'yo'. <sup>20</sup> Quia na jnda' tue'ntyjo xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nla'no<sup>n</sup>yo' na m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Tsotyâ, ndo' 'o m'a<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ndo' ja m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>21</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na matseiljo ñ'oom na matsa'ntjona ndo' matseicandâ joona', tsan'ñee<sup>n</sup> jnda' ntyjee<sup>n</sup> ja. Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na jnda' ntyjii ja, nquii Tsotyaya candya' ts'oom juu. Ndo' mati ja candya' ts'oq<sup>n</sup>ya juu, ndo' m'mooq<sup>n</sup>ya cantyja 'na'ya nnom.

<sup>22</sup> Tsa<sup>n</sup> na jndyo Judas, saa nchii Judas Iscariote, matso:

—Ta, ¿chiiu na cwe' ndaa já m'moñ' cantyja 'nañ' saa ndaañ nñ'añ tsjoomnancue xocatsa' na ljo'?

<sup>23</sup> T'o Jesús nnom, matsoom:

—Ñeeñ juu na jnda ntyjii ja maxjeñ nntseiñ'oom'ñee ñ'oom na maquañ. Nnc'oom Tsotyá na candyá' ts'oom tsañ'ñeeñ, ndo' nntsquiaçañooñyâ juu. Nnc'ooñyâ ñ'eññee. <sup>24</sup> Ñeeñ juu na ticajnda ntyjii ja, tsañ'ñeeñ tiñe'-catseicanañ ñ'oom na mañequiaya. Ndo' ñ'oom na matseinañ ndaañ'yo' nchii ñ'oom 'ndyoo nncoya. Matseixmañna' ñ'oom 'ndyoo Tsotyáya ee jom jñoom ja quii'ntaañ'yo'.

<sup>25</sup> Ñ'oommeiñ' matseinañ ndaañ'yo' yocheñ na ndicwaañ m'aañ'ndyoo ñ'eñ'ndyoo'. <sup>26</sup> Saa ja nlcanañ nnom Tsotyáya na njñoom Espiritu Santo na nnteijndeiñ 'o. Juu m'moñ'ti ñ'oom ndaañ'yo' na macañna' na nliu'yo'. Ndo' nnts'aa na nncjaañjoom' n'om'yo' cha'tso ñ'oom na jndañ ñetsjoo ndaañ'yo'.

<sup>27</sup> Ja tjaañnañ ñomtiuu tseixmañya. Mañequiaya na cala'xmañ'yo' juuna' naquii' n'om'yo'. Juu na mañequia na cwicandañ'yo' t'mañti tseixmañna', nchiiti juu na tjaañ ñomtiuu c'om nñ'añ na mañequiaa tsjoomnancue. Tiñe'quiandyo' na nntseiñ'eeñ'ñena' n'om'yo' ljo' cwii nntjom'yo' meiñ tila'catyuendyoo'. <sup>28</sup> Jndañ jndye'yo' na tsjoo ndaañ'yo', majoo, saa nndyooñnda'a na m'añ'yo'. Xeñ na mayuu' jndañ nqiu'yo' ja, quia jo' ññequiaana' na neiñ'yo' meiñ na tsjoo na majoo ee na m'aañ Tsotyáya jo. Jom t'mañti cwiluiññe, nchiiti ja. <sup>29</sup> Ndo' je' cwitjoocheñ na nluu na ljo' matsjooñya ndaañ'yo', cha quia na jndañ tue'ntyjoo juuna' quia jo' nla'yuu'yo'.

<sup>30</sup> Tajndye cwimatseinañtyáya ñ'eñ'ndyoo', ee mandyoo nquii na cwiluiitquieñe quii' n'om nñ'añ tsjoomnancue-waañe. Saañ tjaañ meiñcwii na matseixmañya na juu jo' nndaññ nlei'uee'ñe na cat'uiina' ja. <sup>31</sup> Saañ cha nnc'ooliunñ'añ tsjoomnancue na m'aañya na candyá' ts'ooñya Tsotyá, ndo' na matseicanañ'ndyoo cha'tso na matsañ'ntjoom ja, mañequiaandyoo na nnc'io. Quicantya'yoo', cjaaya, caluii'añ ñjaaññe.

**Jesús cwiluiññe ts'ooñ ntjom na mayuu'cheñ**

**15** 'Ja cwiluiindyoo ts'ooñ ntjom na mayuu' ndo' Tsotyáya cwiluiññe ts'añ na mateix'ee juuna'.

<sup>2</sup> Matyjeeñ meiñnquia l'oo ts'ooñ'ñeeñ na tyool'ana' tã. Saañ ticwii l'oo ts'ooñ'ñeeñ na cwil'ana' tã, matyjeeñ nqueñna' cha majndyete tã cal'ana'. <sup>3</sup> Mati joo ñ'oom na m'añ'ooñ ndaañ'yo' maqueñ'ju'na' n'om'yo' cha ya nla'yo' ts'iaañ 'nañya. <sup>4</sup> Jo' chii caljoo'ndyoo'tyeñ'yo' cantyja 'nañya, cha'xjeñ macwiljoo'ndyoo'tyañya ñ'eñ'ndyoo'. Ee cha'xjeñ ts'ooñ ts'ooñ xondañ nnts'aa cheñnquiina' tã xeñ ticat'uiina' nquii ts'ooñ, majo'ti cantyja 'nañ'yo', meiñ xocats'aana' na nncue' tã nla'yo' xeñ ticaljoo'ndyoo' cantyja 'nañya.

<sup>5</sup> 'Ja cwiluiindyoo x'ee ts'ooñ, ndo' 'o cwiluiindyoo' l'oo ts'ooñ. 'Ñeeñ cwii 'o na tyeñ matseijomñe cantyja 'nañya, ndo' na cwiljoo'ndyoo ñ'eñ'ñe, tsañ'ñeeñ jndye cha'cwijom tã nncue' cantyja 'naañ'añ. Saañ xeñ na nntoñ'ñe cantyja 'nañya, tjaañnañ ljo' cwii nndaññ nnts'aa. <sup>6</sup> Ñeeñ juu na ticaljoo'ñe cantyja 'nañya, nntquie'na' juu cha'xjeñ cwityeñnquie' l'oo ts'ooñ, ndo' jo' jo' cwicaañna'. Jndañ

chii cwicajñeeñ nñ'añ l'ooñ'ñeeñ, cwitioomna jooña' quii' chom.

<sup>7</sup> Xeñ cwila'jomndyoo'tyeñ'yo' cantyja 'nañya, meiñ ticatsuu' n'om'yo' ñ'oom na mañequiaya, quia jo' catañ'yo' nnom Ty'ooñts'om cha'tso na l'ue n'om'yo', ndo' ññequiaañ. <sup>8</sup> Luaa waa na matseit'mañ'ñena' Tsotyáya, na cantyja 'nañ'yo' jndye tã nncue'. Ee laa'ti' m'moñna' na mayuu'cheñ cwila'xmañ'yo' nñ'añ na cwila'jomndyoo' ñequio ñ'oom na mañequia. <sup>9</sup> Cha'xjeñ juu Tsotyáya candyá' ts'oom ja, mati ja candyá' ts'ooñya 'o. Jo' chii caljoo'ndyoo'tyeñ'yo' cantyja na m'aañya na candyá' ts'ooñya 'o. <sup>10</sup> Ja matseicanañ'ndyoo ñ'oom na matsañ'ntjom Tsotyá, ndo' cwiljoo'ndyoo cantyja na candyá' ts'oom ja. Ñequii'cheñ cala'candañ'yo' ñ'oom na matsañ'ntjooñya 'o, ee na nla'yoo' na ljo', nljoo'ndyoo'tyeñ'yo' cantyja na candyá' ts'ooñya 'o.

<sup>11</sup> Ñ'oommeiñ' matseinañya ndaañ'yo' cha nla'xmañ'yo' na neiñ'yo' ñ'eñ'ndyoo ndo' cha candañ'ya nnc'om'yo' na neiñ'yo'. Hasta quiaana' na waljoo'cheñ na neiñ'yo' na cwila'candañ'ndyoo' yuu na matsañ'ntjooñya. <sup>12</sup> Luaa waa ñ'oom na matsañ'ntjooñ: C'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaañ'yo', cha'xjeñ m'aañya na candyá' ts'ooñya 'o. <sup>13</sup> Tjaañnañ cwii na t'mañti na m'añ'ooñna' na wi' ts'om ts'añ nc'iaañ' cha'na juu ts'añ na ññequiaañe na cue' cwentaañ nc'iaañ'. <sup>14</sup> 'O cwiluiindyoo' nc'iaañ xeñ cwila'candañ'ndyoo' na matsañ'ntjooñya 'o. <sup>15</sup> Je' tacatsjooñtyáya na 'o cwiluiindyoo' moso. Ee ts'añ na m'aañ moso ticaljeiñ ljo' matseijndaañ'ñe patrom 'naañ'añ. Je' matsjooñya na 'o cwiluiindyoo' nñ'añ na ya ñ'oom ñ'eñ'ndyoo ee jndañ tquiaya na caliu'yo' cha'tso ñ'oom na jndañ jndiiañ 'ndyoo Tsotyáya. <sup>16</sup> 'O nchii tjeiñ'ndyoo' na nla'xmañ'yo' cantyja 'nañya, nnc'ooñ tjeiñ'ndyoo 'o, ndo' jndañ ty'ioñya ts'iaañ 'o na catsa'yo' ndo' cal'a'yo' yuu na ññequii'cheñ nntseit'mañ'ñena' Ty'ooñts'om. Ee na ljo' nla'yo' meiñquia ñ'oom na ntañ'yo' nnom Tsotyá ñequio xueya, jom ññequiaañ. <sup>17</sup> Luaa ñ'oom na matsañ'ntjooñya 'o: C'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaañ'yo'.

**Ticuee' n'om nñ'añ Jesús**

<sup>18</sup> 'Quia ticuee' n'om nñ'añ tsjoomnancue 'o, cala'noñ'yo' na ja tyuaa'ti t'omna na ticuee' n'omna. <sup>19</sup> Xeñ cwila'xmañ'yo' cantyja 'naañ' tsjoomnancue, nñ'añ cwentaañna' nnc'omna na neiñna 'o cha'xjeñ na neiñna nc'iaañ, saañ nc'e jndañ tjeiñ'a 'o quii'ntaañna, jo' chii ticala'xmañ'yo' cantyja 'naañ' tsjoomnancue, ndo' jo' na jndoo nñ'añ 'o. <sup>20</sup> Cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na jndañ ñetsjoo ndaañ'yo', na juu ts'añ na m'aañ moso ticaluiit'maññe cha'xjeñ nquii ts'añ na matsañ'ntjom jom. Nc'e na cwita'wi' nñ'añ ja, mati nnta'wi'na 'o. Ndo' xeñ cwila'candañ'ndyena ñ'oom na mañequiaya, quia jo' mati nla'candañ'ndyena ñ'oom na ññe'quia'yo'. <sup>21</sup> Cha'tso nmeiñ' nla'ana 'o cwe' nc'e na la'xmañ'yo' cwentaya ee ticata'jnaañna nqueñ na jñoom ja quii'ntaañna.

<sup>22</sup> Xeñ nchii na jndyotseinañya ndaañna, quia jo' tixocwijndaañ na la'xmañna jnañ. Saañ je' tixocandañ nluena na ticaliuna na cwila'tjooñdyena nnoom. <sup>23</sup> Ee

ñee<sup>n</sup> juu na jndoo' ja, mati jndoo' tsaññee<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiñê Tsotyā. <sup>24</sup> Tijoom ñes'aa cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa. Xe<sup>n</sup> na nchii ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> mats'aa, quia jo' tixocwijndaa' na cwila'tjoondyena nnoom, sãã je' meii<sup>n</sup> na jndā ñenty'i-aana ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa cantyja<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na to'a, m'a<sup>n</sup>na na jndoo<sup>n</sup> ja ndo' mati nque<sup>n</sup> na cwiluiñê Tsotyā. <sup>25</sup> Sãã luaa' waa cha catseicandaa'ñena' ñ'oom na teiljeii naquii' ljeii na cwilei'ñ'omna na matsa'ntjomna', na matsona': "Jndoo<sup>n</sup> ja meii<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom cantyja 'na<sup>n</sup>ya na matseijndaa'ñena' na n'l'ana na ljo'."

<sup>26</sup> Ja nlcaan'a nnom Tsotyā na cajñoom Espíritu na cwiluiñê na mayuu' naquii' n'om'yo'. Quia na jndā tyje<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nncwji'yuu'ñê cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>27</sup> Ndo' mati 'o nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ee m'a<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo xje<sup>n</sup> na to'jndyãã ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup>.

### 16 Matso Jesús:

—Ñ'oommei<sup>n</sup> jndā seinā<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya ndaa'yo' cha tintseiquiaana' 'o. <sup>2</sup> Ee nntjeii' nn'a<sup>n</sup> judíos 'o naquii' lan'om 'naa'na. Ndo' manncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na mei'quiandyo ts'a<sup>n</sup> na nntseicuee' cwii 'o nntseitiuutoom na mandí'ntjoom nnom Ty'oots'om na ljo' nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Nmeii<sup>n</sup> n'l'ana cwe' nc'e tícala'ng<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsotyā, mei<sup>n</sup> cantyja 'na' ja. <sup>4</sup> Sãã jndā tsjoo<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' cha quia na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nncjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na jndā tsjoo<sup>n</sup> ndaa'yo'.

### Ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa Espíritu Santo

Tícatsjoo ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' quia na to'jndyãã ts'iaa<sup>n</sup> na maleiñ'onyā nc'e m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>5</sup> Sãã je' majolcwa'a na m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo', ndo' mei'cwii 'o tyoowaxe' ng<sup>n</sup> yuu jo. <sup>6</sup> Sãã cwe' ee na tsjoo ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo', jo' na jee<sup>n</sup> ndya' chjoo' n'om'yo'. <sup>7</sup> Sãã ñ'oom na mayuu' matsjoo<sup>n</sup>ya ndaa'yo', maxje<sup>n</sup> nnteijndeiitina' 'o xe<sup>n</sup> joya. Ee xe<sup>n</sup> ticjo, nque<sup>n</sup> na nnteijnei<sup>n</sup> 'o ndo' na ñequiaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' tixocwjee'cañoom 'o. Ndo' na nncjo, njñoo<sup>n</sup>ya jom na ññoom na m'a<sup>n</sup>yo'. <sup>8</sup> Ee quia na jndā tyjee'cañoom, nnts'aa<sup>n</sup> na nlco'tiana' nquii nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup> ndo' na cala'ng<sup>n</sup>na na c'omna cantyja na maty'iomyana' ndo' na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om jona. <sup>9</sup> M'moo<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cwe' nc'e na tiñe'-cala'yuna ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>10</sup> Ndo' m'moo<sup>n</sup> chiuu waa na maty'iomyana' na c'omna nc'e jo na m'aa<sup>n</sup> Tsotyā ndo' taxocanty'iaatina ja. <sup>11</sup> M'moo<sup>n</sup> chiuu na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> ee na jndā tu'xe<sup>n</sup>ñe nquii na cwiluitqueiñe tsjoomnancuewaañe.

<sup>12</sup> Ndo' niom jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom na maca<sup>n</sup>na' na catsjoo<sup>n</sup>ya ndaa'yo', sãã tileicala'ng<sup>n</sup>yo' joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> je'. <sup>13</sup> Sãã quia na nncwjee'cañoom juu Espíritu na cwiluiñê na mayuu', juu nncjaa'mo<sup>n</sup> ndaa'yo' cha'tso ñ'oom na mayuu' ee nchii nntseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii, nntseinei<sup>n</sup> ticwii cwii ñ'oom na mandii na matseinei<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' m'mo<sup>n</sup> ndaa'yo' 'na<sup>n</sup> na quia nluii. <sup>14</sup> Juu nntseit'maa<sup>n</sup>ñe ja, ee nnc'o'ñom cha'tso ñ'oom na ñe'catseicandiiya 'o, ndo' m'mo<sup>n</sup> jona' ndaa'yo'. <sup>15</sup> Cha'tso na matseixma<sup>n</sup> cwentaa' Tsotyāya macwentaya jona'. Cwe' nc'e jo' na tsjoo<sup>n</sup> na

nnc'o'ñom juu Espíritu cha'tso ñ'oom na ñe'catseicandiiya 'o ndo' m'mo<sup>n</sup> jona' ndaa'yo'.

### Juu na chjoo' n'om'yo' nntseicwaque'na' na nei<sup>n</sup>yo'

<sup>16</sup> Chjootindyō cwii ñ'a<sup>n</sup>tyā ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ndo' jndā jo' taxocanty'ia'yo' ja. Ndo' ndanquia chjootindyō cwii nnty'ia'ti'yo' ja, cwe' nc'e nncjo<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Tsotyā.

<sup>17</sup> Jndā tsoom ñ'oommei<sup>n</sup> cwantindyō jā nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> l'uuyâ ndaa<sup>n</sup> ntyjaayâ:

—¿Chiuu ñeca'mo<sup>n</sup> ñ'oomwaa' na matseinei<sup>n</sup> ndaa'yâ, na chjootindyō cwii ñ'e<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ndo' xe<sup>n</sup> jndache<sup>n</sup> taxocanty'iaa'ya jom, ndo' ndanquia jo' chjootindyō cwii nnty'iannda'a jom? Ndo' na tsoom cwe' nc'e na wja<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Tsotype<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> L'uutyayâ:

—Juu ñ'oomwaa' na chjootindyō na tsoom, ¿ljo' ñe'-ca'mo<sup>n</sup>na? Ticala'ng<sup>n</sup>â ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Ndo' sei'ng<sup>n</sup> Jesús na ñe'cata'x'eendyotyayâ ñ'oomwaa' nnoom. Quia jo' matsoom ndaa'yâ:

—¿Aa cwita'xe'yo' ndaa<sup>n</sup> ntyjee'yo' cantyja ñ'oommei<sup>n</sup> na matsjoo<sup>n</sup> na chjootindyō mei<sup>n</sup> taxocanty'ia'yo' ja, ndo' ndanquiche<sup>n</sup> na chjootindyō quia jo' nnty'ia'nda'yo' ja? <sup>20</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>n</sup>ya ndaa'yo', joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, ñequio na nei<sup>n</sup>na nnty'iaana ljo' nntjo<sup>n</sup>. 'Na<sup>n</sup> na nntjo<sup>n</sup> nnts'aana' na 'o nntyuee'yo' na matseichjoo'na' n'om'yo', sãã juu na chjoo' n'om'yo', xe<sup>n</sup> jndache<sup>n</sup> nntseicwaque'na' na nnc'oom'yo' na nei<sup>n</sup>yo'. <sup>21</sup> Manquiu'yo' cwii yuscu quia manntseincuii, maquiina' juu, cwe' ee jndā tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntseincuii. Sãã quia na jndā tuiñe yu'ndaa, cwitsuu' ts'oom na tquiina' jom, ee m'aa<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jndā tuiñe yu'ndaa. <sup>22</sup> Maluaa' matseijomna' 'o. Je' m'a<sup>n</sup>yo' na chjoo' n'om'yo', sãã quia na nnty'iannda'a 'o, quia ljo'che<sup>n</sup> ñequiaana' na nei<sup>n</sup>yo'. Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei'cwii ts'a<sup>n</sup> xocandaa<sup>n</sup> nncwji' na nei<sup>n</sup>yo'.

<sup>23</sup> Juu xuee'ñee<sup>n</sup>, taxoca<sup>n</sup>na' na nnta'xe'ti'yo' ñ'oom ng<sup>n</sup>. Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>n</sup> ndaa'yo', cha'tso na nta<sup>n</sup>yo' nnom Tsotyāya cha catseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja, jo' ñequiaa<sup>n</sup> na nda'yo'. <sup>24</sup> Hasta xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup> tyoocana' na candu'yo' na catseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja joo ñ'oom na nnta<sup>n</sup>yo' nnoom. Sãã je' cal'a'yo' na ljo' quia jo' nnto'ñoom'yo' ñ'oom na cwilatyoondyo', cha ñequiaana' na candaa'ya na nei<sup>n</sup>yo'.

### Jndā jna<sup>n</sup>ndyo ñequio na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue

<sup>25</sup> Jndā seinā<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' na cwe' tjañoom'. Sãã manncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na taxocatseinā<sup>n</sup> ndaa'yo' ñ'oom na cwe' wjaañoom', ee nntseinā<sup>n</sup> ndaa'yo' ñ'oom na ndyeyu cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsotyā. <sup>26</sup> Ndo' juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nnta<sup>n</sup>yo' nnoom ñequio xueya cha catseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja. Ndo' quia ljo'che<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> taxoca<sup>n</sup>na' na nntseity'oondyo nnom jom na ñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na cwita<sup>n</sup>yo', <sup>27</sup> ee manquiti Tsotyāya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom 'o, nc'e na jnda nquiu'yo' ja ndo' jndā macwilayu'yo' na jnaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ja jnaa<sup>n</sup>ya na

m'aañ, tyja'cañooñya tsjoomnancuewaa. Ndo' je' je' ma'ndiya juuna' na manncjocwā'a na m'aañ.

<sup>29</sup> Quia jo' jā nn'añ na cwilajomndyō ñ'eññê l'uuyâ:

—Je' ndyeyu matsei'neiñ, nchii cwe' ñ'oom na wjaañoom'. <sup>30</sup> Je' macwila'noñ'â na 'u cha'tso ntyji' meiñ ticañna' na nnta'x'aañyañ njom'. Jo' chii cwilayu-u'â na mayuu' na jnañ na m'aañ Ty'oots'om.

<sup>31</sup> T'o Jesús ndaayâ, matsoom:

—Je' cwila'tiuu'yo' na cwilayu'yo'. <sup>32</sup> Saa manncue'n-tyjō xjeñ, ndo' je' cwiwe'ntyjona' na nnt'oom'ndyō'. Cwii ndo' cwiindyō' nntsa'yo' na waa w'a'yo' ndo' n'ndye'yo' ja na ñencō. Saa tiñencō m'aañya, ee nquii Tsotyaya m'aaññê ñ'eñdyō. <sup>33</sup> Jndā seināñya ñ'oommeiñ' ndaay'yo' cha cantyja na cwilajomndyō' ñ'eñdyō meiñcwii ñomtūu tanc'oom. Ñequii' nawi' nntjom'yo' na m'añ'yo' tsjoomnancue, saa c'om't'maan'ndyō' n'om'yo', ee jndā jnañdyō ñequio juu na matseixmañ tsjoomnancue.

### Mateijndei Ty'oots'om nn'añ na cwila'jomndye ñ'eñ Jesús

**17** Jndā na seineñ Jesús ñ'oommeiñ, jlundāñê cañoom'luee. Matsoom:

—Tsotyaya, jndā tue'ntyjō na nluii cha'tso na teijn-daa' cantyja 'nañya. Je' catseit'maan'ndyū' ja na cwilui-indyō Jnda', cha mati ja nntseit'maan'ndyō 'u. <sup>2</sup> Ee 'u jndā tqueñ na waa na jndō na matseixmañya jo ndāa cha'tso nn'añ tsjoomnancue na ticwii cwii ts'añ na mañequiaa' l'ooya na ñequiaya na tseixmañ na ticantycwii na wando'. <sup>3</sup> Luaa waa na nntseixmañ ts'añ na ticantycwii na wando' añmaañ'añ, na catsei'noñ'oñ na ñennu'cheñ cwiluiindyū' Ty'oots'om na mayuu' ndo' mati na ja Jesús cwiluiindyō Cristo na jñom' ja quii'ntaañ nn'añ tsjoomnancue.

<sup>4</sup> Ja jndā seit'maan'ndyō 'u quii'ntaañ nn'añ tsjoomnancue. Ndo' majndā mamañequiaandyō na c'io cwentaa nn'añ, mañejuu ts'iaaññeeñ na tquiaa' noñ' na cats'aa. <sup>5</sup> Ndo' je' je' 'u Tsotyaya, catseit'maan'ndyū' ja cha'xjeñ na cwiluiit'maan'ndyū' yuu na m'aañ, na juu jo' matseixmañya ñ'eñdyū' cwii tjoocheñ na nncuaa tsjoomnancue.

<sup>6</sup> Ndaa nn'añ na m'añ tsjoomnancue na tquiaa' joona l'oō, jndā t'mooñya chiuu cwiluiindyū'. Tyom'añna cwentā', ndo' tquiaa' na cwila'xmañna cwentaya. Joona cwila'wena ñ'oom naya 'nañ' ndo' cwila'candāna juuna'. <sup>7</sup> Ndo' macwila'noñ'na na cha'tso na cwicandāa mats'aa, ñennu' tquiaa' na matseixmañya na ljo'. <sup>8</sup> Ee ñ'oom na tsu' noñ'ya, jndā tquiaa' joona' ndāana. Ndo' joona jndā to'ñoomna ñ'oom'ñeeñ. Cwila'noñ'na na mayuu'cheñ jnaañya na m'aañ, ndo' cwila'yū'na na 'u jñom' ja quii'ntaañ nn'añ.

<sup>9</sup> Macañ'a naya njom' cantyja 'naañna, nchii cantyja 'naañ nn'añ tsjoomnancue. Ja macañ'a na cateijndei' joo na jndā tquiaa' l'ooya, ee cwila'xmañna cwentā'.

<sup>10</sup> Cha'tsondye joona na la'xmañna cwentaya, mati la'xmañna cwentā'. Ndo' joona na la'xmañna cwentā', mati la'xmañna cwentaya, ndo' matseit'maan'ñena' ja cantyja 'naañna.

<sup>11</sup> Je' taxoc'oōñtyā tsjoomnancue, saa joo nañm'añ' cwiljoo'ndyena juuna', ee ja jonlcwā'a na m'aañ. 'U Tsotyaya na lju' cwiluiindyū', catsa' cwentā nañm'añ na jndā tquiaa' l'oō ñequio juu najndei na matsei'xmañ' cha nnts'aana' ñe'cwii nla'xmañna cha'xjeñ jaa ñe'cwii cwilaxmaañya. <sup>12</sup> Yocheñ na tyom'aañya naquii'ntaañ nañm'añ na jndā tquiaa' l'oō, tyots'aa cwentā joona ñequio najndei na matsei'xmañ' nncu'. Ndo' meiñcwil-indyena t'catsuñe, macandā tsuñe juu ts'añ na matseixmañ na catsuñe, cha na catseicandāñ'ñena' ñ'om' na teiljei.

<sup>13</sup> Saa je' na nncjocwā'a na m'aañ. Ndo' matseināñya ñ'oommeiñ yocheñ na ndi m'aañya tsjoomnancue-waañe, cha juu na m'aañya na neiñya, candāa' nla'xmañna juuna'. <sup>14</sup> Jndā tquiaya ñ'oom naya 'nañ' ndāana, saa nn'añ tsjoomnancue ticuee' n'om joona ee ticala'xmañna cantyja 'naañ' tsjoomnancue, cha'xjeñ ja meiñ ticatseixmañya cantyja 'naañna'. <sup>15</sup> Nchii macañ'a na cwii' joona tsjoomnancue, saa na cwañom' joona ljo' na ñe'cats'aa tsañndii ñ'eñdyena. <sup>16</sup> Joona ticalaxmañna cantyja 'naañ' tsjoomnancue cha'xjeñ ja meiñ ticatseixmañya cantyja 'naañna'. <sup>17</sup> Queñ' joona na cwiluiindyena na lju' n'omna nc'e ñ'oom na mayuu'. Juuna' cwiluiñena' na mayuu'. <sup>18</sup> Cha'xjeñ na jñom' ja na jndyōō tsjoomnancue, mati majñooñya joona na c'oocatjei'yuu'ndyena ndāa nn'añ tsjoomnancue. <sup>19</sup> Ee nc'e joona maquāñ cheñncō na lju' ts'oōñ jo njom' cha mati nlqueñlju'na' n'omna nc'e ñ'oom na mayuu'.

<sup>20</sup> Ndo' nchii macandā macañ'a cantyja 'naañ' joo nañm'añ'. Mati macañ'a na cateijndei' joo nn'añ na quia nla'yū' ñ'eñdyō nc'e ñ'oom na quia nntjei'yuu'ndyena <sup>21</sup> cha ñe'cwii nla'xmañna, cha'xjeñ 'u Tsotyaya ñe'cwii cwiluiindyū' ñ'eñdyō, ndo' ja ñe'cwii cwiluiindyō ñ'eñdyū'. Ee na ljo' mati joona nndaā nla'xmañna na ñe'cwii cwiluiindyena ñequiondyō jaa. Quia jo' nla'yū' nn'añ tsjoomnancue na 'u jñom' ja. <sup>22</sup> Juu na tquiaa' na matseit'maan'ñena' ja, mati tquiaya jo' na cala'xmañna, cha na ñe'cwii cala'xmañna cha'xjeñ jaa ñe'cwii cwila'xmaañya. <sup>23</sup> Ja m'aañya ñ'eñdye joona, ndo' 'u m'aañ' ñ'eñdyō ja cha nnts'aana' na ñe'cwii cwila'xmañna. Ndo' na ljo' nla'noñ' nn'añ na 'u jñom' ja, ndo' na candyā' ts'om' joona cha'xjeñ na candyā' ts'om' ja.

<sup>24</sup> 'U Tsotyaya m'aañ' na candyā' ts'om' ja cwii tjoocheñ na tqueñ' tsjoomnancue. L'ue ts'oōñ na nañm'añ' na jndā tquiaa' l'ooya, c'omna yuu na m'aañya ñ'eñdyū'. Ee quia ljo'cheñ nndaā juu na matseit'maan'ñena' ja na tquiaa' na matseixmañya.

<sup>25</sup> Tsotyaya 'u na cwiluiindyū' na maty'iomyañā', nn'añ na la'xmañna cantyja 'naañ' tsjoomnancue ticala'noñ'na cantyja 'nañ', saa ja mawajnañ'a 'u ndo' nañm'añ' cwila'noñ'na na 'u jñom' ja. <sup>26</sup> Jndā t'mooñya cantyja 'nañ' ndāana, ndo' m'mooñtyaya jo' ndāana. Luaa' nnts'aa cha juu na m'aañ' na candyā' ts'om' ja, mati nlaxmañna juuna'. Ndo' mati nnc'oōñya ñ'eñdye joona.

**'Ooñ'omna Jesús na praso**  
(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

**18** Jnda na seinein Jesús ñ'oommeiñ nnom Ty'oot-s'om, mana jlueen'eñ jo' jo' ñ'eñdyô já na cwila-jomndyô ñ'eñê. Tei'ty'ioo'â tsjo' Cedron. Squiaayâ cwii joo yuu waa cwii ntjom, jo' jo' santyooyâ na tjaquen'eñ. <sup>2</sup> Ndo' Judas, juu x'iaayâ na tquiaa cwenta jom, mati mantyjii jo' jo', ee majndye ndii' ñesaayâ jo' jo' ñ'eñ Jesús. <sup>3</sup> Quia jo' Judas'ñeeñ, to'ñoom cwii tmaa' sondaro ñ'eñ nt'om nn'a' na cwindye'ntjom ndaa ntyee na cwiluitquiendye, ndo' mañ'eeñ nt'om nn'a' tmaa' fariseos. Tjachom na'ñeeñ jo' jo'. Ty'e-chona lioochom ndo' chom nlca ñ'eñ l'o ts'iaa' ntia'. <sup>4</sup> Ndo' Jesús, nc'e na mantyjee' cha'tso na mawaa xje' na nntjoom, tjacatjomñê na'ñeeñ. Tax'eeñ ndaana, matsoom:

—¿'Ñeeñ juu cwil'ue'yo'?

<sup>5</sup> T'oona, jlueña:

—Cwil'uayâ Jesús na jna' Nazaret.

Matsoom:

—Maja luua jo'.

Ndo' mati Judas na tquiaa cwenta jom, mañ'eñ ñequio na'ñeeñ. <sup>6</sup> Ndo' quia tso Jesús: "Maja luua jo'", seilcwe'ntya'na' joona hasta xje' nomtyuaache' tquiaandyena. <sup>7</sup> Quia jo' tax'eeñenda' Jesús ndaana:

—¿'Ñeeñ juu cwil'ue'yo'?

Ndo' joona t'oondana' nnoom:

—Jesús tsa' na jna' Nazaret.

<sup>8</sup> T'o Jesús ndaana:

—Jnda tsjooya, maja luua jo'. Jo' chii xe' ja cwil'ue'y-o', ca'ndye'yo' na'm'a' na nnc'oona.

<sup>9</sup> Luua' tuui cha catseicandaa'ñena' ñ'oom na tsoom quia seineiñ nnom Tsotyeen'. Tsoom: "Nn'a' na jnda tquiaa' l'ooya, mei'ncwiindye joona títseicatsuuya."

<sup>10</sup> Quia jo' Simón Pedro tjei'ñoomñê xjo na maleiñ'oom. Seiquiee'ñê ts'a' na jndy Malco. Tyjee' tsua'qui tsa'ñeeñ ntyjaya. Juu tsa'ñeeñ mosoo' tyee na cwiluitquieñe. <sup>11</sup> Matso Jesús nnom Pedro:

—Cwja'ndy'u'nda' xjo' quii' tja'waa'na'. ¿Aa matseitiuu' na ticaty'iomyana' na catjo'ya nawi' t'ma' na seijndaa'ñe Tsotyaya na nntjo'?

**Ty'eñ'omna Jesús na m'aa' tyee na cwiluitquieñe**

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

<sup>12</sup> Quia jo' sondaro'ñeeñ ñequio capeita' na cwiluitquieñe ndaana ñequio na'ñeeñ na cwindye'ntjom ndaa ntyee na cwiluitquiendye ndaa nn'a' judíos, t'ue-na Jesús, jla'tye'na jom. <sup>13</sup> Ty'eñ'omjndyeena jom na m'aa' Anás, xee' tyee na jndy Caifás na cwiluitquieñe chu'ñeeñ. <sup>14</sup> Majuu Caifás'ñeeñ jnda seijno' n'om nc'iaa'na' nn'a' judíos'ñeeñ na yatiche' na cwii ts'a' cue' cwenta cha'tsondye joona.

**Macwji'ñe Pedro cantyja 'naa' Jesús**

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

<sup>15</sup> Wendyô já, nquii Simón Pedro ñ'eñ ja Juan saantyooyâ nanque' na'ñeeñ. Juu tyee na cwiluitquieñe

mawajna'a' ja. Macwe' jo' tjoquia'a tach'eñ waa' tyee'ñeeñ xje' na ty'eñ'omna Jesús jo' jo'. <sup>16</sup> Saa Pedro tjawintyjee'eñ 'ndyoots'a tatiom. Jo' chii ja na mawajnaa' tyee na cwiluitquieñe, jlui' ch'eñ, seina' nnom yuscu na mach'ee cwenta 'ndyoots'a'ñeeñ. Ndo' juu tquiaa ñ'oom' na jndyoquiee' Pedro tach'eñ w'aa.

<sup>17</sup> Ndo' tax'ee yuscu'ñeeñ nnom Pedro:

—¿Aa nchii 'u cwii joona na matseijomñe ñ'oom na mañequiaa tsa'm'aa'?

T'o Pedro matsoom:

—Nchii jo' ja.

<sup>18</sup> Ndo' nn'a' na cwindye'ntjom w'aa'ñeeñ, ñequio nt'omche' nn'a' na cwil'a cwenta wats'om, jnda jla'cw'aana ñoom. Meintyjee'na na cwila'windyena, ee jeeñ tei'. Ndo' mati meintyjee' Pedro quii'ntaa'na, matseiwíñê ñ'eñdyena.

**Mawax'ee tyee na cwiluitquieñe ñ'oom nnom Jesús**

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

<sup>19</sup> Ndo' nquii tyee na cwiluitquieñe ndaa ntyee, tax'eeñ nnom Jesús 'ñeeñ já nn'a' na cwilajomndyô ñ'eñê ts'iaa' na mach'eeñ, ndo' mati chiuu waa ñ'oom na tyoñequiaa'. <sup>20</sup> T'o Jesús matsoom:

—Ñequii'che' ñequio na jndoo' nn'a' tyotseina'ya.

Ndo' na tyo'moo'ya ndaa nn'a' judíos naquii' lan'om 'naa'na ñequio wats'om t'ma' yuu na cwitjomndyena. Mei'ncwii ñ'oom tyootseina' na cwe' ñe'we ndyee ts'a' ndii. <sup>21</sup> Na mawaxe' noo', ¿chiuu na ticwaxe' ndaa nn'a' na jnda ñejndyena ñ'oom na mañequiaa ljo' ñetsjoo? Na'ñeeñ nquijndaa'ndyena ñ'oom na ñet'moo'.

<sup>22</sup> Ndo' quia na jnda tso Jesús ñ'oomwaa', cwii na'ñeeñ na cwil'a cwenta wats'om na tyom'a' jo' jo' tquiaa tsa'ñeeñ nda' watmei' jom. Tso tsa'ñeeñ nnoom:

—¿Aa laa'ti' maw'o' 'ndyoo nquii ts'a' na cwiluitquieñe ndaa ntyee cwentaaya?

<sup>23</sup> T'o Jesús, matsoom:

—Xe' tia ñ'oom na matsjoo, cwji'yuu'ndyuu' cantyja 'naa' ñ'omtia'ñeeñ, saa xe' ñ'oom na maty'iomyana' matseina', tis'a na macwja' ja.

<sup>24</sup> Quia jo' seicwanom Anás Jesús na ndi chu'tye'ñê l'o Caifás, tyee na cwiluitquieñe ndaa nn'a' judíos.

**Macwji'ñenda' Pedro cantyja 'naa' Jesús**

(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

<sup>25</sup> Yoche' na meintyjee' Pedro 'ndyoo chom na matseiwíñê, ta'x'eena nnoom:

—Ndo' 'u je', ¿aa nchii macwii nquiee na'ñeeñ na cwilajomndyoo' ñ'eñê?

Saa jom tjei'ñê, tsoom:

—Nchii jo' ja.

<sup>26</sup> Ndo' jo' jo' m'aa' cwii ts'a' na mach'ee ts'iaa' 'naa' tyee na cwiluitquieñe ndaa ntyee. Juu tsa'ñeeñ mann'aa'na' ts'a' na tyee Pedro tsua'qui. Matso tsa'ñeeñ nnom Pedro:

—¿Aa nchii nty'iaya 'u na ñ'eñ ñ'eñê yuu waa ntjom?

<sup>27</sup> Saa Pedro tjei'ñennaan'a^n. Ndo' mañoom' seixuaa caxtijndyo.

### Nn'a^n judíos tioona cwenta Jesús l'õ Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

<sup>28</sup> Quia jo' ty'eñ'om nn'a^n judíos Jesús, jna^nna waa' Caifás, tquiena w'aa yuu na mac'e^n gobiernom. Ndo' ndicwa^n cwitsjoom xje^n'ñee^n. Saa tic'ooquie' nn'a^n judíos naquii' wats'iaa^n 'naa^n' gobiernom cha tints'aana' na tilju' laxma^nna, ee xe^n na ljo' tixon-quiaana' na wanaa^n na nla'jomndyena xuee na cwitquiina catsma^n chjoo. <sup>29</sup> Jo' chii jlui' Pilato quii' w'aa'ñee^n tjatseineii^n ndaa^n nn'a^n. Tsoom:

—¿Ljo' ñ'oom cwiquen'yo' nacjoo' tsa^n's'am'aa^n?

<sup>30</sup> Joonna t'õõna nnoom:

—Xe^n nchii ts'a^n na tia ts'a^n'ñee jom, xonquiõõñ'õõnyâ jom na m'aa^n'.

<sup>31</sup> Ndo' tso Pilato ndaa^n judíos'ñee^n:

—Ncjo'yo' catsaañ'om'yo' jom. Catu'xe^n'yo' jom cantyja 'naa^n' ljeii' 'na^n'yo' na waa.

T'õõ na^n'ñee^n nnoom:

—Tjaa'na^n najndaaya na nlacuaa'â ts'a^n.

<sup>32</sup> Luaa' tuui cha catseicandaa'ñena' ñ'oom na seinein' Jesús na t'mõõ^n cwaa^n cwii nnom na nntseicuee'na' jom. <sup>33</sup> Ndo' tjaquiee'nnda' Pilato quii' wats'iaa^n 'naa^n'a^n. Tax'eeñê nnom Jesús:

—¿Aa 'u cwiluiindy' Rey cwentaa nn'a^n judíos?

<sup>34</sup> T'õ Jesús, matsoom nnom:

—¿Aa luaa' mats' ee na matsei'ngõ^n che'nncu'? Oo, ¿aa m'a^n nt'omche^n nn'a^n na cwilue na ljo' cantyja 'na'ya njom'?

<sup>35</sup> T'õ Pilato, matsoom:

—Ja nchii ts'a^n judío ja. Manquiee nn'a^n ndyua' ñeequio nn'a^n na cwiluiitquiendye ndaa^n ntyee 'na^n'yo', jona tquiana cwenta 'u l'õõya. ¿Ljo' sa'?

<sup>36</sup> T'õ Jesús nnoom:

—Juu na cwiluiindyõ na catsa'ntjõ'nyâ, nchii cantyja 'naa^n' tsjoomnancuewaañee na matseixma^nna'. Ee xe^n cwiluiiñena' na ljo', quia jo' nn'a^n na cwila'jomndye ñ'e^nndyõ n'ana tia' cha na tiñequiaa ts'a^n cwenta ja luee nn'a'ya nn'a^n judíos, saa nchii cantyja 'naa^n' tsjoomnancue tseixma'ya na catsa'ntjõ^n.

<sup>37</sup> Ndo' tax'ee Pilato nnoom:

—Quia jo', ¿Aa cwiluiindy' rey?

T'õ Jesús, matsoom nnom:

—Maxje^n jo' cwiluiindyõ. Macwe' jo' na tuiindyõ na jndyõõ tsjoomnancue, cha cwji'yuu'ndyõ ñ'oom na mayuu'. Ticwii cwii ts'a^n na matseijomñee ñ'oom na mayu'ñee^n, tsa'ñee^n mandii ñ'oom na mañequiaya.

<sup>38</sup> Tax'eeñê Pilato nnom Jesús:

—¿Ljo' jo' na cwiluiiñena' na mayuu'?

### Teijndaa'tye^n na cue' Jesús

(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Ndo' jndã na tso Pilato na luaa', jlui'nnaa'n'a^n jo ndaa^n nn'a^n judíos. Tsoom ndaa'na:

—Tjaa jna^n tseixma^n tsa'm'aa^n'. <sup>39</sup> Saa mawaa cos-tumbre quii'ntaa'yo' na catseicandyaandyõ cwii praso

na nntiõõ juu luee'yo' xuee na cwitquie'yo' catsma^n chjoo. Quia jo' ¿aa l'ue n'om'yo' na nntseicandyaandyõ juu rey na matseixma^n na catsa'ntjom 'o'?

<sup>40</sup> Ndo' jla'xuaana, jluena:

—Nchii tsa'm'aa^n'. Catseicandyaandy' Barrabás.

Luaa' ñ'oom ta^n na'ñee^n. Ndo' juu Barrabás'ñee^n, tsa'ncanch'ue jo'.

<sup>1</sup> Quia jo' sa'ntjom Pilato na catjaa' sondaro

Jesús. <sup>2</sup> Ndo' sondaro'ñee^n l'ana tsei nioom, jndã chii tioomna juuna' xque^n Jesús, ndo' jla'cweena jom cwii liaatco colo catsioo'. <sup>3</sup> Ndo' ty'entyjaa' nt'om sondaro'ñee^n jom. Cwe' tyoncona, jluena:

—Caluit'ma'ndy' 'u Rey na cwiluiindy' na catsa'n-tjom' nn'a^n judíos.

Ndo' tyotmeii'n'na nda' watmei'n' nnoom.

<sup>4</sup> Jndã jo' jlui'nnda' Pilato jo ndaa'na. Matsoom:

—Canty'ia'yo', macwji'a jom jo ndaa'yo' cha que'n'yo' cwenta meicwii jna^n ticatseixmaa^n.

<sup>5</sup> Xje'ñee^n jlui' Jesús jo ndaa'na na ñjom tsei nioom xquee^n, ndo' cwe^n liaatco colo catsioo'. Tso Pilato ndaa'na:

—Luaañee tsa'n's'am'aa^n.

<sup>6</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñeequio nn'a^n na cwil'a cwenta wats'om, quia nty'iaana Jesús, jla'xuaana:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa^n. Caty'iom' jom ts'oom'-naa^n.

T'õ Pilato ndaa'na, matsoom:

—Ncjo'yo' cato'ñoom'yo' jom ndo' caty'iom'yo' jom ts'oom'naa^n ee jndã ljeiya na meicwii jna^n ticatseixmaa^n.

<sup>7</sup> T'õõnnda' nn'a^n judíos nnoom, jluena:

—Mawaa ljeii na cwileiñ'õõnyâ, ndo' cantyja 'naa^n' juuna' matsa'ntjomna' na cuee'n'e^n ee na tsoom na Jnda Ty'õõts'om cwiluiiñê.

<sup>8</sup> Jndã na jndii Pilato ñ'oommei'n', seicaty'uetina' jom.

<sup>9</sup> Ndo' tjaquiee'nnaa'n'a^n wats'iaa^n 'naa'n'a^n. Tax'eeñê 'ndyoo Jesús:

—¿'U yuu jna'n'yu'?

Saa Jesús meicwii ñ'oom t'ic'õõ^n.

<sup>10</sup> Jo' chii matso Pilato nnoom:

—¿Chiuu na tic'õ' 'ndyõ? Ja waa na jndõ na nntseicandyaandyõ 'u, oo na nnty'ig'nyâ 'u ts'oom'naa^n.

<sup>11</sup> T'õ Jesús, matsoom:

—Xe^n nchii Ty'õõts'om tquiiaa na jndu' tjaa meicwii na nndaã nntsa' ñ'e^nndyõ. Macwe' jo' juu ts'a^n na tio ja l'õ' mat'manti jnaa'n' mawaa.

<sup>12</sup> Quia na jndii Pilato ñ'oomwaa', seijnein' na nntseicandyaañê Jesús. Saa nn'a^n na cwiluiitquiendye ndaa^n nn'a^n judíos jla'xuaana:

—Xe^n nntseicandyaandy' tsa'm'aa'n', tiñee'catseix'i-aa'ndy' ñeequio César, tsa'm'ants'iaa'n' t'ma'n', ee meicwii'ñee'nche'n ts'a^n na ñee'caluiiñee rey cha'na tsa'm'aa'n', mawjaa nacjoo' César.

<sup>13</sup> Ndo' jndã na jndii Pilato ñ'oommei'n', tjeiin'e^n Jesús jo ndaa'na. Tjacjom ntio 'naa'n'a^n cwii joo na jndy' Nataa Ljo' yuu quicu'xee^n ñ'oom. Ñeequio ñ'oom na cwila'nei'n' nn'a^n judíos jndyuna' Gabata. <sup>14</sup> Ndo' juu

xuee'ñee<sup>n</sup>, xuee na cwilajndaa'ndyo jaa nn'a<sup>n</sup> judíos na nntquiaaya catsma<sup>n</sup> chjoo. Tuii na luaa' cha'na quia-jmei<sup>n</sup>. Quia jo' matso Pilato ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup>:

—Canty'ia'yo', luaa'ñe rey na tseixma<sup>n</sup> na nntsa'n-tjom 'o.

<sup>15</sup> Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'xuaana:

—Catseicue' jom. Catseicue' jom. Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

Matso Pilato ndaana:

—Nquii rey na nntsa'ntjom 'o, ¿aa maxje<sup>n</sup> caty'io<sup>n</sup>ya jom ts'oom'naa<sup>n</sup>?

Ntyee na cwiluitquiendye t'oona, jluena:

—Jâ tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> rey na catsa'ntjom jâ, macanda nquii César.

<sup>16</sup> Quia jo'che<sup>n</sup> tquiaa Pilato Jesús ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na caty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' mana ty'eñ'omna jom.

### Ty'ioom sondaro Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

<sup>17</sup> Quia jo' tjachuu Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> cwii joo na jndyuna' Tsei'xque<sup>n</sup> Ts'oo. Ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jndyuna' Gólgota. <sup>18</sup> Ndo' jo' jo' ty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' mati ty'ioomna cwiiche<sup>n</sup> we ts'a<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup>. Cwii cwii ts'a<sup>n</sup> ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> na cwii ntyjaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, ndo' m'aa<sup>n</sup>ñê xcwe. <sup>19</sup> Ndo' sa'ntjom Pilato na teiljeii cwii ñ'oom na ty'iom sondaro xque<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matsona': "Luua Jesús, ts'a<sup>n</sup> Nazaret na cwiluiñe rey na matsa'ntjom nn'a<sup>n</sup> judíos." <sup>20</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> judíos jla'naa<sup>n</sup> na ljeiiwaa', ee yuu na ty'ioomna Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup> manndyoo' nnom tsjoom. Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> teiljeiina' ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, nn'a<sup>n</sup> romanos, ndo' nn'a<sup>n</sup> griegos. <sup>21</sup> Quia jo' jla'nei<sup>n</sup> ntyee na cwiluitquiendye cwentaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos nnom Pilato. Jluena:

—Tintseiljei' na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwiluiñê rey na nntsa'n-tjom jâ. Luua catseiljei': "Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> matsoom: Ja cwiluiindyó Rey na catsa'ntjonyaa nn'a<sup>n</sup> judíos."

<sup>22</sup> T'o Pilato ndaana, matsoom:

—Cantyja na jnda seiljeiyya, mantyjati jo'ndyo.

<sup>23</sup> Jnda na ty'ioom sondaro Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>, quia jo' ñequieendye joona to'ñoomna cwii cwii lia<sup>n</sup> a<sup>n</sup>. Mati to'ñoomna liaatco 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> na tuiina' na tjaa yuu ñjoom'na'. <sup>24</sup> Jluena ndaa<sup>n</sup> nc'iaana:

—Ticajndii'ndyo juuna', x'iaa nncjaaya na nnty'iaaya 'ñee<sup>n</sup> cwii jaa nncwantjom juuna'.

Luua' l'ana cha catseicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oogt-s'om na teiyo teiljeii nacjoo' libro Salmos. Matsona': "Tquiaa cwii cwii liaya ndaa<sup>n</sup> nc'iaana, ndo' ty'ena x'iaa na ta'ntjomna liaya." Nc'e na luaa' matso ljeii'ñee, jo' chii l'a sondaro na ljo'.

<sup>25</sup> Ndo' macañoom' ts'oom'naa<sup>n</sup> na ñoom Jesús meintyjee' tsoñee<sup>n</sup>. Mati jo' jo' m'aa<sup>n</sup> María tyjee tsoñee<sup>n</sup>, scuu' Cleofas, ñequio María Magdalena. <sup>26</sup> Jnda na nty'iaa' Jesús na jo' jo' meintyjee' tsoñee<sup>n</sup> na cañom ja na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom, tsoom nnom:

—U na<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> nntseixmaa<sup>n</sup> ti'jnda'.

<sup>27</sup> Jnda jo' matso Jesús noo<sup>n</sup>:

—Luua'ñe tso'ndyo'.

Ndo' majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> to'ñonyaa tsoñee<sup>n</sup>. Teix'aya juu cha'cwijom cwii ts'a<sup>n</sup> w'aya.

### Na tue' Jesús

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

<sup>28</sup> Jnda tuui na luaa', ntyjii Jesús na jnda jnda' cha'tso cantyja 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>. Jo' chii cha na nntseicandaa'ñena' cha'tso ñ'oom' Ty'oogt's'om na teiljeii, matsoom:

—Ñe'c'ua ndaa.

<sup>29</sup> Ndo' jo' jo' waa cwii xuaa na cwicañjom winom na ta. Quia jo' nchjeendye sondaro'ñee<sup>n</sup> cwii 'na<sup>n</sup> na ya maw'ana' winom'ñee<sup>n</sup>. Chii tioona juuna' nnom cwii ts'oom hisopo, jnda chii ty'ioomna juuna' 'ndyoo Jesús. <sup>30</sup> Ndo' jnda na tjawe'na' 'ñom, matsoom:

—Jnda seicandaa'ñena' cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup> ya. Jnda chii seintyanquioñê xquee<sup>n</sup>.

Tioom cantyja na wanoom'm l'o Ty'oogt's'om.

### Seicjooñe cwii sondaro tsei'ntsquiee' Jesús

<sup>31</sup> Xuee na cwila'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos xuee pascua quia ty'ioomna Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> qui-i'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tical'ue n'omna na ññom ndyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup> xuee na cwila'jndyena. Ee juu xuee'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> xuee tseixma'na' quia cwila'cuee'na catsma<sup>n</sup> chjoo. Jo' chii ty'ecatana nnom Pilato na catsa'ntjoom na catom ndei'nc'ee' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha catseityuaa'na' na nncwjena, ndo' cha tyuaa' nntaa'ndyena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Jo' chii sondaro'ñee<sup>n</sup> ty'ecatoma ndei'nc'ee' ts'a<sup>n</sup> najndyee, ndo' majo'ti l'ana cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntyjaa' Jesús. <sup>33</sup> Saa quia na ty'entyjaa'na Jesús, jliuna na jnda tuee<sup>n</sup> e<sup>n</sup>. Tatícatoma ndei'nc'ee<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> Saa meii<sup>n</sup> na ljo' cwii sondaro'ñee<sup>n</sup> tjaa'ñe lantsa tsei'ntsquiee<sup>n</sup> e<sup>n</sup>. Mañoom' jlui' niom' ñequio ndaa.

<sup>35</sup> Ja nty'ia na ljo' tuui, ndo' macwji'yuu'ndyo.

Cala'ng'yo' na mayu'a ñ'oom matseing<sup>n</sup> cha mati ndaa<sup>n</sup> nla'yu'yo'. <sup>36</sup> Ee nmeii<sup>n</sup> tuui cha na catseicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oogt's'om na teiyo teiljeiina' nacjoo' libro Salmos. Matsona': "Mei<sup>n</sup> cwii tsei<sup>n</sup> e<sup>n</sup> t'icatoma." <sup>37</sup> Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oogt's'om na teiljeiina' na matsona': "Nnty'iaana nquii ts'a<sup>n</sup> na jla'cjoondyena tsei'ntsquiee'."

### Tjacanty'iuu'ñe Jesús

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

<sup>38</sup> Jnda teinom nmei<sup>n</sup>, José ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Arimatea, tjaca<sup>n</sup> nnom Pilato na ññequiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús. José'ñee<sup>n</sup> matseijomñê ñ'oom na mañequiaa Jesús saa cwe' nty'iu ee nquia<sup>n</sup> a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Pilato tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm. Jo' chii José tjaa<sup>n</sup>, tjac'oom sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>39</sup> Ñ'e<sup>n</sup> Nicodemo, tsa<sup>n</sup> na tja na m'aa<sup>n</sup> Jesús cwii teijaa<sup>n</sup>. Jom tjañ'oom cha'na ntquuu nchoo' nqui kilos nche<sup>n</sup> na tjoom'na' mirra ñequio áloes na nnty'oomndyena juuna' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>40</sup> Quia jo' to'ñoomna ts'oo Jesús, ty'oomndyena nche<sup>n</sup>

cachi'ñee<sup>n</sup> liaa na jndyuna' lino. Jndā chii jla'tyjoondye-na liaa'ñee<sup>n</sup> jom. Ee luaa' waa costumbre 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwity'iuuna l'oo. <sup>41</sup> Yuu na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup> waa cwii ntjom. Naquii' ntjom'ñee<sup>n</sup> waa cwii tsei'tsuaa xco, na mei'jom ndii' tyoojaanty'iu-u'ñe ts'oo. <sup>42</sup> Ndo' nc'e na mawaa xje<sup>n</sup> na nnc'ooquie' nn'a<sup>n</sup> judíos xuee sauro', jo' chii jo' jo' ty'ecatjaa'ndye-na ts'oo Jesús. Ee tsei'tsuaa'ñee<sup>n</sup> nndyoo' waana' yuu na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>.

### Tquiaa Ty'oots'om na wando'xco Jesús

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

**20** Jaancoo xuee nei'nco', xuee najndyee sma<sup>n</sup>na, tyjee'cañoom María Magdalena tsei'tsuaa'ñee<sup>n</sup>, ndicwa<sup>n</sup> jaan'che<sup>n</sup>. Nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jndā teindyō tsjō' na ñejñoom 'ndyoo juuna'. <sup>2</sup> Quia jo' jleinoom, tjaa<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> ja na jee<sup>n</sup> candya' ts'om Jesús ñ'e<sup>n</sup> Simón Pedro. Matsoom ndāyā:

—Jndā tjeii'na sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús tsei'tsuaa, mei'n ticaliuuyā yuu tque<sup>n</sup>na juuna'.

<sup>3</sup> Quia jo' ja ñequio Pedro saayā, squiaayā yuu waa tsei'tsuaa. <sup>4</sup> Ñe'cwi saayā, jleinoō<sup>n</sup>yā, sāj jndeiiti jleinoō<sup>n</sup>, nchiiti Pedro. Jo' chii ja tuajndyāyā yuu waa tsei'tsuaa. <sup>5</sup> Seintyanquiondyō, nty'iaya liaa na ñechu'tyjoofne Jesús meindyuaana' naquii' tsei'tsuaa, sāj tícjoquia'a. <sup>6</sup> Ndo' quia na tuee'cañoom Simón Pedro jo' jo', na cwijndyontyjoō<sup>n</sup> naxā<sup>n</sup>a, jom tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> has-ta naquii'che<sup>n</sup> tsei'tsuaa. Mati nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> joo liaa'ñee<sup>n</sup> na ñechu'tyjoofne Jesús meindyuaana' jo' jo'. <sup>7</sup> Ndo' juu liaa na ñeta' xque<sup>n</sup> Jesús ljeii<sup>n</sup> na ticwacatyee<sup>n</sup>na' ñequio nt'omche<sup>n</sup> liaa na ñechu'tyjoofne. Wacatyee<sup>n</sup>na' na ñenquiina', chi'lwiina'. <sup>8</sup> Quia jo' mati ja na matsei-jomndyō ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tjoquia'a naquii'che<sup>n</sup> tsei'tsuaa. Nty'iaya na ljo' waa, ndo' quia ljo'che<sup>n</sup> seiyu'a. Ee meii<sup>n</sup> na ja tuajndyāyā jo' jo', sāj tícjoquia'a na mandifoom'. <sup>9</sup> Ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> tjoōche<sup>n</sup> nla'nōō<sup>n</sup>ā ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona' maxje<sup>n</sup> ñequiaa Ty'oots'om na nncwando'xco Jesús xe<sup>n</sup> jndā tue'. <sup>10</sup> Quia jo' wendyō jâ na cwilajomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê jluii'â tsei'tsuaa. Saalcwāyā na waa w'aayā.

### Teitquioo'ñe Jesús nom María Magdalena

(Mr. 16:9-11)

<sup>11</sup> Sāj María meintyjee'chee<sup>n</sup> nacañoom' tsei'tsuaa, maty'ioom. Yoche<sup>n</sup> na maty'ioom jo' jo', seintyanquioñê na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> naquii'che<sup>n</sup> tsei'tsuaa. <sup>12</sup> Jo' jo' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> we ángeles, jee<sup>n</sup> canchii' liaa cwee'na. Cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup> jo yuu na ñet'oom xque<sup>n</sup> Jesús, ndo' x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup> jo yuu ñet'om nc'ee Jesús. <sup>13</sup> Ndo' ta'x'eena noom:

—¿Chiuu 'u ts'a<sup>n</sup> na maty'ioo'?

Tsoom ndāyā:

—Jndā ty'eñ'omna nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê na matsā'n-tjoom ja, mei'n ticaljeiiya yuu ty'eque<sup>n</sup>na jom.

<sup>14</sup> Jndā ncue na tsoom na luaa', quia jo' teiquee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na meintyjee' Jesús jo' jo', sāj ticwajna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nquii Jesús jo'. <sup>15</sup> Tso Jesús noom:

—'U yuscu, ¿chiuu na jee<sup>n</sup> maty'ioo'? ¿Ñee<sup>n</sup> juu mal'ue'?

Ndoo' ntyjee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta ntjom'ñee<sup>n</sup> juu Jesús. Jo' chii matsoom nnom:

—Aa ndi' ta, xe<sup>n</sup> 'u tjañ'oom' jom, catsu' noō<sup>n</sup> yuu tja'que<sup>n</sup> jom, quia jo' nncjōc'ō<sup>n</sup>ya jom.

<sup>16</sup> Quia jo' matso Jesús:

—María.

Jndā na ñee<sup>n</sup> na tjei' Jesús xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, quia jo' teiquee<sup>n</sup>. T'ōō<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Matsoom:

—Raboni.

Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matsona' ts'a<sup>n</sup> na ma'mō<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndāyā nc'iaa'.

<sup>17</sup> Matso Jesús noom:

—Tint'uii'tye<sup>n</sup> ja, ee tyoocjowaa na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya. Sāj cja' na m'a<sup>n</sup> ti'nc'iaya na cwiteijndeina ja, catse-icandii' na majowaa na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya na mati cwilui-iñê Tsotyeyo', na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'omya ndo' Ty'oots'om cwenta'yo'.

<sup>18</sup> Quia jo' tja María Magdalena, tjatseicañee<sup>n</sup> jâ na cwilajomndyō ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Juu María t'mōō<sup>n</sup> ndāyā ñ'oom na jndā seinei<sup>n</sup> Jesús noom, ndo' na jndā nty'i-aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juu.

### Teitquioo'ñe Jesús ndāyā jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyē ñ'e<sup>n</sup>ñê

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

<sup>19</sup> Ndo' mañejuu tmaa<sup>n</sup> xuee nei'nco'ñee<sup>n</sup>, jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús tjomndyō na ñe'naa<sup>n</sup>. Jla'cata'tyāyā ndyueel'a nc'e na nquiaayā nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judíos. Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyjee'cañoom na m'aa<sup>n</sup>yā, teintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xcwe quii'ntaayā. Matsoom:

—C'oom'yo' na tjaa ñomtiuu.

<sup>20</sup> Ndo' jndā tsoom na luaa', t'mōō<sup>n</sup> l'ōō<sup>n</sup> ñequio tsei'ntsquee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndāyā. Ndo' tquiaana' na jee<sup>n</sup> neiinyā na nty'iaa<sup>n</sup>ndaa'â jom. <sup>21</sup> Ndo' tsoom ndāyā:

—Quiaa Ty'oots'om na tjaa ñomtiuu laxma<sup>n</sup>yo'.

Cha'xje<sup>n</sup> jndā jñoom ja ñequio ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> malaa'ti' majñōō<sup>n</sup>ya 'o.

<sup>22</sup> Ndo' quia na jndā tsoom na luaa', tjoom'm jndyē ndāyā. Tsoom:

—Cato'ñoom'yo' Espíritu Santo. <sup>23</sup> Ñee<sup>n</sup> joo na cwilat'ma<sup>n</sup> n'om'yo' jnaa<sup>n</sup>, mati Ty'oots'om matseit'-ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>na. Sāj 'ñee<sup>n</sup> joo na ticalacandyaandyō' cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> jndā t'uii jnaa<sup>n</sup>na joona.

### Nty'iaa' Tomás na mawando'xco Jesús

<sup>24</sup> Xje<sup>n</sup> na jndyōjndyee Jesús, juu Tomás, cwii jâ na cwilajomndyō ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> tic'oomñê, jom tsa<sup>n</sup> na cwil'uuyā catye<sup>n</sup>nquiee. <sup>25</sup> Jo' chii nt'omndyō jâ l'uuyā nnom Tomás:

—Jndā nty'iaayā nquii Jesús.

Sāj t'ōō<sup>n</sup> ndāyā:

—Ja xe<sup>n</sup> ticanty'ianōō<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> yuu na tjaa clavos n'om-l'ōō<sup>n</sup>, ndo' na nncwajaa'ndyō nnomts'ōō yuu na jla'cjoondye clavos, ndo' xe<sup>n</sup> ticantquieendyō jnda't-

s'oo tsei'ntsquee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> xocatseyiu'a na wando'x-coom.

<sup>26</sup> Jnda ñee<sup>n</sup> xuee na tuui na luaa' quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê tyom'aa<sup>n</sup>ndaa'â w'aa'ñee<sup>n</sup>, ndo' quia ljo'che<sup>n</sup> mati ñ'e<sup>n</sup> Tomás. Ndo' tyjee'cañoom Jesús naquii' ntaa<sup>n</sup>yâ na ndi tã' ndyueel'a. Tsonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaayâ:

—C'om'yo' na tjaa ñomtiuu.

<sup>27</sup> Mañoom' matsoom nnom Tomás:

—Caty'iom' nnomts'o' ts'om ts'ooya, ndo' canty'ia' l'ooya. Ndo' cwjaa'ndyu' jnda'ts'o' tsei'ntsquieeya. Tantsa' na tiñe'catseyiu'.

<sup>28</sup> T'o Tomás nnoom, tso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, 'u cwiluiindy' Ty'oots'omya ndo' nquii na matsa'ntjom ja.

<sup>29</sup> Matso Jesús nnoom:

—'U Tomás, cwe' na je' jnda nty'ia'njom' ja, jo' na matsey'yu'. Matio'naa'ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyô meii<sup>n</sup> tyoonty'iaandaana ja.

### Jndaa' ts'iaa<sup>n</sup> na teiljeii librowaañe

<sup>30</sup> Jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê jndoo'ndaayâ na jndye nt'omche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na tixocaluii na cwe' meii<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Jona' tîcwiljeii nacjoo' librowaa. <sup>31</sup> Saa nmeii<sup>n</sup> matseiljeiya cha na calayu'yo' na juu Jesús cwiluiñê Cristo, ndo' Jnda Ty'oots'om. Matseiljeiya nmeii<sup>n</sup> cha cantyja na cwilayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na cwitando'yo'.

### Teitquioo'ñe Jesús ndaa ntquiee'ndyô jâ

**21** Jnda tuui nmei<sup>n</sup>, Jesús seica'mo<sup>n</sup>ñenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. S'aa<sup>n</sup> na ljo' yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>yâ xndyaa' ndaaluee Tiberias. Luaa waa na seica'mo<sup>n</sup>ñê ndaayâ. <sup>2</sup> Ñe'naa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> Simón Pedro ñequio Tomás tsa<sup>n</sup> na cwil'uuyâ catye<sup>n</sup>nquiee, ñequio Natanael na jna<sup>n</sup> Caná ts'ondaa Galilea, ñequio wendyô jâ ntseinda Zebedeo ñequio nt'omche<sup>n</sup> nc'iaayâ na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>3</sup> Tso Simón Pedro ndaayâ:

Jocwjiia catscaa.

L'uuyâ nnoom:

—Cwitsaayâ ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

Quia jo' saayâ, tuoyâ ts'om w'aandaa. Saa juu tsjom'ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup>cwii catscaa tîcatjeii'â. <sup>4</sup> Ndo' jnda wjaawixuee, quia jo' tyjee'cañoom Jesús jâ. Meintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'ndyoo ndaaluee, saa tîcala'noo<sup>n</sup>â na manque<sup>n</sup> jo'. <sup>5</sup> Quia jo' tax'eeñê ndaayâ:

—'O tyjanon', ¿aa jnda tjei'yo' calcaa?

T'ooyâ nnoom:

—Tjaa'na<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Matsoom ndaayâ:

—Catue'yo' tsqui' 'na'yo' ntyjaa' w'aandaa ntyjaya, quia ljo'che<sup>n</sup> nliu'yo' calcaa.

Ndo' tuaa'â juuna' jo' jo', jnda jo' tileicandaa nntjeii'â juuna' cwe' ee jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' jndye calcaa chuuna'.

<sup>7</sup> Quia jo' ja na jee<sup>n</sup> wi' ts'om Jesús, tsjooya nnom Pedro:

—Juu Ta Jesús luaa'.

Quia ñee<sup>n</sup> na ljo' tsjo, tcwee<sup>n</sup> liaa masete, ee jnda tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuna' na mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>. Jnda jo' tju'ñê ts'om ndaaluee, mana tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tyuaatcwii. <sup>8</sup> Ndo' nt'omndyô jâ tqiiontyjooyâ cha'na wen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui nc'aa ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa chjoo, chii squiaayâ tyuaatcwii. Ndo' saantyjaandyô tsqui' na too' ñjom calcaa. <sup>9</sup> Quia na jnda squiaayâ tyuaatcwii, nty'iaayâ ñoom na cwico, ndo' ljo catscaa ñ'e<sup>n</sup> tyoo' cjoo ñoom'ñee<sup>n</sup>, cwineii<sup>n</sup>na'. <sup>10</sup> Matso Jesús ndaayâ:

—Quiocho'yo' nt'om calcaa na jnda tjei'yo' je'.

<sup>11</sup> Quia jo' tuq Simón Pedro ts'om w'aandaa chjoo. Jndyoñ'oom tsqui' tyuaatcwii na too'na' ñjom calcaa nt'ma<sup>n</sup>. Tue'ntyjo jooyoo' cwii sia<sup>n</sup>nto waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui nchoo' ndyeyo'. Ndo' meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ndya' jndye calcaa'ñee<sup>n</sup>, saa tîcaty'ioo' tsqui'. <sup>12</sup> Matso Jesús ndaayâ:

—Quio'yo' nlcwa'yo'.

Saa meii<sup>n</sup>cwiindyô jâ na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, tic'oom na t'ma<sup>n</sup> ts'om na nncwax'ee nnoom, ¿Ñee<sup>n</sup> 'u? Ee manquiuuyayâ na manquii Ta Jesús jo'. <sup>13</sup> Quia jo' seicandyoo'ñe Jesús nacañoomyâ. To'ñoom tyoo' ñ'e<sup>n</sup> catscaa. Tquiaa<sup>n</sup> jona' ndaayâ.

<sup>14</sup> Cantyjati na tqiaa Ty'oots'om na tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, luaa' jnda ndyee ndii' na seica'mo<sup>n</sup>ñê ndaa jâ na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>.

### Ñ'oom na sa'ntjom Jesús Simón Pedro

<sup>15</sup> Ndo' quia na jnda tcwaa'â tax'ee Jesús 'ndyoo Simón Pedro. Tsoom:

—'U Simón jnda Jonás, ¿aa ja jndati ntyji' nchiiti ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> na mache'?

T'oog<sup>n</sup>, matsoom:

—Mayuu' Ta, ntyji' na 'u wi' ts'oonya.

Matso Jesús nnoom ñ'oom na wjaañoom':

—Quiaa' na nlcwa' canma<sup>n</sup> nch'uwentaya.

<sup>16</sup> Jnda we ndii' tax'eenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom Pedro:

—'U Simón, jnda Jonás, ¿aa mayuu' na jndati ntyji' ja? T'o Pedro:

—Mayuu' Ta, ntyji' na wi' ts'oonya 'u.

Tsonnda' Jesús ñ'oom na wjaañoom':

—Cateixe' canma<sup>n</sup> cwentaya.

<sup>17</sup> Na jnda ndyee ndii' tax'eeñê nnom Pedro. Tsoom:

—'U Simón, jnda Jonás, ¿aa wi' ts'om' ja?

Seichjoo'na' ts'om Pedro na jnda ndyee ndii' mawax'eeñe Jesús: "¿Aa wi' ts'om' ja?" Quia jo' t'oog<sup>n</sup>, tsoom:

—Ta, cha'tso matsei'no<sup>n</sup>. Ndo' manty'ia'nchaa'ndyu' na wi' ts'oonya 'u.

Matso Jesús nnoom:

—Cateixe' canma<sup>n</sup> cwentaya. <sup>18</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matseicandiiya 'u. Quia ñet'oom' na xcwe ts'a'ndyu', seijndaa'ndyu' na nntsa' meii<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na l'ue ts'om', ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na nntseitsaa'ñe 'u yuu na ñe'cja'. Saa quia na jnda teinc'uaa'ndyu' nntseiliiu'

l'og' ndo' nntseitye<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> 'u na nncjaañ'oom 'u yuu na tiñe'cja'.

<sup>19</sup> Luaa' ñ'oom na tso Jesús na ma'mog<sup>n</sup> ljo' cwii nnom na nnts'aana' na nncue' Pedro, na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' nntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' Ty'oogts'om. Quia na jndā seinei<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, matsoom:

—'U candyo'ntyjo' naxā<sup>n</sup>'a.

#### Ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup>' Juan

<sup>20</sup> Teique<sup>n</sup> Pedro ndo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jontyjo ja na candya' ts'om Jesús ja, ndo' maja na seintyjondyo jo ndo' jñaa<sup>n</sup> quia na tcwaa'â teijaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê juu xje<sup>n</sup> na tax'aya 'ñom: "Ta, ¿'ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nñequiaa cwenta 'u?" <sup>21</sup> Ndo' quia nty'iaa' Pedro na jontyjo, tax'eeñê 'ndyoo Jesús. Tsoom:

—Ta, ndo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>' je', ¿ljo' cwii nnom na nntjoom?

<sup>22</sup> T'og' Jesús nnoom:

—Xe<sup>n</sup> l'ue ts'og<sup>n</sup> na ñec'oom hasta quia ndyog<sup>n</sup>nda'a, ¿ljo' mach'eena' 'u? 'U candyo'ntyjo' naxā<sup>n</sup>'a.

<sup>23</sup> Quia jo' t'om ñ'oom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na tso Jesús na xoc'ioya. Sāā nchii matsoom na xoc'io. Tomti tsoom: "Xe<sup>n</sup> l'ue ts'og<sup>n</sup> na ñec'oom hasta quia ndyog<sup>n</sup>nda'a, ¿ljo' mach'eena' 'u, Pedro?"

<sup>24</sup> Maja luaa jo'. Maja matseiljeiya ñ'oommei<sup>n</sup>'. Ndo' joo ñ'oom na macwji'yuu'ndyo, ñ'oom na mayuu' jo', nchii cwe' na maquiun<sup>n</sup>'a'ya.

<sup>25</sup> Ndo' jndye nt'omche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> maniom na s'aa Jesús. M'aa<sup>n</sup>' ts'og<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nleiljeii cwii ndo' cwii joona', mach'eena' ntyjii na xocwijndeii tsjoomnancue libros na nluii na nleiljeii joo jo'. Mantyjati luaa'ndyo.

# Hechos

## Ñ'oomtye<sup>n</sup> na nndyo Espíritu Santo

**1** 'U ta Teófilo, tsom na seiljeijndyaa na seicwano<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> seicandiiya 'u cantyja cha'tso na tyoch'ee Jesús ndo' na tyo'moo<sup>n</sup> hasta xuee na tjawaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwii tjoqche<sup>n</sup> na nncjaawaa<sup>n</sup> tjeii'ñê apóstoles. Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo t'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> chiuu nl'ana. <sup>3</sup>Jndā na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tando'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, teitquioo'ñê ndaa<sup>n</sup> ñequio jndye nnom na t'mo<sup>n</sup>na' na wando'xcoom. Wen'aa<sup>n</sup> xuee tyom'aa<sup>n</sup> na nty'iaana jom. Ndo' seineii<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa'ntjom Ty'oqots'om.

<sup>4</sup>Yoche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena sa'ntjoom na ticalui'na tsjoom Jerusalén. Tsoom ndaa<sup>n</sup>:

—Cwindo'yo' hasta xe<sup>n</sup> jndā seicandaa'ñena' ñ'oom na tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Tsotyāya na tsoom na nndyo Espíritu Santo cha'xje<sup>n</sup> jndā ñejndye'yo' na tsjoq ndaa'yo'. <sup>5</sup>Ee Juan tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatoo, saa 'o tajndye xuee ndo' njñom Ty'oqots'om Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. Luaa' waa na nleits'oomndyo'.

## Cantyja na tjawa Jesús cañoom'luee

<sup>6</sup>Quia na tyom'a<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús ta'x'eena nnoom, jluena:

—Ta, ¿aa je' na nntsa' na catsa'ntjomndyenda' nn'a<sup>n</sup> Israel?

<sup>7</sup>Tsoom ndaa<sup>n</sup>:

—Tsotyāya waa najndeii na matseixmaa<sup>n</sup> na matseijndaa'ñê cwaa<sup>n</sup> xuee oo ljo' xje<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> na nluii cwii cwii nnom na matseijndaa'ñê. <sup>8</sup>Saa quia na jndā jndyo Espíritu Santo naquii' n'om'yo', quia jo' ñequiaa<sup>n</sup> na nlaxma<sup>n</sup>yo' najndeii na cwiluiiñê. Ndo' nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup> ja naquii' tsjoom Jerusalén, ñ'e<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa Judea ñ'e<sup>n</sup> ndyuuaa Samaria, ndo' hasta cha'waa nnom tsjoomnancue.

<sup>9</sup>Jndā na tsoom na luua' jndoo'che<sup>n</sup>na tjawaa<sup>n</sup>. Ndo' jndyo cwii nchquiu, mana seicu'na' na cwinty'iaana jom. <sup>10</sup>Nquiee cwinty'iaana jo nandye tsjo'luee xje<sup>n</sup> na mawjaa<sup>n</sup>, ndo' mats'iaa jo' teitquioo'ndye we yonom nacañoomna na jee<sup>n</sup> canchii' liaa cwee'. <sup>11</sup>Jlue na'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>:

—'O nn'a<sup>n</sup> Galilea, ¿chiuu na jee<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' jo nandye tsjo'luee? Jesús m'aa<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> jo ndaa'yo' xje<sup>n</sup> cañoom'lueeche<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>. Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na tjawaa<sup>n</sup> maluaa' nndyonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

## Matías nntseinoomñê cantyja na 'ndiina' Judas

<sup>12</sup>Quia jo' ty'elcwee'na Jerusalén na ñet'omna ta na jndyu Olivos. Juu ta'ñee<sup>n</sup> tquia m'aa<sup>n</sup>na' ñequio tsjoom Jerusalén cha'na tquia na wanaa<sup>n</sup> na nntseicaañe ts'a<sup>n</sup> judío xuee na cwita'jndyena. <sup>13</sup>Jndā na ty'equie'na quii' tsjoom, tqiiena yuu waa w'aa. Ty'ewana cuarto nandye w'aa yuu cwic'ee<sup>n</sup>yana. Ndo' ñ'e<sup>n</sup> Pedro ñequio Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo jnda Alfeo, Simón ts'a<sup>n</sup> na cwilue nn'a<sup>n</sup> cananista ndo' ñ'e<sup>n</sup> Judas tyjee Jacobo. <sup>14</sup>Cha'tsondyena ñecwii jla'jomndyena na 'io ndi 'io tyolanei'na nnom Ty'oqots'om. Mati jla'jomndye nt'om yolcu, ndo' ñ'ee<sup>n</sup> ti'ntyjee Jesús ñ'e<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup> María.

<sup>15</sup>Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> teicantyja Pedro quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Joo na'ñee<sup>n</sup> cha'na cwii sia<sup>n</sup>nto waljoo' ntquiuundyena. <sup>16</sup>Matsoom ndaa<sup>n</sup>:

—'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo', jndei'na' na seicandaa'ñena' ñ'oom na seiljeii David cantyja 'naa<sup>n</sup> Judas cha'xje<sup>n</sup> tso Espíritu Santo nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> Judas'ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na tjaca'mo<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ue jom. <sup>17</sup>Judas'ñee<sup>n</sup> tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô jâ ndo' ñeseijomñê ts'iaa<sup>n</sup> na cwilaxmaayâ. <sup>18</sup>Ñequio s'om na tantjoom cantyja natia na s'aa<sup>n</sup>, tioml'uaa<sup>n</sup> cwii ta<sup>n</sup> tyuaa. Jo' jo' tiooñê meintyjee' xquee<sup>n</sup>, t'ioo'ñexcwee<sup>n</sup>. Jlui' cha'tso tsia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> Jerusalén nquiuna na luua' s'aa<sup>n</sup>. Quia jo' ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na jla'cajndyuna tyuaa'ñee<sup>n</sup> Acéldama. Ñ'oomwaa' matsona' Tyuaa Niom'. <sup>20</sup>Ee waa ñ'oom nacjoo' libro Salmos na matsona':

Caljo wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñe<sup>n</sup>nquiina'.

Tinc'om nn'a<sup>n</sup> juuna'.

Mati matsona':

Cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> coñom ts'iaa<sup>n</sup> na ñeseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>'Quia jo' cwii ts'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô cha'waati xuee na tyocañ'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup> nquii Ta Jesús na tjawa tjacuee<sup>n</sup> tyomanoom naquii' njoom, <sup>22</sup>ts'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô cantyjati xuee na teits'oomñe Jesús s'aa Juan hasta xuee quia na tjawaa<sup>n</sup>. Maca'na' na nntseijomñê tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô na nntjei'yuu'ndyô na jndā tando'xco Jesús.

<sup>23</sup>Quia jo' tyot'moo<sup>n</sup>na we ts'a<sup>n</sup>, José ñequio Matías. José'ñee<sup>n</sup> mati cwila'cajndyuna jom Barsabás, ndo' xque<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Justo. <sup>24</sup>Tyolanei'na nnom Ty'oqots'om, tyoluena:

—'U Ta na mawa'na' naquii' n'om cha'tsondyena nn'a<sup>n</sup>, ca'mo<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> cwii na wendye na'm'a<sup>n</sup> na nncwjii'ndyu' na nntseijomñe ñequio nn'a<sup>n</sup> na

ma'jñoom' ts'iaa' na'. Nntseinoomñe tsa'ñee' ts'iaa' na ñeseixma' Judas na jndā tjei'ñe, ndo' jndā tja yuu tseixma' na nncjaa cantyja 'naa' jnaa'.

<sup>26</sup> Quia jo' ty'ena x'iaa cha m'mo'na' 'ñee' nleijoom' ts'iaa'ñee'. Ndo' teijoom' Matías. Jo' chii ty'oomna' jom ts'iaa' cha'xje' ts'iaa' na m'a' canchoo'cwii apóstoles.

### Jndyo Espíritu Santo

**2** Quia na tuee' xuee Pentecostés, cha'tsondye nn'a' na cwila'yu' ñe'cwii tmaa' tjomndyena. <sup>2</sup> Mats'ia jo' jna' na teic'uaa jo nandye cañoom'luee cha'cwijom quia na jndei mandyo jndye. Ndo' s'aana' na c'uaa cha'waa naquii' w'aa yuu na meindyuaandye-na. <sup>3</sup> Teitquioo' nty'iaana nacjoo cha'tsondyena ntyjo cha'cwijom ntsaachom. <sup>4</sup> Ndo' cha'tsondyena t'omna na too' Espíritu Santo cha'waañ'e' naquii' n'omna. Tquiaa' na la'xma'na cantyja najnei'. Ndo' jna'na' na jla'nei'na nt'omche' nnom ñ'oom na nchii ñ'oom na maxje' cwila'nei'na.

<sup>5</sup> Joo ncuue'ñee' m'anya nn'a' judíos naquii' tsjoom Jerusalén na jee' quee' n'om ts'iaa' 'naa' Ty'oots'om. Na'ñee' jna'na cha'waa nnom tsjoomnancue. <sup>6</sup> Quia na teic'uaa na luaa', quia jo' ty'ecanty'iaana. Mei' le-icala'ng'na ee cha'tsondyena tyondyena na tyola'nei' na'ñee' cwii cwii nnom ñ'oom na cwila'nei' nquieena. <sup>7</sup> Jee' ndya' tyuenei'na, ndo' tyom'aa' n'omna. Tyoluena ndā ntyeena:

—Cha'tsondye na'm'a' na cwila'nei'na ñequii'che' nn'a' ts'ondaa Galilea jona, <sup>8</sup> quia jo' z'chiuu waayuu na cwindyāya na ya cwila'nei'na cwii cwii nnom ñ'oom na cwilana'ya xje' na tquiowijndāya? <sup>9</sup> Ee jaa tiñe'cwii ndyuua jnaa'ya. Nt'omndyo jnaa' ndyuua Partia, nt'omndyo Media, Elam ñ'e' Mesopotamia, ts'ondaa Judea ñ'e' Capadocia, mati Ponto ñ'e' ndyuua Asia. <sup>10</sup> Ndo' nt'omndyo jaa jnaa'ya ndyuua Frigia ñ'e' Panfilia, Egipto ñ'e' nt'omche' l'ondaa África na manndyoo' Cirene. Ndo' nt'omndyo jnaa'ya tsjoom Roma, na tuiindyō nn'a' judíos ndo' mati ñ'e' nn'a' mei' nchii tuiindyena nn'a' tsjaa' jaa, sāā macwila't'maa'ndyena Ty'oots'om cha'xje' na jaa nn'a' judíos cwilat'maa'ndyo jom. <sup>11</sup> Ndo' nt'omndyo jaa jnaa'ya Creta ñ'e' Arabia. Sāā cha'tsondyō cwindyāā na ya cwila'nei' na'm'aa' ñ'oomya. Cwiluena cantyja na jee' t'ma' mach'ee Ty'oots'om.

<sup>12</sup> Cha'tsondye na'ñee' na jna' cwii cwii joo, jee' ndya' tyojaawee' n'omna ndo' seiñ'ee'na' jona. Tyoluena ndā nc'iaana:

—Ljo' ñeca'mo'na' na luaa' cwiluii?

<sup>13</sup> Sāā nt'omche' cwe' tyonco, tyolue:

—Na'm'a' jndā jndyena.

### Ñ'oom na tso Pedro ndāā nn'a'

<sup>14</sup> Quia jo' Pedro teintyjee'ñe' ñequio canchoo'cwii apóstoles. Jndei seiinei', tsoom ndāā nn'a':

—O nn'a'ya ntyjāñō'ya nn'a' judíos ñequiondyo' 'o na tsjom'yo' ñjaa' Jerusalén, que'yo' cwenta ndo' can-

dye'yo' ñ'oom na nntsjoō. <sup>15</sup> Ee na'm'a' nchii na candyena cha'xje' na cwila'tiuu'yo', ee je' quia tuee'che' na ñjee' na cwitsjoom. <sup>16</sup> Sāā juu na cwinty'ia'yo' na cwiluii matseicandāā'ñena' ñ'oom na tyoñequiaa profeta Joel, tsoom:

<sup>17</sup> Ncuue' na macandā, matso Ty'oots'om, njñōō'ya Espiritu na cwiluiindyō naquii' n'om jndye nn'a'.

Nda'yo' na na'nom ñequio nda'yo' na na'lcu nla'nei'na ñ'oom na nntsjoō ndāāna.

Na'nom na titquiendye waa na nlco'na' ndāāna na nnty'iaana.

Ndo' na'nom na tquiendye ndaa nntsoona.

<sup>18</sup> Ncuue'ñee' njñōō'ya Espiritu na cwiluiindyō naquii' n'om nn'a' na cwindy'ntjom ngō' mei' na'nom ndo' mei' na'lcu.

Nñequia na'ñee' ñ'oom na nntsjoō ndāāna.

<sup>19</sup> Ndo' nnts'aaya na nleitquioo' jndye nnom 'naa' jo nandye tsjo'luee na nla'catyuendye nn'a' quia na nnty'iaana.

Ndo' nnts'aaya 'naa' na nleitquioo' jo nacje nnom tsjoomnancue,

cha'na niom' ñequio chom ñequio ndioom.

<sup>20</sup> Ñe'quioom' nntseicwaque'na' na jōō'ñe nnom, ndo' chi' nntseicwaque'na' cha'cwijom niom'.

Nmei' nluii cwii tjoōche' na nncuee' xuee cantyja 'na' ja na cwiluiindyō na matsā'ntjō'.

Juu xuee'ñee' t'ma'tiche' matseixma'na' na nleitquioo' najndei na matseixma'ya.

<sup>21</sup> Sāā cwii cwii ts'a' na nncwji' xueya na cwiluiindyō na matsā'ntjō', juu tsa'ñee' nluiin'maa'ñe."

Luaa' ñ'oom na tso Ty'oots'om ñequio 'ndyoo Joel.

<sup>22</sup> Tsoti Pedro:

—O nn'a'ya Israel, candyeya'yo' na nntsjoō cantyja 'naa' Jesús tsa' na jna' Nazaret. Tquioo' na nquii Ty'oots'om jñom jom ee jndye nnom ts'iaa' t'ma' s'aa' quii'ntaa'yo' na nchii na nndāā nluui na cwe' ts'a' nnts'aa, mei' xocjaantyjoō' n'om nn'a' chiuu tuiiyuu.

Ndo' 'o manquiu'yo' na ljo' ee cantyja najndei na matseixma' nquii Ty'oots'om, jo' na tyoch'ee Jesús 'naa' t'ma' quii'ntaa'yo'. <sup>23</sup> Maxje' teiyo ntyjii Ty'oots'om na nnc'oom Jesús luee'yo' ee seijndaa'ñe' na tuui na ljo'.

Jo' na tio'yo' Jesús luee nn'a' romanos. 'O l'a'yo' na ty'ioomna jom ts'oom'naa' na jlacuee'na jom. <sup>24</sup> Sāā Ty'oots'om tquiaa na tando'xcoom na tuee'ñe'. Seicandyaañe jom na ñet'omts'ooñe' ee tijoom jndaa caljoo'ñe' nacje 'naa' na cwiwje nn'a'. <sup>25</sup> Seinei' rey David na ndoo' matseinei' nquii Jesús. Matsoom:

Manty'iaya Ty'oots'om na ñequii'che' m'aa'ñe' jo ngō'ya.

Nc'e na m'aa'ñe' ñ'e'ndyō, jo' chii xocju'cjena' ja.

<sup>26</sup> Jo' na jee' nei'nco ts'ōō'ya, ndo' ñequio na nei'ya mataya.

Ndo' cwe' nc'e meindōō'nty'iaandyō, jo' na mach'eena' na mawajndyāya.

<sup>27</sup> Ee xonquiaa' na nljoo'ndyō tsei'tsuaa

mei' xonquiaa' na nntō'ndyō ee cwiluiindyō na lju' ts'ōō' na mandi'ntjō'ya njom'.

<sup>28</sup> 'U t'mo<sup>n</sup> nqo<sup>n</sup>ya nato cantyja na nncwando'xco ts'a<sup>n</sup>.

Ndo' na nnc'oqo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu' nnts'aana' na nei<sup>n</sup>tyaya. Luaa' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> David.

<sup>29</sup> Tsoti Pedro:

—'O nn'a<sup>n</sup>ya, ndyeyu nntsjoqo ndye'yo' na tue' welooya David na ñet'oom teiyo. Ty'ecat'iuuna jom, ndo' tsei'tsua<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> waana' tsjoom ñjaa<sup>n</sup> hasta xuee je'. <sup>30</sup> Jom tyoluiiñê profeta, ndo' ntyjiiyaa<sup>n</sup> na tso Ty'oqots'om ñ'oomtye<sup>n</sup> nnoom na nluuifne Cristo quii'n-taa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nndyowicantyyoo' ndo' juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nncjaacjoo ntio na ñetacatyee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Ndo' cha'cwijom na nnty'iaa' nnoom najnda<sup>n</sup> tuiina', jo' na tsoom na xocaljoo'ñe añmaa<sup>n</sup> yuu na cwiljoo'ndye añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tjā<sup>n</sup> ndo' mei<sup>n</sup> seii' xocatoo'.

<sup>32</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús. Ndo' cha'tsondyo' cwitjei'yuu'ndy' na mayuu' na tquiaa Ty'oqots'om na tando'xco juu. <sup>33</sup> Je' m'aa<sup>n</sup> ntyjaa' ts'o Ty'oqots'om ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jom. Jo' na jnda<sup>n</sup> jñom Tsotyee<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> ndo' na cwiluii cha'tso na cwinty'ia'yo' je' ndo' na cwindye'yo'. <sup>34</sup> Ee nchii nquii David tja cañoom'luee. Jo' chii ma'mo<sup>n</sup>'na' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús senei<sup>n</sup>. Ee tso David:

Seinei<sup>n</sup> Ta Ty'oqots'om nnom Ta na matsa<sup>n</sup>'ntjom ja. Matsoom nnom:

“Cajma<sup>n</sup> jo ntyjaa' ts'oqoya ntyjaya

<sup>35</sup> hasta xje<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tsā'a nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u cjee' nc'e'.”

<sup>36</sup> Tsoti Pedro:

—Quia jo' cha'tsondyo' 'o nn'a<sup>n</sup> Israel cala'no<sup>n</sup>'yo' na mayuu' na juu Jesús na ty'iom'yo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, tque<sup>n</sup> Ty'oqots'om na Ta jom na matsa<sup>n</sup>'ntjoom jaa ndo' na Cristo jom na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê jaa.

<sup>37</sup> Ndo' quia jndye nn'a<sup>n</sup> Israel na luaa', jee<sup>n</sup> sei'n-daa'na' nquiuna. Jluena nnom Pedro ñequio ndāq nt'omche<sup>n</sup> apóstoles:

—'O nn'aa<sup>n</sup>ya, ¿chiiu maca<sup>n</sup>'na' na cal'aayâ?

<sup>38</sup> Quia jo' t'o Pedro ndāqana:

—Ticwiindyo' 'o calcwe' n'om'yo' ndo' cwits'oomndy-o' ñequio xuee' Jesucristo, cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots'om jna<sup>n</sup>'yo'. Quia jo' nnto'ñoom'yo' Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. <sup>39</sup> Ee ñ'oomtye<sup>n</sup>waa' tseixma<sup>n</sup>-na' cwenta' 'o ñ'e<sup>n</sup> nda'yo', ndo' cwentaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na tquia, ndo' mati ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup> Ta Ty'oqots'om cwentaaya.

<sup>40</sup> Pedro jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom tyocwji'yuu'ñetyee<sup>n</sup> ndāqana. Ndo' tyotseijndq'tyee<sup>n</sup> n'omna. Tsoom:

—Catjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' na quie' n'om cha ndāq nluu'n'maa<sup>n</sup>'ndyo'.

<sup>41</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na jla'yu' ñ'oom na tsoom teits'oomndyena. Juu xuee'ñee<sup>n</sup>, cha'na ndyee mei<sup>n</sup>ndyena jla'yu'na. <sup>42</sup> Tyoque<sup>n</sup>ndyena na tyondyena ñ'oom na tyot'moqo<sup>n</sup> apóstoles'ñee<sup>n</sup>. Tjoom' tyom'a<sup>n</sup>na ñequio na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tyotjomndyena na tyotyjena tyoo' na tyocañjom n'omna Jesús. Ndo' tyola'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oqots'om.

### Luaa tyom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyola'yu'jndyee

<sup>43</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tyotseitsa<sup>n</sup>'na' joona ee na tyonty'iaana jndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyol'a apóstoles na xocandāq nluu<sup>n</sup> na cwe' na jnda<sup>n</sup> nquieena mei<sup>n</sup> xocjaan-tyjoo' n'om nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na tuii. <sup>44</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> jla'yu', ñe'cwii n'omna. Ndo' cha'tso 'na<sup>n</sup> na tyowil'uee'ndyena tjom na 'naa<sup>n</sup>'na joona'. <sup>45</sup> Tyondāqana ndyuaana ñequio nt'omche<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na na waa. Ndo' s'om na tyoto'ñoomna tyoto<sup>n</sup>'na joona', tyoñequiana ndāq nn'a<sup>n</sup> na tyotseitjoo<sup>n</sup>'na' joo. <sup>46</sup> 'Io ndi 'io tyotjomndyena wats'om t'ma<sup>n</sup>. Mati naquii' l'aana tyola'jomndyena na tyotyjena tyoo' na tyocañjom n'omna Jesús. Tyocwa'na ñequio na neii<sup>n</sup>'na ndo' na xcwee' n'omna. <sup>47</sup> Tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyena Ty'oqots'om ndo' cha'tsondye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyotjeii'ya joona. Ndo' 'io ndi 'io tyocwji'n'maa<sup>n</sup>'ñetice<sup>n</sup> Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup>. Jo' chii tjawit'-manti tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

### Tco'yana' cwii ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee

**3** Cwii xuee Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan ljo'yu ty'ena wats'om t'ma<sup>n</sup> na ndyee na matmaa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na cwi'oola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om. <sup>2</sup> Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>'s'a na tuiiñe na ntjei<sup>n</sup> nc'ee. Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> 'io ndi 'io tyo'ooñ'om nn'a<sup>n</sup> jom wats'om t'ma<sup>n</sup>, tyoque<sup>n</sup>'na jom 'ndyoots'a na jndyuna' Jee<sup>n</sup> Nei'ncoo' cha ndāq n-caa<sup>n</sup> ljo' na matseitjoo<sup>n</sup>'na' jom ndāq nn'a<sup>n</sup> na cwi'ooquie' jo' jo'. <sup>3</sup> Quia na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan na macwi'ooquie'na naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup> tcaa<sup>n</sup> s'om ndāqana. <sup>4</sup> Ndo' nty'iaa' Pedro ñequio Juan jom. Tso Pedro nnoom:

—Aa re sa, canty'ia' ndāqyâ.

<sup>5</sup> Quia jo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndāqana ee seitoom waa na ñequiana na nnc'o'ñoom. <sup>6</sup> Saq matso Pedro nnoom:

—Ja mei<sup>n</sup> s'om xuee mei<sup>n</sup> s'om cajaan' tjaana<sup>n</sup> na maleiñ'o<sup>n</sup>ya, saq cantyja na maleiñ'o<sup>n</sup>tyā ñequiaya na nnc'o'ñom'. Ñequio xuee' Jesucristo, tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret, quicantyya' ndo' cja'ca'.

<sup>7</sup> Jnda<sup>n</sup> chii t'uii Pedro ts'oqo<sup>n</sup> ntyjaya seiwe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jom. Mañoom' tco'yana' nda'nc'ee<sup>n</sup> ñequio candy-o'nc'ee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Jo' na ñejomto teicantyyaa<sup>n</sup>. Teintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' toqo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tjaca<sup>n</sup>. Tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tyojaaca<sup>n</sup> ndo' tyowantyyaa<sup>n</sup> ndo' tyotseit'maa<sup>n</sup>'ñê Ty'oqots'om. <sup>9</sup> Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na too'ndye naquii' wats'om tyonty'iaana na tyojaaca<sup>n</sup> ndo' tyotseit'maa<sup>n</sup>'ñê Ty'oqots'om. <sup>10</sup> Ee tajnaa<sup>n</sup>'na na jom ts'a<sup>n</sup> na ñetacatyee<sup>n</sup> 'ndyoots'a wats'om t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na jndyuna' Jee<sup>n</sup> Nei'ncoo'. Majom na tyocaa<sup>n</sup> ljo' na matseitjoo<sup>n</sup>'na' jom ndāq nn'a<sup>n</sup>. Jo' na jee<sup>n</sup> tyotseitsa<sup>n</sup>'na' joona ndo' jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna na jnda<sup>n</sup> tco'yana' nc'ee<sup>n</sup>.

### Ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Pedro leiroo' wats'om t'ma<sup>n</sup>

<sup>11</sup> Wats'om'ñee<sup>n</sup> waa cwii leiroo'na' na jndyuna' Salomón. Jo' jo' tquiontyyaa' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwityuenei<sup>n</sup>'na. Ee ts'a<sup>n</sup> na tco'yana' nc'ee jo' jo' tiñe'-ca'ñee<sup>n</sup> Pedro ñequio Juan. <sup>12</sup> Quia na nty'iaa' Pedro na

cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jndā jla'candyoo'ndyena, matsoom ndāāna:

—'O re nn'a<sup>n</sup>ya Israel, ¿chiuu na jee<sup>n</sup> matseitsa<sup>n</sup>'na' 'o? ¿Chiuru na jee<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' ndāāyā na chacwijom cwila'tiuu'yo' na cwe' na jndāā ncjōōyā oo cwe' nc'e na jee<sup>n</sup> cwila't'maan'ndyō Ty'oōts'om jo' na majaacaa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>? Mei<sup>n</sup>chjoo nchiijo'. <sup>13</sup> Ee nquii Ty'oōts'om na tyotseit'maan'ñe welooya Abraham na ñet'oom teiyo, na tyotseit'maan'ñe welooya Isaac, ndo' welooya Jacob, ndo' tyola't'maan'ndye nt'omche<sup>n</sup> welooya na jndyowi'canyjoo', jom seit'maan'ñe Jnaa<sup>n</sup> Jesús, na jla'quioo'yo' luee na<sup>n</sup>maan'iaa<sup>n</sup> cha cue'. Ndo' meii<sup>n</sup> Pilato ñe'catseicandyaañe jom, sāā títancue'yo'. Sa'yo' nacjoom'm meii<sup>n</sup> juu ñe'catseicandyaañe jom. <sup>14</sup> 'O nchii ta'yo' na nndyaañe nquii na cwiluiiñe na lju' ts'om ndo' na tyoch'ee yuu na maty'iomyana'. 'O ta<sup>n</sup>y-o'yo' na nndyaañe ts'a<sup>n</sup> na ñeseicwjee nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Jla'cue'yo' nque<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na cwitando' nn'a<sup>n</sup>. Sāā Ty'oōts'om tquiaa na tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' jā cwiitjei'yuu'ndyō na ljo'. <sup>16</sup> Nc'e na cwilayu'ya cwii n'ōōyā ñ'e<sup>n</sup> xuee' Jesús, jo' na tquiaana' najndā nc'ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na cwinty'ia'yo' ndo' na cwita'jana'yo'. Ee nc'e juu na cwilayuu'yā n'ōōyā ñequio Jesús, jo' na cha'tsondyo' cwinty'ia'yo' na candāā tco'yana' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>'.

<sup>17</sup> Ndo' ntyjiia, 'o nn'a<sup>n</sup>ya, na t'cala'nō<sup>n</sup>'yo' ljo' l'a'yo' ñequio na<sup>n</sup>maan'iaa<sup>n</sup> 'na'yo' jla'cue'yo' Jesús. <sup>18</sup> Sāā laa'ti' waa na seicandāāñe Ty'oōts'om ñ'oom na seineii<sup>n</sup> ñequio ndyuee profetas na maxje<sup>n</sup> nncue' Cristo tsa<sup>n</sup> na jñoom. <sup>19</sup> Jo' chii calcwe' n'om'yo' ndo' cata'ndyo'xcwe'yo' nnom Ty'oōts'om cha nntse-icanoom'm jna'yo' ndo' na ñequiaa<sup>n</sup> na ntseixcona' cantyja na cwitsaam'a'yo' joo nnoom. <sup>20</sup> Ndo' na ljo' njñomnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jesucristo, tsa<sup>n</sup> na nncwji'n'maan'ñe 'o, ee teiyo seijndaa'ñe na luaa' nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Sāā maca<sup>n</sup>'na' na caljoo'ñe Jesucristo cañoom'luee hasta quia na jndā seicandāāñena' cha'tso ñ'oom na seineii<sup>n</sup> ñequio ndyuee profetas na tyoñequia ñ'oom'm tandyo xuee. <sup>22</sup> Ee tyotso Moisés ndāā welooya na ñet'om teiyo: "Nquii Ta Ty'oōts'om njñoom cwii nn'a<sup>n</sup>'yo' na m'a<sup>n</sup>'yo' na ñequiaa ñ'oom'm cha'xje<sup>n</sup> na jñoom ja. Que<sup>n</sup>'yo' cwenta cha'tso ñ'oom na nntseinein' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndāā'y-o'. <sup>23</sup> Ee meincwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tique<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na nntso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nncwji'ndyona' juu quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel."

<sup>24</sup> Tsoti Pedro:

—Cha'tsondye profetas cha'na Samuel ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiñet'om jndā na tue' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tyoluena na nluii cha'xje<sup>n</sup> na cwiluii je'. <sup>25</sup> Ñequio ndyuee profetas tquiaa Ty'oōts'om ñ'oomtye<sup>n</sup> ndo' 'o laxma'yo' na nnda'yo' naya na cwit'mōō<sup>n</sup> joona' ndo' cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na seijndaa'ñetye<sup>n</sup> Ty'oōts'om ndāā welooya na ñet'om teiyo quia tsoom nnom welooya Abraham: "Quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na nncjaawi'canyjoo' nluiiñe ts'a<sup>n</sup> na njñōō<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>'yo'. Ndo' nc'e juu nntio'naa'ndyo cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue."  
<sup>26</sup> Jo' chii quia na s'aa Ty'oōts'om na ta'ndo'xco Jnaa<sup>n</sup> na tue', najndyee tio'naa'ñe 'o na jñoom juu na

m'a<sup>n</sup>'yo' cha tincwiindyo' 'o nlcwe' n'om'yo' natia na cwil'a'yo'.

**Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan jo ndāā na<sup>n</sup>maan'iaa<sup>n</sup>**

**4** Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan xcwe na cwila'nei<sup>n</sup>na ndāā nn'a<sup>n</sup>, ndo' tquie ntyee na m'a<sup>n</sup>'na ñequio ts'a<sup>n</sup> na mat-sā'ntjom nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om t'ma<sup>n</sup>. Mati nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na laxma<sup>n</sup>'na tmaa<sup>n</sup> saduceos tquiena. <sup>2</sup> Jndā teilioo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ee Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan cwit'mōō<sup>n</sup>'na ndāā nn'a<sup>n</sup> na jndā mawando'xco Jesús, jo' chii mati nn'a<sup>n</sup> na jndā tja maxje<sup>n</sup> ntando'xcona. <sup>3</sup> Quia jo' t'ue na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> joona. Ndo' cwe' nc'e na jndā tmaa<sup>n</sup>, jo' chii tiomya na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> joona w'aancjo hasta quia nnei<sup>n</sup>'ncoo cwiiche<sup>n</sup> xuee. <sup>4</sup> Sāā nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oom' Ty'oōts'om na tyoñequiana, jndyendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jla'yua. Ndo' cha'tsoñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yua tue'ntyjo cha'na 'om meii<sup>n</sup>ndyena na cwe' na<sup>n</sup>'nom.

<sup>5</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee naquii' Jerusalén tjomndye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>' n'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mōō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>6</sup> Ñ'e<sup>n</sup> Anás, tyee na cwiluiitquieñe, ñequio Caifás, ñ'e<sup>n</sup> Juan ñequio Alejandro, ndo' ñ'ee<sup>n</sup> cha'tsondye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nn'aa<sup>n</sup>na ntyee na cwiluiitquiendye. <sup>7</sup> Tqueen'ndyena Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan ndo' tsā'na na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'na. Jluena:

—¿Ñee<sup>n</sup> tquiaa na jndā'yo', ndo' 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> xuee' cwilei'ñ'om'yo' na luaa' cwil'a'yo'?

<sup>8</sup> Ndo' Pedro too' quii' ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espiritu Santo, matsoom ndāāna:

—'O re nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' n'iaa<sup>n</sup> ñequio 'o nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendyo' joo ndāā jaa nn'a<sup>n</sup> Israel, <sup>9</sup> na cwita'x'ee'yo' ndāāyā cantyja naya na tuii ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na ntjei<sup>n</sup> nc'ee, ¿aa ñe'candyeyo' chiuru tuiyuu na jndā tco'yana' jom? <sup>10</sup> Xe<sup>n</sup> na ljo', quia jo' cha'tsondyo' 'o ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> Israel cala'nō<sup>n</sup>'yo' chiuru waa. Nquii Jesucristo, ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret na ty'iom'yo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, tquiaa Ty'oōts'om na tando'x-coom jndā na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Ñequio xuee' jom jo' na jndā n'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'s'am'aa<sup>n</sup> na cwinty'ia'yo' na meintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo ndāā'yo'. <sup>11</sup> Juu Jesús cwiluiine tsjo' na 'o na cwiluiitquiendyo' jo ndāāyā jndā tquie'yo'. Sāā jndā tacaty-ee<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> tsjo'ñee<sup>n</sup> nquii tsia<sup>n</sup>'tsjo' yuu na t'ma<sup>n</sup>'ti matseixma<sup>n</sup>'na' na cha'tso ljo'. <sup>12</sup> Tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na nndaā nncwji'n'maan'ñe nn'a<sup>n</sup> macandā nquii Jesús. Ee cha'waa nnom tsjoomnancue tjaa'na<sup>n</sup> xuee' cwiiche<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> Ty'oōts'om na juu nndaā nncwji'n'maan'ñe jaa.

<sup>13</sup> Jndā na nty'iaa na<sup>n</sup>maan'iaa<sup>n</sup> na tinquiaa' Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan, ndo' jla'nō<sup>n</sup>'na na tyoola'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na nquiuna, ee cwe' nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup>quiandyee joona, quia jo' jee<sup>n</sup> tyotseitsa<sup>n</sup>'na' joona, ndo' tjañjoom' n'omna na tyocañ'ee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>14</sup> Ndo' majndeiti quia na nty'iaana nacañoom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> meintyjee' ts'a<sup>n</sup> na jndā tco'yana', jo' chii se-icu'ñ'e<sup>n</sup>'na' na nluena ñ'oom nacjoo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Quia jo' tjeii'yana na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'na. Jndā chii tyola'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena. <sup>16</sup> Tyoluena:

—¿Chiuu n'l'aayoo ñequio ti'm'a'n? Ee cha'tsondye nn'a'n tsjoom ñjaa'n Jerusalén manquiuyana na jndā l'a na n'm'a'n cwii ts'iaa'n t'ma'n na xocandā nnts'aa na cwe' na jndei nquii ts'a'n ndo' jaa xondā n'l'uuya na tiyuu' na ljo'. <sup>17</sup> Jo' chii yati cal'uuya ndā n'm'a'n ñequio na jndei'na' meincwii nnom ts'a'n tala'nei'tina ñ'oom cantyja 'naa'n Jesús, cha tant'omti ñ'oommei' quii'ntaa'n nn'a'n.

<sup>18</sup> Quia jo' t'ma'na na'ñee'n. Sa'ntjomna na meincwii ñ'oom tala'nei'ti na'ñee'n, tant'moo'na ñequio xuee' Jesús. <sup>19</sup> Saā Pedro ñequio Juan, jluena:

—Ncjo'yo' calatuu'ya'yo' aa maty'iomna' jo nnom Ty'oots'om na calacandāyā ñ'oom na cwindu' 'o, nchii ñ'oom na matso jom. <sup>20</sup> Ee jā tijoom jndā ca'ndyāyā na nlanāyā ljo' na ñenty'iaayā na ty-och'ee Jesús ndo' na tyondyāyā na tyotseinei'n.

<sup>21</sup> Saā joo na'ma'n'iaa'n jndei'ti ñ'oom tyoluena ndā n'a'ñee'n. Jndā chii jñoomna na'ñee'n, ee tilecaliuna chiuu ya nnta'wi'na na'ñee'n ee nquiaana nn'a'n quii' tsjoom, ee cha'tsondye nn'a'n tyolat'maa'ndyena Ty'oots'om cantyja na nty'iaana na tco'yana' ts'a'n na ñet'oom na ntjei' n'c'ee. <sup>22</sup> Ee tsa'n's'a'ñee'n, na jee' t'ma'n ts'iaa'n s'aa Ty'oots'om na tco'yana' jom, jndā teinom wen'aa'n choom'm.

#### Nn'a'n na cwila'yu' ñe'cwii t'ma'n jla'nei'na nnom Ty'oots'om

<sup>23</sup> Pedro ñ'e'n Juan, jndā na jndyaandyena, ty'ena na m'a'n n'ciaana. Jla'candiina na'ñee'n cha'tso ñ'oom na tyolue ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a'n na cwiluitquiendye quii' tsjoom. <sup>24</sup> Ndo' joo na'ñee'n, quia na jndyena ñ'oom'ñee'n, ñe'cwii t'ma'n jla'nei'na nnom Ty'oots'om, jluena:

—'U Ta Ty'oots'om, macandā 'U na mayuu'che'n na matsā'ntjom'. 'U tque'n' cañoom'luee ñequio tsjoomnancue, ñequio ndaaluee, ndo' ñequio cha'tso na niom. <sup>25</sup> Ñequio Espiritu Santo seijndō' ts'om moso' David. Jo' na seiljei' ñ'oom na tsu'. Tsoom:

¿Chiuu na cwila'wjee nn'a'n na nchii judíos?

Ndo' ¿chiuu na cwila'tiuu nn'a'n judíos cwii na cwe' ts'iaa'ndyo?

<sup>26</sup> Nn'a'n tsjoomnancue na cwitsā'ntjom jla'wendyena. Ndo' nn'a'n na m'a'n n'iaa'n jla'jomndyena. Ñe'cwii ty'ena nacjoo' nquii Ty'oots'om, ñequio Cristo tsa'n na jñoom.

<sup>27</sup> Jlueti na'ñee'n nnom Ty'oots'om:

—Mayuu' ñ'oom'ñee'n na tso David ee Herodes ñequio Poncio Pilato jla'jomndyena naquii' tsjoomwaa ñequio nn'a'n judíos ñequio nn'a'n na nchii judíos. Ty'e-na nacjoo' Jnda' na lju' tseixmaa'n ndo' na majndaa' ts'iaa'n na tque'n' jom. <sup>28</sup> Tandyo xuee seijndaa'ndyuu' ljo' n'l'ana. Ndo' majo' jndā l'ana je'. <sup>29</sup> Ndo' je' je' 'u Ta, que'n' cwenta ñ'oom wi' na jndei'na' na cwiluena ndāyā, ndo' cateijndei' jā na cwindyā'ntjoo'yā njom' na calanāyā ñ'oom naya 'na' ñequio na t'ma'n n'oo'yā. <sup>30</sup> Ndo' catseintyo' ts'ō' nacjoo nn'a'nwii. Catsein'ma'n' jooa. Catsa' 'naa'n t'ma'n ñequio 'naa'n na

xocjaantyjoo' n'om nn'a'n chiuu tuiiyuu. Nmei'n' catsa' ee cwilcwii'ā xuee' Jnda' Jesús na lju' tseixma'n.

<sup>31</sup> Jndā na jla'nei'na nnom Ty'oots'om tei'ncwii' w'aa yuu na cwtjomndyena. Ndo' jooa too' m'aa'n Espiritu Santo naquii' n'omna. Ndo' tyola'nei'na ñ'oom' Ty'oots'om ñequio na t'ma'n n'omna.

#### Cha'tso 'na'ntjom na 'naa'na jooa'

<sup>32</sup> Cha'tsondye nn'a'n na cwila'yu' tyom'a'na na ñe'cwii n'omna, ndo' ñe'cwii tyola'tiuuna. Meincwii-ndyee jooa ticatso na joo 'na' na malei'ñ'oom macandā juu 'naa'n' jo', ee cha'tso 'na' na tyoleichona tyol'ana na tjom na 'naa'na jooa'. <sup>33</sup> Ndo' nquiee apóstoles tyotjeii'yuu'ndyena ñequio najndei'na matseixmaa'n na jndā mawando'xco Ta Jesús. Ndo' t'ma'n tio'naa'ñee Ty'oots'om jooa. <sup>34</sup> Ndo' quii'ntaa'n cha'tso nn'a'n na cwila'yu' tjaa'na' ñee'n c'oom na matseitjoo'na' juu ee nn'a'n na niom ndyuaa ndo' niom l'aa tyondāna jooa' ndo' cantyjati s'om na to'ñoomna na ndāna jooa' tquioñ'omna. <sup>35</sup> Tquiiana s'om'ñee'n ndā apóstoles. Ndo' na'ñee'n tyoñequiana jooa' nnom ticwii cwii ts'a'n na matseitjoo'na' 'na' na macana' juu. <sup>36</sup> Quii'ntaa'na tyom'aa' ts'a'n na jndyuu José. Jom ts'a'n tsjaa'n Leví na jndyowicantyjoo', tuiiñe tyuaax-e'ncwe Chipre. Apóstoles tque'na xuee'n' Bernabé. Ñ'oomwaa' matsona' ts'a'n na mañequiaa na t'ma'n ts'om x'iaa'. <sup>37</sup> Jom waa tyuaa'a'n. Jnāa' juuna', jndā chii jndyoñ'oom s'om na to'ñoom, tqiiaa' s'om'ñee'n ndā apóstoles.

#### Seitjoo'ñee Ananías ñ'e'n Safira

**5** Saā cwii tsa'n's'a na jndyuu Ananías ñequio scoom'm Safira ndāna cwii tyuaana.

<sup>2</sup> Ananías'ñee'n seitjoo' cantyja na jnāa' juuna', ndo' mati ntyjii scoom'm na ljo'. Jndyochom meincwii ndyee s'om'ñee'n tqiiaa' jooa' ndā apóstoles. <sup>3</sup> Quia jo' matso Pedro nnoom:

—'U re Ananías, ¿chiuu na tqiiaandyu' na seicattoo' Satanás naquii' ts'om' na tsu' cantu nnom Espiritu Santo na seitjoo' s'om cantyja na jndāa' tyua'? <sup>4</sup> Yoche'n na tyoojndāa' juuna' tseixma'na' cwenta'. Ndo' mati meii'na na jndā jndāa' juuna' wanaa' na nnts'a' yuu na l'ue ts'om' ñequio s'om'ñee'n. 'U je' ¿chiuu na luua' seituu' naquii' ts'om'? Ee nchii ndāa' nn'a'n sa' cantu, nnom nquii Ty'oots'om waa jna'n.

<sup>5</sup> Jndā na jndii Ananías ñ'oommei' cwe' tiooñetoom na ts'oo jom. Quia jo' cha'tsondye nn'a'n na nquiuna na luua' tuii, jee'n ndya' niom tyuena. <sup>6</sup> Teicantya na'nom na titquiendye. Jla'tyjoondyena liaa jom. Jndā chii tjeii'na jom, mana ty'ecat'iuuna jom.

<sup>7</sup> Jndā teinom cha'na ndyee hora na tuii na ljo' ndo' tyjee' scuu' Ananías. Meincwii ticaljeii' aa waa ljo' tuii.

<sup>8</sup> Quia jo' Pedro matsoom nnom tsa'ñee'n:

—Catsu' n'oo'n, ¿aa mayuu' na laa'ti'ndyo ndāa'yo' tyuaa'yo'?

Ndo' matso tsa'ñee'n nnoom:

—Mayuu' na laa'ti'.

<sup>9</sup> Matso Pedro nnoom:

—Chiuu na jla'tjom'yo' ñ'oom na tquio'nn'a'yo' Es-  
píritu na cwiluiñe Ty'oqots'om. Aa ndi', je' cwiquie nn'a'  
na ty'ecat'iuu sa'. Mati 'u maje'ndyo nnc'oocat'iuuna  
'u.

<sup>10</sup> Mantyjache<sup>n</sup> cwe' tíoñetoom jo nc'ee Pedro,  
mana tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Quia na ty'equie' na<sup>n</sup>nom na  
titquiendye jliuna na jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Mati tjeii'na jom,  
ty'ecat'iuuna jom nacañoom' saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Quia jo',  
tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup>  
t'ma<sup>n</sup> seicaty'uena' ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
tyondye na luaa' tuii.

### Ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyol'a apóstoles

<sup>12</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena apóstoles jndye nnom  
'naa<sup>n</sup> l'ana ñequio ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xondaq̄ nluu na cwe'  
najndei nquii ts'a<sup>n</sup>. Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jndā  
cwila'yu' tjoom' t'ma<sup>n</sup> na tyotjomndyena wats'om t'  
ma<sup>n</sup> na jndyu leiroo'na' Salomón. <sup>13</sup> Saa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> nquiaana na nla'jomndyena, meii<sup>n</sup> na ljo' tyotjei-  
i'yana nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. <sup>14</sup> Ndo' tjawijjyendyeti nn'a<sup>n</sup>  
na tyola'yu' ñequio Ta Jesús, na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu. <sup>15</sup> Ty-  
otsā'na nn'a<sup>n</sup>wii ndyuee nantaa, cjoo' nduu ndo' cjoo'  
luee, cha quia na wjaawinom Pedro nnquioo  
ncwaan'a<sup>n</sup> nacjoo cwantindye joona cha nn'maa<sup>n</sup>na.  
<sup>16</sup> Mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> njoom na nndyoo' Jerusalén  
tquiochona nn'a<sup>n</sup>wii ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoleichuu jndyeta.  
Ndo' cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> n'maa<sup>n</sup>na.

### Na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> tyota'wi'na Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan

<sup>17</sup> Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe ñequio tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
judíos na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê na jndyu saduceos, jlawendyena  
nacjoo apóstoles ee jee<sup>n</sup> lioona na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Jo' chii t'ue-  
na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tiomna joo w'aancjo. <sup>19</sup> Saa<sup>n</sup> teijaa<sup>n</sup> tyjee'  
cwii ángel cwentaa' Ta Ty'oqots'om. Seicanaa<sup>n</sup>ñê  
ndyueel'a w'aancjo. Tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Mat-  
soom ndāq̄na:

—Catsa'yo' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Calanein'yo' ndāq̄ nn'a<sup>n</sup>  
ñ'oomwaa' cantyja 'naa<sup>n</sup> na nncwando' añmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Jndā na jndyena ñ'oomwaa' ty'ena. Ndo' cwitsjoom  
ty'equie'na wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tyot'moq̄<sup>n</sup>na ndāq̄ nn'a<sup>n</sup>.

Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup>  
ñ'e<sup>n</sup>ñê, jndā na tjomndyena ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>  
na cwiluiindyena na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> ndāq̄ nn'a<sup>n</sup> Israel, sa'n-  
tjomna na cjaacandyoo'ndye apóstoles na tiomna  
w'aancjo. <sup>22</sup> Saa<sup>n</sup> quia na jndā tquie sondaro 'ndyoots'a  
w'aancjo jliuna na tac'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo'. Jo' chii ty'el-  
cwee'na. Ty'ela'candiina na tac'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Jluena:

—Quia na squiaq̄yâ 'ndyoots'a w'aancjo tye<sup>n</sup> tã'na'  
ndo' m'a<sup>n</sup> sondaro na cwil'a cwenta, saa<sup>n</sup> quia na jla'-  
canaa<sup>n</sup>ndyô jo' jliuyâ tjaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> c'oom.

<sup>24</sup> Ndo' tyee na cwiluiitquieñe ñequio ts'a<sup>n</sup> na mat-  
sa'ntjom nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om t'ma<sup>n</sup> ñequio  
nt'omche<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye, quia na jndyena  
na luaa', tyom'aa<sup>n</sup> n'omna chiuu ya nluu cha nleiche<sup>n</sup>  
ñ'oomwaa'. <sup>25</sup> Ndo' mañeejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyjee'cañoom  
cwii ts'a<sup>n</sup>, seicandii joona, matso:

—Nn'a<sup>n</sup> na tiom'yo' w'aancjo, naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>  
meintyjee'na je'. Cwit'moq̄<sup>n</sup>na ndāq̄ nn'a<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Quia jo' ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom tjaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ty'ecachona na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> nchii ñequio na jn-  
dei'na' ee nquiaana xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom'ñee<sup>n</sup>  
njñom ljo' joona. <sup>27</sup> Ndo' quia na jndā tquiennnda'na  
yuu cwitjomndye na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup>, tquiana cwenta p̄aso  
ndāq̄ na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' tyee na cwiluiitquieñe, seilcwii'ñê  
ndāq̄ p̄aso'ñee<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Matsoom:

—Mandye'yo' na tyol'uuyâ ndāq̄'yo' ñequio ñ'oom  
na jndei'na' na tant'moq̄<sup>n</sup>yo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>  
Jesús. Saa<sup>n</sup> 'o je' cha'waa naquii' Jerusalén jndā man-  
quiu nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'moq̄<sup>n</sup>yo' ndāq̄na. Mati cwin-  
du'yo' na jâ chogyâ jna<sup>n</sup> na tue' Jesús.

<sup>29</sup> Quia jo' Pedro ñequio nt'omche<sup>n</sup> apóstoles, t'oq̄na,  
jluena:

—Jndei'tina' na calacandaq̄yâ ñ'oom na matso  
Ty'oqots'om nchiiti ñ'oom na cwilue nn'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Manque<sup>n</sup>  
na tyola't'maa<sup>n</sup>ndye welooya na ñet'om teiyo, tquiaa<sup>n</sup>  
na wando'xco Jesús na jla'cue'yo' na ty'iom'yo' nacjoo'  
ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Seit'maa<sup>n</sup>ñê juu. Tquee<sup>n</sup> juu ntyjaa'  
ts'oq̄<sup>n</sup> ntyjaya. Tquee<sup>n</sup> juu na cwiluiit'maa<sup>n</sup>ñê ndo' na  
macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> cha calcwe' n'om nn'a<sup>n</sup> Israel  
ndo' na nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om jnaa<sup>n</sup>na. <sup>32</sup> Jâ cwitjei'yu-  
u'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>, ndo' majo'ti mach'ee  
Espíritu Santo, nquii na mañequiaa Ty'oqots'om naquii'  
n'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'candā ñ'oom na matsoom.

<sup>33</sup> Jndā na jndye na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> ndya'  
lioona hasta ñ'e'cala'cwjeena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Saa<sup>n</sup> teicantya  
cwiindyena joona, ts'a<sup>n</sup> na jndyu Gamaliel. Jom ts'a<sup>n</sup>  
tmaa<sup>n</sup> fariseos ndo' ma'moq̄<sup>n</sup> chiuu matsa'ntjom ljeii  
na tque<sup>n</sup> Moisés, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ya ñ'oom nquiuna  
cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Teintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' sa'ntjoom na  
calui'ya apóstoles ch'e<sup>n</sup> chjoowi' ta<sup>n</sup>ndyo. <sup>35</sup> Tsoom  
ndāq̄ nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>:

—'O ntyjañō<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, cal'a'yo' cwenta ljo' na  
cwilatiuu'yo' na ñ'e'cal'a'yo' ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nomm'a<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Ee  
cjañjoom' n'om'yo' jaach'eeti xuee tyom'aa<sup>n</sup> Teudas.  
Tyotsoom na jom ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñe, ndo' cha'na  
ñequiee sia<sup>n</sup>to na<sup>n</sup>nom jla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Saa<sup>n</sup>  
jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom, ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jla'jom-  
ndye ñ'e<sup>n</sup>ñê t'oom'ndyena. Mana ntycwii cantyja  
'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>37</sup> Jndā teinom na ljo', xcwe na cwiwiljeiixco  
ncuee nn'a<sup>n</sup>, mati seis'añe Judas ts'a<sup>n</sup> Galileo. Ndo'  
jndye nn'a<sup>n</sup> jla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Saa<sup>n</sup> mati jla'cuee'  
nn'a<sup>n</sup> jom, ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tyola'jomndye  
ñ'e<sup>n</sup>ñê majo'ti t'oom'ndyena. <sup>38</sup> Jo' chii matseijndō'a  
n'om'yo', ca'ndye'yo' ti'm'a<sup>n</sup>. Cajndoo' nquieena, ee  
xe<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>na' cwe'  
ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quia jo' nncjaandyue che<sup>n</sup>nquieena'.  
<sup>39</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>na' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om, quia  
jo' tijoom candāq̄ na nlatyui'yo' joona'. Nleitquioo'to  
na cwitsa'yo' nacjoo' Ty'oqots'om.

<sup>40</sup> Ndo' jla'jomndye nc'iaa' Gamaliel ñ'oom na tsoom  
ndāq̄na. Jo' chii tquee<sup>n</sup>nda'na apóstoles. Cwe' tyot-  
jaa'na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñequio na jndei'na' tyoluena na  
tant'moq̄<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom ñequio xuee' Jesús. Jndā  
chii jñoomna na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>41</sup> Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> je', jlui'na qui-

i'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup>na na tquiaa Ty'oots'om na cwila'xma<sup>n</sup>na na co'wi'na' joona nc'e na cwitjei'yuu'ndyena ñ'oom ñequio xuee' Jesús. <sup>42</sup> Ndo' 'io ndi 'io tîc'oomeintyjee'na na tyot'moo<sup>n</sup>na naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> ndo' mati l'aa nn'a<sup>n</sup>. Tyot'moo<sup>n</sup>na ndo' tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús na cwiluiiñe Cristo.

### Tjeii'ndyena ntquiee' nn'a<sup>n</sup> na nndye'ntjom naquii' ntaa<sup>n</sup>na

**6** Majoo ncuee'ñee<sup>n</sup> tjawijndyendye nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>'. Saa we ndi'ndyena. Nt'omndyena nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'nei<sup>n</sup> griego ndo' nt'om nc'iaana cwila'nei<sup>n</sup> hebreo. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>na griego to<sup>n</sup>na na jla'ncjoo'ndyena nacjoo' nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na cwila'nei<sup>n</sup> hebreo. Ee cha'tso yolcu na cwila'y<sup>u</sup>' na jndā tja<sup>n</sup> noom ticwii xuee cwito'ñoomna nantquie. Saa joo yolcu na cwila'nei<sup>n</sup> griego tijndyeti cwito'ñoomna cha'xje<sup>n</sup> cwito'ñoom nc'iaana na cwila'nei<sup>n</sup> hebreo. Jo' na to<sup>n</sup>na na jla'ncjoo'ndyena. <sup>2</sup> Jo' chii canchoo'we apóstoles jla'tjomna cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>'. Jluena ndāa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Ticatsā'ntjomna' na n'ndyaayā na cwiñe'quiaayā ñ'oom' Ty'oots'om na njndoo'ā cantyja 'naa<sup>n</sup>' nantquie. <sup>3</sup> Jo' chii 'o nn'aa<sup>n</sup>ya, catjeii'ndyo' ntquiee' tsa<sup>n</sup>s'a quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na waa ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na, na too' m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'omna, ndo' na jndō' n'omna. Joona nnt'iqo<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup> na njndoo'na cantyja 'naa<sup>n</sup>' nantquie na nnto'ñoom yolcu na jndā tja<sup>n</sup> noom. <sup>4</sup> Saa jā ñecwitco nlanāayā nnom Ty'oots'om ndo' na ñnequiaayā ñ'oom'm ndāa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>' jla'jomndyena na ljo'. Jo' tjeii'ndyena Esteban, ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om ndo' too' naquii' ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo. Ndo' mati Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón ñequio Parmenas. Mati tjeii'ndyena Nicolás, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía. Jom nchii ts'a<sup>n</sup> judío saa jaach'ee xuee matseijomñê ñ'oom na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>6</sup> Jndā na tjei'ndyena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chii tquiochona joo na m'a<sup>n</sup> apóstoles. Ndo' joona jla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndā chii tioonā lueena nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwito'ñoom ts'iaa<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ndo' ñ'oom' Ty'oots'om jndyeti tjanty'eena'. Ndo' ty'ewijndyendyeti nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>' naquii' Jerusalén hasta mati jndye ntyee cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tyola'y<sup>u</sup>'ya cwii n'om.

### Cwita'wi'na Esteban

<sup>8</sup> Esteban t'ma<sup>n</sup> najndei<sup>n</sup> Ty'oots'om tyotseixmaa<sup>n</sup>. Jndye 'naa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocandāa nluii na cwe' najndei<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Tyowaa cwii wats'om cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos na jndy tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>candyaa'ndye. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na tsjoom Cirene ñequio tsjoom Alejandría ndo' ndyuaa Cilicia ñequio ndyuaa Asia. Nt'omndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> to<sup>n</sup>na tjawa ñ'oom na tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Esteban. <sup>10</sup> Saa tileicana<sup>n</sup>ndyena na nncwinom'na jom ñ'oom na mat-

seinei<sup>n</sup> ee jom matseinei<sup>n</sup> ñequio na jndō'ya ts'oom nc'e matseixmaa<sup>n</sup> Espíritu Santo. <sup>11</sup> Quia jo' cwe' nt'iu tyotsā'ntjomna nn'a<sup>n</sup> na calue cantu nacjoo' Esteban, na jndā jndyena na tyotseinei<sup>n</sup> ñ'oom tia nacjoo' Moisés ndo' nacjoo' Ty'oots'om. <sup>12</sup> Jndā na jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantu jee<sup>n</sup> seijmei<sup>n</sup>'na' nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Ndo' ty'ena nacjoo' Esteban. T'uena jom. Ty'eñ'omna jom jo ndāa na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'i-aa<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndo' tquee<sup>n</sup>'ndyena nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na calue cantu nacjoom'm. Tyolue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup>' ñequii'che<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ñ'oom tia nacjoo' wats'om t'ma<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>'na' cwentaa' Ty'oots'om ndo' nacjoo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>14</sup> Ee jndā jndyaayā na tyotsoom na Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret nntseyiu<sup>n</sup>' wats'omwaañe ndo' nntseichuii' costumbre na tquiaa Moisés ndāaya.

<sup>15</sup> Ndo' cha'tso na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> na meindyuaandy nty'iaana Esteban. Jliuna seichuii'na' nnoom, s'aa<sup>n</sup>' cha'cwijom nnom ángel.

### Ñ'oom na seilcwe' Esteban ndāa nn'a<sup>n</sup> na t'ue jom

**7** Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe tax'ee<sup>n</sup> nnom Esteban, matsoom:

—¿Aa mayuu' na ljo' tsu'?

<sup>2</sup> T'ō Esteban matsoom:

—O ta na cwiluiitquiendyo' ñequio 'o nn'a<sup>n</sup>ya, candye'yo' ñ'oom na nntsjōō. Nquii Taya Ty'oots'om na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê, jom seica'mo<sup>n</sup>ñê nnom welooya Abraham quia na tyom'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndyuaa Mesopotamia cwii tjōōche<sup>n</sup> na nnc'oom tsjoom Harán. <sup>3</sup> Tsoom nnom: “Calui' ñjaa<sup>n</sup>ñe ndyuaa tsjom'. Ca'ndii' nn'a<sup>n</sup>, cja' ndyuaa yuu na m'moo<sup>n</sup>ya njom'.” <sup>4</sup> Quia jo' jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndyuaa tsjom'm, ndyuaa Caldea. Tjaa<sup>n</sup> ndyuaa Harán, tyom'aa<sup>n</sup>ñê jo' jo'. Ndo' jndā na tue' tsotyee<sup>n</sup>, jndyoñ'oom Ty'oots'om jom ndyuaamei<sup>n</sup> yuu na m'a<sup>n</sup>'yo' je'. <sup>5</sup> Saa tînquiaa Ty'oots'om na nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndyuaamei<sup>n</sup>ñe mei<sup>n</sup> cwe' yuu na nncwintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Saa tye<sup>n</sup> 'ndii Ty'oots'om ñ'oom nnoom na maxje<sup>n</sup> nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndyuaamei<sup>n</sup>. Nncuaana' cwentaa nn'a<sup>n</sup> na nluiindyena tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' jom xe<sup>n</sup> jndā tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Tso Ty'oots'om na joo nn'a<sup>n</sup> na nluiindyena tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Abraham cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa na nnc'omna na nchii ndyuaana. Tye<sup>n</sup> nndye'ntjomna ndāa nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> ndo' wi' nntjoomna nl'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii ñequiee sia<sup>n</sup>nto ntyu. <sup>7</sup> Ndo' tso Ty'oots'om nnoom: “Ja nncu'xā<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> yuu na nndye'ntjomtye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nluiindyena tsjaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>' na wjaawicantyyoo', jndā chii nlui'na jo' jo'. Tyuaawaañe nnc'omna nlat'maa<sup>n</sup>ndyena ja.” <sup>8</sup> Tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Ty'oots'om ñ'oom nnom Abraham na cats'aa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>' yu'ndaa na nluiiñe na tsa<sup>n</sup>'s'a. Jo' chii quia na tuiiñe jnaa<sup>n</sup> Isaac, s'aa<sup>n</sup> na ljo' juu jndā na jndāa' ñee<sup>n</sup> xuee na tuiiñe. Majo'ti s'aa Isaac ñequio jnaa<sup>n</sup> Jacob. Ndo' Jacob ñecwii xje<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> ñequio canchoo'we ntseinaa<sup>n</sup> na yonom, nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy ntyee weloo jaa na canchoo'we ntmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>9</sup>Saa joo ntseinda Jacob, jo' welooya na ñet'om teiyo, jee' taq' n'omna tyjeena José. Ndaana jom ndaa nn'a' na ty'eñ'om jom ndyuaa Egipto. Saa Ty'oots'om tyom'aa' ñ'eñê ndyuaa'ñee'. <sup>10</sup>Seicandyaañe jom naquii' cha'tso nawi' na tyotjoom. Tquiaa na jndo' ts'oom ndo' s'aa na neii' ts'om Faraón jom. Faraón'ñee' cwiluiñê tsa'mants'iaa' t'ma' ndyuaa Egipto, ndo' jom ty'iroom ts'iaa' José na catsa'ntjom tsa'ñee' cha'waa ndyuaa Egipto hasta mati catsa'ntjom naquii' wats'iaa' 'naa'a'.

<sup>11</sup>Xje'ñee' jna'na' na jndyo cwii jndo' t'ma' cha'waa ndyuaa Egipto ñequio ndyuaa Canaán. T'ma' nawi' tyotjoom nn'a'. Ndo' welooya taticaluina ljo' na nlcwa'na. <sup>12</sup>Saa jndā na jndii Jacob na niom nantquie ndyuaa Egipto, jñoom ntseinaa' welooya najndyee ty'ena jo' jo'. <sup>13</sup>Jndā chii ty'ennda'na na jndā we. Jo' na secañoo' José na tyjeena jom. Ndo' tsa'mants'iaa' t'ma'ñee' tajna'a' na nn'aa' José na'ñee'. <sup>14</sup>Ndañquia seijndaa'ñe José na quiona ñequio tsotyena Jacob ñequio cha'tso nn'a' w'aana. Joonā jndā' ndyee'aa' nchoo' qui nchoo' 'omndyena. <sup>15</sup>Quia jo' tja Jacob ndyuaa Egipto. Jo' jo' m'aa' ndo' tuee'e' ndo' mati jo' jo' tja ntseinaa', joo welooya na ñet'om teiyo. <sup>16</sup>Jndā chii ty'eñ'omlcwe' ntseinda Jacob sei'ts'o 'naa'a' tsjoom Siquem ndyuaa yuu na jna'na. Jo' jo' tjacant'iuu'ñê naquii' tsei'tsuaa na seijnda Abraham ñequio s'om xuee ndā ntseinda Hamor.

<sup>17</sup>Tsoti Esteban:

—Welooya nn'a' Israel na ñet'om teiyo, tyom'a'tina ndyuaa Egipto. Ndo' yoch'e' na tjatseicandā'ñena' ñ'oom na tso Ty'oots'om nnom Abraham na nnts'aa', yache' tjawijndyendyena. <sup>18</sup>Jndye nn'a' ñet'om ts'iaa' t'ma' ndyuaa Egipto. Ndo' tuee'ntyjo' na tjaquiee' cwii ts'a' ts'iaa'ñee' na ticaljeii cautyja 'naa' ts'oo José. <sup>19</sup>Cwajndii s'aa'. Tco'wee'e' welooya. Sa'ntjoom na ca'ndyetona yo'ndaa ndana na cwjeto. <sup>20</sup>Joo ncuee'ñee' tuiñe Moisés. Tjawee' ts'om Ty'oots'om yu'ndaa. Tyom'aa'ñê waa' tsotyee' cha'na ndyee chi' na teix'etina jom. <sup>21</sup>Jndā chii 'ndyena jom na cuee'e' sã majuuto yuscu jnda tsa'mants'iaa' t'ma'ñee' ljeii jom. S'aa cha'na jnda jom. <sup>22</sup>Jo' chii tyotsei'na'a' cha'tso na jndo' n'om nn'a' ndyuaa Egipto. T'oom na jndō' ts'oom na tyotseineii' ndo' na tyoch'ee'.

<sup>23</sup>Ndo' Moisés, quia na tuee' cha'na wen'aa' choom'm s'aana' ts'oom na ñe'cjaacanoom'm nn'a' tsjaa' na tuiñê ntseindacantyjo Israel. <sup>24</sup>Tjaa' ndo' nty'iaa'a' na maco'wi' cwii ts'a' Egipto cwii ts'a' tsjaa' na tuiñê. Jo' chii tjacwañom'm tsa'ñee'. Tjeii'ñê juu nawi' na matjom. Seicue'e' ts'a' Egipto. <sup>25</sup>Ee seitoom na nla'ng' nn'aa'a' nn'a' Israel na Ty'oots'om nntseicandyaañe joona ñequio l'ō jom, sã ticala'ng'na. <sup>26</sup>Ndo' cwiiche' xuee ljeii' we nn'a' Israel na cwilantja'ndye. Ndo' na l'ue ts'oom na caljoyaandyena, jo' chii tsoom ndāna: "O re mann'aa'ndyo'. ¿Chiuu na cwilantja'ndyo'?" <sup>27</sup>Quia jo' juu ts'a' na mal'ue tia' ñ'e' x'iaa', ntquee' Moisés. Matsoom nnom: "¿Ñee' juu tque' 'u na nntsā'ntjom' jā, ndo' na nncu'xen' jā?" <sup>28</sup>¿Aa ñe'catseicue' ja, cha'na seicue' ts'a' Egipto wja?" <sup>29</sup>Jn-

dā na jndii Moisés ñ'oomwaa', jleinoom. Tjaa' ndyuaa Madián. Mana ljoo'ñeyaa' jo' jo'. Ndo' jo' jo' tocoom, tuiindywe we ntseinaa' na'nom.

<sup>30</sup>Quia na jndā teinom wen'aa' ntyu na m'aa' jo' jo' seijomna' na m'aa' cwii joo quii' jndā na nndyoo' sjo Sinaí ndo' teitquoo'ñe cwii ángel nnoom naquii' ntsaachom na cwico tsa' ts'oo n'ioom. <sup>31</sup>T'ma' seitsa'na' jom na nty'iaa'a' na ljo'. Ndo' seicandyoo'ñê na nnty'iaa'yaa' ndo' jñee' na matseine' Ta Ty'oots'om. <sup>32</sup>Matso: "Ja cwiluiindyō Ty'oots'om cwentaa' welo' Abraham tsa' na ñet'oom teiyotiche', ñ'e' Isaac, ñ'e' Jacob." Quia na jndii Moisés na ljo', teiñê na macaty'uee'. Mei' tíc'oom'tmaa'ñê ts'oom na nnty'i-aa'a'. <sup>33</sup>Ndo' matso Ty'oots'om nnoom: "Cwji' lcom' na ñjom' ee yujo' yuu na meintye' matseixma'na' tyuaa na lju' ee ñjaa' tyje'cañoo'nyā. <sup>34</sup>Ja jndā nty'i-ayaya na cwita'wi' nn'a' ndyuaa Egipto nn'a'ya nn'a' Israel ndo' jndā jndiyya na cwticweena. Ndo' jndā jndy-ocua'ya na nntseicandyaandyō joona. Jo' chii ma-jñoo'nyā 'u na cja'lcwe' ndyuaa Egipto."

<sup>35</sup>Tsotiche' Esteban:

—Moisés'ñee', ñel'a nn'a' Israel na ticuee' n'omna jom. Jluena nnoom: "¿Ñee' tque' 'u na nntsā'ntjom' jā ndo' na nncu'xen' jā?" Saa majuutoom ty'iom Ty'oots'om ts'iaa' jom na catsa'ntjoom joona ndo' cautyja 'naa' na nndyaandyena nawi' na tyom'a'na. Luaa' s'aa Ty'oots'om xje' na teitquoo'ñe ángel nnoom naquii' tsa' ts'oo nioom na cwico. <sup>36</sup>Majuu Moisés'ñee' tjeii'e' welooya nn'a' Israel na ñet'om ndyuaa Egipto. Jndye 'naa' t'ma' tyoch'ee' ndyuaa'ñee' na tjaa' ñee' juu ndā nnts'aa' na cwe' na jndei nquii. Mati tyoch'ee' ts'iaa' t'ma' quia na tei'nomna Ndaalwee Wee ndo' quia na tyom'a'na ndyuaa yuu tjaa' nn'a' c'oom wen'aa' ntyu. <sup>37</sup>Manque' na tsoom ndā nn'a' Israel: "Ty'oots'om nlquee' cwii nn'a'yo' na ñequiaa ñ'oom'm ndā'yo' cha'xje' na tquee' ja." <sup>38</sup>Majom na tyocañ'ee' ñ'e'ndyena quia na tyotjomndyena ndyuaa yuu tjaa' nn'a' c'oom. Jo' jo' seinei' ángel ñ'e'ñê sjo Sinaí. Jndā chii jom seinei' ndā welooya nn'a' Israel. Jom to'ñoom ñ'oom na mañequiaana' na tseixma' ts'a' na wando' añmaa' na jndyoteincoo' ñ'oom'ñee' ndā jaa.

<sup>39</sup>Saa welooya tiñe'calacandana ñ'oom na tsoom ndāna. Tiñe'calañ'oom'ndyena jom ndo' l'ana na ñe'c'oolcwee'na ndyuaa Egipto. <sup>40</sup>Yoch'e' na tyom'aa' xque' sjo Sinaí jluena nnom Aarón: "Catsa' 'na' na nlat'maa'ndyo' na nnc'oojndyena' jo ndāya na nntsaalcwā'a Egipto ee ticaliuuya ljo' tjom Moisés ts'a' na tjei' jaa jo' jo'." <sup>41</sup>Ndo' l'ana cwii 'na' cha'cwijom quoo'jndyo chjoo. Ndo' nnom juuna' tyola'cwjeena quoo' na tyola't'maa'ndyena na l'ana xuee. Jee' neii'na ñequio juuna', ndo' cwe' 'na' na l'a nquieena. <sup>42</sup>Jo' chii 'ndii Ty'oots'om joona. 'Ndiitoom na calat'maa'ndyena meii' cwe' cancjuu na m'a' tsjo'luee. Ee naquii' libro na teiljeii' ñ'oom ndyuee profetas, matsona':

'O nn'a' Israel, ¿aa ngō'nyā tyoñequia'yo' quoo' na tyolacwje'yo'

wen'aa<sup>n</sup> ntyu'ñee<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup>yo' ndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom?

<sup>43</sup> Nchii jo' l'a'yo' ee ñejleiñ'om'yo' w'aaliaa na ndii' juu na tyolat'maa<sup>n</sup>ndyo' na jndyu Moloc.

Ndo' ñejleiñ'om'yo' caxjuu cwentaa' juu na tyolat'maa<sup>n</sup>ndyo' na jndyu Renfán.

Ñequii'che<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na ñel'a' ncjo'yo' ñejlat'maa<sup>n</sup>ndyo'. Jo' chii je' nncwjiia' 'o ndyuua tsjom'yo', nntsa'yo' hasta cwiiche<sup>n</sup> na ntyjaa' tsjoom Babilonia.

<sup>44</sup> Tsoti Esteban:

—Juu ndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom, tyoleiñ'om welooya w'aaliaa yuu tyolawena ljo' lcaa' na chuu' ljeii na tque<sup>n</sup> Ty'oōts'om na matsa'ntjomna'. W'aaliaa'ñee<sup>n</sup> tuiina' cha'xje<sup>n</sup> na sa'ntjom Ty'oōts'om Moisés na cat-s'aa<sup>n</sup> juuna' cha'xje<sup>n</sup> na jndā t'mōō<sup>n</sup> nnom. <sup>45</sup> Juuna' tquioñ'om ndacantyo welooya quia na jndyochuu Jo-sué joona ndyuuaameiñ'ñe, ndyuua na seijndaa'ñe Ty'oōts'om na nndaana. Jo' chii tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñet'om ndyuuaameiñ'ñe cha ljoo'ndye welooya juuna'. Ndo' ljooñe tyoleiñ'omtina w'aaliaa'ñee<sup>n</sup> hasta quia na tyom'aa<sup>n</sup> David. <sup>46</sup> Tjatee' ts'om Ty'oōts'om ñ'e<sup>n</sup> David. Ñe'cats'aa<sup>n</sup> w'aa yuu na nnc'oom Ty'oōts'om na tyotseit'maa<sup>n</sup>ñe weloome<sup>n</sup> Jacob tsa<sup>n</sup> na ñet'oom teiyochē<sup>n</sup>. <sup>47</sup> Saa jnaa<sup>n</sup> Salomón juu s'aa w'aa'ñee<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oōts'om. <sup>48</sup> Saa nquii Ty'oōts'om na m'aa<sup>n</sup> na ndyetiche<sup>n</sup>, nchii cwe' naquii' l'aa na cwil'a nn'a<sup>n</sup> mac'ee<sup>n</sup>. Ee luaa' tyotso profeta. Seinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na seijnoō<sup>n</sup> ts'om. Matsoom:

<sup>49</sup> Cañoom'luee matseixma<sup>n</sup>na' ndio 'na<sup>n</sup>ya yuu na mawacatyā<sup>n</sup> na matsa'ntjō<sup>n</sup>ya.

Ndo' tsjoomnancue matseixma<sup>n</sup>na' cwe' cha'na 'na<sup>n</sup> yuu na cwiique' nc'a.

Nc'e na ljo', ¿cwaan w'aa na nl'a'yo' cwentaya?

Ndo' ¿yuu waa cwii joo na ya na nncwajndyaya?

<sup>50</sup> ¿Aa nchii nncō s'aa cañoom'luee ñ'e<sup>n</sup> tsjoomnancue?

<sup>51</sup> Tsoti Esteban:

—'O maxje<sup>n</sup> quie' n'om'yo'. Matseijomna' 'o cha'na nn'a<sup>n</sup> na tyoolat'maa<sup>n</sup>ndye Ty'oōts'om ee tiñe'candyeyo' mei<sup>n</sup> tiñe'calacandā'yo'. Ñequii' na cwitsa'yo' nacjoo' Espíritu Santo. Cha'na tyol'a welo'yo' na ñet'om teiyo majo'ti cwil'a' 'o. <sup>52</sup> Welo'yo' na ñet'om teiyo, ¿Aa tyom'aa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oom' Ty'oōts'om na tícata'wi'na juu? Maxje<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup>. Jla'cwjee welo'yo' nn'a<sup>n</sup> na tyola'candii na ndyo nquii Cristo na cwiluiñe na maty'iomyana'. Ndo' 'o je' jndā tquia'yo' cwenta jom ndo' jndā jla'cue'yo' jom. <sup>53</sup> Mancjo'to'yo' na to'ñoom'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na tquia ángeles. Saa ticalacandā'yo' juuna'.

### Jla'cuee'na Esteban

<sup>54</sup> Jndā na jndye na'ñee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> jla'jmei<sup>n</sup>ndye-na. Tyoteinquiena ndei'n'omna na jee<sup>n</sup> lioona Esteban. <sup>55</sup> Saa jom na too' naquii' ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo, jlundāñe nty'iaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Nty'iaa<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>-coo' caxuee yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oōts'om ndo' nty'i-aa<sup>n</sup> Jesús na meintyjee' jo ntyjaa' Ty'oōts'om nty-jaya. <sup>56</sup> Ndo' matsoom:

—Canty'ia'yo'. Manty'iaya na jndā jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, ndo' nquii Jesús na jna<sup>n</sup> jo' jo', meinty-jee' ntyjaa' Ty'oōts'om ntyjaya.

<sup>57</sup> Quia jo' jndei<sup>n</sup> tyolaxuaana na jmei<sup>n</sup>ndyena. Jlacu'-na lua'quina ndo' ñejom ty'enomna nacjoom'm.

<sup>58</sup> Ndo' jndei<sup>n</sup> ty'entquieena jom nnom tsjoom. Jndā chii nn'a<sup>n</sup> na tyolue na waa jnaa<sup>n</sup> tjeii'na liaa na tein-coo na cwee'na. Tsa'na joona', ndo' cwii ts'a<sup>n</sup> na titquieñe na jndyu Saulo jom s'aa<sup>n</sup> cwenta joona'. Jndā chii tyotmei<sup>n</sup>na ljo' Esteban. <sup>59</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwitmei<sup>n</sup>na ljo' jom, seinei<sup>n</sup> nnom Ty'oōts'om, matsoom:

—Ta Jesús, coñom' añma<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>60</sup> Jndā chii tcoom'm xtyee<sup>n</sup>. Jndei<sup>n</sup> seixua<sup>n</sup>, matsoom:

—Ta, tincwjaa'ndyu' cwenta jnaa<sup>n</sup> na cwila'cuee'na ja.

Jndā tsoom na luaa' mana tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

**8** Ndo' tyom'aa<sup>n</sup> Saulo jo' jo', seijomñê na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> Esteban.

### Tyoco'wi' Saulo nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oōts'om

Majuu xuee na jlacuee'na Esteban jna<sup>n</sup>na' cwajndii tyontyjo nn'a<sup>n</sup> Jerusalén tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oōts'om cwentaa<sup>n</sup> jo' jo'. Jo' chii cha'tsondyena tyot'oom'ndyena cha'waa ts'ondaa Judea ñequio ts'ondaa Samaria. Macandā nquiee apóstoles tícac'oom'ndyena. <sup>2</sup> Nt'om na<sup>n</sup>nom na jee<sup>n</sup> xcwee' n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oōts'om ty'ecat'iuuna Esteban. Jee<sup>n</sup> tyotyueena na jnda nquiuna jom. <sup>3</sup> Ndo' Saulo cwajndii ty-oco'wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oōts'om cwentaa<sup>n</sup>an. Tyojaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> quii' l'aa ndo' ñequio na jndei'na' tyocwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu. Tyocjaachom joona. Tyotioom joona w'aancjo.

### Tyoñe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya ndyuua Samaria

<sup>4</sup> Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na t'oom'ndye tyoma'nomna. Mei<sup>n</sup>yu-uche<sup>n</sup> na tqiuna tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oōts'om ndāa nn'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Cwii joona, ts'a<sup>n</sup> na jndyu Felipe, tjacuee<sup>n</sup> cwii tsjoom ts'ondaa Samaria. Tyotseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndāa nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> ya tque<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ndo' nty'iaana 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> na xocandāa nnts'aa na cwe' najndei<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> na ty-oleichuu jndyeta n'maa<sup>n</sup>na s'aa<sup>n</sup>. Quia na jlui' jndyeta-ñee<sup>n</sup> quii' n'omna jndei<sup>n</sup> jla'xuaana'. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee' ndo' ntjei<sup>n</sup> luee tco'yana' joona s'aa Felipe. <sup>8</sup> Nc'e na ljo', jndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup>na na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>na.

<sup>9</sup> Jndā jaach'ee xuee m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na calua'ñe na jndyu Simón. Tyonquiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'ōn-daa Samaria, na tyotsoom ndāa<sup>n</sup> na jom jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwilui<sup>n</sup>ndye mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cje laxma<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>. Tyoluena:

—Simónm'aa<sup>n</sup>, juu najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ty'oōts'om, t'ma<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> jo'.

<sup>11</sup> Nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ee teiyo manquiu'nn'aa<sup>n</sup> joona ñequio ts'i-

aa'n calua' na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Saa quia na jndā jla'yu'na ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Felipe cantyja na matsā'ntjom Ty'oots'om ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee' Jesucristo, quia jo na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu teits'oomndyena. <sup>13</sup> Ndo' manquiti Simón seiyoomb'om ndo' teits'oomñê. Ndo' ñequi-iche<sup>n</sup> na ñ'eñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Felipe. Jee<sup>n</sup> tyocjaawee' ts'oom 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee Felipe na xocandā nnts'aa na cwe' najndei nquii ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xocjaantyjo<sup>o</sup>' ts'om ts'a<sup>n</sup> chiuu tuiyuu.

<sup>14</sup> Ndo' Jerusalén m'a<sup>n</sup> apóstoles, jndā na jndyena na mati nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Samaria macwila'yu'na ñ'oom' Ty'oots'om, jo' chii jñoomna we x'iaana, Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan, na c'oo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuua Samaria.

<sup>15</sup> Ndo' jndā na tquie na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo', tyola'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. Ta<sup>n</sup>na nnoom na quiaa<sup>n</sup> Espiritu Santo naquii' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ee mei<sup>n</sup>cwiindyena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyooto'ñoomna Espiritu Santo, macandā na jndā teits'oomndyena ñequio xuee' Ta Jesús. <sup>17</sup> Quia jo' Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan tiona lueena nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Mana to'ñoomna Espiritu Santo naquii' n'omna.

<sup>18</sup> Jndā na nty'iaa' Simón na joo nn'a<sup>n</sup> na jñom Ty'oots'om tiona lueena nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, to'ñoomna Espiritu Santo naquii' n'omna, quia jo' seiquee<sup>n</sup>na' ts'oom na mati jom ñe'cats'aa<sup>n</sup> na ljo'. Jo' chii toom ndāna na s'om ñequiaa<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Matsoom:

—Quia'yo' na ntseixma<sup>n</sup>ya najndei na cwilaxma<sup>n</sup>'yo' cha mati ja mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntiō<sup>o</sup> l'ōō nacjoo' maxje<sup>n</sup> nncō'ñom Espiritu Santo naquii' ts'om.

<sup>20</sup> Saa matso Pedro nnoom:

—S'om 'na<sup>n</sup> catsuuna' ñ'e<sup>n</sup>ndyu', 'u matsei'tiuu' na cwe' ñequio s'om nncō'ñom' naya na mañequiaa Ty'oots'om na cwicandaa nn'a<sup>n</sup> na cwe'yu. <sup>21</sup> U ticatsona' na nntseijomndyu' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwil'aayâ ee tiyuu' na xcwee' ts'om' jo nnoom. <sup>22</sup> Calcwe' ts'om' jna<sup>n</sup> luua', ndo' catseyto'ondyu' nnom Ty'oots'om nts'aache<sup>n</sup>ndyo ndya' nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'u na luua' m'aa<sup>n</sup> ts'om'. <sup>23</sup> Ee manty'iaya juu jna<sup>n</sup> matseijomna' cha'cwijom 'na<sup>n</sup> ja na nnc'uu ts'a<sup>n</sup> ndo' cha'cwijom l'uaancjo na chu'tye<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>24</sup> Quia jo' tso Simón ndāna:

—Cata<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om na mei<sup>n</sup>cwii ticatjō<sup>n</sup>ya cha'na cwindu'yo'.

<sup>25</sup> Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan jla'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om ndo' tjei'yu'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Jndā chii jna<sup>n</sup>na tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndyuua Samaria na nnc'oolcwee'na Jerusalén. Jndye njoom nch'u tyo'oowi'nomna ndyuua'ñee<sup>n</sup>. Tyoñequiana ñ'oom naya ndā nn'a<sup>n</sup>.

### Felipe ñequio ts'a<sup>n</sup> ndyuua Etiopía

<sup>26</sup> Ndo' seinei<sup>n</sup> ángel 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om nnom Felipe. Tso: "Cja' nato Jerusalén na wjaana' tsjoom Gaza jo ntyja na macalui' caxjuu tsoom'naa<sup>n</sup>." Juu nato'ñee<sup>n</sup> mawinomna' ndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. <sup>27</sup> Quia jo' teicantyyaa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>. Ndo' nato'ñee<sup>n</sup> teincwiñê ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> ndyuua Etiopía. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a eunuco na mand'i<sup>n</sup>tjom nnom Candace tsa<sup>n</sup>scu na matsā'ntjom ndyuua Etiopía. Tyom'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseiwee<sup>n</sup> s'om naquii' wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>scu'ñee<sup>n</sup>. Tjatseit'maa<sup>n</sup>ñê

Ty'oots'om Jerusalén. <sup>28</sup> Ndo' je' majaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

Ñjoom ts'om tornom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Matsei'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsom na chuu' ñ'oom' Ty'oots'om na seiljeii Isaías. <sup>29</sup> Ndo' tso Espiritu nnom Felipe:

—Catseicandyoo<sup>n</sup>ndyu' nacañoom' tornomwaa'. Catseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom juuna'.

<sup>30</sup> Quia jo' tjantyyaa' Felipe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jñee<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na seiljeii Isaías. Tax'eeñê nnom, matsoom:

—¿Aa matsei'no<sup>n</sup> ñ'oom na matsei'na<sup>n</sup>?

<sup>31</sup> Matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—¿Chiuu nnts'aayo na nntsei'no<sup>n</sup>a ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu m'mo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>?

Ndo' tca<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cjava Felipe tornom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nncwacatyee<sup>n</sup> na cañoom'm.

<sup>32</sup> Luaa matso ñ'oom' Ty'oots'om na matsei'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

Quia na wjaañ'oom ts'a<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup> na nntseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuyo' mei<sup>n</sup>chjoo ticatseixuaayo'.

Mati cha'na catsma<sup>n</sup> chjoo quia na matyjee ts'a<sup>n</sup> som'm ñemaan' 'ñom,

malaa'ti' tjaa ljo' tso ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñê catsma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om meii<sup>n</sup> na wi' tyotjoom.

<sup>33</sup> Jla'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jom mei<sup>n</sup> t'icatu'xe<sup>n</sup>yana ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

Ndo' ñee<sup>n</sup> juu nndā nntseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tjawicantyyoo',

maxje<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> ee tyuaa' jla'cuee'na jom.

<sup>34</sup> Quia jo' tax'ee ts'a<sup>n</sup> Etiopía nnom Felipe, matsoom:

—Cwii naya'ñee<sup>n</sup>, catsu'ya' noo<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oommeiiñê ¿aa matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> oo aa cantyja 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup>?

<sup>35</sup> Quia jo' Felipe to<sup>o</sup>no<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na teiljeii naquii' ñ'oom' Ty'oots'om na sei'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tyotseinei<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>36</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwi'oona nato, tquiena cwii joo yuu waa ndaatoo. Quia jo' matso ts'a<sup>n</sup> Etiopía nnoom:

—Canty'ia', ñjaa<sup>n</sup> waa ndaatoo. ¿Aa waa na nntseicu'na' na nnleits'oomndyo?

<sup>37</sup> Quia jo' matso Felipe nnoom:

—Xe<sup>n</sup> matsei'yu' ñequio na xcwee' ts'om' nndā nleits'oomndyu'.

T'ō tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsoom:

—Matseyu'a na Jesucristo cwiluiñê Jnda Ty'oots'om.

<sup>38</sup> Quia jo' ts'a<sup>n</sup> Etiopía sã'ntjoom na cjaameintyjee' tornom. Jndā chii wendyena tquiocuena, ty'ecuona quii' ndaatoo, mana seits'oomñê Felipe jom. <sup>39</sup> Jndā na jlui'na quii' ndaatoo, nquii Espiritu na cwiluiñê Ty'oots'om tjañ'oom Felipe. Ndo' ts'a<sup>n</sup> Etiopía'ñee<sup>n</sup> taticanty'iaa'tyee<sup>n</sup> Felipe, sã<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> nato na mawja<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup> ts'oom. <sup>40</sup> Ndo' Felipe je', teitquoo'ñê tsjoom Azoto, ndo' jndye njoom tyomanoom tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya hasta tuee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Cesarea.

## Lcwe' ts'om Saulo jnaa'n'a

(Hch. 22:6-16; 26:12-18)

9 Ndo' Saulo ticando' nncjaameintyjee'n'e na matseicyat'uee'n nn'a'n na cwila'yu' ñequio Ta Jesús. Ndicwa'n macantyjaa'ñê na nntseicwje'n joona. Jo' chii tjaa'n na m'aa'n tyee na cwiluiitquieñe. <sup>2</sup> Tcaa'n ljeii nnom juu na nncjaañ'oom tsjoom Damasco na m'a'n nn'a'n judíos lan'om 'naa'na. Ljeii'ñee'n tquiaana' najnei'n na nncjaacwjaa'n na'nom ndo' na'lcu nn'a'n na m'a'n natoo' Jesús, na nncjaachom joona praso Jerusalén. <sup>3</sup> Njoom nato na jndā jaawinoom'm tsjoom Damasco ndo' mat-s'ia jo' tío cwii chom ndioche'n nacañom'm na jna'n'a' cañoom'luee. <sup>4</sup> Ndo' tíoñê nomtyuaa ndo' jñee'n na seinei'n ts'a'n. Matso nnoom:

—Aa ndi', Saulo, ¿chiuu na jee'n mantyjo' ja?

<sup>5</sup> Ndo' t'ooq'n:

—¿'Ñee'n 'u Ta?

Matso nnoom:

—Ja Jesús ts'a'n na mantyjo'.

<sup>6</sup> Ndo' Saulo cwiteiñê na macaty'uee'n. Matsoom:

—¿Chiuu l'ue ts'om' Ta na cats'aa?

Quia jo' matso Jesús nnoom:

—Quicantyja', cja'quie' quii' tsjoom. Jo' jo' nntso ts'a'n njom' ljo' maca'na' na nntsa'.

<sup>7</sup> Ndo' na'nom na cwi'oo ñ'e'n Saulo, s'aana' na jee'n tyuena ee jndyena na seinei'n ts'a'n sãã titquioo'ñe.<sup>8</sup> Quia jo' teicantyja Saulo nomtyuaa. Sein'mei'n'e'n lu-a'nnoom sãã tileicanty'iaa'n'a'n. Jo' chii t'uena ts'ooq'n ty'eñ'omna jom tsjoom Damasco. <sup>9</sup> Jo' jo' tyom'aa'n cwii ndyee xuee na tileicanty'iaa'n'a'n, ndo' tícwaa'n'a'n me'i'n na nnc'om ndaa tjaa'na'n.<sup>10</sup> Tsjoom'ñee'n tyom'aa'n cwii ts'a'n na matseyu' na jndy Ananías. Tsa'ñee'n tco'na' nty'iaa'n'a'n Ta Jesús. Seinei'n matso:

—Ananías.

T'ooq'n, matsoom:

—Luua ja Ta.

<sup>11</sup> Quia jo' matso Ta Jesús nnoom:—Quicantyja' cja' nataa na jndyuna' na Ndyeyu tja. Waa' Judas cal'ue' ts'a'n na jndy Saulo, ts'a'n na jna'n tsjoom Tarso. Tsa'ñee'n mamatseinei'n oqoq'n. <sup>12</sup> Ndo' jndā tco'na' nty'iaa'n'a'n na 'u Ananías jndā jndyo'quie' na m'aa'n ndo' jndyo'catioo' l'q' nacjoom'm cha nndāã nnty'iaa'nnaa'n'a'n.<sup>13</sup> Jndā na jndii Ananías na luua', tsoom:—Jndye ñ'oom jndā mandiiya, Ta, na cwila'nei'n nn'a'n cantyja 'naa' tsa'm'aa'n' cwanti nawii' mach'ee'n nn'a'n cwenta' na m'a'n Jerusalén. <sup>14</sup> Ndo' je' ñjaa'n jndā ty-jee'n'e'n ñequio ljeii na tquia ntyee na cwiluiitquiendye na mañequiaana' najnei'n cha na cha'tso nn'a'n na cwilcwii' xue' nncjaachom joona na chu'tyendyena na nntioom joona w'aancjo.<sup>15</sup> Sãã matso Jesús nnoom:

—Cja' ee jndā tjeii'ndyō jom na nntseinei'n cantyja 'na'nyā jo ndāã nn'a'n nt'omche'n ndyuaa ñequio nn'a'n na cwitsã'ntjom joona, ndo' mati ndāã nn'a'n Israel.

<sup>16</sup> Ndo' nnts'aa na nncjaaljeii'n na maxje'n jndye nawii'

maca'na' na nncwinoom cantyja na matseyoom'm ñ'e'ndyō.

<sup>17</sup> Quia jo' tja Ananías w'aa na m'aa'n Saulo'ñee'n. Jndā na tjaque'n'e'n, tioom l'ooq'n nacjoo' tsa'ñee'n. Matsoom: —'U re nn'a'nyā Saulo, nquii Ta Jesús na teitquioo'ñê njom' nato na jndyo', jñoom ja na m'aa'n'. L'ue ts'oom na nnty'ia'nnda' ndo' na too' nntseixma'n' Espíritu Santo naquii' ts'om'.<sup>18</sup> Mañoom' tquiaa cha'cwijom lua'tsja n'om nnom Saulo. Jndāã na nty'iaa'nnaa'n'a'n. Quia jo' teicantyjaa'n, teits'oomñê. <sup>19</sup> Jndā chii tcwaa'n'a'n ndo' tquiaannda'na' najnei'n. Ljoo'ñê cwantindyo xuee ñequio nn'a'n na cwilayu' tsjoom Damasco.

## Saulo mañequiaa'n ñ'oom' Ty'ooq's'om Damasco

<sup>20</sup> Mantyja tōq'n'ō'n na tyoñequiaa'n ñ'oom quii' lan'om 'naa'n nn'a'n judíos na nquii Jesús cwiluiñê Jnda Ty'ooq's'om. <sup>21</sup> Ndo' cha'tso nn'a'n na tyondye ñ'oom na tyoñequiaa'n seitsa'n'a' joona. Tyoluena:

—¿Aa nchii tsa'm'aa'n' ts'a'n na tyoma'nom Jerusalén na tyoco'wee'n'e'n nn'a'n na cwilcwii' xuee' Jesús? Ndo' ¿aa nchii mati jndā jñoom ñjaa'n na nncjaachom nn'a'n na cwilayu' na chu'tyendyē jo ndāã ntyee na cwilui-itquiendyē?

<sup>22</sup> Ndo' Saulo tjana'njndeiityee'n na tyoñequiaa'n ñ'oom' Ty'ooq's'om. Tyo'mqōq'n na mayuu' na Jesús cwiluiñê Cristo. Jo' na tjatseiñ'ee'n'ñena' nn'a'n judíos na m'a'n Damasco.

## Jlui'n'maa'ñe Saulo luee nn'a'n judíos

<sup>23</sup> Jndā jaach'ee xuee na ma'mqōn Saulo ndo' jndā chii tjoom' ñ'oom t'ma'n nn'a'n judíos na nlacuee'na jom.<sup>24</sup> Sãã jñee'n na ljo'. Ndo' na'ñee'n naxuee ndo' natsjom tyondōona jom ndyueel'a tatiom nnom tsjoomna na nlacuee'na jom. <sup>25</sup> Sãã nn'a'n na cwilayu' teijndeiina jom natsjom. Tuqōq'n ts'om cwii tsquiee l'oo. Jlac'ō'nna jom mantana na waa na ndye 'ndyoo tatiom nnom tsjoom. Chii tjacuee'n cwiiche'n na ntyja, mana tjaa'n.

## Saulo tyoñequiaa'n ñ'oom' Ty'ooq's'om tsjoom Jerusalén

<sup>26</sup> Quia na jndā tue'n'e'n Jerusalén ñe'catseijomñê ñ'e'n nn'a'n na cwilayu', sãã cha'tsondyē na'ñee'n nquiaana jom ee tiñe'calayu'na na ts'a'n na matseyu' jom. <sup>27</sup> Sãã tjañ'oom Bernabé jom na m'a'n apóstoles. Tso tsa'ñee'n ndāã na'ñee'n chiuu waa na nty'iaa' Saulo Ta Jesús na njoom nato, ndo' na seinei'n Ta Jesús nnoom ndo' chiuu waa na meinchjoo tinquian'a'n na tyoñequiaa'n ñ'oom ñequio xuee' Jesús Damasco. <sup>28</sup> Ndo' ljoo'ñe Saulo Jerusalén na ñ'ee'n ñ'e'n na'ñee'n.<sup>29</sup> Meinchjoo ti'maa'n' ts'oom na tyoñequiaa'n ñ'oom cantyja 'naa' Ta Jesús. Tyotseinei'n ñ'e'n nn'a'n judíos na cwila'nei'n ñ'oom griego, sãã joona tyol'ueena chiuu ya n'lana na nlacuee'na jom. <sup>30</sup> Sãã jndā na jndye nn'a'n na cwilayu' na ljo', ty'eñ'omna jom Cesarea, ndo' jo' jo' jla'cwanomtina jom tsjoom Tarso.<sup>31</sup> Quia jo' ntmaa'n' nn'a'n na macwji' Ty'ooq's'om cwentaa'n'a'n na m'a'n cha'waa ts'ondaa Judea ñequio

Galilea ñequio Samaria ya tyom'a<sup>n</sup>na. Tjaa na cwit'uiiti-na' joona l'a nn'a<sup>n</sup> ndo' ty'enajndana. Tyom'a<sup>n</sup>na na nquiaana Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' ñequio na tyoteijndei Es-píritu Santo tjawijndyendyetina.

### Cantyja na n'ma<sup>n</sup> Eneas

<sup>32</sup> Pedro tyomanoom tyojaacanoom'm nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. Mati tsjoom Lida tjacanoom'm nn'a<sup>n</sup> na lax-ma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>33</sup> Jo' jo' ljeii<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndyu Eneas. Jndā ñee<sup>n</sup> chu na ljo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cjoo' jnduu na wii' na ntjei<sup>n</sup> nc'ee. <sup>34</sup> Matso Pedro nnom:

—'U re Eneas, Jesucristo matsein'maa<sup>n</sup> 'u. Quicantya-ja'. Tseijndaa'ndyu'ya' jndu'.

Quia jo' mantya teicantya tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndā na tco'yana' jom. <sup>35</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom Lida ñequio ndyuua su Sarón tyonty'iaana tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' l'cwe' n'omna, jlayu'na ñequio Ta Jesús.

### Tando'nnda' Dorcas na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>

<sup>36</sup> Tsjoom Jope tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>scu na matseyu' na jndyu Tabita. Ñequio ñ'oom griego cwiluena jom Dorcas. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na ya tyoch'ee<sup>n</sup> ndo' tyotei-jnei<sup>n</sup> ndyeñee<sup>n</sup>. <sup>37</sup> Nc'uee'ñee<sup>n</sup> teiwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Jndā tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> chii jlacandaa'na jom, ndo' tque<sup>n</sup>na jom w'aa na ndā we teicantjoo'. <sup>38</sup> Tsjoom Jope'ñee<sup>n</sup> man-ndyoo' m'aa<sup>n</sup>na' ñequio tsjoom Lida. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> tsjoom Jope'ñee<sup>n</sup> jndyena na tsjoom Lida m'aa<sup>n</sup> Pedro. Jo' chii jñoomna we tsa<sup>n</sup>s'a na c'oocata<sup>n</sup>na nnom Pedro na ntyjantya cja<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na.

<sup>39</sup> Ndo' tjañ'e<sup>n</sup> Pedro ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ndo' jndā na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na meindoo' jom chii ty'eñ'omna jom w'aa na jndā we teicantjoo'. Cha'tso yolcu na jndā ljondye na tjā noom tjaa'ndyena tsei jom. Tyotyueena ndo' tyot'mōō<sup>n</sup>na nchuee ñequio cotom na tyoch'ee Dorcas xje<sup>n</sup> na ñetanoom'm. <sup>40</sup> Sāā Pedro jñoom cha'tso na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Jndā chii tcoom'm xty-ee<sup>n</sup>, seinei<sup>n</sup> nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Jndā jo' taquee<sup>n</sup> jo ndo' yuu m'aa<sup>n</sup> ts'oo, nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juu. Matsoom:

—Tabita, quicantya'.

Quia jo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> sein'mei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> lua'nnom. Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Pedro, mana tacatyee<sup>n</sup>. <sup>41</sup> Ndo' Pedro t'uee<sup>n</sup> ts'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seiwee<sup>n</sup> juu. Jndā chii t'maa<sup>n</sup> yolcu na jndā ljondye ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. T'mōō<sup>n</sup> Pedro yuscu'ñee<sup>n</sup> ndāāna na mawando'. <sup>42</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jope jndyena na luaa' tuui, ndo' jndyendyena tyolayu'na ñequio Ta Jesús. <sup>43</sup> Ndo' Pedro majndye xuee ljoo'ñê tsjoom'ñee<sup>n</sup> waa' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Simón ts'a<sup>n</sup> na matseitōō'ñe ntja<sup>n</sup>.

### Pedro ñequio Cornelio

**10** Tsjoom Cesarea tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndyu Cornelio. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsā'ntjom cwii tmaa<sup>n</sup> sondaro na jndyuna' Italiano. <sup>2</sup> Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom tyotseit'maa<sup>n</sup>'ñê Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. M'aa<sup>n</sup> na nquia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Mati jndye waa na tyoteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na jñee<sup>n</sup>'ndye. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'o<sup>o</sup>t-

s'om. <sup>3</sup> Cwii xuee cha'na na ndyee na matmaa<sup>n</sup> tco'na' ángel cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om nnoom. Ndo'yaa<sup>n</sup> na jndy-ouquiee' ángel'ñee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>. Matso nnoom:

—Aa ndi', Cornelio.

<sup>4</sup> Ndo' jom cwe' nty'iaa'toom ángel na jee<sup>n</sup> nioom ty'uee<sup>n</sup> hasta seiquee<sup>n</sup>ñena' jom. Jndā chii matsoom:

—¿Ljo' nntsa' Ta?

T'o ángel nnoom matso:

—Mandii Ty'o<sup>o</sup>ts'om na matsei'nei<sup>n</sup> nnoom. Ndo' maquee<sup>n</sup> cwenta na mateijndei' ndyeñee<sup>n</sup> ndo' macañjom ts'oom 'u. <sup>5</sup> Jo'chii cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'oona tsjoom Jope na c'ooquee<sup>n</sup>ndyena Simón tsa<sup>n</sup> na mati jndyu Pedro. <sup>6</sup> Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nntsoom ljo' catsa'. Jom cwe' mac'e<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> waa' tcayoom'm Simón ts'a<sup>n</sup> na matseica-tōō' ntja<sup>n</sup>. Ndyoo' 'ndyoo ndaaluee waa waa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ndo' Cornelio quia na jndā tja ángel na seinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê tcwaa<sup>n</sup> we mosoom'm ndo' cwii sondaro. Sondaro'ñee<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>'ñê Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' mandin-tjoom nnom Cornelio. <sup>8</sup> Cornelio tsoñ'ee<sup>n</sup> ndāā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chiuu waa na tco'na na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jndā chii jñoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsjoom Jope.

<sup>9</sup> Ndo' cwiiche<sup>n</sup> xuee manjomndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nato. Cha'na manndyoo' quiajmei<sup>n</sup> 'oowindyona tsjoom Jope. Majuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjawa Pedro xque<sup>n</sup> w'aa yuu su na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>10</sup> M'aa<sup>n</sup> jo' jo' ndo' ty-jee' na ñe'jnoom'm, sāā yoche<sup>n</sup> na cwila'ñ'oom'ndyena na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> waa na tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Nty'i-aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Jndyocue cwii 'na' cha'cwijom cwii liaa tsca'ndyu' tmei<sup>n</sup> na chu'tye<sup>n</sup> ñe-queiee nquina'. Tioona' xje<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Li-aa'ñee<sup>n</sup> ñjom cha'tso nnom quioo' na cwi'ooca' ñequio quioo' na cwi'oootsōō'ndye ñequio cantsaa. <sup>13</sup> Ndo' jndii Pedro na teic'uaa, seinei<sup>n</sup>, matso:

—Quicantya' Pedro. Catseicue' quioo' na nlqui'.

<sup>14</sup> Ndo' t'o Pedro, matsoom:

—Xoquiā Ta. Ee meijjom tyooquiā cwii nnom na cwe' cwantindyo oo na tilju' tseixma<sup>n</sup>'a' jo njom' nncu'.

<sup>15</sup> Teic'uaannda', matso nnoom:

—'Na<sup>n</sup> na jndā tque<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na lju' tseixma<sup>n</sup>'a', 'u tintsu' na cwe' na cwantindyo juuna'.

<sup>16</sup> Ndyee ndii' teic'uaa seinei<sup>n</sup>. Jndā chii juu 'na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjalcwe'nnda'na' cañoom'luee. <sup>17</sup> Ndo' xcwe na m'aa<sup>n</sup> ts'om Pedro ljo' ñe'ca'mōō<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ndo' nn'a<sup>n</sup> na ñjom Cornelio jndā tqienua tsjoom'ñee<sup>n</sup>, na tax'eendyena yuu waa waa' Simón na cwe' mac'e<sup>n</sup>nya Pedro. <sup>18</sup> Jndā na tqienua 'ndyoots'a w'aa'ñee<sup>n</sup>, jluena:

—¿Aa ljoo m'aa<sup>n</sup> Simón ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Pedro?

<sup>19</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'om Pedro cantya na tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' matso Espíritu Santo nnoom: —Ndyee na<sup>n</sup>nom cwil'uee 'u. <sup>20</sup> Jo' chii quicantya', cja'cue'. Cja' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tinc'oom' ñomtiuu' ee ja jñōō<sup>n</sup>ya joona.

<sup>21</sup> Quia jo' Pedro tjacuee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na. Matsoom ndāā-na:

—Ja ts'a<sup>n</sup> na cwil'ue'yo'. ¿Aa waa na nl'a'yo' ja?

<sup>22</sup> Jluena nnoom:

—Jâ tqiioyyâ ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndyu Cornelio, ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom cwii tmaa<sup>n</sup> sondaro. Jom ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na maty'iomyana' ndo' na matseit'-maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om. Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> judíos ya ñ'oom cwilanei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' jnda nquiuna jom. Cwii ángel cwentaa' Ty'oots'om tso nnoom na catseicañee<sup>n</sup> 'u na cja' wa'a<sup>n</sup> ndo' na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Quia jo' seiñ'oom'ñe Pedro jooa na caljoo'ndyena jo' jo'. Ndo' teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee tjaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jope na cwilayu' ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>24</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee tqiiena tsjoom Cesarea. Mamein-doo' Cornelio jooa. Jnda seitjoom nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom jom ñ'e<sup>n</sup>ndye. <sup>25</sup> Jom jlui'noom naquii' wa'a<sup>n</sup> quia na ljeii<sup>n</sup> na jnda tyjee'cañoom Pedro, tjacatjomñê juu. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom na seit'-maa<sup>n</sup>ñê juu. <sup>26</sup> Saa seiwe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. Matso nnoom: —Quicantya' sa, ee mats'a<sup>n</sup> ja cha'na 'u.

<sup>27</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>na 'ooquie'na naquii' w'aa. Jo' jo' ljeii Pedro cwa jndye nn'a<sup>n</sup> jnda tjomndye. <sup>28</sup> Quia jo' matsoom ndaana:

—O nquiyo' juu ljeii na cwileiñ'o<sup>n</sup>yâ matsona' na ticaty'iomyana' na cwii ts'a<sup>n</sup> judío nncjaantyjaa' mei<sup>n</sup>-quia ts'a<sup>n</sup> na nchii ts'a<sup>n</sup> judío oo mei<sup>n</sup> na nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' waa'. Saa Ty'oots'om jnda t'mo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tantsjo<sup>n</sup> na cwe' cwantindyo juu oo na tilju' tseixma<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Jo' chii quia na tqe<sup>n</sup>yo' ja tjaa na seitsaa<sup>n</sup>ndyo, maxje<sup>n</sup> jndyo. Saa je' ñecaljeiya chiuu na tqe<sup>n</sup>yo' ja.

<sup>30</sup> Ndo' t'o Cornelio matsoom:

—Xuee je' jnda ñequiee xuee maxje<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup>ya naquii' w'aya. Matseicwejndo'ndyo ndo' matseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om cha'na quil'a' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos na ticwii xuee na ndyee na matmaa<sup>n</sup>. Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teitquioo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> ngo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> caxuee liaa'. <sup>31</sup> Matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ngo<sup>n</sup>: "U re Cornelio, mandii Ty'oots'om ñ'oom na matsei'nei<sup>n</sup> nnoom ndo' macañjom ts'oom na mateijndei' nn'a<sup>n</sup> ljo' na matseitjo<sup>n</sup>na' jooa. <sup>32</sup> Jo' chii cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'oona tsjoom Jope na nnc'ooquee<sup>n</sup>ndyena Simón ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Pedro. Jom cwe' mac'e<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> waa' tcayoom'm Simón ts'a<sup>n</sup> na matseicatoo'ñe ntja<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na waa waa' 'ndyoo ndaaluee." <sup>33</sup> Jo' chii mantya jñoo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na c'oo<sup>n</sup>omna 'u. Ndo' 'u quian'ua' na jndyo'. Je' je' cha'tsondyo ljo<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>yâ jo nnom Ty'oots'om na ndyaa<sup>n</sup>yâ cha'tso na l'ue ts'oom na nntsu' ndaayâ.

**Ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Pedro waa' Cornelio**

<sup>34</sup> Quia jo' to' Pedro na matseinei<sup>n</sup>, matsoom ndaana:

—Je' quia matsei'no<sup>n</sup>chã<sup>n</sup>ya, na mayuu' Ty'oots'om tiquich'ee<sup>n</sup> na cwe' ñejndaa' nn'a<sup>n</sup> na candya' ts'oom.

<sup>35</sup> Ee mei<sup>n</sup>quia ndyuua na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila't'-maa<sup>n</sup>ndye jom ndo' na cwil'a yuu na maty'iomyana' maxje<sup>n</sup> macjaawee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>36</sup> Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm ndaa<sup>n</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> Israel. Tyotseicañee<sup>n</sup> jâ ñ'oom naya na mañequiaana' na mei<sup>n</sup>cwii ñ'omtiuu tic'oom

naquii' n'o<sup>n</sup>yâ nc'e Jesucristo tsa<sup>n</sup> na cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>ntjom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. <sup>37</sup> O manquiyo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Jnda teinom na tyotseinei<sup>n</sup> Juan ñ'oom na nleits'oomndye nn'a<sup>n</sup>, to' Jesús tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea ndo' t'oom'-na' cha'waa ts'ondaa Judea. <sup>38</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús'ñee<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret, tquiaa Ty'oots'om na jom matseixmaa<sup>n</sup> najndei<sup>n</sup> Espíritu Santo. Tyomanoom, tyoch'ee<sup>n</sup> naya ndo' tyotsein'maa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na ñenchje tsa<sup>n</sup>jndii ee maxje<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>39</sup> Jâ cwiitjei'yuundyô cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na tyoch'ee<sup>n</sup> ts'ondaa Judea, ndo' mati naquii' tsjoom Jerusalén. Jla'cuee' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom na ty'ioomna jom cjo<sup>n</sup> ts'oom'-naa<sup>n</sup>, <sup>40</sup> saa xuee jnda ndyee na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> s'aa Ty'oots'om na tando'xcoom, ndo' na teitquioo'ñenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> jâ. <sup>41</sup> Ticwitquioo'ñê ndaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, macandã ndaa<sup>n</sup> jâ. Ee jnda tjeii'ñe Ty'oots'om jâ na cwilaxmaa<sup>n</sup>yâ na catjei'yuu'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Jâ tyocwaa'â ndo' tyowaayâ ñ'e<sup>n</sup>ñê jnda na tando'xcoom. <sup>42</sup> Sã<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om jâ na ñequiaayâ ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' na catjei'yuu'ndyô na tqee<sup>n</sup> Jesús na cu'xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ta'ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na jnda tja. <sup>43</sup> Mati profetas tyola'nei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Tyoluena na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na nlayu' ñ'e<sup>n</sup>ñê maxje<sup>n</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup>na nc'e xuee' jom.

**Nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwito'ñoomna Espíritu Santo**

<sup>44</sup> Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Pedro ndaana ndo' to'ñoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om. <sup>45</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> judíos na cwilayu' na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Pedro jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>ñe-na' jooa na mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'om. <sup>46</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> jndyena na xuii' ñ'oom jla'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na lcwii'na Ty'oots'om. <sup>47</sup> Jo' chii matso Pedro:

—Aa tiyuu' tjaa 'ñee<sup>n</sup> nntso na ticwits'oomndye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ee jnda to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna majo'ti cha'xje<sup>n</sup> to'ñoo<sup>n</sup> jaa jom naquii' n'o<sup>n</sup>ya.

<sup>48</sup> Quia jo' seijndaa'ñê na cwits'oomndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio xuee' Jesucristo. Jnda chii ta<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom na caljoo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwantindyo xuee.

**Tso Pedro chiuu s'aa<sup>n</sup>**

**11** Nquiee apóstoles ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ts'ondaa Judea, jndyena na mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos jnda to'ñoomna ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>2</sup> Saa jnda na tjalcwe' Pedro Jerusalén, nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na cwilayu' jla'tia'na jom. <sup>3</sup> Tyoluena nnoom: —¿Chiuu na tja' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ndo' chiuu na tcwa' ñ'e<sup>n</sup>ndyena?

<sup>4</sup> Quia jo' Pedro to<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tcoo tcoo toom ndaana cha'tso na tuii. <sup>5</sup> Tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup>ya tsjoom Jope. Yoche<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om waa na tco'na' ngo<sup>n</sup>ya. Nty'iaya cwii 'na' cha'cwijom cwii liaa tsca'ndyu' tmei<sup>n</sup> na chu'tye<sup>n</sup> ñequiee nquina'. Cañoom'luee jna'na', tioona' xje<sup>n</sup>

yuu na m'aa'nyaa. <sup>6</sup> Quia na nty'iaayaya ljo' njom, jo' na ndoo'a na njom quioo' xiom' ñequio quioo' jndāa ndo' quioo' na cwi'ootscoo'ndye ñequio cantsaa. <sup>7</sup> Ndo' jndii na seinei' Ty'oots'om nōō, matsoom: "Quicantyja' Pedro. Catseicue' quioo' niqui'." <sup>8</sup> Sāā tsjoo: "Xoquia Ta, ee ja tijoom ñetquiaā me'inquia nnom na cwe' cwantindyo oo na tilju' tseixma'na'." <sup>9</sup> Na jndā we t'ōnda' Ty'oots'om na m'aa' cañoom'luee, matsoom nōō'nyaa: "'Na' na jndā tquaā'nyaa na lju' tseixma'na' 'u tintsu' na cwajndiina'." <sup>10</sup> Cwii ndyee ndii' seinei' Ty'oots'om. Jndā chii cha'waa juuna' tjalcwe'nnda'na' cañoom'luee. <sup>11</sup> Majuu xjen'ñee' tyjee' ndyee ts'a' w'aa yuu na tyom'aa'yaya. Jna' na'ñee' tsjoom Cesarea na jñom ts'a' jona na quioal'ueena ja. <sup>12</sup> Ndo' tso Espiritu nōō' na cjo' ñ'e'ndyena na me'ncwii ñomtiuu tic'ōō. Mati yom nn'aa'nyaa nmeii' na cwilayu' ty'eñ'ee'na ñ'e'ndyō. Cha'tsondyō saquiaā'ā naquii' waa' tsa'ñee'. <sup>13</sup> Ndo' tso tsa'ñee' ndāyā na nty'i-aa'a' cwii ángel na meintyjee' quii' wa'na'. Matso nnoom: "Cajñom' nn'a' na c'oona Jope na nnc'oo'om'na Simón tsa' na mati jndyū Pedro. <sup>14</sup> Jom nntsoom njom' chiuu waa na nntsa' cha nlu'i'n'maa'ndyū' nncu' ndo' mati cha'tso nn'a' wa'." <sup>15</sup> Ndo' quia jndā to'a na matseina'nyaa ndāana to'ñoomna Espiritu Santo naquii' n'omna cha'xje' na to'ñōō' jaa jom xuee'ñee'che'. <sup>16</sup> Xjen'ñee' tjañjoom' ts'ōō' ñ'oom na seinei' Ta Jesús na matsoom: "Juan tyotseits'oomñê nn'a' ñequio ndaatoo sāj 'o xuii' na nleits'oomndyō'. Ee njñom Ty'oots'om Espiritu Santo naquii' n'om'yo'. Luaa' waa na nleits'oomndyō'." <sup>17</sup> Quia jo' mañecwii xje' tquiaa Ty'oots'om na to'ñoomna Espiritu Santo naquii' n'om'na cha'xje' tquiaa' na to'ñōō' jaa jom quia na jlayuu'a ñequio Ta Jesucristo. Quia jo' ç'ñee' cwiluiindyō ja na nntseitsaa'ndyō Ty'oots'om?

<sup>18</sup> Nn'a' na cwilayu' tsjoom Jerusalén quia na jndyena ñ'oommei' jla'che'na. Tyolat'maa'ndyena Ty'oōt-s'om. Tyoluena:

—Cwa mati nn'a' na nchii judíos mañequiaa Ty'oōt-s'om na ticantycwii na cwitando' añmaa'na quia cwilcwe' n'omna.

**Tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a' tsjoom Antioquía**

<sup>19</sup> Jndā na jla'cuee' nn'a' Esteban jna'na' na ty-oco'wi'na' nn'a' na cwilayu'. Jo' chii jndyendye na'ñee' t'oom'ndyena, jleinomna. Nt'om ty'e hasta ndyuaa Fenicia ñequio ndyuaaxe'ncwe Chipre ñequio tsjoom Antioquía. Jo' jo' tyola'nei'na ñ'oom' Ty'oōt-s'om sāj ñequii'che' ndāā nc'iaana nn'a' judíos, <sup>20</sup> qui-i'ntaa'na ñ'ee'ndye nt'om nn'a' na jna' ndyuaaxe'ncwe Chipre ñequio nn'a' na jna' tsjoom Cirene. Na'ñee' jndā na tquiena tsjoom Antioquía, mati ty-ola'nei'na ñ'oom naya cantyja 'naa' Ta Jesús ndāā nn'a' na nchii judíos. <sup>21</sup> Tyoteijndei' Ty'oots'om jona. Jo' chii jndye nn'a' l'cwe' n'om, jlayu' ñequio Ta Jesús.

<sup>22</sup> Ndo' tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a' na m'a' Jerusalén, jndā na jndyena na ljo', jñoomna Bernabé tsjoom Antioquía. <sup>23</sup> Jndā na tuen'e'

nty'iaa'na' na t'ma' matio'naa'ñee Ty'oōts'om nn'a' na jndā jlayu'. Quia jo' s'aana' na jee' nei'ne'. Ndo' cha't-sondyena tyotseijnōō' n'omna na ñe'cwii cala'tiuu- na na caljoo'ndyetye'na cantyja 'naa' Ta Jesús. <sup>24</sup> Jee' ya ts'a'ñee Bernabé, too' naquii' ts'oom m'aa' Espiritu Santo ndo' na matseyu'ya ts'oom. Jo' chii ma-jndyendyete nn'a' tyolayu' ñequio Ta Jesús.

<sup>25</sup> Jndā jo' tjaa' tsjoom Tarso na tjacal'uee' Saulo.

<sup>26</sup> Jndā na ljeii' tsa'ñee' jndyōñ'oom juu Antioquía. Cha'waa cwii chu tyotjomndyena jo' jo' ñequio tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a'. Jndye nn'a' tyot'mōō'na ndāā. Ndo' nn'a' tsjoom Antioquía'ñee', jona najndyee jla'cajndyuuana cristianos joo nn'a' na cwilayu' ñequio Cristo.

<sup>27</sup> Ncuae'ñee' nt'om nn'a' na tyoñe'quia ñ'oom' Ty'oōts'om jlui'na Jerusalén, ty'ena Antioquía. <sup>28</sup> Cwi-indye jona, ts'a' na jndyū Agabo, teicantyyaa' ndo' nc'e na seijndō' Espiritu ts'oom tsoom na cwajndii nlei-jndo' cha'waa ndyuaa'ñee'. Ndo' ñ'oom na tsoom se-icandā'ñena' quia tyom'aa' Claudio tsa'ma'ts'iaa' t'-ma' tsjoom Roma. <sup>29</sup> Jo' chii nn'a' na cwilayu' tsjoom Antioquía jla'jndaa'ndyena na n'ana naya tsjo'ñjee' nn'a' na cwilayu' na m'a' ndyuaa' Judea nc'e na mat-seitjōōna' na'ñee'. Cwii cwii ts'a' nnteijnei' cantyjati na ndāā nnts'aa'. <sup>30</sup> Luaa' tyol'ana. Ndo' tsjo'ñjee' na tyola'tjomna tquiana jona' l'ō Bernabé ñ'e' Saulo. Ty'echo na'ñee' s'om'ñee' na m'a' nn'a' na cwilui-itquiendye quii'ntaa' nn'a' na cwilayu' ts'ōnda' Judea.

**Tue' Jacobo ndo' na tyocanjom Pedro w'aancjo**

**12** Ncuae'ñee' nquii' rey Herodes, cwajndii ty-oco'ween'e' nt'om nn'a' na cwilaxma' tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oōts'om cwentaa'a'. <sup>2</sup> Sā'ntjoom na cue' Jacobo xio Juan ñ'e' xjo espada. <sup>3</sup> Ndo' quia na nty'iaa'na' na tjawee' n'om nn'a' judíos na tue' Jacobo mati t'uee' Pedro. Luaa' tuui xcwe ncuae' na cwicwa' nn'a' judíos tyoo' na tjaa'na' ndaaljo' tjaquiee'. <sup>4</sup> Ndo' jndā na t'uee' Pedro tjoom'm tsa'ñee' w'aancjo. Tquiaa' cwentaa' tsa'ñee' luee quin'oom nchoo' cwii sondaro na jom jom ndii' ñequiee ñequieendye na'ñee' na cal'ana cwentaa' tsa'ñee'. Ee seitoom xen' jndā teinom ncuae' pascua nncwjee'ne' juu na nntu'x-e'ñee' joo ndāā nn'a'. <sup>5</sup> Jo' chii tyol'ana cwentaa' tsa'ñee' naquii' w'aancjo, sāj tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oōt-s'om cwentaa'a' tic'oomeintyjee'na na tyola'nei'na nnom Ty'oōts'om na cateijnei' tsa'ñee'.

**Ty'oōts'om tjei'n'maa'ñê Pedro**

<sup>6</sup> Ndo' Pedro, majuu tsjom'ñee' na nnei'ncoo nncwji' Herodes jom jo ndāā nn'a', watsom quii'ntaa' we son-daro na chu'tye'ñê we l'uaancjo. Ndo' nt'om sondaro m'a' ndyoots'a na cwil'a cwentaa'. <sup>7</sup> Mats'ia jo' tyjee' cwii ángel cwentaa' Ta Ty'oōts'om ndo' teixueeñe naquii' w'aancjo. Ángel'ñee' tii' l'ōō' tsei'ntsquiee' Pe-dro, seilcwee' juu. Matsoom nnom:

—Maje' maje'ndyō quicantyya'.

Quia jo' mana tquiaa l'uaancjo na chu'tye<sup>n</sup> l'õ Pedro.  
 8 Tso ángel'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Cwe' lia' ndo' cañjom' lcom'.

Jndā s'aa<sup>n</sup> na ljo' tso ángel nnoom:

—Cwe' liaatco 'na<sup>n</sup> ndo' candyo'ntyjo' naxa<sup>n</sup>a.

9 Jlui' Pedro, tjantyjo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> ángel, sã ticaljeii<sup>n</sup> aa mayuu'che<sup>n</sup> na jndyaañê s'aa ángel. Ndo<sup>n</sup> s'aana' ntyjee<sup>n</sup> na cwe' tsoom'm ndaa. 10 Tei'nomna yuu m'aa<sup>n</sup> sondaro najndyee. Jndā chii yuu m'aa<sup>n</sup> sondaro na jndā we. Mana tquiena 'ndyoots'a xjo yuu na nlui' ts'a<sup>n</sup> na nncuõ<sup>n</sup> nataa quii' tsjoom. 'Ndyoots'a'ñee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquiina'. Jo' chii tei'nomna. Ty'ena cwii nataa, mana 'ndii ángel jom na ñe'nque<sup>n</sup>. 11 Quia jo' sei'ng<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup>, matsoom:

—Cwa mayuu'che<sup>n</sup> na Ty'õõts'om jñoom ángel 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na catseicandyaañê ja l'õ Herodes ñequio luee nn'a<sup>n</sup> judíos cha'tso na cwique<sup>n</sup> n'omna na nl'ana ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

12 Jndā na ljeiiyaa<sup>n</sup> na mayuu' na jndyaañê, tjaa<sup>n</sup> waa' María tsondyee Juan ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Marcos. Ee jo' jo' jndye nn'a<sup>n</sup> jndā tjomndye na cwila'nei<sup>n</sup> nnom Ty'õõts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. 13 Tjo' Pedro 'ndyoots'a w'aa'ñee<sup>n</sup>. Cwii yuscu na mandintjom na jndyu Rode tjacanty'iaa' 'ñee<sup>n</sup> cacjo'. 14 Tajna'a<sup>n</sup> na jndyee' Pedro, jo' na tquiaana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> na nntse-icanaa<sup>n</sup>ñê 'ndyoots'a tîcatseicanaa<sup>n</sup>ñê. Seityuaa'toom tjaa<sup>n</sup> naquii' w'aa' tjatseicañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwa Pedro luaa' jndā tyjee', macjo' 'ndyoots'a.

15 Sã jluena nnoom:

—Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ntjei<sup>n</sup> xque<sup>n</sup>.

Sã jom ñe'cwii ñ'oom matsoom na mayuu'che<sup>n</sup> na Pedro luaa'. Quia jo' jluena:

—Luaa' ángel na mach'ee cwentaa' jom. Cwe' na mach'eeyana' ntyji' na jom.

16 Yoche<sup>n</sup> na luaa', tîcjaamei<sup>n</sup>ntyjee' Pedro na macjo<sup>n</sup>õ<sup>n</sup> 'ndyoots'a hasta quia na jlacanaa<sup>n</sup>ndyena. Ndo' quia nty'iaana jom jee<sup>n</sup> seicaty'ueenei<sup>n</sup>na' joona.

17 Sã s'õõ l'õõ<sup>n</sup> na calache<sup>n</sup>na. Tsoom ndããna chiuu s'aa Ta Ty'õõts'om na tjei' jom naquii' w'aancjo. Ndo' matsoom:

—Ñ'oomwaa' calacandii'yo' Jacobo ñequio nt'om-che<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu'.

Jndā jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> joo.

18 Jndā teixuee jee<sup>n</sup> ndyaa' tyolañ'ee<sup>n</sup> ndyuee sondaro ee tîleicaliuna ljo' tuui ñequio Pedro. 19 Herodes tçu tçu tyol'uee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> sã tîcaljeii<sup>n</sup> juu, Jndā jo' chii tyowajndooñê sondaro ndo' sã'ntjoom na cwje na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndā jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuaa Judea. Tjaa<sup>n</sup> Cesarea na nnc'oomñê jo' jo'.

### Tue' Herodes

20 Herodes jee<sup>n</sup> lioom'm nn'a<sup>n</sup> tsjoom Tiro ñequio tsjoom Sidón. Jo' chii joona jlajndaa<sup>n</sup>ndyena na nnc'oona na m'aa<sup>n</sup>. Sã ty'ecal'ueendye jndyena ñ'oom nnom Blasto ts'a<sup>n</sup> na wjaañoom'ñe nacañom'm. Tyol'ana ty'oo nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na catei-jei<sup>n</sup> joona na cantycwii tia'ñee<sup>n</sup> na lioo' Herodes ñ'e<sup>n</sup>ndyena ee nantquie na maca<sup>n</sup>na' joona cwina<sup>n</sup>na'

yuu na matsa<sup>n</sup>ntjom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. 21 Quia jo' tque<sup>n</sup> Herodes cwii xuee ndo' quia na tue'ntyjo xuee'ñee<sup>n</sup> tcwee<sup>n</sup> liaa na ya cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjoom ndo' tjawacatyee<sup>n</sup> sulã yuu na maxje<sup>n</sup> mawacatyee<sup>n</sup> quia na matseijndaa'ñê ñ'oom. Jndā jo' tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndãã nn'a<sup>n</sup>. 22 Quia jo' jlat'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom. Jlaxuaana, jluena:

—Luaa' cwii ty'õõts'om matseinei<sup>n</sup> nchii cwe' ts'a<sup>n</sup>.

23 Ndo' ángel cwentaa' nquii Ty'õõts'om mañoom' s'aa na teiwii' Herodes ee tîcatseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'õõts'om. Tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na tcwa' canti jom.

24 Sã ñ'oom' Ty'õõts'om tjanty'eetina', tjawi-jndyendyeti nn'a<sup>n</sup> tyolayu'.

25 Ndo' Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo, jndā na jndãã' ts'iaa<sup>n</sup> na ty'ena Jerusalén, quia jo' ty'elcwee<sup>n</sup>na Antioquía. Ty'eñ'omna Juan ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Marcos.

### Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo cwi'oonquiana ñ'oom' Ty'õõts'om

13 Tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'õõts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía, quii'ntaa<sup>n</sup>na tyom'a<sup>n</sup> profetas ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyot'mõõ<sup>n</sup>. Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Simón, tsa<sup>n</sup> na cwiluena negro juu, ndo' Lucio ts'a<sup>n</sup> tsjoom Cirene ñ'e<sup>n</sup> Manaén ndo' Saulo. Ndo' juu Manaén ñecwii ty'ewijndana ñ'e<sup>n</sup> Herodes tsa<sup>n</sup> na tyot-sã'ntjom ts'õndaa Galilea. 2 Cwii xuee na cwila't'-maa<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Ty'õõts'om, ndo' cwilacwe'jndo'ndyena, juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tso Espíritu Santo ndããna: —Catjeii'ndyo'yo' Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo na nnc'oona ts'iaa<sup>n</sup> na t'io<sup>n</sup>ya joona.

3 Quia jo' jlacwejndo'ndyetina, ndo' tyola'nei<sup>n</sup>tina nnom Ty'õõts'om. Jndā chii tioona lueena nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' jñoomna joo na c'oo ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'õõts'om.

### Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo cwiñe'quiana ñ'oom Chipre

4 Jo' chii Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo ty'ena yuu na jñom Espíritu Santo joona. Ty'ecuena tsjoom Seleucia. Jo' jo' jna<sup>n</sup>na ty'ena ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa na nlquiena ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre. 5 Ndo' jndā na tquiena tsjoom Salamina, quia jo' tyoñe'quiana ñ'oom' Ty'õõts'om naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Ndo' Juan, ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Marcos, tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena na tyoteijnei<sup>n</sup> joona. 6 Tei'nomna cha'waa ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe'ñee<sup>n</sup>. Tquiena hasta tsjoom Pafos. Jo' jo' jliuna cwii tsa<sup>n</sup>calua<sup>n</sup>a', ts'a<sup>n</sup> judío na tyoch'ee na profeta juu sã tiyuu' ñ'oom tyoñequiaa. Jndyu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Barjesús. 7 Tyocañ'ee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na tyotsã'ntjom na jndyu Sergio Paulo ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndõ' ts'om. Ndo' Sergio'ñee<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup>ñê Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo ee ñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'õõts'om. 8 Tsa<sup>n</sup>calua'ñee<sup>n</sup> waa cwiiche<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jñoom Elimas. Jom ñe'catseitsaa<sup>n</sup>ñê na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tacala'nei<sup>n</sup>na nnom ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom ndo' seijnei<sup>n</sup> na tintseiñ'oom'ñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'mõõ<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee tical'ue ts'oom na nntseyu' juu. 9 Jo' chii Saulo na mati jndyu Pablo, cha'waañ'e<sup>n</sup> naquii' ts'oom too' Espíritu Santo, nquiee nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>calua'ñee<sup>n</sup>. 10 Matsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—'U ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> manquiu'nn'a<sup>n</sup> ndo' na jee<sup>n</sup> tia ts'a<sup>n</sup>ndyu', 'u jnda tsa<sup>n</sup>jndii. 'U na jndoo' cha'tso nnom na ya, ¿Aa tixocja'meintye' na matsei'cu' na nnc'ooquie' nn'a<sup>n</sup> nato na yuu cantya 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ot-s'om? <sup>11</sup> Na nmeii<sup>n</sup> mache' m'aa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om nacjo'. Jo' chii nnc'oom' na nchja<sup>n</sup>. Ndo' Twantindyo xuee taxocantya'ia' naxueeñe ñe'quioom'.

Ndo' mañoom' s'aana' cha'cwijom tioo nchquiuts'o nacjoom'm ndo' s'aana' ntyjee<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>ñe. Tyol'uee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nnt'uui ts'o<sup>o</sup>g<sup>n</sup> na wjaañ'oom jom ee na titquioom'm. <sup>12</sup> Ndo' ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom, quia na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na luua' tuii seiyoom'm ee jee<sup>n</sup> tjawee' ts'oom ñ'oom na cwit'mo<sup>o</sup>g<sup>n</sup>na cantya 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'o<sup>o</sup>ot-s'om.

### Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé cwiñequiana ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ots'om tsjoom Antioquía ndyuua Pisidia

<sup>13</sup> Quia jo' Pablo ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê jlui'na tsjoom Pafos. Tuona w'aandaa. Ty'ena, tqiiena tsjoom Perge ndyuua Panfilia. Jo' jo' 'ndii Juan joona, tjal-cween'e<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup> Jnda jo' jlui'na Perge, ty'ety'etina. Tqiiena tsjoom Antioquía ndyuua Pisidia. Ndo' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos ty'equie'na naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ndo' ty'emeindyuaandyena. <sup>15</sup> Jnda jo' sei'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio ñ'oom na tyola'ljeii profetas, jnda chii nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye cantya 'naa<sup>n</sup> wats'om'ñee<sup>n</sup> jluena nnom Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé:

—'O nn'aa<sup>n</sup>ya xe<sup>n</sup> waa na ñe'calajndo'yo' n'o<sup>o</sup>g<sup>n</sup>yâ, candu'yo' ndyaa<sup>n</sup>yâ.

<sup>16</sup> Jo' chii teicantya Pablo, seintyjaan ts'o<sup>o</sup>g<sup>n</sup> na cala'che<sup>n</sup>na. Matsoom:

—'O nn'aa<sup>n</sup>ya tsjaan Israel ñ'e<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na mati cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'o<sup>o</sup>ots'om, candye'yo' ñ'oom na nntsjo<sup>o</sup>: <sup>17</sup> Nquii Ty'o<sup>o</sup>ots'om cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel tjeii'ñê welooya na ñet'om teiyo cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. S'aa<sup>n</sup> na teit'ma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> joona yoche<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup>yana ndyuua Egipto, ndo' jnda<sup>n</sup>quiache<sup>n</sup> ñequio najnei<sup>n</sup> tañom'm joona, tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> joona ndyuua'ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Tyotseiquii ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena cha'na wen'aa<sup>n</sup> ntyu quia tyom'a<sup>n</sup>na ndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. <sup>19</sup> Jnda chii tqiiaa<sup>n</sup> na jndaana ndyuua Canaán ee seityuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ntquiee' nt-maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñet'om ndyuua'ñee<sup>n</sup> cha jo' jo' nnc'om joona. <sup>20</sup> Jnda jo' tquee<sup>n</sup> na tyotsa<sup>n</sup>'ntjom jwe joona cha'na cwii ñequiee sia<sup>n</sup>to waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui ntyu. Tyotsa<sup>n</sup>'ntjom na ñ'ee<sup>n</sup> joona hasta na macanda cwii t'oom profeta Samuel. <sup>21</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyota<sup>n</sup>na nnom Ty'o<sup>o</sup>ots'om na ñequiaa<sup>n</sup> cwii rey na nntsa<sup>n</sup>'ntjom joona. Ndo' ty'iroom ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Saúl jnda Cis, tsjaan 'naa<sup>n</sup> Benjamín, na tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ntjom joona cwii wen'aa<sup>n</sup> ntyu. <sup>22</sup> Jnda jo' tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' ty'iroom ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> David. Tyotsoom cantya 'naa<sup>n</sup> juu: "Juu David jnda Isaí, nts'aa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> cjaawee' ts'o<sup>o</sup>g<sup>n</sup>. Cha'tso na l'ue ts'o<sup>o</sup>g<sup>n</sup> nntseicana<sup>n</sup>g<sup>n</sup>." <sup>23</sup> Nquii David'ñee<sup>n</sup>, matsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jesús, tsa<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup> Israel cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na tso Ty'o<sup>o</sup>ots'om na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Cwii tjo<sup>o</sup>che<sup>n</sup> na nnto' Jesús ts'iaa<sup>n</sup> na ty'iroom Ty'o<sup>o</sup>ot-s'om jom tyom'aa<sup>n</sup> Juan, tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa

cha'tso nn'a<sup>n</sup> Israel. Tyotsoom ndaana na calcwe' n'omna ndo' cwits'oomndyena. <sup>25</sup> Quia na jnda ma-jaatseicana<sup>n</sup>g<sup>n</sup>ñe Juan ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseixmaa<sup>n</sup>, tsoom: "'O m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na ja ts'a<sup>n</sup> na nndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ñe 'o saa<sup>n</sup> nchii jom ja. Jom manncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' t'ma<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>. Ja mei<sup>n</sup> cwe' lcoom'm ticatseixma<sup>n</sup>ya na nntseicana<sup>n</sup>'a."

<sup>26</sup> Tsoti Pablo ndaana:

—'O nn'aa<sup>n</sup>ya, nt'omndyo jaa cwiluiindy<sup>o</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Abraham ndo' nt'omndyo' 'o nchii jo' saa<sup>n</sup> mati cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'o<sup>o</sup>ots'om. Ndaa jaa na cha'tsondyo seicwanom Ty'o<sup>o</sup>ots'om ñ'oomwaa na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaaya chiuu cal'aaya cha nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo. <sup>27</sup> Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> Jerusalén ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye jo ndaana ticala'no<sup>n</sup>'na 'ñee<sup>n</sup> cwiluiñe Jesús. Ee meii<sup>n</sup> ticwii cwii xuee na cwita'jndyena cwila'naa<sup>n</sup>na ñ'oom na tyola'ljeii profetas saa<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>'na na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cantya 'naa<sup>n</sup> Jesús. Jo' na manquieetona tqiiana jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> tso ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na nntjoom. <sup>28</sup> Mei<sup>n</sup> ticatseixmaa<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ee mei<sup>n</sup>cwii jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> tyota<sup>n</sup>na nnom Pilato na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Jnda na jlacan-da<sup>n</sup>ndyeñ'e<sup>n</sup>na cha'tso ñ'oom cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om na nntjom Jesús, tyjeendye nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Chii ty'ecat'iuuna jom quii' tsei'tsuaa. <sup>30</sup> Saa<sup>n</sup> s'aa Ty'o<sup>o</sup>ots'om na tando'xcoom. Je' tac'oomñê quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo. <sup>31</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê na jna<sup>n</sup>na Galilea na ty'ewana Jerusalén jndye xuee tyonty'iaatina jom jnda na wando'xcoom. Je' ma-joona cwitjei'yuu'ndyena cantya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Jo' chii cwiñequiaayâ ñ'oom naya ndaa<sup>n</sup>'yo' cantya 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na tso Ty'o<sup>o</sup>ots'om ndaa<sup>n</sup> welooya na ñet'om teiyo na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Ndo' je' ndaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> ts-jaan joona jnda seicana<sup>n</sup>g<sup>n</sup>ñe ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ee wando'x-co Jesús jnda na tue'. Teiyo teiljeii ñ'oom naquii' salmo jnda we na matsona': "'U cwiluiindy<sup>o</sup> ti'jndaaya ndo' xuee je' ma'mo<sup>o</sup>g<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>o</sup> tsoty'e'." <sup>34</sup> Jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om na nnts'aa<sup>n</sup> na nncwando'xco Jesús jnda na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> xocatoo' sei'ts'o' 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> matso salmo jnda we. Matsona': "Nntio'-naa<sup>n</sup>ndyo 'o cha'xje<sup>n</sup> ñ'om na tsjo<sup>o</sup> nnom David na nnts'aa<sup>n</sup>." <sup>35</sup> Mati teiljeii ñ'oom naquii' cwiiche<sup>n</sup> salmo na ndoo' matseinei<sup>n</sup> nquii Jesús. Matsona': "'U xon-quiaa<sup>n</sup> na nnto'ndyo ee na cwiluiindy<sup>o</sup> ti'jnda' na lju' ts'o<sup>o</sup>g<sup>n</sup>ya jo njom'." <sup>36</sup> David, tsa<sup>n</sup> na seiljeii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñejindi'ntjoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'o<sup>o</sup>ot-s'om. Jnda chii tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Ty'ecat'iuu nn'a<sup>n</sup> jom yuu tja-cant'iuu'ndye wloom'm na ñet'om teiyoche<sup>n</sup> ndo' to'ñê. <sup>37</sup> Saa<sup>n</sup> Jesús ticatoo'ñê. S'aa Ty'o<sup>o</sup>ots'om na tando'xcoom. <sup>38</sup> Jo' chii 'o nn'aa<sup>n</sup>ya, cala'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na cwiñequiaayâ ndaa<sup>n</sup>'yo', ee cantya 'naa<sup>n</sup> jom jo' na matseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'o<sup>o</sup>ots'om jna<sup>n</sup>'yo'. <sup>39</sup> Cantya 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés xocalui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> cantya 'naa<sup>n</sup> Jesús mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseyu' ñ'e<sup>n</sup>ñê nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe. <sup>40</sup> Jo' chii quen' que<sup>n</sup>'yo' cwenta cha tintjom'yo' cha'xje<sup>n</sup> matso ñ'oom na tyola'ljeii profetas. <sup>41</sup> Tyoluena:

Quen'yo' cwenta 'o nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om'yo' ñ'oom na mayuu'.

Catseicat'y'uená' 'o. Ndo' na nntsuundyó'.

Ee ncuee na cwitando'yo' ja Ty'ooṭs'om nnts'aa ts'i-aa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nntseicat'y'uená' 'o, na xocala'y'u'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyṭ meii<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup> ndāā'y-o' na cal'a'yo' na ljo'.

<sup>42</sup> Jndā na seinei<sup>n</sup> Pablo jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wat-s'om'ñee<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos tyol'ana ty'oo ndāā na ñ'ee<sup>n</sup> na cala'nei<sup>n</sup>ti-na ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndāāna cwiiche<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>43</sup> Quia na jndā t'oom'ndye nn'a<sup>n</sup> na ty-otjomndye wats'om'ñee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> ty'elajomndyena ñ'e<sup>n</sup> Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé. Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos sāj ñequio na xcwee' n'omna cwila't'maan'ndyena Ty'ooṭs'om cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tyolajndṭ'na n'om na ñ'ee<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> c'omna na quit'ma<sup>n</sup> n'omna Ty'ooṭs'om ee jom mat-seixmaa<sup>n</sup> naya.

<sup>44</sup> Quia na tue'ntyjonnda' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos manndyenyduendye nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom tjomndyena na nndyena ñ'oom' Ty'ooṭs'om. <sup>45</sup> Sāj nn'a<sup>n</sup> judíos, quia na nty'iaana na jndyendye nn'a<sup>n</sup> jndā tjomndye, tyola'tāā' n'omna. Tyoluena na tyuu' ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Pablo ndo' tyoluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm. <sup>46</sup> Jo' chii Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tyolanei<sup>n</sup>na ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'omna. Jluena:

—Matsā'ntjomna' na nleinei<sup>n</sup>jndyee ñ'oom' Ty'ooṭs'om ndāā' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos, sāj tiñe'cato'ñoom'yo' juu-na'. Cwil'a'yo' cha'cwijom ticalaxma<sup>n</sup>'yo' na nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na nntando'yo'. Jo' chii je' ñ'equiaayâ ñ'oom nayawaa ndāā nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>47</sup> Ee luua sā'ntjom Ta Ty'ooṭs'om jā, tsoom: Ja jndā tqūāā'ya 'o na n'axma<sup>n</sup>'yo' cha'cwijom chom na nntseixueeñena' ndāā nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

Hasta cha'waa nnom tsjoomnancue ñ'equia'yo' ñ'oom ndāā nn'a<sup>n</sup> cantyja na nlu'i'n'maan'ndyena.

<sup>48</sup> Quia na jndye nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ñ'oomwaa' tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> n'omna. Tyolat'maan'ndyena ñ'oom' Ty'ooṭs'om. Ndo' jlayu' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> ntyjii Ty'ooṭs'om na nnto'ñoomna na ticantycwii na nntando'na. <sup>49</sup> Ndo' t'oom' ñ'oom' Ta Ty'ooṭs'om cha'waa ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>50</sup> Sāj nn'a<sup>n</sup> judíos tyolajndṭ'na n'om na nlcu na t'ma<sup>n</sup> cwilaxma<sup>n</sup> ndo' na cwilacandā cantyja na cwi'oo wats'om 'naa<sup>n</sup>na. Mati tyolajndṭ'na n'om na nnom na cwiluiitquiendye tsjoom Antioquía'ñee<sup>n</sup>. Jo' na jla'jomndye nn'a<sup>n</sup> na tyota'wi'na Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé hasta tjeii'na na ñ'ee<sup>n</sup> ndyuaana. <sup>51</sup> Jo' chii Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé jla'teincwii'na nc'ee'na chii tquiaa ts'ojndāā na chuu' na t'mo<sup>n</sup>na' na tis'a' l'a nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Jndā chii ty'ena tsjoom Iconio.

<sup>52</sup> Sāj nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía'ñee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na ndo' too' naquii' n'omna m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo.

#### Cwiñequiana ñ'oom' Ty'ooṭs'om tsjoom Iconio

**14** Ndo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé majo'ti l'ana tsjoom Iconio. Ty'equie'na naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyoñequiana ñ'oom' Ty'ooṭs'om. Jee<sup>n</sup> ya ty-

ola'nei<sup>n</sup>na. Jo' chii jndyendye nn'a<sup>n</sup> judíos jlayu' ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>2</sup> Sāj nn'a<sup>n</sup> judíos na tyoolayu' tyola'ndaa'na n'om nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Tyol'ana na calancjoo'ndye na ñ'ee<sup>n</sup> nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. <sup>3</sup> Jo' chii Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé majndye xuee ljo'ndyena tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'omna tyoñequiana ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'ooṭs'om ee nquiuna na ñ'e<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ndo' jom t'moṭ<sup>n</sup> na mayuu' ñ'oom na tyoñequiana ee s'aa<sup>n</sup> na tyol'ana 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocandā nnts'aa na cwe' najndei<sup>n</sup> nquii' ts'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xocat-sei'no<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> chiuu tuiiyuu. <sup>4</sup> Sāj nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> to<sup>n</sup>'na' joona. Ee nt'omndyena tyola'jomndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' nt'omche<sup>n</sup> tyola'jomndye ñequio apóstoles. <sup>5</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii jo' jla'jomndyena ñequio na n'ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> tsjoomna na tyol'ueendyena chiuu nnta'wi'na na ñ'ee<sup>n</sup> ndo' na njñomna ljo'. <sup>6</sup> Sāj Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé jndyena na ljo'. Jo' chii jleinomna. Ty'ena tsjoom Litra ñequio tsjoom Derbe, jo' jo' ndyuaa Licaonia. Ndo' ty'ena ndyuaa na mat'uiina' ñ'e<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Jo' jo' tyoñequiana ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'ooṭs'om.

#### Nn'a<sup>n</sup> tsjoom Litra cwijñomna ljo' Pablo

<sup>8</sup> Tsjoom Litra tyowacatyee<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na tileicjaa-cao ee maxje<sup>n</sup> ntjei<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup> tuiiñê. Mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoo-jaaca<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Jndii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Pablo. Ndo' nquiee nty'iaa<sup>n</sup>'an juu, ee sei'noṭ<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om na nlc'o'yana' juu. <sup>10</sup> Quia jo' jndei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup>, matsoom:

—Quintyja', cwintyje'.

Quia jo' mañoom' teintyjee', to' tjacaa. <sup>11</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Licaonia, quia na nty'iaana na luua' s'aa Pablo, to'na tyola'xuaana ñequio ñ'oomna. Tyoluena:

—Cwa we nty'oo cha'na nn'a<sup>n</sup> jndā tqiuecañomna jaa.

<sup>12</sup> Jo' chii jluena na Bernabé ty'oo Júpiter jom, ndo' Pablo je' jluena na jom ty'oo Mercurio ee jom mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndāāna. <sup>13</sup> Nnom tsjoom meintyjee' wats'om cwentaa' ty'oo Júpiter. Ndo' tyee cwentaa' Júpiter'ñee<sup>n</sup> jndyochom quioo'ndyo na ta'njoom' l'uaaljaa' canty'yo' hasta 'ndyoots'atoom' tsjoom ee jom ñequio nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom ñe'cala'cweena quioo'ñee<sup>n</sup> na nla't'maan'ndyena Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Pablo. <sup>14</sup> Sāj apóstoles, quia na nty'iaana na luua' n'l'a nn'a<sup>n</sup>, to'na tyojndii'ndyena liaana na matsei'ndaa'na' nquiuna na luua' cwil'a na ñ'ee<sup>n</sup>. Jndei<sup>n</sup> ty'equie'na quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Tyolaxuaana tyoluena:

—Chiuu sa 'o nn'a<sup>n</sup> na luua' ñe'cal'a'yo'. Mann'a<sup>n</sup> jā cha'na 'o. Tquioñ'oo<sup>n</sup>yâ ñ'oom naya na ndyeyo' cha ca'ndyeyo' nmei<sup>n</sup>' na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo. Calat'-maan'ndyo' nquii' Ty'ooṭs'om na wando' ee jom tquee<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio tsjoomnancue ñequio ndaaluee ndo' cha'tso nnom na cwilaxma<sup>n</sup>'na'. <sup>16</sup> Ncuee na ñe-jndyowaana' ñe'ndiitoom na cal'a cha'tso nn'a<sup>n</sup> meii'jo'che<sup>n</sup> na l'ue n'omna. <sup>17</sup> Sāj t'ica'ñee<sup>n</sup> na ticwiji'yuu'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, ee mach'ee<sup>n</sup> naya cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Mañequiaa<sup>n</sup> ndaaluaa' na cwina<sup>n</sup>-

na' tsjo'luee. Ndo' mach'ee<sup>n</sup> na cwiquie ntjom. Mach'ee<sup>n</sup> na cwijaacjooya ñ'e<sup>n</sup> nantquie na mañe- quiaa<sup>n</sup> ndo' mach'eena' na neii<sup>n</sup>ya.

<sup>18</sup> Saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na jluena ñ'oommei<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> nc'uaa' tjawit- saa<sup>n</sup> na ñe'calacwjee nn'a<sup>n</sup> quioo' jo ndaana na nlat'- maa<sup>n</sup>ndye na'ñee<sup>n</sup> joona.

<sup>19</sup> Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiecañom nn'a<sup>n</sup> judíos na jna<sup>n</sup> tsjoom Antioquía ñequio Iconio. L'ana na ñe'cwii ñ'oom t'ma<sup>n</sup>na ñequio nn'a<sup>n</sup> tsjoom Listra. Jo' chii tyo- jñomna ljo' Pablo. Jnda<sup>n</sup> chii ty'eñ'omtscoo<sup>n</sup>ndyena jom nnom tsjoom ee jla'tiuuna na jnda<sup>n</sup> tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ty'ecwintyjee<sup>n</sup> na ndioche<sup>n</sup> nacañom'm. Quia jo' teicantyjaa<sup>n</sup>, tjaquie'nnaa<sup>n</sup> qui- i' tsjoom. Ndo' teincoo cwiche<sup>n</sup> xuee jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tsjoom Derbe.

<sup>21</sup> Tyoñequiana ñ'oom naya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> jlayu'. Jnda<sup>n</sup> chii ty'elcwee'nnda'na Lis- tra ñequio Iconio ñequio Antioquía. <sup>22</sup> Njoom'ñee<sup>n</sup> ty- oteijndeitiina nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na c'omt'maa<sup>n</sup>ndyeti na'ñee<sup>n</sup> n'omna. Tyola'jndo'na n'om na'ñee<sup>n</sup> na cwintyjee'tye<sup>n</sup>na na cwilayu'na. Ndo' tyoluena:

—Maxje<sup>n</sup> cwilaxmaa<sup>n</sup>ya na jndye nawi' nntjo<sup>n</sup>ya na cwitsaaquiää'a cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa'ntjom Ty'o<sup>n</sup>- s'om.

<sup>23</sup> Mati tjeii'ndyena nn'a<sup>n</sup> na nntioona ts'iaa<sup>n</sup> na nlui- itquiendye cwentaa' cwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>n</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tyola'nei<sup>n</sup>na nnoom Ty'o<sup>n</sup>ts'- s'om ndo' tyola'cwejndo'ndyena. Ndo' tioona na'ñee<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> ee na ñ'e<sup>n</sup> jom jnda<sup>n</sup> jlayu'na.

#### Cwi'oolcwee'nnda'na tsjoom Antioquía ndyuaa Siria

<sup>24</sup> Jnda<sup>n</sup> jo' tei'nomna ndyuaa Pisidia, tquiena ndyuaa Panfilia. <sup>25</sup> Jo' jo' tyoñequiana ñ'oom tsjoom Perge. Jnda<sup>n</sup> chii ty'ena tsjoom Atalia. <sup>26</sup> Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tuona w'aandaa. Ty'elcwee'nnda'na tsjoom Antioquía yuu na jna<sup>n</sup>na jnda<sup>n</sup> na tiao nn'a<sup>n</sup> joona l'oo Ty'o<sup>n</sup>ts'om ndo' je' jnda<sup>n</sup> jlacandana ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Ndo' jnda<sup>n</sup> na tquiena Antioquía jla'tjomna nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>n</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tyoluena ndaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> cha't- so na tyoteijndei Ty'o<sup>n</sup>ts'om na tyol'ana ndo' na mati s'aa<sup>n</sup> na cwilayu' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>28</sup> Jndye xuee ljoo'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo'.

#### Tjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Jerusalén

**15** Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na ts'ondaa Judea, tquiocuena Antioquía. Tyot'moo<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo'. Tyoluena na jndei'na' na cal'a na'ñee<sup>n</sup> costumbre cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na sa'ntjom Moisés na cal'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. Ee xe<sup>n</sup> ticalacandana ñ'ñee<sup>n</sup> jo', jluena na xocalui'n'maa<sup>n</sup>ndye na'ñee<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ndo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tyolañ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñ'e<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> na tqie Antioquía. Tyoluena na tiyuu' na maca<sup>n</sup>na' na cal'a na'ñee<sup>n</sup> cos- tumbre'ñee<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> chii teijndaa' na wendye joona ñe- quio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' nnc'oona Jerusalén. Nnc'oontyjaa'na nquie apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji'

Ty'o<sup>n</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Jo ndaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> nleijndaa' ñ'oomwaa'.

<sup>3</sup> Quia jo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>n</sup>ts'om cwen- taan'a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía ty'ioomna ts'iaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>. Jo' chii ty'ena. Teinomna ndyuaa Fenicia ñequio Samaria. Tyolacandiina nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo' na mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos macwilcwe' n'om, macwilayu'na. Ndo' quia na jndye na'ñee<sup>n</sup> na ljo', cha'tsondyena tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na.

<sup>4</sup> Quia tuee' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé Jerusalén, cha'waa tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwilui- itquiendye quii'ntaa<sup>n</sup>na ñequio apóstoles to'ñoomna na'ñee<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup>na. Quia jo' na'ñee<sup>n</sup> tyoluena cha'tso na jnda<sup>n</sup> s'aa Ty'o<sup>n</sup>ts'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>5</sup> Saa<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na cwilaxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na jndye fariseos teicantyjana. Tyoluena:

—Jndei'na' na cal'a na'ñee<sup>n</sup> costumbre na cwil'aa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom ndo' cal'u- uya ndaana na calacandaa<sup>n</sup>ndyena cha'tso ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

<sup>6</sup> Ndo' apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye tjomndyena na m'ma<sup>n</sup>na ñ'oomwaa'. <sup>7</sup> Mayo ty- ol'uee'ndyena chiuu nl'ayoona na nlajndaa'ndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> chii teicantyja Pedro. Tsoom ndaana:

—'O re nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo' manquiu'yo' na jaach'ee xuee tjeii'ñe Ty'o<sup>n</sup>ts'om ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na ñequeiaya ñ'oom naya chiuu na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cha nlayu'na. <sup>8</sup> Ee nque<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> chi- uu cwila'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> naquii' n'om. Ndo' jnda<sup>n</sup> t'moo<sup>n</sup> na mati maco'ñoom nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos laxma<sup>n</sup> ee tqiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo na nnc'oomñe naquii' n'omna cha'xje<sup>n</sup> tqiaa<sup>n</sup> juu na nnc'oomñe naquii' n'oo<sup>n</sup> jaa.

<sup>9</sup> Mei<sup>n</sup> tiquich'ee<sup>n</sup> na we waa ñ'e<sup>n</sup>ndye joona ndo' ñ'e<sup>n</sup>ndyoo jaa ee seiljoom'm n'omna nc'e na cwilayu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>10</sup> Quia jo' je' je' ¿chiuu na ñe'cal'a'yo' xje<sup>n</sup> Ty'o<sup>n</sup>ts'om? 'O cwil'a'yo' na jndei'na' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na nchii judíos calacandana ñ'oom na matsa'ntjomna' jaa nn'a<sup>n</sup> judíos na juuna' matseijomna' cwii xuu, ndo' xuu'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> welooya na ñet'om teiyo tîcana<sup>n</sup>ndyena mei<sup>n</sup> jaa. <sup>11</sup> Saa<sup>n</sup> tiyuu' na ljo' maca<sup>n</sup>na' ee cwilayuu'a na macandana juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesús na cwe' yu jo' na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyoo jaa ndo' mati joona.

<sup>12</sup> Quia jo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tjomndye jla'che<sup>n</sup>na. Tyoque<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Bernabé ñe- quio Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio 'naa<sup>n</sup> na tyol'ana quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na xocandaa<sup>n</sup> nluiina' na cwe' najndei<sup>n</sup> quii' ts'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Jnda<sup>n</sup> na jla'nei<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> quia jo' t'oo Jacobo, matsoom:

—'O re nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo' candye'yo' ñ'oom na nntsjo<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Juu Simón Pedro jnda<sup>n</sup> tsoom ndaana chiuu waa na jna<sup>n</sup>jndyena' na tio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>n</sup>ts'om nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na macwji'ñê nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> na nlaxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Juu ñ'oomwaa' ljo'yu tseixma<sup>n</sup>na' ñequio ñ'oom na tyola'ljeii profetas.

<sup>16</sup> Luua matsona':

Quia na jnda<sup>n</sup> tuii cha'tso nmei<sup>n</sup>,

nnc'oo'nda'a na wi' ts'oo'nya tsjaa' 'naa' David na jndyowicantyoo'.

Matseijndaa'ndyo na cwii joona nntsa'ntjom.

<sup>17</sup> Luaa' matseijndaa'ndyo cha mati nn'a' na nchii judíos n'ueena ja na cwiliuindyoo na matsa'ntjomya.

Cha'tsondye na'ñee' na quia n'lxma' cwentaya n'ueena ja.

<sup>18</sup> Ñ'oom'ñee' tsotina':

Luaa' ñ'oom' na teiyo t'mo' Ty'oots'om ndaaya ñequio ts'iaa'mei' na mach'ee'.

<sup>19</sup> Tsoti Jacobo:

—Nc'e ñ'oom'ñee', jo' chii matseitiuuya cantyja 'naa' nn'a' na nchii judíos na cwilcwe' n'om na cwilayu', mei' ticatsona' na n'acachuuya xuu joona joo ñ'oom' na matsa'ntjomna' jaa. <sup>20</sup> Malei'tye' xe' cwe' n'ljajeyi' ñ'oom' na n'acwanoo'nya na m'a'na na tacwa'na nantquie na jndā tsā' nn'a' jo ndāā' 'na' na cwila't'maan'ndyena na nchii Ty'oots'om. Ndo' tanc'omna na cwe' nnc'omyana ñ'e' n'c'iaana. Tantquiina seii quioo' na cwe' cwi'uoo' cantyo'. Ndo' tantquiina niom'. <sup>21</sup> Ee teiyo maxje' cwi't'moo' nn'a' ljeii na tqe' Moisés. Ndo' cha'tso njoom cwila'naa' nn'a' judíos ñ'oom'ñee' naquii' lan'om 'naa'na ticwii cwii xuee na cwita'jndyena.

#### Carta na tja na m'a' nn'a' na nchii judíos

<sup>22</sup> Quia jo' apóstoles ñequio nn'a' na cwilui-itquiendye ñequio cha'waa tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'na' tsjoom Jerusalén t'ma'na na ya na nntjeii'ndyena nn'a' quii'ntaa'na na nnc'oo' tsjoom Antioquía ñequio Pablo ñ'e' Bernabé. Ty'ioom'na ts'iaa'ñee' Judas ts'a' na jndā we xuee' Barsabás, ñequio Silas. Na'nomm'a' cwiluiitquiendye quii'ntaa'na. <sup>23</sup> Ndo' jla'cwanomna cwii carta ñequio na'ñee'. Carta'ñee' matsona':

“Jā apóstoles ñequiondyo jā nn'a' na cwilui-itquiendyō quii'ntaa' tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'na' tsjoom Jerusalén, cwilacwanoo'nyā cartawaa na m'a' 'o' nn'a' na nchii judíos na m'a'yo' tsjoom Antioquía ñequio ndyuaa Siria ñ'e' Cilicia. Cwil'uuyā na xma'ndyo' 'o' nn'aa'nya na cwilayu'yo'.

<sup>24</sup> Jā jndā jndyāyā na ljoo jna' nt'om nn'a' na ty'e na m'a'yo' ndo' tyola'ñee'ndyena 'o' ñ'e' ñ'oom' na tyoluena. Tyola'ndaa'na n'om'yo' ñequio ñ'oom'ñee'. Sāā nchii jā l'uuyā na caluena na ljo'. <sup>25</sup> Jo' chii jā tjom'ndyō ndo' ñe'cwii jndā t'maa'nyā na ya na nntjeii'ndyō nt'om nn'a' quii'ntaa'nyā na nnc'oona na m'a'yo' ñequio Bernabé ñ'e' Pablo, nquiee nn'aa'nya na jee' jnda nquiuuya. <sup>26</sup> Ee na'm'a' ti'maa' n'omna mei' cwjena na m'a'na cantyja 'naa' Taya Jesucristo. <sup>27</sup> Jo' chii cwijōōnyā Judas ñequio Silas na m'a'yo'. Joona n'uee jndaa'ndyena ndāā'yo' ñ'oom' na cwil'uuyā. <sup>28</sup> Ee nquii Espiritu Santo jndā t'moo' ndāyā na tilacachuutyaayā xuu 'o, macandā nmeii' laxma'nyo' na calacandā'yo':

<sup>29</sup> Tacwa'yo' nantquie na jndā tsā' nn'a' jo ndāā' 'na' na cwe' nn'a' l'a. Tantquie'yo' niom' mei' seii quioo' na cwe' cwi'uoo' cantyo'. Ndo' mei' tanc'om'yo' na cwe' nnc'om'ya'yo' ñ'e' nn'a'. Xe' cwilacandā'yo' nmei'

quia jo' malei'tye', ya cwil'a'yo'. Macandā ñ'oommeii' cwil'uuyā ndāā'yo'. Xma'ndyo' na cha'tsondyo'.”

<sup>30</sup> Quia jo' jlui' Judas ñ'e' Silas. Ty'ena tsjoom Antioquía ñ'e' Pablo ñ'e' Bernabé. Quia na tquiena jo' jo' jla'tjomna nn'a' na cwilayu' ndo' tquiena carta na cwilei'ñ'omna ndāā' na'ñee'. <sup>31</sup> Ndo' jndā na jla'naa' na'ñee' juuna' tquiaana' na neii'na, ty'omt'-maan'ndyena n'omna. <sup>32</sup> Ndo' Judas ñequio Silas, mati cwiluiindyena profetas. Jo' chii jndye ñ'oom' tyola'nein'na ndāā' na'ñee', tquiena na t'ma' n'om na'ñee' ndo' ty'enajndāna na cwilayu'na. <sup>33</sup> Judas ñ'e' Silas ty'om'a'na jo' jo' cwantindyo xuee. Xje' na macwi'ool-cwee'na Jerusalén yuu m'a' nn'a' na jñoom joona, nn'a' na cwilayu' tsjoom Antioquía tioo joona l'ō Ty'oots'om na c'oona na tjaā ñomtiuu c'omna. <sup>34</sup> Sāā Silas seitiom na n'ljoo'ñetyee' jo' jo'. <sup>35</sup> Mati Pablo ñ'e' Bernabé ljoo'ndyena. Joona ñequio jndye nt'omche' nn'a' tyot'moo'na ndo' tyoñequiana ñ'oom' naya 'naa' Ty'oots'om ndāā' nn'a'.

#### Pablo na ndā we ndii' wjaanquiaa' ñ'oom' Ty'oots'om

<sup>36</sup> Jndā na teinom cwanti xuee na ñet'omna jo' jo', tso Pablo nnom Bernabé:

—Cwa nntsaalcwāā'ndaa'a nntsaconty'iaaya chiuu cw'oom'a' nn'aa'nya na cwilayu' cwii cwii tsjoom yuu na tyoñequiaaya ñ'oom' 'naa' Ta Ty'oots'om.

<sup>37</sup> Ndo' Bernabé l'ue ts'oom na nncjaa'ñ'e' Juan ñ'e'ndyena, ts'a' na ndā we xuee' Marcos. <sup>38</sup> Sāā Pablo tiljoya ts'oom na nncjaa' ts'a'ñee' ee 'ñee' joona ndyuaa Panfilia ts'iaa' na ty'ena. <sup>39</sup> Jo' chii Pablo ñequio Bernabé ticjaa'ñjoom' t'ma'na hasta tō'ndyena. Bernabé tjañ'oom Marcos. Tuōna ts'om w'aandaa. Ty'ena ndyuaaxe'ncwe Chipre. <sup>40</sup> Sāā Pablo, tjeii'ñē Silas. Cwii tjōōche' na nnc'oona tioo nn'a' na cwilayu' joona l'ō Ty'oots'om na catio'naa'ñē joona. Jndā chii ty'ena. <sup>41</sup> Tyowi'nomna ndyuaa Siria ñequio Cilicia. Tyotei'jndeiina na ty'enajndā ntmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'na'.

#### Pablo ñequio Silas ty'eñ'omna Timoteo

**16** Quia jo' Pablo ñ'e' Silas tquiena tsjoom Derbe. Jndā chii ty'ena tsjoom Listra. Jo' jo' tajnaa'na cwii ts'a' na matseyu' na jndyū Timoteo. Jom jnda yuscu ts'a' judía na matseyu' sāā tsotyee' nchii ts'a' judío juu. <sup>2</sup> Nn'a' na cwilayu' na m'a' tsjoom Listra ñ'e' tsjoom Iconio tyotjeii'yana Timoteo. <sup>3</sup> L'ue ts'om Pablo na nncjaa'ñ'e' Timoteo ñ'e'ñē. Jo' chii seijndaa'ñē na tuui ñ'e' tsa'ñee' cha'xje' costumbre na cwil'a' nn'a' judíos ñequio yo'ndaa na na'nom. S'aa' na ljo' cha nn'a' judíos na m'a' ndyuaa na cwi'oona til'ana na tila'ñoom'ndyena ñ'oom' na cwiñequiana ee nquiu na'ñee' na Timoteo nchii ts'a' judío tsotyee'. <sup>4</sup> Pablo ñequio Silas ñ'e' Timoteo tyoma'nomna. Ndo' ticwii cwii tsjoom yuu na tyoquiēna tyola'candiina nn'a' na cwila'yu' ñ'oom' na jla'jndaa'ndye apóstoles ñequio nn'a' na cwiluiitquiendye quii'ntaa' tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'na' tsjoom Jerusalén. <sup>5</sup> Jo'

chii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwen-taa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> tyo'oonajndana na cwila'yua'ya n'omna ndo' 'io ndii 'io ty'ewijndyendyetina.

### Tco'na' nnom Pablo cwii ts'a<sup>n</sup> ndyuaa Macedonia

<sup>6</sup> Pablo ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, seicu' Espíritu Santo na nnc'oola'nei<sup>n</sup> na ñ'oom' Ty'oots'om ndyuaa Asia. Jo' chii tei'nomna ndyuaa Frigia ñequio ndyuaa Galacia. <sup>7</sup> Quia na tqiiena tye<sup>n</sup>ncoo ndyuaa Misia jla'tiuuna na nnc'ooquie'na ndyuaa Bitinia sãã tin-quiaa Espíritu Santo na nnc'oona jo'. <sup>8</sup> Jo' chii cwe' tei'nomna ndyuaa Misia. Ty'ecuenta hasta tqiiena tsjoom Troas, nndyoo' 'ndyoo ndaaluee. <sup>9</sup> Jo' jo' waa na tco'na' nty'iaa' Pablo natsjom. Nty'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> meinty-jee' cwii tsa<sup>n</sup>s'a ts'a<sup>n</sup> ndyuaa Macedonia. S'aa tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> ty'oo nnoom, tso: "Cwinoom' ntyjawaa ndyuaa Macedonia. Candyo'tei'jndei' jâ." <sup>10</sup> Jndã na nty'iaa' Pablo na tco'na' nnoom, mantya jla'jndaa'ndyô na nncwit'igô'â ndaaluee nntsaayâ ndyuaa Macedonia. Ee jla'ngô'â na majñom Ty'oots'om jâ na nntsaanquiaayâ ñ'oom naya ndãã nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñ'ee<sup>n</sup>.

### Tyjee' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas tsjoom Filipos

<sup>11</sup> Jo' chii tuogyâ ts'om w'aandaa tsjoom Troas. Saandyeyuuyâ squiaayâ ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Samotracia. Teincoo cwii<sup>n</sup> xuee saayâ squiaayâ tsjoom Neápolis. <sup>12</sup> Jo' jluii'â ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa, saayâ squiaayâ tsjoom Filipos. Tsjoom'ñ'ee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>na' nacje 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> romanos ndo' t'ma<sup>n</sup>ti matseixma<sup>n</sup>na' na cha'tso njoom cha'waa ndyuaa Macedonia. Tsjoom Filipos'ñ'ee<sup>n</sup> ljoo'ndyoyaayâ cwantindyo xuee. <sup>13</sup> Xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos jluii'â nnom tsjoom 'ndyoo jndaa. Ee jla'tiuuyâ aa nchii nliuuyâ yuu cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, nlijomndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Jo' jo' jliuuyâ nt'om yolcu. Saacwindyuaandyô jlanaayâ ñ'oom' Ty'oots'om ndãã na<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Quii'ntaa<sup>n</sup> yolcu'ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndyua Lidia. Jom ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsjoom Tiatira na majndãã liaa ya, liaa colo catsioo'. Jom ts'a<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ñ'ê Ty'oots'om. S'aa Ta Ty'oots'om naquii' ts'oom na ya tquee<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na tyoñ'ee<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Pablo. <sup>15</sup> Ndo' teits'oomñê ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jndã chii seity'ooñê ndãayâ, tsoom:  
—Xe<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' na matseicandaya na matseyu'a ñequio Ta Jesús cwa caljoo'ndyô' w'aya.

Ndo' s'aa<sup>n</sup> na caljoo'ndyô wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

### Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas ñjomndyena w'aancjo tsjoom Filipos

<sup>16</sup> Cwii xuee'ñ'ee<sup>n</sup> saayâ yuu cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ndo' tjomndyô cwii yuscuchjoo na macjawee' 'ndyoo nc'e na m'aa<sup>n</sup> jndyeta naquii' ts'om. Tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> luee nn'a<sup>n</sup> na cwita'ntjom cantya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. T'maa<sup>n</sup> s'om cwiquioo luee na<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> nc'e na macjawee' 'ñom. <sup>17</sup> Tqo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyojaantjoo<sup>n</sup> nanquaa<sup>n</sup>â ñ'e<sup>n</sup> Pablo. Tacwaxua 'ñom, tyotsoom:  
—Na<sup>n</sup>nomm'a<sup>n</sup> cwindyentjomna nnom Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>. Cwila'candiina 'o cantya nato na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Jndye xuee tyoch'ee yuscuchjoo'ñ'ee<sup>n</sup> na ljo'. Jo' chii seiloo'ñe Pablo, taquee<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> nnom jndyeta na m'aa<sup>n</sup> naquii' ts'om yuscuchjoo'ñ'ee<sup>n</sup>. Tsoom:

—'U jndyeta, ñequio xuee' Jesucristo matsã'ntjonyã, calui' naquii' ts'om yuscuchjoom'aa<sup>n</sup>.

Ndo' mantyjache<sup>n</sup> jlui' jndyeta'ñ'ee<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwita'ntjom cantya 'naa<sup>n</sup> juu, quia na nty'iaana na jndã jlui' jndyeta'ñ'ee<sup>n</sup> naquii' ts'oom jla'ngô'na na jndã tsuundyena s'om na cwiquioo lueena cantya na macjawee' 'ñom. Jo' chii t'uena Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas. Ty'echona na<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> jo ndãã na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> naquii' ts'ua t'ma<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Quia na tqiiena ndãã na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> jluena:

—Nn'a<sup>n</sup> judíos m'a<sup>n</sup>, cwtjaa'ndyena tia' nn'a<sup>n</sup> tsjoomya. <sup>21</sup> Ee cwt'mqo<sup>n</sup>na ñ'oom na jaa na cwilax-maa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> romanos, ticaty'iomna' na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya mei<sup>n</sup> na nl'aaya chiuu na cwiluena.

<sup>22</sup> Quia jo' jla'wendye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñ'ee<sup>n</sup> nacjoo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas ndo' na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> sã'ntjomna na calui' liaa na<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> ndo' cacho'na n'oomjnei<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Jndye tjaa'na na<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup>. Jndã chii tiomna joo w'aancjo. Jluena nnom ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta w'aancjo na ya ya cats'aa<sup>n</sup> cwenta joona. <sup>24</sup> Ndo' tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup>, jndã na jñ'ee<sup>n</sup> ñ'oomwaa' tjaa'ñê na<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> w'aancjo naquii'che<sup>n</sup> ndo' seityee<sup>n</sup> joona na tye<sup>n</sup> ñjoom' nc'ee'na ts'oom tscãã.

<sup>25</sup> Ndo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas, cha'na xcwe tsjom tq'na tyola'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om, tyotana luantsa, ndo' pãso na too'ndye ñ'e<sup>n</sup>ndyena naquii' w'aancjo, tyondyendye na<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Ndo' mats'ia jo' jndei s'eii, teincwii' tsia<sup>n</sup>tsjo' w'aancjo. Xje<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso ndyueel'a w'aancjo'ñ'ee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena' ndo' mati l'uaancjo na ñjoom cha'tso pãso jna<sup>n</sup>na'. <sup>27</sup> Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta w'aancjo l'wee<sup>n</sup>, nty'i-aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> ndyueel'a w'aancjo. Jo' chii tjeii'ñê espada 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nntseicuee'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ee seitiom na jndã jleinom pãso. <sup>28</sup> Sãã Pablo jndei seixua<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> tsoom:

—Aa ndi' re, tintseicuee'ndyue' ee cha'tsondyô ndi m'aa<sup>n</sup>yã.

<sup>29</sup> Quia jo' tca<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> chom. Jndei tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' w'aancjo. Cwiteiñê na ty'uee<sup>n</sup>. Cwe' seiquiooñetoom jo nnom Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas. <sup>30</sup> Jndã chii tjeii'e<sup>n</sup> joona ch'e<sup>n</sup>. Matsoom ndãana:

—'O ta, ¿ljo' maca<sup>n</sup>na' na cats'aaya cha nluin'-maa<sup>n</sup>ndyô?

<sup>31</sup> Jluena nnoom:

—Catseyu' ñequio Ta Jesucristo, quia jo' nluin'-maa<sup>n</sup>ndyue' 'u ndo' mati nn'a<sup>n</sup> wa'.

<sup>32</sup> Quia jo' tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om nnom tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Juu xje<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> jaa<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tjachom joona ndo' tmaa<sup>n</sup> yuu na tqiee'ndyena na cho'na. Jndã chii teits'oomñê ndo' mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Jndã jo' tjañ'oom Pablo ñequio Silas wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tqiaa<sup>n</sup> na tcwa'na. Jom ndo' ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>na na jndã macwilayu'na ñequio Ty'oots'om.

<sup>35</sup> Quia na jndã teixuee, na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> jñoomna policia na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na mach'ee cwenta w'aancjo na

candyaañe Pablo ñ'eñ Silas. <sup>36</sup> Jo' chii ts'añ na mach'ee cwenta w'aancjo seicañeeñ Pablo, matsoom nnom:

—Nañmañ'iaañ jndā jla'cwanomna ñ'oom na ndyaandyo'. Wanaañ na nlu'yo'. Catsa'yo', meñcwii ñomtiuu tac'om'yo'.

<sup>37</sup> Sāā Pablo matsoom ndāā policia:

—Jā cwilaxmaañyā cantyja 'naañ' tsjoom Roma. Sāā meiiñ na ljo' tjaañ na jā na jndoo' cha'tso nn'añ meiiñ na tyoowijndaa' aa waa na jla'tjooñdyō. Jndā chii tiomna jā w'aancjo. Nmeiiñ' l'ana jā meiiñ na meinchjoo ticat-sona' na n'ana na ljo' nn'añ romanos. Ndo' je' zaa cwe' nt'iu nntjeii'na jā? Xoya na ljo'. Nqueena quocat-jeii'na jā.

<sup>38</sup> Quia jo' policiañeeñ ty'elacandiina nañmañ'i-aañ'ñeeñ ñ'oommeiñ'. Ndo' nañ'ñeeñ quia jndyena na Pablo ñequio Silas cwilaxmañna nn'añ romanos, jeeñ tyuena. <sup>39</sup> Jo' chii nañmañ'iaañ ty'ecatañna ñ'oom t'-mañ' ts'om ndāā nañ'ñeeñ. Jndā chii tjeii'na joo w'aancjo. Jla'ty'oondyena na calui' nañ'ñeeñ tsjoomna. <sup>40</sup> Quia jo' jlui'na w'aancjo, ty'ena waa' Lidia. Jo' jo' tyola'nei'na ñequio nn'añ na cwila'yū'. Tyoñequiana na t'mañ' n'om nañ'ñeeñ. Jndā jo' jlui'na tsjoom Fili-pos'ñeeñ.

### Jlajmei'ndye nn'añ tsjoom Tesalónica

**17** Pablo ñ'eñ Silas ty'ena tei'nomna tsjoom Anfípōlis ñ'eñ tsjoom Apolonia. Jndā chii tqiiena tsjoom Tesalónica yuu waa cwii wats'om 'naañ' nn'añ judíos. <sup>2</sup> Ndyee smañna tyom'añna tsjoom'ñeeñ. Ñequii' quia xuee na cwita'jndyee nn'añ judíos, Pablo s'aañ cha'xeñ quich'eeñ. Tjatseijomñê ñ'eñ nañ'ñeeñ na cwitjomndyena wats'om 'naañ'na. Tyotseineiñ ndāāna. <sup>3</sup> T'mooñ na juu ñ'oom' Ty'oōts'om na teiyo teiljeii matsona' na maxjeñ jndei'na' na cwajndii nntjom Cristo. Nnty'ioom nn'añ jom ts'oom'naañ, maxjeñ nncueñ'eñ jndā chii nncwando'xoom. Tsoti Pablo:

—Jndyocwiji'yuu'ndyō cantyja 'naañ' Jesús ndāā'yo', jom cwiluiñê Cristo.

<sup>4</sup> Quia jo' nt'om nn'añ judíos'ñeeñ jla'yū'na, jla'jomndyena ñequio Pablo ñ'eñ Silas. Mati nn'añ na nchii judíos na cwila't'maañ'ndye Ty'oōts'om jndyendyena jla'yū'na. Mati jndye yolcu na cwiluiitquiendye jla'yū'na. <sup>5</sup> Sāā joo nn'añ judíos na tyoola'yū' jeeñ ndya' tāā' n'omna nn'añ na cwila'yū' ñ'oom na mañequiaa Pablo. Jo' chii jla'tjomna cwii tmaañ' nn'añ na wi'ndye. Jndā chii jlajmei'na nn'añ tsjoomna. Ndo' ty'ena waa' ts'añ na jndyū Jasoñ. Ty'equie'na w'aa'ñeeñ ñequio na jndei'na' na cwil'ueena Pablo ñequio Silas ee ñe'catsa'na nañ'ñeeñ jo ndāā nn'añ tsjoomna. <sup>6</sup> Sāā ticaliuña nañ'ñeeñ, jo' chii ty'eñ'omna Jasoñ ñequio nt'omcheñ nn'añ na cwila'yū'. Ñequio na jndei'na' ty'echona nañ'ñeeñ jo ndāā nañmañ'iaañ tsjoomna. Jndeiñ tyolax-juena:

—Joo nañnom na cwila'ñ'eeñ'ndyena nn'añ na cha'waa tsjoomnancue, mati ñjaañ jndā tqiiena. <sup>7</sup> Ndo' Jasoñm'aañ jndā seiljoom joona wañ'añ. Ndo' cha'tso nañm'añ' cwil'ana na tjaañ yuu l'ue ñ'oom na maqueñ

tsañmañts'iaañ t'mañ' tsjoom Roma, ee cwiluena cwicheñ ts'añ m'aañ na matsa'ntjom na jndyū Jesús.

<sup>8</sup> Ndo' nañmañ'iaañ ñequio nn'añ tsjoom'ñeeñ, quia jndyena ñ'oommeiñ' jlajmei'ndyena. <sup>9</sup> Sāā Jasoñ ñequio nt'omcheñ nn'añ na cwila'yū', jndā na tiomna s'om, quia jo' jla'candyaandyē nañ'ñeeñ joona.

### Pablo ñ'eñ Silas cwifñequiana ñ'oom' Ty'oōts'om tsjoom Berea

<sup>10</sup> Jndā na teijaañ xuee'ñeeñ nn'añ na cwila'yū' mañoom' jñoomna Pablo ñ'eñ Silas na c'oo nañ'ñeeñ tsjoom Berea. Quia na jndā tqiiena tsjoom'ñeeñ ty'ena wats'om 'naañ' nn'añ judíos. <sup>11</sup> Nn'añ judíos tsjoom Berea'ñeeñ ya nn'añndyētina nchiiti nc'iaana na m'añ tsjoom Tesalónica. Ñequio na xcwee' n'omna tyoqueñna cwenta ñ'oom na tyolue nañ'ñeeñ. Ndo' 'io ndi 'io tyola'naañna ñ'oom' Ty'oōts'om na teiyo teiljeii na tyol'ueena aa mayuu' ñ'oom na cwilue nañ'ñeeñ ndāāna. <sup>12</sup> Jo' chii jndyendyē nn'añ judíos jla'yū'na. Mati nn'añ na cwilaneiñ ñ'oom griego, jndyē yolcu na t'mañti cwiluiitquiendyē ndo' mati nañnom na cwilaneiñ griego jndyendyena jla'yū'na. <sup>13</sup> Sāā nn'añ judíos na m'añ Tesalónica jndyena na mañequiaa Pablo ñ'oom' Ty'oōts'om ndāā nn'añ Berea. Jo' chii ty'ena tsjoom'ñeeñ, ty'ela'jmei'na nañ'ñeeñ. <sup>14</sup> Jo' chii nn'añ na cwila'yū' jla'tyuaañna jñoomna Pablo na cjañ' ndyoo ndaaluee. Sāā Silas ñequio Timoteo ljoo'ndyena Berea'ñeeñ. <sup>15</sup> Nn'añ na ty'ela'jomndyē ñ'eñ Pablo ty'e-ca'ndyena jom tsjoom Atenas. Jndā chii ty'elcwee'na tsjoomna Berea. Ty'eñ'omna ñ'oom na seintyaañe Pablo ndāāna na catseyuaa' Silas ñ'eñ Timoteo na nnc'oontyjona naxeeñ'eñ. Tila'yoo'ndyena.

### Pablo matseineiñ ndāā nn'añ tsjoom Atenas

<sup>16</sup> Yocheñ na meindoo' Pablo joona tsjoom Atenas seiloo'ñê na nty'iaañ'añ na cha'waa quii' tsjoom'ñeeñ too' 'nañ na cwe' nn'añ l'a. <sup>17</sup> Jo' chii tyotseineiñ ndāā nn'añ judíos naquii' wats'om 'naañ'na ñequio ndāā nt'omcheñ nn'añ na cwitjomndyē jo' jo' na cwila't'-maañ'ndyē Ty'oōts'om. Mati 'io ndi 'io tyotseineiñ ndāā nn'añ na m'añ ts'ua t'mañ'. <sup>18</sup> Tyom'añ nt'om nn'añ naquii' tsjoom'ñeeñ na cwila'jomndyē ñ'oom na cwit'mooñ nn'añ epicúreos ndo' tyom'añ nt'omcheñ nn'añ na cwilajomndyē ñ'oom na cwit'mooñ nn'añ estoicos. To' nañ'ñeeñ na cwila'nei'na ñ'eñ Pablo. Nt'omndyē joona jluena:

—¿Ljo' ñ'oom matseineiñ tsañm'aañ' na jeeñ jndyē ñ'oom ntyjeeñ?

Ndo' nt'omndyena jluena:

—Ndoo' ntyjii matseineiñ cantyja 'naañ' nty'oōts'om xcondyē.

Luuañ' jluena ee tyotseineiñ Pablo ndāāna cantyja 'naañ' Jesús ndo' cantyja na nncwando'xco ts'añ xeñ jndā tue'. <sup>19</sup> Quia jo' ty'eñ'omna jom cwii joo na jndyū Areópago yuu cwitjomndyē nn'añ na cwil'oocandyē ñ'oom. Jluena nnoom:

—Cwa catsu' ndaayâ chiuu waa ñ'oom xco na ma' mog<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ee tijoom ñejndyaayâ ñ'oom na mañequiaa', jee<sup>n</sup> xuii' juuna'. Jo' chii ñe'caliuyâ chiuu cwit'mog<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas ñequio nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom na cwic'ee<sup>n</sup>ya tsjoom'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> nty-jaa' n'omna na ñe'candyena ndo' ñe'cala'nei<sup>n</sup>na mei<sup>n</sup>nquia nnom ñ'oom na xcoti.

<sup>22</sup> Quia jo' tjameintyjee' Pablo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu cwiwijndaa' ñ'oom. Tsoom:

—'O re nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas, ndioche<sup>n</sup> na manty'iaya, jndâ ljeiya na 'o jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>23</sup> Ee quia na tjtoseicaandyo quii' tsjom'yo', jndye joo nty'iaya yuu cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'. Jo' ljeiya cwii tio na chuna' ljeii: "Tiowaa' cwentaa' Ty'oöts'om na ticata'jnaa'a." Majuu Ty'oöts'om na cwe' cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'to'yo' mei<sup>n</sup> ticata'jnaa'yo' jom, majom na matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo' cantyja 'naa'a<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Jom s'aa<sup>n</sup> tsjoomnancue ñequio cha'tso 'na<sup>n</sup> na niom nnomna'. Cwiliñê na matsa'ntjoom cha'waa cañoom'luee ñequio tsjoomnancue. Jo' chii tica<sup>n</sup>na' w'aa na nl'a nn'a<sup>n</sup> yuu na nnc'oomñê. <sup>25</sup> Mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na nntei'x'ee jom ee tjaa'na' ljo' na matsei'tjoo-na' jom. Ee nque<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na cha'tsondyo cwitan-doo'a, cwitjaaya jndye ñequio cha'tsoti 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' jaa.

<sup>26</sup> Ñequio ñe'cwii ts'a<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue mei<sup>n</sup> na meinch'o<sup>n</sup> ndyuuaa na m'aa<sup>n</sup>ya ee nque<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na jndâ t'oom'ndyo cha'waa nnom tsjoomnancue. Ndo' seijndaa'ñê cwaa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> nncue'ntyjo na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> ndo' yuu na cwii cwii joo. <sup>27</sup> Luua' s'aa<sup>n</sup> cha cha'tsondyo jaa cal'uayya jom, cal'aanc'uaa'ndyo na calacandyoo'ndyo na nnta'jnaa'a jom, mei<sup>n</sup> na mayuu' titquia m'aa<sup>n</sup> ñequio cwii cwiindyo. <sup>28</sup> Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> jom cwitandoo'a, cwima'noo<sup>n</sup>ya ndo' cwic'aa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> tyolue nt'om nn'a<sup>n</sup>yo' na jndö' n'om. Tyoluena: "Jaa laxmaa<sup>n</sup>ya ntseinda Ty'oöts'om."

<sup>29</sup> Jo' chii nc'e na cwilaxmaa<sup>n</sup>ya ntseinda Ty'oöts'om ticaty'iomna' na nlajoom'ndyo jom cwe' cwii 'na<sup>n</sup> na tuiina' ñequio s'om cajan, oo s'om xuee, oo ljo' na cwil'a nn'a<sup>n</sup> cwe' cantyja na cwila'tiuu che<sup>n</sup>nquieena.

<sup>30</sup> Ncuae na jndâ teinom, Ty'oöts'om seiquii ts'oom ñequio nn'a<sup>n</sup> cantyja na tijndö' n'omna, saa je' je' cha'tso nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> joo na m'a<sup>n</sup>na matsa'ntjoom na cal-cwe' n'omna. <sup>31</sup> Ee jndâ seijndaa'ñê xuee na nncu'xee<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cantyja na maty'iomnyana'. Jndâ tquee<sup>n</sup> na nquii Jesús nncu'xe<sup>n</sup> jaa. Ndo' jndâ t'mog<sup>n</sup> na mayuu' na nluii na ljo' ndaa' cha'tso nn'a<sup>n</sup> ee s'aa<sup>n</sup> na tando'xco juu jndâ na tue'.

<sup>32</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas quia jndyena na matseinei<sup>n</sup> Pablo cantyja na nntando'xco nn'a<sup>n</sup> na jndâ tja, cwantindye joona cwe' tyoncona. Saa nt'omndye joona tyoluena:

—'Io cha luua' nndyaayayâ ñ'oomwaa'.

<sup>33</sup> Quia jo' jlui' Pablo quii'ntaa<sup>n</sup>na. <sup>34</sup> Saa cwantindye nn'a<sup>n</sup> jla'jomndyena ñequio Pablo ndo' jla'yu'na, mandí<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Dionisio. Jom ts'a<sup>n</sup> na cwiluitqueie<sup>n</sup> Areó-

pago yuu cwiwijndaa' ñ'oom. Mati yuscu na jndyu Dámaris ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jla'yu'na.

### Pablo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oöts'om tsjoom Corinto

**18** Jndâ tuii na nmeii<sup>n</sup> jlui' Pablo Atenas, tjaa<sup>n</sup> tsjoom Corinto. <sup>2</sup> Jo' jo' ljeii<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> judío na jndyu Aquila. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuiiñê ndyuua Ponto. Nmei<sup>n</sup>ndyo ñejnaa<sup>n</sup> ndyuua Italia ñequio scoom'm Priscila. Saa jlui'na jo' jo' ee Claudio, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma na matsa'ntjom ndyuua Italia tque<sup>n</sup> ñ'oom na calui' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Jo' na tja Aquila ñequio scoom'm jlui'na jo' jo', ty'ena tsjoom Corinto. Tjacando' Pablo joona. <sup>3</sup> Ndo' na ñe'cwii ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Pablo na cwil'ana l'aaliaa, jo' chii ljoo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ñe'naa<sup>n</sup> tyol'ana ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ticwii cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos tyocaa Pablo wats'om 'naa<sup>n</sup> na ñee<sup>n</sup>. Tyotseinei<sup>n</sup> ndaana ñequio ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ee na l'ue ts'oom na nla'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Cristo.

<sup>5</sup> Silas ñequio Timoteo jndâ tquiena na m'aa<sup>n</sup> Pablo na jna<sup>n</sup>na ndyuua Macedonia. Quia jo' Pablo, macanda ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oöts'om na tyoque<sup>n</sup>ñê. Tyocwji'yuu'ñê ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na Jesús cwiluiñê Cristo tsa<sup>n</sup> na meindoo'na na ndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ñe joona. <sup>6</sup> Saa joona ty'ena nacjoom'm, tyola'jmei<sup>n</sup>ndyena nnoom. Jo' chii seitei'ncwee<sup>n</sup>en lian'a<sup>n</sup> ndaana na ma'mog<sup>n</sup> na nts'oo<sup>n</sup> joona, je' nncja<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntyja. Matsoom ndaana:

—Je' mei<sup>n</sup> na nntsuundyö' saa jna<sup>n</sup> ncjo'yo' nchii jna<sup>n</sup> ja. Na je' xuee na cwii wjaana' nncjo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>7</sup> Quia jo' jluee<sup>n</sup>en quii' wats'om'ñee<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> waa' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Justo, tsa<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oöts'om. Waa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñe'cwii t'uii' ñequio wats'om'ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Crispo na cwiluitqueie<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'om'ñee<sup>n</sup>. Jom ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>an jla'yu'na ñequio Ta Jesús. Ndo' jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corinto, quia na jndyena ñ'oom na tyoñequiaa Pablo, jla'yu'na ndo' teits'oomndyena.

<sup>9</sup> Pablo waa na tco'na' nnoom cwii teijaa<sup>n</sup>. Jñee<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús. Matso nnoom:

—Tinty'ue'. Tincjaameintyje' na matsei'nei<sup>n</sup> ñ'oom 'nanya. Tintseiche<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ee ja m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu' ndo' mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tixocats'aa wi' ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Ee ja jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> tsjoomwaañe quia nla'xma<sup>n</sup> cwentaya.

<sup>11</sup> Jo' chii ljoo'ñe Pablo tsjoom Corinto cwii chu waljoo' xcwe na tyo'mog<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oöts'om ndaa<sup>n</sup> na ñee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Jndâ chii t'oom Galión gobiernom tsjoom Corinto na matsa'ntjoom cha'waa ndyuua Acaya. Quia jo' nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> ñe'cwii jla'jomndyena na jla'wendyena nacjoo' Pablo. Ty'eñ'omna jom wats'iaa<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ty'enquiana jnaa<sup>n</sup>na nnom gobiernom. Jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> matseijnog<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na xuii' calat'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oöts'om, tachii cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

<sup>14</sup> Xje<sup>n</sup> na manntseinei<sup>n</sup> Pablo, seityuaa'ti Galión. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos:

—'O nn'a<sup>n</sup> judíos, xe<sup>n</sup> waa ljo' mach'ee tsa<sup>m</sup>'aa<sup>n</sup> oo xe<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> waa quia jo' maty'iomna' na nntse-icachjuundyō na nndii ñ'oom na cwindu'yo'. <sup>15</sup> Saa 'o cwe' jnaa<sup>n</sup> ñ'oom na mañequiaa tsa<sup>m</sup>'aa<sup>n</sup> ndo' xuee' ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom, jo' cwilancjoo'ndyo', ndo' cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na cwileiñ'om' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos nchii ljeii cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup>. Jo' chii cajndo'to' ncjo'yo', ee ja tiñe'cu'xā<sup>ny</sup>a ñ'oommei<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Ndo' tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> naquii' wats'iaa<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu' na nchii judíos t'uena Sóstenes, ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyotjaa'na jom tach'e<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup>. Saa Galión tî-catseiñ'oom'ñê na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

**Tjalcwe' Pablo Antioquía, jndā chii wjaanquiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oōts'om na jndā ndyee ndii'**

<sup>18</sup> Pablo, jndyeti xuee tyoljoo'ñetyee<sup>n</sup> Corinto. Jndā jo' tsoom ndāā nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na mawja<sup>n</sup>. Jndā chii mana tjaa<sup>n</sup>. Ndo' Priscila ñ'e<sup>n</sup> Aquila ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tquiena tsjoom Cencrea. Jo' jo' teinqui' xquee<sup>n</sup> na ma'-mō<sup>n</sup>'na' na matseicandāā'ñê ñ'oom na jndā tsoom nnom Ty'oōts'om na nnts'aa<sup>n</sup>. Jndā jo' tuōna w'aandaa na wjaana' ndyuaa Siria. <sup>19</sup> Tquiena tsjoom Éfeso. Priscila ñ'e<sup>n</sup> Aquila ljoo'ndyena jo' jo'. Pablo tjaa<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tyotseinei<sup>n</sup> ndāā na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyol'ana ty'oo nnoom na majndyeti xuee caljoo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena, sāā ticwan-cue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Jndā chii t'maa<sup>n</sup> joona na mawja<sup>n</sup>. Tsoom ndāāna:

—Jndei'na' na jo' Jerusalén na manndyoo' na nncuee' xuee sāā xe<sup>n</sup> Ty'oōts'om l'ue ts'oom nndyōnnda'a na m'a<sup>n</sup>'yo'.

Jndā jo' jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> Éfeso ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa. <sup>22</sup> Ndo' quia na jndā tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tsjoom Cesarea, tjawaa<sup>n</sup> Jerusalén yuu na tjanquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>'ndye tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oōts'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jndā chii jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo' tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tsjoom Antioquía. <sup>23</sup> Ndo' quia na jndā teinom cwanti-ndyo xuee na tyom'aa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo' jo'. Tcuu tcuu tyomanoom ndyuaa Galacia ñequio ndyuaa Frigia, ndo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, tquiaana' na ty'e-najndāti cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

**Apolos mañe'quiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oōts'om tsjoom Éfeso**

<sup>24</sup> Tsjoom Éfeso tuee' cwii ts'a<sup>n</sup> judío na jndyu Apolos, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Alejandría. Jom ts'a<sup>n</sup> na mawajnaa<sup>n</sup>'ya ñ'oom' Ty'oōts'om na teiyo teiljeii, ndo' jee<sup>n</sup> ya matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. <sup>25</sup> Jndā ñet'mōō<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' nquii na nndyocwji'n'-maa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Jo' chii ñequio na ntyjaa' ts'oom tyotseinei<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup>. Xcwe tyo'mōō<sup>n</sup> cha'waa na ntyjiityee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na nndyocwji'n'-maa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup>, sāā cantyja 'naa<sup>n</sup> na nleits'oomndye nn'a<sup>n</sup>, macandā ntyjee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñequia Juan.

<sup>26</sup> Tōō<sup>n</sup>'ō<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Mei<sup>n</sup>'chjoo tî'maa<sup>n</sup> ts'oom. Ndo' Priscila ñ'e<sup>n</sup> Aquila, quia na jndyena ñ'oom na seiinei<sup>n</sup>, quia jo' ty'eñ'omna jom w'aana. T'mōō<sup>n</sup>'tina nnoom cantyja

'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oōts'om. <sup>27</sup> Ndo' quia s'aana' ts'oom na ñe'cja<sup>n</sup> ndyuaa Acaya, quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tyoluena na ya. Tyola'ljeiina ñ'oom na tjañ'oom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ndyuaa'ñee<sup>n</sup> na cala'ljo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jom. Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndā jla'yu'na nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oōts'om. Jo' chii quia na tuee' Apolos na m'a<sup>n</sup>'na t'-ma<sup>n</sup> tyoteijndei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> joona. <sup>28</sup> Ndo' tyo'mōō<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> judíos chiuu waa na tixcwe cwila'yu'na. Ndo' na jee<sup>n</sup> jndā ñ'oom tyotseinei<sup>n</sup> tîcandāā nluena na tiyuu'. Ee ñequio ñ'oom' Ty'oōts'om na teiyo teiljeii tyo'mōō<sup>n</sup> ndāāna na Jesús tseixma<sup>n</sup> Cristo tsa<sup>n</sup> na meindoo'na na nndyocwji'n'-maa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> joona.

**Pablo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oōts'om tsjoom Éfeso**

**19** Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Apolos tsjoom Corinto ndyuaa Acaya, Pablo tyomanoom njoom nch'u quii' ntsjō. Jndā chii tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tsjoom Éfeso yuu na ljeii<sup>n</sup> cwanti nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa Juan. <sup>2</sup> Matsoom ndāā na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—¿Aa tjaquiee' Espíritu Santo naquii' n'om'yo' quia na jlayu'yo'?

Jluena nnoom:

—Tjaa'na<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>'chjoo tyoondyāyâ aa m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo.

<sup>3</sup> Quia jo' matsoom ndāāna:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom t'mōō<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndāā'yo' na teits'oom-ndyo'?

Jluena nnoom:

—Aa jā cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na tyo'mō<sup>n</sup> Juan, jo' na teits'oomndyō.

<sup>4</sup> Quia jo' tsoom ndāāna:

—Juan tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> quia na tyolcwe' n'om-na. Ndo' tyotsoom ndāā na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cala'yu'na ñequio Jesús tsa<sup>n</sup> na nndyontyjo naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Juu tseixma<sup>n</sup> Cristo.

<sup>5</sup> Ndo' jndā na jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> quia jo' teit-s'oomndyena ñequio xuee' Ta Jesús. <sup>6</sup> Ndo' quia na jndā tio Pablo l'ōō<sup>n</sup> nacjoona quia jo' tjaquiee' Espíritu Santo naquii' n'omna. Mana tō'na tyola'nei<sup>n</sup>'na nt'om-che<sup>n</sup> nnom ñ'oom na nchii ñ'oom na maxje<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>-na. Tyoñe'quiiana ñ'oom na t'mō<sup>n</sup> Ty'oōts'om ndāāna. <sup>7</sup> Na<sup>n</sup>'nom'ñee<sup>n</sup> cha'na canchoo'wendyena.

<sup>8</sup> Cha'na ndyee chi' tyom'aa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Pablo tsjoom Éfeso ndo' ñequii'che<sup>n</sup> tyoca<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyotseinei<sup>n</sup> ndāā na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio na t'ma<sup>n</sup> ts'oom. Tyo-que<sup>n</sup>'ñê tyo'mōō<sup>n</sup> ndāāna cantyja na matsā'ntjom Ty'oōts'om na mal'uee'ñê na nla'yu'na. <sup>9</sup> Sāā cwanti-ndye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyola'quie' n'omna, tiñe'cala'yu'na. Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndā tjomndye tyoluena ñ'oom nt-jei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oōts'om. Quia jo' Pablo 'ñee<sup>n</sup> joona, tjachom nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' w'aa scwela cwentaa' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Tirano. Jo' jo' ticwii xuee tyo'-mōō<sup>n</sup> ndāāna. <sup>10</sup> We chu tyo'mōō<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> hasta cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na tyom'a<sup>n</sup> ndyuaa Asia jndyena ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús. <sup>11</sup> S'aa Ty'oōts'om na tyoch'ee Pablo 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocandāā nnts'aa na cwe' najndei<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ee liaa ñequio payom 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii, jndā na

ty'oom nn'a<sup>n</sup> joona' Pablo, n'maa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>wii'ñee<sup>n</sup>. Mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jndyeta naquii' n'om tjei'na' jndyeta' a'ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na calua'ndye tyoma'nomna, tyotjeii'na jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Jnda chii jla'tiu-una na nntjeii'na jndyeta ñequio xuee' Ta Jesús. Jo' chii cwii cwiindyena tyoluena ndaa jndyeta:

—Matsa'ntjō<sup>n</sup>ya na calui'yo' ñequio xuee' Jesús, tsa<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Maljo' tyol'a cha'tso ntquiee' ntseinda cwii ts'a<sup>n</sup> judío na jndyue Esceva. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyee na cwiluiitquieñe.

<sup>15</sup> Saa t'ō jndyeta, matsoom ndaana:

—Jesús mawajna<sup>n</sup>a, ndo' mati Pablo, saa 'o je' ¿'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyō'?

<sup>16</sup> Ndo' juu tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> na maleiñ'oom jndyeta, tju'ñê nacjoona. Jnaa<sup>n</sup> joona. Cwajndii s'aa<sup>n</sup> hasta ñee<sup>n</sup> joona na ñecantsei'ndyena ndo' tquiee'ndyena. Jndei jlu'i'na naquii' w'aa na jlei'nomna jom. <sup>17</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na tyom'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso'ñee<sup>n</sup> jliuna na ljo' tuii. Jo' chii cha't-sondyena tyuena, ndo' tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena xuee' Ta Jesús.

<sup>18</sup> Mati nn'a<sup>n</sup> na jnda jla'yū' jndyendyena tqion-quiana jnaa<sup>n</sup>na, tjei'yūu'ndyena ljo' ñel'ana na ticat-sa'ntjomna'. <sup>19</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> na ñet'om na calua'ndye, tqiochona nom 'naa<sup>n</sup>na na quio cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jla'cona joona' jo ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Ndo' quia na tjei'na cwenta cwanti na jnda nom'ñee<sup>n</sup> jliuna na jndana' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui mei<sup>n</sup> s'om xuee. <sup>20</sup> Maxje<sup>n</sup> tjawit'-maa<sup>n</sup> ñ'oom 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'ōots'om. Tjawijndyendyeta nn'a<sup>n</sup> tyola'yū'.

<sup>21</sup> Jnda<sup>n</sup>quia seitiuu Pablo na nncjaawinoom ndyuaa Macedonia ñequio ndyuaa Acaya. Jnda chii nncja<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén. Xe<sup>n</sup> jnda tjaa<sup>n</sup> Jerusalén maxje<sup>n</sup> jndei'na' na cja<sup>n</sup> tsjoom Roma. <sup>22</sup> Quia jo' we nn'a<sup>n</sup> na cwitei'jndei jom, juu Timoteo ñequio Erasto, jñoom joona, ty'eñetina ndyuaa Macedonia, saa nque<sup>n</sup> ljoo'ñetyee<sup>n</sup> ndyuaa Asia.

### Jla'jmei'ndyē nn'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso

<sup>23</sup> Ncuee'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom s'aana' tsjoom Éfeso na tyotseinei<sup>n</sup> Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'ōots'om.

<sup>24</sup> Ee jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a'na jndyue Demetrio na tyotseindo s'om. Ñequio s'om xuee tyoch'ee<sup>n</sup> na jlui't-sjaa<sup>n</sup> wats'om cwenta' ndyōō Diana. T'maa<sup>n</sup> tan-tjoom ñequio nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tyol'ana ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Seitjoom na'ñee<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na majo' ts'iaa<sup>n</sup> cwil'a. Matsoom ndaana:

—'O re nn'a<sup>n</sup>ya manquiu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>waa jee<sup>n</sup> ya cwitantjō<sup>n</sup>ya. <sup>26</sup> Saa cwindyeyo' ndo' cwinty'i-a'yo' na manom Pablo. Matsoom ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'a nn'a<sup>n</sup> ñequio lueena, tiyuu' na Ty'ōots'om joona'. Ndo' nchii macanda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom ñjaa<sup>n</sup> Éfeso saa manntycwii ndyuaa Asia jnda s'aa<sup>n</sup> na cwiñequiandyē nn'a<sup>n</sup> ñequio ñ'oomwaa' na matseinei<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Jo' na jee<sup>n</sup> teincuu' ee ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aaya jaach'eetona' na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyō. Ndo' mati wats'om t'ma<sup>n</sup> na ndii' Diana, ndyōō na nquiu cha'tso nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti ñ'oom tseixma<sup>n</sup>,

jaach'eetona' tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwitjōōñe wats'om'ñee<sup>n</sup>. Je' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa ndyuaa Asia ñequio cha'waa tsjoomnancue cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena juu saa cwe' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee Pablo nntycwii na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom juu nquiuuna.

<sup>28</sup> Quia jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' jla'w-jeena. Jndei tyola'xuaana, tyoluena:

—Nquii Diana cwenta jaa nn'a<sup>n</sup> Éfeso, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom.

<sup>29</sup> Quia jo' cwe' seiñ'ee<sup>n</sup>tona' nn'a<sup>n</sup> cha'waa naquii' tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Mantyja t'uena Gayo ñequio Aristarco, nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Pablo na jna<sup>n</sup> ndyuaa Macedonia.

Ty'echona na'ñee<sup>n</sup>, ty'equie'na naquii' w'aa yuu cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> quia na waa jomta. <sup>30</sup> Pablo ñe'c-jaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup> saa tinquia nn'a<sup>n</sup> na cwila'yū' na nncja<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Mati cwanti nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Asia na ya ñ'oom ñ'e<sup>n</sup> Pablo, jla'cwanomna ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> na tincjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Nn'a<sup>n</sup> na jnda tjomndye naquii' w'aa'ñee<sup>n</sup> nchii na ndi' ljo' cwiluena, cwe' c'uaato m'a<sup>n</sup>na. Nt'omndye na'ñee<sup>n</sup> cwii ñ'oom cwila'xuaana, ndo' nt'omndyena cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom cwila'xuaana. Ee majndyendyeta ticaliuna ljo ts'iaa<sup>n</sup> na tjomndyena. <sup>33</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> judíos l'ana na cjaatseinei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyue Alejandro ndaa nn'a<sup>n</sup>. Ee nt'om nn'a<sup>n</sup> majnda jluena nnoom ljo' ts'iaa<sup>n</sup> na tjomndyena. Jo' chii seiwee<sup>n</sup> ts'ōō<sup>n</sup> na cala'che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ee na ñe'catseinei<sup>n</sup> ñ'oom ndaana ñ'oom na ncwafoom'na' nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>34</sup> Saa quia na tqe<sup>n</sup>na cwenta na jom ts'a<sup>n</sup> judío, cha'tsondyena jla'tjoom'na jndyena. Cha'na cwii we hora ñe'cwii tyola'xuaana, tyoluena:

—Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom tseixma<sup>n</sup> Diana cwenta jaa nn'a<sup>n</sup> Éfeso.

<sup>35</sup> Quia jo' tsa<sup>n</sup>teijei tsjoom'ñee<sup>n</sup>, quia na jnda jnda s'aa<sup>n</sup> na seichee<sup>n</sup> joona, tsoom:

—'O nn'a<sup>n</sup> Éfeso, nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue manquiuuna na jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomwaa teijnoomya na nntei'x'aa<sup>n</sup>ya wats'oom' ndyōō Diana na nquiuuya na t'ma<sup>n</sup>ti ñ'oom tseixma<sup>n</sup>. Mati cwitei'x'aa<sup>n</sup>ya tsjo' na tui-ina' cha'xe<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>na' cañoom'luee jndyocue- na' na m'aa<sup>n</sup>ya. <sup>36</sup> Mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> nntso na tiyuu' na ljo'. Jo' chii cala'che<sup>n</sup>ndyō'. Tacal'a'yo' na ñoomñoom ljo' nl'a'yo'. <sup>37</sup> Ee ti'm'a<sup>n</sup> na tqio'cho'yo' ñjaa<sup>n</sup> chaa' l'uu jnda nty'ueena 'na<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> ndyōō Diana na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyō, mei<sup>n</sup> tyooluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm. <sup>38</sup> Jo' chii Demetrio ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñe'cwii ts'iaa<sup>n</sup> cwil'ana ñ'e<sup>n</sup>ñê, xe<sup>n</sup> waa ñ'oom na ñe'que<sup>n</sup>na nacjoo' ts'a<sup>n</sup> quia jo' c'oonna na m'aa<sup>n</sup> jwe. Ee na m'aa<sup>n</sup> jom cwiwijndaa' ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nacjoo nc'i-aana. <sup>39</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na l'ue n'om'yo' na nleijndaa', nleijndaa'na' quia na nncuaa jomta. <sup>40</sup> Ee teincuu' na luaa' cwil'a'yo' xuee je' ee nnda<sup>n</sup> nntso gobiernom na cwilawendyō nacjoom'm ee xe<sup>n</sup> nncwax'ee<sup>n</sup> ndaaya tjaa'na' ljo' ñ'oom ya nnt'ōōya nnoom.

<sup>41</sup> Quia na jnda seinei<sup>n</sup> ñ'oomwaa', tsoom na cat'oom'ndyena.

### Tja Pablo ndyuua Macedonia ñ'eñ ndyuua Grecia

**20** Jndā na teiche<sup>n</sup> tia' t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, Pablo tquee<sup>n</sup>en nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Tyotseinei<sup>n</sup> ndāna ñ'oom na ñnequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'omna. Ndo' t'ma<sup>n</sup>ndye ntyjeena. Jndā chii jluee<sup>n</sup>en tjaan ndyuua Macedonia. <sup>2</sup> Tyomanoom cha'waa ndyuuañee<sup>n</sup>. Tyotseinei<sup>n</sup> ndā nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'oom na tquiaatina' na t'ma<sup>n</sup> n'omna. Jndā chii tjaan, tue<sup>n</sup>en ndyuua Grecia. <sup>3</sup> Ndyee chi' t'oomñê jo' jo'. Jndā chii manncuoo<sup>n</sup> w'aandaa na wjan ndyuua Siria, ndo' ljeii<sup>n</sup> ñ'oom na cwindoo nn'a<sup>n</sup> judíos jom. Jo' chii seitoom na nomtyuaa nncjaalcwee<sup>n</sup>en, nncwinomnaa<sup>n</sup>ndyuua Macedonia. <sup>4</sup> Tyom'a<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'eñê. Tyocañ'ee<sup>n</sup> Sópater ts'a<sup>n</sup> tsjoom Berea. Mati ñ'eñ Aristarco ñequio Segundo, joona nn'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica. Ndo' tyoñ'ee<sup>n</sup> Gayo ts'a<sup>n</sup> tsjoom Derbe. Tyoñ'ee<sup>n</sup> Timoteo. Mati Tíquico ñequio Trófimo nn'a<sup>n</sup> ndyuua Asia tyocañ'ee<sup>n</sup>na ñ'eñ Pablo. <sup>5</sup> Joo nañ'ee<sup>n</sup> ty'eñetina. Tquiena tsjoom Troas. Jo' jo' tyomei'ndoo'na Pablo ñ'eñ ja Lucas. <sup>6</sup> Jā tyom'a<sup>n</sup>yā tsjoom Filipos ncuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaan'na ndaaljo' tjaquiee'. Quia na jndā teinom ncueeñee<sup>n</sup> tuoo<sup>n</sup>yā w'aandaa. Saayā squiaa-caño<sup>n</sup>yā nañ'ee<sup>n</sup> tsjoom Troas xuee jndā 'om. Jo' jo' ljoo'ndyō cwii ntquiee' xuee.

### Tyotseinei<sup>n</sup> Pablo ndā nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Troas

<sup>7</sup> Xuee najndyee sma<sup>n</sup>na, nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tjomndyena na nl'ana xe<sup>n</sup>nta<sup>n</sup> tyoo' na nlcwa'na na cwicañjom n'omna Jesús. Ndo' tyotseinei<sup>n</sup> Pablo ndāna. Na nnei<sup>n</sup>ncoo cwiiche<sup>n</sup> xuee mawja<sup>n</sup>, jo' chii tyotseinei<sup>n</sup> tyotseinei<sup>n</sup> ndāna hasta tuee' xcwe tsjom. <sup>8</sup> Jee<sup>n</sup> jndye ncjocandi na niom chom cuarto nandyee yuu tyom'a<sup>n</sup>na. <sup>9</sup> Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>s'a na titquieñe na jndy Eutico wacatyee<sup>n</sup> mantana cuartoñee<sup>n</sup> na jndā ndyee na teicantyyoo'na'. Tyjee' na ñe'catsom ee teincoo ñ'oom tyoñequiaa Pablo. Jo' chii jnañdeii tsa<sup>n</sup>ntsjom ñ'eñê. Mana tiooñê xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>. Ty'ela'we nn'a<sup>n</sup> jom, jndā tuee<sup>n</sup>en. <sup>10</sup> Quia jo' Pablo tjacuee<sup>n</sup>. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> nacañoom' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, taxcweñê juu. Matsoom ndā nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu':

—C'om't'maan'ndyo' n'om'yo'. Mawando'nda' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Jndā tsoom na ljo' tjawanna<sup>n</sup>na'na naquii' w'aa. Tyoch'ee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup>nta<sup>n</sup> tyoo' tcwa'na na tyocañjom n'omna Jesús. Jndā chii tyotseinei<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> hasta na tjawixueeche<sup>n</sup>. Jndā jo' mana tjaan. <sup>12</sup> Ndo' tsa<sup>n</sup>s'añee<sup>n</sup> na titquieñe nchii cwe' cwantindyō tquiaana' na nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wando'naa<sup>n</sup>na'.

### Tjanty'iaa' Pablo nn'a<sup>n</sup> tsjoom Troas ñ'eñ Mileto

<sup>13</sup> Jā saañetyaayā ñ'eñ w'aandaa hasta tsjoom Asón. Jndā t'ma<sup>n</sup>yā na jo' jo' nleincwindyō ñ'eñ Pablo ee jom nomtyuaa wjan. <sup>14</sup> Jndā na teincwindyō tsjoom Asón ñe'cwi saayā ñ'eñ w'aandaa. Squiaayā tsjoom Mitilene. <sup>15</sup> Jluui'ā jo' jo' ndo' cwiiche<sup>n</sup> xuee tei'noo<sup>n</sup>yā ndyuuaax-encwe na jndy Quío. Cwiiche<sup>n</sup> xuee squiaayā

ndyuuaaxencwe Samos. Jndā chii saayā ta'jndyaayā ndyuua Trogilio. Cwiiche<sup>n</sup> xuee saatyayā squiaayā tsjoom Mileto. <sup>16</sup> Ee jndā seituu Pablo na ticjaameintyjee<sup>n</sup>en tsjoom Éfeso ndyuua Asia ee ntyjee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nncwinoom jo' jo' nntseyoo'na' jom ndo' matsetyuaa<sup>n</sup>na' cha xe<sup>n</sup> na aa ndāa mam'aa<sup>n</sup> Jerusalén ndo' nncuee' xuee Pentecostés.

### Seinei<sup>n</sup> Pablo ndā nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye wats'om tsjoom Éfeso

<sup>17</sup> M'aayā tsjoom Miletoñee<sup>n</sup> ndo' jñoom nn'a<sup>n</sup> na nnc'ooquee<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> Éfeso na cwiluitquiendye naquii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoomñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Ndo' jndā na tquie'cañom nañ'ee<sup>n</sup>, matsoom ndāna:

—'O manquiuyoy' chiuu tyom'a<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>yo' cantyjati xuee na tyajjndyaayā ndyuua Asiawaa.

<sup>19</sup> Tyondi'ntjō<sup>n</sup>ya nnom Ta Ty'oots'om ñequio na tyoju'ndyocjaya. Ndo' tyot'ioo<sup>n</sup>ya na jnda ntyjiiya ndo' wi' tyotjō<sup>n</sup>ya na tyondoo nn'a<sup>n</sup> judíos ja. <sup>20</sup> Saa tícjomeintyja<sup>n</sup> na tyotseina<sup>n</sup>ya ndā<sup>n</sup>yo' na tyotsjōo cha'tso ñ'oom na mateijndeii<sup>n</sup> 'o. Tyo'moo<sup>n</sup> ndā<sup>n</sup>yo' quia na tyotjomndyo' ndo' mati naquii' l'a'yo'. <sup>21</sup> Cha'tsondyo' tyocwji'yuu'ndyō ndā<sup>n</sup>yo', meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos meii<sup>n</sup> nchii nn'a<sup>n</sup> judíos. Tsjōo na calcwe' n'om'yo' nnom Ty'oots'om ndo' cala'yu'yo' ñequio Taya Jesucristo. <sup>22</sup> Ndo' je', majo Jerusalén ee luaa' matsā'ntjom Espiritu Santo ja, meii<sup>n</sup> ticaljeiiya ljo' nntjō<sup>n</sup>ya lañe<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Macandā ntyjii ticwii cwii tsjoom na mawinoo<sup>n</sup>ya ma'mo<sup>n</sup> Espiritu Santo noo<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> nnta'wi' nn'a<sup>n</sup> ja lañe<sup>n</sup> ndo' nntuee'na ja w'aancjo. <sup>24</sup> Saa tjaan na coch'eena' ja na ljo' catjō<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> ticajnda ntyjii meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nlacuee' nn'a<sup>n</sup> ja. Ñe'cwii ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup>ya na ñequio na nei<sup>n</sup>ya nntseicandā<sup>n</sup>ndyō ts'iaa<sup>n</sup> na tquiaa Ta Jesús noo<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ndyō ñ'oom naya cantyja na wi' ts'om Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Ee jo' na macwji'n'maanñê nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

<sup>25</sup> 'Ndo' je' je' canty'ia'yo', cha'tsondyo' na tyoñequiaayā ñ'oom ndā<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsā'ntjom Ty'oots'om, ntyjii na taxocanty'ia'nda'yo' ja. <sup>26</sup> Jo' chii xuee je' macwji'yuu'ndyō ndā<sup>n</sup>yo' na meii<sup>n</sup> na nntsuuñe cwii ts'a<sup>n</sup> sāj ja tatjaa'na' jna<sup>n</sup> cwii cachoo<sup>n</sup>ya ndā<sup>n</sup>yo'. <sup>27</sup> Ee cha'tso ñ'oom na l'ue ts'om Ty'oots'om na catsjōo ndā<sup>n</sup>yo' jndā tsjōo. Meii<sup>n</sup>cwii ñ'oom tīcat'iuu'ndyō ndā<sup>n</sup>yo'. <sup>28</sup> Quia jo' cal'a'ndyō'che<sup>n</sup>ncjo'yo' cwenta ndo' mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', ee jndā ty'iom Espiritu Santo ts'iaa<sup>n</sup> 'o na catei'x'e'yo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwenta<sup>n</sup>na' na tue' Jesús cwentaana. <sup>29</sup> Ee ntyjii quia na tac'oo<sup>n</sup>ndyō ñ'eñndyō', nlquie nn'a<sup>n</sup> naquii' ntaa<sup>n</sup>yo' na nla'ndaa'na n'om'yo' na cwilayu'yo' cha'na cwitjoom canma<sup>n</sup>. Ee quia na cwiquie lowo quii'ntaa<sup>n</sup>yo' cwila'cwjee lowoñee<sup>n</sup> jooyo'. <sup>30</sup> Hasta quii'ntaa<sup>n</sup> nco'yo' nnto' nt'om nc'iaa'yo' nnt'moo<sup>n</sup>na ndā<sup>n</sup>yo' sāj taxcwe cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. Laa'ti' nnt'moo<sup>n</sup>na cha nt'omndyō' 'o ñequio nc'iaa'yo' na mati cwila'yu' nlijomndyō' ñ'eñndyena. <sup>31</sup> Jo' chii c'omc'eendyo', ndo' cjaañjoom' n'om'yo' cwii ndyee chu naxuee ndo' natsjom tícjomeintyja<sup>n</sup> na tyoteijndeityaya 'o cha nntsaala'no<sup>n</sup>'ti'yo' ñ'oom' Ty'oot-

s'om. Ñes'aa na ljo' ñequio na tyot'iogya na jnda ntyji-  
iya.

<sup>32</sup> Ndo' je' je' 'o nn'anya ma'ndiya 'o ñequio l'og Ty'oots'om ñequio juu ñ'oom naya na matseixmaa<sup>n</sup>. Cantyja 'naa' juuna' nntsaanajnda'yo' ndo' tjom nnto'ñoom'yo' naya na mañequiaa<sup>n</sup> ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyewentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Ja tyootseiquee<sup>n</sup> ts'og<sup>n</sup> me<sup>n</sup> s'om xuee, me<sup>n</sup> s'om cajan', me<sup>n</sup> liaa' ts'a<sup>n</sup>. <sup>34</sup> 'O nquiuy'yo' nncog tyots'aa ts'iaa<sup>n</sup> ñequio l'og na tyowantyjo<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na tyocana' ja ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñeñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyog. <sup>35</sup> Cantyja na tyots'aa ñequii'che<sup>n</sup> tyo'-moo<sup>n</sup>ya ndaa'yo' na ts'iaa<sup>n</sup> cal'a'yo' cha nnda<sup>n</sup> nntei'jndei'yo' nn'a<sup>n</sup> na matsel'tjoona'. Cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Ta Jesús. Tyotsoom: "Mat'manti matio'naañña' ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa nchiiti ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom."

<sup>36</sup> Quia na jnda seinei<sup>n</sup> Pablo ñ'oommei<sup>n</sup>, quia jo' tcoom'm xtyee<sup>n</sup>. Ndo' ñequio cha'tsondye nañ'ee<sup>n</sup> tyola'nei<sup>n</sup> na nnom Ty'oots'om. <sup>37</sup> Cha'tsondyena tyotyueena, tyota'xcweendyena Pablo, ndo' tyot'uena ts'og<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Ee jee<sup>n</sup> jnda nquiuna na tsoom ndaana na taxocanty'iaannda'na jom. Jnda chii ty'eca'ndyena jom yuu waa w'aandaa.

**Tja Pablo Jerusalén**

**21** Jnda to<sup>n</sup>ndyog ñequio nañ'ee<sup>n</sup>, tuogya w'aan-  
daa, saandyeyuuyâ, squiaayâ ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Cos. Cwiiche<sup>n</sup> xuee saatyayâ hasta tsjoom Rodas. Jluu-  
i'â jo' jo' saayâ squiaayâ tsjoom Pátara. <sup>2</sup> Jo' jo' jliuuyâ cwii w'aandaa na ncwit'iona' na wjaana' ndyuaa Feni-  
cia. Jo' chii tuogya juuna', mana saayâ. <sup>3</sup> Quia na jnda teitquioo' ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre, 'ndyayâ  
ndyuaa'ñee<sup>n</sup> jo ntyja tymaan'. Saayâ, squiaayâ tsjoom Tiro ndyuaa Siria. Jo' jo' jluu'â w'aandaa ee  
tsjoom'ñee<sup>n</sup> tjameintyjee'na' na nlui' canchuu na ñjom ts'omna'. <sup>4</sup> Tyol'uagya<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' tsjoom'ñee<sup>n</sup>  
ndo' quia jliuuyâ joona ljoo'ndyog ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwii ntquiee' xuee. Joona jnda t'mog<sup>n</sup> Espiritu Santo ndaana  
ljo' nntjom Pablo, jo' chii tyoluena nnoom na tincja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>5</sup> Jnda na teinom ntquiee' xuee na ljoo'ndyog  
tsjoom'ñee<sup>n</sup>, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' ñequio lcuuna, ndana ty'eca'ndyena jâ nnom tsjoom.  
Squiaayâ su ts'otei' 'ndyoo ndaaluee. Jo' jo' taa'â cantyayâ jlanagya<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>6</sup> Jnda jo' t'-  
ma<sup>n</sup>ndyog ntyjagya<sup>n</sup> ndo' tyota'xcweendyog. Jnda chii tuogya ts'om w'aandaa. Ndo' nañ'ee<sup>n</sup> ty'elcwee'na  
l'aana.

<sup>7</sup> Jluu'â tsjoom Tiro'ñee<sup>n</sup>, saayâ squiaayâ tsjoom Tole-  
maida. Jo' jo' jluu'â w'aandaa. Saanquiaayâ na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndo'  
ljoo'ndyog ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwii xuee. <sup>8</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee jluu'â tsjoom'ñee<sup>n</sup>, saayâ squiaayâ tsjoom Ce-  
sarea. Squiaayâ waa' Felipe ts'a<sup>n</sup> na quijaanquiaa ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo. Jom cwii joo  
nn'a<sup>n</sup> na ntquiee'ndye na tyoty'oom nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> joona na nndye'ntjomna naquii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
macwji' Ty'oots'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Jerusalén. Jo' ljoo'ndyog na m'aa<sup>n</sup> jom. <sup>9</sup> M'a<sup>n</sup> ñequiee yolcu ntseinaa<sup>n</sup>

na tyooma'co. Joona tyoñequiana ñ'oom' Ty'oots'om.  
<sup>10</sup> Cwantindyog xuee na m'aa<sup>n</sup>ya jo' jo' ndo' tyjee' cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyog Agabo na jna<sup>n</sup> ts'ondaa Judea. Jom pro-  
feta. <sup>11</sup> Na m'aa<sup>n</sup> jâ tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Seityee<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup> l'og<sup>n</sup> ñequio 'na<sup>n</sup> na chu'tye<sup>n</sup> tsiaa' Pablo. Matsoom:

—Luaa matso Espiritu Santo na nl'a nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Jerusalén. Malaa'ti' nla'tye<sup>n</sup>na ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>waa ndo' nntioona jom luee nn'a<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>12</sup> Quia na jndyagya<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, jâ ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' tsjoom Cesarea'ñee<sup>n</sup> tyola'ty'oondyog nnom Pablo na ticja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>13</sup> Sa<sup>n</sup> matsoom:

—¿Chiuu na cwityuee'yo'? Na nmeii<sup>n</sup> cwil'a'yo' yache<sup>n</sup> ñ'e'quia'yo' na chjoo' ts'og<sup>n</sup>ya. Ee ja mañequiaandyog ljo'che<sup>n</sup> na ñe'cal'a nn'a<sup>n</sup> Jerusalén ñ'e<sup>n</sup>ndyog. Meii<sup>n</sup> na nlatye<sup>n</sup>na ja oo meii<sup>n</sup> na nlacuee'na ja cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee' Ta Jesús maxje<sup>n</sup> ñecuaato.

<sup>14</sup> Tícanagya<sup>n</sup> nl'aayâ nalcwagya<sup>n</sup> jom na wja<sup>n</sup> Jerusalén. Jo' chii 'ndyagya<sup>n</sup>, ndo' l'uuyâ:

—Cats'aa Ta Ty'oots'om yuu na l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Pablo.

<sup>15</sup> Jnda jo' mana jla'jndaa'ndyog saawaayâ Jerusalén.

<sup>16</sup> Ndo' cwantindyog nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' tsjoom Cesarea ty'eñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyog. Squiaayâ na m'aa<sup>n</sup> Mnasón. Jom ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre ndo' jaach'ee xuee na matseiyoom'm. Waa' jom ljoo'ndyog.

**Pablo tjacanoom'm Jacobo**

<sup>17</sup> Quia na jnda squiaayâ Jerusalén, nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' to'ñoomna jâ ñequio na neii<sup>n</sup>na. <sup>18</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee saayâ ñ'e<sup>n</sup> Pablo na m'aa<sup>n</sup> Jacobo. Jo' jo' jnda tjomndye cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Pablo tquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndye nañ'ee<sup>n</sup>. Jnda chii tcoo tcoo tyotseinei<sup>n</sup> cha'tso na tyoteijndei Ty'oots'om jom ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

<sup>20</sup> Ndo' joona jnda na jndyena na tyotseinei<sup>n</sup> tyola't'-maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Tyoluena nnoom:

—Mayuu' re nn'aa<sup>n</sup>ya sa<sup>n</sup> mantyji' cwanti me<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jnda jla'yuu'na tsjoom ñjaa<sup>n</sup>, ndo' cha'tsondyena cwiluena na jndei'na' na catseicandâ ts'a<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>21</sup> Sa<sup>n</sup> jnda jndyena cantyja 'na<sup>n</sup> na 'u xuii' ma'mog<sup>n</sup> ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos na cwic'ee<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom naquii' ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Jnda jndyena na matsuu' na tacalan'oom'ndye nañ'ee<sup>n</sup> ñ'oom na tque<sup>n</sup> Moisés. Mati jnda jndyena na matseijndog' n'om nañ'ee<sup>n</sup> na tacal'ana costumbre na cwil'aaya ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom, me<sup>n</sup> tacalacandagya<sup>n</sup>ndyena nt'omche<sup>n</sup> costumbre 'naa<sup>n</sup> welooya na ñet'om teiyo. <sup>22</sup> Quia jo' ¿chiuu ya nl'aayogya? Ee nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yuu' na m'a<sup>n</sup> tsjoomwaa, maxje<sup>n</sup> nntjomndyena quia na jnda jndyena na mam'aa<sup>n</sup>ndyuu'. <sup>23</sup> Cwa sa luaa catsa' cha'xje<sup>n</sup> na nl'uuyâ njom'. Quii'ntaa<sup>n</sup>ya m'a<sup>n</sup> ñequiee na<sup>n</sup>nom na jndei'na' na cala'candagya<sup>n</sup>ndyena cwii ñ'oomtye<sup>n</sup> na jnda tque<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. <sup>24</sup> Catseijomndyuu' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, na nlque<sup>n</sup> lju'na' 'o nnom Ty'oots'om. Ndo' catiom'l'ua' cantyja na maca'na' 'o na nlque<sup>n</sup>lju'-

na' 'o. Quia na jndā t'ioo' ñ'oom 'naa'na quia jo' ya nnteinqui' nque'na. Luaa' catsa' cha nla'ng' cha'tso nn'a' na tiyuu' ñ'oom na jndā jndyena cantyja 'na'. Nliuna na mati 'u matseicandā'ndyu' ljeii na tque' Moisés. <sup>25</sup> Sāā cantyja 'naa' nn'a' na cwila'yu' na nchii nn'a' judíos, jndā jla'cwanōō'yā ljeii na m'a'na na tanc'oom' n'omna cantyja 'naa' costumbre 'naa' jā nn'a' judíos. Macandā t'ma'nyā na tacwa'na nantquie na jndā tsā' nn'a' ndāā 'na' na cwe' nn'a' n'a. Tantiqiiina niom' mei' seii quioo' na cwe' cwi'uōō cantyo'. Ndo' tanc'omna na cwe' nnc'omyana ñ'e' n'c'iaana.

### T'uena nawi' Pablo naquii' wats'om t'ma'

<sup>26</sup> Quia jo' Pablo seijomñē ñequio ñequiee na'nom'ñee'. Teincoo cwiche' xuee s'aa' ts'iaa' na tque' lju'na' joona jo nnom Ty'ōōts'om. Jndā chii tjaque'ñee' naquii' wats'om t'ma'. Tjatseicañee' ntyee cwaa' xuee na nla'candā'ndyena ñ'oom na waa ndāāna ndo' na ñequiana quioo' na nncwje cwentaa' Ty'ōōts'om.

<sup>27</sup> Quia na wjaacandā' ntquiee' xuee'ñee' cantyja na nla'candā'ndyena, nt'om nn'a' judíos na jna' ndyuaa Asia nty'iaana Pablo naquii' wats'om t'ma'. Jo' chii tyola'jmei'na cha'tso nn'a' ndo' t'uena Pablo. <sup>28</sup> Jee' jndēii tyola'xuaana jluea:

—'O re nn'aa'nyā Israel catei'jndei'yo' jā ee luaa ts'a'na na ñetonom cha'tso njoom. Tyotseinei' ñ'oom nacjoo cha'tsondyō ñequio nacjoo' ljeii na tque' Moisés, ndo' nacjoo' wats'om t'ma'waa. Ndo' nchii macandā luaa', mati jndā jndyochom nt'om nn'a' na nchii judíos naquii' wats'om t'ma'waa. Jo' na jndā seits'iaa'ñē juuna' na matseixma'na' cwentaa' Ty'ōōts'om.

<sup>29</sup> Luaa' tyoluena ee cwe' na nty'iaana Pablo naquii' tsjoom ñequio ts'a'na na nchii judío na jndy Tróximo, jom ts'a'na Éfeso, jo' chii jla'tiuna na tjañ'oom Pablo tsa'ñee' naquii' wats'om t'ma'.

<sup>30</sup> Quia jo' cha'tso nn'a' quii' tsjoom jla'jmei'ndyena. Maje' maje'ndyō jla'tjomndyena. T'uena Pablo, ty'eñ'omtscoō'ndyena jom, tjeii'na jom tach'e' wat-s'om t'ma'. Jndā jo' ntyja ntyja jla'cu'na ndyueel'a juuna'. <sup>31</sup> Manla'cuee'na jom sāā majuu xje'ñee' tuee' ñ'oom na m'aa' ts'a'na cwiluitquieñe ndāā sondaro na cha'tsondye nn'a' quii' tsjoom Jerusalén cwila'jmei'ndyena. <sup>32</sup> Jo' chii tsa'ñee' mantyja tja-chom sondaro ñequio capeita' na cwitsā'ntjom cwii cwii sia'nto sondaro'ñee'. Jndēii ty'ena yuu m'a' nn'a' na cwila'jmei'ndye. Quia na nty'iaa na'ñee' ts'a'na na cwiluitquieñe ñequio sondaro 'naa'na', quia jo' mañoom' ndyena na cwitjaa'na Pablo. <sup>33</sup> Ndo' ts'a'na na cwiluitquieñe ndāā sondaro, quia na jndā tyjee'-cañoom, sa'ntjom sondaro na cat'uena Pablo, cala'tye'na tsa'ñee' ñequio we l'uaancjo. Jndā chii tax'ee' ñee' ts'a'na Pablo ndo' ljo' s'aa tsa'ñee'. <sup>34</sup> Sāā nn'a' na cwila'jmei'ndye tiñe'cwii ñ'oom tyola'xuaana. Cwe' c'uaato ndyueena. Ndo' na luaa' tileicaljeii' ñ'oom na mayuu'. Yati sa'ntjom sondaro na c'ooñ'omna Pablo w'aa yuu na cwic'ee'na. <sup>35</sup> Quia na jndā tqiiena tioo' yuu na jaawa ts'a'na wjaaqueie' naquii' w'aa'ñee'

jla'wena Pablo ee manchjena' jom na cwajndii cwil'a nn'a' na jndyendye. <sup>36</sup> Ee cha'tsondye na'ñee' ty'en-tyjona. Tacwaxua ndyueena, tyoluena:

—Calacue'yo' jom.

### Pablo macaa' na nntseinei' ndāā nn'a'

<sup>37</sup> Mannc'ooñ'om sondaro Pablo naquii' w'aa ndo' tsoom nnom ts'a'na na cwiluitquieñe ndāā sondaro:

—¿Aa wanaa' na nntsjoō cwii ñ'oom njom'?

Matso tsa'ñee':

—¿Aa 'na' ñ'oom griego? <sup>38</sup> Quia jo' aa nchii ts'a'na egipto 'u na nmei'ndyō ñeseiweñe nacjoo' gobiernom na seitjoom cwii ñequiee mei' nn'a' na tia nn'a'ndye na tjachom joona ndyuaa yuu tjaa nn'a' c'oom.

<sup>39</sup> Ndo' t'ō Pablo nnom tyo na cwiluitquieñe:

—Ja ts'a'na judío. Ja tuiindyō tsjoom Tarso, tsjoom t'ma'na na matsā'ntjom ndyuaa Cilicia. Sāā mats'aaya ty'oo njom' quiaa' ñ'om' na nntseina' ndāā nn'a'.

<sup>40</sup> Tquia tsa'ñee' ñ'oom'm. Quia jo' teintyjee' Pablo cjoo' ntioo' yuu na jaawa ts'a'na wjaaqueie' naquii' w'aa'ñee'. Seiwee' ts'ōō' ndāā nn'a' na waa na nntsoom. Quia jo' jla'che'na, seinei' ndāāna ñequio ñ'oomna ñ'oom hebreo.

**22** Matsoom:

—'O ta ñequio 'o re nn'a'nyā, candye'yo' nntseina'nyā ndāā'yo' cantyja 'na'nyā.

<sup>2</sup> Quia na jndyena na seinei' ndāāna ñequio ñ'oomna ñ'oom hebreo, jla'che'na, tyoque'ntina cwenta.

<sup>3</sup> Matsoom ndāāna:

—Ja ts'a'na judío. Tuiindyō tsjoom Tarso ndyuaa Cilicia, sāā tjowijndyō tsjoom Jerusalénwaa na tyotsei'na'nyā na tyo'mō' maestro Gamaliel nōō'. Jom tcuu tyo'mōō' ljeii na tque' Moisés na tyolei'ñ'om welooya na ñet'om teiyo. Ñequio na xcwee' ts'ōō'nyā mandi'ntjō' nnom Ty'ōōts'om majo'ti cha'xje'na na xcwee' n'om' 'o na cwindy'ntjom'yo' nnoom. <sup>4</sup> Ja ñetco'wi'a nn'a' na m'a'na natoo' Jesús, hasta s'a na tja joona. Tyowjaya na'nom ndo' na n'lcu, tyotiōō'nyā joona w'aancjo. <sup>5</sup> Nquii' tyee na cwiluitquieñe ñequio cha'tso nn'a' na cwiluitquieñe ndāā'yo' manquiuna na to'ñō' carta lueena na nncjōñ'ō'nyā na m'a'na nn'aa'nyā nn'a' judíos na m'a'na tsjoom Damasco. Tjocachōōya nn'a' na cwila'yu' na m'a'na tsjoom'ñee' na ñequiona w'aancjo ñjaa'ñe Jerusalén na nntioomna cantyja na cwila'yu'na ñ'e' Jesús.

### Pablo matseinei' cantyja na nlcwe' ts'oom jnaa'na'

(Hch. 9:1-19; 26:12-18)

<sup>6</sup> Tsoti Pablo:

—Xcwe na wa'njōō' nato na jo Damasco na manndy-oo' nncuāya, ndo' cha'na quiajmei' ñejomto tioo chom ndioche' nacañomya. Jna'na' cañoom'luee ndo' jee' ndya' xueena'. <sup>7</sup> Quia jo' tioondyō nomtyuaa ndo' jndiia na matseinei' ts'a'na nōō', matso: "Aa ndi' Saulo, ¿chuu na maco'wi' ja?" <sup>8</sup> Ndo' t'ōya: "¿Ñee' 'u Ta?" Quia jo' tso nōō': "Ja Jesús ts'a'na Nazaret na maco'wi'." <sup>9</sup> Ndo' nn'a'na na ñ'ee' ñ'e'ndyō nty'iaana chom'ñee' ndo' tyuena, sāā tīcandyena ñ'oom na seinei' ts'a'na

ñ'e'ndyō. <sup>10</sup> Ndo' tsjooya: "¿Chiuu nnts'laayo Ta?" Quia jo' matsoom nōōn: "Quicantya', cja' quii' tsjoom Damasco. Jo' jo' nndi' cha'tso ts'iaa' na matsa'ntjōnya na nntsa'." <sup>11</sup> Seinchjaa'n' ja na jee' ndya' xuee chom'ñee'. Jo' chii nn'a' na ñ'ee' ñ'e'ndyō cwe' ts'ōō ty'et'uena chii tuaya Damasco.

<sup>12</sup> Jo' jo' m'aa' cwii ts'a' na jndyu Ananías. Jom ñe-quoio na xcwee' ts'oom matseicanāā' ljeii na tque' Moisés. Ndo' cha'tso nn'a' judíos na m'a' tsjoom'ñee' tyotjeii'yana jom. <sup>13</sup> Tuen'e' na m'aa'nya. Matsoom nōōn: "U re nn'a'ya Saulo canty'ia'nnda'." Ndo' majuu xje'ñee' teitquionnda'a, mana teitquioo'ñê nty'ia. <sup>14</sup> Tsotyee' nōōn: "Nquii Ty'ōōts'om cwentaa welooya na ñet'om teiyo majndā seijndaa'ñê na 'u nljei' chiuu waa na l'ue ts'oom. 'U nnty'ia' nquii Jnaa' tsa' na tja jna' tseixmaa', ndo' na nndi' ñ'oom na nntseinei' njom'. <sup>15</sup> Ee nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'naa' na ndāā cha'tso nn'a'. Nntsu' ndāāna cantyja na jndā nty'ia' jom ndo' na jndā jndi' ñ'oom na seinei' njom'. <sup>16</sup> Quia jo' ¿ljo' meindo' je'? Quicantya' ndo' cwits'oomndyu'. Ca' nnom Ta Jesús na catseiljoom'm 'u jna' na matsei'xma'."

**Matseinei' Pablo na jñom Ty'ōōts'om jom na m'a' nn'a' na nchii judíos**

<sup>17</sup> Tsoti Pablo:

—Quia na jndā jndyōōlcwā'a ñjaa'ñe Jerusalén waa na tco'na' nōōn naquii' wats'om t'ma' xcwe na matseina'ya nnom Ty'ōōts'om. <sup>18</sup> Nty'iaya Jesús. Matsoom nōōn: "Catseyua' calui' quii' tsjoomwaa ee xocandye nn'a' ñ'oom na nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'na'ya."

<sup>19</sup> Quia jo' tsjōō nnoom: "Nquieena, Ta, nquiuna na ja tyojoquiā'a naquii' cha'tso lan'om 'naa'na. Nquiuna na tyocwjaa'a nn'a' na cwila'yu' ñ'e'ndyu' ndo' tyotiōōnya joona w'aancjo. <sup>20</sup> Ndo' quia na jla'cuee' nn'a' Esteban, ts'a' na tyocwji'yuu'ñe cantyja 'na', ja ñ'ā'ya. Seijomndyō na cal'ana na ljo' jom, ndo' tyots'aa cwentaa liaa na'ñee' xje' na jla'cuee'na jom." <sup>21</sup> Sāā matso Ta Jesús nōōn: "Cja', ee tquia majñōōnya 'u na m'a' nn'a' na nchii judíos."

**Pablo m'aa' l'ō ts'a' na cwiluiitquieñe ndāā sondaro**

<sup>22</sup> Tyotque' nn'a' cwentaa ñ'oom na tyotseinei' Pablo, sāā quia na tsoom ñ'oomwaa' taticandyetina. Tō'na tyolaxuaana. Tyoluena ndāā sondaro:

—Calacue'yo' tsa'm'aa' ee tacatseixmaa' na nncwanoom'm.

<sup>23</sup> Jndei' tyola'xuaana. Tjeii'na liaana, tyola'caandye-na joona' na jee' ndya' lioona. Ndo' tyotju'ndyeendye-na ts'ojndāā na ticuee' n'omna. <sup>24</sup> Jo' chii ts'a' na cwiluiitquieñe ndāā sondaro sā'ntjoom na c'ooñ'om na'ñee' Pablo naquii' w'aa yuu cwic'ee'na. Matsoom:

—Catja'yo' tsa'm'aa' cha nntsoom ljo' s'aa' ee ñe'-caljei'ya chiuu na jee' jla'xuaa nn'a' nacjoom'm.

<sup>25</sup> Quia jo' jla'tye'na jom na nntjaa'na jom. Sāā tsoom nnom capeita' na meintyjee' jo' jo':

—¿Aa wanaa' na nntja'yo' ts'a' meii' na matseixmaa' ts'a' tsjoom Roma ndo' tyoowijndaa' jnaa'na'?

<sup>26</sup> Ndo' capeita'ñee' quia na jñee' ñ'oomwaa' tjaa' na m'aa' ts'a' na cwiluiitquieñe ndāā cha'tso sondaro. Matsoom nnom tsa'ñee':

—Catsa' cwentaa na luaa' ñe'catsa' ñ'e' tsa'm'aa' ee tseixmaa' ts'a' tsjoom Roma.

<sup>27</sup> Quia jo' ts'a' na cwiluiitquieñe ndāā sondaro tjaa' na m'aa' Pablo. Matsoom:

—Catsu' nōōn ¿aa ts'a' tsjoom Roma matsei'xma'?

Ndo' t'ōōn matsoom:

—Mayuu' na jo' ja.

<sup>28</sup> Quia jo' tso ts'a' na cwiluiitquieñe ndāā sondaro:

—Ja t'maa' s'om tquiaya chii tseixma'ya ts'a' tsjoom Roma.

Matso Pablo nnom:

—Sāā ja cantyja na tuiindyō tseixma'ya jo'.

<sup>29</sup> Jo' chii sondaro na manntjaa' Pablo mana 'ndyena jom, tei'ndyōna nacañom'm. Ndo' ts'a' na cwiluiitquieñe ndāāna quia na jñee' na ts'a' tsjoom Roma matseixma' Pablo ty'uee' ee nque' sā'ntjoom na cwitye'ñe tsa'ñee'.

**Pablo m'aa' jo ndāā na'ma'na'iaa' 'naa' nn'a' judíos**

<sup>30</sup> Sāā juu tsa' na cwiluiitquieñe ndāā sondaro ñe'caljeii' chiuu na cwique' nn'a' judíos ñ'oom nacjoo' Pablo. Jo' chii teincoo cwiiche' xuee sā'ntjoom na catjomndye ntyee na cwiluiitquiendye ñequio cha'tso na'ma'na'iaa' 'naa' nn'a' judíos. Jndā chii seicanaa'na' l'uaancjo na chu'tye'ñe Pablo, tjañ'oom tsa'ñee' jo ndāā na'ma'na'iaa'ñee'.

**23** Pablo nty'iaa'na' ndāā na'ma'na'iaa' 'naa' nn'a' judíos. Matsoom ndāāna:

—Ja ntyjii, 'o re nn'a'ya, cha'tso xuee na jndā jndyowana' ñequii'che' mats'aaya cantyja na matsei'ng'na na maty'iomna' jo nnom Ty'ōōts'om.

<sup>2</sup> Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe, tsa' na jndyu Ananías, sā'ntjoom nn'a' na meintyjee' nacañoom' Pablo na catmeii'na' nda' 'ndyoo tsa'ñee'. <sup>3</sup> Ndo' jo' matso Pablo nnom tyee'ñee':

—Ty'ōōts'om nlco'wee'na' 'u ee 'u ts'a' na we waa mache'. 'U matsei'xma' na nncu'xe' ja cha'xje' na matso ljeii na tque' Moisés sāā matsu' na catjaa' nn'a' ja meii' ljeii'ñee' matsona' na ticwanaa'.

<sup>4</sup> Ndo' nn'a' na meintyjee' jo' jo' tyoluena nnom Pablo:

—¿Chiuu na matsei'nei' ñ'oom na matseijnaa'na' tyee na cwiluiitquieñe na mand'i'ntjom nnom Ty'ōōts'om?

<sup>5</sup> Matso Pablo:

“O re nn'a'ya, ticaljei'ya na jom tyee na cwiluiitquieñe. Ee mayuu' ñ'oom' Ty'ōōts'om na maxje' waa na jndā teiljei'na' matsona' na tintseinei' ts'a' ñ'oom na matseijnaa'na' ts'a' na cwiluiitquieñe ndāā nn'a' tsjom'm.”

<sup>6</sup> Pablo ntyjee' na we ndii' na'ma'na'iaa' na matseinei' ndāā. Nt'omndye joona cwilaxma'na tmaa' nn'a' judíos na jndyu saduceos. Ndo' nt'omndye joona

cwilaxma<sup>na</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. Jo' chii jndei<sup>i</sup> seinei<sup>n</sup>, tsoom:

—O re nn'a<sup>ny</sup> ja tseixma<sup>ny</sup> fariseo. Mati tsoty<sup>a</sup> ma-jo' jom. Saa 'o cwitu'xe<sup>ny</sup>yo' ja cwe' nc'e na matseyu'a na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda' tja.

<sup>7</sup> Quia na jnda' tsoom na nmei<sup>n</sup>, jla'ntja'ndye nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> saduceos. Taticatjoom' jla'nei<sup>na</sup>. <sup>8</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> saduceos cwiluena xocatando'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jnda' tja, mei<sup>n</sup> ángel mei<sup>n</sup> espíritu, tjaa'na<sup>n</sup>. Saa nn'a<sup>n</sup> fariseos cwilayu'na na m'a<sup>n</sup> ángel, ndo' na m'aa<sup>n</sup> espíritu ndo' na nntando'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jnda' tja. <sup>9</sup> Quia jo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tjomndye tacwaxua ndyueena na tyolantja'ndyena. Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljei<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> Moisés na laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos tei'canty-  
jana, jluena:

—Tsa<sup>m</sup>aa<sup>n</sup> tjaa' jnaa<sup>n</sup> coliuuyâ. Ndo' xe<sup>n</sup> mayuu' na seinei<sup>n</sup> cwii espíritu oo cwii ángel nnoom, quia jo' tantsaaya nacjoo' Ty'oots'om.

<sup>10</sup> Jee<sup>n</sup> cwajndii tyolantja'ndyena hasta ty'ue ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaa' sondaro. Nty'iaa<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> nla'cuee'na Pablo. Jo' chii sa'ntjoom na c'oocatjei-  
i'ndye sondaro tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' luee nn'a<sup>n</sup> na cwilui-  
itquieñdye, c'ooñ'omnda'na jom naquii' w'aa yuu cwic'ee<sup>na</sup>.

<sup>11</sup> Quia na jnda' teijaa<sup>n</sup> teitquioo'ñe Ta Jesús nnom Pablo, matso nnoom:

—C'om't'maa<sup>n</sup>ndyu' ts'om', ee cha'na jnda' tjei'yuu'ndyu' cantyja 'na'ya naquii' tsjoom Jerusalénwaa, malaa'ti' nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'na'ya tsjoom Roma.

### Cantyja na cwiwijndaa' chiuu nla'cuee'na Pablo

<sup>12</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos jla'jom-ndyena. Tque<sup>nty</sup>e<sup>na</sup> cwii ñ'oom na w'ii nacjoona na tacwa'na tacwena ndaa hasta xe<sup>n</sup> jnda' jla'cuee'na Pablo. <sup>13</sup> Teinom wen'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tque<sup>nty</sup>e<sup>n</sup> ñ'oomwaa' cjoo'. <sup>14</sup> Ty'e na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwilui-  
itquieñdye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñdye ndaa' nn'a<sup>n</sup> judíos. Jluena ndaa' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Jâ jnda' tquã<sup>ty</sup>ã<sup>ny</sup>â ñ'oom na w'ii nacjooyâ na tacwaa'â hasta cue'jndyee Pablo nla'ayâ. <sup>15</sup> Ndo' je' je' 'o ñequio cha'tso na<sup>m</sup>aa<sup>n</sup>iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos, cata<sup>ny</sup>yo' nnom ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaa' sondaro na 'io catseicwanoom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo'. Cal'a'yo' na ndoo' na tcuuti ñe'cata'x'eendyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>na. Ndo' jâ m'aa<sup>n</sup>c'eendyo' na nlacuaã'â jom cwii tjooche<sup>n</sup> na nlquei'ñ'omna jom na m'a<sup>n</sup>yo'.

<sup>16</sup> Saa tyochjoo jnda yuscu tyjee Pablo jndii na ljo' nla'ana. Jo' chii tjaa<sup>n</sup> w'aa yuu cwic'ee<sup>n</sup> sondaro. Tjaque-  
n'e<sup>n</sup> seicañee<sup>n</sup> Pablo na ljo'. <sup>17</sup> Quia jo' Pablo t'maa<sup>n</sup> cwii capeita<sup>n</sup>. Matsoom nnom:

—Cja'ñ'oom'ya' tyochjoom'aa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaa'yo' ee waa ñ'oom na nntsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Quia jo' capeita<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjañ'oom tyochjoo yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñeti ndaa'na. Matsoom:

—Nquii p̄aso Pablo t'maa<sup>n</sup> ja. Tcaa<sup>n</sup> na candyoñ'o<sup>n</sup> tyochjoom'aa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>, ee waa na nntsoom njom'.

<sup>19</sup> Quia jo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaa'na t'uee<sup>n</sup> ts'o tyochjoo, tjañ'oom juu yuu na ñe'wendyena. Tax'eeñe nnom, matsoom:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na ñe'catsu' ngo<sup>n</sup>?

<sup>20</sup> Quia jo' matso tyochjoo'ñee<sup>n</sup>:

—Nn'a<sup>n</sup> judíos jnda' t'ma<sup>na</sup> na nta<sup>na</sup> njom' na 'io nntseicwanom' Pablo na m'a<sup>n</sup> na<sup>m</sup>aa<sup>n</sup>iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na. Nla'ana na ndoo' ñe'cata'x'eeti na<sup>m</sup>aa<sup>n</sup>iaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na. <sup>21</sup> Saa 'u tintseyu' na ljo' ee joona teinom wen'aa<sup>n</sup>ndyena na m'a<sup>n</sup>c'eendyena na nla'cuee'na jom. Jnda' ta'wi'ndye che<sup>n</sup>nquieena na tacwa'na ndo' tacwena hasta xje<sup>n</sup> na nla'cuee'che<sup>n</sup>na jom. Je' macan-  
da' cwii meindoo'na xe<sup>n</sup> chiuu nntsu' 'u.

<sup>22</sup> Ndo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaa' sondaro se-  
icoom'm 'ndyoo tyochjoo'ñee<sup>n</sup> na tintseinei<sup>n</sup> nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda' seicandii jom ñ'oomwaa'. Jnda' chii jñoom tyochjoo'ñee<sup>n</sup>.

### Cwilacwanomna Pablo na m'aa<sup>n</sup> gobiernom Félix

<sup>23</sup> Quia jo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaa' sondaro t'-  
maa<sup>n</sup> we capeita<sup>n</sup>. Sa'ntjoom na cala'jndaa'ndyena we sia<sup>n</sup>to sondaro na cwi'ooca' nc'ee' ñequio ndyee<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> nchoo' qui sondaro na ntyjondye catso ndo' we sia<sup>n</sup>-  
to sondaro na cwileicho ncjo lantsa. Sa'ntjoom na ñjee<sup>n</sup> na teijaa<sup>n</sup> nlu' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nnc'oona tsjoom Ce-  
sarea. <sup>24</sup> Mati tsoom na calajndaa'ndyena quioo' na nncjaawa'ljoo Pablo, ndo' ya ya cal'ana cwenta jom cha mati ya nncue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Félix ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> go-  
biernom. <sup>25</sup> Ndo' seiljei<sup>n</sup> cwii carta na 'ooñ'omna na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Matsona': "Ja Claudio Lisias matseicwano<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndyu' 'u ta gobiernom Félix. <sup>27</sup> Tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> t'ue nn'a<sup>n</sup> judíos jom ndo' mawaa na nla'cuee'na jom. Saa quia na jndiia na jom matseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma jo' na saayâ ñ'e<sup>n</sup> sondaro 'na'ya. Tjei'ndyo jom luee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ee l'ue ts'oo<sup>n</sup> na nleijndaa'ya chiuu na cwique<sup>n</sup>na ñ'oom nacjoom'm. Jo' chii yati tjoñ'o<sup>n</sup> jom jo ndaa' na<sup>m</sup>aa<sup>n</sup>iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Ndo' ljeiya na cwe' cwique<sup>n</sup>tona ñ'oom nacjoom'm cantyja 'naa<sup>n</sup> ljei<sup>n</sup> na cwilei<sup>n</sup>om nquieena. Saa nchaa l'uu waa ljo' s'aa<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na nncue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> oo na nljoo'ñe' w'aancjo. <sup>30</sup> Saa jndiia na cwindoo nn'a<sup>n</sup> jom. Jo' chii matse-  
icwano<sup>ny</sup> jom na m'aa<sup>n</sup>. Ndo' mati matsjoo ndaa' nn'a<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup> ñ'oom nacjoom'm na c'oona na m'aa<sup>n</sup> na cala'jndaa'ndyeyana ñ'oomñee<sup>n</sup>. Cwe' la'ti' waa na matsjoo."

<sup>31</sup> Ndo' sondaro'ñee<sup>n</sup> jla'candana ñ'oom na sa'ntjom ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaa'na. Ty'eñ'omna Pablo nat-  
sjom hasta na tqienua tsjoom Antipatris. <sup>32</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee sondaro na cwi'ooca' nc'ee' ty'elcwee'na w'aa yuu cwic'ee<sup>na</sup>. Ndo' sondaro na ntyjondye catso ty'eca'ndyena Pablo. <sup>33</sup> Jnda' na tqienua Cesarea, tqienua carta na ñ'omna nnom gobiernom ndo' tioonaa cwenta Pablo l'oo<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Quia sei'naa<sup>n</sup> gobiernom carta'ñee<sup>n</sup>, ta'x'ee<sup>n</sup> 'ndyoo Pablo cwaa<sup>n</sup> ts'ondaa jna<sup>n</sup>. Ndo' ljei<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'ondaa Cilicia. <sup>35</sup> Jo' chii matsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Quiejndyee nn'a<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup> ñ'oom cjo' quia jo' nndiia ñ'oom 'ndyo' ndo' nleijndaa'ya.

Ndo' sa'ntjoom na cal'a sondaro cwenta tsan'ñee<sup>n</sup> naquii' wats'iaa<sup>n</sup> na jndo' Herodes na tuii.

**Pablo matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> jo nnom Félix**

**24** Xuee jndā 'om tjacue Ananías tsjoom Cesarea. Jom tyee na cwiluiitquieñe. Mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom Jerusalén ty'ena ñ'eñê. Jndā na tquiena Cesarea ty'en-tyjaa'na gobiernom na ññe'quiána jnaa<sup>n</sup> Pablo. Mati Tértulo, ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup>ti na nntseitjoom' ñ'oom, tjañ'ee<sup>n</sup> ñ'eñdyena. <sup>2</sup> Quia jo' tquee<sup>n</sup>ñe gobiernom Pablo. Jndā chii tō' Tértulo tyoñequiaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> Pablo. Tsoom nnom gobiernom:

—Cwe' cantyja na jndō' ts'om' 'u ta Félix cwic'aa<sup>n</sup>yâ na tjaa'na<sup>n</sup> ntia' quii'ntaa<sup>n</sup>yâ. Ndo' t'ma<sup>n</sup> waa na matseijndaa'ndyu'ti' naquii' njoommeii<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Jo' chii jâ cwila't'maa<sup>n</sup>ndyô 'u. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> cwil'uuyâ na quian'ua' cha'tso naya na mache'. <sup>4</sup> Saa tica<sup>n</sup>na' na jee<sup>n</sup> jndye ñ'oom nla'cachjuuyâ 'u. Maca<sup>n</sup>'a cwii naya'ñee<sup>n</sup> njom' na catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' na nndi' ljo' nluuyâ meii<sup>n</sup> na tiyo. <sup>5</sup> Jâ jndā jliuuyâ Pablom'aa<sup>n</sup> jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' tia ljo' mach'ee<sup>n</sup>. Tia' macwjaa'ñê jâ nn'a<sup>n</sup> judíos cha'waa tsjoomnancue. Ndo' majuytee<sup>n</sup> cwiluiiñê xque<sup>n</sup> ñ'oom quii'ntaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsjoom Nazaret. <sup>6</sup> Ñe'cjaa-chom nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>yâ. Ndo' na luaa' nnts'aa<sup>n</sup> nntseits'iaa<sup>n</sup>ñê juuna'. Jo' chii jâ t'uagayâ jom na ñe'catu'xaa<sup>n</sup>yâ jom ñequio ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na cwileiñ'oo<sup>n</sup>yâ. <sup>7</sup> Saa tjacatii'ñe nquii Claudio Lisias, tsa<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndā sondaro. Ndo' ñequio na jnde'i'na' tjacwjii'ñê Pablom'aa<sup>n</sup> luagayâ. <sup>8</sup> Tsoom na jâ nn'a<sup>n</sup> na cwiquaa<sup>n</sup>yâ ñ'oom nacjoo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> quiogyâ na m'aa<sup>n</sup>'. Quia jo' 'u nndā nncwax'e' nnom tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ndo' nljei' na mayuu' cha'tso ñ'oom na cwiquaa<sup>n</sup>yâ nacjoom'm.

<sup>9</sup> Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> judíos na ñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Tértulo jla'jomndyena. Jluena na mayuu' na luaa' waa. <sup>10</sup> Quia jo' gobiernom s'oo' l'oo<sup>n</sup> na catseinei<sup>n</sup> Pablo. Jo' chii t'ō Pablo matsoom:

—Ntyjiiyaya 'u ta na jndye ndyu macu'xe<sup>n</sup>' ndyuuaa njoomyâ. Jo' chii t'ma<sup>n</sup>ya ts'oo<sup>n</sup>ya na nnc'oya 'ndyo'. <sup>11</sup> Ja cwe' jndā'ti canchoo'we xuee na tjowaa Jerusalén na tjocatseit'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'om, ndo' 'u ta nndā nljei' na mayuu' na ljo'. <sup>12</sup> Ja meii'cwii t'icatseitjandyo ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> meii' ticwjaa'ndyo tia' nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> meii' naquii' lan'om nch'u oo meii'quia joo naquii' tsjoom. <sup>13</sup> Jo' chii na'm'a<sup>n</sup> xocalui'yuu' ñ'oom na cwiluena nacjoya. <sup>14</sup> Saa xonquiu'nn'a<sup>n</sup>ya 'u ta. Ja maxje<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'om na tyola't-maa<sup>n</sup>ndye welaya na ñet'om teiyo. M'aa<sup>n</sup>ya na matseijomndyo majuu nato xco na cwilue na'm'a<sup>n</sup> na tachii jo'ndyo. Saa tiyuu' na tachii jo'ndyo ee matseiyu'a cha'tso ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio cha'tso ñ'oom na tyola'ljeii profetas. <sup>15</sup> Ja ljo'waayu ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om cha'xe<sup>n</sup> na ntyjaa'ya n'om na'm'a<sup>n</sup>'. Ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndā

tja nnta'ndo'nnda' meii<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na jndā jlu'ya oo meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Jo' chii maque<sup>n</sup>ndyo na ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup>ya na tico'tiana' ntyjiiya jo nnom Ty'oots'om ndo' t'icatseitjoo<sup>n</sup>ndyo meii<sup>n</sup> nnom jom meii<sup>n</sup> jo ndā nn'a<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Je' jndā s'aa xuee na tacoca ndyuuaa tsjomya Jerusalén. Jo' chii tjolcwā'a na ññe'quiaya cwentaa' Ty'oots'om ndo' mati na nnts'aaya naya nn'a<sup>n</sup> ndyuuaaya. <sup>18</sup> Majo' mats'aaya naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jndā tque<sup>n</sup>lju'ndyo cha'xe<sup>n</sup> costumbre na cwil'aayâ nnom Ty'oots'om. Nchii na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo ndo' meii' nchii c'uaa ndyueena na cwila'nt-ja'ndyena. Saa jndā na tque<sup>n</sup>lju'ndyo cwanti nn'a<sup>n</sup> judíos na jna<sup>n</sup> ndyuuaa Asia jliuna ja jo' jo'. <sup>19</sup> Maty'iom-na' na nquiee na'ñee<sup>n</sup> quiocaluena njom' xe<sup>n</sup> na mayuu' waa ñ'oom na cwituee'na nacjoya. <sup>20</sup> Oo xe<sup>n</sup> tinqua na'ñee<sup>n</sup> quia jo' calue na'm'a<sup>n</sup> ljo' waa na tis'a jliuna na s'aaya quia na tyom'aa<sup>n</sup>ya jo ndā na-man'iaa<sup>n</sup> cwentaa jâ nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>21</sup> Macandā cwii waa na c'uaa seinā'ya quii'ntaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>. Tsjoo<sup>n</sup>ya ndāna: "Meintyjaa'a jo ndā'yo' xuee je' na cwitu'xe<sup>n</sup>'yo' ja cwe' nc'e na matseiyu'a na nta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jndā tja."

<sup>22</sup> Ndo' Félix mantyjiitcuuñê chiuu waa ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. Jo' chii t'icatsein'oom'ñê nn'a<sup>n</sup> na tquionquia jnaa<sup>n</sup> Pablo. Matsoom:

—Quia na nncwjee' nquii Lisias, tsa<sup>n</sup> na cwilui-itquieñe ndā sondaro, nncwax'atya' ñom cha nljeijn-daa'ndyo ñ'oom na cwindu'yo'.

<sup>23</sup> Ndo' jo' sa'ntjom Félix capeita<sup>n</sup> na cal'ana cwenta Pablo na cwe' nnc'oomjna<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ndo' nchii na nla'cu'na na nncuicajndoo' nc'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jom.

<sup>24</sup> Tyoowijndyechen xuee matyjee'nnda' Félix ndi ñ'e<sup>n</sup> scoom'm Drusila, ts'a<sup>n</sup> judía. Tquee<sup>n</sup>ñê Pablo na ndyena nntseinei<sup>n</sup> cantyja na nntseiyu' ts'a<sup>n</sup> ñequio Jesucristo. <sup>25</sup> Quia jo' Pablo tyotseinei<sup>n</sup> na cats'aa ts'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana' ndo' na tiñequiaañe ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> yuu na tis'a. Mati tyotseinei<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> nncuee' xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Quia na jndii Félix ñ'oommeii', ty'uee<sup>n</sup>. Mana tsoom nnom Pablo:

—Cja'nnda' je'. Nnty'iaa cwaan na nncju'naa'ñena' ja, nlquee<sup>n</sup>ndyōnnda'a 'u.

<sup>26</sup> Mati macantyyaa' ts'om Félix na nntso Pablo nnoom aa xoquiñoom s'om cha nntseicandyaañê tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' chii jndye ndii' tyoquee<sup>n</sup>ñê Pablo na ty-ola'nei<sup>n</sup>na. <sup>27</sup> Jndā teinom we chu na m'aa<sup>n</sup> Pablo jo' jo' teijndyooñe gobiernom Félix, to'ñom Porcio Festo. Ndo' cwe' na jee<sup>n</sup> l'ue ts'om Félix na cala'tiuu nn'a<sup>n</sup> judíos na jom ya ts'a<sup>n</sup>ñê, 'ñee<sup>n</sup> Pablo na ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na p̄aso.

**Pablo matseinei<sup>n</sup> jo nnom Festo**

**25** Jndāti ndyee xuee na mam'aa<sup>n</sup> Festo ts'iaa<sup>n</sup> quia jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Cesarea tjaa<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>2</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwilui-itquiendye ndā nn'a<sup>n</sup> judíos ty'enquiána jnaa<sup>n</sup> Pablo

nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Tyota<sup>n</sup>na na cats'aa<sup>n</sup> cwii naya'ñee<sup>n</sup> na cjaacandyoo'ñe Pablo. Ta<sup>n</sup>na na ljo' ee jndā jla'tiua na na nndōona tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nato na nla'cuee'na juu. <sup>4</sup> Sāā Festo tinquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm. Tsoom ndāāna:

—Pablo maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> p̄aso Cesarea ndo' ja tajndye cwii tjōō na nncjōlcwā'a jo' jo'. <sup>5</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendyo' tsa'yo' Cesarea ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Jo' jo' nñe'quia'yo' jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> waa ljo' s'aa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ñe'ñee<sup>n</sup> ñe'qui xuee ljoo'ñe Festo Jerusalén. Jndā chii tjalcwee<sup>n</sup> Cesarea. Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee tjawacatyee<sup>n</sup> yuu na maxje<sup>n</sup> quiwacatyee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> gobiernom. Sā'ntjoom na quioñ'omna Pablo. <sup>7</sup> Quia na jndā tyjee' Pablo, mam'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na tquiona Cesarea na jna<sup>n</sup>na Jerusalén. Ty'ela'candyoo'ndyena nacañom'm. Ndo' t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> tyol'ana sāā ticalui'yuu' ñ'oom na cwiluena nacjoom'm. <sup>8</sup> Quia jo' tso Pablo na tiyuu' ñ'oom na cwiluena. Tsoom:

—Ja meir'chjoo tjaa na cotseitjōōndyo meir' na cjoo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na cwileiñ'ōō<sup>n</sup> jā nn'a<sup>n</sup> judíos, meir' na cjoo' wats'om t'ma<sup>n</sup>, meir' nnom tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma.

<sup>9</sup> Sāā Festo l'ue ts'oom na c'om nn'a<sup>n</sup> judíos na ya ñ'oom ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' chii tsoom nnom Pablo:

—¿Aa ñe'cja' Jerusalén na jo' jo' nleijndaa'ya ñ'oom 'na<sup>n</sup> na nncu'xā'ya 'u?

<sup>10</sup> Matso Pablo nnoom:

—Je' mameintyjaā'a jo njom' 'u ta yuu na maty'iomna' na nntu'xe<sup>n</sup>ndyo ee 'u waa na matsei'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma. Ee nn'a<sup>n</sup> judíos tjaa na cotseitjōōndyo ndāāna ndo' mantyjii'ya' na ljo'. <sup>11</sup> Ja nñequiaandyō na nnc'io<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> waa ljo' s'aa na maty'iomna' na c'io<sup>n</sup> na nntioō<sup>n</sup>ya jna'ya. Sāā tiyuu' ñ'oom na cwique<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacjoya. Jo' chii ticwanaa<sup>n</sup> na nñequiaa ts'a<sup>n</sup> ja lueena. Ja maca<sup>n</sup>'a na nquii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma nncu'xe<sup>n</sup> ja.

<sup>12</sup> Quia jo' seinei<sup>n</sup> Festo ñequio na<sup>n</sup>tquie. Jndā chii tsoom nnom Pablo:

—Jndā tca<sup>n</sup> ñ'oom na tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma nncu'xe<sup>n</sup> 'u. Jo' chii maxje<sup>n</sup> wja' na m'aa<sup>n</sup> jom.

**Matseinei<sup>n</sup> Festo cantyja 'naa<sup>n</sup> Pablo nnom Agripa**

<sup>13</sup> Jndā teinom cwantindyo xuee ndo' tuee' Agripa tsjoom Cesarea ñequio tyjee<sup>n</sup> Berenice. Ty'enquiana na xma<sup>n</sup>ñe Festo. Agripa'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê tsa<sup>n</sup> na mat-sā'ntjom nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>14</sup> Jndye xuee ljoo'ndyena jo' jo'. Jo' chii seinei<sup>n</sup> Festo cantyja 'naa<sup>n</sup> Pablo nnom Agripa'ñee<sup>n</sup>. Matsoom:

—Ljoo m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na 'ndii Félix na p̄aso juu.

<sup>15</sup> Quia na tjōya Jerusalén, ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndāā nn'a<sup>n</sup> judíos ty-oñe'quiana jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nōō<sup>n</sup>ya. Tyota<sup>n</sup>na na catsā'ntjō<sup>n</sup>ya na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Sāā tsjōō ndāāna na tiquil'a nn'a<sup>n</sup> romanos na cwe' nncue'to ts'a<sup>n</sup>. Najndyee nntjomndye nn'a<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup> nluena ljo' s'aa ts'a<sup>n</sup>. Ndo' mati nquii ts'a<sup>n</sup> nntsoom ljo' s'aa<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Jo' chii quia na jndā tquie na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> t'icatseyoo'ndyo. Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee mana tjōwa'catyā<sup>n</sup>ya yuu na maxje<sup>n</sup> quiwa'catyā<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup>. Sā'ntjō<sup>n</sup> na cjaacandyoo'ñe Pablo.

<sup>18</sup> Seitiuuya aa nchii t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Sāā quia na jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> sei'ngō'a tiyuu' na waa ljo' s'aa<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Macandā cwila'ncjoo'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê cantyja ñ'oom na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Ee jndā tue' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> sāā Pablo matsoom na mawando'xco tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Sāā ja ticaljeii chiuu nnts'aayo na nntseijn-daa'ndyo ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Jo' chii tax'āya 'ndyoo Pablo aa ya na wja<sup>n</sup> Jerusalén na jo' jo' nncu'xā'ya jom cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Sāā jom tcaa<sup>n</sup> na nquii Augusto, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, nncu'xe<sup>n</sup> jom. Jo' chii sā'ntjō<sup>n</sup>ya na caljoo'ñê na p̄aso jom hasta xje<sup>n</sup> na nndāā nñjōō<sup>n</sup>ya jom na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Quia jo' matso Agripa nnom Festo:

—Mati ja ñe'candiya na nntseinei<sup>n</sup>.

Matso Festo nnoom:

—'Ioche<sup>n</sup> nndi' nntseinei<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Teincoo, quia ljo' Agripa ñequio Berenice tcwee'na liaa na jee<sup>n</sup> ndya' ya. Ty'ena na m'aa<sup>n</sup> Festo. Ty'equie'na naquii' w'aa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndāā sondaro ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii' tsjoom. Quia jo' sā'ntjom Festo na c'oc'omna Pablo.

<sup>24</sup> Ndo' matso Festo:

—'U ta Agripa ñequio 'o na m'a<sup>n</sup>'yo' ñjaa<sup>n</sup>, macwinty'ia'yo' tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup>. Cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Jerusalén ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> Cesarea cwique<sup>n</sup>na ñ'oom nacjoom'm. Jndei' ndyueena cwiluena na tseixmaa<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Sāā ja jndā ljeiyya na tjaa ljo' mach'ee<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Ndo' jndā tcaa<sup>n</sup> na nquii Augusto, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, nncu'xe<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. Jo' chii jndā seitiuuya na nntseicwanō<sup>n</sup>ya jom na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Sāā tjaa'na<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na majndaa' na nntseiljeiyya na m'aa<sup>n</sup> ta tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' na jndā jndyōñ'ō<sup>n</sup>ya jom jo ndāā'yo', ndo' majndeitiche<sup>n</sup> jo njom' 'u ta Agripa. L'ue ts'ōō<sup>n</sup>ya na nncwaxe' nnoom. Aa nchii nleijndaa' jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nntseiljeiyya. <sup>27</sup> Ee ja matsjōō cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na nntseicwanō<sup>n</sup>ya cwii p̄aso ndo' t'icat-sjōōya chiuu waa jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

**Pablo ma'mōō<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom Agripa**

**26** Quia jo' matso Agripa nnom Pablo:

—Wanaa<sup>n</sup> na catseinei<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>.

Seintyya Pablo ts'ōō<sup>n</sup>. Tōō<sup>n</sup>'ō<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Matsoom:

—Mañequiaana' na nei<sup>n</sup>ya, 'u rey Agripa, na nndi' ñ'oom 'ndyo nncō xuee je'. Nntsjoōya cantyja na ntyji-yya na meir'chjoo tiyuu' ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos nacjoya. <sup>3</sup> Ee 'u mantyjii'ya' cha'tso costumbre na cwil'aa jā nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio cha'tso ñ'oom na tile-icatjoom' m'ma<sup>n</sup>'yâ. Jo' chii mats'aa ty'oo njom' na c'oom' na t'ma<sup>n</sup> ts'om' na nndi' ñ'oom na nntsjoō.

**Chiuu tyom'aa<sup>n</sup> Pablo cwii tjōōche<sup>n</sup> na nlcwe' ts'oom jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>**

<sup>4</sup> Tsoti Pablo:

—Cha'tsondye nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judíos manquiuyana chiuu na ñet'oo<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> na cachjoondyo ndyuua tsjomya ndo' mati na ñet'oo<sup>n</sup>ya tsjoom Jerusalén. <sup>5</sup> Toom cwe' nla'tiuuna na nntjei'yuu'ndyena na mats'a<sup>n</sup> fariseo ja ee jndā jaach'ee xuee manquiuna na ljo'. Manquiuna na mats'aa cha'na cwila'na nn'a<sup>n</sup> fariseo'ñee<sup>n</sup> na cwila'candātina chiuu na t'ma<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>6</sup> Je' m'aa<sup>n</sup>ya ljoon na nntu'xe<sup>n</sup>ndyo cwe' ee ntyjiiyaya naquii' ts'oo<sup>n</sup>ya na nnta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jndā tja. Ee luaa' ñ'oom na tso Ty'oots'om ndāa welooyā na ñet'om teiyo na nnts'aa<sup>n</sup>. Ja ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya na nncue'ntyjo ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ndo' cha'tso na canchoo'we ntmaa<sup>n</sup> nc'iaayā nn'a<sup>n</sup> Israel majo'ti ntyjaa'ya n'omna na nnta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jndā tja. Jo' na tic'oomeintyjee'na na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om ñequio na xcwee' n'omna. Ndo' ja, nc'e na malu-aa' ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya, 'u ta Agripa, jo' na jndā tque<sup>n</sup> nt'om nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'oom nacjoya. <sup>8</sup> Ticatsona na cwila'tiuu'yo' na tiyuu' na matseilcwinnda' Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jndā tja.

**Ñetco'wi' Pablo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'**

<sup>9</sup> Tsoti Pablo:

—Nncō tyotseitiuyaya na maxje<sup>n</sup> jndei'na' na nlcōō'wi'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup> Jesús tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret. <sup>10</sup> Ndo' mayuu' na tcoō'wi'a nn'a<sup>n</sup> naquii' tsjoom Jerusalén. Jndye nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om tiōō'ya waancjo ñ'oom ndyuee ntyee na cwiluiitquiendye. Ndo' mati seijomndyo na tja na'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Jndye ndii' tyocō'wi'a nn'a<sup>n</sup> cha'tso lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyol'uee'ndyo chiuu nnts'aa cha catjeii'ndye nn'a<sup>n</sup> cantyja na cwila'yu'. Mayuu'che<sup>n</sup> na seijmei'na' ja hasta mati nt'omche<sup>n</sup> njoom na tquia tjo na tyocō'wi'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

**Matseinei'nnda' Pablo na nlcwe' ts'oom jnaa'a<sup>n</sup>**  
(Hch. 9:1-19; 22:6-16)

<sup>12</sup> Tsoti Pablo:

—Majo' ts'iaa<sup>n</sup> na tjo tsjoom Damasco ñequio ljeii na tquia ntyee na cwiluiitquiendye na mañequiaana' na jndōya ee ty'ioomna ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ja. <sup>13</sup> 'U ta, wa'njoō<sup>n</sup>ya nato, ndo' cha'na quiajmei<sup>n</sup> nty'iaya chom na jna<sup>n</sup>na' cañoom'luee na xueetina' nchiiti ñe'quioom'. Seix-ueena' ndioche<sup>n</sup> yuu m'aa<sup>n</sup>ya ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>14</sup> Cha'tsondyô tquiaandyô nomtyuua, ndo' jndiia na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> noō<sup>n</sup> ñequio ñ'oom hebreo. Matso: "Aa ndi' Saulo, ¿chiuu na maco'wi' ja? 'U maco'wi'ndyu' che'nncu' cha'na matjom quioo'jndyo na mamei<sup>n</sup> ntsio' nnom ts'oom tā na ñ'e<sup>n</sup> matseiyuua' ts'a<sup>n</sup> juuyo'." <sup>15</sup> Quia jo' tsjōō: "¿'Ñee<sup>n</sup> 'u Ta?" Ndo' matsoom noō<sup>n</sup>: "Ja Jesús tsa<sup>n</sup> na maco'wi'." <sup>16</sup> Sāā quicantja', cwintyje', ee ja jndā teitquioo'ndyo njom' na nnt'io<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'u na nndi'ntjom' noō<sup>n</sup>. Nncwji'yuu'ndyu' ljo' na jndā nty'ia' je' ndo' mati na quia nnty'ia'ti' ja. <sup>17</sup> Nncwañōō'a 'u ljo' na ñe'cal'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Ee majñōō'ya 'u na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>18</sup> 'U nntei'jndei' na'ñee<sup>n</sup> na nla'ngō'na cha tacal'ana yuu na tia ee jo' matseijomna' cha'cwi-

jom mac'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> yuu na jōō<sup>n</sup>ñe. Sāā nl'ana yuu na l'ue ts'om Ty'oots'om ee jo' matseijomna' cha'na mac'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> yuu na xueeñe. Ndo' nnc'oomeintyjee'na na m'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup> Satanás, nnc'omna nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Cantyja na nla'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ndyo jo' na nnt-seit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup>na ndo' maxje<sup>n</sup> matjom nndaana cha'xje<sup>n</sup> cwicandaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndā lju' naquii' n'om."

**Pablo matseicanāā<sup>n</sup> ñ'oom na tso Jesús nnoom**

<sup>19</sup> Tsoti Pablo:

—Jo' chii seicandāya, 'u rey Agripa, ñ'oom na tso Jesús quia na teitquioo'ñe noō<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Najndyee seināā<sup>n</sup>ya ndāā nn'a<sup>n</sup> tsjoom Damasco. Tsjōō na calcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>na, c'oontyjonā naxe<sup>n</sup> Ty'oots'om. Mati tsjōō na cal'ana yuu na maty'iomnyana' cha ca'mō<sup>n</sup>na' na mayu-u' na jndā lcwe' n'omna. Jndā jo' majo'ti seinā<sup>n</sup>ya ndāā nn'a<sup>n</sup> Jerusalén ñequio cha'waa ts'ondāā Judea. Mati seinā<sup>n</sup>ya ndāā nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>21</sup> Cwe' jnaa<sup>n</sup> na tyotseinā<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup> jo' na t'ue nn'a<sup>n</sup> judíos ja naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> na nla'cuee'na ja. <sup>22</sup> Sāā mateijn-deii Ty'oots'om ja. Jo' chii hasta je' ndicwa<sup>n</sup> mañequiaya ñ'oom ndāā cha'tso nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindye ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tjaa ljo' coluiindye. Ñ'oom na matseinā<sup>n</sup>ya meii<sup>n</sup>chjoo tjaa na matse-icwaljōō'a ntyjati cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñequiaa Moisés ñequio profetas na jluena chiuu waa na quia nluui. <sup>23</sup> Na'ñee<sup>n</sup> tyoluena na maxje<sup>n</sup> wi' nntjom Cristo, nquii na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>. Nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' nncwando'xcoom. Jom ts'oo najndyee na nncwando'xco na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndā tja. Cantyja na nncwando'xcoom m'mō<sup>n</sup>na' ndāā jā nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' ndāā nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na nquii Cristo, tsa<sup>n</sup> na nncwji'n'-maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>, jndā jndyo.

**Pablo mal'uee'ñe chiuu ndāā nnts'aa<sup>n</sup> na nntseyiu' Agripa**

<sup>24</sup> Xcwe na matseinei<sup>n</sup> Pablo ñ'oommeii<sup>n</sup> ndo' majndeito t'ō Festo. Jndei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> matsoom:

—Xque<sup>n</sup> 'u Pablo, matseintjei'na', cwe' na jee<sup>n</sup> jndye sei'na<sup>n</sup>, jo' na luaa' matjom'.

<sup>25</sup> Sāā tso Pablo:

—'U ta, ja tjaa'na<sup>n</sup> na matsei'ndaa'na' xquāā<sup>n</sup>. Matseitiuyaya naquii' xquāā<sup>n</sup> ndo' matseinā<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu'. <sup>26</sup> Luaa m'aa<sup>n</sup> Agripa, ts'a<sup>n</sup> na matsā'ntjom. Jom tcuu ntyjee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>. Jo' chii ja ñequio na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> matseinā<sup>n</sup>ya jo nnoom ee ntyjiiya na jom cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> cantyja na jndā tuii, ee nchii na tuii jo' na cwe' wanty'iuu'. <sup>27</sup> 'U ta Agripa, ¿aa matseyu' ñ'oom na tyola'ljeii profetas? Ja ntyjii na matseyu' ñ'oom na tyolue na'ñee<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Matso Agripa nnoom:

—'U cwaati matseyitiuu' na cwe' chjoowi' ñ'oom na jndā tsu' luaa', manntseyiyu'ya ja ñequio Cristo.

<sup>29</sup> Matso Pablo nnom:

—Meii<sup>n</sup> na jndye oo meii<sup>n</sup> na tijndye ñ'oom na jndā jndi' tsjōō ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwindye na

matseina<sup>ny</sup>a, toom cwe' na nnts'aa Ty'oqts'om na nc'om'yo' cha'na m'aa<sup>n</sup> ja cwe' na nchii na chu'-tye<sup>ny</sup>ndyo' cha'na chu'tye<sup>ny</sup>ndyo ja, saq na nlayu'yo' cha'xe<sup>n</sup> na matseyu'a.

<sup>30</sup>Jnda seinei<sup>n</sup> Pablo ñ'oommei<sup>n</sup> teintyjee' rey'ñee<sup>n</sup> ñequio gobiernom, ñ'e<sup>n</sup> Berenice, ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandye ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>31</sup>Jlui'na ch'e<sup>n</sup>. Ty-ola'nei<sup>n</sup> ntyjeena ndaana. Jluena:

—Tjaa ljo' s'aa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> oo na nljoo'ñê w'aancjo.

<sup>32</sup>Tso Agripa nom Festo:

—Nndaq na ndyaañe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii na tcaa<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup> nquii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma jom.

### Pablo cwilacwanomna jom tsjoom Roma

**27** Jla'tiuuna na njñoomna Pablo ndyuaa Italia. Jo' chii tioonaa cwenta jom ñequio nt'omche<sup>n</sup> praso l'o capeita<sup>n</sup> na jndyu Julio, ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom cwii tmaa<sup>n</sup> sondaro na jndyuna' Augusto. Ndo' ja Lucas, tjoñ'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Pablo. <sup>2</sup>Saacuqoyâ w'aandaa. Ndo' tjañ'e<sup>n</sup> Aristarco ñ'e<sup>n</sup>ndyô. Jom ts'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica ndyuaa Macedonia. Ndo' w'aandaa'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na' tsjoom Adramitio na wjaana' njoom na m'a<sup>n</sup> 'ndyoo ndaaluee ndyuaa Asia. Jnda tuqoyâ, mana saayâ. <sup>3</sup>Cwiiche<sup>n</sup> xuee squiaayâ tsjoom Sidón. Ndo' Pablo, s'aa Julio na wi' ts'om jom. Tquiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom' na nncjaacando'yaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom jom ñ'e<sup>n</sup>ndye ndo' na nntei'x'eeyana jom. <sup>4</sup>Jnda chii saacuqonndaa'â w'aandaa. Jnaa<sup>n</sup>yâ tsjoom Sidón. Saanquiandyô nandyee' ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre ee jo' jo' tijndeiti maqui'caljoo jndye sta w'aandaa cantyja na tsaayâ. <sup>5</sup>Saawi'noq<sup>ny</sup>â ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa nacjee' ndyuaa Cilicia ñequio ndyuaa Panfilia. Squiaayâ tsjoom Mira ndyuaa Licia.

<sup>6</sup>Jo' jo' ljeii capeita<sup>n</sup> w'aandaa na jna<sup>n</sup>na' tsjoom Alejandría na wjaana' ndyuaa Italia. Tsoom na jo' cuqoyâ. Jo' chii tuqoyâ juuna'. <sup>7</sup>Jndye xuee niroom tyotsaayâ. Nc'uaa' chii saacatsquiaayâ ndyeyu yuu na waa tsjoom Gnido. Ndo' na taleicandaa nntsaandyeyuuyâ na ndicwa<sup>n</sup> maqui'caljoo jndye sta w'aandaa, jo' chii saanquiandyô tei'noq<sup>ny</sup>â ndyuaa Salmón, saawi'noq<sup>ny</sup>â nacjee' ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta. <sup>8</sup>Jee<sup>n</sup> ndyaa' nc'uaa' saawi'noq<sup>ny</sup>â nacañoom'wi' tyuaa'ñee<sup>n</sup>. Chii squiaayâ cwii joo na nndyoo' tsjoom Lasea na jndyuna' Buenos Puertos yuu na tjaquiee'ndii'ñe ndaaluee.

<sup>9</sup>Jndye xuee t'oq<sup>ny</sup>â nato ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa nc'e na tis'a m'aa<sup>n</sup> jndye. Ndo' je' jnda tue'ntyjo ncuee na teincuu' na cwii nncjaati w'aandaa ee jnda macwitsaaquiaa'â ncueesua'. Jo' chii Pablo seijnq<sup>ny</sup>o<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Matsoom:

—Luua matsei'no<sup>n</sup>a 'o re, xe<sup>n</sup> nntsaatyaa<sup>n</sup> nntjoq<sup>ny</sup>ya nata', ndo' t'ma<sup>n</sup> nntsuundyô. Nchii macandâ canchuu ñequio w'aandaa, saq mati ncjoq<sup>ny</sup>ya nncwjaaya.

<sup>11</sup>Saq capeita<sup>n</sup> seiyoom'm ñ'oom na tso ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom w'aandaa ñequio ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> juuna'. Ñ'oom na tso Pablo t'icatseiñ'oom'ñê. <sup>12</sup>W'aandaa'ñee<sup>n</sup> meintyjee'na' yuu na maxje<sup>n</sup> cwi'oomeinty-

jee' l'aandaa. Saq ticuee'che<sup>n</sup> na ya na jo' jo' nncwintyjee'na' naquii' ncueesua'. Ndo' majndyendyetina cwiluena na tsaatsaatyayâ. Jluena aa nchii nnts'aana' na nntsquiacañq<sup>ny</sup>â yuu na cwi'oomeintyjee' l'aandaa tsjoom Fenice majuu ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta. Ee jo' jo' ya nljoo'ndyô ncueesua' ee tijndeii mawinom jndye.

### Jndeii tioo jndye ts'om ndaaluee

<sup>13</sup>Jndyo jndye tijndeii tijndeii. Tjantquiena' w'aandaa jo ntyja na cwitsaayâ. Jo' chii jla'tiuuna na ya na nntsaayâ. Quia jo' xjo na majaacue quii' ndaaluee cha nncwintyjee'che<sup>n</sup> w'aandaa, jla'wena juuna'. Chii saayâ saawi'noq<sup>ny</sup>â cañoom'wi' tyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta. <sup>14</sup>Ty-oowijndye na saayâ ndo' tei'caljoo jndye t'ma<sup>n</sup> w'aandaa. Majuu ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta jna<sup>n</sup>na' jondo' cantyja na cwicalui' canjoo ntquiee'. <sup>15</sup>Jndye'ñee<sup>n</sup> tjomñe w'aandaa. Tyotseilcwe'na' juuna'. Jo' chii 'ndyaatqoyâ, cjaañ'oomto jndye juuna' yuu na ñ'e'cjaañ'oomna'. <sup>16</sup>Tei'noq<sup>ny</sup>â cwii ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe chjoo na jndyu Clauda. Jo' jo' ticuee'che<sup>n</sup> na jee'che<sup>n</sup> jndeii m'aa<sup>n</sup> jndye. Tyolajndayâ ndo' juu xuljoo na tsaacantyjaandyô, nc'uaa' chii jndaq tuqa'â juuna' ts'om w'aandaa. <sup>17</sup>Jnda tuqa'â xuljoo ts'om w'aandaa jla'tyena' w'aandaa ñequio l'uaa cha tintyuii'na'. Nquiaana xe<sup>n</sup> nncjaac'q<sup>ny</sup>â w'aandaa cwii joo na jndyuna' Sirte yuu na jndye tei'ñjom. Jo' chii to'ñoomna liaa ntmei<sup>n</sup> na macwjaa'ñena' jndye ee ñe'cala'xjee<sup>n</sup>ndyena na jndeii mantquie jndye w'aandaa. Jnda jo' 'ndyetonaa' tjantquie jndye juuna'. <sup>18</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee ndicwa<sup>n</sup> jndeii maqui'caljoo jndye w'aandaa. Jo' chii to'na tyotjeii'na' canchuu ts'omna'. Tyotuee'na' joona' ts'om ndaaluee cha na nntseixjee<sup>n</sup>ñena' na jaa' w'aandaa. <sup>19</sup>Ndo' xuee jnda ndyee cha'tso l'oq<sup>ny</sup>â ts'iaa<sup>n</sup> cwentaa' w'aandaa ncjoq<sup>ny</sup>â tyotjeii'â joona' ñequio luqayâ, tyotuqa'â joona' ts'om ndaaluee. <sup>20</sup>Jndye xuee taticanty'iaayâ ñe'quiom' me<sup>n</sup> canjoo. Ndo' jee<sup>n</sup> ndya' jndeii tyoqui'caljoo jndye t'ma<sup>n</sup> w'aandaa hasta tyolatiuuyâ tjaa chiuu cwii ya, maxje<sup>n</sup> nncwjaayâ.

<sup>21</sup>Jnda jaach'ee xuee tacocwaa'â. Jo' chii teintyjee' Pablo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Matsoom:

—'O re, yati xe<sup>n</sup> cwe' jndye'yo' ñ'oom na tsjoq<sup>ny</sup> xje<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya Creta na tinqiioq<sup>ny</sup>a. Quia jo' xocatjoq<sup>ny</sup>a na nmei<sup>n</sup>, ndo' meii<sup>n</sup> canchuu xocatsuuna'. <sup>22</sup>Saq je' matsjoq<sup>ny</sup> c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ee me<sup>n</sup>cwiindyô xocwjaaya macandâ nquii w'aandaa nntsuuna'. <sup>23</sup>Ee ja matseixma<sup>n</sup>ya cwentaa' Ty'oqts'om ndo' mandin'tjo<sup>ny</sup>ya nnoom. Tsjom teincoo je' jñoom cwii ángel cwentaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya. <sup>24</sup>Matso ángel'ñee<sup>n</sup> noq<sup>ny</sup>: "Tinc'oom' 'u Pablo na nquia' ee maxje<sup>n</sup> nncue' na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma. Ndo' cantyja 'na' 'u cha'tso nn'a<sup>n</sup> na quio ñ'e<sup>n</sup>', Ty'oqts'om nnts'aa na ticwjena." <sup>25</sup>Jo' chii 'o re c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ee ja matseyu'a na nnts'aa Ty'oqts'om cha'xe<sup>n</sup> na tso ángel noq<sup>ny</sup>. <sup>26</sup>Saq nncjaaju'yuuna' jaa cwii ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe.

<sup>27</sup>Teinom cha'na quin'oom xuee na tyotsaayâ chii squiaayâ ndaaluee Adria. Lomañjaa<sup>n</sup> maju' jndye w'aandaa na wjaana'. Cha'na xcwe tsjom ndo' jla'no<sup>n</sup>

nn'a<sup>n</sup> na cwileiñ'om w'aandaa na manndyoo' nntsquiaayâ yuu m'aa<sup>n</sup> tyuaa. <sup>28</sup> Tuee'na 'na<sup>n</sup> na nnty'i-aana cwanti njoom naquii' ndaatioo ndo' jliuna njoom cha'na ntquiuu nc'aa. Ty'ety'etina chii jliuna njoom cha'na quin'oom nc'aa. <sup>29</sup> Nquiaana na nnqui'ljoo w'aandaa ljo'. Jo' chii tuee'na ñequiee xjo quii' ndaaluee na ñjoomna' jo ts'aa<sup>n</sup> w'aandaa na nl'ana' na nncjaawintyjee'che'na'. Jndâ jo' ñequio na chjoo' n'omna cwii tyomeindo'tina na nleixuee. <sup>30</sup> Jndâ jo' nn'a<sup>n</sup> na cwileiñ'om w'aandaa jla'tiuuna na nlei'nomna. Jo' chii ty'ena sta w'aandaa. Cwe' l'ayana na ndoo' cwituee'na ncjo naquii' ndaaluee na nl'ana' na nncjaameintyjee'che'na' w'aandaa. Sââ tiyuu', ee xuljoo cwituee'na quii' ndaaluee na nlei'nomna. <sup>31</sup> Sââ Pablo matsoom nnom capeita<sup>n</sup> ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>:

—Xe<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ticaljoo'ndye ts'om w'aandaa quia jo' 'o xocandââ nlu'i'n'maa'ndyo' ñjaa<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Jo' chii tyjee sondaro ts'uaa na chu'tye<sup>n</sup> xuljoo. Mana 'ndyena na tjawjaana'.

<sup>33</sup> Quia na jaawindyoo' nleixuee seinei<sup>n</sup> Pablo ndââ nn'a<sup>n</sup> na cwa'na. Matsoom:

—Je' jndâ quin'oom xuee na m'a<sup>n</sup>'yo' na chjoo' n'om'yo', tyocwa'yo', ndo' tyoonda'yo'. <sup>34</sup> Jo' chii mat-s'aa ty'oo ndââ'yo' na nlcwa'yo' cha nnc'omjndei' n'om'yo' ee mei'ncwiindyo' xocwje'yo'. Cha'tsondyo' nlu'i'n'maa'ndyo'.

<sup>35</sup> Jndâ tsoom na luaa' to'ñoom tyoo'. Tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oo'ots'om jo ndââ cha'tso na'ñee<sup>n</sup>. Jndâ jo' tyjee<sup>n</sup> juuna', to'oo'na na macwaa'na'. <sup>36</sup> Ndo' na luaa' s'aa<sup>n</sup> cha'tsondyena ty'omt'maa'ndyena n'omna. Mati joona to'na tcwa'na. <sup>37</sup> Na cha'tsondyo' na m'aa'yâ ts'om w'aandaa, we sia'nto waljoo' ndy-eeen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui nchoo' yomndyô. <sup>38</sup> Jndâ na tjacjoona na tcwa'na, quia jo' tyotioomna canchuu lquee<sup>n</sup> trigo ts'om ndaaluee cha nntseixjee'ñena' na jaa' w'aandaa.

**Tjac'oo' w'aandaa ndo' na tei'ndaa'na'**

<sup>39</sup> Quia na jndâ teixuee, nn'a<sup>n</sup> na cwileiñ'om w'aandaa tîcata'naa'na ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. Sââ jliuna cwii joo yuu na tjaquiee'ndii' na m'aa<sup>n</sup> ndaaluee yuu ñequii' ts'otei'. Jla'tiuuna ya xe<sup>n</sup> nndââ nl'ana na nncjaaquiee' w'aandaa jo' jo'. <sup>40</sup> Quia jo' ncjo na tuee'na ts'om ndaaluee na nncjaawintyjee'che'na' w'aandaa, tyjena l'uaa na ñjoomna'. 'Ndyena ncjo'ñee<sup>n</sup> ts'om ndaaluee. Ndo' jla'cana'na n'oom pala' na jla'tye'na ee joona' cwileil'uee'ndyena na wjaantquiena' w'aandaa. Ndo' jla'ntyjana liaa jo sta w'aandaa na macwjaa'ñena' jndye cha wjaantquiena' w'aandaa. Jndâ chii to' w'aandaa na wjaana' jo yuu tjaquiee'ndii' na m'aa<sup>n</sup> ndaaluee. <sup>41</sup> Sââ squiaayâ cwii joo yuu cwitjom we tsei-i' ndaa. Mana tjac'oo' sta w'aandaa naquii' tei' yuu na cañjeii<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndaa. Mana taticandââ nntjeii'ndyena juuna'. Ndo' ts'aa'na' jna'na' na tjatyuii' s'aa nmoo<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>. <sup>42</sup> Quia jo' jla'tiuu sondaro na nla'cwjeena praso cha tinc'oota'ljoo' na'ñee<sup>n</sup> na mana nlei'nomna. <sup>43</sup> Sââ capeita<sup>n</sup> ñe'cwañom'm Pablo. Jo' chii tinquiaa<sup>n</sup> na nla'cwjee sondaro praso. Ndo' praso na 'naa<sup>n</sup> na

nnta'ljoo' sâ'ntjoom na joona najndyee catuee'ndyena ts'om ndaaluee, c'oota'ljoo'na cha nlquiena tyuaatcwii. <sup>44</sup> Ndo' nt'omche<sup>n</sup> c'oontyondye cjoo' lcaa' oo cjoo' lcaa'nta<sup>n</sup> na tyuii' w'aandaa. Jo' na cha'tsondyô ya squiaayâ tyuaatcwii.

**'Naa' na tyoch'ee Pablo na tyom'aa' ndyuaaxe'ncwe Malta**

**28** Jndâ na jlui'n'maa'ndyô nawi'ñee<sup>n</sup> chii jliuyâ na Malta jndy ndyuaaxe'ncwe yuu squiaayâ.

<sup>2</sup> Nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> l'ana na ya nn'a'ndyena ñ'e'ndyô. Jla'cana'ndyena chom. Jluena na calawiindyô, ee jee<sup>n</sup> tei<sup>n</sup> ndo' jndâ macwiwa'. <sup>3</sup> Pablo seixcwee<sup>n</sup> cwii sââ' n'oom teincwe. Ndo' quia na tioom joona' naquii' chom jlui'nom cwii catsuu na maleinomyo' chom. Mana t'uiiyo' ts'oo<sup>n</sup> tye<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> quia na nty'iaana na tiñe'ca'ndiyo' ts'oo<sup>n</sup> tyola'nei<sup>n</sup> che'nnqueena ndââ nc'iaana. Jluena:

—Tsa'm'aa<sup>n</sup> ¿aa nchii maxje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñeseicwjee nn'a<sup>n</sup> jom? Ee meii<sup>n</sup> na jlui'n'maa'ñe' ts'om ndaaluee sââ je' maxje<sup>n</sup> nntioom cantyja na tis'a ñes'aa<sup>n</sup> nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Sââ Pablo seitei'ncwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>. Mana tiooñeyo' naquii' chom. Tjaa na teinoom'm. <sup>6</sup> Na'ñee<sup>n</sup> tyomein-doo'na, jla'tiuuna na nncwjaa'ñena' tcoo' Pablo oo na mats'ia jo' cwe' nnquiooñetoom mana nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Sââ jndâ tjawiquiuu' na meindoo'na, cwinty'iaana na tjaa na teinoom'm, jo' chii cwiiche<sup>n</sup> ljo jla'tiuuna. Jluena na jom cwii ty'oo'ots'om.

<sup>7</sup> Ndyoo' yuu tyolawindyô waa tyuaa cwentaa' ts'a<sup>n</sup> na cwiluitqueeñeti tyuaaxe'ncwe'ñee<sup>n</sup>. Publio jndy tsan'ñee<sup>n</sup>. Tsoom na caljoo'ndyoyaayâ wa'na'. Quia jo' ljo'ndyô jo' jo' cwii ndyee xuee. Seiñ'oom'ñe' jâ tquiaa<sup>n</sup> na tcwaa'â. <sup>8</sup> Ndo' seijomna' na wii' tsotyee<sup>n</sup>. Matseicono' juu ndo' mateii' ndaaniom'. Tjantyyaa' Pablo tsan'ñee<sup>n</sup>. Seinei<sup>n</sup> nnom Ty'oo'ots'om. Jndâ chii tiom l'oo<sup>n</sup> nacjoo' tsan'ñee<sup>n</sup>, sein'maa<sup>n</sup> juu. <sup>9</sup> Jndâ tuui na luaa', nt'omche<sup>n</sup> nn'a'wii ndyuaaxe'ncwe'ñee<sup>n</sup> ty'entyjaa'na Pablo, ndo' n'maa'na. <sup>10</sup> Jndye naya l'a na'ñee<sup>n</sup> jâ. Ndo' quia na saacuogyâ w'aandaa na macwitsaayâ, tqiana cha'tso 'na<sup>n</sup> na nleil'uee'ndyô yoche<sup>n</sup> na cwitsaayâ.

**Na tuee' Pablo tsjoom Roma**

<sup>11</sup> Jndâ teinom ndyee chi' na squiaayâ ndyuaaxe'ncwe'ñee<sup>n</sup> ndo' saacuogyâ w'aandaa'ñee<sup>n</sup>. Juuna' jna'na' tsjoom Alejandría, sââ tjameintyjee'yana' ndyuaaxe'ncwe'ñee<sup>n</sup> cha'waa ncueesua'. Juuna' ñoom 'ndyoonnom Cástor ñequio Pólux. <sup>12</sup> Saayâ squiaayâ tsjoom Siracusa yuu na cwi'oomeintyjee' l'aandaa. Jo' jo' ljo'ndyoyaayâ cwii ndyee xuee. <sup>13</sup> Jluui'â jo' jo'. Saasaatyayâ saawi'noo<sup>n</sup>yâ cañoom'wi' ndyuaa hasta xje<sup>n</sup> na squiaayâ tsjoom Regio. Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee jndy jndye na jna'na' jo ndo' cantyja na macalui' caxjuu ts'oom'naa<sup>n</sup>. Tjantquie jndye'ñee<sup>n</sup> w'aandaa jo cantyja na cwitsaayâ. Ndo' xuee jndâ we squiaayâ tsjoom Puteoli. Jo' jo' jluii'â w'aandaa na macandâ.

<sup>14</sup> Tsjoom'ñee<sup>n</sup> jliuuyâ nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Jlué na'ñee<sup>n</sup> na caljoo'ndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwii ntquiee' xuee'. Jo' na ljoo'ndyô. Jndâ chii saayâ tsjoom Roma. <sup>15</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Roma, quia na jndyena na mañjomndyô nato, quia jo' nt'omndye joona tquio-catjomndyena já xje<sup>n</sup> tsjoom Foro de Apio ndo' nt'omndye joona tquio-catjomndye já cwii joo na jndyu Tres Tabernas. Jndâ na nty'iaa' Pablo na'ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om ndo' ty'oomb'tmaa<sup>n</sup>ñê ts'oom. <sup>16</sup> Quia na jndâ squiaayâ tsjoom Roma, capeita<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> cwenta praso l'ô ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup> sondaro. Saa Pablo tquiana na wandyo' nnc'oom ñequio cwii sondaro na nnts'aa cwenta jom.

#### Pablo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom Roma

<sup>17</sup> Jndâ ndyee xuee na squiaayâ, tqueen' Pablo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' lan'om cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Quia na jndâ tjomndyena seineii<sup>n</sup> ndaana. Matsoom:

—'O nn'a<sup>n</sup>ya meinchjoo tjaa ljo' s'aaya nacjoo nc'i-aaya nn'a<sup>n</sup> judíos, meina nacjoo' costumbre 'naa<sup>n</sup> welooya na ñet'om teiyo. Saa meii<sup>n</sup> na ljo' t'uena ja na praso tsjoom Jerusalén. Tioona ja luee nn'a<sup>n</sup> romanos. <sup>18</sup> Ndo' na'ñee<sup>n</sup> ta<sup>n</sup>na na catsjoo nncô chiuu waa. Jndâ jndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñe'cala'candyaandyena ja ee jla'ng<sup>n</sup>'na tjaa ljo' s'aa na tseixma<sup>n</sup> na c'io. <sup>19</sup> Saa tical'ue n'om nn'a<sup>n</sup> judíos na ljo'. Jo' na jndei'na' s'aa ty'oo na nquii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoomwaañe nncu'xee<sup>n</sup> ja. Saa ja nchii na maquã<sup>n</sup>ya ñ'oom nacjoo nn'a<sup>n</sup> ndyuua tsjomya na jndyoo ñjaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Tqueen'ndyô 'o na nnty'iaa 'o ndo' na nntseina<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyô'. Ee cantyja 'naa<sup>n</sup>' na matseyu'a na jndâ jndyô nque<sup>n</sup> na ntyjaa' n'oo<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa, jo' na chu'tyendyô ñequio l'uaancjomeii<sup>n</sup>ñe.

<sup>21</sup> Quia jo' jluena nnoom:

—Jâ meincwii carta tyocwjee' na m'aa<sup>n</sup>yâ na nna<sup>n</sup>na' ts'ondaa Judea na matseineina' cantyja 'na<sup>n</sup>'. Ndo' mati nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiquie ñjaa<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom cotuee'na nacjo'. <sup>22</sup> Saa ñe'candyaayayâ chiuu waa na matseing<sup>n</sup>' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom xco na cwilayu'yo' ee manquiuuyâ na cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwiluena na tis'a ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Jo' chii jla'ndaa'ndyena cwaa<sup>n</sup> cwii xuee na nntjomndyenda'na. Quia na tue'ntyjo xuee'ñee<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup> tjomndye yuu mac'e<sup>n</sup> Pablo. Cwitsjoom tōō<sup>n</sup>'ō<sup>n</sup> tyotseineii<sup>n</sup> ndaana hasta xje<sup>n</sup> na tmaa<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. Tyotseineii<sup>n</sup> cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om. L'ue ts'oom na nla'ng<sup>n</sup>'na cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús. Jo' chii tjac'oomna' na seineii<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na tyola'ljeii profetas. <sup>24</sup> Nt'om na'ñee<sup>n</sup> jla'yu'na ñ'oom na seineii<sup>n</sup>, ndo' nt'om na'ñee<sup>n</sup> t'cala'yu'na. <sup>25</sup> Ticatjoom' jla'tiuuna ñ'oom na jndyena. Jo' chii t'oom'ndyena. Saa tsojndyee Pablo cwii ñ'oom ndaana. Matsoom:

—Mayuu' ñ'oom na seijndō' Espiritu Santo ts'om profeta Isaías. Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> seineii<sup>n</sup> ndaã welooya na ñet'om teiyo. <sup>26</sup> Matsoom:

Cja' na m'a<sup>n</sup> na'm'a<sup>n</sup>'. Catsu' ndaana: Luaa matseicandii Ty'oots'om 'o: 'O mayuu' ndyeyo' saa xocala'ng<sup>n</sup>'yo'. Ndo' mayuu' na nnty'ia'ndaã'yo' saa xoquen'yo' cwenta.

<sup>27</sup> Ee jndâ teiquie' n'om'yo'.

Jndâ s'aana' ñ'e<sup>n</sup>ndyô' cha'cwijom na candaa'yo'.

Ndo' jndâ s'aana' cha'cwijom na nchjaa<sup>n</sup>'yo'.

Jee<sup>n</sup> cachjoo cwila'ng<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om.

Jo' na matseijomna' 'o na ndoo' nchjaa<sup>n</sup>'yo' ndo' na candaa'yo'.

Jo' chii xolcwe' n'om'yo' ndo' na luaa' waa xocatseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya jna<sup>n</sup>'yo'.

<sup>28</sup> Tsoti Pablo:

—Saa cala'ng<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup>. Na je' xuee na cwii wjaana', nncjaa ñ'oomwaa na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Joona ndyena juuna'.

<sup>29</sup> Jndâ na tso Pablo ñ'oomwaa' mana t'oom'ndyee nn'a<sup>n</sup> judíos. Jndyee ñ'oom cwityola'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena ndaã nc'iaana.

<sup>30</sup> Candaã' we chu ljoo'ñe Pablo cwii w'aa na cwe' tyotiomi'uaa<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup>. Ndo' nei<sup>n</sup>' ts'oom cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tyo'oocajndoo' jom. <sup>31</sup> Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>' na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om ndo' tyo'mōō<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ta Jesucristo. T'ma<sup>n</sup> waa na tju'naa<sup>n</sup>ñena' na tyotseineii<sup>n</sup>. Meincwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> seitsaa<sup>n</sup>ñe jom.

# Romanos

## Xma'ndye nn'a'n na cwila'yu' tsjoom Roma

**1** Ja Pablo cwiluiindyó apóstol cwentaa' Jesucristo. Jom ty'ioom ts'iaa'n ja na matseixma'nya ts'a'n na majñom Ty'oots'om jo ndaa' nn'a'n na nñequiaya ñ'oom naya 'naa'n'a'n cantyja na macwji'n'maa'nñê jooa.

<sup>2</sup> Matseicwanom Ty'oots'om ñ'oom na macwji'n'-maa'nñê nn'a'n. Tandyo xuee t'moog'n na ljo' nnts'aa'n ñequio ñ'omndyuee profetas. Jla'ljeiina ñ'oom'ñee'n na lju' la'xma'n'a'. <sup>3</sup> Juu ñ'oom naya'ñee'n mat'uiina' cantyja 'naa'n' Jnaa'n, nquii Ta Jesucristo. Cantyja na ts'a'n jom, tuiiñê tsjaa'n 'naa'n' rey David na jndyowicantyjoo'. <sup>4</sup> Jnda' chii t'mog'n Espíritu Santo na Jnda Ty'oots'om juu ndo' waa najndei. Teitquioo' naljo' ee jnda' na tue' tando'xco quii'ntaa'n l'oo. <sup>5</sup> Ndo' cantyja 'naa'n' jom macandaya naya na matseixma' Ty'oots'om na majñoom ja ts'iaa'n 'naa'n'a'n jo ndaa' nn'a'n cha'waa tsjoomnancue. Ee l'ue ts'oom na meiquiayuu'che'n caliu nn'a'n na t'ma'n waa na jnda' s'aa'n, cha cala'yu'ya n'omna ndo' cala'candana jo nnoom. <sup>6</sup> Mati mañ'oomna' 'o, ee maquee'nñê 'o na cala'xma'nyo' cantyja 'naa'n' Jesucristo.

<sup>7</sup> Matseicwang'n cartawaa na m'a'n' cha'tsondyo' 'o na candya' ts'om Ty'oots'om na m'a'nyo' Roma, na maquee'nñê na cwiluiindyó cwentaa'n'a'n. Nquii Tsotyaa'ya Ty'oots'om ñequio Ta Jesucristo quiana na tjaa' ñomtiuu' c'om'yo' jo ndaa'na ñequio naya na laxma'n'a.

## Ñe'cjaacando' Pablo nn'a'n na cwila'yu' Roma

<sup>8</sup> Najndyee nc'e Jesucristo, mañequiaya na quian-l'uaa' Ty'oots'omya cantyja 'na'nyo'. Ee meinyuuche'n na mawaya, ya ñ'oom cwila'nei'n nn'a'n cantyja na cwila'yu'ya ñ'om'yo' ñ'e'nñê. <sup>9</sup> Manoom'm na mayu'a na ticjomeintyja'a na maca'n'a nnoom na cateijnei'n 'o. M'aa'nya na xcwee' ts'oo'nyo' na mandi'ntjonyo' nnoom. Ndo' ñequii'che'n matseinā'nya ndaa' nn'a'n ñ'oom naya cantyja 'naa'n' Jnaa'n Jesucristo. <sup>10</sup> Ñequii'che'n na maca'n'a nnom Ty'oots'om cha xe'n na jom l'ue ts'oom nncue'ntyjo' na ndaa' nncjocandoo'a 'o. <sup>11</sup> Ee ntyjaa'ya ts'oo'nyo' na nncua'cañoo'nyo' na nnteijndeiya 'o ñequio ñ'oom' Ty'oots'om cha nntsana'jnda'yo' cantyja 'naa'n'a'n. <sup>12</sup> Luaa' l'ue ts'oo'nyo' cha juu na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e'nñê ñequio juu na matseyu'ya ts'oo'nyo' tjoom' nnteijndeiina' 'o ndo' nnteijndeiina' ja.

<sup>13</sup> 'O nn'a'nya na cwila'yu'yo' ñ'e'n Ty'oots'om, l'ue ts'oo'nyo' na caliu'yo' na jndye ndii' tyotseijndaa'ndyo' na

nncua'cañoo'nyo' 'o, saa' ñeseicu'na' ja. Luaa' waa na ñetque'n ts'oo'nyo', cha cantyja 'naa'n' ts'iaa'n na nnts'aaya majndyeti nn'a'n nntioondye l'oo'n, ndo' mati 'o nntsaa'la'no'nti'yo' cantyja 'naa'n'a'n cha'xje'n quiluii quii'ntaa'n nt'omche'n nn'a'n na nchii judíos. <sup>14</sup> Ee matseijomna' ja cha'cwijom cwii ts'a'n na t'ma'n chujna'n, tseixma'nya na ljo' ndaa' nn'a'n na cwila'nei'n ñ'oom griego, ndo' mati ndaa' meiquia nn'a'n na tjachuii' ñ'oom na cwila'nei'n. Oo ndaa' nn'a'n na jndog' n'om cantyja 'naa'n' ljeii, ndo' mati ndaa' nn'a'n na ticata'jnaa'n ljeii. <sup>15</sup> Jo' chii jee'n quee'n ts'oo'nyo' na mati nñequiaya ñ'oom na macwji'n'maa'nñê Ty'oots'om nn'a'n ndaa' 'o quia na nncuaya na m'a'nyo' Roma.

## Waa najndei ñ'oom naya

<sup>16</sup> Tijnaa'n'a cantyja 'naa'n' ñ'oom naya 'naa'n' Ty'oots'om, ee juuna' cwiluiiñena' najnei'n na macwji'n'-maa'nñê meincwi'ñee'nche'n ts'a'n na matseyu' ñ'oom naya'ñee'n. Najndyee mach'ee'n na ljo' ñequio nn'a'n judíos ndo' mati ñequio meiquia nn'a'n. <sup>17</sup> Juu ñ'oom naya'ñee'n matseicandiina' chiuu mach'ee Ty'oots'om na maquee'n jaa na tjaa' jna'n laxmaa'nya jo nnoom nc'e na cwila'yu'ya n'oo'nyo' ñ'e'n Jesucristo. Ee waa ñ'oom'm na teiljeii na matsona' na ljo': "Nquii ts'a'n na maque'n Ty'oots'om na tjaa' jna'n tseixma'n, catseyu'ya ts'om tsan'ñee'n ñ'e'nñê."

## Cha'tsondye nn'a'n jnda' jla'tjoondyena

<sup>18</sup> Ee xje'n cañoom'lueeche'n matseicanoo' Ty'oots'om na matseiw'ee'n nacjoo nn'a'n na cwil'a cha'tso nnom na cwajndii ñequio natia. Na nmeii'n cwil'ana, cwila'l-cwe'na nt'om nn'a'n na ñe'caliu ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa'n'a'n. <sup>19</sup> Ee naquii' n'omna maxje'n manquiyana ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa'n' Ty'oots'om ee manquityee'n jnda' t'moog'n chiuu matseixmaa'n ndaa'na. <sup>20</sup> Ee ljo' na titquioo' na matseixma' Ty'oots'om nnda' nncwajnaa'n ts'a'n jo' quia na manty'iaa' cha'tso na s'aa'n. Ee xje'n na tuiiche'n tsjoomnancue cwiwitquioo'ya na jom cwiluiiñê Ty'oots'om ndo' cha'waa xuee waa na jnei'n. Jo' chii nn'a'n natia ljo' cwil'a xocandaa' nluena na tjaa'na'n jna'n cachona, me'n xocandaa' nta'ñoom'ndyena. <sup>21</sup> Ee meii'n na cwila'no'na cantyja 'naa'n' Ty'oots'om saa' maxje'n t'cala't'maa'ndyena jom cha'xje'n na maca'n'a'. Me'n na quian'l'uaa'n'a'n tiñe'n-quiana. Ndo' joo ñ'oom na tyom'aa'n' n'omna cantyja 'naa'n' chiuu cwiluiiñê jee'n cwe' ts'iaa'ndyo' jooa'. Jo' chii s'aana' ntjei'n naquii' n'omna, ndo' na ljo' cwiljo' na jaa'nñe naquii' n'omna. <sup>22</sup> Meii'n na cwiluena na la'xma'n-

na nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndō' n'om, sãã cwingōō<sup>n</sup> na cwe' nt-  
jei<sup>n</sup>ndyetonā. <sup>23</sup> Ndyena na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena  
Ty'ōots'om na ticantycwii na wando' na m'aa<sup>n</sup> yuu na  
jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncōō'. Tō'yoonā na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena  
ndyueendãã nn'a<sup>n</sup> na cwintycwii na ta'ndo', ñequio  
cantsaa ñequio quioo' na cwilooca' ñequio quioo' na  
tjaa'na<sup>n</sup> nc'ee'.

<sup>24</sup> Jo' chii 'ndiito Ty'ōots'om na cal'atona mei<sup>n</sup>quia na  
ntjei<sup>n</sup> na ñe'cal'ana na cwajndii na quee<sup>n</sup> n'om seiina  
na cantyja 'naa<sup>n</sup> joona' ñel'ana cwii na jee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> ñe-  
quio ntyjeena. <sup>25</sup> Ticala'yu'na ñ'oom na mayuu' cantyja  
'naa<sup>n</sup> Ty'ōots'om. Yache<sup>n</sup> jla'yu'na ñ'oom na cwe' can-  
tu. Ee tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena 'na<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> nchii nque<sup>n</sup> na  
s'aa<sup>n</sup> cha'tso nnom. Ndo' matsona' na ñequi'che<sup>n</sup>  
cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom cha'waati xuee. Cal'a cha't-  
sondye nn'a<sup>n</sup> naljo'.

<sup>26</sup> Macwe' nc'e jo' chii 'ndiito Ty'ōots'om joona na  
cal'ana ljo' na mach'eena' nquiuna na ñe'cal'ana. Has-  
ta yolcu tquiandyē ndãã ntyjelcu ndo' nchii ljo' tein-  
coondyena. <sup>27</sup> Ndo' mati na<sup>n</sup>nom nchii macandã cwe'  
ñequio yolcu tyom'a<sup>n</sup>na. Seijmei<sup>n</sup>'tina' joona na quee<sup>n</sup>  
n'omna nc'iaana. Tyom'a<sup>n</sup>na meii<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ntyjenomna,  
ndo' nchii ljo' teincoondyena, cwii na jnaa<sup>n</sup>'tiche<sup>n</sup>. Ndo'  
na ljo' l'ana, tyota'wi<sup>n</sup>ndye che<sup>n</sup>nqueena, tioomndyena  
ñequio seiina na ntjei<sup>n</sup> ljo' ñel'ana.

<sup>28</sup> Ndo' nc'e na l'ayana na tsuu' n'omna Ty'ōots'om,  
jo' chii mati 'ndiitoom na cal'atona mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> natia  
na ñe'cal'ana. <sup>29</sup> M'a<sup>n</sup>na na cwil'ana cha'tso nnom na  
ticaty'iomyana'. Cha'na ts'a<sup>n</sup> na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> x'i-  
aa', oo ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> ljo' mach'ee ñ'e<sup>n</sup> x'iaa' oo ts'a<sup>n</sup> na  
matseiquee<sup>n</sup> ts'om 'naa<sup>n</sup> x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na ticat-  
seif'oom'ñe yuu na maty'iomyana', ts'a<sup>n</sup> na tãã' ts'om  
x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na matseicwjee nn'a<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na matseint-  
ja'ñe ñequio x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na manquiunn'a<sup>n</sup> x'iaa', ts'a<sup>n</sup>  
na matsei'ndaa' ts'om x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na cwe' matseinei<sup>n</sup>-  
to chiuu waa ñ'oom na mandii cantyja 'naa<sup>n</sup> x'iaa',  
<sup>30</sup> ts'a<sup>n</sup> na matioñ'oom x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na ticuee' ts'om  
Ty'ōots'om, ts'a<sup>n</sup> na wi'ñe ñequio x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na s'añe  
scuñe, ts'a<sup>n</sup> na matseiwendyēñe che<sup>n</sup>nquii, ts'a<sup>n</sup> na  
matseijndaa'ñexco natia, ts'a<sup>n</sup> na ticatseit'maa<sup>n</sup>ñe  
nn'a<sup>n</sup> na nda juu, <sup>31</sup> ts'a<sup>n</sup> na tiñequiaañe na nntsei<sup>n</sup>ngō<sup>n</sup>  
yuu na ya oo yuu na tia, ts'a<sup>n</sup> na meii<sup>n</sup> na ñ'oom 'ndy-  
oo sãã xocatseicandã, ts'a<sup>n</sup> na ticajnda ntyjii ljo'  
cwitjoom nc'iaa', ts'a<sup>n</sup> na tixocatseit'ma<sup>n</sup> ts'om x'iaa',  
ts'a<sup>n</sup> na tic'oom na wi' ts'om nn'a<sup>n</sup>, <sup>32</sup> joona manquiun-  
jndaa'ndyena na jndã seijndaa'ñe Ty'ōots'om na  
nntsuundyē nn'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> cwil'a, sãã meii<sup>n</sup> na ljo',  
wjaana' na 'ool'ana na ljo', ndo' yache<sup>n</sup> ya nquiuna  
quia na cwinty'iaana na majo'ti cwil'a nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

### Xcwe macu'xe<sup>n</sup> Ty'ōots'om nn'a<sup>n</sup>

**2** Cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, catsei<sup>n</sup>ngō<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup>  
yuu cowañoom'na' 'u, nts'ogōna' 'ñee<sup>n</sup> cwilui-  
indyu', maco'wi'ndyu' che<sup>n</sup>nncu' quia na jee<sup>n</sup> matsu'  
na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tiann'a<sup>n</sup>ndye ndo' majo'to ljo'  
na cwil'ana mache' 'u. <sup>2</sup> Ee manquiuyaaya quia na  
nt'uiitye<sup>n</sup> Ty'ōots'om nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na nmeii<sup>n</sup>, nncu'x-  
ee<sup>n</sup> joona cantyjati na mayuu' na l'ana. <sup>3</sup> U na mat-

seitiuu' na cats'aa<sup>n</sup> na cat'uiina' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na  
nmeii<sup>n</sup>, çaa ndya' matseitiuu' na tixocat'uiina' 'u ndo'  
ljo'waayu mache' cha'xje<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup>? <sup>4</sup> Cwa ndya' can-  
dãã' ts'om' na ntsō' na cajnda ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Jom  
na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyu', ndo' waljoo'che<sup>n</sup> na wi'  
ts'oom 'u. çAa ticatsei<sup>n</sup>ngō<sup>n</sup> na luua' mach'ee<sup>n</sup> cha  
cjaañ'oomna' 'u na calcwe' ts'om' jna<sup>n</sup>? <sup>5</sup> Sãã 'u nchii  
jo' ñe'catsa', 'u maxje<sup>n</sup> quie' ts'om', tiñe'calcwe' ts'om'.  
Maty'iomna' cantyja 'na<sup>n</sup> na matseit'ue'ya' na cat'ui-  
ina' 'u. Ee nncue'ntyjō xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'ōots'om  
cha'tso nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na maty'iomyana'.

<sup>6</sup> Maquialjo'che<sup>n</sup> manquiityee<sup>n</sup> ñequeiaa<sup>n</sup> na ticwii cwii  
ts'a<sup>n</sup> nncwantjom cantyjati na jndã ñes'aa. <sup>7</sup> Ndãã joo  
nn'a<sup>n</sup> na cwijoo' n'om na cwil'a yuu na maty'iomyana'  
na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwil'uee na nl'a yuu na matseit-  
maa'ñena' jom, ñequeiaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>na na ticantyc-  
wii na cwita'ndo' añmaa<sup>n</sup>na. <sup>8</sup> Sãã t'ma<sup>n</sup> waa na nnt-  
seiw'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticatuee'ndyecje nnoom, na cwil'oo  
nacjoo' ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa<sup>n</sup>na, na cwil'a  
cha'tso nnom natia. <sup>9</sup> Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nawi' nntseiquioom  
nacjoo cha'tsondyē nn'a<sup>n</sup> na cwil'a natia ndo' t'ma<sup>n</sup>  
nntsei'ndaa'na' nquiuna. Najndyee nntjoom nn'a<sup>n</sup>  
judíos na ljo', ndo' majo'ti nntjoom nn'a<sup>n</sup> na nchii  
judíos. <sup>10</sup> Sãã cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwil'a yuu na ya, tjoom'  
nntseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'ōots'om joona, nnts'aa<sup>n</sup> na nluuit-  
ma<sup>n</sup>ndyena ndo' ñequeiaa<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu  
tic'omna jo nnoom. Najndyee nnts'aa<sup>n</sup> na ljo' ñequio  
nn'a<sup>n</sup> judíos, ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

<sup>11</sup> Ee Ty'ōots'om nchii na nncjaañ'oom'ñe ñ'e<sup>n</sup> cwii  
ts'a<sup>n</sup>, sãã cwiiche<sup>n</sup> tineii<sup>n</sup>er. <sup>12</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nchii  
judíos na la'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na tyoondyē chiuu matsã'ntjom  
ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, maxje<sup>n</sup> nntsuundyena nc'e na jn-  
dã jla'tjōondyena cantyja 'naa<sup>n</sup>na' meii<sup>n</sup> tyoondyena  
juuna'. Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>  
ljeii'ñee<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, majuuna' nnt'uiitye<sup>n</sup>na'  
joona. <sup>13</sup> Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'ōots'om, nchii nn'a<sup>n</sup> na  
cwe' cwindyē chiuu matsã'ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup> maquee<sup>n</sup>  
joona na tjaa jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na, macandã nn'a<sup>n</sup> na cwil'a  
chiuu na matsã'ntjomna'. <sup>14</sup> Sãã nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos  
na ticuaa ljeii lueena na matsã'ntjomna' na tque<sup>n</sup>  
Moisés, sãã cwil'ana cha'xje<sup>n</sup> na ma'mō<sup>n</sup>na' ndo' na  
ljo' nqueena laxma<sup>n</sup>na' cha'cwijom ljeii na maque<sup>n</sup>na'  
xje<sup>n</sup> joona. <sup>15</sup> Ee cantyja na cwil'a na ñ'ee<sup>n</sup> cwit'mō<sup>n</sup>na  
na juu ljeii'ñee<sup>n</sup> teiljeiina' naquii' n'omna ee juu na  
m'aa<sup>n</sup> n'omna ma'mō<sup>n</sup>na' na ljo'. Juu jo' macwji'yu-  
u'ñena' na manquiuna quia cwil'ana yuu na ya, ndo'  
yuu na tia. <sup>16</sup> Ee maxje<sup>n</sup> nleitquioo' na ljo' juu xuee na  
nncu'xe<sup>n</sup> Ty'ōots'om cha'tso na cwe' wanty'iuu' ty-  
ol'ana. Maty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> Jesucristo na cu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
cantyja na jla'tjōondyena cha'xje<sup>n</sup> ma'mō<sup>n</sup> ñ'oom naya  
na mañequiaya ndãã nn'a<sup>n</sup>.

### Nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés

<sup>17</sup> U je' na cwiluiindyuu' ts'a<sup>n</sup> judío. 'U quit'ma<sup>n</sup> ts'om'  
ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ndo' macwji's'andyu' che<sup>n</sup>nncu'  
na tseixma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'ōots'om. <sup>18</sup> Jndaa'ya ntyjii' chi-  
uu l'ue ts'oom. Ndo' ma'mō<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> njom' cwaa<sup>n</sup> na  
yati nncwjiindyuu'. <sup>19</sup> Jndaa'ya ntyjii' na nndãã nnts'a' na

nncja'chuundyu' nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>, ndo' na cwiluiindyu' chom na matseixueñena' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>ñe. <sup>20</sup> 'U matseitiuu' na jee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na m'mo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tijndo' n'om cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' na cwiluiindyu' cha'cwijom maestro 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tijndye nqui cantyja 'naa<sup>n</sup> ee ñequio ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna' na maleiñ'oom', waa ñ'oom na matsona' chiuu na nluu ndo' tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom na mayuu'. <sup>21</sup> 'U na ma'mo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>, çchiuu na tiñe'ca'mo<sup>n</sup> njom' nncu'? Xe<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup> na tinch'uee ts'a<sup>n</sup>, çchiuu na mach'uee'? <sup>22</sup> Xe<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup> na tinc'oomya ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, quia jo' çchiuu na majo' mache'? 'U na jndo' 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, quia jo' çchiuu na mach'uee' 'na<sup>n</sup> na cwiñequia nn'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> joona'? <sup>23</sup> Matseis'andyu' na maleiñ'oom' ljeii na tqiaa Ty'oots'om nnom Moisés, saa<sup>n</sup> quia matseit'joondyu' jo nnom juuna', çaa nchii maju'cje' Ty'oots'om? <sup>24</sup> Ndo' na luua', jee<sup>n</sup> xcwe ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona': "Nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiluiindyena cwitio'ñ'oomna Ty'oots'om nc'e natia na cwil'a' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos."

<sup>25</sup> 'Naa<sup>n</sup> na cwiluii ntjaa<sup>n</sup> yo'ndaa na<sup>n</sup>nom nda nn'a<sup>n</sup> judíos jnda tseixma<sup>n</sup>na' xe<sup>n</sup> matseicandā' ljeii na tqiaa Ty'oots'om nnom Moisés. Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> matseit'joondyu' nnom ljeii'ñee<sup>n</sup> maty'iomna' cantyja 'na<sup>n</sup> cha'cwijom na ticaluii 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> 'u. <sup>26</sup> Ndo' ts'a<sup>n</sup> na quich'ee cha'xje<sup>n</sup> matsa<sup>n</sup>ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> tyooluii 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juu, naljo' mach'ee ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijndaa'ñena' cantyja 'naa<sup>n</sup> na cha'cwijom jnda<sup>n</sup> tuii 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juu meii<sup>n</sup> ticaluii. <sup>27</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na tyooluii 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> mach'ee chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ñnequiaa jna<sup>n</sup> 'u ts'a<sup>n</sup> judío ee meii<sup>n</sup> na waa ljeii'ñee<sup>n</sup> l'o', saa<sup>n</sup> tyootseicandā' juuna' ndo' 'u ts'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tuii 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ee nchii cwe' tsjaa<sup>n</sup> na tuiiñe ts'a<sup>n</sup>, jo' na cwiluiiñe judío, meii<sup>n</sup> nchii cwe' 'naa<sup>n</sup> na cwil'ana ndana na na<sup>n</sup>nom. <sup>29</sup> Cwiwitquioo' na cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> cwii judío quia na m'aa<sup>n</sup> na xcwee' ts'om jo nnom Ty'oots'om. Juu 'naa<sup>n</sup> na cwiluii tjaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> matseicandā'ñena' quia nqui Espíritu Santo maque<sup>n</sup> xcoom naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>. Ts'a<sup>n</sup> na luua' matseixma<sup>n</sup>, mal'uee<sup>n</sup> yuu na nncjaawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ñê, tints'aa meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ticjaawee' nquiuna ñ'e<sup>n</sup>ñê.

**3** Quia jo' çaa waa yuu mateijndeitina' ts'a<sup>n</sup> nc'e cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> judío oo aa jndati cwiluiiñê nc'e na tuii 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>? <sup>2</sup> Mayuu' na ljo'. Ndo' jndye nnom niom na cwit'mo<sup>n</sup>na' na ljo'. Najndyee nc'e na tqiaa Ty'oots'om ñ'oom'm ndaa<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Saa<sup>n</sup> je' je', xe<sup>n</sup> na nt'omndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticala'yuya n'omna, çaa jo' chii mati jom taxotseicanā<sup>n</sup> ñ'oom' ñom? <sup>4</sup> Majndaa'ya na nchii ljo' ee jom mach'ee<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana' meii<sup>n</sup> na cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwiluiindyena na cantundyena. Ee ñ'oom'm na teilejii matsona':

Ñequio ñ'om'ndyo' nleitquioo' na cwiluiindyu' na maty'iomyana'.

Mei<sup>n</sup> xoca'mo<sup>n</sup>na' na matseit'joondyu' quia cwilue nn'a<sup>n</sup> na tixcwe mache'.

<sup>5</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> joo na ticaty'iomyana' na cwil'aaya cwit'mo<sup>n</sup>na' na Ty'oots'om cwiluiiñê na maty'iomyana',

çchiuu nl'uuyoo<sup>n</sup>ya? ÇAa nnts'aache<sup>n</sup>na' na tixcwe ljo' mach'ee<sup>n</sup> quia na matseijndaa'ñê na nntio<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup>ya? Matseinchu'a ñ'oommeii<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na cwila'nchu' nn'a<sup>n</sup> ñ'oom. <sup>6</sup> Saa<sup>n</sup> meinchjoo nchii ljo', ee xe<sup>n</sup> Ty'oots'om tixcwe ljo' mach'ee<sup>n</sup> quia jo' çchiuu nnts'aayom na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue?

<sup>7</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> juu na cantu na matseixma<sup>n</sup>ya matseit'maan'ñena' Ty'oots'om na cwiluiiñê na mayom'm, quia jo' çchiuu na macu'xe<sup>n</sup>na' ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>? <sup>8</sup> Xe<sup>n</sup> na luua' waa quia jo' chiuu tical'aayaaya natia cha cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cats'aana' yuu na ya, cha'xje<sup>n</sup> cantu na cwila'nei<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwilue na ljo' cwil'uuyā. Maxje<sup>n</sup> maty'iomyana' na cat'uiitye<sup>n</sup> Ty'oots'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> cwiluena.

### Tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na tyootseitjoñe

<sup>9</sup> Quia jo' jaa nn'a<sup>n</sup> judíos, çaa waa cwii nnom na mach'eena' na yati cantyja 'naa<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om, nchiiti nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos? Meinchjoo nchii jo', ee jnda<sup>n</sup> macwil'uuya na cha'tso nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>10</sup> Cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona':

Mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu c'oom na mach'ee na maty'iomyana'.

<sup>11</sup> Mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na matsei'no<sup>n</sup>' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

Tjaa 'nee<sup>n</sup> juu na mal'ue jom.

<sup>12</sup> Cha'tsondyena jnda<sup>n</sup> macwila'jomndyena nato na tis'a.

Tjaa yuu nnda<sup>n</sup> na nleil'uee'ñê joona.

Mei<sup>n</sup>cwiindyena joona tic'oom na mach'ee yuu na ya, mei<sup>n</sup>cwii, mei<sup>n</sup>cwii.

<sup>13</sup> Cantyja na cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'oom cwajndii, matseijomna' joona cha'cwijom cwii tsei'tsuaa na ticatā' na majuna' jndye c'ee.

Jee<sup>n</sup> yoo' ndyueena ñ'e<sup>n</sup> cantu.

Ñ'oom wi' na cwila'nei<sup>n</sup>na matseijomna' cha'cwijom ndaa ndyuee canduu na wjeena'.

<sup>14</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoo nc'iaana.

Ñ'oom na cwila'ndaa'na' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Cwii ñ'oom na tit'ma<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> nla'cuee'na x'iaana.

<sup>16</sup> Mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na cwiquiena, cwila'ndaa'na n'om nn'a<sup>n</sup>,

ndo' cwe' nc'e jnaa<sup>n</sup> joona maco'wi'na' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ndo' ticaliuna chiuu waa na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na tjaa tia' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Mei<sup>n</sup> cwe' tic'oom' n'omna na nnc'omna na nquiaana Ty'oots'om.

<sup>19</sup> Jaa manquiuyu na tqiaa Ty'oots'om ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna' na tque<sup>n</sup> Moisés ndaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos. S'aa<sup>n</sup> na ljo' cha catseiche<sup>n</sup>na' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> na ñe'catso na tjaa jnaa<sup>n</sup>. Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' matseijndaa'ñê na cha'tsondyena nn'a<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ee nchii nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om nc'e na mach'ee yuu na matsa<sup>n</sup>ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup>. Ee juuna' ts'i-

aa'n'na' tomti na matseijndaa'ñena' na cwiluiindyō nn'a'n'na' jo nnoom.

### Nlui'n'maa'ñe ts'a'n nc'e na matseyu'ya ts'om

<sup>21</sup> Saa je' jndā t'mōn Ty'oōts'om chiuu ya yuu na tseixma'n ts'a'n na tjaa jnaa'n jo nnoom, taxocwil'ue meii'n na ñe'tseicandā ts'a'n ljeii na tquiaa'n nnom Moisés ñequio nt'om ñ'oom na tandyo xuee jla'ljeii profetas, cwit'mōō'na' na ljo'. <sup>22</sup> Je' tomti matsā' Ty'oōts'om nn'a'n na meincwii jna'n tacola'xma'n'na, quia na cwila'yuya n'omna ñ'e'n Jesucristo. Meii'n tyooch'ee'n na cwe' ñejndaa' nn'a'n na matseii'oom'ñē. <sup>23</sup> Ee cha'tsondyēñ'e'n nn'a'n tjom la'xma'n'na jna'n, ndo' meincwii ticuaa cantyja 'naa'n'na na nlquiena jo nnom Ty'oōts'om na nncwiji'n'maa'ñē añmaa'n'na. <sup>24</sup> Saa nc'e naya na matseixmaa'n na cwe'yu cwicandaaya, jo' chii maquee'n nn'a'n na tjaa jna'n laxma'n'na jo nnoom. Mach'ee'n na ljo' nc'e tioml'ua Jesucristo jnaa'n cha'tsondyē nn'a'n. <sup>25</sup> Tque'n Ty'oōts'om jom na cueen'e'n cwentaa jnaa'n jaa cha meincwi'ñee'che'n ts'a'n na matseyu'ya ts'om ñ'e'nñē matseicanduu'na' jnaa'n tsa'n'ñee'n. Laa'ti' seijndaa'ñe Ty'oōts'om cha ca'mō'na' na mach'ee'n yuu na maty'iomyana'. Ee teiyotiche'n cwii tjōōche'n na nncue'ntyjō xje'n na nncue' Cristo, nc'e na m'aa'n nioomchee'n, ticwjaa'ñē cwenta jnaa'n nn'a'n. <sup>26</sup> Maluaa' ma'mō'na' je', na Ty'oōts'om xcwe mach'ee'n quia na mañequiaa'n na caliu nn'a'n na matsā'a'n joona na tjaa jna'n la'xma'n'na jo nnoom, nc'e na cwila'yuya n'omna ñequio Jesús. <sup>27</sup> ¿Yuu waa je' na nndaā nntseis'añe che'nquii ts'a'n? Tquia jndā tquie'na' jo'. ¿Chiuu na ljo'? ¿Aa ee cwila'candā'ndyo ljo' na matsā'ntjom ljeii na tque'n Moisés? Meincwjoo nchii jo', tomti ee na cwila'yuya cwii n'ōō'nyā ñequio Jesucristo. <sup>28</sup> Quia jo' cwiwitquioo'ndyeyu na maque'n Ty'oōts'om ts'a'n na tjaa jna'n tseixma'n jo nnoom nc'e na matseyu'ya ts'om, meii'n ticwjaa'ñē cwenta aa matseicandā chiuu t'ma'n ljeii'ñee'n oo aa tyootseicandā juuna'. <sup>29</sup> Ndo' Ty'oōts'om je', ¿aa ñequiche'n m'aa'nñē cantyja 'naa'n nn'a'n judíos? ¿Aa nchii mati ñequio nn'a'n na nchii judíos? Mayuu' na ljo'. <sup>30</sup> Ee ñecwii Ty'oōts'om m'aa'n na juu matsā' nn'a'n na tjaa jna'n cwii cola'xma'n ee na cwila'yuya n'omna ñ'e'n Jesucristo. Ticwjaa'ñē cwenta aa jndā tuui 'naa'n tjaa'n' ts'a'n oo aa tyooluii. <sup>31</sup> Quia jo', ¿aa nc'e na cwila'yuya n'ōō'nyā ñ'e'n Jesucristo jo' chii mach'ee'na' na tjaa yuu cwil'ue ljeii na tque'n Moisés? Meincwjoo nchii jo', ee mañequio na cwila'yuya cwii n'ōō'nyā ñ'e'n Jesucristo cwitjei'yuu'ndyō na l'ue ljeii'ñee'n.

### Ñ'oom cantyja 'naa'n' Abraham

**4** Ndo' na luua' waa, ¿cwaan cwii nnom na jndaā tue'ntyjō s'aa weloo welooya Abraham cantyja 'naa'n' ñ'oomwaa'? <sup>2</sup> Ee xe'n mayuu' tque'n Ty'oōts'om jom na tjaa jna'n cwicatseixmaa'n cwe' ee cwii nnom na s'aa'n, nndaā nntseis'añe che'nque'n, saa nchii cantyja 'naa'n' Ty'oōts'om na nluii na ljo'. <sup>3</sup> Ee ¿ljo' matso ljeii 'naa'n' Ty'oōts'om cantyja 'naa'n'na? Matsona': "Tyot-

seyu'ya ts'om Abraham ñequio Ty'oōts'om, ndo' na s'aa'n naljo', Ty'oōts'om tque'n jom na tjaa jna'n cwicatseixmaa'n." <sup>4</sup> Quia na mach'ee' ts'a'n ts'iaa'n, s'om na nnjoml'uañē, nchii cwe' na macanaa'n'a'n jo', ma-coñoom ee jndā tantjoom. <sup>5</sup> Saa nchii cantyja ljo' na mach'ee' ts'a'n, jo' chii maque'n Ty'oōts'om juu na cwiluiñe na tjaa jna'n tseixma'n. Maquee'n nn'a'n'na' na tjaa jna'n cwicalaxma'n'na nc'e na cwilayu'ya n'omna ñ'e'n Cristo. <sup>6</sup> Nquii David, seineii'n cantyja 'naa'n' ñ'oom'ñee'n. Tsoom na t'ma'n mañequiaana' na neii'n cwii ts'a'n'na' quia maque'n Ty'oōts'om jom na tjaa jna'n tseixmaa'n, meii'n ticwjaa'ñē cwenta cantyja na mach'ee'. <sup>7</sup> Tsoom:

Jee'n neii'n nn'a'n na cha'tso jnaa'n'na jndā seit'ma'n ts'om Ty'oōts'om,

ndo' jndā seicanoom'm joona'.

<sup>8</sup> Jee'n neii'n ts'a'n na tajom catso Ty'oōts'om na chujna'ti nnoom.

<sup>9</sup> Quia jo' juu na luua' matsona' nnc'om ts'a'n na neii'n'e'n ¿aa cwe' tomti ncjōō nn'a'n judíos cwicandaaya jo' oo aa mati nt'omche'n nn'a'n? Ee jndā l'uuya quia na seiyu'ya ts'om Abraham ñ'e'n Ty'oōts'om, xje'n'ñee'n tque'n jom na tjaa jna'n tseixmaa'n. <sup>10</sup> ¿Ljo' xje'n tque'n Ty'oōts'om jom na ljo'? ¿Aa quia jndā na s'aañe che'n'que'n 'naa'n na seicatōō'n'ō'n na cwil'aa jaa nn'a'n judíos ndaaya na na'n'nom, oo aa xje'n na tyooch'ee'n na ljo'? Tuui na ljo' xje'n na tyooch'ee'n 'naa'n'ñee'n. <sup>11</sup> Jndañquia chii sā'ntjom Ty'oōts'om jom na cats'aañe che'n'que'n 'naa'n tjaa'n'a'n. Juu 'naa'n'ñee'n ma'mō'na' na jndā tque'n Ty'oōts'om jom na tjaa jna'n tseixmaa'n jo nnom nc'e na matseyu'ya ts'oom ñ'e'nñē. Quia ljo'che'n tso Ty'oōts'om nnoom na nntseixmaa'n tsotyē cha'tsondyē nn'a'n na cwilayu' ñ'e'nñē meii'n ticaluii 'naa'n joona. Ndo' nc'e na cwila'yuya n'omna ñ'e'nñē, jo' na maque'n joona na ticala'xma'n'na jna'n. <sup>12</sup> Mayuu' cwiluiñe Abraham tsotyē nn'a'n na jndā tuui 'naa'n ntjaa'n'na, saa nchii macandā cwiluiñē na ljo' ndāā nn'a'n na jndā tuui 'naa'n ntjaa'n' xe'n nchii mati ndāā nn'a'n na majo'ti cwila'yuya n'omna ñ'e'n Ty'oōts'om cha'xje'n na s'aa'n cwitjōōche'n na s'aa'n 'naa'n nque'n.

### Seicandā'ñe Ty'oōts'om ñ'oom'm nnon Abraham nc'e na tyotseyu'ya ts'om ñ'e'nñē

<sup>13</sup> Ee nnom Abraham ñequio tsjaa'n 'naa'n'a'n na jndy-owicantyjoo' tso Ty'oōts'om ñ'oom na nnts'aa'n na nndaana tsjoomnancue. Nchii cwe' nc'e na seicandā'ñe Abraham ljeii na matsā'ntjomna', jo' na tso Ty'oōts'om na nnts'aa'n na ljo', saa nc'e seiyu'ya ts'om ñ'e'nñē, jo' na tque'n jom na tjaa jna'n tseixmaa'n. <sup>14</sup> Ee xe'n na mayuu' na joo nn'a'n na cwila'candā ljeii na tquiaa Ty'oōts'om nnom Moisés nndaana tsjoomnancue, quia jo' cwe' ts'iaa'n'ndyo na cwila'yuya n'omna, ndo' mati juu ñ'oom na tsoom nnom Abraham na nnts'aa'n jndā tyuii'na'. <sup>15</sup> Ee ljeii na tquiaa Ty'oōts'om nnom Moisés, matseijndaa'ñena' na nnt'uee'n nn'a'n. Macandā xe'n ticuaa ljeii'ñee'n ndāāna, quia jo' xocatsona' na cwila'tjōōndyena nnomna'.

<sup>16</sup>Jo' chii ñ'oom na tju' Ty'oots'om nacjoom'm na nnts'aañ ñequio Abraham waana' jo ndaañ nn'añ tsjaañ 'naañ' na jndyowicantyyoo'. Ñ'oom na tsoom na nnts'aañ na ljo', cwiluiñena' cwii naya na cwe'yu jnaañ' ee na seiyu'ya ts'oom ñ'eñe. Jo' chii ñ'oom'ñeeñ nchii macandā cwentaañ nn'añ na cwi'oon-tyjō chiuu matsā'ntjom ljeii, xeñ nchii mati cwentaa cha'tsondye nn'añ na cwila'yu'ya n'omna cha'xeñ na tyotseiyu' cwii ts'om jom. Luaa' waa na maqueñna' Abraham na cwiluiñē tsotyāya na cha'tsondyo <sup>17</sup>jo nnom Ty'oots'om na ñ'eñ seiyoom'm. Mañejuuti na mañequiaa na cwitando'xco l'oo, ndo' mach'ee na cuaa 'nañ na tijoom ñetuaa. Luaa' matseicandāñ'ñena' cha'xeñ matso ñ'oom'm na teiljeii na matsona': "Ja maquiāñya 'u na cwiluiindyū' tsotyē cha'tsondyē nn'añ."

<sup>18</sup>Ndo' meiiñ na tjaa'nañ cwii nnom na m'moñna' na juu ñ'oom na tso Ty'oots'om nnom Abraham na nnts'aañ nntseicandāñ'ñena', sāj tyotseiyoom'm ndo' tyocantyyaa' ts'oom na nluii cha'xeñ na tso nnoom. Ndo' na ljo' tue'ntyjō na cwiluiñē tsotyē jndyendye nn'añ cha'xeñ ñ'oom na tso Ty'oots'om nnoom: "Malu-aa' nncue'ntyjō na jndyē nncjaawicantyyoo' tsjaañ 'nañ.'" <sup>19</sup>Meiiñ na manndyoo' nndāñ' cwii sianto chuu' Abraham, ndo' ntyjeeñ na manndyoo' na nncwjena ñequio scoom'm Sara ndo' jeeñ jndā tquiendyena na nnc'oomya ndana, sāj maxjeñ ticantycwii na tyotseiyu'ya cwii ts'oom ñ'eñ Ty'oots'om. <sup>20</sup>Tīcats'aana' na we waa nnc'oom' ts'om Abraham meiiñ na n'ñeeñ na ntyjaa' ts'oom ñ'oom na tso Ty'oots'om na nnts'aa. Yacheñ tyotseiyu'ya ts'oom ndo' tyocantyyaa' ts'oom juu ndo' tyotseit'maañ'ñē juu, <sup>21</sup>ee majndaa'ya ntyjeeñ na Ty'oots'om waa najndei na nntseicandāñ'ñē ñ'oom'ndyoo. <sup>22</sup>Ndo' nc'e na tyotseiyu'ya ts'oom, jo' chii tqueñ Ty'oots'om jom na cwiluiñē na tjaa jnañ cwicatseixmaañ.

<sup>23</sup>Ndo' juu ñ'oom na teiljeii na tqueñ Ty'oots'om juu na tjaa jnañ cwicatseixmaañ nc'e na tyotseiyu'ya ts'om, nchii macandā waana' cantyya 'naañ' Abraham. <sup>24</sup>Mati teiljeiina' cwentaa jaa. Ee na cwila'yu'ya n'ooñya ñ'eñ Ty'oots'om, jo' chii mati jaa maw'ana' na tjaa jnañ cwicola'xmaañya, ee na cwila'yuu'a ñ'eñ nqueñ na s'aañ na tando'xco Jesús jndā na tue', nquii na cwiluiñē na matsā'ntjom jaa, <sup>25</sup>manquiiti tsañ na tquiañ na tando'xco cha nncwji'n'maañ'ñē jaa.

### Tjaa jnañ cwicola'xmaañya

**5** Jo' chii nc'e na jndā tqueñna' na cwiluiindyō nn'añ na tjaa jnañ cwicola'xmaañya nc'e na cwila'yu'ya n'ooñya ñ'eñ Ty'oots'om, jndā ljoya ts'om Ty'oots'om ñ'eñdyō nc'e nquii Jesucristo na cwiluiñē na matsā'ntjom jaa. <sup>2</sup>Macantyya 'naañ' jom, jo' na macwjaa'ñena' jaa naquii' nayawaañē na matseixmaañ Ty'oots'om na cwicalui'n'maañdyē nn'añ, na cwila'yu'ya n'om ñ'eññē. Ndo' tyeñ m'aañya naquii' ñ'oomwaa' ndo' mañequiaana' na jeeñ neiiñya, ee ntyjaa'ya n'ooñya na nla'jomndyō na matseit'maañ'ñena' Ty'oots'om. <sup>3</sup>Ndo'

nchii macandā jo', mati mañequiaana' na neiiñya naquii' nawi' na cwi'tjooñya. Ee nquiiuuya na joo naw-i'ñeeñ 'oon'omna' jaa na c'ooñya na t'mañ n'ooñ. <sup>4</sup>Ndo' juu na m'aañya na t'mañ n'ooñya mach'eeñna' na cwinañdyō quia cwiwinooñya nawi', ndo' juu na cwinañdyō mañequiaana' na tyeñ cwicantyyaa' n'ooñya Ty'oots'om. <sup>5</sup>Ndo' juu na cwicantyyaa'ya n'ooñya Ty'oots'om, tacats'aana' nquiiuuya na cwe' ts'i-aañdyō jo', ee jndā seicattoo' Ty'oots'om naquii' n'ooñya ñequio juu na candya' ts'oom jaa ee jndā tquiaañ Espíritu Santo naquii' n'ooñya.

<sup>6</sup>Juu xjeñ na ñet'ooñya na tjaa chiuuuya na nla'aya na nntjei'n'maañdyō cheñncjoo, majuuto xjeñ'ñeeñ tquiaañē. <sup>7</sup>Jeeñ jndei'na' na ñequiaañē ts'añ na cue' cwentaa' x'iaa' meiiñ cwiluiñē tsañ'ñeeñ ts'añ na mach'ee na maty'iomyana'. Sāj nndāñ nnts'aana' na m'aañ cwii ts'añ na n'ljoya ts'om na cue' cwentaa' cwii ts'añ na mayuu'cheñ ya ts'aññe. <sup>8</sup>Sāj Ty'oots'om ma'mooñ na candya' ts'oom jaa, ee xjeñ na ndicwañ cwiluiindyō nn'añ'jnañ jñoom Cristo na cue' cwentaa'ya. <sup>9</sup>Je' je' na jndā tue' Cristo, jndā tqueñna' jaa na tjaa jnañ cwicola'xmaañya jo nnom Ty'oots'om, jo' chii cantyya 'naañ' Cristo, majndaa'ya na taxocat'uiina' jaa quia na nncu'xeñ Ty'oots'om nn'añ xuee na macandā. <sup>10</sup>Ee xeñ juu xjeñ na ñet'ooñ nndiaañdyō ñ'eñ Ty'oots'om tqueñ jaa na cwiljoya ts'oom ñ'eñdyō nc'e na tue' Jnaañ, majndeiticheñ je' na nluin'maañdyō nc'e na wanoom'm. <sup>11</sup>Ndo' nchii macandā jo', xeñ nchii mati mañequiaana' na jeeñ neiiñya na matseitjoom'na' jaa ñ'eñ Ty'oots'om nc'e Taya Jesucristo jo' na cwiljoya ts'om Ty'oots'om ñ'eñdyō.

### Xuii' cantyya 'naañ' Adán ñequio Cristo

<sup>12</sup>Luaa waa cantyya 'naañ' ñ'oomwaa'. Jnaañ' cwii ts'añ, jo' na jndyooquiee' jnañ tsjoomnancue ndo' jnaañ' jnañ'ñeeñ jo' na cwiwje nn'añ ndo' na cwiwje nn'añ, lu-aa' ty'oomna' cha'tsondyē nn'añ ee cha'tsondyena lax-mañna jnañ. <sup>13</sup>Cwi'tjoocheñ na nncuaa ljeii na matsā'ntjomna', maxjeñ cwila'tjooñdyē nn'añ jo nnom Ty'oots'om, sāj tīcatsoom na waa jnaañ' ts'añ quia na tjaa'nañ ljeii na maqueñna' xjeñ. <sup>14</sup>Sāj meiiñ na ljo', xjeñ na t'oomcheñ Adán hasta xjeñ na t'oom Moisés, maxjeñ tyowje nn'añ na tyola'tjooñdyena meiiñ na nchii tyola'tjooñdyena nnom cwii ñ'oom na jndā sāj'ntjom Ty'oots'om, cha'xeñ s'aa Adán, juu na cwiluiñē cwii na matseijomna' nquii na quia nndyō.

<sup>15</sup>Juu na seitjooñē Adán, meinchjoo titseijomna' ñequio juu naya na mañequiaa Ty'oots'om na cwito'ñooñya. Ee cwe' na seitjooñē cwii ts'añ, jo' na cwiwje nn'añ, sāj juu naya na cwe'yu na mañequiaa Ty'oots'om na cwito'n'ooñ cantyya 'naañ' ñecwii ts'añ, majuu Jesucristo, juuna' jndati tseixmaañna' ndo' mañ'omna' jndyendye nn'añ. <sup>16</sup>Juu na seitjooñē Adán, meinchjoo ticatseijomna' ñequio na macwji'n'maañē Ty'oots'om añmaañya. Ee cantyya 'naañ' jnaañ' ñecwii ts'añ mat'uiityeñna' cha'tsondyē nn'añ. Sāj cantyya 'naañ' juu na macwji'n'maañē Ty'oots'om nn'añ,



### Matseijomna' jaa cha'cwijom ts'a^n na jndā toco

7 'O nn'a^nyā na cwila'yū'yo' ñ'e^n Cristo, manquiu'y-  
o' chiuu waa na matsā'ntjom ljeii na tquiaa  
Ty'oots'om nnom Moisés, na juu ljeii'ñee^n taxoque^n-  
ti-na' xje^n ts'a^n na jndā tue'. 2 Ee matseijomna' cha'xje^n  
cwii yuscu na jndā toco, matseitye^n ljeii jom ñequio  
saa^n'a^n yoche^n na wando'. Sāā xe^n nncue' quia jo'  
cwindyaañê l'ō ljeii 'naa^nna. 3 Jo' chii xe^n ndicwa^n wan-  
do' saa^n'a^n ndo' nnc'ōō^n 'ndyoo cwiiche^n tsa^n's'a quia  
jo' matsona' na jom yuscu na cwe' m'aa^nyā ñ'e^n  
tsa^n's'a'ñee^n. Sāā xe^n na jndā tue' saa^n'a^n quia jo'  
wanaa^n na nncoconnaa^n'a^n ndo' xocatsona' na cwe'  
m'aa^nyāa^n ñ'e^n tsa^n'ñee^n.

4 Jo' chii 'o nn'a^nyā na cwila'yū'yo', mati 'o cwiluiindy-  
o' l'oo cantyja 'naa^n ljeii na matsā'ntjomna' na tqe^n  
Moisés nc'e ts'oom'naa^n ty'ioom nn'a^n Cristo, cha na  
nndāā nla'xma^nyo' cwentaa' cwiiche^n, manque^n na  
wando'xcoom jndā na tuee^n'e^n. Maluua' waa cha  
nndāā nleil'uee'ñê 'o. 5 Ee quia na ñet'ōō^nyā xje^n 'naa^n  
na teincoondyō na nn'a^n jna^n jaa, ljeii'ñee^n tyotseilcwi-  
i'ñena' ndāyā na cwil'aaya cha'tso nnom natia na  
quee^n ts'om seii'a, jo' na tjachuuna' jaa na nntsuundy-  
ō. 6 Sāā je' je' jndā tjaāyā cantyja 'naa^n ljeii na ñetque^n-  
na' xje^n jaa, jo' chii je' mam'a^ncandyaandyō na  
nndyā'ntjōō^nyā nnom Ty'oots'om nc'e cwitandōō'x-  
cōōyā na m'aa^nyā nacje 'naa^n Espiritu, tachii cantyja  
'naa^n ñ'oom tqiee na ñesa'ntjom.

### Jna^n ñe'que^na' xje^n 'naa^n'na' ja

7 Quia jo' ¿chiu n'luuyōōyā je' cantyja 'naa^n ljeii na  
tqe^n Moisés, aa jna^n matseixma^na'? Mei^chjoo nchii  
jo' ee xe^n nchii juuna', xocatsei'ngō'a na ticatsā'ntjom-  
na' na matseiquee^n ts'ōō^n 'naa^n' cwiiche^n ts'a^n hasta  
quia ljeiā na tso ljeii'ñee^n: "Tintseiquee^n ts'om' 'naa^n'  
x'ia'". 8 Sāā juu ljeii'ñee^n teil'uee'ñê jna^n na s'aana' na  
tyotseiquee^na' ts'ōō^n jndyē nnom natia. Ee yuu na tic-  
uaa ljeii'ñee^n m'aa^n ts'ooñê jna^n. 9 Tyowaa xje^n na t'cal-  
jeii chiuu matsā'ntjom ljeii na tqe^n Moisés, xje^n'ñee^n  
t'icatsei'ndaa'na' ntyjiāyā na ñeseitjōōndyō nnomna',  
sāā quia na sei'ngō'a chiuu matsā'ntjomna', quia jo'  
ljeiā na wando' jna^n, na wjaañ'oomna' ja na ntsu-  
undyō. 10 Ndo' juu ljeii'ñee^n na ts'iaa^n'na' na nñe-  
quiaana' na nndyā na ticantycwii na wando'a, teijn-  
daa'yuu na nntsuundyō cantyja 'naa^n'na'. 11 Ee juu jna^n  
teil'uee'ñena' ljeii'ñee^n na tquiunna'na' ja ndo' tqe^n-  
na' na nntsuundyō.

12 Jo' chii nquii ljeii'ñee^n lju' cwiluiñena' cantyja  
'naa^n'na', ndo' ñ'oom na matsā'ntjom cwiluiñena' na  
lju', mati xcwe ndo' jee^n yana'. 13 Quia jo' ¿aa ñe'cat-  
sona' na ljeii na cwiluiñe na yana' tjaañ'oomna' ja na  
nntsuundyō? Mei^chjoo nchii ljo'. Juu jna^n na waana'  
quii' ts'ōō^n, seijndaa'ñena' na nntsuundyō ndo' t'mō^n  
jndaa'ñena' na jna^n jo', juu jo' teil'uee'ñena' cwii na  
jee^n ya ndo' laa'ti waa na juu ñ'oom na matsā'ntjom-  
na' t'mō^n'na' na jee^n tia tseixma^n jna^n.

14 Manquiuuā na tquiaa Espiritu ljeii na matsā'n-  
tjomna'. Sāā nc'e na ts'a^n ja matseijomna' cantyja  
'na^nyā na cwiluiindyō ts'a^n na seijnda jna^n, na tye^n  
mandi'ntjōnyā nnomna'. 15 Tileicatsei'ngō'a chiuu na  
matjōnyā na tileicats'aaya ljo' na ñe'cats'aa, yache^n  
mats'aayōyā majo'to ljo' na jee^n jndōyā. 16 Sāā quia na  
mats'aa yuu na tiñe'cats'aa, matsei'ngō'a na jee^n ya  
juu ljeii na matsā'ntjomna'. 17 Ndo' na ljo', ma'mō^n'na'  
na nchii nncō mats'aa. Juu jna^n na m'aa^n naquii' ts'ōō^n  
mach'eena' na ljo'. 18 Ndo' ntyjiāyā nc'e na ts'a^n ja,  
tjaa'na^n cwii na matseixma^nyā na nts'aa yuu na ya.  
L'ue ts'ōō^n na nnts'aa yuu na ya sāā leicandāā nnts'aa.  
19 Juu na ya na ñe'cats'aa, ticats'aa jo', ñequii'che^n na-  
tia na tiñe'cats'aa, juu jo' mats'aa. 20 Quia jo' xe^n juu na  
tiñe'cats'aa mats'aa, nchii manncōtyā mats'aa jo'. Juu  
jna^n na m'aa^n quii' ts'ōō^n, juuna' mach'eena' na ljo'.

21 Jo' chii luua waa na maljeiā cantyja 'na^nyā. Quia  
na matseijndō na nnts'aa yuu na ya na l'ue ts'ōō^n,  
yache^n maljeiā na m'aa^n natia naquii' ts'ōō^n. 22 Ee  
nncō jee^n nei^ncoo' ntyjiā ljeii 'naa^n Ty'oots'om na  
tquiaa^n nnom Moisés, 23 sāā maquā^n cwentā naquii'  
seii'a m'aa^n cwii na matseiwēñe nacjoo' juu na m'aa^n'  
ts'ōō^n na ma'mō^n'na' na cats'aa, majuu jna^n na mat-  
sā'ntjomna' seii'a, na maleiñ'oomna' ja p̄aso.

24 Jee^n ndyā' nty'iaa'ndyō. ¿Ñee^n nndāā nntseican-  
dyaañê ja ñequio seii'a na wjaañ'oomna' ja na nntsu-  
undyō? 25 Jee^n ndyā' quian'uaa' Ty'oots'om na macan-  
dā jom nndāā nncwji'n'maa'ñê ja nc'e Taya Jesucristo.  
Je' je' matsei'ngō'a na tseixma^nyā na cju'ndyō cja jo  
nnom ljeii 'naa^n Ty'oots'om na matsā'ntjomna'. Sāā  
cantyja 'naa^n na ts'a^n jna^n ja ndicwa^n m'aa^nyā nacje  
'naa^n' jna^n.

### C'ōō^nyā cha'xje^n matsā'ntjom Espiritu cwiluiñe Ty'oot- s'om

8 Jo chii jaa nn'a^n na cwilajomndyō ñequio Jesu-  
cristo, ticat'uii Ty'oots'om jaa cantyja 'naa^n'  
jnaa^nyā. Luua' waa nc'e na cwil'aaya yuu na l'ue ts'om  
Espiritu Santo, nchii yuu na l'ue n'ōō^n ncjōō. 2 Ee juu  
ljeii na matsā'ntjomna' cantyja 'naa^n' Espiritu na  
mañequiaa na wando'a jo nnom Ty'oots'om nc'e na  
matseijomndyō ñequio Cristo Jesús, ljeii'ñee^n jndā se-  
icandyaañena' ja jo nnom ljeii na ma'mō^n'na' na mat-  
seixma^nyā jna^n na cantyja 'naa^n' jo' nntsuundyō. 3 Ee  
ljeii na tqe^n Moisés, t'icandāā n'que^na' na tjaa jna^n  
laxmaa^nyā ee tjaa'na^n najndeii na matseixma^na' cha  
nla'candāyā juuna' ee la'xmaa^nyā nn'a^n na  
cwila'tjōōndyē. Sāā yuu na t'icandāā nnts'aa juuna',  
nquii Ty'oots'om jndā s'aa^n. Ee jñoom jnaa^n na ts'a^n  
cha'na jaa nmeii^n, na juu nncue' cwentaa jnaa^nyā. Ndo'  
na ljo' seijndaa'ñê na cwintycwii najndeii na matseix-  
ma^n jna^n na c'ōō^nyā nacje 'naa^n'na'. 4 Luua' s'aa^n cha  
nndāā nla'candāyā ljo' na matsā'ntjom ljeii'ñee^n. Ee  
jaa tac'ōntyaāyā cantyja 'naa^n' natia na cwila'quee^n  
n'ōō^nyā. Jaa cwitsaam'aa^nyā nacje 'naa^n' na l'ue ts'om  
Espiritu Santo.

5 Nn'a^n na cwiñe'quiandyē na cwil'a yuu na l'ue ts'om  
seii macandā tomti jo' cwijoo' n'omna. Sāā nn'a^n na

cwil'a ljo' na l'ue ts'om Espíritu Santo macandā cwijoo' n'omna ljo' na l'ue ts'om Ty'oots'om. <sup>6</sup> Quia na macandā tomti nnc'oom' ts'om ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ljo' na l'ue ts'om seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, wjaañ'omna' jom na nntsuuñê. Sāā quia na nnc'oom' ts'om ts'a<sup>n</sup> ljo' na l'ue ts'om Espíritu Santo wjaañ'oomna' jom na ticantycwii na nncwanoom'm ndo' tjaa ljo' chjoo' ts'oom. <sup>7</sup> Sāā nn'a<sup>n</sup> na cwiñe-quiandye cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, m'a<sup>n</sup>wjeena nacjoo' Ty'oots'om, ee tiñe'catuee'ndyecjena jo nnom ljeii na matsa'ntjomna', me<sup>n</sup> xondaā n'l'ana. <sup>8</sup> Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na 'oom'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, xocandaā n'l'ana yuu na cjaawee' ntyjii Ty'oots'om.

<sup>9</sup> Sāā 'o tac'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na teincoondyo' na nn'a<sup>n</sup>, 'o tsaam'a<sup>n</sup>yo' nacje 'naa<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiñe Ty'oots'om, xe<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiñe m'aa<sup>n</sup>ñe naquii' n'om'yo'. Ts'a<sup>n</sup> na ticatseixma<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiñe Cristo tyooluiñe cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> Cristo wanoom'm naquii' n'om'yo' meii<sup>n</sup> na mayuu' seii'yo' m'a<sup>n</sup>l'oondyena nc'e jna<sup>n</sup>, nquii es- pírítu na la'xma<sup>n</sup>yo' m'aa<sup>n</sup> na wando' ee jndā seican- dyaañe Ty'oots'om 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>yo'. <sup>11</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> Ty'oots'om na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco Cristo m'aa<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiñe naquii' n'om'yo', majom nñe- quiaa<sup>n</sup> na nnta'ndo'nnda' seii'yo' ñequio mañejuuti Es- pírítu na cwiluiñe m'aa<sup>n</sup>ñe naquii' n'om'yo'.

<sup>12</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', waa cwii na jee<sup>n</sup> matsona' na cal'aaya, sāā nchii n'l'aya yuu na l'ue n'oo<sup>n</sup> ncjoo. <sup>13</sup> Ee xe<sup>n</sup> na cwiñequiandyo' joo na teincoondyo' ñequio seii'yo' nntsuumdyo', sāā xe<sup>n</sup> ñequio Espíritu Santo cwil'a'yo' na joo na teincoondyo' ñequio seii'yo' cwjena', quia jo' nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>14</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na 'oontyjo ljo' na ma'mo<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiñe Ty'oots'om, na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup>. <sup>15</sup> 'O nchii to'ñoom'yo' cwii espíritu na nnts'aayuuna' nquii'yo' na ndicwa<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>yo' moso ndāā joo na l'ue n'om seii'yo', na jo' jo' cwiiche<sup>n</sup> cwi- indii' nnc'om'yo' na nquia'yo' na nnt'uii Ty'oots'om 'o. 'O jndā to'ñoom'yo' Espíritu Santo na macjwaa'ñe 'o na cwiluiindyo' ntseinaa<sup>n</sup>. Jom mach'ee<sup>n</sup> na cwil'uuya: "Ta Tsotyāya." <sup>16</sup> Manquiti Espíritu Santo macwji'yu- u'ñê nnom espíritu na laxmaa<sup>n</sup>ya na matsoom na cwiluiindyo ntseinda Ty'oots'om. <sup>17</sup> Ndo' na cwiluiindy- o ntseinaa<sup>n</sup>, mati la'xmaa<sup>n</sup>ya na nndaaya cha'tso na jn- dā seijndaa'ñê na nndaā nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy n- seinaa<sup>n</sup>, mañejuuti na nndaā Cristo, mati jo' nndaaya xe<sup>n</sup> cwilajomndyo nawi' na tjatjoom cha ndanquia nla- jomndyo na cwiluiit'mañê.

<sup>18</sup> Ee ntyjiyaya na nawi' na tsatjoo<sup>n</sup>ya je', me<sup>n</sup>chjoo xocatseijomna' ñequio na nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' jaa xuee na macandā. <sup>19</sup> Cha'tso na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om ñequio na ntyjaa' n'omna me<sup>n</sup>ndoo'nty'iaandye xuee quia na m'moo<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> joo cwiluiindy na nntseinaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ee cha'tso na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om tei'ndaa'na' sāā nchii tjoomna' na luaa' ee na l'ue n'om nquieena', tjoomna' na ljo' ee luaa' l'ue ts'oom. Sāā maxje<sup>n</sup> ntyjaa'ya n'om- na' na nncue'ntyjo cwii xuee na nlco'yannda'na', <sup>21</sup> na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nndyaandye joona' na tye<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na' nacje 'naa<sup>n</sup> na cwiwi'ndaa'na' ndo' cwiwjena', cha

nla'jomndye joona' ñequio juu na cwindyaandye nt- seinaa<sup>n</sup>, cwii na jee<sup>n</sup> ndya' jnda tseixma<sup>n</sup>na'. <sup>22</sup> Man- quiuuya na cha'tso na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om hasta xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwiwcweena' nawi' cwiitjoom joona' cha'xje<sup>n</sup> maquiina' yuscu na matseincuii. <sup>23</sup> Ndo' nchii macandā joo na tque<sup>n</sup> cwiitjoomna' na wi', mati jaa na jndā to'ñoo<sup>n</sup>ya Espíritu Santo, cwii na cwe' tyuaa'ya na xe<sup>n</sup> jndā nnto'ñoo<sup>n</sup>ñ'āā<sup>n</sup> na jndā seijndaa'ñê na nndaaya, jaa t'ma<sup>n</sup> wi' cwiitjoo<sup>n</sup>ya yoche<sup>n</sup> na cwime<sup>n</sup>ndoo'a na nncwjaa'ñe Ty'oots'om jaa na cwiluiindyo ntseinaa<sup>n</sup>, cha na nndaā nndyaandye seii'a. <sup>24</sup> Nc'e na luaa' waa na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya, jo' chii na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyo, sāā quia jndā nty'iaa' ts'a<sup>n</sup> cwii na macantyyaa' ts'oom, tacatsona' na ntyjaa'ti ts'oom ee cwii na mamantyyaa' ts'a<sup>n</sup>, ticatsona' na ntyjaa'ti ts'oom. <sup>25</sup> Sāā xe<sup>n</sup> ljo' na me<sup>n</sup>ndoo'a na c'oo<sup>n</sup>ty'iaaya ndicwa<sup>n</sup> tyoonty'iaaya jo', maca<sup>n</sup>na' na c'oo<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya yoche<sup>n</sup> na me<sup>n</sup>ndoo'a juuna'.

<sup>26</sup> Maluaa' mach'ee Espíritu, mateijne<sup>n</sup> jaa yuu na tix- cwe cwil'uuya. Ee jaa ti'naa<sup>n</sup>ya nlanā<sup>n</sup>ya nnom Ty'oot- s'om cha'xje<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na', jo' chii manquiti Espíritu Santo matseity'ooñê nnom Ty'oots'om ñequio na cwiicom ts'oom cwentaa<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na tileicatso ts'a<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Ndo' Ty'oots'om t'cuu mal'uee<sup>n</sup> chiuu waa naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>, jo' chii ntyjee<sup>n</sup> ñ'oom na matse- ity'ooñe Espíritu nnoom cwentaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ee juu matseity'ooñe cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oom.

### Nndaā nna<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> nc'e Jesucristo

<sup>28</sup> Ee manquiuuya nn'a<sup>n</sup> na jnda nquii Ty'oots'om, cha'tso nnom na cwiwi'nomna cwitei'jndeiina' joona, nquiee nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup>ñê cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om nque<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Ty'oots'om ntyjee<sup>n</sup> cwaan<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nla'xma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwiitjooche<sup>n</sup> na nluiindyena. Ndo' teiyo tque<sup>n</sup> na catseijomna' joona cha'xje<sup>n</sup> na Jnaa<sup>n</sup> Jesu- cristo cha na juu nluiitquieñe quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tsondye ntseinaa<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> na cwiluiindy cwen- taan<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, maquee<sup>n</sup>ñê joona. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na maque- e<sup>n</sup>ñê, maquee<sup>n</sup> joona na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xma<sup>n</sup>na, ndo' na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xma<sup>n</sup>na, nñequiaa<sup>n</sup> na nluiit- ma<sup>n</sup>ndyena ñ'eñê.

<sup>31</sup> Quia jo' ¿ljo' cwii ya nl'uuya cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom- me<sup>n</sup>? Xe<sup>n</sup> Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>ya, ¿ñee<sup>n</sup> nleichuu xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jaa? <sup>32</sup> Ee Ty'oots'om tícwañom'm Jnaa<sup>n</sup>, tquiaa<sup>n</sup> na tue' juu cwentaa<sup>n</sup>ya. Ndo' na luaa' s'aa<sup>n</sup>, ma'mo<sup>n</sup>na' na mati nñequiaa<sup>n</sup> na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya cha'tso nnom na maca<sup>n</sup>na' jaa cha'xje<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>. <sup>33</sup> ¿Ñee<sup>n</sup> juu nndaā nncju' jna<sup>n</sup> cjoo nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? Tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu ee manquityee<sup>n</sup> jndā tque<sup>n</sup> jaa na tjaa jna<sup>n</sup> cwico- la'xmaa<sup>n</sup>ya jo nnoom. <sup>34</sup> Ndo' na ljo' ¿ñee<sup>n</sup> joo nntuee' jna<sup>n</sup> nacjoo<sup>n</sup>? ¿Aa nnts'aa Cristo? Xocats'aa<sup>n</sup> ee nque<sup>n</sup> tquiaañê na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>ya ndo' tando'xcoom jn- dā na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Je' wacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'oo Ty'oots'om ntyjaya na macaa<sup>n</sup> ñ'oom 'naa<sup>n</sup>ya nnom. <sup>35</sup> ¿Aa waa cwii nnom nawi' na nndaā nnts'aana' na nntseit- saa<sup>n</sup>ñena' na Cristo m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa?

Nawi' na cwiitjoo'nya, ¿aa nndaā nnts'aana' oo na cwin-tyjo nn'a<sup>n</sup> jaa nc'e na m'aa'nya cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ndo' na matsei'tjoo'na' na nlcwaa'a, oo na matsei'tjoo'na' li-aaya? Oo, ¿cwii nnom na jee<sup>n</sup> teincuu' na cwiitjoo'nya oo na cwila'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> na nla'cwjeena jaa? Maxje<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> meincwii nnom na nndaā nntseitsaa'ñena' na m'aa<sup>n</sup> Cristo na candya' ts'oom jaa. <sup>36</sup> Ee ñ'oom na teiljeii naquii' libro Salmos, matsona':

Nc'e na cwiluiindyō nn'a<sup>n</sup> cwenta', jo' chii meinchaa' xuee na ñe'cala'cwjee nn'a<sup>n</sup> jâ.

Cwil'ana ñ'e<sup>n</sup>ndyō cha'na cwiitjoom canma<sup>n</sup> na jnda teijndaa' na nncwje.

<sup>37</sup> Saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na luaa' waa cantyja 'naa<sup>n</sup>' cha'tso nmei<sup>n</sup>', waljoo'che<sup>n</sup> na tsanandyō nmei<sup>n</sup>', nc'e Cristo m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa. <sup>38</sup> Ee ntyjiya tjaa meincwii na nndaā nntō'na' jaa na m'aa<sup>n</sup> Ty'oōts'om na candya' ts'oom jaa. Cantyja na cwiwjaā, cantyja na cwiitan-dōō'a, meii<sup>n</sup> ángeles, meii<sup>n</sup> ljo' na t'ma<sup>n</sup> waa najnda, meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> ljo'che<sup>n</sup> na matseicaty'uená' jaa na maje', ndo' meii<sup>n</sup> ljo' na wjaach'eena' jaa 'io cha, <sup>39</sup> meii<sup>n</sup> ljo' na m'a<sup>n</sup> nandy, meii<sup>n</sup> ljo' na niom yuu na njoomti ts'om ndaaluee, meii<sup>n</sup> ljo' na s'aa Ty'oōts'om. Meii<sup>n</sup> cwii na cha'tso nmei<sup>n</sup>', xocandaā nntō'na' jaa na t'mōō<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa nc'e Cristo Jesús na cwiluiñê na catsā'n-tjoom jaa.

#### Tjeii'ñe Ty'oōts'om nn'a<sup>n</sup> Israel na nla'xma<sup>n</sup>na cwen-taa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>

**9** Ja Pablo, nc'e na matseyu'a ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, matseina'nya ñ'oom na mayuu', nchii cwe' cantu. Juu na m'aa<sup>n</sup> ts'ōō<sup>n</sup>, ma'mō<sup>n</sup> Espíritu Santo na mayuu' jo'. <sup>2</sup> Ee t'ma<sup>n</sup> waa na matseichjoo'na' ts'ōō<sup>n</sup> ndo' matse'i'ndaa'na ntyjiya cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos na ti'ñe'calayu' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, <sup>3</sup> ee cwiljoya ts'ōō<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na catō<sup>n</sup>'na' ja ñ'e<sup>n</sup> Cristo, ndo' meii<sup>n</sup> nncju'wi'na' añ-maa'nya xe<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' nnteijndeiina' nn'a<sup>n</sup>ya na mañe'cwii tsjaa<sup>n</sup> cwiluiindyō ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>4</sup> Jooná cwiluiindyena tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' nquii Israel na jndyow-icantyyoo'. Tjaa'ñe Ty'oōts'om joona na ntseinaa<sup>n</sup>. Juu na tseixmaa<sup>n</sup> na caxueeñê tyom'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na quia na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tquiaa<sup>n</sup> ljeii nnom Moisés na matsā'ntjomna' chiuu nnc'omna. Seijndaa'ñê chiuu l'ue ts'oom na nla't'maa<sup>n</sup>'ndyena jom naquii' wats'om, ndo' jndye nnom nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom tsoom ndāāna na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Cwiluiindyena ndacantyyo welooya ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' joona tuiiñe Cristo na ts'a<sup>n</sup> jom, na cha'tso na cha'tso cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwiluiñê Ty'oōts'om. Ñequii'che<sup>n</sup> na cala't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> jom. Amén.

<sup>6</sup> Ndo' meii<sup>n</sup> nchii ñ'oom na tso Ty'oōts'om ndāā nn'a<sup>n</sup> Israel na nnts'aa<sup>n</sup>, t'icatseicandaā'ñena'. Luaa' waa ee nn'a<sup>n</sup> na jndyowicantyyoo' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, ticha'tsondyena na mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>7</sup> Ee ticha'tsondye ntseindacantyyo Abraham mayuu'che<sup>n</sup> na cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup>, ee tso Ty'oōts'om nnoom: "Ntseindacantyyo ti'jnda' Isaac, joona nncwjaā'ñena' na nluuiindyena tsjaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'."

<sup>8</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> cwiñe'quiána' na caliuuya na nchii cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjaa<sup>n</sup> na cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup>, jo' na macw-jaa'ñena' na cwiluiindyena ntseinda Ty'oōts'om. Tomti cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup> nc'e ñ'oom na tsoom ndāā nn'a<sup>n</sup> Israel na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ee tso Ty'oōts'om nnom Abraham chiuu na nnts'aa<sup>n</sup>, luaa matsona': "Tiem-pomeii<sup>n</sup> ndyōōnnda'a na m'a<sup>n</sup>'yo', ndo' nquii scu' Sara nñleiñ'oom cwii tyochjoo nda'yo'."

<sup>10</sup> Ndo' nchii macanda<sup>n</sup> luaa' waa na ma'mō<sup>n</sup>'na' chiuu na maque<sup>n</sup> Ty'oōts'om nn'a<sup>n</sup> na ntseinaa<sup>n</sup>. Ee we ntseinda Rebeca ñecwii tsotyena majuu Isaac na cwiluiiñe welooya. <sup>11</sup> Ee cwiitjooche<sup>n</sup> na nluuiindyena catye<sup>n</sup>-quiee'ñee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na l'ana na tis'a oo ljo' na ya, ndo' tso Ty'oōts'om nnom Rebeca: "Juu tsa<sup>n</sup> na nluuiñejndyee nndi'ntjoom nnom tyjee<sup>n</sup>." Ñ'oomwaa' matseiljoyuna' ñequio ñ'oom'm na teiljeii na matsona': "T'ōō'nya na wi' ts'ōō'nya Jacob ndo' s'aaya na ticuee' ts'ōō'nya Esaú." Luaa' ma'mō<sup>n</sup>'na' na Ty'oōts'om wanaa<sup>n</sup> na nncwjiñê nn'a<sup>n</sup> na nluuiindyena cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na l'ue ts'oom, joo nn'a<sup>n</sup> na macwaa<sup>n</sup> na nluuiindyena cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Meii<sup>n</sup> ticwjaā'ñê cwenta ljo' cwii nnom na cwil'ana. <sup>14</sup> Ndo' na luaa' waa, ¿chiuu ya n'uu? ¿Aa ticwixcwe ljo' mach'ee Ty'oōts'om? Jee<sup>n</sup> tic'oom'na'. <sup>15</sup> Ee tsoom nnom Moisés: "Ñee<sup>n</sup> juu na matseitiuuya na nnteijndeiya maxje<sup>n</sup> nnteijndeiya tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na matseitiuuya na nnc'ōō'nya na wi' ts'ōō'nya maxje<sup>n</sup> jo' nnts'aaya." <sup>16</sup> Jo' chii Ty'oōts'om nchii macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwe' ee na l'ue ts'om nquii, oo cwe' nc'e na jee<sup>n</sup> matseijndei ts'a<sup>n</sup> na nncjaawee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ñe. Jom macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nluuiñe cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ee na wi' ts'oom juu. <sup>17</sup> Ee naquii' ñ'oom'm na teiljeii matsona' chiuu tsoom nnom rey ndyuaa Egipto. Tsoom: "Ja tquiaya na cwiluiindyuu' rey, cha cantyja 'na<sup>n</sup>' nleitquioo' na jndōya ndo' cha nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue caliuna chiuu t'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> xueya."

<sup>18</sup> Ndo' na luaa' waa, 'ñee<sup>n</sup> juu na l'ue ts'oom na nnc'oom na wi' ts'oom maxje<sup>n</sup> jo' nnts'aa<sup>n</sup>, ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na nnts'aa<sup>n</sup> na nntseiqueie' ts'om, maxje<sup>n</sup> jo' nluui. <sup>19</sup> Nndaā nnts'aana' na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntso nōō<sup>n</sup>: "Xe<sup>n</sup> na luaa' waa quia jo' ¿chiuu na matseincjoo'ñe Ty'oōts'om ljo' cwil'a nn'a<sup>n</sup>? Ee tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nndaā nncjaa nacjoo' ljo' na l'ue ts'oom." <sup>20</sup> U na cwe' ts'a<sup>n</sup> 'u, ¿ljo' ts'iaa<sup>n</sup>' na ñe'catseincjoo'ndyuu' nacjoo' Ty'oōts'om? ¿Aa maty'iomna' na xuaa na tuii ñ'e<sup>n</sup> ts'ocachu nntson-a' nnom ts'a<sup>n</sup> na s'aa juuna': "¿Chiuu ts'iaa<sup>n</sup>' na luaa' sa' ja?" <sup>21</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ts'ocachu, nque<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> ljo' ts'iaa<sup>n</sup> na ñe'cats'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joona'. Mañ'e<sup>n</sup> ts'o'ñee<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> cwii xuaa na yatiche<sup>n</sup> oo cwii na cwe' cwantindyō.

<sup>22</sup> Ndo' nquii Ty'oōts'om ¿ljo' mach'eena' xe<sup>n</sup> seijn-daa'ñê na m'mōō<sup>n</sup> na matseiw'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoo'ndyena nnoom, ndo' nnts'aa<sup>n</sup> na nleitquioo' juu najndei na cwiluiñê? Jndyocaa xuee na tintycwii na mach'ee<sup>n</sup> na wjaanoomñe ñequio nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na nnt'uee<sup>n</sup> joona nc'e na ticalcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>na, na la'xma<sup>n</sup>na na nntsuundyena. <sup>23</sup> S'aa<sup>n</sup> na luaa' cha cantyja 'naa<sup>n</sup> jaa nleitquioo' na juu na cwiluii't'mañê,

jeeⁿ t'maⁿ tseixmaⁿna', jaa na cwiⁿtjooⁿcheⁿ na ncuua cha'tso, ty'oom na wi' ts'oom na seiⁿjndaa'ñê na nla'jomndyo na matseit'maaⁿñena' jom. <sup>24</sup> Ty'oⁿots'om tqueeⁿñê jaa na la'xmaaⁿ cwentaaⁿaⁿ. Nt'omndyo jaa tjeii'ñê quii'ntaaⁿ nn'aⁿ judíos ndo' nt'om tjeii'ñê qui-i'ntaaⁿ nn'aⁿ gentiles. <sup>25</sup> Cha'xjeⁿ na matso ñ'oom naquii' libro na seiⁿljeii Oseas:

Nn'aⁿ na nchii laxmaⁿ nn'aⁿya,  
je' nntsjoⁿ ndaⁿna na mann'aⁿya joona.  
Ndo' nn'aⁿ na ñet'om na tjaa 'ñeeⁿ wi' ts'om joo, je' la'xmaⁿna nn'aⁿ na wi' ts'oⁿoⁿya joona.

<sup>26</sup> Matsoticheⁿ ljeii'ñeeⁿ:  
"O na nchii cwiluiⁿdyo' nn'aⁿ tmaaⁿ cwentaya",  
na'ñeeⁿ ntseicajndyu'na na cwiluiⁿdyena ntseinda Ty'oⁿots'om na wando'.

<sup>27</sup> Mati seiⁿeiⁿ Isaías cantyja 'naaⁿ nn'aⁿ Israel, tsoom:  
"Nn'aⁿ na wjaawicantjoo' nn'aⁿ Israel, meiiⁿ na nlei-jndyendyena cha'na jndye tei' 'ndyoo ndaaluee, sãa cwe' cwantindye joona nlui'n'maaⁿndyena." <sup>28</sup> Ndo' tjatsoticheⁿna: "Ta Ty'oⁿots'om maxjeⁿ nntseicandaa'ñê ñ'om 'ñom ñequio nn'aⁿ tsjoomnancue, na nncu'xeeⁿ joona cha'xjeⁿ na matsona' ndo' jndei m'aaⁿ na nnts'aaⁿ na ljo'."

<sup>29</sup> Cha'xjeⁿ na jndã tso Isaías:  
Nquii Ty'oⁿots'om na matsãⁿntjoom cañoom'luee,  
xeⁿ nchii 'ñeeⁿ cwantindyo tsjaaⁿ jaa nn'aⁿ judíos,  
maxjeⁿ jndã ljoⁿndyo cha'xjeⁿ tjoom nn'aⁿ tsjoom  
Sodoma ñ'eⁿ Gomorra.

#### Luua mañ'oomna' nn'aⁿ judíos cantyja 'naaⁿ' ñ'oom naya

<sup>30</sup> ¿Chiuu nl'uuyoo je' cantyja 'naaⁿ' ñ'oommeiⁿ? Joo nn'aⁿ na nchii judíos cwiluiⁿdyena tqueⁿ Ty'oⁿots'om joona na tjaa jnaⁿ cwicola'xmaⁿna, nc'e na cwila'yu'ya n'omna ñ'eⁿñê. Ndo' majootona na nchii ñel'ueena na nlui'n'maaⁿndyena. <sup>31</sup> Ndo' nn'aⁿ Israel je', na ty-oqueⁿndyena na nla'candaaⁿndyena chiuu t'maⁿ ljeii na tqueⁿ Moisés cha queⁿna' joona na tjaa jnaⁿ la'xmaⁿna, tñcandaaⁿ nla'candãna juuna'. <sup>32</sup> ¿Ndo' chiuu na luua' tjoomna? Luua' tjoomna ee tyocantjyaa'ya n'omna na nlui'n'maaⁿndyena nc'e na tyola'candaaⁿndyena ljo' na matsãⁿntjom ljeii na tqueⁿ Moisés, ee nchii tyola'yu'ya n'omna ñ'eⁿ Ty'oⁿots'om. Ndo' nc'e naljo', jo' chii matseijoom'na' cantyja 'naaⁿna na jndã tei'ty'uiina "Tsjo' na cwiwi'ty'uii nn'aⁿ" <sup>33</sup> ee waa ñ'oom cantyja 'naaⁿna' naquii' ñ'oom' Ty'oⁿots'om na teiljeii na matsona':

Ja maquiãⁿya tsaⁿ na nluiiñe tsjo' na nquiee nn'aⁿ tsjoom Síon nncwity'uiina cantyja 'naaⁿna',  
jom nluiiñe tsjo'ty'a na cantyja 'naaⁿna' nntseiquiaana' nn'aⁿ,  
sãa ts'aⁿ na ntseiyu' ñ'eⁿñê, xocats'aana' ntyjeeⁿ ndoo' cwe' ts'iaaⁿndyo na matseiyoom'm.

**10** 'O nn'aⁿya na cwila'yu'yo', macaⁿna nnom Ty'oⁿots'om na nlui'n'maaⁿndye nn'aⁿ Israel ndo' ntyjaa'ya ts'oⁿoⁿya na nluii na ljo'. <sup>2</sup> Ee macwiji'yuu'ndyo cantyja 'naaⁿna na cwijoo' n'omna na nluii'tmaⁿñe Ty'oⁿots'om cantyja 'naaⁿna. Sãa ticwixcwe na

cwindye'ntjomna nnoom cha'xjeⁿ na l'ue ts'oom. <sup>3</sup> Ee tñcala'noⁿna chiuu waa na maqueeⁿ nn'aⁿ na tjaa jnaⁿ cwicola'xmaⁿ jo nnoom. Joona cwil'uee'ndye cheⁿn-queena chiuu ya na nlqueⁿna' joona na ljo'. Tñcat-uee'ndyecjena cha'xjeⁿ na seiⁿjndaa'ñê na maqueeⁿ nn'aⁿ na tjaa jnaⁿ laxmaⁿ jo nnoom. <sup>4</sup> Ee juu ljeii na tqiaa Ty'oⁿots'om nnom Moisés, cwintycwii najndei na matseixmaⁿna' quia na matseyu' ts'aⁿ ñequio Cristo. Jo' chii ts'aⁿ na matseyu' ñ'eⁿñê, maqueⁿna' tsaⁿñeeⁿ na tjaa jnaⁿ cwicatseixmaaⁿ.

<sup>5</sup> Ee cantyja 'naaⁿ' na nlqueⁿna' ts'aⁿ na tjaa jnaⁿ cwicatseixmaⁿ jo nnom ljeii na matsãⁿntjomna', luua seiⁿljeii Moisés: "Juu ts'aⁿ na matseicandã ñ'oom na matsãⁿntjomna', maxjeⁿ c'oom nacje 'naaⁿna'." <sup>6</sup> Sãa juu ñ'oom cantyja 'naaⁿ' na nlqueⁿna' ts'aⁿ na tjaa jnaⁿ cwicatseixmaⁿ nc'e na matseyu'ya ts'om ñ'eⁿñê, luua matsona': "Tinc'oom' ts'om': ¿Ñeeⁿ nncjaawa cañoom'luee na juu ndyooñ'oom Cristo? <sup>7</sup> Oo meiiⁿ tintsu': 'Ñeeⁿ nncjaacue yuu na m'aⁿ añaⁿna' l'oo' cha na ndyooñ'oomlcwe' jom. <sup>8</sup> ¿Ljo' matso ñ'oomwaa'?: 'Matsona': "Juu ñ'oom' Ty'oⁿots'om candyoo' nacañom' waana', mati naquii' 'ndyo' ndo' naquii' ts'om'." Majuu ñ'oomwaa' na cwifñe'quiaayã na c'oom ts'aⁿ na matseyu'ya ts'oom ñ'eⁿ Cristo. <sup>9</sup> Xeⁿ na macwiji'yuu'ndyu' na Jesús cwiluiiñê na matsãⁿntjoom 'u, ndo' ñequio na xcwee' ts'om' matseyu' na tqiaa Ty'oⁿots'om na tando'xcoom jndã na tseeⁿeⁿ, quia jo' nlui'n'maaⁿndyu'. <sup>10</sup> Ee quia ñequio cha'waa ts'om ts'aⁿ matseiyoom'm ñ'eⁿ Ty'oⁿots'om, jo' na maqueⁿna' jom na tjaa jnaⁿ cwicatseixmaaⁿ. Ndo' ñequio 'ñom macwiji'yuu'ñê na cwilui'n'maaⁿñe nc'e Jesucristo.

<sup>11</sup> Ee ñ'oom' Ty'oⁿots'om na teiljeii matsona': "Xocats'aana' na cwe' ts'iaaⁿndyo na seiⁿyu' ts'aⁿ ñ'eⁿ Ty'oⁿots'om." <sup>12</sup> Ee jo nnoom meiiⁿ nn'aⁿ judíos, oo meiiⁿ nt'omcheⁿ nn'aⁿ, jom ñecwii xjeⁿ ntyjeeⁿ ñ'eⁿndye joona. Ee manquiiti na cwiluiiñe na matsãⁿntjom, cwiluiiñê na matsãⁿntjoom cha'tso nn'aⁿ. Ndo' ndãa cha'tsondye nn'aⁿ na cwilcwii'na xueⁿeⁿ, candãa'ya mañequiaaⁿ na macaⁿna' joona. <sup>13</sup> Cha'xjeⁿ tso ñ'oom' Ty'oⁿots'om na teiljeii: "Nlui'n'maaⁿñe meiiⁿcwil'ñeeⁿcheⁿ ts'aⁿ na malcwii' xuee' nquii na cwiluiiñe na matsãⁿntjom jaa." <sup>14</sup> Sãa ¿chiuu nl'ayoona na nlcwii'na jom na cwiji'n'maaⁿñê joona xeⁿ na tyoola'yu'na ñ'eⁿñê? ¿Ndo' chiuu nl'ayoona na nla'yu'na ñ'eⁿñê xeⁿ tyoondyena cantyja 'naaⁿna' Ndo' ¿chiuu nl'ayoona na ndyena cantyja 'naaⁿna' xeⁿ tjaa 'ñeeⁿ nñequiaa ñ'oom'm ndãana? <sup>15</sup> Ndo' ¿chiuu nluiiyuu na nnc'oonquia nn'aⁿ ñ'oom'm ndãa nt'omcheⁿ xeⁿ na tjaa 'ñeeⁿ majñom na'ñeeⁿ? Cha'xjeⁿ matso ñ'oom'm na teiljeii: "Jeeⁿ neiⁿncoo' quia cwiquie'cañom nn'aⁿ na cwifñequia ñ'oom naya."

<sup>16</sup> Sãa ticha'tsondye nn'aⁿ na cwindye ñ'oom' Ty'oⁿots'om cwilañ'oom'ndyena juuna'. Ma'moⁿna' na ljo' ee tso Isaías: "Jeeⁿ 'u Ta, tijndye nn'aⁿ cwila'yu' ñ'oom na cwifñequiaayã." <sup>17</sup> Jo' chii cwe' nc'e na mandii ts'aⁿ ñ'oom cantyja 'naaⁿ' Cristo, jo' na mawee'na' na matseyu'ya ts'om ñ'eⁿ Ty'oⁿots'om.

<sup>18</sup> Saa mawax'a: ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na tyoondye nn'a<sup>n</sup> Israel ñ'oom' Ty'oots'om? Maxje<sup>n</sup> jnda jndyena juuna', ee luaa matso ñ'oom'm na teiljeii:

Jnda teinei<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om meinyuuche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue,

ee tcuu tcuu cwii cwii ndyuaa jnda tja ñ'oom'm.

<sup>19</sup> Mawax'atya: ¿Aa ndya' nnts'aache<sup>n</sup>na' na nn'a<sup>n</sup> Israel tícala'ng<sup>n</sup>na na luaa' nnts'aa Ty'oots'om? Maxje<sup>n</sup> jla'ng<sup>n</sup>na ee Moisés najndyee tsoom ñ'oom' ndyoo Ty'oots'om:

Ja nnts'aaya na nla'xueena quia na nntseiñ'oom'ndyo nn'a<sup>n</sup> na nchii tsjaa<sup>n</sup> joona.

Ndo' nnts'aa na nla'líoo'ndyena cwe' jnaa<sup>n</sup> nc'e nn'a<sup>n</sup> na ticata'jnaa<sup>n</sup>na cantyja 'na'ya.

<sup>20</sup> Tícatseiwee ts'om Isaías quia na tsoom ñ'oom' ndyoo Ty'oots'om:

Nn'a<sup>n</sup> na tícal'uee ja joona jliuna ja.

Ndo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tícala'x'e ja, seica'mo<sup>n</sup>ndyo ndaa<sup>n</sup>na.

<sup>21</sup> Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel seinei<sup>n</sup> Isaías ñ'oom' ndyoo Ty'oots'om: "Tyoojomeintyjaa'a na matseiliu-uya l'oo<sup>n</sup>ya ndaa'yo' na ñe'cateijndeiya 'o. Saa 'o jee<sup>n</sup> quie' n'om'yo' ndo' cwila'wendyo' nacjoya."

### Nn'a<sup>n</sup> Israel na cwicalui'n'maa'ndye

**11** Ñ'oomwaa ñe'cwax'a, ¿aa jnda tye<sup>n</sup>nquie' Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> Israel? Tyooch'ee<sup>n</sup> na ljo', ee mati ja luaa<sup>n</sup> cwii joona. Tuiindy<sup>n</sup> na jndyow-icantyyoo' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Abraham ñ'e<sup>n</sup> jndacantyyoom Benjamín. <sup>2</sup> Xocats'aana' na cwii ndii' s'aa Ty'oots'om na jnda ntyjee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel ndo' je' tal'uendyena ntyjee<sup>n</sup>. ¿Aa ticaliu'yo' ñ'oom'm na teiljeii na seinei<sup>n</sup> Elías xje<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> nom Ty'oots'om na mañequiaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n</sup>nn'a<sup>n</sup> Israel? Tsoom: <sup>3</sup> "Jee<sup>n</sup> 'u Ta, jnda jla'cweena nc'iaaya profetas ndo' jnda jla'tyuii'na ndio yuu na ñe'jla't'maa'ndye nn'a<sup>n</sup> 'u. Je' ñenc<sup>n</sup> cwima'ndi-ina', ndo' mati ñe'cala'cuee'na ja." <sup>4</sup> Saa t'oo Ty'oots'om nnoom, tso: "Tiñencu' cwima'ndiina', ee m'a<sup>n</sup> ntquiee' meini<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tjeii'ndyo cwentaya na tyoota' cantye jo nom ty'oo Baal." <sup>5</sup> Ndo' majo'ti je', nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, ma'ndiina' cwii tmaa<sup>n</sup> chjoo na macwjii'ñe cwentaa<sup>n</sup>na. <sup>6</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' na cwicalui'n'maa'ndyena, quia jo' nchii cwiluii na ljo' nc'e chiuu na cwil'a nquieena. Ee xe<sup>n</sup> naljo', juu naya na matseixmaa<sup>n</sup> na cwe' yu, tixocatseixma<sup>n</sup>na' naya.

<sup>7</sup> Luaa waa ñ'oomwaa'. Majndyendyeti nn'a<sup>n</sup> Israel tícato'ñoomna naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na ty-ol'ueena, macand<sup>n</sup> nt'omndye joona na tjeii'ñe Ty'oots'om to'ñoomna jo'. Saa nt'omndye joona s'aana' na quie' n'omna. <sup>8</sup> Tjaa chiuu xuii' cha'na matso Isaías: "Na Ty'oots'om tquiaa<sup>n</sup> na tjoomna, s'aana' cha'na ts'a<sup>n</sup> na ñe'catsoo cha meii<sup>n</sup> na niom n'om ndaa<sup>n</sup>na saa titquioona, ndo' meii<sup>n</sup> na niom lua'quina saa ticandye-na ndo' luaa' cwitjoomna hasta xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup>." <sup>9</sup> Mati seinei<sup>n</sup> David cantyja 'naa<sup>n</sup>na, tsoom:

Majoo nantquie na cwicwa'na catseicwaque<sup>n</sup>na' tei<sup>n</sup>co' na nntseyuu'na' joona,

ndo' mañequio joona' cwit'yuuiina cha na catioomndyena natia na cwil'ana.

<sup>10</sup> Cats'aana' ñ'e<sup>n</sup>ndyena cha'cwijom nn'a<sup>n</sup> na 'oow-inchjaa<sup>n</sup> na tileicanty'iaa.

Cats'aana' na ñequii'che<sup>n</sup> catseijomna' joona cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na jaa' xuu' na jnda'jom ntyjo wjaa.

### Waa chiuu ya na nlui'n'maa'ndye nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos

<sup>11</sup> Quia jo' ¿chiuu waa na cala'ng<sup>n</sup>na na luaa' waa? ¿Aa ñe'catsona' na ticjaañjoom' l'a nn'a<sup>n</sup> judíos, jo' cha wjaachuuna' joona na nntsuundyena? Jee<sup>n</sup> nchii jo'. Nc'e na jla'tjoondyena na tícala'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' chii tju'naa'ñeyuuna' na nlui'n'maa'ndye nt'om-che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tachii judíos. Tuii na luaa' cha mati catseiquee<sup>n</sup>na' n'omna na nla'xma<sup>n</sup>na cha'na nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy cwentaa' Ty'oots'om. <sup>12</sup> Xe<sup>n</sup> juu na jla'tjoondye nn'a<sup>n</sup> judíos mañequiaana' na nlui'n'-maa'ndye nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' juu na ticjaa-cañjoom' na l'ana seijndaa'ñena' na waa naya 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii tsjaa<sup>n</sup> joona, quia jo' juu xje<sup>n</sup> na nnc'ooquie'nda'na cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, cwanti t'ma<sup>n</sup>ti naya nntseixma<sup>n</sup>na'.

<sup>13</sup> Nc'e na maty'iom Ty'oots'om ts'iaa<sup>n</sup> ja jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>n</sup>, macwjii'a cwentaa' na jee<sup>n</sup> jnda tseixma<sup>n</sup> juuna'. <sup>14</sup> Quee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya na cats'aana' na ticjaa<sup>n</sup>wee' n'om nn'a<sup>n</sup>ya na ñe'cwii tsjaa<sup>n</sup> quio tuiindy<sup>n</sup> na macand<sup>n</sup> 'o cwicalui'n'maa'ndyo' ndo' catseiquee<sup>n</sup>na' n'omna na mati joona cwji'n'maa'ñe Ty'oots'om. <sup>15</sup> Ee xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na 'ndiina' nn'a<sup>n</sup> judíos, tju'naa'ñena' na joo nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue nljoy-aandyena jo nom Ty'oots'om, c'oom' n'om'yo' chiuu nnts'aana' quia na jnda tju'na' na cwiluiindyenda'na cwentaa<sup>n</sup>na. Na nluii na luaa', nntseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>na cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na wando'xco na jnda tue'.

<sup>16</sup> Ee xe<sup>n</sup> juu tsquee<sup>n</sup>tyoo' na cwiinei<sup>n</sup>ndyee cwiluiñe-na' na lju'na', ma'mo<sup>n</sup>na' na mati cha'waa tsquee'ñee<sup>n</sup> lju'na'. Ndo' mati nch'ioo' ts'oom, xe<sup>n</sup> maque<sup>n</sup> lju'na' joona', mati chatso l'oo' ts'oom jnda tque<sup>n</sup>lju'na'. <sup>17</sup> Saa xe<sup>n</sup> nt'om l'oo' ts'oom olivo xiom', jnda jndii'na' ndo' 'u je' na matseijomna' 'u cha'na ts'oom olivo jnda, jnda ñjoom'ndyu' quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo' ts'oom olivo xiom', ndo' na ljo' macwjaa'ñena' 'u cantyja 'naa<sup>n</sup> nch'ioo' ts'oom'ñee<sup>n</sup> ndo' ndaa' juuna' mañequiaana' na wjaanajndu'. <sup>18</sup> Saa tinc'oom' ts'om' na 'u cwiluii'-ma'ndyu'ti' nchiiti l'oo' nquii' ts'oom. Ee xe<sup>n</sup> na nnts'aana' na ljo' ntyji', cjaañjoom' ts'om' na nchii 'u cwiluiindy<sup>n</sup> nch'ioo' ts'oom na mañequiaa' na jnda l'ona', nch'ioo'na' cwifnequia na jnda l'ona'.

<sup>19</sup> Nnts'aache<sup>n</sup>na' na nntsu': "Mayuu' na ljo', saa nc'e na jndii' l'oo' ts'oom olivo'ñee<sup>n</sup>, jo' chii ñjoom'ndyo ja."

<sup>20</sup> Mayuu' na ljo'. Jndii'ñena' joona nc'e na ticala'yu'ya n'omna, ndo' 'u tye<sup>n</sup> meinyuuche' na matseyu'ya ts'om'. Jo' chii tintseis'andyu' ndo' tintseiscundyu', yati c'oom' na nquia'. <sup>21</sup> Ee xe<sup>n</sup> tícatseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om l'oo' nquii' ts'oom'ñee<sup>n</sup>, majndeitiche' cwe' 'u. <sup>22</sup> Canty'ia' chiuu t'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om ndo' mati jee<sup>n</sup> ñecwii ñ'oom jom. Cantyja na ñecwii ñ'oom jom, jo' na seiquiaana' na'ñee<sup>n</sup>. Saa ñequiindy<sup>n</sup> 'u yats'añe'.

Que<sup>n</sup>ndyu' na nntsa' yuu na l'ue ts'oom ee xe<sup>n</sup> tjaa jo' mati 'u nntseiquoona'. <sup>23</sup> Mati nn'a<sup>n</sup> judíos na tiñe'-cala'yu' ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, xe<sup>n</sup> nncue'ntyjo na nla'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê, nnda<sup>q</sup> nnts'aa Ty'o<sup>o</sup>ts'om na nntseicañjoom'n-naa<sup>n</sup> joona, ee waa na jne<sup>n</sup> na nnda<sup>q</sup> nntse-icañjoom'nnaa<sup>n</sup> joona. <sup>24</sup> Ee 'u na nchii ts'a<sup>n</sup> judío cwiluiindy<sup>o</sup>, xe<sup>n</sup> na matseijomna' 'u cha'na ts'oom olivo jnda<sup>q</sup>, sã<sup>q</sup> jnda ñjoom'ndyu' ts'oom olivo xiom', meii<sup>n</sup> na tiquilui na ljo', majndeitiche<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tijndeina' na ññjoom'ndyennda'na manquiti ts'oom olivo xiom' na la'xma<sup>n</sup>na.

### Na cwii macandã nluin'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> Israel

<sup>25</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', l'ue ts'o<sup>o</sup>ny<sup>a</sup> na caliu'yo' ñ'oomwaa na wanty'iuu' waana', cha tints'aana' ndoo' nquiu'yo' na jee<sup>n</sup> jndõ' n'om'yo'. Nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos cwila'quie' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo hasta xje<sup>n</sup> na nntseicandã<sup>q</sup> ñena' lojoo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup> jom na nchii cwiluiindyena tsjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>26</sup> Quia na jnda<sup>q</sup> tuii nmei<sup>n</sup>, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> judíos nluin'-maa<sup>n</sup>ndyena cha'xje<sup>n</sup> na matso ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na seiljeii Isaías:

Naquii' tsjoom Sión nna<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na nntseicandyaañe nn'a<sup>n</sup>

ndo' nn'a<sup>n</sup> na jndyowicantyyoo' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Jacob nnquindy<sup>o</sup> natia na la'xma<sup>n</sup>na.

<sup>27</sup> Quia na nntseicanduu'a jnaa<sup>n</sup>na quia jo' nntseicandã<sup>q</sup> ñena' ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>tyã<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>28</sup> Nc'e ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om nn'a<sup>n</sup>, jo' na m'a<sup>n</sup>ntiaa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' na luaa' s'aana', tju'naa<sup>n</sup>ñena' na cwitsaaquiee'ndyo' 'o. Sã<sup>q</sup> ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom joona na tjeii'ñê weloona na nluindy<sup>e</sup> cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Ee quia na jnda<sup>q</sup> tquiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwii nnom na macandaa' ts'a<sup>n</sup> ndo' na maquee<sup>n</sup>ñê juu na nntseixma<sup>n</sup> cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> taxocatseichuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo'. <sup>30</sup> Ee cha'xje<sup>n</sup> na ñet'om'yo' na ñe-ijla'quie' n'om'yo' nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om, je' mañ'oom na wi' ts'oom 'o, sã<sup>q</sup> je' je' nn'a<sup>n</sup> judíos cwila'quie' n'omna nnoom. <sup>31</sup> Maluaa' matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>na. Je' cwila'quie' n'omna cha ndanquia nnc'oom Ty'o<sup>o</sup>ts'om na wi' ts'oom joona, cha'xje<sup>n</sup> je' m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom 'o. <sup>32</sup> Ee s'aa Ty'o<sup>o</sup>ts'om na cha'tsondyo la'xmaa<sup>n</sup>ya na tyoola'candã<sup>q</sup>ndyo jo nnoom, cha na cha'tsondyo nnc'oom na wi' ts'oom.

<sup>33</sup> Joo na maque<sup>n</sup>na' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na tyañe, jee<sup>n</sup> jnda laxma<sup>n</sup>na', jee<sup>n</sup> jndõ' ts'oom, cha'tso matsei'no<sup>o</sup>n<sup>o</sup>. Tjaa 'ñee<sup>n</sup> nntseinchu'tcuuñe chiuu matseijndaa'ñê, tjaa 'ñee<sup>n</sup> nnda<sup>q</sup> nntsei'no<sup>n</sup> ljo' na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Cha'na teiljeii ñ'oom na tso Isaías: "¿'Ñee<sup>n</sup> cwii jaa nmeii<sup>n</sup>ñe nnda<sup>q</sup> nntseing<sup>n</sup> chiuu m'aa<sup>n</sup> ts'om nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom? ¿Aa m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> jndõ' ts'om cha na nnda<sup>q</sup> nntseijndõ' ts'oom? <sup>35</sup> ¿'Ñee<sup>n</sup> teijndeijndyee jom cha je' maca<sup>n</sup>na' na catseilcween<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' nnom juu?" <sup>36</sup> Ee cha'tsoñ'e<sup>n</sup> niom nc'e jom, ndo' tseixma<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> jo'. Jo' chii macandã jom caluiit'ma<sup>n</sup>ñê cha'waati xuee. Amén.

### Maque<sup>n</sup> lju'na' ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om

**12** Macwe' jo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', nc'e na m'aa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom jaa, maca<sup>n</sup>a ndã<sup>q</sup>yo' yoche<sup>n</sup> na cwitsaam'a<sup>n</sup>ti'yo' na ññequiandy-o'ñ'e<sup>n</sup>yo' na nla'xma<sup>n</sup>yo' cha'cwijom quioo' na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> judíos, cwii nnom na lju', na cjaawee' ts'oom. Na nla'yo' na ljo' jee<sup>n</sup> xcwe nla't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom. <sup>2</sup> Tanc'om'yo' na mati 'o cwil'a'yo' ljo' na cwinty'i-a'yo' na cwil'a nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, cala'chui'yo' cantyja na cwila'tiuu'yo' cha na luaa' ntseixcona' cha'tso cantyja na cwitsaam'a<sup>n</sup>yo'. Ee na nla'yo' naljo' nncue'ntyjo na nla'ng<sup>n</sup>yo' chiuu waa na l'ue ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo', na juu jo' tjacantyya naya tseixma<sup>n</sup>, ndo' cjaawee' ts'oom ndo' candã<sup>q</sup> tseixma<sup>n</sup>na'.

<sup>3</sup> Nc'e ts'iaa<sup>n</sup> na jnda<sup>q</sup> tquiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om na matseixma<sup>n</sup>ya, jo' na matsjoo<sup>q</sup>ya ndã<sup>q</sup>yo', meii<sup>n</sup>cwiindy<sup>o</sup> 'o tincwinom' na nnc'oom' ts'om cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii cha'xje<sup>n</sup> na matsona' na nncwjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwenta chiuu matseixmaa<sup>n</sup>. Cwii ndo' cwiindy<sup>o</sup> cwji'ya cwenta cwan-ti na jnda<sup>q</sup> tquiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om nnom na matseixma<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>4</sup> Ts'a<sup>n</sup> ñecwiiñê sã<sup>q</sup> jndye tjaacañjoom'ñê, ndo' cwii cwii joo na tjacañjoom'ñê tiljo'yu ts'iaa<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana'. <sup>5</sup> Maluaa' waa na matseijomna' jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a, meii<sup>n</sup> na jndyendyo sã<sup>q</sup> matseijoom'na' cantyja 'naa<sup>n</sup>ya na ñe'cwii sei' cwiluiindy<sup>o</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. Ndo' ts'iaa<sup>n</sup> na mañequiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om na cal'aaya cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tjachuii'na' na cwii cwiindy<sup>o</sup>.

<sup>6</sup> Ts'iaa<sup>n</sup> na mañequiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om na cal'aaya, tiñecwii xje<sup>n</sup> joona'. Nque<sup>n</sup> matseijndaa'ñê cwa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> nntseixma<sup>n</sup> cwii cwiindy<sup>o</sup>. Sã<sup>q</sup> maca<sup>n</sup>na' na calacandã<sup>q</sup>ndyo cwii cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> na jnda<sup>q</sup> tquiaa<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nnda<sup>q</sup> nntseitein-coo' ñ'oom'm ndã<sup>q</sup> nn'a<sup>n</sup>, cwa catseicandã<sup>q</sup>ñe tsan'ñee<sup>n</sup> juuna'. <sup>7</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na macandaa' ts'a<sup>n</sup> na candi'ntjom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', cats'aa ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio na xcwee' ts'om. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na macandaa' na ma'mo<sup>n</sup> ndã<sup>q</sup> nc'iaa', que<sup>n</sup>ñe ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ts'a<sup>n</sup> na macandaa' na mañequiaa na t'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>, ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cats'aa. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na niom s'om l'õ tintseintycwii' na nnteijndei<sup>n</sup> nc'iaa' 'na<sup>n</sup> na matsei'tjoo<sup>n</sup>a' joona. Ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> na nluittquieñe cats'aa naljo' ñequio na mach'eeñe cwenta. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na mateijndei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandye cats'aa naljo' ñequio na neii<sup>n</sup>'.

### Ñ'oomeiin laxmaa<sup>n</sup>ya na calacandã<sup>q</sup>ndyo

<sup>9</sup> C'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' ñequio na may-ochen'yo', nchii cwe' cwil'a'ya'yo'. Catseiquee<sup>n</sup>na' n'om'yo' cha'tso yuu na ya, sã<sup>q</sup> yuu na tia c'om'yo' na jndoo'yo'. <sup>10</sup> C'om'yo' na jnda nquiu'yo' nc'iaa'yo' cha'xje<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup> ntseinda 'o, ñequii'che<sup>n</sup> cal'a'yo' na joona t'ma<sup>n</sup>ti caluiindy<sup>e</sup>, ñecuaa meii<sup>n</sup> 'o tjaa 'ñee<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>ñe.

<sup>11</sup> Tila'nchqueen'ndyo' ts'iaa' naa' Ty'oots'om na la'xma'yo'. Cjoo' n'om'yo' na cwindye'ntjom'yo' nnom Jesucristo.

<sup>12</sup> C'om'yo' na nei'yo' cha'tso na matseijndaa'ñe Ty'oots'om na ñequiaa' na nda'yo'. Quia maju'wi'na' 'o, c'om't'maan'ndyo' n'om'yo'. Ndo' ñequii'che' calane'yo' nnoom.

<sup>13</sup> Quia matseijjoona' 'na' nn'a' na maquee' cwen-taa'a', quia'yo' cantyja na cwilei'om'yo' na nteijndeina' na'ñee'. Catei'x'ee'yo' nn'a' na cwila'yu' na cwe' cwiqieya na m'a'yo'.

<sup>14</sup> Quia matseitaa' ts'om ts'a' 'o, nchii mati nlcwe' 'o ñ'oom wi' cjoo' tsa'ñee'. 'O cata'yo' na Ty'oots'om catio'naa'ñe juu.

<sup>15</sup> Quia cwinty'ia'yo' na nei' nc'iaa'yo' na cwila'yu', mati 'o c'om'yo' na nei'yo' ñ'e'ndyena. Saa' quia cwi'tjomna na matseichjoo'na' n'omna, mati 'o c'om'yo' na chjoo' n'om'yo' ñ'e'ndyena.

<sup>16</sup> Tjoom' c'om'yo' ñ'e' nc'iaa'yo'. Tinc'om'yo' na s'andyo' ndo' lcundyo'. Catsa'ñ'oomndyo' ñequio nn'a' na nty'iaandye, tints'aana' nquiu'yo' na cwe' 'o jndot'i n'om'yo'.

<sup>17</sup> Natia na nnts'aa ts'a' 'o, til'a'yo' na nnjoom. Ñequii'che' cala'jnda'yo' na cha'tso na cwil'a'yo' nla'xma'yo' na ya nn'a'ndyo' jo ndaa' cha'tso nn'a'. <sup>18</sup> 'O tacala'ntja'ndyo' ñequio nn'a'. 'O cha'tso na ndaa' nla'yo' ñequii'che' cal'a'yo' yuu na ya cha tincju'naa'ñena' na n'uee'ndye nn'a' tia' ñ'e'ndyo'. <sup>19</sup> 'O nn'a'ya na jee' wi' ts'o'nyaa, til'a'yo' na canjoom. Quiandyo' na nquii Ty'oots'om nnts'aa' na nnjoom, xe' naljo' l'ue ts'oom. Ee waa ñ'oom'm na teiljeii na matsona': "Matso Ty'oots'om: Nnc' nnts'aa na nnjoom. Ja nnts'aa na nntioomndye nn'a' na cwila'tjoondye n'oo'." <sup>20</sup> Ndo' mati waa cwiiche' ñ'oom na teiljeii na matsona': "Juu ts'a' na jndoo' 'u, xe' na ñejnoom'm, quiaa' na nlcwaan'a'. Xe' na ñec'om ndaa, quiaa' ndaa na nnc'om ee na nntsa' na luaa', nnts'aana' na jnaa'a' chiuu waa na mach'ee' ñ'e'ndyo'." <sup>21</sup> Tiñe'quiaandyu' na joo na ticatsa'ntjomna' nna'ndyena' ñ'e'ndyo'. Catsa' yuu na ya cha cana'ndyo' nacjoo' joo na ticatsa'ntjomna'.

### Calan'o'ndyo' ñ'oom ntyuee na'ma'n'iaa'

**13** Cwii cwiindy'o' 'o cju'ñecje ndaa' na'ma'n'iaa', ee nn'a' na m'a' n'iaa', Ty'oots'om maquee' joona ts'iaa'ñee'. Tjaa'na' cwii ts'a' na m'aa' ts'iaa' na nchii jom tquee' juu. <sup>2</sup> Quia jo' 'ñee' juu na wjaa nacjoo na'ma'n'iaa', mawjaa tsa'ñee' nacjoo' na seijndaa'ñe nquii Ty'oots'om. Ndo' maxje' nnt'uiina' jom na nntioomñe na ljo' mach'ee'. <sup>3</sup> Jo' chii ts'a' na mach'ee' yuu na tia m'aa' na nquia'a' na'ma'n'iaa'. Saa' ts'a' na mach'ee' yuu na cwitsa'ntjom n'iaa', ya m'aa', tyoocaty'uee' na'ñee'. Jo' chii catsa' yuu na cwitsa'ntjomna 'u, quia ljo'che' taxoc'oom' ts'om' aa nla'wjeena 'u. Maxje' nnc'omna na nei'na 'u. <sup>4</sup> Ee na'ma'n'iaa' la'xma'na na cwindye'ntjomna nnom Ty'oots'om cha catei'jndeina 'u. Saa' xe' mache' na til'uee ljeii na cwilein'omna, quia jo' c'oom' na nquia'

joona, ee ticwe' ts'iaa'ndyo na la'xma'na sayo ee cwiluiindyena na cwindye'ntjomna nnom Ty'oots'om na cwita'wi'na nn'a' na cwil'a' yuu na tia. <sup>5</sup> Quia jo' we ndii' maca'na' na cala'canda'yo' jo ndaa' na'ma'n'iaa'. Najndyee nc'e na tical'ue n'om'yo' na cat'uii ljeii na cwilei'omna 'o. Ndo' na jnda' we nc'e na nquiu'yo' naquii' n'om'yo' na matsona' na cal'a'yo' na ljo'.

<sup>6</sup> Macwe' jo' na cwitiom'yo' ts'iaa'nda'yo', ee nn'a' na m'a' n'iaa', ñequio ts'iaa'mei' cwita'ntjomna cha n'ana ts'iaa' na maque' Ty'oots'om joona. <sup>7</sup> Nnom cwii cwii ts'a' na waa na matseixma' na nntseit'maan'ndyo' juu, catsa' naljo' ñ'e'ñe. Quia maca'na' na nntiom'yo' ndaa' na'ma'n'iaa', catiom'yo', cha'na ts'iaa' nnom tyuaa. Cal'a'canda'yo' nnom ljeii na cwique' na'ma'n'iaa', ndo' cala't'maan'ndyo' cha'tsondyee joona na matsona' na cala't'maan'ndyo'. <sup>8</sup> Mei'ncwii ts'a' tincho'jna'yo' nnom. C'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' ee juuna' matseijomna' cha'cwijom na cho'jna'yo'. Juu ts'a' na m'aa' na wi' ts'om x'iaa', matseica'ña' chiuu t'ma' ljeii na matsa'ntjomna' na tque' Moisés, <sup>9</sup> ee ljeii'ñee' matsa'ntjomna': "Tinc'om'ya' ñequio cwiiche' ts'a', tintseicue' ts'a', tinch'uee' 'naa' ts'a', tintseiquee' ts'om' 'naa' ts'a'." Ee cha'tso ñ'oommei' ñequio nt'omche' na sa'ntjom ljeii na tque' Moisés, cwila'x'iaa'ndye joona' ñequio ñ'oomwaa na matsona': "C'oom' na jnda ntyji' tyjets'a'ndyo' cha'xje' na wi' ts'omndyo' che'ncu'." <sup>10</sup> Ee quia na m'aa' ts'a' na jnda ntyjii tyjets'a'ñe, xocats'aa na wi'ñe ñ'e' tsa'ñee'. Ee ts'a' na jnda ntyjii ntyjen-na'ñe, matseicanda'ñee' ljeii na tquiaa Ty'oots'om nnom Moisés.

<sup>11</sup> Cala'no'nyo' naljo' ndo' c'oom' n'om'yo' cantyja 'naa' tiempo na m'aa'ya je'. Matseijomna' cantyja 'na'yo' cha'cwijom na cwinda'yo'. Jo' chii calcwi'yo' ee je' mandyoo'ti m'aa'na' na nlui'n'maan'ndyo, nchiiti quia jlayuu'jndyaa' ñ'oom'm. <sup>12</sup> Juu na cwitsaam'aa'ya matseijomna' cha'cwijom natsjom, juuna' wjaawinomna'. Wjaawindyoo'ti xuee quia na nlui'n'maan'ndyo. Jo' chii ca'ndyaa' na cwilajomndyo' ts'iaa' na laxma'na' cantyja 'naa' najaa'. Cal'uee'ndyo' l'o ts'iaa' ya na laxma'na' cantyja 'naa' naxuee. <sup>13</sup> C'o'nyaa cha'xje' na maca'na' na cats'aa ts'a' quia naxuee. Nchii c'o'nyaa na cwicwa'jndoo'ndyo' mei' nchii na cwicanda'ya. Nchii c'o'nyaa ñequio nn'a' na cwe' luua'ndyo ñequio nt'omche' nnom natia la'xma'. Tac'o'nyaa na cwila'ntja'ndyo ñequio nn'a' mei' tala'taa' n'o'nyaa joona. <sup>14</sup> Saa' 'o wandyo' cal'a'yo', 'o cwee'yo' Jesucristo cha'xje' macwee ts'a' liaa. Tañe'quiandyo' na joo na nei'ncoco nquiu nn'a' na matseixma' tsjoomnancue n'que'na' xje' 'naa'na' 'o.

### Tintio'ñ'oom' cwii nn'a' na matseyu'

**14** Cato'ñoom'yo' mei' ts'a' na ticuee' na matseyu'ya ts'om, saa' nchii na nnto'yo' na nla'ñ'ee'ndyue'yo' ñ'e'ñe'. <sup>2</sup> Cal'uu, m'a' nn'a' nquiu na wanaa' na nlcwa' ts'a' cha'tso nnom 'na', saa' m'a' nt'omche' na ticuee' na cwilayu'ya n'om ñ'e' Ty'oots'om, joona cwe' tscoco'cwicwa'na. <sup>3</sup> Luua maca'na': Juu

ts'a<sup>n</sup> na ntyjii na mei<sup>n</sup>quia nantquie wanaa<sup>n</sup> na nlcwa', tints'aa na ticuee' ts'om ts'a<sup>n</sup> na cwe' jndaa' ljo' macwa'. Ndo' mati 'u ts'a<sup>n</sup> na cwe' jndaa' ljo' macwa' tincwjaa'ndyu' cwenta cwe' na cha'tso nnom macwa' x'ia', ee maco'ñom Ty'oots'om jom. <sup>4</sup> ¿Ñee<sup>n</sup> cwilui-indyu' na matsei'ncjoo'ndyu' ljo' mach'ee cwiche<sup>n</sup> x'ia' na matseyu'? Ee nquii na matsa'ntjom jom nntso na aa xcwe aa tixcwe mach'ee<sup>n</sup>. Nljoñeya tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee waa najndeii na matseixma<sup>n</sup> Jesús na matsa'ntjom jom.

<sup>5</sup> M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiñjeii'na cwenta na waa cwii xuee na t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na' ndo' m'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'tiuu na mei<sup>n</sup>quia xuee ñecwii xje<sup>n</sup>. Saa cwii cwii ts'a<sup>n</sup> c'oom'tye<sup>n</sup> ts'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'waa'.

<sup>6</sup> Ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti cwii xuee, mach'ee<sup>n</sup> na ljo' ee na matseit'maa<sup>n</sup>ñê Nquii na matsa'ntjom jom.

Ndo' ts'a<sup>n</sup> na mach'ee na ñe'cwii xje<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na', mach'ee na ljo' ee na matseit'maa<sup>n</sup>ñê Nquii na matsa'ntjom jom. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na macwa' cha'tso nnom nantquie, macwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> joona' ee na matseit'maa<sup>n</sup>ñê Nquii na matsa'ntjom jom, ndo' mañequiaa<sup>n</sup> na quian'uaa' Ty'oots'om. Mati ts'a<sup>n</sup> na cwe' jndaa' nantquie na macwa' mach'ee<sup>n</sup> na ljo' ee na matseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om ndo' mañequiaa<sup>n</sup> na quian'uaa'.

<sup>7</sup> Ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> jaa c'oom na wando' cwe' ee na l'ue ts'om nquii, ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> jaa c'oom na nncue' ee na l'ue ts'om nquii.

<sup>8</sup> Cantyja na tandoo'a, tandoo'a cwe' ee Jesucristo, ndo' cantyja na cwiñjaaya, ncvjaaya cantyja 'naa<sup>n</sup> jom. Jo' chii aa na tandoo'a oo aa na nncwjaaya, maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> jom. <sup>9</sup> Manc'e jo' na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' tando'xoom cha na nntseixmaa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom jaa cha que<sup>n</sup>na' jom na cwiluiñê na matsa'ntjoom nn'a<sup>n</sup> na jnda' tjaa ndo' cwenta nn'a<sup>n</sup> na ta'ndo'.

<sup>10</sup> Saa 'u je', ¿chiiu na xje<sup>n</sup>to 'u ñe'cu'xe<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup> na matseyu' oo chiiu na m'aa<sup>n</sup> na ticuee' ts'om' jom? Ee cha'tsondyo nncwinoo<sup>n</sup> jo nnom Cristo na nncu'x-ee<sup>n</sup> jaa. <sup>11</sup> Ee mawaa ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona':

Ja wando'a, matso nquii Ty'oots'om, nc'e naljo' jo' chii cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nnta'na cantyena jo noo<sup>n</sup>ya,

ndo' nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om ñequio na jndoo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Luua waa cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, cwii cwiindyo ñequiaaya cwenta nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup>ya.

### Tints'a' na nntseilcwe'na' x'ia' na matseyu'

<sup>13</sup> Jo' chii tacatsona' na nntio'ñ'oo<sup>n</sup>ya cwii ndo' cwii nc'iaaya. 'O cala'jnda'yo' na til'a'yo' cwii nnom na jnaa<sup>n</sup> jo' nntseicwachu'ñena' juu ndo' nnts'aana' na nntseitjoñê. <sup>14</sup> Nc'e na matseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na matseyu'a ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, jo' chii m'aa<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom 'na<sup>n</sup> na tilju' matseixma<sup>n</sup>na'. Saa xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseituu na niom 'na<sup>n</sup> na tilju', cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mach'eena' na tilju'na'.

<sup>15</sup> Ee xe<sup>n</sup> cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> ljo' na macwa' matsei'ndaana' ntyjii cwii nn'a<sup>n</sup> na matseyu' ndo' na luua' mache', tic'oom' na jnda ntyji' jom. Jo' chii tantsa' cwii na ya ntyji' macwa' nntsei'ndaana' cwii nn'a<sup>n</sup> na tue'

Cristo cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Tiñe'quia'yo' na nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na nlanei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na tijo'ndyo nacjo'yo' ljo' na 'o nquiu'yo' na ya. <sup>17</sup> Ee juu na matsa'ntjom Ty'oots'om, nchii tomti waana' na nleijndaa' ljo' na wanaa<sup>n</sup> na nntquiaaya oo na nncwaaaya. Matsa'ntjoom jaa cha cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo nnda<sup>n</sup> n'l'aaya yuu na maty'iomyana'. Ndo' mati na nnc'oo<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya ndo' na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'oo<sup>n</sup>ya jo nnoom. <sup>18</sup> Ts'a<sup>n</sup> na luua' mand'i'ntjom nnom Cristo, cwijaawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' mati neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jom.

<sup>19</sup> Cwe' nc'e jo' tsantyooya mei<sup>n</sup>quia nnom na nnda<sup>n</sup> n'l'aaya na tical'uaa' ndia' ñequio nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'. Ee na n'l'aaya na ljo' nnteijndeiindyo ntyjaa na nntsanajndaaya na cwila'yuu'a. <sup>20</sup> Jo' chii tintseyui' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwe' jndaa' cwii nnom nantquie na macwa'. Mayuu' cha'tso nnom nantquie lju' la'xma<sup>n</sup>na', saa tia matseixma<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii nnom na macwa' matsei'ndaana' ntyjii cwii x'ia' na matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>21</sup> Yati na tinlqui' sei', tinc'ua' winom ndo' tints'a' cwii nnom na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseilcwe'tya'na' cwii x'ia' na matseyu', oo na nntseiquoona' jom na nnts'aa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> oo na nnts'aana' na titye<sup>n</sup> matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>22</sup> Juu na matseyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, matsa'ntjomna' na c'oom'tye<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na' jo nnom Ty'oots'om. Ee jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om na xcwe mach'ee cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> na tjaa meii<sup>n</sup>cwii na maco'tia'na' ntyjii. <sup>23</sup> Saa ts'a<sup>n</sup> na tijndaa'ya ntyjii aa mayuu' na ya na nlcwa' ts'a<sup>n</sup> cwii nnom nantquie ndo' xe<sup>n</sup> nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jo', nnts'aayuuna' jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> waa, ee cha'tso ljo' na mach'ee ts'a<sup>n</sup> ndo' tical-jeiiyaa<sup>n</sup> aa mayuu' na ya jo', maxje<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> jo' mach'eena'.

### Cal'aaya cha'tso na cateijndeiindyo ntyjaa

**15** Jaa na tye<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya na cwila'yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, joo nn'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup> cwila'yu'na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo', laxmaa<sup>n</sup>ya na cachoo<sup>n</sup>ya na cateijndei jooa, nchii macanda' cwijn-doo'a cantyja 'naa<sup>n</sup> ncjooya. <sup>2</sup> Cwii cwiindyo cal'aaya yuu na nncjaawee' n'om nc'iaaya, cha nnteijndeiina' jooa, ndo' cha na nnc'oonajndana na cwila'yu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>3</sup> Ee mei<sup>n</sup> nquii Cristo t'icat-s'aa<sup>n</sup> yuu na cjaawee' ntyjee<sup>n</sup>. Jom tjoom cha'xje<sup>n</sup> waa ljeii naquii' libro Salmos na matsona': "Ñ'oomwi' na tyotuee' nn'a nacjo', mati ty'oomna' ja." <sup>4</sup> Ee cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii tandyo xuee, teiljeiina' cha ca'mo<sup>n</sup>na' ndaaya chiiu na c'oo<sup>n</sup>ya jo nnoom. Teiljeiina' cha cantyja 'naa<sup>n</sup> jooa' nnda<sup>n</sup> nntsaantyooya cantyja 'naa<sup>n</sup>na' na ñecwii n'oo<sup>n</sup>ya ndo' na nnc'oo<sup>n</sup>nt'-maan'ndyo n'oo<sup>n</sup>ya na nntyjaa' n'oo<sup>n</sup>ya na nluui cha'tso chiiu t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Nquii Ty'oots'om na mañequiaa<sup>n</sup> ndaaya na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya jom, cateijnei<sup>n</sup> 'o na ya c'om'yo' ñequio nc'iaa'yo' cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Cristo Jesús, <sup>6</sup> cha na cha'tsondyo'ñ'e<sup>n</sup>yo' ñequio ñecwii jndyee'yo' na nla't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'oots'om Tsotyee nquii Ta Jesucristo.

### Cwindye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya

<sup>7</sup>Jo' chii cato'ñoom'yo' nc'iaa'yo' cha'xje<sup>n</sup> Cristo ma-co'ñoom 'o, cha na nluuit'ma<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om. <sup>8</sup>Luaa matsjoq ndaa'yo', Cristo jñoom na jndyondi'ntjoom ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos cha na nntseicandaa'ñê ñ'oom na tso Ty'oqots'om ndaa welooya na nnts'aa<sup>n</sup> ndo' mati cha m'mo<sup>n</sup>na' na mayom'm. <sup>9</sup>Mati jndyo Cristo cha nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos nnda<sup>n</sup> nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oqots'om na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom jooa. Ee matso ñ'oom'm na teiljeii:

Maxje<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo 'u quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

Nntaya luantsa na nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u.

<sup>10</sup>Ndo' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii matsona':

'O nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos, c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> Ty'oqots'om na cwiluiindy cwen-taa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Mati mawaa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii na matsona':

Cha'tsondyo' 'o nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiluiindy'o', cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ta Ty'oqots'om.

<sup>12</sup>Ndo' mati teiljeii ñ'oom na tso Isaías:

Nch'ioo' Isaí ndei' ts'oom'ndaa, jom nntseiwena' na nnts'a<sup>n</sup>ntjoom nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiluiindy.

Jooa nla'canyjaa' n'omna jom.

<sup>13</sup>Nquii Ty'oqots'om mañequiaa<sup>n</sup> na cwicanyjaa' n'oq<sup>n</sup>ya. Maca<sup>n</sup>a na ñequiaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>yo' na nei<sup>n</sup>'yo' jo nnoom, ndo' na nnc'om'yo' na tjañomtiiu m'a<sup>n</sup>'yo' nc'e na cwilayu'yo' ñ'eñê, cha cantyja 'naa<sup>n</sup>' Espiritu Santo nntseicwaljoo'tina' na laxma<sup>n</sup>'yo' na cwicanyjaa' n'om'yo' jom.

<sup>14</sup>Cantyja 'na<sup>n</sup>' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoy', mat-sei'ng<sup>n</sup>a na cwila'xma<sup>n</sup>'yo' cha'tso nnom na nnteijndeiina' nc'iaa'yo'. Ndo' mati cwila'ng<sup>n</sup>'ya'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na cwilayuu'a, hasta mati nnda<sup>n</sup> nnt'-mo<sup>n</sup>'yo' jooa' ndaa nc'iaa'yo'. <sup>15</sup>Saa ti'maa<sup>n</sup>' ts'oq<sup>n</sup>ya na matseiljeiya cartawaa na m'a<sup>n</sup>' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoy' cha tintsuu' n'om'yo' jooa'. Mats'aa naljo' nc'e cha'cwijom cwii xuu na maju'na' nacjoya na cats'aaya. Mats'aa na ljo' ee naya na mañequiaa Ty'oqots'om na matseixma<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ndo' naljo', majo' na tquee<sup>n</sup> ja na mand'i'ntjony nnom Jesucristo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Mañequiaa ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na cwila'ljo Jesucristo naquii' n'om, cha ñequiaa jooa nnom Ty'oqots'om cha'xje<sup>n</sup> mañequiaa ts'a<sup>n</sup> cwii ofrenda na nnc'o'ñoom, ee nquii Espiritu Santo jnda tque<sup>n</sup> ljoom'm jooa.

<sup>17</sup>Nc'e na matseyu'a ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús, mañequiaana' na nei<sup>n</sup>'ya na laa'ti' waa na mand'i'ntjony nnom Ty'oqots'om. <sup>18</sup>Ticats'aana' ntyjii na nncwji'a cwen-ta cwanti ya ts'iaa<sup>n</sup> na nla' nt'omche<sup>n</sup>, macand<sup>n</sup> ntyjiiya na Ty'oqots'om ñeteil'uee'ñê ja na nncwantjony nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwen-taa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cha nla'candaa'ndyena jo nnoom. Ñetantjony jooa ñequio ñ'om'ndyoya, ndo' ñequio ljo' na ñenty'iaana chiuu waa na tyom'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>na. <sup>19</sup>Ndo' na luaa' waa, jnda seicandaa'ndyo' na mañequia ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Cristo

nn'a<sup>n</sup>, tyots'aa na ljo' Jerusalén ñequio cha'tso ntyja hasta tue'ñoomna' ndyuaa Ilirico. <sup>20</sup>Luaa' waa na tyot-seijndo na tyoñequiaa ñ'oom ndaa nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyena, tyots'aa ts'iaa<sup>n</sup> yuu na tijoom ñejndye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo, cha nchii ts'iaa<sup>n</sup> na jnda to' nt'omche<sup>n</sup> nntseicañjoo<sup>n</sup>'a.

<sup>21</sup>Ee waa ñ'oom 'ndyoo Isaías na teiljeii cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo, tsoom:

Nn'a<sup>n</sup> na tijoom ñenty'iaa jom nndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>'a.

Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na tijoom ñejndye cantyja 'naa<sup>n</sup>'a, nla'ng<sup>n</sup>'na.

### Ñe'cjaa Pablo Roma

<sup>22</sup>Nc'e ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>', jndye xuee tyotseicu'na' ja na nncuacañoo<sup>n</sup>'ya 'o na m'a<sup>n</sup>'yo' Roma. <sup>23</sup>Saa je' tica<sup>n</sup>'na' na ñequii'che<sup>n</sup> nñ'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>. Ndo' nc'e na majndye ndyu matseiquee<sup>n</sup>'na' ts'oq<sup>n</sup>'ya na ñe'cjocandoo'a 'o, <sup>24</sup>jo' chii na matseituu<sup>n</sup>ya na nncwinoo<sup>n</sup>'ya na m'a<sup>n</sup>'yo' quia na nncjoya ndyuaa España, ndo' xe<sup>n</sup> jnda tquiaana' na nei<sup>n</sup>'ya na mam'aa<sup>n</sup>tjoo<sup>n</sup>'ya cwantindy xuee, quia jo' mancjo'ti'yo' nnteijndei'yo' na nncjo ncjoty. <sup>25</sup>Saa jondyaaya Jerusalén, ee jon'o<sup>n</sup>'ya cwii na nnteijndeiina' nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'yuyoy' na m'a<sup>n</sup>' jo' jo'. <sup>26</sup>Ee nn'aa<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>' ndyuaa Macedonia ñequio Acaya jnda jla'tjomna tsjo'ñjee<sup>n</sup> na nla'cwanomna na matei'jndeiina' nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoy' na jee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>ndye na m'a<sup>n</sup>' Jerusalén. <sup>27</sup>Ee jla'tiuuna na nla'naya'ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jndíos na cwilayu', ndo' maty'iomna' na ljo' cal'ana ee cha'cwijom na cho'jna<sup>n</sup>na ndaa nañ'ñee<sup>n</sup>, ee cwicandaana na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyena nc'e nn'a<sup>n</sup> judíos. Jo' chii matsona' na catei'jndeiina nañ'ñee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na'. <sup>28</sup>Ndo' quia na jnda seicandaa'ndyo ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>', ndo' xe<sup>n</sup> jnda ljo tsjo'ñjee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> lueena, quia ljo' nncwinoo<sup>n</sup>'ya na m'a<sup>n</sup>'yo' na jo ndyuaa España. <sup>29</sup>Ee ntyjiiyaya quia na nncuaya na m'a<sup>n</sup>'yo', jee<sup>n</sup> ya nntio'-naa<sup>n</sup>ñe Cristo 'o na ñequiaa ñ'oom'm ndaa'yo'.

<sup>30</sup>'O nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuyoy', nc'e Taya Jesucristo ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na mañequiaa Espiritu Santo na wi' n'oq<sup>n</sup>'ya nc'iaaya, maca<sup>n</sup>'na' na que<sup>n</sup>ndyo' na calajom-ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na nlanaa<sup>n</sup>'ya nnom Ty'oqots'om cantyja 'na<sup>n</sup>'ya. <sup>31</sup>Cata<sup>n</sup>'yo' nnoom na nlu'i'n'maa<sup>n</sup>ndyo luee joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>' ts'ondaa Judea na tiñe'cala'yuyoy'. Ndo' mati joo nn'a<sup>n</sup> cwen-taa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>' Jerusalén nnc-jaawee' n'omna na nnto'ñoomna naya na joñ'o<sup>n</sup> cwen-taana. <sup>32</sup>Cha xe<sup>n</sup> na Ty'oqots'om l'ue ts'om nncue'-cañoo<sup>n</sup>'ya 'o ñequio na nei<sup>n</sup>'ya, ndo' na nnty'iaya 'o nnts'aana' jndaa'jom na nncwajndyaya. <sup>33</sup>Nquii Ty'oqots'om na mañequiaa na tjaa'na<sup>n</sup> ñomtiiu cwic'oq<sup>n</sup>'ya jo nnoom, c'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na cha'tsondyo'. Amén.

### Mañequiaa Pablo na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>

**16** Cal'a'yo' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na cateijndei'yo' nomn-naa<sup>n</sup>ya Febe. Jom mand'i'ntjoom quii'ntaa<sup>n</sup> nmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwen-taa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsjoom Cencrea. <sup>2</sup>Cato'ñoom'yo' jom ñequio xuee' Nquii na cwiluiñe na mats'a<sup>n</sup>ntjom jaa cha'xje<sup>n</sup> na

maca<sup>n</sup>na' na cal'aa jaa nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Ndo' catei'jndei'yo' jom ñequio mei'nquia nnom na maca<sup>n</sup>na'. Ee jom jndye nn'a<sup>n</sup> jndā ñeteijnei<sup>n</sup>, ndo' mati ja.

<sup>3</sup> Quia'yo' na xma<sup>n</sup>ñe Priscila ñ'e<sup>n</sup> ti'Aquila. Joonā cwila'jomndyena ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>4</sup> Ee seiteincuu'ñena' cantyja na m'a<sup>n</sup>na, cwe' cha calui'n'maa<sup>n</sup>ndyo ja. Jo' chii cha'tso ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiñequia na quian'l'uaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cantyja 'naa<sup>n</sup>na, ndo' mati ja. <sup>5</sup> Mati quia'yo' na xma<sup>n</sup>ndye tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwitjomndye w'aana. Xma<sup>n</sup>ñe Epeneto, tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya. Jom ts'a<sup>n</sup> najndyee na sei'yu' ñ'e<sup>n</sup> Cristo ndyuua Acaya. <sup>6</sup> Candu'yo' xma<sup>n</sup>ñe María. Jom jee<sup>n</sup> jndye ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>7</sup> Candu'yo' na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na ñecwii tsjaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo juu Andrónico ñ'e<sup>n</sup> Junias. Maljoyu ñet'oo<sup>n</sup>ya w'aancjo ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Jnda nquiū apóstoles joonā. Joonā tyuaa'ti jla'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Cristo, nchiiti ja.

<sup>8</sup> Candu'yo' nnom ti'x'iaya Amplias xma<sup>n</sup>ñê. Ee na jnda ntyjee<sup>n</sup> Ta Jesús, mati na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya jom.

<sup>9</sup> Ndo' xma<sup>n</sup>ñe Urbano. Jom matseijomñê ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Cristo ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Ndo' mati xma<sup>n</sup>ñe Estaquis, jom jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya. <sup>10</sup> Candu'yo' na xma<sup>n</sup>ñe Apeles. Cantyja na mach'ee<sup>n</sup> jndā teitquioo' na matseyi'yu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Cristo. Ndo' mati xma<sup>n</sup>ndye nn'aa<sup>n</sup> Aristóbulo.

<sup>11</sup> Xma<sup>n</sup>ñe Herodión tsa<sup>n</sup> na mañe'cwii tsjaa<sup>n</sup> jâ ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ndo' xma<sup>n</sup>ndye nn'aa<sup>n</sup> Narciso na m'a<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>12</sup> Xma<sup>n</sup>ñe nomnn'aa<sup>n</sup>ya Trifena ñ'e<sup>n</sup> Trifosa na cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo. Ndo' xma<sup>n</sup>ñe nomnn'a<sup>n</sup>ya Pérsida, jom jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya. Jee<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>ñê na mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús.

<sup>13</sup> Xma<sup>n</sup>ñe Rufo. Jom jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo. Ndo' mati xma<sup>n</sup>ñe tsoñee<sup>n</sup>. Juu jnda ntyjiiya cha'cwijom ntyjii na tsondyo nncō. <sup>14</sup> Mati cal'a'yo' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na candu'yo' na xma<sup>n</sup>ñe Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>15</sup> Candu'yo' na xma<sup>n</sup>ñe Filólogo, Julia, Nereo, ñequio nomtyjee<sup>n</sup>, ñequio Olimpas, ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>16</sup> Quia'yo' na xma<sup>n</sup>ndyo' ntyjee'yo' ñequio na xcwee' n'om'yo' na cwita<sup>n</sup>yo' luee'yo'. Ticwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Cristo ndyuuaamei<sup>n</sup> cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>17</sup> O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', mats'aa ty'oo ndāā'yo' na que<sup>n</sup>ndyo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na cwitō<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> 'o, na cwil'ana na cwila'tjoo<sup>n</sup>ndye nc'iaa'yo' jo nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Ee ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> nañ'ee<sup>n</sup> tixcwe m'a<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup>

ñ'oom na jndā t'moo<sup>n</sup>yâ ndāā'yo'. Catjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nañ'ee<sup>n</sup>, <sup>18</sup> ee ticala'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwindye'n-tjom nnom nquii Ta Jesucristo. Nañ'ee<sup>n</sup> ticatuee'ndyecjena cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Macandā na cwijindoo' na ljo' na maca<sup>n</sup>na' nquieena. Cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'oom ca'naa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nei'ncoo' joonā, sāā joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwinquio'nn'a<sup>n</sup>na' joo nn'a<sup>n</sup> na ticuee' na cwila'ngō<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Sāā jndā t'om ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup>yo' na 'o cwitue'ndyo'cje'yo' nnom ñ'oom na xcwe. Jo' na mañequiaana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya. Ndo' l'ue ts'oo<sup>n</sup> na c'om'c'eendyo' na nl'a'yo' ljo' na majo'ndyo', nchii nl'a'yo'yo' yuu na tis'a. <sup>20</sup> Nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om na mañequiaa<sup>n</sup> na mei'cwii ñomtiuu tic'oo<sup>n</sup>ya jo nnoom, mawaa xje<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> na nntseicachquiaa<sup>n</sup>ñena' Satañás nacjee' nc'ee'yo'. Juu naya na tseixma<sup>n</sup> Jesucristo, c'omna' ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>21</sup> Timoteo na ñ'e<sup>n</sup> cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, matseicwanoom na xma<sup>n</sup>ndyo'. Mati Lucio, Jasón, ndo' Sosípater, nn'a<sup>n</sup> na mañecwii tsjaa<sup>n</sup> ja ñ'e<sup>n</sup>ndye cwilacwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>22</sup> Maja Tercio matseicwanō na xma<sup>n</sup>ndyo' ñequio xuee' Ta Jesús. Cartawaañe matseiljeiya na matseicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup>yo'.

<sup>23</sup> Matseicwanom Gayo na xma<sup>n</sup>ndyo'. Ja Pablo m'aa<sup>n</sup>ya wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na mateix'ee<sup>n</sup> ja. Ndo' mañjaa<sup>n</sup> cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Ndo' mati Erasto matseicwanoom na xma<sup>n</sup>ndyo'. Jom tsa<sup>n</sup>coñom s'om tsjoomwaa. Mati juu nn'a<sup>n</sup>ya Cuarto matseicwanoom na xma<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>24</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om quiaa<sup>n</sup> na c'oom naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesucristo ñ'e<sup>n</sup> cha'tsondyo' 'o. Amén.

#### Pablo malcwii'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om

<sup>25</sup> Ndo' je', cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Jom waa najnei<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> na nnc'om'jndā'ti'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom naya na mañequiaya na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ndo' nc'e ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo. Ndo' na luaa' waa, matseijomna' ñequio juu na cwe' wanty'iuu' tyom'aa<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na ncuua tsjoomnancue. <sup>26</sup> Sāā je' je' cwiwitquioo' xcweyana' ndāā nn'a<sup>n</sup> ee ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na teiljeii na tyola'nei<sup>n</sup> profetas na tyondye'ntjom nnoom, canty-jati xje<sup>n</sup> na tyotsā'ntjom Nque<sup>n</sup> na ticantycwii na m'aa<sup>n</sup>. Juu ñ'oom waanty'iuu'ñee<sup>n</sup> jndā seicanōō<sup>n</sup> cha nn'a<sup>n</sup> mei'nquia ndyuua ndāā nla'yu'na ndo' nla'candāna jo nnoom.

<sup>27</sup> Nnom nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om na ñecwiiñê, na tjacantya na jndō' ts'oom, ñecwiitco caluiit'ma<sup>n</sup>ñê nc'e Jesucristo. Amén.

# 1 Corintios

## Xma'ndye nn'a'n na cwila'yu' tsjoom Corinto

**1** Maja Pablo, cwiluiindyō apóstol cwentaa' Jesu-cristo na mañequiaya ñ'oom naya 'naa'a'n ndaa' nn'a'n nc'e na l'ue ts'om Ty'oots'om. Nquii nn'aa'nyā Sóstenes matseijomñê ñ'e'ndyō na matseiljeiya cartawaañe. <sup>2</sup> Matseicwanō'nyā juuna' ndaa' 'o nn'a'n na cwiluiindyō' tmaa'n na macwji' Ty'oots'om cwentaa'n'a'n na m'a'nyo' tsjoom Corinto, 'o na maqueñ'ōō' cwentaa'n'a'n nc'e Cristo Jesús, na jndā tqueen'ñê na calajomndyō' ñ'e'ñê, ndo' mati ñ'e'n nn'a'n meinquiayuuche'n na cwilcwii'na xuee' Ta Jesucristo, na cwiluiñê na matsā'ntjoom joona ndo' mati jaa. <sup>3</sup> Nquii Tsotyāyā Ty'oots'om ñequio Ta Jesucristo catio'naa'ndyena 'o. Quiana na meincwii ñomtiuu tic'om'yo' jo ndaa'na.

## Matio'naa'ñe Ty'oots'om nn'a'n nc'e Cristo

<sup>4</sup> Ñequii'che'n mañequia na quianl'uaa' Ty'oots'om cantyja 'na'yo' ee naya na matseixmaa'n na mañequiaa'n na cwito'ñoom'yo' cantyja 'naa' Jesucristo. <sup>5</sup> Ndo' nc'e na matseitjoom'na' 'o ñ'e'ñe, mañequiaa Ty'oots'om na la'xma'nyo' cha'tso nnom na mateijn-deiina' 'o jo nnoom, cha'tso na cwicandā' na cwila'teinco'yo' ñ'oom'm ndaa' nn'a'n ndo' ñequio na cwila'ng'nyā'yo' cantyja 'naa'a'n. <sup>6</sup> Ndo' na luaa', juu ñ'oom cantyja 'naa' Cristo teitquioo' na mayuu' juuna' cantyja 'na'yo'. <sup>7</sup> Ndo' na ljo', titseitjōona' 'o meincwii nnom na mañequiaa Ty'oots'om cha cwicandā' cwil'a'yo' ts'iaa' 'naa'a'n yoche'n na cwimein'ndo'yo' na nncuee' xuee quia na nncwjee'nnda' Ta Jesucristo. <sup>8</sup> Nquii Ty'oots'om wjaañequiaa'n najnda'yo' na cwindyentjom'tyē'nyo' nnoom. Ndo' wjaach'ee'n na ljo' hasta na nncue'ntyjō xuee na nncwjee'nnda' Jesucristo na nntu'xe'ndye nn'a'n. Quia jo' nleitquioo' na tatjaa'-na'n jna'n cwicwila'xma'nyo'. <sup>9</sup> Ty'oots'om ñequii'che'n matseicañā' ñ'oom na jndā tjoom'm na cjoom'm, ndo' manquiiyee'n jndā tqueen'ñê 'o na calajomndyō' ñequio jnaa'n Jesucristo na cwiluiñe na matsā'ntjom jaa.

## Nn'a'n tsjoom Corinto na cwila'yu' titjoom' m'a'na

<sup>10</sup> 'O nn'a'nyā na cwila'yu'yo' ñequio Jesucristo na cwiluiñê na matsā'ntjoom jaa, ñequio najndei na cwiluiñê matseiy'oondyō ndaa'yo' na c'om'yo' na tjoom' m'a'nyo' ñequio nc'iaa'yo' na cwila'yu', tanc'om'yo' na meintō' ñ'e'ndyena. C'om'yo' na ñecwiixje'n nquiu'yo' ñ'e'ndyena. <sup>11</sup> Luaa' matsjōō ndaa'yo' 'o nn'a'nyā ee joo nn'a'n waa' Cloé jndā jluenta

na m'a'ntiaa'ndyō' ñequio ntyjee'yo' na cwila'yu'. <sup>12</sup> Luaa' waa na ñe'catsjōō cantyja 'naa' ñ'oomwaa', ñ'ee'ndyō' 'o na cwindu'yo': "Ja matseijomndyō cantyja 'naa' Pablo"; nt'omndyō' 'o: "Ja ñ'e'n Apolos"; ndo' nt'omndyō': "Ja ñ'e'n Pedro"; ndo' nt'omndyō': "Ja ñ'e'n Cristo". <sup>13</sup> ¿Aa nts'aache'na' na matō'ñe Cristo? Ndo' ja Pablo, ¿aa ty'ioom nn'a'n ja ts'oom'naa'n cwentā'yo'? Oo, ¿aa ñequio xueeya teits'oomndyō'? <sup>14</sup> Quianl'uaa' Ty'oots'om na macandā Crispo ñ'e'n Gayo na seits'oomndyō, tjaa'na'n nt'omndyō' 'o na seits'oomndyō, <sup>15</sup> cha tjaa 'ñee'n ndaa' nntso na ñequio xueeya seits'oomndyō jom. <sup>16</sup> Ndo' je' macjaañjoom' ts'ōō' na mati seits'oomndyō Estéfanos ñequio nn'a'n wa'n'a'n. Me'n tileicjaañjoom'ti ts'ōō' aa m'a'n nt'omndyō' 'o na seits'oomndyō. <sup>17</sup> Ee nchii ty'iom Cristo ts'iaa'n ja na catseits'oomndyō nn'a'n. Jñoom ja na catseicandi-ya nn'a'n na macwji'n'maa'ñê añmaa'nna, me'n nchii nts'aaya ts'iaa'ñee'n ñequio ñ'oom na jndō' n'om nn'a'n, ee xe'n naljo', juu ñ'oom cantyja 'naa'n na ty'ioom nn'a'n jom ts'oom'naa'n, tjaa'na'n najndei na matseixma'na'.

## Cristo cwiluiñê najndei Ty'oots'om ñequio na jndō' ts'om

<sup>18</sup> Ndaa' nn'a'n na cwi'ootsuundyē añmaa'n, juu ñ'oom na ty'ioom nn'a'n Cristo ts'oom'naa'n, nquiuna ticajndana', sã' jo ndaa' jaa na matsa'alui'n'maa'ndyō, tseixma'na' ñ'oom najndei cantyja 'naa' Ty'oots'om.

<sup>19</sup> Cha'xje'n matseicandii ñ'oom'm na teiljeii:

Nn'a'n na jee'n jndye nquiu,  
nnts'aa na catyuii' na jndō' n'omna,  
ndo' juu na jee'n cwila'ng'na, nnts'aa na cwe' ts'i-  
aa'ndyō juu jo'.

<sup>20</sup> Nc'e luaa' tso ljeii'ñee'n, ¿yuu l'ueñe ts'a'n na jee'n jndō' ts'om ndo' mati ts'a'n na jndye matseinaa'n ndo' ñequio ts'a'n na jee'n ya matseitjoom' ñ'oom? Ee jndā tque'n Ty'oots'om cha'tso na jndō' n'om nn'a'n, cwe' ts'iaa'ndyō joona'. <sup>21</sup> Nc'e na jndō' ts'om Ty'oots'om, sei'ngō'ō' na nquiee nn'a'n tsjoomnancue tixocata'j-naa'nna jom cantyja 'naa' na jndō' n'omna, jo' chii majaawee' ts'oom na nncwji'n'maa'ñê añmaa'n nn'a'n cwe' cantyja 'naa' ñ'oom'm na cwinequia nn'a'n, meii'n cwitjeii'na cwentā na juuna' ñ'oom na ticajnda tseixma'na'.

<sup>22</sup> Nn'a'n judíos cwita'na na nnty'iaanda'na cwii ts'iaa'n t'ma'n na tixocaluiina' na cwe' najndei nquii ts'a'n cha nla'yu'na. Sã' nn'a'n na nchii judíos, joona cwil'uee'ndyena ñ'oom na nntseijndō'tina' n'omna cha

na nla'yu'na, <sup>23</sup> sãã jã cwiñequiaayâ ñ'oom na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Cristo ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tia nquiu nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwitjeii'na cwenta na jee<sup>n</sup> cje tseixma'na'. <sup>24</sup> Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ma' ma<sup>n</sup> Ty'oöts'om, meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos oo meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup>, macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup>, ndo' na cwiluiiñe na jndõ' ts'oom. <sup>25</sup> Ee juu na ndoo' nquiu nn'a<sup>n</sup> na tseixma'na' na tixcwe mach'ee Ty'oöts'om jndõ'ti ts'oom na luaa' mach'ee<sup>n</sup>, nchiiti juu na jndõ' n'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' juu na cwitjeii'na cwenta na tijnei<sup>n</sup> na tquiaa<sup>n</sup> na luaa' tjom Cristo, juu jo' ma'mõ<sup>n</sup>na' na jndõ'ndõ' nchiiti cha'tso najndã na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>26</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', que<sup>n</sup>yo' cwenta na ma'ma<sup>n</sup> Ty'oöts'om 'o meii<sup>n</sup> tijndyendyo' cwitjeii' nn'a<sup>n</sup> cwenta na la'xma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> na jndõ' n'om, tijndyendyo' cwilui-indyo' nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindye, tijndyendyo' tuiindy-o' nda nn'a<sup>n</sup> na tyandy. <sup>27</sup> Ee macwji'iñe Ty'oöts'om nn'a<sup>n</sup> cwenta'na na tijndõ' n'om cha catseijnaa<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na ndoo' nquiuna na jndõ' n'om nquieena. Ndo' macwji'iñe cwenta'na' nn'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> cwiluiindye cha cantseijnaa<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na waa na jndã la'xma<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue macwji'iñe nn'a<sup>n</sup> cwenta'na' na cje la'xma<sup>n</sup>, macwji'iñe nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii' nt'omche<sup>n</sup> cwenta na tjaa yuu luendye. Nmeii<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> cha' m'mõ<sup>n</sup>na' na joo nn'a<sup>n</sup> na nquiu na t'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup> tic-jaaquiee' cantyja 'naa<sup>n</sup>na. <sup>29</sup> Cha'tso nmeii<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> cha meii<sup>n</sup>cwii' ts'a<sup>n</sup> tincwji's'añe tincwji'scuñe che<sup>n</sup>nquii jo nnoom. <sup>30</sup> Manquii<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> jndã s'aa<sup>n</sup> na tjoom' cwilui-indyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jom cwicanda'yo' na jndõ' n'om'yo', ndo' na m'a<sup>n</sup>yo' na tjaa jna<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>yo', ndo' na maque<sup>n</sup>ñõ<sup>n</sup> 'o na lju' n'om'yo' jo nnoom, ndo' na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>31</sup> Cha'xje<sup>n</sup> na matseicandii ñ'oom'm na teiljeii: "Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'catseis'aañe che<sup>n</sup>nquii, cwji's'aa<sup>n</sup> Ty'oöts'om cantyja na mach'ee ñ'eñê."

### Cristo jñoom ts'oom'naa<sup>n</sup>

**2** Sãã 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', quia tuãcañõ<sup>n</sup>ya 'o na ñequeiaya ñ'oom na mayuu' na ticaliu nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oöts'om, nchii seinã<sup>n</sup>ya ndãã'yo' ñ'oom na jndõ' n'om nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> nchii ñ'oom na jee<sup>n</sup> ca'naa<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndye ñ'oom nquiu. <sup>2</sup> Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyen tyom'aa<sup>n</sup> ts'õõ<sup>n</sup> na ñe'cwii ñ'oom na ñequeiaya ndãã'yo', ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii Jesu-cristo, sãã ñequeii'che<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ñet'õõ<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na tijndõ, tyoteindyo na tyocat'ua<sup>n</sup> na aa nncjaacañjoom' ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa. <sup>4</sup> Sãã quia tyoñequiaya ñ'oom' Ty'oöts'om ndãã'yo', nchii seinã<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndõ' n'om, tqiuoo' na nquii Espíritu ñequio najndei na matseixmaa<sup>n</sup> teil'uee'ñê ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Luaa' tuii cha juu na cwila'yu'ya n'om'yo' c'oomna' cantyja 'naa<sup>n</sup> najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oöts'om, nchii cwe' nc'e juu na jndõ' n'om nn'a<sup>n</sup>.

### Nc'e Espíritu Santo, cwijaantyjoõ' n'om nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oöts'om

<sup>6</sup> Sãã jo ndãã nn'a<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> n'om na cwila'yu'ya n'om, cwilanaã<sup>n</sup>ya ñ'oom na jndõ' n'õõ<sup>n</sup>ya, sãã juuna' titseijomna' cha'na juu na jndõ' n'om nn'a<sup>n</sup> tsjoom-nancue, meii<sup>n</sup> nchii cha'na ñ'oom na jndõ' n'om nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>, na juu jo' wjaantycwii cantyja 'naa<sup>n</sup>na. <sup>7</sup> Ee jã cwilanaã<sup>n</sup>ya ñ'oom na jndõ' ts'om Ty'oöts'om. Teiyotiche<sup>n</sup> wanty'iuu' tyom'aa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ee tyoowe'ntyjo<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na ntyjee<sup>n</sup> na caliu nn'a<sup>n</sup> juuna'. Ee cwitjõõche<sup>n</sup> na nlquee<sup>n</sup> tsjoomnancue sãã jndã seijn-daa'ñê na nnto'ñõõ<sup>n</sup>ya na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo. <sup>8</sup> Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindye n'iaa<sup>n</sup> tsjoomnancue ticala'no<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> na luaa' seijn-daa'ñe Ty'oöts'om. Ee xen jla'no<sup>n</sup>na na Jesús cwiluiiñe nquii na matsã'ntjom yuu na tjacantyja na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo', quia jo' tixocaty'ioom-na jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Nañ'ñee<sup>n</sup> tjoomna cha'xje<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oöts'om na teiljeii. Matsona': Joo nn'a<sup>n</sup> na jnda nquiu Ty'oöts'om, jndã seijn-daa'ñê jndye nnom cwentaana na tjacantyja na ya na meii<sup>n</sup>jom tyoonty'iaa nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tyoondyena cantyja 'naa<sup>n</sup> joo jo', majndeitiiche<sup>n</sup> na nnc'oom' n'omna chiuu la'xma<sup>n</sup>na'. <sup>10</sup> Nquii Espíritu Santo t'mõõ<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup> ndããya, ee jom mal'uetcuuñê cha'tso, hasta ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti na matsei'no<sup>n</sup> nquii Ty'oöts'om.

<sup>11</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, ¿ñee<sup>n</sup> nntsei'no<sup>n</sup> chiuu m'aa<sup>n</sup> ts'om cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>? Macandã nquii ntyjii. Maluaa' waa cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oöts'om, macandã nquii Espíritu na cwiluiiñe ntyjii chiuu m'aa<sup>n</sup> ts'oom. <sup>12</sup> Jaa ty-ooto'ñõõ<sup>n</sup>ya juu na m'aa<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na tyoola'xma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oöts'om. Jaa cwito'ñõõ<sup>n</sup>ya Espíritu na mañequiaa<sup>n</sup> cha nndãã nla'noõ<sup>n</sup>a cha'tso na cwe'yu na mañequiaa<sup>n</sup> na cwicandaaya. <sup>13</sup> Quia cwilanaã<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>, cwi-wil'uee'ndyõ ñ'oom na ma'mõ<sup>n</sup> Espíritu ndããya, nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe Ty'oöts'om, nchii ñequio ñ'oom na cwit'-mõõ<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja na jndõ' n'om nquiee. Ndo' na lua-aa', cwiwil'uee'ndyõ ñ'oom na matseijn-daa'ñe Espíritu na cwit'mõõ<sup>n</sup>ya ndãã nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na jom.

<sup>14</sup> Sãã ts'a<sup>n</sup> na ticaluiiñe cwenta' Ty'oöts'om tit-seiñ'oom'ñe ñ'oom na matseijn-daa'ñe Espíritu na cwiluiiñe ee ndoo' ntyjii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwe' ñ'oom na til'ue joona'. Ee mandã ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu, juu nndãã nntsei'no<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Sãã ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Espíritu nndãã nntsei'no<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> tjaa ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nntso na tixcwe mach'ee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ee ñ'oom' Ty'oöts'om na teiljeii matsona': "¿Ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jndã sei'no<sup>n</sup> chiuu na m'aa<sup>n</sup> ts'om Nquii na cwiluiiñe na matsã'ntjom jaa? ¿Ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nndãã nntseijn-dõ' ts'oom?" Sãã jaa laxmaa<sup>n</sup>ya juu na m'aa<sup>n</sup> ts'om Cristo.

### Cwiluiindyo nn'a<sup>n</sup> na cwila'x'iaa'ndye ñ'eñ Ty'oöts'om

**3** Cantyja 'na'ya, 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', tican-dãã nntseinã<sup>n</sup>ya ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo

ndaꝯ'yo' cha'xje<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> Espíritu. Tca<sup>n</sup>na' na nntseina<sup>n</sup>ya juuna' ndaa<sup>n</sup>yo' o' na cha'cwijom cwiluiindy<sup>o</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, cha'cwijom ndaa<sup>n</sup> yonch'uu. <sup>2</sup> Ee yo'ndaa tileicandaꝯ nntquiina sei'. Joonaa macanda<sup>n</sup>ndaatsuu' tsondyeena cwiwena. Maluaa' matseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup> 'o. 'O tileicala'no<sup>n</sup>yo' ñ'oom' Ty'oots'om na jndei'tina', ee tyooquiee n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' mei<sup>n</sup> je' tileicala'no<sup>n</sup>yo' ñ'oom'm na jndei'tina'. <sup>3</sup> 'O ndicwa<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ee na cwila'taa<sup>n</sup> n'om'yo' nc'iaa'yo' ndo' cwila'ntja'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ma'mo<sup>n</sup>na' na tjaa na matseichuii'na' 'o ñequio nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>4</sup> Ee quia cwiindy<sup>o</sup> 'o nntso: "Ja matseijomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> Pablo", ndo' cwiiche<sup>n</sup> nntso: "Ja matseijomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> Apolos", ma'mo<sup>n</sup>na' na la'xma<sup>n</sup>yo' cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>5</sup> Ja Pablo ¿'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>o</sup>? Ndo' ¿'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe Apolos? Ñequii'che<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindya<sup>n</sup>ntjoo<sup>n</sup>yâ nnom Jesucristo na cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ jla'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Cwii cwiindy<sup>o</sup> ñel'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> na tquiaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yâ. <sup>6</sup> Ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa matseijomna' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na manom'. Ndo' ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa Apolos matseijomna' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na matseicanda<sup>n</sup> ntjom. Saa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om mach'ee<sup>n</sup> na tjaanajndei<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ndo' na luaa', mei<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na manom' tit'ma<sup>n</sup> cwiluiiñe, mei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseicanda<sup>n</sup>. Nquii Ty'oots'om t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê ee jom mach'ee<sup>n</sup> na wjaanajndei<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na manom' ñequio ts'a<sup>n</sup> na matseicanda<sup>n</sup>, ñe'cwii xje<sup>n</sup> cwiluiindyena. Ndo' nquii Ty'oots'om nntioml'uua<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cantyjati na jnda<sup>n</sup> ñe-jndi'ntjom nnoom. <sup>9</sup> Ee já cwe' cwila'xmaa<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo<sup>o</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' 'o la'xma<sup>n</sup>yo' tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, la'xma<sup>n</sup>yo' cha'cwijom w'aa na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Cautyja 'naa<sup>n</sup>na', ja cwiluiindy<sup>o</sup> cha'cwijom luañetquiee na seijndaa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om na maqua<sup>n</sup> tsiantjso<sup>n</sup> ndo' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> matseicanda<sup>n</sup>ñe w'aa nacjoo' juuna'. Saa<sup>n</sup> cwii cwii ts'a<sup>n</sup> que<sup>n</sup>ñe cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee. <sup>11</sup> Ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nndaꝯ nlque<sup>n</sup>ndyo cwiiche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>tsjso<sup>n</sup> ñequio tsiantjso<sup>n</sup> na waa, na juu jo' tseixma<sup>n</sup>na' Jesucristo. <sup>12</sup> Saa<sup>n</sup> tiñe'cwii nnom 'na<sup>n</sup> na cwileil'uee'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> nacjoo' tsiantjso<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee ts'a<sup>n</sup> na xcwee'ya ts'om na mand'i'ntjom nnom Ty'oots'om, matseijomna' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii w'aa na cwiluiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om cajan, oo ñ'e<sup>n</sup> s'om xuee, oo ñ'e<sup>n</sup> ljo' na jee<sup>n</sup> jnda. Saa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tixcwee' ts'om na mand'i'ntjom nnom Ty'oots'om, matseijomna' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii w'aa na cwiluiina' ñ'e<sup>n</sup> n'oom, oo ñ'e<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>jnda, oo ñ'e<sup>n</sup> n'oomljooto'. <sup>13</sup> Juu xuee quia na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, nleitquioo'ya chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee cwii cwii ts'a<sup>n</sup>. Juu xuee'ñee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> chom nncuaa, jo' jo' m'moo<sup>n</sup>na' chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee cwii cwii ts'a<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Jo' chii xe<sup>n</sup> tilco ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee ts'a<sup>n</sup>, waa naya na nlo'ñoom cautyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> ñes'aa<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nlco ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nntsuuñê cautyja 'naa<sup>n</sup> juuna'. Nque<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ñê, saa<sup>n</sup> cwe' ñetomti jo'. Ndo' na luaa'

nntjoom nntseijomna' cautyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'cwijom na nc'uaa' chii jluiiñê naquii' chom.

<sup>16</sup> ¿Aa ticaliu'yo' na 'o cwiluiindy<sup>o</sup> waa' Ty'oots'om ndo' na m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om'yo'? <sup>17</sup> Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nntseyuii' waa' Ty'oots'om, nntseyuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee lju' cwiluiiñe juuna', ndo' mancjo'yo' cwiluiindy<sup>o</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Mei<sup>n</sup>cwiindy<sup>o</sup> 'o tinquiunn'a<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii cautyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na matseituu na jndo' ts'om cha'xje<sup>n</sup> nquiee nn'a<sup>n</sup> tsjoomanancue cwitjeii'na cwenta, c'oom juu cha'na ts'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>chjoo tijndo' ts'om, cha mayuu'che<sup>n</sup> nntseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndo' ts'om. <sup>19</sup> Ee juu na cwitjeii' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwenta na jndo' n'omna, Ty'oots'om macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwenta na ntjei<sup>n</sup> jo'. Ee waa ñ'oom'm na teiljeiina' na matsona: "Nnt'uii Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> ñequio mañejuu na jndo' n'omna". <sup>20</sup> Ndo' waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na teiljei na matsona: "Nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê na catsa<sup>n</sup>ntjoom jaa mantyje<sup>n</sup> joo ñomtiuu 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' n'om, cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo joonaa'." <sup>21</sup> Nc'e na ljo', tintjei's'andyo' na majndaa' ts'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ee cha'tso na matseijndaa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om la'xma<sup>n</sup>na' cwenta'yo'. <sup>22</sup> Mei<sup>n</sup> nnc<sup>o</sup> Pablo, oo nquii Apolos, oo nquii Pedro, cha'tsondy<sup>o</sup> cwiluiindy<sup>o</sup> na cwindya<sup>n</sup>ntjoo<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup>yo'. Ee cha'tso na s'aa Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup>na' cwentaaya. Cautyja na cwitandoo'a tsjoomnancuewaañe matseixma<sup>n</sup>na' naya 'naa<sup>n</sup>ya ee na cwito'ñoo<sup>n</sup>ya na cwitandoo'a ñ'e<sup>n</sup>ñê. Mati cautyja na cwiwjaaya matseixma<sup>n</sup>na' naya 'naa<sup>n</sup>ya, nc'e cautyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwitsaaquiaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Cha'tso na cwiwinoo<sup>n</sup>ya je' ñequio na quia wjaawe'cañoomna' cwila'xma<sup>n</sup>na' na nnteijndeiina' jaa. <sup>23</sup> Ndo' 'o m'a<sup>n</sup>yo' cwentaa' Cristo ndo' jom cwiluiiñê cwentaa' Ty'oots'om.

#### Ts'iaa<sup>n</sup> na maty'iom Jesucristo apóstoles

**4** Jo' chii catjei'yo' cwenta cautyja 'naa<sup>n</sup>yâ na cwiluiindy<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnom Cristo, ndo' na cwit'moo<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na wanty'iuu' tyom'a<sup>n</sup>na'. <sup>2</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na waa cwii ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>, maca<sup>n</sup>na' na cwitquioo' cautyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na matseicanda<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Saa<sup>n</sup> cautyja 'na<sup>n</sup>ya, ticwjaa<sup>n</sup>ndyo cwenta chiuu waa na 'o cwitjei'yo' cwenta cautyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya oo chiuu nquii nt'omche<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> ticu'xã<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nnc<sup>o</sup> cautyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>4</sup> Juu na m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> tica'mo<sup>n</sup>na' aa waa na matseitjoondyo, saa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na ljo' tica'mo<sup>n</sup>na' na tjaa jna<sup>n</sup>ya. Nquii Ty'oots'om nncu'xee<sup>n</sup> ja. <sup>5</sup> Nc'e na luaa', cwitjoche<sup>n</sup> na nncwjee<sup>n</sup>nnda' Ta Jesús, tintjei'yo' cwenta cautyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom ndaa<sup>n</sup>yo'. Ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> na nleitquioo'ya 'na<sup>n</sup> na cwe' wanty'iuu' cwil'a nn'a<sup>n</sup> ñequio joo 'na<sup>n</sup> na cwila'jndaa<sup>n</sup>ndyena naquii' n'omna. Quia jo' ñequiaa Ty'oots'om nnom cwii cwii ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na matsona'.

<sup>6</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', matseina<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' cautyja 'na<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Apolos cha nnteijndeiina' 'o, ndo' cha cautyja 'naa<sup>n</sup>yâ nntsaala'no<sup>n</sup>yo' na tincwinom'yo' ñ'oom na teiljei, ndo' cha mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup>

tincwji's'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom' Ty'oōt-s'om cha nnts'aana' na ticwentyjo 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ee ¿chiiu waa cantyja 'na<sup>n</sup> na mach'eena' ntyji' na jndandyu'ti' nchiiti cwiiche<sup>n</sup>? Ndo' ¿cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na matsei'xma<sup>n</sup> na nchii nquii Ty'oōts'om mañequiaa na matsei'xma<sup>n</sup> jo'? Ndo' xe<sup>n</sup> cwe' jnda' naya'ñee<sup>n</sup>, ¿chiiu na matseis'andyu' na cha'cwijom tiyuu' na jnda' juu-na'?

<sup>8</sup> Mach'eena' na nquiu'yo' na la'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na tyandy. Cha'cwijom tjaa mei<sup>n</sup>'cwii na maca<sup>n</sup>'tina' 'o. Cha'cwijom na cwiluiindy<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitsa<sup>n</sup>'ntjom, mei<sup>n</sup> in' na ticañ'aa<sup>n</sup>'yâ. Toom cwe' na mayuu' cwiluiindy<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitsa<sup>n</sup>'ntjom cha mati jâ nla'jomndyô jo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>9</sup> Mach'eena' ntyjii na maque<sup>n</sup> Ty'oōts'om jâ apóstoles na wanty'iaa<sup>n</sup>'ndyotyayâ na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>'yâ cha'cwijom nn'a<sup>n</sup> na jnda' teijndaa' na nncwje na jndoo'che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' nnty'iaa ángeles. <sup>10</sup> Cwitjei' nn'a<sup>n</sup> cwenta na jâ na wifñequiaayâ ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo la'xmaa<sup>n</sup>'yâ nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup>'ndye sãã 'o cwitjei' che<sup>n</sup>'ncjo'yo' cwenta na la'xma<sup>n</sup>'yo' na jee<sup>n</sup> jndô' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Cwitjei'yo' cwenta na tileicjaanjoom' cwil'aayâ sãã 'o jee<sup>n</sup> cwijaanjoom' cwil'a'yo'. Cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> 'o sãã jâ ticuee' n'omna. <sup>11</sup> Hasta xje<sup>n</sup> je', waa xje<sup>n</sup> na matseijoo<sup>n</sup> na nntquiayâ ndo' na nncwaa<sup>n</sup>'yâ ñequio liaa na nlcwaa<sup>n</sup>'â. Jndye ndii' cwicachoo<sup>n</sup>'â, ndo' mei<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> w'aaya. <sup>12</sup> Cwiwijndyaayâ na cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>. Quia cwitioo nn'a<sup>n</sup> ñ'oomwi' cjooyâ, cwitaa<sup>n</sup>'yâ na catio'naa<sup>n</sup>'ñe Ty'oōts'om jona. Quia cwileintyona jâ, cwila'quii n'oo<sup>n</sup>'yâ. <sup>13</sup> Quia cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'om tãã' ts'om nacjooyâ, cwila'joom'na jâ cha'cwijom to' na niom nnom tsjoomnancue sãã cwit'oo<sup>n</sup>'yâ ñequio ñ'oom ya. Hasta xje<sup>n</sup> je' cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'xmaa<sup>n</sup>'yâ cwii na jee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Nchii cwe' matseiljeiya ñ'oommei<sup>n</sup> cha catseij-naa<sup>n</sup> na 'o sãã cha na nntseijndô'na' n'om'yo' nc'e na cwiluiindy<sup>o</sup> ntseindaaya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>'ya 'o. <sup>15</sup> Ee mei<sup>n</sup> na aa m'a<sup>n</sup> qui mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup>'na cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo ndaa<sup>n</sup>'yo', sãã tijndye lotye'yo' m'a<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup>' na cwila'yuya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oōts'om, ja cwiluiindy<sup>o</sup> tsotyeyo' nc'e ñ'oom naya na macwji'n'-maa<sup>n</sup>'ñe nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Jo' chii matseijndô'a n'om'yo', cal'a'y-o' cha'xje<sup>n</sup> na quits'aaya.

<sup>17</sup> Jo' chii majñoo<sup>n</sup>'ya Timoteo na m'a<sup>n</sup>'yo', cwiluiñê jndaaya na jee<sup>n</sup> matseicañã<sup>n</sup> ndo' na jnda ntyjiiya jom, jom nnts'aa<sup>n</sup> na nncjaañjoom' n'om'yo' chiiu waa na jom'aa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>'ya cwentaa' Cristo Jesús cha'xje<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjeen<sup>e</sup>'en cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' 'o na cwilas'andyo' che<sup>n</sup>'ncjo'yo' na cwindu'yo' na tixocjon-ty'iannda'a 'o. <sup>19</sup> Sãã tyuaa' nncjocandoo'a 'o xe<sup>n</sup> l'ue ts'om Ta Jesús, ndo' quia ljo'che<sup>n</sup> nljeiya chiiu n'om na ñ'ee<sup>n</sup> na luaa' cwil'ana, nljeiya chiiu tseixma<sup>n</sup> ñ'oom na cwila's'andyena. <sup>20</sup> Ee juu na ma'moo<sup>n</sup>'na na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oōts'om jom, xocwitquioo' jo' cwe' nc'e ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, nleitquioo' jo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na aa matseixmaa<sup>n</sup> najndeii na cwiluiñe Ty'oōts'om. <sup>21</sup> ¿Chiiu nl'ue n'om'yo'

na cats'aa? ¿Aa nncjocandoo'a 'o na nntseitia'a 'o, oo aa nnc'oo<sup>n</sup>'ya na wi' ts'oo<sup>n</sup>'ya 'o, ñequio na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya 'o?

### Catjei'yo' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> yuscu

**5** Waa ñ'oom na cwiindy<sup>o</sup> 'o mañ'oom tsondyee t'-ma<sup>n</sup> ndo' na ljo' mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoola't'maa<sup>n</sup>'ndye Ty'oōts'om tiquil'ana na luaa'. <sup>2</sup> Ndo' 'o cwitjei' che<sup>n</sup>'ncjo'yo' cwenta na jee<sup>n</sup> cwila'candaa<sup>n</sup>'ndyo' mei<sup>n</sup> tatiato nquiu'yo' na luaa' waa. Matsona' na catjei'yo' tsan'ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na luaa' mach'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Mei<sup>n</sup> na tic'oo<sup>n</sup>'ndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyo', sãã cantyja 'naa<sup>n</sup>' espíritu 'na<sup>n</sup>'ya m'aa<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ñequio xuee' Ta Jesucristo jnda tu'xã<sup>n</sup>'ya ts'a<sup>n</sup> na luaa' mach'ee. <sup>4</sup> Quia cwitjom-ndyo' na nla't'maa<sup>n</sup>'ndyo' Ty'oōts'om ja nnc'oo<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup>' espíritu 'na<sup>n</sup>'ya ndo' mati ñequio juu najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesús nnc'oom-na' ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>5</sup> Ndo' na luaa', la'xma<sup>n</sup>'yo' na catio'yo' tsan'ñee<sup>n</sup> l'ô Satanás cha cwi'ndaa' seii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> sãã nlui'n'-maa<sup>n</sup>'ñe espíritu 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> quia na nncwjee'nnda' Ta Jesús.

<sup>6</sup> Tixcwe na cwitjei'yo' cwenta na jee<sup>n</sup> cwila'candaa<sup>n</sup>'ndyo' jo nnom Ty'oōts'om ndo' na cwiljoya n'om'yo' na luaa' waa quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. ¿Aa ticaliu'yo' na mei<sup>n</sup> ñechjoowi' ndaaljo' matseicandeei<sup>n</sup>'na' cha'waa tsquee<sup>n</sup>'tyoo'? <sup>7</sup> Jo' chii catjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' cha'tsoñ'e<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>'na' ndaaljo' tquie na matsei'ndaa'na' 'o cha nntseijomna' 'o tyoo' na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> tsquee<sup>n</sup>'tyoo' xco na tjaa ndaaljo' tjaquiee' na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos xuee Pascua, na juu tyoo'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>o</sup>. Ee Cristo cwiluiñê Catsma<sup>n</sup> chjoo cwentaa<sup>n</sup>'ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' xuee Pascua 'naa<sup>n</sup>'ya. Jla'cuae' nn'a<sup>n</sup> jom ndo' tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'ya. <sup>8</sup> Jo' chii matsona' na calajomndyo xuee Pascua ñequio na xcwee' n'oo<sup>n</sup>'ya ndo' na mayu-u'a, na joo jo' la'xma<sup>n</sup>'na' cha'cwijom tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Nchii nla'jomndyô xuee Pascua'ñee<sup>n</sup> ñequio ndaaljo' tquie na tseixma<sup>n</sup>'na' na quie' n'oo<sup>n</sup>'ya ndo' natia na cwil'aaya.

<sup>9</sup> Ñequio cwiiche<sup>n</sup> carta'ñee<sup>n</sup> tsjoo<sup>n</sup>'ya na tilajomndyo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>'ya ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Sãã ñ'e<sup>n</sup> carta'ñee<sup>n</sup> nchii ñe'catsjoo<sup>n</sup>'ya na catjei'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwe' m'a<sup>n</sup>'yana ñequio nn'a<sup>n</sup> oo na m'a<sup>n</sup>'na na cwila'quee<sup>n</sup> n'omna 'naa<sup>n</sup>' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, oo na jee<sup>n</sup> ya cwinquio'n-na'na ncl'iaana cha nndaã ntjeii'na 'naa<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> oo ñ'e<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a. Ee xe<sup>n</sup> tilajomndyo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>', nlcã<sup>n</sup>'na' na calui'yo' tsjoomnancue. <sup>11</sup> Ñ'oom na l'ue ts'oo<sup>n</sup> na cala'nq<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' carta'ñee<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na matso na matseyu' ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, mei<sup>n</sup>'chjoo tilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>'ñe xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>'yaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe' luaa'ndyo' o, oo quee<sup>n</sup> ts'oom 'naa<sup>n</sup>' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, oo matseit'-maa<sup>n</sup>'ñe 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, oo cantuñê, oo tsa<sup>n</sup> candii jom, oo mach'uee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> na nlcwa' ñequio ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>' til'a'yo'. <sup>12</sup> Titseixma<sup>n</sup>'ya na nncu'xã<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yuy'. Ncjo'yo' la'xma<sup>n</sup>'yo' na nntu'xe<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. <sup>13</sup> Nquii

Ty'oots'om nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu'. Quia jo' catjei'yo' ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo'.

### Ticaty'iomzana' na nluqaa<sup>n</sup>ya ñ'oom cjoo nc'iaaya

**6** Quia cwiindyoy' 'o waa ñ'oom na malein'oomna' juu ñequio cwiiche<sup>n</sup> x'iaa' na matseyiu', ¿chiiu na cwique<sup>n</sup>yo' ñ'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo nnom jwe na nchii ts'a<sup>n</sup> na matseyiu'? Cwa nchii ncjo'yo' na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om nla'jndaa'ndyo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>2</sup> ¿Aa ticaliu'y-o' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyey cwentaa' Ty'oots'om nntu'xe<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> tsjoomancue? Ndo' nc'e na nntu'x-e<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> tsjoomancue, ¿chiiu na tileicandaa nntu'xe<sup>n</sup>yo' ñ'oommei<sup>n</sup> na cwe' cwantindyoy joo<sup>n</sup>? <sup>3</sup> ¿Aa ticaliu'yo' na nntu'xaa<sup>n</sup>ya ángeles? Ndo' nc'e na ljo', majndeitiche<sup>n</sup> nndaa nla'jndaa'ndyo' ñ'oom na mat'uiina' jaa yuu na ticjaañjoom' na cwil'aaya je'. <sup>4</sup> Joo chii xe<sup>n</sup> niom ñ'oom na maleichuuna' 'o ñequio nn'a<sup>n</sup>yo' na cwilayu', caty'iom'yo' ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na tit'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup> na catu'xe<sup>n</sup>na ñ'oom 'na<sup>n</sup>yo'. <sup>5</sup> Matsjoo na luua' cha catseyinaa<sup>n</sup>na' o'. ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na tjaa'na<sup>n</sup> meñ'ñecwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na jndoy' ts'om na nntseyjndaa'ñe ñ'oom na maleichuuna' 'o? <sup>6</sup> ¿Aa maxje<sup>n</sup> maty'iomzana' na cwique<sup>n</sup>yo' ñ'oom cjoo' cwii nn'a<sup>n</sup>yo' na mati matseyiu'? Jo' chii cwitjomndyo' jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwitu'xe<sup>n</sup> ñ'oom, meii<sup>n</sup> na joo<sup>n</sup> nchii nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

<sup>7</sup> Juu na cwila'ntja'ndyo' ñequio nc'iaa'yo' na cwila'yu' ma'mo<sup>n</sup>na' na t'ma<sup>n</sup> waa na cwila'tjoo<sup>n</sup>ndyo'. Yati caljoya n'om'yo' nawi' na cwil'ana 'o, meii<sup>n</sup> na cwinty'ueena 'na<sup>n</sup>yo'. <sup>8</sup> Saa 'o xuii' na cwil'a'yo', mancjoondyo' cwita'wi'yo' nn'a<sup>n</sup>yo' na cwila'yu' hasta cwinty'uee'yo' 'naa<sup>n</sup>na. <sup>9</sup> ¿Aa ticaliu'yo' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwiñequiandyey cantyja 'naa<sup>n</sup> natia ticalaxma<sup>n</sup>na cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om? Tiñe'quion' n'a<sup>n</sup>ndyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaañe. Nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwitjomndyeyana ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoo'un-ona, tixocala'xma<sup>n</sup>na cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om, meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyey 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom na cwe' ñ'e<sup>n</sup> ntyjenom m'a<sup>n</sup>, <sup>10</sup> meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwinty'uee, meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> n'om 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na<sup>n</sup>candyey, meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitioñ'oom nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwinquo'nn'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cha nndaa ntjeii'na 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' 'o na ñe'jla'xma<sup>n</sup>yo' nmeii<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na nla'yu'yo', saa je' jnday tma<sup>n</sup>ndyo' o', jnday tque<sup>n</sup>ndyo' Ty'oots'om 'o, jnday tquee<sup>n</sup> 'o na tjaa jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>yo' ñequio xuee' Ta Jesucristo ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii Espíritu na cwiluiñe Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>ya.

### Maque<sup>n</sup>lju' Ty'oots'om seii' ts'a<sup>n</sup>

<sup>12</sup> Waa ñ'oom na cwilue nn'a<sup>n</sup>: "Wanaa<sup>n</sup> na nnts'aa meii<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na l'ue ts'oo<sup>n</sup>". Mayuu' na ljo', saa ticha't-so mateijndeina' ts'a<sup>n</sup>. Ñ'oom na mayuu' wanaa<sup>n</sup> na nnts'aa yuu na l'ue ts'oo<sup>n</sup> saa ticatsona' na cwii na mats'aa nluqee<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na' ja. <sup>13</sup> Mati cwilue nn'a<sup>n</sup>: "Juu nantquie tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' tsiaa' ts'a<sup>n</sup>,

ndo' tsiaa' ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa nantquie." Ñ'oom na mayuu' jo', saa we nnom nmeii<sup>n</sup> nnts'aa Ty'oots'om na nndyuena'. Saa nchii tquee<sup>n</sup> seii' ts'a<sup>n</sup> na cwe' luua' nnc'oom ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, tquee<sup>n</sup> seii'a na laxma<sup>n</sup>na' cwentaa' nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom, ndo' jom m'aa<sup>n</sup> cwentaa' seii'a. <sup>14</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na tqiaa<sup>n</sup> na wando'xco Jesús mati ñequiaa<sup>n</sup> na nntandoo'x-cooya nc'e najndeii na cwiluiñe.

<sup>15</sup> ¿Aa ticaliu'yo' na juu seii'yo' laxma<sup>n</sup>na' cwii ta<sup>n</sup> seii' Cristo? ¿Aa maty'iomna' na nntseitjoo<sup>n</sup>a juuna' ñ'e<sup>n</sup> cwii yuscu na cwe' luua' m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>? Meñ'chjoo ticaty'iomna' <sup>16</sup> ¿Aa ticala'no<sup>n</sup>yo' quia na matseitjoom'ñe ts'a<sup>n</sup> ñequio sculjaa', ñe'cwii seii' laxma<sup>n</sup>na? Ee ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona': "Wendye joo<sup>n</sup>, ñe'cwii seii' la'xma<sup>n</sup>na." <sup>17</sup> Ndo' na luua' waa, quia na matseyjomñe ts'a<sup>n</sup> ñequio Ta Jesús, ñe'cwii cwiluiñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe.

<sup>18</sup> Cha'cwijom na jndeii maleinom ts'a<sup>n</sup> cha na ticat'uii cwii na teincuu' jom, maluaa' cal'a'yo' na tic'om'ya'yo' ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe' luua'. Ee nt'omche<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na mach'ee ts'a<sup>n</sup> ticat'uiina' seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, saa ts'a<sup>n</sup> na matseitjoom'ñe ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe' luua', matseicw'aa'ñe jna<sup>n</sup> seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>19</sup> ¿Aa ticaliu'yo' na cwiluiñe seii'yo' wats'om cwentaa' Espíritu Santo na m'aa<sup>n</sup> quii' n'om'yo' na jnday tqiaa Ty'oots'om na c'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo' o'? Jo' chii ticalaxma<sup>n</sup>yo' na ñequiandyoy' na nla' seii'yo' yuu na quee<sup>n</sup> n'omna'. <sup>20</sup> Ee jnday seijnda Ty'oots'om 'o ñequio cwii na jeer'che<sup>n</sup> ndya' jnda. Jo' chii laxma<sup>n</sup>yo' na cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom ñequio seii'yo' ñequio espíritu 'na<sup>n</sup>yo' ee na we ndii' joo<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

### Ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnday t'unco

**7** Ndo' je' maw'o ñ'oom na cwita'x'e'yo' noo<sup>n</sup> nacjoo' carta na jla'cwanom'yo'. Ñecuaa meii<sup>n</sup> ticoco tsa<sup>n</sup>s'a, <sup>2</sup> saa jnaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwe' luua' cwic'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana, jo' chii yati cwii cwii tsa<sup>n</sup>s'a cocoom ndo' mati cwii cwii tsa<sup>n</sup>scu c'oom saan'a<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Nquii tsa<sup>n</sup>s'a waa cwii nnom na matseixmaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm ndo' mati tsa<sup>n</sup>scu waa cwii nnom na matseixmaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> saan'a<sup>n</sup>. Wendyena quiandyey ntyjeena ndaa<sup>n</sup>na na cala'candaa<sup>n</sup>ndyena ñ'oomwaa'. <sup>4</sup> Tsa<sup>n</sup>scu titseixmaa<sup>n</sup> na nntseintycwii'ñe nnom saan'a<sup>n</sup> ee saan'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> cwentay jom, meii<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a titseixmaa<sup>n</sup> na nntseintycwii'ñe nnom scoom'm ee scoom'm tseixma<sup>n</sup> cwentay jom. <sup>5</sup> Cwe' jo' tintseintycwii'ñe ts'a<sup>n</sup> nnom saan'a<sup>n</sup>, nnom scoom'm saa ñequi'iche<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> na nla'ljondyo' xe<sup>n</sup> waa ñ'oom na jnday t'ma<sup>n</sup>yo' na ñe'calanein'yo' nnom Ty'oots'om. Saa nchii na jndey xuee, tints'aana' na tileicala'quii n'om'yo' ndo' na ljo' nnts'aa Satanás na nla'tjoo<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>6</sup> Luua' waa na matsjoo cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa', saa tintjei'yo' cwentay na tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjomna'. <sup>7</sup> Cantyja 'na<sup>n</sup>ya toom cwe' cha'tso na<sup>n</sup>nom laxma<sup>n</sup>na' cha'na ja, saa tiñe'cwii xje<sup>n</sup> na mañequiaa Ty'oots'om na laxmaa<sup>n</sup>ya. Ee ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> waa cwii nnom na la'xma<sup>n</sup>, ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ljo' la'xma<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ndaꝯ joo na<sup>n</sup>nom na tyoo'unco ndo' mati joo yolcu na jnda ljonnye, matsjoo na yati caljoo'ndyena na ñen-queena cha'na m'aa<sup>n</sup> ja luaa<sup>n</sup>ñe. <sup>9</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tileicwiquii n'omna na m'a<sup>n</sup> ñenqueena, ñecuaa, c'uncona, ee yati na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na we ca<sup>n</sup>, nchiiti na cwe' matseiquee<sup>n</sup> ts'oom na ñe'c'oom ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Saa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> 'o na jnda tma'co'yo', luaa waa ñ'oom na matsa'ntjomna', nchii cwe' ñ'oom 'ndyo ja, ñ'oom 'ndyoo nquii Ta Jesús jo': juu scuu' ts'a<sup>n</sup> ticato<sup>n</sup>ñê ñe-quoio saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ma'ñee<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ticwanaa<sup>n</sup> na ncoonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, matsona' na caljoo'andyenda'na. Ndo' mati juu saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tintseyuyuii' ljeii 'naa<sup>n</sup>na.

<sup>12</sup> Ndaꝯ nt'omndyo' 'o na jnda t'unco'yo', luaa matsjoo nncō, nchii matsa'ntjom Ta Jesús na caluii na ljo', xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyiu' saa<sup>n</sup> scoom'm tyootseyiu' ndo' ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiljoya ts'om na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, tintō<sup>n</sup>ñê ñequio scoom'm. <sup>13</sup> Ndo' cwii yuscu na matseyiu', xe<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tyootseyiu', saa<sup>n</sup> cwiljoya ts'om na cwiljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ñê, tintseyuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>14</sup> Ee maque<sup>n</sup>ndyoo Ty'oots'om saa' yuscu na tyootseyiu' nc'e na cwiluiñê saa' yuscu na matseyiu'. Ndo' mati maque<sup>n</sup>ñōō<sup>n</sup> scuu' ts'a<sup>n</sup> na tyootseyiu' nc'e saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyiu'. Ee xe<sup>n</sup> nchii na luaa' waa, quia jo' nda joona nla'xma<sup>n</sup> cha'na nda nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yuu', saa<sup>n</sup> na mayuu' maque<sup>n</sup>na' nda joona cantyja 'naa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om. <sup>15</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na tyootseyiu' ñe'catseyuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup>ñe saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> oo scoom'm, quia jo' ñecuaato na ca'ñee<sup>n</sup>. Quia na luaa' waa maxje<sup>n</sup> til'aaya na jndei'na' na caljoo'ñe ts'a<sup>n</sup>. Ee Ty'oots'om l'ue ts'oom na tica-chooya tia' ñequio nn'a<sup>n</sup> w'aaya. <sup>16</sup> Ee ¿chiuu ntyji'yuu' 'u tsa<sup>n</sup>scu na matseyiu' na jnda tma'co' na xocatseyiu' sa' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>? Ndo' mati 'u tsa<sup>n</sup>s'a na matseyiu' na jnda tma'co', ¿chiuu ntyji'yuu' na xocatseyiu' scu' cantyja 'na<sup>n</sup>?

#### Tilajndaꝯaya na nlachui'a na tyolaxmaa<sup>n</sup>ya

<sup>17</sup> Ticwii cwiindyoyo' 'o, caljoo'ya ts'om chiuu waa na jnda tquiaa Ty'oots'om na matseixma<sup>n</sup> quia na t'maa<sup>n</sup> juu. Luaa' waa ñ'oom na mañequiaaya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'tso ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Quia na t'maa<sup>n</sup> 'u, ¿aa jnda tuii 'naa<sup>n</sup> sei' cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos yonom ndana? Tintseichui' na luaa' waa. Ndo' xe<sup>n</sup> aa tyooluii 'naa<sup>n</sup> sei' quia na t'maa<sup>n</sup> 'u, taca<sup>n</sup>na' na caluii na ljo'. <sup>19</sup> Ee ticateijndeina' ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na tuii 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> meiji<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticaluiina'. Ñ'oom na jndati na catseicandā ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na matsa'ntjom Ty'oots'om. <sup>20</sup> Jo' chii meinqia cwii nnom na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quia na t'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om jom, jo' jo' caljoo'ya ts'oom. <sup>21</sup> ¿Aa cwiluiindyuu' ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjomtye<sup>n</sup> quia na t'maa<sup>n</sup> 'u? Tinc'oom' ts'om' na ljo', saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na ndyaandyu', cwa catsa' na ljo'. <sup>22</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na mand'i'ntjomtye<sup>n</sup> quia na t'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na catseyioom'm ñ'e<sup>n</sup> Ta Jesús, je' cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na jnda seicandyaa'ñê. Ndo' maljoyu cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> quia na t'ma<sup>n</sup> Cristo jom, je' cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjomtye<sup>n</sup> nnoom. <sup>23</sup> Juu ñequio na seijnda Ty'oots'om 'o, jee<sup>n</sup>

ndya' jnda jo'. Jo' chii tiñequiandyoyo' na laxma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Quia jo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya, cwii cwiindyoyo' caljoo'ya ts'om chiuu waa na tyotseixma<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om juu.

#### Nn'a<sup>n</sup> na tyoonc'unco ndo' yolcu na jnda ljonnye

<sup>25</sup> Ñ'oom na cwita'x'ee'yo' noō<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> yolcu na tyoo'unco, tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom na matsa'ntjom Ta Jesús ja cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Saa<sup>n</sup> nc'e na matseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na wi' ts'oom, ntyjii na ndaa<sup>n</sup> nla'ñ'oom'ndyo' ñ'oom na matsjoo cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. <sup>26</sup> Cwe' nc'e jndye nnom quich'eena' tiempomeii<sup>n</sup>, jo' chii macwjiia cwentā na yatiche<sup>n</sup> caljoo'ñe ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na jnda teijnoom'm. <sup>27</sup> Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> scu', tintseyuyuii' ljeii na tma'co' jom. Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> scu', tical'ue' ts'a<sup>n</sup> na nluiñe scu'. <sup>28</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> aa mma'co', tjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> naljo'. Ndo' mati cwii yuscundyua, tjaa'naa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ncoco. Ee jndye nnom nawi' quich'eena' na nntjoom nn'a<sup>n</sup> na nnc'unco ndo' ñe'cateijndeiya 'o na tincwinom'yo' joona'.

<sup>29</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuu'yo', luaa waa na ñe'cat-sjoooya: Jnda teitsioō' xuee na nncwjee'nda' Cristo. Nc'e na ljo' joo nn'a<sup>n</sup> na jnda t'unco, c'omna cha'cwijom tjaa'na<sup>n</sup> lcuuna, tjaa'na<sup>n</sup> s'aana. <sup>30</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na chjoo' n'om, c'omna cha'xje<sup>n</sup> quia waa xuee. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ncuee, c'omna cha'cwijom m'a<sup>n</sup>na na chjoo' n'omna. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwilajnda 'na' c'omna cha'cwijom nchii 'naa<sup>n</sup>na jo'. <sup>31</sup> Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na cwiwil'uee'ndye 'na<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañe, matsona' na c'omna cha'cwijom na ticajnda nquiuna ljo' la'xma<sup>n</sup>na', ee juu na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañe mawjaantycwiina'.

<sup>32</sup> Tii'ue ts'ooō<sup>n</sup> na jndye ñomtiuu nc'om'yo', ee ts'a<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> scuu', m'aa<sup>n</sup> ts'oom chiuu nnc'oom jo nnom Ta Jesús, na nncjaawee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ñe, <sup>33</sup> saa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> scuu', m'aa<sup>n</sup> ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' cha neiji<sup>n</sup> scoom'm ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>34</sup> Ndo' na luaa' waa, tiñecwii m'aa<sup>n</sup> ts'oom. Ñecwii xje<sup>n</sup> mat'uiina' cantyja 'naa<sup>n</sup> yuscu na tjaa'na<sup>n</sup> saa' ñequio yuscu ndyua na tyoococo. Joona m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús, na ñequeiandyee<sup>n</sup>na na la't'maa<sup>n</sup>ndyena jom cantyja 'naa<sup>n</sup> seiina ñequio espíritu 'naa<sup>n</sup>na. Saa<sup>n</sup> yuscu na jnda mam'aa<sup>n</sup> saa', m'aa<sup>n</sup> ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' ndo' ñequio chiuu na nnc'oom cha nncjaawee' ntyjii saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>35</sup> Nchii matsjoo ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo' ee tical'ue ts'ooō<sup>n</sup> na nnc'unco'yo' saa<sup>n</sup> cha na nnteijndeina' 'o ndo' cha na xcwee' n'om'yo' na ndye'ntjom'yo' nnom Ta Jesús.

<sup>36</sup> Ñ'oom na jndu'yo' na m'aa<sup>n</sup> cwiindyoyo' 'o na m'aa<sup>n</sup> nomjnda na jnda jaawinom'na' na ndyuañe ndo' 'u na tsotyee<sup>n</sup> jnda mamatseituu' na ya xe<sup>n</sup> nncocotoom, maxje<sup>n</sup> ya na nluii na ljo'. Ee nchii jna<sup>n</sup> na nntsa' na ljo'. <sup>37</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda seijndaa'ñe naquii' ts'om na xonquiaa na nncoco nomjnda, ee na mant'yiaa' na tica<sup>n</sup>na', ya cats'aa na ljo'. <sup>38</sup> Quia jo' ya mach'ee ts'a<sup>n</sup> na maw'o ñomcaa' jnda, saa<sup>n</sup> yati mach'ee juu ts'a<sup>n</sup> na matseiljo nomjnda.

<sup>39</sup> Yuscu na m'aa<sup>n</sup> saa', mat'uiitye<sup>n</sup>na' juu ñ'e<sup>n</sup>ñê yochē<sup>n</sup> na wando' tsa<sup>n</sup>ñēe<sup>n</sup>. Saa xe<sup>n</sup> nncue' tsa<sup>n</sup>ñēe<sup>n</sup>, wanaa<sup>n</sup> na ncoonnaan<sup>n</sup>an ñ'e<sup>n</sup> meiquia ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'oom, macandā ñequiiche<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu'.  
<sup>40</sup> Saa matseitiuu yati mach'ee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nljoo'ñê na ñenque<sup>n</sup>. Luaa' m'aa<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup>o<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa' ndo' mantyjii na matseixma<sup>n</sup>ya Espíritu na cwiluiiñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

**Nantquie na cwila't'maan'ndye nn'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> n'l'a**

**8** Je' nnc'oya ñ'oom na cwita'xe'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> seii quioo' na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> na cwila't'-ma<sup>n</sup>ndyena 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a. Ñ'oom na mayuu' na cha'tsondyo cwiluiindy<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnd<sup>o</sup>' n'o<sup>o</sup>o<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa', ndo' juu jo' wjan'oomna' jaa na c'o<sup>o</sup>o<sup>n</sup>ya na s'andyo, lcundy<sup>o</sup>. Saa juu na m'aa<sup>n</sup>ya na jnda nquiuyaa nn'a<sup>n</sup>, mateijndeiina' na tsaanajnda<sup>o</sup>ya na cwila'yuu'a. <sup>2</sup> Ts'a<sup>n</sup> na matseitiuu na jndye waa na jnd<sup>o</sup>' ts'om, tyootsei'ng<sup>o</sup>' cha'xje<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' na caljeii. <sup>3</sup> Saa nquii ts'a<sup>n</sup> na jnda ntyjii ñequio Ty'o<sup>o</sup>ts'om, mawajna<sup>n</sup>an tsa<sup>n</sup>ñēe<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup> aa wanaa<sup>n</sup> na nntquie'yo' seii quioo' na cwiwil'uee'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maan'ndye 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, cwila'ng<sup>o</sup>na na meincwii tjaa ljo' la'xma<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a' ee maxje<sup>n</sup> macandā nque<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ee cañoom'luee ñequio tsjoomnancue jndye nnom na maniom na cwila't'maan'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwiluena na t'-ma<sup>n</sup> ñ'oom la'xma<sup>n</sup>, saa joo<sup>n</sup>a' nchii nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwiluiindyena'. Ndo' na mayuu' na jndye 'na<sup>n</sup> maniom na cwilue nn'a<sup>n</sup> "Ta" nda<sup>o</sup>na', ndo' cwituee'ndyecjena cantyja 'naa<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a'. <sup>6</sup> Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> jaa nmeii<sup>n</sup> ñecwii Ty'o<sup>o</sup>ts'om m'aa<sup>n</sup>, ndo' jom cwiluiiñe Tsotyaa<sup>o</sup>ya. Cantyja 'naa<sup>n</sup> jom cha'tso na maniom, jom tquee<sup>n</sup> jo', ndo' nc'e jom, jo' na m'aa<sup>n</sup>ya. Ndo' mati ñecwii m'aa<sup>n</sup> na cwiluiiñe na matsa'ntjom jaa, nquii Jesucristo. Cha'tsoti na maniom, cwim'a<sup>n</sup>na' nc'e nque<sup>n</sup>, mandii ñ'aa<sup>n</sup> jaa.

<sup>7</sup> Saa ticha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwila'ng<sup>o</sup>na na ljo' ee jndā ljeii'na' na cwila't'maan'ndyena cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, ndo' quia cwicwa'na nantquie'ñēe<sup>n</sup>, cwitjeii'na cwenta na cwila't'maan'ndyena juuna'. Ndo' nc'e na tyoowijndo<sup>o</sup>' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>', jo' chii juu na m'aa<sup>n</sup> n'omna tseixma<sup>n</sup>na' cwii na jndā t'aa'na' na cwajndii. <sup>8</sup> Ee nchii cwe' aa macwa' ts'a<sup>n</sup> nantquie'ñēe<sup>n</sup>, oo, aa ticwaan<sup>n</sup>an joo<sup>n</sup>a', jo' na macjaawee' ntyjii Ty'o<sup>o</sup>ts'om jom. Mei<sup>n</sup> nchii na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyotyaa xe<sup>n</sup> cwicwaa'a joo<sup>n</sup>a', oo nchii nn'a<sup>n</sup> na tiann'a<sup>n</sup>ndyotyaa xe<sup>n</sup> ticwaa'a joo<sup>n</sup>a'. <sup>9</sup> Saa cal'andyo' cwenta na juu luaa' na wanaa<sup>n</sup> na c'om'yo', titseixma<sup>n</sup>na' cwii na nnts'aana' na nntseitjoo<sup>ñe</sup> cwii nn'a<sup>n</sup>yo' na cachjoo matseyu'. <sup>10</sup> Ee xe<sup>n</sup> 'u na ntyji' chiuu wanaa<sup>n</sup> na nntsa', mawacatyē<sup>n</sup> cwii joo yuu na cwila't'maan'ndye nn'a<sup>n</sup> cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, ndo' cwii ts'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup> na matseyu' nty'iaa<sup>n</sup>an 'u jo', nnda<sup>o</sup> nnts'aana' na mache' na luaa', nnc'omt'maan'ñe ts'oom na mati lcwaan<sup>n</sup>an 'na<sup>n</sup> na cwila't'maan'ndye nn'a<sup>n</sup> ty'o<sup>o</sup>ñēe<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ndo' na luaa', juu na matsel'ng<sup>o</sup>' na wanaa<sup>n</sup> na ljo' mache', nntsei'n-

daa'na' juu nn'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup> matseyu', na mati tue' Cristo cwentaa<sup>n</sup>an'. <sup>12</sup> Quia laa'ti' cwil'a'yo' ñequio joo nn'a<sup>n</sup>yo' na tit'ma<sup>n</sup> cwilayu'ya n'om, cwila'tjoo<sup>ndyo</sup>' nda<sup>o</sup>na na cwila'ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' n'omna. Ndo' mati cwilaxma<sup>n</sup>yo' jna<sup>n</sup> jo nnom Cristo. <sup>13</sup> Jo' chii xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na macwa'a cwii nnom nantquie na cwiwil'uee'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maan'ndye cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, xe<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> jo' matseitjoo<sup>ñe</sup> cwii nn'a<sup>n</sup>ya na matseyu', quia jo' tajom cwinlcwaa'nnda'a juuna' cha tintseilcwe'tya'-na juu nn'a<sup>n</sup>ya.

**Ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe apóstol, waa najndei na matseixma<sup>n</sup>**

**9** Joo na wanaa<sup>n</sup> na l'a apóstoles, mati ja tseixma<sup>n</sup> na'ya. Jnda nty'ianoo<sup>n</sup>ya Jesús na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa, ndo' 'o cwiluiindy<sup>o</sup>' cwentaa<sup>n</sup>an' nc'e ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>an na tyots'aaya quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>2</sup> Nnda<sup>o</sup> nnts'aana' na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwitjeii'na cwenta na ticaluiindy<sup>o</sup> apóstol, saa jo nda<sup>o</sup> 'o matsona' na cwiluiindy<sup>o</sup> na ljo' ee juu na cwila'yuu'yo' ma'mo<sup>n</sup>na' na ljo'.

<sup>3</sup> Nda<sup>o</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwilue na nchii cwiluiindy<sup>o</sup> apóstol, luaa waa ñ'oom na matseilcwa'a nda<sup>o</sup>na. <sup>4</sup> Waa na matseixma<sup>n</sup>ya na wanaa<sup>n</sup> na nnc'o<sup>n</sup>ñ<sup>o</sup>na maca<sup>n</sup>na' na nlcwaa'a ndo' na nlcwaa<sup>o</sup>, <sup>5</sup> ndo' mati wanaa<sup>n</sup> na nnc-jaañ'e<sup>n</sup> cwii yuscu na matseyu' quia jonquiaya ñ'oom naya cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nt'omche<sup>n</sup> apóstoles, ñequio ntyjee nquii Ta Jesús ndo' mati Pedro. <sup>6</sup> Ndo' zaa m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na cwe' macandā nquii Bernabé ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja na ticatsona' na nteixe'yo' jâ? <sup>7</sup> Ee z'ñēe<sup>n</sup> sondaro na cwe' nquii matseicatsuu 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' juu na macaa ndia'? Ndo' z'ñēe<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na manom' cwii ntjom l'o<sup>o</sup> uva na tiquii taga'na'? Ndo' z'ñēe<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mateix'e canma<sup>n</sup> na tic'uu ndaatsuuyo'? <sup>8</sup> Mei<sup>n</sup> ticala'tiuu'yo' na cwe' tomti ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na macwji'a. Ee ljeii na tquiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om nnom Moisés, majo'ti matsa'ntjomna'. <sup>9</sup> Ee naquii' libro'ñēe<sup>n</sup> teiljeii: "Tint-jaa'ndyo' bosa ndyuee quioo'ndyo yochē<sup>n</sup> na cwil'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup>." Saa meii<sup>n</sup> na ljo' teiljeii, nchii macandā ma'mo<sup>n</sup>na' na cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> quioo'ndyo ñjom ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>10</sup> Nc'e na m'aa<sup>n</sup> ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>ya, jo' chii teiljeii ñ'oomwaa'. Naya 'naa<sup>n</sup>ya na teiljeiina', ee juu ts'a<sup>n</sup> na matseindyaa tyuaa ñequio juu ts'a<sup>n</sup> na macwja' lquee<sup>n</sup>, cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>' na ntyjaa' n'omna na nleil'uee'ndyena na cwiwe'. <sup>11</sup> Jo' chii nc'e na jnda jno<sup>o</sup>n'â tsjaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu naquii' ntaa<sup>n</sup>yo', ticwinom'na' na ñequia'yo' na cwitaa'yâ nda<sup>o</sup>yo' chjoo<sup>o</sup>wi' 'na<sup>n</sup>yo' cha'cwijom cwii na jnda tue'.

<sup>12</sup> Nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> nda<sup>o</sup>yo' cwil'ana na cateijndei'yo' joo<sup>n</sup>a. Ndo' majndeiitiche<sup>n</sup> jâ wanaa<sup>n</sup> na cateijndei'yo'.

Meii<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na ntaa<sup>n</sup>yo' na cal'a'yo' na ljo', saa meijjom ndii' tyool'uuyâ. Ee cwila'quii n'o<sup>o</sup>o<sup>n</sup>ya naquii' na cwitjoo<sup>n</sup>ya cha ticatseitsaa<sup>n</sup>ñena' na ya tsandye'yo' ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>13</sup> 'O manquiu'yo' nquiee ntyee cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos na cwindye'ntjom naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> cwitquiina seii quioo' na cwila'cwjeena na cwifnequia nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maan'ndyena Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

Wanaa<sup>n</sup> na cwiitquiina sei'ñee<sup>n</sup> ee jo' jo' waa tio t'man<sup>n</sup> yuu cwindye'ntjomna nnoom. <sup>14</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup> cwican-daa na'ñee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwiwil'uee'ndyena, maluaa' sa'n-tjom Ta Jesús na joo nn'a<sup>n</sup> na cwiñe'quia ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnto'ñoomna ljo' na maca'na' joo na nc'e ñ'oom'm na cwiñe'quiiana. <sup>15</sup> Saa<sup>n</sup> meijjom ndii' ty-ooca<sup>n</sup>'a na ñeiquia'yo' ljo' na maca'na' ja, me<sup>n</sup> nchii matseiljeiya ñ'oomwaañe cha nnteijndei'yo' ja. Ee yati ntyjii meii<sup>n</sup> na aa nc'io<sup>n</sup> na tintsuu nayawaañe na canty-ja 'naa<sup>n</sup>' jo' matseis'andyo.

<sup>16</sup> Saa<sup>n</sup> tyoocwiji's'andyo na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om ndaa'yo' ee ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matseix-ma'nya. Ndo' jee<sup>n</sup> nty'iaa'ndyo xee<sup>n</sup> ticatseicandaya juu-na'. <sup>17</sup> Jo' chii xe<sup>n</sup> mañequiaya ñ'oom nc'e na l'ue ts'oog<sup>n</sup> nncō, matsona' na nncwantjō<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> mats'aa na ljo' nc'e na maty'loom ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ja, quia jo' cwe' matse-icandaa'ndyo ts'iaa<sup>n</sup> na ty'loom ja. <sup>18</sup> Quia jo' juu na mandantjō<sup>n</sup>, na m'aa'nya na nei'nya na mañequia ñ'oom na macwiji'n'maa'ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na me<sup>n</sup> cwii na chojna'yo' nōō<sup>n</sup>, na nchii nncwantjō'nya 'na<sup>n</sup> na maca'na' ja na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om.

<sup>19</sup> Ja meii<sup>n</sup> nchii cwiluiindyō moso na mandi'ntjom-tye<sup>n</sup> nnom patrom 'naa<sup>n</sup>', saa<sup>n</sup> jndā tque'ndyo che'n-ncō na matseixma'nya na ljo' ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Mat-s'aa na ljo' cha majndyeti nn'a<sup>n</sup> nncwantjō<sup>n</sup> cwentaa' Cristo. <sup>20</sup> Quia na m'aa'nya quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, mat-s'aa cha'na cwii joo na m'a'na nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii na tquiaa Moisés cha nncwantjō'nya joo na cwentaa' Cristo, meii<sup>n</sup> tic'oog<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup>'na'. <sup>21</sup> Ndo' jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tic'omna nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, mats'aa cha'na cwii nqueena cha nncwantjō'nya joo na, meii<sup>n</sup> na mayuu' m'aa'nya nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii 'naa<sup>n</sup>' nquii Ty'oots'om nc'e na m'aa'nya nacje 'naa<sup>n</sup>' Cristo. <sup>22</sup> Quia na m'aa'nya ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cachjoo na cwila'yu'ya n'om, mati mats'aa na cachjoo matseyu'ya ts'oog<sup>n</sup> cha mati nncwantjō'nya joo na. Ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> mats'aa na matseixma'nya cha'xje<sup>n</sup> joo na cha nt'omndye joo na nlui'n'maa'ndyena. <sup>23</sup> Mats'aa cha'tso nmei<sup>n</sup> nc'e ñ'oom naya na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' cwilui'n'maa'ndye nn'a<sup>n</sup> cha mati nntseijomndyo ñequio naya na cwito'ñoom nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'.

<sup>24</sup> 'O manquiu'jndaa'ndyo' quia cwiitjomndye nn'a<sup>n</sup> na nleinom, cha'tsondyena cwileinomna, saa<sup>n</sup> macandā juu ts'a<sup>n</sup> na nncuee'jndyee nla't'maa'ndye nn'a<sup>n</sup> juu. Quia jo' cala'jndā'yo' cha'xje<sup>n</sup> matseijndei' tsa'ñee<sup>n</sup>. Cjoo'yaya n'om'yo' na cwindye'ntjom'yo' nnom Ty'oog<sup>n</sup>-s'om cha mati nntseit'maa'ñe 'o. <sup>25</sup> Saa<sup>n</sup> cjaañjoom' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' joo nn'a<sup>n</sup> na cwileinom, jndye nnom na cwila'ljondyena, ee cwicantyyaa' n'omna na nnta'ntjomna, meii<sup>n</sup> juu 'na<sup>n</sup> na cwita'ntjomna tyuaa' cwiwi'ndaa'na'. Jo' chii mati jaa cjoo'yaya n'oo<sup>n</sup>ya na cwindya'ntjoo'ntya'nya nnom Ty'oots'om nc'e juu na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya na ñeiquiaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>ya tijoom cwi'ndaa'na'. <sup>26</sup> Cantyja 'na<sup>n</sup>' ja luaa tyoots'aa cha'na mach'ee ts'a<sup>n</sup> na cwe' maleinomto na tijndaa' yuu wjaayuu. Cantyja na mandi'ntjō'nya nnoom, me<sup>n</sup> tyoots'aa cha' cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwituee'to nnda' naquii' jndye. <sup>27</sup> Nchii

nmeii<sup>n</sup> mats'aa. Ja ñequio na jndei'na' maju'cjā seii'a na catseicandāna' na matsā'ntjō'ya juuna', cha cwii na jndā t'moo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ticwji'ndyona' ja na ticwil'ueendyo naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Cristo.

#### Ticala't'maa'ndyo me<sup>n</sup>quia na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a

**10** 'O nn'a'nya na cwila'yu'yo', l'ue ts'oog<sup>n</sup> na cala'nō'yo' quia jlui' welooya nn'a<sup>n</sup> judíos Egip-to, cha'tsondyena tyotseintyō Ty'oog<sup>n</sup>'s'om ncwaa<sup>n</sup> nchquiu nacjoo na ndo' cha'tsondyena teinomna Ndaaluee Wee. <sup>2</sup> Ndo' na luaa', cha'tsondyena teit-s'oomndyena na seitjoom'na' joo na ñ'e<sup>n</sup> Moisés quia na tyotseintyōna' nchquiu'ñee<sup>n</sup> cjoona ndo' na teinomna ndaaluee'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ndo' mati cha'tsondyena tyocwa'na maná na tquiaa Ty'oog<sup>n</sup>'s'om na jna'na' cañoom'luee, <sup>4</sup> ndo' cha'tsondyena tyowena ndaatoo na tyocalui'na' quii' tsjō' na ñ'e<sup>n</sup> ñ'e'na' ñ'e'ndyena. Nquii Cristo cwiluiñe tsjō'ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na luaa' ty-om'a'na, maxje<sup>n</sup> majndyendyetina ticjaawee' ntyjii Ty'oog<sup>n</sup>'s'om ñ'e'ndyena ee tical'ana yuu na l'ue ts'oom. Macwe' jo' jndyendyena tjana ndyuaa yuu tja nn'a<sup>n</sup> c'oom.

<sup>6</sup> Cha'tso nmei<sup>n</sup> na tyotjoomna laxma'na' cwii na ma'mō'na' ndaa<sup>n</sup>ya na tila'quee<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya cwii cwii nnom natia cha'xje<sup>n</sup> tyola'quee<sup>n</sup> n'omna. <sup>7</sup> Jo' chii tila't'maa'ndyo' cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a cha'xje<sup>n</sup> ñel'a nt'omndye joo na ee tso ñ'oom na teiljeii: "Ty'ewindyuaandye nn'a<sup>n</sup> na nlcwa' ndo' na nncwe, jndā jo' teicantyyana na l'ana cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tic'om nacje 'naa<sup>n</sup>' Ty'oog<sup>n</sup>'s'om." <sup>8</sup> Me<sup>n</sup> tanc'oog<sup>n</sup>ya na cwe' lu-aa'ndyo ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na tyol'a joo na ee jnaa<sup>n</sup>' jo' na s'aa Ty'oog<sup>n</sup>'s'om na ñecwii xuee tja ntquiuu nchoo' ndyee me<sup>n</sup>ndyena. <sup>9</sup> Me<sup>n</sup> tacal'aaya xje<sup>n</sup> Cristo cha'xje<sup>n</sup> ñel'a nt'omndye joo na, ee jo' na tquii canduu joo na ndo' tjana. <sup>10</sup> Me<sup>n</sup> tilancjoo'ndyo' nnom Ty'oog<sup>n</sup>'s'om cha'xje<sup>n</sup> ñel'a nt'omndye joo na, ndo' jnaa<sup>n</sup>' jo' na jñoom ángel na jndyotseicwjee joo na.

<sup>11</sup> Cha'tso nmei<sup>n</sup> na tyotjoom weloo welooya, lax-ma'na' cwii na ma'mō'ndyeyuna' ndaa<sup>n</sup>ya, ndo' teiljeii joo na' quii' ñ'oom' Ty'oog<sup>n</sup>'s'om cwii na matseijndō'na' n'oo<sup>n</sup>ya chiuu maca'na' na c'oo<sup>n</sup>ya ncuemeii<sup>n</sup> na macandā. <sup>12</sup> Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseituu na meintyjee'-tye<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oog<sup>n</sup>'s'om, cats'aañe cwenta na ticju'cjena' juu. <sup>13</sup> Ee joo na cwiwinom'yo' na maque<sup>n</sup>-na' xje<sup>n</sup> 'o cha cala'tjoo'ndyo' nnom Ty'oog<sup>n</sup>'s'om, ticachuii'na' ñequio na cwiitjoom nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> jom cwiluiñe na mayoom'm, me<sup>n</sup> tijoom quiaa<sup>n</sup> na juu na maque'na' xje<sup>n</sup> 'o nncwinom'na' juuna' na xocan-daa<sup>n</sup> nna'ndyo' ndo' mati ñeiquiaa<sup>n</sup> na ya nlui'ndyo' naquii' juuna'. <sup>14</sup> Jo' chii 'o nn'a'nya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oog<sup>n</sup>ya, cantyja 'naa<sup>n</sup>' na nla't'maa'ndyo' 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> cwil'a, c'om'yo' cha'na ts'a<sup>n</sup> na jndei' maleinom na nquian'a<sup>n</sup> na nnt'uii nawi' jom. <sup>15</sup> Matsjoo na ljo' ndaa'yo' ee ntyjiiya na 'o cwila'nō'yo'. Jo' chii que'ya'yo' cwenta ñ'oom na matsjoo. <sup>16</sup> Ee cwiñe-quiaaya na quian'l'uaa' Ty'oog<sup>n</sup>'s'om xje<sup>n</sup> na cwito'ñoo<sup>n</sup>ya waso, juu jo' ma'mō'na' na cwilajomndy-ō cantyja 'naa<sup>n</sup>' niom' Cristo. Ndo' quia cwityjaaya ty-

oo' ma'mo'na' na cwilajomndyo cantyja 'naa' sei'n'e'n.  
 17 Ee meii'n na jndyendyo sãã ñe'cwii tyoo' cwicwaa'a  
 ndo' nc'e na ljo' ñe'cwii sei' cwiluiindyoo.

18 Cala'ng'o'yo' cantyja 'naa' tmaa'n' nn'a'n Israel.  
 Nn'a'n na cwitquiina sei quioo' na cwitioona nacjoo' tio  
 wats'om t'ma'n, xje'n'ñee'n cwilajomndyena cantyja  
 'naa' quioo' na cwila'cwjeena. 19 Ndo' na matsjoo' na  
 luua', tila'tiuu'yo' na ñe'catsjoo' na juu 'na'ñee'n na  
 cwila't'maa'ndye nn'a'n waa najndei na matseixma'n-  
 na' meii'n nchii na ñe'catsjoo' na juu sei' na cwifnequia  
 na'ñee'n nnom juuna' jndati matseixma'na' ñequio  
 meii'quia sei'. 20 Ñ'oom na matsjoo' cantyja 'naa'  
 ñ'oomwaa', joo nn'a'n na tic'omna cantyja 'naa'  
 Ty'oots'om, quia cwila'cjweena quioo', nchii nnom jom  
 cwifnequiana sei'ñee'n, ndãã na'jndii cwifnequiana joon-  
 a'. 21 Ee ticatsona' na nncwe'yo' na njom waso na cwi-  
 we nn'a'n na cwila'jomndye ñequio Cristo, ndo' mati  
 nncwe'yo' cwii na matseixma'na' cantyja 'naa'  
 na'jndii. Mei'n ticatsona' na nlcwa'yo' na cwila'jomndy-  
 o' ñequio Cristo, ndo' mati nlcwa'yo' cwii na matseix-  
 ma'na' cantyja 'naa' na'jndii.

22 ¿Aa ñe'cal'aaya na jaa jnda'atya'aya nchiiti jom ndo'  
 jom jee'n xuee'n jaa?

#### Ts'a'n na matseyu' cats'aa'n cha'tso ñequio na wi' ts'oom tyjenn'a'ñê

23 Waa ñ'oom na cwilue nn'a'n: "Wanaa'n na nnts'aa  
 ts'a'n meii'quia na ñe'cats'aa." Ñ'oom na mayuu' jo',  
 sãã ticha'tso mateijndeiina' jom. Mayuu' wanaa'n na  
 nnts'aa ts'a'n ljo' na l'ue ts'oom, sãã ticha'tso mateijn-  
 deiina' na nncjaanajnei'n jo nnom Ty'oots'om. 24 Ee  
 nchii ñequii'che'n nc'oom' ts'om ts'a'n cantyja 'naa'  
 nque'n. C'oom' ts'oom cantyja 'naa'n nt'omche'n nc'i-  
 aa'n'a'n na cwila'yu', cwaan' cwii na nnts'aa'n na nnteijn-  
 deiina' jona na nnc'oonajndãna cantyja na cwila'yu'-  
 na.

25 Wanaa'n na nntquie'yo' cha'tso nnom sei' na  
 cwileil'ua. Mei'n tinta'xe'yo' ¿aa cwiwil'uee'ndye nn'a'n  
 sei'ñee'n xje'n na cwila't'maa'ndyena cwii na cwe' nn'a'n  
 cwil'a? Ee na nliu'yo' na ljo' nndãã nnts'aana' na nnt-  
 sei'ndaa'na' nqui'yo'. 26 Ee naquii' Salmos matsona':  
 "Ts'oomnancue ñequio 'na' na matseixma'na', cha'tso  
 jo' 'naa'n' nquii Ta Ty'oots'om."

27 Cwii ts'a'n na nchii ts'a'n na matseyu', xe'n maque-  
 e'n'ñê cwii 'o wa'n'a'n na nlcwa' ñ'e'n'ñê, wanaa'n na nncja'  
 xe'n aa l'ue ts'om'. Cwa' meii'quia na mañequiaa  
 tsa'n'ñee'n. Sãã cha tintsei'ndaa'na' ntyji' tincwaxe' aa  
 ts'iaa'n' sei'ñee'n na cwila't'maa'ndye nn'a'n cwii na cwe'  
 nn'a'n l'a. 28 Sãã xe'n nntso cwii ts'a'n njom': "Sei'waañe  
 jndã tacatye'e'na' cwentaa' cwii na cwe' nn'a'n l'a", jo'  
 chii 'u je' tinlqui' juuna'. Ee meii'n na xocatsei'ndaa'na'  
 'u xe'n na nlqui' juuna' sãã nntsei'ndaa'na' ts'om ts'a'n  
 na t'mo'n njom' ee m'aa'n' ts'oom na ticatsona' na  
 nlqui' juuna'. 29 Matseing' cantyja 'naa' juu na m'aa'n'  
 ts'om tsa'n'ñee'n na seicandii 'u, nchii cantyja 'naa' na  
 m'aa'n' ts'om' nncu'.

Sãã ndãã nnts'aana' na nncwax'ee cwiindyoo' 'o:  
 "¿Chiuu na matsona' na ja catseiljondyoo' cwe' chiuu

na m'aa'n' ts'om cwiiche'n? 30 Ee xe'n mañequiaya na  
 quian'l'uaa' Ty'oots'om cantyja 'naa' juu na macwa'a,  
 quia jo' ¿yuu waa na nncju'naa'ñena' na nntso ts'a'n na  
 tixcwe mats'aa?" 31 Quia jo' na cwicwa'yo' ñequio na  
 cwiwe'yo', ñequio meii'quia na cwil'a'yo', na cha'tso na  
 cha'tso ñequii'che'n cats'aana' na caluiit'ma'ñeti  
 Ty'oots'om cantyja 'naa' jo'. 32 Til'a'yo' cwii nnom na  
 cantyja 'naa' jo' nntseilcwe'na' ts'a'n cantyja 'naa' Ta  
 Jesús, meii'n na ts'a'n judío, meii'n nn'a'n na nchii judíos,  
 ndo' meii'n joo nn'a'n na laxma'n tmaa'n' cwentaa' Ty'oot-  
 s'om. 33 Malaa'ti' waa na quits'aaya, ee matseijndo' na  
 cha'tso cantyja 'na'ya nncjaawee' n'om nn'a'n. Nchii  
 mal'ueendyo na joo na mats'aa na cwe' ja cateijndei-  
 ina', sãã cateijndeiina' na majndyeti nn'a'n nlu'i'n'-  
 maa'ndyena.

11 Jo' chii cw'aa'ndyo' ja cantyja na mats'aaya ee ja  
 jom'aa'ya cha'xje'n na tyoch'ee Cristo.

#### Luaa c'om yolcu quia cwitjomndye nn'a'n

2 Matseit'maa'ndyo 'o na ñequii'che'n cwijaañjoom'  
 n'om'yo' ja ndo' cwilawe'yo' ñ'oom na jnda' tquaa'ya  
 ndaa'yo' 3 Sãã l'ue ts'oo'n na nla'ng'o'yo' na tseixma'n  
 Cristo xque'n cwii cwii tsa'n's'a ndo' juu tsa'n's'a tseixmaa'n  
 xque'n scoom'm cha'xje'n nquii Ty'oots'om tseixmaa'n  
 xque'n Cristo. 4 Jo' chii xe'n matiom tsa'n's'a 'na' xque'n  
 quia matseinei'n nnoom oo quia mañequiaa ñ'oom'm,  
 matseijnaa'n' tsa'n'ñee'n Cristo na cwiluiñe xquee'n. 5 Sãã  
 xuii' cantyja 'naa' cwii yuscu, xe'n ticatã' xque'n quia na  
 matseinei'n nnom Ty'oots'om oo quia na mañequiaa  
 ñ'oom'm matseijnaa'n'a'n saa'n'a'n. Xe'n na ljo' mach'ee'n  
 matseijomna' cantyja 'naa'n'a'n cha'cwijom na jnda' tein-  
 qui' caseii xquee'n. 6 Ndo' xe'n tical'ue ts'om yuscu na  
 ñjom 'na' xquee'n, quia jo' cateinqui' xquee'n. Sãã nc'e  
 na jee'n t'ma'n matseijnaa'n'a' jom na nno'n soxquee'n oo  
 na nnteinqui' caseii, quia jo' cañjom 'na' xquee'n. 7 Sãã  
 tsa'n's'a je', ticaty'iomna' na ñjom 'na' xquee'n ee jluii'ñe  
 Ty'oots'om ndo' tquee'n na cantyja 'naa' juu na calui-  
 it'maa'n'ñê sãã wandyo' cantyja 'naa' tsa'n'scu ee  
 tsa'n's'a matseit'maa'n'ñena' cantyja 'naa'n'a'n. 8 Ee quia  
 na s'aa Ty'oots'om tsa'n's'a, nchii teil'uee'ñê tsa'n'scu na  
 tuui na ljo', teil'uee'ñê tsa'n's'a na s'aa'n tsa'n'scu. 9 Mei'n  
 nchii na s'aa'n tsa'n's'a cha cateijndeiina' tsa'n'scu, s'aa'n  
 tsa'n'scu cha cateijndeiina' tsa'n's'a. 10 Manc'e na luua'  
 waa ndo' nc'e na cwique'n ángeles cwentã, jo' chii mat-  
 sona' na cañjom 'na' xque'n yuscu cha m'mo'na' na  
 maju'ñecjee'n nnom saa'n'a'n. 11 Sãã cantyja 'naa' jaa  
 nn'a'n na cwila'yu', waa naya 'naa'n' tsa'n's'a nc'e tsa'n'scu,  
 ndo' mati waa naya 'naa'n' tsa'n'scu nc'e tsa'n's'a. 12 Ee  
 meii'n na mayuu' najndyee s'aa Ty'oots'om tsa'n'scu ee  
 tsa'n's'a, sãã mati na mayuu' na m'aa'n' tsa'n's'a ee tsa'n's-  
 cu, ndo' cha'tsoñ'e'n cwina' na m'aa'n' Ty'oots'om.

13 C'oom'ya n'om'yo', ¿aa ndya' maty'iomnyana' na  
 ticañjom 'na' xque'n yuscu na nntseinei'n nnom Ty'oot-  
 s'om? 14 Mati ma'mo'nyana' ndããya na matseijnaa'n'a'  
 tsa'n's'a quia na teincoo soxquee'n, 15 sãã matseit'-  
 maa'n'ñena' yuscu quia na cwiwiteincoo soxquee'n, ee  
 jona' tseixma'na' cwii na matseicu'na' xquee'n. 16 Sãã  
 xe'n m'aa'n' ts'a'n na ticjaawee' ts'om ñ'oomwaa', maca'n-



ndo' quia na mayuu' juuna'. Nt'om cwicandaa cwila'nei<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom ndo' wandyo<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na cwicandaa cwila'teincoo'na chiuu ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Espíritu Santo ñecwii cwiluiñê. Manquiityee<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> cwii cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja<sup>n</sup> na l'ue ts'oom.

### Luaa matseijomna' na tjat'uii'ndyo ñ'e<sup>n</sup> Cristo

<sup>12</sup> Matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na majndye tjat'uii' ndo' meii<sup>n</sup> jndyena' saa ñecwii ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ee cha'tsondyo meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jaa, meii<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego, oo meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>ya ndaa patrom 'naa<sup>n</sup>ya, oo meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ncjoo, cwii na jnda teits'oomndyo cwiluiindy<sup>o</sup> ñecwii seii' Cristo nc'e ñecwii cwiluiñê Espíritu, ndo' cha'tsondyo jnda to'ñoo<sup>n</sup>ya jom.

<sup>14</sup> Ee seii' ts'a<sup>n</sup> nchii ñe'cwii nnom tseixma<sup>n</sup>, jndye nnom tjacañjoom'ñê. <sup>15</sup> Xe<sup>n</sup> cwe' nntso x'ee ts'a<sup>n</sup>: "Nc'e na titseixma<sup>n</sup>ya ts'o ts'a<sup>n</sup> jo' chii ticatseixma<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> seii' ts'a<sup>n</sup>." <sup>16</sup> Ndo' mati xe<sup>n</sup> nntso tsua'qui ts'a<sup>n</sup>: "Nc'e na nchii cwiluiindy<sup>o</sup> ts'omnom ts'a<sup>n</sup>, jo' chii ticat'uiindy<sup>o</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> seii' ts'a<sup>n</sup>." Meii<sup>n</sup> na luaa' nntso tsua'qui ts'a<sup>n</sup>, saa tiyuu' na ljo'. Maxje<sup>n</sup> t'uii'na' ts'a<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Ee xe<sup>n</sup> cha'waañe ts'a<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> n'omnnoom cwiluiñê, ¿chiuu nnts'aayom na ñee<sup>n</sup>? Ndo' mati xe<sup>n</sup> cha'waañe ts'a<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> lua'quee<sup>n</sup>, ¿chiuu nnts'aayom na nncwjaa<sup>n</sup> jndye? <sup>18</sup> Saa Ty'oots'om jnda seinchoom'm ticwii cwii nnom nmei<sup>n</sup> naquii' seii' ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oom. <sup>19</sup> Xe<sup>n</sup> cha'waañe ts'a<sup>n</sup> ñe'cwii nnom cwiluiñê, mei<sup>n</sup>chjoo ticandaa'ñe seii' ts'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Saa meii<sup>n</sup> na jndye nnom na tqe<sup>n</sup> Ty'oots'om na tjacat'uii'ñe ts'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joo jo' candaa' cwiluiñe seii' ts'a<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Ts'omnom ts'a<sup>n</sup> tijoom ndaa<sup>n</sup> nntsona' nnom ts'o ts'a<sup>n</sup>: "Ja tjaa yuu l'uee'ndyo 'u." Mei<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tijoom ndaa<sup>n</sup> nntsona' ndaa<sup>n</sup> nc'ee ts'a<sup>n</sup>: "Ja tjaa yuu l'uee'ndyo 'o." <sup>22</sup> Saa jee<sup>n</sup> wandyo' waa cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Ee mañ'ee<sup>n</sup> yuu na ñjoom'ñe ts'a<sup>n</sup> na cwitjeii'a cwenta na ndoo' nquiuyua na mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' joona'. Saa jee<sup>n</sup> l'uena'. <sup>23</sup> Ndo' cwii cwii nnom seii'a na nquiuyua na tit'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na', cwil'aatyaa<sup>n</sup> cwenta joona', ndo' cwii cwii nnom seii'a na tia nquiuyua na nleitquioo'na' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cwita'nty'iuu'ndyotyaa<sup>n</sup> joona' <sup>24</sup> saa joo na tjacañjoom'ndyo yuu na titia nquiuyua na nnty'iaa nn'a<sup>n</sup> joona' mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na nla'cuu'ndyo. Jo' chii cwiwitquioo' na Ty'oots'om seicañjoom'm cha'waandyoñ'aa<sup>n</sup>, ndo' joo na cwila'cuu'ndyo, joona' t'ma<sup>n</sup>ti mañequiaa<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup>na'. <sup>25</sup> Luaa' waa na s'aa<sup>n</sup> na tjacañjoom'ñe ts'a<sup>n</sup> cha ticatseituu ts'a<sup>n</sup> na ya nnc'oomñe meii<sup>n</sup> ticañ'e<sup>n</sup> cwii joona'. Ee tqee<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> cha catei'jndeiindyena' cwii cwii nnom seii'a na tjachui'na'. <sup>26</sup> Manc'e jo' chii quia wi' mach'eena' cwii joo na tjacañjoom'ñe ts'a<sup>n</sup>, wi' mach'eena' cha'waañê. Ndo' quia ya cwii joona', cha'waañê yaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> O cwiluiindy<sup>o</sup> seii' Cristo, ee cwii cwiindy<sup>o</sup> matseixma<sup>n</sup> cwii cwii na tjacañjoom'ñê na matseican-daa'ñena' sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Maluaa' matseijomna' na jnda sei-

jndaa'ñe Ty'oots'om quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena seii' Cristo. Najndyee tqe<sup>n</sup> apóstoles, nda we nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom na jnda t'moo<sup>n</sup> ndaana, jnda ndyee nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mati nn'a<sup>n</sup> na ndaa<sup>n</sup> nla' 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocandaa<sup>n</sup> nluina' cwe' najndei<sup>n</sup> nquii' ts'a<sup>n</sup>, nda jo' nn'a<sup>n</sup> na ndaa<sup>n</sup> nla'n'ma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup>wii, nda jo' nquiee na cwila'jndaa'ndye ñ'oom, nda jo' joo nn'a<sup>n</sup> na mats'ia jo' ndaa<sup>n</sup> nla'nei<sup>n</sup>na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii'. <sup>29</sup> Ticha'tsondye cwiluiindy<sup>o</sup> apóstoles, mei<sup>n</sup> nchii cha'tsondye cwiluiindy<sup>o</sup> profetas. Ticha'tsondye laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> chiuu ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom'm. Mei<sup>n</sup> nchii cha'tsondye cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tixocandaa<sup>n</sup> nluina' cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> nquii' ts'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Mei<sup>n</sup> ticha'tsondye ndaa<sup>n</sup> nla'n'ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii. Mati ticha'tsondye ndaa<sup>n</sup> nla'nei<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii' ñequio ñ'oom na macwixje<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii cha'tsondye ndaa<sup>n</sup> nla'teincoo' ljo' cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Jo' chii joo nnom Ty'oots'om que'ndyo' na nla'xma<sup>n</sup>'yo' nt'om ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na'. Ndo' je' ñeca'moo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>'yo' cwii nnom na mañequiaa<sup>n</sup> quii' n'oo<sup>n</sup>ya na cwiluii't'ma<sup>n</sup>ñeti juuna', nchiiti cha'tso nmei<sup>n</sup>'.

### C'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup> nc'iaaya

**13** Xe<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nntseina<sup>n</sup>ya nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> án-geles, saa tic'oo<sup>n</sup> na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, matseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup>ya cha'cwijom na c'uaa tsom' na cwitjo' oo cha'cwijom ncjo cañjee<sup>n</sup> na cantseii<sup>n</sup> jndyena'. <sup>2</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nntseina<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om nno<sup>n</sup> ndo' matsei'no<sup>n</sup>a cha'tso na wanty'iuu' na matseijndaa'ñê na mandiñ'ee<sup>n</sup> cha'tso na matsei'no<sup>n</sup>a, hasta ndaa<sup>n</sup> nquindyoo ntsjo nc'e na matseyu'ya ts'oo<sup>n</sup>, saa xe<sup>n</sup> tic'oo<sup>n</sup>ya nawii' ts'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>chjoo tjayuu l'uendyo. <sup>3</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> cha'tso na maleiñ'o<sup>n</sup> mañequia ndaa<sup>n</sup> ndyeeñee<sup>n</sup> ndo' meii<sup>n</sup> mañequiandyo na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> ja ñequio chom, saa xe<sup>n</sup> tic'oo<sup>n</sup> na wi' ts'oo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tjaa yuu l'uendyo.

<sup>4</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na jnda ntyjii nn'a<sup>n</sup>, ticatiom ts'om ñ'e<sup>n</sup> nañ'ñee<sup>n</sup>, mal'uee<sup>n</sup> chiuu nnteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, titaa' ts'oom, titseis'añê titseiscuñê cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, <sup>5</sup> tintjeiñe ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa', nchii ñequii'che<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii, nchii ntyja ntyja matseiw'ii. <sup>6</sup> Juu na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondyena, tineii'e<sup>n</sup>, saa quia na majo'ndyo cwil'a nn'a<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> na neii'e<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ts'a<sup>n</sup> na jnda ntyjii x'iaa' matseiquii ts'oom cha'tso na matjoom, ñequio na macantyyaa' ts'oom ndo' ñequio na ticatiom ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> joona'.

<sup>8</sup> Juu na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wi' ts'om x'iaa' tijoom canty-cwiina'. Nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na tixocala'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na quia nluui, mei<sup>n</sup> xocala'nei<sup>n</sup>na ñ'oom na tjachuii', mei<sup>n</sup> xoca<sup>n</sup>na' ñ'oom na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ee ticandaa'ñ'e<sup>n</sup> cwila'nogo<sup>n</sup>â ndo' mati quia nla'nogo<sup>n</sup>ñ'aa<sup>n</sup> ñ'oom'm na cwiñequiaayâ, <sup>10</sup> saa quia nncwjee' juu na candaa'ñ'e<sup>n</sup> quia jo' n'ndiina' nmei<sup>n</sup> na ticandaa' la'xma<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Quia ñet'oo<sup>n</sup> na tyochjoo ja, tyotseina<sup>n</sup>ya, tyotseituu<sup>n</sup>ya ndo' ñet'oom' ts'oo<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup>

cwii yucachjoo, sãã quia na tue'ntyjo chuu'a 'ndi na ñet'oo'ya cha'na joona. <sup>12</sup> Ndo' maluaa' waa na matseijomna' cantyja 'naa'nyã, je' juu na cwila'noo'ã cantyja 'naa' Ty'oots'om, matseijomna' juuna' cha'cwijom na manty'iaa' ts'a'n nnon tsjo'jñom na jnda teitsã nnomna'. Sãã juu na candãã'ñ'e'n quia na jnda tyjee'cañoom juuna' quia jo' candãã'ñ'e'n nntsei'no'ã. Je' cwe' xe'nta'nt' xe'nta'nt' matsei'no'ã sãã quia ljo'che'n nntsei'no'ã'tcuundyõ cha'xje'n nquii Ty'oots'om candãã'ñ'e'n mawajna'a' ja.

<sup>13</sup> Niom ndyee nnom na waa ndo' waana': na matseiyu'ya ts'om ts'a'n ñ'e'n Ty'oots'om, na macantyyaa' ts'om ts'a'n ñ'e'n jom ndo' na m'aa'n na jee'n candya' ts'oom jaa, sãã t'ma'nti naquii' ntaa'n ndyee nmeii'n, juu na m'aa'n na candya' ts'oom nn'a'n.

### Nn'a'n na nndaã nla'nei'n ñ'oom na tjachuii'

**14** Jo' chii cjo'o' n'om'yo' na c'om'yo' na jnda nquii'yo' nn'a'n ndo' mati cantyjaa' n'om'yo' na nquii' Espiritu Santo ñeiquiaa'n na nnda'yo' na nndaã nla'yo' ts'iaa'n 'naa'n Ty'oots'om, majndeitiche'n na nndaã ñeiquia'yo' ñ'oom'm. <sup>2</sup> Ee ts'a'n na matseinei'n mei'nquia nt'omche'n nnom ñ'oom cwe' tomti nnom Ty'oots'om matseinei'n, nchii ndãã nn'a'n nc'e tjaa 'ñee'n juu na matsei'no'ñ' ñ'oom'ñee'n. Cantyja 'naa'n' Espiritu Santo matseinei'n ñ'oom na wanty'iuu' m'aa'na', sãã tjaa 'ñee'n juu nntsei'no'ñ' ñ'oom'ñee'n. <sup>3</sup> Sãã ts'a'n na mañeiquiaa' ñ'oom' Ty'oots'om, 'oonajnda' nc'iaa'n'a'n na cwilayu' nc'e ts'iaa'n na mach'ee'n ndo' cantyja 'naa'n' na ljo' cwi'ñ'omt'maa'ndyena n'omna, ñ'oom'ñee'n matseijnoom'na' joona. <sup>4</sup> Juu ts'a'n na nndaã nntseinei'n cwi'iche'n nnom ñ'oom na tjachuii', jaawijndei' che'nque'n cantyja 'naa'n' Espiritu Santo sãã juu ts'a'n na matseinei'n ñ'oom na ma'mo'n nquii Ty'oots'om nnom, ts'iaa'n'ñee'n mach'ee'na' na 'oonajnda' nn'a'n tmaa'n' cwentaa'n'a'n. <sup>5</sup> Ya ntyjii xe'n cha'tsondyo' ya nlanei'nyo' nt'omche'n nnom ñ'oom na tjachuii' sãã nei'ntyãya na ñe'quia'yo' ñ'oom na ma'mo'n Ty'oots'om ndãã'yo' ee juuna' xcweti, nchiiti juu na matseinei'n ts'a'n mei'nquia nnom ñ'oom na tjachuii'. Macandã xe'n na matseiteincoo' ts'a'n ñ'oom'ñee'n cha joo nn'a'n tmaa'n' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'n'a'n nnc'oonajndãna nc'e Espiritu Santo. <sup>6</sup> Jo' chii 'o nn'a'nyã na cwilayu'yo', mei'nchjoo xocateijndeiina' 'o na nnc'ocandoo'a' 'o xe'n na matseina'n cwe' ñ'oom na tjachuii', sãã xe'n na nntseina'nyã ñ'oom na jnda t'mo'n Ty'oots'om noo'nyã, oo cwii ñ'oom na matsei'ño'a cantyja 'naa'n' ñ'oom'm, oo cwii ñ'oom cantyja 'naa'n' 'naa'n' na quia nluui, oo cwii ñ'oom na m'moo'n ndãã'yo', nmei'n mayuu' nnteijndeiina' 'o. <sup>7</sup> 'Na'n na cwitjo' cha'na tmaa'n ñeiquio arpa, xe'n nchii tjachuii' jndyena', xotsei'ño'ñ' ts'a'n cwaan' cwii joona' macjo' ts'a'n. <sup>8</sup> Ndo' sondaro na matiom jndye ntu, xe'n tijndaa' c'uaa jndye mach'ee'n, tixocala'c'eendye nc'iaa'n'a'n na n'ana ndia'. <sup>9</sup> Maluaa' matseijomna' cantyja 'na'yo', xe'n ñ'oom na cwilanei'yo' tijndaa' joona' na cwindye nn'a'n, ¿chiuuya na nla'no'na ljo' na cwindu'yo'? Nntseijomna' cantyja 'na'yo' cha'cwijom ts'a'n cwe' matseixuaato quii' jndye. <sup>10</sup> Nnts'aache'na' jndye nnom na

tjachuii' na cwila'nei'n nn'a'n tsjoomnancue, ndo' cwii cwii joona' majndaa' ljo' ma'mo'na'. <sup>11</sup> Sãã xe'n titseino'ã ljo' ma'mo'n ñ'oom na matseinei'n ts'a'n cwii ñ'oom'ñee'n, nntseijomna' ja cha'cwijom ts'a'n cwiiche'n ndyuaa ndo' maljo'yu ntyjee'n ñ'e'n ja. <sup>12</sup> Jo' chii nc'e na cwila'quee'n n'om'yo' na ñeiquiaa' Espiritu Santo na n'laxma'nyo' ts'iaa'n 'naa'n'a'n, cjo'o'ya n'om'yo' na jndye nnom ts'iaa'n 'naa'n'a'n na nla'xma'nyo' na ñeiquiaana' na nnc'oonajndãnn'a'n tmaa'n' cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>13</sup> Jo' chii ts'a'n na matseinei'n ñ'oom na tjachuii', ca'n nnom Ty'oots'om na nndaã nntseiteincoom'm juuna'.

<sup>14</sup> Ee xe'n matseina'n nnom Ty'oots'om ñeiquio cwii nnom ñ'oom na tjachuii' na nchii ñ'oomya, na mayuu' matseina'nyã ñeiquio espiritu 'na'nyã sãã tic'oom' ts'oo' cantyja na mats'aa. <sup>15</sup> Quia jo' ¿chiuu maca'na' na cats'aa? Matsona' na catseina'nyã cantyja 'naa'n' espiritu 'na'nyã ndo' mati ñeiquio na nla'no'nyã nn'a'n ljo' na matseina'n. Maca'na' na cataya ñeiquio espiritu 'na'nyã ndo' mati ñeiquio na cwila'no'nyã nn'a'n ljo' na mataya.

<sup>16</sup> Xe'n quia na matseinei'n ñ'oom na tjachuii' matseit'maa'n'ndyu' Ty'oots'om, 'u mañeiquiaa' na quian-l'uaa'n'a'n ñeiquio na xcwee'ya ts'om', sãã ts'a'n na ticatsei'no'ñ' ñ'oom na matseinei'n, ¿chiuu nnts'aayuu na nntso Amén? ee cha ntyjii ñ'oom na matseinei'n.

<sup>17</sup> Nnts'aache'na' na 'u xcwe mañeiquiaa' na quian-l'uaa' Ty'oots'om sãã ticateijndeiina' tsa'ñee'n na nnc'jaanajnei'n na matseiyoom'm. <sup>18</sup> Mañeiquia na quian-l'uaa' Ty'oots'om na majndyeti ñ'oom na cwichuii' matseina'nyã, nchiiti 'o, <sup>19</sup> sãã quia na m'aa'nyã quii'n-taa'n nn'a'n tmaa'n' na macwji Ty'oots'om cwentaa'n'a'n, yati ntyjii na cwe' ñe'om ñ'oom nntseina'n na ya nla'no'nn'a'n, nchiiti quii meii'n ñ'oom ñeiquio ñ'oom na tjachuii'.

<sup>20</sup> 'O nn'a'nyã na cwilayu'yo', cantyja 'naa'n' natia, cala'xma'nyo' cha'na yonch'u sãã cantyja 'naa'n' na m'aa'n' n'om'yo' ñ'oomwaa', cala'xma'nyo' cha'na nn'a'n na jnda tquiee n'om. <sup>21</sup> Ee naquii' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona': "Ñeiquio ñ'oom na cwichuii' na cwila'nei'n nn'a'n nt'omche'n ndyuaa nntseina'nyã ndãã nn'a'n tyuaawaa sãã meii'n na luaa' tixo-cala'ñ'oom'ndyena chiuu matsjoo", luaa' matso nquen na tseixmaa'n na catsã'ntjoom. <sup>22</sup> Quia na nndaã nntseinei'n ts'a'n ñ'oom na tjachuii' ñeiquio ñ'oom na maxje'n matseinei'n, juu jo' tseixma'na' 'naa'n' jo ndãã nn'a'n na tyoola'yu'. Sãã juu na nndaã nntseinei'n ts'a'n ñ'oom na jnda t'mo'n Ty'oots'om nnoom tseixma'na' 'naa'n' jo ndãã nn'a'n na cwila'yu', nchii cwentaa' nn'a'n na tyoola'yu'. <sup>23</sup> Ee quia cwitjomndyo' na laxma'nyo' tmaa'n' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'n'a'n, ndo' xe'n cha'tsondyo' cwilanei'nyo' ñ'oom na tjachuii', ndo' jo' jo' nncjaquiee' cwii ts'a'n na quia mandiiche'n ñ'oom' Ty'oots'om oo ts'a'n na tyootseyu' jom, nntseitiuutoom na 'o jnda teintjei'ndyo'. <sup>24</sup> Sãã xe'n cha'tsondyo' cwilanei'nyo' ñ'oom na ma'mo'n Ty'oots'om ndãã'yo' ndo' xe'n juu xje'n'ñee'n nncjaquiee' cwii ts'a'n na tyootseyu' oo ts'a'n na quia mandiiche'n ñ'oom' Ty'oots'om, nlc'o'tiana' ntyjee'n na waa jnaa'n'a'n ndo' nnc'oom' ts'oom cantyja 'naa'n'a'n nc'e ñ'oom na cwilanei'nyo'.

<sup>25</sup> Ndo' na ljo' nleitquioo' cha'tso na wanty'iuu' na m'aa' ts'oom. Quia jo' lcoom'm xtyee' na nntseit'-maa'ñê Ty'oqots'om ndo' nntsei'ngoo'ñ na mayu-u'che' m'aa' Ty'oqots'om quii'ntaa'yo'.

### Cha'tso candaa'ya caluii xje' na cwitjomndyena

<sup>26</sup> Quia jo' 'o nn'a'ya na cwila'yu'yo' quia cwitjomndyo' na cwila't'maa'ndyo' Ty'oqots'om, nt'omndyo' 'o cata'yo' salmos, nt'omndyo' 'o cat'mo'nyo' ñ'oom na jndā t'mo' Ty'oqots'om ndaa'yo', nt'omndyo' 'o ndaa' nlanei'yo' nt'omche' nnom ñ'oom na tjachuii' ñequio ñ'oom na maxje' cwilane'yo', ndo' nt'omche' nc'ia-aa'yo' cala'teincoo'na chiuu cwit'moo' n'oom'ñee'. Saa' cha'tso na cwil'a'yo' caluiina' na cateijndeiina' na nnc'oonajndā nn'a' na cwila'yu'. <sup>27</sup> Quia na m'a' nn'a' na cwila'nei' ñ'oom na tjachuii', ñequi'che' ñe'we oo ndyeendyena na nla'nei'na. Cwii ndo' cwiindyena nla'nei'na ndo' mati ñ'e' ts'a' na nntseiteincoo' ñ'oom'ñee'. <sup>28</sup> Ndo' xe' quii'ntaa' nn'a' tmaa' cwentaa' Ty'oqots'om tjaa'na' ts'a' na nndaa' ntseiteincoo' ñ'oom'ñee', yati na tintseinei' ñ'oom na tjachuii' ndaa' nn'a' na cwila'yu'. Cwe' naquii' ts'om nquii' catseinei' ñequio Ty'oqots'om. <sup>29</sup> Ndo' cantyja 'naa' nn'a' na cwila'nei' ñ'oom na ma'mo' Ty'oqots'om naquii' n'om, cala'nei' meii' we oo ndyeendye joona ndo' nt'om nc'iaana que' cwentaa' xcwe' n'oom'ñee'. <sup>30</sup> Saa' xe' waa na m'mo' Ty'oqots'om nnom cwiiche' ts'a' na wacatyee' jo' jo', quia jo' juu ts'a' na mañequiaa' ñ'oom quiaa' na wanaa' na nntseinei' ts'a'ñee'. <sup>31</sup> Ndo' na luua' cwii ndo' cwii ts'a' nndaa' ntseinei' ñ'oom na ma'mo' Ty'oqots'om naquii' ts'om cha' nnc'ooliu' nn'a' na cwila'yu' ndo' nnc'oola'ng'ntina. <sup>32</sup> Juu ts'iaa' na mañequiaa' ts'a' ñ'oom na ma'mo' Ty'oqots'om naquii' ts'oom, matsona' na joo nn'a' na cwiñequiaa' ñ'oom c'omna xje' 'naa' x'iaana na tjom cwiñequiana' ñ'oom. <sup>33</sup> Ee Ty'oqots'om nchii' cañ'een' cwiluii'ñê, jom cwiluii'ñê na tjoom' m'a' nn'a' ñequio nc'iaana.

Cha'xje' cwiwijndaa' quii'ntaa' cha'tso ntmaa' nn'a' na macwjee' cwentaa'na', <sup>34</sup> quia na cwitjomndye nn'a' na nla't'maa'ndyena Ty'oqots'om, matsona' na joo yolcu ñema'chee'ndyo' c'omna ee ticwanaa' na nla'nei'na xje'ñee'. Maca'na' na c'omna nacje' 'naa' s'aana cha'xje' na matsa'ntjom ljeii' 'naa' Ty'oqots'om. <sup>35</sup> Xe' waa ñ'oom na ñe'caliuna, quiejndyena w'aana, quia jo' cata'x'ena ñ'oom'ñee' ndaa' s'aana. Ee tixcwe na mawax'ee yuscu cwii ñ'oom quia cwitjomndye nn'a' na cwila't'maa'ndyena Ty'oqots'om.

<sup>36</sup> C'oom' n'om'yo' na nchii' quii'ntaa' 'o jna'ndyee ñ'oom' Ty'oqots'om, meii' nchii' macandā ñencjo'yo' na jndā to'ñoom'yo' juuna'. <sup>37</sup> Xe' m'aa' ñee' cwiindyoy' 'o na matseitiuu na cwiluii'ñê ts'a' na mañequiaa' ñ'oom' Ty'oqots'om oo na waa cwii nnom ts'iaa' na mañequiaa' Espiritu na matseixma', catsei'ngoo'ñ na ñ'oomwaa' na matseiljeiya, ñ'oom na matsa'ntjom Ta Jesús juuna'. <sup>38</sup> Saa' xe' titsei'ñ'oom'ñee' ñ'oomwaa', tila'ñ'oom'ndyo' jom.

<sup>39</sup> Jo' chii' 'o nn'a'ya na cwila'yu', cala'quee' n'om'yo' na nndaa' ñequia'yo' ñ'oom' Ty'oqots'om. Mei'

ticala'cu'yo' nn'a' na cwila'nei' nt'omche' nnom ñ'oom na tjachuii'. <sup>40</sup> Saa' cha'tso cantyja na cwitjomndyo', caluiina' cha'xje' na matsona' ndo' ñequio na xcweya m'aa'na'.

### Cristo jndā mawando'xcoom

**15** Ndo' je' je' 'o nn'a'ya na cwila'yu'yo', matseil-cwii'ndyongnda'a joo ñ'oom naya na jndā ñet'-moo'nyaa ndaa'yo'. Ñ'oom'ñee' jla'yu'yo' ndo' hasta xje' je'che' ndicwa' tye' m'a'nyo' cantyja 'naa' juuna'. <sup>2</sup> Nc'e juu ñ'oom naya'ñee' cwilui'n'maa'ndye añ-maa'nyo' xe' cwiljoo'ndyo'tye'nyo' cantyja 'naa' ñ'oom na tyoñequiaa' ndaa'yo', meii' ticwe' ts'iaa'ndyo na jla'yu'yo'. <sup>3</sup> Tyo'moo' ndaa'yo' ñ'oom na to'ñoo'nyaa na t'-ma'nti tseixma'na', na tue' Cristo cwentaa' jnaa'ya cha'xje' cwit'moo' ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii, <sup>4</sup> ndo' na ty'iuu' nn'a' jom, saa' xuee' na jndā ndyee' tquiaa Ty'oqots'om na tando'xcoom cha'xje' na matso ñ'oom'm na teiljeii, <sup>5</sup> ndo' teitquioo'ñê nnom Pedro ndā jo' ndaa' cha'tso apóstoles. <sup>6</sup> Jndā jo', teinoom' 'om sia'nto nn'a' na cwila'yu', ñejom teitquioo'ñê ndaa'na na majndyendyeti na'ñee' ndicwa' cwita'ndo'na je' saa' nt'om jndā tja. <sup>7</sup> Jndā jo' teitquioo'ñê nnom Jacobo ndo' jndā jo' teitquioo'ñê ndaa' cha'tsondye apóstoles. <sup>8</sup> Ndo' na macandā mati teitquioo'ñê ngoo' ja. Matseijomna' cantyja 'na'ya cha'cwijom cwii yu'ndaa' na jndā teinom'na' xje' na nluii'ñe. <sup>9</sup> Ee cha'tso nt'omche' apóstoles, t'ma'nti cwiluiindyena nchiiti ja, meii' ticatseixma'nyaa na nntseicajndyu'na' ja cwii apóstol ee tyocq'wi'a tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqots'om cwentaa'na'. <sup>10</sup> Saa' na matseixma'nyaa apóstol je', matseixma'nyaa jo' nc'e naya na matseixma' Ty'oqots'om, meii' ticwe' ts'iaa'ndyo' juuna', ee seijndotyaya naquii' ts'iaa' 'naa'na', nchiiti nt'omche' apóstoles, meii' nchii' cwiluii' ts'iaa'ñee' cwe' cantyja 'na' nncq, saa' cwiluii' juuna' nc'e naya'ñee' na matseixmaa'. <sup>11</sup> Quia jo' tints'aa' aa' ja oo' aa' joona. Ñ'oomwa' ñ'oom na cwiñequiaa', ndo' juuna' ñ'oom na jndā jla'yu'yo'.

### Nnta'ndo'xco nn'a' na jndā tja

<sup>12</sup> Cwiñequiaa'yâ ñ'oom na tando'xcoom jndā na tuee'ne', quia jo' ¿chiuu na ñ'ee'ndyo' 'o na cwindu'y-o' na taxocata'ndo'xco nn'a' na jndā tja? <sup>13</sup> Ee xe' tiyu-u' na nnta'ndo'xco nn'a' na jndā tja, quia jo' meii' nquii' Cristo t'cwando'xcoom. <sup>14</sup> Ee xe' t'cwando'xcoom quia jo' juu ñ'oom na cwiñequiaa'yâ cwe' ts'iaa'ndyo' juuna' ndo' mati juu na cwila'yu'ya' n'om'yo' cwe' ts'iaa'ndyo'. <sup>15</sup> Ee xe' na mayuu' na ljo', quia jo' matseijndaa'ñena' cantyja 'naa'yâ na cwil'aayâ na cantuñe Ty'oqots'om ee jndā macwil'uuyâ na tquiaa' na tando'xco Cristo saa' xe' xocata'ndo'xco nn'a' na jndā tja meii' xocats'aana' na mayuu' na tando'xcoom. <sup>16</sup> Ee joo nn'a' na jndā tja, xe' xocata'ndo'xcona, quia jo' meii' nquii' Cristo t'cwando'xcoom, <sup>17</sup> ndo' xe' t'cwando'xcoom cwe' ts'iaa'ndyo' juu na cwilayu'ya' n'om'yo' ñ'e'ñê. Ndicwa' cho' nque'nyo' jna'nyo'. <sup>18</sup> Ee xe' luua' waa' mati nn'a' na ñe'jla'yu' ñ'e'ñê na jndā tja, jndā

tsuundyē. <sup>19</sup> Ee juu na cwicantyjaa' n'og'nyā Cristo xēn macandā xjēn na cwitandog'a je' mawañoom'na' jaa, wanty'iaa'ndyotyāyā na cha'tsondyē nn'a'n.

<sup>20</sup> Sāā ñ'oom na mayuu'che'n na tquiaa Ty'ogots'om na wando'xco Cristo. Matseijomna' cantyja 'naa'n'a'n cha'cwijom ntjom na cwiwe' jndyē ee quii'ntaa'n l'oo jom ts'a'n najndyē na tando'xco. <sup>21</sup> Cantyja 'naa'n' cwii ts'a'n, jna'na' na cwiwje nn'a'n tsjoomnancue. Mati cantyja 'naa'n' cwii ts'a'n jna'na' na cwita'ndo'xco nn'a'n. <sup>22</sup> Ndo' cha'xjēn cantyja 'naa'n' Adán cha'tsondyē nn'a'n cwiwje, mati cantyja 'naa'n' Cristo, cha'tsondyē nn'a'n nnta'ndo'xcona. <sup>23</sup> Sāā majndaa' na nluui na ljo': na-jndyē tando'xco Cristo, ndā jo' quia na nncwjee'n-naa'n'a'n, nnta'ndo'xco nquiee nn'a'n na cwiluiindyē cwentaa'n'a'n. <sup>24</sup> Quia jndā seiyuii' Cristo cha'tsoñ'e'n na cwila'xma'n na cwique'n xjēn, ñequio cha'tso na cwitsan-tjom, quia jo' nntycwii cha'tsoñ'e'n. Ndā jo' nquii na cwiluiñē na matsā'ntjom, ñequiaa'n cwentā jo' l'og Tsotyee'n Ta Ty'ogots'om. <sup>25</sup> Ee tseixmaa'n na nntsa'n-tjom hasta xjēn na jndā tju'cje Tsotyee'n nacjee' nc'ee'n cha'tso na cwi'oo nacjoom'm. <sup>26</sup> Juu na macandā na nntseiyuee'n'e'n na matseiwēñe nacjoom'm, juu na mach'ee na cwiwje nn'a'n. <sup>27</sup> Ee jndā tju'cje Ty'ogots'om cha'tso nacjee' nc'ee'n Cristo, jo' chii quia na matsona' naljo', cwiwitquioo'ya na tic'oomna' nquii Ty'ogots'om. Ee jom cha'tso jndā tquee'n nacje 'naa'n' Cristo. <sup>28</sup> Nquii Cristo cwiluiñē Jnda Ty'ogots'om. Quia jndā s'aa'n na cha'tso na niom cwitue'ndyecje jo' nnoom, quialjo' manquiiyee'n nncju'ñecjee'n nnom Ty'ogots'om cha' nntseixma'n na tjacantyja na t'ma'n cwiluiñē jo' ndāā cha'tsoñ'e'n.

<sup>29</sup> M'a'n nn'a'n na cwiwits'oomndyē cwentaa' nn'a'n na jndā tjā. Sāā xēn na mayuu' tjāa'na' na cwita'ndo'xco nn'a'n na jndā tjā, quia jo' l'jo' ts'iaa'n' na cwiwits'oomndyēna cwentaa' l'oo? <sup>30</sup> Ndo' xēn ticata'ndo'xco nn'a'n na jndā tjā žchiiu na jā cha'tso xjēn m'aa'nyā na teincu-u' waa na cwitjog'nyā? <sup>31</sup> Ee 'io ndi 'io m'aa'nyā na teincu-u' na ñe'catseicuee'na' ja. Ndo' na ljo', ñ'oom na mayuu' jo' cha'xjēn mati na mayuu' na mañequiaana' na nei'nyā na cwiluiindyō' nn'a'n na cwila'yu' ñequio Jesucristo na nque'n cwiluiñē na matsā'ntjom jaa. <sup>32</sup> Tsjoom Éfeso sei'ndyōa cwii ts'og'ñe' ñequio quioo' wje sāā meii'n na ljo' žyuu waa na mawantjōn'? Ee xēn na mayuu' na ticata'ndo'xco nn'a'n na jndā tjā yati cal'aaya cha'xjēn cwilue nn'a'n: "Cwa cwaa'a ndo' cwāyā ee 'iocha luua' nncwjaāyā."

<sup>33</sup> Tiñe'quiandyō' na ñe'nquiu'nn'a'na' 'o. Waa ñ'oom na matso ts'a'n: "Joo nn'a'n na tis'a la'xma'n cwila'ndaa'na ts'iaa'n na ya na cwiluii." <sup>34</sup> C'oom'nnda' n'om'yo' cha'xjēn na matsona' na cal'a'yo'. Tsacwi'ntyje'yo' na cwil'a'yo' jna' ee m'a'n nt'omndyō' 'o na ticalaxma'nyo' cantyja 'naa'n' Ty'ogots'om. Matsjōō na ljo' cha' calui'jnaa'ndyō'.

#### Nmeii'n n'laxma'n seii' nn'a'n na nnta'ndo'xco

<sup>35</sup> Nnts'aache'na' m'aa'n cwii ts'a'n na nncwax'ee'n: "žChiiu nluuiyuu na nnta'ndo'xco nn'a'n na jndā tjā? žChiiu mma'n' sei' na nla'xma'na?" <sup>36</sup> Tijndō' ts'om

ts'a'n na luua' nncwax'ee, ee tsjaa'n na nnom' ts'a'n cha'cwijom nncue'na' cha' nncwando' ntjom'ndaa.

<sup>37</sup> Quia na wjaacanom' ts'a'n, nchii ts'oomtsjoo wjaacanoom'm, nna'n wjacanoom'm oo tsjaa'n lquee'n trigo oo cwiiche'n nnom tsjaa'n. <sup>38</sup> Jndā na jnom' ts'a'n tsjaa'n'ñee'n, nquii Ty'ogots'om mañequiaa'n chiiu mma'n'-na' cha'xjēn na l'ue ts'oom. Cwii cwii nnom tsjaa'n mañequiaa'n na nntseixma'n juuna' cha'xjēn na maca'na'. <sup>39</sup> Cha'tso sei' tiñecwii xjēn la'xma'na'. Nn'a'n la'xma'na' cwii nnom sei', quioo' wandyo' seiiyo' ndo' cantsaa ñequio calcaa cwiiche'n nnom sei' la'xma'nyo'. <sup>40</sup> Mati m'a'n cancjuu tsjō'luee ndo' m'a'n nt'om nnom na cwita'ndo' na tque'n Ty'ogots'om nnom tsjoomnancue, ndo' joo na m'a'n tsjō'luee cwichuii' na nei'ncoo' jooa' ñequio juu na nei'ncoo' joo na m'a'n nnom tsjoomnancue. <sup>41</sup> Juu na caxueeñe ñe'quioom' cwichuii'na' ñequio na xuee'chi' ñequio juu na caxueendyē cancjuu, ndo' joo cancjuu cwichuii' na xueena' ñequio nt'omche'n cancjuu.

<sup>42</sup> Maluua' waa na matseijomna' na cwichuii' na nla'xma'nyā quia na nntandō'xcoōyā. Sei'ts'o na wjaanty'iuu'ñe ts'a'n tseixma'na' cwii na ntō' sāā quia na nncwando'xcona', nntseixma'na' cwii na tijoom cwii cue'. <sup>43</sup> Juu ts'oo na nncjanty'iuu' tseixma'na' cwii na tal'ue sāā jee'n nei'ncoo' tseixma'na' quia na nncwando'xcoom. Quia na wjaanty'iuu'ñe ts'oo, mei'ncwii tjāa na nndāā nnts'aa'n, sāā quia na nncwando'xcoom jee'n t'ma'n najnei'n. <sup>44</sup> Quia na wjaanty'iuu' sei'ts'o 'naa'n' ts'a'n tseixma'na' cantyja 'naa'n' tyuaa, sāā quia na nncwando'xcona' tseixma'na' cantyja 'naa'n' Espíritu Santo.

<sup>45</sup> Maluua' waa na ma'mō'n' ñ'oom' Ty'ogots'om na teiljeii, matsona': "Adán ts'a'n najndyē, tuiiñe ñ'e'n ts'o ndo' s'aa'n na tando'", sāā nquii Adán na macandā cwiluiñe Espíritu, jom mañequiaa'n na cwita'ndo' nn'a'n. <sup>46</sup> Nchii juu cantyja 'naa'n' Espíritu tyowaajndyē, tyowaajndyē cantyja 'naa'n' tyuaa, jndā jo' chii tuua cantyja 'naa'n' Espíritu. <sup>47</sup> Juu ts'a'n na t'oomjndyē s'aa Ty'ogots'om juu ñ'e'n ts'o, tyotseixmaa'n cantyja 'naa'n' tyuaa. Sāā nquii ts'a'n na jndā we' cwiluiñē na matsā'ntjom, tseixmaa'n cantyja 'naa'n' cañoom'luee. <sup>48</sup> Seii'a nmeii'n la'xma'na' cha'na ts'a'n na tuiiñejndyē ñequio ts'o. Sāā seii'a na n'laxma'nyā quia na nntandō'xcoōyā n'laxma'nyā cha'na seii' nque'n na m'aa'n cañoom'luee.

<sup>49</sup> Cha'xjēn tyowaa Adán na s'aa Ty'ogots'om maluua' cwimaa'n'a. Mati xjēn na nntandō'xcoōyā mmaan'a' cha'xjēn waa Cristo na m'aa'n cañoom'luee.

<sup>50</sup> 'O nn'a'nyā, ñe'catsjōōyā ndāā'yo' sei' ñequio ndei' leicandāā nntseijomna' jooa' yuu na matsā'ntjom Ty'ogots'om mei'n'na'n na cwiwi'ndaa' xocandāā nntseijomna' jooa' ñequio joo na ticantycwii na m'a'n. <sup>51</sup> Sāā l'ue ts'og'ñe' na nla'nō'n'yo' cwii ñ'oom na wanty'iuu' m'a'na'. Ticha'tsondyō nncwjaāyā sāā cha'tsondyō nntseichuii'na'. <sup>52</sup> Jee'n cjee na nluui na ljo' cha'na cwii ndii' na nntseitsjā ts'a'n lua'nnom, xjēn na nleic'uaa ndu na macandā. Ee maxjēn nleic'uaa ndu ndo' nnta'ndo'xco nn'a'n na jndā tjā na tajom cwjennda'na. Ndo' nntse-

ichuii'na' jaa. <sup>53</sup> Ee jaa sei'ia nmeii' na teincoondyo na wjaawi'ndaa'na' nlcwee'na' cwii na tijoom cwi'ndaa'. Jaa sei'ia na nncue'na' nlcwaa'a cwii na tijoom ncue', m'aa'ndo' m'aa'na'. <sup>54</sup> Ee juu na laxmaa'nya na cwi-wi'ndaa'na', quia na jndā tcweena' juu na tijoom cwi'ndaa'ndo' juu sei'ia na jaawe'na' quia na jndā tcweena' na tijoom cue', xje'ñee' nntseicandā'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona': "Jndā seityuii' Ty'oots'om najndei na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup>. <sup>55</sup> 'U na mache' na cwiwje nn'a<sup>n</sup>, ¿je' je' yuu waa na cwii nndā ntsa' ñ'e'ndyo? Meinchjoo tjaa yuu cwii cuaa na ncwantjom'." <sup>56</sup> Juu jna' na laxmaa'nya waa najndei na matseixma'na', jo' chii cwiwjaaya. Ndo' juu ljeii na tque' Moisés waa najndei na matseixma'na' na mañequiaana' na cat'uii jna' jaa. <sup>57</sup> Sāā jndye na quian-l'uaa' Ty'oots'om na mañequiaa' na cwina'ndyo n'e nquii Ta Jesucristo na matsā'ntjoom jaa.

<sup>58</sup> Nc'e na luua', 'o nn'a'nya na jee' wi' ts'oō'nya, caljoo'ndyo'tyen'yo' ñequio Ty'oots'om, ñecwiitco tit-sawintye'yo' na cwindye'ntjom'yo' nnom Ta Jesús ee manquiu'jndaa'ndyo' na jee' ticwe' ts'iaa'ndyo' juu ts'iaa' nats'a' nnoom.

#### Cwila'tjomna s'om na n'l'ana naya nc'iaana na m'a<sup>n</sup> Jerusalén

**16** Cantya 'naa' ñ'oom na nla'tjom'yo' s'om na n'l'a'yo' naya nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om na wi' m'a'na Jerusalén, luua matseijndō'a n'om'yo'. Cal'a'yo' cha'xje' na tsjōō na cal'a ntmāa' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a<sup>n</sup> ndyuaa Galacia. <sup>2</sup> Ticwii xueeneinco' cwii cwiindyo' 'o calat'ue'yo' cwanti na ññequia'yo' cantya na cwantjom'yo'. Quia jo' quia na nncuaya quii'ntaa'yo' nchii s'om quia nlat'ue'che'yo'. <sup>3</sup> Ndo' catjeii'ndyo' cwii oo we x'iaa'yo' na cwila'nō'yo' na joona ya na nnc'ooñ'omna s'om'ñee' Jerusalén. Quia jo' quia na nncuā na m'a'yo', nntseiljeiya cwii tsom na nnc'ooñ'omna. <sup>4</sup> Ndo' xe' maca'na' na nncjō jo' jo', quia jo' nnc'oona ñ'e'ndyo.

#### Ñe'cjaacando' Pablo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' Corinto

<sup>5</sup> Nncjō na m'a'yo' xe' jndā tjōwinōō' ts'oōndaa Macedonia ee maxje' matseijndaa'ndyo na jo' jōjndyāā. Jndā jo' nncuācañōō'ya 'o. <sup>6</sup> Nndā nnts'aana' na nljoo'ndyo ñ'e'ndyo' meii' ñe'cwanti-ndyo xuee oo cha'waa ncueetei'. Quia jo' 'o nndā nntsalacwanom'yo' ja nato quia na nncjō xe' yuu cwi-jōyō. <sup>7</sup> Ee ticaljōya ts'oō' na cwe' cjee cjee m'aa'na' nncwinōō' na m'a'yo'. Ntyjaa'ya cwii ts'oō' na majndye xuee nndāā nljoo'ndyo ñ'e'ndyo', xe' Ty'oots'om l'ue ts'oom. <sup>8</sup> Sāā jndā seijndaa'ndyo na nljoo'ndyōtyā ñjaa' tsjoom Éfeso hasta na jndā teinom xuee Pentecostés. <sup>9</sup> Ee jee' t'mā' maju'naa'ñena' na mats'aa ts'iaa' 'naa' Ta Jesús ndo' jee' ticwe' ts'iaa'ndyo meii' jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na jndoo ja.

<sup>10</sup> Nndāā nnts'aana' na nncuee'cañoom Timoteo 'o. Xe' na ljo', cala'lui'yo' jom cha nljeii'na' na ya

nnc'oomñê ñ'e'ndyo'. Ee mati jom mañeejuu ts'iaa' 'naa' Ta Jesucristo mach'ee' cha'xje' ja. <sup>11</sup> Jo' chii meii'cwiindyo' 'o tinc'om'yo' na tila'ñ'oom'ndyo' jom. Ñequio na xcwee' n'om'yo' cateijndei'yo' jom cha quia nluene' quii'ntaa'yo' quia jo' ndyolcwee'ñe' quio na neii'e'. Meindō'a jom ñequio nt'omche' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

<sup>12</sup> Tyocā'a nnom nquii nn'a'nya Apolos na catseijomñê ñequio nn'a'nya na cwila'yu' na cwi'oocajndoo'na 'o. Sāā na maje'ndyo ticats'aana' ts'oom na ñe'cja'. Majo' nncuee'cañoom 'o quia na ñnequiaana' na wanaa'.

#### Xma'ndyo' na cha'tsondyo'

<sup>13</sup> Quen' que'yo' cwentā chiuu cwii tsam'a'ti'yo'. C'om'tyen'yo' na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e' Ty'oots'om. Catsanjndā'yo' cantya na cwila'yu'yo' ñ'e'ñê cha'na nn'a<sup>n</sup> na 'ooquiendye na ñe'cwii waa na cwil'a. <sup>14</sup> Cha'tso na cwil'a'yo', cat'mō'yo' na wi' n'om' nc'iaa'yo'.

<sup>15</sup> 'O nn'a'nya, manquiu'yo' na cha'waa ts'oōndaa Acaya, juu Estéfanās ñequio nn'a<sup>n</sup> wa'a'na' jla'yu'jndyeena ñ'e' Ty'oots'om. Joona cwijoo' n'omna na cwindye'ntjomna ndāā nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e'ñê jo' jo'. <sup>16</sup> Macwe' jo' maca'na' na catue'ndyo'cje'yo' ndāā nn'a<sup>n</sup> na la'xma' cha'na joona. Ndo' malaa'ti' cal'a'yo' ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndye ñ'e'ndyena na cwiiejndei ts'iaa' 'naa' Ty'oots'om. <sup>17</sup> Jee' nei'ya na jndā tyee'cañoom Estéfanās ja, ñequio Fortunato ñequio Acaico. Cha'cwijom manty'iaya ncjo'yo' na manty'iaya joona, ee jndā jla'noomndyena cantya 'na'ya cwii na leicandāā n'l'a'yo' na tic'oomndyo'. <sup>18</sup> Na jndā tqiēna na m'aa'ya, ñ'oom na jla'candiina ja tqiēana' na t'mā' ts'oō', majo'ti nnts'aana' ñ'e'ndyo' 'o quia na nlquiēnda'na na m'a'yo'. Nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomna cha'na joona matsona' na nla't'mā'ndye nn'a<sup>n</sup> joo na'ñee'.

<sup>19</sup> Ntmaā' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ts'oōndaa Asiawaa cwila'cwanomna na xma'ndyo'. Majuu nn'a'nya Aquila ñequio scoom'm Priscila cwiluena na xma'ndyo' ndo' majo'ti cwilue nn'a<sup>n</sup> tmaā' na cwi'jomndye w'aana ñequio xuee' nque' na cwiluiñê na matsā'ntjoom jaa. <sup>20</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñjaa'ñe cwila'cwanomna na xma'ndyo'. Nc'e na cwiluiindyo' ntseinda Ty'oots'om, quia cwi'jomndyo' ñ'e' nc'iaa'yo' na tjoom' cwila'yu'y-o' ñ'e'ndyena, cata'yo' lueena na cwiñe'quia'yo' na xma'ndyena.

<sup>21</sup> Nncō Pablo na matseiljei xueya na matsjōyā na xma'ndyo'.

<sup>22</sup> Meii'cwi'ñee'che' ts'a<sup>n</sup> na ticajnda ntyjii nquii Ta Jesucristo, quiaa Ty'oots'om na quioo ñ'oomwi' nacjoo' tsā'ñee'. Quiaa' na matyuaa' cwjee'nnda' nquii Ta Jesucristo.

<sup>23</sup> Nquii Ta Jesucristo quiaa' na c'oom naya na matseixmaa' ñ'e'ndyo'. <sup>24</sup> Mañequiaana' na jee' jnda ntyji-ya 'o nc'e jom. Mantyjati luua'ndyo. Amén.

## 2 Corintios

### Xma'ndye nn'a' na cwila'yu' tsjoom Corinto

**1** Mannco Pablo, cwiluiindyō apóstol, ts'a' na maty'iom Jesucristo ts'iaa'. Matseicwang'nya cartawaa ñequio Timoteo na m'a' o' tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oōts'om cwenta'a' na m'a'yo' tsjoom Corinto ndo' mati ndāā cha'tsondye nn'a' na cwilayu' ñ'eñê na m'a' ts'onda' Acaya. <sup>2</sup> Nquii Tsotyāya Ty'oōts'om ñequio Jesucristo na cwiluiñê na matsā'n-tjoom jaa, quiana na nnto'ñoom'yo' naya na laxma'na ñequio na tjaañomtiu c'om'yo' jo ndāāna.

### Matseijoom' Ty'oōts'om jaa na wi' na cwitjoo'nya

<sup>3</sup> Cwila't'maa'ndyō Ty'oōts'om na m'aa' na wi' ts'oom jaa ndo' na matseijoom'm jaa. Jom cwiluiñê Tsotyē Jesucristo na matsā'ntjom jaa. <sup>4</sup> Manquityeen mañequiaa' na cwiñ'omt'maa'ndyō n'oō'yā nawi' na cwiwinoo'yā. Luaa' mach'ee' cha' nla'xmaa'yā na ndāā ñequiaayā na t'ma' n'om nn'a' na cwiwinom nawi'. <sup>5</sup> Ee na matcuuti na cwilajomndyō ñequio Cristo nawi' na teinoom, juu nawi'ñee' matseijndaa'ñena' na t'ma'nti mañequiaa' na cwiñ'omt'maa'ndyō n'oō'yā. <sup>6</sup> Ndo' nc'e na ljo', quia matseijaa'ñena' nawi' na cwiwinoo'yā, luaa' waa cha nntseijoom'na' 'o' ndo' na nlu'i'n'maa'ndyō' ee quia matseijoom' Ty'oōts'om jâ, mach'ee' na ljo' cha mati nntseijoom'na' 'o' nawi' na cwiwinom'yo' ndo' na nlu'i'n'maa'ndyō' ndo' nc'e jo' ñequio na t'ma' n'om'yo' ndāā nla'quii n'om'yo' na cwitjom'yo' nawi' cha'xje' cwiwinoo'yā. <sup>7</sup> Ee tye' waa na cwicantjyaa' n'oō'yā jo nnom Ty'oōts'om cantjya 'na'yo', ee manquiyuayā quia maleichuuwi'na' 'o' cha'xje' na cwitjoo'yā, mati mañequiaa' na cwiñ'om't'-maa'ndyō' n'om'yo' cha'xje' na mañequiaa' na cwiñ'om't'-maa'ndyō' n'oō'yā.

<sup>8</sup> O nn'a'ya na cwila'yu'yo', l'ue n'oō'yā na caliu'yo' cantjya 'naa' nawi' na tyotseijaa'ñena' nacjooyā xje' na tyom'aa'yā ndyuua Asia. S'aana' na jee' jaa' juuna' hasta na ntycwii na m'aa' n'oō'yā na nlu'i'n'maa'ndyō' naquii' nawi'ñee', ndo' na ljo' jla'tiuuyā maxje' nntseicwjetona' jâ. <sup>9</sup> S'aana' nquiuuyā na matseijomna' jâ cha'na nn'a' na jndā teijndaa' na mañejom na cwje. Tuii na ljo' cha ca'mo'nyana' ndāyā na ñequii'che' c'oō'yā na quit'ma' n'oō'yā Ty'oōts'om na mañequiaa' na cwitandoxco nn'a' na jndā tja, me' tanc'oō'yā na ntyjaa' n'oō'yā chiuu cwilaxmaa' nncjooyā. <sup>10</sup> Jndā seicandyaañê jâ nawi' t'ma'ñee'. Ndo' ndicwa' matseicandyaañê jâ. Jo' chii jom ntyjaa'tye' n'oō'yā na mati xuee na wjaatina' nntseicandyaañetyee' jâ, <sup>11</sup> xe' 'o

cwiteijndei'yo' jâ na cwilanei'yo' nnoom cantjya 'naa'yâ. Ee quia majndye nn'a' cwitjeii'na ncueeyâ jo nnoom, nnts'aana' na majndyendyeti nn'a' ñequiana na quianl'uua'a' na matio'naañê jâ.

### Waa na seitsaa'ñena' na tîcjaa Pablo Corinto

<sup>12</sup> Waa cwii nnom na mañequiaana' na nei'yâ cantjya 'naa' juuna' na juu na m'aa'ya n'oō'yâ matsona' na cwitsaam'aa'yâ quii'ntaa' nn'a' cha'xje' maca'na' na c'oom ts'a' na jndā tque' Ty'oōts'om na cwiluiñê cwenta'a' na lju' ts'om ndo' mat'ma'ntiche' cwilax-maa'yâ na ljo' jo ndāā 'yo' nc'e juu naya na matseix-maa', nchii cwe' na jndō' n'oō' n'cjooyâ. <sup>13</sup> Naquii' joo cartas na cwila'cwanoo'yâ na m'a'yo' tom'ti cwit'moo' joo'na' cha'xje' ñ'oom na cwiwiljeii nacjoona', ndo' cha'xje' na cwila'na'yo' ndo' na cwila'no'yo' ljo' cwila'candii joo'na'. Ntyjaa'ya cwii ts'oō'nya na nncue'n-tyjo' na candāā nla'no'ya'yo' cantjya 'naa'yâ, <sup>14</sup> cha meii' na cwe' cwantindyo cwila'no'yo' cantjya 'naa'yâ je', sãā juu xuee quia na nncwjee'nda' Ta Jesús na cwila't'maa'ndyō, 'o' ndāā nla't'maa'ndyō' jom cantjya 'naa'yâ cha'xje' jâ nla't'maa'ndyō' jom cantjya 'na'yo'.

<sup>15</sup> Nc'e na luaa' waa na ntyjaa'ya cwii ts'oō'nya cantjya 'na'yo', seitiuuya na wendii' nncwinoo' na m'a'yo' na nty'iaya 'o' cha we ndii' ñequiaana' na nei'yo' na nty'ia'yo' ja, <sup>16</sup> ee seitiuuya na nty'iaya 'o' na maw-inoo'ya na majo' ts'onda' Macedonia, ndo' na nty'ian-nda'a 'o' quia na ndyolcwā'a na nnaa'ya jo' jo', ndo' na ljo' 'o' ndāā nntseijndei'yo' ja na jōjōtyā na nncuā ndyuua Judea. <sup>17</sup> Ndo' na luaa' seijndaa'ndyō, ¿aa mach'ee'na' nquiu'yo' na cwe' na s'aatō na seijndaa'ndyō na luaa'? ¿Aa cwitjei'yo' cwenta na mats'aa cha'na mach'ee' ts'a' na m'aa' cantjya 'naa' tsjoom-nancue quia matsjōō "majo'ndyō" cwii ñ'oom sãā ndānquia cwiwitquioo' na ma'mo'na' na "nchii jo'", ndo' xe' matsjōō na nchii jo' cwii ñ'oom, sãā ndānquia ma'mo'na' na majo'ndyō juuna'? <sup>18</sup> Sãā macwji'yuu'ñe Ty'oōts'om na nchii la'xmaa'yâ nn'a' na mañejuu xje' cwil'uuyā ndāā'yo' na waa na l'aayā sãā tical'aayā. <sup>19</sup> Juu Silvano ñ'e' Timoteo ñ'ee'na' ñ'e'ndyō na tyoñequiaayā ñ'oom naya ndāā'yo' cantjya 'naa' Jesucristo Jnda Ty'oōts'om. Ñ'oom'ñee' nchii we ndii' tseixma'na', na waa xje' na majo'ndyō ndo' waa xje' na nchii jo'ndyō juuna'. Cantjya 'naa' jom, ñequii'che' tseixma' ñ'oom'ñee' ñ'oom na mayuu'. <sup>20</sup> Ee cantjya 'naa' jom, cha'tso ñ'oom na tso Ty'oōts'om na nnts'aa', laxma' joo'na' na majo'ndyō nc'e Cristo. Ndo' na ljo', quia

cwila't'maan'ndyo Ty'ooots'om, cwil'uuya Amén cantyja 'naa' Cristo Jesús. <sup>21</sup> Ee ñequii'che' mañequiaa Ty'ooots'om na 'o ndo' já cwiljoo'ndyotyaa'ny cantyja 'naa' Cristo ndo' jnda tquee' na cwiluiindyó na lju' n'oo'ny. <sup>22</sup> Ndo' cha m'mo'na' na cwiluiindyó cwentaa'n, jnda tquiaa' Espíritu Santo quii' n'oo'ny, cwii na matseican-diina' na nnto'ñoo'ny cha'tso na matseijndaa'ñê. <sup>23</sup> Maca'n'a nnom Ty'ooots'om na cwji'yuu'ñê cantyja 'na'ny na matseina'ny ñ'oom na mayuu'. Tícjo tsjom'y-o' quia na seijndaa'ndyo na ncjo jo' ee na wi' ts'oo'ny 'o ee xe' tjo na m'a'yo' jndei'na na nntseitia'a 'o. <sup>24</sup> Ee nchii ñe'quaa'yâ xje' 'o cantyja na cwila'yuy'o' ee 'o xcweti waa na cwila'yuy'a n'om'yo' ñ'e' Ty'ooots'om. Saa' nc'e na ñe'cateijndeiya' 'o na c'om'yo' na neii'nti n'om'yo'.

**2** Jo' chii seijndaa'ndyo na maxje' tícjo na m'a'yo', tints'aa na nntseichjoo'na' n'om'yo'. <sup>2</sup> Ee xe' cantyja 'naa' na ljo', nnts'aa na nntseichjoo'na' n'om'yo' ndo' na ljo' ntjom'yo', ¿ñee' nñequiaa na nei'ny? Macandá 'o ee xe' na maxje' tjo je' jnda s'aa cwii nnom na seichjoo'na' n'om'yo'. <sup>3</sup> Cwe' jo' na seiljeiya ñ'oom'ñee' na seicwan'ny na m'a'yo' ee tiñe'cjonty'ia 'o na n'l'a'yo' na chjoo' ts'oo' ee matsona' na 'o nñequia'yo' na nei'ny. <sup>4</sup> Ee sei'ndaa'na' ntyjiiya quia seiljeiya carta'ñee', s'aana' na jee' jnda ntyjiiya hasta ty'io'ya. Nchii seiljeiya juuna' na catseichjoo'na' n'om'yo' saa' cha cala'n'nyo' na juu na jee' wi' ts'oo'ny 'o jee' t'ma' tseixma'na'.

### Cala't'ma' n'omna ts'a' na seitjo'ñe

<sup>5</sup> Saa' xe' m'aa' ts'a' na s'aa na chjoo' n'om nn'a', nchii cwe' tomti ja na tquiaa' na chjoo' ts'oo', s'aa' na ljo' ñ'e' cha'tsondyo' 'o, mei' nchii cwe' na mawin'na na matsjoo' na ljo'. <sup>6</sup> Saa' je' malei'tye' jnda tuii chiuu na majndyendyo'ti'yo' jla'jndaa'ndyo' na catioom cantyja na seitjo'ñe. <sup>7</sup> Je' maca'na' na cala't'ma' n'om'yo' jom ndo' quia'yo' na t'ma' ts'oom, tints'aana' na juu na m'aa' na chjoo' ts'oom na seitjo'ñe nncjan'oomna' jom na tacantyyaa' ts'oom Ty'ooots'om. <sup>8</sup> Jo' chii maca'n'a ndaa'yo' na cat'mo'nyo' na jnda nquiu'yo' jom. <sup>9</sup> Seiljeiya carta'ñee' na seicwan'ny na m'a'yo' cha nleitquoo' aa nla'canda'yo' ñ'oom na maqua'ny ndaa'yo'. <sup>10</sup> Ee mei'cwi'ñee'che' ts'a' na cwila't'ma' n'om'yo' mati ja matseit'ma' ts'oo' tsa'ñee', ndo' mei'nquia 'ñee' na jnda seit'ma' ts'oo', jo nnom Cristo mats'aa na ljo' na cateijndeiina' 'o, <sup>11</sup> cha tincwantjom Satanás jaa ee manquiuuyaaya chiuu mayaa'n'a'.

### Waa na seitsaa'ñena' Pablo tsjoom Troas

<sup>12</sup> Quia na tjo tsjoom Troas na nñequiaya ñ'oom cantyja 'naa' Cristo ndaa' nn'a' tsjoom'ñee', t'ma' tju'naa'ñena' na nndi'ntjony nnoom jo' jo', <sup>13</sup> saa' mei' na ljo' tleiquiaana' na ya ntyjii ee tíc'oomñe ti'n-na'ny Tito. Nc'e na ljo', tsjo'ya ndaa' na'ñee' majoya, jlui'a na m'a'na, jndyoo'ndyeyuya ñjaa' ts'ondaa Macedonia.

### Cwicandaa' cwantantjoo'ny nc'e na m'aa'ny nacje 'naa' Cristo

<sup>14</sup> Matseit'maa'ndyo Ty'ooots'om na jee' quian-l'uaa'n'a'. Ee nc'e na m'aa'ny nacje 'naa' Cristo, jo' na mei'nyuuche' na cwitsaayâ, ñequii'che' nque' wjaachom já na cwicandaa' na nna'ndyô mei'ljo'che' na cwantjoo'nyâ. Jo' chii ñequii'che' mawil'uee'ñê já na 'oondye nn'a' ñ'oom naya 'naa'na'. Juu ts'iaa'mei' matseijomna' juuna' cha'cwijom na maju'na' jndye cachi ndaa'na. <sup>15</sup> Ee jaa nn'a' na cwilayuu'a ñ'e' Cristo matseijomna' cha'cwijom tsioom suu na mañequiaa' nnom Ty'ooots'om na cwit'oom'na' quii'ntaa' nn'a' na cwicalui'n'maa'ndye ndo' mati nn'a' na 'ootsuundyena. <sup>16</sup> Jo' ndaa' nn'a' na 'ootsuundy laxmaa'ny cha'cwijom cwii jndye na matseicwjeena' joona saa' jo ndaa' nn'a' na cwilui'n'maa'ndye laxmaa'ny cha'cwijom cwii jndye na mañequiaana' na cwita'ndo' aña'na. Mei' tja' ñee' c'oom na cwe' cantyja 'naa' nquii na nleinaa' na nnts'aa ts'iaa'mei'. <sup>17</sup> Ee m'a' nn'a' na cwit'moo' ñ'oom' Ty'ooots'om cwe' cha ndaa' nnta'ntjomna cantyja 'naa'na'. Saa' já na cwiluiindyô apóstoles, ñequio na xcwee'ya n'oo'nyâ cwiñe'quiaayâ ñ'oom'm ndo' cwiluiindyô nn'a' na cwindye'ntjomtye' nnom Cristo.

### Ñ'oom na tijoom cachuii' na matseijndaa'ñe Ty'ooots'om

**3** Quia cwil'uuyâ na luaa', ¿aa m'aa' n'om'yo' na cwantoo'nda'â na cwila't'maa'ndyo che'ncjo'ya cantyja 'naa' ts'iaa' na cwil'aayâ? Oo ¿aa cwila'tiuu'yo' na maca'na' na nntsañ'oo'nyâ cartas na cwilue nt'omche' nn'a' na jee' canda' ts'iaa' na cwil'aayâ? Oo ¿aa nnta'nyâ na quia'yo' carta na nndu'yo' na jee' canda' ts'iaa' cwil'aayâ? Nt'omche' nn'a' luaa' cwil'ana. <sup>2</sup> Saa' mancjo'ti'yo' cwiluiindyó cha'cwijom cwii tsom na teiljeiina' naquii' n'oo'nyâ na ma'mo'na' ndaa' nn'a' na cwijaacañjoom' ts'iaa' 'naa' Ty'ooots'om na cwiluii quii'ntaa'nyo'. Nc'e cantyja 'naa' juuna' ndaa' nljeii ts'a' chiuu waa ts'iaa' na tyots'aa quii'ntaa'nyo' ndo' ndaa' ndii na jla'ljo'yo' Jesucristo. <sup>3</sup> Cwiwitquoo'ya na 'o laxma'nyo' cwii carta na nquii Cristo seiljei' cantyja 'naa' ts'iaa' na jnda macwil'aayâ quii'ntaa'nyo', na nchii teiljeii juuna' ñequio ndaantom, saa' ñequio Espíritu Santo, mei' nchii nacjoo' lcaa'ljo' saa' teiljeiina' naquii' n'om'yo'.

<sup>4</sup> Manquiuuyaayâ na luaa' waa ee cwicantyyaa' n'oo'nyâ Ty'ooots'om nc'e Cristo. <sup>5</sup> Mei' nchii ncjo'ya waa cwii nnom na laxmaa'nyâ na ndaa' n'l'uuyâ na jee' cwijaacañjoom' ts'iaa' 'naa'na' na cwil'aayâ, nquii Ty'ooots'om mañequiaa' na cwijaacañjoom' cwil'aayâ juuna'. <sup>6</sup> Nque' jnda ty'ioom ts'iaa' já na cwicandaa' cwindya'ntjoo'nyâ cantyja 'naa' ñ'oom na tijoom cachuii' na mañequiaana' na nlu'i'n'maa'ndye nn'a'. Juu ñ'oom'ñee' waa najndeiina' na matseijndaa'ñena' na cwita'ndo'xco aña'na' nn'a' nc'e Espíritu Santo.

Nchii maque<sup>na</sup> xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> mach'ee ljeii naqui. Ee ljeii'ñee<sup>n</sup> matseijndaa'ñena' na cwje nn'a<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Juu ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, teiljeiina' cjo<sup>o</sup> lcaa' ljo'. Ñeseixma<sup>na</sup> na caxueena' hasta tyoch'eena' na caxuee nnom Moisés, mei<sup>n</sup> leicandaa nty'iaa nn'a<sup>n</sup> Israel nnoom ndo' juu na caxuee nnoom che<sup>n</sup>ndyoche<sup>n</sup> tjan-duu'na'. Juu ljeii'ñee<sup>n</sup> na seijndaa'ñena' na cwiwje nn'a<sup>n</sup>, tyjee'na' ñequio na caxuee na cwiluiiñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om, <sup>8</sup>nc'e na luaa' tyotseixma<sup>n</sup> juu na caxuee'ñee<sup>n</sup>, cwanti t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup> ñ'oom na tijoom cachuii' na cwito'ñoo<sup>ny</sup>a na matseijndaa'ñe Espíritu Santo. <sup>9</sup>Ee xe<sup>n</sup> juu ñ'oom na seijndaa'ñena' na nnt'uuiye<sup>na</sup> nn'a<sup>n</sup> tyotseixma<sup>na</sup> na caxuee na cwiluiiñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om, quia jo' juu ñ'oom na maquee<sup>n</sup> jaa na tjaa jna<sup>n</sup> jlaxmaa<sup>ny</sup>a, t'ma<sup>n</sup>ti na caxuee na tseixma<sup>na</sup>, nchiiti ñ'oom na tquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Mei<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na caxuee tyotseixma<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, sãã juu ñ'oom na maque<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om jaa na tjaa jna<sup>n</sup> laxmaa<sup>ny</sup>a, t'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> nacaxuee na tseixma<sup>na</sup>. <sup>11</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na ticwiyo<sup>o</sup> mei<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tyotseixma<sup>na</sup> na caxuee na cwiluiiñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om, sãã je' juu ñ'oom na cwiljoty<sup>e</sup> t'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> na caxuee na cwiluiiñe tseixma<sup>na</sup>.

<sup>12</sup>Nc'e juu ñ'oomxcowaa' mañequiaana' na cwicantyja<sup>n</sup> n'oo<sup>ny</sup>â, jo' jo' na cwilanaa<sup>ny</sup>â juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio na t'ma<sup>ny</sup>a n'oo<sup>ny</sup>â. <sup>13</sup>Mei<sup>n</sup> tiquil'aayâ cha'na tyoch'ee Moisés na tyotseicataa<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup> nnoom ñequio liaa cha juu na caxuee nnoom na ñeya tjan<sup>n</sup>tycwiina', titquioo' juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>14</sup>Sãã na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'icala'ng<sup>n</sup>na na luaa' tyoch'ee ee xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup> quia cwila'naa<sup>na</sup> ñ'oom tquiee'ñee<sup>n</sup> na tquiaa Moisés ndaa<sup>na</sup> waa cwii na cha'cwijom liaa na matseicu'na' na nla'ng<sup>n</sup>na na juu jo' macandã maquindyona' quia na matseyu' ts'a<sup>n</sup> ñequio Cristo. <sup>15</sup>Ee xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup>, quia na cwila'naa<sup>na</sup> ñ'oom na tyoñequiaa Moisés, ticala'ng<sup>n</sup>na juuna'. Matseijomna' cha'cwijom na ta' na nla'ng<sup>n</sup>na juuna'. <sup>16</sup>Sãã quia cwilcwe' ts'om ts'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na nntioñe l'oo<sup>n</sup> nquii na cwiluiiñe na matsã'ntjoom, matseicanaa<sup>n</sup>ñena' na nntsei'ng<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ee manquii na cwiluiiñe na matsã'ntjoom jaa, manquiiye<sup>n</sup> cwiluiiñe Espíritu, ndo' mei<sup>n</sup>quiayuuche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiiñe, jo' cwindyaandye nn'a<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Jo' chii cha'tsondyo jaa nc'e na ticata' ndaa<sup>ny</sup>a ñequio cwii liaa, matseijomna' jaa cha'cwijom tsjo'jnom na maju'na' na caxuee na cwiluiiñe Jesús na matsã'ntjoom jaa, ndo' 'io ndi 'io matseijomtina' jaa cha'na nque<sup>n</sup> na jaawijndyeti matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom na juu jo' cwina<sup>na</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na matsã'ntjoom jaa, na cwiluiiñe Espíritu.

#### Macandã Jesucristo cwiluiiñe na matsã'ntjoom

**4** Jo' chii nc'e na m'aa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na wi' ts'oom jã na mañequiaa<sup>n</sup> na cwilaxmaa<sup>ny</sup>â ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cajndana', tica<sup>n</sup>ndyaanc'uaa<sup>n</sup>ndyô na cwil'aayâ juuna'. <sup>2</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>quia na jee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwe' nty'iu, jndã tjei<sup>n</sup>ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Mei<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> cwii nnom na cwil'aayâ cha ñequiu'nn'a<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tiquilachuii'â ljo' na ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'

s'om. Ñequii'che<sup>n</sup> cwilanaa<sup>ny</sup>â ñ'oom na mayuu' ndo' nc'e na ljo' cwiñe'quiandyoñ'aa<sup>ny</sup>â jo nnoom mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>ny</sup>â. <sup>3</sup>Ee juu ñ'oom naya na cwiñe'quiaayâ, xe<sup>n</sup> tseixma<sup>na</sup> cha'cwijom cwii 'na<sup>n</sup> na matseicu'na' ndaa<sup>na</sup>, macandã ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na 'ootsuundye tseixma<sup>na</sup> na ljo'. <sup>4</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, cwe' nc'e na tyoola'yu'na, jo' chii juu na cwiluiiñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaana matseicoom'm na nla'ng<sup>n</sup>na, jo' na tileique<sup>n</sup>na cwenta na juu ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo na jee<sup>n</sup> cajnda tseixma<sup>na</sup> na jom jluii'ñe nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>5</sup>Quia cwiñequiaayâ ñ'oom, nchii cwilanaa<sup>ny</sup>â chiuu laxmaa<sup>n</sup> ncjoo<sup>y</sup>â, sãã cwilanaa<sup>ny</sup>â na Jesucristo cwiluiiñe na catsã'ntjoom ndo' na luaa', jã cwiluiindyô na cwindya'ntjoo<sup>ny</sup>â ndaa<sup>yo</sup>' nc'e na jnda nquiuuyâ Jesús. <sup>6</sup>Ee nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om na sã'ntjoom na cwixueeñe yuu na jaa<sup>n</sup>ñe, manquiiye<sup>n</sup> jndã s'aa<sup>n</sup> na seixueeñena' naquii' n'oo<sup>ny</sup>â, cha cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na caxuee'ñee<sup>n</sup> nndaã nnta'j-naa<sup>n</sup>â na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñe nc'e mañejuu na xuee'ñee<sup>n</sup> matseixueeñena' nnom Jesucristo.

#### Jaa laxmaa<sup>ny</sup>a cha'cwijom ncuua ts'ocachu

<sup>7</sup>Juu nayawaañe na jee<sup>n</sup> jndana', la'xmaa<sup>ny</sup>â juuna' naquii' seii'â na joo seii'â matseijomna' cha'cwijom ncuua ts'ocachu. Luaa' waa cha nleitquioo'ya na cwicandaa cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> nc'e Ty'o<sup>o</sup>ts'om mañequiaa<sup>n</sup> na jndaa<sup>ny</sup>â, mei<sup>n</sup> nchii ncjoo<sup>y</sup>â waa na cwila'xmaa<sup>ny</sup>â. <sup>8</sup>Jo' chii mei<sup>n</sup> na jndye nnom na ñe'catseic'oo<sup>n</sup>na' jã, sãã cwina<sup>n</sup>ndyô, mei<sup>n</sup> niom na ñe'canchjena' jã, sãã ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>ny</sup>â na quit'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>ny</sup>â Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>9</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> cwintyo jã sãã tyoo<sup>n</sup>dii Ty'o<sup>o</sup>ts'om jã. Cwitmei<sup>n</sup>ndyena jã nnom tyuaa, sãã ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>tyaa<sup>ny</sup>â. <sup>10</sup>Mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na cwitsaayâ, ñequio seii'â nmei<sup>n</sup> cwitjoo<sup>ny</sup>â na ñe'catseicwjeena' jã cha'xje<sup>n</sup> seicuee'na' Ta Jesús. Luaa' waa cha mati m'mo<sup>n</sup>na' na la'xmaa<sup>ny</sup>â juu na wando'xcoom. <sup>11</sup>Ee yoche<sup>n</sup> na cwitandoo<sup>n</sup>â, 'io ndi 'io ñe'catseicwjeena' jã nc'e na m'aa<sup>ny</sup>â cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, cha mati cantyja 'naa<sup>ny</sup>â ñequio seii'â nleitquioo' na la'xmaa<sup>ny</sup>â juu na wando'xcoom. <sup>12</sup>Quia jo' mei<sup>n</sup> wi' cwitjoo<sup>ny</sup>â na ñe'catseicwjeena' jã sãã cantyja 'naa<sup>n</sup> jo', 'o la'xma<sup>ny</sup>yo' na cwitando'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>13</sup>Naquii' ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na teiljeii matsona': "Matseyu'a ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, jo' chii macwji'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup>na.'" Mati jã cwilayu'ya n'oo<sup>ny</sup>â ñ'e<sup>n</sup>ñe ndo' cwilanaa<sup>ny</sup>â cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'. <sup>14</sup>Ee manquiu-uyaayâ na nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco Jesús jndã na tue', nnts'aa na nntandoo<sup>n</sup>xcoo<sup>ny</sup>â ñ'e<sup>n</sup>ñe, ndo' ñecwii tmaa<sup>n</sup> nncjachom 'o ñ'e<sup>n</sup>ndyo jã yuu na m'aa<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Cha'tso nawi'mei<sup>n</sup> na cwiwino<sup>ny</sup>â ts'iaa<sup>n</sup>na' na cateijndeina' 'o, cha na majndye nn'a<sup>n</sup> nnto'ñoom-na naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ndo' na ljo' jndye jona nñequiana na quian'uaa<sup>n</sup>na' cha catseit'-maa<sup>n</sup>ñena' jom.

<sup>16</sup>Jo' chii tica<sup>n</sup>ndyenc'uaa<sup>n</sup>ndyô ee mei<sup>n</sup> na jaaju'cjenana' seii'â sãã 'io ndi 'io cwiwiteii<sup>n</sup>xco naquii' n'oo<sup>ny</sup>â. <sup>17</sup>Ee joo nawi' na cwitjoo<sup>ny</sup>â je' ñequio seii'â, cwe' chjootindyoo jona', tityoche<sup>n</sup> cwiwino<sup>ny</sup>â jona' ndo'

cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwicandaaya cwii na tintycwii na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jaa na juu jo' t'ma<sup>n</sup>ti ndo' jndati tseixma<sup>n</sup>na', nchiiti cha'tso nmei<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Ee tiqitjaa'ndyô cwenta na wi' na tquioo' na cwiitjoo<sup>n</sup>yâ. Cwiqaa<sup>n</sup>yâ cwenta joo 'na<sup>n</sup> na tileicanty'iaaya, ee joo na cwinty'i-aayâ, ticaljotyena', sãã joo na titquioo' m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>.

### Nnto'ñoo<sup>n</sup>ya seii'a na xco

**5** Seii'a nmei<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' cha'cwijom cwii w'aa na cwe' cwantindyô chu waana'. Ndo' manquiuyua xe<sup>n</sup> nntyuui' juuna' jndã sei<sup>n</sup>ndaa'ñe Ty'oôts'om w'aa na xcona' jo cañoom'luee na ticantycwii na waana', na nchii nn'a<sup>n</sup> l'a juuna'. <sup>2</sup> Ee mayuu' yoche<sup>n</sup> na cwitandoo'a ñequio seii'a nmei<sup>n</sup>ñe, cwila'ncjoo'ndyô ee quee<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya na nnc'oo<sup>n</sup>ya w'aaxco na waana' cañoom'luee, <sup>3</sup> ee na nla'xmaa<sup>n</sup>ya juuna', nntseijomna' jaa cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na cwee liaa', nchii cha'na ts'a<sup>n</sup> na ñecasei'ñe. <sup>4</sup> Seii'a nmei<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na' cha'cwijom w'aa yuu na cwic'aa<sup>n</sup>ya, jaawi'ndaa'na', jo' cwilancjoo'ndyô ndo' matsei'ndaa'na' nquiuyua ee nchii cwe' na ñeca'ndyaa<sup>n</sup>ya seii'a na n'ndiina' jaa cha'cwijom ñecantsei'ndyô, sãã nc'e na ñe'cwaa'a seii'a na xcona', cha juu na laxmaa<sup>n</sup>ya na cwiwi'ndaa' ndo' na 'oowje cwitsuuñ'e<sup>n</sup>na' nc'e na laxmaa<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitandoo'a. <sup>5</sup> Nquii Ty'oôts'om jndã sei<sup>n</sup>ndaa'ñe na nluui na luaa', ndo' cha na m'mo<sup>n</sup>na' na nntseicandaa'ñe juuna', jndã tqiiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'oo<sup>n</sup>ya, cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' na cwiljotyena' ñ'oom na jndã tsoom.

<sup>6</sup> Jo' chii cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyô n'oo<sup>n</sup>ya na yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> tandoo'a ñequio seii'a nmei<sup>n</sup>, tyooto'ñoo<sup>n</sup>ya w'aaya, ñecatsona' na tic'oo<sup>n</sup>ya ñequio nque<sup>n</sup> na cwiluiñe na matsã'ntjoom jaa. <sup>7</sup> Ee cwitsam'aa<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>ya nc'e na cwila'yuyâ cwii n'oo<sup>n</sup>ya ñ'eñe, nchii nc'e na cwinty'iaandaa<sup>n</sup>ya jom. <sup>8</sup> Sãã m'aa<sup>n</sup>ya na quit'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya Ta Jesús ndo' n'lueyaya n'oo<sup>n</sup>ya na tacatandoo'tyaa<sup>n</sup>ya ñequio seii'a nmei<sup>n</sup> cha nndaã nntandoo'a yuu na m'aa<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Jo' chii cha'tso na cha'tso na cwil'aaya, cwijoo' n'oo<sup>n</sup>ya na ñequii'che<sup>n</sup> cal'aaya yuu na cwi-jaawee'ntyjee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na cwitsam'aa<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> seii'a nmei<sup>n</sup>, oo meii<sup>n</sup> na jndã 'ndyaa<sup>n</sup>ya juuna'. <sup>10</sup> Ee cha'tsondyô nncwintyjaã'a jo nnom Cristo na nncu'xee<sup>n</sup> jaa, cha cwii cwiindyô nnto'ñoo<sup>n</sup>ya cantyjati na jndã ñel'aa xje<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>n</sup>ya ñequio seii'a, aa na maty'iomyana' ndo' aa na tia.

### Cwiljoya ts'om Ty'oôts'om ñ'e<sup>n</sup>ndyô nc'e Cristo

<sup>11</sup> Nc'e na nntu'xe<sup>n</sup>ndyô nn'a<sup>n</sup>, jo' chii cwijoo' n'oo<sup>n</sup>ya na quiandyô nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Nquii Ty'oôts'om ntyjiindaa'ñe chiuu n'oo<sup>n</sup>yâ ndo' ntyjaa' n'oo<sup>n</sup>yâ na mati 'o. <sup>12</sup> Tinc'oom' n'om'yo' na ñe'calat'maa<sup>n</sup>ndyô che'ncjoo<sup>n</sup>yâ ndaa'yo'. Jâ cwe' cwiñequiaayâ na wanaa<sup>n</sup> na c'om'yo' na jnda nquiuy'yo' jâ, cha nndaã nla'lcwe'y-o' ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilas'andyô cantyja chiuu na cwiwitquioo', nchii cantyja chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> naquii' ts'om. <sup>13</sup> Ee meii<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup> na jndã teintjei'ndyô, lu-

aa' laxmaa<sup>n</sup>yâ nc'e Ty'oôts'om, ndo' xe<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>yâ ts'a<sup>n</sup> na yaa', luaa' waa cha' cateijndeina' 'o. <sup>14</sup> Juu na m'aa<sup>n</sup> Cristo na candya' ts'oom jâ cwiluiñena' cwii na matsã'ntjomna' ee nquiuyuaayâ na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa cha'tsondyô nn'a<sup>n</sup>, jo' chii cha'tsondyô cwiluiindyô l'oo. <sup>15</sup> Tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa cha'tsondyô nn'a<sup>n</sup> cha joo nn'a<sup>n</sup> na cwitandona' tic'omtina cantyja na l'ue n'om nquieena, sãã catandona' cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' tando'xcoom cwentaana. <sup>16</sup> Jo' chii je' tacotjeii'â cwenta chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwitjeii'na cwenta chiuu tseixma<sup>n</sup> cwii x'iaana. Tyowaa cwii tiempo maluaa' tyotjeii'â cwenta chiuu tseixma<sup>n</sup> Cristo sãã je' ticol'aayâ na l'jo'. <sup>17</sup> Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseitjoom'na' juu ñequio Cristo, cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na jndã tuiñe xco. Cha'tso na tijo'ndyô na ñe-seixmaa<sup>n</sup> jndã teinom, cha'tso cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup> xcona'.

<sup>18</sup> Nquii Ty'oôts'om mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>, majom maquee<sup>n</sup> jaa na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyô nc'e Cristo ndo' maty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> jaa na quiandyô nn'a<sup>n</sup> na caljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>19</sup> Luaa matsona': Cwiljoya ts'om Ty'oôts'om ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e Cristo, mei<sup>n</sup> ticw-jaa'ñe cwenta na la'xma<sup>n</sup>na' jna<sup>n</sup>, ndo' ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yâ na ñequiaayâ ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>20</sup> Je' cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwila'-candii 'o ñ'oom na matseicwanom Cristo na m'a<sup>n</sup>yo'. Maty'iomna' na nquii Ty'oôts'om matseity'ooñe ndaa'yo' ñequio ñ'omndyuaayâ. Jo' chii ñequio xuee' Cristo cwila'ty'oondyô ndaa'yo' na caljoya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oôts'om. <sup>21</sup> Cristo mei<sup>n</sup>cwii jna<sup>n</sup> t'icatseixmaa<sup>n</sup>, sãã nc'e na candya' ts'om Ty'oôts'om jaa, jo' na s'aa na matseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cha jaa na matseitjoom'na' ñ'e<sup>n</sup>ñe nndaã nla'xmaa<sup>n</sup>ya cantyja na maty'iomyana' cha'xje<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na'.

**6** Nc'e na cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oôts'om, cwil'aayâ ty'oo ndaa'yo' na til'a'yo' na ticato'ñoom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ee naquii' ñ'oom' Ty'oôts'om na teiljeii matsoom:

Jndiyya ñ'oom na tsu' n'oo<sup>n</sup> juu xje<sup>n</sup> na tjawee' ts'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyü'.

Teijndeiya 'u juu xuee na sei<sup>n</sup>ndaa'ndyô na nncwji'n'-maa<sup>n</sup>ndyô 'u.

Cala'ng'yo' ñ'oomwaa' na tso Ty'oôts'om. Je' cwiwee' xje<sup>n</sup> na ñecatseijnei<sup>n</sup> 'o. Je' xcwe xje<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ñe'cwji'n'-maa<sup>n</sup>ñe 'o.

<sup>3</sup> Mei<sup>n</sup>cwii tiquil'aayaayâ cha catseilcwe'na' ts'om ts'a<sup>n</sup>, tints'aana' na tia ñ'oom cwiwinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aayâ. <sup>4</sup> Na cha'tso na cwil'aayâ cwijoo'ya n'oo<sup>n</sup>yâ na m'mo<sup>n</sup>na' na cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjomtye<sup>n</sup> nnom Ty'oôts'om, na jndyô nnom nawil' na cwiwinoo<sup>n</sup>yâ, m'aa<sup>n</sup>yâ na t'ma<sup>n</sup>ya n'oo<sup>n</sup>yâ, ñequio na matseitjoo<sup>n</sup>na' na nleil'uee'ndyô ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii cwii nnom najndei'na' na mat'uiina' jâ, <sup>5</sup> cwiitjoo<sup>n</sup>yâ na cwicachoo'â cwil'a nn'a<sup>n</sup>, ndo' na cwitioomna' jâ l'aancjo. Quia waa tacwaxua ndyueena cjooyâ. Ndo' mati m'aa<sup>n</sup>yâ na jndei'na' na cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> cha'na mei<sup>n</sup>quiandyô ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso. Ndo' na macwji'na' tsantsjom ndaa<sup>n</sup>yâ ndo' mati cwitjoo<sup>n</sup>yâ

na matseitjoona' ljo' nntquiaayâ, <sup>6</sup> mati cwit'moonyâ na cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> na lju' na cwitsaam'aa<sup>n</sup>yâ ndo' mati na cwila'n<sup>o</sup>nâ ñ'oom na mayuu' ndo' na m'aa<sup>n</sup>yâ na nioom' n'o<sup>o</sup>nyâ ñequio nn'a<sup>n</sup>, ndo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyô quio joona, ma'mo<sup>n</sup>na' na ljo' nc'e m'aa<sup>n</sup> Es-píritu Santo ñ'e<sup>n</sup>dyô, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na xcwee'ya n'o<sup>o</sup>nyâ na wi' n'o<sup>o</sup>nyâ nn'a<sup>n</sup>, <sup>7</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' na ljo' nc'e xcwee' n'o<sup>o</sup>nyâ na cwiñequiaayâ ñ'oom na mayuu', cwiluii na ljo' ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ntyjaya ndo' ntyjatyma<sup>n</sup> cwiwil'uee'ndyô l'ots'i-aa<sup>n</sup> na maty'iomyana'. <sup>8</sup> Quia waa cwila't'maan'ndye nn'a<sup>n</sup> jâ, quia waa ticuee' n'omna jâ. Quia waa cwilue- na na ya nn'a<sup>n</sup>ndyô, ndo' quia waa cwiluena na tia nn'a<sup>n</sup>ndyô. Quia waa cwiluena na cantundyô meii<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' cwilanaayâ. <sup>9</sup> Waa xje<sup>n</sup> na cwil'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô cha'cwijom la'xmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwajnaa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwita'jnaa<sup>n</sup>- na jâ. Waa xje<sup>n</sup> teincuu' m'aa<sup>n</sup>ya na ñe'cala'cwjeena jâ sãã ndicwa<sup>n</sup> cwitandoo'a, cwicachoo'â sãã tyoo<sup>n</sup>waayâ. <sup>10</sup> Meii<sup>n</sup> na maniom na matseichjoo'na' n'o<sup>o</sup>nyâ sãã m'aa<sup>n</sup>yâ na neii<sup>n</sup>yâ. Meii<sup>n</sup> na jnee<sup>n</sup>ndyô sãã cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ maque<sup>n</sup>na' jndye nn'a<sup>n</sup> na tyandyena jo nnom Ty'oots'om. Meii<sup>n</sup> na meichjoo tjaa na cwileiñ'o<sup>o</sup>nyâ, sãã cha'tsoñ'e<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' cwentaayâ.

<sup>11</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' na m'a<sup>n</sup>'yo' tsjoom Cor- into, tyoonquio'nn'aa<sup>n</sup>yâ 'o, ndyeyu cwilanaayâ ndaa'yo'. Tyoola'cuu'â ndaa'yo' chiuu m'aa<sup>n</sup> n'o<sup>o</sup>nyâ ñ'e<sup>n</sup>ndyô'. <sup>12</sup> Meincwii tyooch'eena' na wandii' n'o<sup>o</sup>nyâ ñ'e<sup>n</sup>ndyô'. Sãã xe<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>'yo' na wandii' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyô quia jo' ncjo'yo' waa chiuu cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. <sup>13</sup> Cha'xje<sup>n</sup> nquii tqiue ts'a<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> tseinda, mats'aa ty'oo ndaa'yo', c'om'yo' na jnda nquiu'yo' ja cha'xje<sup>n</sup> jnda ntyjiia 'o.

#### Cwiluiindyô wa'ts'om 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na wando'

<sup>14</sup> Tilax'iaa'ndyô' ñequio nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu', ee xe<sup>n</sup> lu- aa' cwil'a'yo' tixotseiljoyuna' 'o ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ee nn'a<sup>n</sup> na cwil'a yuu na maty'iomyana' xondaa<sup>n</sup> nlijomndyena ñequio juu na matseixma<sup>n</sup> natia. Meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñequio na cwiluiiñe naxuee xondaa<sup>n</sup> nnla'x'iaa'ndye ñequio na tseixma<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ee xot- seitjoom'na Cristo ñequio Satanás. Ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na matseyu', xondaa<sup>n</sup> nntseitjoom'na' jom ñequio cwii ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu'. <sup>16</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyô waa' Ty'oots'om, ¿aa nndaa<sup>n</sup> nleijom ñ'oom joona ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maan'ndye 'na<sup>n</sup> na nchii jom cwilui- indyena? Ee 'o cwiluiindyô wats'om 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na wando', cha'xje<sup>n</sup> tsoom:

Ja nnc'o<sup>o</sup>n naquii' n'omna, ndo' nnconoo<sup>n</sup>ya quii'n- taana.

Ja nntseixma<sup>n</sup>ya Ty'oots'om cwentaana, ndo' joona nliindyena tmaa<sup>n</sup> cwentaya.

<sup>17</sup> Ndo' na luaa' waa, mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na teiljeii na matso nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe na matsã'ntjoom jaa. Matsoom:

'O je', calui'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye.

Catjei'ndyô' cantyja ljo' laxma<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>.

Mei<sup>n</sup> tant'ue'yo' 'na<sup>n</sup> na tilju' tseixma<sup>n</sup>.

Xe<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> nla'nda'yo' quia jo' nloñ'o<sup>n</sup>ya 'o.

<sup>18</sup> Ndo' nntseixma<sup>n</sup>ya Tsotye'yo'.

Ndo' mati 'o nla'xma<sup>n</sup>'yo' ntseindaaya na na<sup>n</sup>nom ndo' na'lcu.

Nmeii<sup>n</sup> ñ'oom na tso nque<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na cat- sã'ntjoom jaa na tjacantyja na cwiluiiñe najnei<sup>n</sup>.

**7** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'o<sup>o</sup>nyâ, nc'e na la'xmaa<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup> na jndã tso Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup>, jo' chii maca<sup>n</sup>na' na cala'lju'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na matseicw'aa'ñena' seii'a ñequio n'o<sup>o</sup>nyâ. Ndo' ñe- quio na nquiaaya na nc'oom na ticjawee' ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô, candaa<sup>n</sup> quiandyôñ'aa<sup>n</sup> cha'tso na l'ue ts'o<sup>o</sup>m.

#### Neii<sup>n</sup> Pablo na joo nn'a<sup>n</sup> Corinto tioo' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê

<sup>2</sup> Cwa quiandyô' na nntseitjoom'nnda'na' jâ ñ'e<sup>n</sup>ndy- o'. Jâ mei<sup>n</sup>jom ndii' tyool'aayâ nawi'ndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyô'. Mei<sup>n</sup> tyoola'tjoondyô nnom meii<sup>n</sup>cwiindyô' 'o, mei<sup>n</sup> na ñe'nquiq'nn'aa<sup>n</sup>yâ 'o. <sup>3</sup> Sãã nchii luaa' matsjoo<sup>n</sup> na matseitia'a 'o ee jndã ñetsjoo<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' naquii' ts'o<sup>o</sup>nyâ meii<sup>n</sup> na nntandoo'â oo meii<sup>n</sup> na nncwjaayâ ñ'e<sup>n</sup>ndyô'. <sup>4</sup> T'ma<sup>n</sup> waa na t'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup>nyâ 'o ndo' jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya 'o. Quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso nawi' na cwiwinoo<sup>n</sup>nyâ tile- icantycwii na m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya.

<sup>5</sup> Ee cantyjati na squiaayâ ts'o<sup>o</sup>ndaa Macedonia, tileiquiaana' na nnta'jndyayâ ee lomañjaa<sup>n</sup> jndye nnom na tyoco'wi'na' jâ, tyolawendye nn'a<sup>n</sup> nacjooyâ ndo' macaty'uaya. <sup>6</sup> Sãã nquii Ty'oots'om na mañe- quiaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na chjoo' n'om, manquiiyee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'o<sup>o</sup>nyâ na tyjee'- cañoom Tito jâ, <sup>7</sup> ee nchii macandã cwe' na tyje'- cañoom jâ, sãã mati nc'e na tqiua'yo' na neii<sup>n</sup>en na ty- om'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô'. Ee seicañee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ñe'canty'ia'yo' ja, ndo' na tia nquiu'yo' ljo' na tuii quii' ntaa<sup>n</sup>'yo'. Mati tsoom na tyoo<sup>n</sup>' n'om'yo' na nla'candã'yo' ñ'oom na seijndô'a n'om'yo'. Ndo' quia na jndiia na ljo', t'ma<sup>n</sup>ti tioo na nei<sup>n</sup>ya.

<sup>8</sup> Ee meii<sup>n</sup> na juu carta'ñee<sup>n</sup> seichjoo'na' n'om'yo', sãã tico'tiana' ntyjii na ljo' s'aa ee jndã ljeiya na cwe' chjootindyo s'aana' na tco'tiana' nquiu'yo', <sup>9</sup> sãã je' nei<sup>n</sup>ya na seicwanoo<sup>n</sup>ya juuna' meii<sup>n</sup> nchii na seichjoo'- na' n'om'yo' na tqiuaana' na nei<sup>n</sup>ya, tqiuaana' na nei<sup>n</sup>ya na 'o tioo' n'om'yo', na jo' jo' tjawee' ntyjii Ty'oots'om. Ndo' na luaa' tqiioo'ya na nchii s'aaya cwii nnom na seilcwe'tya'na' 'o. <sup>10</sup> Ee quia na mañe- quiaa Ty'oots'om na matseichjoo'na' ts'om ts'a<sup>n</sup> cwii na ticatsã'ntjomna' na mach'ee, luaa' mach'ee<sup>n</sup> cha nl- cwe' ts'om ts'a<sup>n</sup>, cha nndaa<sup>n</sup> nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê juu. Ndo' na luaa' mach'ee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xocatso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwe' ts'i- aa<sup>n</sup>ndyô na l'cwe' ts'om. Sãã nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu' meii<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na mach'eena' na chjoo' n'omna, max- je<sup>n</sup> tiñe'calcwe' n'omna. Ndo' cwe' jnaa<sup>n</sup> jo' cwiitsu- undye aña<sup>n</sup>na. <sup>11</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwentã juu na tyom'an'y- o' na chjoo' n'om'yo' teil'uee'ñe Ty'oots'om. Juuna' s'aana' na tqe<sup>n</sup>ndyô' na jla'jndaa'ndyô'. S'aana' na jla'lloo'ndyô' na luaa' s'aa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' t'om'yo' na nquia'yo' xe<sup>n</sup> chiuu nnts'aa Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyô'. Mati

s'aana' na ñe'canty'ia'yo' ja ndo' tquen'tyen'yo' na cjameintyjee'n' natia na s'aa'n.

<sup>12</sup> Quia jo' nchii cwe' tomti cantyja 'naa'n' juu ts'a'n na seitjooñe, jo' na seiljeiya carta'ñee'n, meii'n nchii cwe' cantyja 'naa'n' tsotyee'n na jlui'jnaa'n'ñe, sãã seiljeiya ju-una' cha' jo' nnom Ty'oqts'om nntseica'mo'nyana' na 'o jnda nquiu'yo' ja. <sup>13</sup> Ndo' na maljeiya na ljo', tquiaana' na ty'o'nt'maa'ndyo' ts'o'o'n.

Majndeitiche' quia na ljeiya na jla'ñ'oom'ndyo' Tito ts'iaa'n na tjaa'n na m'a'n'yo'. Ndo' na teijndeiy'o' jom mati tquiaana' na nei'ya nc'e s'aana' ntyjee'n cha'cwi-jom na m'aa'n wa'n'a'n. <sup>14</sup> Mei'n ticalui'jnaa'ndyo' quia na tjei's'aya 'o' nnoom, na tsjoo'ya na ntyjiyya na 'o' nla'-candãã'ndyo' ñ'oom na nntsoom, ndo' cha'xje'n jlui'yuu' cha'tso ñ'oom na jnda tjei'yuu'ndyo' ndãã'yo', mati cha'tso ñ'oom na jnda l'uuyã nnoom cantyja 'na'n'yo', jnda jlui'yuu'na'. <sup>15</sup> Ndo' nc'e na luua', jdati ntyjee'n 'o' na majaañjoom' ts'oom na tyola'candãã'ndyo' ñ'oom na tsoom ndãã'yo', na ñequio na tyotue'ndyo'cje'yo' ndo' na cwicatyue' nei'n'yo'. <sup>16</sup> Jee'n ndyaa' nei'ya na candãã'ya nndaãã nnc'o'nt'maa'ndyo' ts'o'o'nyã ñ'e'ndyo'o'.

#### S'om na nnteijndeiiina' nc'iaana na cwilayu'

**8** Ndo' je' 'o' nn'aa'nyã na cwila'yuu'yo', l'ue n'o'o'nyã na caliu'yo' cantyja 'naa'n' naya na mach'ee Ty'oqts'om ñequio ntmaan' nn'a'n na macwjee'n' cwen-taa'n'a'n na m'a'n'a'na ts'o'o'ndaa Macedonia. <sup>2</sup> Ee joona meii'n jndye nnom nawi' na jaa'na' na cwiwinomna, m'a'n'a'na na neii'n'a, ndo' meii'n na jee'n nty'iaandyena sãã ndoo' ntyjii ts'a'n na tyandyena na tinc'uaa' tquiana s'om na nnteijndeiiina nn'a'n na matseitjoo'na'.

<sup>3</sup> Macwji'yuu'ndyo' cantyja 'naa'n'a ee tquiana ñequio na xcwee' n'omna, ndo' mei'n titomndyo tquiana ee maxje'n ljo' l'ue n'omna. <sup>4</sup> Jndye ty'oo tyol'ana ndãã'yã na nnta'ncueeyã na nla'jomndyena na nnteijndeiiina nn'aa'nyã na cwila'yuu' Jerusalén. <sup>5</sup> Mei'n nchii l'ana cha'xje'n na jla'tiuuyã, ee tquiandyeyndyena naquii' l'o' Ta Jesús na caluii ñ'e'ndyena yuu na maca'n'a', ndã jo' jluena ndãã'yã na cal'uuyã chiuu l'ue ts'om Ty'oqts'om na cal'ana. <sup>6</sup> Nc'e na luua' waa, l'aayã ty'oo nnom Tito na catseicandãã'ñê ts'iaa'n nayawaañe na to'jñee'n qui-i'ntaa'n'yo' na cwila'tjom'yo' s'om'ñee'n. <sup>7</sup> Ee 'o' jndye nnom cwiwitquioo' na 'o' ma'na'ti'yo' nchiiti nt'omche'n nn'a'n na cwila'yuu': 'O t'ma'nti waa na cwila'yuu'ya n'om'yo' ñ'e'n Ty'oqts'om. 'O jndyendyo' ya cwit'mo'ny-o' ñ'oom'm ndãã nt'omche'n. 'O xcweti cwila'no'nyo' cantyja 'naa'n'a'n. 'O quee'nti n'om'yo' na cwindye'n-tjom'yo' nnoom. 'O jnda nquiu'yo' ñ'e'ndyo'. Nc'e na nmei'n la'xma'nyo', jo' chii matsona' na mati nncwinom'yo' nt'omche'n nn'a'n na cwilayu' na t'maa'n'ti ñequia'yo' na nnteijndeiiina' nc'iaa'yo' na cwila'yuu'.

<sup>8</sup> Na matsjoo' ñ'oomwaa', nchii na matsã'ntjo'nyã 'o' chiuu cal'a'yo'. Sãã ñequiiche'n l'ue ts'o'o'n na caliu'yo' na nt'omche'n nn'a'n quee'n n'omna na cwil'ana na ljo'. Ndo' na nla'jomndyo' m'mo'nyana' na xcwee' n'om'yo' na jnda nquiu'yo' na'ñee'n. <sup>9</sup> Ee macwila'no'nyo' cantyja 'naa'n' juu naya na matseixma' Ta Jesucristo. Ee mei-

in' ñet'oom na tjacantyya na tyañê cañoom'luee, sãã nc'e na jee'n candya' ts'oom 'o' s'aañe che'nque'n na nty'iaa'ñee'n. Ndo' na ljo' s'aa'n maquee'n 'o' na cwiluiindy'o' na tyandy'o' jo' nnom Ty'oqts'om.

<sup>10</sup> Matsjoo' ndãã'yo' chiuu waa na m'aa'n' ts'o'o'n cantyja 'naa'n' ñ'oomwaa' cha cateijndeiiina' 'o. Ee 'o' machu'che'n jla'tiuu'yo' na ñe'cateijndeiy'o' nn'a'n Jerusalén ndo' xje'n'ñee'n jla'cato'yo' na nla'tjom'yo' s'om. <sup>11</sup> Jo' chii cjoo' n'om'yo' na nla'candãã'ndyo' ñ'oomwaa', ee tyom'a'nyo' na quee'n n'om'yo' na ñe-quia'yo' s'om na nnteijndeiiina' nn'a'n na cwila'yuu' jo' jo', cha'xje'n na s'aana' naquii' n'om'yo' quia jo', jo' quia'yo' cantyjati na cwileiñ'om'yo'. <sup>12</sup> Ee xe'n na mayu-u' na l'ue ts'om ts'a'n na ñequiaa cwentaa' Ty'oqts'om, jom maco'ñoom na maleiñ'oom ts'a'n, nchii macaa'n na ticuaa l'o' ts'a'n.

<sup>13</sup> Mei'n nchii matsjoo' na cateijndeiy'o' nt'omche'n nn'a'n cha na catseitjoo'na' na cwileil'uee'ndyo'.

<sup>14</sup> Maty'iomna' na tjoom' cateijndeii nn'a'n nc'iaana na cwila'yuu'. Je' 'o' na majndaa'ti m'a'nyo' maxje'n nndaã nnteijndeiy'o' nn'a'n Jerusalén 'na'n na matseitjoo'na' joona, cha cwiiche'n ndii' quia na ndãã nliu joona mati nndaã nnteijndeiiina yuu na matseitjoo'na' 'o, ndo' na luua' nl'a'yo', ñe'cwii xje'n nnteijndeiiina' 'o' ñ'e'ndye joona, <sup>15</sup> cha'xje'n matso ñ'oom' Ty'oqts'om na teiljeii: "Ts'a'n na majndye maná tyocañe'n, títseicwaljoo'na', ndo' mati juu ts'a'n na tijndye tyocañe'n, títatseitjoo'na' jom."

#### Tito ñequio nn'a'n na cwiteijndeii jom

<sup>16</sup> Mañequiaya na quian'l'uaa' Ty'oqts'om cantyja 'naa'n' nn'aa'nyã Tito. Ee cha'xje'n na m'aa'n' ts'o'o'n chiuu nnteijndeityã 'o, maluaa' m'aa'n' ts'oom cantyja 'na'y-o'. <sup>17</sup> Ee neii'n' quia tsjoo'ya nnoom na cjaacanty'iaa'n-naa'n'a'n 'o. Ndo' nc'e na quee'n ts'oom na ñe'cateijnein' 'o, jo' chii mawjaacando'nnaa'n'a'n 'o ee mati jom l'ue ts'oom na ljo'.

<sup>18</sup> Ñ'e'n Tito cwijñoo'nyã cwiiche'n nn'aa'nyã na mat-seiyu'. Quii'ntaa'n nntaa'n' nn'a'n na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'n'a'n waa ñ'oom na jee'n ya mañequiaa tsan'ñee'n ñ'oom naya 'naa'n' Ty'oqts'om. <sup>19</sup> Ndo' nchii macandã na luua' waa. Joo nntaa'n' nn'a'n na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'n'a'n ndyuaameii'ñe, jnda ty'iroom-na ts'iaa'n jom, na nncjaañ'ee'n ñ'e'ndyo' quia nntsaayã Jerusalén na nntsaaca'ndyayã s'om na cwil'a'yo' naya na'ñee'n, na cantyja 'naa'n' jo' matseit'maa'n'ñena' Ty'oqts'om ndo' m'mo'na' na ñe'cateijndeiiya na'ñee'n. <sup>20</sup> We ndyeendyo' ñecwi nntsaayã Jerusalén cha tjaa' ñee'n nntseitiuu na tis'a cwil'aayã ñ'e'n s'om'ñee'n. <sup>21</sup> Ee nchii macandã jo' nnom Ty'oqts'om cwique'ndyo' na nl'aayã yuu na maty'iomyana', sãã mati jo ndãã nn'a'n.

<sup>22</sup> Ñequiondye joona cwila'cwanoo'nyã cwiiche'n nn'aa'nyã na jndye nnom na mach'ee'n ma'mo'na' ndãã'yã na jee'n quee'n ts'oom ts'iaa'n 'naa'n' Ty'oqts'om ndo' je' majndeitiche'n na luua' ee cantyja 'na'nyo' mañ'oom t'maa'n'ñê ts'oom. <sup>23</sup> Xe'n m'aa'n' ts'a'n na mawax'ee' ñee'n cwiluiñe Tito, candu'yo' na cwiluiñê

x'iaaya. Matseijomñê ñ'e'ndyô na cwindye'ntjoo'yâ ndaa'yo'. Ndo' xe' cwita'x'ee nn'a'n cantyja 'naa' nt'omche' na'm'a'n' candu'yo' na ntmaan' nn'a'n na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a'n cwijñoomna na'm'a'n' ts'iaa' 'naa'a'n' ndo' matseit'maa'ñena' Cristo cantyja 'naa'na. <sup>24</sup>Jo' chii cat'mo'ndyeyu'yo' na mayuu'che' jnda nqui'yo' na'm'a'n' cha caliu ticwii cwii tmaa' nn'a'n na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a'n. Ee na nla'ayo' na ljo', cha'tsondye nn'a'n na cwila'yu' nliuna na tican-tundyô na cwi'tjeii'â ñ'oom na jee' ya cwila'candaa'ndyo'.

### Nla'tjomna s'om na nla'ana naya nc'iaana na cwila'yu'

**9** Cantyja 'naa' na nla'tjom'yo' s'om na nla'ayo' naya nn'a'n na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a'n, mei' taca'na' na nntseiljeityaya ñ'oommei'. <sup>2</sup>Ntyji-iyaya na quee' n'om'yo' na nntei'jndei'yo'. Jnda ñetjeyi's'aya 'o ndaa' nn'a'n ñjaa' ts'ondaa Macedonia na 'o na m'a'yo' ts'ondaa Acaya, machu' jla'jndaa'ndyo' na nntei'jndei'yo'. Ndo' majndye nn'a'n ts'ondaa Macedonia mati ñe'catei'jndeiina nc'e 'o jee' quee' n'om'yo' ñ'oom'ñee'. <sup>3</sup>Saa' meii' na luua', majñoo'ya na'm'a'n' na nnc'oona na m'a'yo' cha ticats'aana' na tiyuu' ñ'oom ya na jnda tsjoo'ya cantyja 'na'yo', cha na c'om-c'eendyo' cha'xje' na jnda tsjoo' ndaana. <sup>4</sup>Ee quia na nntsqiaaya na m'a'yo' ñequio nn'a'n Macedonia na nnc'oo ñ'e'ndyô, ndo' xe' nleitquioo' na tic'om-c'eendyo' ñequio s'om'ñee', jee' t'ma' nlu'jnaan'ndyo, ndo' mati 'o. <sup>5</sup>Nc'e na ljo' matsona' na ca'na ndaa' nn'aa'ya nmeii' na nnc'oojndyeena na m'a'yo' na nla'candaa'ndyo' s'ommei' na jnda jndu'yo' na ñe-quia'yo'. Ndo' na luua', joo s'ommei' cwiñequia'yo' joo'na' ñequio na xcwee' n'om'yo', nchii cwe' na jndei' ndyuayâ.

<sup>6</sup>Saa' cjaañjoom'ya n'om'yo' ñ'oomwaa na cwe' tjañoom': juu ts'a'n na tijndye tsjaa' manom', tit'ma' nntseiwe. Saa' ts'a'n na maya tsjaa' manom', majndyeti nntseiwe. <sup>7</sup>Quia jo' cwii cwiindyo' 'o catseitiu cwanti na ñequiaa na nntei'jndei' ts'iaa'waa'. Nchii ñequiaa ñequio najndei'na' oo na tixcwee' ts'om, ee cjaawee' ntyjii Ty'oots'om nn'a'n na cwiñequia 'na' na waa luee ñequio na jnda nquiuna jom. <sup>8</sup>Ee jom candaa'ya nnda' ñequiaa' cha'tso na maca'na' 'o hasta waljoo'che' na nleil'uee'ndyo', ndo' mati nnda' nntei-jndei'yo' nt'omche'. <sup>9</sup>Cha'xje' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona':

Ty'oots'om ñequio na xcwee' ts'oom mateix'ee' nn'a'n na nty'iaandye,

Cha'tso na maty'iomya' na matseixmaa', m'aa' ndo' m'aa'na'.

<sup>10</sup>Jo' chii nqui Ty'oots'om na mañequiaa' tsjaa' na nnom' ts'a'n, ndo' na cwiwe' ntjom cha niom na lcwa' ts'a'n, ñequiaa' na nleil'uee'ndyo' ndo' nleijndyena' cha nnda' nntei'jndei'yo' nt'omche' nn'a'n na maca'na' joo'na. <sup>11</sup>Ndo' na luua', nleijndye 'na'yo' cha ñequio na xcwee' n'om'yo' nnda' nntei'jndei'yo' nt'omche' nn'a'n. Ndo' quia na nntsañ'oo'nyâ tsjo'ñjee' na cwiñequia'yo' nnts'aana' na joo nn'a'n na matseitjoo'na' ñe-

quia na quian'uaa' Ty'oots'om. <sup>12</sup>Ndo' na ljo' nla'ayo', nchii macandâ na matseijndaa'ñena' ljo' na maca'na' na ñe'ñee', mati nla't'maa'ndyena Ty'oots'om na nluena na quian'uaa'a'n cantyja 'na'yo'. <sup>13</sup>Joo'na nla't'maa'ndyena Ty'oots'om ee juu na cwi'tjeii'yo' joo'na m'mo'na' ndaana na cwilacandaa'ndyo' chiuu cwit'moo' ñ'oom naya 'naa' Cristo. Ndo' mati nla't'maa'ndyena jom na jee' xcwee' n'om'yo' na cwi'tjeii'yo' joo'na ndo' mati nt'omche' nn'a'n na cwila'yu'. <sup>14</sup>Ndo' nc'e na ljo', nnts'aana' na nla'nei'na nnom Ty'oots'om na catio'naa'ñê 'o. Nnc'omna na jnda nquiuna 'o nc'e cantyja 'naa' juu naya na matseixmaa', jo' na cwil'a'yo' naya joo'na. <sup>15</sup>Quial'uaa' Ty'oots'om ee jnda tquiaa' cwii na jee' cajnda na cwi'candaaya na tjaa'na' ñ'oom na nnda' nlanaa'ya na nleix-cwe na m'mo'na' na ljo'.

### Nc'e cwiluiñe Pablo apóstol, waa najndei na matseixmaa'

**10** Ja Pablo, nc'e Cristo m'aa' na candya' ts'oom jaa ndo' t'ma' ts'oom ñ'e'ndyô waa na mats'aa ty'oo ndaa'yo'. Ee waa ñ'oom quia na m'aa'ya ñ'e'ndyô, jee' niom' ts'oo' saa' quia na tquia m'aa'ya ñ'e'ndyô, jee' s'andyô. <sup>2</sup>Maca'na' cwii naya'ñee' ndaa'yo' quia na jnda tu'anda'a na m'a'yo', nt'om-ndyo' 'o na cwindu'yo' na mats'aa' cha'xje' cwil'a' nn'a'n na tyoola'yu', til'a'yo' na nla'na' na nntseijndei' 'ndyo' nacjo'yo'. Ee quia na jnda mam'aa' quii'ntaa'yo' nli-u'yo' na ti'maa' ts'oo' na nntseijndei' 'ndyo' nacjoo na'ñee'. <sup>3</sup>Ee meii' na laxmaa'nyâ cha'xje' nt'omche' nn'a'n saa' tiquila'jnda'nyâ cha'xje' cwil'a' joo'na na cwila'jnda'na na cala'jomndye nn'a'n ñequio ñ'oom na cwiñequiana. <sup>4</sup>Ee l'ô ts'iaa' na cwiwil'uee'ndyô cha catyui' ts'iaa'tye' na matseijndaa'ñe ts'a'ndii tila'x-ma'na' cha'xje' joo na cwiwil'uee'ndye nt'omche' nn'a'n. Juu najndei na cwiluiñe Ty'oots'om, tseixma'na' l'ô ts'iaa' 'naa'nyâ na nntseyui'na' najndei na matseixma' ts'a'ndii. <sup>5</sup>Ñequio najndei na matseixma' Ty'oots'om cwila'tyui'â cha'tso ñ'oom na jndô' n'om' nn'a'n na cwi'oo' nacjoom'm. Ndo' mati mei'quia na matseit'maa'ñe che'nquii ts'a'n, na juu jo' matseit-saa'ñena' na nntsei'no' ts'a'n cantyja 'naa'a'n. Cha'tso cantyja na matseitiu ts'a'n, mats'aa' na cju'cjena' juu jo' cantyja 'naa' Cristo, cha catseicandaa'ñe ts'a'n jo' nnoom. <sup>6</sup>Ndo' quia na jnda macwila'candaa'ndyo' ñ'e'nyo', m'a'c'aa'nyâ na nnta'wii'a mei'quia nn'a'n na cwila'wendye nacjooyâ.

<sup>7</sup>O macandâ cwe' ljo' na cwiwitquioo', jo' cwi'tjeii'yo' cwentâ. Mei'ñee'che' 'o na macwji' cwentâ na m'aa'ñe cantyja 'naa' Cristo, matsona' na cwji'ya ts'a'ñee' cwentâ na mati jâ majo' la'xmaa'nyâ. <sup>8</sup>Mei' ticats'aana' na tia ntyjii na matseijndei' 'ndyô naquii' ts'iaa' na matseixma'ya na ty'iom Ty'oots'om ja. Ee tquiaa' na matseixma'ya na ljo' cha nntei'jndeiina' na nntsanajnda'yo' cantyja 'naa'a'n, nchii cha nlc'o'wi'na' 'o. <sup>9</sup>Mei' ticatsona' na cwiindyo' 'o nnc'oom' ts'om na matseiljeiya cartamei' cwe' cha catseicatyu'ena' juu.

<sup>10</sup>Waa ñ'oom na cwilue nt'om nc'iaa'yo' na matseitein-

cuu'ndyo ndo' na jee<sup>n</sup> jndā ñ'oom cho carta 'na'ya. Mati cwiluena quia mawā na m'a<sup>n</sup>'yo' quia jo' cwi-witquioo' na ja ts'a<sup>n</sup> na me<sup>n</sup> cwe' ti'naa<sup>n</sup>'to me<sup>n</sup> ti'na'ya na nntseichu'a ñ'oom. <sup>11</sup> Nquii ts'a<sup>n</sup> na luaa' m'aa<sup>n</sup> ts'om, catsei'nqoo<sup>n</sup>'o' quia na jndā mam'a<sup>n</sup>tjoo<sup>n</sup>'a mati mañe'cwii xje<sup>n</sup> nnts'aa cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii cjoo' cartawaañe.

<sup>12</sup> Tquie nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' ñ'oom cwila'nei<sup>n</sup>'na ndāā<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' chiuu cwila'xma<sup>n</sup> nquieena. Jā xocal'aayā na ljo'. Laxma<sup>n</sup> na nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'ato quia na cwitjeii' che<sup>n</sup>nquieena cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup>'na ñequio chiuu cwil'oom'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana. <sup>13</sup> Sāā tixocwinoo<sup>n</sup>'ā na nla't'maa<sup>n</sup>'ndyo che<sup>n</sup>ncjoo<sup>n</sup>'yā cantyja 'naa<sup>n</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>'yā. Jā ñequii'che<sup>n</sup> nlanāā<sup>n</sup>'yā cantyjati na matseijndaa'ñe Ty'oot-s'om ee jom tquiaa<sup>n</sup> na squiā'cañoo<sup>n</sup>'yā 'o na m'a<sup>n</sup>'yo' ts'joom Corinto. <sup>14</sup> Jo' chii quia cwil'uuyā na Ty'oots'om ty'joom ts'iaa<sup>n</sup> jā na cala'candiyyā 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo, tyoowinoo<sup>n</sup>'ā meii<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nla't'-maa<sup>n</sup>'ndyo che<sup>n</sup>ncjoo<sup>n</sup>'yā. Ee majā squiā'-cañoo<sup>n</sup>'jndyāyā 'o ñequio ñ'oom naya'ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Me<sup>n</sup> tixocal'uuyā na cwentaa jā ts'iaa<sup>n</sup> na jndā mach'ee cwi-iche<sup>n</sup>. Jā wandyo' cwil'aayā. Cwicantyyā' n'oo<sup>n</sup>'yā na juu na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, nleit'ma<sup>n</sup>'ti-na' cha' cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' nncjaawit'ma<sup>n</sup>'ti ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na na cwil'aayā quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', sāā na nluii naljo' cha'xje<sup>n</sup> na matseijndaa'ñe. <sup>16</sup> Quia jo' nndāā nnts'añ'oo<sup>n</sup>'yā ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'na ndāā nn'a<sup>n</sup> na tquiati m'a<sup>n</sup>'na ñequio ts'jom'yo' yuu na tyoondyena ju-una'. Ee naljo' nntseitsaa<sup>n</sup>'ñena' na l'uuyā na ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>'na' ts'iaa<sup>n</sup> na l'aa jā.

<sup>17</sup> Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na ñe'catseit'maa<sup>n</sup>'ñe che<sup>n</sup>nquii, catseit'maa<sup>n</sup>'ñe cantyja na mach'ee Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>'ñe. <sup>18</sup> Ee nchii matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' ts'a<sup>n</sup> quia na matseijndeii che<sup>n</sup>nquii na jee<sup>n</sup> cwijaacanjoom' cantyja 'naa<sup>n</sup>'. Matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' juu quia na macjaawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>'ñe.

#### M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' na cwiluiindyena apóstoles

**11** Toom cwe' na nnc'omt'maa<sup>n</sup>'ndyo' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>'ndyo na nntseina<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe' matseinei'to. Cwa, cal'a'yo' na ljo'. <sup>2</sup> Ee m'aa<sup>n</sup>'ya na xu-aya 'o cha'xje<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> na xuee<sup>n</sup> 'o. Ee seijndaa'ndyo ñomca 'na'yo' ñequio nquii Cristo. Ndo' ñe'catiooya 'o l'oo<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>'yo' cha'cwijom cwii yuscundyua na tyoom'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'s'a. <sup>3</sup> Eva tquii'nn'a<sup>n</sup> catsuu jom cantyja na jndo' ts'omyo'. Mati macat'ua na joo ñomtiuu 'na'yo' nnquii'nn'a<sup>n</sup>'na' 'o, nnts'aana' na nla'tquiio<sup>n</sup>'ndyo' ñequio na xcwe c'oom ts'a<sup>n</sup> na candya' ts'om Cristo. <sup>4</sup> Ee 'o cwiljoya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquieya na m'a<sup>n</sup>'yo' na cwila'nei<sup>n</sup>-na ndāā<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' cwiiche<sup>n</sup> Jesús, tanchii nquii Jesús na tyoñequiaayā ñ'oom' ndāā<sup>n</sup>'yo'. Ndo' wandyo' espirtu na cwito'ñoom'yo', tanchii nquii Espiritu Santo na to'ñoom'yo'. Ñ'oom na cwiñequia na'ñee<sup>n</sup> cantyja chiuu na nlui'n'maa<sup>n</sup>'ñe añmaa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup>, wandyo' juuna' ñequio ñ'oom na tyoñequiaayā ndāā<sup>n</sup>'yo'. <sup>5</sup> Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwiquie'cañom 'o na cwiluena na joona cwiluiindyena

apóstoles na tjacantyja, sāā me<sup>n</sup>'chjoo ticats'aana' ntyjii na cjeti matseixma<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup>'ndye joona. <sup>6</sup> Ee meii<sup>n</sup> na aa ti'na'ya na ya nntseinchu'a ñ'oom cha'xje<sup>n</sup> joona, sāā xcweya ñ'oom mantyjiiya cantyja 'naa<sup>n</sup>' Je-sucristo ndo' juu jo' jndā t'moo<sup>n</sup>'ndyeyuuyā ndāā<sup>n</sup>'yo' cantyjati cha'tso na tyol'aayā.

<sup>7</sup> T'icwantjō<sup>n</sup>'ya na tyoñequiaa ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om ndāā<sup>n</sup>'yo', ndo' nc'e na ljo' zaā mach'eeena' ndoo' nquii'yo' na jee<sup>n</sup> seitjoo<sup>n</sup>'ndyo ndāā<sup>n</sup>'yo' na tju'ndyocjā cha nluii't'ma<sup>n</sup>'ndyo' 'o'. <sup>8</sup> Nt'omche<sup>n</sup> nt-maa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tquiana s'om na tca<sup>n</sup>'na' ja. S'om'ñee<sup>n</sup> teil'uee'ndyo cha nndāā ndi'ntjō<sup>n</sup>'ya ndāā<sup>n</sup>'yo'. <sup>9</sup> Xje<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>n</sup>'ya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' ndo' na ñeseitjōona' ja, t'icju'a xuu nacjo'yo'. Ee nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na m'aa<sup>n</sup>' Macedonia tqueicanomna ja, tquiana s'om na seitjōona' ja. Na cha'tsoñ'e<sup>n</sup> seijndo na t'icatigo xuu nacjo'yo', ndo' ñecwitom na nnts'aa na ljo'. <sup>10</sup> Cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na mayu-u' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo m'aa<sup>n</sup>'na' ñ'e<sup>n</sup>'ndyo, jo' chii me<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup> ts'ondaa Acaya xonndāā nnts'aa na nnt-seitsaa<sup>n</sup>'ñe na macwji's'andyo' na nei'ya na mats'aa naljo'. <sup>11</sup> Ndo' na luua' matsjoo, zaā nla'tiuuto'yo' na ti-wi' ts'oo<sup>n</sup>'ya 'o? Mantyjiiiche<sup>n</sup> Ty'oots'om na wi' ts'oo<sup>n</sup>'ya 'o.

<sup>12</sup> Sāā xuee na cwijwaatina' jots'aa cha'xje<sup>n</sup> jndā ñes'aa cha nntseitsaa<sup>n</sup>'ñena' na nntjeii's'andye che<sup>n</sup>n-quiee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwiluena na ljo'yu cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na cwil'aayā. <sup>13</sup> Ee na<sup>n</sup>'m'a<sup>n</sup>' nchaal'uuyuu' na apóstoles joona, la'xma<sup>n</sup>'na nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwinquio'nn'a<sup>n</sup>. Joona cwe' cwil'ayana na cwilui-indyena nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjom nnom Cristo. <sup>14</sup> Me<sup>n</sup> ticats'aana' na jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>' n'om'yo' na nmei<sup>n</sup>' cwil'ana ee mati Satanás mach'eeyaa<sup>n</sup> na cwiluiñe<sup>n</sup> cwii ángel na caxueeñe. <sup>15</sup> Nc'e na luua' ts'oom, mati nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjom nnoom, cwe' cwil'ayana na m'a<sup>n</sup>'na cantyja na maty'iomyana', sāā na macandā nnt'uiitye-na' joona cantyjati na jndā ñel'ana.

#### Nc'e na cwiluiñe Pablo apóstol, jndye nawi' teinoom

<sup>16</sup> Matsjoo<sup>n</sup>'nda'a tila'tiuu'yo' na ja ntjei<sup>n</sup>'ndyo, sāā xe<sup>n</sup> na ljo' cwil'a'yo', quiandyo' na nntseina<sup>n</sup> cha'na ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup>'ñe cha nncju'naa<sup>n</sup>'ñena' na nncwji's'andyo cantyja 'na'ya. <sup>17</sup> Ñ'oom na matsjoo, nchii ñ'oom na sā'ntjom Ta Jesús na catsjoo<sup>n</sup>'ya. Cwe' na matsjoo nncō ee mat'uiina' cantyja na macwji's'andyo. <sup>18</sup> Nc'e jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwitjeii's'andye cha'na cwil'a nn'a<sup>n</sup> ts'joomnancue, mati ja nncwji's'andyo cantyja 'na'ya. <sup>19</sup> Ndo' nquii'yo' na jee<sup>n</sup> jndo' n'om'yo' ee na cwindye'yo' ñ'oom na cwiñequia na<sup>n</sup>'ntjei<sup>n</sup>'m'a<sup>n</sup>'. <sup>20</sup> Ee cwiljoya n'om'yo' quia cwil'a na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwindye'n-tjom'tyeni'yo' ndāāna, quia cwitjeii'na 'na'yo', ndo' quia cwitmei<sup>n</sup>'na nda'watmei<sup>n</sup> ndāā<sup>n</sup>'yo'. <sup>21</sup> Meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'a na nnts'joo na ljo', sāā tileic'oo<sup>n</sup> t'maa<sup>n</sup>'ndyo n'oo<sup>n</sup>'yā na nl'aayā cha'xje<sup>n</sup> cwil'a na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

Meii<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>'ya cha'na ts'a<sup>n</sup> na jndā teintjei<sup>n</sup>'ñe, sāā yuu na wanaa<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, mati wanaa<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa ja. <sup>22</sup> Joona, zaā cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> hebreos? Mati ja majo' cwiluiindyō. Zaā nn'a<sup>n</sup> na

jndyowicantyjoo' tsjaa<sup>n</sup> Israel joona? Mati majo' ja. ¿aa tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantyjoo' joona? Majo' ja. <sup>23</sup> Joona, ¿aa cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnom Cristo? Ntyjii na matseina<sup>n</sup> cha'na ts'a<sup>n</sup> na ntjeiñe, sãã ja t'ma<sup>n</sup>ti ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mats'aa, nchiiti joona. Majndyeti ndii' jla'sei' nn'a<sup>n</sup> ja jnaa<sup>n</sup> na mañequiaya ñ'oom' Ty'oots'om. Jndyeti ndii' tuee' nn'a<sup>n</sup> ja w'aancjo nc'e na mand'i'ntjõ<sup>n</sup>ya nnom Cristo. Ndo' jndye ndii' waa na teincuu' na nntseicuee'na' ja. <sup>24</sup> 'Om ndii' tyola'sei' nn'a<sup>n</sup> judíos ja na cwii cwii ndii' na l'ana na ljo', ntquiuunchoo'nqui waljoo' ñjeii<sup>n</sup> ndii' tioona 'na' ja. <sup>25</sup> Ndyee ndii' tyotjaa' nn'a<sup>n</sup> romanos ja ñ'e<sup>n</sup> n'ooml'eii. Cwii ndii' tyotmeii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ljo' ja. Ndo' ndyee ndii' seijomna' na tyuui' w'aandaa xje<sup>n</sup> na wa'ñjõõ<sup>n</sup>ya ts'om ndaaluee. Cwii ndii' tyowantyjo nnom ndaaluee meñ'chaa' xuee ndo' meñ'chaa' tsjom. <sup>26</sup> Na jndye joo manõõ<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, jndye ndii' maco'wi'na' ja na cwicwjee' jndaa. Ndo' mati teincuu' quia na matjomndyo na'cantly'ue. Quia waa nquiee nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos cwil'ana na teincuu' m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' quia waa majo'ti cwil'a nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Quiju'na' na waa na teincuu' cjoya naquii' njoom, ndo' mati jo ndo' jndãã. Quia waa teincuu' m'aa<sup>n</sup>na' na mawity'ioya ndaaluee, ndo' mati quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'aya na cwila'yu'. <sup>27</sup> Quia waa na matseicwejndyaa'ndyõñ'ã<sup>n</sup> naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Quia waa maquiina' ja ndo' macwji'na' tsa'ntsjom nõõ<sup>n</sup>. Majndye ndii' m'aa<sup>n</sup>ya na tileicaljeiya ljo' na nlquããya ndo' na jaa' m'aa<sup>n</sup>na' na ñec'ua ndaa. Ndo' jndye ndii' mawejndõ'a. Quia waa tei<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya na matseitjõõna' liaa na nlcwaya.

<sup>28</sup> Ndo' wandyo' nmei<sup>n</sup>, 'io ndii' 'io jaawa jaacue na m'aa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'õõ<sup>n</sup> cautyja 'naa<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a. <sup>29</sup> Ee quia na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tijndeii' ts'oom cautyja na matseyi-oom'm mati mach'eena' na tijndõ cautyja na matseyi'ua. Quia na cwinajndei' jna<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup>ya na matseyi'ua, matjõ<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup>a ndo' matseilio'ndyõ. <sup>30</sup> Xe<sup>n</sup> maca'na' na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyõ che<sup>n</sup>ncõ, nntseina<sup>n</sup>ya cautyja 'naa<sup>n</sup> joo na cwit'mõõ<sup>n</sup>na' na ticwi'na<sup>n</sup>ya. <sup>31</sup> Nquii Ty'oots'om na cwiluiñe Tsotye Ta Jesu-cristo cwentaa<sup>n</sup>ya, mantyjee<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu'. <sup>32</sup> Quia ñet'õõ<sup>n</sup>ya tsjoom Damasco, nquii Aretas tyom'aa<sup>n</sup> gobiernom. Jom ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> Damasco na sã'ntjom na cat'ue sondaro ja xje<sup>n</sup> na jocaluii'a 'ndyoots'a nnom tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Sãã jla'c'õ<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ja cwii mantana tatsia<sup>n</sup> nnom tsjoom na wa'n-jõõ<sup>n</sup>ya cwii tsquieel'õõ. Ndo' laa'ti' jlui'n'maa<sup>n</sup>ndyõ naquii' l'õ tsa'mants'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### 'Naa<sup>n</sup> na tco'na' nnom Pablo

**12** Tjaa'na<sup>n</sup> naya 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macwji's'añe che<sup>n</sup>nquii, sãã nntseina<sup>n</sup>tyã cautyja 'naa<sup>n</sup> joo na tco'na' nõõ<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joo ñ'oom na t'mõ<sup>n</sup> Ta Jesucristo nõõ<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Wajna<sup>n</sup>a cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyi'ua ñ'e<sup>n</sup> Cristo. Jndãã' canchoo'ñequiee chu na tjañ'oom Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cañoom'luee na jndã ndyee. Aa ndiñ'e<sup>n</sup> sei-ñ'e<sup>n</sup> oo aa ticañ'e<sup>n</sup>, jo' ticaljeii, Ty'oots'om ntyjii. <sup>3</sup> Ntyji-ya na tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo', ¿aa ndiñ'e<sup>n</sup> seiñ'e<sup>n</sup> oo aa

ticañ'e<sup>n</sup>? jo' ticaljeii, Ty'oots'om ntyjii, <sup>4</sup> sãã tjañ'oom-na' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> paraíso yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om. Jo' jo' jndii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na cwe' wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>na' na ticwanaa<sup>n</sup> na nntseiteincoo' ts'a<sup>n</sup> joona'.

<sup>5</sup> Nndaã nntseit'maa<sup>n</sup>ndyõ cautyja 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> cha'na tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, sãã cautyja 'na<sup>n</sup>ya tixotseit'maa<sup>n</sup>ndyõ, macandãã nntseit'maa<sup>n</sup>ndyõ cautyja 'naa<sup>n</sup> joo na cwit'mõõ<sup>n</sup>na' na ticwi'na<sup>n</sup>ya. <sup>6</sup> Meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nntseit'-maa<sup>n</sup>ndyõ cautyja 'na<sup>n</sup>ya, tixocats'aana' na tseix-ma<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na meñ' cwe' tijndõ'to ts'om ee ñ'oom na mayuu' matseina<sup>n</sup>, sãã tixocats'aa na ljo', cha titseitiuu ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyõ, nchiiti cautyja na cwindyena na matseina<sup>n</sup> oo na mats'aa.

<sup>7</sup> Joo nmei<sup>n</sup> na tco'na' nõõ<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na', cha nntseicu'na' na nntseis'andyõ na cwii nnom na nty'ia, nc'e jo' jna<sup>n</sup>na' na tyoquiina' ja cha'cwijom ndii' tsioom quii' sei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, luua<sup>n</sup> s'aa Satánas cha co'wi'na' ja. <sup>8</sup> Ndyee ndii' tcaa<sup>n</sup>a nnom Ta Jesús na cwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juu nawiñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Sãã nque<sup>n</sup> tsoom nõõ<sup>n</sup>: "Juu naya na matseixma<sup>n</sup>ya, macwiiwijndeiina' cautyjati na maca'na' 'u, ee t'ma<sup>n</sup>ti cwiwitquioo' juu najndõ quia na mateijn-deiya ts'a<sup>n</sup> yuu na tileicandãã nnts'aa<sup>n</sup>." Luua<sup>n</sup> tsoom. Jo' chii m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya ndo' matseit'maa<sup>n</sup>ndyõ meii<sup>n</sup> na nquii nn'a<sup>n</sup> na cje mats'aa, cha juu najndei' na cwiluiñe Cristo nleitquioo' na m'aa<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup>ndyõ. <sup>10</sup> Jo' chii m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya meii<sup>n</sup> na cje mats'aa, meii<sup>n</sup> cwila'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ja, meii<sup>n</sup> na matseitjõõna' na nleil'uee'ndyõ, meii<sup>n</sup> cwintyjo nn'a<sup>n</sup> ja, ñequio joo na wi' na mawinõõ<sup>n</sup>ya nc'e na cwiluiindyõ cwentaa' Cristo. Ee quia na majucjena' ja, sãã cautyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya najndõ.

### M'aa<sup>n</sup> ts'om Pablo cautyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Corinto na cwila'yu'

<sup>11</sup> Na nmeii<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>ya, maty'iomna' cautyja 'na<sup>n</sup>ya na tseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na tijndõ'to ts'om sãã 'o cwil'a'yo' najndei'na' na catsjõõya na ljo'. Ee matsona' na 'o ya ñ'oom nntjei'yuu'ndyõ' cautyja 'na<sup>n</sup>ya. Ee meii<sup>n</sup> ja tit'ma<sup>n</sup> cwiluiindyõ sãã tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom na tit'-ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>ya ñequio joo apóstoles na cwindu'yo' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyõ. <sup>12</sup> Quia na tyom'aa<sup>n</sup>ya quii'n-taa<sup>n</sup>'yo', tyom'aa<sup>n</sup> niomcha<sup>n</sup>ya xje<sup>n</sup> na teil'uee'ñe Ty'oots'om ja na tyoch'ee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tixocaluiina' cautyja najndei' nquii ts'a<sup>n</sup>, niom ts'i-aa<sup>n</sup> na tuii na tquiaana' na tyojaawee' n'om'yo' ndo' cha'tso nmei<sup>n</sup> tyot'mõõ<sup>n</sup>ndyeyuna' na cwiluiindyõ apóstol quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'.

<sup>13</sup> Cautyja 'na<sup>n</sup>'yo' ñequio nt'omche ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ñecwii xje<sup>n</sup> mats'aaya ñ'e<sup>n</sup>ndyõ' cha'xje<sup>n</sup> ñequio joona. Macandã tica<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na catei'xe'yo' ja. Calat'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ja na mach'eena' nquii'yo' na cautyja 'naa<sup>n</sup> jo' seitjõõndyõ ndãã'yo'.

<sup>14</sup> Je' matseijndaa'ndyõ na nnda<sup>n</sup> ndyee ndii' na majocandõõ'nda'a 'o. Meñ' xoca<sup>n</sup>a na nnteix'e'yo' ja ee nchii mal'uãya 'na<sup>n</sup>'yo', mal'uãya na 'o ncwantjõ<sup>n</sup>ya ee matsona' na nquiee tquie nn'a<sup>n</sup> nla'catsuundyena cwentaa ndana, nchii ndana nnteix'ee joona. <sup>15</sup> Ndo' ñequio na xcwee'ya ts'õõ<sup>n</sup> hasta meii<sup>n</sup> na nntseicatsu-

uya cha'tso na matseixma<sup>n</sup>ya, mati meii<sup>n</sup> cha'waa cantyja 'na<sup>n</sup>ya cha na nnteijndeiina' aña<sup>n</sup>yo'. Ndo' nnts'aa naljo' meii<sup>n</sup> 'o ticajnda nquiu'yo' ja sãã ja t'ma<sup>n</sup> wi'ts'oo<sup>n</sup>ya 'o.

<sup>16</sup> Ticatiqoo xuu 'o na catei'xe'yo' ja, sãã nt'omndyo' 'o cwi'tjei'yo' cwenta na ta'ntjo<sup>n</sup>ya 'o ñequio cwii na tquiu'nn'a<sup>n</sup>na' 'o cha'cwijom tyuu'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> cwii tein-co'. <sup>17</sup> ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' cwi'tjei'yo' cwenta na tquiu'n-n'a<sup>n</sup>ya 'o ñequio cwii nn'a<sup>n</sup>ya na jñoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>yo'? <sup>18</sup> Tcaan'a nnom Tito na cjacanty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'o ndo' jñoo<sup>n</sup>ya cwiiche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>ya na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ñê. ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na tquiu'nn'a<sup>n</sup> Tito 'o? ¿Aa tiyuu' na wendyô ñecwii xje<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya?

<sup>19</sup> Nndaã nnts'aana' na cwila'tiuu'yo' cwe' na jee<sup>n</sup> cwila'cajñoom'ndyô ndãã'yo' sãã tiyuu' naljo'. Cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa', wandyo' waana', ee ntyjii Ty'oot-s'om ñ'oom na cwilanaãã'yâ ndãã'yo' ndo' na cwila'x-maa<sup>n</sup>yâ cwenta' Cristo. Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi'ts'oo<sup>n</sup>ya, cwil'aayâ na ljo' cha nnteijndeiina' 'o na nntsanaajnda'yo'. <sup>20</sup> Ee macaty'ua<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nncua-cañoo<sup>n</sup>nda'a 'o nndaã nnts'aana' na xocaljeiya 'o cha'xje<sup>n</sup> na ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> 'o xocaliu'yo' ja cha'xje<sup>n</sup> na ntyjaa' n'om'yo'. Nquiaya na nljeiya na cwila'nt-ja'ndyo', na cwila'tãã' n'om'yo' nc'iaa'yo', cwilawjee'y-o' joo<sup>n</sup>a, cwi'tjei'ya'ndyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo', ndo' cwilanein'y-o' cantu nacjoona, na cwitio'ñ'oom'yo' joo<sup>n</sup>a, na cwi'tjei's'andyo', cwi'tjei'lcondyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo' ndo' na tix-cwe m'a<sup>n</sup>yo' cha'xje<sup>n</sup> matsona' na c'om'yo'. <sup>21</sup> Matse-icaty'uena' ja quia na ncuacañoo<sup>n</sup>nda'a 'o, nquii Ty'oots'omya nnts'aan' na nluu'jnaa<sup>n</sup>ndyô quii'ntaa<sup>n</sup>yo' ndo' na nntseyti'ioona' ja cantyja 'naa<sup>n</sup> jndyendyo' 'o na jaach'ee xuee cwila'tjoondyo' nnoom meii<sup>n</sup> tyool-cwe' n'om'yo' jna<sup>n</sup>yo', na tilju' tsaam'a<sup>n</sup>yo' jo nnoom, na ndicwa<sup>n</sup> cwim'a<sup>n</sup>ya'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> ndo' na cwila'quee<sup>n</sup> n'om'yo' chiuu tseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.

Ñ'oom na macandã na matseijndo' Pablo n'omna

**13** Je' jnda ndyee ndii' na majocandoo'a 'o. Ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona' quia na m'a<sup>n</sup> we ndyee nn'a<sup>n</sup> na manquiujndaa'ndye cwii nnom na matsei'tjooñe ts'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nnt'uiitye<sup>n</sup>na' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Quia na ñet'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na jnda we tsjooya na xoc'oo<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya ñequio nn'a<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> cwila'tjoondye. Je' cwi'tjooche<sup>n</sup> na nncua<sup>n</sup>nda'a na m'a<sup>n</sup>yo', mañejuu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matsjoo tixoc'oo<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, <sup>3</sup> ee 'o cwil'ue'yo' cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' quia matseina<sup>n</sup>ya ndãã'yo', matseinein' nquii Cristo. Ee quii'ntaa<sup>n</sup>yo' nchii cwiluiñê na tijnei<sup>n</sup>

na nnt'ueii<sup>n</sup> 'o. Nque<sup>n</sup> waa najnei<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo'.

<sup>4</sup> Ñ'oom na mayuu' na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tijndei matseixma<sup>n</sup>, sãã wanoom'm nc'e najndei na cwiluiñê Ty'oots'om, ndo' mati jã na cwilajomndyô cantyja na tijndei ñeseix-maa<sup>n</sup>, cha nc'e jo', mati nntandoo'â ñ'e<sup>n</sup>ñê nc'e najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om cha nnteijndeiina' 'o.

<sup>5</sup> Catjei' che<sup>n</sup>ncjo'yo' cwenta aa xcwee' n'om'yo' jo nnom Ty'oots'om, cha nleitquoo' ¿aa cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê? Que<sup>n</sup>ya'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup>yo'. Xe<sup>n</sup> leique<sup>n</sup>yo' cwenta na m'aa<sup>n</sup> Jesucristo quii' n'om'y-o' quia jo' ¿aa chii ma'mo<sup>n</sup>na' na cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwila'yu'to? <sup>6</sup> Sãã ntyjaa'ya cwii ts'oo<sup>n</sup>ya na nla'ng'o'yo' na jã nchii cwila'xmaa<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwila'yu'to. <sup>7</sup> Cwitaayâ nnom Ty'oots'om na til'a'yo' 'na<sup>n</sup> natia, nchii cwil'uuyâ naljo' cha nleitquoo' na jã jlui'yaayâ jo', cwil'uuyâ cha nl'a'yo' 'na<sup>n</sup> na matseiyomyana'. Tints'aa meii<sup>n</sup> 'o cwi'tjei'yo' cwenta na tixcwe cwil'aayâ. <sup>8</sup> Ee xocandã nntsaa<sup>n</sup> nacjoo' ñ'oom na cwiluiñena' na mayuu'. Ñequii'che<sup>n</sup> cwila-jomndyô cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna'. <sup>9</sup> M'aa<sup>n</sup>yâ na neii'yâ quia na laxmaa<sup>n</sup>yâ na tijndaayâ cha na m'mo<sup>n</sup>na' na 'o laxma<sup>n</sup>yo' na jnda'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. Ñecwitco cwitaayâ na nlaxma<sup>n</sup>yo' na candã'ndyo' jo nnom Ty'oots'om. <sup>10</sup> Waa najndei na matseixma<sup>n</sup> Cristo na juu jo' mañequiaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya cha cateijndeiina' 'o na nntsanaajnda'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nchii cha na catseyuii'na' na cwiluiindyo' cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Matseiljeiya cartawaañe na nnto'ñoom'yo' cha quia na jnda tuaya quii'ntaa<sup>n</sup>yo', meii<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na nleil'uee'ndyô najndei na matseixma<sup>n</sup>ya na cat'uiina' 'o.

#### Matseit'maa<sup>n</sup>ñe Pablo Ty'oots'om

<sup>11</sup> Ñ'oom na macandã, 'o nn'a<sup>n</sup>ya, c'om'yo' na nei<sup>n</sup>y-o'. Calajnda'yo' na nla'xma<sup>n</sup>yo' na candã'ndyo' jo nnom Ty'oots'om. Quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om nc'iaa'yo'. C'om'yo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ñequio joo<sup>n</sup>a na tjaa'na<sup>n</sup> tia' cacho'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Quia jo' nquii Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa ndo' na mañequiaa<sup>n</sup> na tjaa ñomtiuu c'oo<sup>n</sup>ya jo nnoom, nnc'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>12</sup> Cwii cwii x'iaa'yo' na matseyu' cata<sup>n</sup>yo' ts'oo<sup>n</sup> na cwiñequia'yo' na xma<sup>n</sup>ñê nc'e na jnda nquiu'yo' jom. <sup>13</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwenta' Ty'oots'om cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo' 'o. <sup>14</sup> Juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesucristo, ñequio juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya' ts'oom jaa, ñequio nquii Espíritu Santo na m'aa<sup>n</sup> naquii' n'oo<sup>n</sup>ya, ñequi-iche<sup>n</sup> cala'xma<sup>n</sup>yo' cha'tso nmei<sup>n</sup>. Amén.

# Gálatas

## Xma'ndye nn'a na cwila'yu' ndyuua Galacia

**1** Ja Pablo cwiluiindyó apóstol na cjonquia ñ'oom naya 'naa'na ndaa nn'a. Nchii nn'a ty'ioom ts'i-aa'meiiñe ja. Nquii Jesucristo ñequio tsotyee Ta Ty'oots'om tquiana na matseixma'nyaa juuna'. Jom tquiaa na tando'xco juu jndā na tue'. <sup>2</sup>Ja ñequio cha'tsondye nn'a na m'a ñ'e'ndyó cwilaljeiyya tsomwaañe na cwila'cwanog'nyaa juuna' na m'a 'o ntmaa' nn'a na macwiji Ty'oots'om cwentaa'na na m'a'yo' ndyuua Galacia. <sup>3</sup>Nquii Tsotyāyaa Ty'oots'om ñequio Ta Jesucristo quiana na nnto'ñoom'yo' naya na la'xma'na ñequio na mei'cwii ñomtiuu tic'om'yo' joo ndāana. <sup>4</sup>Nque' tquiaañe che'nque' na cuee'na cwentaa jnaa'nyaa cha'xje' na seijndaa'ñe nquii Tsotyāyaa Ty'oots'om cha nndyaandyó natia na tseixma' tsjoomnancuewaañe. <sup>5</sup>Ñequi'che' catseit'maa'ñena' Ty'oots'om. Amén.

## Tjaa'na' cwiiche' ñ'oom na cantyja 'naa' jo' ndaa nluin'maa'ñe ts'a'

<sup>6</sup>Matsei'ndaa'na' ntyjiya na cwitjei'ndyó' cantyja 'naa' Ty'oots'om na jom tquee'ñe 'o ee Cristo m'aa' na jee' candya' ts'oom 'o ndo' je' yache' cwila'jomndyó' cwiiche' ñ'oom na cantyja 'naa' juuna' ntyjaa' n'om'yo' na nluin'maa'ndyó'. <sup>7</sup>Saa' nchii na mayuu' na waa cwiiche' ñ'oom na cantyja 'naa' jo' nluin'maa'ñe ts'a'. Cwe' na m'a nn'a na cwila'ñ'ee'ndyena 'o ndo' ñe'cala'chuii'na ñ'oom na nluin'maa'ñe ts'a' cantyja 'naa' Cristo. <sup>8</sup>Ee meii' xe' cwii jā nmeii' ñnequiaayā ñ'oom na tjachuii'na' cantyja na nluin'maa'ñe ts'a', oo meii' cwii ángel na nnaa' cañoom'luee, cju'wi' Ty'oots'om tsa'ñee'. <sup>9</sup>Jndā ñetsjoo' ndo' je' matsjoo' nda'a: Xe' ñnequiaa ts'a' ñ'oom ndaa'yo' cantyja na nluin'maa'ñe ts'a' na tjachuii'na' ñequio ñ'oom na jndā to'ñoom'yo', cju'wi' Ty'oots'om tsa'ñee'.

<sup>10</sup>Quia matsjoo' ñ'oomwaa' zaa matsjoo' naljo' ee l'ue ts'og' na calue nn'a na jee' cwijaacanjoom' na mats'aa oo na nquii Ty'oots'om nntsoom na ljo' cantyja 'na'nyaa? Ee xe' ndicwa' matseijndó na cjawee' n'om nn'a ñ'e'ndyó, tixotseixma'nyaa ts'a' na mand'i'ntjom nnom Cristo.

## Ty'iom Ty'oots'om ts'iaa' Pablo

<sup>11</sup>'O nn'a'nyaa na cwila'yu'yo' ñ'e' Cristo, cala'ng'nyo' na juu ñ'oom na mañequia cantyja na nluin'maa'ñe ts'a', nchii nn'a jla'jndaa'ndye juuna'. <sup>12</sup>Ee nchii nnom

cwii ts'a' to'ñog'nyaa juuna' meii' nchii cwe' cwii ts'a' t'mog' juuna' nóg', manquiiti Jesucristo t'mog' juuna' nóg'nyaa.

<sup>13</sup>Ee jndā ñejndye'yo' chiuu ts'og'nyaa xje' na tyotseijomndyó ñequio ñ'oom na laxmaa' jā nn'a' judíos, na tyocó'wi'a nn'a na laxma' tmaa' cwentaa' Ty'oots'om. Tyoque'nyaa ts'og' na nntseityuii'a tmaa'ñee'. <sup>14</sup>Naquii' ñ'oom'ñee', tyowinog'a jndye ntyjāng' na ljoyu tquiendyó, ee tyojoo'ti ts'og' na nntseican-daa'ndyó ñ'oom tquie na jla'jndaa'ndye weloo welooya. <sup>15</sup>Saa' cwitjooche' na nluindyó, nc'e naya na matseixma' Ty'oots'om tjeii'ñe ja. Ndo' quia na tuee' na ntyjee' na jndā tue'ntyjō xje', <sup>16</sup>seijndaa'ñe na ljeiya chiuu cwiluiñe jnaa' cha nntseina'nyaa ñ'oom ndaa' nn'a na nchii judíos chiuu ya na nluin'maa'ndyena. Ndo' quia tuii na ljo', tícwax'ā nnom mei'cwii ts'a' cha na caljeiya cwaa' ñ'oom na ñe-quiaya. <sup>17</sup>Mei' tícjo Jerusalén na nty'ia apóstoles na teijndye xuee jñom Cristo joona ñequio ñ'oom naya 'naa'na' cwitjooche' na tjaa'ñe ja ts'iaa'ñee'. Tjōjndyāā ndyuua Arabia, ndo' jndā jo' tuānda'a Damasco.

<sup>18</sup>Tjaca' cwii ndyee chu ndo' tjo Jerusalén. Quia jo' tajna'na' Pedro. Tyom'a'nyaa ñ'e'ñe' cwii quin'oom xuee. <sup>19</sup>Saa' tícantyi'iaa nt'omche' na'ñee' na jñom Cristo ñequioñ'oom naya 'naa'na', ñenquii Jacobo, tyjee nquii Ta Jesús, nty'iaa. <sup>20</sup>Jo nnom Ty'oots'om, juu ñ'oom na matseiljeiya luaa', ñ'oom na mayuu' juuna'. <sup>21</sup>Jndānquia tjo ts'ondaa' Siria ñequio ndyuua Cilicia. <sup>22</sup>Saa' ntmaa' nn'a na macwiji' Cristo cwentaa'na na m'a'na ts'ondaa' Judea, tícata'jnaa'na ja. <sup>23</sup>Ñenqui'che' tyowic'uaa ñ'oom na tyondyena: "Juu tsa'ñee' na tyotseijnei' na tyoleintyjo' jā, je' nque' mañequiaa' ñ'oom na jaach'ee xuee na ñe'catseityuee'na'." <sup>24</sup>Ndo' tyola't'maa'ndyena Ty'oots'om cantyja 'na'nyaa.

## Tjacantyi'iaa' Pablo nt'omche' apóstoles

**2** Jndā na tjaca' cwii canchoo'ñequiee chu, tjōnda'a Jerusalén ñequio Bernabé. Mati tja Tito ñ'e'ndyó. <sup>2</sup>Tjo' jo' ee jndā t'mog' Ty'oots'om nóg' na l'ue ts'oom na cjo. Jo' jlanāā'nyā na ñencjoochāā'nyā ñequio nn'a na cwiluiitquiendye cantyja 'naa' ts'iaa' 'naa'na'. Tcuu tcuu t'mog'nyaa ndāana ñ'oom na mañequiaya ndaa' nn'a na chii judíos cha ndaa' nluin'maa'ndyena. S'aa na ljo' ee tical'ue ts'og' na juu ts'iaa' na jndā ñes'aa ñequio ts'iaa' na quia nnts'aa, nleitquioo' na cwe' tsiaa'ndyó joona'. <sup>3</sup>Saa' juu Tito na tyom'a' ñ'e'ndyó, meii' na nchii ts'a' judío jom, tjaa'!

na<sup>n</sup> ñ'oom jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndei'na' na caluii ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'na cwil'aa já nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio ndaayâ na na<sup>n</sup>nom. <sup>4</sup> T'uiina' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nc'e yuu na m'aayâ ty'eque' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a che<sup>n</sup>nqueena na cwiluiindye-na nn'a<sup>n</sup> na cwila'yua'. Saa joona cwe' ty'eque<sup>n</sup>na cwen-ta naya na la'xmaa<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup> candyaandyo jo nnom ljeii na matsa'ntjomna' nc'e cwila'jomndyo ñequio Cristo Jesús. Ee l'ue n'omna na cwiiche<sup>n</sup> ndii' candya'n-tjo<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>ya nnom ljeii'ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Saa me<sup>n</sup> chjoowi' t'icat-ue'ndyocjāyâ ndāā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee til'ue n'og<sup>n</sup>yâ na nnchuii' juu ñ'oom na xcweti ma'mo<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Saa joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwijndoo'na ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>n</sup>ots'om Jerusalén, tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom na jla'cwaljoo'ti-na na quiaaya ndāā nn'a<sup>n</sup>. Me<sup>n</sup> tjaa na coch'eena' ja ljo' cwiluiindyena, ee nchii cantyja na cwiwitquioo' macwji' Ty'o<sup>n</sup>ots'om cwen-ta chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ee jla'no<sup>n</sup>na na nquii Ty'o<sup>n</sup>ots'om jndā ty'i<sup>n</sup>oom ts'iaa<sup>n</sup> ja na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos, cha'xje<sup>n</sup> jndā ty'i<sup>n</sup>oom ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Pedro na mañequiaa<sup>n</sup> juuna' ndāā nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>8</sup> Ee manquiti Ty'o<sup>n</sup>ots'om na jñoom Pedro na quiaa ñ'oom naya ndāā nn'a<sup>n</sup> judíos, mati jñoom ja na quiaaya ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>9</sup> Nc'e na ljo' nquii Jacobo, Pedro ndo' Juan, na cwiluiitquiendye, jla'no<sup>n</sup>na na jndā ty'i<sup>n</sup>oom Ty'o<sup>n</sup>ots'om ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ja, ndo' ñequio na nei<sup>n</sup>na cwii cwiindyo tyot'uāā ntyjaaya luāya, joona ndo' já ñequio Bernabé. Na l'ana na ljo' t'mog<sup>n</sup>na na cwila'jomndyena na nl'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos yoche<sup>n</sup> na cwil'a joona ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> judíos. <sup>10</sup> Ñe'cwii waa na ta<sup>n</sup>na na cal'aayâ, na cjañjoom' n'og<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'yua' tsjoom Jerusalén na nty'iaandyena, ndo' jo' maque<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup> na mats'aa na ljo'.

### Tsjoom Antioquía tixcwe s'aa Pedro

<sup>11</sup> Saa quia tja Pedro tsjoom Antioquía, nnoom tsjoo na tixcwe mach'ee<sup>n</sup>, ee 'na<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> tca<sup>n</sup>na' na candi'tiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ee xje<sup>n</sup> na tyooque nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na jñom Jacobo, tyocwa' Pedro ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yua' na nchii judíos. Saa jndā na tquie na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, to<sup>n</sup>og<sup>n</sup> na macwji'ñê ee nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilue jndei'na' na caluii nacjoo' tjaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> cwil'ana ndana na na<sup>n</sup>nom. <sup>13</sup> Ndo' na luaa' s'aa<sup>n</sup>, mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'yua', jla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup> Pedro na tis'a na we waa na s'aa<sup>n</sup>, hasta mati Bernabé seijomñe na tuii na luaa'. <sup>14</sup> Ndo' quia na tqiāā<sup>n</sup> cwen-ta na juu na cwil'ana tixcwe m'aa<sup>n</sup>na' cha'xje<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa<sup>n</sup> na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, jo ndāā cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yua' tsjoo nnom Pedro: "U je' na ts'a<sup>n</sup> judío 'u, saa ljooñe mache' cha'cwijom nchii jo' 'u. Nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiluiindyena, ¿chiuu na ñe'catsa' na c'omna cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos?"

### Ñequii'che<sup>n</sup> cantyja na cwila'yua' n'om nn'a<sup>n</sup> nlui'n'-maa<sup>n</sup>ndyena

<sup>15</sup> 'U ndo' ja tuiindy<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, nchii nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjo<sup>n</sup>ndye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwilui-indye. <sup>16</sup> Saa me<sup>n</sup> na luaa', manquiuu jndaa'ndyo na tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup>na' jom na tjaa jna<sup>n</sup> cotseix-maa<sup>n</sup> nc'e na matseicañāā<sup>n</sup> ñ'oom na matsa'ntjomna' na tque<sup>n</sup> Moisés, ñequii'che<sup>n</sup> nc'e na matseyu' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, jo' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe. Ee cha na nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cwen-ta' Ty'o<sup>n</sup>ots'om, maca<sup>n</sup>na' na cat-seiyu'ya ts'om, ee tjaa me<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup>na' jom na tjaa jna<sup>n</sup> cotseixmaa<sup>n</sup> nc'e na matseicañāā<sup>n</sup> chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na matsa'ntjomna' na tque<sup>n</sup> Moisés.

<sup>17</sup> Jo' chii, xe<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na cwijoo' n'og<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup>na' jaa na cwiluiindy<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup> nc'e na cwilayuu'a ñ'e<sup>n</sup> Cristo, cwiwitquioo' na manncjo<sup>n</sup>tyāā cwiluiindy<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup>, ¿aa ñe'ca'mo<sup>n</sup>na' na la'xmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> nc'e jom? Tijoom jnda. <sup>18</sup> Ee xe<sup>n</sup> waa cwii na matsetyuii'a ndo' ndanquia mats'aa xco juuna', mati matseijndaa'ñena' na mayuu' waa jna<sup>n</sup>ya. <sup>19</sup> Ja cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na matsa'ntjomna', matseijom-na' cantyja 'na<sup>n</sup>ya cha'cwijom ts'oo, mañejuu ljeii'ñee<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>na' ts'oo ja cha ndāā nncwando'a jo nnom Ty'o<sup>n</sup>ots'om. <sup>20</sup> Ñe'naa<sup>n</sup> jndā ty'i<sup>n</sup>oomna' ja ts'oom'naa<sup>n</sup> ñequio Cristo. Manc'e jo' maty'iomna' cantyja 'na<sup>n</sup>ya nchii ja cwiluiindy<sup>n</sup> na wando'a, nquii Cristo wanoom'm naquii' ts'og<sup>n</sup>. Ndo' na wando'a na ts'a<sup>n</sup> ja, wando'a ee na matseyu'ya ts'o<sup>n</sup> ñequio Jnda Ty'o<sup>n</sup>ots'om na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom ja ndo' na tqiāāñe nche<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwen-taaya. <sup>21</sup> Tiquits'aa na til'ue naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'o<sup>n</sup>ots'om ee xe<sup>n</sup> ndāā nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> ee matseicañāā<sup>n</sup> chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> quia jo' cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na tue' Cristo.

### Ty'o<sup>n</sup>ots'om maque<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> jo nnoom

**3** 'O nn'a<sup>n</sup> na cwila'yua'yo' na m'a<sup>n</sup>yo' ndyuaa Galacia, jee<sup>n</sup> ndya' ntjei<sup>n</sup> ljo' cwil'a'yo'. ¿Ñee<sup>n</sup> tju' tycu calua' cjo'yo' na tilacandāā<sup>n</sup>ndyo' ñ'oom na tseixma<sup>n</sup>na' na mayuu'? Ee ñ'oom na tyoñequiaayâ ndāā<sup>n</sup>yo' s'aana' ndoo' nquiu'yo' na nty'ia'ndāā<sup>n</sup>yo' na jñoom Jesucristo ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Candu'yo' nndii. ¿Aa to'ñoom'y-o' Espíritu Santo nc'e na jla'candāā<sup>n</sup>ndyo' chiuu matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, oo aa nc'e na jla'yua' n'om'yo' ñ'oom na tyondye'yo'? <sup>3</sup> ¿Aa maxje<sup>n</sup> ntjei<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>yo'? ¿Aa ndāā nts'aana' na cwila'tiuu'yo' na cwe' najndā' ncjo'yo' na ndāā nla'candāā<sup>n</sup>ndyo' jo nnom Ty'o<sup>n</sup>ots'om yuu na jla'catō<sup>n</sup>jndyee'yo' ñ'e<sup>n</sup> Espíritu? <sup>4</sup> ¿Aa cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo cwii cwii nnom nawii' na teinom'yo'? Toom cwe' waa na teijndeiina' 'o. <sup>5</sup> Quia mañequiaa Ty'o<sup>n</sup>ots'om na cwito'ñoom'yo' Espíritu ndo' mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na tixocaluiina' nc'e na jndei<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup>, nchii mach'ee<sup>n</sup> na ljo' ee na cwila'candāā<sup>n</sup>ndyo' chiuu matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup>

Moisés, sãa nc'e na cwila'yu'yo' ñ'oom na jnda macwindye'yo'.

<sup>6</sup> Maluaa' matseijomna' cantyja 'naa' Abraham. Tyotseyiyu'ya ts'oom ñ'e'n Ty'oöts'om, ndo' nc'e jo' tque' jom na tjaa jna' cwicotseixmaa'. <sup>7</sup> Jo' chii cala'no'yo' na cha'tsondye nn'a' na cwila'yu'ya n'om ñ'e'n Ty'oöts'om, maquee' jona na cwiluiindyena tsjaa' 'naa' Abraham na jndyowicantyjoo'. <sup>8</sup> Ñ'oom'm na teiyu teiljeii, tyuaa' t'mo'na' na nlquee' nn'a' na nchii judíos jona na tjaa jna' la'xma'na nc'e na cwila'yu'ya n'omna ñ'e'nñê. Luaa ñ'oomya na seicañee' juu: "Nndio'naa'ndyö nn'a' cwii cwii ndyuuaa nc'e 'u.'" <sup>9</sup> Quia jo' ljo'yu matio'naa'ñê nn'a' na cwila'yu'ya n'om ñ'e'nñê cha'xje' seiyu' Abraham ñ'e'nñê.

<sup>10</sup> Nn'a' na cwilacantyjaa' n'om na nlui'n'maa'ndyena nc'e na quit'ma' n'omna ljeii na tque' Moisés m'a'na nacje 'naa' ñ'oom na maco'wi'na' jona. Ee waa ñ'oom' Ty'oöts'om na teiljeii na matsona': "Cha'tsondye nn'a' na tyoola'candañ'e' ñ'oom na jnda teiljeii naquii' ljeii na tque' Moisés, m'a'na nacje 'naa' ñ'oom na maco'wi'na' ts'a'." <sup>11</sup> Cwiwitquioo'ya na tjaa 'ñee' maque'na' juu na tjaa jna' cwicotseixma' nc'e mach'ee chiuu maca' ljeii na tque' Moisés, ee ñ'oom' Ty'oöts'om na teiljeii matsona': "Ts'a' na tjaa jna' cwicotseixma' jo nnom Ty'oöts'om, maca'na' na catseyiyu'ya ts'om ñ'e'nñê." <sup>12</sup> Sãa ljeii na tque' Moisés tica'mo'na' na maca'na' na catseyiyu'ya ts'om ts'a' ñ'e'n Ty'oöts'om, ee matsona': "Ts'a' na matseicanda ljeii 'naa' Moisés, c'oom na cje'naa'na'."

<sup>13</sup> Seicandyaañe Cristo jaa juu ñ'oomwi' na seijndaa'ñe ljeii na tque' Moisés na nnt'uiwi'na' nn'a', ee t'uiwi'na' jom cwentaaya nc'e ñ'oom' Ty'oöts'om na teiljeii na matsona': "Mei'quia ts'a' na cwila'ntyja nn'a' cwii ts'oom, m'aa' tsa'ñee' nacje 'naa' ñ'oomwi'."

<sup>14</sup> Luaa' matsona' cha joo nn'a' na ticaluiindyena nn'a' judíos, cantyja 'naa' Cristo Jesús nnda' nla'xma'na juu ñ'oom na tio'naa'ñe Ty'oöts'om Abraham, ndo' naljo', nc'e na cwila'yu'ya n'omna ñ'e'n Ty'oöts'om nnda' nnto'ñoomna Espíritu Santo na tsoom na ñe'quiaa'.

**Ljeii na matsa'ntjomna' ndo' ñ'oom na tso Ty'oöts'om na nnts'aa'**

<sup>15</sup> O nn'a'na' na cwila'yu'yo', mantseina'ya ñ'oom ndaa'yo' cantyja 'naa' na matseijndaa'ñe cwii ts'a' ñ'oomtye' ñ'e'n x'iaa'na'. Quia na jnda s'aa' xue'ne' cjoo' tsom'ñee', ticwanaa' na nntso cwiiche' ts'a' na ticaluii chiuu tso tsom'ñee' oo na nntseicwaljo'ti ts'a' ñ'oom na tso juuna'. <sup>16</sup> Ndo' nnom Abraham tso Ty'oöts'om chiuu nts'aa' cantyja 'naa' jnda tsa'ñee'. Ñ'oom' Ty'oöts'om na teiljeii tic'oomna' ntseinaa', na cha'cwijom jndye nn'a' ee matsona': "Cantyja 'naa' jnda' nncu'", ndo' naljo', ma'mo'na' ñecwii ts'a', manquii Cristo. <sup>17</sup> Luaa waa na ñe'catsjoo ndaa'yo'. Ty'oöts'om seijndaa'ñê cwii ñ'oom na xocachuii'na' ñequio Abraham. Tjaca ñequiee sianto waljoo' ntquiuu nchoo' nqui ndyu ndo' tyjee'cañoom ljeii na matsa'ntjomna' na tqiaa Moisés. Sãa juuna' tixocanda' nnt-

seiyu'na' najndei na matseixma' ñ'oom na tso Ty'oöts'om nnom Abraham na nnts'aa'. <sup>18</sup> Sãa xe' ñequii'che' nc'e na matseicanda'ñe ts'a' chiuu matsa'ntjom ljeii na tque' Moisés cha nloñom na jnda tso Ty'oöts'om na ñequiaa' quia jo' tixocatsona' na to'ñom ts'a' juuna' nc'e ñ'oom na tsoom na ñequiaa' sãa ñ'oom na mayuu' cwe' yu tqiaa' ñ'oom'ñee' nnom Abraham. <sup>19</sup> Quia jo' juu ljeii na tque' Moisés zyuu l'uena'? Ts'iaa'na' nc'e jndye nnom na cwila'tjoondye nn'a', jo' chii jndañquia chii tqiaa Ty'oöts'om juuna'. Teijndaa' na nncuaana' hasta xje' na tyjee' Nquii na cwiluiñe tsjaa' 'naa' Abraham, nque' na tso Ty'oöts'om nnom chiuu nnts'aa'. Ljeii'ñee' tyoñequia ángeles juuna', ndo' nquii Moisés ts'ia'na' na tyotseixma' ts'a' na tyom'aa' xcwe quii'ntaa' nn'a' ñequio jo nnom Ty'oöts'om. <sup>20</sup> Quia na ñecwii ts'a', tica'na' ts'a' na nnc'oom xcwe ee nquii Ty'oöts'om ñequii cwiiñê.

**Luaa ts'iaa' ljeii na matsa'ntjomna'**

<sup>21</sup> Ndo' na luaa', zaa ñe'catsona' na juu ljeii na matsa'ntjomna' m'aa'na' nacjoo' ñ'oom na jnda tso Ty'oöts'om na nnts'aa'? Jee' tic'oom'na' ee xe' waa cwii ljeii na ndaa' nlque'na' ts'a' na tjaa jna' cwicatseixma' nc'e na matseicanda'ñe juuna', quia jo' juu na tjaa jna' catseixma' ts'a', nntseixmaa' juuna' ee na matseicañaa' ljo' matsa'ntjomna'. <sup>22</sup> Sãa juu ñ'oom' Ty'oöts'om na teiljeii matseijndaa'ñena' na cha'tsondye nn'a' m'antye'na nacje 'naa' jna'. Luaa' waa cha cha'tsondye nn'a' na cwila'yu' ñ'e'nñê nnda' nnto'ñoomna ñ'oom na jnda tsoom na nnts'aa' nc'e na cwila'yu'ya n'omna ñ'e'n Jesucristo. <sup>23</sup> Cwii tjoche' na teitquoo' na cala'yu'ya n'oo'ya, tye' tyom'aa'ya nacje 'naa' ljeii na matsa'ntjomna'. Majuu xje'ñee' tyom'aa'ya na cwicantyjaa' n'oo'ya na nleitquoo' na nlui'n'maa'ndyö nc'e na cwila'yu'ya n'oo'ya ñ'e'n Jesucristo. <sup>24</sup> Jo' chii juu ljeii'ñee' ts'iaa'na' na nnts'aana' cwenta jaa cha'cwijom na laxmaa'ya yonch'u na m'mo'na' ndaa'ya hasta xje' na nndyo Cristo, cha nc'e na cwila'yu'ya n'oo'ya ñ'e'nñê nnts'aana' na tjaa jna' la'xmaa'ya jo nnom Ty'oöts'om. <sup>25</sup> Sãa je' na tyjee' na cwila'yu'ya n'oo'ya ñ'e'n Ty'oöts'om, tic'ontyaa nacje 'naa' ljeii'ñee' na tyoch'eena' cwenta jaa. <sup>26</sup> Je' cha'tsondyo' cwiluiindyö' ntseinda Ty'oöts'om nc'e na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e'n Cristo Jesús. <sup>27</sup> Ee cha'tsondyo' 'o na jnda teits'oomndyo' cantyja 'naa'na', cwiw'aa'ndyo' cantyja na matseixmaa' cha'xje' na cwee ts'a' liaa. <sup>28</sup> Nc'e na ljo', je' nchii cwe' judío matseixma', mei' nchii cwe' ts'a' na tuiñe cwiiche' nnom tsjaa'. Je' mei' nchii tseixma' ts'a' na seijnda cwii patorom, mei'nchii tseixma' ts'a' na m'aa' xje' 'naa' nquii, mei' nchii tseixma' tsa'na' oo tsa'ncu' 'u. 'O ñe'cwii cwilaxma'yo' nc'e na cwila'jomndyo' ñequio Cristo Jesús. <sup>29</sup> Ndo' nc'e na cwiluiindyö' cwenta' Cristo, quia jo' mati cwiluiindyö' tsjaa' Abraham na jndyowicantyjoo' ndo' maxje' nnda'yo' naya na jnda tso Ty'oöts'om na nnts'aa'.

4 Luaa waa na ñe'catsjooya cantyja 'naa' ñ'oomwaa': Cwii tyochjoo meii<sup>n</sup> na matsona' na nlo'ñom 'naa' tsotyee na jndā tue', ndo' na luaa' tseixma<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> na cwichuii' juu ñequio cwii moso na seijnda tsotyee, meii<sup>n</sup> cha'tso 'naa' tsotyee<sup>n</sup> la'xma'na' 'naa'na<sup>n</sup>. <sup>2</sup> M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiteix'ee juu, ndo' na cwijn-doo'na ts'iaa<sup>n</sup> 'naa'na<sup>n</sup> hasta nncue'ntyjo chu na jndā seijndaa'ñe tsotyee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Mati maluua' matseijomna' jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a. Ee cwii tjooche<sup>n</sup> na jndyaaya ñ'oom na catseyu' ts'a<sup>n</sup> ñequio Cristo, tyom'aa'nya nacje 'naa' cha'tso nnom na quit'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na cantyja 'naa' jona' ntyjaa'ya n'omna na nlui'n'-maa'ndyena. <sup>4</sup> Saa quia na tue'tyjo xje<sup>n</sup> na ntyjii Ty'ooots'om, jñoom jnaa<sup>n</sup>. Tuiiñe jnda cwii yuscu. Ty-om'aa' nacjee 'naa' ljeii na matsa'ntjomna'. <sup>5</sup> Jñoom na nntseicandyaañe jaa na tyom'aa'nya nacje 'naa' ljeii'ñee<sup>n</sup>, cha ndaa<sup>n</sup> nnc'o'ñom Ty'ooots'om jaa na nncw-jaa'ñe na cwiluiindyō ntseinaa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ndo' cha na m'mo'ndyeyuna' na cwiluiindyō ntseinaa<sup>n</sup> jñoom Espíritu na tseixma<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' ndo' nque<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na cwindu'yo': "Tsotyaya Ty'ooots'om." <sup>7</sup> Jo' na cwiluiindyū' jnaa<sup>n</sup>, nchii cwe' ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjomtye<sup>n</sup> nnom patrom. Ndo' nc'e na cwiluiindyū' jnaa<sup>n</sup>, juu na ñequiaa<sup>n</sup> na ndaa' Cristo, mati 'u nda'.

#### M'aa' ts'om Pablo cantyja 'naa' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'

<sup>8</sup> Jach'ee xuee quia na tyoota'jna'yo' Ty'ooots'om, tyondye'ntjom'tyee'yo' ndaa<sup>n</sup> nty'oōn'om na tyolue nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom la'xma<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> tiyuu' na la'xma'na' nque<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Saa je' na cwita'jna'yo' Ty'ooots'om, oo yati na nl'uuya na mawajna'na' 'o, ¿chiuu waayu na cwilcwe'nda'yo' na ntyjaa' n'om'yo' na nlui'n'-maa'ndyō' cantyja 'naa' 'na' na tijdana' ndo' til'ue-na', na nndye'ntjom'tyee'nda'yo' ndaa<sup>n</sup>? <sup>10</sup> 'O ndicwa<sup>n</sup> na cwitjei'yo' cwenta na niom ncuue na t'mati laxma'na', ndo' mati cantyja 'naa' chi'ndaa ñequio nt'om ncuue na cwitjeii' nn'a<sup>n</sup> cwenta na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> la'xma'na', ndo' mati na cwitjom ndyu. <sup>11</sup> Ndo' na nmeii<sup>n</sup> cwil'a'yo', jee<sup>n</sup> matseicaty'uena' ja na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyō ts'iaa<sup>n</sup> na tyots'aaya quii'ntaa'yo'.

<sup>12</sup> 'O nn'a'nya na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, maca<sup>n</sup> na ndaa'yo' na calcwe'yo' na ntyjaa' n'om'yo' ñ'oommei<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> candyaandyō cantyja 'naa' jona'. Meii<sup>n</sup> na mayuu' tyoota'wi'yo' ja saa matseijomna' na ljo' cwil'a'yo'. <sup>13</sup> Manquiujndaa'ndyō' quia tjonquiajndyaa ñ'oom' Ty'ooots'om ndaa'yo', t'oō'nya na wii'a. <sup>14</sup> Ndo' juu tycu'ñee<sup>n</sup> na tjon'ya, cwajndii tyoch'ee<sup>n</sup> ja, saa meii<sup>n</sup> na ljo', t'ical'a'yo' na ty'aa'yo' ja. 'O to'ñoom'yo' ja na cha'cwijom cwiluiindyō cwii ángel, cha'cwijom nquii Cristo Jesús ja. <sup>15</sup> Quia jo' ¿chiuu tuii na je' tanei'yo' ja cha'xje<sup>n</sup> quialjo'? Ee macwiji'yuu'ndyō cantyja 'na'yo' chiuu tyom'aa' n'om'yo', hasta meii<sup>n</sup> na n'omnda'yo' nntjei'yo' na nntiom'yo' n'om nōō<sup>n</sup>. <sup>16</sup> ¿Aa mach'eeyuuna' nquiu'yo' na jndoya 'o nc'e matseina'ya ñ'oom na mayuu' ndaa'yo'?

<sup>17</sup> Joo na'm'a<sup>n</sup> na cwifñequiana ñ'oom ndaa'yo', jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'omna na nla'jomndyō' ñ'e'ndyena, saa tixcwe

ee l'ue n'omna na ntō'ndyō' ñ'e'ndyō' cha ñen-queena nla'ñ'oom'ndyō' jona. <sup>18</sup> Ee ya na cwila'nei-in'ndyē na'ñ'ee<sup>n</sup> 'o, xe<sup>n</sup> xcwee' n'omna ñ'e'ndyō'. Ndo' majndeitiche<sup>n</sup> quia na ticañ'a'ya ñ'e'ndyō'. <sup>19</sup> 'O ntseindaaya cwiche<sup>n</sup> cwiindii' na maquiina' ja cantyja 'na'yo' cha'xje<sup>n</sup> na maquiina' cwii yuscu na matseincuii, maljo' na nntjo<sup>n</sup> hasta xje<sup>n</sup> na nntseiluii'na' Cristo naquii' n'om'yo'. <sup>20</sup> Toom cwe' na ñ'a'ya ñ'e'ndyō' je' cha' nncju'naa'ñena' na ñomquia'ti nntseina<sup>n</sup> ndaa'yo', ee ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matseii'ee'ñena' ja cantyja 'na'yo'.

#### Ñ'oom cantyja 'naa' Agar ñequio Sara

<sup>21</sup> 'O na l'ue n'om'yo' na ñe'c'om'yo' na cje 'naa' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, candu'yo' nōō<sup>n</sup>: ¿Aa tyoondye'yo' chi-uu matso juuna'? <sup>22</sup> Matso ljeii'ñee<sup>n</sup> na t'om we ntseinda Abraham. Cwii tsa'ñ'ee<sup>n</sup> tuiiñe jnda tsa<sup>n</sup>scu na tyondi'ntjomtye<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>, ndo' cwiche<sup>n</sup> tuiiñe jnda scuu' nque<sup>n</sup>, Sara'ñee<sup>n</sup> titseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> candyaañe. <sup>23</sup> Jnaa<sup>n</sup> na seincuii yuscu na tyondi'ntjomtye<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>, tuiiñe cha'xje<sup>n</sup> cwiluiindyē meii<sup>n</sup> quia yo'ndaa, saa jnaa<sup>n</sup> na tuiiñe jnda scuu' nque<sup>n</sup>, tuiiñe nc'e ñ'oom na jndā tso Ty'ooots'om na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ñ'oomwaa' tseixma'na' ñ'oom tjañoom'. Ee we yolcu'ñee<sup>n</sup> la'xma'na' we ñ'oom na maxje<sup>n</sup> ntseicandaa'ñena'. Cwii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ma'mo'na' Sjo Sinaí, ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Juu ñ'oom Agar ma'mo'na' sjo Sinaí na m'aa'na' ndyuaa Arabia, na juu sjo'ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'na Jerusalén na waa je', ee nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> na nnom ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. <sup>26</sup> Saa juu tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Jerusalén na waa jo nandyē na la'xmaa'nya, m'aa<sup>n</sup> candyaañena', ticandi'ntjomna' nnom ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. <sup>27</sup> Ee mawaa ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeiina' na tyoñequiaa Isaías teiyo. Matsona':

'U yuscu na titsjaa'ndyū' na tjaa'na<sup>n</sup> ntseinda', jndei<sup>n</sup> catseixua' na nei<sup>n</sup>, 'u na ticaljei' chiuu nlquiina' ts'a<sup>n</sup> na nntseincuii, jndei<sup>n</sup> catseixua' na manco' na nei<sup>n</sup>, ee jndyendyēti ntseinda yuscu na tyootseincuii nchiiti cha'tsondyē tyjelcoom.

<sup>28</sup> 'O nn'a'nya na cwila'yu'yo', la'xmaa'nya cha'na Isaac, ee mati jaa cwiluiindyō ntseinda Ty'ooots'om na tsoom nnom Abraham na nc'om. <sup>29</sup> Saa cha'xje<sup>n</sup> juu jnda Abraham na tuiiñe cha'xje<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> quia ts'a<sup>n</sup>, tyoco'ween'e<sup>n</sup> Isaac na tuiiñe nc'e Espíritu Santo, malu-aa' waa je'. <sup>30</sup> Saa ñ'oom na tso Ty'ooots'om nnom Abraham na teiljeii, luaa matsona': "Caleintyo' tsa<sup>n</sup>scu na mand'i'ntjomtye<sup>n</sup> njom' ñequio jnaa<sup>n</sup>, ee ticwanaa<sup>n</sup> na nnc'o'ñom 'na' na waa, jnda scu' nncu' nnc'o'ñom." <sup>31</sup> Jo' chii 'o nn'a'nya, tila'xmaa'nya ntseinda yuscu na ñejndi'ntjomtye<sup>n</sup>. Laxmaa'nya ntseinda yuscu na m'aa<sup>n</sup> candyaañe.

Cwintyje'tye<sup>n</sup>'yo' naquii' na jndā seicandyaañe Cristo  
'o

5 Jndā tquiaa Cristo na cwiluiindyō nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> candyaandyē jo nnom ljeii na matsā'ntjomna'. Caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>'yo' naljo', tantue'ndyo'cje'nnda'yo' nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na nle-ichuuna' 'o na cwindye'ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' nnomna'.

2 Candye'yo' ñ'oom na matsjōōya, xe<sup>n</sup> cwiñequiandy-o' na nluii 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup>'yo' cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos yo'ndaa ndana na na<sup>n</sup>nom, mach'eenā' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' na meinchjoo ticajndañe Cristo. 3 Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' matsjōōnda'a meinqiaa tsā's'a na ñequiaa na nluii 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> jndei'na' na catseindāā'ñ'ee<sup>n</sup> ljo' na matsā'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. 4 'O na cwila'tiuu'yo' na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xma<sup>n</sup>'yo' jo nnom Ty'ōōts'om nc'e na cwila'candāā'ndyo' chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> jndā seitquigō'na' 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. Ndo' jndā tō<sup>n</sup>'na' 'o ñequio na m'aa<sup>n</sup> Ty'ōōts'om na candyā' ts'oom 'o. 5 Ee m'aa<sup>n</sup>ya na cwicantyjaa' n'ōō<sup>n</sup>ya na maque<sup>n</sup>'na' jaa na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa<sup>n</sup>ya nc'e nquii Espíritu ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwila'yū'ya n'ōō<sup>n</sup>ya. 6 Ndo' quia na m'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús, me<sup>n</sup> cwii ticajnda tseixma<sup>n</sup>'na' na aa tuui 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup>ya oo aa tyooluii. Ñe'cwii waa na jnda tseixma<sup>n</sup>'na', na cwila'yū'ya n'ōō<sup>n</sup>ya ñ'eñê ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu jo' m'aa<sup>n</sup>ya na wi' n'ōō<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>.

7 'O ya ñe'jla'jomndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'ōōts'om. ¿Ñee<sup>n</sup> seitsaa<sup>n</sup>'ñe 'o na ticala'candā'yo' jo nnom ñ'oom na mayuu'? 8 Nchii Ty'ōōts'om s'aa<sup>n</sup> naljo' ee jom maquee<sup>n</sup>'ñe 'o. 9 Tintsuu' n'om'yo' ñ'oom na matsona': "Chjoowi' ndaaljo' matseicandeei'ñ'e<sup>n</sup>'na' cha'waa tsquee<sup>n</sup>tyoo'." 10 Cantyja 'na<sup>n</sup> 'o, jo nnom nquii na cwiluiñe na matsā'ntjom, quit'ma<sup>n</sup> ts'ōō<sup>n</sup> na tixocala'tiuu'yo' na waa cwiiche<sup>n</sup> chiuu ya cha nla'xma<sup>n</sup>'yo' na tjaa jna<sup>n</sup>'yo' jo nnom Ty'ōōts'om. Ee nque<sup>n</sup> nncu'xee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseñ'ee<sup>n</sup>'ñe 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa', tjacwenta 'ñee<sup>n</sup> cwiluiñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

11 'O nn'a<sup>n</sup>ya, cantyja 'na<sup>n</sup> ja luaañe, xe<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> mañequiaya ñ'oom na maca<sup>n</sup>'na' na caluii 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, xocantjyo nn'a<sup>n</sup> judíos ja. Ee xe<sup>n</sup> mañequiaya ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, quia jo' tixocala'líoo'ndyena ñequio ñ'oom na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>. 12 Toom cwe' joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'ñ'ee<sup>n</sup>'ndyena 'o ñequio ñ'oomwaa' nntyjeñ'e<sup>n</sup>'na yuu na na<sup>n</sup>nom joona.

13 Ee 'o nn'a<sup>n</sup>ya tquee<sup>n</sup>'ñe Ty'ōōts'om na cala'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na jndā jndyaandyo'. Sāā nchii na nleil'uee'ndyo' naya'ñee<sup>n</sup> na nla'jomndyo' ñequio na nei<sup>n</sup>ncōo' na ntyjii seii' ts'a<sup>n</sup>. 'O c'om'yo' na nnteijndeindyo' ntyjee'yo' nc'e na m'a<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om'yo' joona. 14 Ee ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio ñ'oomwaa matseicandāā'ñena': "C'oom' na wi' ts'om' tyje ts'a<sup>n</sup>'ndyū' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' nncu'." 15 Ee xe<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup>'nquiendyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo', cal'andyo' cwenta na nchii nla'tyui'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ōōts'om quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'.

Natia na matseiquee<sup>n</sup>'na' ts'om ts'a<sup>n</sup>

16 Luaa matsjōō ndāā'yo': C'om'yo' nacje 'naa<sup>n</sup> Es-píritu quia jo' tixola'candā'yo' chiuu quee<sup>n</sup> ts'om seii'y-o'. 17 Ee ljo' na quee<sup>n</sup> ts'om seii' ts'a<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>'na' nacjoo' Espíritu, ndo' Espíritu wjaam'aa<sup>n</sup> nacjoo' na quee<sup>n</sup> ts'om seii' ts'a<sup>n</sup>. Ndo' we ndii' nmei<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ndiaa'ndye. Nc'e na luaa' waa, tixocandāā' nla'yo' ljo' na l'ue n'om'yo'. 18 Sāā quia cwiñe'quiandyo' na wjaa'mō<sup>n</sup> Es-píritu ndāā'yo' chiuu waa na cal'a'yo', quia jo' cwindyaandyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

19 Cwiwitquioo'ya ljo' na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na teincoondye: m'a<sup>n</sup>'na na cwe' luaa'ndyo ñequio nn'a<sup>n</sup>, tilju' ljo' m'aa<sup>n</sup> n'omna, wi'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup>, 20 cwila't'-maa<sup>n</sup>'ndyena 'na<sup>n</sup> na jndā l'a nn'a<sup>n</sup>, ndo' cwil'ana ts'i-aa<sup>n</sup> calua', m'a<sup>n</sup>'na na jndōona nc'iaana, xueena nn'a<sup>n</sup>. Cwii ñ'oom tit'ma<sup>n</sup>'na', sāā cwilawjeyayana, cwil'ana na cha'tso nn'a<sup>n</sup> tixcwe m'a<sup>n</sup>, mandā nquieena xcwe cwil'ana. Ñequii'che<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> nquieena, 21 cwila'tāā' n'omna nc'iaana, cwila'cwjeena nn'a<sup>n</sup>, cwicandyeeena, cwicwa'caxii'ndyena, ndo' niom nt'omche<sup>n</sup> na matseijomna' nmei<sup>n</sup> na cwil'ana. Matseijndō'a n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> jndā ñetsjōō ndāā'yo', nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye naquii' natiamei<sup>n</sup>', tixo-cala'jomndyena cantyja na matsā'ntjom Ty'ōōts'om.

Nmeii<sup>n</sup> cwiwitquioo' mach'ee Espíritu Santo

22 Sāā luaa waa ts'iaa<sup>n</sup> Espíritu: mach'ee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na wi' n'ōō<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya, m'aa<sup>n</sup>ya na tjaa ñomtiuu c'ōō<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'ōōts'om, m'aa<sup>n</sup>ya na nioom'che<sup>n</sup> n'ōō<sup>n</sup>ya quia tixcwe ljo' cwil'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'ndyō, m'aa<sup>n</sup>ya na ya nn'a<sup>n</sup>'ndyō ñequio nn'a<sup>n</sup>, mach'ee<sup>n</sup> na cwiteijndeei<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, cwila'candāā'ndyō ñ'oom ntyuāāya, 23 mach'ee<sup>n</sup> na cje cwil'aaya jo ndāā nn'a<sup>n</sup>, ndo' na cwique<sup>n</sup>'ndyō che<sup>n</sup>ncjōōya xje<sup>n</sup> joo na l'ue ts'om seii'a na cal'aaya. Quia cwil'aaya nmei<sup>n</sup> juu ljeii na matsā'ntjomna' xocat'uiina' jaa. 24 Joo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena cwenta' Cristo, nnom ts'oom'naa<sup>n</sup> jndā ty'ioomna cha'tso na quee<sup>n</sup> ts'om seiina ñequio na tijo'ndyo na l'ue ts'omna'. 25 Quia jo' cha'xje<sup>n</sup> na cwitan-dōō'a cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu, mati matsona' na ñe-quiaaya na ca'mōō<sup>n</sup> ndāāya chiuu waa na tsam'aa<sup>n</sup>tyāāya.

26 Ticatsona' na nla's'andyō nla'scundyō na nla'aaya na nla'líōō'a nn'a<sup>n</sup>, me<sup>n</sup> na nnc'ōō<sup>n</sup>ya na tāā' n'ōō<sup>n</sup>ya nt'omche<sup>n</sup> nc'iaaya.

Cateijndeindyō ntyjāā na cwila'yū'

6 'O nn'a<sup>n</sup> na cwila'yū'yo', xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup>'yo' na jndā tju'cje jna<sup>n</sup> juu, 'o na cwitsam'a<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu, laxma<sup>n</sup>'yo' na cateijndeiyō' jom na c'oomnnaa<sup>n</sup>'na' nacje 'naa<sup>n</sup> Cristo, sāā cal'a'yo' naljo' ñequio na cwitue'ndyo'cje'yo'. Ndo' ticwiindyō' 'o cal'andyo' cwenta cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', tints'aana' na mati nncju'cje jna<sup>n</sup> 'o. 2 Cwii ndo' cwiindyō' cateijndeiyō' nn'a<sup>n</sup>'yo' na cwila'yū' meinqiaa na cwitjoomna, ee na nla'yo' naljo' nla'candā'yo' ljeii na matsā'ntjomna'.

<sup>3</sup> Ee xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê meii<sup>n</sup> ticatseixmaa<sup>n</sup> na ljo', manquiu'nn'a<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Cwii cwiindyo' 'o que<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii cwenta aa mach'ee cha'xje<sup>n</sup> na matsona', ee xe<sup>n</sup> matseicandaa'ñe quia jo' nnda<sup>á</sup> nnc'oom na neii<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>', nchii ee macwji' cwenta na xcweti mach'ee, nchiiti cwiiche<sup>n</sup>,  
<sup>5</sup> ee cwii cwiindyo chōoya xuu 'naa<sup>n</sup>ya.

<sup>6</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'oōts'om na cwit'-mōō<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nda<sup>á</sup>na, matsona' ññequiana 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Tiñe'quiandyo' na nnquiu'nn'a<sup>n</sup>na' 'o, tjaa' ñee<sup>n</sup> juu na nda<sup>á</sup> ntioñ'oom Ty'oōts'om, ee meii'ljo'che<sup>n</sup> na nnom' ts'a<sup>n</sup>, majo' jo' nncue'.<sup>8</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na ññequiaañeñ'e<sup>n</sup> cantyja na l'ue ts'om seii', majuu jo' nnts'aana' cha'cwijom cwiwe' ntjom, nntsei'ndaa'na jom ndo' nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Saa<sup>á</sup> xe<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> yuu na cjawee' ts'om Espíritu, ññequiaa<sup>n</sup> na nnlo'ñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' aña<sup>n</sup>.<sup>9</sup> Jo' chii tilanchquee<sup>n</sup>ndyo' na nl'aaya yuu naya ee xe<sup>n</sup> ti'ndya<sup>á</sup>nc'uaa'ndyo, nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nnto'ñōō<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitandōō'a.<sup>10</sup> Ndo' nc'e na ljo', cwii cwii ndii' na mañequiaana' na nnda<sup>á</sup> nntei'jndeiya nn'a<sup>n</sup>, cal'aaya na ljo', majndeiitiche<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om.

**Ñ'oom na cwimacandá na ma'mō<sup>n</sup> tsonwaa**

<sup>11</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwenta na t'ma<sup>n</sup> ljeii matsá'a.<sup>12</sup> Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'jndana na quiandyo' na caluii 'naa<sup>n</sup>

ntjaa<sup>n</sup>'yo' cwil'ana na luaa' ee l'ue n'omna na ljoy-aandye nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e<sup>n</sup>ndyena saa<sup>á</sup> xe<sup>n</sup> nla'jomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup> na tue' Cristo, nntyjo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona.<sup>13</sup> Ee meii<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndana na caluii 'naa<sup>n</sup> seii'yo' ticalacandana chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>. Saa<sup>á</sup> cwijoo' n'omna na quiandyo' na caluii naljo' cha nnda<sup>á</sup> nla's'andye na jnda<sup>á</sup> tantjomna 'o.<sup>14</sup> Saa<sup>á</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya, tijoom cwji's'andyo. Mandá macwjii's'aya cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na tue' nquii Ta Jesucristo nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, ee cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>, juu na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue, maque<sup>n</sup>na' ts'oo cantyja 'na<sup>n</sup>ya ndo' mati cwiluiindyō ts'oo cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna'.<sup>15</sup> Ee quia na macwjaa'ñena' ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús, ticajnda meii<sup>n</sup> na aa jnda<sup>á</sup> tuii 'naa<sup>n</sup> seii'e<sup>n</sup> oo aa tjaa'na'. Juu na tuiiñexco ts'a<sup>n</sup>, juu jo' cajnda.  
<sup>16</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyena ñ'oomwaa', quiaa Ty'oōts'om na meicwii ñomtiuu tic'omna jo nnoom ñequio juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom joona.

<sup>17</sup> Na xuee je' na wjaa wjaatina', meicwii ts'a<sup>n</sup> tintseintjaa<sup>n</sup> ja cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>'. Ee cantsaa<sup>n</sup> na choya cwit'mōō<sup>n</sup>na' na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Ta Jesús.

<sup>18</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' ñequio Jesucristo na cwiluiñê na matsá'ntjoom jaa, maca<sup>n</sup>'a na catio'-naa<sup>n</sup>ñê cha'tsondyo' 'o. Amén.

# Efesios

**1** Ja Pablo, ee na l'ue ts'om Ty'oots'om, cwiluiindyó apóstol, ñ'oomwaa' ma'mo'na' ts'a' na majñom Cristo Jesús ts'iaa' naa'a'. Matseicwan'ya cartawaa na m'a'yo' tsjoom Éfeso na la'xma'yo' cwentaa' Ty'oots'om ndo' na cwila'yu'yo' ñ'e' Cristo Jesús. **2** Nquii Tsotyaa'ya Ty'oots'om na cwila't'maa'ndyo ñequio Jesucristo na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa, quiana na nnto'ñoom'yo' juu naya na laxma'na ñequio juu na tjañomtiuu c'oom ts'a' jo ndaana.

## Matio'naa'ñe Cristo jaa

**3** Cwila't'maa'ndyo nquii Ty'oots'om na cwiluiñê tsotye Jesucristo na matseixmaa' na matsa'ntjoom jaa. Nc'e na matseitjoom'na' jaa ñequio Cristo, jo' xje' cañoom'lueeche' nc'e Espíritu Santo matio'naa'ñê jaa ñequio cwii cwii nnom na matseixmaa' na m'aa' cañoom'luee. **4** Cwitjooche' na tqe' Ty'oots'om tsjoomnancue, jnda' tjeii'ñê jaa na nntseitjoom'na' jaa ñequio Cristo. Luua' s'aa' cha nlque'na' jaa na lju'ndyo jo nnoom, ndo' na tjaa jna' cwicolaxmaa'ya jo nnoom. **5** Ee na wi' ts'oom jaa jo' chii xje' na jndyeeche' tjeii'ñê jaa na nluindyó ntseinaa' nc'e Jesucristo, ee luua' tquee' ee na ljo' l'ue ts'oom na nluii. **6** Tuii na ljo' cha' cantyja 'naa' jo' nntseit'maa'ñena' juu naya na matseixmaa', na cwe' yu tquiaa' na la'xmaa'ya nc'e nquii jnaa' na jee' candya' ts'oom. **7** Cantyja 'naa' juu na jee' wi' ts'oom jaa, jo' na macwji'n'maa'ñê jaa ee na tue' jnaa', na matseit'ma' ts'oom jnaa'ya. **8** Canda'ya ma'mo' Ty'oots'om na wi' ts'oom jaa na matseijno'q' n'oo'ya ndo' mañequiaa' na cwila'no'q'a. **9** Ndo' jnda' t'moo' nda'ya juu na l'ue ts'oom na wanty'iuu' tyom'aa'na', majuu cantyjati na jna' cha'tso na seijndaa'ñê na nncjaacanda'na'. **10** Juu ñ'oom wanty'iuu'ñee' ma'mo'na' na quia nncue'ntyjo xje' nntseicanda'ñe'na', matseijndaa'ñê na cha'tso na m'a' cañoom'luee ñequio nnom tsjoomnancue nc'om joo jo' nacje 'naa' Cristo.

**11** Nc'e na jnda' seitjoom'na' jaa ñ'e' Cristo, teiyó tjeii'ñe Ty'oots'om jaa cha na nc'oomna' jaa na ndaaya cha'na na ndaa' jom, ndo' na nncuaa na ljo' matseiljo'yuna' ñequio na jnda' seijndaa'ñê na nnts'aa' ndo' cwiluiina' cha'xje' na cjaawee' ts'oom. **12** Luua' waa na mach'ee' cha jâ nn'a' judíos na ñentyjaa'jndyee n'oo'ya Cristo, catseit'maa'ñena' Ty'oots'om cantyja 'naa'ya. **13** Ndo' mati 'o nn'a' na nchii judíos quia na jndye'yo' ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa' Cristo, majuu ñ'oomxco naya na macwji'n'maa'ñena' 'o, jla'yu'yo' ñ'e'ñê, jo' na jñoom sayo 'o ñequio Es-

píritu Santo na tsoom na nnto'ñoom'yo'. **14** Manquii Espíritu Santo na tjamei'ntyjee' nnom ñ'oom na cwiljotye' na maxje' nnto'ñoo'ya ljo' na ñequiaa Ty'oots'om ndaaya quia na jnda' seicandyaañe'ee' nn'a' na nla'xma' cwentaa'na', cha na catseit'maa'ñena' jom na jee' t'ma' cwiluiñê.

## Quiaa Ty'oots'om na jndo' n'om nn'a' na cwila'yu'

**15** Cantyja 'naa' nmei' mati ja quia na mandiiya na cwila'yu'ya n'om'yo' ñequio Ta Jesús ndo' na m'a'yo' na wi' n'om'yo' cha'tso nn'a' na lju' n'om, **16** tyoocjomei'ntyjaa'a na mañequiaa na quian'l'uaa'na cantyja 'na'yo' quia na matseina'ya nnoom. **17** Ty'oots'om caxuee cwiluiñê, nque' na cwiluiñê Tsotye Jesucristo na matsa'ntjoom jaa, maca'na nnoom na cantyja 'naa' Espíritu quiaa' na nla'no'yo' ñ'oom na ma'moo' nda'ya ndo' yati ntsata'jna'yo' jom. **18** Mati catseicanaa'ñê naquii' nque'yo' cha na nda' nla'no'yo' ljo' tseixma' ñ'oom na cwicantyyaa' n'om'yo' na cantyja 'naa' juuna' maquee'ñê 'o, ndo' juu na mañequiaa' na cwicanda' nn'a' na laxma' cwentaa'na', jee' cajdana' ndo' jee' t'ma' tseixma'na', **19** ndo' mati quiaa' na caliuuya na jee'che' ndya' t'ma' waa na jnei'. Ñequio juu najndei na matseixmaa' nnda' nnteiinei' jaa nn'a' na cwila'yuu'a ñ'e'ñê. Ndo' cantyja 'naa' juu najnei' luua', **20** s'aa' na tando'xco Cristo na tue', ndo' s'aa' na tjacjoo ntyjaa' ts'oo' ntyjaya la'ñe' cañoom'luee, **21** tquee' juu na t'ma'nti cwiluiñe nchiiti cha'tso na cwiluitquiendye ndo' mati jo nda' cha'tso na cwitsa'ntjom na m'a' cañoom'luee ñequio cha'tso na waa najnda'. Juu cwiluit'ma'ñeti jo nda' cha'tso na m'a' je' ndo' mati 'io cha. **22** Mati s'aa' na cha'tso nnom c'om nacje 'naa' juu ndo' s'aa' na juu cwiluiñe xque' ñ'oom jo nnom tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'na', **23** ee tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'na' cwiluiñena' seii' Cristo ndo' matseicanda'ñe'na' jom nc'e juu tmaa'ñee' ndo' cha'tso na niom, canda' laxma'na' nc'e Cristo.

## Cwilui'n'maa'ndyo nc'e na jee' wi' ts'om Ty'oots'om jaa

**2** Mañejuu xje' na tquiaa Ty'oots'om na ta'ndo' xco Cristo tquiaa' na 'o tando'yo' meii' na jo nnoom tyola'xma'yo' l'oo nc'e natia ñequio jna' na ñeja'xma'yo', **2** mati 'o ñet'om'yo' naquii' natiamei', ñesantyo'yo' ndo' ñel'a'yo' ljo' na cwil'a nn'a' tsjoomnancuewaa, cha'xje' na l'ue ts'om juu espíritu na waa najndei na m'aa' naquii' jndye na maleichuu xje' 'naa'-

na' nn'a<sup>n</sup> na tiñe'cal'a chiuu na l'ue ts'om Ty'oöts'om. <sup>3</sup> Mati tiempo na jndā teinom ñeja'l'jomndyo naquii' cha'tso natiamei<sup>n</sup>, ñel'aaya ljo' na quee<sup>n</sup> n'om sei'l'a ndo' ñeja'l'candaa<sup>n</sup> ndyo ñ'omtiuu 'naa<sup>n</sup>ya. Ndo' na ljo' ñel'aaya, juu na matseiw'iitye<sup>n</sup> Ty'oöts'om nn'a<sup>n</sup> lax-maa<sup>n</sup>ya na cat'uiina' jaa cha'xje<sup>n</sup> na nnt'uiina' nt'om-che<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Saa<sup>n</sup> jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' wi' ts'om Ty'oöts'om jaa. T'-ma<sup>n</sup> waa na candya' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo, <sup>5</sup> ee xje<sup>n</sup> na ñet'oö<sup>n</sup>ya na l'oo nc'e jnaa<sup>n</sup>ya, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na tandoö'xcöo<sup>n</sup>ya quia na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco Cristo. Ndo' na ljo', nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup>, jo' na cwilui-i'n'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>6</sup> Ndo' na tyolaxmaa<sup>n</sup>ya l'oo tquiaa<sup>n</sup> na tandoö'xcöo<sup>n</sup>ya ñequio Cristo Jesús, ndo' s'aa<sup>n</sup> na cwimein<sup>n</sup>dyuaandyö ñ'e<sup>n</sup>ñe cañoom'luee. <sup>7</sup> Luua' s'aa<sup>n</sup> cha xuee na cwiwjaana' m'mo<sup>n</sup>na' na juu na m'aa<sup>n</sup> na jnda ntyjee<sup>n</sup> jaa, jee<sup>n</sup> cajnda tseixma<sup>n</sup>na' ñequio juu naya na matseixmaa<sup>n</sup> nc'e Cristo Jesús. <sup>8</sup> Nc'e naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oöts'om na cwe' yu, jo' chii cwicaluii'n'-maa<sup>n</sup>ndyo' ee na cwila'yuya' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Meir<sup>n</sup> nchii laxma<sup>n</sup>'yo' na ljo' nc'e cwii na jndā l'a' ncjo'yo', laxma<sup>n</sup>'yo' naljo' nc'e mach'ee<sup>n</sup> na cwicanda'yo' juuna'. <sup>9</sup> Nchii cwe' waa na jndā s'aa ts'a<sup>n</sup> jo' na cwilui'n'-maa<sup>n</sup>ñê, cha nntseicu'na' na nntseis'añe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ee cwiluiindyö ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee Ty'oöts'om. Jndā tquee<sup>n</sup>xcoom jaa cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús cha na cal'aaya cha'tso nnom na maty'iomyana' na ndyu'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> seijndaa'ñê na cal'aaya.

### Cwiljyaandyö ñ'e<sup>n</sup> Ty'oöts'om nc'e na tue' Cristo

<sup>11</sup> Jo' chii cjañjoom' n'om'yo' chiuu ñeja'l'xma<sup>n</sup>'yo' cwitjooche<sup>n</sup> na cwila'yuya'. 'O nchii tsjaa<sup>n</sup> judío 'o ndo' nc'e naljo' joona na cwil'ana 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup> yo'ndaa ndana na na<sup>n</sup>nom, cwiluena na 'o tila'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Ty'oöts'om nc'e na tiquil'a'yo' naljo'. <sup>12</sup> Tiemp'o'ñee<sup>n</sup> nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ñet'om'yo', ñet'om'ndyo'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, ee watö<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> na seijndaa'ñe Ty'oöts'om ñequiondye joona, ndo' mati ñ'oom na tsoom ndaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup>. Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> meir<sup>n</sup> ticantyyaa' n'om'yo' jom, meir<sup>n</sup> na nnc'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Saa<sup>n</sup> je' je' tjoom' m'a<sup>n</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. Jo' chii 'o na ñet'om'ndyo'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oöts'om jndā seicandy-oo'ñena' 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nc'e na tquiaañe Cristo na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwent'a'yo'. <sup>14</sup> Ee Cristo cwiluiñê na cwiljya n'oö<sup>n</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio 'o na nchii jo' cwiluiindyö'. Jom s'aa<sup>n</sup> na ñecwii tmaa<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>ya na ñet'oö<sup>n</sup>ya na we tmaa<sup>n</sup> jaa, ee seityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juu na ñet'oö<sup>n</sup> na wjeendyo ntyjää cwii na cha'cwijom tatiom na ñeto<sup>n</sup>-na' jaa. <sup>15</sup> Ñ'oom na tque<sup>n</sup> Moisés jndye nnom tyoque<sup>n</sup>-na' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> cantyja na tue' Cristo seintycwiina' najndeii na tyotseixma<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. S'aa<sup>n</sup> na ntycwii jo' cha we ntmaa<sup>n</sup>ndyo nncwil'uee'ñê na nnts'aa<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> xco na tjoom' m'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Laa'ti' waa na seintycwee<sup>n</sup> na ticuee' n'om nn'a<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup> nc'iaana. <sup>16</sup> Nc'e na tue' Cristo nacjoo' ts'oom'-naa<sup>n</sup> jo' na seintycwiñ'ee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>ntiaa<sup>n</sup>ndye we nt-maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, s'aa<sup>n</sup> na ñecwii tmaa<sup>n</sup> joona, ljoyaandye-na ñ'e<sup>n</sup> Ty'oöts'om.

<sup>17</sup> Jndyo Cristo na jndyonquiaa<sup>n</sup> ñ'oom xco na mach'eena' na cwintycwii tia' quii'ntaa<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na tquia ñet'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oöts'om, ndo' mati quii'ntaa<sup>n</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> judíos na candyoo'ti ñet'oö<sup>n</sup>yâ cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Nc'e cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo jo' na mei<sup>n</sup> we ntmaa<sup>n</sup> jaa, wanaa<sup>n</sup> na nntsaquiaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oöts'om, cwiluii na ljo' nc'e Espiritu Santo. <sup>19</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup> gentiles tacola'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquieya cwii tyuaa na nchii jo' tuiindyö'. Xe<sup>n</sup> nchii je' je' mañecwii xje<sup>n</sup> cwiluiindyö' ñequio tmaa<sup>n</sup> na cwiluiiñe cwentaa' Ty'oöts'om, cwiluiindyö' nn'a<sup>n</sup> na ñecwii w'aa 'o, ndo' ñequii ñee<sup>n</sup> ntseinda 'o. <sup>20</sup> 'O cwiluiindyö' cha'cwijom w'aa na jna<sup>n</sup>na' nacjoo' ts'ia<sup>n</sup>tsjo', na tacatyee<sup>n</sup> nacjoo' ñ'oom na tyoñequia apóstoles ñequio profetas. Manquiiiti Jesucristo cwiluiñê tsjo' nqui w'aa'ñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Cristo cwiluiñê tsia<sup>n</sup>tsjo'ñee<sup>n</sup>. Nacjoo' juuna' cha'waa w'aa'ñee<sup>n</sup> cwijom wjaacanda<sup>n</sup> hasta na ncue'ntyjo na nluiiñena' cwii wats'om na lju' cwentaa' Ta Ty'oöts'om. <sup>22</sup> Jo' chii cha'tsondyo' 'o na seitjoom'na' ñ'e<sup>n</sup> Cristo matseitjomna' 'o ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'y-o' na cwiluiindyö' cwii w'aa yuu na nnc'oomñe Ty'oöts'om nc'e Espiritu Santo.

### To'ñom Pablo ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup>

**3** Jnaa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, jo' na ja Pablo m'aa<sup>n</sup>ya prašo cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús cha cateijndeina' 'o nn'a<sup>n</sup> gentiles, <sup>2</sup> Nc'e na jee<sup>n</sup> yañe Ty'oöts'om, matsona' na manquiu'yo' na tquiaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>waa na cats'aaya juuna' naquii'ntaa<sup>n</sup>'yo' cha na cateijndeina' 'o. <sup>3</sup> Ee t'-moö<sup>n</sup> noö<sup>n</sup>ya ñ'oom na jee<sup>n</sup> wanty'iuu' ñetuaa chiuu jndā seijndaa'ñê, ndo' tquiaa<sup>n</sup> na catsei'no<sup>n</sup>'a juuna'. Chjoowi' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> jndā seiljeiya na matseicwanö<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>'yo'. <sup>4</sup> Quia nla'nana'yo' juuna' quia jo' nla'no<sup>n</sup>'yo' na matsei'no<sup>n</sup>'a ñ'oom na wanty'iuu' ñetuaa cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. <sup>5</sup> Juu na jee<sup>n</sup> wanty'iuu' ñetuaa tñquiaa Ty'oöts'om na nliu nn'a<sup>n</sup> na ñet'om teiyo juuna', cha'xje<sup>n</sup> je' ñequio Espiritu Santo jndā t'moö<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> apóstoles na lju' n'om ñequio profetas. <sup>6</sup> Luua waa ñ'oom na wanty'iuu' ñetuaana': Nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos joona, juu na nnts'aa Ty'oöts'om na nndaa nn'a<sup>n</sup> judíos, mati nnto'ñoomna. Matseitjoom'na' joona ñequio sei' Cristo, mati mañ'oomna' joona naquii' ñ'oom na tso Ty'oöts'om na nnts'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>7</sup> Macantyya 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa' jo' na s'aa Ty'oöts'om na jndaya na mañequiaya juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' tquiaa<sup>n</sup> najndeii na matseixmaa<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> mats'aaya tsi-aa<sup>n</sup>waa'. <sup>8</sup> Quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oöts'om na tit'ma<sup>n</sup> cwiluiindyö, cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ja tit'ma<sup>n</sup>ndyotyä, nchiiti joona. Saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na ljo', noö<sup>n</sup> ja tquiaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na catseicandiya nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na cha'tso na matseixma<sup>n</sup> Cristo jee<sup>n</sup> cajndana' meir<sup>n</sup> xocanda<sup>n</sup> nntsei'no<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ndo' ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na cats'aaya na c'ooliu nn'a<sup>n</sup> chiuu nncwiji'n'maa<sup>n</sup>ñê 'o nn'a<sup>n</sup> na nchii tuiindyö' judíos. Quia na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>-na' na s'aa Ty'oöts'om cha'tsoti na maniom seijndaa'ñê na luua' nncuaa, saa<sup>n</sup> hasta quia je'che<sup>n</sup> matseicanö<sup>n</sup> na ljo', <sup>10</sup> cha cantyja 'naa<sup>n</sup> juu tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwiji' Ty'oöts'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'tsondye na cwilui-

itquiendye na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio cha'tso na cwitsa'ntjom jo' jo', caliuna na jndye nnom na jndo' ts'om Ty'oots'om. <sup>11</sup> Ty'oots'om s'aa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> jnda seijndaa'ñê na ticantycwii na l'ue ts'oom na nncuaa, ndo' seicandaa'ñena' naljo' ee Taya Jesucristo. <sup>12</sup> Ndo' nc'e na cwila'yuy'ya n'oog<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo ndo' cwicantyyaa' n'oog<sup>n</sup>ya jom, jo' na matseicanaa'ñena' na cwila'candyoo'ndyo na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>13</sup> Jo' chii maca<sup>n</sup>'a ndaa'yo' na tintsei'ndaa'na' nquiu'yo' nawi' na matjony'ya cantyya 'na<sup>n</sup>'yo' ee na ljo', matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' 'o.

### Cristo candya' ts'oom jaa

<sup>14</sup> Macwe' jo' na maco'a xtyaya jo nnom Tsotye Taya Jesucristo, <sup>15</sup> na cantyya 'naa<sup>n</sup>' jom cha'tso yo na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio yo na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, cwilcwii'na xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na cwiluiñê Tsotyena. <sup>16</sup> Nquii Tsotyaya waa na jee<sup>n</sup> cajnda na tjaa ljo' cwii maca<sup>n</sup>'na' na matseixmaa<sup>n</sup>. Maca<sup>n</sup>'a na cantyya 'naa<sup>n</sup>' joona', naquii' n'om'yo' ñequiaa<sup>n</sup> na nna<sup>n</sup>ndyo' ndo' nla'xma<sup>n</sup>'yo' najndei na cwiluiñê nc'e Espiritu, <sup>17</sup> cha ndaa nnc'oomñe Cristo naquii' n'om'yo' nc'e na cwila'yuy'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê cha caljoty<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' naquii' na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na wi' ts'om 'o, cha'xje<sup>n</sup> njoom ty'e nch'ioo' ts'oom. <sup>18</sup> Mati maca<sup>n</sup>'a nnom Ty'oots'om na cala'ng<sup>n</sup>'ya'yo' ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuy' cwanti na t'ma<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Cristo na wi' ts'oom nn'a<sup>n</sup>, ndo' na tco, ndo' na njoom, ndo' na ndye. <sup>19</sup> Juu na m'aa<sup>n</sup> Cristo na wi' ts'oom 'o luaa, maca<sup>n</sup>'a na cala'ng<sup>n</sup>'yo' na waljoo'che<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>'na', ndo' na luaa' nla'ng<sup>n</sup>'yo' jo' na nnc'om'yo' na chawaañ'e<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' m'aa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om. <sup>20</sup> Catseit'maa<sup>n</sup>'ñena' Ty'oots'om na jom jndyeti ndaa nnts'aa<sup>n</sup> nchii cwe' cha'xje<sup>n</sup> cwitaa<sup>n</sup> jaa mei<sup>n</sup> nchii cwe' cha na cwila'tiutyaya ndo' na mateijnein jaa nc'e najndei na matseixmaa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>'na' naquii' n'oog<sup>n</sup>ya. <sup>21</sup> Jom catseit'maa<sup>n</sup>'ñena' naquii' tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nc'e Cristo Jesús cha'tso ndyu ndo' cha'waati xuee na cwii wjaatina'. Amén.

### Tjoom' m'a<sup>n</sup>'yo' nc'e Espiritu Santo

**4** Ja m'aa<sup>n</sup>'ya w'aancjo jnaa<sup>n</sup> na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>'ñe cantyya 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo, mats'aaya ty'oo ndaa'yo' na c'om'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' na c'om' nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ee mancjo'yo' jo'. <sup>2</sup> C'om'yo' na nioom' n'om'yo' ndo' yann'a<sup>n</sup>ndyo', c'om'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om'y-o', cana<sup>n</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo' ñequio na wi' n'om'ntyjee'yo'. <sup>3</sup> Ñequio na mateijndei Espiritu Santo 'o, calajnda'yo' na ñecwii n'om'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuy' nc'e na matseitjoom'na' 'o na ya m'a<sup>n</sup>'yo' ñequiondye joona. <sup>4</sup> O nc'e Cristo ñecwii sei' cwiluiindyö' ndo' ñecwii Espiritu Santo na m'aa<sup>n</sup>'ñe naquii' n'om'yo', cha'xje<sup>n</sup> jnda tquee<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om 'o na ñecwii waa na cwicantyyaa' n'om'yo', <sup>5</sup> m'aa<sup>n</sup> ñecwiiñe Jesucristo na cwiluiñê na matsa'ntjoom, ndo' ñecwii na cwila'yuy'ya

n'oog<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' ñe'cwii na cwileits'oomndye nn'a<sup>n</sup> cantyya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, <sup>6</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> ñecwii Ty'oots'om na nque<sup>n</sup> cwiluiñê Tsotyaya na cha'tsondyo, jom cha'tso matsa'ntjoom ndo' mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> naquii' n'oog<sup>n</sup>ya ndo' m'aa<sup>n</sup>'ñê jo' jo'.

<sup>7</sup> Cwii cwiindyö cantyyati na jnda jndaa' nnom Cristo na 'naa<sup>n</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>, cantyyati jo' naya na maco'ñom. <sup>8</sup> Nc'e na luaa' jo' matso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii:

Quia na tjawaa<sup>n</sup> cañoom'luee jnda na tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>,

tjachom cha'tso joo na ñet'om nacjoom'm, ndo' ndaa nn'a<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> cwii cwii nnom na 'naa<sup>n</sup>'na.

<sup>9</sup> ¿Ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup>'na' na matsona' na tjawaa<sup>n</sup>? Matsona' naljo' ee najndyee jndyocuee<sup>n</sup> nnom tsjoomnancuewaañe. <sup>10</sup> Jom na jndyocuee<sup>n</sup> majuutyee<sup>n</sup> tjawan-naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cañoom'luee cha na cha'tsoti na niom, candaa' ma'mo<sup>n</sup>'na' na m'aa<sup>n</sup>'ñê. <sup>11</sup> Ndo' manquiiyee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na nt'om nn'a<sup>n</sup> cwiluiindyö apóstoles. Nt'om cwiluiindyö nn'a<sup>n</sup> na cwit'moog<sup>n</sup> ñ'oom cantyya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha cala'yuy' nn'a<sup>n</sup>. Nt'om cwiluiindyö na cwiñe'quia ñ'oom xco na ya cantyya na nlui'n'maa<sup>n</sup>'ñe ts'a<sup>n</sup>, ndo' nt'om cwiluiindyö na cwitei'x'ee ntmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwito'ñoom na 'naa<sup>n</sup> na cwit'moog<sup>n</sup> ndaa nc'iaa. <sup>12</sup> Luaa' s'aa Cristo, jo' na ya tei'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na n'l'ana ts'iaa<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' cha na nncjaawijndyendye nn'a<sup>n</sup> na nnc'om cantyya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, <sup>13</sup> hasta xje<sup>n</sup> na nncue'ntyjo na cha'tsondyö tjoom' nnc'oog<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'ya n'oog<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' na candaa'ya na cwita'jnaa<sup>n</sup>'a nquii Jnda Ty'oots'om. Ndo' na ljo' n'laxmaa<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup> na jnda tquiee n'om na candaa' nntseijomna' jaa cantyya 'naa<sup>n</sup>' Cristo. <sup>14</sup> Quia jo' taxocatseijomnda'na' jaa cha'na yocanch'u na tiyo yo cwila'chui' chiuu waa na m'aa<sup>n</sup>' n'om. Mei<sup>n</sup> taxonquiandyö na nlechuuna' jaa cantyya 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom xco na cwe' cantu na cwiñe'quia nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' n'om na joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwi'oochoondyena' nn'a<sup>n</sup> nato na tixcwe. <sup>15</sup> Quia jo' nc'e na wi' n'oog<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, calanaa<sup>n</sup>'ya ñ'oom na mayuu', matsona' na catsanajndaaya cantyya 'naa<sup>n</sup>' cha'tso nnom chiuu waa na m'aa<sup>n</sup>'ya nc'e na matseitjoom'na' jaa ñ'e<sup>n</sup> Cristo na cwiluiñê xque<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' jaa na laxmaa<sup>n</sup>'ya seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ndo' cantyya 'naa<sup>n</sup>' Cristo, jaa na cwiluiindyö seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, matseijomna' cha'na tjacañjoom'ñe seii' ts'a<sup>n</sup>, ndo' juu jo' quia ya t'uii'na' ñequio cwii cwii nnom na tjacañjoom'ñe ts'a<sup>n</sup>, quia jo' tjoom' m'aa<sup>n</sup>'na', ndo' nc'e jo' ya wjanajndei juuna'. Ndo' jaa na cwiluiindyö seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, nntsawijndaaya na wi' n'oog<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>.

### Cwiluiindyöxcöj na cwila'yuy'ya ñ'e<sup>n</sup> Cristo

<sup>17</sup> Jo' chii nc'e nquii Ta Jesús matsa'ntjoom jaa, luaa ñ'oom na matsjoog ndaa'yo'. Tsacwi'ntyje'yo' na matseijomna' 'o cha'na nn'a<sup>n</sup> na tyootioondye l'ö Ty'oots'om. Ee joona m'a<sup>n</sup>'na ñomtiuu 'naa<sup>n</sup>'na na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo joona'. <sup>18</sup> Ee juu na cwila'ng<sup>n</sup>'na matseijomna' cha'cwijom na jaañe. Ee juu na wando' Ty'oots'om ticaana' ñ'e<sup>n</sup>ndyena ee ticala'ng<sup>n</sup>'na cantyya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>

nc'e na quie' n'omna. <sup>19</sup>Jndā s'aana' na tajnaa<sup>n</sup>tona natia na cwil'ana, cwifnequiandyena nnom ljo' na quee<sup>n</sup> ts'om seiina cha ñequio na neii<sup>n</sup>na nndaā nlañ'e<sup>n</sup>na cha'tso nnom ljo' na ticaty'iomyaana'. <sup>20</sup>Sāā 'o nchii luua' waa ñ'oom na tyot'mōō<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndāā'yo', <sup>21</sup>xe<sup>n</sup> na mayuu' jndye'ya'yo' ñ'oom'm ndo' jla'ng<sup>n</sup>'yo' na ñ'oom na mayu'che<sup>n</sup> juuna', <sup>22</sup>quia jo' cantyja 'naa<sup>n</sup> chiuu waa na ñet'om'jndyee'yo', catjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na ñeseiquee<sup>n</sup> ts'om seii'yo' ee juu jo' tseixma<sup>n</sup>'na' cwii na jndā tei'ndaā'ñ'e<sup>n</sup> na joo natia'ñee<sup>n</sup> cwinquoio'nn'a<sup>n</sup>'na' ts'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Macā'na' na cala'xco'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> espíritu 'na<sup>n</sup>'yo' ñequio na m'aa<sup>n</sup> n'om'yo', <sup>24</sup>ndo' na c'omxcondyo' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na macwee liaa xco na juu jo' cwiluiiñena' cantyja na l'ue ts'om Ty'ōōts'om na cwiwitquioo' jo' quia na mach'ee ts'a<sup>n</sup> na maty'iomyaana' ndo' lju' wjaam'aa<sup>n</sup>.

<sup>25</sup>Jo' chii tacalanei<sup>n</sup>'yo' cantu, cwii ndo' cwiindyo' catseinei<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa' ee cha'tsondyo cwiluiindyo' cwii cwii nnom ljo' na tjacañjoom'ñe seii' Cristo.

<sup>26</sup>Quia matsei'w'ii' x'ia', tintseitjōōndyuti' nnoom na jndāā'jom nntseicamaa<sup>n</sup>ndyū' na tincja'cwaā'ya' jom. <sup>27</sup>Tiñenquia'yo' mei<sup>n</sup>cwii nnom na tsa<sup>n</sup>jndii nndaā nnts'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'o.

<sup>28</sup>Ñee<sup>n</sup> 'o na ñex'uee, je' tanch'ueeti, je' cats'aayaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na yati cha nncuaa ljo' na nndaā nnteijnei<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na matseitjōōna' joona.

<sup>29</sup>Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oomntjei<sup>n</sup> talanei<sup>n</sup>'yo', macandā calanei<sup>n</sup>'yo' ñ'oom naya na nnteijndeina' ts'a<sup>n</sup> na nncjaawijndeityee<sup>n</sup>, ndo' nn'a<sup>n</sup> na ndye ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nntio'naa<sup>n</sup>ñena' joona. <sup>30</sup>Ndo' til'a'yo' cwii nnom na nntseichjoo'na' ts'om Espíritu Santo na cwiluiiñe Ty'ōōts'om, nquii na ñequio juu ty'ioom sayo 'o, cha jndāā' ñee<sup>n</sup> 'o xuee quia na nlnui'n'maa<sup>n</sup>ndyefi<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>31</sup>Ca'ndye'yo' cha'tso nnom na cwil'a na matsei'ndaā'na' n'om'yo', cha'na nntseiw'ii' ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'na', nntseiloo'ñe ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'na', c'uaa c'uaati 'ñom na matseijmei<sup>n</sup>'ñê nnom x'iaa<sup>n</sup>'na', maju' ts'a<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjoo' x'iaa<sup>n</sup>'na', ñequio chatso nnom ljo' na tis'a.

<sup>32</sup>Cal'a'yo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo', c'oom na wi' n'om'yo' joona, cala't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' nc'iaa'yo' cha'xje<sup>n</sup> mati matsei't'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'ōōts'om 'o nc'e Cristo.

### Luua macā'na' na c'om ntseinda Ty'ōōts'om

**5** Nc'e na cwiluiindyo' ntseinda Ty'ōōts'om na m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom 'o, jo' na macā'a na caluii'ndyo' cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. <sup>2</sup>C'om'yo' na jnda nquiu'y-o' mei<sup>n</sup>quia nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> Cristo ty'oom na candya' ts'oom jaa, ndo' tquiaañê na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaaya. Ndo' na ljo' s'aa<sup>n</sup> s'aana' ntyjii Ty'ōōts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'cwiwim catsma<sup>n</sup> na cwila'cuee' nn'a<sup>n</sup> judíos cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom joona jnaa<sup>n</sup>'na. Manc'e jo' chii tío na jee<sup>n</sup> tjawee' ntyjii Ty'ōōts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'cwijom cwii jndye cachi.

<sup>3</sup>Sāā quii'ntaa<sup>n</sup> 'o na cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'ōōts'om ticatsona' mei<sup>n</sup> cwe' na nlanei<sup>n</sup>'yo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwe' nnc'oomya ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> x'iaa' ndo' cha'tso nnom ñ'oomtia, oo aa quee<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> na ñe'cwityañê. <sup>4</sup>Ticaty'iomna' na nlanei<sup>n</sup>'yo' mei<sup>n</sup>quia nnom ñ'oom ntjei<sup>n</sup> oo ñ'oom wi', oo ñ'omjnaa<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Nchii jo' na nl'a'yo'. 'O cjaañjoom' n'om'yo' cwii cwii nnom na cantyja 'naa<sup>n</sup> joo jo' ñe'quia'yo' na quian'l'uaa' Ty'ōōts'om. <sup>5</sup>Ee manquiu'yo' na juu ts'a<sup>n</sup> na cwe' nnc'oomya ñequio x'iaa' oo na nntseiquee<sup>n</sup> ts'om na ñe'cwityañê, jo' jo' matseijomna' cha'na quia na matsei't'maa<sup>n</sup>'ñe ts'a<sup>n</sup> cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a, ndo' na ljo' nntseicu'na' na nncjaaquiee' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cantyja na matsa'ntjom Cristo ñ'e<sup>n</sup> Ty'ōōts'om. <sup>6</sup>Mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tinquoio'nn'a<sup>n</sup>'yo' na nndu'yo' ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nnom, ee macwe' jnaa<sup>n</sup> jo' juu na t'ma<sup>n</sup> nntseiw'ii' Ty'ōōts'om nnt'uiina' nn'a<sup>n</sup> na tilañ'oom'ndyena chiuu na matseicañee<sup>n</sup> joona. <sup>7</sup>'O til'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> na cwil'ana.

<sup>8</sup>Ee 'o jndā ñet'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>'ñe sāā je' na jndā seitjoom'na' 'o ñequio Ta Jesucristo, c'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> naxueeñe, <sup>9</sup>ee juu naxueeñe quia na matseixueeñena' naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>, mach'eena' na yats'a<sup>n</sup>'ñê, xcwe mach'ee<sup>n</sup> ndo' mayom'm ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Cala'jndā'yo' na nntsawi'na'yo' na nl'a'yo' cha'tso yuu na macjaawee' ntyjii Ta Jesús ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>11</sup>Ticala'jomndyo' ñequio ljo' na tjaa yuu l'ue na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>'ñe. 'O cala'canōō'yo' na tixcwe ljo' cwil'ana. <sup>12</sup>Ee mach'eena' na jnaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> ljo' na cwe' nty'iu cwil'a na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, <sup>13</sup>sāā quia na jndā seicanōō<sup>n</sup> naxueeñe cha'tso ljo' na cwe' nty'iu cwiluii, quia jo' cwiwitquioo'ya. Ee juu naxuee matseicanōō'na' cha'tsoñ'e<sup>n</sup> ljo' na wanty'iuu' niom. <sup>14</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> luua', luua matsona':

Calcwi' 'u na watsu',  
quicantyja' na wa' qui'ntaa<sup>n</sup> l'oo  
cha na ñequiaa Cristo na xuee nnc'oom'.

<sup>15</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> cal'andyo' cwenta cantyja chiuu waa na tsam'a<sup>n</sup>'yo'. Tinc'om'yo' na cwe' tijndo'to n'om'yo', 'o c'om'yo' na jndo'ya n'om'yo'. <sup>16</sup>Jo' chii que<sup>n</sup>ndyo' na nl'a'yo' yuu na maty'iomyaana'. Mei<sup>n</sup> tila'catsuu'yo' xuee 'na<sup>n</sup>'yo' na cwe' chutindyo, ee cwii cwii xuee jaawiwiti. <sup>17</sup>Til'a'yo' cwii nnom na cwe' nl'a'to'y-o', cala'ng<sup>n</sup>'ya'yo' ljo' l'ue ts'om Ta Ty'ōōts'om na nl'a'yo'. <sup>18</sup>Tinc'om'yo' na candye'yo', ee na luua' nl'a'y-o' wjaachuna' 'o na nntsuundyo', 'o c'om'yo' na too'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> Espíritu Santo. <sup>19</sup>Cala'na'yo' ñ'oom na cho salmos na ndye'yo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo' ndo' cata'yo' cha'tso nnom na ya nnta ts'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo' Ta Ty'ōōts'om ñequio na xcwee'ya n'om'yo'. <sup>20</sup>Ñequi'iche<sup>n</sup> quia'yo' na quian'l'uaa' Tsotyāya Ty'ōōts'om cantyja cha'tsoti na matio'ñaa<sup>n</sup>'ñê 'o ñequio xuee' Taya Jesucristo.

### Ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'unco.

<sup>21</sup>Catue'ndyo' cje'yo' ndāā nc'iaa'yo' na cwila'yu' nc'e na t'ma<sup>n</sup>'ñe Ty'ōōts'om nquiu'yo'.

<sup>22</sup> 'O yolcu na m'a<sup>n</sup> s'aa'yo' cal'a'yo' ljo' na l'ue n'om-  
na cha'cwijom cwindye'ntjom'yo' nnom nquii Ta Jesu-  
cristo. <sup>23</sup> Ee tsa<sup>n</sup>s'a cwiluiiñê xque<sup>n</sup> scoom'm, cha'xje<sup>n</sup>  
Cristo cwiluiiñê xque<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>t-  
s'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê  
tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee cwiluiiñena' seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, <sup>24</sup> ndo' cha'xje<sup>n</sup> t'-  
maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' maju'ñecje nnom Cristo,  
maluaa' maca<sup>n</sup>na' na joo yolcu na jnda t'unco cat-  
uee'ndyecjena ndaa' s'aana.

<sup>25</sup> Na<sup>n</sup>nom na m'a<sup>n</sup> lcuu c'omna na jnda nquiuna joo  
cha'xje<sup>n</sup> Cristo ty'oom na candya' ts'oom tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' na tquiaañê  
na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaana. <sup>26</sup> Luaa' s'aa<sup>n</sup> cha na nntseix-  
ma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' tque<sup>n</sup>  
ljoom'm juuna' quia na teits'oomndyena ndo' ñequio  
na tyondyena ñ'oom'm, <sup>27</sup> cha ñequiaa che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>  
tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom na nei<sup>n</sup>ncoo' caxuee tseixma<sup>n</sup>na',  
na tjaa yuu na cwajndii cantyja 'naa<sup>n</sup>na' me<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup>  
na cantseii<sup>n</sup>na' me<sup>n</sup> tjaa cwiiche<sup>n</sup> na nljei' na ticuaaya  
cantyja 'naa<sup>n</sup>na', na ñequii'che<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' canda<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup>na' cwen-  
taa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Maluaa' waa na matsona' na c'oom tsa<sup>n</sup>s'a  
na wi' ts'oom scoom'm cha'xje<sup>n</sup> jnda ntyjee<sup>n</sup> seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.  
Ee ts'a<sup>n</sup> na wi' ts'om scuu' ma'mo<sup>n</sup> na jnda ntyjiiñe  
che<sup>n</sup>nquii. <sup>29</sup> Ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> quich'ee na jndoo'ñe che<sup>n</sup>n-  
quii. Macwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nantquie cha nnc'oom na yaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.  
Ndo' cha'xje<sup>n</sup> Cristo mach'ee<sup>n</sup> cwenta jaa tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, maluaa' matsei-  
jomna' na cateix'ee ts'a<sup>n</sup> scoom'm. <sup>30</sup> Ee jaa tmaa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cwiluiindy<sup>o</sup>  
seii' Cristo na cha'waañê. Ndo' cwii cwiindy<sup>o</sup> matsei-  
jomna' cwii cwii nnom na matseicañjoom'na' jom.  
<sup>31</sup> "Jo' chii tsa<sup>n</sup>s'a n'ñee<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup> cha na nnt-  
seitjoom'na' jom ñ'e<sup>n</sup> scoom'm ndo' wendyena nla'x-  
ma<sup>n</sup>na ñecwii ts'a<sup>n</sup>." <sup>32</sup> Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup>  
ñ'oomwaa' na jee<sup>n</sup> wanty'iuu' waana'. Saa ja matsei-  
joom'ndyo' ñ'oommei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ñequio  
tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Saa  
ñ'oom na macandā, cwii ndo' cwiindy<sup>o</sup> 'o c'oom na jn-  
da ntyjii scuu' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyjiiñe che<sup>n</sup>nquii ndo'  
mati 'o na<sup>n</sup>lcu cala'l'uee'ndyo' s'aa'yo'.

#### Luaa maca<sup>n</sup>na' na c'om nda nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'

**6** 'O yonch'u, nc'e na cwila'yu'yo' ñequio Jesucristo,  
laxma<sup>n</sup>yo' na c'om'yo' na ndyaandyo' jo ndaa'  
nn'a<sup>n</sup> na nda o' ee maty'iomyana' na nl'a'yo' naljo'.  
<sup>2</sup> Ee ljeii najndyee na matsa<sup>n</sup>ntjomna' chuuna' ñ'oom  
na tso Ty'o<sup>o</sup>ts'om na nnts'aa<sup>n</sup>. Matsona': "Catseit'-  
maa<sup>n</sup>ndyu' tsoty'e' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyo' <sup>3</sup> cha na nnc'oom' na  
nei<sup>n</sup> ndo' tco xueechu' nnom tsjoomnancuewaa."  
<sup>4</sup> Ndo' 'o je', na m'a<sup>n</sup> nda'yo' til'a'yo' cwii nnom na  
nla'lloo'ndyena, 'o cala'quie'yo' joona ñequio ñ'oom  
na matseijndo'na' n'omna chiuu nnc'omna ndo' cat'-  
mo<sup>n</sup>yo' ndaa<sup>n</sup>na na candya' ts'om Ta Jesucristo joona.

#### Ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na teil'uandye na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>

<sup>5</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> na teijndandyo', c'om'yo' na ndyaandyo'  
ndaa' patrom 'na'yo', catue'ndyo'cje'yo' ndaa<sup>n</sup>na ndo'  
ñequio na nquia'yo cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' joona ñequio na  
xcwee' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> nquiu'yo' na cwindye'n-  
tjom'yo' nnom nquii Cristo. <sup>6</sup> Nchii cwe' quia na jndoo'-  
na jo' na cwique'ndyo' ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'a'yo'. 'O cal'a'yo'  
na ljo' ee na manquiu'yo' na nnom nquii Cristo m'a<sup>n</sup>-  
tye<sup>n</sup>yo' moso, ndo' ñequio na xcwee' n'om'yo'  
cwil'a'yo' yuu na l'ue ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>7</sup> Ts'iaa<sup>n</sup> na  
nl'a'yo', cal'a'yo' juuna' ñequio na tinc'uaa' n'om'yo',  
cha'xje<sup>n</sup> nnom nquii Ta Jesucristo na cwindye'ntjom'y-  
o', nchii cwe' ndaa' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ee manquiu'yo' na cwii cwii ts'a<sup>n</sup>, aa m'aa<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>  
moso oo aa m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, saa Ta Jesús ñe-  
quiaa<sup>n</sup> na nnc'oñom cantyjati na ya na ñes'aa. <sup>9</sup> Ndo'  
'o je' patrom, majo'ti cal'a'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>-  
tye<sup>n</sup> moso 'na'yo' me<sup>n</sup> nchii na nndu'yo' cwii ñ'oom  
na ntseicaty'uena' joona. Ee cjañjoom' n'om'yo' na 'o  
ñ'e<sup>n</sup>ndye joona cañoom'luee m'aa<sup>n</sup> Ta Jesús na mat-  
sa<sup>n</sup>ntjoom jaa. Ndo' jo nnom jom ñecwii xje<sup>n</sup> cwila'x-  
maa<sup>n</sup>ya.

#### L'ō ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> cwil'uee'ndyo'

<sup>10</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya, Ta Jesús tjacantyja najndei<sup>n</sup> na matseix-  
maa<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' c'oom' jndei<sup>n</sup> n'om'yo' nc'e  
matseitjoom'na' 'o ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>11</sup> Cwil'uee'ndyo' cha'tso  
nnom l'ō ts'iaa<sup>n</sup> ndia' na jnda tquiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om  
ndaa'yo', cha na nnda<sup>n</sup> nna'ndyo' nacjoo' cha'tso  
nnom na manquiu'nn'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii 'o. <sup>12</sup> Ee nchii cwe'  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> seii ñequio ndei<sup>n</sup> cwil'aaya tia'.  
Jaa m'aa<sup>n</sup>ya nacjoo najnda na wi'ndye na titquioo' na  
m'a<sup>n</sup> jo ndo' ljo'luee, joo na waa najnda na cwique<sup>n</sup>  
xje<sup>n</sup>, na cwitsa<sup>n</sup>ntjom, ndo' nt'omche<sup>n</sup> na cwitsa<sup>n</sup>ntjom  
tsjoomnancue jaa<sup>n</sup>waañe. <sup>13</sup> Jo' chii cwil'uee'ndyo'  
cha'tsoñ'e<sup>n</sup> l'ō ts'iaa<sup>n</sup> cwenta<sup>n</sup> ndia' na mañequiaa  
Ty'o<sup>o</sup>ts'om cha quia na nncue'ntyjo xuee na wi'  
nntjom'yo' nnda<sup>n</sup> nna'ndyo' ndo' na jnda jnda  
jna'ndyo' tia', ndicwa<sup>n</sup> me<sup>n</sup>ntyje'tye'nyo'. <sup>14</sup> Cwintyje'-  
tye<sup>n</sup>yo' cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwil'uee'ndyo' ñ'oom'm cha'x-  
je<sup>n</sup> sondaro matseityee<sup>n</sup> xcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñequio tja<sup>n</sup>, cal'a'yo'  
na maty'iomyana' ee juuna' nncwaañoom'na' 'o cha'x-  
je<sup>n</sup> cotom xjo wañoom'na' sondaro. <sup>15</sup> Cha'xje<sup>n</sup>  
m'aa<sup>n</sup>c'eeñe sondaro na mañjoom lcoom'm na wja<sup>n</sup>  
tia', mati 'o ñequii'che<sup>n</sup> c'om'c'eendyo' na nnts-  
quia'yo' ñ'oom na ya na mañequiaana' na cwiljoya  
ntyjii Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Tsa<sup>n</sup>jndii majoom'm ndo'  
nacjo'yo' na too' chom. Cha'xje<sup>n</sup> tja<sup>n</sup> tmei<sup>n</sup>  
mawañoom'na' sondaro na tinc'oom ndo' jom, malu-  
aa' cwil'uee'ndyo' juu na cwilayu'ya n'om'yo' cha nlan-  
du'yo' ndo' na maju' tsa<sup>n</sup>jndii nacjo'yo'. <sup>17</sup> Juu na  
macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê Ty'o<sup>o</sup>ts'om nn'a<sup>n</sup> cwil'uee'ndyo' juu-  
na' na nncwaañoom'na' 'o cha'xje<sup>n</sup> tja<sup>n</sup>xque<sup>n</sup> xjo'  
mawañoom'na' xque<sup>n</sup> sondaro ndo' mati cwil'uee'ndyo-  
o' ñ'oom'm cha'xje<sup>n</sup> xjo espada na mañequiaa Espiritu

Santo ndaa'yo'.<sup>18</sup> Tintsacwintyje'yo' na cwilanein'yo' nnom Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na mañequiaa Espíritu Santo naquii' n'om'yo', ñequii'che<sup>n</sup> cala'ty'oondyo' ndo' cata'yo' nnoom, tincwintquen'yo', ñequii'che<sup>n</sup> na c'om'c'eendyo' na calanein'yo' nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.<sup>19</sup> Mati calanein'yo' nnom Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>ya na cateijnei<sup>n</sup> ja ñ'oom na nntseina<sup>n</sup>ya nnda<sup>ā</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tintseicaty'uena' ja na ññequiaya na caliu nn'a<sup>n</sup> chiuu waa ñ'oom na jee<sup>n</sup> wanty'iuu' waa na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>.<sup>20</sup> Jnda ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' cwe' jnaa<sup>n</sup> jo' na m'aa<sup>n</sup>ya w'aancjo, calanein'yo' nnoom na c'ot'maa<sup>n</sup>ndyo ts'o<sup>n</sup>ya na nntseina<sup>n</sup>ya juuna' ndaa<sup>ā</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> matsona' na cats'aa.

### Ñ'oom na jaantycwii na matseiljeii Pablo cartawaañe

<sup>21</sup> Ti'nn'a<sup>n</sup>ya Tíquico, tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, jom jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>! Ta Jesús, jom ntseicañee<sup>n</sup> 'o chiuu waa na m'aa<sup>n</sup>ya cha caliu'yo' ljo' mats'aaya. <sup>22</sup> Cwe' jo' na majñoo<sup>n</sup>ya jom na m'a<sup>n</sup>yo' na catseicañee<sup>n</sup> 'o chiuu waa na m'aa<sup>n</sup>ya ñjaa<sup>n</sup> cha na ññequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo'.

<sup>23</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', nquii Ty'oots'om na cwiluiñê Tsotyaa<sup>n</sup>ya ñequio Jesucristo na cwiluiñê na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa, quiana na nnda'yo' na mei'cwii ñomtiuu tic'om'yo' jo ndaa<sup>n</sup> na ndo' na cato'ñoom'yo' na m'a<sup>n</sup>na na wi' n'omna 'o ee cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, <sup>24</sup> juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, quiaa<sup>n</sup> juuna' ndaa<sup>ā</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na ticala'chuii' na m'a<sup>n</sup> na jnda nquiu Taya Jesucristo.

# Filipenses

## Xma'ndye nn'a'n na cwila'yu' tsjoom Filipos

**1** Maja Pablo ñequio Timoteo cwiluiindyô nn'a'n na cwindye'ntjomtye' nnom Jesucristo, cwilaljeiiyâ cartawaañe, cwilacwanogoyâ juuna' na m'a'n' 'o na cwila'yu'yo' tsjoom Filipos na cwila'jomndyo' ñ'e'n Cristo Jesús, ñequiondyo' 'o na cwijndo'yo' ts'iaa'n 'naa'n' Ty'oqots'om ñequio 'o na cwindye'ntjom'yo' ndaa' tmaa'n' nn'a'n na macwji' Ty'oqots'om cwentaan'a'n.  
**2** Nquii Tsotyaa'ya Ty'oqots'om ñequio Ta Jesucristo quiana na canda'a'ya nnto'ñoom'yo' naya na la'xma'n- na ñequio juu na tjaa ñomtiuu c'oom ts'a'n jo ndaana.

## Maca'n Pablo cwenta' nn'a'n na cwila'yu'

**3** Cwii cwii ndii' na macjaañjoom' ts'og'ny'a 'o, nnom Ty'oqots'omya, mañequiaya na quianl'uaa'n'a'n cantyja 'na'nyo'. **4** Quia na matseina'ny'a nnoom, ñequio na nei'ny'a maca'n'a na cateijnei' 'o na cha'tsondyo'. **5** Ee cantyjati xuee najndyee hasta xje'n je'che'n, ñecwii cwila'jomndyô naquii' ts'iaa'n na cwiñequiaayâ ñ'oom naya 'naa'n' Ty'oqots'om. **6** Ee ntyjiiyaya na juu ts'iaa'n nayawaañe na to' Ty'oqots'om naquii' n'om'yo', ñe'cwii tco nnts'aa'n na nncjaacanda'a'ñ'e'n'a' hasta xje'n na nncwjee'nnda' Jesucristo. **7** Maxje'n maty'iomnyana' na luua' m'aa'n' ts'og'ny'a cantyja 'naa'n' cha'tsondyo' ee na jee'n jnda ntyjiiya 'o na cwila'jomndyo' ñ'e'ndyô naya na matseixma'n Ty'oqots'om, meii'n na m'aa'ny'a w'aancjo oo meii'n na meii'ntyjaa'a jo ndaa' na'ma'n'iaa'n na mawañ'o'n'a ñ'oom naya 'naa'n'a'n oo na mañequiaya ñ'oom ndaa' nn'a'n cantyja na macwji'n'maa'n'ñê nn'a'n. **8** Ee mantyjii'nda'a'ñe Ty'oqots'om na jee'n jnda ntyjiiya 'o nc'e juu na m'aa'n' Jesucristo na jee'n candya' ts'oom 'o cha'xje'n na jee'n wi' ts'om yuscu jnaa'n na 'ndaañe. **9** Maca'n'a nnom Ty'oqots'om na nnc'om'ti'yo' na jnda nquiyo' nc'iaa'yo', ñequio na jndô'ti n'om'yo' ndo' na nla'nô'n'ti'yo' cha'tso, **10** cha nnda'a' nntjei'yo' cwenta cwaa'n cwii nnom na xcweti tseixma'n'a'. Ee na ljo' ndaa' nnc'om lju'ndyo' na cwitsam'a'n'ti'yo' quii'ntaa'n nn'a'n, meii'n ticalaxma'n'yo' nn'a'n na cwila'tjo'ndye jo nnom Cristo xuee quia na nncwjee'nnaa'n'a'n, **11** ndo' na luua', nleil'uee'ñe Jesucristo joo na jnda'jla'jomndyo' ñ'e'n'ñê na nntseijomna' joo'na' cha'cwijom cwii ntjom na cwiwe' na cantyja 'naa'n' joo'na' nntseit'maa'n'ñena' Ty'oqots'om.

## Yoche'n na wa'ndô'a nndi'tjo'ny'a nnom Cristo

**12** 'O nn'a'ny'a na cwila'yu'yo', l'ue ts'og'na na cala'nô'ny'o' na joo nawi'meii'n na matjo'ny'a, mayuu'che'n cwiteijn-

deiina' na 'oonndye nn'a'n ñ'oom naya na macwji'n'- maa'n'ñe Ty'oqots'om nn'a'n. **13** Ee cha'tso nn'a'n na m'a'n' wats'iaa'n ñequio nt'omche'n nn'a'n, manquiuyana na m'aa'ny'a w'aancjo nc'e na majontyjoya cantyja 'naa'n' Cristo. **14** Ndo' majndyeti nn'a'n na cwila'yu' na cwinty'i-aana na m'aa'ny'a praso, cwin'omt'maa'n'ndyena n'om- na na ti'maa'n' n'omna cwilaneina' ñ'oom' Ty'oqots'om ñequio na cwicantyyaa' n'omna Ta Jesús.

**15** Ñ'oom na mayuu' na cwantindy'e joo'na cwilanein- na ñ'oom'ñee'n na taa' n'omna ja ndo' ñequio na ñe'cwinom'na ja, saa' nt'omche'n ñequio na xcwee' n'om cwil'ana ts'iaa'n'ñee'n. **16** Saa' nt'omndyena cwiñe- quiana ñ'oom'ñee'n na ñequii'che'n m'aa'n' n'omna cantyja 'naa'n' nqueena, tixcwee' n'omna ee cwila'tiuu- na na cwil'ana na ljo', cha nnc'jeetina' ja na m'aa'ny'a praso, **17** saa' nt'omndyena cwiñe'quiana ñ'oom'm ee na jnda nquiuna ja. Ee cwila'nô'nyana na ty'iom Ty'oqot- s'om tis'aa'n ja na nncwintyyaa'a jo ndaa' na'ma'n'iaa'n tsjoomwaañe. S'aa'n na ljo' ee l'ue ts'oom na nncwji'y- u'ndyô ñ'oom naya 'naa'n'a'n ndaana. **18** Saa' meii'n na lu- aa' waa tjaa na coch'eena' ja, ee meii'n na xcwee' n'om- na oo na aa tixcwee' n'omna na cwiñequiana ñ'oom cantyja 'naa'n' Cristo, m'aa'ny'a na nei'ny'a na ljo'.

Ndo' nnc'og'nyaya na nei'ny'a, **19** ee ntyjiiya na cha'tso nmeii'n' nntseijndaa'ñena' na ndyaandyô w'aancjo nc'e na cwilanein'yo' nnom Ty'oqots'om cantyja 'na'ny'a ndo' na mateijndei' nquii Espiritu na cwiluiñe Jesu- cristo ja. **20** Ee ntyjaa'ya cwii ts'og'na na tixonquiaa Ty'oqots'om na nnts'aa' cwii na cantyja 'naa'n' jo' nlu'j- naa'n'ndyô, xe'n nchii' ñequio na t'ma'ny'a ts'og'na nnda'a' nntseina'ndaa' cha'tsondye nn'a'n ndo' na maje' ndo' 'iocha luua' nleitquioo' cantyja 'na'ny'a na tjacantyja na t'ma'n' cwiluiñe Cristo, meii'n na nncwando'tyâ oo meii'n na nntseicuee'tona' ja. **21** Ee cantyja 'na'ny'a, meii'n xe'n nncwando'a, maxje'n nnom Cristo nndi'ntjo'ny'a, ndo' xe'n nla'cuee'na ja, majo' t'ma'nti naya 'na'ny'a. **22** Saa' xe'n na aa nncwando'tyâ nnda'a' nnts'aatyâ ts'iaa'n 'naa'n' Ta Jesús, jo' chii ticaljeii' cwaa'n cwii na we joo nmeii'n' na nncwji'ndyô. **23** Ee quii'ntaa'n we nmeii'n', jee'n jndei'na' cwaa'n cwii na nncwji'ndyô nayati, ee xe'n nnc'io' nncjo na m'aa'n' Cristo, na juu jo' jndati tseixma'n'a' cantyja 'na'ny'a, **24** saa' cantyja 'naa'n' cwiiche'n luua' maca'n'a' na nncwando'tyâ cha cateijndeiina' 'o. **25** Ndo' na mantyjii- iyaya na ljo', matsei'nô'n'a na nnc'og'ny'a cantyja 'na'nyo' cha nntseijndeiina' 'o na nntsatsati'yo' cantyja 'naa'n' Cristo ndo' na t'ma'nti ñe'quiaana' na nei'nyo' na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e'n' jom. **26** Jo' chii na nnc'og'na- nda'a' quii'ntaa'n'yo' cha juu na nei'nyo' na cwiluiindyô' cwenta' Jesucristo, nleit'ma'tina'.

<sup>27</sup> Luaa quen'yo' cwenta: juu cantyja na cwitsam'a<sup>n</sup>y-o', cjoo' n'om'yo' na matseijomna' juuna' ñequio ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo, quia jo' meii<sup>n</sup> na nncjo nnty'ia 'o oo meii<sup>n</sup> na aa ti'cjo, ndaa<sup>n</sup> nndiia ñ'oom na cwiljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' na ñe'cwii n'om'yo' na cwila'jnda'yo' na cha'tsondyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na cwila'yuu'a na la'xmaa<sup>n</sup>ya nc'e juu ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om nn'a<sup>n</sup>, <sup>28</sup> na meincwii tint-seicaty'uena' 'o ljo' na nl'a nn'a<sup>n</sup> na jndoono 'o. Na nl'a'yo' na ljo', nntseixma<sup>n</sup>'na' cwii 'naa<sup>n</sup>' ndaa<sup>n</sup> joona na nntsuundyena, saa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' tseixma<sup>n</sup>'na' cwii 'naa<sup>n</sup>' na ñequiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om na nlu'i'n'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>29</sup> Ee nchii ñequii'che<sup>n</sup> cwicanda'yo' na cwila'yuu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, saa<sup>n</sup> mati na lco'wi'na' 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup> 'O ndo' mati ja mañe'cwii waa na cwila'jnda'ya. 'O jnda nty'ia'nda'yo' chiuu waa na seijndoya ndo' je' macwindye'yo' na ndicwa<sup>n</sup> matseijndo.

### T'ma<sup>n</sup> tjuñeje Cristo mati t'ma<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om jom

**2** Jo' chii xe<sup>n</sup> mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' na la'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Cristo, xe<sup>n</sup> mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom 'o, xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> Espiritu quii' n'om'yo', ndo' xe<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om'yo' nt'omche<sup>n</sup>, <sup>2</sup> quia jo' quia'yo' na canda'ya na nei<sup>n</sup>ya na cha'tsondyo' c'om'yo' na ñe'cwii ñ'oom 'o, na ñe'cwii c'om'yo' na jnda nqui'yo' ntyjee'yo', na ñe'cwii na m'aa<sup>n</sup>' n'om'yo' ndo' ñe'cwii ts'iaa<sup>n</sup> cwil'a'y-o'. <sup>3</sup> Meincwii til'a'yo' na wat<sup>o</sup>n' m'a<sup>n</sup>'yo' meii<sup>n</sup> nchii na cwilas'andyo' cwilalcundyo'. Ñequii'che<sup>n</sup> cal'a'yo' na cwitue'ndyo'c'je'yo'. Cwii cwiindyo' cwji' cwenta na t'-ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe x'iaa' nchiiti nquii. <sup>4</sup> Meincwiindyo' 'o tinc'oom' ts'om na ñe'tomti chiuu waa na wjaawinom nquii. Mati c'oom' n'om'yo' chiuu nnteijndeina' nc'i-aa'yo'.

<sup>5</sup> Cwii cwiindyo' ñe'cwii c'oom' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> ty-om'aa<sup>n</sup>' ts'om Cristo Jesús, <sup>6</sup> ee jom:

Meii<sup>n</sup> na ñe'cwii ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, saa<sup>n</sup> ticatseijnei<sup>n</sup> na ñecwii xje<sup>n</sup> cwiluiñe ñ'e<sup>n</sup>ñe Jom. <sup>7</sup> Tjei'ndyo<sup>o</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> cantyja na matseixmaa<sup>n</sup>, ndo' t'oom cha'na cwii moso, tuiiñe cha'xje<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ndo' na t'oomñe cha'na jaa nmeii<sup>n</sup>, tjucjeñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>, ndo' na seicanda'ñe, jo' na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, cwii na seijnaa<sup>n</sup>'na' na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ndo' nc'e na ljo', jo' chii t'ma<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om jom.

Ndo' mati tqe<sup>n</sup> na jndati tseixma<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, nchiiti xuee' meii<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup>,

<sup>10</sup> cha cantyja 'naa<sup>n</sup>' xuee' Jesús cha'tso joo na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee cata'na cantyena, ndo' mati joo na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ñequio cha'tso joo na m'a<sup>n</sup> tsjoom l'oo,

<sup>11</sup> ndo' cha'tsondyena catjei'yuu'ndyena na cwiluiñe Jesucristo na catsa<sup>n</sup>ntjoom na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

### Laxmaa<sup>n</sup>ya cha'cwijom chom na cwiwixuee ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue

<sup>12</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, quia ñet'o<sup>o</sup>nya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', jla'canda'ndyo' chiuu ñetsjooya ndaa<sup>n</sup>'yo', majndeitiche<sup>n</sup> je' na tic'o<sup>o</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cala'canda'yo'. Cantyja na cwitsam'a<sup>n</sup>'yo' ñequio na xcwee' n'om'yo' cat'mo<sup>n</sup>'yo' na cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om, <sup>13</sup> ee manquiiyee<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na l'ue n'om'yo' na nl'a'yo' yuu na ya ndo' mateijnei<sup>n</sup> 'o na nla'canda'yo' yuu na l'ue ts'oom.

<sup>14</sup> Cha'tso na cwil'a'yo', tila'ncjoo'ndyo' meii<sup>n</sup> ticalañ'ee<sup>n</sup> ndyue'yo' ñequio nc'iaa'yo' na cwila'yuu' <sup>15</sup> cha tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nljeii na nntso waa na cwila'tjo<sup>o</sup>ndyo'. Cala'xma<sup>n</sup>'yo' ntseinda Ty'o<sup>o</sup>ts'om na lju' m'a<sup>n</sup>'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> natia laxma<sup>n</sup> na quie' n'om. Jo ndaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> cala'xma<sup>n</sup>'yo' cha'cwijom can-cjuu na cwiwixuee jo nnom tsjomnancuee na jaa<sup>n</sup>ñe, <sup>16</sup> yoche<sup>n</sup> na cwitsañ'om'yo' ñ'oom naya jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na mañequiaana' na cwita'ndo' aña<sup>n</sup>'na. Ndo' na ljo' quia na nncwjee<sup>n</sup>nda' Cristo, nnda<sup>n</sup> nnc'o<sup>o</sup> na nei<sup>n</sup>ya cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', na matseio<sup>o</sup>nya<sup>n</sup> na ticwe' ts'i-aa<sup>n</sup>ndyo' ñes'aaya ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. <sup>17</sup> Ndo' meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na aa nntseicuee'na' ja cha'cwijom quioo' na cwila'cuee' nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'o<sup>o</sup>ts'om cha na nntseicanda'ñena' na cwiñequia'yo' nnoom nc'e na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñe maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya ndo' matseineii<sup>n</sup>ndyo' ñequio cha'tsondyo'. <sup>18</sup> Mati c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo' ndo' calajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya.

### Cantyja 'naa<sup>n</sup>' Timoteo ñequio Epafrodito

<sup>19</sup> Macantyyaa' ts'o<sup>o</sup>nya jo nnom Ta Jesús na tyuaa' njñoo<sup>n</sup>ya Timoteo na m'a<sup>n</sup>'yo' cha quia na ndyol-cwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nndiia chiuu waa na m'a<sup>n</sup>'yo'. <sup>20</sup> Ee ñenque<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>' ts'oom cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' cha'xje<sup>n</sup> ja luua na jaawa jaacue na m'aa<sup>n</sup>' ts'o<sup>o</sup> chiuu ya nnteijndeina' 'o, <sup>21</sup> ee cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> macanda' m'aa<sup>n</sup>' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup>' na cwila'jndaa'ndye nquieena nchii chiuu waa na l'ue ts'om Jesucristo. <sup>22</sup> Saa<sup>n</sup> 'o nqui'ya'yo' chiuu wjaam'aa<sup>n</sup> Timoteo ndo' chiuu waa na tyondi'ntjoom n'e<sup>n</sup>ndyo, teijnei<sup>n</sup> ja cha'cwijom mach'ee jnda ts'a<sup>n</sup> ñequio tsoty. <sup>23</sup> Jo' chii tyuaa'ti na nljeiya chiuu nntseijndaa'ñena' ñ'oom na maleiñ'oom ja, quia jo' njñoo<sup>n</sup>ya jom na m'a<sup>n</sup>'yo', <sup>24</sup> saa<sup>n</sup> mati quit'ma<sup>n</sup>' ts'o<sup>o</sup> Nquii na matsa<sup>n</sup>ntjom ja na tyuaa' nncjo candoo'a 'o.

<sup>25</sup> Saa<sup>n</sup> maquã<sup>n</sup> cwenta na maca<sup>n</sup>'na' na catseicwanõ<sup>n</sup>-cwa'a ti'nn'aa<sup>n</sup>ya Epafrodito, jom na matseijomñe ts'i-aa<sup>n</sup> na mats'aa ndo' tseimaa<sup>n</sup> sondaro cwentaa' Ta Jesús, jom na jñom'yo' na m'aa<sup>n</sup>ya na cwiiteijndei'yo' ja 'na<sup>n</sup>' na maca<sup>n</sup>'na' ja. <sup>26</sup> Jee<sup>n</sup> l'ue ts'oom na nnty'iaa<sup>n</sup>-naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'tsondyo' 'o ee matsei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup> na jnda jndye'yo' na ñeteiwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Ee ñ'oom na mayuu' naljo' tjoom hasta mawaa xje<sup>n</sup> na ntseicuee'na' jom saa<sup>n</sup> ty'oom Ty'o<sup>o</sup>ts'om na wi' ts'om jom, ndo' nchii macanda' jom, mati ja, titseicwaljoo'tina' na chjoo' ts'o<sup>o</sup>. <sup>28</sup> Jo' chii matyuaa'ti majñoo<sup>n</sup>ya jom na m'a<sup>n</sup>'yo'

cha na ñhequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' na nnty'ia'nda'yo' jom ndo' cha tic'oo<sup>n</sup>ya na chjoo' ts'oo<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Ñequio na nei<sup>n</sup>'yo' cato'ñoom'nda'yo' jom cha'na cwii' ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> Ta Jesús ndo' ñequii'che<sup>n</sup> cala't'-maa<sup>n</sup>'ndyo' nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> cha'na jom. <sup>30</sup> Ee mawaa mawaaxje<sup>n</sup> na nntseicuee'na' jom na mand'i'ntjoom nnom Cristo. Tju'teincuu'ñena' jom na mateijnei<sup>n</sup> ja ts'iaa<sup>n</sup> na leicandaa<sup>n</sup> nl'a' ncjo'yo'.

### Cwii na mayuu'che<sup>n</sup> na jndana'

**3** Ndo' je' je' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', quiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' na cwiluiindy<sup>o</sup>' cwentaa' Ta Jesús. Ticjomeintjyaa'a na nntsjoonnda'a ñ'oom na jndā seiljeiya ndāa'yo' ndo' mateijndeina' 'o. <sup>2</sup> Cal'andyo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na cha'cwijom calue' joo<sup>n</sup> na nati na cwil'ana na cwityjena seii' ts'a<sup>n</sup>, <sup>3</sup> ee jaa laxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> tuii 'naa<sup>n</sup>, jaa na cwila't'maan'ndyo' Ty'ooots'om nc'e Espíritu Santo, na m'a<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>'ya na laxmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo Jesús mei<sup>n</sup> ticantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya 'naa<sup>n</sup> na tuii seii' ts'a<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Cantyja 'na<sup>n</sup> ja luua, wanaa<sup>n</sup> na nntseicantyyaa' ts'oo<sup>n</sup> cha'na ts'iaa<sup>n</sup>waa'. Xe<sup>n</sup> aa m'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseitiuu wanaa<sup>n</sup> na matseicantyyaa' ts'om ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>, majndeitiche<sup>n</sup> ja, <sup>5</sup> jndā ñee<sup>n</sup> xuee na tuiindy<sup>o</sup> tuii 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>ya. Ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel ja, tmaa<sup>n</sup>' cwentaa' Benjamín, ts'a<sup>n</sup> hebreo ja ndo' tsotyā tsondy<sup>o</sup> mann'a<sup>n</sup> hebreos joo<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup>' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, ts'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' fariseo ja. <sup>6</sup> Cantyja na tyoo<sup>o</sup>' ts'oo<sup>n</sup> naquii' ñ'oom cwilein'om nn'a<sup>n</sup> judíos, tyontyjoya tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup>' na matseicandāa'ñe ts'a<sup>n</sup> jo nnom ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na nndāa m'mo<sup>n</sup> na tyootseicandāa'ndyo' jo nnom juuna'. <sup>7</sup> Sāa cha'tso nmei<sup>n</sup>' na tandyo xuee tjeii'a cwenta na tjacantyya na jnda laxma<sup>n</sup>'na', je' nc'e na m'a<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo macwjii'a cwenta na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo laxma<sup>n</sup>'na', <sup>8</sup> ndo' nchii macandā luua', tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na jnda ntyjiiya quia na macwjii'a cwenta na tjacantyya naya tseixma<sup>n</sup>'na' na cwiluiindy<sup>o</sup> cwentaa' Cristo Jesús na cwiluiiñe na matsā'ntjoom ja. Nc'e jom, cha'tso na ñetjii'a cwenta na jnda laxma<sup>n</sup>'na', je' macwjaa'ndyo cwenta na laxma<sup>n</sup>'na' cha'cwijom to' cha nndāa nntseixma<sup>n</sup>ya cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, <sup>9</sup> ndo' na nleitquioo' na matseitjoom'na' ja cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Nchii mal'uya na matseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup>' nc'e matseicandāa'ndyo ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés sāa nc'e na matseyu'ya ts'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Cristo. <sup>10</sup> Ñe'catseiljeii'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo ndo' na nntseixma<sup>n</sup>ya juu najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ty'ooots'om na s'aa na tando'xcoom, ndo' na nntseijomndyo ñequio joo nawi' na teinoom ndo' na nntseixma<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na seixmaa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, <sup>11</sup> ee na ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na ñ'a<sup>n</sup> quia na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tjā.

### Cala'jndāya cha nntantjoo<sup>n</sup>ya

<sup>12</sup> Nchii ñe'catsjoo na jndā mamatseixma<sup>n</sup>ya cha'tso nmei<sup>n</sup>' mei<sup>n</sup> nchii na candāa' matseixma<sup>n</sup>ya sāa mat-

seijndoya ts'oo<sup>n</sup> na macantyyaa' ts'oo<sup>n</sup> na ntseixma<sup>n</sup>ya joo<sup>n</sup> na nc'e nquii Cristo tjei'ñee<sup>n</sup> ja. <sup>13</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', nchii matsjoo<sup>n</sup>ya na mamatseixma<sup>n</sup>ya juuna', sāa luua mats'aa, cwitsuu'yaya ts'oo<sup>n</sup> ljo' ñeseixma<sup>n</sup>ya jaach'ee xuee ndo' matseijndoyaya na nncua<sup>n</sup>'ntyjoya juu na waa jo nnoo<sup>n</sup>, <sup>14</sup> cha nncua<sup>n</sup>cañoo<sup>n</sup>ya yuu na jndā t'mo<sup>n</sup> Ty'ooots'om noo<sup>n</sup> ndo' na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya naya na ñhequiaa nque<sup>n</sup> na ma'maa<sup>n</sup> jaa cantyya 'naa<sup>n</sup>' Cristo Jesús.

<sup>15</sup> Cha'tsondyo jaa na laxmaa<sup>n</sup>ya na candāa' cwila'yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya matsona' na laa'ti' c'oom' n'oo<sup>n</sup>ya. Ndo' xe<sup>n</sup> waa cwiiche<sup>n</sup> nnom na m'a<sup>n</sup>' n'om'yo' cantyya 'naa<sup>n</sup>' ñ'oomwaa', nntseijndo' Ty'ooots'om n'om'yo' cantyya 'naa<sup>n</sup>'na'. <sup>16</sup> Sāa ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup>, maca<sup>n</sup>'na' na tjoom' c'oo<sup>n</sup>ya cantyya 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na jndā to'ñoo<sup>n</sup>ya.

<sup>17</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', cala'ljeii'ndyo' cha'xje<sup>n</sup> na mats'aa. Ndo' mati que<sup>n</sup>'yo' cwenta cwa<sup>n</sup>' nc'iaa'y-o' na cwila'ljeii'ndye cha'xje<sup>n</sup> na cwil'aayā, caluii'ndyo' joo<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Jndye ndii' jndā ñetsjoo<sup>n</sup>ya ndāa'yo', ndo' ñequio na mat'i<sup>o</sup>gya matsjoo<sup>n</sup>nda'a, jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na jndoo ñ'oom cantyya 'naa<sup>n</sup>' na tue' Cristo nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, <sup>19</sup> sāa na macandā maxje<sup>n</sup> nntsuundyena. Ñequii'che<sup>n</sup> cwila't'maan'ndyena juu na l'ue n'om seina. Matsona' na c'omna na jnaa<sup>n</sup>na cantyya 'naa<sup>n</sup>'na' sāa juu na matsona' na c'omna na jnaa<sup>n</sup>na, cwitjei-i's'andyena cantyya 'naa<sup>n</sup>'na'. <sup>20</sup> Sāa jaa nmeii' la'x-maa<sup>n</sup>ya cantyya 'naa<sup>n</sup>' cañoom'luee, juu jo' tseixma<sup>n</sup>'na' tsjoomya, ndo' cwimein'ndy'nty'iaandy<sup>o</sup> na jo' jo' nna<sup>n</sup> nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe jaa, juu Jesucristo. <sup>21</sup> Jom nntseichuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> seii'a na jee<sup>n</sup> cje tseixma<sup>n</sup>'na' na nntseijomna' joo<sup>n</sup>na' cha'na seii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na xocwi'ndaa' na matseixmaa<sup>n</sup> jndā na wando'xcoom. Nnts'aa<sup>n</sup> na ljo' nc'e najndeii na tseixmaa<sup>n</sup> na nlquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> cha'tso na niom.

### C'oo<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>'ya na m'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ta Jesús

**4** Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, ndo' na jee<sup>n</sup> ñe'cantyya'ya, 'o na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'ya cantyya 'na<sup>n</sup>'yo', na cwiluiindy<sup>o</sup>' cwii na tantjoo<sup>n</sup>ya, tye<sup>n</sup> caljoo'ndyo' cantyya 'naa<sup>n</sup>' Ta Jesús.

<sup>2</sup> Maca<sup>n</sup>'a nnom Evodia ndo' mati nnom Síntique, nc'e na cwiluiindyena ntyjelcuna na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup> Ta Jesús, caljoo<sup>n</sup>andyena ñ'e<sup>n</sup> ntyjeena. <sup>3</sup> Ndo' 'u ti'x'iaaya na tjoom' ñel'aaya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ty'ooots'om, maca<sup>n</sup>'a na cateijndeii' yolcum'a<sup>n</sup>, ee tyolajomndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo na tjoom' tyoñequiaaya ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe nn'a<sup>n</sup>, mand'i<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> Clemente ñequio nt'omndye joo<sup>n</sup> na ñel'ana ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo na jndā teiljeii ncueena naquii' libro na chuuna' ncuee nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'.

<sup>4</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo' na laxma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Ta Jesús. Matsjoo<sup>n</sup>nda'a: C'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'. <sup>5</sup> Cal'a'yo' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nnta'jnaa<sup>n</sup>'na na 'o la'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na yann'a<sup>n</sup>ndyo'. Jndā teindyoo' na nncwjee<sup>n</sup>nda' Ta Jesús.

<sup>6</sup> Mei'ljo'che<sup>n</sup> na cwiwinom'yo', tiñequiandyo' na nntseii'ee<sup>n</sup>'ñena' 'o. Quia na cwilanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'ooot-

s'om, cha'tso jo' cata<sup>n</sup>'yo' nnoom ndo' ñequio na quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Na nl'a'yo' na ljo' ññequiaa<sup>n</sup> na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo nnoom na juu jo' t'mati tseixma<sup>n</sup>-na' nchiiti na ndaḡ nntsei'ñḡ<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, ndo' juuna' nnts'aana' cwenta n'om'yo' ñequio joo ñomtiuu na m'a<sup>n</sup>'yo' ee na matseitjoom'na' 'o ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús.

#### C'oom' n'om'yo' cha'tso na ya la'xma<sup>n</sup>'na'

<sup>8</sup> Ñ'oom na macandḡ 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', c'oom'ya n'om'yo' cha'tso na cwiluiñena' na mayuu', cha'tso na matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, cha'tso na maty'iomya<sup>n</sup>, cha'tso na lju' tseixma<sup>n</sup>'na', cha'tso na cjaawee' nquiu nn'a<sup>n</sup>, cha'tso na waa ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. Mei<sup>n</sup>nquia na ya laxma<sup>n</sup>'na' ndo' na matseixma<sup>n</sup>'na' na nntseiwendyena' ts'a<sup>n</sup>, cha'tso nmei<sup>n</sup>' c'oom'ya n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'.

<sup>9</sup> Cha'tso na jndḡ ñet'mḡḡ<sup>n</sup>ya ndaḡ'yo' ñequio joo na jndḡ ñenty'ia'yo' na ñes'aa, na jndḡ ñejndye'yo' na ñeseiḡ<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> jo' cal'a'yo', quia jo' nquii Ty'oḡt-s'om na mach'ee<sup>n</sup> na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyḡ jaa, nc'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

#### Nn'a<sup>n</sup> na tyolayu' tsjoom Filipos tyoteijndeina Pablo

<sup>10</sup> Mañequiaa Ta Jesús na nei<sup>n</sup>ya na cwijaañjoom'n-nda' n'om'yo' ja. Nchii na matsjḡḡ na jndḡ tsuu' n'om'yo' ja, cwe' na t̄cju'naa<sup>n</sup>'ñena' na nnteijndeit'yo' ja. <sup>11</sup> Nchii matsjḡḡ na luaa' ee na matseitjḡḡ<sup>n</sup> ja nc'e jndḡ ljeii'na' na cwiljoya ts'oḡ<sup>n</sup> aa maleiñ'ḡ<sup>n</sup>ya oo aa tjaa'na<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ee jndḡ ljeii'na' chiuu waa na m'a<sup>n</sup>ya ee quitjḡ<sup>n</sup>ya na matseitjḡḡ<sup>n</sup> ja, ndo' quia waa maya na maleiñ'ḡ<sup>n</sup>. Jndḡ sei<sup>n</sup>ḡ<sup>n</sup>yaya na c'oḡ<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya mei<sup>n</sup>quia na matjḡ<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na aa tcwaa'a, meii<sup>n</sup> ticwa'a, meii<sup>n</sup> na ma'ndiina' l'oḡ, oo meii<sup>n</sup> na matseitjḡḡ<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Cha'tso cwicandḡḡ mats'aa nc'e najndeii nquii

Cristo. <sup>14</sup> Saḡ jee<sup>n</sup> xcwe l'a'yo' na teijndeit'yo' cantyja na matseitjḡḡ<sup>n</sup> ja.

<sup>15</sup> Quia na jluii'a ts'onda<sup>n</sup> Macedonia na tḡ'a na mañequia ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe Ty'oḡt-s'om nn'a<sup>n</sup>, macandḡ 'o tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oḡts'om cwenta<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' Filipos jla'cwanom'yo' tsjḡ'ñjee<sup>n</sup> na teijndeit'yo' ja na jndu'yo' na quianl'uaa' Ty'oḡts'om na teijndeii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> 'o. <sup>16</sup> Ndo' mati quia tyom'aa<sup>n</sup>ya Tesalónica nchii cwe' ñejom ndii' jla'cwanom'yo' tsjḡ'ñjee<sup>n</sup> na teijndeit'yo' ja 'na<sup>n</sup> na matseitjḡḡ<sup>n</sup> ja. <sup>17</sup> Saḡ nchii cwe' ñequii'che<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>' ts'oḡ<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' s'om na maco'ñḡ<sup>n</sup>. Ja l'ue ts'oḡ<sup>n</sup> nleijndyetei naya 'na'yo' na cwileiwe jo nnom Ty'oḡts'om. <sup>18</sup> Jndḡ to'ñḡ<sup>n</sup>ya cha'tso na jla'cwanom'yo' hasta waljoo'che<sup>n</sup> jndye to'ñḡ<sup>n</sup>ya. Cantyja 'naa<sup>n</sup>' joo s'om na jla'cwanom'yo' ñequio l'ḡ Epafrodito, jee<sup>n</sup> tinc'uaa' l'a'yo'. Juu jo' matseijomna' cha'cwijom jndyee' tsioom suu na jee<sup>n</sup> cachi ntyjii Ty'oḡts'om, <sup>19</sup> Ndo' nquii Ty'oḡts'omya nc'e Cristo Jesús ññequiaa<sup>n</sup> cha'tsoti na maca<sup>n</sup>'na' 'o cantyjati na matseixmaa<sup>n</sup> na tjacantyja na tyañê. <sup>20</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> caluiit'mañe Ty'oḡts'om na nque<sup>n</sup> Tsotyaa<sup>n</sup>ya. Caluii na ljo'.

#### Xma<sup>n</sup>ndyo' na cha'tsondyo'

<sup>21</sup> Cantyja 'na'ya candu'yo' na xma<sup>n</sup>ndye cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup>'na tmaa<sup>n</sup> cwenta<sup>n</sup>' Ty'oḡts'om nc'e m'a<sup>n</sup>'na cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo. Joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup> ljoofne ñ'e<sup>n</sup>ndyḡ cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'. <sup>22</sup> Mati cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>'na tmaa<sup>n</sup> cwenta<sup>n</sup>' Ty'oḡts'om cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo', majndeitiche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomna nnom tsa<sup>n</sup>mats'iaa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma.

<sup>23</sup> Juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesucristo cwentaaya, c'oomna' ñ'e<sup>n</sup> cha'tsondyo' 'o.

# Colosenses

## Nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>' Colosas to'ñoom carta

**1** Ja Pablo cwiluiindy<sup>o</sup> apóstol na majñom Jesu-cristo na jonquia ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, matseixma<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> ee na l'ue ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Wendyô ñequio ti'nn'a<sup>n</sup>ya Timoteo cwilaljeiiyâ cartawaa na m'a<sup>n</sup>'yo' tsjoom Colosas na cwila'y<sup>u</sup>'yo' ñequio Cristo ndo' na cwiluiindy<sup>o</sup> cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Cwita<sup>n</sup>yâ na quiaa Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'o<sup>o</sup>ts'om naya na matseixmaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo' ñequio na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'om'yo' jo nnoom.

## Maca<sup>n</sup> Pablo na catio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>'

<sup>3</sup> Quia cwilanaa<sup>n</sup>yâ nnom Ta Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ñequii'che<sup>n</sup> cwiñe'quiaayâ na quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. Jom cwiluiñê Tsoty<sup>e</sup> nquii Ta Jesucristo cwentaa<sup>n</sup>ya. <sup>4</sup> Ee jndâ macwindyaa<sup>n</sup>yâ na mati 'o cwiluiindy<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, ndo' na jnda nquiu'yo' cha'tsondy<sup>e</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>e</sup> cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>5</sup> Juu na m'a<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om' ntyjee'yo' mat'uiina' juu na cwicantyyaa' n'om'yo' na cwileiwenâ cañoom'luee. Quia tyondye'yo' ñ'oom na mayuu' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om nn'a<sup>n</sup>, jo' tquiaana' na cwicantyyaa' n'om'yo'. <sup>6</sup> Ñ'oomwaa' na tquia nn'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo' wjaanty'eena' cha'waa tsjoomnancue ndo' mateijndeina' nn'a<sup>n</sup>. Ljo'y<sup>u</sup> mach'eena' cha'na s'aana' quii' n'om'yo' xje<sup>n</sup> na jndye'yo' na tyola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja na candya' ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om nn'a<sup>n</sup> ndo' jla'ng<sup>n</sup>'yo' na mayuu'che<sup>n</sup> na ljo' tseixmaa<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Juu Epafra<sup>s</sup> tyo'moo<sup>n</sup> ñ'oom nayawaañe ndaa<sup>n</sup>'yo'. Tjom cwindy<sup>a</sup>'ntjoo<sup>n</sup>yâ nnom Cristo ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' jee<sup>n</sup> jnda nquiuu<sup>yâ</sup> jom. Mati jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom na mandi'n-tjoom ndaa<sup>n</sup>'yo'. <sup>8</sup> Nque<sup>n</sup> seicañee<sup>n</sup> jâ cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' ndo' cantyja na mañequiaa Espíritu Santo na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>'.

<sup>9</sup> Manc'e jo', xje<sup>n</sup> na jndyaa<sup>n</sup>yâ cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', ñecwii tco cwilanaa<sup>n</sup>yâ nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentay<sup>o</sup>'. Cwita<sup>n</sup>yâ nnoom na m'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo' chiuu l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ndo' na ñequiaa<sup>n</sup> na jndo' n'om'yo' ndo' na nla'ng<sup>n</sup>'yo' ljo' l'ue ts'om Espíritu Santo.

<sup>10</sup> Ndo' naljo' nnda<sup>n</sup> nnc'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> matsona' na c'om nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>'na' cwentaa' Ta Jesús, na ñequi-i'che<sup>n</sup> cwil'a'yo' yuu na cjaawee' ntyjee<sup>n</sup>, na cha'tso nnom ts'iaa<sup>n</sup> na ya nleitquoo' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' na cha'cwijom cwiwe' ntjom, na nncjaachuuñetina' 'o na yati nnta'jna<sup>n</sup>'yo' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>11</sup> Jom tjacantyya cwilui-ñê najnei<sup>n</sup>. Cwita<sup>n</sup>yâ na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' ñequiaa<sup>n</sup>

na jnda'yo' cha ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' na nei<sup>n</sup> n'om'yo' nnda<sup>n</sup> nna<sup>n</sup>ndyo' cha'tso nnom nawi' na cwiwinom'yo'. <sup>12</sup> Ndo' mati na ñe'quia'yo' na quianl'uaa' Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Ee na jnda tquee<sup>n</sup> na la'x-maa<sup>n</sup>ya na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya cha'tso nnom na cwito'ñoom nn'a<sup>n</sup> na macjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyena cantyja na cwiluiñê na matsa<sup>n</sup>'ntjoom yuu na jee<sup>n</sup> cax-uee. <sup>13</sup> Ndo' seicandyaañê jaa na ñet'oo<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup>' najaañê. Ndo' jnda tjaa'ñê jaa nacje 'naa<sup>n</sup>' na matsa<sup>n</sup>'ntjom Jnaa<sup>n</sup>, nquii na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom, <sup>14</sup> cantyja na tue' juu, jo' cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyo, na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>ya.

## Ljoyaandye nn'a<sup>n</sup> ñequio Ty'o<sup>o</sup>ts'om nc'e na tue' Cristo

<sup>15</sup> Tixocandaa<sup>n</sup> nnty'iaa' ts'a<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om saa<sup>n</sup> na nty'i-aa nn'a<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup> jla'ng<sup>n</sup>'na chiuu cwiluiñê. Juu m'aa<sup>n</sup> na-jndyee cwitjooche<sup>n</sup> na jl'ana cha'tso na niom. <sup>16</sup> Ñequio Cristo s'aa Ty'o<sup>o</sup>ts'om cha'tsoti na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio tsjoomnancue. Nt'om ya cwinty'iaanda<sup>n</sup>ya ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nt'om na tileicantyya<sup>n</sup>ya, cha'na cantyja na cwitsa<sup>n</sup>'ntjom ángeles, ndo' cha'na joo na cwilui-itquiendye na nchii nn'a<sup>n</sup> joo. Ñ'e<sup>n</sup> Cristo s'aa<sup>n</sup> cha't-soñ'e<sup>n</sup>, cha catseit'maa<sup>n</sup>'ñena' juu cantyja 'naa<sup>n</sup> cha't-so nmei<sup>n</sup>'. <sup>17</sup> M'aa<sup>n</sup> Cristo cwitjooche<sup>n</sup> na ncuu<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup>' ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' jom teinchu' cha'tso na sei-jndaa'ñê. <sup>18</sup> Nque<sup>n</sup> cwiluiñê xque<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a ndo' cwiluiindy<sup>o</sup> seii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Cwitandoo<sup>n</sup>'a nc'e jom, nque<sup>n</sup> na tquiaa jndyee Ty'o<sup>o</sup>ts'om na tando'x-coom quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo. Cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup>' maque<sup>n</sup>'na' jom na tjacantyya na cwiluiit'ma<sup>n</sup>'ñê na cha'tso na cha'tso. <sup>19</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om l'ueya ts'oom na catseixma<sup>n</sup> Cristo cha'tsoti na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ndo' mati nc'e Cristo l'ue ts'oom na nnc'omyaandye ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'tsoti na m'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ndo' mati joo na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee nc'e na tue' Cristo nnom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Na ñejndyowana', mei<sup>n</sup>to<sup>n</sup>' ñet'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ndo' wjee'yo' jom xje<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'che<sup>n</sup> nc'e natia na ñel'a'yo', saa<sup>n</sup> je' jnda tquee<sup>n</sup> 'o na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo', <sup>22</sup> nc'e na wi' na teinom Cristo na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cantyja na ts'a<sup>n</sup> jom. S'aa<sup>n</sup> naljo' cha nnda<sup>n</sup> m'moo<sup>n</sup> 'o nnom Tsotyee<sup>n</sup> na cwilui-indyo' cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii tacwajndiindy<sup>o</sup> ndo' tatjaa'na' jna<sup>n</sup>'yo'. <sup>23</sup> Saa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' maca<sup>n</sup>'na' na caljoo<sup>n</sup>ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' na cwila'y<sup>u</sup>'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'cwijom na njoom na wjaa nch'ioo' ts'oom. Tint-jei'ndyo' na ntyjaa' n'om'yo' ñ'oom naya na jnda

jndye'yo' na mañequiaana' na cwilui'n'maa'ndyo'. Juu ñ'oom'ñee' cwit'omna' cha'waa tsjoomnancue ndo' ja Pablo majuuna' mañequiaaya ndaa' nn'a'.

### Mandi'ntjom Pablo ndaa' nn'a' na macwji'n'maa'ñee Ty'oots'om

<sup>24</sup> Waa nawi' na mawinoo'ya cwenta'yo', saa' nei'nya na ljo' matjo' ee cantyja 'naa' jo', ñequio seii'a matse-icandaa'ñena' juu nawi' na teinom Cristo cwentaa' nn'a' tmaa' 'naa'a', na juu jo' seii'e' tseixma'na'.

<sup>25</sup> Ee nc'e ts'iaa' na jnda' ty'iom Ty'oots'om ja, jo' na cwiluiindy' ts'a' na mandiantjom ndaa' nn'a' na macw-jeen'e' cwentaa'a'. Cantyja 'naa' ts'iaa'ñee' seijn-daa'ñê na mañequiaaya ñ'oom naya 'naa'a' ndaa' nn'a' mei'quaiyuuche', ndo' mati mateijndeiina' 'o.

<sup>26</sup> Jndye ndyu na jnda' teinom, ñet'oomnty'iu juu ñ'oom naya'ñee' saa' je' ma'mo' Ty'oots'om juuna' ndaa' nn'a' cwentaa'a'. <sup>27</sup> Ee tjaawee' ts'oom na matse-icañee' nn'a' cwentaa'a' na juu na jee' cajnda na tseixma' Cristo na matseit'maa'ñena' jom, mati m'aa' jo' cwenta' 'o. Juu ñ'oom wanty'iuu'ñee', luua' ma'mo'na': Cristo m'aa'ñê naquii n'om'yo', na juu jo' mañequiaana' na cwicantyyaa' n'om'yo' na nla'jomndyo' na nluiit'ma'ñê.

<sup>28</sup> Jâ cwilacandiiyâ cantyja 'naa' Cristo. Cwilajndoo'â n'om nn'a' ndo' mati ñequio ñ'oom na xcweti cwit'-moo'nyâ ndaa' cha'tso nn'a' cha cantyja 'naa' Cristo nnc'omna na candaa'ndyena jo' nnom Ty'oots'om.

<sup>29</sup> Ee na luua' waa ts'iaa' na to'ño', matseijndoya na mats'aa' juuna' ñequio najndei na mañequiaa' Cristo na matseixma'ya.

**2** L'ue ts'oo' na caliu'yo' na jee' t'ma' waa na matseijndoya cantyja 'na'yo', 'o ndo' mati nn'a' na cwila'yu' na m'a'na tsjoom Laodicea, ndo' mati cha'tsondye nn'a' na ticata'jnaa' ja, <sup>2</sup> matseijndoo' cha nnc'om t'maa'ndye n'om, ndo' cha tjoom' nc'om na wi' n'om nc'iaa' na cwila'yu', ndo' na jndyeti na cwil'oola'no' cantyja 'naa' ñ'oom wanty'iuu' na matseicandii Ty'oots'om na juuna' maquii' Cristo cwiluii'ña'. <sup>3</sup> Ee cantyja 'naa' jom m'a' nty'iu cha'tso na jndo' ts'om Ty'oots'om na jee' jnda laxma'na' ñequio joo na mantyyiiche'. <sup>4</sup> Matsjoo' ñ'oomwaa' ndaa'yo' cha tiñe'quiandyo' na ñe'quiunna'na' 'o cwii ñ'oom na nla'nei' nn'a' ndaa'yo' na nncjaachuuñena' 'o. <sup>5</sup> Ee meii' na tic'oo'ya quii'ntaa'yo', saa' naquii' ts'oo'ya cha'cwijom na ñ'a'ya ñ'e'ndyo' na jee' nei'nya na maquã' cwenta na jee' xcwe cwil'a'yo' ndo' na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e' Ty'oots'om.

<sup>6</sup> O jnda' jla'ljo'yo' Cristo Jesús naquii' n'om'yo' na cwiluii'ña' na matsa'ntjoom 'o. Jo' chii ñequii'che' c'om'yo' na cwila'jomndyo' ñ'e'ñê. <sup>7</sup> C'om'tye'yo' cantyja 'naa'a' cha'xje' tye' m'a' nch'ioo' ts'oom quii' tyuaa. Ndo' catsana'jnda'yo' cantyja na cwila'yu'yo' ñ'e'ñê. Cal'a'yo' cha'xje' ñ'oom na t'mo' ts'a' ndaa'yo'. Ndo' ñequii'che' quia'yo' na jee' quian'uaa' Ty'oots'om cha'tso nnom na matio'naa'ñê 'o.

### Nmeii' la'xmaa'ya nc'e na cwitandoo'xcooya ñ'e' Cristo

<sup>8</sup> Cal'andyo' cwenta na tiñequiandyo' na nla'jomndyo' ñequio nn'a' na cwinquio'nn'a' nt'omche' ñequio ñ'oom na m'aa' n'omna, ñ'oom na matseii'ee'ñena' nn'a' ee nchii cantyja 'naa' Cristo cwila'jomndyena, macandã cwil'oola'jomndye chiuu na nquiu nquiee ndo' ñequio natia najnda' na cwitsa'ntjom tsjoomnancuewaañee.

<sup>9</sup> Ee cha'tso na cwiluii'ña' Ty'oots'om candaa'ñ'e' tseixma' Cristo na tuii'ña' na ts'a' jom. <sup>10</sup> Cantyja 'naa' jom maque'na' 'o na candaa'ndyo' jo' nnom Ty'oots'om ee cwila'jomndyo' ñ'e' Cristo na cwiluii'ña' na catsa'ntjoom cha'tsondyeñ'e' na nchii nn'a' cwiluiindy' na waa najnda' na cwitsa'ntjom. <sup>11</sup> Ndo' mati 'o jnda' tuii' ñ'e'ndyo' cwii na matseijomna' cha'cwijom na cwil'a' nn'a' judíos ñ'e' yonom'ndaa' ndana. Saa' juu na s'aa' Cristo ñ'e'ndyo', nchii cwe' cjo' seii' ts'a' tuiina', jom macwji'n'maa'ñê 'o cantyja 'naa' jna' na laxma'yo' na teincoondyo' na nn'a'jna' 'o. Luua' ts'iaa' na mach'ee Cristo. <sup>12</sup> Quia na teits'oomndyo', tjacant'iuu'ndyo' ñequio Cristo. Ndo' mati cwitandoo'xco'yo' ñ'e'ñê nc'e cwila'yu'yo' na waa najndei na matseixma' Ty'oots'om na tquiaa' na tando'xco' juu. <sup>13</sup> Ncuae na jnda' teinom, ñe'jla'xma'yo' l'oo' nc'e jna'yo' ndo' nc'e na tyooluii' ñ'e'ndyo' cha'na cwil'a' nn'a' judíos yonom'ndaa' ndana. Saa' je' je' mañequiaa' Ty'oots'om na tjoom' cwitandoo'yo' ñequio Cristo na jnda' seit'ma' ts'oom jna'yo'. <sup>14</sup> Juu na tyowaa' na cho'jnaa'ya nnom ljeii' na matsa'ntjomna', na tyoque'na' xje' 'naa'na' jaa, seicanduu' Ty'oots'om. S'aa' na mawinom ts'oom ee na ty'ioom juuna' ts'oom'naa'. <sup>15</sup> Cwe' nc'e na tue' Cristo cjo' ts'oom'naa', jo' tju'cje Ty'oots'om cha'tsondye joo na waa najnda' na m'a' jo' nandy' ndo' jlui'jnaa'ndye joo jo' ndaa' cha'tso na s'aa'. Tjachuu' Cristo joona nawi' ee na jnda' tantjoom.

### Cal'ua'ya naya na niom cañoom'luee

<sup>16</sup> Nc'e na luua' s'aa' Cristo, tiñequiandyo' na nntso cwii ts'a' na tixcwe cwil'a'yo' cantyja 'naa' na cwicwa'yo' oo na cwiwe'yo' oo ñ'oom cantyja 'naa' cwii xuee na cwilue nn'a' na jee' t'ma' tseixma' oo quia na m'aa' chi'ndaa' oo xuee na cwita'jndyena. <sup>17</sup> Ee ñ'oommei' cwe' ncwaa' juu na quia' ndyo' na manquii' Cristo cwiluii'ña' na candaa'. <sup>18</sup> Tiñe'quiandyo' na nntjeii' na'm'a' naya 'na'yo' na jee' jndana' na cwe' cwil'ayana na jee' nioom' n'omna ndo' na cwila't'maa'ndyena ángeles. Joona cwitii'ndyena cantyja 'naa' ñ'oom na tyoonty'iaana na cantyja 'naa' jo' cwila's'andyena nc'e ñ'oom na m'aa' n'om nquieena. <sup>19</sup> Joo na'm'a' cwitjeii'ndyena cantyja 'naa' Cristo na cwiluii'ña' xque' tmaa' nn'a' na cwiluiindy' seii'e'. Nc'e na mateix'ee' tmaa' nn'a' cwentaa'a', 'oonajndana ndo' macwjaa'ñena' joona cantyja 'naa'a' cha'xje' tjat'uii' cwii cwii nnom na tja-

cañjoom'ñe sei'ts'o 'naa'ya cha'xje<sup>n</sup> na seijndaa'ñe Ty'oots'om.

<sup>20</sup> 'O jndā tja'yo' ñequio Cristo, jo' chii je' tic'om'yo' nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>-na cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue. Quia jo' zchiuu na ndicwa<sup>n</sup> cwil'a'yo' cha'na nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, na cwilañ'oom'ndyo' ñ'oom na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>?

<sup>21</sup> Cha'na ñ'oom na cwiluena: "Tiñe'quiu' luaa'.

'Na<sup>n</sup>waa' ticwanaa<sup>n</sup> na nlqui' me<sup>n</sup> tileiñ'oom'". <sup>22</sup> Cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup> joona xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mat'uiina' 'na<sup>n</sup> na cwintycwii na mawil'uee'ñe ts'a<sup>n</sup>, ñequi'che<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjomna' ñequio ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> na ñee<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Na mayuu' mach'eena' ndoo' ntyjii ts'a<sup>n</sup> na jndō' ts'om ts'a<sup>n</sup> na luaa' ñ'oom tseine<sup>n</sup> ee cwit'moo<sup>n</sup>na' na jee<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ñe ndo' jee<sup>n</sup> maque<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> sei<sup>n</sup>, sāā ñ'oom ñee<sup>n</sup> me<sup>n</sup>chjoo ticateijndeina' juu na wjaa nacjoo joo na cwique<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> juu na matsei'tjooñe nnom Ty'oots'om.

**3** Quia jo' nc'e na jndā macwitando'xco'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, cal'ue'ya'yo' na nnto'ñoom'yo' 'na<sup>n</sup> na niom cañoom'luee yuu na wacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'ō Ty'oots'om ntyjaya. <sup>2</sup> C'oom' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii cwii nnom na matseixma<sup>n</sup> cañoom'luee, nchii 'na<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>3</sup> Ee laxma<sup>n</sup>'yo' l'oo ndo' juu na cwita'ndo'yo' je', wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup> Cristo nc'e m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>4</sup> Je' cwitando'yo' jo nnom Ty'oots'om nc'e wando' Cristo. Quia nleitquoo'nê, mati 'o nleitquoo'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' nla-jomndyo' na nluiit'ma<sup>n</sup>ñê.

#### Catjei'ndyo' ñequio cha'tso natia na ñeja'jomndyo'

<sup>5</sup> Jo' chii cha'tso nmei<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup> n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu', que<sup>n</sup>yo' cwentā na l'oo laxma<sup>n</sup>na', cha'na na nc'oomya ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nchii saan'a<sup>n</sup>, nchii scoom'm, me<sup>n</sup> talajomndyo' ts'iaa<sup>n</sup> na tilju' laxma<sup>n</sup>, me<sup>n</sup> tañequiandyo' ñequio joo na quee<sup>n</sup> n'om sei<sup>n</sup>yo', me<sup>n</sup> tala'jomndyo' ñequio joo natia na l'ue n'om'yo', me<sup>n</sup> tila'quee<sup>n</sup> n'om'yo' 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, na juu jo' ljo'yu jnaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ñe cwii na nla' nn'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ee cwe' jnaa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>, juu na jee<sup>n</sup> cwajndii matsei'li Ty'oots'om nnt'uiina' nn'a<sup>n</sup> na cwilaquei' n'omna. <sup>7</sup> 'O ndyu na teinom tyolaxma<sup>n</sup>'yo' natiamei<sup>n</sup>, <sup>8</sup> sāā je' je' tsacwintyje'yo' na cwil'a'yo' nmei<sup>n</sup>. Talawjee'yo' nn'a<sup>n</sup>, talaquee<sup>n</sup> n'om'yo' nt'omche<sup>n</sup>, talatāā' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup>, tala'jna'yo' joona, talane<sup>n</sup>'yo' ñ'oomwi'. <sup>9</sup> Talane<sup>n</sup>'yo' cantu ndāā nc'iaa'yo' ee jndā tyuui' juu na tyolaxma<sup>n</sup>'yo' na cjee' xuee na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo ñequio cwii cwii nnom na ñel'ajndyee'yo'. <sup>10</sup> Jndā seichuii'xco'-na' o' cantyja na tsam'a<sup>n</sup>'yo', cwii na laxma<sup>n</sup>'yo' nc'e na tuiindyoxco'yo', cha nluii'ndyo Ty'oots'om, nque<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> jaa, cha na ya ndo' candāā' nla'noo<sup>n</sup>a cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Je' ticwjaa'ñê cwentā ljo' cwiluiindyee nn'a<sup>n</sup>, aa griego oo aa judío, aa jndā tuii oo aa tyooluii ñ'e<sup>n</sup>ñe cha'xje<sup>n</sup> cwil'a' nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e<sup>n</sup> yonom'ndaa ndana, aa ts'a<sup>n</sup> na cwe' ñetyjee'ya oo ts'a<sup>n</sup>jndāā juu, aa moso na m'aa<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> oo aa ts'a<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>. Ñ'oom na

macwjaa'ñê cwentā na nquii Cristo tjacantyja na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê ndo' na m'aa<sup>n</sup> naquii' n'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>12</sup> Jee<sup>n</sup> candyā' ts'om Ty'oots'om 'o ndo' jndā tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'o na cwiluiindyō' nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jo' chii c'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> ndo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ñequio cha'tsondyena. C'om'cje'yo' ndāā nn'a<sup>n</sup>, c'om'yo' na cwentandyo' ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup>, c'om'yo' na m'aa<sup>n</sup> niomche<sup>n</sup> n'om'yo'. <sup>13</sup> C'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ñequio nc'iaa'yo'. Ndo' cala't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' joona quia cwila'tjoo<sup>n</sup>dyena ndāā'yo'. Cal'a'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena cha'xje<sup>n</sup> s'aa Cristo na seit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'o. <sup>14</sup> Ndo' cha'tso na cha'tso, c'om'yo' na candāā'ya m'a<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo', ee juu jo' matseitjoom'na' cha'tso ndo' candāā' tseixma<sup>n</sup>na'. <sup>15</sup> Nc'e Cristo cwiljoja ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Quiandyo' na juu jo' nntsa<sup>n</sup>-tjomna' 'o ee cantyja 'naa<sup>n</sup>na' t'maa<sup>n</sup> 'o na nla<sup>n</sup>xma<sup>n</sup>'yo' ñecwii ts'a<sup>n</sup> cwiluiindyō'. Ndo' quia'yo' na quianl'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Cats'aana' na candāā'ya c'oom ñ'oom' Cristo naquii' n'om'yo', na cwit'moo<sup>n</sup>'yo' ndo' cwilajndō'yo' n'om nc'iaa'yo' na cwila'yu', na cwita'yo' salmos, luantsa ñequio nt'omche<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom, ndo' naquii' n'om'yo' na quianl'uaa' Ty'oots'om.

<sup>17</sup> Ndo' me<sup>n</sup>nquia na cwil'a'yo' oo na cwilane<sup>n</sup>'yo', cal'a'yo' cha'tso jo' ñequio xuee' Ta Jesús na cwifñequia'yo' na quianl'uaa' Tsotyāāya Ty'oots'om nc'e jom.

#### Nmeii<sup>n</sup> matsona' na cal'aaya

<sup>18</sup> 'O yolcu na m'a<sup>n</sup> s'aa'yo', cala'candāā'ndyo' ndāā-na, ee maxje<sup>n</sup> luaa' matsona' na cal'a yolcu na cwila'yu' ñequio Ta Jesús. <sup>19</sup> 'O na<sup>n</sup>nom na m'a<sup>n</sup> lcuu'y-o', c'om'yo' na wi' n'om'yo' joona. Tal'a'yo' na cwe' cwila'tia'to'yo' joona. <sup>20</sup> 'O nda nn'a<sup>n</sup>, cala'candāā'ndyo' ñ'oom na cwi<sup>n</sup>sa<sup>n</sup>ntjom tyendyee'yo' 'o. Ee jee<sup>n</sup> ya ntyjii Ta Jesús na cwil'a'yo' na ljo'. <sup>21</sup> 'O na<sup>n</sup>nom na m'a<sup>n</sup> nda'yo', tal'a'yo' ljo' na nlawjeena ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ee xe<sup>n</sup> naljo' n'ndyena na ñe'cal'ana yuu na ncjaawee' nquiu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>22</sup> 'O na m'a<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>'yo' moso ndāā patrom 'na<sup>n</sup>'yo', cala'candāā'ndyo'ñ'e<sup>n</sup>'yo' ndāāna. Nchii cwe' quia na cwique<sup>n</sup>na cwentā ljo' na cwil'a'yo' cha njaawee' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ñequi'che<sup>n</sup> candye'ntjom'yo' ndāāna na xcwee' n'om'yo' nc'e na nquia'yo' Nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom 'o. <sup>23</sup> Cha'tsoti na cwil'a'yo', caluiina' ñequio na xcwee'ya n'om'yo', cha'cwijom nnom nquii Ta Jesús cwindye'ntjom'yo', nchii cwe' ndāā nn'a<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ee manquiu'ya'yo' na ññequiaa Ta Jesús na nnto'ñoom'yo' cwii na jee<sup>n</sup> jnda na nnda'yo'. Ee 'o nnom Cristo cwindye'ntjom'yo', jom cwiluiiñê patrom na tjacantyja na matsa<sup>n</sup>ntjoom 'o. <sup>25</sup> Sāā ts'a<sup>n</sup> na matsei'tjooñe, nntioml'uaa<sup>n</sup> juu ñequio mañejuuti natia na mach'ee tsan'ñee<sup>n</sup>. Ee jom xocjaañ'oomñê ñ'e<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> sāā cwiiche<sup>n</sup> ticuee' ts'oom.

**4** 'O patrom na m'a<sup>n</sup> moso 'na<sup>n</sup>'yo' na cwindye'n-tjomtye<sup>n</sup>na ndāā'yo', cal'a'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena ljo' na maty'iomyana' ee manquiu'ya'yo' cañoom'luee m'aa<sup>n</sup> cwii na cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>ntjom 'o na ññequia'yo' cwentā nnom.

**Nmeiiñ ñ'oom na matseijndo' Pablo n'oo'ya**

<sup>2</sup> Ticwintquen'yo' na ñequii'cheñ cwilanein'yo' nnom Ty'oots'om. C'oom'ya n'om'yo' na cwil'a'yo' na ljo'. Ndo' ñequii'cheñ quia'yo' na quianl'uaa'n'añ. <sup>3</sup> Mati calanein'yo' nnoom cantyja 'naa'yâ cha' nncju'naañe-na' na ñequiaayâ ñ'oom'm na cwe' wanty'iu m'aa'na' na cantyja 'naa' juuna' m'aa'ya w'aancjo. <sup>4</sup> Cata'yo' nnoom na xcwe ñequiaya ñ'oom'ñeeñ cha'xjeñ na matsona'.

<sup>5</sup> Quia na m'a'yo' quii'ntaañ nn'añ na tyoola'yu', c'om'yo' na jndo'ya n'om'yo'. Ticwii cwii ndii' na maju'-naañe'na' na nlanein'yo' ndaana cantyja 'naa' Cristo, cal'a'yo' na ljo'. <sup>6</sup> Ñ'oom na cwilanein'yo', ñequii'cheñ cats'aana' na cjawee' nquiu nn'añ, cha ya nla'nõ'yo' cwaañ ñ'oom nnt'o'yo' ndaana.

**Matseicwanom Pablo na xma'ndye nn'añ**

<sup>7</sup> Nquii ti'nn'aa'ya Tíquico na jeeñ wi' ts'oo'ya, nntseicañeeñ 'o cantyja 'na'ya. Jeeñ xcwee' ts'oom na mateijnei' ja na mandiantjoom nnom Ta Jesús. <sup>8</sup> Macwe' jo' majñoo'ya jom na m'a'yo' na nntsoom ndaa'yo' chiuu waa na jom'aa'ya ndo' na ñequiaañ na jnda'yo' naquii' na cwilayu'yo'. <sup>9</sup> Mati ñequio jom mawjaa Onésimo, cwii ncjo'yo' na jeeñ wi' ts'oo'ya jom na jeeñ xcwee' ts'oom ñ'eñ Ty'oots'om. Wendye joona nluena ndaa'yo' cha'tso na cwiluii ljoofñe.

<sup>10</sup> Matseicwanom Aristarco na xma'ndyo'. M'aaññe w'aancjo ñ'eñdyo. Mati Marcos tyjee Bernabé matseicwanoom na xma'ndyo'. Jnda jndye'yo' ñ'oom xeñ na aa nncue'cañoom 'o cato'ñoom'yo' jom na xcwee'

n'om'yo'. <sup>11</sup> Juu Jesús tsañ na jnda we xuee' Justo, matsoom na xma'ndyo'. Quii'ntaañ nn'añ judíos na cwila'yu' manda ndeendye joona cwiñequiana na t'-mañ ts'ooñ na cwiñequiaayâ ñ'oom na quiandyee nn'añ na nntsa'ntjom Ty'oots'om joona. <sup>12</sup> Juu Epafras, cwii ncjo'yo', matseicwanoom na xma'ndyo'. Cwiluiiñe ts'añ na mandiantjom nnom Cristo Jesús. Ñequii'cheñ matseineiñ nnom Ty'oots'om cantyja 'na'yo' na nncwintyje'tye'yo' jo nnom ndo' ñequio na xcwee' n'om'yo' na nla'yo' yuu na l'ue ts'om. <sup>13</sup> Macwji'yuu'ndyo cantyja 'naa'añ na jeeñ majoo' ts'oom, ñequii'cheñ matseineiñ nnom Ty'oots'om cantyja 'na'yo', 'o ndo' mati nn'añ tsjoom Laodicea ñequio tsjoom Hierápolis. <sup>14</sup> Nquii Lucas, tyonasei, matseicwanoom na xma'ndyo'. Jeeñ jnda ntyjiya ñ'eññe. Ndo' mati tso Demas xma'ndyo'.

<sup>15</sup> Candu'yo' na xma'ndye nn'añ na cwila'yu' na m'añ Laodicea. Mati xmaññe Ninfas ñequio tmaa'ñ nn'añ na macwji' Ty'oots'om cwentaa'añ na cwtjomndye wa'añ. <sup>16</sup> Quia na jnda jla'na'yo' cartawaañe, cala'cwanom'yo' juuna' na m'añ tmaa'ñ nn'añ na macwji' Ty'oots'om cwentaa'añ na m'añ Laodicea cha na nla'naa'na juuna', ndo' mati 'o cala'na'yo' carta na matseicwanom'ya na m'añ joona. <sup>17</sup> Ndo' candu'yo' nnom Arquipo na matsjoo queññe na nntseicandaññe ts'iaañ na jnda ty'iom Ta Jesús jom.

<sup>18</sup> Manncõ Pablo ñequio ts'oo'ya matseiljeiya na xma'ndyo'. Cjaañjoom' n'om'yo' na m'aa'ya p̄aso. Quia Ty'oots'om na nto'noom'yo' naya na matseix-maañ. Amén.

# 1 Tesalonicenses

## Matseiljeii Pablo cwii carta ñequio nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

**1** Ja Pablo matseiljeiya cartawaañe, ñequio Silvano ñ'e<sup>n</sup> Timoteo, matseicwan<sup>o</sup>ya juuna' ndaa' 'o tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoom Tesalónica, 'o na cwila'xma<sup>n</sup>yo' cwentaa' Tsotyaa<sup>y</sup>a Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' mati Ta Jesucristo. Quiana na nnto'ñoom'yo' naya na cwila'xma<sup>n</sup>na ndo' na nda'yo' na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo ndaa<sup>n</sup>a.

## Nn'a<sup>n</sup> Tesalónica la'xma<sup>n</sup>na na cwila'y<sup>u</sup>'ya n'omna

**2** Ñenquii'che<sup>n</sup> na cwiñe'quiaayâ na quianl'uaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cantyja 'na<sup>n</sup>yo' na cha'tsondyo'. Cwijaañjoom' n'o<sup>o</sup>nyâ 'o quia na cwilana<sup>o</sup>nyâ nnoom. **3** Ty'o<sup>o</sup>ts'om n'o<sup>o</sup>nyâ 'o jo nnom nquii Tsotyaa<sup>y</sup>a na jee<sup>n</sup> xcwee' n'om'yo' na cwila'y<sup>u</sup>'ya n'om'yo'. Jo' chii jndye ts'iaa<sup>n</sup> na ya cwileitquioo' na cwil'a'yo'. Ndo' jee<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup>ya n'om'yo' na cwitei'jndei'yo' nc'iaa'yo' nc'e na wi' n'om'yo' joona. Ndo' tîca'ndye'nc'uaa'ndyo' na wi' na cwi<sup>t</sup>jom'yo' nc'e na ntyjaa' n'om'yo' Ta Jesucristo. **4** 'O nn'aa<sup>n</sup>ya, Ty'o<sup>o</sup>ts'om m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom 'o, ndo' manquiuuayaayâ na jnda tjeii'ñê 'o cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. **5** Ee quia tyoñequiaayâ ñ'oom ndaa'yo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om nn'a<sup>n</sup>, nchii cwe' tomti teil'uena' nc'e ñ'oom na tyolan<sup>o</sup>nyâ saa nc'e na jndei na matseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo ndo' na tquiaana' na jla'ng'yo' na juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' jo'. Ndo' ñequio na tyol'u<sup>o</sup>ayâ chiuu na nntei<sup>n</sup>jndeiina' 'o.

**6** Jo' chii mati 'o macwitsantyjo'yo' cha'xje<sup>n</sup> na cwil'aayâ. Ndo' maluaa', macwitsantyjo'yo' naxe<sup>n</sup> nquii Ta Jesucristo. Nc'e jo' na tquiaa Espíritu Santo na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>yo' meii<sup>n</sup> wi' ñel'a nn'a<sup>n</sup> tsjom'yo' jnda na to'ñoom'yo' ñ'oom naya na tyoñequiaayâ ndaa'yo'. **7** Ndo' na luaa', tyolaxma<sup>n</sup>yo' cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia ñequio Acaya chiuu na nnc'oom'a<sup>n</sup>na. **8** Ee na m'a<sup>n</sup> 'o jna<sup>n</sup>na' na tjanty'ee ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo. Ndo' je' tachii macandâ ndyuaa'yo' Macedonia ñequio Acaya saa<sup>n</sup> mati jndye joo jnda manquiu nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>'ya n'om'yo' ñequio Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Jo' chii meii<sup>n</sup> taca<sup>n</sup>tina' na ni'uuyâ ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup>yo' ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. **9** Ee manquieeti na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na chiuu waa na sacajndoo'â 'o ndo' na ya to'ñoom'yo' jâ. Mati cwila'nei<sup>n</sup>na chiuu waa na jnda 'ndye'yo' na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyo' 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> ni'a, ndo' je' naxe<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om macwitsantyjo'y-o'. Je' jnda macwindye'ntjom'yo' nnom nque<sup>n</sup> na wanoom'm, na macandâ jom cwiluiñê Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

**10** Mati cwila'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwime<sup>n</sup>ndo'yo' na nncw-

jee'nnda' Jesús, Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, nquii na tquiaa<sup>n</sup> na wando'xco jnda na tue', nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa na wi' na jee<sup>n</sup> cwa-jndii na quia nncwjee'cañoom.

## Ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa Pablo Tesalónica

**2** 'O nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>'yo', mancjo'ti'yo' nquiu'y-o' na ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na sacajndoo'â 'o. **2** 'O manquiu'ya'yo' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> jla'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Filipos jâ ndo' jla'sei'na jâ, saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na luaa', xcwe xje<sup>n</sup> na tjoo<sup>n</sup>yâ nawi'waa', tquiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om na t'ma<sup>n</sup> n'o<sup>o</sup>nyâ na tquiaayâ ñ'oom ndaa'yo' cantyja na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê aña<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. **3** Ee ñ'oom na cwiñe-quiaayâ cwiluiñena' ñ'oom na mayuu', nchii ñ'oom na tijndaa'ya nquiuuyâ, ndo' nchii cwe' na ñe'cala'nt-jaa<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> nchii na cwinquio'nn'aa<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup>.

**4** Wandyo' waa cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ, ee tjawee' ntyjii Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñ'e<sup>n</sup>ndyô ndo' ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> jâ na ñe<sup>n</sup>quiaayâ ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê aña<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Nchii cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha na nncjaawee' n'om nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô, saa<sup>n</sup> cha nque<sup>n</sup> nncjaawee' ts'oom, ee jom ni<sup>l</sup>quee<sup>n</sup> cwenta chiuu n'o<sup>o</sup>nyâ. **5** 'O manquiu'ya'yo' na tijoom ñejla'ca'naa<sup>n</sup>ndyô ndaa'yo', meii<sup>n</sup> nchii tquio'n-aa<sup>n</sup>yâ 'o na nntjeii'â tsjo'ñjee<sup>n</sup> luee'yo'. Ty'o<sup>o</sup>ts'om noom'm na ljo'. **6** Meii<sup>n</sup>jom ndii' tyool'u<sup>o</sup>ayâ na nla't-maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jâ, meii<sup>n</sup> ndaa' 'o meii<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nt'om-che<sup>n</sup>. **7** Jâ tyojndoo'â 'o ñequio na jnda nquiuuyâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cha'xje<sup>n</sup> cwii yuscu na jee<sup>n</sup> wi' ts'om ntseinda, ya cwenta mach'ee joona. **8** T'ma<sup>n</sup> waa na jee<sup>n</sup> wi' n'o<sup>o</sup>nyâ 'o, nchii tomti nei<sup>n</sup>yâ na tyoñequiaayâ ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndaa'yo' saa<sup>n</sup> mati chiuu waa na tyom'aa<sup>n</sup>yâ quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. Luaa' waa nc'e na jee<sup>n</sup> jnda nquiuuyâ 'o. **9** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>'yo' tyootsuu' n'om'yo' chiuu na tyola'jndaayayâ na nnta'ntjo<sup>o</sup>nyâ na tca<sup>n</sup>na' jâ. Naxuee natsjom tyol'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> cha tîca-tio<sup>o</sup>yâ xuu nacjo'yo' na nntei'xe'yo' jâ yoche<sup>n</sup> na tyoñequiaayâ ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndaa'yo'.

**10** 'O nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>'yo', manquiu'yo' ndo' mati mantyjii Ty'o<sup>o</sup>ts'om chiuu ñet'o<sup>o</sup>nyâ quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. Tyola'candaa<sup>n</sup>ndyô jo nnoom na tyol'aayâ yuu na maty'iomya<sup>n</sup> ndo' meii<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xondaa<sup>n</sup> ntso na jla'tjo<sup>o</sup>ndyô ndaa'yo'. **11** 'O manquiu'yo' chiuu waa na ñet'o<sup>o</sup>nyâ quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na tyom'aa<sup>n</sup>yâ cha'cwijom mach'ee ts'a<sup>n</sup> ñequio ntseinda, **12** tyolan<sup>o</sup>nyâ ñ'oom ndaa'yo' na tyoñequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo', tyola'jndoo'â n'om'yo' na c'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> na matsona' na c'om nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om na calajom-

ndyena cantyja na matsa'ntjoom ndo' ñequio na matseit'maan'ñena' jom.

<sup>13</sup> Quia tyondye'yo' ñ'oom naya 'naa' Ty'oots'om na tyoñequiaayâ ndaa'yo' mana to'ñoom'yo' juuna'. Jo' na cwiñequiaayâ na quian'l'uaa'n'a' cantyja 'na'yo'. Ee jla'no'yo' na ñ'oom' Ty'oots'om juuna' nchii ñ'oom na cwe' cwila'tiuu nn'a'. Ndo' mayuu' na jo' juuna'. Jo' chii cwiwitquioo' ts'iaa' na mach'ee' naquii' n'om' 'o na cwila'yu'yo' ñ'e'ñê. <sup>14</sup> 'O nn'aa'nya, ljo'waayu ñetjomyo' cha'xje' ñetjoom ntmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'n'a' ndyuaa Judea. Ee nquiee nn'a' tsjom'yo' ñeta'wi'na 'o cha'xje' tuu ndyuaa Judea, tyota'wi' nn'a' judíos nc'iaana na cwilayu' ñequio Cristo Jesús. <sup>15</sup> Nn'a' judíos ñee' jla'cuae'na Ta Jesús, cha'xje' weloona tyola'cweena profetas ndo' mati jleintyjo nn'a' judíos jâ. Tiquil'ana yuu na cjaawee' ntyjee' ñ'e'ndyena, Ndo' m'a'na nacjoo cha'tsondye nn'a', <sup>16</sup> ee quia na ñe'calanagayâ ñequio nn'a' na tachii judíos cha mati ndaa' nncwji'n'maa'ñe Ty'oots'om joona, tiñe'quiandyena na n'laayâ na ljo', ndo' na cwil'ana na luua', cwila'cwaljoo'tina jnaa'na jo nnoom. Saa' je' juu na jee' cwajndii na matseiw'ee' nn'a' ma-ma t'uiina' joona.

### Ñe'cjaacando'nnda' Pablo nn'a' Tesalónica

<sup>17</sup> 'O nn'aa'nya, cantyjati xuee na tjei'na' jâ quii'n-taa'yo', meii' taconty'iaayâ 'o saa' ñequii'che' cwijaañjoom' n'oo'nyâ 'o chiuu cwitsam'a'ti'yo'. Jo' chii jee' cwicantyyaa' n'oo'nyâ na nntsaacajndoo'nda'â 'o. <sup>18</sup> Jee' ñe'catsaayâ na m'a'yo', majndeitiche' ja Pablo jndye ndii' s'aana' na ñe'cjo' saa' seitsaa'ñe Satanás na n'laayâ na ljo'. <sup>19</sup> ¿Ljo' jo' na ñe'quiaana' na cwicantyyaa' n'oo'nyâ jo nnom Ty'oots'om, ndo' na ñe'quiaana' na neii'nyâ oo na nntantjoo'nyâ jo nnoom? ¿Aa nchii ma'o jo'? Ee ma'o cwiluiindy'o' cha'tso nmei' na nntseit'maan'ñena' ja jo nnom Ta Jesucristo quia na nndyonna'n'a'. <sup>20</sup> Nc'e 'o, jo' matseit'maan'ñena' jâ ndo' mañequiaana' na neii'nyâ.

**3** Quia tileicatseiquiiti ts'oo' na tjaa' ñ'oom cantyja 'na'yo' seijndaa'ndyo' na nljoo'ndyo' na ñe'nnco' tsjoom Atenas. <sup>2</sup> Jo' chii jñoo'nyâ juu nn'aa'nya Timoteo na m'a'yo', jom cwiluiñê mosoo' Ty'oots'om. Matseijomñê ñ'e'ndyô na cwiñequiaayâ ñ'oom naya 'naa' Cristo. Tjacanoom'm 'o na ñe'quiaana' na t'ma' n'om'yo' ndo' na nnc'oom'jndei' n'om'yo' cantyja na jndâ jla'yu'yo'. <sup>3</sup> Ee na l'ue n'oo'nyâ na meincwiindy'o' 'o tintseilcwe'na' ts'om cwe' nc'e na wi' na cwi'tjom'yo'. Ee manquiu'yo' na maxje' mañequiaa Ty'oots'om na catjoo'nyâ nawi'mei'. <sup>4</sup> Ee quia tyom'aa'nyâ ñ'e'ndyô' t'moo'nyâ ndaa'yo' na maxje' nncwinoo'nyâ nawi' ndo' jndâ macwiluii naljo' cha'xje' na manquiu'yo'. <sup>5</sup> Nc'e na tileicwiquiiti ts'oo', jo' chii jñoo'nyâ Timoteo na nc-jacwax'ee' aa ndicwa' cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e' Ty'oots'om ee nquiaya xe' na aa jndâ s'aa tsa'ndii na jla'tjoo'ndyo' ndo' jo' nnts'aana' na cwe' ts'iaa'ndyo ts'iaa' na ñel'aayâ quii'ntaa'nyo'.

<sup>6</sup> Saa' je' jndâ jndyolcwee'ne' na ñet'oom Tesalónica ndo' jee' ya ñ'oom jndyo'ñ'oom na cwilayu'ya n'om'yo'

ñ'e' Ty'oots'om ndo' na jnda nquiu'yo' jâ. Tsoom na ñequii'che' cwijaañjoom' n'om'yo' jâ ñequio na jnda nquiu'yo' ndo' jee' quee' n'om'yo' na nnty'ia'yo' jâ cha'xje' ñe'canty'iaayâ 'o. <sup>7</sup> Jo' chii 'o nn'a'nya, quii'n-taa' cha'tso na matseijaa'ñena' nacjoo'nyâ ñequio nawi' na cwiwinoo'nyâ t'ma' waa na mañequiaana' na t'ma' n'oo'nyâ na cwiljoo'ndyo'tye'nyo' na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e' Ty'oots'om. <sup>8</sup> Ndo' na cwindyayâ na cwiljoo'ndyo'tye'nyo' cantyja 'naa' Ta Jesús, mach'eena' cantyja 'naa'nyâ cha'cwijom na cwiluiindyoo'nyâ. <sup>9</sup> Meii' ncjoo'nyâ tileicwijnagayâ na cwiñequiaayâ na quian'l'uaa' Ty'oots'om cantyja 'na'yo'. Quian'l'uaa'n'a' na waljoo'che' na neii'nyâ jo nnoom cantyja 'na'yo'. <sup>10</sup> Naxuee natsjom cwitaa'nyâ nnom Ty'oots'om na ñe'quiaana' na nnty'iaandagayâ 'o na nla'candagayâ ndyotyaayâ yuu na cwimatseitjoo'na' na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e'ñê.

<sup>11</sup> Cwitaanyâ na nquii' Tsotyayya Ty'oots'om ñequio Ta Jesucristo cateijndeiina jâ cha ndaa' nntsaacajndoo'nda'â 'o. <sup>12</sup> Mati cwitaa'nyâ na cateijndei' Ta Ty'oots'om na nncjaacquiendyo' na m'a'yo' na wi' n'om'yo' cwii cwii ntyjee'yo'. Ndo' catseicwaljoo'tina' na wi' n'om'yo' cha'tso nt'omche' nn'a' cha'xje' m'aa' jâ na wi' n'oo'nyâ 'o. <sup>13</sup> Quiaa' na nleijndei' n'om'yo' cha nla'xman'yo' na lju' n'om'yo' na candagayâ ndyo' jo nnom Tsotyayya Ty'oots'om quia na nncwjee'nnda' Ta Jesús ñequio cha'tsondye nn'a' cwentaa'n'a'.

### Nmeii' cal'aaya cha nncjaawee' ts'om Ty'oots'om

**4** Ndo' je' 'o nn'aa'nya ñequio xuee' Ta Jesús cwitaa'nyâ ndaa'yo' ndo' cwitsa'ntjoo'nyâ 'o na c'om'yo' cha'xje' na jndâ t'moo'nyâ na cal'a'yo' cha nncjaawee' ts'om Ty'oots'om ñ'e'ndyô'.

<sup>2</sup> Ndo' manquiu'ya'yo' ñ'oom'ñee' na tquaa'ntyaayâ ndaa'yo' ñequio najndei' na matseixma' Ta Jesús. <sup>3</sup> Ee luua' waa na l'ue ts'om Ty'oots'om ñ'e'ndyô' na calaxman'yo' na lju' n'om'yo' cantyja 'naa'n'a' meii' tanc'om'ya'yo' ñequio nn'a' na cwe' luua', <sup>4</sup> ticwiindy'o' 'o nn'aa'nya, cala'no'yo' na l'ue ts'om Ty'oots'om na c'om'yo' na yandyo' ñequio lcuu'yo', ndo' na cala't-maan'ndyo' joona, <sup>5</sup> nchii nnc'oom tsa'ns'a ñequio scoom'm na ncwinom'na' ljo' mach'ee' na tia na matseitoom ñ'e'ñe' cha'xje' cwil'a nn'a' na tic'om nacje 'naa' Ty'oots'om. <sup>6</sup> Meii'cwii tsa'ns'a tintseitjoo'ñe nnom x'iaa' na nnc'oomya ñ'e' scuu' tsa'ñee' meii' tinquiu'nn'a' cantyja 'naa' ñ'oommei' ee jee' t'ma' na wi' nntseiquioo' Ta Jesús nacjoo' ts'a'na na mach'ee' cha'tso nmei' cha'xje' na jndâ ñe'jla'candiayâ 'o. <sup>7</sup> Ee nchii na tquee'ñe Ty'oots'om jaa na nla'jomndyo' cantyja 'naa' natia, saa' jom l'ue ts'oom na c'oo'nyâ na lju' n'oo'nyâ jo nnoom. <sup>8</sup> Cwe' jo' xe' m'aa' ts'a'na na ticuee' ts'om ñ'oommei' na cwi't'moo'nyâ ndaa'yo', catseino' tsa'ñee' na nchii cwe' ñ'oom na tque' nn'a' mach'ee' na til'ue. Juu mach'ee' na til'ue ñ'oom na tque' nquii Ty'oots'om, na jom tquiaa' Espiritu Santo naquii' n'oo'nyâ.

<sup>9</sup> Cantyja 'naa' na c'om'yo' na wi' n'om' ntyjee'yo' na cwila'yu', taca'na' na cwinntseiljeiya ñ'oom'ñee' ee

manquiti Ty'oots'om ma'moo<sup>n</sup> ndaa'yo' na c'om'yo' na wi' n'om'yo' joona. <sup>10</sup> Ee 'o wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia. Saa cwitaa<sup>n</sup>ya ndaa'yo' na c'om'yo' na mat'ma<sup>n</sup>ti na wi' n'om'yo' joona. <sup>11</sup> Cala'jnda'yo' na tjoom' ñ'oom nnc'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo'. Tacatii'ndyo' ñ'oom 'naa<sup>n</sup>na na ticatseixma<sup>n</sup> na' na nla'jomndyo'. Cjoo' n'om'yo' na cal'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>yo' cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na jnda tquaa<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>ya ndaa'y-o', <sup>12</sup> ee na nl'a'yo' na ljo', nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu' nla't'-maa<sup>n</sup>ndyena 'o mei<sup>n</sup> xotseitjoo<sup>n</sup>na' 'na<sup>n</sup> na nleil'uee'ndyo'.

### Cantyja na ndyonnda' Ta Jesucristo

<sup>13</sup> Ndo' je' 'o nn'a<sup>n</sup>ya, tacal'ue n'oo<sup>n</sup>ya na mati ticala'ng<sup>n</sup>yo' chiuu nnts'aana' ñequio nn'a<sup>n</sup> na jnda tja mei<sup>n</sup> tanc'om'yo' na chjoo' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> nt'om-che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tintyjaa' n'om Ty'oots'om. <sup>14</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup> cwila'yuu'a na tue' Jesús ndo' na tando'xcoom, maluaa' cwila'yuu'a na cantyja 'naa<sup>n</sup> jom ñequiaa Ty'oots'om na joo nn'a<sup>n</sup> na jnda tja na ñeja'yu' ñ'e<sup>n</sup> ñe nnta'ndo'xcona.

<sup>15</sup> Jo' chii cwil'uuyâ ndaa'yo' ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> nquii na cwiluiñe na catsa'ntjom jaa na ndicwa<sup>n</sup> cwitandoo'a hasta xje<sup>n</sup> na ndyonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, xocwingoo'a nn'a<sup>n</sup> na jnda tja. <sup>16</sup> Ee manquiti Jesús nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, jndei<sup>n</sup> ñ'oom na nntsâ'ntjom, ndo' nndyocuee<sup>n</sup>, xje<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> nleic'uaa jndyee' ángel na cwiluitquieñe ndo' mati ndu 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Quia jo' joo nn'a<sup>n</sup> na jnda tja na ñeja'yu' ñ'e<sup>n</sup> Jesús, joona najndyee nnta'ndo'xcona. <sup>17</sup> Jnda jo' jaa na ndicwa<sup>n</sup> cwitandoo'a xje<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> ñe'-naa<sup>n</sup> nncjaachuuna' jaa ñ'e<sup>n</sup>ndyena quii' nchquiu na nntjomndyo ñequio Ta Jesús quii' jndye ndo' nnc'oo<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> ñe. <sup>18</sup> Jo' chii ñequio ñ'oommei<sup>n</sup> quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>yo' na cwila'yu'.

**5** 'O nn'a<sup>n</sup>ya, cantyja 'naa<sup>n</sup> cwaan xuee oo cwaan xje<sup>n</sup> na ndyonnda' Ta Jesús, mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na nntseiljeiya. <sup>2</sup> Ee manquiu'ya'yo' nncue'ntyjo xuee na ndyonnda' Ta Jesús xje<sup>n</sup> na tic'om c'ee nn'a<sup>n</sup> na nluui na ljo'. Matseijomna' cha'na quia na macwjee' tsa<sup>n</sup>nch'ue. <sup>3</sup> Xcwe xje<sup>n</sup> quia cwilue nn'a<sup>n</sup>: "Je' tjaa'na<sup>n</sup> tia', tjaa'na<sup>n</sup> na teincuu'", majuu xje<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> ñejomto nquioo nawi' t'ma<sup>n</sup> nacjoona cha'xje<sup>n</sup> quia na mana<sup>n</sup> na maquiina' yuscu na manntseincuii, mei<sup>n</sup> tjaa'na' na cwii nnda<sup>n</sup> ndyaandye nn'a<sup>n</sup> juu nawi'ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Saa 'o nn'a<sup>n</sup>ya, ticalaxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>ñe, jo' chii juu xuee na nncwjee'nnda' Ta Jesús xocatseijomna' juuna' cantyja 'na<sup>n</sup>yo' cha'na quia na nncwjee' tsa<sup>n</sup>nch'ue waa' ts'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Jaa la'xmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> naxuee. Tila'xmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> natsjom oo cantyja 'naa<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>ñe. <sup>6</sup> Jo' chii maty'iomna' na c'oo<sup>n</sup>ya na wando' n'oo<sup>n</sup>ya ndo' que<sup>n</sup>ndyoche<sup>n</sup>ncjooya xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om. Ee ticatsona' na c'oo<sup>n</sup>ya cha'cwijom na cwindaaya cha'na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu'. <sup>7</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> na cwinda, natsjom cwindana, ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwicandyee, natsjom cwindy-eena, <sup>8</sup> saa nc'e na cwilaxmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> naxuee, cwa que<sup>n</sup>ndyoche<sup>n</sup>ncjooya xje<sup>n</sup>, cha'waati xuee c'oo<sup>n</sup>ya cha'na ts'a<sup>n</sup> na canda<sup>n</sup> xque<sup>n</sup>. Matsona' na

cata'ñoom'ndyo che<sup>n</sup>ncjooya ñequio na cwilayu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' ñequio juu na m'aa<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> ñequio juu na ntyjaa' n'oo<sup>n</sup> na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om aña<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> mawañoom' tja<sup>n</sup>xque<sup>n</sup>xjo xque<sup>n</sup> sondaro. <sup>9</sup> Ee nchii sei-jndaa'ñe Ty'oots'om na nnt'uiiye<sup>n</sup> jaa naquii' nawi' t'ma<sup>n</sup>. Saa tquee<sup>n</sup> jaa na nndaaya na nluin'maa<sup>n</sup>ndyo nc'e nquii Ta Jesucristo. <sup>10</sup> Jom tuee<sup>n</sup>en cwentaaya cha tjoom' na nntandoo'a ñ'e<sup>n</sup> ñe quia na ndyonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> tandoo'a ndo' meii<sup>n</sup> na aa jnda tjaaya. <sup>11</sup> Jo' chii cwii ndo' cwiindyo' quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om ntyjee'yo' na nc'oonajndana cha'xje<sup>n</sup> na cwil'a'y-o'.

### Ñ'oom na matseijndo' Pablo n'omna

<sup>12</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya, cwitaa<sup>n</sup>ya na cala'tmaa<sup>n</sup>ndyo' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na cwijn-doo'na ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' na cwila'jndona n'om'yo'.

<sup>13</sup> Maty'iomna' na cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' nañ'ee<sup>n</sup> ñequio na jnda nquiu'yo' joona, ee joona jee<sup>n</sup> cwila'jndana naquii' ts'iaa<sup>n</sup>waa'. C'om'yo' na tjoom' ñ'oom ñequio nc'iaa'yo' na tjaa ndia' cacho'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>14</sup> Ndo' cwila'jndei<sup>n</sup> ndyuaayâ ndaa'yo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya, na cala'tia'yo' nn'a<sup>n</sup>yo' na tiñe'cal'a ts'iaa<sup>n</sup>. Quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na leic'om t'maa<sup>n</sup>ndye n'om. Cateijn-dei'yo' nn'a<sup>n</sup> na tijndana na tila'yu'ya n'omna. C'om' nioomche<sup>n</sup> n'om'yo' ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Xe<sup>n</sup> tis'a cwil'a nn'a<sup>n</sup> 'o, cal'andyo' cwenta na tin-l'a'yo' wi' joona. 'O xuii' cal'a'yo', 'o ñequii'che<sup>n</sup> cal'a'y-o' yuu na ya ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> mancjo'ti'yo' oo meii<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' na nei<sup>n</sup>co n'om'yo'. <sup>17</sup> Tint-sawi'ntyje'yo' na cwilanein'yo' nnom Ty'oots'om.

<sup>18</sup> Cha'tso na mach'een<sup>a</sup> ñequiondyo' quia'yo' na quian'uaa' Ty'oots'om ee luaa' l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>19</sup> Tila'tsaa<sup>n</sup>ndyo' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee Espíritu Santo quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>20</sup> Joo ñ'oom na cwiñequia nn'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaana, til'a'yo' na ticuee' n'om'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> catjei'yo' cwenta aa xcwe joona', ndo' ñ'oom na cwiwitquioo' na xcwe, caljoo'ndyo'-tye<sup>n</sup>yo' ñequio joona'. <sup>22</sup> Cala'tquioo'ndyo' ñequio cha'tso nnom natia.

<sup>23</sup> Manquiti Ty'oots'om, nque<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na tjaa ñomtiuu m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jo nnoom, jom que<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> 'o na canda<sup>n</sup>ndyo'. Cwañom'm cha'waa espíritu 'na<sup>n</sup>yo', ñequio aña<sup>n</sup>yo' ndo' seii'yo' cha caljoo' joona' na mei<sup>n</sup>cwii jna<sup>n</sup> tilaxma<sup>n</sup>na' hasta xje<sup>n</sup> na nncwjee'nnda' Jesucristo na cwiluiñe na matsa'ntjom jaa. <sup>24</sup> Nquii Ty'oots'om na macwaa<sup>n</sup> 'o cwiluiñe na mayom'm, maxje<sup>n</sup> nntseicana<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>yo'.

### Cwiñequiana na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>

<sup>25</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya ñequii'che<sup>n</sup> calanein'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om.

<sup>26</sup> Quia'yo' na xma<sup>n</sup>ndye cha'tso nn'a<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na cwita<sup>n</sup>yo' lueena.

<sup>27</sup> Ñequio na jndei ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya na tquiaa Ta Jesucristo mati<sup>o</sup>gya xuuwaañe nacjo'yo' na cala'-na<sup>n</sup>'yo' cartawaa na nndye cha'tson<sup>o</sup>dye nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu'.

<sup>28</sup> Nquii Ta Jesucristo cwentaaya quiaa<sup>n</sup> na nla'-ma<sup>n</sup>'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

## 2 Tesalonicenses

### Mañequiaa Pablo na xma<sup>n</sup>ndyena

**1** Ñ'e<sup>n</sup> Silvano ndo' ñ'e<sup>n</sup> Timoteo, ja Pablo matseil-jeiya cartawaañe na matseicwang<sup>n</sup>ya juuna' na m'a<sup>n</sup> 'o tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica, na cwila'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' Jesucristo na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa. <sup>2</sup> Nquii Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio Jesucristo, quiana na canda<sup>n</sup>ya nto'ñoom'yo' naya na la'xma<sup>n</sup>na ñequio na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tinc'om'yo' jo nda<sup>n</sup>na.

### Quia na nndyonnda' Cristo nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>

<sup>3</sup> O nn'a<sup>n</sup>ya, ñequii'che<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na ñequiaayâ na quianl'uaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', ndo' maty'iomyana' na cwil'aayâ na ljo' ee wjaawixcweti na cwila'yuya' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' nc'e cwii ndo' cwiindyoy' wi'ti n'om'yo' ntyjee'yo'. <sup>4</sup> Hasta quii'ntaa<sup>n</sup> nt-maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwilana<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. Cwitjei's'aayâ 'o na m'a<sup>n</sup> nioom'che<sup>n</sup> n'om'yo' meii<sup>n</sup> na jndye nnom nawi' na cwiwinom'yo' ndo' na cwintyjo nn'a<sup>n</sup> 'o sãã cwit'mo<sup>n</sup>'yo' na cwila'yuya' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>5</sup> Nc'e na lu-aa' cwil'a'yo', ma'mo<sup>n</sup>na' na jee<sup>n</sup> xcwe macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. Ee matsaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'o na la'xma<sup>n</sup>'yo' na nntsaquiee'ndyo' yuu na matsa'ntjoom. Nc'e na ljo', je' cwiwinom'yo' nawi'.

<sup>6</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om mach'ee<sup>n</sup> na maty'iomyana' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwita'wi' 'o je', nlco'wee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> joona. <sup>7</sup> Ndo' mati 'o na wi' na cwitjom'yo' ñequiaa<sup>n</sup> na nnta'jndyaayâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo' majuu xuee quia na nleitquioo'ñennda' Ta Jesús. Ee mats'ia jo' na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee nndyocuee<sup>n</sup>. Nleitquioo'ñê naquii' ntsaachom ñequio ángeles cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndã. <sup>8</sup> Nñoom na nnt'uee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticala'xma<sup>n</sup>na cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om meii<sup>n</sup> tical'añ'oomndyena ñ'oom na tseixma<sup>n</sup> Ta Jesús na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tixocantycwii na nnt'uiitye<sup>n</sup>na' joona. Ndo' tquia nncwji'ndyona' joona ñequio yuu na nnc'oom Jesucristo na nluiit'-ma<sup>n</sup>ñê ndo' ñequio najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Nluui na ljo' juu xuee quia na nñoom na nla't'maa'ndye nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jom, na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuya' na ñ'e<sup>n</sup>ñê nncjaawee' n'omna, mati ñ'e<sup>n</sup> 'o na jndã macwila'yuya' ñ'oom na tyoñequiaayâ cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> cwilana<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. Cwita<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> nnom nque<sup>n</sup> na jndã tquee<sup>n</sup> 'o na cala'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> nnc-

jaawee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Mati cwita<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> na ñequiaa<sup>n</sup> cantyja najnei<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' cha nnda<sup>n</sup> nla'canda'ndyo' cha'tso ñ'oom na ya na cwique<sup>n</sup> n'om'yo', ndo' na nntseicanda<sup>n</sup>ñena' cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na ya na cwil'a'yo' nc'e na cwila'yuya' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>12</sup> Nc'e na luaa', nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' xuee' Ta Jesús cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', ndo' mati nntseit'maa<sup>n</sup>ñê 'o nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ta Jesucristo.

### Nleitquioo'ñe ts'a<sup>n</sup> na wi'ñeti

**2** 'O nn'a<sup>n</sup>ya, cantyja 'naa<sup>n</sup>' na nncwjee'nnda' Ta Jesucristo cwentaa<sup>n</sup>ya ndo' na nntjomndyo yuu na m'aa<sup>n</sup>, cwita<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> ndaa'yo' <sup>2</sup> na tilachui'yo' chiuu m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oomwaa' mei<sup>n</sup> tiñequiandyoy' cantyja cwii nnom na quia nluui nntseicaty'uená' 'o oo cwii ñ'oom na mañequiaa ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' oo cwii carta na waa ñ'oom na jã jla'cwanoo<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> juuna' na matsona' na jndã tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Mei<sup>n</sup>cwii tiñe'quiandyoy' na nnquiu'nn'a<sup>n</sup> ñ'oomwaa' 'o ee cwitjo<sup>o</sup>che<sup>n</sup> na nncue'ntyjo xuee'ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> nla'wendye nn'a<sup>n</sup> nacjoo' Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' nleitquioo'ñe juu tsa<sup>n</sup>'a na jee<sup>n</sup> tiaa', majndaa' na nntsuuñê nnts'aa Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>4</sup> Jom nncja<sup>n</sup> nacjoo cha'tso na la'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio cha'tso nnom na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. Jo' chii ncjaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñ'oom na jom cwiluiñê nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' cala't-maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom.

<sup>5</sup> ¿Aa ticjaañjoom' n'om'yo' na jndã tsjooya ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' quia na ñet'o<sup>o</sup>nya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'? <sup>6</sup> Ndo' macwila'ng<sup>n</sup>'ya'yo' 'ñee<sup>n</sup> na matseitsaa<sup>n</sup>'ñeya tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha na ticwitquioo'ñe cwitjo<sup>o</sup>che<sup>n</sup> na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na ntyjii Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>7</sup> Ee juu ts'iaa<sup>n</sup>' natia na wanty'iu-u' m'a<sup>n</sup>na' je' mach'ee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, na maje'ndyo macandã maca<sup>n</sup>na' na nleindyoo nque<sup>n</sup> na matseitsaa<sup>n</sup>'ñê na nnc'oom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> nleitquioo'ñe juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na waljoo'che<sup>n</sup> na tia ts'a<sup>n</sup>'ñe. Ndo' nquii Ta Jesús quia na nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñequio najndeii na nei<sup>n</sup>ncoo' nacaxuee na cwiluiñê, nntseicuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio jndye 'ñom. <sup>9</sup> Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na wi'ñeti nñoom ñequio najndeii na matseixma<sup>n</sup> Satanás. Nnquiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> ndo' ñequio jndye nnom 'naa<sup>n</sup>' na meijom tiquinty'iaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Nntseinei<sup>n</sup> cha'tso nnom ñ'oom na wi' na ñequiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndã teijndaa' na nntsuundyey. Ee joona tñquiandyena na nquioo na jnda nquiuna ñ'oom na mayuu' na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñena'



# 1 Timoteo

## Matseiljeii Pablo carta cwentaa' Timoteo

**1** Nncō Pablo cwiluiindyō apóstol cwentaa' Jesu-cristo. Nquii Ty'ōots'om na cwiluiñê na macwji'n-maañê jaa sã'ntjoom na matseixma'nya na ljo' ñequio Ta Jesucristo na cantyja 'naa' jom m'aa'nya na cwicantyyaa' n'ōō'nya. <sup>2</sup> Matseiljeiya cartawaañe na matseicwano'nya na m'aa' 'u Timoteo, na cwiluiindyū' jndaaya nc'e na matseyu'ya ts'om' ñ'e' Ty'ōots'om. Ntyjaa' ts'ōō' nquii Tsotyāya Ty'ōots'om ñequio Cristo Jesús na cwiluiñê na matsã'ntjoom jaa na ñequiana na nncō'ñom' naya na la'xma'na ñequio na m'a'na nawi' n'omna nn'a' ndo' na mei'cwii ñomtiuu tinc'oom' jo ndāna.

## Cats'aañe Timoteo cwentā ñ'oom na tiyuu'

<sup>3</sup> Cha'xje' na tsjōōya njom' quia na jlui'a Macedonia na caljoo'ndyū' Éfeso na catsã'ntjom' nt'omche' nn'a' na ticat'mōō'na ñ'oom na tiyuu', <sup>4</sup> tilque' cwentā ñ'oom na cwe' cuento laxma'na' ñequio ñ'oom cantyja 'naa' weloo nn'a' na ñet'om teiyo ee ñ'oommei' cwil'ana' na cwe' cwila'ñ'ee' ndyuee nn'a' mei' ticateijndeina' ts'a' na nntseyu'ya ts'om' ñ'e' Ty'ōot-s'om.

<sup>5</sup> Ts'iaa' ñ'oom'ñee' na sã'ntjōō'ya na c'ōō'ya na wi' n'ōō'ya cwii ndo' cwii nn'a' ñequio na lju' n'ōō'ya na m'aa'ya n'ōō'ya ñequio na xcwee' n'ōō'ya na cwila'yū'ya n'ōō'ya ñ'e' Ty'ōots'om. <sup>6</sup> Ñ'ee' nn'a' jnaa' ñ'oom'ñee' na jndā tju'tya'na' joona cantyja 'naa' ñ'oom na mayuu', ñ'oom na cwe' ts'iaa'ndyō cwila'jomndyena. <sup>7</sup> Ñe'calaxma'na nn'a' na cwit'mōō' ljeii 'naa' Ty'ōots'om na matsã'ntjomna' meii' ticala'ng'na ljo' tseicandii ñ'oom na cwila'nei'na cantyja 'naa'na', mei' ljo' na ma'mō' ñ'oom na cwiñequiana ñequio na t'ma'ya n'omna.

<sup>8</sup> Manquiuuya na jee' l'ue ljeii na tqe' Moisés xe' mawil'uee'ñe ts'a' juuna' cha'xje' na seijndaa'ñe Ty'ōots'om. <sup>9</sup> Maca'na' na cjaanjoom' n'ōō'ya na nchii teijndaa' ljeii na qui cwentaa nn'a' na cwil'a na maty'iomyana'. Teijndaa' juuna' cwentaa nn'a' na quie' n'om, cwentaa nn'a' na ticatuee'ndyecje, cwentaa nn'a' na tia cwil'a, nn'a' na laxma' jna', cwentaa nn'a' na ticala't'maa'ndyē Ty'ōots'om oo cwiiche' nnom na matseit'maa'ñe ts'a', teijndaa' juuna' cantyja 'naa' nn'a' na cwila'cwjee tye ndyeena ndo' mati cwentaa cha'tsondyē nn'a' na cwila'cwjee nn'a', <sup>10</sup> cwentaa nn'a' na cwe' m'a'ya ñequio nn'a', cwentaa na'nom na m'a' ñequio tyjenom, cwentaa nn'a' na

cwila'jnda ntyje nn'a'ndyena, cwentaa nn'a' na cwilanei' cantu, cwentaa nn'a' na tye' cwique' ñ'oom na nlacandā sã' tiquil'a, ljeii'ñee' m'a'na' na mat'ui-ina' mei'quia na wjaana' nacjoo' ñ'oom na xcwe' na cwit'mōō' nn'a'. <sup>11</sup> Juu ñ'oom xcwewaa' ñecwii xje' matseicandiina' ñequio ñ'oom na jee' jnda'na' cantyja na cwilui'n'maa'ndyē nn'a'. Nquii Ty'ōots'om na tja-cantyja na t'ma' cwiluiñê maty'ioom ts'iaa' ja na mañequiaya ñ'oom'ñee' ndāa' nn'a'.

## Quian'l'uaa' Ty'ōots'om t'ma' wi' ts'oom Pablo

<sup>12</sup> Mañequiaya na quian'l'uaa' Ta Jesucristo cwentāya na mañequiaa' najndeii' ts'ōō' na maquee' cwentā na cwiluiindyō ts'a' na matseicandā na macw-jaa'ñê ja naquii' ts'iaa' 'naa'na'. <sup>13</sup> Jaach'ee xuee tyot-seina'ya ñ'oom ntjei' nacjoom'm, ñetco'wi'a nn'a' na cwila'yū' ñ'e'ñê, ndo' tyotseijnaa'a jom. Sã' ty'oom Ty'ōots'om na wi' ts'oom ñ'e'ndyō, ee xje'ñee' mei' tyootseyu'a mei' ticaljeii na tixcwe tyots'aa. <sup>14</sup> Juu naya na matseixma' Jesucristo, tquiaa' na candā'ya matseixma'nya juuna' ndo' t'mōō' na jee' wi' ts'oom ja ndo' jndaya na matseyu'ya ts'ōō' ñ'e'ñê, joona' na cwila'xmaa'ya nc'e na cwila'jomndyō ñ'e'ñê.

<sup>15</sup> Ñ'oomwaa ñ'oom na mayuu' juuna', ndo' matsona' na cha'tsondyē nn'a' cala'yū'na juuna': jndyō Cristo Jesús tsjoomnancue cha nncwji'n'maa'ñê nn'a' jna', quii'ntaa' joona' ja cwiluiindyō ts'a' na t'ma'ti ñe-seitjōōndyō nnoom. <sup>16</sup> Luua waa na ty'oom Ty'ōots'om na wi' ts'oom ñ'e'ndyō cha cantyja 'na'ya m'mō' Jesucristo na m'aa' na niom'che' ts'oom. Ndo' cantyja 'naa'ya waa na ma'mō'na' chiuu nc'om nn'a' na nla'yū' ñ'e'ñê cha nnto'ñoomna na ticantycwii na cwita'ndo' aña'na. <sup>17</sup> Nc'e na luua', cha'waati xuee cala't'maa'ndyō nque' na ticantycwii na cwiluiñê na matsã'ntjoom, nque' na wanoom'm ndo' na wanoom'm, nque' na leicandā nty'iaa ts'a' jom, na macandā nque' cwiluiñê Ty'ōots'om ndo' na jndō' ts'oom.

<sup>18</sup> 'U jndaaya Timoteo, luua ñ'oom na matsã'ntjōō'ya 'u. Ts'iaa' 'naa' Ty'ōots'om matseijomna' cha'cwijomtia'. C'oom' na ti'maa' ts'om' na matseijndu' naquii' ts'iaa' 'naa'na'. Catsa' na ljo' na matseyu'ya' ts'om' ñ'e'ñê ndo' ñequio na tico'tiana' ntyji' nc'e na matseicandā' cha'xje' ñ'oom na ñe'jlue nn'a' na cwila'yū' cantyja 'na' quia na jla'nei'na ñ'oom na t'mō' Ty'ōot-s'om naquii' n'omna. <sup>19</sup> Ñ'ee' nn'a' na tila'ñ'oomndyē na maco'tiana' nquiuna, ndo' nc'e na ljo', juu na cwila'yū'ya n'omna ñ'e' Ty'ōots'om, jndā tyuii'na'.

<sup>20</sup> Luaa' tseixma<sup>n</sup> Himeneo ñequio Alejandro. Jo' chii jnda tiqoya joona l'õ Satanás, cha cala'no<sup>n</sup>na na tantjei-i'na ñ'oom ntjei' nacjoo' Ty'oots'om.

### Ma'mo<sup>n</sup>na' chiuu calana<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om

**2** Najndyee matseijndo'a ts'om' na maty'iomna' na cataa'ya nnom Ty'oots'om 'na' na maca'na' jaa, ndo' calana<sup>n</sup>ya nnoom cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Quiaaya na quian'l'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantyja 'naa'na. <sup>2</sup> Lax-maa'ya na cataa'ya nnoom cantyja 'naa' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy gobiernom, ñequio joo nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na'ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> cha nnda<sup>n</sup> nnc'õõ'ya na ya m'aa'ya, tjaa'na' ndia', na xcwee' n'õõ'ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' tjaa'na' ñ'oom tia cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa'ya. <sup>3</sup> Maty'iomna' na luaa' cala'ya. Ndo' nquii Ty'oots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa cjaawee' ts'oom na ljo', <sup>4</sup> ee l'ue ts'oom na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nlui'n'-maa<sup>n</sup>ndye ndo' na nnta'jnaa<sup>n</sup>na ñ'oom na mayuu'. <sup>5</sup> Ñecwii Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ndo' ñe'cwii m'aa<sup>n</sup> na matseijjoya<sup>n</sup>ñe jom ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, manquii Jesucristo na ts'a<sup>n</sup> jom. <sup>6</sup> Ee tquaañê na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha ntioom na cho'jna' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cha nnda<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena, teitquoo' na jo' quia na tue'ntyjo xje<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Nc'e na luaa', ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na cwiluiindyõ ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom cantyja 'naa'<sup>n</sup>na' ndo' ts'a<sup>n</sup> na majñoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa'<sup>n</sup>na', na ca'moõ'ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ñ'oom na xcweti na cala'yu'ya n'omna, ñ'oom na mayuu' matseina<sup>n</sup>, nchii cwe' cantu.

<sup>8</sup> Meinyuuche<sup>n</sup> joo na cwtjomndye nn'a<sup>n</sup> l'ue ts'õõ' cala'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom nnom Ty'oots'om na nlawena lueena ñequio na xcwee' n'omna. Tic'omna na wjeena nc'i-aana, mei<sup>n</sup> ticañjom n'omna ñ'oom na nquiuna ñequio nc'iaana. <sup>9</sup> Ndo' mati yolcu l'ue ts'õõ' na cwee'na liaa na cwe' na ya xje<sup>n</sup> na nchii jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tycwi' nchii liaa jnda. Cal'ana xje<sup>n</sup> cha'tso cantyja 'naa'na. Ticwinom'na' na nla'chjoomndyena soonque<sup>n</sup>na, mei<sup>n</sup> ticwinom'na' na nla'chjoomndyena ñ'e<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwiluiina' ñequio s'om cajan oo ñequio tã' perla na jee<sup>n</sup> jnda. <sup>10</sup> Saa yolcu na cwiñequiaandye na nntsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om joona, cal'ana cha'tso nnom ts'iaa<sup>n</sup> na ya, ee macandã cantyja 'naa<sup>n</sup> joo jo' ntyjii Ty'oots'om cha'cwijom matseichjoomñena' joona. <sup>11</sup> Matsona' na candyeche<sup>n</sup> yolcu ñ'oom na cwt'moõ<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' na catuee'ndyecjena: <sup>12</sup> ee tyooñequiaya na nnt'moõ<sup>n</sup> yolcu quia na cwtjomndye nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a. L'ue ts'õõ' na cwe' candyeche<sup>n</sup>na. <sup>13</sup> Ee najndyee s'aa Ty'oots'om Adán, jnda chii s'aa<sup>n</sup> Eva, <sup>14</sup> ndo' nchii Adán tquiu'n'-na'na', tquiu'nn'a'na' yuscu'ñee<sup>n</sup>, ndo' jnda na tquiu'nn'a'na' juu, jo' seijndaa'ñena' na waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Saa nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye yolcu xe<sup>n</sup> cwila'candã<sup>n</sup>ndye na mañequiaa Ty'oots'om na c'om ndana ndo' m'a<sup>n</sup>na na cwila'yu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê, ñequio na m'a<sup>n</sup>na na jnda nquiuna nt'omche<sup>n</sup> ndo' na 'oom'a<sup>n</sup>na na lju' n'omna.

### Nmeii<sup>n</sup> cal'a nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om

**3** Luaa ñ'oom na mayuu': xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macantyjaa' ts'oom na nluitquieñê jo nnom tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> xcwe na macantyjaa' ts'oom. <sup>2</sup> Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na jnda ty'oomna' na cwiluitquieñê quii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, matsã'ntjomna' na tjaa'na' ñ'oom cjoom'm. Ñecwii scoom'm m'aa<sup>n</sup>. Ts'a<sup>n</sup> na xcwe matseitiuu jom. Ts'a<sup>n</sup> na maqueñê cwentã ndo' na cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na jnda nquiu nn'a<sup>n</sup>. Matsona' na ñequii'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>c'eeñê na nteix'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquieya wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' 'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'moõ<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, <sup>3</sup> ticatsona' na tsa<sup>n</sup>candii jom, mei<sup>n</sup> na nl'uee<sup>n</sup> ndia'. Maca'na' ts'a<sup>n</sup> na yats'a<sup>n</sup>ñe jom, ts'a<sup>n</sup> na xiom'ñe ñequio nn'a<sup>n</sup>, na tintseiquee<sup>n</sup> ts'oom s'om. <sup>4</sup> Maty'iomna' na ya maquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mati cwila'candã<sup>n</sup>ndye ntseinaa<sup>n</sup> nnoom, ndo' cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom, <sup>5</sup> ee xe<sup>n</sup> ti'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nlquee<sup>n</sup>xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tixocandã<sup>n</sup> nteix'ee<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Nc'e na ljo', ts'a<sup>n</sup> na nluitquieñê jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om ticatsona' na jom ts'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup>ndyo tioñe l'õ Ty'oots'om, tints'aana' na nnc'oom' ts'oom na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê, ndo' na ljo' ntseijndaa'ñena' cantyja 'naa'<sup>n</sup>na' na waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na t'uiina' tsa<sup>n</sup>jndii. <sup>7</sup> Mati maca'na' na waa ñ'oom ya cantyja 'naa'<sup>n</sup>a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu', cha ticalui'jnaa<sup>n</sup>ñê ndo' na ncjaañ'oom tsa<sup>n</sup>jndii jom xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'.

### Nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom, nmeii<sup>n</sup> matsona' calaxma<sup>n</sup>na

<sup>8</sup> Mati cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom quii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, matsona' na macandã ñ'oom ya nquiu nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa'<sup>n</sup>na, ndo' cwila'candã<sup>n</sup>ndyena ñ'om ndyueena. Tinc'omna na nn'a<sup>n</sup> candyee joona, mei<sup>n</sup> tinc'omna na quee<sup>n</sup> n'omna s'om na nchii jndyaa' 'naa'na. <sup>9</sup> Maty'iomna' cantyja 'naa'na na cwiljoo'ndyetye<sup>n</sup>na ñequio ñ'oom na xcwe na cwila'yuua cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu cantyja 'naa'<sup>n</sup>na'. <sup>10</sup> Najndyee maca'na' na nlque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentã aa cwila'candã<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' xe<sup>n</sup> teitquioo' na ya cwil'ana, quia jo' ya ndyentjomna nnom tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Mati matsona' lcuu na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cuaa ñ'oom ya cantyja 'naa'na, nchii la'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjom cantu, xcwe cantyja 'naa'na ndo' cwila'candã<sup>n</sup>ndyena cantyja 'naa' cha'tso. <sup>12</sup> Matsona' na cwii tsa<sup>n</sup>s'a na mandi'ntjom, ñecwii scoom'm ndo' ya maquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup> ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom naquii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> na ya cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jo' nquioo na jnda nquiu na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona. Ndo' mati ññequiaana' na ti'maa<sup>n</sup> n'omna na nntjei'yuundyena na cwila'yu'ya n'omna ñequio Cristo Jesús.

### Ñ'oom na mayuu' na ticala'no' nn'a' na cwilayuu'a

<sup>14</sup> Ntyjaa' ts'oo' na tyuaa' nncjocando' a 'u, jo' chii matseiljeiya ñ'oommei' <sup>15</sup> cha xe' na nntseitsaa' ñe-na' na nncjo, quia jo' mantyjijndaa'ndyu' chiuu matsa'ntjomna' na nnc'oom' quii'ntaa' nn'a' na cwila'yu' na la'xma'na tmaa' cwentaa' Ty'oots'om na wando', na juu jo' cwiluiñe'na' tax'ee w'aa ñ'oom na mayuu'. <sup>16</sup> Ñ'oom na mayuu', juu ñ'oom wanty'iuu' m'aa'na' cantyja 'naa' na cwila't'maa'ndyo, jee' t'ma' tseixma'na', matsona':

Teitquioo'ñe Cristo tsjoomnancue na ts'a' jom, cantyja 'naa' Espíritu teijndaa' na tjaa jna' tseixmaa', nty'iaa ángeles jom.

Ndaa' nn'a' jndye njoomnancue tyoñequia nn'a' ñ'oom cantyja 'naa'na', nn'a' cha'waa tsjoomnancue tyola'yu'na ñ'e'ñê, cañoom'luee to'ñom Ty'oots'om jom.

### Nn'a' na cwiiteii'ndye cantyja 'naa' ñ'oom na cwila'yuu'a

**4** Ma'mo'jndaa'ñe Espíritu Santo na ncuee na macandā nt'om nn'a' nntjeii'ndye cantyja na matseyu'ya ts'om ts'a' ñ'e' Cristo, na nla'jomndyena ñequio jndye espíritu na cwinquo'nn'a', ndo' ñ'e' ñ'oom na cwila'cwanom na'jndii. <sup>2</sup> Nn'a' na tixcwe 'oom'a' na cantundyena nl'ana na luaa'. Nc'e natia na cwil'ana, juu na m'aa' n'omna leica'mo'na' ndaana na tixcwe 'oom'a'na. <sup>3</sup> Cwilue na'ñee' na ticwanaa' na ncoco ts'a', ndo' na niom nantquie na cwi'sa'ntjomna na ticwanaa' na nlcwa' ts'a', meii' na mañequiaa Ty'oots'om joona' na jaa nn'a' na cwila'yuu'a cwiwil'uee'ndyo joona' ndo' cwiñe'quiaaya na quian'uaa'na', ndo' mati nn'a' na cwita'jnaa' ñ'oom na mayuu'. <sup>4</sup> Ee cha'tso na tqee', ya laxma' joona', meii' ticatsona' na c'oo'na na ticuee' n'oo'na joona' na ñequiaaya na quian'uaa'na' cantyja 'naa'na', <sup>5</sup> ee cantyja 'naa' ñ'oom'm ñequio na cwilanā'na nnoom, jo' na maque'ñju'na' joona'.

### Ts'a' na xcwe mandi'ntjom nnom Jesucristo

<sup>6</sup> Xe' na m'mo' ñ'oommei' ndaa' nn'a' na cwila'yu', nntseixma' cwii mosoo' Jesucristo na candāa' wjaawijndu' cantyja 'naa' ñ'oom na cwila'yuu'a ñequio ñ'oom na xcweti m'aa' na matseijomndyu'.

<sup>7</sup> Tintseii'oom'ndyu' ñ'oom na tiyuu'na' na cwe' ts'iaa'ndyo na ticjaawee' ts'om Ty'oots'om. Que'nyaa ts'om' na matseit'maa'ndyu' jom. <sup>8</sup> Waa na mateijndeiina' ts'a' quia na matseits'eiiñê na maleinoom. Saa' t'manti mateijndeiina' jom quia na matseijnei' na matseit'maa'ñê Ty'oots'om. Ee quia na cwila't'maa'ndyo jom jndye mateijndeiina' jaa cha'waa xuee na m'aa'na tsjoomnancue ndo' mati na nnc'oo'na na ticantycwii na cwitandoo'a. <sup>9</sup> Ñ'oommei' jee' xcwe cwi't'mo'na', jo' chii cha'tsondye nn'a' maca'na' na cato'ñoomna joona'. <sup>10</sup> Ee jaa nn'a' na cwila'yuu'a cwila'jndaaya ts'iaa' naa' Ty'oots'om ndo' cwiñe'quiandyo na wi'

cwitjoo'na ee na m'aa'na na ntyjaa'tye' n'oo'na ñ'e' nque' na wanoom'm. Cha'tsondye nn'a' nndaā nluin'na' maa'ndye cantyja 'naa'na' ndo' majndeitiche' cwilui'na' maa'ndye joo nn'a' na cwila'yu' ñ'e'ñê.

<sup>11</sup> Ca'mo' ñ'oommei' ndaa' nn'a'. Catsa'ntjom' na cala'candā'ndyena joona'. <sup>12</sup> Tiñequiaandyu' na ticuee' n'om nn'a' 'u cwe' ee na titquiendyu'. Cantyja na matseinei', catseixma' cwii na m'mo'na' ndaa' nn'a' na cwila'yu' chiuu na nnc'oom'a'na, ndo' mati cantyja chiuu na wjaam'aa'ndyu' ndaa' nn'a', ndo' cantyja na m'aa' na wi' ts'om' joona, ndo' cantyja na matseyu'ya' ts'om' ñ'e' Ty'oots'om, ndo' cantyja na lju' nquiu nn'a' cantyja 'na'. <sup>13</sup> Cwitjooche' na nncua-cano'na na m'aa', que'ndyu' na catsei'na' ñ'oom' Ty'oots'om na jnda' teiljeii ndaa' nn'a'. Cwil'uee'ndyu' juuna' cha ñequiaana' na t'ma' n'omna ndo' ca'mo' juuna' ndaana. <sup>14</sup> Joo najndei' na tseixma' Ty'oots'om na tquiaa' na matseixma' cha ndaa' nndi'ntjom' nnoom ya ya cwil'uee'ndyu' joona'. Ee jnda' joona' quia tioo nn'a' na cwiluitquiendye lueena nacjo' ndo' jla'nei'na ñ'oom cantyja 'na' na t'mo' Ty'oots'om naquii' n'omna.

<sup>15</sup> Ñequio na xcwee' ts'om' que'ndyu' naquii' ñ'oommei', cha jo ndaa' cha'tsondye nn'a' nleitquioo' na xcweti wjaam'aa'.

<sup>16</sup> Cats'aandyu' cwentaa' cantyja 'na' ndo' cantyja ñ'oom na ma'moo'. Ticwinchque' na mache' ts'iaa' 'naa' Ty'oots'om. Ee xe' luaa' nlque'ndyu' nchii macandā nncu' nluin'na' maa'ndyu' mati nn'a' na cwindye ñ'oom na mañequiaa'.

### Nmeii' cats'aa ts'a' na mandi'ntjom quii'ntaa' nn'a' na cwila'yu'

**5** Cwii ts'a' na jnda' tquieñe, tintseitia' jom. Catseijndo' ts'oom cha'cwijom na cwiluiñe' tsotye'. Ndo' nn'a' na cje m'a', catsa' ñ'e'ndyena cha'cwijom na cwiluiindyena nt'iu' nncu'. <sup>2</sup> Ndaa' yolcu na jnda' tquiendye, catseinei' ñ'e'ndyena na cha'na tso'ndyo'. Ndo' ñ'e' yolcu na cje m'a', catsa' na cha'na nt'iu' nncu' saa' ñequio na mei'cwii tjaa'na' na matseituu' ñ'e'ndyena.

<sup>3</sup> Cal'uee'ndyu' chiuu nntei'jndei'yo' yolcu na jnda' ljondye na mayuu'che' tjaa' ñee' na ndaa' nntei'x'ee joona. <sup>4</sup> Ee cwii yuscu na jnda' ljoñe xe' m'a' ntseinaa' oo ntseindacantyjoom maca'na' najndyee cala'no' na'ñee' na jndei'na' na joona catei'x'eena jom ee cha'cwijom chojna'na nnoom na seiquee' joona. Jee' xcwe na nl'ana na ljo' ndo' cjaawee' ntyjii Ty'oots'om. <sup>5</sup> Juu yuscu na jnda' ljoñe na tue' saa' ndo' na mayuu' tjaa'na' nn'aa'na' na nntei'x'ee jom, m'aa' tsan'ñee' na macandā nquii Ty'oots'om na macantyyaa' ts'oom. Jo' chii naxuee ndo' natsjom maca'na' nnom. <sup>6</sup> Saa' yuscu na jnda' ljoñe na mach'ee cantyja na nei'nco tsjoomnancuee, meii' na ndi wanoom'm, saa' jo nnom Ty'oots'om matseijomna' jom cha'cwijom ts'oo. <sup>7</sup> Ñ'oommei' catsa'ntjom' nn'a' na cwila'yu' na cala'candā'ndyena joona' cha xocuaa' ñ'oom na tis'a cwil'ana. <sup>8</sup> Ee ts'a' na tic'oom' ts'om cantyja 'naa' nn'aa' na

tjawitquiog', majndeitiche<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> nquii, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> macwji'ñê na matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' na ljo' mach'ee<sup>n</sup> wi'ñetyee<sup>n</sup> nchiiti ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu'.

<sup>9</sup> Quia cwiwiljeii ncuée yolcu na jndā ljondye, macandā cala'ljei'yo' xuee' yuscu na jndā jndāā' ndyeen'aa<sup>n</sup> chuu' ndo' na macandā ñ'e<sup>n</sup> saa' ñet'oom. <sup>10</sup> Maca<sup>n</sup>na' na waa ñ'oomya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na ya seiquee<sup>n</sup> nt-seinaa<sup>n</sup>, tyotseiljoom nn'a<sup>n</sup> na cwe' tyoquieya wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mati tyoju'ñe cjee<sup>n</sup> na tyondi'ntjoom ndāā' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om, ndo' tyoteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wi' cwiwinom, ñequii'che<sup>n</sup> tyojuo'ya ts'oom na ñes'aa<sup>n</sup> cha'tso nnom naya.

<sup>11</sup> Sāā yolcu na jndā ljondye na titquiendye, tintseiljei' ncuéena, ee quia na wjaachuuna' joona na nei<sup>n</sup>ncō nquiuna na ñec'omnnda'na na we ca'na quia jo' ñe'c'unconnda'na. Ndo' jo' nntjeii'ndyena na macandā Cristo cwicantyyaa' n'omna. <sup>12</sup> Ndo' na luaa', matseijndaa'ñena' na cwila'tjoondyena na tyoola'candāna na macandā Cristo m'a<sup>n</sup>na na quit'ma<sup>n</sup> n'omna. <sup>13</sup> Ndo' mati cwe' w'aa ndo' w'aa nc'iaana cwi'oona, ndo' na ljo', cwila'nchquee<sup>n</sup>ndyena. Ndo' nchii macandā jo', mati cantundyena, cwitii'ndyena ljo' cwi'tjoom nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'oom na ticatsona' na nluena. <sup>14</sup> Nc'e na luaa' waa, jo' na l'ue ts'og<sup>n</sup> na yolcu na jndā ljondye na cje m'a<sup>n</sup>na, c'unconnda'na, c'om ndana, cateix'eena w'aana mei<sup>n</sup> tinguiana na wanaa<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. <sup>15</sup> Ee ñ'ee<sup>n</sup> yolcu na jndā ljondye na jndā tjeii'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo na cwilajomndyena cantyja ñaa<sup>n</sup> Satanás.

<sup>16</sup> Cwii tsa<sup>n</sup>scu na matseyu', xe<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jndā teitquiog' m'a<sup>n</sup> yolcu na jndā ljondye, maca<sup>n</sup>na' na cateix'ee<sup>n</sup> yolcu'ñee<sup>n</sup> cha tica<sup>n</sup>na' na joo nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om cateix'eena yolcu'ñee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye na ya cwilei'choondyena tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, matsona' na candāā' cala't'maa<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> joona. Majndeitiche<sup>n</sup> nquieena na laxma<sup>n</sup>na na cwiñequiana ñ'oom' Ty'oots'om ndo' na cwi'tmog<sup>n</sup>na juuna'. <sup>18</sup> Ee waa ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona': "Tincw-jaa'ndyu' bosa 'ndyoo quioo'jndyo na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup>." Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na matsona': "Na<sup>n</sup>ntjom laxma<sup>n</sup>na na nnto'ñoomna na cwi'tantjomna."

<sup>19</sup> Quia na waa ñ'oom nacjoo' cwii ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndāā' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', tintseifñ'oom'ndyu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> we oo ndyee ts'a<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ñe juuna'.

<sup>20</sup> Sāā nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, xe<sup>n</sup> cwila'tjoondyena mei<sup>n</sup> tiñe'ca'ndyena na ljo' cwil'ana, catseitia' joona jo ndāā' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' cha' catseicatyu'ena' joona.

<sup>21</sup> Jo nnom Ty'oots'om ñequio Ta Jesucristo, ndo' jo ndāā' ángeles na cwiluiindy cwentaa' Ty'oots'om, catseicandāā'ndyu' ñ'oommei<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tintsa' na wja'ñ'oomndyu' ñ'e<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> sāā cwiiche<sup>n</sup> tinei<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Tintseicjeendyu' na nndio' l'og' cjoo' cwii ts'a<sup>n</sup> na nluilitquieñe ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, cha xe<sup>n</sup> waa na mat-

seitjooñê tixocats'aana' na nnt'uii jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'u. 'U cwji'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso nnom natia.

<sup>23</sup> Quia na wi' tsia', nchii ñequii'che<sup>n</sup> ndaatioo ma'ua'. Mati c'ua' chjoowi' winom.

<sup>24</sup> Nt'om nn'a<sup>n</sup> mañoom' cwiwitquioo' na cwila'tjoondye cwii tjooche<sup>n</sup> na nnt'uiina' joona sāā nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndānquia cwiwitquioo' naljo' laxma<sup>n</sup>na. <sup>25</sup> Ndo' maljo'yu waa cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu naya, mañoom' cwiwitquioo' na ya mach'ee<sup>n</sup>, ndo' ts'iaa<sup>n</sup> ya na cwil'a nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> titquioo'na', sāā ndānquia nleitquioo'na'.

**6** Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> ndāā' patrom, matsona' na cala't'maa<sup>n</sup>ndyena patrom 'naa<sup>n</sup>na ñequio na xcwee' n'omna cha tincju'naa<sup>n</sup>ñena' na ñoomñoom ñ'oom nlanei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oots'om ndo' mati nacjoo' ñ'oom na cwi'tmog<sup>n</sup>ya. <sup>2</sup> Ndo' quia la'xma<sup>n</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', jee<sup>n</sup> matsona' na cala't'maa<sup>n</sup>ndyena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee na nn'aa<sup>n</sup>ndyena nc'e na cwila'yu'na. Maty'iomna' na yati candye'ntjomna ndāā' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwil'ana ndo' cwiluiindyena na nn'aa<sup>n</sup>ndyena na wi' n'om ntyjeendyena nc'e tjom na cwila'yu'na. Ca'mog<sup>n</sup> ndo' quiaa' ñ'oommei<sup>n</sup> ndāā' nn'a<sup>n</sup>.

### Caljoya n'og<sup>n</sup>ya cantyjati na mañequiaa Ty'oots'om

<sup>3</sup> Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na ñomquiati ñ'oom na ma'-mog<sup>n</sup> na juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> titseijomna' ñequio ñ'oom na xcweti cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo na ticateijndeiina' na wjaaquieñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, <sup>4</sup> jom matseis'aañê sāā mei<sup>n</sup>chjoo ticatsei'nog<sup>n</sup>og<sup>n</sup>, cwe' jndyeto matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na nquiu nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' matseintja'ñê ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> n'oom'ñee<sup>n</sup>. Jo' na cwina<sup>n</sup>na' na cwila'tāā' n'om nn'a<sup>n</sup> nc'iaana, ndo' m'a<sup>n</sup>na na jndoondye ntyjeena, cwila'jnaa<sup>n</sup>ndyena, ndo' tiya m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> nc'iaana, <sup>5</sup> jo' chii tileicantycwii na cwila'ntja'ndye nn'a<sup>n</sup> na tajo'ndyo cwiwila'tiuuna, na tatícata'jnaa<sup>n</sup>na ñ'oom na mayuu'. Cwila'tiuuyoona na ñ'oom 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matseyu' ts'a<sup>n</sup> cwiluiñena' cwii nnom na nleityañe ts'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ñ'oom na mayuu' na ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñequio Ty'oots'om, cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' matseixma<sup>n</sup> cwii na jndati nchiiti na nleityañe ts'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Sāā maca<sup>n</sup>na' na caljoya ts'oom ñequio cha'tso na jndā jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>7</sup> Ee tjaa'na' ljo' tquiog<sup>n</sup>ooya tuiindyog<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' tjaa'na' ljo' ya nntsaachog<sup>n</sup>, <sup>8</sup> xe<sup>n</sup> niom na cwiwaa'a ndo' niom liaaya, maty'iomna' ñequio nmei<sup>n</sup> caljoya n'og<sup>n</sup>ya. <sup>9</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> na ñe'cwityandy, mat'uiina' joona cha'cwijom cwii teinco', na jndye nnom na ntjei<sup>n</sup> na matseindaa'na' joona na matiomna' joona na nnt'uiiwi'na' na nntsuundyena. <sup>10</sup> Ee juu na matseicandya' ts'om ts'a<sup>n</sup> s'om, tseixma<sup>n</sup>na' x'ee cha'tso nnom natia. Ndo' m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e na quee<sup>n</sup> n'omna s'om jndā maju'taa<sup>n</sup>ñena' joona cantyja na cwila'yu'ya cwii n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' jndye nnom nawi' jndā mamanchjena' joona.

### Ts'a<sup>n</sup> na matseyu' luaa maca<sup>n</sup>na' na que<sup>n</sup>ya ts'om

<sup>11</sup> Saa 'u je' na cwiluiindyu' cwentaa' Ty'oots'om, cwji'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup>' nmeii<sup>n</sup>'. Cja'ntyjo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' cha'tso na maty'iomya<sup>n</sup>na'. Quiaandyu'ñ'e<sup>n</sup>' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om, na nntseyu'ya' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñê, na c'oom' na wi' ts'om' nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> wi' matjom' saa ti'ndiinc'uaa'ndyu', c'oom nioom'che<sup>n</sup> ts'om' ñequio nn'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Catseijndu' cha nla'yu' nn'a<sup>n</sup>. Ty'e<sup>n</sup>caljoo'ndyu' cantyja na mañequiaa Ty'oots'om na matseixma<sup>n</sup>' na ticantycwii na wando' aña<sup>n</sup>'na<sup>n</sup>' ee macwe' jo' tquee<sup>n</sup>ñê 'u, ndo' na tjei'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na matseyu'ya' ts'om' ndaa jndyendye nn'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Jesucristo ya ñ'oom tjei'yuu'ñê jo nnom Poncio Pilato. Jo' chii jo nnoom ñequio jo nnom Ty'oots'om na mañequiaa na cwita'ndo' cha'tso, luaa ñ'oom na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya 'u Timoteo, <sup>14</sup> na catseicandã' ñ'oom na maqua<sup>n</sup>ya njom', tintseichui' joona' cha tica<sup>n</sup>na' na ndi'tia'. Catseicandã' joona' hasta xje<sup>n</sup> na nncwjee'nda' Jesucristo. <sup>15</sup> Quia na ntyjii Ty'oots'om na jndã tue'ntyjo xje<sup>n</sup>, nnts'aa<sup>n</sup> na nntseicandã'ñena' na luaa' ee macandã nque<sup>n</sup> cwiluiñê na tjacantyja na matsa'ntjoom. Jom tseixmaa<sup>n</sup> Rey ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tjacantyja na cwitsa'ntjom, jom cwiluiñê na matsa'ntjoom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom. <sup>16</sup> Mandã nque<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> na tijoom cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. M'aa<sup>n</sup> yuu caxee yuu na leicandãã nntseindyoo'ñe ts'a<sup>n</sup>. Tjaa

'ñee<sup>n</sup> juu na jndã nty'iaa' jom mei<sup>n</sup> xondãã nty'iaa' ts'a<sup>n</sup> jom. Tseixmaa<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jom ndo' najndei na matsa'ntjoom. Amén. <sup>17</sup> Nn'a<sup>n</sup> na tyandye, catsa'ntjom' na ticatjeii's'andyena mei<sup>n</sup> tila-cantyjaa' n'omna juu na tyandyena, ee tijndaa' aa nljotye<sup>n</sup>na' lueena. Cantyjaa' n'omna nquii Ty'oots'om na jee<sup>n</sup> candãã' mañequiaa<sup>n</sup> cha'tso 'na<sup>n</sup> na nnteijndeiina' jaa. <sup>18</sup> Catsa'ntjom' joona na cal'ana naya nn'a<sup>n</sup>, jo' na nncuaa na tyandyena na majndye nnom na ya cwil'ana, na tic'omna na ntycwiina, 'na<sup>n</sup> na niom lueena, catei'jndeiina nn'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Ee na nl'ana na ljo', nla'wena cwii nnom na tyandyena, na juuna' matseijomna' x'ee ñ'oom na nnc'ona' ñ'e<sup>n</sup>ndyena 'io cha, ndo' na nla'xma<sup>n</sup>na na ticantycwii na cwita'ndo'na.

### Ñ'oom na macandã na maco'ñom Timoteo

<sup>20</sup> 'U Timoteo, cateixe' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om na jndã to'ñom'. Tintseiñ'oom'ndyu' ñ'oom na cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwila'ñ'ee<sup>n</sup>'to ndyuee, na tileicwijndaa'. Mei<sup>n</sup> tintseiñ'oom'ndyu' ñ'oom na wjaana' nacjoo' ñ'oom na mayuu' na cwilue nn'a<sup>n</sup> na tjacantyja na yana' meii<sup>n</sup> na tiyuu' juuna' <sup>21</sup> ee ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup>' laxma<sup>n</sup> ndo' na ljo', jndã tju'taa'ñena' joona na cwilayu'ya n'omna.

Quiaa Ty'oots'om na nnc'oñom' naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

## 2 Timoteo

### Pablo matseicwanoom ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> Timoteo

**1** Ja Pablo cwiluiindyó apóstol 'naa<sup>n</sup> Jesucristo, Ty'oots'om ty'ioom tsiaa<sup>n</sup>waañe ja nc'e na l'ue ts'oom, cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tsoom na mañequiaa<sup>n</sup> na cwita'ndo' añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyena ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>2</sup> Matseiljeiya cartawaañe na matseicwanó<sup>n</sup>ya juuna' na m'aa<sup>n</sup> 'u jndaaya Timoteo na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya. L'ue ts'oo<sup>n</sup> na nquii Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om ndo' Ta Jesucristo cwentaaya nntio'naa<sup>n</sup>ndyena 'u ñequio naya na la'xma<sup>n</sup>na, ñequio na wi' n'omna 'u tjaañomtiuu c'oom' jo ndaa<sup>n</sup>.

### Cwji'yuu'ñe Timoteo cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo

<sup>3</sup> Naxuee ndo' natsjom quia na matseiná<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om, ñequii'che<sup>n</sup> quijaañjoom' ts'oo<sup>n</sup>ya 'u. Mandi'ntjón<sup>n</sup>ya nnoom ñequio na mei'cwii titia ntyjii cha'xje<sup>n</sup> tyol'a nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuiindyó. <sup>4</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> macjaañjoom' ts'oo<sup>n</sup>ya na tiomna' ndaa n'om njom' quia na to<sup>n</sup>ndyó ndo' jee<sup>n</sup> ñe'canty'iannda'a 'u cha ññequiaana' na nei<sup>n</sup>ya. <sup>5</sup> Macjaañjoom' ts'oo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> xcwe matsei'yuya' ts'om' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Najndyee tyotseyu' tso'ndyó' tsa<sup>n</sup>tquiee Loida mati nquii tso'ndyó' Eunice ndo' mantyjii<sup>n</sup>ndaa'ndyó na mati 'u.

<sup>6</sup> Quia na tió<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup>ya nacjo', jnda' juu najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> Ty'oots'om cha ndaa<sup>n</sup> nndi'ntjom' nnoom. Cwil'uee'ndyu' juu naya'ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Nchii Ty'oots'om mañequiaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na nquiaaya. Jom mañequiaa<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>ya najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> ñequio na c'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> ndo' mati na que<sup>n</sup>ndyó che<sup>n</sup>ncjó<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>ya. <sup>8</sup> Ja wa'njó<sup>n</sup> w'aancjo, sáa<sup>n</sup> tinc'oom' na jna<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê na matsá<sup>n</sup>ntjoom jaa, mei<sup>n</sup> tinc'oom' na jna<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Ñequio najndei<sup>n</sup> na mañequiaa Ty'oots'om, catseijomndyu' nawil' na cwiwinó<sup>n</sup>ya nc'e juu ñ'oom na cwiñequiaaya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Jnda<sup>n</sup> tjei'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa ndo' maquee<sup>n</sup>ñê jaa na calaxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nchii cwe' nc'e cwii nnom na jnda<sup>n</sup> ñel'aaya, sáa<sup>n</sup> nc'e na luaa' jnda<sup>n</sup> seijndaa'ñê ndo' na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom jaa nc'e cwilajomndyó ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús ee cwii tjooche<sup>n</sup> na ncuua tsjoomnancue, m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa. <sup>10</sup> Je' ma'moo<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa na jnda<sup>n</sup> jndyó nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa, Jesucristo. Jom seityuee<sup>n</sup> na jndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> juu na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ñ'oom naya na cwiñequiaaya cwito'ñoom nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'na.

<sup>11</sup> Ty'oots'om ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na ññequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' na cwiluiindyó ts'a<sup>n</sup> na majñoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ca'moo<sup>n</sup>ya juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>12</sup> Nc'e na luaa' jo' chii mawinó<sup>n</sup>ya nawil'mei<sup>n</sup>, sáa<sup>n</sup> tic'oo<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup>a na ljo' ee mawajna<sup>n</sup>a nque<sup>n</sup> na ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> ndo' ntyjii<sup>n</sup>ndaa'ndyó na waa najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cwenta juu na m'aa<sup>n</sup>ya na quit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya jom hasta xuee quia na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ñ'oom na xcweti na jnda<sup>n</sup> jndi' na tyoñequiaya njom', que<sup>n</sup> juuna' jo njom' cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' chiuu na ncjaam'aa<sup>n</sup> na matsei'yuya' ts'om' ndo' na c'oom' na wi' ts'om' nn'a<sup>n</sup> nc'e na cwilajomndyó ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>14</sup> M'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo quii' n'oo<sup>n</sup>ya, ñequio na mateijñei<sup>n</sup> jaa catsa' cwenta ñ'oom na jee<sup>n</sup> xcwe na mañequiaa Ty'oots'om luáa<sup>n</sup>ya.

<sup>15</sup> Cha'xje<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> jndi' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Asia jnda<sup>n</sup> 'ndyena ja. Quii'ntaa<sup>n</sup> joona ñ'e<sup>n</sup> Figelo ñequio Hermógenes. <sup>16</sup> C'oom Ty'oots'om nawil' ts'oom nn'a<sup>n</sup> Onesíforo ee jndye ndii' teijnei<sup>n</sup> ja ndo' mei<sup>n</sup> tíc'oom na jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya práso. <sup>17</sup> Ee quia na tyjee<sup>n</sup>en ñjaa<sup>n</sup> Roma tyoqueñê na tyol'uee<sup>n</sup> ja hasta xje<sup>n</sup> na nljeii'che<sup>n</sup> ja. <sup>18</sup> Xuee quia na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> quiaa<sup>n</sup> na nnc'oom na wi' ts'oom juu. 'U ntyji' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> teijnei<sup>n</sup> já tsjoom Éfeso.

### Sondaro 'naa<sup>n</sup> Jesucristo na ya mandi'ntjom nnoom

**2** Quia jo' 'u jndaaya, c'oom'jndei<sup>n</sup> ts'om' cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na laxmaa<sup>n</sup>ya nc'e na cwilajomndyó ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>2</sup> 'U jnda<sup>n</sup> ñejndi' ñ'oom na tyoñequiaya ndaa<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> caty'iom' ts'iaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwicantyyaa' n'om Ty'oots'om na nnt'-'moo<sup>n</sup>na joona' ndaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> 'U cwiluiindyu' sondaro 'naa<sup>n</sup> Jesucristo. Jo' chii catseiquii ts'om' nawil' na mawi'noom' ee na mandi'ntjom nnoom. <sup>4</sup> Tixocatii'ñe cwii sondaro ts'iaa<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> tsjoomnancue, ee l'ue ts'oom na nquii ts'a<sup>n</sup> na matsá<sup>n</sup>ntjom jom c'oom na ya ntyjii ñ'eñê. <sup>5</sup> Ndo' maljoyu cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na maleinom na ñecwantjom, tixocwantjoom xe<sup>n</sup> ticatseicaña<sup>n</sup> ñ'oom na cwique<sup>n</sup>na nnoom. <sup>6</sup> Ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> na jom nleil'uee'ñe jñee<sup>n</sup> na cwiwe' ntjoom'm. <sup>7</sup> Yaya c'oom' ts'om' cantyja 'naa<sup>n</sup> ndyee nnom ñ'oommei<sup>n</sup> na matsjó<sup>n</sup> quia jo' nquii Ty'oots'om ññequiaa<sup>n</sup> na nntsei'no<sup>n</sup> joona'.

<sup>8</sup> Cjaañjoom' ts'om' cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo. Tuiiñê tsjaa<sup>n</sup> rey David na jndyowicantyyoo', tando'xcoom jnda<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>en. Luaa' ñ'oom na mañequia ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>

na cantyja 'naa' juuna' macwji'n'maañe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Nc'e na mañequiaya ñ'oom nayawaañe jo' na wi' matjo<sup>n</sup>, ndo' jnaa<sup>n</sup> jo' na chu'tye'ndyo ñ'e<sup>n</sup> l'uaancjo cha'xje<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>, sãã ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om xocandãã nla'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> juuna'. <sup>10</sup> Jo' chii matseiquii ts'o<sup>o</sup>n cha'tso na matjo<sup>n</sup> cha nntei-jndeiina' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaan'a<sup>n</sup> cha mati nnto'ñoomna na macwji'n'maañe joona nc'e Cristo Jesús, juu jo' na jee<sup>n</sup> jndana' ndo' na ticantycwii na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> juuna'.

<sup>11</sup> Ñ'oomwaa jee<sup>n</sup> mayuu' juuna':

Xe<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya l'oo cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo mati nntandoo'a ñequioñê,

<sup>12</sup> Xe<sup>n</sup> cwila'jomndyo nawi' na tjoom, mati nla'jomndyo cantyja na matsã'ntjoom, sãã xe<sup>n</sup> cwitjei'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mati nncwji'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup>ya.

<sup>13</sup> Mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jaa tila'candããya sãã jom ñequii'che<sup>n</sup> na matseicañãã<sup>n</sup>, ee tixocandãã nncwji'ñê che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> cantyja na matseixmaa<sup>n</sup>.

### Ts'a<sup>n</sup> na cjaawee' ts'om Ty'oots'om juu

<sup>14</sup> Catseilcwii'ndyu' ñ'oommeii<sup>n</sup> ndãã nn'a<sup>n</sup>. Ñequio na ndo' Ty'oots'om catsã'ntjom' na tacala'ntja'ndyena na cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na niom naquii' ntaa<sup>n</sup>'yo' ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> mateijndeiina', ndo' yache<sup>n</sup> matseif'ee<sup>n</sup>ñena' nn'a<sup>n</sup> na cwindye. <sup>15</sup> Catseijndu' naquii' ts'iaa<sup>n</sup> na mache' cha nncjaawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyu', quia jo' xocats'aana' na tia ntyji' ee cwilui'ndyu' mosoom'm na xcwe mandi'ntjom nnoom. Catseino<sup>n</sup> chiuu ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ndo' xcwe ca'mo<sup>n</sup> juuna'. <sup>16</sup> Tintseijomndyu' ñ'oom na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwila'ñ'ee<sup>n</sup>to ndyuee. Ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yache<sup>n</sup> wjaachuuna' joona na 'ool'atina natia. <sup>17</sup> Ndo' mati ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup>na wjaanty'eena' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'cwijom cwii tycu. Maluaa' mach'eena' ñequio ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Hime-neo ñequio Fileto, <sup>18</sup> joona jndã tjo<sup>n</sup>ndyena ñequio ñ'oom na mayuu', ee cwiluena na jndã teinom na nlcwinnda' nn'a<sup>n</sup> na jndã tjã, ndo' na laa'ti' ñ'oom na cwifnequiana, matseiyuii'na' na cwila'yu'ya n'om nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Sãã jndã tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Ty'oots'om ñ'oom na matseijomna' cha'na tsia<sup>n</sup>tsjo', na teiljeiina': "Mawajnaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilui'ndye cwentaan'a<sup>n</sup>", ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na matsona': "Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilcwii'na xuee' Ty'oots'om, catjeii'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> natia."

<sup>20</sup> Waa' cwii ts'a<sup>n</sup>tya, jndye nnom 'na<sup>n</sup> niom na cwil'ue. Nt'om joona' tuui ñequio s'om cajan' ndo' s'om xuee, sãã nt'om tuiina' ñ'e<sup>n</sup> n'oom oo ts'ocachu. Nt'om joona' cwiwil'uena' ts'iaa<sup>n</sup> na ya sãã nt'om joona' cwiwil'uena' ts'iaa<sup>n</sup> na cwe' cwantindyo. <sup>21</sup> Cha na nndãã nleil'uee'ñe Ty'oots'om jaa cwii ts'iaa<sup>n</sup> na jnda, maca<sup>n</sup>na' na cala'xmaa<sup>n</sup>ya na lju' n'o<sup>o</sup>nyã, na cwitjei'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> natia, quia jo' nndãã nleil'uee'ñê jaa cwii ts'iaa<sup>n</sup> na ya juuna'.

<sup>22</sup> Tica'ndiindyu' na wjaañ'oomna' 'u ñ'e<sup>n</sup> natia na cwila'quee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na cje m'a<sup>n</sup>. Catseijomndyu' ñequio nn'a<sup>n</sup> na 'oom'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana', ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na wi' n'om ntyjee, ñequio nn'a<sup>n</sup> na ya m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> ndia' cachona. <sup>23</sup> Tintseijomndyu' ñequio ñ'oom na cwe' cwila'ñ'ee<sup>n</sup>to ndyuee nn'a<sup>n</sup> na tjaa ljo' mateijndeiina' ee ntyji'ya' na cwe' jnaa<sup>n</sup> jo' na cwila'ntja'ndye nn'a<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom nnom Ty'oots'om, ticatsona' na nntii'ñe ndia'. Jom matsona' na c'oom na ya ts'a<sup>n</sup>ñe ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, ndo' tseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> m'mo<sup>n</sup> ndãã nn'a<sup>n</sup>, tintseitoom na ndoomndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnoom. <sup>25</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwila'wendye nacjoom'm maca<sup>n</sup>na' na m'moo<sup>n</sup> ndããna ñequio na nioom' ts'oom na ntyjaa' ts'oom na nnts'aa Ty'oots'om na nlcwe' n'omna ndo' na nla'no<sup>n</sup>'na ñ'oom na mayuu', <sup>26</sup> cha nntseijndyo'na' n'omna ndo' na nndyaandyena cantyja 'naa<sup>n</sup> juu teinco' na seijn-daa'ñe tsajndii na maleichom joona pãso na cwil'ana yuu na l'ue ts'oom.

### Luua nnc'om nn'a<sup>n</sup> ncuee na macandã

**3** Catsei'no<sup>n</sup> na ncuee na macandã wi'ti nntjoom nn'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ee quia ljo'che<sup>n</sup> nnc'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei'ndye che<sup>n</sup>nquieena. Neii<sup>n</sup>na s'om. Cwila't'maa<sup>n</sup>ndye che<sup>n</sup>nquieena. Cwila's'andyena, cwila'l'cundyena. Cwit'moo<sup>n</sup>na na ticuee' n'omna nquii Ty'oots'om. Xola'candãna ñ'oom na cwilue lotyena, londyena. L'ona cwe' na wi' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona. Xocala't'maa<sup>n</sup>ndyena ñ'oom na cwila'yu' nn'a<sup>n</sup> ñequio Ty'oots'om.

<sup>3</sup> Tixoc'omna na wi' n'omna nlc'iaana, l'ona meii<sup>n</sup> wi' cwitjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Cwila'tjomna cantu, tixoque<sup>n</sup>ndye che<sup>n</sup>nquieena xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na. Jee<sup>n</sup> wi'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup>, macwi'oona nacjoo' cha'tso na la'xma<sup>n</sup> na ya. <sup>4</sup> Cwil'ueena yuu na nlc'wi'na' nlc'iaana nc'e cwe' l'oljo na ya m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. M'a<sup>n</sup>na na ti'maa<sup>n</sup> n'omna. Cwitjeii'yandy che<sup>n</sup>nquieena. Cwil'ueena yuu na tomti na nñequiaana' na neii<sup>n</sup> nquieena nchii yuu na l'ue ts'om Ty'oots'om. <sup>5</sup> Cwil'ana na ndoo' jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena sãã cantyja na cwil'ana macwji'na' na waa najndei ñ'oom na cwila'jomndyena.

Tintseiquii'ndyu' ñequio nn'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> cwil'a. <sup>6</sup> Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwiquie l'aa nn'a<sup>n</sup>, ndo' cwinquioo'nn'a<sup>n</sup>na yolcu na jee<sup>n</sup> cwila'tjoondye, na joona m'a<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> n'omna, <sup>7</sup> ñe'qui'iche<sup>n</sup> ñe'candy yolcu'ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup>quia ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> sãã tileicala'no<sup>n</sup>'na cwaan' ñ'oom na mayuu'. <sup>8</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na<sup>n</sup>calua' Janes ñequio Jambres jla'wendyena nacjoo' Moisés, mati na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwilawendyena nacjoo' ñ'oom na mayuu', la'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, ndo' joona cantyja na matseiyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, macwji'ndyona' joona. <sup>9</sup> Sãã nn'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> cwinquio'nn'a<sup>n</sup> xocwiyo na luua' cwil'ana ee cha'xje<sup>n</sup> jla'no<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na joo we na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tyola'wendyena nacjoo' Moisés tyom'a<sup>n</sup>na na ntjei<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>na, mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> nnc'ooliu na majo'ti laxma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>.

## Ñ'oom na macandā na maquentye<sup>n</sup> Pablo nnom Timoteo

<sup>10</sup> Sāā mawajna<sup>n</sup>ya' chiuu tseixma<sup>n</sup> ñ'oom na ma'moq<sup>n</sup>, ntyji' chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> na teijnoomya, ñequio na matseyu<sup>n</sup>ya cwii ts'oq<sup>n</sup>ya, ndo' na m'aa<sup>n</sup> nioomche<sup>n</sup> ts'oq<sup>n</sup>, ntyji' chiuu waa na jnda ntyjiya Ty'oqots'om, ndo' na wi'ts'oq<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, ndo' mati na tica'ndi-inc'uaa<sup>n</sup>ndyo, <sup>11</sup> mantyi' na tyontyjo nn'a<sup>n</sup> ja ndo' nawi' na tyowinq<sup>n</sup>. Mantyi' chiuu tjo<sup>n</sup> tsjoom Antioquía, Iconio ndo' Listra, ta'wi' nn'a<sup>n</sup> ja jo' jo'. Sāā seicandyaañe Ty'oqots'om ja cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ee ñ'oom na mayuu' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na ñe'c'omna na xcwee' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús, maxje<sup>n</sup> wi' ncwinomna. <sup>13</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwinquo'nn'a<sup>n</sup>, yache<sup>n</sup> cwajndiiti ñequio'nn'a<sup>n</sup>ndye ntyjeena.

<sup>14</sup> Sāā 'u je' c'om'tyen' cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na jnda sei'na<sup>n</sup> ndo' na matsei'no<sup>n</sup> na mayuu'na', ee mawajna<sup>n</sup>ya' ñee<sup>n</sup> joona na t'moq<sup>n</sup>na juuna' njom'. <sup>15</sup> Ee xje<sup>n</sup> na cachjoondyu'che<sup>n</sup> tajna<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeiina' tandyo xuee. Juuna' matseijndq'na' ts'om' ndo' mañequiaana' na nluin'maa<sup>n</sup>ndyu' nc'e na matseyu<sup>n</sup>ya ts'om' ñequio Cristo Jesús. <sup>16</sup> Cha'tso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om teiljeiina' jndye ñ'oom' nque<sup>n</sup> ndo' ts'iaa<sup>n</sup>na' na ma'moq<sup>n</sup>na' nnom ts'a<sup>n</sup>, ndo' na nntseitia'na' ts'a<sup>n</sup> quia tixcwe wjaam'aa<sup>n</sup>, ndo' na nlco'xcwena' ts'a<sup>n</sup>, mati na m'moq<sup>n</sup>na' nnom ts'a<sup>n</sup> na c'oom cantyja na maty'iomyana', <sup>17</sup> cha ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñe cwentaa' Ty'oqots'om candā<sup>n</sup>ya m'aa<sup>n</sup> c'eeñe na nnts'aa<sup>n</sup> cwii cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup> na ya.

**4** Jo nnom nquii Ty'oqots'om ñequio nnom Jesucristo na nncwje'cañoom na cwiluiñe rey na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nndita'ndo' ndo' nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, mat'io<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> 'u, <sup>2</sup> na catseinei<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om ndāā nn'a<sup>n</sup>. C'omc'eendyu' na nnts'a' ts'iaa<sup>n</sup>waa' meii<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> ticanaa<sup>n</sup>ndyu', cwil'uee<sup>n</sup>ndyu' juuna' cha ñe'quiandye nn'a<sup>n</sup>, cha nntseitia'na' ts'a<sup>n</sup> na tixcwe m'aa<sup>n</sup>, ndo' na ñequiaana' na t'ma<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> ndo' na m'moq<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> ñequio na nioom'che<sup>n</sup> ts'om'. <sup>3</sup> Ee nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na taxola'ñ'oom'ndye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na xcweti ma'moq<sup>n</sup>na' sāā ñ'oom na ñe'candyen' nquieena nl'uee nquiiana nn'a<sup>n</sup> na nt'moq<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndāāna. <sup>4</sup> Tañe'candyena ñ'oom na mayuu', cwe' ñ'oom na cwila'jndaa'ndye che'nquieena jo' ñe'candyena. <sup>5</sup> Sāā 'u je', tintseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' 'u, caljoya ts'om' meii<sup>n</sup> wi' na matjom', cjoo' ts'om na mañequiaa' ñ'oom naya na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwilui'n-maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. Catseicandā<sup>n</sup>ndyu' ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Mawjaawindyoo' xje<sup>n</sup> na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> ja, cha'cwijom cwila'cuee'na quioo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oqots'om, mawaa mawaa xje<sup>n</sup> na nnc'iq. <sup>7</sup> Ja jnda ñe-

seijndoyaya naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Jnda seicandā<sup>n</sup>ndyo cantyja na maca'na' na cats'aaya. Ticatseitjooya na matseyu<sup>n</sup>ya cwii ts'oq<sup>n</sup>ya ñ'eñe. <sup>8</sup> Je' macandā cwimein'ndo'a na nco'ño<sup>n</sup>ya juu na nntseit-maa<sup>n</sup>ñena' ja nc'e na matseijomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> na maty'iomyana' na nquii Ta Jesús ñequiaa<sup>n</sup> juuna' nqo<sup>n</sup>ya, jom cwiluiñe jwe na xcwe macu'xee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> nchii macandā nennco ñequiaa<sup>n</sup> na nndaya juu naya'ñee<sup>n</sup> sāā mati ñequiaa<sup>n</sup> jo' ndāā cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwimein'ndoo'na na nncwjee' nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

## Matseicandii Pablo Timoteo cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwita'jnaa<sup>n</sup>na

<sup>9</sup> Catseijndu' na cjee nncwje'cañoom' ja, <sup>10</sup> ee Demas jnda ñee<sup>n</sup> ja, tjaa<sup>n</sup> Tesalónica, neii<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue. Crescente tjaa<sup>n</sup> ndaandyuaa Galacia ndo' Tito tjaa<sup>n</sup> ndaandyuaa Dalmacia. <sup>11</sup> Macandā Lucas ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Quia nndyo' candyo'ñ'oom' Marcos ee t'ma<sup>n</sup> nndaā nnteijnei<sup>n</sup> ja ts'iaa<sup>n</sup> na waa. <sup>12</sup> Ndo' Tíquico jñqo<sup>n</sup>ya jom tsjoom Efeso. <sup>13</sup> Quia na nndyo' candyo'ñ'oom' liaatco 'na<sup>n</sup>ya na 'ndiya waa' Carpo tsjoom Troas. Mati candyo'chu' libro 'na<sup>n</sup>ya majndeitiche<sup>n</sup> nom 'na<sup>n</sup>ya na chu'lwiina'.

<sup>14</sup> Alejandro, tsa<sup>n</sup> na macwja' ncjo jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nawi' s'aa<sup>n</sup> ja. Sāā nquii Ta Ty'oqots'om nnts'aa<sup>n</sup> na nnjoom na ljo' s'aa<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Mati 'u re, cats'aandyu' cwenta ñ'eñe ee matseijnei<sup>n</sup> na wja<sup>n</sup> nacjoo' ñ'oom naya na cwit'moq<sup>n</sup>ya. <sup>16</sup> Najndyee na tjomeintyjaa'a jo ndāā na-man'iaa<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na ntseinchu'a ñ'oom na waa nacjoya, tjaa ñee<sup>n</sup> na seijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Cha'tsondyena 'ndyena ja. Ntyjaa' ts'oq<sup>n</sup> na ticwjaa'ñe Ty'oqots'om jnaa<sup>n</sup>na na luaa' l'ana. <sup>17</sup> Sāā teijndei Ta Jesús ja, tquiaa<sup>n</sup> najndq cha na jo ndāā cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu' jnda tquiaya ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Laa'ti' waa na seicandyaañe Ta Jesús ja nawi' na mawaa xje<sup>n</sup>na nnt'uiitye<sup>n</sup>na' ja, <sup>18</sup> ndo' nntseicandyaañetyee<sup>n</sup> ja cha'tso nnom nawi' ndo' nnts'aa<sup>n</sup> cwenta ja na nntseijomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom cañoom'luee. Ñecwii tco calui-it'ma<sup>n</sup>ñe. Amén.

## Mañequiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>

<sup>19</sup> Xma<sup>n</sup>ñe nomnn'aa<sup>n</sup>ya Prisca ñequio saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Aquila, mati nn'a<sup>n</sup> waa' Onesiforo. <sup>20</sup> Ljoo'ñe Erasto Corinto, ndo' 'ndiya Trófimo tsjoom Mileto na wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Xee<sup>n</sup> nndaā nnts'a' candyo cwii tjooche<sup>n</sup> na nntsaquiaa'a ncueetei<sup>n</sup>. Juu Eubulo, Pudente, Lino, ñequio Claudia ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ñjaa<sup>n</sup> cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>22</sup> Ta Jesucristo c'oomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Ndo' Ty'oqots'om catio'naa<sup>n</sup>ñe cha'tsondyo' 'o. Mantyjati luaa'.

# Tito

## Xmañe Tito

1 Ja Pablo cwiluiindyō mosoo' Ty'oots'om, ndo' mati apóstol 'naa' Jesucristo cha joo nn'a' na jnda tjeiiñê na cwila'yuya n'om nnta'jnaa'na ñ'oom na mayuu' na wjaañ'oomna' ts'a' na nntseijomñe ñ'e' Ty'oots'om, 2 na cantyja 'naa' jo' cwicantyyaa' n'oo'ny na ndaaya na ticantycwii na cwitandoo'a. Nquii Ty'oots'om na tijoom ñeiqui'nn'aa' tquentyee' ñ'oom'm na nlaxmaa'ny na ljo' cwitjooche' na nluii tsjoomnancue. 3 Ndo' quia tue'ntyjō xje', t'moo' ñ'oom naya 'naa'a', cwiluii naljo' cantyja 'naa' ñ'oom na mañequia nc'e nquii Ty'oots'om na macwji'n-maañê jaa sa'ntjoom na cats'aa ts'iaa'waa'. 4 Matseil-jeiya cartawaañe na matseicwanō'ny na m'aa' 'u Tito, cwiluiindyū' jndaaya na mayuu'che' nc'e mañejuu na cwila'yuya n'oo'ny, na ntyjaa' ts'oo'ny nquii Tsotyāya Ty'oots'om ñequio Jesucristo na macwji'n'maañê jaa, candā'ya ñequiana na nncō'ñom' naya na la'xma'na.

### Ts'iaa' na nnts'aa Tito ndyuaaxe'ncwe Creta

5 Quia na 'ndiya 'u ndyuaaxencwe Creta, s'aa naljo' na nntseijndaa'ndyū' ts'iaa' na ticwityuaa'a na nntseijndaa'ndyō na quia nncjacandā' jo', ndo' na nleijn-daa' nn'a' na nluiitquiendye ndā' nn'a' cwii cwii tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a'. 6 Maca'na' na cwii ts'a' na nluiitquieñe quii'ntaa' nn'a' na cwila'yū' c'oom na tjaa'na' ñ'oom c'oom'm, na ñe'cwii scoom'm, ndo' cwila'yū' ntseinaa' na tjaa'na' ñ'oom cantyja 'naa'na na ti'ya 'oom'a'na oo na tiñe'la'ndā'na nnom tsotyena. 7 Ee ts'a' na matseixma' na cando' ts'iaa' quii'ntaa' nn'a' tmaa' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a', ts'iaa'mei' chuu xquee'. Jo' chii matsona' na jee' xcwe c'oom jo ndā' nn'a'. Ticat-sona' na ts'a' na jee' s'añe, jmei'ñe, nchii tsa'uu, nchii tsa'mal'ue tia', nchii quee' ts'om s'om na nchii jndyaa' 'naa'. 8 Matsona' na catseixma' ts'a' na matseñ'oom'ñe nn'a' na cwiñequia ñ'oom' Ty'oots'om na cwe' cwiquieya waa', ts'a' na neii' cha'tso na ya laxma', na tseixma' na jndō' ts'om, na wjaam'aa' cantyja 'naa' na maty'iomyana', na xcwee' ts'om jo nnom Ty'oots'om ndo' na maquenñe che'nquii xje'. 9 Maca'na na caljoo'ñetyee' cantyja 'naa' ñ'oom na mayuu' na jnda t'moo' nn'a' nnoom, cha mati ndā' nntseijndō' n'om nt'omche' nn'a' ñequio ñ'oom na jee' xcwe ndo' na ñequiandyē nn'a' na cwi'oo nacjoo' ñ'oom' Ty'oots'om.

10 Ee jndye nn'a' m'a' na tiñe'catuee'ndyecje, majn-deiitiche' quii'ntaa' nn'a' na cwilue najndei'na' na caluii 'naa' ntjaa' na'nom, jndye ñ'oom na cwe' cwila'nei'ntona' na cwinquio'nn'a'na' nn'a'. 11 Maca'na' na catseiche' joo'na ee cwila'ndaa'na n'om nn'a' has-ta cha'waañ'e' na cwii w'aa' nn'a'. Ee cwit'moo'na ñ'oom na mei'chjoo ticaty'iomyana' cwe' ee na ñe'-cata'ntjomna.

12 Cwii nquiee' nn'a' ndyuaa xe'ncwe Creta na tyoñequiaa ñ'oom tioñ'oom nn'a' ndyuaa'a', tsoom: "Nn'a' ndyuaa Creta, cwe' nn'a' cantundyē, tia nn'a'ndyē, cwe' ñecwa'to, ntquee'na." 13 Ndo' ñ'oom na tsoom cantyja 'naa' na'ñee', mayuu' jo'. Jo' chii jndei' ñ'oom catsu' ndā'na, cha xcwe nnc'omna cantyja na cwila'yuya n'omna. 14 Ndo' mati cha tila'ñ'oom'ndyē na'ñee' cuento na cwe' cwila'jndaa'ndyē che'nquiee nn'a' judíos, mei' ñ'oom na cwique' nn'a' na ticuee' n'om ñ'oom na mayuu'.

15 Nn'a' na laxma' na lju' n'om, cha'tso na m'aa' n'omna laxma'na' na lju'. Sā' joo na m'aa' quii' nque' nn'a' na tyoolayu' ñequio joo na m'aa' n'omna, tilju' laxma' jo'. 16 Ee meii' na cwiluena na cwita'jnaa'na Ty'oots'om, sā' joo na cwil'ana cwit'moo'na' na tiyuu'. Laxma'na nn'a' na tiann'a'ndyē, nn'a' na cwilawendyē nacjoo' Ty'oots'om, mei'cwii leicandā' n'ana yuu na ya.

### Ñ'oom na xcweya m'aa'na'

2 Sā' 'u je', ñ'oom na mañequiaa', ñequii'che' catseijomna' ñequio ñ'oom na jee' xcwe na cwit'-moo'nyā cantyja 'naa' Ty'oots'om. 2 Na'nom na tquiendyē, ca'mō' ndā'na na c'omna na xcwe cwil'ana, c'omna na macandā' ñ'oom ya nquii nn'a' cantyja 'naa'na, nn'a' na xcwe m'a' na cwila'yuya n'om, m'a'na na jnda nquiuna nc'iaana na cwila'yū', ndo' na cwila'quii n'omna nawii' na cwiwinomna. 3 Ndā' yolcu na tquiendyē, catsu' na cal'ana yuu na matseit'maa'ñena' Ty'oots'om. Tala'nei'na cantu nacjoo ntyjelcuna, mei' nchii na cwicandyēena. Calaxma'na cwii na ma'mō'na' ndā' nt'omche', 4 cat'moo'na ndā' ntyjelcuna na titquiendyē na c'om na wi' n'om s'aa ñ'e'nda, 5 ndo' cal'a che'nquieena xje' cantyja 'naa'na, na lju' m'a'na jo nnom Ty'oots'om, ya cwitei'x'eena l'aana, ya nn'a'ndyēna ñequio cha'tso, na cwila'candā'ndyēna jo ndā' s'aana, cha cantyja 'naa'na tala'nei' nn'a' ñ'oomwi' nacjoo' ñ'oom' Ty'oots'om.

<sup>6</sup> Ndaa na<sup>n</sup>nom na titquiendye catsu' na cal'a che<sup>n</sup>-quieena xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na, <sup>7</sup> ndo' 'u cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup>, catseixma<sup>n</sup> cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaana chiuu na c'omna ee na xcwe na wja'm'aa<sup>n</sup>. Catsa' naljo' ñequio na xcwee' ts'om', <sup>8</sup> xcwe catseinei<sup>n</sup> cha xonquiaana' na nlue nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' ñ'oom na matsei'nei<sup>n</sup>. Ee naljo' nn'a<sup>n</sup> na ñe'c'oo nacjooya nntseijnaa<sup>n</sup>'na' joona, xocanda<sup>n</sup> nliuna ñ'oomwi' na nluena nacjooya.

<sup>9</sup> Ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>, catsu' na catuee'ndyecjena ndaa patrom 'naa<sup>n</sup>na. Cala'candana na nncjaawee' nquiu patrom 'naa<sup>n</sup>na joona mei<sup>n</sup> nchii nnc'oot'oo<sup>n</sup>na ljo' cwilue na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Mei<sup>n</sup> tinty'ueena, cat'moo<sup>n</sup>na na cwila'candaana ndaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, cha cantyja 'naa<sup>n</sup>na nleitquioo' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' tseixma<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>' nquii Ty'oots'om na macwji'n'-maa<sup>n</sup>'ñê jaa.

<sup>11</sup> Ee juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> cwiwitquioo'na' ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup>, <sup>12</sup> juu naya'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' ndaaya na catjei'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso natia laxma<sup>n</sup>, ñequio cha'tso na quee<sup>n</sup> n'om seii'a, na quã<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ncjoo xje<sup>n</sup> cha nnc'oo<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwii na nncjaawee' ntyjii Ty'oots'om, <sup>13</sup> yoche<sup>n</sup> na cwimein'doo<sup>n</sup> na nntseicanda<sup>n</sup>'ñena' ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> na nncwjee'nnda' Ty'oots'om Jesucristo nquii na tjacantyja t'ma<sup>n</sup> cwiluiñee na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê jaa. <sup>14</sup> Nque<sup>n</sup> tqiaa<sup>n</sup>ñee che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaaya cha na nncwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê jaa quii' cha'tso nnom natia, ndo' cha na canda<sup>n</sup>'ñ'e<sup>n</sup> nntseiljoom'm naquii' n'oo<sup>n</sup>ya, na nlquee<sup>n</sup> jaa na cwilaxmaa<sup>n</sup>ya cwenta<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, na quee<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya na nl'aaya yuu na ya.

<sup>15</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> ca'mo<sup>n</sup>' ndaa nn'a<sup>n</sup>. Ñequio joona' catseijndo' n'omna, ndo' quia na maca<sup>n</sup>'na' na catseitia' joona, catsa' na ljo' ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup>. Tiñequiaa' na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na ticuee' ts'oom 'u.

### Nmeii<sup>n</sup> cal'aaya

**3** Catseilcwii'ndyu' ndaana na catuee'ndyecjena nnom gobiernom ñequio nt'omche<sup>n</sup> na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup>, calacanda<sup>n</sup>'ndyena ndo' c'omc'eendyena na nl'ana yuu naya. <sup>2</sup> Mei<sup>n</sup>cwiindyena tala'nei<sup>n</sup>na ñ'oomwi' nacjoo' x'iaana. Calaxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na tjatia' cachona ñequio nt'omche<sup>n</sup>, ya nn'a<sup>n</sup>ndyena ñequio cha'tso. Cat'moo<sup>n</sup>na na nioom' n'omna ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ee xuee na ñejndyowana' mati jaa ñet'oo<sup>n</sup>ya na ntjei<sup>n</sup> ljo' ñel'aaya, na quie' n'oo<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om. Tyolaxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tsuundye. Tyondya'n-tjontyaa<sup>n</sup> ndaa cha'tso nnom na quee<sup>n</sup> n'om seii'a ñequio na jee<sup>n</sup> neinco nquiuuya. Tyolajomndyo ñequio

natia. Tyolata<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya, jndoo nn'a<sup>n</sup> jaa ndo' jndoo<sup>n</sup>ya joona. <sup>4</sup> Saa nquii Ty'oots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê jaa, t'moo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ya mach'ee<sup>n</sup> ndo' na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>, <sup>5</sup> tjei'n'maa<sup>n</sup>'ñê jaa, nchii nc'e na ñel'aaya yuu na maty'iomyana', saa nc'e na wi' ts'oom jaa. Tjei'n'-maa<sup>n</sup>'ñê jaa na seiljoom'm jaa na tuiindyoxcoo cha cantyja 'naa<sup>n</sup>' Espíritu n'laxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo' xco. <sup>6</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê jaa, canda<sup>n</sup>'ya jnda<sup>n</sup> tqiaa Ty'oots'om Espíritu Santo quii' n'oo<sup>n</sup>ya, <sup>7</sup> cha na nnda<sup>n</sup> nnto'ñoo<sup>n</sup>ya juu na ntyjaa'ya jndoo<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitandoo'a nc'e na jnda<sup>n</sup> jndyaandyo jnaa<sup>n</sup>ya nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ñ'oomwaa' ñ'oom na mayuu' juuna', tintseit-saa<sup>n</sup>'ndyu' na matseinei<sup>n</sup> joona' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Cjoo' n'omna na nl'ana cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana' ee jee<sup>n</sup> ya na nluii naljo' ndo' cwitei'jndeiina' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Saa cwji'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'ñ'ee<sup>n</sup> ndyuee nn'a<sup>n</sup>, ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñet'om teiyo, ñ'oom na cañ'ee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' cwila'ntja'ndyena, ee nmei<sup>n</sup>' jee<sup>n</sup> cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo, ticateijndeiina' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu quii' ntaa<sup>n</sup>'yo' na mach'ee na cwitoo<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' na macwji' Ty'oots'om cwenta<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cwa<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwii oo we ndii', saa xe<sup>n</sup> titseii<sup>n</sup>'oom'ñê 'u, tañequiaa' na nntseijomñê quia cwitjomndyo', <sup>11</sup> ee maca<sup>n</sup>'na' na catsei'no<sup>n</sup>' na tixcwe m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om ndo' tseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, ndo' juuna' matseijndaa'ñena' na nnt'uiina' jom.

### Nmeii<sup>n</sup> cats'aa Tito

<sup>12</sup> Quia na njñoo<sup>n</sup>ya Artemas oo Tíquico na m'aa<sup>n</sup>, que<sup>n</sup>'ndyu' na nncja'ndo' ja tsjoom Nicópolis, ee jnda<sup>n</sup> seijndaa'ndyo na nnc'oo<sup>n</sup>ya jo' jo' ncuee na tei<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ndo' cateijndei' Apolos ñ'e<sup>n</sup> ti'Zenas, tsa<sup>n</sup> na matse'i'no<sup>n</sup>' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Catsa' cwanti na nnda<sup>n</sup> nnts'a' na nnteijndei' joona na nnc'oonquiana ñ'oom' Ty'oots'om, cha mei<sup>n</sup>cwii ticatseitjoo<sup>n</sup>'na' joona. <sup>14</sup> Mati catsu' ndaa nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu' na que<sup>n</sup>'ndyena na cal'ana cha'tso nnom na maty'iomyana' cha nnda<sup>n</sup> nntei'jndeiina nn'a<sup>n</sup> na matseitjoo<sup>n</sup>'na' joo. Cal'ana na ljo' cha n'laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na ya nn'a<sup>n</sup>ndye.

### Xma<sup>n</sup>'ndyo' Ty'oots'om catio'naa<sup>n</sup>'ñe 'o

<sup>15</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'ndyo cwiluena na xma<sup>n</sup>'ndyu'. Mati 'u catsu' na xma<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> na wi' n'om jaa na tjoom' cwila'yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya. Ty'oots'om catio'naa<sup>n</sup>'ñê cha'tsondyo'. Amén.

# Filemón

## Pablo matseiljei<sup>n</sup> carta cwentaa' Filemón

**1** Ja Pablo na m'aa<sup>n</sup>ya w'aancjo nc'e Cristo Jesús, ñequio ti'nn'a<sup>n</sup>ya Timoteo matseiljeiya cartawaa na matseicwang<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Filemón, 'u na matseijom<sup>n</sup>ndyu' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwitjomndye wa', mati xma<sup>n</sup>ñe nomnn'a<sup>n</sup>ya Apia ñequio Arquipo na mati matseijomñê na cwilajnda<sup>n</sup>ayâ naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>n</sup>ots'om. <sup>3</sup>Nquii Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'o<sup>n</sup>ots'om ñequio Ta Jesucristo quiana na candaa<sup>n</sup>'ya nnto'ñoom'yo' naya na la'xma<sup>n</sup>na ndo' mati na mei<sup>n</sup> cwii ñomtiuu tic'om'yo' jo ndaa<sup>n</sup>na.

## Matseyu'ya ts'om Filemón ndo' wi' ts'oom nc'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>

<sup>4</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> mañequiaya na quial'uaa' Ty'o<sup>n</sup>ots'omya na mañjom ts'o<sup>n</sup>ya 'u na matseing<sup>n</sup>ya nnoom. <sup>5</sup>Ee jnda jndiia na jee<sup>n</sup> jnda ntyji' Ta Jesús ndo' matseyu'ya ts'om' ñ'eñê ndo' na wi' ts'om' cha'tsonde nn'a<sup>n</sup> na jnda tque<sup>n</sup>lju' Ty'o<sup>n</sup>ots'om n'om. <sup>6</sup>Macan'a nnom Ty'o<sup>n</sup>ots'om na cha'xje<sup>n</sup> matseijomndyu' na cwila'yu'ya cwii n'o<sup>n</sup>ya, na nncue<sup>n</sup>ntyjo xje<sup>n</sup> na candaa' nntseing<sup>n</sup> cha'tso na matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>n</sup>ots'om jaa nc'e Cristo Jesús. <sup>7</sup>'U nn'a<sup>n</sup>ya, juu na m'aa<sup>n</sup> na jnda ntyji' nn'a<sup>n</sup> mañequiaana' na nei'ya ndo' quianl'ua' na cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna', nn'a<sup>n</sup> na cwilayu', cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndye n'om.

## Pablo macaa<sup>n</sup> naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Onésimo

<sup>8</sup>Nc'e na cwiluiindy<sup>n</sup> apóstol 'naa<sup>n</sup> Cristo ja, jo' chii wanaa<sup>n</sup> na nntsjo<sup>n</sup> yuu na ntyjii na maty'iomyana' na catsa', <sup>9</sup>saa<sup>n</sup> xcweti ntyjii na nlcaa<sup>n</sup>'a cwii ñ'omwi' ts'om nc'e na wi' n'o<sup>n</sup> ntyjaa. Ee manncotquia<sup>n</sup> Pablo je' m'aa<sup>n</sup>ya praso nc'e na tseixma<sup>n</sup>ya cwentaa' Cristo Jesús, <sup>10</sup>macan'a cwii naya'ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ti'jndaaya Onésimo, na tuiñexcoom ñjaa<sup>n</sup>ñe yuu na m'aa<sup>n</sup>ya w'aancjo.

<sup>11</sup>Ñet'oomna' ndoo' ntyji' na til'ueñê, saa<sup>n</sup> je' jnda cwiluiñê cantyja 'na<sup>n</sup> ndo' mati ja. <sup>12</sup>Matseilcwa<sup>n</sup>'a jom na m'aa<sup>n</sup>. Je' coñom'nnda' jom cha'cwijom ntyji' na

nnco'ñom' nnc<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ja ya ntyjii xe<sup>n</sup> na ljoo'ñê ñjaa<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo cha nndi'ntjoom n<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya praso nc'e na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>n</sup>ots'om. <sup>14</sup>Saa<sup>n</sup> tiñe'cats'aa na ljo' na nchii ñ'om'ndyo', ee juu naya na nntsa' ja nntsa' juuna' nc'e na l'ue ts'om', nchii cwe' na jndei' 'ndyo. <sup>15</sup>Nndaa<sup>n</sup> nnts'aana' na tquiaa Ty'o<sup>n</sup>ots'om na jleinoom 'u cwantindy<sup>n</sup> xuee cha quia na nlo'ñom'nnda' jom, tajom cwii cat<sup>n</sup>ndyo' ñ'eñê. <sup>16</sup>Ee je' tachii maco'ñom' cwe' cwii moso na ndi'ntjomtye<sup>n</sup> njom'. Jom cwiluiñê cwii nn'a<sup>n</sup>ya na wi' n'o<sup>n</sup>ya. Mayuu' ja jnda ntyjiia ñ'eñê ndo' majndei- itiche<sup>n</sup> 'u je' nnc'oom' na wi' ts'om' jom, cwii ndii' nc'e na ts'a<sup>n</sup> jom cha'na jaa ndo' jnda we nc'e na cwiluiñê cwii nn'a<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>ñê cwentaa' Ta Jesucristo.

<sup>17</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> ntyji' na tjoom' cwilayu'ya, co'ñom' jom cha'xje<sup>n</sup> ntyji' maco'ñom' ja. <sup>18</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> waa cwii nata' na s'aa<sup>n</sup>, oo xe<sup>n</sup> chujnaa<sup>n</sup> njom', cwjaa'ndyu' na nnc<sup>n</sup> chojna<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Maja Pablo, matseiljeiya xueeya, ja nndi<sup>n</sup>o<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na ticatsjo<sup>n</sup>ya njom' na chujna<sup>n</sup> n<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> na cwilui- indyu' cwentaa' Ty'o<sup>n</sup>ots'om. <sup>20</sup>Jo' chii 'u re nn'a<sup>n</sup>ya na matseyu', tintsa' na tiñe'quiaa' naya na macan'a. Nc'e na cwiluiindy<sup>n</sup> tjom na cwilayu'a ñequio Cristo, quiaa' na t'ma' ts'o<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Matseiljeiya cartawaa na matseicwango<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> ee ntyjiia<sup>n</sup>ya na nntseicanda' ñ'oom na macan'a, ndo' na t'ma'tiche<sup>n</sup> nntsa' nchii cwe' tomti na macan'a. <sup>22</sup>Ndo' cwiiche<sup>n</sup> na macan'a njom', catseijn- daa'ndyu' cwii cuarto wa' yuu na nnc'o<sup>n</sup>ya, ee ntyjaa' ts'o<sup>n</sup>ya na nncua<sup>n</sup>cañoo<sup>n</sup>nnda'a 'o nc'e na cwilanein'y- o' nnom Ty'o<sup>n</sup>ots'om cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

## Xma<sup>n</sup>ñe Filemón

<sup>23</sup>Matseicwanom Epafras na xma<sup>n</sup>ndyu'. M'aa<sup>n</sup> praso ñjaa<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo nc'e na laxmaa<sup>n</sup>ya cwentaa' Cristo Jesús. <sup>24</sup>Mati Marcos, Aristarco, Demas ñequio Lucas, nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyo ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>n</sup>ots'om.

<sup>25</sup>Quiaa Ta Jesucristo na candaa' nnto'ñoom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

# Hebreos

Tquiaa Ty'oqots'om ñ'oom'm nnom Jnaa<sup>n</sup> na quiaa juuna' ndaaya

**1** Ncúee na ñejndyowa jndye ndii' ndo' jndye nnom ñ'oom teil'uee'ñe Ty'oqots'om na tyotseineii<sup>n</sup> ndaa weloo welooya ñequio ñ'oom ndyuee profetas na tyola'nei<sup>n</sup>na chiuu na quia nluui. <sup>2</sup> Saa je' ncúee na macanda, jnda mamatseineii<sup>n</sup> ndaaya ñequio ñ'oom 'ndyoo Jnaa<sup>n</sup>. Cha'tsoti na niom, ñ'e<sup>n</sup> juu quia tquee<sup>n</sup> joona', ndo' seijndaa'ñê na cha'tso joo jo' calaxma<sup>n</sup>na' cwentaa' juu. <sup>3</sup> Ty'oqots'om t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê, ndo' juu na nei<sup>n</sup>ncoo' na caxuee na cwiluiiñê, maljo' cwiluiiñê Jnaa<sup>n</sup>. Cha'xje<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ty'oqots'om, maluaa' t'ma<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>. Manquiityee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom matseixmaa<sup>n</sup>, jo' na waa waati tsjoomnancue ñequio cha'tso na niom cañoom'luee. Cantyja na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> teijndaa' na matseilju' Ty'oqots'om cha'tso jnaa<sup>n</sup>ya. Jnda na teinom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quia jo' tjawacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'o Ty'oqots'om ntyjaya cañoom'luee.

**T'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñê Jnda Ty'oqots'om nchiiti ángeles**

<sup>4</sup> Nquii Jnda Ty'oqots'om t'ma<sup>n</sup>ti ñ'oom tseixmaa<sup>n</sup> nchiiti ángeles, ee jnda tque<sup>n</sup>na' jom na t'ma<sup>n</sup>ti ts'iaa<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>, nchiiti joona. <sup>5</sup> Ee tijoom ñetso Ty'oqots'om nnom cwii ángel:

'U cwiluiindy<sup>n</sup> Jndaaya;  
je' majndaa' na cwiluiindy<sup>n</sup> tsotye'.  
Mei<sup>n</sup> cwii ndii' tñquitso Ty'oqots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ángel:

Ja nntseixma<sup>n</sup>ya tsotye<sup>n</sup>  
ndo' juu nntseixma<sup>n</sup> jndaaya.

<sup>6</sup> Ndo' quia na t'mo<sup>n</sup> Ty'oqots'om Jnaa<sup>n</sup> na ñequiiche<sup>n</sup> tuiiñê ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, tsoom:

Cha'tsondye ángeles 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om cala't'-  
maa<sup>n</sup>ndyena juu.

<sup>7</sup> Saa luua ñ'oom tso Ty'oqots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ángeles:  
Mats'aa na cjeendyena cha'na jndye.

Jooa cwindye'ntjomna nqo<sup>n</sup> ndo' matseijomna'  
joona cha'na ntsaachom.

<sup>8</sup> Nmeii<sup>n</sup> tsoom cantyja 'naa<sup>n</sup> ángeles, saa nnom Jnaa<sup>n</sup> tsoom:

'U Ty'oqots'om, juu cantyja na matsa'ntjom',  
m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>na'

juu jo' m'aa<sup>n</sup>na' cantyja na maty'iomyana'.

<sup>9</sup> 'U nei<sup>n</sup> na cwil'a nn'a<sup>n</sup> yuu na ya, ndo' jee<sup>n</sup> jndo' na-  
tia na cwil'ana,

Nc'e na ljo', nquii Ty'oqots'om na matseit'maa<sup>n</sup>ndy<sup>n</sup>,  
jnda tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'U,

ndo' mañequiaa<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>ti'che<sup>n</sup> 'u, nchiiti nc'ia'.

<sup>10</sup> Mati matso Ty'oqots'om:

'U Ta, quia na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup> cha'tso, 'U tque<sup>n</sup>  
tsjoomanancue;

manncu'ti' tque<sup>n</sup> ljo'luee.

<sup>11</sup> Cha'tso nmei<sup>n</sup> nntsuuna',  
saa 'u m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>ndy<sup>n</sup>.

Nleindy<sup>n</sup> joona' cha'na liaa.

<sup>12</sup> Nntseilcwiindy<sup>n</sup> joona' cha'xje<sup>n</sup> mach'ee ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>  
cwii liaa,

nntseijndyoo<sup>n</sup>ndy<sup>n</sup> joona' cha'xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nntseijndy-  
ooñê lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

Saa 'u ñecwiixje<sup>n</sup>:

ticantycwii xuee chu'.

<sup>13</sup> Saa meijom ndii' tyootso Ty'oqots'om nnom cwii ángel:

Cajma<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>ñe jo ntyjaa' ts'oq ntyjaya  
hasta xje<sup>n</sup> na nntsa'a nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u na la'xma<sup>n</sup>na  
ts'oom na ntyjo nc'e'.

<sup>14</sup> Ee cha'tso ángeles cwiluiindyena na cwindye'ntjom-  
na nnom Ty'oqots'om na majñoom joona na cateijndei-  
ina nn'a<sup>n</sup> na cwicandaa na nlui<sup>n</sup>na'ndyena añmaa<sup>n</sup>na.

**Na macwji<sup>n</sup>na'ndyena Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na'**

**2** Nc'e na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê Cristo, jo' chii maca<sup>n</sup>-  
na' na jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om  
qua<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>che<sup>n</sup> cwentaa' ñ'oom na cwindyaaya,  
tints'aana' na n'ndyaaya joona'. <sup>2</sup> Ljeii na matsa'ntjom-  
na' na tqiaa Ty'oqots'om tandyo xuee ñequio luee ángel-  
es, tye<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' cha'xje<sup>n</sup> na  
maty'iomyana' tyot'uiina' nn'a<sup>n</sup> na waa jna<sup>n</sup> tyolaxma<sup>n</sup>  
ndo' tyola'tjo<sup>n</sup>ndyena nnom juuna'. <sup>3</sup> Nc'e na luua'  
waa, zchiuu nl'aa na nndyaandy<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tila'ñ'o<sup>n</sup>ndy<sup>n</sup>  
juu na macwji<sup>n</sup>na'ndyena Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda  
tseixma<sup>n</sup> juuna'? Juu jo' tyotseicandii jndyee nquii Ta  
Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup>na', ndo' nn'a<sup>n</sup> na tyondye na  
seineii<sup>n</sup>, tyot'mo<sup>n</sup>na juuna' ndaayâ. <sup>4</sup> Ndo' mati  
tjei'yuu'ñe Ty'oqots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na  
s'aa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ñequio nt'omche<sup>n</sup> nnom  
na jee<sup>n</sup> tyojaawee' n'omna, ñequio ts'iaa<sup>n</sup> na tixocalui-  
ina' cantyja 'naa<sup>n</sup> najndei<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup>, ñequio cwii  
nnom ts'iaa<sup>n</sup> na cwicandaana na mach'ee Espíritu San-  
to cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oom.

**Tuiiñê Jesucristo na matseixmaa<sup>n</sup> cha'na jaa nmeii<sup>n</sup>**

<sup>5</sup> Juu tsjoomnancue na quia ncuua na cwilana<sup>n</sup>ya  
cantyja 'naa<sup>n</sup>na', nchii tju'cje Ty'oqots'om juuna' nacje

'naa<sup>n</sup> ángeles. <sup>6</sup> Ee waa ñ'oom naquii' libro Salmos na seinei<sup>n</sup> David nnom Ty'oo<sup>t</sup>s'om. Tsoom:  
 ¿Ljo'to cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'om' joona?  
 Ndo' ¿ljo' cwiluiindyena na mache' cwenta joona?  
<sup>7</sup> Cwe' cwantindyo xuee tque<sup>n</sup> joona na ticue'ntyjo na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyena ñequio ángeles.  
 Saa matseiw'e<sup>n</sup>ndye' joona na matsei't'maa<sup>n</sup>ndyu' joona,  
<sup>8</sup> cha'tsoti na tque<sup>n</sup>, tju'cje' joona' nacje 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Ndo' na tju'cjee<sup>n</sup> cha'tsoti tjaa'na<sup>n</sup> na 'ñee<sup>n</sup> na quia nnc'omna' nacje 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Saa me<sup>n</sup> na luua' tsoom, tyoonty'iaaya cha'tsoti na m'a<sup>n</sup>na' nacjee 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.  
<sup>9</sup> Saa cwinty'iaaya Jesús, na cwe' cwantindyo xuee na tque<sup>n</sup> Ty'oo<sup>t</sup>s'om na ticuee'ntyjo na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê cha'na ángeles, je' candaa'ya matsei't'maa<sup>n</sup>ñena' jom nc'e na teinoom nawi' na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, cha cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oo<sup>t</sup>s'om, tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.  
<sup>10</sup> Cha'tsoti na m'a<sup>n</sup>, m'a<sup>n</sup> nc'e na tque<sup>n</sup> Ty'oo<sup>t</sup>s'om ndo' laxma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jom l'ue ts'oom na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup>, cala'jomndyena na matsei't'maa<sup>n</sup>ñena' jom. Nc'e na ljo', seijndaa'ñê na tquiina' Jesús cha nntseixma<sup>n</sup> na candaa'ñê, nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>.  
<sup>11</sup> Ee jaa nn'a<sup>n</sup> na la'x-maa<sup>n</sup>ya na lju' n'oo<sup>n</sup>ya ñecwii Tsotyaa<sup>n</sup>ya ñequio nquii na maque<sup>n</sup> jaa na lju' n'oo<sup>n</sup>ya. Nc'e na ljo' tijnaa<sup>n</sup> Jnda Ty'oo<sup>t</sup>s'om na nntseicajñoom jaa ntyjee nque<sup>n</sup>.  
<sup>12</sup> Ee naquii' libro Salmos teiljeii ñ'oom na tsoom:  
 'U Tsotyaa<sup>n</sup>, nntseina<sup>n</sup>ya cantyja 'na<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> cha'tsondyentyjo na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.  
 Ñequio luantsa nntsei't'maa<sup>n</sup>ndyo 'u ñ'e<sup>n</sup>ndye joona yuu na cwitjomndyena.  
<sup>13</sup> Ndo' waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii na tsoom:  
 Ñequii'che<sup>n</sup> nntseicantyyaa'tye<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya Ty'oo<sup>t</sup>s'om. Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na tsoom:  
 Luua ja ñequio ntseindaaya na jnda tquiaa Ty'oo<sup>t</sup>s'om l'oo.  
<sup>14</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup> ntseinda we ts'a<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na mañecwii sei' ñequio niom' mati tyotseixma<sup>n</sup> Jesús sei' ñequio niom' cha'xje<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha cantyja na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nndaa nntseityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> najndeii na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup>, manquii tsan'jndii jo'.  
<sup>15</sup> Ndo' na luua', jnda seicandyaañê cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cha'waa xuee chuuna na la'xma<sup>n</sup>na cha'cwijom moso na mandintjomtye<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na na nquiaana na nncwjena.  
<sup>16</sup> Ee ñ'oom na mayuu' tachii cwe' ángeles na jndyoteijnei<sup>n</sup>, saa jndyoteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyoteincoo'.  
<sup>17</sup> Ndo' cha na nluii na ljo', tca<sup>n</sup>na' na ñecwii xje<sup>n</sup> tseix-maa<sup>n</sup> ñequio ntyjee<sup>n</sup>, cha jo nnom Ty'oo<sup>t</sup>s'om nntseix-maa<sup>n</sup> cwii tyee na tjacantyya na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê, na matseicanaa<sup>n</sup> ndo' na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha nndaa nntsei't'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oo<sup>t</sup>s'om nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na nc'e na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaana.  
<sup>18</sup> Ee cha'xje<sup>n</sup> na tjoom nawi' ndo' tyocantyyaa'ñena' na catseitjoñê, jo' chii je' nndaa nntseijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> joona na nla'tjoondyena.

**Jesús t'marti cwiluiiñê, nchiiti Moisés**

**3** Jo' chii, 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jnda tjei'ndyo Ty'oo<sup>t</sup>s'om 'o, na jnda tquee<sup>n</sup>ñê 'o na la'xma<sup>n</sup>yo' nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, c'oom'ya n'om'yo' cantyya 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús, na cwiluiiñê apóstol ndo' mati tyee na tjacantyya cantyya 'naa<sup>n</sup>yo' na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê.  
<sup>2</sup> Tyotseicanaa<sup>n</sup> nnom Ty'oo<sup>t</sup>s'om na ty'iom ts'iaa<sup>n</sup> jom cha'xje<sup>n</sup> tyotseicanda Moisés quii' waa' Ty'oo<sup>t</sup>s'om.  
<sup>3</sup> Saa Jesús t'marti tseix-maa<sup>n</sup> na nluiit'ma<sup>n</sup>ñê nchiiti Moisés cha'xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee w'aa cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñetye<sup>n</sup> nchiiti w'aa na s'aa<sup>n</sup>.  
<sup>4</sup> Cwii cwii w'aa majndaa' ts'a<sup>n</sup> na s'aa juuna', saa cha'tso na niom, Ty'oo<sup>t</sup>s'om s'aa joo jo'.  
<sup>5</sup> Tyotseixma<sup>n</sup> Moisés moso quii' waa' Ty'oo<sup>t</sup>s'om. Tyotseicanaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na ty'iom jom. Ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> tyocwji'yuu'ñê ndaa na'ñee<sup>n</sup> ñ'oom na secandii jom.  
<sup>6</sup> Saa Cristo na cwiluiiñê jnda Ty'oo<sup>t</sup>s'om, matseicanaa<sup>n</sup> quii' waa' Ty'oo<sup>t</sup>s'om. Jaa laxmaa<sup>n</sup>ya w'aa'ñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tica'ndyaa nc'uaa'ndyoo na m'aa<sup>n</sup>ya na jom quit'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup> ndo' na cwicantyyaa'tye<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya jom.

**Waa na nnta'jndyee nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oo<sup>t</sup>s'om**

<sup>7</sup> Jo' chii cha'xje<sup>n</sup> matso Espíritu Santo naquii' ñ'oom Ty'oo<sup>t</sup>s'om na teiljeii:  
 Xuee je', xe<sup>n</sup> cwindye'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Ty'oo<sup>t</sup>s'om,  
<sup>8</sup> tala'quie' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> ñel'a nn'a<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> Israel,  
 na tyola'wendyena nacjoo' Ty'oo<sup>t</sup>s'om ndo' tyoque<sup>n</sup>-na xje<sup>n</sup> jom quia na tyom'a<sup>n</sup>na ndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om.  
<sup>9</sup> Jo' jo' weloo welo'yo' tyoque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na ja meii<sup>n</sup> wenn'aa<sup>n</sup> ndyu tyoonty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyots'aaya quii'ntaa<sup>n</sup>na,  
<sup>10</sup> macwe' jo' seiw'iiya na'ñee<sup>n</sup>.  
 Ndo' tsjoo<sup>n</sup>ya:  
 "Na<sup>m</sup>a<sup>n</sup> ñenquii'che<sup>n</sup> cwila'tjoondyena noo<sup>n</sup>.  
 Tícantyyaa' n'omna ja.  
 Me<sup>n</sup> tiñe'cala'no<sup>n</sup>na' chiuu waa na l'ue ts'oo<sup>n</sup> na c'omna."  
<sup>11</sup> Ndo' tioo ñ'oom wi' cjoona nc'e na jee<sup>n</sup> seiw'iiya joona  
 na tijoom nnc'ooquiee'ndyena yuu na seijndaa'ndyo na nnta'jndyena.  
<sup>12</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya, cal'andyo' cwenta na tjaa me<sup>n</sup> cwiindyoy' 'o na nntseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na ticatseyu' ñ'e<sup>n</sup> nquii Ty'oo<sup>t</sup>s'om na wando'.  
<sup>13</sup> 'O je' 'io ndi 'io quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om nc'iaa'yo' yoch'e<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom Ty'oo<sup>t</sup>s'om na teiljeii cantyya 'naa<sup>n</sup>-na', cha tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na ñequiu'nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> juu na mati nntseique' ts'om.  
<sup>14</sup> Ee cha nndaa nlaxmaa<sup>n</sup>ya cwentaa' Cristo, maca<sup>n</sup>na' na caljoo'ndyotyaa<sup>n</sup>ya cantyya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> quia na too'a na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya jom hasta na macanda.  
<sup>15</sup> Cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na matsona':  
 Xe<sup>n</sup> xuee je' cwindye'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Ty'oo<sup>t</sup>s'om,

talaquie' n'om'yo' cha'xje' l'a nn'a<sup>n</sup> Israel quia tyola'wendyena nacjoom'm.

<sup>16</sup> ¿Cwaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyola'wendye jndā na jndyena jndyee' Ty'oōts'om? Manquieeti nn'a<sup>n</sup> na tjei' Moisés ndyuua Egipto. <sup>17</sup> Mawax'atya, ¿ñee nañ'ñee<sup>n</sup> na tyotseiw'ee<sup>n</sup> joona wenn'aa<sup>n</sup> ndyu? Ñequio joo na tyolaxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na tjā ndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. <sup>18</sup> Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> nañ'ñee<sup>n</sup> na tso Ty'oōts'om ñ'oomtye<sup>n</sup> na w'iina' na tijoom xuee nnc'ooquiee'ndye yuu na ñequiaa<sup>n</sup> na nnta'jndyena? Tsoom na ljo' ndāā joo nn'a<sup>n</sup> na tícala-candāā'ndye. <sup>19</sup> Ndo' na luua' waa, ma'mo<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>nquion-a' ndāāya nc'e na tícala'yuu' nañ'ñee<sup>n</sup>, jo' na seicu'na' na nnc'ooquie'na ndyuua'ñee<sup>n</sup>.

#### Waa na nta'jndyee nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oōts'om

**4** Jo' chii ndicwa<sup>n</sup> waa ñ'oom na tso Ty'oōts'om na wanaa<sup>n</sup> na nntsaquiaā'a na nnta'jndyāya na m'aa<sup>n</sup>. Jo' chii cal'aaya cwenta na tintseicu'na' na nt'omndyo' 'o taxocandāā nlajomndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'. <sup>2</sup> Ee je' macwindyāya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oōts'om cha'na joo nn'a<sup>n</sup> Israel. Sāā tjaa'na<sup>n</sup> na teijndei ñ'oom'ñee<sup>n</sup> joona, ee tícala'yuu'ya n'omna quia tyondyena juuna'. <sup>3</sup> Sāā jaa na cwila'yuu'a nntsaquiaā'a yuu na nnta'jndyāya cha'xje' jndā tso Ty'oōts'om:

Xje<sup>n</sup> na w'iiaa joona tsjōō na tijoom ñequia na nnc'ooquiee'ndyena yuu na tsjōō na nnta'jndyena.

Waa cwii ta<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oōts'om na teiljeii na matseinei'na' cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee na jndā ntquiee':

Xje<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup> tsjoomnancue tjacandāā' ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Sāā waa cwiiche<sup>n</sup> ta<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oōts'om na teiljeii cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee na jndā ntquiee'. Matsona':

Xuee jndā yom tjacandāā' cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa Ty'oōts'om.

Xuee jndā ntquiee' taca<sup>n</sup>na' na nnts'aatyee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>, tajñee<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na teiljeii na ma'mo<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Matsona':

Tijoom xuee ñequia na nnc'ooquie'na ndyuua yuu na mats'aa naya na nnta'jndyena cantyja 'na'ya.

<sup>6</sup> Ndicwa<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> na nt'om nn'a<sup>n</sup> nnc'ooquiee'ndyena yuu na nnta'jndyena ee nn'a<sup>n</sup> na tyondyee jndyee ñ'oom na macwiji'n'maa<sup>n</sup>ñee Ty'oōts'om nn'a<sup>n</sup> tīc'ooquiee'ndyena jo' jo' nc'e na tyola'tjōōndyena.

<sup>7</sup> Nc'e naljo' ma'mo<sup>n</sup>xco Ty'oōts'om cwiiche<sup>n</sup> xuee na matseicajndyuna' xuee je'. Tjacaā jndye ndyu quia jo' ñequio 'ndyoo David seinei<sup>n</sup> ñ'oom'm na jndā teiljeii:

Xuee je' xe<sup>n</sup> ndyee'yo' jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tilaquie' n'om'yo'.

<sup>8</sup> Ee xe<sup>n</sup> jndāā tquiaa Josué yuu na nnta'jndyee nn'a<sup>n</sup> Israel, tixocatseinei<sup>n</sup> Ty'oōts'om cantyja 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> xuee. <sup>9</sup> Jo' chii nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oōts'om ndicwa<sup>n</sup> waa na nnta'jndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, <sup>10</sup> ee ts'a<sup>n</sup> na nnc-jaquiee' yuu na mawajndye Ty'oōts'om, nncwajndye cantyja na mach'ee cha'xje' nque<sup>n</sup> tajñee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Jo' chii matsona' na calajndāya na

nntsaquiaā'a yuu na nnta'jndyāya cha tjamei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> na nntseijomna' na tintseiyoom'm cha'na nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>12</sup> Ee juu ñ'oom' Ty'oōts'om wando'na' ndo' waa na jndei na matseixma<sup>n</sup>a'. Taātiche<sup>n</sup> juuna' nchiiti cwii xjo na we ntyja tāā. Mawindi' juuna' na matōōñena' añmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñequio espíritu 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Matse-icangōōna' ñ'oom na ñjoomtiche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> ndo' macu'xe<sup>n</sup>na' ñomtiuu na m'aa<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Na cha'tso na jndā tque<sup>n</sup> Ty'oōts'om, tjaa mei<sup>n</sup>cwii na nndāā nncwanti'iu jo nnoom, ee cha'tsoñ'e<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> xueena' jo nnom nque<sup>n</sup> na ñequiandyō cwenta.

#### Jesús cwiluiñê tyee na tjacantyja na cwiluiit'mañê

<sup>14</sup> Nquii Jesús Jnda Ty'oōts'om cwiluiñê tyee na tjacantyja cwentaaya. Jndā tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cañoom'luee, jo' chii maca<sup>n</sup>na' na caljoo'ndyotyāā'ya cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwila'yuu'ya n'ōō'ya ñ'eñê. <sup>15</sup> Ee m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom jaa cha'tso na tijo'ndyo na la'xmaa<sup>n</sup>ya. Ee teinoom cha'tso na mach'eena' xje<sup>n</sup> jaa na cwila'tjōōndyō nnom Ty'oōts'om, sāā mei<sup>n</sup>cwii tīcatseitjōōñê. <sup>16</sup> Jo' chii ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'ōō'ya calacandyō'ndyō tio 'naa<sup>n</sup> Tsotyāya Ty'oōts'om cha nnto'ñōō'ya na wi' ts'oom jaa ñequio naya na matseixmaa<sup>n</sup> na nntei jndeiina' jaa quia na maca<sup>n</sup>na'.

**5** Cwitjeii'ndye nn'a<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nluiñê tyee na tjacantyja cwiluiit'mañê quii'ntaa<sup>n</sup>na. Cwity'iom-na ts'iaa<sup>n</sup> jom na mei<sup>n</sup>ntyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo nnom Ty'oōts'om cwentaana, na ñequiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwiñequiana nnoom ñequio quioo' na cwila'cwjeena na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. <sup>2</sup> Ndo' nc'e juu tyee'ñee<sup>n</sup> ñecwiixje<sup>n</sup> matseitjōōñê cha'xje<sup>n</sup> joona, jo' chii nndāā nc'oom na wi' ts'oom nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na leicala'no<sup>n</sup>na chiuu waa na matsā'ntjom Ty'oōts'om nc'e mati jom cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na matseitjōōñê, <sup>3</sup> ndo' nc'e na matseixmaa<sup>n</sup> na ljo', jo' chii matseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quioo' na mañequiaa<sup>n</sup> nnom Ty'oōts'om cwentaa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> mati cwentaa nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na cwe' l'ue che<sup>n</sup>nquii ts'om na caluiit'mañê na nnc'oom ts'iaa<sup>n</sup> tyee'ñee<sup>n</sup>. Maxje<sup>n</sup> nquii Ty'oōts'om nnty'ioom ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juu cha'xje<sup>n</sup> na ty'ioom juuna' Aarón. <sup>5</sup> Maluaa' waa cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, nchii ty'iomñê che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na cwiluiñê tyee na tjacantyja, nquii Ty'oōts'om seit'maa<sup>n</sup>ñê jom na catseixmaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee manquiiyee<sup>n</sup> tsoom:

'U cwiluiindyū' jndaaya.

Xuee je' majndaa' na cwiluiindyō tsotye'.

<sup>6</sup> Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na teiljeii na matsoom:

'U ñequii'che<sup>n</sup> na cwiluiindyū' tyee

cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseixma<sup>n</sup> Melquisedec.

<sup>7</sup> Xje<sup>n</sup> na tando' Cristo nnom tsjomnancue jndei tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oōts'om, hasta tyoquiaa ndaannoom na tyoch'ee<sup>n</sup> ty'oo nnom nquii na waa najndei na matseixma<sup>n</sup> na tintseicuee'na' jom na tyuaa', ndo' nc'e na tyotseicañāā<sup>n</sup>, jo' chii jndii Ty'oōts'om ñ'oom 'ñom.

<sup>8</sup> Ndo' nc'e na luua', mei<sup>n</sup> na cwiluiñê Cristo Jnda Ty'oōts'om sāā ljei<sup>n</sup> na tca<sup>n</sup>na' na catseicandāā'ñê jo

nnom, <sup>9</sup> ndo' cwii na jndā tque<sup>n</sup>na' na cwiluiiñê na candāñê, seijndaañena' na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'candā'ndye joo nnoom, mañequiaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na na ticantycwii na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyena <sup>10</sup> ee tque<sup>n</sup> Ty'oōts'om jom tyee na tjacantyja na cwiluiit'mañê, cha'na ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseixma<sup>n</sup> juu tyee Melquisedec.

### Waa na teincuu' xe<sup>n</sup> macwjiñê ts'a<sup>n</sup> na matseiyoom'm

<sup>11</sup> Jndye ñ'oom niom na matsona' na catsjooya ndāa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> tyeeñêe<sup>n</sup> sã mach'eenā' na jndei'na' na nntseiteincōō'a juuna' ndāa'yo' ee 'o jee<sup>n</sup> nc'uaa' cwila'ng<sup>n</sup>'yo'. <sup>12</sup> Jaach'ee xuee cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oōts'om, jo' chii matsona' na je' cwiluiindyō' nn'a<sup>n</sup> na cwit'mōō<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oōts'om ndāa' nt'omche<sup>n</sup>, sã 'o ndicwa<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>'na' na catseinei<sup>n</sup>xco ts'a<sup>n</sup> ndāa'yo' ñ'oom'm na tijndei'tina' na nntsei'ng<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup>, 'o ndaatsuu maca<sup>n</sup>'na' nchii nantquie na candāa'. <sup>13</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwe' ndaatsuu maca<sup>n</sup>'na' joo, matseijomna' joocha'cwijom yo'ndaa' na ndicwa<sup>n</sup> cwintei', ti'naa<sup>n</sup> nañêe<sup>n</sup> na ntjeii'na' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na jndei'tina'. <sup>14</sup> Sã nantquie na candāa', tseixma<sup>n</sup> juuna' cwentaa nn'a<sup>n</sup> na candāa' cwila'ng<sup>n</sup>' ñ'oom' Ty'oōts'om. M'aa<sup>n</sup>'na' cwentaa nn'a<sup>n</sup> na ya cwitjeii' cwenta yuu na maty'iomyaana' ndo' yuu na ticat'iomyaana'.

**6** Jo' chii tsatsatyaaya naquii' ñ'oom' Ty'oōts'om cha nla'xmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na jndā tquiee n'om. Ca'ndyaaya cwii ntyja ñ'oom na cwe' we'yandyo na cwit'mōō<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo, nchii macandā tomti nlanāa<sup>n</sup>ya ñ'oom na calcwe' ts'om ts'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ndo' mati ñ'oom na cwjiñê ts'a<sup>n</sup> cantyja na mach'ee<sup>n</sup> na titseicantyyaa' ts'oom na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' nlui'n'-maa<sup>n</sup>ñê, ndo' ñ'oom na maca<sup>n</sup>'na' na catseyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oōts'om, <sup>2</sup> ndo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>' na cwiwits'oomndye nn'a<sup>n</sup>, ndo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>' na cwitioo nn'a<sup>n</sup> lueena nacjoo' x'iaana quia cwita<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'ueeñê Ty'oōts'om juu, ndo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>' na cwitando'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja' ndo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>' na ticantycwii na nnt'uiwi'na' nn'a<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oōts'om. <sup>3</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> ñêquiaa Ty'oōts'om na nnt'mōō<sup>n</sup>yā ndāa'yo' ñ'oom na nntseijndeiina' na nntseiquieñena' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nl'aayā.

<sup>4</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye cantyja 'naa<sup>n</sup>' nquii na cwiluiiñê naxuee ndo' jndā jliuna na juu na mañequiaa Ty'oōts'om na cwicandaana, jee<sup>n</sup> ya juu jo' ndo' cwito'ñoomna Espíritu Santo, <sup>5</sup> ndo' jndā jliuna na jee<sup>n</sup> ya ñ'oom' Ty'oōts'om ndo' najndei na cwiluiiñê cha'waa ndyu ndo' ndyu na cwindyona', <sup>6</sup> ndo' jndā na tajnaa<sup>n</sup>'na cha'tso nmei<sup>n</sup>', xe<sup>n</sup> cwitjeii'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oōts'om, xondāa' nlcwe'nnda' n'omna, ee na luaa' l'ana cwity'ioomxcona Jnda Ty'oōts'om ts'oom'-naa<sup>n</sup> na cwilui'jnaa<sup>n</sup>ñê ndāa' cha'tso nn'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Nn'a<sup>n</sup> na luaa' la'xma<sup>n</sup>, matseijomna' joocha'na tyuaa' na ya cwiwicandi' ndaaluaa' na cwiquioo cjoona', xe<sup>n</sup> ya cwiwe' ntjom na nleil'ueeñê ts'a<sup>n</sup> na tyoch'ee ts'iaa<sup>n</sup>, ma'mōō<sup>n</sup>'na' na matio'ñaañê Ty'oōts'om tyuaa'ñee<sup>n</sup>, <sup>8</sup> sã xe<sup>n</sup> cwe' n'oomniom ñequio l'ogonoom cwi'oom

tyuaa'ñee<sup>n</sup>, cwiwitquioo' na maju'wi' Ty'oōts'om tyuaa'ñee<sup>n</sup> ndo' na macandā ñjñom ts'a<sup>n</sup> chom juuna'.

### Mateijndei ñ'oom' Ty'oōts'om na cwiljoo'ndyotyaa'nyā

<sup>9</sup> Sã 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' n'ōō<sup>n</sup>yā, meii<sup>n</sup> na luaa' waa ñ'oom na cwil'uuyā ndāa'yo', jndaa'ya nquiuuyā na titseijomna' 'o cha'na tyuaa' na til'uena'. Niom na cwit'mōō<sup>n</sup>'na' na m'a<sup>n</sup>'yo' nato na macwji'n'maañê Ty'oōts'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ee Ty'oōts'om cwiluiiñê na maty'iomyaana', meii<sup>n</sup> xocatsuu' ts'oom na jnda nquiu'yo' jom na ñeteijndei'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'eñê ndo' ndicwa<sup>n</sup> cwil'a'yo' na ljo'. <sup>11</sup> L'ue n'ōō<sup>n</sup>yā na cwii cwiindyō' 'o hasta xuee na macandā ñequi-i'che<sup>n</sup> nnt'mōō<sup>n</sup>'yo' na m'a<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om' ntyjee'yo' na cwila'yu' cha'nda'yo' juu na cwicantyyaa' n'om'yo' nnom Ty'oōts'om. <sup>12</sup> Til'ue n'ōō<sup>n</sup>yā na nnc'om'yo' na ntque<sup>n</sup>'yo' sã calajnda'yo' na nluii'ndyotyee<sup>n</sup>'yo' cha'x-je<sup>n</sup> tyol'a nn'a<sup>n</sup> na tyoñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyena n'omna na nnto'ñoomna cha'tso na jndā tso Ty'oōts'om na ñêquiaa<sup>n</sup> ndāana.

<sup>13</sup> Quia na tso Ty'oōts'om ñ'oom nnom Abraham waa na nnts'aa<sup>n</sup>, tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>'ti cwiluiiñê cha'na jom na cantyja 'naa<sup>n</sup>' xuee' juu ndāa' nntseitye<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom'm. Jo' chii tque<sup>n</sup>tyeñê che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ñ'oom'm nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Tsoom nnom: "Na mayuu'che<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nntio'-naa<sup>n</sup>ndyō 'u ndo' nnts'aa' na nleijndyendye nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup>' na nncjawintyoo'." <sup>15</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> Abraham na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>' ts'oom na ñeteinom'm na nluii na ljo', ndo' jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na tso Ty'oōts'om nnoom. <sup>16</sup> Quia na ntyjaa' ts'om ts'a<sup>n</sup> na cala'yu' nn'a<sup>n</sup> na nntseicandāñê ñ'oom na jndā tsoom nnom cwii x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup>, malcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nquii Ty'oōts'om na que<sup>n</sup>ya cwenta na nchii cantu matseinei<sup>n</sup>. Ndo' na ljo' mach'ee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup>chjoo xonquiaana' na nntseinei<sup>n</sup>'ti ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Jo' chii l'ue ts'om Ty'oōts'om na nleitquioo'ya ndāa' nn'a<sup>n</sup> na manto'ñoomna juu na nndaana na jndā tsoom na nnto'ñoomna, ee na nntseicandāñê ñ'oom na jndā tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> xocatseichuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñ'oom na jndā tsoom. Jo' chii cha na m'mōō<sup>n</sup>'na' na mayuu' juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, seityeñê che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> nacjoom'm. <sup>18</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup>' we nnom ñ'oommeiiñê na xocwijndyooona' meii<sup>n</sup> xonquiu'nn'a<sup>n</sup> Ty'oōts'om cantyja 'naa<sup>n</sup>' jooa', jaa cwito'ñōō<sup>n</sup>ya cwii na mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'ōō<sup>n</sup>ya na xotseichuii'na' nc'e cwila'quit'ma<sup>n</sup> n'ōō<sup>n</sup>ya juu na cwicantyyaa' n'ōō<sup>n</sup>ya jom. <sup>19</sup> Ndo' juu na m'aa<sup>n</sup>ya na cwicantyyaa' n'ōō<sup>n</sup>ya jom, matseixma<sup>n</sup>'na' cwii na tye<sup>n</sup> matseijona' añ-maa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Juu jo' meii<sup>n</sup> tixocatyuii'na', m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>'na'. Macjaquiee'na' naxe<sup>n</sup>' liaa na ntyja quii' wats'om cañoom'luee, <sup>20</sup> yuu na jndā tjaquiee' Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup>'ya. Ndo' na luaa', maque<sup>n</sup>'na' jom na cwiluiiñê tyee na tjacantyja cantyja 'naa<sup>n</sup>'ya, na mañecwii ts'iaa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ñeseixma<sup>n</sup> Melquisedec.

## Jesús matseixmaan ts'iaa ntyee cha'xje n Melquisedec

7 Nquii Melquisedec tyom'aa n rey ndaa n n'a n tsjoom Salem ndo' mati tyotseixmaa ntyee cwen-taa' Ty'oots'om na m'aa n na ndyetiche n. Quia na jndy-olcwe' Abraham jnda na tantjoom tia' ñ'e n nt'omche n n'a n na cwiatsa'ntjom, tjacatjom ñe Melquisedec jom, tca n tsa n'ñee n na catio'naa n'ñe Ty'oots'om jom. 2 Ndo' cha'tso 'na n na tjei' Abraham luee n n'a n ñ'e n na s'aa n tia', tquiaa n diezmo cantyja 'naa n joo jo' n nom Melquisedec. Xuee' Melquisedec ma'mo n'na' na cwilui-iñê ts'a n na matsa'ntjom cha'xje n na maty'iomyana' ndo' xuee' tsjoom Salem ma'mo n'na' na tjaa tia' n n'a n tsjoom'ñee, jo' ma'mo n'na' na tyoluiiñê ts'a n na ya mat-sa'ntjoom na n'ñee n na tjaa tia' cachona. 3 Tijndaa' me n tsotyee n, me n tsoñee n, me n cwaa n n'a n tsjaa n na tui-iñê. Tijndaa' cwaa n na tuiiñê, me n cwaa n na tuee n'e n. Ndo' na ljo' ñequii'che n matseijomna' jom cha'na nquii Jnda Ty'oots'om, ñequii'che n matseixmaa ntyee.

4 C'oom' n'om'yo' na jee n t'ma n tyoluiiñê Melquisedec na nquii weloo welooya Abraham, cha'tso na tjeii'n'e n luee n n'a n na ñequio s'aa n tia', tquiaa n diez-mo n nom. 5 Cantyja 'naa n' ljeii na tque n Moisés, nquiee ntyee na cwiluiindy tsjaa n Leví na jndyowicantyyoo', matsa'ntjom ljeii'ñee n na quia n n'a n judíos diezmo ndaana, meii n na n'a n'ndyena ndo' mati cwiluiindy ntyee'ñee n tsjaa n 'naa n' Abraham. 6 Saa juu Melquisedec, me n nchii cwiluiiñê tsjaa n Leví jom, to'ñoom cwenta diezmo l'o Abraham, tsa n na jnda tso Ty'oots'om n nom chiuu nnts'aa n. Ndo' tca n Melquisedec na catio'naa n'ñe Ty'oots'om Abraham. 7 Ee ñ'oom na mayuu' ts'a n na t'manti cwiluiiñê matio'-naa n'ñê ts'a n na cjeti tseixma n. 8 Cantyja 'naa n' na waa quii'ntaa n n'a n judíos, n'a n na cwito'ñoom diezmo, joona n'a n na cwiwje, saa ñ'oom' Ty'oots'om na jnda teiljeii matseinei'na' cantyja 'naa n' Melquisedec na cha'cwijom na ndicwa n wanoom'm. 9 Jo' chii nnda n nntso ts'a n na joo ntyee na la'xma n'na tsjaa n Leví na je' cwito'ñoomna diezmo, mati tquiiana diezmo cantyja 'naa n'na n nom Melquisedec nc'e nquii Abraham. 10 Ee quia na tquiaa Abraham diezmo n nom Melquisedec xje n na tjacatjom ñe tsa n'ñe n jom, meii n na tyooluiiñê Leví saa cantyja na macwji' Ty'oots'om cwenta, nc'e nquii Abraham, jo' maty'iomna' na tquiaa Leví diezmo.

11 To'ñoom n'a n Israel ljeii na matsa'ntjomna' canty-ja 'naa n' ntyee tsjaa n Leví na joona tsjaa n Aarón na jndyowicantyyoo'. Quia jo' ts'iaa n na ñel'a ntyee'ñee n, xe n nnda n nlque n'na' ts'a n na canda n'ñe jo n nom Ty'oots'om, maxje n taxoca n'na' na nnc'oom cwiiche n ty-ee na nchii cha'na ts'iaa n na ñeseixma n Aarón saa n l-ca n'na' cwii tyee na nntseixma n ts'iaa n cha'na juu na ñeseixma n Melquisedec. 12 Ee quia na cwileijndyoo ts'i-aa n na la'xma n ntyee, mati maca n'na' na nleijndyoo ljeii na matseijndaa'ñena' ts'iaa n na cwil'ana. 13 Ndo' nquii na cwiluiiñe na matsa'ntjom jaa na cantyja 'naa n' mat-seinei n ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii, jom tuiiñê tsjaa n cwiiche n tmaa n' n'a n Israel, ndo' cantyja 'naa n' tmaa n'ñee n, tjaa me n ncwii ts'a n na jnda ñet'oom tyee.

14 Ee maxje n majndaa'ya na nquii na cwiluiiñe na mat-sa'ntjom jaa, tuiiñe tsjaa n tmaa n' Judá, ndo' quia seinei n Moisés cantyja 'naa n' ts'iaa n ntyee, ticwjaa'ñê ñ'oom cantyja 'naa n n'a n tmaa n'ñee n.

15 Ndo' majndaa'ya na ljo' quia cwiwitquioo' na juu tyee cantyja 'naa n'ya matseijomna' jom cha'na Melquisedec, 16 na nchii ñeseixmaa ntyee nc'e na mawaa ljeii na matseijndaa'ñena' cwaa n tsjaa n n'a n nla'xma n'na ntyee, saa nc'e na waa najndei n na wando' na tijoom catyuii'. 17 Ee matso Ty'oots'om na ljo' canty-ja 'naa n' Cristo:

“U ñequii'che n matseixma n' tyee cha'xje n ts'iaa n na tyotseixma n Melquisedec.

18 Jo' chii ñ'oom na teijndaa'jndyee na tyotsa'ntjomna', 'ndiina', nc'e na tijndeiina' na nlu n'naa n'ñe ts'a n cantyja 'naa n'na', ticwil'uen a'. 19 Ee ljeii na tque n Moisés me n'cwii ts'a n t'ique n'na' na canda n'ñe jo n nom Ty'oots'om. Saa waa cwiiche n na matseinoom ñe juuna' na la'xma n'ya cwii na canda n'ñe na mañequiaana' na cwicantyyaa' n'oo n'ya na cantyja 'naa n' juu jo' matse-icandyoo'ñena' jaa na m'aa n Ty'oots'om.

20 Ndo' t'mo n' na mayuu' na ljo' nc'e ñ'oomtye n na seinei n. Nt'omche n ntyee na ñet'om, quia na t'omna ts'iaa n, tjaa n'a n ñ'oomtye n tuaa cantyja 'naa n'na. 21 Saa cantyja 'naa n' Ta Jesús ty'iomna' ts'iaa ntyee jom ñe-quo ñ'oomtye n ee matso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii:

Nquii na matsa'ntjom seinei n ñ'oomtye n

me n xotseichuei n'e n na seitoom:

“U ñequii'che n nntseixma n' ts'iaa ntyee cha'xje n ts'i-aa n na tyotseixma n Melquisedec.”

22 Nc'e juu ñ'oomtye n'waa', ma'mo n'ndyeyuna' na Jesús waa ñ'oom na canda n'ñe cantyja 'naa n'a n, nchiiti juu na tyowaajndyee. 23 Jee n jndyendye ntyee na tyom'a n na-jndyee, ee leicaljoo'ndye ts'iaa n'ñee n nc'e na tyowjena, 24 saa nc'e na ticue' Jesús, jo' chii tjaa n'a n cwiiche n ts'a n tjaquiee' ts'iaa ntyee na matseixmaa n. 25 Jo' chii can-da n'ya nnda n nncwji n'naa n'ñê cha'tsondye n'a n na cwila'candyoo'ndyena na m'aa n Ty'oots'om cantyja 'naa n'a n, ee ticantycwii na wanoom'm ndo' na macaa n n nom cantyja 'naa n'na.

26 Jo' chii canda n'ya cwiluiiñe Jesús tyee na tjacantyya na maca n'na' jaa. Jom lju' ts'oom, tyootseitjoo'ñê, juu na cwajndii tjaa n'a n na t'aa n'a n' jom, tiquich'ee n cha'na cwil'a n n'a n jna n, je' matseit'maa n'ñena' jom nandyeti cañoom'luee. 27 Me n tica n'na' na cats'aa n cha'na tyol'a nt'omche n ntyee na tjacantyya tyoluii't'ma n'ndye, na 'io ndii 'io tyola'cwjeena quioo' na tyoñequiana jooyo' n nom Ty'oots'om, najndyee cwentaa jnaa n nquieena ndo' nda jo' mati cwentaa jnaa n n'a n. Saa xuui' na s'aa Jesús, ñejomndii' tquiaa ñe che n'que n na tuee n'e n, cwii na macanda. 28 Ljeii na tque n Moisés tque n'na' n'a n ts'iaa n ntyee na ticanda n'ñe la'xma n'na. Saa ñ'oom na ndanquia tque n'ntye n Ty'oots'om maty'iomna' ts'iaa n nquii jnaa n na tjaa yuu ntycwii na tseixmaa n na can-da n'ñê.

### Jesús cwiluiiñê na matioom'ñê ñ'oom cwentaaya

**8** Cantyja 'naa' ñ'oomwaa na matseina<sup>n</sup> cantyja 'naa' ntyee, luaa ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na' na cha'tso. Cristo matseixmaa<sup>n</sup> tyee na tjacantyja na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê cwentaaya. Jndā tjaa<sup>n</sup> cañoom'lueeche<sup>n</sup>. Je' mawacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'o Ty'oōts'om ntyjaya na macwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê, <sup>2</sup> na mamand'i<sup>n</sup>ntjoom naquii' yuu na tjacantyja na lju' tseixma<sup>n</sup>na', juu na s'aa nquii Ty'oōts'om, nchii nn'a<sup>n</sup> l'a jo'.

<sup>3</sup> Cwii cwii tyee na tjacantyja na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê cwity'ioomna ts'iaa<sup>n</sup> jom na nntseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quioo' ndo' na ñequiaa<sup>n</sup> jooyo' nnom Ty'oōts'om cwentaa nn'a<sup>n</sup>. Nc'e na luaa', mati tca<sup>n</sup>na' na waa na ñequiaa Jesu-cristo. <sup>4</sup> Xe<sup>n</sup> na ndi m'aa<sup>n</sup> tsjoomnancue, mei<sup>n</sup> xoc'oomna' jom na nntseixmaa<sup>n</sup> tyee, ee m'a<sup>n</sup> ntyee ljoofie na cwinequia quioo' nnom Ty'oōts'om cha'xje<sup>n</sup> matseijn-daa'ñe ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>5</sup> Wats'om yuu na cwindye'ntjom ntyee'ñee<sup>n</sup>, cwe' tseixma<sup>n</sup>na' ncwaa<sup>n</sup> na jlui'tsjaa<sup>n</sup> juu na waa cañoom'luee. Nquiuuyaaya na cwe' ncwaa<sup>n</sup> jo' ee quia to' Moisés na nnts'aa<sup>n</sup> wat-s'omliaa, matso Ty'oōts'om nnoom: "Que<sup>n</sup> que<sup>n</sup> cwenta na catsa' juuna' cha'xje<sup>n</sup> na t'moō<sup>n</sup>ya njom' quia t'oom' sjo Sinaí." <sup>6</sup> Saa nquii tyee na tjacantyja cwentaaya, mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> yuu na xcweti cwiwit'-maa<sup>n</sup>, matseitjoom nn'a<sup>n</sup> ñequio Ty'oōts'om nc'e cwii ñ'oomtye<sup>n</sup> na xcwetina', na cajndati ñ'oom chuuna' na tso Ty'oōts'om na nntseicana<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Juu ñ'oomtye<sup>n</sup> na seijndaa'ñe jndyee Ty'oōts'om, xe<sup>n</sup> tque<sup>n</sup>na' na candaa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>, quia jo' t'ica<sup>n</sup>na' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom. <sup>8</sup> Saa ljeii Ty'oōts'om na juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> t'ique<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na candaa<sup>n</sup>ndye jo nnoom, jo' chii tsoom:

Matso nquii Ta: Mancue'ntyjo xje<sup>n</sup>  
na nlquaa<sup>n</sup>xco ñ'oomtye<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> Israel ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> Judá.

<sup>9</sup> Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tixotseijomna' ñequio ñ'oomtye<sup>n</sup> na seijndaa'ndyo ñequio weloona,  
quia na t'uiya lueena  
na tjeii'a joona ndyuaa Egipto;  
saa nc'e na t'icala'candaa<sup>n</sup>ndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>,  
jo' chii 'ndiya joona, luaa' matso nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'n-tjoom.

<sup>10</sup> Juu ñ'oomtye<sup>n</sup> na nntseijndaa'ndyo ñequio nn'a<sup>n</sup> Israel

quia na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup>,  
luaa nntseixma<sup>n</sup>na' matso nquii na matsa<sup>n</sup>'ntjom:  
Ñ'oom 'na'ya na matsa<sup>n</sup>'ntjomna', nncwjaa'ndyo joon-a' naquii' nque<sup>n</sup>na,

ndo' nntseiljeiya joona' naquii' n'omna.  
Ja nntseixma<sup>n</sup>ya Ty'oōts'om cwentaana  
ndo' joona nla'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup>ya.

<sup>11</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> tixoca<sup>n</sup>na' na ca'mo<sup>n</sup> cwii cwii ts'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nc'iaa',

oo ndaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>na' oo ndaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>,  
cha nnta'jnaa<sup>n</sup>na nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê na matsa<sup>n</sup>'n-tjoom,

ee xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nnta'jnaa<sup>n</sup>na ja,

mei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê, mei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tjacanty-ja na matsa<sup>n</sup>'ntjom.

<sup>12</sup> Ndo' natia na cwil'ana nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oō<sup>n</sup>ndo' xocañjomti ts'oō<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>13</sup> Quia na matseine<sup>n</sup> Ty'oōts'om cantyja 'naa' cwii ñ'oomtye<sup>n</sup> xco, ma'mo<sup>n</sup>na' na jndā tquieeñê ñ'oom na tyowaa jndyee ndo' juu na jndā tquiee tseixma<sup>n</sup>na', mawaa xje<sup>n</sup> na nntsuuna'.

### Wats'om tsjoomnancue ndo' wats'om cañoom'luee

**9** Juu ñ'oomtye<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>jndyee Ty'oōts'om ñequio nn'a<sup>n</sup> Israel, jndaa' seijndaa'ñena' chiuu nla't'-maa<sup>n</sup>ndyena jom ndo' na nl'ana cwii w'aaliaa. <sup>2</sup> Juu cuarto na cwe' we'yandyo cantyja 'naa' w'aaliaa'ñee<sup>n</sup> tyomeintyjee' xjo na tyocantyyoo chom ndo' ñ'e<sup>n</sup> cwii mei<sup>n</sup>sa yuu na tyocantyyo ntyoo'. Cuarto'ñee<sup>n</sup> jndyuna' Cuarto Lju'. <sup>3</sup> Naxe<sup>n</sup> liaa na ntyja na jndā we, tyowaa cwiiche<sup>n</sup> cuarto na jndyuna' na Lju'tiche<sup>n</sup> Tseixma<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Naquii' cuarto'ñee<sup>n</sup> tyowaa tio s'om cajan yuu tyola'-co ntyee suu ndo' cwii castom na tcweeñ'e<sup>n</sup>na' s'om cajan. Ts'om castom'ñee<sup>n</sup> tyowaa cwii xuaa na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om cajan na too'che<sup>n</sup> ñjom maná ndo' mati ñ'e<sup>n</sup> ts'oom l'eii 'naa' Aarón na jndei'na' ndo' ñjom lcaa' ljo' na chona' ljeii ñ'oomtye<sup>n</sup> na seijndaa'ñe Ty'oōts'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>5</sup> Nacjoo' castom'ñee<sup>n</sup> tyocantyyo we querubines na tuii ñequio s'om cajan. Joona' cwiit'-moō<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> Ty'oōts'om ñequio nn'a<sup>n</sup>. Ndyeyu nacjoo' tscaa' na tã' ndyoo castom'ñee<sup>n</sup>, tjom lquii querubines'ñee<sup>n</sup> yuu cwiñequia ntyee niroom quioo' na jndā jla'cwjeena cha catseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oōts'om jaa nn'a<sup>n</sup> Israel. Jndyee ñ'oom maniom na cwiit'moō<sup>n</sup> cwii cwii nmei<sup>n</sup>, saa tica<sup>n</sup>na' na nlanaa<sup>n</sup>yã cantyja 'naa' joona' na maje'ndyo.

<sup>6</sup> Quia na jndā teijndaa' cha'tso nmei<sup>n</sup>, nquiee ntyee 'io ndi 'io tyo'ooquie'na cuarto na we'yandyo na tyol'ana ts'iaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na. <sup>7</sup> Saa cuarto na jndā we, macandā tyojaaqueie' nquii tyee na tjacantyja cwiluiit'-ma<sup>n</sup>ñe, ndo' ñejom ndii' na cwii cwii chu. Tyojaachom niroom quioo' na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> na cwila't'-maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oōts'om. Niom'ñee<sup>n</sup> tyoñequiaa<sup>n</sup> cwentaa' jnaa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> ndo' mati cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ndo' na luaa' tuua, ma'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo na yoche<sup>n</sup> na tyowaa wats'om liaa'ñee<sup>n</sup>, ticwanaa<sup>n</sup> na nncjaquiee' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> cuarto na lju'tiche<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na'. <sup>9</sup> Cha'tso nmei<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaa<sup>n</sup>ya ncuee mei<sup>n</sup>ñe, ee 'na<sup>n</sup> na tyoñequia nn'a<sup>n</sup> ñequio quioo' na tyola'cwjeena na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oōts'om, ts'i-aa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> t'icandaa<sup>n</sup> nlque<sup>n</sup>na' joona na la'xma<sup>n</sup>na na candaa<sup>n</sup>ndyena jo nnom Ty'oōts'om. <sup>10</sup> Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwe' t'uiina' cantyja 'na' na cwicwa'na ndo' na cwiwe-na ñequio nt'omche<sup>n</sup> nnom na maque<sup>n</sup>lju'na' joona. Saa cwe' tomti la'xma<sup>n</sup>na' cwii na matsa<sup>n</sup>'ntjomna' chi-uu na nc'omna, ndo' joo ñ'oommei<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> tyowaa najndana' hasta xje<sup>n</sup> na seichuii' Ty'oōts'om chi-uu nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom.

Nioom' Cristo

<sup>11</sup> Saa jndā jndyo Cristo na cwiluiiñē tyee na tjacantyja cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso naya na maniom. Juu wats'om yuu na mandi'ntjoom, yati ndo' candāa'ti tseixma<sup>n</sup>na', mei<sup>n</sup> nchii nn'a<sup>n</sup> l'a juuna' ee nchii tseixma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>12</sup> Jndā tjaque<sup>n</sup>en yuu na lju'tiche<sup>n</sup> wats'om cañoom'luee, saa nchii cha na ñeiquiaa<sup>n</sup> nioom canch'ioo ñequio nioom quioo'ndyo nch'u, jom tquiaa<sup>n</sup> nioom' nque<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na nnts'aannaa<sup>n</sup>an na ljo' ndo' nc'e jo', seijndaa'ñē na la'xmaa<sup>n</sup>ya na ticatycwii na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyo. <sup>13</sup> Ñ'oom na mayuu' quia tyolacandāandye ntyee nioom quioo'ndyo ñequio nioom canch'ioo nacjoo nn'a<sup>n</sup> ñequio tsjaa' na tcoñe casondyecu, tyowaa najndeii na tyola'xma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> lju'na' nn'a<sup>n</sup> cha nndaā nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oōts'om. <sup>14</sup> Ndo' nc'e na luaa' waa, juu nioom' Cristo mat'ma<sup>n</sup>ti waa najndeii na matseixma<sup>n</sup>na', ee cantyja 'naa<sup>n</sup> najndeii na matseixma<sup>n</sup> Espiritu Santo na ticantycwii na m'aa<sup>n</sup>, Cristo tquiaa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> nnom Ty'oōts'om na seijomna' jom cha'na quioo' na candāa'ñe ndo' nioom' jom matseilju'na' na m'aa<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> n'oō<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> joo ts'iaa<sup>n</sup> na wjaachuuna' jaa na nncwjaaya cha nndaā ndya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Ty'oōts'om na wando'.

<sup>15</sup> Nc'e na luaa', tquiaa<sup>n</sup>ñe Cristo na tuee<sup>n</sup>en cha cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ñ'oom xco na matseijndaa'ñē nndaā nntseitjoom nn'a<sup>n</sup> ñequio Ty'oōts'om, ndo' na ljo' nndaā nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>na na ñel'ana quia tyom'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> na tyowaajndyee ndo' cha joo nn'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup> Ty'oōts'om nndaā nnto'ñoomna juu naya na tijoom ntycwii na jndā tsoom na ñeiquiaa<sup>n</sup> ndāa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Quia matseiljeii ts'a<sup>n</sup> tsom na matseijndaa'ñena' cwii na l'ue ts'om, ñ'oom na chuu tsom'ñee<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> najndeii<sup>n</sup>yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> wando' ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Ee tsom na seiljeii ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' chiuu waa na matseijndaa'ñe, tjaa'na<sup>n</sup> najndeii tsom'ñee<sup>n</sup>yoche<sup>n</sup> na wando' ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> jndā tuee<sup>n</sup>en quia jo' waa najndeii na matseixma<sup>n</sup>na'. <sup>18</sup> Nc'e na ljo', ñ'oom na teijndaa' najndyee mati tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>na' cwe' ñ'e<sup>n</sup> nioom quioo'. <sup>19</sup> Ee quia na jndā sei<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> Moisés cha'tso ljeii na matsā'ntjomna' ndāa nn'a<sup>n</sup> Israel, quia jo' seityee<sup>n</sup> soo wee cwii ts'oom hisopo, seicana<sup>n</sup>an soo'ñee<sup>n</sup> quii' nioom catsondyench'u ñequio nioom canch'ioo na tjoom'na' ñ'e<sup>n</sup> ndaatoo, jndā jo' seicandāa<sup>n</sup>ñē niom'ñee<sup>n</sup> tsom na chuu ljeii'ñee<sup>n</sup> ndo' mati nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>20</sup> Ndo' tsoom ndāana: "Cantyja 'naa<sup>n</sup> niom'waa ma'mo<sup>n</sup>na' na cwiljotyee<sup>n</sup> ñ'oom na matsā'ntjomna' na matseijndaa'ñe Ty'oōts'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo." <sup>21</sup> Ndo' mati seicandāa<sup>n</sup>ñē niom'ñee<sup>n</sup> wats'omliaa ñequio cha'tso 'na<sup>n</sup> na cwiwil'ue jo' jo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oōts'om. <sup>22</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na matsā'ntjomna', mandyo na cha'tsoti 'na<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>lju'na' ñequio niom', ndo' xe<sup>n</sup> ticwe' niom', ticatseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oōts'om jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

Tquiaa<sup>n</sup>ñe Cristo na tuee<sup>n</sup>en, jo' na matseiljoom'm jnaa<sup>n</sup>ya

<sup>23</sup> Ndo' na luaa', jo' chii tca<sup>n</sup>na' na cwe' nioom quioo' cha que<sup>n</sup>lju'na' joo 'na<sup>n</sup> na teil'ue quii' wats'omliaa na joona' jlui'tsjaa<sup>n</sup>na' joo 'na<sup>n</sup> na niom cañoom'luee, saa joo 'na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tca<sup>n</sup>na' na cue' cwii na candāa'ti. <sup>24</sup> Ee Cristo, nchii tjaque<sup>n</sup>en wats'om na ñel'a nn'a<sup>n</sup>, cwii na cwe' jlui'tsjaa<sup>n</sup>na' wats'om na mayuu'che<sup>n</sup> na waa cañoom'luee. Jom tjaque<sup>n</sup>en cañoom'luee yuu na matoom'ñē ñ'oom 'naa<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oōts'om. <sup>25</sup> Nchii tjaque<sup>n</sup>en cañoom'luee na jndye ndii' na nncuee<sup>n</sup>en cwentaa nn'a<sup>n</sup>, cha'xje<sup>n</sup> quich'ee tyee na cwiluiitquieñe jo ndāa nn'a<sup>n</sup> judíos na chu ndo' chu mawjaaque<sup>n</sup>en cuarto na macandā na lju' tseixma<sup>n</sup>na' na ñeiquiaa<sup>n</sup> nioom quioo'. <sup>26</sup> Ee xe<sup>n</sup> na ljo' tca<sup>n</sup>na', quia jo' jndye ndii' xje<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> Ty'oōts'om tsjoomnancue, nlca<sup>n</sup>na' na cue' Cristo. Saa ncueemei<sup>n</sup> na mawjaantycwii cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, ñejomndii' teitquioo'ñe Cristo, na tquiaa<sup>n</sup>ñe na tuee<sup>n</sup>en na nntseicanoom'm jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na majndaa' na ñejom ndii' nncwjaaya na cha'tsondyo, ndo' jndā jo' nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oōts'om jaa, <sup>28</sup> maluaa' ñejomndii' na tquiaa<sup>n</sup>ñe Cristo na tuee<sup>n</sup>en cha nntseinoom'm jnaa<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>. Nda' jo' nleitquioo'ñē na nnda' we, nchii cwe' na nntseijndaa'ñē cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, saa na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñē nn'a<sup>n</sup> na cwicantyjaa' n'om jom.

Ñejom tue' Cristo cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>

**10** Juu ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés matseijomna' juuna' cwe' cwii ncwaa<sup>n</sup> joo naya na tseixma<sup>n</sup> Cristo na quia nnto'ñoo<sup>n</sup>ya, nchii tseixma<sup>n</sup>na' cwii na nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na candāa'ñe jo nnom Ty'oōts'om. Nc'e na luaa', juu ljeii'ñee<sup>n</sup> tijoom candāa' nlque<sup>n</sup>na' na candāa' la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na chu ndo' chu cwilacandyoo'ndyena na m'aa<sup>n</sup> Ty'oōts'om. <sup>2</sup> Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> waa na nndaā nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na tjaa' jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>, quia jo' jndā 'ndye nn'a<sup>n</sup> Israel na cwila'cwjeena quioo' cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oōts'om joona. <sup>3</sup> Saa nc'e na chu ndo' chu ñeijla'cwjeena quioo' cha catseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oōts'om jna<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na, na luaa' ñel'ana yache<sup>n</sup> s'aana' na tjañjoom' n'omna na ndicwa<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>, <sup>4</sup> ee tijoom jndaa' nlju'ñe ts'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>an cwe' ee na cwiquioo' nioom quioo'ndyo ñequio canch'ioo.

<sup>5</sup> Macwe' jo' quia jndyo Cristo tsjoomnancue, tsoom nnom Ty'oōts'om:

Tileiquiaana' na nljoya ntyji' na cwe' quioo' cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup>, ñequio 'na<sup>n</sup> na cwiñe'quiana na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena 'u.

Jo' chii tquiaa<sup>n</sup> na ts'a<sup>n</sup> ja cha nnc'io' cwentaa nn'a<sup>n</sup> cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jna<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na.

<sup>6</sup> Tinei<sup>n</sup> na cwila'cona quioo' ñequio nt'omche<sup>n</sup> na cwil'ana naya 'U cha nndaā nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>7</sup> Jo' chii tsjoo:

"Luaa' ja Ta, waa ñ'oom na teiljeii cantyja 'na<sup>n</sup>ya na matsona':

'U Ty'oots'om, jndā jndyoo na nnts'aaya yuu na l'ue' ts'om',

cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii cantyja 'na<sup>ny</sup>a nacjoo' libro."

<sup>8</sup> Najndyee tso Cristo na tineii<sup>n</sup> Ty'oots'om quioo' na cwila'cwjeena na cwila'cona nnom tio, ñequio nt'omche<sup>n</sup> nnom na cwil'ana naya jom meii<sup>n</sup> juu ljeii na matsā'ntjomna' ñequio najndei'na' matsona' na cal'ana naljo'. <sup>9</sup> Jndā jo' tsoom: "Jndā jndyoo na nnts'aa yuu na l'ue ts'om'." Ñ'oomwaa' ma'mo<sup>na</sup>' na matseytuee<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> quioo' cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup> na ndo' macwjaa'ñê ñ'oom xco na jndā we na ñejom ndii<sup>n</sup> nncue' Cristo cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Jndā tque<sup>n</sup> Ty'oots'om jaa na lju' n'oo<sup>ny</sup>a nc'e s'aa Jesucristo cantyja na l'ue ts'oom, na tquiaañe che<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> cwentaaya, ñejom tuii na ljo' cwentaa cha'tsondyoñ'aa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Ntyee cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos na ñet'om nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oom najndyee na tacatyee<sup>n</sup> tye<sup>n</sup>, 'io ndi 'io mañe'joo mañe'joo ts'iaa<sup>n</sup> tyol'ana na tyola'cwjeena quioo' cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om joona. Saa<sup>n</sup> tijoom candā<sup>n</sup> na nntseicanduu' Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'. <sup>12</sup> Saa<sup>n</sup> Cristo ñejom ndii' tquiaañe nnom Ty'oots'om na cuee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> cha nndā<sup>n</sup> nlyu'ndyō cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>ny</sup>a. Jndā jo' tjawacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'ō Ty'oots'om ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup> ñena' jom. <sup>13</sup> Je' meinom'm hasta xje<sup>n</sup> na nntsā' Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na jndoo jom na nntseijomna' na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'oom na ntyjo nc'ee<sup>n</sup>, <sup>14</sup> ee ñejom ndii' na tquiaañe na tuee<sup>n</sup> e<sup>n</sup>, ndo' nc'e na ljo', juu na candā<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> na' na lju' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwicantyyaa' n'omna jom, ticantycwiina'. <sup>15</sup> Ndo' mati nquii Espíritu Santo macwji'yuu'ñê na ljo' ndā<sup>n</sup> ya, na tsoom:

<sup>16</sup> Nque<sup>n</sup> na matsā'ntjoom tsoom:

"Luua ñ'oom na nlquaa<sup>n</sup> xco ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel jndā na tjacaa jndye ntyu.

Nlquaa<sup>n</sup> ñ'oom na matsā'ntjomna' quii' n'omna, ndo' nntseiljeiya joona' naquii' nque<sup>n</sup> na."

<sup>17</sup> Jndā jo' tsotyee<sup>n</sup> che<sup>n</sup>:

Mei<sup>n</sup> xocjaañjoom'ti ts'oo<sup>ny</sup>a jnaa<sup>n</sup> na ñequio natia na cwil'ana.

<sup>18</sup> Jo' chii quia jndā seit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, taca<sup>n</sup> tina' na cwiiche<sup>n</sup> nncue<sup>n</sup> nnda'.

### Calacandyoo'ndyō na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om

<sup>19</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>ny</sup>a na cwila'yuyō' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, cwiñ'oo<sup>n</sup> t'maan<sup>n</sup> ndyō n'oo<sup>ny</sup>a na ndyeyu macwitsaaquaa<sup>n</sup> a yuu na tseixma<sup>n</sup> na lju'tiche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>. Ee nioom' Jesucristo mañequiaana' na wanaa<sup>n</sup> na cal'aaya na ljo'. <sup>20</sup> Cwitsquaa<sup>n</sup> ya jo' jo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na to xco. Juuna' mañequiaana' na ticantycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>. Cristo seijndaa'ñê natowaa' quia na tjaa'ñe ts'a<sup>n</sup> lantsa tsei<sup>n</sup> ntsquee<sup>n</sup> e<sup>n</sup>. Na luua' tjoom matseijomna' cha'cwijom quia na t'ioo' liaa tco na ñentyja yuu na tyowjaaquiee' tyee cuarto na macandā na lju'tiche<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Jesús cwiluiiñê tyee cwentaaya na tjacantyya na cwiluii<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> ñê na matsā'ntjoom nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyee cwentaa' Ty'oots'om. <sup>22</sup> Jo' chii jndei'na' na cala'candyoo'ndyō na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om ñequio na xcwee'ya

n'oo<sup>ny</sup>a, ñequio na candā<sup>n</sup> ya na cwila'yuyō' n'oo<sup>ny</sup>a ñ'e<sup>n</sup> ñê, ee jndā seiljoom'm jaa naquii' n'oo<sup>ny</sup>a cha tinc'oo<sup>ny</sup>a na maco'tiana' nquiuuya na nntsaantyyaa'a jom, na jndā tmaa<sup>n</sup> jaa na cha'waandyō ñequio cwii na matseijomna' ndaatioo lju'. <sup>23</sup> Caljoo'ndyotyaa<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwicantyyaa' n'oo<sup>ny</sup>a. Til'aaya na we waa cantyja 'naa<sup>n</sup> na'. Ee ñ'oom na jndā tso Ty'oots'om ndā<sup>n</sup> ya na nnts'aa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nntseicandā<sup>n</sup> ñê.

<sup>24</sup> Mati la'xmaanya na cateijndeiya nn'a<sup>ny</sup>a na cwila'yuyō' cha na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseiquee<sup>n</sup> na' n'omna na mati nnc'omna na wi' n'omna nc'iaana, ndo' na cal'ana yuu na ya. <sup>25</sup> Tacal'aaya na ticala'jomndyō quia cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuyō'. M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na ljo' saa<sup>n</sup> jaa quiaaya na t'ma<sup>n</sup> n'om cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuyō'. Majndeiitiche<sup>n</sup> je' na cwinty'iaaya na wjaawindyoo' na nncwjee<sup>n</sup> nnda' nquii Ta Jesús.

<sup>26</sup> Ee xe<sup>n</sup> cwil'aayaaya na nla'tjoondyō nnom Ty'oots'om ndo' macwita'jnaa<sup>n</sup> a ñ'oom na mayuu', tjaa<sup>n</sup> na' cwiiche<sup>n</sup> nnom na nnc'ō juuna' ñequiondyō cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na cwil'aatyaa<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Xe<sup>n</sup> cwil'aaya na ljo', macandā mei<sup>n</sup> ndoo<sup>n</sup> na' na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om jaa, ee waa cwii na matseicaty'uena' ee ncuua chom na jee<sup>n</sup> w'ii na nnt'uiina' nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo nacjoom'm. <sup>28</sup> Tyowaa na teiyo na mei<sup>n</sup> quia ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseicandā ñ'oom na tque<sup>n</sup> Moisés, cwe' ñequio ñ'oom 'ndyoo meii<sup>n</sup> ñe'we ndyee ts'a<sup>n</sup> na ntyjii na ljo' mach'ee ts'a<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>, seijndaa'ñena' na cuee<sup>n</sup> e<sup>n</sup>. Maxje<sup>n</sup> tjaa' ñee<sup>n</sup> nnc'oom na wi' ts'om ts'a<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Nc'e na luua' waa, c'oom'ya n'om'yo' cwanti na wi'ti nntjom cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu' na mach'eeya jnaa<sup>n</sup>. Cha'cwijom macandyuee<sup>n</sup> Jnda Ty'oots'om. Mach'ee<sup>n</sup> na ticuee' ts'oom na juu nioom' Jesús na maque<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> na' ñ'oom xco na matseijndaa'ñê, s'aa<sup>n</sup> na cwe' cwantindyō niom'ñee<sup>n</sup> ndo' juuna' maque<sup>n</sup> na' jom na tseixmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om. Matseijnaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> nquii Espíritu na cwiluiiñe Ty'oots'om na jom jee<sup>n</sup> wi' ts'oom juu. <sup>30</sup> Ee manquiuya na tso Ty'oots'om: "Ja tseixma<sup>n</sup> ya na nntioom nn'a<sup>n</sup> n'oo<sup>ny</sup>a cantyja na cwila'tjoondyena. Cha'tso na n'ojoom, nncō nnts'aa na nntioomna." Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na tsoom: "Nquii Ta Ty'oots'om nncu'x-ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> a<sup>n</sup> cantyja na jndā jla'tjoondyena nnoom." <sup>31</sup> Jee<sup>n</sup> cwajndii nlco'wi'na' ts'a<sup>n</sup> na nncju'na' juu l'ō Ty'oots'om na wando'.

<sup>32</sup> Cjaañjoom'ya n'om'yo' ncuue na ñejndyocaana', quia na tq'yo' na cwila'yuyō' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, tyola'quiiyaya n'om'yo' na jee<sup>n</sup> wi' tyotjom'yo' na la'xman'yo' cwentaana'. <sup>33</sup> Ñ'ee<sup>n</sup> ndyō 'o na tyocalui'j-naa<sup>n</sup> ndyō' l'a nn'a<sup>n</sup> ndo' na tyota'wi'na 'o jo ndā<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>, ndo' nt'omndyō' 'o tyoteijndei'yo' nn'a<sup>n</sup> yo' na cwila'yuyō' na teinomna nawi'ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Mati t'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> yo' na cwila'yuyō' na too'ndyena w'aancjo, teijndei'yo' joona 'na<sup>n</sup> na ñetca<sup>n</sup> na'. Ndo' quia tjeii' nn'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> yo' nc'e na cwila'yuyō', tyom'an'y-ō' na nei<sup>n</sup> yo' meii<sup>n</sup> na tjom'yo' na ljo'. Ee cwila'no<sup>n</sup> yo' na cañoom'luee waa cwii nnom na jndati tseixma<sup>n</sup> na', na tixontycwiina'. <sup>35</sup> Jo' chii nc'e na nmei<sup>n</sup> jndā teinom'yo', tica'ndyenc'uaa'ndyō' na cwicantyyaa' n'om'yo' Ty'oots'om, ee juuna' matseijndaa'ñena' na



cha'tsondye yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. <sup>24</sup> Ndo' mati nquii Moisés tyotseyi<sup>y</sup>ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Ee quia na jndā tue'ntyjō choom'm tatinquiaañē na nlue nn'a<sup>n</sup> na jom tsoñee<sup>n</sup> yuscu jnda Faraón'ñee<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ee tjawee'ti ts'oom na matseijomñē ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyē cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om meii<sup>n</sup> wi' tyotjoomna, nchiiti na nntseijomñē cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Ee sei'no<sup>o</sup>ñ'ō<sup>n</sup> na jndati tseixma<sup>n</sup>na' quia cwicalui'jnaa<sup>n</sup>ñē ts'a<sup>n</sup> nc'e na matseixma<sup>n</sup> cwentaa' Cristo, nchiiti na jnda la'xma<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cajnda na tyoniom Egipto quia jo'. Jom tyoq<sup>ue</sup>ntyee<sup>n</sup> cwenta juu na jndati na nncō'ñoom na ñequiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om nnoom.

<sup>27</sup> Ndo' nc'e na tyotseyi<sup>y</sup>ya ts'om Moisés, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuua Egipto, me<sup>n</sup> tinquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matseiw'ii tyo na matsa'ntjom ndyuua'ñee<sup>n</sup> jom, tī'ndiinc'uaa'ñē ee nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nquii na ñequiaa naya na nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Nc'e na tyotseyi<sup>y</sup>ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, tq<sup>uee</sup>n<sup>n</sup> xuee Pascua ndo' santjoom na cala'candaandyē nn'a<sup>n</sup> Israel niom' we ntyja ndyuee'l'a l'aana cha tintseicuee' ángel me<sup>n</sup>cwii tsa<sup>n</sup>s'a na tuiiñejndyee w'aa'ñee<sup>n</sup> nda nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>29</sup> Nc'e na tyola'y<sup>u</sup>ya n'om nn'a<sup>n</sup> Israel ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, jo' chii teinomna Ndaaluee Wee na s'aana' cha'cwijom tyuaatcwii. Sāā nn'a<sup>n</sup> Egipto quia na l'ana na ljo', seitjomnda'na' ndaa, mana tjana.

<sup>30</sup> Macantya 'naa<sup>n</sup> na tyola'y<sup>u</sup>ya n'om nn'a<sup>n</sup> Israel, jo' chii tania'ljo' tsjoom Jericó tquiaana' jo ndāna jndā na tyowintcoomndyena ndioche<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> ntquiee' xuee. <sup>31</sup> Mati sculjaa' Rahab tyotseyi<sup>y</sup>ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Nc'e na teijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel na ty'eque<sup>n</sup> cwenta chiuu waa tsjoom'ñee<sup>n</sup>, jo' chii ticuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quia tja<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'm na tyoola'y<sup>u</sup>.

<sup>32</sup> Ndo' cwaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jotseina<sup>n</sup>tya cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>ya n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Ee tileicju'naa<sup>n</sup>ñena' na nntseina<sup>n</sup>tya cantyja 'naa<sup>n</sup> Gedeón, Barac, Sansón, Jefte, David, Samuel, ndo' ñequio joo profetas. <sup>33</sup> Ee na tyola'y<sup>u</sup>ya n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, jo' chii tyola'tyuii'na n'iaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ndyuua, tju'cjena' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. Nt'omndye joona tyotsa'ntjomna nn'a<sup>n</sup> ndyuua'ñee<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana'. Nt'omndye joona na tyola'y<sup>u</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om jndaana na seicanda<sup>n</sup>ñē ñ'oom'm na jndā tsoom na nnts'aa<sup>n</sup>. Ndo' juu Daniel na tyotseyi<sup>y</sup>ya ts'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, jndyaañē na tī-catquii liom jom quia tuee' nn'a<sup>n</sup> jom ts'om tsue'w'aa quioo'ñee<sup>n</sup>, <sup>34</sup> ndo' nt'omndye joona nc'e na tyola'y<sup>u</sup>ya n'omna, jo' chii tīcwjena quia tioom nn'a<sup>n</sup> joona ntom' na waljoo'che<sup>n</sup> na jmei<sup>n</sup> chom, jlui<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ndyena. Nt'omndye joona jndyaandyena quia teijndaa' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> joona ñequio xjo. Ndo' nt'omndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ñeteiwiina s'aana' na tco'yana' joona nc'e na tyola'y<sup>u</sup>ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Ndo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jndaana na jee<sup>n</sup> jndana quia tyowaa ndia', hasta jleintyjona me<sup>n</sup>che<sup>n</sup> sondaro nc'e na tyola'y<sup>u</sup>ya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñē. <sup>35</sup> Nt'om yolcu nc'e na tyola'y<sup>u</sup>ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, tando'nda' nn'aa<sup>n</sup> na na jndā tja.

Sāā nt'om nn'a<sup>n</sup> na tyola'y<sup>u</sup>ya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñē, l'a nn'a<sup>n</sup> na tjanioomndyena ñequio na cwajndii tyoquiina' joona. L'ona meii<sup>n</sup> tyolue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndāna na nndyaandyena xe<sup>n</sup> nntjeii'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ee jla'no<sup>n</sup>na meii<sup>n</sup> na nncwjena, sāā ntyjaa' n'omna na nlcwinnda'na na xcweti na nnta'ndo'na ñ'e<sup>n</sup>ñē. <sup>36</sup> Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyolajnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> joona na quit'ma<sup>n</sup> n'omna Ty'o<sup>o</sup>ts'om, nt'om tyola'sei'yaya nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na tyolayu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> jom, ñ'ee<sup>n</sup>ndyena na tyochu'tyē<sup>n</sup>ndye l'uaancjo ndo' ñ'ee<sup>n</sup>ndyena na tyotioom nn'a<sup>n</sup> joona l'aancjo. <sup>37</sup> Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> na tyola'y<sup>u</sup>ya n'omna, tyola'cwjee nn'a<sup>n</sup> joona ñ'e<sup>n</sup> ljo'. Nt'om joona to<sup>n</sup>'ndyexcwena l'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> xjo sierra, oo ñ'e<sup>n</sup> xjo espada. Nt'omndye joona cwe' ntja<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> ñequio ntja<sup>n</sup> canch'ioo tyocwee'na. Tyom'a<sup>n</sup>na na nty'iaandyēñ'e<sup>n</sup>na, wi' tyotjoomna ndo' cwajndii tyol'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>38</sup> Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancie me<sup>n</sup>chjoo ticala'xma<sup>n</sup>na na nnc'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na, cwe' jnaa<sup>n</sup> jo' joona me<sup>n</sup> cwe' tijndaa' yuu nnc'omna, aa quii' ntsjō, aa ndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, aa quii' lue'ljo' ñequio lue'ndyuua. <sup>39</sup> Cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na tyola'y<sup>u</sup>ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om jndaa' na tjawee' ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Sāā tīcandaana ñ'oom na jndā tsoom ndāna na nnts'aa<sup>n</sup>, <sup>40</sup> ee waa cwii na yati na jndā seijndaa'ñē Ty'o<sup>o</sup>ts'om na nla'xmaa<sup>n</sup>ya cha ñequiiche<sup>n</sup> nla'xma<sup>n</sup>na na canda<sup>n</sup>'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyō.

### Canty'iaatyā<sup>n</sup> nnom Jesús

**12** Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndā t'mo<sup>o</sup>ndyena na cwila'y<sup>u</sup>ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Jo' chii catjei'ndyō cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii cwii nnom na matseitsaa<sup>n</sup>ñena' na tsantyjo<sup>o</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na maju'tya'na' jaa. Ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'oo<sup>n</sup>ya cjoo' n'oo<sup>n</sup>ya na nntsantyjo<sup>o</sup>ya naxe<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>2</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> canty'iaatyā<sup>n</sup>ya nnom Jesús ee cantyja 'naa<sup>n</sup> jom cwina<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' juu jo' nntseicanda<sup>n</sup>ñena' cantyja 'naa<sup>n</sup> jom. Cwajndii tjoom na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>, sāā ticwjaa'ñē cwenta na seijnaa<sup>n</sup>na' jom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' ee ntyjiichee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jndā teinom naw-i'ñee<sup>n</sup>, nnc'oom na nei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jndā jo' tjawacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' tio 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om ntyjaya.

<sup>3</sup> Jo' chii c'oom'ya n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na s'aa Jesús na tyotseiquii ts'oom ñequio nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na tyo'oo nacjoom'm cha tila'nchquee<sup>n</sup>ndyō' me<sup>n</sup> ticantycwii na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' na wi' na cwiwinom'yo'. <sup>4</sup> Ee meii<sup>n</sup> na cwila'jndā'yo' nacjoo jna<sup>n</sup>, sāā tyootjom'yo' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> 'o. <sup>5</sup> ¿Aa jndā tsuu' n'om'yo' ñ'oom na matseijndo' Ty'o<sup>o</sup>ts'om n'om'yo' na cwiluiindyō' ntseinaa<sup>n</sup>? Ee naquii' n'oom'm na teiljeii matsona':

'U jndaaya, tintiom ts'om' quia macwja' Ty'o<sup>o</sup>ts'om 'u,

tintycwii na t'ma<sup>n</sup> ts'om' quia matseitiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'u.

<sup>6</sup> Ee matseijnō<sup>o</sup>ñ'ō<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na wi' ts'oom, ndo' ts'a<sup>n</sup> na macwjaa'ñē cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwiluiiñē jnaa<sup>n</sup>, matseiseii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Luaa' ñ'oom tso Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>7</sup> Jo' chii cala'quii n'om'yo' quia matseiseii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'o ee na nla'yō' naljo' m'mō<sup>n</sup>na' na

macwjaa'ñê na 'o cwiluiindyoy' ntseinaan, zaa m'aa'n ñee'n tiqui'ma'n jnda? <sup>8</sup> Ee xe'n tiqui'ma'n Ty'ooots'om 'o cha'xe'n quich'ee'n ñequio nt'omche'n ntseinaan, ma'mo'na' na nchii ntseinaan 'o, la'xma'yo' nn'a'n na tijndaa' tsotyena. <sup>9</sup> Ee quia ñet'oo'nya na nch'uundyoy, tyo'ma'n lotyaaya jaa saa tyotue'ndyocjaa ndaana. Ndo' na luua', chiuuti nntue'ndyocjaa jo nnom Tsotyaaaya na m'aa'n cañoom'luee cha nntandoo'a cantyja 'naa'n'a'n. <sup>10</sup> Nquiee lotyaaya cantyjati na jla'no'n na tyo'ma'na jaa quia na tca'na', ndo' mati nquii Ty'ooots'om ma'maa'n jaa cha nlco'yana' jaa ndo' na nlque'na' na lju' n'oo'n cha'xe'n nque'n. <sup>11</sup> Ñ'oom na mayuu' ticjaawee' n'oo'nya quia matseisei'n'e'n jaa, wi' nquiuuya, saa xe'n cwila'noo'a chiuu waa na ñeca'moo'ndaaya, nntan-tyjoo'nya na ya m'aa'nya jo nnoom.

### Teincuu' na nts'oo ts'a'n na macwa'n Ty'ooots'om jom

<sup>12</sup> Jo' chii yuu na teijndyaa luee'yo' ñequio ndei'-canye'yo', c'om'yo' na jnda'yo'. <sup>13</sup> Cala'jnda'yo' na nnc'om'yo' nato yuu cha juu ts'a'n na jnda' t'uoo' x'ee ndaa nlco'xcwena' jom, mei'n ticwinioom'm.

<sup>14</sup> Cjoo' n'om'yo' na tinc'om'ndiaa'ndyoy' ñequio mei'cwii ts'a'n. Mati c'om'yo' na lju' n'om'yo' jo nnom Ty'ooots'om, ee ts'a'n na ticatseixma'n na lju' ts'om, tixocuee' na m'aa'n. <sup>15</sup> Quen'ndyoy'ya'yo' cwenta na tjaa ñee'n 'o na titseijomñe cantyja 'naa'n' naya na matseixma'n Ty'ooots'om, tints'aana' na nntseijomna' ts'a'ñee'n cwii ts'oo' na jana' na matsei'ndaa'na' nn'a'n xe'n nleil'uee'ndyena juuna', hasta nndaq nncwjena.

<sup>16</sup> Mei'ncwiindyoy' 'o tinc'oom'ñe ñequio cwiiche'n ts'a'n na cwe' luua' mei'n ticats'aa ts'a'n na ticajnda ntyjee'n joo naya na seijndaa'ñe Ty'ooots'om cha'xe'n s'aa Esaú, ee na jom tuiiñejñee'n, jo' chii we ndii' 'naa'n' tsotyee'n nnaa'n'a'n saa cwe' cwii nantquie ñ'e'n seijndyooñe juu naya'ñee'n. <sup>17</sup> Ndo' manquiu'yo' na ndanquia quia na tcaan na catio'naa'ñe tsotyee'n jom, t'icatseiyu' tsotyee'n. Taticatseichuii' tsotyee'n ñ'oom na tso meii'n na jee'n tyot'ioom.

<sup>18</sup> 'O tyootjom'yo' cha'na tjoom nn'a'n Israel. Joon ty'entyjaa'na sjo Sinaí quia tquiaa Ty'ooots'om ljeii naqui ndaana. Juu sjo'ñee'n tyowaa chom na tyo'oo'wandii'ndye. Quia waa cwe' na joo'ñe, quia waa jaa'n ntom ndo' jndei tyom'aa'n jndye, <sup>19</sup> mei'n tyoondye'yo' jndyee' ntu na tyondye na'ñee'n mei'n jndyee' nquii Ty'ooots'om. Quia na jndye na'ñee'n jñee'n'e'n, l'ana ty'oo na tintseinei'ntyee'n ndaana. <sup>20</sup> Ee tilecala'ñ'oom'ndyena ñ'oom na sa'ntjom Ty'ooots'om, na tsoom: "Meii' ts'a'n ndo' meii'n quioo', xe'n nnto' na nncjaawa sjowaañe, cala'cwje'yo' joo ñ'e'n ljo' oo ñ'e'n lantsa." <sup>21</sup> Juu na teitquioo' ndaana, jee'n cwajndii se-icaty'uena' hasta tso nquii Moisés: "Cwiteindyoy na jee'n macaty'ua."

<sup>22</sup> Saa 'o cwila'candyoo'ndyoy' na m'aa'n Sjo Sión, tsjoom' nquii Ty'ooots'om na wando', juu Jerusalén na m'aa'na' cañoom'luee, ndo' m'a'n mei'n mei'che'n ángeles na cwila'jomndyena na cwila't'maa'ndyena jom, <sup>23</sup> Cwila'candyoo'ndyoy' na m'a'n tmaa'n' nn'a'n na cwiluiindyena cwentaa' Ty'ooots'om na jnda teiljeii ncuena

libro cañoom'luee. 'O cwila'candyoo'ndyoy' na m'aa'n nque'n na cwiluiñê na macu'xee'n cha'tsondye nn'a'n, cwila'candyoo'ndyoy' na m'a'n espíritu na laxma'n nn'a'n na jnda tquee'n na tjaa jna'n la'xma'na. <sup>24</sup> 'O cwila'candyoo'ndyoy' na m'aa'n Jesús na seijndaa'ñê ñ'oomtye'n xco, 'o cwila'candyoo'ndyoy' na m'aa'n niom' na maque-ñ'ju'na' jaa, na juuna' yati waa ñ'oom cantyja 'naa'n'na', nchiiti nioom' Abel na tcwe'.

<sup>25</sup> Jo' chii cal'andyoy' cwenta na nchii na ticala'ñ'oom'ndyoy' nque'n na matseinei'n ndaaya. Ee xe'n t'icandyaandyey na'ñee'n na jndyena na seinei'n Ty'ooots'om ndaana xje'n ljooche'n tsjoomnancue, majndeitiche'n jaa na cwindyaa na matseinei'n nque'n na m'aa'n cañoom'lueeche'n, tixocandyaandyoy.

<sup>26</sup> Xje'ñee'nche'n jndyee' Ty'ooots'om s'aana' na teincwii' tyuaa saa je' matsoom: "Cwiiche'n cwii ndii' nchii cwe' nntseiteincwii'a tyuaa, mati tsjo'luee." <sup>27</sup> Ñ'oom'ñee'n "cwiiche'n cwii ndii'" ma'mo'na' na nquiñoo'n tsjoomnancue ñequio tsjo'luee na tquee'n cha njoo'ndyetye'n cha'tso na maquee'n na tixocateincwii'na'. <sup>28</sup> Juu na matsa'ntjom Ty'ooots'om na cwila'jomndyoy, tjaa'na' cwii nnom na nntseiteincwii'na' juuna'. Cwa quiaaya na quian'l'uaa'n'a'n cantyja 'naa' jo' ndo' cala't-maa'n'ndyoy jom ñequio na xcwee' n'oo'nya ndo' mati ñequio na jnda nquiuuya. <sup>29</sup> Ee nquii Ty'ooots'om na cwila't'maa'n'ndyoy, cwiluiñê chom na matseindyueñena' cha'tso.

### Nmeii'n nncjaawee' ntyjii Ty'ooots'om ñ'e'ndyoy

**13** Ñequii'che'n c'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' na cwila'yu' nc'e cwiluiindyoy' na nn'aa'ndyoy'.

<sup>2</sup> Tintsuu' n'om'yo' na nntei'xe'yo' nn'a'n na cwila'yu' na cwe' cwiquieya na m'a'nyoy'. Ee nt'om nn'a'n na jnda ñell'a na ljo', maángeles jnda ñetei'x'eena, meii'n ticaliu-na na ljo'.

<sup>3</sup> Cjaañjoom' n'om'yo' nn'a'nyoy' na cwila'yu' na m'a'n-na w'aancjo. C'oom' n'om'yo' cantyja 'naa'na na cha'cwijom ncjo'yo' m'a'nyoy' jo' jo' ñ'e'ndyena, mati cantyja 'naa' nn'a'n na wi' cwiwinomna na cha'cwijom nncjo'yo' wi' cwiwinom'yo'.

<sup>4</sup> Cala'candā'yo' cantyja na tma'co'yo'. Nquii tsa'n's'a c'oom na macandā ñequio scoom'm. Nquii yuscu macandā c'oom ñequio saan'a'n. Quia jo' m'a'n lju'na jo nnom Ty'ooots'om cantyja na m'a'na na we ca'na. Ee nncu'xee'n joo nn'a'n na cwe' cwim'a'ny ñequio nc'iaa.

<sup>5</sup> Tila'quee'n n'om'yo' s'om. Caljoya n'om'yo' cwanti na cwileiñ'om'ti'yo'. Ee manquii Ty'ooots'om jnda tsoom: "Tijoom nntseitjoo na ññequiaya na maca'na' 'u. Tijoom 'ndiya 'u.'" <sup>6</sup> Manc'e na luua' cwiñ'oo'nt'-maan'ndyoy n'oo'nya na cwila'jomndyoy na cwil'uuya ñ'oom na tso juu ts'a'n na seiljeii Salmos. Tsoom: Nquii Ta Ty'ooots'om mateijnei'n ja.

Jo' chii tixocaty'ua ljo' cwii nnom na nndaq nnts'aa ts'a'n ñ'e'ndyoy.

<sup>7</sup> Cjaañjoom' n'om'yo' nquiee nn'a'n na ñetui-itquiendye na tyot'moo'na ñ'oom' Ty'ooots'om ndaa'y-o'. C'oom' n'om'yo' cantyja 'naa'n' na tyola'can-

daa'ndyena ndo' cala'yu'ya n'om'yo' ñ'eñê cha'xje<sup>n</sup> tyol'a joona.

<sup>8</sup> Jesucristo ñecwii xje<sup>n</sup> cwiluiñê xuee wja, je' ndo' cha'tsoti ndyu. <sup>9</sup> Tiñequiandyo' na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na ñomquiana' na cwifnequia nn'a<sup>n</sup> na nnc'oochoondyena' 'o xje<sup>n</sup> 'naa'na'. Ee xcweti na nntsanajndaaya cautyja 'naa<sup>n</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, nchii cwe' aa cwicwaa'a oo aa ticwaa'a cwii nnom nan-tique, ee joo jo' mei<sup>n</sup> ticateijndeina' nn'a<sup>n</sup> jo nnoom.

<sup>10</sup> 'O manquiu'yo' naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos waa tio yuu na cwindye'ntjom ntyee. Cwicwa'na cautyja 'naa<sup>n</sup> jo', saa jaa xuii', cwila't'maan'ndyo cautyja na jñoom Cristo ts'oom'naa<sup>n</sup>, juuna' tseixma'na' tio cwentaaaya, ndo' nquiee ntyee'ñee<sup>n</sup>, tila'xma'na na nlcwa'na cautyja 'naa'na'. <sup>11</sup> Juu tyee na tyoluitquieñe na tyoch'ee ts'iaa<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tyojaa-chom nioom quioo' na jnda seicwje<sup>n</sup>. Tyojaaque<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> juuna' naquii' cuarto na tjacautyja na lju' tseixma<sup>n</sup>, cha nnda<sup>n</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> judíos. Saa jo ndo' nnom tsjoom tyola'coñ'e<sup>n</sup> na joo quioo'ñee<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Jo' chii mati Jesús tquiaañê na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom jo ndo' nnom tsjoom Jerusalén. Tioo nioom'm jo' jo' cha que<sup>n</sup> lju'na' jaa jo nnom Ty'oots'om. <sup>13</sup> Manc'e jo' catsaaya na m'aa<sup>n</sup> Jesús nnom tsjoom na cwila'jomndyo juu na jlui'j-naa'ñê. <sup>14</sup> Saa jaa na m'aa<sup>n</sup>ya tsjoomnancuewaañe, tjaa'na<sup>n</sup> cwii tsjoom na m'aa<sup>n</sup>tye'na' yuu ya nnc'oo<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>ya. Jaa cwil'u<sup>n</sup>atcuundyo juu tsjoom na quia nncwjee'. <sup>15</sup> Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya na cala't'maan'ndyo Ty'oots'om cautyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo, cwii na jee<sup>n</sup> cjaawee' ntyjee<sup>n</sup> na l'uuya: Caluiit-ma<sup>n</sup>ndyu'. <sup>16</sup> Tintsuu' n'om'yo' na nl'a'yo' naya nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Cateijndei'yo' nt'om nc'iaa'yo' 'na<sup>n</sup> na matseit'tjoona' joona. Ee na mach'ee ts'a<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> jndati ntyjii Ty'oots'om, nchiiti quia matseicuee' ts'a<sup>n</sup> quioo' na matseit'maa<sup>n</sup>ñe jom.

<sup>17</sup> Cala'canda<sup>n</sup>ndyo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye jo ndaa'yo'. Cala'ñ'oom'ndyo' na cwitsa'ntjomna ee

cwique<sup>n</sup>na cwentaa cautyja 'naa'yo' ndo' ñnequiana cwentaa nnom Ty'oots'om cautyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'ana. Na nla'canda<sup>n</sup>ndyo' jo ndaa<sup>n</sup> nquioo na neii<sup>n</sup>na ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'ana, nchii na nnc'omna na chjoo' n'omna.

<sup>18</sup> Calanei'yo' nnom Ty'oots'om cautyja 'naa<sup>n</sup>ya. M'aa<sup>n</sup>ya na titia nquiuu<sup>n</sup>ya jo nnoom ndo' l'ue n'oo<sup>n</sup>ya na ñequii'che<sup>n</sup> cal'aayâ cha'tso cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana'. <sup>19</sup> Cata<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om na ñequiaa<sup>n</sup> na tyuaa' nnda<sup>n</sup> nncjocandoo'nda'a 'o.

#### Naya na maca<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na seiljeii cartawaañe

<sup>20</sup> Nquii Ty'oots'om na mañequiaa<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'oo<sup>n</sup>ya jo nnoom, na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco Ta Jesucristo, nque<sup>n</sup> na cwiluiñê na mateix'ee<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> ntsmeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oomxco ñ'e<sup>n</sup> nioom'm, <sup>21</sup> quiaa<sup>n</sup> cha'tso na maca'na' 'o cha nla'xma<sup>n</sup>yo' na canda<sup>n</sup>ndyo' jo nnoom na nl'a'yo' yuu na l'ue ts'oom. Cats'aa<sup>n</sup> ñequiondyô yuu na l'ue ts'oom nc'e Jesucristo. Ñequii'che<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom. Caluii na ljo'.

<sup>22</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo', maca<sup>n</sup>a na candye'yo' ñ'oommei<sup>n</sup> na mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo'. Ee chjoo'wi' ñ'oomwaañe na matseicwanoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>yo', titco juuna'. <sup>23</sup> Caliu'yo' na m'aa<sup>n</sup>candyaañe juu nn'aa<sup>n</sup>ya Timoteo. Xe<sup>n</sup> nleityuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nncwjee'-cañoom ja, nntsaaya ñe'cwi ñ'eñê quia na jocandoo'a 'o.

<sup>24</sup> Candu'yo' na xma<sup>n</sup>ndye cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye tmaa<sup>n</sup> na cwitjomndyo'. Mati xma<sup>n</sup>ndye cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindye cwentaa' Ty'oots'om jo' jo'. Joo nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Italia na cwila'yu' cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>25</sup> Quiaa Ty'oots'om na canda<sup>n</sup> na nto'ñoom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

# Santiago

## Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na jleinom

**1** Ja Santiago na cwiluiindyō mosoo' Ty'ōots'om ndo' Ta Jesucristo. Matseicwango<sup>n</sup>ya na xma<sup>n</sup>ndyo' 'o nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we ntmaa<sup>n</sup>' jaa nn'a<sup>n</sup> Israel na jndā t'oom'ndyo' cha'waa tsjoomnancue.

### M'aa<sup>n</sup>c'eeñe Ty'ōots'om na nntseijnoo<sup>n</sup>'ō<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup>

<sup>2</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', matsona' na c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' cwii cwii nnom nawi' na cwiwinom'yo'. <sup>3</sup> Ee manquiu'yo' quia maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> juu na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'ōots'om, matseijndaa'ñena' na nnc'om' niom'che<sup>n</sup> n'om'yo'. <sup>4</sup> Ndo' quiandyo' na juu na m'aa<sup>n</sup> niom'che<sup>n</sup> n'om'yo', cat-s'aana' na candāā'ndyo' jo nnom Ty'ōots'om cha nla'x-ma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na wjaaqueendye cantyja na cwila'yu' na mei<sup>n</sup>ncwii titseitjōona' 'o.

<sup>5</sup> Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwiindyō' 'o na matseitjōona' na jndō' ts'om, ca<sup>n</sup> juuna' nnom Ty'ōots'om, ee jom nchii cwe' xje<sup>n</sup> ñequiaa<sup>n</sup> ndāā'yo' mei<sup>n</sup> tiquitseiteiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ndo' quia cwita<sup>n</sup>'yo' nnoom, cal'a'yo' naljo' na cwila'yu'ya cwii n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê tinc'om'yo' na we waa m'aa<sup>n</sup>' n'om'yo', ee ts'a<sup>n</sup> na luaa' m'aa<sup>n</sup>' ts'om, matseijomna' juu cha'cwijom nmō<sup>n</sup> ndaaluee, na lomañjaa<sup>n</sup> maleiñ'oomñe jndye juuna'. <sup>7</sup> Ts'a<sup>n</sup> na laa'ti' m'aa<sup>n</sup>' ts'om tintseitiuu na ñequiaa Ty'ōots'om ñ'oom na maca<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ee jom xuee je' matseitioom cwii nnom, sãã 'io jndā xuii' na m'aa<sup>n</sup>' ts'oom, jo' chii tiñe'cwii nnom na wjaam'aa<sup>n</sup>.

### Cantyja 'naa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> na nty'iaa'ñe ndo' ts'a<sup>n</sup> na tyañe

<sup>9</sup> Nn'a<sup>n</sup>ya na nty'iaa'ñe maca<sup>n</sup>na' na c'oom na nei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na matseiwendye Ty'ōots'om jom. <sup>10</sup> Ndo' tsa<sup>n</sup>tya na matseyu' maca<sup>n</sup>na' na c'oom na nei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na maju'cje Ty'ōots'om jom. Ee tsa<sup>n</sup>tya matseijomna' jom cha'na ljaa' 'naa<sup>n</sup>' tsojndāā na tiyo ntyjana'. <sup>11</sup> Ee quia na nlui' ñe'quioom' ndo' xe<sup>n</sup> jndā teijmei<sup>n</sup>'ya, nlcaa<sup>n</sup> tsojndāā ndo' mati ljaa' 'naa<sup>n</sup>'na' cwiquiaa, mana cwintycwii na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo'na'. Maluaa' matseijomna' cwii tsa<sup>n</sup>tya, cwintycwiiñe naquii' cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

### Canañe ts'a<sup>n</sup> quia na ñe'cats'aana' xje<sup>n</sup> jom

<sup>12</sup> Mañequiaana' na nei<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> quia na cwina<sup>n</sup>'ñe na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> juu ndo' ticats'aa jna<sup>n</sup>. Ee quia na jndā jna<sup>n</sup>'ñe nncō'ñom na ticantycwii na nncwando' ee jndā tso Ty'ōots'om na ñequiaa<sup>n</sup> jo'. Matseijomna' juuna'

cha'cwijom corona na nnto'ñoom nn'a<sup>n</sup> na wi' n'om jom. <sup>13</sup> Quia na mach'eena' ts'om ts'a<sup>n</sup> na ñe'cats'aa<sup>n</sup> cwii nnom natia, tintseitioom na Ty'ōots'om mach'ee na ljo' ee jom tyooch'eena' ntyjee<sup>n</sup> na ñe'cats'aa<sup>n</sup> natia, mei<sup>n</sup> titseijndaa'ñê na cats'aa ts'a<sup>n</sup> naljo'. <sup>14</sup> Sãã mach'eena' xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quia na mañequiaa<sup>n</sup>'ñê nnom juu natia na matseiquee<sup>n</sup> ts'oom, ndo' juu na matseiquee<sup>n</sup> ts'oom mawjaañ'oomna' jom xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na'. <sup>15</sup> Ndo' quia na jndā jndāā s'aa ñ'omtiuu 'ñaan' ts'a<sup>n</sup> na cat-s'aa<sup>n</sup> yuu na l'ue ts'omna', quia jo' mana wjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na nntsuuñê.

<sup>16</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'ōō<sup>n</sup>ya 'o, tañequiandyo' na ñequiun'na'na' 'o na nla'tiuu'yo' na nquii Ty'ōots'om mach'ee<sup>n</sup> na cwila'tjōondyo nnoom. <sup>17</sup> Nquii Tsotyāāya Ty'ōots'om na m'aa<sup>n</sup> nandye mañequiaa<sup>n</sup> cha'tso nnom na cwito'ñōō<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> ya laxma<sup>n</sup>'na' ndo' candāā'na'. Jom ñecwii xje<sup>n</sup> cwiluiñê, mei<sup>n</sup> tyootseichuii'ñê cha'xje<sup>n</sup> cwichuii' ncwa<sup>n</sup>'. <sup>18</sup> Nque<sup>n</sup> nc'e na l'ue ts'oom, tquee<sup>n</sup> jaa na tui-indyoxcōō quia jla'yuu'a ñ'oom'm na cwiluiñena' na mayuu'. S'aa<sup>n</sup> na ljo' cha nlque<sup>n</sup>'na' jaa cha'cwijom ntjom na cwiwe'jndyee quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso na jndā tquee<sup>n</sup>.

### Calacandāā'ndyo cha'tso na matsā'ntjom ñ'oom' Ty'ōots'om

<sup>19</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' na wi' ts'ōō<sup>n</sup>ya, ticwi-indyo' 'o catseiquee<sup>n</sup>'na' ts'om na candiia ñ'oom' Ty'ōots'om. Tinc'oom na jee<sup>n</sup> cjee 'ndyoo na ndoo' mantyjii ljo' ma'mō<sup>n</sup>'na'. Mei<sup>n</sup> nchii na nntseiteincuu'ñe na nntseiw'ii x'iaa'. <sup>20</sup> Ee quia na matseiw'ii ts'a<sup>n</sup> x'i-aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tyooch'ee<sup>n</sup> yuu na maty'iomya<sup>n</sup>' na l'ue ts'om Ty'ōots'om na cal'aaya. <sup>21</sup> Cwe' nc'e jo', cha'tso na cwa-jndii na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñe'quio cha'tso na waljoo'che<sup>n</sup> na tia na cwil'ana, catjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>'. Ndo' ñe'quio na cwitue'ndyo'cje'yo' jo nnom Ty'ōots'om, cala'ljo'yo' ñ'oom'm na jndā jnoom'm naquii' n'om'y-o', na cantyja 'naa<sup>n</sup>' juuna' nndāā nluin'maa<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>22</sup> Sãã tjaa yuu mateijndeina' na cwe' mandii ts'a<sup>n</sup> ñ'oom naya, xe<sup>n</sup> nchii maca<sup>n</sup>'na' na nnts'aa<sup>n</sup> ljo' na matsona', ee xe<sup>n</sup> tical'a'yo' naljo' cwinquion'na'ndyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo'. <sup>23</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na cwe' tomti mandii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndo' ticats'aa ljo' na matsona' matseijomna' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'na ts'a<sup>n</sup> na manty'iaa' nnom ñ'e<sup>n</sup> tsjo'jnom. <sup>24</sup> Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> chiuu waa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsjo'jnom, sãã quia na n'ñee<sup>n</sup> na manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juuna' mana cwitsuu' ts'oom chiuu waa<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Sãã tsa<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> ñjom ts'om ñ'oom na mandii, ndo' maque-

nya cwenta chiuu xcwe matsa'ntjom ljeii na matseican-dyaañena' jaa ndo' tye<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>ntyjee' na matseicanda chiuu matsa'ntjomna', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'oom na neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' cha'tso na mach'ee<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na matseitiuu na macanda juu jee<sup>n</sup> xcwe mach'ee saa<sup>n</sup> ticats'aa xje<sup>n</sup> tsaa, quia jo' manquiu'nn'a<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii, ndo' ñ'oom na matseitiuu jo' tjaa yuu l'uena'. <sup>27</sup> Jo nnom Ty'o<sup>o</sup>ots'om, ñ'oom na xcweti ndo' lju' tseixma<sup>n</sup> na cwila'yuu'a, luaa matsona': Cateijndei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ndyeñee<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tjā tyendyee, ndo' yolcu na jnda<sup>n</sup> ljondye na tjā s'aa, cateijndei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> joona nawi' na cwitjoomna ndo' tintseiqui-ñe ñequio natia na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.

### Tical'a'yo' na cwe' jndaa' nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'

**2** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>'yo' ñequio Ta Jesucristo, jom tjacantyja na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê. L'ue ts'oom na til'a'yo' na cwe' jndaa' nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>2</sup> Nnts'aana' na wjaaqueie' cwii ts'a<sup>n</sup> yuu na cwitjomndyo' na ndii' tseix'ii s'om cajan' ts'o<sup>n</sup> ndo' cwee liaa na ya. Ndo' mati wjaaqueie' cwii ts'a<sup>n</sup> na cwee liaa na cwantindyo, <sup>3</sup> saa<sup>n</sup> 'o nla'ñ'oom'ndyo'ti'yo' ts'a<sup>n</sup> na cwee liaa na ya, ndo' nndu'yo' nnoom: "Cajma<sup>n</sup> ljooyuu na yati", saa<sup>n</sup> nnom ts'a<sup>n</sup> na jñee<sup>n</sup>ñe nndu'yo': "Lu-aa' cwintyje'", oo "Luua' cajma<sup>n</sup> nomtyuaa", <sup>4</sup> ndo' na luaa' cwil'a'yo' cwit'mo<sup>n</sup>' che<sup>n</sup>ncjo'yo' na cwe' jndaa' 'ñee<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñeti quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', ndo' naljo' ma'mo<sup>n</sup>'na' na tis'a cwila'tiuu'yo', tixcwe cwitjei'yo' cwenta. <sup>5</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'o<sup>o</sup>nya, candye'yo' ñ'oomwaa: Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na nty'i-aandye, jnda<sup>n</sup> tjei' Ty'o<sup>o</sup>ots'om joona na laxma<sup>n</sup>na na tyandyena nc'e na cwila'y<sup>u</sup>'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê, nc'e na candya' n'omna jom, nnto'ñoomna cantyja na matsa'ntjoom cha'xje<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Saa<sup>n</sup> 'o je', yache<sup>n</sup> cwil'a'yo' na catseijnaa<sup>n</sup>'na' ndyeñee<sup>n</sup> ndo' ζaa nchii mana<sup>n</sup>tya cwinchjeena 'o? Ndo' joona cwilei'-cho xje<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup>na 'o jo ndaa<sup>n</sup> na'ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ndo' aa chii majoo na<sup>n</sup>tya cwila'nei<sup>n</sup>'na ñ'oomntjei<sup>n</sup> nacjoo' xuee nque<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda tseixma<sup>n</sup>'na' na cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu jo' matseicajndyuna' 'o.

<sup>8</sup> Waa ljeii na tjacantyja na matsa'ntjomna'. Luaa matsona': "C'oom' na wi' ts'om' x'ia' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'." Xe<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> cwila'canda'y-o' ljeii'ñee<sup>n</sup>, quia jo' ya cwil'a'yo'. <sup>9</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwe' jndaa' 'ñee<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'ti'yo', mach'eena' na waa jna<sup>n</sup>'yo' ee cwila'tjoondyo' jo nnom ljeii 'naa<sup>n</sup>' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na matsa'ntjomna'. <sup>10</sup> Ee xe<sup>n</sup> matseicanda<sup>n</sup>'ñe ts'a<sup>n</sup> cha'tso ljeii'ñee<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> matseitjoo<sup>n</sup>'ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>' cwii joona', matseijndaa'ñena' na waa jnaa<sup>n</sup>'an jo ndaa<sup>n</sup> cha'tso ljeii'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ee nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om na tso: "Tinc'oom'ya' ñequio cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>", majom matsoom: "Tintseicue' ts'a<sup>n</sup>." Jo' chii xe<sup>n</sup> na tyooche' na cwe' m'aa<sup>n</sup>'ya' ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> nntseicue' ts'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> seitjoondyo' nnom cha'waa ljeii'ñee<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Jo' chii maca<sup>n</sup>'na' na cal'andyo' cwenta ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>'yo', ndo' ljo' na cwil'a'yo', cha'xje<sup>n</sup> cwil'a' nn'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> nquii na mei<sup>n</sup>chiuuche<sup>n</sup> nleijndaa' ñ'oom 'naa<sup>n</sup> nnts'aa ljeii na matseicandyaañena' jaa. <sup>13</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup>

na tíc'om na jnda nquii nc'iaa, quia na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> nnc'oom na wi' ts'om joona. Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'om na wi' n'om nc'iaa, na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nlui'yana quia na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>.

### Cal'aaya yuu na maty'iommyana' nc'e na cwilayuu'a

<sup>14</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'o<sup>o</sup>nya, ζyuu l'ue na nntso ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, saa<sup>n</sup> tjaa na mach'ee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>'na' na ljo'? Na luaa' ts'oom, ζaa nndaa<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>'ñê? <sup>15</sup> Cal'uu, xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup>ya na tsa<sup>n</sup>'s'a oo tsa<sup>n</sup>'scu na matseitjoo<sup>n</sup>'na' liaana ndo' nantquie na nlcwa'na na ticwii xuee, <sup>16</sup> ndo' cwiindyo' 'o nntso ndaa<sup>n</sup>: "Catsa'to'yo'." Ty'o<sup>o</sup>ts'om catio'naa<sup>n</sup>'ñê 'o na nlcwee'yo' liaa ndo' na nlcwa'cjaaco'yo', saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tinquiaa' ljo' na maca<sup>n</sup>'na' joona, ζyuu nnteijndei<sup>n</sup> ñ'oom na luaa' tsu' ndaa<sup>n</sup>? <sup>17</sup> Maluaa' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na matseyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñê xe<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> coch'eena' ñ'e<sup>n</sup>ndyu' quia jo' ma'mo<sup>n</sup>'na' na ticwando'na' naquii' ts'om'.

<sup>18</sup> Nnts'aache<sup>n</sup>'na' na cwiindyo' 'o nntso: "'U matseyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' ja mats'aa yuu na maty'iommyana'." Xe<sup>n</sup> na ljo', ca'mo<sup>n</sup>'na' na matseyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñê mei<sup>n</sup> tyoowitquioo' ñequio na mache', ndo' ja ñequio ljo' na mats'aaya m'mo<sup>o</sup>nya na matseyu'ya ts'o<sup>o</sup>nya ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>19</sup> 'U matseyu' na ñecwii Ty'o<sup>o</sup>ts'om m'aa<sup>n</sup>, ya na ljo' mache', mati na<sup>n</sup>ndii maluaa' cwila'y<sup>u</sup>'na ndo' cwiteindyena na nquiaana. <sup>20</sup> Tintsa' na cwe' ntjei<sup>n</sup>ndyu'to', que<sup>n</sup>'ya' cwenta. Na cwe' na nntso ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, saa<sup>n</sup> cantyja na mach'ee<sup>n</sup> tyoowitquioo' na mayuu' na ljo', quia jo' juu na matseyu'ya ts'om', matseixma<sup>n</sup>'na' ts'oo. <sup>21</sup> Cjaañjoom' n'om'yo' ljo' na s'aa welooya Abraham, jo' na tque<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om jom na tacatseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> ee na tquiaa<sup>n</sup> til'jnaa<sup>n</sup> Isaac na cue' cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>22</sup> Que<sup>n</sup>' cwenta ñ'oomwaa' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Abraham, cantyja na s'aa<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>'na' na tyotseyu'ya ts'oom ndo' juu jo' matseicanda<sup>n</sup>'ñena' cantyja na luaa' s'aa<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ndo' na luaa' s'aa<sup>n</sup> seicanda<sup>n</sup>'ñena' ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na teiljeii na matsona': "Tyotseyu'ya ts'om Abraham ñequio Ty'o<sup>o</sup>ts'om, jo' na tque<sup>n</sup>'na' jom na tjaa jna<sup>n</sup> cwicotseixmaa<sup>n</sup>, ndo' se-icajndyuna' jom ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ya ñ'oom juu ñequio Ty'o<sup>o</sup>ts'om."

<sup>24</sup> Ndo' na ljo', ζaa cwique<sup>n</sup>'yo' cwenta? Nchii tomti maco'ñom Ty'o<sup>o</sup>ts'om ts'a<sup>n</sup> cwe' cantyja na matseyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê saa<sup>n</sup> mati cantyja na mach'ee. <sup>25</sup> Majo'ti tuii ñequio sculjaa' na jndyu Rahab, tque<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om jom na tacatseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> nc'e ljo' na s'aa<sup>n</sup>, na tquiaa<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'an na ljoo<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na ty'eque<sup>n</sup> cwenta chiuu m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjom'm, ndo' jñoom joona cwiiche<sup>n</sup> nato. <sup>26</sup> Ee cha'xje<sup>n</sup> cha'waa seii' ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticuaa espíritu 'naa<sup>n</sup>'na', maxje<sup>n</sup> ts'oo juuna', majo'ti matseijomna' na matseyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup>, ts'oo juuna' xe<sup>n</sup> ticañ'e<sup>n</sup> na mach'ee ts'a<sup>n</sup>.

## Cantyja 'naa' tsa ts'a'

3 Tinc'om'yo' na jee' jndyendyo' na ñe'cat'mo'nyo' ndaa' nn'a', ee manqui'u'yo' na jaa na cwit'moo'nyo' majaa'ti m'aa'na' nacjooya quia na nleijndaa' jnaa'ya ñ'e' nn'a'.<sup>2</sup> Cha'tsondyo' jndye nnom niom na ticjaa-canjoom' na cwil'aaya, saa' xe' m'aa' cwii ts'a' na maque'ñe xje' cha'tso na matseinein, tsa'ñee' matseixmaa' ts'a' na yañe jom, ee maque'ñe che'nque' xje' cantyja 'naa'na'.<sup>3</sup> Cwitjaa'ndyo' xjo frenom naquii' 'ndyoo caso cha ñeiquiaa'ñeyo' cantyja na cwitsa'n-tjo'o'nyo'. Ndo' na luua' cwil'aaya nnda' nluqaa'nyo' xje' cha'waa'ñeyo'.<sup>4</sup> Mati que'nyo' cwenta cantyja 'naa' w'aandaa, meii' na jee' t'ma'na' ndo' jee' jndei' jndye na mantquie juuna', ndo' ts'oom pala' na ñequio wjaa'ñ'oom ts'a' juuna' jee' cachjoona', saa' nnda' nncjaa'ñ'oom ts'a' w'aandaa'ñee' meinyuuche' na l'ue ts'om ts'a'.<sup>5</sup> Maluaa' mach'ee'na' ñequio tsa' ts'a' na matseixma'na' cwii na tjaca'ñjoom'ñe ts'a', meii' na jee' cachjoona' saa' teinom'na' na jndye ljo' nnda' nnts'aana'. Cwii chom cachjoo saa' nnda' nntseicon' cwii jnda' t'ma'.<sup>6</sup> Ndo' tsa' ts'a' tseixma'na' ntsaa-chom. Juuna' too'che'na' ñequio cha'tso nnom natia ndo' waa najndei' na matseixma'na' na matsei'ndaa'-na' cha'waa' cantyja na wjaam'aa' ts'a'. Juuna' nnda' nncju'na' na nlei'ndaa'ñ'e' chiuu ya na m'aa' ts'a', ee chom b'io matseic'uaa juuna'.<sup>7</sup> Ts'a' nnda' nntseixioom'm cha'tso quioo', cha'na: quioo' quii' jnda' na wjee, cantsaa, canduu, ndo' quioo' na m'a' ts'om ndaaluee, ndo' maxje' macwila'xiom' nn'a' quioo'm'a'.<sup>8</sup> Saa' tsa' ts'a' meii'cwii ts'a' xocandaa nntseixiom' juuna', ee juuna' matseixma'na' cwii natia na xondaa' nts'aa ts'a' xje'.<sup>9</sup> Ñequio juuna' cwila't'-maa'ndyo' Tsoya'ya Ty'o'ots'om ndo' ma'ñ'e' juuna' cwitua'a' ñ'oomwi' nacjoo nn'a' na s'aa' na tuiindy' cha'xje' na waa nque'.<sup>10</sup> Ñequio 'ndyoo ts'a' matseit'-maa'ñ'e' Ty'o'ots'om ndo' ma'ñequio juuna' majoom'm n'oomwi' nacjoo' ts'a'. 'O nn'a'nyo' na jee' wi' ts'o'o'nyo', meinchjoo ticaty'iomyana' na luua' cwiluii.<sup>11</sup> ¿Aa nnda' nnts'aana' cwii xo' na cwinaa'ndaatiooya majo' jo' cwinaa'ndaatioo na ja? <sup>12</sup> 'O nn'a'nyo' na cwila'y'u'yo' na jee' wi' ts'o'o'nyo', cwii ts'oom higuera xocandaa nna' ta' aceitunas juuna', meii' ts'o'o' tauva xonna' ta' higos juuna'.

## Na m'aa' Ty'o'ots'om cwina' na jndo' ts'om ts'a'

<sup>13</sup> Xe' na m'aa' cwii ts'a' quii'ntaa'nyo' na jndo' ts'om, ndo' t'ma' matsei'no', ca'moo' na ljo' ñequio na c'oom na yats'a'ñ'e', c'oom na nioom' ts'oom ee jo' na m'mo'na' na jndo' ts'oom. <sup>14</sup> Saa' xe' quii' n'om'yo' laxma'nyo' cwii na matsei'ndaa'na' 'o cha'cwijom cwii na ja jnaa' na jee' xuee'yo' ndo' jee' cwila'jnda'yo' na nluu' t'ma'ndyo', quia jo' tintjei'yo' cwenta na jndo' n'om'yo', ee na cwilaxma'nyo' na ljo' maty'iomyana' na cantundyo' ndo' cwitjei'ndyo' ñequio ñ'oom na mayuu'.<sup>15</sup> Ee ts'a' na luua' waa na jndo' ts'om nchii na m'aa' Ty'o'ots'om cwina'na', m'aa'na' cantyja 'naa'

tsjoomnancue, tseixma'na' na jndo' n'om nn'a', laxma'na' cwentaa' tsa'ndii. <sup>16</sup> Ee yuu na m'a' nn'a' na taa' n'om nc'iaa, ndo' jee' xueena, jo' jo' cwe' ca'ñ'ee'nto m'a'na, ndo' niom cha'tso nnom natia. <sup>17</sup> Saa' juu na jndo' n'om nn'a' na ma'ñequiaa Ty'o'ots'om, m'a' nn'a' na lju' n'omna jo' nnoom ndo' ndaa' nn'a', m'a'na na tjaa'na' tia' cachona, m'a'na na yann'a'ndye ñequio nc'iaana, ndyaandyena, wi' n'omna nt'omche' nn'a', cwil'ana yuu na ya, jndaa' m'aa' n'omna chiuu cwioom'a'na, ndo' xcwee' n'omna ljo' cwil'ana. <sup>18</sup> Ndo' nn'a' na cwita'ya nc'iaa na cho' tia', na luua' cwil'ana cwinomna cwii na nnts'aana' cha'cwijom cwiwe' ntjom ndo' cantyja 'naa' naljo', jndye ncue' nnts'aana' na maty'iomyana'.

## Tacatseix'iaa'ñe ts'a' na matseyu' ñequio tsjoomnancue

4 ¿Yuu cwina' ndia', ndo' yuu cwina' na cwila'nt-ja'ndyo' ñ'e' nc'iaa'yo'? Cwina' joona' naquii' n'om'yo' nc'e' natia na quee' n'om seii'yo'.<sup>2</sup> 'O tjo'o'ndyo' cwii nnom, saa' tileicuaana' luee'yo', jo' na nla'cue'yo' ts'a', ndo' quee' n'om'yo' na nncuaa' cwii nnom 'na' luee'yo', saa' tileicuaana', jo' na cwin'o'nyo' mana matseiwena' tia'. Tileicuaa' ljo' na l'ue' n'om'yo' ee na tyoota'nyo' nnom Ty'o'ots'om. <sup>3</sup> Ndo' xe' na cwita'nyo' saa' tileicato'ñoom'yo', mach'ee'na' na ljo' ee tixcwe' cwita'nyo', ee 'o ñe'quiom' na' luee'yo' cha' na nla'catsu'yo' joona' yuu na quee' n'om seii'yo'.<sup>4</sup> Nty'iaandyo' 'o nn'a' na tixcwe' cwil'a'yo'. ¿Aa ticali-u'yo' na ts'a' na m'aa' na ya ñ'oom juu ñequio tsjoomnancue mach'ee'na' na jnoom'm Ty'o'ots'om? <sup>5</sup> Manc'e' jo' chii luua' tso' ñ'oom' Ty'o'ots'om na teiljeii: "Nquii Espiritu na jnda' tquiaa Ty'o'ots'om na c'oomñ'e' quii' n'o'o'nyo' na m'aa' na candya' ts'oom jaa, candaa'ya waa na xuee' jaa." <sup>6</sup> Saa' Ty'o'ots'om mateijndeiityee' jaa ñequio naya na matseixmaa'. Ee cha'na matso ñ'oom'm na teiljeii: "Ty'o'ots'om m'aa' nacjoo nn'a' na cwilas'andye, cwila'lcundye, saa' mateijnein' nn'a' na cwituee'ndyecje." <sup>7</sup> Jo' chii catue'ndyo'c'je'yo' jo' nnom Ty'o'ots'om cha' nna'ndyo' ñequio tsa'ndii ndo' nleinoom 'o. <sup>8</sup> Cala'candyoo'ndyo' na m'aa' Ty'o'ots'om quia jo' nntseicandyoo'ñ'e' na m'a'nyo'. 'O na laxma'nyo' jna', calalju'yo' luee'yo' ndo' 'o na ñe'c'om'yo' na wi' n'om'yo' Ty'o'ots'om ndo' ma'ñejuu xje' mati cwila'candya' n'om'yo' tsjoomnancue, na luua' laxma'nyo', calalju'yo' n'om'yo'. <sup>9</sup> Co'tiana' nquiu'yo', catyuee'yo' ndo' cata'tio'yo' na cwila'tjo'o'ndyo'. Na cwinco'yo' na nei'nco' n'om'yo', catseicwaque'na' jo' na chjoo' n'om'yo' na cwila'tjo'o'ndyo'. <sup>10</sup> Catue'ndyo'c'je'yo' jo' nnom Ta Ty'o'ots'om cha' na jom nnts'aa' na nntseiwendyena' 'o.

## Tantu'xaa'nyo' nn'a'nyo' na cwila'y'u'

<sup>11</sup> 'O nn'a'nyo', tintio'ñ'oom'yo' ntyjee'yo'. Ee ts'a' na nntio'ñ'oom oo' matseijndaa'ñe jnaa' x'iaa', wja' nacjoo' ljo' na ma'mo' ljeii, ndo' matseijndaa'ñe ljo' tis'a' matseixma' ljeii. Ee xe' na 'u' matseijndaa'ndyo'

na tijo'ndyo ljo' matso ljeii quia jo' mach'eena' na 'u cwiluiindy' ts'a' na matseijndaa'ñe ljo' tijo'ndyo matseine' ljeii, nchii cwiluiindy' ts'a' na matseicandaa'ñe ljo' na matsona'. <sup>12</sup> Ee ñecwii m'aa' na tqiaa ljeii na matsa'ntjomna' ndo' manquiityee' tseixmaa' na nncu'xee' na aa cwila'tjoondye nn'a' cantyja 'naa'na' ndo' manquiityee' nnda' nncwji'n'maa'ñe oo nncu'xee' 'u. Saa 'u je', ¿ljo' cwiluiindy' na jee' ñe'cu'xe' x'ia'?

**Ticats'eit'maa'ñe che'nquii ts'a' cantyja chiuu nnts'aa'**

<sup>13</sup> Candye'yo' ñ'oom na matsjoo luua, 'o nn'a' na quindu'yo': "Iocha luua', nntsaa'ya tsjoomwaa oo tsjoomwaa', jo' jo' nnc'oo'ya cwii chu na nla'jndaa ndo' nnda' na nntantjoo' s'om." <sup>14</sup> Ndo' me' cwe' ticaliu'to'yo' aa cwintando'yo' 'iochati. 'O matseijomna' cha'na nchquiuts'o na chjoowil'ta'ndyo na cwitwitquoo'na' xe' jnda' mana cwitsuna'. <sup>15</sup> 'O luua maca'na' ndu'yo': "Xe' Ty'oots'om l'ue ts'oom na ndicwa' tandoo'tya'ya, quia jo' nla'aya nmei' oo nt'omche'." <sup>16</sup> Saa 'o ncha' l'uu ljo' cwindu'yo', 'o ndicwa' cwilane'yo' ñ'ooms'a, ñ'oomscu, ndo' cha'tso ñ'oom na macwji's'a'ñe oo na macwji'scu'ñe ts'a' tia laxma'na'. <sup>17</sup> Jo' chii me'iquia ts'a' na mantyjii na cats'aa yuu na maty'iomyana', ndo' ticats'aa, maxje' jna' tseixma' tsa'ñee'.

**Waa na nnt'uiina' na'tya**

**5** ¡Candy'e'yo' ñ'oommei' 'o na'tya! ¡Catyue'e'yo' ndo' cala'xua'yo' cantyja na cwajndii nntjom'yo' na nlco'wi'na' 'o! <sup>2</sup> Ee 'na' na tyandyo', jnda' tei'ndaa'na', ndo' lia'yo' na jndati jnda' tcwa' canty'ua. <sup>3</sup> S'om cajan' ndo' s'om xuee 'na'yo' jnda' t'oom ntsa'ana', ndo' joo tsaa'ñee' nntjei'yuu'ndyena' na tia na cwil'a'yo', ndo' nla'tyuii'ñ'e'na' 'o cha'xe' mach'ee chom. Ñe'la't'ue'yo' 'na'yo' na ñ'e' cwileityandyo' cwentaa' ndyumei'ñe. <sup>4</sup> S'om na t'caticom'l'ua'yo' nn'a' na ñel'a ts'iaa' 'na'yo' cwiñequiana' jna'yo' na tis'a cwil'a'yo'. Ndo' Ta Ty'oots'om jnda' jñee' ñ'omndyuee na'ntjoom'yo' na ñel'a ts'iaa' 'na'yo'. <sup>5</sup> Nnom tyuaawaa jee' nei'ncoo' m'a'yo' ndo' cwil'a'yo' cha'xje' na 'o l'ue n'om'yo', cwila'ca'mei'ndyo' cha'cwijom quioo' na nntseicuee' ts'a'. Ndo' jnda' tue'ntyjo xuee na nncwje'yo'. <sup>6</sup> Cwil'a'yo' na cat'uiitye' w'aancjo nn'a' na tjaa jnaa' hasta cwil'a'yo' na cwjena, ee na tjaa'na' ljo' ya nnda' n'ana ñ'e'ndyo'.

**C'om't'maa'ndyo' n'om'yo' ndo' calane'yo' nnom Ty'oots'om.**

<sup>7</sup> Jo' chii 'o nn'a'ya na cwila'yuy'yo' c'om't'maa'ndyo' n'om'yo' hasta na nncwjee'nnda' Ta Jesucristo. Cha'x-

je' na t'ma' ts'om cwii ts'a' na mach'ee ts'iaa' jnda', na xe' na tyjee'che' ndaalua' hasta xe' na nnma'che' na me'nom'm na nlque ntjoom'm. <sup>8</sup> Mati 'o c'om't'maan'ndyo' n'om'yo' ndo' cwinty'ye'yo', ee mandyoo' nncwjee'nnda' Ta Jesucristo. <sup>9</sup> 'O nn'a'ya, tila'ncjoo'ndyo' che'ncjo'yo' nacjoo nc'iaa'yo' cha tica'na' na nncu'xe' Ty'oots'om 'o ee nque' cwiluiiñe na macu'xee' nn'a', ndo' mam'aa'c'eeñe na nnts'aa' naljo'. <sup>10</sup> 'O nn'a'ya na cwila'yuy'yo', c'om't'maan'ndyo' n'om'yo' cha'xe' nquiee profetas na tyoñequia ñ'oom Ty'oots'om na jee' wi' tyotjoom. <sup>11</sup> Jaa manquiuyua na nei'nco n'om nn'a' na cwina'ndye nawi' na cwi'tjoom. 'O manquiuy'yo' chiuu jna'ñe Job nawi' na tyotjoom ndo' manquiuy'yo' chiuu s'aa Ty'oots'om ñ'e'ñe na cwimacandā, ee Ty'oots'om matsei'noo'ñe ljo' cwi'tjoo'ya ndo' m'aa' na wi' ts'oom jaa.

<sup>12</sup> Ñ'oom na maca'tyaya ndaa'yo' 'o nn'a'ya, na tilcwi'yo' me' cañoom'luee, me' tyuaa ndo' me'ncwii nnom 'na', macandā candu'yo' na mayuu' ñ'oom na nquiuy'yo' na mayuu' ndo' ñ'oom na nquiuy'yo' na tiyuu', candu'yo' na tiyuu' jo' cha na tint'ui Ty'oots'om 'o cantyja 'naa' jna'yo'.

<sup>13</sup> Xe' m'aa' cwiindy'yo' 'o na manchje nawi' juu, catseine' nnom Ty'oots'om. Ndo' xe' m'aa' ts'a' na nei'nco ts'om cata luantsa. <sup>14</sup> Xe' m'aa' cwiindy'yo' 'o na wii', quee'ñe nn'a' na cwiluiitquiendye nnom tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a' cha na cala'nei' na'ñee' nnom Ty'oots'om cwentaa'a', ndo' caty'oomndyena seitye nacjoom'm ñequio xuee' Ta Ty'oots'om. <sup>15</sup> Quia na cwilane'yo' nnom Ty'oots'om ñequio na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e'ñe, nntsein'maa' ts'a' na wii', ndo' xe' na seitjooñe tsa'ñee' nnoom nntseit'ma' ts'oom juu. <sup>16</sup> Jo' chii ticwiindy'yo' 'o catjei'yuu'ndyo' jna'yo' ndaa' nc'iaa'yo', cha na nn'maa'yo'. Ee ts'a' na cwiluiiñe cantyja na maty'iomyana', quia matseine' nnom Ty'oots'om ñequio na jndaya ntyjii, jndye waa na nnts'aana'. <sup>17</sup> Profeta Elías tyotseixmaa' cha'xe' jaa nmei', saa quia na seinei' nnom Ty'oots'om ñequio na seicantyya'ya ts'oom na tcaa' na ticua', ndyee chu waljoo' xcwe taticua'. <sup>18</sup> Jnda' jo' tca'nnaa'a' na cua', quia jo' s'aa Ty'oots'om na jna'nnda'na' na tyowa' ndo' tue' ntjom.

<sup>19</sup> 'O nn'a'ya, xe' ma'ndii cwiindy'yo' 'o ñ'oom na mayuu', ndo' cwii x'iaa'a' mach'ee na calcwe'nnaa'a', <sup>20</sup> caliu'yo', ts'a' na nnts'aa na calcwe' ts'a'ña' nato na tijo'ndyo', macwji'n'maa'ñe tsa'ñee' na nntsuuñe añmaa', ndo' mach'ee' na jndye jnaa' tsa'ñee' matseit'ma' ts'om Ty'oots'om.

# 1 Pedro

## Pedro seicwanoom carta na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'oom'ndye

**1** Maja Pedro na cwiluiindyō apóstol, ts'a<sup>n</sup> na majñom Jesucristo ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> matseiljeiya ñ'oomwaa na matseicwano<sup>n</sup>ya juuna' ndaa' 'o na jnda t'oom'ndyo', na m'a<sup>n</sup>'yo' l'onda Ponto, Galacia, Capadocia, Asia ñ'e<sup>n</sup> Bitinia, <sup>2</sup> ndaa' 'o na jaach'ee xuee tjeii'ñe Tsotyāya Ty'oots'om 'o na laxma<sup>n</sup>'yo' cwen-taa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na seijndaa'ñê. Cantyja 'naa<sup>n</sup>' Espíritu Santo tque<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> 'o na n'laxma<sup>n</sup>'yo' na calacanda<sup>n</sup>'yo' jo noom ndo' na n'laxma<sup>n</sup>'yo' na lju' n'om'yo' ñequio nioom' Jesucristo. Quiaa Ty'oots'om na canda<sup>n</sup>'ya nnto'ñoom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup> ñequio na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo nnoom.

### Cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya na nntandoo'nda'a

<sup>3</sup> Catseit'maa<sup>n</sup>'ñena' nquii Ty'oots'om na cwiluiñê Tsotyē Ta Jesucristo cwentaaya. Jom nc'e na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom jaa jnda' s'aa<sup>n</sup> na cwiluiindyoxcōō nc'e na tando'xco Jesucristo. Cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' m'aa<sup>n</sup>ya na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya na ndaaya na nntandoo'a.

<sup>4</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo nnts'aa Ty'oots'om na nnto'ñoom'yo' juu na nda'yo' na cwileiwe cañoom'luee na lju' tseixma<sup>n</sup>'na' na tijoom cwi'ndaa' mei<sup>n</sup> xoc'uaana' cha'na ljaa'. <sup>5</sup> Nc'e na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om mawañoom'm 'o ñequio najndei na matseixmaa<sup>n</sup>. Nnts'aa<sup>n</sup> na ljo' hasta ncuee na macanda<sup>n</sup> quia na nleitquioo' na nncwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê 'o.

<sup>6</sup> Nc'e na manquiuyoy' na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê 'o, t'ma<sup>n</sup> cwiquioo na nei<sup>n</sup>'yo', meii<sup>n</sup> mach'eena' maniom jndye nnom nawi' na cwiwinom'yo' je'. Saa<sup>n</sup> tiyo maca<sup>n</sup>'na' na nntjom'yo' nmei<sup>n</sup>, ntyja nncwinomna'. <sup>7</sup> Juu na cwila'yuy'ya n'om'yo' matseijomna' juuna' cha'cwijom s'om cajaan, juuna' maca<sup>n</sup>'na' na nncwinom'yo' nawi' cha nleitquioo' cwanti na jdana'. Juu na matseyuy'ya ts'om ts'a<sup>n</sup> na ya nncwinomna' nawi', jndati tseixma<sup>n</sup> jo' nchiiti s'om cajaan na cwintycwiina'. Ndo' naljo', juu na cwila'yuy'ya n'om'yo', jnda<sup>n</sup> teitquioo' na ya jlui'yo', quia na nncwjee'nda' Jesucristo, nluitt'ma<sup>n</sup>'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu jo'.

<sup>8</sup> 'O meii<sup>n</sup> tyoonty'ia'yo' jom, saa<sup>n</sup> candya' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>'ñê. Meii<sup>n</sup> na nchii cwinty'ia'nda<sup>n</sup>'yo' jom, saa<sup>n</sup> nc'e na jom quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo', mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> waa na nei<sup>n</sup>'yo'. Mei<sup>n</sup> tileicaliyoy' cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na nndu'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'. Ndo' juu na nei<sup>n</sup>'yo' matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' Ty'oots'om. <sup>9</sup> Ee nc'e na cwila'yuy'yo' ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, cwito'ñoom'yo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om añma<sup>n</sup> 'na'yo'.

<sup>10</sup> Ncuee na teinom nquiee profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>' na quia nluui, tyola'-naa<sup>n</sup>'na ñ'oom'm ndo' t'cuu t'cuu ñe'cala'no<sup>n</sup>'na cantyja 'naa<sup>n</sup>' na nncwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê nn'a<sup>n</sup>, ndo' nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup> ñejlanei<sup>n</sup>'na cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. <sup>11</sup> Nquii Espíritu na matseixma<sup>n</sup> Cristo na tyom'aa<sup>n</sup> quii' n'omna, tyuaa' t'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> nawi' na ntjom Cristo ndo' na nda<sup>n</sup>quia nntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' juu. T'cuu t'cuu tyol'ueena 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup> Espíritu nda<sup>n</sup>na ndo' cwaa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> nncwjee'. <sup>12</sup> Na'ñee<sup>n</sup> t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om nda<sup>n</sup>na na tixocaluiiñe Cristo xje<sup>n</sup> na cwita'ndo' nquieena. T'moo<sup>n</sup> nda<sup>n</sup>na na nnc'oom juu xje<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> jaa. Jo' chii ndyumeii'ñe, ñequio na mateijndei Espíritu Santo na jñom Ty'oots'om, cwiñe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya ndaa<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo. Jee<sup>n</sup> cajnada ñ'oom nayawaañe hasta matseiquee<sup>n</sup>'na' n'om ángeles na ñe'cala'no<sup>n</sup>'na juuna'.

### Ty'oots'om maquee<sup>n</sup>'ñê na c'oo<sup>n</sup> na lju' n'oo<sup>n</sup>

<sup>13</sup> Quen'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja na cwila'tiuu'yo'. Cal'a' che<sup>n</sup>ncjo'yo' xje<sup>n</sup> na ñe'cwii n'om'yo'. C'om'yo' na ñe'cwii waa na quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo' cantyja naya na nnts'aa Ty'oots'om 'o quia na nndyonnda' Ta Jesucristo. <sup>14</sup> Nc'e na cwiluiindyoy' ntseinda Ty'oots'om na cwila'canda<sup>n</sup>'ndyo', catjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' joo ts'iaa<sup>n</sup> na ñejla'jomndyo' cwiñooche<sup>n</sup> na ta'jna'yo' jom. <sup>15</sup> Nquii Ty'oots'om na t'maa<sup>n</sup> 'o cwiluiñê na lju' ts'oom. Jo' chii mati 'o c'om'yo' na lju' n'om'yo' jo nnoom cantyja cha'tsoti na cwiñsam'an'yo'. <sup>16</sup> Ee teiyo teiljeii ñ'oom' Ty'oots'om na matsona': "Nc'e na ja cwiluiindyoy' na lju' ts'oo<sup>n</sup>'ya, mati 'o c'om'yo' na lju' n'om'yo'."

<sup>17</sup> Nc'e na cwilcwi'yo' Tsotyeyoy' na nque<sup>n</sup> xocats'aa<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tineii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, jo' chii c'om'yo' na nquia'yo' jom yochē na m'a<sup>n</sup>'yo' ljoñe cha'cwijom nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiqueya. <sup>18</sup> Juu na ñet'om'yoy' cwiñooche<sup>n</sup> na jla'yuy'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om na jee<sup>n</sup> cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo' jo', tjei'ñ'maa<sup>n</sup>'ñê 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>'na', joo jo' t'moo<sup>n</sup> welo'yo' ndaa<sup>n</sup>'yo'. Manquiujnda<sup>n</sup>'ndyo' na juu na tjei'n'maa<sup>n</sup>'ñê 'o, nchii ñjoml'ua juuna' ñequio 'na' na cwindyue, cha'na s'om cajaan oo s'om xuee, <sup>19</sup> 'o ñjoml'uandyoy' ñequio nioom' Cristo na jee<sup>n</sup> ndya' jnda, na tquaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na jla'cuee'na jom cha'cwijom cwii catsma<sup>n</sup> na cwiñe'quia nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyena Ty'oots'om, na meii<sup>n</sup>cwii ticatseixmaa<sup>n</sup> na ticanda<sup>n</sup>'ñê, cha'cwijom catsma<sup>n</sup> na canchi-ñeñ'e<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Cwiñooche<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup> Ty'oots'om tsjoomnancue, saa<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup> na nntjom Cristo na ljo'. Saa<sup>n</sup>

hasta ndyumeiin tquiaa Ty'oqots'om na teitquoo'ñê cha nteijndeina' 'o. <sup>21</sup> Je' cantyja 'naa' Jesucristo m'a'yo' na cwila'yu'yo' ñ'e' Ty'oqots'om. Manquiiyee' tquiaa' na tando'xco juu jndā na tue', ndo' seit'maa'ñê juu. Ndo' nc'e na ljo' cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e'ñê, ndo' cwicantyjaa' n'om'yo' jom.

<sup>22</sup> Ndo' je', nc'e na cwito'ñoom'yo' ñ'oom na mayuu', jo' na lju' aña'aa'yo' cha xcwee' n'om'yo' cwil'a'yo' na cwilawi' n'om'yo' nn'a'yo' na cwila'yu'. Ndo' matsona' na c'om'yo' na wi' n'om'yo' cwii ndo' cwiindy'o' ñequio na lju' n'om'yo' ndo' ñequio cha'waa na jndā'yo'. <sup>23</sup> Ee jndā tuiixcondyo' cwe' nchii cantyja 'naa' nn'a' na cwi-wje. 'O jndā tuiixcondyo' cantyja 'naa' ñ'oom' Ty'oqots'om na wando', cwii na m'aa' ndo' m'aa'.

<sup>24</sup> Ee ñ'oom' Ty'oqots'om na seiljeii Isaias, matsona': Cha'tsondye nn'a' matseijomna' joona cha'cwijom tscō jndā.

Ndo' juu na t'ma' na cwiluiindyena matseijomna' juu-na' cha'cwijom lja' tscō jndā.

Sā' quia na cwicaa' tscō jndā, cwiquiaa lja'na',

<sup>25</sup> sā' ñ'oom' Ty'oqots'om ticantycwii na m'aa'na'.

Ndo' juu ñ'oom'ñee' na tyoñequia nn'a' ndā'yo' tseixma'na' ñ'oom na nluin'maa'ndye aña'aa' nn'a'.

**2** Nc'e na luaa', catjei'ndyo' cantyja 'naa' cwii cwii nnom natia, cha'tso na maquiun'na'na', cha'tso na we waa na mach'ee ts'a', cha'tso na cwila'tā' n'om nn'a' nc'iaana, cha'tso na cwitio'ñ'oom nn'a' nt'om-cher'. <sup>2</sup> Cha'xje' yo'ndaa na 'ndaandye cwil'ueena ndaatsuu' tsondyena, cjoo' n'om'yo' na cal'ue'yo' ndaatsuu' ñequii' cantyja 'naa' Espiritu, cha cantyja 'naa' jo' nntsanajndā'yo' na laxma'yo' nn'a' na macwji'n'maa'ñe Ty'oqots'om, <sup>3</sup> xe' na aa mayuu'che' jndā cwique'yo' cwentā na jee' ya cwiluiñe nque' na matsā'ntjoom 'o.

### Cristo cwiluiñê tsjo' na wando'

<sup>4</sup> Jo' chii cala'candyoo'ndyo' jo nnom nque' na cwilui-ñê tsjo' na wando', nque' na tjeii' nn'a' cwentā na xocwil'ueñê, sā' tjei' Ty'oqots'om jom na l'ueñê ndo' jnda ntyjii jom. <sup>5</sup> Ndo' mati 'o, na cwiluiindy'o' ljo' na cwita'ndo', quiandy'o' na mawil'uee'ñe Ty'oqots'om 'o na cwiluiindy'o' wats'om yuu na m'aa' Espiritu, cwilui-indy'o' cwii tmaa' ntyee na lju' n'om, na cantyja 'naa' Jesucristo cwila't'maa'ndyo' Ty'oqots'om, ts'iaa' cantyja 'naa' Espiritu na jee' cwijaawee' ts'oom.

<sup>6</sup> Ee naquii' ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii matsona': Quii' tsjoom Sión maquā'ya cwii tsjo' na tseixma'na' tsjo' naquii' tsia'ntsjō' w'aa. Matso Ty'oqots'om:

Ja tjeii'a jom cwentaya ndo' jee' ndya' jnda cwiluiñê; Meir'ñee'che' ts'a' na matseyu' ñ'e'ñê, tijoom xuee nnts'aana' na cwe' ts'iaa'ndyo' na ñenty-jaa' ts'om jom.

<sup>7</sup> Cantyja 'na' 'o na cwila'yu'yo' ñ'e' nque' na cwiluiñê tsjo'waa, jee' jnda cwiluiñê sā' cantyja 'naa' joo nn'a' na ticalayu' ñ'e'ñê, matseicandā'ñena' na matso ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii:

Juu tsjo' na tqiee' luañê na cwil'a w'aa,

tseixma'na' tsjo' nqui tsia'ntsjō'.

<sup>8</sup> Ndo' mati waa cwiiche' ñ'oom na matseinei'na' cantyja 'naa'na':

Jom matseijomna' cha'cwijom cwii tsjo' ty'a, cwii tsjo' na matseiquiaana' nn'a'.

Tquiaandyena ee tilañ'oom'ndyena ñ'oom cantyja naa'na' ee luaa' teijnoomna.

### Nn'a' na cwiluiindy'e cwentā' Ty'oqots'om

<sup>9</sup> Sā' 'o cwiluiindy'o' tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqots'om cwentā'na', cwii tmaa' ntyee na cwindye'n-tjom'yo' nnom nque' na tjacantya cwiluiñê na matsā'ntjoom, cwiluiindy'o' nn'a' cwii tsjoomnancue na lju' ts'om, cwii tmaa' nn'a' na m'a'yo' cwentā'na', nmei-in' laxma'yo' cha nntjei'yuu'ndyo' na jee' t'ma' ts'iaa' mach'ee' ñ'e'ndyo', nque' na t'maa' 'o na calui'yo' naquii' najaa' ndo' na nlijomndyo' ñequio na nei'n-coo' naxuee na cwiluiñê. <sup>10</sup> Ñet'om'yo' na tñaxma'yo' tmaa' cwentā' Ty'oqots'om, sā' je' je' cwila'xma'yo' juuna'. Jaach'eeti xuee t'caliu'yo' na candya' ts'oom 'o, sā' je' je' cwiliu'yo' na ljo' jom ñ'e'ndyo'.

Xcwe c'om'yo' cha ndā' ndye'ntjom'yo' nnom Ty'oqots'om.

<sup>11</sup> 'O nn'a'ya na jee' wi' ts'oō'ya, nc'e na cwiluiindy'o' cha'cwijom nn'a' na cwe' cwiquieya, ndo' cwe' cwiwinom'yo' tsjoomnancue, maca'na ndā'yo' na tañequiandy'o' na joo na l'ue n'om sei'yo' na nnc'oochona' 'o xje' 'naa'na'. <sup>12</sup> Xcwe c'om'yo' quii'ntaa' nn'a' na tic'om nacje 'naa' Ty'oqots'om, ee na nl'a'yo' na ljo' meii' na tia ñ'oom cwilaneina' nacjo'yo' na cha'cwijom tiann'a'ndyo', nlque'na cwentā naya na cwil'a'yo' ndo' xuee quia na ñequiana cwentā nnom Ty'oqots'om, nla't'maa'ndyena jom cantyja 'na'yo'.

<sup>13</sup> Ndo' cwe' nc'e na cwiluiindy'o' cwentā' naquii' Ta Jesús, jo' chii catue'ndyo'cje'yo' ndā' cha'tso nn'a' na m'a'na' n'iaa'.

<sup>14</sup> Ndo' mati ndā' nn'a' na matsā'na' nacje 'naa'na' na cwic'ee' n'iaa'. Ee joona cwito'ñoomna ñ'oom na catu'xe'na nn'a' na cwil'a natia. Ndo' mati cwila't'maa'ndyena nn'a' na cwil'a yuu na maty'iomyana'.

<sup>15</sup> Ee l'ue ts'om Ty'oqots'om na cal'a'yo' yuu na maty'iomyana' cha cantyja 'naa' jo' nntseiche'na' nn'a' na tijndō' n'om na ntjei' ljo' cwil'a.

<sup>16</sup> 'O cwiluiindy'o' nn'a' na jndā seicandyaañe Ty'oqots'om naquii' natia. Sā' ticala'tiuu'yo' na ljo' s'aa' ñ'e'ndyo' cha nncju'naa'ñena' na nl'a'ti'yo' na ticaty'iomyana'. Cal'a'yo' cha'xje' na maca'na' na cal'a' nn'a' na cwiluiindy'e moso jo nnoom. <sup>17</sup> C'om'yo' na cwila't'maa'ndyo' cwii cwii ts'a' cantyji na matsona'. Mati c'om'yo' na jnda nquiu'yo' nn'a' na cwila'yu'. Cala't'maa'ndyo' Ty'oqots'om ñequio na jnda nquiu'yo' jom. Mati tsa'ma'ntsia' t'ma', cala't'maa'ndyo' jom.

Juu na tjom Cristo na wi' t'ma', luaa ma'mo'na'.

<sup>18</sup> 'O na tye' m'a'yo' moso ndā' patrom 'na'yo', catue'ndyo'cje'yo' ndā' joona meii' aa ya nn'a'ndyena oo

aa tiann'a'ndyena. <sup>19</sup> Ee jee<sup>n</sup> ya cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quia mañequiaañe na ñecuaa na ticaty'iomyana' ljo' matjoom ee ntyjee<sup>n</sup> xcwe m'aa<sup>n</sup> jo nnom Ty'oöts'om. <sup>20</sup> Ee xe<sup>n</sup> cwila'sei'na 'o nc'e cwii nnom na tia na jndā l'a'yo', ¿yuu waa naya 'na<sup>n</sup>'yo' meii<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' na cwiljoya n'om'yo' na cwicacho'yo'? Sāā xe<sup>n</sup> cwila'quii n'om'yo' quia na cwicacho'yo' jnaa<sup>n</sup> na l'a'yo' yuu na ya, luaa' jee<sup>n</sup> xcwe jo nnom Ty'oöts'om. <sup>21</sup> T'ma<sup>n</sup> Ty'oöts'om 'o na caljoya n'om'yo' meii<sup>n</sup> na nntjom'yo' nmei<sup>n</sup>, ee teinom Cristo na wi't'ma<sup>n</sup>, cwii na nlui'ndy-o' jom na ntsantyo'yo' 'naa<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Ee meii<sup>n</sup> cwii tī-catseitjooñê meii<sup>n</sup> tīquinquiunnaa<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Quia na jla'j-naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jom, tītseilcween'e<sup>n</sup> ñ'oom jnaa<sup>n</sup> ndāāna. Quia na ta'wi'na jom, sāā tīco'ween'e<sup>n</sup> joona, cwe' 'ndi-iñeom ñequio l'ō Ty'oöts'om na xcwe macu'xe<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ñequio seii<sup>n</sup> e<sup>n</sup> tjachom jnaa'nya nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup> cha nla'xmaa'nya l'oo jo nnom jna' ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'ōō'ya cha'xe<sup>n</sup> na maty'iomyana'. <sup>25</sup> Ee cwitjooche<sup>n</sup> na tajna'yo' Cristo, ñeseijomna' 'o cha'na canma' na jndā tsuundyeyoo', sāā je' na jndā l'cwe'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, mach'ee<sup>n</sup> cwenta añmaa'yo' cha'xe<sup>n</sup> mateix'ee sto quioo'ñee<sup>n</sup> ndo' na mawañoom'm 'o.

#### Luua matsona' na c'om nn'a<sup>n</sup> na jndā tunco

**3** 'O yolcu na m'a<sup>n</sup> s'aa'yo', mala'ti' catue'ndyo'c-je'yo' ndāāna cha 'ñee<sup>n</sup> joona na tyoola'yu' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oöts'om, nc'oola'ng'na na mayuu' juuna' nc'e na cwique'na' cwenta chiuu m'a<sup>n</sup>'yo' joo ndāāna meii<sup>n</sup> tyoondyo' ndāāna, <sup>2</sup> ee na cwique'na cwenta na xcwe tsam'a<sup>n</sup>'yo' jo ndāāna ñequio na cwila't'maa'ndyo'. <sup>3</sup> Juu na cwilatycwi'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' til'a'yo' cwe' ñequio 'na<sup>n</sup> na cwiwitquoo' cha'-na cwila'tycwi'yo' soonquene'yo', 'na<sup>n</sup> na tuiina' ñequio s'om cajan' oo liaa na jee<sup>n</sup> chjoom. <sup>4</sup> 'O calaxma'yo' na tycwi'ndyo' naquii' n'om'yo', na juu na nei'ncōo'ndyo' xocantycwiina', na nleitquoo' jo' laxma'yo' quia na ya nn'a'ndyo' meii<sup>n</sup> titsei'ndaa'na' 'o ljo' na cwitjom'yo'. <sup>5</sup> Ee yolcu na tyom'a<sup>n</sup> na tandyo xuee na tyoluiindy na lju' n'om, maluaa' tyola'xma'na, tyocantyyaa' n'omna Ty'oöts'om ndo' tyotuee'ndyecjena ndāā s'aana. <sup>6</sup> Maluaa' tyotseixma<sup>n</sup> Sara. Tyotseicandāāñê nnom Abraham, ndo' tsoom nnom saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Ta. <sup>7</sup> Ndo' mati 'o na'nom na m'a<sup>n</sup> lcuu'yo', c'oom'ya n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>na, cala't'maa'ndyo' joona na ticwe'ntyjō na jndāna cha'na 'o, sāā mati nc'e juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oöts'om na ñecwii xje<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na laxma'na na ticantycwii na cwita'ndo'na cha'xe<sup>n</sup> 'o. Luua' cal'a'yo' cha tintseicu'na' na ñee<sup>n</sup> ñ'oom na cwita'yo' nnoom.

#### Cwitjoom nn'a<sup>n</sup> nawi' na cwil'ana na maty'iomyana'

<sup>8</sup> Ndo' cha'tsondyo' c'om'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na ñecwii cwila'tiuu'yo' na jnda nquiu'yo' joona. C'om'yo' na wi' n'om'yo' cha'cwijom ñenquii ts'a<sup>n</sup> ntseinda 'o. Cal'a'yo' na jndati nquiu'yo' nt'omche<sup>n</sup> ñequio na nty'iaandyo' ñ'e'ndyena. <sup>9</sup> Ts'a<sup>n</sup> natia

mach'ee 'o, tilalcwe'yo' nawi' nacjoo' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> na matseijnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'o, 'o tila'jna'yo' jom. 'O cwiiche<sup>n</sup> ljo cal'a'yo', cata'yo' na catio'naa'ñee Ty'oöts'om ts'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> mach'ee, ee jndā seijndaa'ñê na 'o nnto'ñoom'yo' na nntio'ñaan'ñê 'o. <sup>10</sup> Ee waa ñ'oom' Ty'oöts'om na teiljeii na matsona':

Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na ñe'c'oom na ya quii'ntaa<sup>n</sup> nc'iaa', xe<sup>n</sup> ntyjaa' ts'om na cha'tso xuee na wando' nnc'oom na neii<sup>n</sup>,

quia jo' cats'aañe che<sup>n</sup>nquii xje<sup>n</sup> tsa.

Tantseinei<sup>n</sup> ñ'oom na tia, mei<sup>n</sup> tañe'quiaañe na nnt-seinei<sup>n</sup> cantu.

<sup>11</sup> Cwiji'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> natia, cats'aa<sup>n</sup> yuu na ya, cal'uee<sup>n</sup> na caljoyaandy nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana. Quen'ñê na cats'aa<sup>n</sup> naljo'.

<sup>12</sup> Ee maque<sup>n</sup> Ty'oöts'om cwenta nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ndo' mañee<sup>n</sup> ñ'oom na cwilanei'na nnoom, sāā nn'a<sup>n</sup> na cwil'a natia, m'aa<sup>n</sup> nacjoo na'ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ee xe<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> cwil'a'yo' na ya, ¿'ñee<sup>n</sup> ndāā nnts'aa nawi'ñe ñ'e'ndyo'?

<sup>14</sup> Sāā meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwiwinom'yo' nawi' na jndā l'a'yo' naya, matio'naa'ñee Ty'oöts'om 'o. Mei<sup>n</sup> ncwii ts'a<sup>n</sup> tinc'om'yo' na nquia'yo' juu, tila'catyuendyo'. <sup>15</sup> 'O naquii' n'om'yo' cala't'maa'ndyo Cristo na cwiluiñê na matsā'ntjoom 'o. Ñequii'che<sup>n</sup> c'omc'eendyo' na nt'ō'yo' nnom ts'a<sup>n</sup> na mawax'ee chiuu waa na cwicantyyaa' n'om'yo' jom, <sup>16</sup> c'om'yo' cha'xe<sup>n</sup> na maca'na' cha meii<sup>n</sup> cwii ñomtiuu tacandii' nquiu'yo' cha joo nn'a<sup>n</sup> na tia cwilanei'na cantyja chiuu cwit-saam'a'yo' na cwilayu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, nc'omna na jnaa'na cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwilanei'na.

<sup>17</sup> Ee xe<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'oöts'om, yati na co'wi'na' ts'a<sup>n</sup> nc'e mach'ee yuu naya, nchiiti na co'wi'na' juu na mach'ee natia. <sup>18</sup> Cristo ñejom tjoom nawi' nc'e jnaa<sup>n</sup> jaa, taca'na' na cue'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jom na ticatseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, cha nndāā nncw-jaa'ñê jaa cwentaa' Ty'oöts'om. Cantyja 'naa<sup>n</sup> seii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, sāā nc'e espíritu 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tando'xcoom.

<sup>19</sup> Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> espíritu na tseixmaa<sup>n</sup>, tjanquiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndāā espíritu 'naa<sup>n</sup> l'oo na m'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, <sup>20</sup> na joona xuee'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ñejla'tjooñdyena yoche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> Noé. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyomei'ndoo'nty'iaañe Ty'oöts'om na calcwe' n'omna' yoche<sup>n</sup> na tjaluii w'aandaa, na cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' ñe'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jlui'n'maa'ñee naquii' ndaa-tioo'ñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Ndaatioo'ñee<sup>n</sup> matseijomna' juu ndaa na cwiwits'oomndyo, na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' laxmaa'nya nn'a<sup>n</sup> na cwilui'n'maa'ndyo je'. Na cwiwits'oomñee ts'a<sup>n</sup> tica'-mō'na' cantyja 'naa<sup>n</sup> na lju'ñê, cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' ma'mō'na' na maca<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tic'oom na m'aa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'oom jo nnom Ty'oöts'om ndo' na tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwilui'n'maa'ñee nc'e na tando'xco Jesucristo. <sup>22</sup> Tjal-cween'e<sup>n</sup> cañoom'luee ndo' wacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'ō Ty'oöts'om ntyjaya yuu cwituee'ndyecje cha'tso ángeles ñequio nt'omche<sup>n</sup> nnom na cwiluiitquiendye ndo' m'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na waa na jndā la'xma<sup>n</sup>.

### Candyã'ntjoo<sup>n</sup>ya cantyjati naya na cwicandaaya nnom Ty'oöts'om

4 Jo' chii, cha'xje<sup>n</sup> na tco'wi'na' Cristo ñequio sei-  
j<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, mati 'o la'xma<sup>n</sup>'yo' na ñequiandyo' na  
co'wi'na' 'o, ee ts'a<sup>n</sup> na maco'wi'na' juu ñequio seii', jn-  
dã ty'ioo'ñê na ñe'que<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> jom, <sup>2</sup> cha cantyjati  
xuee na wañoom'm nnc'oom cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om  
Ty'oöts'om, nchii cha'xje<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> ts'om seii' ts'a<sup>n</sup>.  
<sup>3</sup> Tco xuee na ñel'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> na tic'om  
nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'oöts'om, ñel'a'yo' natia na cwil'a  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tyom'a<sup>n</sup>'yo' na quee<sup>n</sup> n'om'yo' nt'omche<sup>n</sup>,  
ñejla'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> candyee, tyocwa'jndoo'ndyo' ndo'  
tyowe'yo', ndo' tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyo' joo na cwe' nn'a<sup>n</sup>  
l'a. <sup>4</sup> Sãã je' nc'e na ticalajomndyo'ti'yo' ñequio na  
mawinom'na' natia na cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jo' mat-  
seiñ'ee<sup>n</sup>ñena' joo na ndo' tia ñ'oom cwilaneina' canty-  
ja 'na<sup>n</sup>'yo'. <sup>5</sup> Sãã ncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nlca<sup>n</sup>'na' na ñe-  
quiana cwenta nnom Nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>c'eeñê na  
nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo' ndo' nn'a<sup>n</sup> na jndã tja.  
<sup>6</sup> Jo' chii ndãã l'oo jndã teinei<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oöts'om cha  
cha'xje<sup>n</sup> jom wanoom'm, mati nndãã nnta'ndo'na mei-  
i<sup>n</sup> jndã tu'xe<sup>n</sup>ndyena cha'xje<sup>n</sup> cwitu'xe<sup>n</sup>ndye cha'tso  
nn'a<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Jndã wjaawindyoo' na nntycwii cha'tso. Nc'e na ljo'  
catjei'ya'yo' cwenta chiuu cwitsam'a<sup>n</sup>'yo', ndo'  
calaneina'yo' nnom Ty'oöts'om ñequio na xcwee'  
n'om'yo'. <sup>8</sup> Ndo' na t'ma<sup>n</sup>'ti c'om'yo' na xcwee na m'a<sup>n</sup>'y-  
o' na jnda nquiu'yo' nc'iaa'yo' na cwilayu' ee quia na  
m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnda ntyjee<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, matseit'ma<sup>n</sup>'ya  
ts'oom ts'a<sup>n</sup> na matseitjooñe nnoom. <sup>9</sup> Cateix'ee'yo'  
nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquieya l'a'yo', mei<sup>n</sup> tila'ncjoo'ndyo'  
ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>10</sup> Cwii cwiindyoo' cwicanda'yo' cwii nnom  
na nndãã nl'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oöts'om. Cha'xje<sup>n</sup>  
mach'ee cwii ts'a<sup>n</sup> na matq<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>, jo' cwil'uee'ndy-  
o'ya'yo' jndye nnom naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oöts'om.  
<sup>11</sup> Xe<sup>n</sup> macandaa' ts'a<sup>n</sup> na catseinei<sup>n</sup>, ñ'oom na mañe-  
quiaa cats'aana' cha'cwijom nquii Ty'oöts'om mat-  
seinei<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> macandaa' ts'a<sup>n</sup> na mateijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cat-  
s'aa<sup>n</sup> naljo' ñequio najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na mañe-  
quiaa Ty'oöts'om. Cha'tso na cwil'a'yo' cal'a'yo' juuna'  
cha caluiit'mañe Ty'oöts'om nc'e Jesucristo, ee jom  
tseixmaa<sup>n</sup> na caluiit'mañê, ticantycwii najndei<sup>n</sup> na  
matseixmaa<sup>n</sup>. Amén.

#### Xe<sup>n</sup> cwita'wi' nn'a<sup>n</sup> 'o, nmeii<sup>n</sup> cal'a'yo'

<sup>12</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', tints'aana' na tile-  
icala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na wi' na cwiwinom'yo'  
na juuna' matseijomna' cha'cwijom mawinom ts'a<sup>n</sup>  
quii' chom, tinc'oom' n'om'yo' na juu jo' t'ma<sup>n</sup> waa na  
cwichuii'na' ñequio na cwiitjoom nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.  
<sup>13</sup> Nchii jo' na nl'a'yo'. 'O c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo' na  
cwiitjom'yo' na ljo' ee cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwilajomndyo'  
na tco'wi'na' Cristo cha mati candãã na nei<sup>n</sup>'yo' quia  
na nleitquioo'ñê na nluiit'mañê. <sup>14</sup> Xe<sup>n</sup> na  
cwitio'ñ'oom nn'a<sup>n</sup> 'o ee na cwiluiindyoo' cwentaa'  
Cristo matio'naañe Ty'oöts'om 'o. Mach'ee<sup>n</sup> na ljo' ee

nquii Espiritu na cwiluiiñê m'aa<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'.  
Mayuu' na cwilaneina' ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoo' Cristo sãã  
cwiluiit'mañê cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. <sup>15</sup> Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cwiindy-  
o' 'o na wi' matjom, nchii cats'aana' na ljo' nc'e na se-  
icuee' ts'a<sup>n</sup>, oo na mach'uee, oo cwiiche<sup>n</sup> nnom natia,  
mei<sup>n</sup> nchii nc'e na matii'ñe cwii nnom ñ'oom 'naa<sup>n</sup>  
cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Sãã xe<sup>n</sup> maco'wi'na' 'u nc'e na matsei-  
jomndyu' ñequio Cristo, ticatsona' na c'oom' na jna<sup>n</sup>,  
'u catseit'maa<sup>n</sup>'ndyu' Ty'oöts'om na matjom' naljo'.

<sup>17</sup> Ee jndã tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na juu na macu'xe<sup>n</sup> Ty'oöts-  
s'om nn'a<sup>n</sup> nna<sup>n</sup>na quii'ntaa<sup>n</sup> jaa na laxmaa<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup>  
'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' xe<sup>n</sup> mana<sup>n</sup>'na' ñequiondyo jaa majndei-  
itiche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tilacandãã'ndye ñ'oom'm. <sup>18</sup> Ndo' xe<sup>n</sup>  
nc'uaa' nluin'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>'na' joo na  
tjaa jna<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>, ¿chiuu nluiiyuu na nluin'maa<sup>n</sup>'ndye  
nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>'ndye ñequio nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>? <sup>19</sup> Jo' chii  
nn'a<sup>n</sup> na wi' cwiitjoomna nc'e na l'ue ts'om Ty'oöts'om,  
ñecwitco cal'ana na maty'iomyana', ndo' catioona añ-  
maa<sup>n</sup>'na l'õ Ty'oöts'om na s'aa jooa, ee cwiluiiñê na  
mayom'm.

#### Ñ'oom na matseijndo'na' n'om nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oöts- s'om

5 Nncõ na cwiluiitquiendyo, waa na ñe'catseijndo'a  
n'om' 'o na cwiluiitquiendyo' quii' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na macwii' Ty'oöts'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ja na ndoq'noq<sup>n</sup> na  
wi't'ma<sup>n</sup> na teinom Cristo, ndo' na mati nntseijomndyo  
na nluuit'mañê quia na ndyonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' mati 'o.  
<sup>2</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyee canma<sup>n</sup> ntsmei<sup>n</sup> Ty'oöts'om  
cal'a'yo' cwenta jooa, nchii ñequio najndei'na' na  
nl'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii na quee<sup>n</sup> n'om'yo'  
s'om, sãã ñequio na xcwee'ya n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> nquii  
Ty'oöts'om l'ue ts'oom, <sup>3</sup> Ty'oöts'om ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> 'o,  
mei<sup>n</sup> nchii nlque<sup>n</sup>'ndyo' na nluuit'mañdyo' ndãã joo  
nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. 'O xcweya c'om'yo' jo ndããna cha  
nndãã nluin'ndyena 'o. <sup>4</sup> Ndo' na luua', nque<sup>n</sup> na cwilui-  
itquieñê na mateix'ee<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, quia na  
ndyonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, nnts'aa<sup>n</sup> na nnto'ñoom'yo' cwii corona  
na tijoom nc'uaana' na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseit'-  
maa<sup>n</sup>'ñena' 'o.

<sup>5</sup> Ndo' mati 'o nn'a<sup>n</sup> na cjeti m'a<sup>n</sup>'yo', catue'ndyo'c-  
je'yo' ndãã nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' ts'iaa<sup>n</sup>  
'naa<sup>n</sup> Ty'oöts'om. Matsona' na cha'tsondyo'ñ'e<sup>n</sup>'yo'  
catue'ndyo'c'je'yo' ndãã nc'iaa'yo' na cwila'yu' ñequio  
na nioom' n'om'yo', ee waa ljeii na matsona':

M'aa<sup>n</sup> Ty'oöts'om nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwiitjeii's'andyee,  
cwiitjeii'l'cundyee,  
sãã ndãã nn'a<sup>n</sup> na cwiituee'ndyee'c'je' mañequiaa<sup>n</sup> naya  
na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Jo' chii catue'ndyo'c'je'yo' nacje 'naa<sup>n</sup> ts'õ Ty'oöts'om  
na tjacantya najndei<sup>n</sup> cwiluiiñê cha quia nncue'ntyjo  
xje<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>'ñê 'o. <sup>7</sup> Catue'yo' nacjoo'  
nque<sup>n</sup> cha'tsoñ'e<sup>n</sup> na matseiñ'ee<sup>n</sup>'ñena' 'o ee m'aa<sup>n</sup>  
m'aa<sup>n</sup> ts'oom 'o.

<sup>8</sup> C'om'yo' na jndo' n'om'yo' ndo' cal'a'yo' cwenta, ee  
m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'jndii na jnoom'm 'o. Matseijomna' jom  
cha'cwijom catsia<sup>n</sup> liom na manom manomyo' na  
mal'ueyo' quioo' na nlquiiyo'. <sup>9</sup> Calajndã'yo' na cwiit-

sa'yo' nacjoom'm ñequio na cwila'yu'ya ñ'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oōts'om ee manquiu'yo' na cha'waa tsjoomnancue nquiee nn'a<sup>n</sup>'yo' na cwila'yu', maljoyu na wi' cwiwinomna cha'xje<sup>n</sup> na cwi<sup>t</sup>jom'yo'. <sup>10</sup> Ndo' ndanquia cwantindyo xuee na cwiwinom'yo' nawi'mei<sup>n</sup>, manquiti Ty'oōts'om nnts'aa<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>'yo' na candā<sup>n</sup>'ndyo', na nncwintyje'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, na nc'om'yo' na jndā'yo' jo nnoom, na tjaa'na<sup>n</sup> na cwii nntseits'eina' 'o. Nnts'aa<sup>n</sup> na nmei<sup>n</sup>' nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom 'o. Jndā maquee<sup>n</sup>'ñê 'o na nla'jomndyo' yuu na caxuee na ticantycwii na cwiluiñê nc'e Jesucristo. <sup>11</sup> Ñenque<sup>n</sup> tintycwii na tseixmaa<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup> na catsā'ntjoom. Amén.

### Matseicwanom Pedro na xma<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'

<sup>12</sup> Mateijndei<sup>n</sup> Silvano ja na teiljei<sup>n</sup> carta chjoowaañe. Macwji<sup>n</sup>'a cwenta na cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na matseyu' na xcwee' ts'oom. Cantyja 'naa<sup>n</sup>' juuna' mañequiaya na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' macwji'yuu'ndyo na juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oōts'om, cwiluiñena' na mayuu'.

<sup>13</sup> Tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oōts'om cwenta<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na Babilonia, na ljo'yu macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> joona cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> 'o, cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>'ndyo'. Ndo' mati maljo' mach'ee jndaaya ti'Marcos. <sup>14</sup> Cwii cwiindyo' ñequio luee'yo' quia'yo' na xma<sup>n</sup>'ndye ntyjee'yo'.

Ndā<sup>n</sup> cha'tsondyo' na laxma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Cristo, quiaa Ty'oōts'om na nnto'ñoom'yo' na mei<sup>n</sup>'cwii ñomtiuu tinc'om'yo' jo ndā<sup>n</sup>.

## 2 Pedro

### Carta na seicwanom Pedro ndaa nn'a^n na cwilayu'

**1** Ja Simón Pedro cwiluiindyó moso 'naa^n Jesucristo ndo' apóstol na majñoom na mañequiaya ñ'oom naya ndaa nn'a^n. Matseiljeiya ndo' matseicwano^ya cartawaañe ndaa 'o na mati laxma^n'yo' juu na cwila'yuy'a n'om'yo' cha'xje^n jâ, na juu jo' jee^n ndya' jnda tseixma^n'na'. Laxma^n'yo' juuna' nc'e nquii Ty'oots'om na cwila't'maa^n'ndyo ñequio Jesucristo na macwji'n'maa^nñê jaa cwiluiñê na maty'iomyana'.  
**2** Nc'e na cwita'jna^n'yo' Ty'oots'om ñequio Jesús na cwiluiñê na matsa^ntjoom jaa, cwijndye naya na cato'ñoom'yo' na la'xma^n'na ñequio na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo ndaana.

### Jndaa' chiuu l'ue ts'om Ty'oots'om na calaxmaa^n jaa

**3** Nquii Ty'oots'om, cantyja 'naa^n najndei na cwiluiñê, mañequiaa^n na cwicandaaya cha'tso na maca^n'na' jaa cha ndaa nnc'oo^ya jo nnoom ndo' cha ndaa nlajomndyo cantyja na cwiluiñê. Mach'ee^n na ljo' nc'e nque^n na maqueen'ñê 'o na jee^n ndya' t'ma^n cwiluiñê ndo' mati ñequio cha'tso naya na t'ma^n na mach'ee^n.  
**4** Cantyja 'naa^n nmei^n', jnda tquiaa^n ñ'oom ndaaya chiuu na nnts'aa^n, na joo ñ'oom'ñee^n jee^n jnda laxma^n'na', cha cantyja 'naa^n' jooña' 'o nndaã ntsalajomndyo' na jom Ty'oots'om teincooñe ndo' cha ndaa ndyaandyo' natia na cwajndii na chuu tsjoomnancue na matseiquee^n'na' ts'om ts'a^n.  
**5** Nc'e na luaa', juu na cwilayu'ya n'om'yo', maca^n'na' na c'om'yo' na xcwe cantyja 'na^n'yo' ñequio nn'a^n, ndo' ñequio juu jo' c'om'yo' na xcwe cala'no^n'yo',  
**6** ndo' quia cwilaxma^n'yo' jo' c'om'yo' na que^nndyo' che^nncjo'yo' xje^n, ndo' ñequio juu jo', c'om'yo' na nioom'che^n n'om'yo', ndo' ñequio juu jo', quiandyo' na nleitquioo' na m'a^n'yo' cantyja 'naa^n' Ty'oots'om,  
**7** ndo' quia laxma^n'yo' jo', c'om'yo' cha'xje^n ñequii ts'a^n ntseinda, ndo' na ljo', c'om'yo' na jnda nquii'yo' nn'a^n.  
**8** Ee xe^n cwila'xma^n'yo' cha'tso nmei^n' ndo' cwilei-jndye jooña' cantyja 'na^n'yo', xocats'aana' na ticwil'uendyo' me^n ticwe' ts'iaa^n'ndyo na cwilaxma^n'yo' o' cwentaa' Ta Jesucristo.  
**9** Saa ts'a^n na ticatseixma^n nmei^n', cwiluiñê ts'a^n na tsã manty'iaa' oo nchjaa^n'. Jnda tsuu' ts'oom na seilju' Ty'oots'om jom jnaa^n'a^n na ñeseixmaa^n.  
**10** Jo' chii 'o nn'a^ny'a na cwila'yuy'yo' ñ'e^n Ty'oots'om nc'e na tquee^n'ñê 'o ndo' tjei'ñê 'o cwentaa^n'a^n, cjoo' n'om'yo' na calaxma^n'yo' nmei^n', ee xe^n na nmei^n' cwil'a'yo' quia jo' tijoom nntseilcwe'tya'na' 'o cantyja 'naa^n'a^n.  
**11** Ndo' xe^n nmei^n' nl'a'yo', jee^n

tinc'uaa' ñequiaa^n na nntsaquiee'ndyo' yuu na ticantycwii na matsa^ntjom nquii na tjacantyja na t'ma^n cwiluiñê ndo' na macwji'n'maa^nñê jaa, juu Ta Jesucristo.

**12** Jo' chii ñequii'che^n na matseilcwii'ndyo ñ'oommei^n' ndaa'yo' meii^n na manquiu'ya'yo' jooña' ndo' mantyji-iy'a na 'o m'aa^n'tye^n n'om'yo' ñ'oom na mayuu' na jnda to'ñoom'yo'.  
**13** Ee maxje^n ntyjii na maty'iomyana' na matseilcwii'ndyo ñ'oommei^n' ndaa'yo' yoche^n na wa'ndo'a'.  
**14** Ee ntyjiya na mawaxje^n na nnc'io, cha'xje^n t'mo^n Ta Jesucristo noo^n.  
**15** Saa nnts'aa cha'tso na nndaã nnts'aa cha meii^n na jnda ty'io nncjaañjoom' n'om'yo' ñ'oommei^n'.

### Ñ'e^n Pedro quia seit'maa^n'ñe Ty'oots'om Jesucristo

**16** Quia na t'moo^nyâ ndaa'yo' cantyja 'naa^n' najndei na matseixma^n Jesucristo na cwiluiñê na matsa^ntjoom jaa, ndo' cantyja 'naa^n' na nntseixmaa^n quia na ndyonnaa^n'a^n, nchii cwe' cuento ñ'oom'ñee^n, ee jndoo'ndaayâ na tjacantyja na t'ma^n seit'maa^n'ñe Ty'oots'om jom.  
**17** Ee nty'iaandaayâ xje^n na nquii Tsotyaa'ya Ty'oots'om t'ma^n seit'maa^n'ñe jom, tso: "Luua nquii ti'Jndaaya na jee^n candya' ts'oo^ya jom, ñ'e^n jom jee^n nei^ya."  
**18** Mancjootyaayâ jndyaayâ ñ'oom'ñee^n na tso na jna^n'na' nandy'e cañoom'luee, xje^n na t'oo^nyâ ñ'e^nñê sjo'ñee^n na lju' tseixma^n'na'.

**19** Ndo' mati waa na cwileiñ'oo^ny'a na majndaa'ya, juu ñ'oom na tyolanei^n profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om tandyo xuee, 'o jee^n xcwe nl'a'yo' xe^n cwilañ'oom'ndyo' ñ'oom'ñee^n na laxma^n'na' cha'cwijom lámpara na matseixueeñena' yuu na jaañe, hasta nquii na cwiluiñê caxjuuncoo matseixueeñe naquii' n'om'yo'.  
**20** Saa najndyee maca^n'na' na catsei'no^n' ts'a^n na tjaa'na^n cwii ñ'oom' Ty'oots'om na teiljei nc'e na seijndaa'ñe nquii na seiljei juuna',  
**21** ee profetas na tyoñequia ñ'oom cantyja 'naa^n' 'naa^n na quia nluui, tî-calanei^nna chiuu tyom'aa^n' n'om nquieena. Jooña tyolaxma^n'na nn'a^n na tyolanei^n cwentaa' Ty'oots'om chiuu t'mo^n Espíritu Santo ndaana.

### M'a^n nn'a^n na tiyuu' ñ'oom cwit'moo^n (Jud. 4-13)

**2** Mati tiempo'ñee^n tyom'a^n profetas na tiyuu' ñ'oom tyoñequia ndaa nn'a^n Israel, ndo' majo'ti nnts'aana' quii'ntaa^n'yo'. Jooña cwe' nty'iu nt'moo^n'na ñ'oom na nntsei'ndaa'na' 'o, hasta nluena na tiyuu' ñ'oom cantyja 'naa^n' nque^n na macwji'n'maa^nñê jooña, ndo' na luaa' n'omna tyuaa' nnt'uiwi'na' jooña.

<sup>2</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> nla'jomndye natia na jee<sup>n</sup> wi' laxma<sup>n</sup>na, ndo' jnaa<sup>n</sup> na luaa' laxma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tis'a ñ'oom ncwine<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om.

<sup>3</sup>Nc'e na jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'omna s'om, jo' na nl'ana nawi' 'o ñequio ñ'oom na cwit'moq<sup>n</sup>na ndaa'yo' na tiyuu' sãã Ty'oqots'om teiyo seijndaa'ñê na nnt'uiitye<sup>n</sup>na' jooa, ndo' maxje<sup>n</sup> nluui cha'xje<sup>n</sup> na jndã seijndaa'ñê.

<sup>4</sup>Ee ángeles na l'a jna<sup>n</sup> tícateit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots'om. Tiom jooa naquii' b'io yuu na jaa<sup>n</sup>ñe, na chu'tye<sup>n</sup>ndyena l'uaancjo na caljoo'ndyetye<sup>n</sup>na jo' jo' na nncwindoo'na hasta quia na nncu'xee<sup>n</sup> cha'tso. <sup>5</sup>Mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup> tsjoomnancue teiyo, tícateit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots'om jooa quia seiquioom ndaalua'nty'a nacjoona na tia nn'a<sup>n</sup>ndyena. Mandã tjei'n'maa<sup>n</sup>ñê Noé, ndi ñ'ee<sup>n</sup> ntquiee<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jom tsa<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na c'omna cantyja na maty'iomyana'. <sup>6</sup>Ndo' mati seijndaa'ñe Ty'oqots'om na tyuii' tsjom Sodoma ñ'e<sup>n</sup> Gomorra na tco ñ'e<sup>n</sup>na' cwe' tsjaa' 'ndiina'. S'aa<sup>n</sup> na ljo' cha na m'moq<sup>n</sup>na' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na quia nnc'om na tal'ana cha'xje<sup>n</sup> tyol'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Sãã seicandyaañê Lot na tyom'aa<sup>n</sup> tsjoomñee<sup>n</sup> ee tyotseixma<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana'. Tyotsei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup> na tyonty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cwajndii natia na tyol'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Juu Lot'ñee<sup>n</sup> tyoluiiñê cantyja na maty'iomyana'. Jo' chii 'io ndi 'io tyotsei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup> na tyonty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' tyoñee<sup>n</sup> cha'tso nnom natia na tyol'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na cwiñe-quiandyen'ee<sup>n</sup> cantyja na l'ue ts'om Ty'oqots'om, mantyjiiñdaa'ñê chiuu nntseicandyaañê ts'a<sup>n</sup> quia na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> juu. Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na cwiñequiandyey cantyja 'naa<sup>n</sup> natia, nljoo'ndyena nacje 'naa<sup>n</sup> nawi' na nt'uiitye<sup>n</sup>na' jooa xuee na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Maluaa' nnts'aa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiñe'quiandyeto cantyja na nei<sup>n</sup>nco nquiu nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ndo' na ticuee' n'omna na nntsã'ntjom Ta Jesús jooa. Tjaa na matseicaty'uenta' jooa na cwiñe'quiandyetona cantyja na l'ue n'om nquieena. Mei<sup>n</sup> tinquiaana na nluena cwii ñ'oomntjei<sup>n</sup> nacjoo joo na jndãti na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyey na m'a<sup>n</sup> yuu na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo', <sup>11</sup>sãã wandyo' waa cantyja 'naa<sup>n</sup> ángeles ee meii<sup>n</sup> na jndãtina ndo' t'ma<sup>n</sup>ti laxma<sup>n</sup>na, sãã tiquila'jnaa<sup>n</sup>na joo na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyey jo nnom nquii na matsã'ntjom.

<sup>12</sup>Sãã joo nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' ñ'oom na cwiñequia matseijomna' jooa cha'cwijom quioo' na tijndo' n'om. Ee quioo' cwe' cwil'atoyo'. Tuiindyeyo' na ndaa<sup>n</sup> nnt'ue nn'a<sup>n</sup> na nla'cwjeena jooyo'. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> ñ'oom na ticala'ng<sup>n</sup>na sãã cwilanei<sup>n</sup>na ñ'oom ntjei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na', ndo' nncwjena cha'xje<sup>n</sup> cwiwje quioo',

<sup>13</sup>nnt'uiiwi'na' jooa nc'e na jndã ta'wi'na nt'omchen'. Jooa m'a<sup>n</sup>na na neii<sup>n</sup>na na cwiñequiandyena cantyja 'naa<sup>n</sup> joo na nei<sup>n</sup>nco nquiu nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Matseijnaa<sup>n</sup>na' 'o na cwilajomndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo' quia cwicwa'yo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' xje<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>ndyena na cwiñequiandyena ñequio na nei<sup>n</sup>nco n'omna na manquiu'nn'a<sup>n</sup>na' jooa.

<sup>14</sup>Na nty'iaana cwii yuscu, quee<sup>n</sup> n'omna jom, tyoo-jaacjoona na cwila'tjoondyena. Nn'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup>

cwila'yu', cwi'oochoondyena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na n'ndye ñ'oom' Ty'oqots'om. Laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> n'om 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'cuaana' lueena. Laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na nlco'wi' Ty'oqots'om. <sup>15</sup>La'xma<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>nn'a<sup>n</sup> na jndã tsuundyey ee jndã 'ndyena nato na yuu. Jooa cwila'jomndyena ñ'oom na tyoñequiaa profeta Balaam jnda Beor na tyoque<sup>n</sup> ts'oom na nncwantjoom s'om cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Sãã na tia na s'aa<sup>n</sup>, jndi'tiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo ts'a<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> snom tsmei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, ndo' na ljo' seitsaa<sup>n</sup>ñena' na ntjei<sup>n</sup> ljo' wjacat-s'aa<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na cwit'moq<sup>n</sup> ndaa'yo', la'xma<sup>n</sup>na cha'cwijom lui' na jndã tcaa<sup>n</sup>, cha'cwijom nchquiu na lomañjaa<sup>n</sup> mantquie jndye. Ndo' jndã teijndaa' cantyja 'naa<sup>n</sup>na na ticantycwii na ljoo'ndyetye<sup>n</sup>na yuu na jaa<sup>n</sup> n'om. <sup>18</sup>Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> s'a ñ'oom cwilanei<sup>n</sup>na na tixocateijn-deiina' ts'a<sup>n</sup> na c'oom cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'oqots'om, cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na cwiluii ndo' na quee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>, cwil'a na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na joo nn'a<sup>n</sup> na quia jna<sup>n</sup>che<sup>n</sup>na' na cwindyaandyey natia na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue, quiandyey na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja na l'ue n'omna. <sup>19</sup>Cwiluena xe<sup>n</sup> nntseijomñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwiñequiana, nnc'oom candyaañê ts'a<sup>n</sup> sãã nquiee tquiena laxma<sup>n</sup>na na cwindyey'ntjomtye<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup> natia, ee mei<sup>n</sup>quia na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup>, tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjomtye<sup>n</sup> nnom juuna'. <sup>20</sup>Ee quia matseyu' ts'a<sup>n</sup> ñequio nquii na cwiluiiñe na matsã'ntjom, nquii Jesucristo na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ee na matseyu' ts'a<sup>n</sup> jo' jndã jndyaañê natia na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' ndaquia xe<sup>n</sup> nntseijomñee<sup>n</sup>na<sup>n</sup> ñequio natiamei<sup>n</sup>, cwajndiiti nntjoom, nchiiti na tjom jñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Tit'marti nnt'uiina' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tyootajnaa<sup>n</sup>na ñ'oom na mayuu', sãã nc'e na ta'jnaa<sup>n</sup>na juuna' ndo' ndaquia tjei'l-cwe'ndyena, tye<sup>n</sup>ti nt'uiina' jooa nc'e ta'jnaa<sup>n</sup>na ñ'oom na lju' na matsã'ntjomna'. <sup>22</sup>Ndo' na luaa' waa ma'moq<sup>n</sup>na' na mayuu' ñ'oom na tjañoom'. Matso ñ'oom'ñee<sup>n</sup>: "Juu catsue' wjaacwa'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na jndã toq<sup>n</sup>. Ndo' catscu na jndã seicandã' ts'a<sup>n</sup>, wjaal-cwe'yo', nntseicantye<sup>n</sup>ñennda'yo' quii' tsoo'."

### Ndyonnda' Jesucristo

**3** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, cartawaañe carta jndã we matseicwan<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>'yo'. Ntyjaa' ts'oq<sup>n</sup> na nnc'oom'ya n'om'yo' ñequio we jooa'. <sup>2</sup>L'ue ts'oq<sup>n</sup> na cjañjoom' n'om'yo' ñ'oom na tandyo xuee tyoñequia profetas na lju' n'om. Ndo' mati cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na t'moq<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê na matsã'ntjoom jaa ndo' macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa, ñ'oom na tyoñequia apóstoles 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa'yo'.

<sup>3</sup>Najndyey c'oom' n'om'yo' ncuee na macandã nnc'om nn'a<sup>n</sup> na nnei<sup>n</sup>ncona nn'a<sup>n</sup> na cwila't'-maa<sup>n</sup>ndyey Ty'oqots'om. Macandã nnc'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na cwila'quee<sup>n</sup> n'omna. <sup>4</sup>Nluena: "¿Yuu waa na ma'moq<sup>n</sup>na' na matseicandã'ñena' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús na nncwjee'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>? Ee cantyjati xje<sup>n</sup> na tja nn'aa<sup>n</sup>ya na tyolayu'jndyey, ñecwixje<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> cha'tsoñ'e<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> quia na tque<sup>n</sup> Ty'oqot-

s'om joo jo'." <sup>5</sup> Na<sup>m</sup>'a<sup>n</sup> cwil'ayana na cwitsuu' n'omna quia tō' Ty'ōots'om na maquee<sup>n</sup> cha'tso, nc'e ñ'oom 'ñom, teitquioo' cha'tso na niom jo nandyē mati jlui' tsjoomnancue quii' ndaa ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ndo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaa, juu tsjoomnancue na tyowaa, tyuii' juuna' ñ'e<sup>n</sup> ndaalua'nty'a. <sup>7</sup> Ndo' mati nc'e ñ'oom 'ndyoo Ty'ōots'om, joo ljo'luee ñequio tyuaa na waa je', cwileiwenā' na lcona' juu xuee quia na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> natia nn'a<sup>n</sup>ndye nntsuundyē. <sup>8</sup> Saa 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyō' na jee<sup>n</sup> wi' ts'ōō<sup>n</sup>ya 'o, tintsuu' n'om'yō' na ntyjii Ty'ōots'om cwii xuee matseijomna' cha'na cwii meī<sup>n</sup> ndyu ndo' cwii meī<sup>n</sup> ndyu laxma<sup>n</sup>'na' ntyjee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii xuee. <sup>9</sup> Saa nchii cwe' na jee<sup>n</sup> nioomñe Ty'ōots'om na nntseicañā<sup>n</sup> ñ'oom na jndā tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> cwila'tiuu nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, sāj m'aa<sup>n</sup> nioomche<sup>n</sup> ts'oom, ee tical'ue ts'oom na nntsuuñe meī<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup>. Jom l'ue ts'oom na cha'tsondyē nn'a<sup>n</sup> calcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>10</sup> Saa nncue'cañoom xuee quia na nndyonnda' Nquii na matsā'ntjom quia na tic'omc'ee nn'a<sup>n</sup>. Nntseijomna' cha'cwijom quia na nncwjee'cañoom tsa<sup>n</sup>nch'ue natsjom. Jee<sup>n</sup> nntseicaty'uena' nn'a<sup>n</sup> na jndei<sup>n</sup> nleic'uaa ljo'luee na nntsuuna', ndo' cha'tso na teil'uee'ñe Ty'ōots'om na tquee<sup>n</sup> tsjoomnancue nlcoñ'e<sup>n</sup>na' ñequio chom.

<sup>11</sup> Nc'e na luaa' waa na jndā teijndaa' na nntyuii' cha'tso nmei<sup>n</sup>, maty'iomna' na c'om'yō' na lju' n'om'yō' jo nnoom ndo' na xcwee' n'om'yō' na cwila't'-maa<sup>n</sup>ndyō' jom. <sup>12</sup> Cwindo'nty'iaandyō' na nncue'ntyjō xuee quia na nncwjee' Ty'ōots'om. Cal'a'yō' cha'tso na nndā<sup>n</sup> nl'a'yō' cha nntseityuaa'na' na nncuee'

xuee'ñee<sup>n</sup>. Quia jo' nntyuii' ljo'luee ñequio chom ndo' 'na<sup>n</sup> na ñequio tuui tsjoomnancue nndi' joona' ñequio ntsaachom. <sup>13</sup> Saa jaa meī<sup>n</sup>ndōō'a na nnc'om ljo'luee xco ñequio tsjoomnancue xco na jndā tsoom na nncuaa na cantyja 'naa<sup>n</sup> joona' ñequiiche<sup>n</sup> nncuaa na maty'iomyana', ndo' cha'tso ya.

<sup>14</sup> Nc'e na luaa', 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'ōō<sup>n</sup>ya, yoche<sup>n</sup> na cwimeī<sup>n</sup>ndōō'a nmei<sup>n</sup>, cal'a'yō' cha'tso na nndā<sup>n</sup> nl'a'yō' cha na nljeii Ty'ōots'om na ya m'a<sup>n</sup>'yō' jo nnoom, na tjaa'na<sup>n</sup> na cwajndiindyō' meī<sup>n</sup> tacialtjōōndyō' jo nnoom. <sup>15</sup> Tintsuu' n'om'yō' na juu na meī<sup>n</sup>ndoo'nty'iaañe Ta Jesús, luaa' tseixmaa<sup>n</sup> cha wanaa<sup>n</sup> na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. Mati ti'nn'aa<sup>n</sup>ya Pablo na jee<sup>n</sup> jnda nquiuuya, luaa' waa ñ'oom na seiljei<sup>n</sup> na seicwanoom ndā<sup>n</sup>'yō' cha'xje<sup>n</sup> na matseijndō' Ty'ōots'om ts'oom. <sup>16</sup> Ñequio cha'tso carta na matseiljei<sup>n</sup>, matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>'. Nacjoo' carta'ñee<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> ñ'oom na jndei'na' na nntsei'ng<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup>, na joo nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yuyō' n'om ndo' na tijndō' n'om, tixcwe cwila'teincoo'na joona' cha'xje<sup>n</sup> mati cwil'ana ñequio nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ōots'om na jndā teiljeii, ndo' wi' ntjoomna na cwil'ana na ljo'.

<sup>17</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na wi' ts'ōō<sup>n</sup>ya, nc'e na manquiu'ti'yō' ñ'oommei<sup>n</sup>, cal'andyō' cwentā, tints'aana' na joo ñ'oom na cwinquio'nn'a<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye, nnc'oochona' 'o na nncju'tya'na' 'o na xcwe m'a<sup>n</sup>'yō' jo nnom Ty'ōots'om. <sup>18</sup> Jo' chii catsata'jna<sup>n</sup>'ti'yō' Ta Jesucristo na cwiluiñê na matsā'ntjoom jaa ndo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa. Jom candyā' ts'oom 'o, catsana'jndā'yō' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu jo'. Ticantycwii na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê. Amén.

# 1 Juan

## Nquii na cwiluiiñe ñ'oom na mañequiaa na wando' ts'a<sup>n</sup>

1 Cwilaljeiiyâ ñ'oom na cwilacwanoo<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' nque<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cha'tso. Jnda<sup>n</sup> jndyaayâ na seineii<sup>n</sup> ndo' jnda<sup>n</sup> nty'iaa ndaa<sup>n</sup>yâ jom. Nty'iaayaayâ jom ndo' jnda<sup>n</sup> t'uua<sup>n</sup> ntyjaayâ luaayâ ñ'e<sup>n</sup>ñê, nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê ñ'oom na mañequiaa na cwitandoo<sup>n</sup>'a. 2 Ndo' jom na mañequiaa<sup>n</sup> na wando' aña<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, teitquoo<sup>n</sup>'ñê ndo' jnda<sup>n</sup> nty'i-aa ndaa<sup>n</sup>yâ jom ndo' cwitjei'yuu'ndyô ndaa<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na matseixmaa<sup>n</sup>. Cwiñequiaayâ ñ'oom ndaa<sup>n</sup>'yo' na mañequiaa<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' aña<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tyom'aa<sup>n</sup> ñequio Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndo' tyjee'-cañoom jaa. 3 Ndo' cwit'moo<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na tyonty'iaa ndaa<sup>n</sup>yâ na tyoch'ee<sup>n</sup>, ñequio ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> na tyondyaayâ, cha nnda<sup>n</sup> nla'jomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyô ee juu na cwilajomndyô m'aa<sup>n</sup>'na' ñequio Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndo' ñequio jnaa<sup>n</sup> Jesucristo. 4 Nc'e na luaa', cwila'ljeiiyâ ñ'oommeii<sup>n</sup> cha canda<sup>n</sup>' nnc'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'.

### Ty'ooots'om cwiluiiñê naxuee

5 Luaa waa ñ'oom na tyondaa<sup>n</sup>yâ na tyoñequiaa Jesucristo na cwit'moo<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup>'yo', cwiluiiñe Ty'ooots'om na xueeñe mei<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>. 6 Xe<sup>n</sup> cwil'uuya na cwilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om, ndo' mati cwitsaam'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' na jaa<sup>n</sup>ñe, cantu cwilanaa<sup>n</sup>'ya mei<sup>n</sup> tic'o<sup>n</sup>'ya nacje 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na mayuu'. 7 Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwiljoo'ndyo' nacje 'naa<sup>n</sup>' na cwiluiiñe naxuee cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> cwiluiiñê naxuee, jee<sup>n</sup> xcwe cwilajomndyo' ñequio nn'aa<sup>n</sup>'ya na cwila'yuu', ndo' juu nioom' jnaa<sup>n</sup> Jesucristo matseilju'na' jaa cha'tso jna<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>'ya.

8 Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwil'uuya na tjaa jna<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>'ya, cwin-qui<sup>n</sup>'nn'a<sup>n</sup>ndyo' che<sup>n</sup>ncjooya, mei<sup>n</sup> tilaxmaa<sup>n</sup>'ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' na mayuu'. 9 Xe<sup>n</sup> cwitjei'yuu'ndyo' na laxmaa<sup>n</sup>'ya jna<sup>n</sup>, jom cwiluiiñê na mayoom'm. Mach'ee<sup>n</sup> na maty'iomyana' na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>'ya ndo' na matseiljoom'm jaa cha'tso na laxmaa<sup>n</sup>'ya na ticaty'iomyana'. 10 Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwil'uuya na tyool'aaya jna<sup>n</sup>, cwil'aaya na ndoo' nquiuya cantuñe Ty'ooots'om, mei<sup>n</sup> tyooñequiaa<sup>n</sup> na nntsa<sup>n</sup>'ntjom ñ'oom'm jaa.

### Matioom'ñe Cristo ñ'oom 'naa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'ooots'om

2 'O na laxma<sup>n</sup>'yo' ntseindaaya, matseiljeiya ñ'oommeii<sup>n</sup> cha' tal'a'yo' jna<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'nee<sup>n</sup>

juu na mach'ee jna<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> cwii na matioom'ñe ñ'oom 'naa<sup>n</sup>'ya jo nnom Tsotyey, nquii Jesucristo na cwiluiiñe na maty'iomyana'. 2 Cantyja na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo' chii cwiljoya ts'om Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyô ndo' nchii macanda<sup>n</sup> cwentaa jnaa<sup>n</sup> jaa, mati cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue.

3 Cwila'nogo<sup>n</sup>'a na cwila'xmaa<sup>n</sup>'ya cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> quia cwila'canda<sup>n</sup>'ndyo' ñ'oom na matsa<sup>n</sup>'ntjoom jaa. 4 Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nntso ts'a<sup>n</sup>: "Ja mam'aa<sup>n</sup>'ya cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>", saa<sup>n</sup> titseinda<sup>n</sup> ñ'oom na matsa<sup>n</sup>'ntjoom, tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'cantu mei<sup>n</sup> tic'oomñe cantyja 'naa<sup>n</sup>' na mayuu'. 5 Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> matseicanda<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'oom'm ma'mo<sup>n</sup>'na' na juu na candya' ts'om Ty'ooots'om juu, canda<sup>n</sup>' m'aa<sup>n</sup>'na' naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> maluaa' waa na cwila'nogo<sup>n</sup>'a na cwiluiindyô cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. 6 Juu ts'a<sup>n</sup> na matso na cwiluiiñe cwentaa' Ty'ooots'om, matsona' na c'oom cha'xje<sup>n</sup> ñet'oom Jesucristo.

### Ñ'oom xco na matsa<sup>n</sup>'ntjomna'

7 'O nn'a<sup>n</sup>'ya na cwila'yuu'yo', nchii ñ'oom xco na matsa<sup>n</sup>'ntjomna' na matseiljeiya ndaa<sup>n</sup>'yo', ñ'oomwaañe ñ'oom teiyo, juuna' waana' jo ndaa<sup>n</sup>'yo' xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> jndyeeche<sup>n</sup> na cwila'yuu'yo'. Juuna' mañejuutina' na jnda<sup>n</sup> ñejndye'yo'. 8 Saa<sup>n</sup> ñ'oom na matseiljeiya cwenta'yo' tseixma<sup>n</sup>'na' ñ'oom xco ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo cwitquoo' na mayuu' juuna' ndo' mati cantyja 'na'yo' ee jnda<sup>n</sup> wjaawinom na juu najaa<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup> ndo' juu naxuee mamatseixueeñena'.

9 Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tso na matseixmaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' naxuee, saa<sup>n</sup> jnoom'm cwii nn'aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na matseiyu', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> matseijomñe ñequio najaa<sup>n</sup>. 10 Juu ts'a<sup>n</sup> na wi' ts'om x'iaa' na matseiyu', matseijomñe cantyja 'naa<sup>n</sup>' naxuee ndo' tjaa'na<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na nncju'cje jna<sup>n</sup> jom. 11 Saa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndoo' cwii nn'aa<sup>n</sup>' na matseiyu' ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' na jaa<sup>n</sup>ñe, matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> juuna', mei<sup>n</sup> ticaljeii<sup>n</sup> yuu wja<sup>n</sup>, ee juu najaa<sup>n</sup> matseinchjaa<sup>n</sup>'na' jom.

12 'O ntseindaaya, matseiljeiya ñ'oomwaañe ndaa<sup>n</sup>'yo' nc'e jnda<sup>n</sup> seit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'ooots'om jna<sup>n</sup>'yo' cwe' ee Jesucristo. 13 Matseiljeiya ñ'oomwaa cwentaa' 'o ta na ncjo'tquie'yo' nc'e jnda<sup>n</sup> macwila'jomndyo' ñequio Cristo na m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>'jndyeeche<sup>n</sup> cha'tso. 'O na titquiendyo' matseiljeiya ñ'oomwaa nc'e jnda<sup>n</sup> macwina<sup>n</sup>'ndyo' nacjoo' tsa<sup>n</sup>'jndii.

'O ntseindaaya, matseiljeiya ñ'oomwaa nc'e macwita'jna<sup>n</sup>'yo' nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê Tsotyaa<sup>n</sup>. 14 Matseiljeiya ñ'oomwaa cwenta' 'o ta na ncjo'tquie'yo' nc'e jnda<sup>n</sup> macwita'jna<sup>n</sup>'yo' nque<sup>n</sup> na mam'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na

jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>na' cha'tso. Mati matseiljeiya ñ'oom cwenta' 'o na titquiendyo' nc'e laxma<sup>n</sup>yo' na jnda'yo' ndo' jnda mam'aa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om quii' n'om'yo' ndo' jnda macwina<sup>n</sup>ndyo' nacjoo' tsa<sup>n</sup>jndii.

<sup>15</sup> Tilacandya' n'om'yo' na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue me<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>na'. Cwii ts'a<sup>n</sup> na candya' ntyjii na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue, titseixmaa<sup>n</sup> juu na candya' ts'om Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ee tjaamei<sup>n</sup>cwii na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue na jna<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ñequii'che<sup>n</sup> cwina<sup>n</sup> joona' cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoomnancue, cha'na natia na quee<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> na macandā laxma<sup>n</sup> joona' na teincooñê na ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> jom, na quee<sup>n</sup> ts'oom na jndyeti 'na<sup>n</sup> na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cuaana' l'oo<sup>n</sup>, ndo' na macwji's'añê macwji'scuñê nc'e 'na<sup>n</sup> na maleichom. Cha'tso nmeii<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoomnancue. <sup>17</sup> Ndo' joo na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwilaquee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>, mawjaatseicjena', ñequio cha'tso natia na quee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>na'. Saa ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na l'ue ts'om Ty'oots'om, ticantycwii na wando'.

### Ñ'oom na mayuu' ndo' ñ'oom cwe' cantu

<sup>18</sup> 'O ntseindaaya, je' m'aa<sup>n</sup>ya ncuue na macandā. Jnda jndye'yo' na nleitquioo'ñê cwii na m'aa<sup>n</sup> nacjoo' Cristo, ndo' nc'e na cwiwitquioo' jndye nn'a<sup>n</sup> na cwi'oona nacjoom'm jo' chii cwila'ngoo<sup>n</sup>a na je' m'aa<sup>n</sup>ya ncuue na macandā. <sup>19</sup> Nañ'ñee<sup>n</sup> tjeii'ndyena quii' ntmaa<sup>n</sup> na cwila'xmaa<sup>n</sup>ya cwe' ee tiyuu' na ñe-jla'xma<sup>n</sup>na cwentaa' Ty'oots'om. Ee xe<sup>n</sup> na mayuu' na ñe-jla'xma<sup>n</sup>na cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> xocatjeii'ndyena. Saa jnda l'ana na ljo' cha nleitquioo'ya na tiyuu' na la'xma<sup>n</sup>na cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>20</sup> Saa jnda tquiaa Cristo Espiritu Santo naquii' n'om'yo'. Jo' chii cwila'ngoo<sup>n</sup>yo' cha'tso ñ'oom na cwiluiiñena' na mayuu'. <sup>21</sup> Jo' chii matseiljeiya ñ'oomwaa nc'e cwila'ngoo<sup>n</sup>yo' ñ'oom na mayuu', nchii nc'e na ticala'ngoo<sup>n</sup>yo' juuna', ndo' manquiuy'yo' na cwii ñ'oom cantu tijoom nna<sup>n</sup>na' naquii' ñ'oom na mayuu'.

<sup>22</sup> ¿Ñee<sup>n</sup> juu cwiluiiñe na cantuñe? Nquii ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom na nquii Jesús nchii cwiluiiñê Cristo. Tsañ'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacjoo' Cristo ee maljo'yu macwji'ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>23</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiitjeii'ndye cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jnda Ty'oots'om, tilaxma<sup>n</sup>na cwentaa' Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om, saa ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>, mati matseijomñe cwentaa' Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>24</sup> Jo' chii ñ'oom na tyondye'jndyee'yo' caljoo'na' quii' n'om'yo' ee xe<sup>n</sup> cwiljoo'na' naquii' n'om'yo', mati cwiljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jnda Ty'oots'om ñequio Tsotyee<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ndo' luua waa ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ndaaya na nntseicañaa<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwiandoo'a.

<sup>26</sup> Matseiljeiya ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñequio'nn'a<sup>n</sup>na 'o. <sup>27</sup> Saa 'o laxma<sup>n</sup>yo' Espiritu Santo na jnda tquiaa Jesucristo naquii' n'om'yo', jo' chii me<sup>n</sup> taca<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na m'moo<sup>n</sup> ndaa'yo', ee nquii Espiritu ma'moo<sup>n</sup> cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo', ndo'

joona' laxma<sup>n</sup>na' ñ'oom na mayuu' nchii cwe' cantu. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> calajomndyo'tye<sup>n</sup>yo' ñequio Cristo cha'xje<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> Espiritu ndaa'yo'.

<sup>28</sup> Jo' chii 'o ntseindaaya, ñequii'che<sup>n</sup> calajomndyo' ñ'eñê cha quia na nleitquioo'ñê na nndyonaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>yo' na cwila'qui t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' jom. <sup>29</sup> Nc'e na manquiuyua na Cristo cwiluiiñê na maty'iomyana', jo' chii cwila'ngoo<sup>n</sup>a na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na maty'iomyana' cwiluiindyena ntseinda Ty'oots'om.

### Cwiluiindyö ntseinda Ty'oots'om

**3** Que<sup>n</sup>yo' cwenta na jee<sup>n</sup> ndya' t'ma<sup>n</sup> waa na candya' ts'om Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om jaa. Manc'e jo' maquee<sup>n</sup> jaa na cwiluiindyö ntseinaa<sup>n</sup>, ndo' je' majo' jaa. Ndo' nc'e na luua' waa joo nn'a<sup>n</sup> na tic'om cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tileicala'ngoo<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>ya, jnaa<sup>n</sup>' na ticata'jnaa<sup>n</sup>na nque<sup>n</sup>. <sup>2</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, je' cwiluiindyö ntseinda Ty'oots'om. Ndo' meii<sup>n</sup> na ticala'ngoo<sup>n</sup>a je' chiuu mmaa<sup>n</sup>a nndanquia saa cwila'ngoo<sup>n</sup>a quia na nleitquioo'ñennda' Jesucristo, n'laxmaa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, ee nnty'iaa ndaaya jom cha'xje<sup>n</sup> waa<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na luua' macantyyaa' ts'om jom, maqueñ'ju'ñe che<sup>n</sup>nquii jo nnoom cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> cwiluiiñê na lju'ñê. <sup>4</sup> Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee jna<sup>n</sup>, matseijndaa'ñena' na chujna<sup>n</sup> tsañ'ñee<sup>n</sup> nnom ljeii na matsa'ntjom Ty'oots'om, ee cha'tso jna<sup>n</sup> ma'moo<sup>n</sup>na' na matseitjooñe ts'a<sup>n</sup> nacjoo' ljeii na matsa'ntjoom. <sup>5</sup> Saa manquiuy'yo' na tyee'-cañoom Cristo na nntseicanoom'm jna<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>ya. Ndo' jom me<sup>n</sup>cwii nnom jna<sup>n</sup> t'icatseixmaa<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Jo' chii cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'eñê, tiquich'eeya jna<sup>n</sup>, saa ts'a<sup>n</sup> na mach'eeya jna<sup>n</sup>, me<sup>n</sup> tyoonty'iaa' jom, me<sup>n</sup> ticwajnaa<sup>n</sup> jom. <sup>7</sup> 'O na cwiluiindyö' ntseindaaya, me<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tiñenquiandyö' na ñequiu'nn'a<sup>n</sup> 'o, ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na maty'iomyana', ya ts'a<sup>n</sup>ñe cha'xje<sup>n</sup> nquii Cristo cwiluiiñê na ya ts'a<sup>n</sup>ñê. <sup>8</sup> Saa juu ts'a<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> matseitjooñe, matseixma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>jndii. Ee cantyjati xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>na' cha'tso, tsa<sup>n</sup>jndii jna<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup>. Ndo' jnda jndyo Jnda Ty'oots'om na nntseityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>jndii.

<sup>9</sup> Tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na cwiluiiñe jnda Ty'oots'om na mach'eeya jna<sup>n</sup> ee jnda tquiaa<sup>n</sup> na catseixma<sup>n</sup> na wando' ndo' nc'e jo' tiñecats'aa jna<sup>n</sup> nc'e cwiluiiñe jnaa<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Luua waa na cwila'ngoo<sup>n</sup>a 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyö ntseinda Ty'oots'om ndo' 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyö ntseinda tsa<sup>n</sup>jndii, me<sup>n</sup> quia ts'a<sup>n</sup> na tiquich'ee na maty'iomyana' ticaluiiñe jnda Ty'oots'om ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na tiwi' ts'om x'iaa' na matseyu'.

### C'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nc'iaaya na cwila'yuy'

<sup>11</sup> Ñ'oom na macwindye'yo' xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>na' na cwila'yuy'yo' matsona' na c'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'. <sup>12</sup> Cañ tyotseixmaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>jndii. Ticaty'iomna' na n'l'aaya cha'na s'aa<sup>n</sup> na seicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tyjee<sup>n</sup>. Ndo' ¿chiuu na s'aa<sup>n</sup> na luua'?

S'aa<sup>n</sup> na ljo' ee tyotseijomñê cantyja na ticaty'iomyana', sãã juu tyjee<sup>n</sup> tyoch'ee na maty'iomyana'.

<sup>13</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', nc'e na luaa' waa tintseñ'eeñ'ena' 'o na joo nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu' m'a<sup>n</sup>na na jndooa 'o. <sup>14</sup> Jaa na cwilayuu'a ñet'oo<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> na cwitsuundye nn'a<sup>n</sup> sãã je' laxmaa<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitandoo'a. Cwila'noo<sup>n</sup>a na ljo' nc'e na jnda nquiuyya nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'. Ts'a<sup>n</sup> na ticajnda ntyjii x'iaa' na matseyu', ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> na cwitsuundye añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na jndoo' x'iaa' na matseyu' cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na matseicwjee nn'a<sup>n</sup> ndo' manquiyo'yo' ts'a<sup>n</sup> na matseicwjee nn'a<sup>n</sup> ticatseixma<sup>n</sup> na tintycwii na wando'. <sup>16</sup> Luaa waa na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaãya chiuu tseixma<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wi' ts'om x'iaa'. Nquii Jesús tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaaya. Ndo' na ljo', juu na cwitandoo'a laxmaa<sup>n</sup>ya na ndyã'ntjoo<sup>n</sup>ya ndãã nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'. <sup>17</sup> Ndo' mati quia m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ndo' maya 'na' na maljeii, ndo' meii<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwenta na matseitjoo<sup>n</sup>a cwii x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matseyu', sãã tiquioo na wi' ts'oom juu, çyuu waa na ma'mo<sup>n</sup> na jnda ntyjee<sup>n</sup> Ty'oots'om? <sup>18</sup> 'O ntseindaaya, juu na m'aa<sup>n</sup>ya na jnda nquiuyya nn'a<sup>n</sup>, xocwitquioo' na ljo' cwe' ñ'oom na cwilanaã<sup>n</sup>ya, ma'mo<sup>n</sup>na' na ljo' nc'e chiuu na cwil'aaya.

#### C'oo<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om

<sup>19</sup> Quia jo' luaa waa na nndaã nla'noo<sup>n</sup>a na laxmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> na mayuu' ndo' na tjaa'na<sup>n</sup> na cañ'ee<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om, <sup>20</sup> ee xe<sup>n</sup> maco'tiana' nquiuyya naquii' n'oo<sup>n</sup>ya, jom cwiluiit'mañetyee<sup>n</sup>, nchiiti juu na luaa' mach'ee<sup>n</sup>a' naquii' n'oo<sup>n</sup>ya ndo' tcuu mantyjee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>ya. <sup>21</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, xe<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> na maco'tiana' nquiuyya jo nnoom, quia jo' cwiñ'o<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya, <sup>22</sup> ndo' cha'tso na cwitaa<sup>n</sup>ya nnoom, ñe-quiaa<sup>n</sup> na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya jo' nc'e na cwila'candãã'ndyo ñ'oom na matsã'ntjoom jaa ndo' na cwil'aaya yuu na cjaawee' ntyjee<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ndo' ñ'oom na matsã'ntjoom jaa matsona' na calayuu'a ñequio Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo ndo' na c'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nc'iaaya na cwilayu' cha'xje<sup>n</sup> na matsã'ntjoom. <sup>24</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwila'candãã'ndye ñ'oom na matsã'ntjoom, m'a<sup>n</sup>na quii' ts'oom ndo' jom m'aa<sup>n</sup> naquii' n'omna.

#### Cal'aaya xje<sup>n</sup> ñ'oom na cwindyãã

**4** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluena na ma'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo ñ'oom na cwiñequiana, sãã tilayu'yo' cha'tso ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. 'O quen'yaya'yo' cwenta ñ'oommei<sup>n</sup> cha nliu'yo' aa laxma<sup>n</sup> na ñee<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiñe Ty'oots'om ndo' aa nchii cwiiche<sup>n</sup> espíritu laxma<sup>n</sup>na. Ee tsjoomnancue jndyendye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwe' cwilueya na ñ'oom' Ty'oots'om cwiñequia sãã cwe' cantu. <sup>2</sup> Luaa waa na nndaã nla'no<sup>n</sup>yo' aa ndya' mayuu' na nquii Espíritu Santo ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom na mañequiaa ts'a<sup>n</sup>.

Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na macwji'yuu'ñe na nquii Jesús na cwiluiñe Cristo tuiñe na ts'a<sup>n</sup> jom, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> Espíritu na mañequiaa Ty'oots'om na c'oomñe quii' n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>3</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na ticwji'yuu'ñe na ljo', titseixma<sup>n</sup> nquii Espíritu na cwiluiñe Ty'oots'om, tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> espíritu na m'aa<sup>n</sup> nacjoo' Cristo. Ndo' 'o jnda jndye'yo' na nncwje'cañoom espíritu'ñee<sup>n</sup> ndo' je' maxje<sup>n</sup> mam'aa<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>4</sup> 'O ntseindaaya, 'o laxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' jnda tantjom'yo' na ñee<sup>n</sup> na cwe' cantu ñ'oom cwiñequia, ee nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' jndeiityee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> nchiiti juu na m'aa<sup>n</sup> naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>5</sup> Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwilaxma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, nc'e na ljo' ñ'oom na cwilane<sup>n</sup>na laxma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndye cantyja 'naa<sup>n</sup>na' cwindyena ñ'oom na cwiñequia na ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Sãã jã laxmaa<sup>n</sup>ya cwindyena Ty'oots'om. Ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cwindyena matseixe ñ'oom na cwiñequiaayã, sãã ts'a<sup>n</sup> na titseixma<sup>n</sup> cwindyena'na ticatseñ'oom'ñe ñ'oom na cwiñequiaayã.

#### Ty'oots'om cwiluiñe na candya' ts'oom

<sup>7</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' na jnda ntyjiiya, matsona' na c'oo<sup>n</sup>ya na jnda nquiuyya nc'iaaya na cwila'yu'. Juu jo' cwina<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om. Jo' chii cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na jnda ntyjii nc'iaa' na cwilayu', cwiluiñe jnaa<sup>n</sup> ndo' mawajnaa<sup>n</sup> jom. <sup>8</sup> Ts'a<sup>n</sup> na tic'oom na jnda ntyjii x'iaa' na matseyu' tic'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ee jom cwiluiñe na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> T'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya' ts'oom jaa ee Jnaa<sup>n</sup> na ñecwiiñe jñoom juu tsjoomnancue cha nndaã nntandoo'a cantyja 'naa<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>, luaa waa cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Nchii jaa ty'oo<sup>n</sup> na jnda nquiuyya jom, jom ty'oom na candya' ts'oom jaa ndo' jñoom Jnaa<sup>n</sup> cha cantyja 'naa<sup>n</sup> juu nndaã nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>ya.

<sup>11</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, nc'e na luaa' waa na candya' ts'om Ty'oots'om jaa, mati matsona' na c'oo<sup>n</sup>ya na jnda nquiuyya nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'. <sup>12</sup> Mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoonty'iaa' nnom ts'a<sup>n</sup> Ty'oots'om sãã quia cwit'mo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>ya, jom m'aa<sup>n</sup> quii' n'oo<sup>n</sup>ya ndo' juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa, mamatseicandãã'ñee<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>ya. <sup>13</sup> Luaa waa na ma'mo<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na' ndo' na m'aa<sup>n</sup> quii' n'oo<sup>n</sup>ya, na jnda tquiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>14</sup> Jã jnda nty'iandããyã jom ndo' cwitjei'yuu'ndyõ ndãã'yo' na nquii Tsotyããya Ty'oots'om jnda jñoom Jnaa<sup>n</sup> tsjoomnancue na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ee mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na macwji'yuu'ñe na Jesús cwiluiñe Jnda Ty'oots'om, m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om quii' ts'om ndo' tseixma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na'.

<sup>16</sup> Luaa waa na cwita'jnaa<sup>n</sup>a Ty'oots'om ndo' cwilayu'u'a na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa. Cwiluiñe Ty'oots'om na candya' ts'om nn'a<sup>n</sup>. Juu na cwiluiñe na candya' ts'oom, ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> jo', wando' cantyja 'naa<sup>n</sup>na' ndo' m'aa<sup>n</sup> quii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Luaa waa

na ma'mo<sup>n</sup>na' na juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa matseicandaa'ñena' na tixola'catyuendyo juu xuee quia na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, nc'e na m'aa<sup>n</sup>ya tsjoomnancue cha'na Jesucristo. <sup>18</sup> Quia na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup> ticaty'ue na nncu'xee<sup>n</sup> juu ee juu macandaa' na matseixma<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom, macwji'na' na nquiaa'. Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na nquiaaya, luaa' waa nc'e na m'aa<sup>n</sup> n'o<sup>o</sup>nya na nncu'xee<sup>n</sup> jaa. Ndo' na ljo' ma'mo<sup>n</sup>na' na juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa, ticandaa' lax-maa<sup>n</sup>ya juu jo'.

<sup>19</sup> Jaa m'aa<sup>n</sup>ya na candya' n'o<sup>o</sup>nya Ty'o<sup>o</sup>ts'om nc'e jom ty'oomjñee<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa. <sup>20</sup> Xe<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup>: "Ja candya' ts'o<sup>o</sup>nya Ty'o<sup>o</sup>ts'om", saa' m'aa<sup>n</sup> na jnoom'm cwii x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matseyu', cwe' tsa<sup>n</sup>cantu jom. Ee xe<sup>n</sup> tic'oom na jnda ntyjee<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a na manty'i-aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> xonda<sup>n</sup> nnc'oom na candya' ts'oom Ty'o<sup>o</sup>ts'om na tyoonty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Luaa waa ñ'oom na matsa'ntjom-na' na mañequiaa<sup>n</sup> ndaaya na c'o<sup>o</sup>nya na wi' n'o<sup>o</sup>nya nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu'.

#### Luua cal'aaya cha nna<sup>n</sup>ndyo ñequio tsjoomnancue

**5** Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om na Jesús cwiluiñe Cristo, macwiluiñe cwii jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na candya' ts'om nque<sup>n</sup> na cwiluiñe Tsotyaa<sup>n</sup>, mati matsona' na c'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jnda ntyjii nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy ntseinaa<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Quia lax-maa<sup>n</sup>ya na candya' n'o<sup>o</sup>nya Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' cwila'candaa'ndyo yuu na matsa'ntjoom jaa, quia jo' mati cwila'no<sup>o</sup>a na m'aa<sup>n</sup>ya na wi' n'o<sup>o</sup>nya ntseinaa<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Lu-aa waa na ma'mo<sup>n</sup>na' na candya' n'o<sup>o</sup>nya Ty'o<sup>o</sup>ts'om na cwila'candaa<sup>n</sup> ñ'oom na tquee<sup>n</sup> na matsa'ntjoom, ndo' jona' nchii cwii na xocandaa' nla'candaa'ndyo, <sup>4</sup> ee cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñe jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwii candaa' manañe ñequio na tixcwe na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue. Cwina<sup>n</sup>ndyo nc'e na cwila'yu'ya n'o<sup>o</sup>nya ñ'e<sup>n</sup> Cristo. <sup>5</sup> Macandā ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om na nquii Jesús cwiluiñe Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om nnda<sup>n</sup> nnañe ñequio na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.

#### Ñ'oom na macwji'yuu'ñena' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om

<sup>6</sup> Cantyja na jndyo Jesucristo tsjoomnancue, niom we nnom na ma'mo<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo', ndaatioo ndo' niom', nchii ñequii'che<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' ndaatioo saa' ñ'e<sup>n</sup> ndaatioo ndo' niom'. Nquii Espíritu macwji'yuu'ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>' na ljo' ndo' jom cwiluiñe ñ'oom na mayuu'. <sup>7</sup> Cañoom'luee m'a<sup>n</sup> ndyee na cwitjei'yuu'ndye cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oomwaa': Nquii Tsotyaa<sup>n</sup>, ndo' Nquii na cwiluiñe ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' Espíritu Santo. Ndo' ndyeendye jona ñecwii cwiluiindyena. <sup>8</sup> Ndo' nnom tsjoomnancue m'a<sup>n</sup> ndyee na cwitjei'yuu'ndye cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oomwaa': Nquii Espíritu, ndaa ndo' niom', ndo' ndyeendye joo ñecwii ñ'oom cwilajom-

ndye. <sup>9</sup> Ndo' nc'e na cwito'ño<sup>o</sup>nya ñ'oom na cwitjei'yuu'ndye nn'a<sup>n</sup>, majndeiti nnda<sup>n</sup> nnto'ño<sup>o</sup>nya ñ'oom na macwji'yuu'ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om na juuna' jndati tseixma<sup>n</sup>-na', ee tseixma<sup>n</sup> ñ'oom na jnda tjei'yuu'ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jnaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñequio Jnaa<sup>n</sup>, mawaa ñ'oom na macwji'yuu'ñena' quii' ts'om, saa' ts'a<sup>n</sup> na ticatseyu' ñequio Ty'o<sup>o</sup>ts'om mach'ee na cantuñe ee ticatseyu' ñ'oom na jnda tjei'yuu'ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jnaa<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ndo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, luaa waa na macwji'yuu'ñena', jnda tquiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om na lax-maa<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitandoo'a, ndo' na lax-maa<sup>n</sup>ya juuna' nc'e Jnaa<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cwentaa' nquii na cwiluiñe Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om matseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' aña<sup>n</sup>, saa' ts'a<sup>n</sup> na ticatseixma<sup>n</sup> cwentaa' Jnaa<sup>n</sup>, ticatseixma<sup>n</sup> na wando' aña<sup>n</sup>.

#### Ñ'oom na macandā na chuu tsomwaañe

<sup>13</sup> Matseiljeiya cartawaañe cwentaa' 'o na cwilayu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om cha cala'no<sup>o</sup>yo' na laxma<sup>n</sup>yo' na ticantycwii na cwitandoo'yo'.

<sup>14</sup> Cwiñ'o<sup>o</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo n'o<sup>o</sup>nya Ty'o<sup>o</sup>ts'om ee cwila'no<sup>o</sup>a quia cwitaa<sup>n</sup>ya cwii naya nnoom cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oom, mañee<sup>n</sup> ñ'oom na cwitaa<sup>n</sup>ya. <sup>15</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup> cwila'no<sup>o</sup>a na mañee<sup>n</sup> ñ'oom na cwitaa<sup>n</sup>ya nnoom, mati nquiuuya na cwito'ño<sup>o</sup>nya ñ'oom na jnda taa<sup>n</sup>ya nnoom.

<sup>16</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu', quia nljeii cwii x'iaa' na matseyu' na matseitjo<sup>o</sup>ñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii nnom jna<sup>n</sup> na nchii wjaañ'oomna' juu na nntsuuñe, maca<sup>n</sup>na' na ca<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii naya nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' jom ñequiaa<sup>n</sup> na nncwando' aña<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Waa jna<sup>n</sup> na wjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na nntsuuñe, tjaa'na<sup>n</sup> nasei mei<sup>n</sup> cwii ca<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Cha'tso nnom natia, laxma<sup>n</sup>na' jna<sup>n</sup> ndo' waa jna<sup>n</sup> na tic-jaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na nntsuuñe.

<sup>18</sup> Manquiuuya na ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om tiquich'eeya jna<sup>n</sup> ee Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om mach'ee cwentaa', mei<sup>n</sup> ticwanaa<sup>n</sup> na ntsei'ndaa' tsa<sup>n</sup>jndii juu.

<sup>19</sup> Manquiuuya na cwiluiindy cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoomnancue m'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>jndii.

<sup>20</sup> Ndo' mati manquiuuya na jnda jndyo Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' jnda teijndo' n'o<sup>o</sup>nya na cwila'no<sup>o</sup>a na cwitajnaa<sup>n</sup> nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om na cwiluiñe na mayom'm. Tjoom' cwitsaam'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' nquii na cwiluiñe na mayuu', juu Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo. Ñ'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na cwiluiñe na mayom'm ndo' mati mañequiaa ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. <sup>21</sup> 'O ntseindaaya, macandā Ty'o<sup>o</sup>ts'om cala't'maa<sup>n</sup>ndyo', nchii cwe' cwii na l'a nn'a<sup>n</sup> na cwiluena na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom. Mantyjati luaa'ndyo matsjoo.

## 2 Juan

**Cantyja 'naa' ñ'oom na mayuu' ñequio na wi' ts'om  
ts'a' x'iaa'**

**1** Maja na cwiluiitquiendyo, matseiljeiya cartawaañe na matseicwang<sup>o</sup>ya na m'aa' 'u nomnn'a<sup>ya</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa' a<sup>n</sup> ñequio ntseinda'. Ñ'oom na mayuu' na jee' wi' ts'oo<sup>o</sup>ya 'o na cwila'jomndyo' ñequio ñ'oom na mayuu'. Ndo' nchii macandā ja wi' ts'oo<sup>o</sup>ya 'o mati cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwita'jnaa'na ñ'oom na mayuu'. <sup>2</sup>Wi' ts'oo<sup>o</sup>ya 'o nc'e ñ'oom na mayuu' na waana' quii' n'oo<sup>o</sup>ya na ñequii'che' nnc'oomna' ñ'e'ndyo. <sup>3</sup>Nquii Ty'oots'om na cwiluiiñe Tsotyāya ñequio Jnaa' Jesucristo quiana naya na la'xma'na naquii' n'om'yo' ñequio juu na m'aa' na wi' n'omna 'o ñequio juu na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo ndāna nc'e ñ'oom na mayuu' ndo' na candya' n'omna 'o.

<sup>4</sup>Jee' nei<sup>ya</sup> na ljeiya nt'om ntseinda' cwilajomndye-na ñequio ñ'oom na mayuu' cha'xje' nquii Tsotyāya Ty'oots'om jndā sā'ntjoom. <sup>5</sup>Ndo' je' 'u nomnn'a<sup>ya</sup> na matseyu', maca'na njom' na c'oo<sup>o</sup>ya na jnda nquiuya nn'aa<sup>ya</sup> na cwilayu'. Ñ'oomwaa' na matseiljeiya nchii ñ'oom xco na matsā'ntjomna', ñecwii xje' juuna' cha'xje' ñ'oom na ñejndyā najndyee. <sup>6</sup>Luaa waa na ma'mo<sup>o</sup>na' na jnda nquiuyya nt'omche', na c'oo<sup>o</sup>ya na cwila'candā'ndyo ñ'oom'm na cwitsā'ntjomna' cha'xje' ñ'oom na tyondye'jndyee'yo' na c'oo<sup>o</sup>ya na wi'n'oo<sup>o</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

**M'a' nn'a' na cwinquio'nn'a'**

<sup>7</sup>Jndye nn'a' m'a' tsjoomnancue na cwinquio'nn'a' na cwiluena na tiyuu' na jndyo Jesucristo na ts'a' jom. Ts'a' na luaa' mach'ee cwiluiiñê ts'a' na manquiu'n'n'a', ndo' ts'a' na wjaa nacjoo' Cristo. <sup>8</sup>Jo' chii cal'a'yo' cwentā na juu ts'iaa' na jndā ñel'a'yo' titseicwaque'na' na cwe' ts'iaa'ndyo cha candā' nnto'ñoom'yo' na nntantjom'yo'.

<sup>9</sup>Mei<sup>o</sup>quia ts'a' na nncwinom' ñ'oom na waa cantyja 'naa' Cristo, ticaljoo'ñe ñequio ñ'oom na t'mo<sup>o</sup>, tic'oom tsa'ñee' ñ'e' Ty'oots'om. Sā' ts'a' na cwiljoo'ñe ñequio ñ'oom na ma'mo<sup>o</sup>na' cantyja 'naa' Cristo, tseixma' tsa'ñee' cwentā' Ty'oots'om ndo' ñequio Cristo. <sup>10</sup>Xe' nncwjee'cañoom ts'a' 'o ndo' nchii mañequiaa' ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa' Cristo, mei' tilaljo'yo' jom l'a'yo' mei' na ñequia'yo' na xma'ñê. <sup>11</sup>Ee ts'a' na mañequiaa' na xma'ñê, matseijomñe ñequio natia na matseixmaa'.

**Ñ'oom na macandā na matseinei' Juan nacjoo'  
cartawaañe**

<sup>12</sup>Jndye ñ'oom maniom na mañe'catseina<sup>o</sup>tyāya ñ'e'ndyo'. Sā' ticatseitiuyya na nncwil'uee'ndyo tsom canchii' ñequio ndaantom. Ee ntyjaa'ya cwii ts'oo<sup>o</sup> na nncjocandoo'a 'o na nlanā' ntyjaa ndāya. Ndo' ntyjiya na t'ma' nquiioo na neii<sup>ya</sup> xje' na nl'aaya na ljo'.

<sup>13</sup>Joo ntseinda nomnn'a' na m'a' ñjaa' na macwji' Ty'oots'om cwentaa' a<sup>n</sup> cwila'cwanomna na xma'ndyo'. Mantyja luaa' ñ'oom na matseiljeiya.

## 3 Juan

### Ñ'oom na seicwanom Juan na m'aa<sup>n</sup> Gayo

**1** Ja na cwiluiitquiendyo, matseiljeiya cartawaa na wjaana' na m'aa<sup>n</sup> Gayo na mayuu'che<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'u.

<sup>2</sup> 'U re nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya maca<sup>n</sup>a nnom Ty'oo<sup>n</sup>ts'om na cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup> ya wja'm'aa<sup>n</sup>, ndo' ya nc'oom' na tiwi' cha'xje<sup>n</sup> ya wjaaqiendyu' na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> Espíritu. <sup>3</sup> Ee tqiiecañom nt'om nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu' na m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' tqiiaana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya na jluena noo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> xcwee' ts'om' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ndo' cantyja na wjaam'aa<sup>n</sup>, mache' na juu ñ'oom naya maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na' 'u. <sup>4</sup> Ee tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na mañequiaatina' na nei<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> quia na mandiiya na joo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy nteindaaya tye<sup>n</sup> cwiljoo'ndyena naquii' ñ'oom na mayuu'.

### Juan matseit'maa<sup>n</sup>ñê Gayo

<sup>5</sup> 'U re nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, jee<sup>n</sup> xcwee' mache' na mateixe' nn'aa<sup>n</sup>ya na cwe' cwiquieya na m'aa<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> joona nn'a<sup>n</sup> na ticwajna<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ljoofñe, jluena na jee<sup>n</sup> wi' ts'om' joona. Cwii naya'ñee<sup>n</sup> cateijndeii' joona 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' cha nnda<sup>n</sup> nc'ootina ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oo<sup>n</sup>ts'om, ee jee<sup>n</sup> cjawee' ntyjee<sup>n</sup> na mache' naljo'. <sup>7</sup> Ee joona macwi'ooñ'omna ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Jesucristo jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' tîcato'ñoomna s'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu'. <sup>8</sup> Nc'e na ljo', jaa nn'a<sup>n</sup> na cwilayuu'a la'x-maa<sup>n</sup>ya na cateix'aa<sup>n</sup>ya joona na nnteijndeiya na cwi'oonquiana ñ'oom na mayuu'.

### Tixcwe s'aa Diótreres

<sup>9</sup> Seiljeiya cwii carta cwentaa' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oo<sup>n</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> yuu na m'a<sup>n</sup>yo' sã<sup>n</sup> juu Diótreres ticwancue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na ja nntsa'ntjo<sup>n</sup> ee ñecuaa xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Nc'e na luaa', quia na nncuacañoo<sup>n</sup>ya 'o, quia jo' ncwa<sup>n</sup>ya jom na mach'ee<sup>n</sup> na luaa' na matseineii<sup>n</sup> ñ'oom cantu nacjooyâ. Ndo' nchii macandã nmei<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup>, mati nn'a<sup>n</sup> na cwi'oonquia ñ'oom' Ty'oo<sup>n</sup>ts'om, tiñe'coñoom joona, ndo' nn'a<sup>n</sup> na ñe'cala'ljo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> joona quii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oo<sup>n</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> 'U re nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, tintseijomndyu' ñequio ts'iaa<sup>n</sup> natia, 'u catseijomndyu' ts'iaa<sup>n</sup> na ya. Ee ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ts'iaa<sup>n</sup> na ya tseixmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oo<sup>n</sup>ts'om, sã<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wjaantyo ñequio natia, tic'oomñe cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

### Ya mach'ee Demetrio

<sup>12</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ya ñ'oom nquiuna cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya Demetrio, ndo' manquiiti ñ'oom na mayuu' macwji'yuu'ñena' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Mati jã cwitjei'yuu'ndyô na ljo' ndo' 'o manquiuyô' na cwilanaa<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu'.

### Ñ'oom na macandã na seiljeii Juan

<sup>13</sup> Jndye ñ'oom niom na ñe'catseiljeiya cwenta' sã<sup>n</sup> tiñe'cats'aa naljo' ñequio tsom ñequio ndaantom, <sup>14</sup> ee ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup> na tyuaa' nnty'iaya 'u quialjo'che<sup>n</sup> nlanaa<sup>n</sup> ntyjaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>ya.

<sup>15</sup> Quiaa Ty'oo<sup>n</sup>ts'om na tjaañomtiuu c'oom'. Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na ya ñ'oom ñequiondyu' cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyu', ndo' 'u je', quiaa' na xma<sup>n</sup>ñe cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseiyu' yuu na m'aa<sup>n</sup>.

# Judas

## Xma'ndye nn'a'n na m'a'n cwentaa' Ty'oqots'om

1 Ja Judas matseiljeiya cartawaañe. Cwiluiindyoy ts'a'n na mandiantjomtye'n nnom Jesucristo. Ti'xiogya jndyu Jacobo. Cartawaañe matseicwang'nyaa juuna' ndaa' nn'a'n na ma'ma'n Tsotyaa'ya Ty'oqots'om na macwji'ñoo' jooona na macwjaa'ñê cwentaa'n'a'n, nc'e na matseijoom'na' jooona ñequio Jesucristo. 2 Quiaa Ty'oqots'om na nleijndyetye na nnto'ñoom'yo' na wi' ts'oom 'o, ñequio na meincwii ñomtiuu tic'om'yo' ñequio na candya' ts'oom 'o.

## M'a'n nn'a'n na cwinquo'nn'a'n

(2 P. 2:1-17)

3 O nn'a'nyaa na wi' ts'oq'nyaa, jnda' seiquee'na' ts'oq' na nntseiljeiya cwii ñ'oom cwentay'o' cantyja 'naa' juu na tjoom' na macwji'n'maa'ñe Ty'oqots'om jaa, saa' je' maquã'nyaa cwenta na maca'na' na catseijndo'a' n'om'y-o' na cjoo' n'om'yo' cantyja 'naa' juu na cwilayu'ya n'oq'nyaa na juuna' ñejom tquiaa' na laxma' nn'a'n cwentaa'n'a'n. 4 Ee m'a'n nn'a'n quii'ntaa'nyo' na cwilajomndyena ñ'e'ndyoy' saa' cwinquo'nn'a'na 'o. Ñ'oom' Ty'oqots'om na jach'ee xuee teiljeii ma'mo'na' cantyja 'naa'na na nnt'uiwi'na' jooona cha'xje' laxma'na na nntjoomna. Jooona tic'omna cantyja 'naa'a'n, ee cwil'uee'ndyena juu naya na matseixmaa' na wanaa' na nnc'omyana ñequio nn'a'n ndo' naljo' cwil'ana cwi'tjeii'ndyena cantyja 'naa' Jesucristo na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa ndo' macanda' nque' njacantyya na t'ma' cwiluiñê jo ndaa'ya.

5 Meii' na ntyjii na manquiu'yo' ñ'oomwaa saa' l'ue ts'oq' na cjaañjoom' n'om'yo' na ya tjei' Ty'oqots'om nn'a'n Israel ndyuuaa Egipto saa' jndañquiache' s'aa' na tja' nt'omndye jooona na ticala'yu'na ñ'e'ñê. 6 Ndo' mati cjaañjoom' n'om'yo' nquiee ángeles na ticaljoo'ndyena ts'iaa' na laxma'na, hasta 'ndyena yuu na seijndaa'ñe Ty'oqots'om cwentana, maleichom jooona na p'aso meii' xocantycwii na chu'ty'e'ndyena l'uaancjo yuu na jaa'ñe'ñ'e' hasta juu xuee quia na nncu'xee' cha'tso. 7 Mati nn'a'n tsjoom Sodoma ñequio Gomorra ñequio nn'a'n nt'omche' njoom ndioche', tquiandyen'na na l'ana meii'quia nnom na quee' n'om seiina nchii cha'xje' na seijndaa'ñe Ty'oqots'om na nnc'om nn'a'n, ndo' na luua' tyol'a nn'a'n njoom'ñee' tseixma'na' cwii na ma'mo'na' na nnt'uiwi' chom na tijoom canduu' nn'a'n na nmeii' cwil'a.

8 Na'ñee' na m'a'na quii'ntaa'nyo' meii' na manquiu'na na tuui na ljo', saa' laxma'na nn'a'n na cwicat-

soona ndaa, cwila'ndaa'ndyena seiina, l'ona na nlque' Ta Jesús xje' jooona, cwila'jnaa'na ángeles na t'ma' cwiluiindyey cañoom'luee. 9 Saa' ángel na cwiluiitquieñe na jndyu Miguel quia na seijmeii'ñê nnom tsanjndii cantyja 'naa' sei'ts'o' 'naa' Moisés, t'icatseijnaa'n'a'n cwe' tsoom nnom juu: "Nquii Ta Ty'oqots'om catseitiaa'n'a'n 'u." 10 Saa' na'm'a'n' wi' ñ'oom cwila'nei'na nacjoo' meii'nquia na ticala'ng'na, ndo' chjoowi' na ndya' cwila'ng'tina, cwila'ng'na jo' cwe' na c'ee' n'omna, cha'cwijom quioo' na cwe' mach'etoyo'. Ndo' cantyja 'naa' jo' cwila'ndaa'ndye che'nquieena.

11 Nlco'wi'na' na'm'a'n' ee cwil'oontyona cha'xje' na s'aa Caín. Cha na nnta'ntjomna s'om cwila'jomndyena na tis'a s'aa Balaam ndo' cwilawendyena nacjoo' Ty'oqots'om cha'xje' seiweñe Coré ndo' nc'e na ljo' s'aa' seicuee' Ty'oqots'om jom. 12 Matseijnaa'na' 'o na ñ'ee' na'm'a'n' quia na cwilajomndyoy' ñ'e'nc'iaa'yo' na cwilayu' na tjoom' cwicwa'yo' na cwicañjom n'om'yo' Ta Jesús ndo' na'm'a'n' ñequio na nei'na cwicwa'na ndo' cwiwena ñ'e'ndyoy' meii' tico'tiana' nquiu'na. Matseijomna' jooona cha'cwijom ts'a'n cwe' m'aa' ts'om cantyja 'naa' nquii meii' ticateix'ee canma'. Jooona laxma'na cha'cwijom nchquiu na wjaachuu jndye na tjaa ndaluaa' cachona'. Matseijomna' jooona cha'na'oom na meii' na jnda' tue'ntyjo' xje' na nl'ana' ta, saa' tjaa ta col'ana', na we ndii' tjana' ee na jnda' tyena' xe' quii' nch'ioona'. 13 Cantyja na cwil'a na'm'a'n' la'xma'na cha'na nmo' t'ma' ndaaluee na mandyontquiena' chom' na tjoom' na cwajndii nt'a, la'xma'na cha'na cancjoo' na tijndaa' cwaa' ntyja cwil'oona'. Majndaa' na ticantycwii na nljoo'ndyetye' na'm'a'n' yuu na nntomñ'e' najaa'.

14 Mati Enoc, tsa'na jnda' ntquiee' ndii' na tei' cantyjo' tsjaa' 'naa' Adán, tyotseinei' ñ'oom na t'mo' Ty'oqots'om naquii' ts'oom cantyja 'naa' na'm'a'n'. Tsoom: "Nt'iaya nquii na cwiluiñe na matsa'ntjom cha'tso na macwjee'cañoom ñequio meii' meii'che' nn'a'n na lju' n'om, 15 na nncu'xee' cha'tso nn'a'n ndo' na nnt'uiiwee'na' cha'tsondyey jooona cantyja natia na jnda' ñel'ana ndo' na nnts'aa' na nnt'uii'tyena' nn'a'n na jee' tia ñe'jla'xma' cantyja 'naa' cha'tso nnom natia na jnda' ñel'a, ndo' cantyja 'naa' cha'tso ñ'oom wi' na jnda' ñe'jla'nei'na nacjoom'm." 16 Na'm'a'n' ñequii'che' cwilancjoo'ndyena ljo' cwiluii na ticjaawee' nquiu'na na cwil'a nt'omche', ljo' na cwil'a nc'iaana cwiluena xocwil'ue jo'. Ñequii'che' l'ue n'omna na caluii natia na quee' n'om seiina. S'a ñ'oom cwilanei'na ndo' ca'naa'ndyena cha nquioo s'om lueena.

**Matseijndo' Judas n'om nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'**

<sup>17</sup> Saa 'o nn'a<sup>ny</sup>a na cwila'y<sup>u</sup>' na jnda ntyjiiya 'o, cjaanjoom' n'om'y<sup>o</sup>' ñ'oom na jaach'ee xuee tyoñe- quia apóstoles cwentaa' Ta Jesucristo, <sup>18</sup> na tyoluena ndaa'y<sup>o</sup>': "Joo ncuee na macandá nnc'om nn'a<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup> ñ'oom ticuee' ts'om nacjoo' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'ogots'om. Ndo' n'l'ana cha'tso nnom na tilju' na cwila'quee<sup>n</sup> n'omna." <sup>19</sup> Jnaa<sup>n</sup> joona na cwito<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>'. Cwila'ñ'oom'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> joo na quee<sup>n</sup> n'om seiina, mei<sup>n</sup> ticalaxma<sup>n</sup>na Espíritu na cwiluiiñe Ty'ogots'om.

<sup>20</sup> Saa 'o je' nn'a<sup>ny</sup>a na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, caljoo'ndyo'- tye<sup>n</sup>'yo' naquii' juu na cwila'y<sup>u</sup>'ya n'om'y<sup>o</sup>' na lju' tseixma<sup>n</sup>na'. Calanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'ogots'om ñequio juu najndeii na matseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo. <sup>21</sup> 'O caljoo'ndyo' cantyja na m'aa<sup>n</sup> Ty'ogots'om na candya' ts'oom 'o ndo' cwindo'y<sup>o</sup>' juu xuee quia nquii Jesucristo na cwiluiiñe na matsá'ntjoom jaa nncwjee'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nc'e na wi' ts'oom jaa ññequiaa<sup>n</sup> na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya na ticantycwii na nntandoo'a.

<sup>22</sup> Nn'a<sup>n</sup> na we waa na m'aa<sup>n</sup>' n'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>, cat'mo<sup>n</sup>'yo' ndaana cha ñecwii nla'tiuuna. <sup>23</sup> Ndo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tjachuuna' joona cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>', catjei'n'- maa<sup>n</sup>'ndyo' joona' cha'cwijom na macwji' ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> quii' chom. Ndo' ñequio nt'omche<sup>n</sup> c'om'y<sup>o</sup>' na wi' n'om'y<sup>o</sup>' joona saa c'om'y<sup>o</sup>' na nquia'y<sup>o</sup>' na juu natia na laxma<sup>n</sup>na tincw'uaa'ndyo' joona'.

**Ñ'oom na macandá na matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' Ty'ogots'om**

<sup>24</sup> Nnom Nque<sup>n</sup> na waa najndeii na cwiluiiñe na nncwañom'm 'o na tincju'cjena' 'o na ñequio na nei- in'e<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> na nncwintyje'y<sup>o</sup>' jo nnoom yuu na jee<sup>n</sup> caxuee na m'aa<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii tila'tjoo<sup>n</sup>ndyo' jo nnoom, <sup>25</sup> nnom Nque<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> cwiluiiñe Ty'ogots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe jaa cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo na jom cwiluiiñe na matsá'ntjoom jaa cala't'maa<sup>n</sup>'ndyo' jom, jom cwitaa'jndyaaya jo ndaaya, jom cha'tso najndeii matseixmaa<sup>n</sup>, ndo' na maquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> cha'tso, cha'xje<sup>n</sup> tyoontycwii na ñejndyowana', na waa na je', ndo' na ticantycwii na cwiwjaatina'. Amén.

# Apocalipsis

## 'Naa' na t'mo' Jesucristo na quia nluui

1 Ñ'oommeii<sup>n</sup> tquiaa Ty'oots'om nnom nquii Jesucristo na jom ca'mo'o<sup>n</sup> joona' ndaa nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnoom. Ñequio 'ndyoo ángel cwentaa<sup>n</sup> seica'mo'o<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ngo<sup>n</sup> ja Juan na mand'i'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom. Ee joo ñ'oommeii<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na' cantyja na jndā teicandyoo' na nluui. <sup>2</sup>Jo' chii macwji'yuu'ndyoo ñ'oommeii<sup>n</sup> na t'mo' Ty'oots'om ngo<sup>n</sup> ñequio Jesucristo. Macwji'yuu'ndyoo cha'tsoti na tco'na' na nty'iaya ndo' na jndiia.

<sup>3</sup>Matio'naa'ñee Ty'oots'om juu ts'a<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup> cantyja chiuu cwii nndyona', ndo' mati joo nn'a<sup>n</sup> na cwindye ndo' cwila'we joona' naquii' n'om. Ee jndā mawaa xje<sup>n</sup> na nluui cha'xje<sup>n</sup> na cwit'mo'o<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>.

## Ñ'oom na to'ñoom ntquiee' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>

<sup>4</sup>Ja Juan matseicwang<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup> ndaa' 'o na cwiluiindyo' ntquiee' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' ndyuaa Asia. Cato'ñoom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup> ñequio juu na tjañomtiuu na mañequiaa<sup>n</sup> quii' ts'om ts'a<sup>n</sup>. Nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>ñê ndo' tyom'aa<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na nncuaa tsjoomnancue ndo' nncwjee'naa<sup>n</sup> ndo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup> ntquiee' Espíritu na m'a<sup>n</sup>na jo nnom tio na wacatyee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ndo' mati quiaa Jesucristo na nla'x-ma<sup>n</sup>yo' joo naya'ñee<sup>n</sup>. Jom cwiluiñê na macwji'yuu'ñê ñ'oom na mayuu' ndaa<sup>n</sup>ya, ndo' jom ts'a<sup>n</sup> najndyee na tando'xco na tue'. Cwiluiñê na matsa'ntjoom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Nque<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom jaa ndo' ñequio nioom'm na tcwe' tmaa<sup>n</sup> jaa jnaa<sup>n</sup>ya na waa. <sup>6</sup>Jndā tquee<sup>n</sup> jaa na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyo na m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' tquee<sup>n</sup> na cwiluiindyo ntyee na cwindyā'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om na juu cwiluiñê Tsotyee<sup>n</sup>. Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom ndo' caluiit'ma<sup>n</sup>ñê cantyjati najndei na matseixmaa<sup>n</sup> cha'waati na yo. Amén.

<sup>7</sup>Que<sup>n</sup>yo' cwentā, manncwjee'cañoom Cristo ñequio nchquiu. Ndo' cha'tsoti nn'a<sup>n</sup> nnty'iaa jom, ndiñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' cha'tso ntmaa<sup>n</sup> na cwii cwii nnom nn'a<sup>n</sup>, jndei nla'xuaana na chjoo' n'omna quia na nnty'iaana jom. Maxje<sup>n</sup> nntseicandaa<sup>n</sup>ñena' na ljo'. Amén.

<sup>8</sup>"Ja cwiluiindyo Alfa ñequio Omega. Ja maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya najndyee ndo' na macandā." Luaa' matso

nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom cha'tso. Nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> ndo' maxje<sup>n</sup> ñet'oom ndo' nncue'ntyjo na nncwjee'cañoom. Nque<sup>n</sup> na cwiluiñê na cha'tso najndei matseixmaa<sup>n</sup>.

## Tco'na' nnom Juan na nty'iaa<sup>n</sup> Cristo

<sup>9</sup>Ja Juan na cwiluiindyo nn'a<sup>n</sup>yo' tjom na cwiwinoo<sup>n</sup>ya nawi' ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ndo' tjom na cwitue'ndyoc-jaaya nnom Ty'oots'om. Ee nquii Jesucristo mañequiaa<sup>n</sup> na tjom m'aa<sup>n</sup>ya na ticatiom n'oo<sup>n</sup>ya. Ja tyom'aa<sup>n</sup>jna<sup>n</sup>ya ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe na jndyuna' Patmos nc'e na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om ndo' na tyocwji'yuu'ndyoo cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>10</sup>Juu xuee na cwila't-maa<sup>n</sup>ndyoo nque<sup>n</sup> na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa, m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo ndo' t'mo'o<sup>n</sup> cwii na tco'na' ngo<sup>n</sup>ya. Jndiia na jndei teic'uaa na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jo naxa<sup>n</sup>a cha'cwijom jndyee' ntu. <sup>11</sup>Tso ngo<sup>n</sup>:

—Ja maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya najndyee cwii tjooche<sup>n</sup> na nncuaa tsjoomnancue ndo' jom'aa<sup>n</sup>tyaya meii<sup>n</sup> na tacuaana'. Cwa, catseiljei'tcuundyu' cantyja na manty'ia' njom'. Catsa' libro, ndo' catseicwanom' juuna' ndyuaa Asia ntquiee' tsjoom na m'a<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>. Cjaana' tsjoom Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, ñequio Laodicea.

<sup>12</sup>Quia jo' taqa<sup>n</sup>xa<sup>n</sup>a cha ya nnty'iaya 'ñee<sup>n</sup> juu matseinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyoo. Ndo' quia na jndā taqa<sup>n</sup>, nty'iaya ntquiee' xjo s'om cajan' na cwicañjoom' nlca. <sup>13</sup>Xcwe quii'ntaa<sup>n</sup> ncjo'ñee<sup>n</sup> nty'iaya meintyjee' nque<sup>n</sup> na matseijomna' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> jom. Cwe<sup>n</sup> cwii liaatco xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>. Ndo' tsei'ñaa<sup>n</sup> chu'tye<sup>n</sup> cwii 'na<sup>n</sup> na tuii ñ'e<sup>n</sup> s'om cajan'. <sup>14</sup>Sooxquee<sup>n</sup> canchii'na' cha'cwijom soo' catsma<sup>n</sup> canchii', ndo' cha'na canchii' tsa<sup>n</sup>. N'omnnoom xueena' cha'cwijom chom. <sup>15</sup>Nc'ee<sup>n</sup> caxueena' cha'na colo na matseixma<sup>n</sup> s'om wee quia na je'ndyoo jlui'na' naquii' chom, ndo' seilju'ya ts'a<sup>n</sup> juuna'. Ndo' c'uaa na matseinei<sup>n</sup> cha'cwijom c'uaa quia na cwicwjee' jndaa. <sup>16</sup>Ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya too'ndye ntquiee' canjjuu ndo' quii' 'ñom macalui'nom cwii xjo na we ntyja taā. Ndo' jee<sup>n</sup> caxuee nnoom cha'na xueeñe ñe'quiom' na quiajmei<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Quia na nty'iaya jom, tioondyoo jo nc'ee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'oo ja. Ndo' teicaljoom ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya nacjaya, tsoom ngo<sup>n</sup>:

—Tinty'ue'. Ee maja na m'aa<sup>n</sup>ya najndyee cwii tjooche<sup>n</sup> na nncuaa tsjoomnancue ndo' jom'aa<sup>n</sup>tyaya meii<sup>n</sup> na tacuaana'. <sup>18</sup>Ja cwiluiindyo na wandō'a. Ndo' meii<sup>n</sup> na jndā t'iq saā je' m'aa<sup>n</sup>ya na ticantycwii na

wando'a. Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiwje m'a<sup>n</sup>na nacje 'na'ny'a ndo' mati Hades yuu meindoo' l'oo. <sup>19</sup> Cwa catseiljei' cha'tso na maco'na' njom' na manty'ia', ñequio cha'tso na nlco'na' nnty'ia' na cwiluii je' ndo' na cwii nnc-jaaluii. <sup>20</sup> Je' nntsjoō ljo' ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom wanty'iuu'waa cantyja 'naa<sup>n</sup> ntquiee' cancjuu na nty'ia' na too'ndye ts'oō ntyjaya, ndo' ntquiee' xjo s'om cajaan na cwicañjoom' nlca. Joo ntquiee' cancjuu'ñee<sup>n</sup>, jo' jo' ntquiee' ángeles na cwil'a cwenta ntquiee' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oōts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' joo ntquiee' xjo s'om cajaan na cwicañjoom' nlca, jo' jo' ntquiee' ntmaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oōts'om.

### Ñ'oom cwentaa ntquiee' ntmaa<sup>n</sup>nn'a<sup>n</sup>: Ñ'oom na tja tsjoom Éfeso

#### 2 Tsoti Jesús ngo<sup>n</sup>:

—U Juan, catseiljei' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' na m'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oōts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso. Catsu': "Nmeii<sup>n</sup> ñ'oom na matseina<sup>n</sup> nncō na too'ndye ntquiee' cancjuu ts'oō ntyjaya. Ja m'aa'ny'a quii'ntaa<sup>n</sup> ntquiee' xjo s'om cajaan na cwicañjoom' nlca: <sup>2</sup> Mantyjiiya chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> 'na'ny'a na cwil'a'yo', ndo' cantyja na cwila'jnda'yo' na tica'ndyenc'uaa'ndyo'. Mantyjiiya na ticuaaya nquiu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye. Ndo' jnda' jliu'yo' chiuu laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'aya na cwiluiindyee apóstoles, jnda' jliu'yo' na cantundyee na'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ntyjiiya na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' na cwila'quii' n'om'yo' meii<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nawil' cwiwi'nom'yo'. Mei<sup>n</sup> t'icwintquene'yo' na cwila'jnda'yo' na cwindyee'ntjom'yo' ngo<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Saa<sup>n</sup> waa na ntyjiiya ñ'e'ndyo': tacantyyaa' n'om'yo' ja cha'xje<sup>n</sup> quia to'jndyee'yo' na jee<sup>n</sup> jnda nquiu'yo' ñ'e'ndyo'. <sup>5</sup> Cjaañjoom' n'om'yo' cha'tso na ñel'ajndyee'yo' ndo' je' tacol'a'yo', calcwe' n'om'yo'. Cal'a'nda'yo' yuu na ya cha'xje<sup>n</sup> na ñel'ajndyee'yo', Ee xe<sup>n</sup> tical'a'yo' na ljo', quia jo' nncuaçañoo<sup>n</sup>ya 'o ndo' nncwji'a xjo na ñjoom' sca quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>6</sup> Saa<sup>n</sup> waa cwii na jee<sup>n</sup> majo'ndyo cantyja 'na'ny'o'. M'a<sup>n</sup>yo' na jndoo'yo' ts'iaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na jndyu nicolaítas, ndo' mati nncō jndoya ljo' na cwil'ana. <sup>7</sup> Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candyeyo', candyeyayo' ñ'oom na matseinein' Espíritu Santo ndaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oōts'om quia tso: 'Ñee<sup>n</sup> juu na jnda<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ñe ñequio natia, ñequiaya na nlquii taa' ts'oom na mañe-quiaana' na wando' ts'a<sup>n</sup>. Juu ts'oom'ñee<sup>n</sup> meintyjee'-na' xcweya paraíso cwentaa' Ty'oōts'om."

### Ñ'oom na tja tsjoom Esmirna

#### 8 Tsoti Jesús ngo<sup>n</sup>:

—Catseiljei' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' na m'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> macwji' Ty'oōts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na tsjoom Esmirna. Catsu': "Ñ'oommeii<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup> ja, na m'aa'ny'a najndyee ndo' m'aa'ny'a na macandā. Ja meii<sup>n</sup> na jnda' t'iō saa<sup>n</sup> je' jnda' mawando'xcō. <sup>9</sup> Mantyjiiya chiuu waa na m'a<sup>n</sup>yo' ndo' nawil' t'ma<sup>n</sup> na cwiwinom'yo'. Ndo' ntyji-

iya cantyja na wanty'iaandyo m'a<sup>n</sup>yo' saa<sup>n</sup> jo nnom Ty'oōts'om laxma<sup>n</sup>yo' na tyandyo'. Ntyjiiya ñ'oom wi' na cwilue nn'a<sup>n</sup> nacjo'yo'. Na'ñee<sup>n</sup> tuiindyena na judíos saa<sup>n</sup> cantyja na cwil'ana mach'ee<sup>n</sup> na meinchjoo nchii jo' joona. Joona la'xma<sup>n</sup>na tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na matseijom Satanás cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Tintyue'y-o' cwii nawil' na manntjom'yo'. Ee que'nyo' cwenta, mawaa xje<sup>n</sup> na cwantindyoyo' 'o nntsa'yo' w'aancjo nc'e na taa' ts'om tsa<sup>n</sup>jndii. Ee ñe'caljeii<sup>n</sup> chiuu n'om'yo'. Nntjom'yo' nawil'ñee<sup>n</sup> cwii qui xuee saa<sup>n</sup> caljoo'ndyo'-tye'nyo' na ñe'cwii cala'tiuu'yo' meii<sup>n</sup> ñequio jo' cwje'y-o', quia jo' ja ñequiaya na nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na cwitando'yo'. <sup>11</sup> Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candyeyo', candyeyayo' ñ'oom na matseinein' Espíritu Santo ndaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oōts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>: 'Ñee<sup>n</sup> juu na jnda<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ñe ñequio natia, juu na jnda<sup>n</sup> we ndii' na nncue' ts'a<sup>n</sup>, xocat'uiina' jom."

### Ñ'oom na tja tsjoom Pérgamo

#### 12 Tsotiche<sup>n</sup> Jesús ngo<sup>n</sup>:

—Catseiljei' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' na m'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oōts'om na m'a<sup>n</sup> tsjoom Pérgamo. Catsu': "Luua ñ'oom na matsjoō nncō na maleiñ'o<sup>n</sup>ya xjo na taa<sup>n</sup> we ntyja: <sup>13</sup> Mantyjiiya chiuu waa na m'a<sup>n</sup>yo' ndo' na majo'to cwic'e'nyo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom tsa<sup>n</sup>jndii. Ntyjiiya na tye<sup>n</sup> cwilei'ñ'om'yo' xueya ndo' tyootjei'ndyo' cantyja na cwila'yu'yo' ñ'e'ndyo' meii<sup>n</sup> na xcwe quii' tsjom'yo' jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> ti'x'iaa'yo' Antipas. Jom ñequio na xcwee' ts'oom tyocwji'yuu'ñe cantyja 'na'ny'a ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindyee'ntjom nnom tsa<sup>n</sup>jndii na maxje<sup>n</sup> mac'e<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>14</sup> Saa<sup>n</sup> niom nt'om na ntyjiiya ñ'e'ndyo', ee m'a<sup>n</sup> cwantindyoyo' 'o na cwilei'ñ'om'-tye'nyo' ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> Balaam. Jom t'moō<sup>n</sup> nnom Balac ñ'oom na s'aana' na jla'tjoōndye nn'a<sup>n</sup> Israel nnom Ty'oōts'om. Ee tsoom na ya na cala't'maa<sup>n</sup>ndyena 'na'na na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a. Ndo' ya na nnc'oocatsa'na seii quioo' jo ndaana', jnda' jo' nntquiina sei'ñee<sup>n</sup>. Ndo' tsoom na maxje<sup>n</sup> ya na cwe' nc'omyana ñequio nc'i-aana. <sup>15</sup> Mati waa cwiiche<sup>n</sup> na ntyjiiya ñ'e'ndyo' na m'a<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na cwilei'ñ'om'tye'nyo' ñ'oom na cwi't'moō<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyu nicolaítas, ndo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jndoya. <sup>16</sup> Jo' chii calcwe' n'om'yo'. Ee xe<sup>n</sup> tical'a'yo' na ljo', tyuaa' nncuaçañoo<sup>n</sup>ya 'o ndo' ñequio xjo na macalui' quii' 'ndyo nnts'aaya tia' ñ'e<sup>n</sup> cwantindyoyo' 'o na cwito'ñoom'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candyeyo', candyeyayo' ñ'oom na matseinein' Espíritu Santo ndaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oōts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. 'Ñee<sup>n</sup> juu na jnda<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ñe ñequio natia, ñequiaya maná na nlcwa' na ticata'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' ñequiaya cwii tsjo' canchii' nnom. Nacjoo' juuna' nntseiljeixcō xueya ndo' meicwii ts'a<sup>n</sup> ticaljeii ljo' matso ljeii'ñee<sup>n</sup>, macandā nquii ts'a<sup>n</sup> na nnc'o'ñom juuna' ntyjii."

### Ñ'oom na tja tsjoom Tiatira

#### 18 Tsotiche<sup>n</sup> Jesús ngo<sup>n</sup>:

—Catseiljei'ti' ñ'oommeiin, catseicwanom' joona' na m'aañ ángel na mach'ee cwenta tmaa'ñ nn'añ cwenta' Ty'oots'om na m'añ tsjoom Tiatira. Catsu': "Luaa ñ'oom na matseina'ñ nncq na cwiluiindyō Jnda Ty'oots'om. N'omnoq'ñ jeeñ xueena' cha'cwijom chom, ndo' nc'q caxueena' cha'cwijom s'om wee na jnda seilju'ya ts'añ. <sup>19</sup> Tcuu mantyjiiya chiuu waa ts'iaa'ñ 'na'ya na cwil'a'yo' ndo' na wi' n'om' nc'iaa'yo' na la'xma'nyo' na cwila'yu'ya n'om'yo'. Ndo' ntyjiiya na ya cwindye'n-tjom'yo' noq'ñ ndo' na tica'ndyenc'uaa'ndyo'. Ndo' je' candaa'ti waa na cwil'a'yo' naquii' ts'iaa'ñ 'na'ya nchiiti quia to'jndyee'yo'. <sup>20</sup> Saa waa na ntyjiiya ñ'e'ndyo' ee cwiñe'quiandyo' na ma'moq'ñ cwii yuscu ñ'oom na tis'a quii'ntaa'nyo'. Jom cwe' matsoyaa'ñ na cwiluiñ'ñ ts'añ na mañequiaa ñ'oom' Ty'oots'om, saa mach'ee'ñ cha'na tyoch'ee yuscu na jndyū Jezabel. Manquiu'nn'aa'ñ nn'añ na cwindye'ntjom noq'ñ. Ee ma'moq'ñ na wanaa'ñ na cwe' c'omyana ñ'e'ñ nc'iaana, ndo' na cala't'maa'ndyena 'na' na cwe' nn'añ n'l'a, ndo' ya na catquiina sei' na ty'eque'ñ nn'añ jo ndaa' joona'. <sup>21</sup> Ndo' jnda' tquiaya na wanaa'ñ na calcwe' ts'oom jnaa'ñ, saa tiñe'calcwe' ts'oom na cwe' m'aa'nyaa'ñ ñequio nn'añ. <sup>22</sup> Que'nyo' cwenta, ja nntseiquioq' cwii tycu w'ii nacjoom'm. Ndo' mati nquiee nn'añ na cwe' m'a'nyaa'ñ ñ'e'ñ, nnts'aa na nntjoomna cwii nawii' t'ma'ñ x'e'ñ na ticalcwe' n'omna na cwila'jomndyena natia na mach'ee'ñ. <sup>23</sup> Ja nntseicwaja cha'tso nn'añ na cwi'oontyjo naxee'ñ na cwiluiindyē cha'cwijom ntseinaa'ñ. Ndo' na ljo' cha'tso ntmaa'ñ nn'añ na macwji'a cwentaya nliuna na ja ntyjiitcuundyō chiuu waa na matseitiuu ts'añ ñequio chiuu waa na m'aa'ñ ts'om ts'añ. Ndo' cantyati na jnda ñel'a'yo', malaa'ti' ñequiaya na nlo'ñom ticwiindyō' o. <sup>24</sup> Saa nt'omndyo' o na m'a'nyo' Tiatira na tyoolajomndyo' ñ'oom na cwindye na'ñ'ee'ñ, meñ tyoowijndo' n'om'yo' ñ'oom'ñ'ee'ñ na cwiluena la'xma'na' ñ'oom wanty'iuu' cantyja 'naa'ñ Satanás. Ndo' na luaa' waa ticatiqotyā xuu nacjo'yo'. <sup>25</sup> Saa macandā matsjoq' na caljoo'ndyo'-tye'nyo' cantyja 'naa'ñ ñ'oom na mayuu' na cwilei'ñ'om'yo', hasta xje'ñ na nncuaya. <sup>26</sup> Ndaa' joo nn'añ na cwita'ntjom na ñe'cats'aa Satanás xje'ñ joona ndo' cwiljoo'ndyetye'na cantyja 'na'ya hasta na macandā, ñequia najndei na matseixma'ñ na nntsā'ntjomna nn'añ na cwii cwii ndyuaa. <sup>27</sup> Jnda' tquiaa Tsotyāya na nntseixma'nyā na nntsā'ntjō'nyā. Cha'xje'ñ na nntiujndaā xuaa na mmei'ñ ts'añ ts'oom'ei'xjo, maluaa' nncu'xee'ñ nn'añ. <sup>28</sup> Ndo' ñequiaya caxjuun-coo nnom tsa'ñ'ee'ñ. <sup>29</sup> Ñee'ñ 'o na ñe'candy'e'yo', candy'e'ya'yo' ñ'oom na matseine'ñ Espíritu Santo ndaa' ntmaa'ñ nn'añ na macwji' Ty'oots'om cwenta'ñ'añ."

### Ñ'oom na tja tsjoom Sardis

**3** Tsoche'ñ Jesús noq'ñ:  
—Catseiljei'ti' ñ'oommeiin, catseicwanom' joona' nam'aañ ángel na mach'ee cwenta tmaa'ñ nn'añ na macwji' Ty'oots'om cwenta'ñ'añ na m'añ tsjoom Sardis. Catsu': "Luaa matsjoq' nncq na matseixma'nyā ntquiee' Espíritu cwenta' Ty'oots'om ndo' ntquiee'ñ cancjoo: Tcuu mantyjiiya chiuu waa ts'iaa'ñ 'na'ya na cwil'a'yo'

na m'a'nyo' ndo' na waa ñ'oom cantyja 'na'nyo' na jee'ñ tando' n'om'yo', saa tiyuu'. 'O cwilaxma'nyo' cha'cwijom l'oo. <sup>2</sup> 'O na m'a'nyo' cha'cwijom na cwindia'yo', calcwiiya n'om'yo'. Juu chjoo'wi' na ndi cwilei'ñ'om'yo', calajnda'yo' na nncjaanajndeiina'. Ee mawaa xje'ñ na ñe'cancywii naya'ñ'ee'ñ naquii' n'om'yo'. Ee maljeiya na tixcwe cwil'a'yo' jo nnom Tsotyāya Ty'oots'om. <sup>3</sup> Quia jo' tye'ñ cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom naya na jnda to'ñoom'yo'. Calawe'yo' joona' ndo' calcwe' n'om'yo'. Ee x'e'ñ ticalajndaa'ndyo' na nnc'om'c'eendyo', mats'ia jo' nncuacañqō'nyā 'o cha'cwijom macwjee'cañoom tsa'ncanch'ue quia tic'omc'eeñe ts'añ. Meñ xo-cala'no'nyo' ljo' xje'ñ nncuacañqō'nyā 'o. <sup>4</sup> Saa m'añ cwantindyō' 'o tsjoom Sardis na tyoolacwajndiindyō' li-a'yo' ñequio natia. Jo' chii ñequiaya liaa canchii' na nlcwee'yo' ndo' nnc'om'yo' ñ'e'ndyo' ee la'xma'nyo' na nnda'yo' joona'. <sup>5</sup> Ñee'ñ joo na jnda' jna'ndyē ñequio natia, nntseicwaja liaa canchii' na'ñ'ee'ñ. Meñ tijoom catseicanduu'a ncuena nacjoo' libro na chuuna' ncuēe nn'añ na ticantycwii na cwita'ndo'. Ndo' nncwji'yuu'ndyō na cwiluiindyena cwentaya jo nnom Tsotyāya ndo' mati jo ndaa' ángeles cwenta'ñ'añ. <sup>6</sup> Ñee'ñ 'o na ñe'candy'e'yo', candy'e'ya'yo' ñ'oom na matseine'ñ Espíritu Santo ndaa' ntmaa'ñ nn'añ na macwji' Ty'oots'om cwenta'ñ'añ."

### Ñ'oom na tja tsjoom Filadelfia

<sup>7</sup> Tsoche'ñ Jesús noq'ñ:

—Catseiljei'ti' ñ'oommeiin, catseicwanom' joona' nam'aañ ángel na mach'ee cwenta tmaa'ñ nn'añ na macwji' Ty'oots'om cwenta'ñ'añ na m'añ tsjoom Filadelfia. Catsu': "Ja cwiluiindyō na lju' ts'oo'ñ ndo' cwiluiindyō ñ'oom na mayuu'. Cha'xje'ñ David tyowaa najnei'ñ na tyotsā'ntjoom cha'waa ndyuaa'ñ'añ, mati ja matseixma'nyā juu najndei na matsā'ntjom Ty'oots'om. Ee ja tseixma'nyā na ñequiaya na wanaa'ñ na nncjaaquiee' ts'añ cañoom'luee oo na ticwanaa'ñ. Nncq matseicanaa'ndyō ndo' tjaa' ñ'ee'ñ juu nndaā nntseicu'tye'ñ. Oo matseicu'tyā'nyā ndo' tjaa' ñ'ee'ñ juu nndaā nntseicanaa'ñ'e. Luaa waa na matsjoq' nncq: <sup>8</sup> Mantyjiiya chiuu waa ts'iaa'ñ 'na'ya na cwil'a'yo'. Canty'ia'yo', jnda seicanaa'ndyō cwii cha'cwijom 'ndyoots'a jo ndaa'yo' cha nndaā nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na'ya, ndo' tjaa' ñ'ee'ñ juu nndaā nntseicu'. Ee meii'ñ tit'ma'ñ waa na jnda'yo', saa cwilacanda'yo' ñ'oomya meñ tyootjei'ndyo' cantyja 'na'ya. <sup>9</sup> Luaa waa na nnts'aaya. M'añ nn'añ tsjom'yo' na cwiluena na joona na mayuu'che'ñ judíos na wi' ts'om Ty'oots'om. Saa cantyja na cwil'ana mach'eena' na tiyuu' na ljo'. Ñenquii'che'ñ cantu cwila'nei'na, ee la'xma'na tmaa'ñ cwenta'ñ Satanás. Jo' chii que'nyo' cwenta, nnts'aaya na nnc'oontyjaa'na 'o na nnta'na cantyena jo ndaa'yo'. Ndo' na nnc'oola'no'na na ja m'aa'nyā na candyā' ts'oo'nyā 'o. <sup>10</sup> Nc'e na cwique'nyo' cwenta ñ'oom na tsjoq' na tica'ndyenc'uaa'ndyo' meñ'chiuuche'ñ na cwitjom'yo', jo' chii mati ja nnts'aa cwenta 'o juu xje'ñ quia na nlc'ow'na' cha'tsondyē nn'añ na m'añ tsjoomnancue. <sup>11</sup> Que'nyo' cwenta, matyuaa' nncuacañqō'nyā 'o. Cha't-

so naya na tseixma<sup>ny</sup> na jndā to'ñoom'yo', tila'candyaandyo' joona', cha' tints'aana' na ticanda'yo' cwii corona. <sup>12</sup> 'Ñee<sup>n</sup> juu na cwina<sup>n</sup>ñe ñequio natia, ja nnts'aa na nljoo'ñetye<sup>n</sup> nacañoom' Ty'oōts'om. Nntseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii ta ts'oomx'ee wat-s'om cañoom'luee. Ndo' tijoom cwinncwiji'na' juu jo' ee nquii Ty'oōts'om cwentaya cwiluiiñê wats'om'ñee<sup>n</sup>. Ndo' nntseiljeiya xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio xuee' tsjoom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, majuu tsjoom Jerusalén xco. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndyocuena' na nna<sup>n</sup>na' cañoom'luee yuu na m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê cwentaya. Ndo' mati nntseiljeiya cwiiche<sup>n</sup> xueya na xcona' nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup> 'Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candye'yo', candye'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndāā ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwiji' Ty'oōts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>."

### Ñ'oom na tja tsjoom Laodicea

<sup>14</sup> Tsotiche<sup>n</sup> Jesús noō<sup>n</sup>:

—Catseiljei'ti' ñ'oommei<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' nam'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwentaa' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oōts'om na m'a<sup>n</sup> tsjoom Laodicea. Catsu': "Luua matsjoo nncō na cwiluiindyō ñ'oom na mayuu' ndo' ñequii'che<sup>n</sup> macwiji'yuu'ndyō ñ'oom na candāā'. Ñ'e<sup>n</sup>ndyō ja s'aa Ty'oōts'om cha'tso na tuii. <sup>15</sup> Ja mantjiiya chiuu waa na la'xma<sup>n</sup>'yo'. Ticatseijomna' 'o meini' cha'na ndaatioo tei<sup>n</sup>, oo meini' cha'na ndaatioo jmeini'. Toom cwe' m'a<sup>n</sup>'yo' na quee<sup>n</sup>ya n'om'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya quia jo' nntseijomna' 'o cha'na ndaatioo jmeini'. Oo toom cwe' candāā'ñ'e<sup>n</sup> na l'o'yo' ja quia jo' nntseijomna' 'o cha'na ndaatioo tei<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Sāā n'e na cwe' cwiljoyato n'om'yo' chiuu waa na m'a<sup>n</sup>'yo', jo' chii matseijomna' 'o cha'cwijom ndaa na cwe' tue'ncue, meini' tijmeini' ndo' meini' titeini'. Na luua' waa na cwila'xma<sup>n</sup>'yo', maxje<sup>n</sup> nncwiji'a 'o cantyja 'na<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na macwiji' ts'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>na' quii' ndyoo. <sup>17</sup> Ee cwindu'yo': Jâ tyandyō, jndā teit'aa' 'naa<sup>n</sup>yâ. Meini' cwii tjaa na cwimatseitjōona' jâ. Sāā ticaliu'yo' na 'o la'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa'ndye. La'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na wi' cwiitjoom, ndo' nn'a<sup>n</sup> na jñee<sup>n</sup>ndye. La'xma<sup>n</sup>'yo' na nchjaa<sup>n</sup>'yo' ndo' na ñecantsei'ndyō'. <sup>18</sup> Jo' chii matseijndō'a n'om'yo' na cal'uee'ndyō' naya na m'aa<sup>n</sup>ya na matseijomna' juuna' cha'na s'om cajan' na cajndati, quia jo' nnc'om'yo' na mayuu'che<sup>n</sup> na tyandyō' jo nnom Ty'oōts'om. Ndo' cal'uee'ndyō' liaa canchii' na m'aa<sup>n</sup>ya na nlcwee'yo', quia jo' nntseicu'na' na jnaa<sup>n</sup>'yo' na m'a<sup>n</sup>'yo' na ñecantsei'ndyō'. Ndo' cal'uee'ndyō' nche<sup>n</sup> nasei na nnc'oocue n'omndāā'yo' quia jo' nleitquioo'yo' na nla'no<sup>n</sup>'yo' chiuu waa cantyja na m'a<sup>n</sup>'yo'. <sup>19</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na candya' ts'oō<sup>n</sup>ya, quia cwila'tjōondyena macwa<sup>n</sup>ya joona, ndo' matseisei'a joona quia na maca<sup>n</sup>na'. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' na cjoo' n'om'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ndo' calcwe' n'om'yo'. <sup>20</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwentaa, meintyjaā'a 'ndyoots'a ndo' macjōō'a juuna'. Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nndii na macwa<sup>n</sup>ya, ndo' nntseicanaa<sup>n</sup>ñe 'ndyoots'a, nncjoquiā'a na nntseijomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê. Nlcwaa'a ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' mati nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyō. <sup>21</sup> 'Ñee<sup>n</sup> juu na jndā jna<sup>n</sup>ñe ñequio natia, quia mawa'catyā<sup>n</sup> tio 'na<sup>n</sup>ya, ññequiaya na nncwa'catyee<sup>n</sup>

na cañomya, cha'xje<sup>n</sup> ja jndā jna<sup>n</sup>ndyō ñequio natia ndo' jndā jndyocajma<sup>n</sup>ya nacañoom' Tsotyaya tio 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>22</sup> 'Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candye'yo', candye'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndāā ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwiji' Ty'oōts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>."

### Cwiwit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oōts'om cañoom'luee

**4** Jndā jndii ñ'oommei<sup>n</sup>, quia jo' tco'hnda'na' noō<sup>n</sup> na nty'iaya cwii 'ndyoots'a na wanaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Ndo' jndiinnda'a na sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juu na jndiijndyāā na teic'uaa jndyee' cha'cwijom ntu, tso noō<sup>n</sup>:  
—Candyo'waa' ñjaa<sup>n</sup>, ndo' m'mōō<sup>n</sup>ya njom' chiuu waa na quia wjaaluiti.

<sup>2</sup> Ndo' juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo. Quia jo' nty'iaya na meintyjee' cwii tio cañoom'luee, wacatyee<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> nacjoo' juuna'. <sup>3</sup> Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' caxueeñê. Juu jo' matseijomna' cha'cwijom tsjo' jaspé ñequio cornalina na jee<sup>n</sup> wando' colo 'naa<sup>n</sup>na'. Tio'ñee<sup>n</sup> ndii'na' catsuutsoom'na<sup>n</sup> na tseijomna' cha'na tsjo' esmeralda na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo'na'. <sup>4</sup> Ndo' ndioche<sup>n</sup> tio'ñee<sup>n</sup> meintyjee' nt'omche<sup>n</sup> ntquiuu nchoo' ñequiee ntio. Jo' jo' meindyuaandye ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye. Cwee'na liaa canchii' ndo' ñjom corona s'om cajan' nque<sup>n</sup>na. <sup>5</sup> Juu tio'ñee<sup>n</sup> na meintyjee' xcwe cwicalui' chom ntsuee ndo' c'uaa cwila'na'na'. Ndo' jo' nnom tio'ñee<sup>n</sup> meintyjee' ntquiee' sca catsuu na cwiwixuee chom. Joo chom'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyē ntquiee' Espíritu na cwiluiiñe Ty'oōts'om. <sup>6</sup> Ndo' jo' nnom tio'ñee<sup>n</sup> waa cwii ndaaluee na jee<sup>n</sup> caxuee cha'na tsioo.

Ndo' ndioche<sup>n</sup> tio'ñee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo' na niom n'om ndāāna jo nanque<sup>n</sup>na ndo' jo ndāāna. <sup>7</sup> Juu tsa<sup>n</sup> na wando' na nty'iajndyāā, matseijomna' jom cha'cwijom liom. Ndo' tsa<sup>n</sup> na jndā we, matseijomna' jom cha'cwijom quioo'jndyō. Tsa<sup>n</sup> na jndā ndyee, matseijomna' nnoom cha'na nnom ts'a<sup>n</sup>. Ndo' tsa<sup>n</sup> na jndā ñequiee, matseijomna' jom cha'cwijom cachi na mantyja. <sup>8</sup> Ndo' cha'tsondyē joo na'ñee<sup>n</sup> na ta'ndo', niom yom yom lquiina. Cha'waandyena ñ'e<sup>n</sup> lquiina chuu' n'om ndāāna. Naxuee natsjom tic'oomeintyjee'-na na cwiluena:

Nquii Ta Ty'oōts'om matseixma<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso nnom najndā.

Lju'. Lju'. Lju' cwiluiiñê.

Nque<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nacjee' na jna<sup>n</sup>jndyena'.

Maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> ndo' nncue'ntyjō na nncwjee'cañoom.

<sup>9</sup> Joo ñequiee na'ñee<sup>n</sup> na ta'ndo', cwilcwii'na nquii Ty'oōts'om na wacatyee<sup>n</sup> tio, jom na tjaa yuu cantycwii na wanoom'm. Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom ndo' cwiñe'quiana na quian'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Quia na cwil'ana na ljo', quia jo' cha'tso ntquiuu nchoo' ñequiee na<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye cwita'na cantyena jo nnom nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> tio. Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom na tjaa yuu cantycwii na wanoom'm. Cwitsā'na corona 'naa<sup>n</sup>na jo nnom tio. Cwiluena:

<sup>11</sup> 'U Ta Ty'oōts'oomyā na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyū', jee<sup>n</sup> matsona' na cwit'maa<sup>n</sup>ndyū'.

'U tijoom cantycwii cantyja najndu'.  
'U sa' cha'tso na niom.  
Tuiina' nc'e na l'ue ts'om' ndo' ndim'a'na' nc'e 'u.

### Tsom na to'ñom Catsma<sup>n</sup>

**5** Ndo' nty'iaya cwii tsom na chu'l'cwiina' na maleiñ'oom nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> nacjoo' tio. Ndiin' na' ts'oq<sup>n</sup> ntyjaya ndo' we ntyja teiljeiina'. Ndo' ntquiee' joo na tjaṭa'tye<sup>n</sup>na'. <sup>2</sup> Ndo' nty'iaya cwii ángel na jee<sup>n</sup> jndei ndo' jee<sup>n</sup> c'uaa 'ndyoo na matseinei<sup>n</sup>.  
Mawax'ee:

—¿'Ñee<sup>n</sup> juu tseixma<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe yuu na ṭa'tye<sup>n</sup> tsomwaa ndo' na nntseican<sup>o</sup>n' juuna'?

<sup>3</sup> Saḡ mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na matseixma<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe tsom'ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> ángeles cañoom'luee, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, mei<sup>n</sup> añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndaṭa na m'a<sup>n</sup> tsjoom l'oo. Mei<sup>n</sup> cwii na ndyee ndii'ndyee joo na t'icandḡa nty'iaa' naquii' tsom'ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Jo' chii jee<sup>n</sup> tyot'iqo cwe' nc'e na mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe tsom'ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na nnty'iaa' naquii'na'. <sup>5</sup> Ndo' cwii nquiee na'ñee<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye tso noq<sup>n</sup>:

—Tant'ioo' ee m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jndaṭa seityuee<sup>n</sup>en juu natia. Jom tseixma<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe cwii ndo' cwii ntquiee' joo na tjaṭa'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> ndo' nntseican<sup>o</sup>n' juuna'. Jom matseicajndyuna' Liom cwentaa' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Judá na cwiluiiñê tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo'.

<sup>6</sup> Quia jo' nty'iaya cwii ts'a<sup>n</sup> cha'cwijom catsma<sup>n</sup> na jndaṭa jla'cuee' nn'a<sup>n</sup>. Meintyjee<sup>n</sup>en nacañoom' tio qui-i'ntaa<sup>n</sup> ñequiee nanta'ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye. Jom niom ntquiee' ndei'ñee<sup>n</sup>en ndo' niom ntquiee' n'omnnoom. Joo n'omnnoom cwiluiindyena' ntquiee' Espíritu na cwiluiiñê Ty'oqts'om na jñoom cha'waa tsjoomnancue. <sup>7</sup> Ndo' tjantyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nquii na wacatyee<sup>n</sup> tio. To'ñoom tsom na ndii' ts'o ntyjaya.

<sup>8</sup> Ndo' jom na matseicajndyuna' Catsma<sup>n</sup> quia jndaṭa to'ñoom tsom'ñee<sup>n</sup>, quia jo' ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo' ta'na cantyena jo nnoom ndo' majo'ti l'a ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye. Ticwiindyena'ntquie'ñee<sup>n</sup> maleiñ'oom arpa ñequio waso s'om cajan' na too'che'na' ñjom suu. Suu'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom ndyuee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena' cwentaa' Ty'oqts'om quia na cwila'nei<sup>n</sup>na nnoom. <sup>9</sup> Ndo' cwitana cwii luantsa xco. Cwiluena:

'U tseixma<sup>n</sup> na nnc'o'ñom' tsomwaa' ndo' nntseicanaa<sup>n</sup>ndyu' yuu na tjaṭa'tye<sup>n</sup> juuna'.

Ee jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> 'u ndo' ñequio niom' tioml'ua' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha nla'xma<sup>n</sup>na cwentaa' Ty'oqts'om.

Joo na cwiluiindyena' nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii nntmaa<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii nnom na tjachuii'ndyee, ñequio nn'a<sup>n</sup> cwii cwii ndyuaa.

<sup>10</sup> Jndaṭa tqee<sup>n</sup> na cwiluiindyena' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na mat-sḡ'ntjom Ty'oqts'oomya.

Ndo' jndaṭa tqee<sup>n</sup> joo na cwiluiindyena' ntyee na cwindyentjomna nnoom.

Ndo' nntsa'ntjomna nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>11</sup> Quia jo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' nty'iaya ndo' jndiia na c'uaa ndyuee jndye ángeles na m'a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> yuu na wacatyee<sup>n</sup> tio ñequio ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo', ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye. Ndo' tue'ntyjo na jndyendye ángeles'ñee<sup>n</sup> cha'na nqui mei<sup>n</sup> ndii' na nqui nqui mei<sup>n</sup>.  
<sup>12</sup> C'uaa cwiluena:

Juu Catsma<sup>n</sup> na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup>,  
t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê cantyja najnei<sup>n</sup>,  
ndo' tseixmaa<sup>n</sup> na tyañê.

Macandḡa jom cwiluiiñê na jndḡo' ts'oom ndo' cha'tso nndaḡa nnts'aa<sup>n</sup>.

Jee<sup>n</sup> maty'iomna' na cal'uuya ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' calawaḡandyḡaya jom ndo' cala't'-maa<sup>n</sup>ndyḡo jom.

<sup>13</sup> Ndo' mati jndiia na teic'uaa ndyuee ticwii cwii nnom na s'aa Ty'oqts'om jo cañoom'luee, ñequio nnom tsjoomnancue, ñequio tsjoom l'oo, ñequio naquii' ndaaluee. Cha'tso na m'a<sup>n</sup> jo' jo' luua tyolue: Cantyjati na tjaa yuu cwintycwii xuee,  
cala't'maa<sup>n</sup>ndyḡo nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> tio ñequio juu Catsma<sup>n</sup>.

Maty'iomyana' na cal'uuya ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na, ndo' calawaḡandyḡaya joo na,  
ee t'ma<sup>n</sup> waa najndei na la'xma<sup>n</sup>na.

<sup>14</sup> Ndo' ñequieendye na<sup>n</sup> na ta'ndo', tyolue:

—Amén.

Ndo' joo ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ta'na cantyena, tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena nque<sup>n</sup> na tjaa yuu nntycwii na wanoom'm.

### Ntquiee' joo na tjaṭa'tye<sup>n</sup> tsom

**6** Quia jo' nty'iaya nquii Catsma<sup>n</sup> seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu najndyee na ntquiee' joo na ṭa' tsom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup> najndyee na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. C'uaa seinei<sup>n</sup> cha'cwijom c'uaa 'ndyoo tsuee. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

<sup>2</sup> Quia jo' jleity'iom noq<sup>n</sup> ndo' que<sup>n</sup> cwentá, nty'iaya cwii caso canchii'. Ndo' wa'l'joo ts'a<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup>'yo'. Maleiñ'oom casa' ndo' jndaṭa to'ñoom corona na ñjom xquee<sup>n</sup>. Tyomanoom na jndaṭa jna<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacjoom'm ndo' mal'uee'ñê yuu na nna<sup>n</sup>jndeiityee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Jndaṭa na seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndaṭa we na ṭa'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia jo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jndaṭa we na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

<sup>4</sup> Ndo' jlui'nom cwiiche<sup>n</sup> caso wee. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na wa'l'joo, to'ñoom najnei<sup>n</sup> na nncwjaa'ñê tia' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha cantycwii na ya m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana tsjoomnancue, cha yache<sup>n</sup> cala'cwjeendyena. Ndo' to'ñoom cwii xjo espada na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Jndaṭa na seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndaṭa ndyee na ṭa'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia jo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jndaṭa ndyee na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

Ndo' nty'iaya cwii caso ntoom ndo' ts'a<sup>n</sup> na wa'l'joo maleichom lua'ncje<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ndo' jndiia teic'uaa quii'ntaa<sup>n</sup> ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo' na catseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, tso:

—We tsua'xjo lquee<sup>n</sup> trigo, na jndana' cwii denario, cha'xje<sup>n</sup> na mawantjom ts'a<sup>n</sup> na cwii xuee. Ndo' yom tsua'xjo lquee<sup>n</sup> cebada na jndana' cwii denario, sãã tintsa' na nntseitjoo<sup>n</sup> seitye ñequio winom.

<sup>7</sup> Quia na seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndã ñequiee na tã'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup>, jndiia na matseine<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jndã ñequiee na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

<sup>8</sup> Quia jo' jleity'iomnnda' nõõ<sup>n</sup> ndo' que<sup>n</sup> cwenta nty'iaya cwii caso tsjaa'. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na wa'ljoo, matseicajndyuna' jom nquii na waa najndei na cwiwje nn'a<sup>n</sup>. Ndo' jo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndyontyjo tsa<sup>n</sup> na cwenta' yuu na meindoo' l'oo. To'ñoomna najndãna na nla'cwjeena xcwee' na xcwe nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Nl'ana na nla'cwjeendye nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ncjo, ndo' ñequio jndo' t'ma<sup>n</sup>, ndo' ñequio ntycu, ndo' ñequio quioo' wjee.

<sup>9</sup> Quia na seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndã 'om na tã'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia jo' teitquioo' nty'iaya tio t'ma<sup>n</sup>. Ndo' jo ndo' x'ee<sup>n</sup>a' m'a<sup>n</sup> aña<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndã tã' na jla'cwjee nn'a<sup>n</sup> joona nc'e na tã'candyena ñ'oom' Ty'oõts'om, mei<sup>n</sup> tã'candyena na tyotjeii'yuu'ndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndei jla'xuaana, jluena:

—'U Ta na macandã nncu' matsã'ntjom' cha'tso, 'U tseixma<sup>n</sup> na lju' ts'om' ndo' na matsei'candã' ñ'oom' ndyo'. ¿Cwanti cwiyo m'aa'na' ndo' nncue'ntyjo na nncu'xe<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na waa jnaa'na jnaa' na tãã jã? ¿Cwaa<sup>n</sup> nntsa' na nntioom'ndyena nioomyã na t'we'?

<sup>11</sup> Ndo' cwii cwiindye joona to'ñoomna liaa canchii' na tei'ncoona'. Ndo' matsoom ndããna na cwindo'yana chjootindyo hasta quia nntseicandã'ñena' na nncwje nt'om nn'aa'na na cwindyentjom nnoom, ee majndaa' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na tã' joona.

<sup>12</sup> Seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndã yom na tã'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' que<sup>n</sup>yo' cwenta jee<sup>n</sup> jndei s'eii. S'aana' na teintomñe ñe'quioom' cha'na cwii liaa na ntom ndo' s'aana' na teiweeñe chi' cha'cwijom niom'. <sup>13</sup> Ndo' cancjoo jnaa'ndyena tsjo'luee, tquiaandyena tsjoomnancue. Cha'xje<sup>n</sup> na cwiqiaa tã'ndaa xque<sup>n</sup> ts'oom higuera quia na jndei m'aa<sup>n</sup> jndye, maluaa' matseijomna' tquiaandye cancjoo. <sup>14</sup> Ndo' tãtseilcwiiñena' tsjo'luee cha'na matseilcwiiñe che<sup>n</sup>nquii tsuee mana teindyoo<sup>n</sup>. Ndo' cha'tso ntsjo ñequio ndyuaax-e<sup>n</sup>ncwe, tei'ndyoo<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Quia jo' nty'iaya nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwitsã'ntjom ndãã nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ty'elei'nomna ñequio nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindye tsjoomnancue, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwitsã'ntjom sondaro. Ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na tyandy, ñequio nn'a<sup>n</sup> na waa najndei na cwila'xma<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjomtye<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>. Cha'tso na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'eta'nty'iuuna naquii' ntsjo, quii'ntaa<sup>n</sup> ljo'nty'a ndo' naquii' lue'ljo'. <sup>16</sup> Tyola'xuaana ndãã ntsjo ñequio ljo'nty'a, jluena:

—Cwa, quiaandyo' nacjooyã cha nndãã nnta'nty'iuuyã nnom nque<sup>n</sup> na mawacatyee<sup>n</sup> tio ñequio nnom nquii Catsma<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> nlcowee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jã. Ee nnts'aa<sup>n</sup> na catiõõ'ndyô.

<sup>17</sup> Ee jndã tue'ntyjo juu xuee na t'ma<sup>n</sup>ti na matseiw'i-ityee<sup>n</sup> jã cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>yã. Ndo' tãã 'ñee<sup>n</sup> juu na nndãã nluu<sup>n</sup>ñe na ticat'uiina' juu jo'.

### Tioo ángeles sayo cantaa nn'a<sup>n</sup> Israel

**7** Nquii Catsma<sup>n</sup>, jndã teinom na seicanaa<sup>n</sup>ñê yom joo na tãtã'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia jo' nty'iaya ñequiee ángeles na mei<sup>n</sup>ntyjee' ñequiee nqui tsjoomnancue. Cwila'cu'na jndye cha tãncjaana' nnom tsjoomnancue, mei<sup>n</sup> nnom ndaaluee, mei<sup>n</sup> nacjoo n'oom. <sup>2</sup> Joona jndã tquiaa Ty'oõts'om na waa najndãna na nl'ana natã' tsjoomnancue ñequio ndaaluee. Mati nty'iaya cwiiche<sup>n</sup> ángel na jna<sup>n</sup> jo yuu na macalui' ñe'quioom', juu malei<sup>n</sup>oom sayo 'naa<sup>n</sup> Ty'oõts'om na wando'. Jndei seixuaa ndãã ñequiee ángeles'ñee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Tso ndããna:

—Nntiõõjndyãã sayo cantaa nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjom nnom Ty'oõts'oomya, ndã jo' wanaa<sup>n</sup> na nla'nda'yo' tsjoomnancue ñequio ndaaluee ndo' n'oom.

<sup>4</sup> Ndo' jndiia cwanti nn'a<sup>n</sup> na tioo ángeles'ñee<sup>n</sup> sayo cantaa. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tue'ntyjo cwii sia<sup>n</sup>nto mei<sup>n</sup> waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' ñequiee mei<sup>n</sup>ndyena na cwiluiindyena canchoo'we nmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>5</sup> Na cwii cwii tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndãã'ti canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tioo ángeles sããyo cantaa. Tioona sããyo canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Judá, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Rubén, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Gad, <sup>6</sup> canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Aser, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Neftalí, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Manasés, <sup>7</sup> canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Simeón, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Leví, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Isacar, <sup>8</sup> canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Zabulón, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> José, ndo' canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Benjamín.

### Tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwee' liaa canchii'

<sup>9</sup> Ndo' quia na jndã teinom cha'tso nmei<sup>n</sup>, nty'iaya cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xocandãã nncuncho. Jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticwii cwii ndyuaa, ndo' la'xma<sup>n</sup>na ticwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ñequio ticwii cwii nnom na tãchuii'ndye, ñequio ticwii cwii nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na. Mei<sup>n</sup>ntyjee'na jo nnom tio yuu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oõts'om ndo' na m'aa<sup>n</sup> Catsma<sup>n</sup>. Cwee'na liaa canchii' teincoo ndo' too' njom n'oom tãnc'a lueena. <sup>10</sup> C'uaa cwila'nei<sup>n</sup>na, cwiluena:

Nquii Ty'oõts'om cwentaaya na wacatyee<sup>n</sup> tio, ñ'e<sup>n</sup> nquii Catsma<sup>n</sup>,

macandã joona nquiuna cantyja na cwicalui'n'-maa<sup>n</sup>ndyõ.

<sup>11</sup> Ndo' mei<sup>n</sup>ntyjee' cha'tso ángeles ndioche<sup>n</sup> nacañoom' tio yuu na meindyuaandye nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ñequio ñequiee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Tyetanquio ángeles nnomtyuaa jo nnom tio na wacatyee<sup>n</sup> nquii Ty'oõts'om na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. <sup>12</sup> Tyolueena:

Amén. Maty'iomna' na ticantycwii na cwila't'-  
maa'ndyo Ty'oots'oomya ndo' na cwilawaandyaya  
jom.

Macandá jom tseixmaa' cha'tso na jndó' ts'oom.  
Cwil'uuya na quianl'uaa'na' ndo' cwil'uuya ñ'oom ya  
cantyja 'naa'na',  
ee jom t'ma' cwiluiñê cantyja najnei' ndo' cha'tso  
nndaá nnts'aa'.

Tijoom cwiintycwii cantyja 'naa'na'. Amén.

<sup>13</sup> Quia jo' cwii na'ñee' na cwiluitquiendye, tso  
noo':

—Joo na'm'a' na cwee' liaa canchii' teincoo, ¿aa  
matsei'no' ljo' cwiluiindyena, ndo' yuu jna'na?

<sup>14</sup> Ndo' tsjógya nnom tsa'ñee':

—'U ta, mantyji'.

Ndo' jom tsoom noo':

—Nmei' joo nn'a' na jndá jna'ndye nawi' t'ma' na  
tei'nom. Jndá jla'yu'tye'na ñ'e' nque' na jñoom Cats-  
ma' na seiljoom'm n'omna ñequio nioom'm. Jo' na  
cwee'na liaa canchii'. <sup>15</sup> Manc'e jo' m'a'na jo nnom tio  
yuu na wacatyee' Ty'oots'om. Naxuee natsjom  
cwindye'ntjomna wats'om cañoom'luee. Ndo' nque'  
mach'ee' cwentá joona. <sup>16</sup> Taxoc'omna na ñe'jndo'tina,  
mei' na ñe'cwetina ndaa. Taxocanty'iaa'ti ñe'quoom'  
nacjoona, mei' na nntseicoofetina' joona. <sup>17</sup> Ee nquii  
Catsma' na meintyjee' ndyeyu jo nnom tio, jom  
nnteix'ee' joona. Cha'na ts'a' na maleichuu canma',  
nncjaachom joona yuu waa xo'tye' na xocantquiee'  
ndaatoo na mañequiaana' na ticantycwii na wando'  
ts'a'. Ndo' nquii Ty'oots'om nncuee'ñê ndaandáana.

### Sayo na jndá ntquiee'

<sup>8</sup> Nquii Catsma', quia na seicanaañê cwiiche' joo  
na jndá ntquiee' na ta'tye' tsoom'ñee', quia jo' te-  
iche' cañoom'luee cha'na xcwe hora. <sup>2</sup> Jndá jo' nty'ia  
ntquiee' ángeles na mei'ntyjee' jo nnom Ty'oots'om.  
To'ñoomna ntquiee' ntu. <sup>3</sup> Ndo' tue'cañoom cwiiche'  
ángel. Tjameintyjee'ndyeyu nomts'om na tuiina'  
ñ'e' s'om cajaan'. Malei'ñ'oom xo' cwentaa' tsioomsuu  
na tuiina' ñ'e' s'om cajaan'. Ndo' to'ñoom cwentá jndye  
suu na nntseicoom nacjoo' nomts'om na meintyjee' jo  
nnom tio yuu na wacatyee' Ty'oots'om. Seitjoom su-  
u'ñee' ñequio ñ'oom na cwila'nei' cha'tso nn'a' nnom  
Ty'oots'om, majoo nn'a' na cwiluiindyena cwentaa'na'.  
<sup>4</sup> Jndá jo' seicoom joona'. Tjawa tsioomsuu'ñee' jo  
nnom Ty'oots'om na tjoom'na' ñequio ñ'oom na  
cwila'nei' nn'a' nnom na la'xma' cwentaa'na'. <sup>5</sup> Ndo'  
juu ángel'ñee' seicatom'm xo' 'naa'na' ñequio ñoom  
na ntyjo nomts'om. Jndá chii' tjoom'm juuna' xje'  
tsjoomnancueche'. Mañoom' teic'uaa na jndei'  
cwila'xuaa ntsuee. Jndye nnom na tyowic'uaa. Tco'na'  
chom tsuee, ndo' s'eii.

### Ntquiee' ntu na cwilei'cho ntquiee' ángeles

<sup>6</sup> Quia jo' joo ntquiee' ángeles na cwilei'cho ntquiee'  
ntu, jla'jndaa'ndyena na nntjóo'na.

<sup>7</sup> Juu ángel najndyee tjoo'no' ntu 'naa'na'. Ndo' jna'-  
na' na tua' tsaa', tua' chom, na tjoom'na' niom'.  
Tquiaana' tsjoomnancue. Ndo' tco manndyoo' xcwe  
tsjoomnancue mati tco manndyoo' xcwe n'oom na  
mei'ntyjee', ndo' tco cha'tso jndá ndei'.

<sup>8</sup> Ángel na jndá we tjoo'no' ntu 'naa'na', quia jo'  
ty'oom chom cwii cha'cwijom sjo' t'ma', jndá chii' tju'-  
na' jo' ts'om ndaaluee. Ndo' manndyoo' xcwe na cha't-  
so ndaaluee seicwaque'na' niom'. <sup>9</sup> Jo' chii' s'aana' na  
manndyoo' xcwe na cha'tso quioo' na m'a' ndaaluee,  
tjajo'. Ndo' manndyoo' xcwe l'aandaa seityuii'na'.

<sup>10</sup> Ángel na jndá ndyee tjoo'no' ntu 'naa'na', quia jo'  
jna' cwii caxjuu t'maa' tsjo'luee. Cwicoñê cha'cwijom  
chom scacatsuu ndo' tíoñê nacjoo manndyoo' xcwe  
candaa ñ'e' lui'xo'. <sup>11</sup> Ndo' s'aana' jee' ja ndaa-  
tío'ñee' cha'cwijom tso tjacanoom. Jo' chii' caxju-  
u'ñee' seicajndyuna' tso tjacanoom. Ndo' jndye nn'a'  
na teil'uee'ndye ndaa'ñee', tjána ee jee' jana'.

<sup>12</sup> Ángel na jndá ñequiee' tjoo'no' ntu 'naa'na', quia  
jo' manndyoo' cha'na xcwe ñe'quioom' ñ'e' chi' sei'n-  
daa'na'. Teintomna'. Ndo' majo'ti canjuu tei'ndaa'.  
Taticwixueena'. Mati ñe'quioom' seitjóona' cha'na ñe-  
quiee' hora na taticwixueeñê. Ndo' mati natsjom,  
seitjóona' cha'na ñequiee' hora na taticwixueeñe' chi'  
ñequio canjuu.

<sup>13</sup> Quia jo' nty'iaya, mantyja cwiiche' ángel nandyee.  
Ndo' jndiia na jndei' matseixuaa, tso:

—Jee' wi' nntjoom nn'a' na m'a' tsjoomnancue, quia  
na nleic'uaa ntu na cwinntjóo' ndyee ángeles'ñee'.

<sup>9</sup> Ángel na jndá 'om tjoo'no' ntu 'naa'na'. Quia jo'  
nty'iaya cwii caxjuu na jna' tsjo'luee, tíoñê  
tsjoomnancue. Ndo' caxjuu'ñee' tqiaaa Ty'oots'om  
ts'ow'aa nnoom cwentaa' cwii tsue' na tjaa yuu ntycwii  
na njoom. <sup>2</sup> Seicanaañê 'ndyoo tsue'ñee'. Quia jo' jlui'  
ndioom jo' jo' cha'cwijom ndioom na cwicalui' ntom'  
t'ma'. Ndo' nc'e na jee' 'aa ndioom'ñee', seijaa'ñena'  
tsjoomnancue hasta tatquioo' na manty'iaa'  
ñe'quioom'. <sup>3</sup> Naquii' ndioom'ñee' jna'ndye jndye cal-  
caa. Ty'entyjajo' nnom tsjoomnancue. To'ñoomyo' na  
wjeeyo' cha'na w'ii catsjo. <sup>4</sup> Ndo' Ty'oots'om tñquiaa'  
na wanaa' na nlcwa'yo' jndá na niom nnom tsjoom-  
nancue, mei' tso jndá, mei' tso n'oom. Macandá  
wanaa' na nnta'wi'yo' joo nn'a' na tñcañoom sayo  
'naa'na' cantaana. <sup>5</sup> To'ñoomyo' ñ'oom na cha'waa  
'om chi' wanaa' na nl'ayo' na nlquiina' na'ñee' cha'na  
maquiina' ts'a' quia na tco' catsjo. Saa' ticwanaa' na  
nla'cwjeeyo' na'ñee'. <sup>6</sup> Ncuae'ñee' yoche' na wi'  
cwitjoomna nl'uee'ndye che'nquieena na cwjetona,  
saa' xocaliuna chiuu ya nl'ana. Nnc'omna na quee'  
n'omna na ñe'cwjena, saa' xocaliuna chiuu ya na nncw-  
jena.

<sup>7</sup> Calcaa'ñee' matseijomna' jooyo' cha'cwijom catso  
na m'a'nc'eeyo' na nnc'ooyo' ntia'. Nque'yo' ñjom  
cha'cwijom corona na tuiina' s'om cajaan' ndo' ndáayo'  
matseijomna' cha'cwijom nnom ts'a'. <sup>8</sup> Ndo' soon-  
que'yo' cha'cwijom soonque' yolcu, ndo' ndei'n'omyo'  
cha'cwijom ndei'n'om liom. <sup>9</sup> Tsuaayo' cha'cwijom ñ'e'  
xjo tuiina'. Jee' c'uaa lquiyo' cha'cwijom c'uaa ndyuee

tornom quia na jndei 'oontyaandye catso na cwi'ooyo-o' tia'. <sup>10</sup> Ndo' n'aa<sup>n</sup> calcaa'ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'na n'aa<sup>n</sup> caljo, ee mati jee<sup>n</sup> wjee ndaa xioomyo'. Ndo' cha'waa na 'om chi' wanaa<sup>n</sup> na nnta'yo' xioomyo' nn'a<sup>n</sup>. <sup>11</sup> M'aa<sup>n</sup> cwii ángel na matsa'ntjoom calcaa'ñee<sup>n</sup>. Jom tseixmaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cwenta tsue' na tjaa yuu ntycwii na njoom. Jom jñoom Abadón ñequio ñ'oom hebreo ndo' ñ'oom griego Apolión. Ma'mo<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na matseicwjee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Jndá teinom na tco'na' nty'iaya cwii nawi' na quia nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Saa canty'ia', ndicwa<sup>n</sup> waa we nawi' na quia nncue'ntyjo.

<sup>13</sup> Ángel na jndá yom tjoo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, quia jo' quii'ntaa<sup>n</sup> ñequiee nqui nomts'om na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om cajaan na mei'ntyjee'na' jo nnom Ty'oots'om, jndiia na teic'uaa seinei<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Tso nnom ángel na jndá yom na maleiñ'oom ntu:

—Cja'tseicana<sup>n</sup> joo ñequiee ángeles na chu'tye<sup>n</sup>ndye na m'a<sup>n</sup> joo jndaa t'ma<sup>n</sup> Eufrates.

<sup>15</sup> Quia jo' tjatseicana<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ángeles'ñee<sup>n</sup> na c'oola'cwjeena nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue. Manndyoo' cha'na xcwe nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue nla'cwjeena. Ee ángeles'ñee<sup>n</sup> majndaa' na m'a<sup>n</sup>c'eendyena na nl'ana ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> chuwa<sup>n</sup>, ndo' chi'waa, ndo' xueewaa, ndo' horawaa. <sup>16</sup> Ndo' jndiia cantyja 'naa<sup>n</sup> sondaro 'naa<sup>n</sup>na, na ntyjondye catso, tue'ntyjo cha'na ntquiui mei<sup>n</sup> ndii' na nqui nqui mei<sup>n</sup>ndyena.

<sup>17</sup> Luaa' waa na tco'na' nno<sup>n</sup> na nty'iaya catso'ñee<sup>n</sup> ñequio sondaro na ntyjondye jooyo'. Na'ñee<sup>n</sup> cwee'na ncjo candyana na mawañoom'na' joona na tilquiee'ndyena. Ndo' ncjo'ñee<sup>n</sup> chona' colo wee ñequio colo tsá, ñequio colo cajaan. Ndo' matseijomna' nque<sup>n</sup> catso'ñee<sup>n</sup> cha'na nque<sup>n</sup> liom. Ndo' naquii' ndyueeyo' cwicalui' chom ñequio ndioom ñequio sufrá. <sup>18</sup> Ñequio ndyee nnom nawi'ñee<sup>n</sup> na jlui' quii' ndyueeyo', chom ñequio ndioom ñequio sufrá, jo' na tja manndyoo' xcwe nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>19</sup> Catso'ñee<sup>n</sup> we ndii' waa na jndáyo' na cwita'wi'yo' nn'a<sup>n</sup>, naquii' ndyueeyo' ndo' n'aa<sup>n</sup>yo'. Ee yuu na tja-cantycwii n'aa<sup>n</sup>yo' jo' ntyjoo nque<sup>n</sup> canduu. Ndo' canduu'ñee<sup>n</sup> nioom tyotquiiyo' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> na 'ndiina' na tícwje ñequio nawi'mei<sup>n</sup>, tícawce' n'omna. Tíca'ndyena natia na cwil'ana, mei<sup>n</sup> tíc'oomeintyjee'na na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena nanjndii ñequio 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a na tuui ñ'e<sup>n</sup> s'om cajaan, ñ'e<sup>n</sup> s'om xuee, ñ'e<sup>n</sup> s'om wee, ñ'e<sup>n</sup> ljo', ndo' ñ'e<sup>n</sup> n'oom. 'Na'mei<sup>n</sup> tilei'canty'iaana', mei<sup>n</sup> na nndyena', nmei<sup>n</sup> na nnc'ooca'na'. <sup>21</sup> Ndo' tícawce' n'omna na cwila'cwjeena nc'iaana. Mei<sup>n</sup> tíca'ndyena cantyja na cwila'calua'ndyena, mei<sup>n</sup> cantyja na cwe' cwim'a<sup>n</sup>yana ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana, mei<sup>n</sup> cantyja na cwinty'ueena 'na<sup>n</sup>.

### Ángel na maleiñ'oom cwii libro chjoo

**10** Quia jo' nty'iaya cwiiche<sup>n</sup> ángel na waa najndei na tseixma<sup>n</sup>. Jndyocuee<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Cha'waañê wandi' nchquiu ndo' ntyjaty'io catsuu tsoom'na<sup>n</sup> jo ts'om xuee<sup>n</sup>. Caxuee nnoom cha'cwijom ñequioom', ndo' nc'ee<sup>n</sup> cha'cwijom ntsaachom na

teincoo. <sup>2</sup> Cwii ts'oo<sup>n</sup> ndii' libro chjoo na jndá n'mei<sup>n</sup>. Tcoom'm x'ee<sup>n</sup> ntyjaya nnom ndaaluee, ndo' x'ee<sup>n</sup> ntyjatymaa<sup>n</sup> nnom tyuaatcwii. <sup>3</sup> Jndei seixua<sup>n</sup> cha'na matseixuaa liom. Quia na jndá seixua<sup>n</sup>, quia jo' teic'uaa ndyuee ntquiee' ntsuee. <sup>4</sup> Quia na jndá teiche<sup>n</sup> ndyuee ntquiee' ntsuee'ñee<sup>n</sup>, quia jo' seijndaa'ndyo na nntseiljeiya ñ'oom na jluena, saa jndiia cwii jndyee na teic'uaa cañoom'luee. Matso:

—Ñ'oom na jndi' na jlue ntquiee' ntsuee'ñee<sup>n</sup> cwant'y'iuu'ndyu' joona', tintseiljei'.

<sup>5</sup> Ndo' juu ángel na nty'iaya na meintyjee' nnom ndaaluee ndo' nnom tyuaatcwii, seiwee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya jo cañoom'luee. <sup>6</sup> Tye<sup>n</sup> ñ'oom tjoom'm na cjoom'm na malcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> xuee' Ty'oots'om na tjaa yuu ntycwii na wando', nque<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio tsjoomnancue ñequio ndaaluee ñequio cha'tso nnom na nioom jo' jo'. Luaa ñ'oomtye<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup>, tsoom:

—Taxocwindoo'ti Ty'oots'om. <sup>7</sup> Ee jndá tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na juu ángel na jndá ntquiee' nncjo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matseicandaa'ñena' ñ'oom na ntyjii nquii Ty'oots'om. Majuu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na jndá tque'ntyee<sup>n</sup> ndaa nquiee profetas na cwindy'e'ntjomye<sup>n</sup> nnoom.

<sup>8</sup> Quia jo' juu na jndiia na seinei<sup>n</sup> cañoom'luee, seinei<sup>n</sup>nda' nno<sup>n</sup>. Matso:

—Cja'co'ñom' libro chjoo na mein'mei<sup>n</sup> na ndii'na' ts'o ángel na meintyjee' nnom ndaaluee ñequio nnom tyuaa.

<sup>9</sup> Jo' chii tjontyjaa'a ángel'ñee<sup>n</sup>, tsjoo nnoom na ñequiaa<sup>n</sup> libro chjoo'ñee<sup>n</sup> nno<sup>n</sup>. Tsoom nno<sup>n</sup>:

—Luaa libro. Qui'ñom', cwa' juuna'. Nnts'aana' na jee<sup>n</sup> chi quii' 'ndyo' cha'cwijom tsiom' canty'i saa ts'om tsia' nnts'aana' na jee<sup>n</sup> ja.

<sup>10</sup> Quia jo' to'ñoo<sup>n</sup> libro chjoo'ñee<sup>n</sup> na ndii' ts'o ángel, ndo' tcwaa'a juuna'. Ndo' quii' 'ndyo' s'aana' na chi ntyjii cha'cwijom tsiom' canty'i saa ts'om tsia' jee<sup>n</sup> ja s'aana'. <sup>11</sup> Quia jo' tso ángel'ñee<sup>n</sup> nno<sup>n</sup>:

—Maxje<sup>n</sup> maca'na' na cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' nntseinei<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om njom'. Nñequiaa' ñ'oom chiuu nntjoom nn'a<sup>n</sup> jndye ndyuaa, ndo' ñequio jndye nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na ndo' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ndaa<sup>n</sup>.

### We nn'a<sup>n</sup> na cwitjei'yuu'ndye

**11** Quia jo' to'ñoo<sup>n</sup> cwii tsmaa<sup>n</sup>, cha'cwijom ts'oomx-je<sup>n</sup> juuna'. Ndo' tso ángel nno<sup>n</sup>:

—Quicantya', cwiji' xje<sup>n</sup> wats'om cwentaa' Ty'oots'om ñequio nomts'om. Ndo' quincho' cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyee jom jo' jo'. <sup>2</sup> Quia macwiji' xje<sup>n</sup> wats'om, tincwiji' xje<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup>'na'. Ee jndá tquiaya na cha'waa wen'aa<sup>n</sup> nchoo' we chi' na joo nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos wanaa<sup>n</sup> na ñequioque'na jo' jo'. Ndo' nlque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na tsjoom cwentaya na lju' cwilui-iñena' yuu na meintyjee' wats'om'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> M'a<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> 'na'ya na cwitjei'yuu'ndye cantyja 'na'ya. Joona nlquaa<sup>n</sup>ya na ñe'quiana ñ'oom ndaa nn'a<sup>n</sup> cwii mei<sup>n</sup> xuee waljoo' we sia<sup>n</sup>to waljoo' ndyee<sup>n</sup>'aa<sup>n</sup> xuee. Ndo' nlcwee'na liaa ntom na cwantindyoo.

<sup>4</sup>Wendye joona meintyjee'tye<sup>n</sup>na jo nnom nquii Ta Ty'oots'om na matsa'ntjom cha'waa tsjoomnancue. Cwiluiindyena we n'oom olivos ñequio we 'na<sup>n</sup> na cwicañjoom' nlca. <sup>5</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na ñecat-s'aa nata' wendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, quia jo' nlui' chom ndyueena na nlcoñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'cats'aa nata' joona, majndaa' na laa'ti' nncue'. <sup>6</sup>Wendye joona ññequiaa Ty'oots'om na nla'xma<sup>n</sup>na najndana na nla'cata'na tsjo'luee cha tincua' cha'tsoti xuee na cwiñequiana ñ'oom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' mati ññequiaa<sup>n</sup> najndei na nla'xma<sup>n</sup>na na nla'cwaque<sup>n</sup>na ndaatoo na nnts'aana' niom'. Ndo' cwanti ndii' na l'ue n'omna nda<sup>q</sup> nla'quioona mei<sup>n</sup>quia nnom nawi' nacjoo nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>7</sup>Quia na jnda jnda<sup>q</sup> na cwiñei'yuu'ndyena, quia jo' juu quioo' jndii na m'aa<sup>n</sup>y-o' ts'om tsue' na tjaa yuu ntycwii na njoom, nlui'yo' nnts'aayo' tia' nacjoo wendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Nna<sup>n</sup>'ñeyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena ndo' nntseicwjeeyo' joona. <sup>8</sup>Ndo' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>na nncwindyuaana' ts'om nataa naquii' tsjoom t'ma<sup>n</sup>'na yuu na ty'oom nn'a<sup>n</sup> nquii Ta Jesucristo cwentaa' nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' ñequio ñ'oom na cwe' tjañoom' matseicajndyuyana' tsjoom t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Sodoma ñequio Egipto. <sup>9</sup>Ndyee xuee waljoo' xcwe nncwindyuaa sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>na jo' jo'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii nnom na tjachuii'ndye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup>'ndye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwichuii' ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na nna<sup>n</sup> ticwii cwii tsjoomnancue, nnty'iaana sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, sa<sup>q</sup> tixonquiana na nncjaacant'iuu'ndye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue nla'nei<sup>n</sup>'ndyena quia na jnda tja wendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Nnts'aana' na jee<sup>n</sup> ya nquiuuna hasta nl'ana naya nc'iaana. Ee jee<sup>n</sup> tyoco'wi'na' joona nquiu-na cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na ñetjeyu'ndye wendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na jnda tja. <sup>11</sup>Sa<sup>q</sup> quia jnda jnda<sup>q</sup> ndyee xuee waljoo' xcwe na nncwindyuaa sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, quia jo' ññequiaa Ty'oots'om na nquioonda' jndyena, nnta'ndo'nda'na. Mantyja nncwintyjee'yuna ndo' jee<sup>n</sup> ndya' nntyue nn'a<sup>n</sup> na nnty'iaa na ljo' nluii. <sup>12</sup>Quia jo' wendyena ndyena na nleic'uaa jndei cañoom'luee. Nntsoom:

—Quio'wa'yo' ñjaa<sup>n</sup>.

Quia jo' nnc'oowana cañoom'luee ñ'e<sup>n</sup> cwii nchquiu ñequio na jndoo' joo nn'a<sup>n</sup> na ñel'awi' ñ'e<sup>n</sup>ndye joona. <sup>13</sup>Ndo' majo'to xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndei nnts'eii. Quii'ntaa<sup>n</sup> qui wario na tseixma<sup>n</sup> tsjoom t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, nntseyuui'na' cwiina'. Ndo' ntquiee' mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nncwje cantyja na nnts'eii. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwin'ndiina', nla'catyuendyena, nnto'na na nlcwii'na Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>14</sup>Juu nawi' na jnda we, jnda teinomna'. Canty'ia', manncue'ntyjo nawi' na jnda ndyee.

#### Ntu na jnda ntquiee'

<sup>15</sup>Quia jo' ángel na jnda ntquiee' tjoo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' teic'uaa na jndei cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwilue:

Ticwii cwii ndyuaa na ñesa'ntjomndye che<sup>n</sup>nquieena',

je' m'a<sup>n</sup>'na' nacje 'naa<sup>n</sup>' Ta Ty'oots'om cwentaa' ñequio Jnaa<sup>n</sup> Cristo.

Jom ticantycwii cantyja na matsa'ntjoom.

<sup>16</sup>Ndo' joo ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye na meindyuaandye ntio ndioche<sup>n</sup> nacañoom' Ty'oots'om, ty'eta'nquiona, tye<sup>n</sup>nquiuuna nomtyuaa na tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyena jom. <sup>17</sup>Tyoluena: Cwiñequiaayâ na quian'ua' 'u Ta Ty'oots'om na matsei'xma<sup>n</sup>'ñ'e<sup>n</sup> cha'tso nnom najnda.

'U m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>ndyu',

nacjee' na jna<sup>n</sup>'jndyena' mam'aa<sup>n</sup>ndyu' ndo' ticantycwii cantyja 'na<sup>n</sup>'.

Mama'moo<sup>n</sup>' chiuu waa najndu' na matsei'xma<sup>n</sup>', ndo' je' jnda t'mo<sup>n</sup>'na' na matsa'ntjom'.

<sup>18</sup>Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwila'jndoo<sup>n</sup> 'u, sa<sup>q</sup> je' jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na matsei'w'ii' joona.

Jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, ndo' na ññequiaa' juu na cwita'ntjom nn'a<sup>n</sup> na tyondye'ntjom njom' na tyoñequia ñ'om'.

Ndo' mati ññequiaa' na cwita'ntjom cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa' na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye xue',

meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>, ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>.

Ndo' na nntseicandu' nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwila'ndaa' n'om nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue.

<sup>19</sup>Jnda jo' juu wats'om cwentaa' Ty'oots'om na waana' cañoom'luee, jnaa<sup>n</sup>'na'. Ndo' jo' jo' nty'iaa juu castom na ñjom ñ'oom na seitye<sup>n</sup>'tyee<sup>n</sup> nda<sup>q</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. Quia jo' jnaa<sup>n</sup> chomntsuee ndo' teic'uaa na tyola'xuaana', tyots'eii, ndo' jndei tua'tsaa<sup>n</sup>.

#### Yuscu ñequio catsoomjndii wee

**12** Quia jo' teitquioo' cwii 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjo'luee na ma'mo<sup>n</sup>'na' chiuu cwinluui. Nty'iaa cwii yuscu cwe<sup>n</sup> ñe'quioom' cha'cwijom lian'a<sup>n</sup>. Meintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nacjoo' chi' ndo' ñjom cwii corona xquee<sup>n</sup> na chuu' canchoo'we canjuu. <sup>2</sup>Ndo' jndeiñê. Tyotseixua<sup>n</sup> na maquii<sup>n</sup>'na' jom, ee manntseincue<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Jnda chii teitquioo'ti cwiiche<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tsjo'luee. Nty'iaa cwii catsoomjndii na t'maa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' weeñe cha'na chom. Juuy-o' niom ntquiee' xque<sup>n</sup>'yo', ndo' nqui ndei'jndyee'yo'. Ndo' cha'tso na ntquiee' xque<sup>n</sup>'yo', jo' ñjom cwii cwii corona. <sup>4</sup>Quia tmeii<sup>n</sup>'ñeyo' ts'aa<sup>n</sup>'yo' manndyoo' cha'na xcwe canjuu na ntyja tsjo'luee tei'caljoona', tquiaandye canjuu'ñee<sup>n</sup> nomtyuaa. Ndo' juu catsoomjndii'ñee<sup>n</sup> tjameintyjee'yo' jo nnom yuscu'ñee<sup>n</sup> na mawaa xje<sup>n</sup> na nntseincuii cha mantyjache<sup>n</sup> nlquiiyo' jnda xe<sup>n</sup> jnda tuiiñe. <sup>5</sup>Quia jo' seincuii yuscu'ñee<sup>n</sup> yu'ndaa na tsa<sup>n</sup>'s'a. Jnda tque<sup>n</sup> Ty'oots'om yu'ndaa'ñee<sup>n</sup> na nluut'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, ndo' jndei ñ'oom na nntsa'ntjom cha'tso nn'a<sup>n</sup> njoomnancue. Ndo' tjei'na' juu quii'l'o yuscu'ñee<sup>n</sup>. Tjañ'oom Ty'oots'om juu yuu waa tio 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndo' juu yuscu'ñee<sup>n</sup> tjaleinoom cwii joo yuu na nncwaañoom'na' juu yuu na jnda seijn-daa'ñe Ty'oots'om na nljoo'ñê. Jo' jo' m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nnteix'eena jom cwii mei<sup>n</sup> waljoo' we sia<sup>n</sup>to waljoo' ndyee<sup>n</sup>'aa<sup>n</sup> xuee.

<sup>7</sup> Quia jo' jna<sup>n</sup> tia' cañoom'luee. Juu Miguel ñequio ángeles 'naa<sup>n</sup>an tyol'ana tia' nacjoo' catsoomjndii. Ndo' catsoomjndii'ñee<sup>n</sup> ñequio na<sup>n</sup>jndii 'naa<sup>n</sup>an tyola'jndana, tyol'ana tia' ñ'e<sup>n</sup> joo ángeles'ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Saa tí-canajndana ndo' tacwanaa<sup>n</sup> na nljoo'ndyena cañoom'luee. <sup>9</sup> Jo' chii tjeii'na jom. Jla'cwatyu'na jom cañoom'luee, tiooñê tsjoomnancueche<sup>n</sup>. Mati jla'quiaana ángeles tia' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ee cantyjati na jna<sup>n</sup>jndy-eena' matseicajndyuna' jom catsuu tquiee, tsa<sup>n</sup>jndii ndo' Satanás. Majom na manquiun<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>10</sup> Quia jo' jndiia na teic'uaa cwii jndyee jndei cañoom'luee. Matsona':

—Je' je' yuu', juu na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup>, jndā mamatseicandāā'ñena', ndo' ma'moo<sup>n</sup> juu najndei na matseixmaa<sup>n</sup>. Jndā tue'ntyjo na macandā jom matsā'ntjom ndo' mati cwiluiitquieñe Jnaa<sup>n</sup> Cristo. Ee juu naxuee ndo' natsjom mañequiaa jnaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'ooots'oomya, jndā jla'cwatyu'na juu. Manquiiti na tyoñequiaa jnaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya. <sup>11</sup> Saa joona jndā jna<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii'ñee<sup>n</sup> nc'e nioom' Catsma<sup>n</sup> ndo' nc'e ñ'oom na tjei'yuu'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>an ndāā nn'a<sup>n</sup>. Ee joona tyom'a<sup>n</sup>na na ticajnda nquiuna meii<sup>n</sup> cwjena cantyja na cwitjei'yuu'ndyena. <sup>12</sup> Nc'e na luua' waa, c'om'yo' na nei'yo' cha'tsondyo' na m'a<sup>n</sup>yo' cañoom'luee. Saa jee<sup>n</sup> nty'iaa'ndyo' 'o nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoomnancue ñequio 'o na m'a<sup>n</sup>yo' ndaaluee, ee juu tsa<sup>n</sup>jndii jndā tiooñê na m'a<sup>n</sup>yo' na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' w'ee<sup>n</sup>. Ee ntyjee<sup>n</sup> na jndā teitsioo' m'aa<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>an.

<sup>13</sup> Ndo' quia na ljeii catsoomjndii'ñee<sup>n</sup> na jndā tuee'-na jom nnom tsjoomnancue quia jo' tyontyjo<sup>n</sup> yuscu na seincui tyochjoo na tsa<sup>n</sup>s'a. <sup>14</sup> Saa tquiaa Ty'ooots'om we ntsquii cachi t'maa<sup>n</sup> nnom yuscu'ñee<sup>n</sup> cha nndāā nncuaa<sup>n</sup> na nleinoom catsuujndii'ñee<sup>n</sup>. Jo' chii tjaa<sup>n</sup> yuu na nncwañoom'na' jom yuu na taxondāā nnts'aa catsuu tquiee'ñee<sup>n</sup> nata' jom. Jo' jo' nntei'x'ee Ty'ooots'om jom ndyee chu waljoo' xcwe. <sup>15</sup> Ndo' juu catsuu tquiee'ñee<sup>n</sup> ñequio 'ñom tyojoom'm ndaa jo naxe<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. S'aana' cha'jom cwii jndaa, cha nnc-jaawjaañe yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Saa teijndei tyuaa yuscu'ñee<sup>n</sup> ee seintquiooñena' 'ndyona' ndo' t'uuna' jndaa'ñee<sup>n</sup> na tju' catsoomjndii ñequio 'ñom. <sup>17</sup> Jo' chii jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> seiw'ii catsoomjndii yuscu'ñee<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup>, tjacats'aa<sup>n</sup> tia' nacjoo cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup> na cwila'candā ñ'oom na matsā'ntjom Ty'ooots'om ndo' na tica'ndye na cwitjei'yuu'ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo.

**13** Quia jo' tjomeintyjaā'a nacjoo' tei' ndaaluee ndo' nty'iaa cwii quioo' na cwajndii waa na macalui' quii' ndaaluee. Niom nqui ndei'jndyee'yo' ñequio ntquiee' xque<sup>n</sup>yo'. Ndo' ticwii cwii tsei'jndyee'yo' ñjom cwii cwii corona. Ndo' cjoo' cwii cwii xque<sup>n</sup>yo' teiljeii ñ'oom ntjei<sup>n</sup> na matseijnaa<sup>n</sup>na' Ty'ooots'om. <sup>2</sup> Ndo' juu quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> na nty'iaa, matseijomna' juuyo' cha'cwijom cwii catsia<sup>n</sup> ljeiia, ndo' nc'eeyo' cha'cwijom nc'ee oso ndo' 'ndyooyo' cha'cwijom 'ndyoo liom. Ndo' juu catsoomjndii tquiaa<sup>n</sup> cantyja najnei<sup>n</sup> nnom quioo'jndii'ñee<sup>n</sup>. Ndo' tquiaa<sup>n</sup> na nncwacaty-

ee<sup>n</sup>yo' ndio 'naa<sup>n</sup>an ndo' nntsā'ntjomyo' cha'xje<sup>n</sup> na matsā'ntjoom. <sup>3</sup> Mati nty'iaa na cwii xque<sup>n</sup>yo' jee<sup>n</sup> nioom jndā tquiee', mach'eena' tjaa chiuu cwii ya saa jndā chii n'ma<sup>n</sup>yo'. Ndo' cha'tsoti nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ty'entyjona naxe<sup>n</sup> quioo'jndii'ñee<sup>n</sup>. Jee<sup>n</sup> tjawee' n'om-na na n'ma<sup>n</sup>yo'. <sup>4</sup> Tyola't'maan'ndye nn'a<sup>n</sup> juu catsoomjndii nc'e na jndā tquiaa<sup>n</sup> cantyja najnei<sup>n</sup> nnom quioo'jndii. Mati quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> tyola't'maan'ndyena juuyo'. Tyoluena:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe cha'na quioo'jndii'm'aa<sup>n</sup>? Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> juu nndāā nna<sup>n</sup>ñe na nnts'aa tia' ñ'e<sup>n</sup>ñey-o'?

<sup>5</sup> Ndo' tquiaa Ty'ooots'om na wanaa<sup>n</sup> na catseinei'yo' ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm ñequio ñ'oom na matseit'-maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquiiyo'. Mati tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na calui-it'ma<sup>n</sup>ñeyo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' we chi'. <sup>6</sup> Quia jo' jna<sup>n</sup>na' na matseinei'yo' ñ'oom cwajndii na ntjei'na' nacjoo' Ty'ooots'om, ndo' seijnaa<sup>n</sup>yo' xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ñequio cañoom'luee yuu na mac'ee<sup>n</sup>, ndo' ñequio cha'tsondye joo na m'a<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>7</sup> Mati tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na cat-s'aayo' tia' nacjoo nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' nna<sup>n</sup>ñeyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ndo' tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na cat-sā'ntjomyo' cwii cwii ndyuaa, ñequio cwii cwii nnom nn'a<sup>n</sup> na tjachuii'ndye, ñequio cwii cwii nnom nn'a<sup>n</sup> na tjachuii' ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii tsjoomnancue. <sup>8</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na ticala'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'ooots'om jla't'maan'ndyena juuyo'. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticwiljeii ncueena naquii' libro cwentaa' Catsma<sup>n</sup> na jla'cuae<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ee cantyjati na tque<sup>n</sup> Ty'ooots'om tsjoomnancue, waa libro 'naa<sup>n</sup>an na chuu ncuee nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'.

<sup>9</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na ñe'candii, cwa candii. <sup>10</sup> Ts'a<sup>n</sup> na matseijndaa'ñê na nt'uee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ncjaachom joona ndyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, majo'ti nntjoom. Ndo' xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nntseicuee' x'iaa' ñ'e<sup>n</sup> xjo, mañ'e<sup>n</sup> xjo nncue'. Nc'e na luua' waa maca<sup>n</sup>na' na nquiee nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cwintyjee'tye<sup>n</sup>na cantyja na cwila'yuya n'omna mei<sup>n</sup> tica'ndyenc'uaa'ndyena meii<sup>n</sup> wi' cwitjoomna.

<sup>11</sup> Jndā jo' nty'iaa cwiiche<sup>n</sup> quioo'jndii na jlui'yo' quii' tyuaa. Ntyjoo we ndei'jndyee'yo' cha'na ndei'jndyee' cwii catsma<sup>n</sup> chjoo, saa seiinei'yo' cha'na matseinei<sup>n</sup> catsoomjndii. <sup>12</sup> Ndo' cha'tsoti najndei na tyotseixma<sup>n</sup> juu quioo'jndii najndyee, majo'ti matseixma<sup>n</sup> quioo'jndii na jndā we nc'e ñ'oom 'ndyoo quioo'jndii tquiee'ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñequio na jndei'na' mach'eeyo' na cala't'maan'ndye cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue juu quioo'jndii tquiee, tsa<sup>n</sup> na jndā n'ma<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nioom tquiee' xque<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndo' jndyee ts'iaa<sup>n</sup> tyoch'eeyo' na xocandāā nnts'aa na cwe' najndei quii' ts'a<sup>n</sup>. Ñequio na jndoo' nn'a<sup>n</sup> tyoch'eeyo' na cwiquiaa chom nomtyuaa na cwina<sup>n</sup>na' tsjo'luee. <sup>14</sup> Wanaa<sup>n</sup> na cats'aayo' na nmeii<sup>n</sup> nc'e ñ'oom 'ndyoo quioo'jndii tquiee. Jo' chii tquiu'nn'a<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Sā'ntjomyo' na cal'ana cwii na nlui'tsjaan'ñe quioo'jndii tquiee, juu tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nioom tquiee' xque<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> xjo, saa ndicwa<sup>n</sup> wando'. <sup>15</sup> Ndo' to'ñomyo' na nndāā nnts'aayo' na juuna' na jlui'tsjaan'ñe quioo'jndii tquiee

nndaꝯ nncwja jndye ndo' nndaꝯ nntseinei<sup>n</sup>. Ndo' hasta na nndaꝯ nntsa'ntjomna' na cwje nn'a<sup>n</sup> na ticala't'-maa<sup>n</sup>ndye juuna'. <sup>16</sup> Ndo' juu quioo'jndii na nda we s'aayo' na jndei'na' na cha'tso nn'a<sup>n</sup> nñom ljeii lueena ntyjaya oo cantaana. Luaa' s'aayo' ñequio mei<sup>n</sup>nquia nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluii't'ma<sup>n</sup>ndye ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwi'oontyjo, oo meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyandy ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandy, oo meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindy'ntjomtye<sup>n</sup> ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Quia jo' s'aayo' na mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xocandaꝯ na nntseijnda 'na<sup>n</sup> oo na njndaꝯ 'na<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticañom ljeii'ñee<sup>n</sup> nacjoo'. Ee ljeii'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' xuee' quioo'jndii tquiee oo juu número na tseixma<sup>n</sup> xuee'yo'. <sup>18</sup> Luaa maca<sup>n</sup>na' na c'oom ts'a<sup>n</sup> na jndo' ts'om. Cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matsei<sup>n</sup>no<sup>n</sup> cwji' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> número' na tseixma<sup>n</sup> quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> ee ma'mo<sup>n</sup>na' xuee' ts'a<sup>n</sup>. Ndo' juu número'ñee<sup>n</sup> yom sia<sup>n</sup>to waljoo' ndyeen'aa<sup>n</sup> nchoo' yom.

### Na cwita nn'a<sup>n</sup> na jndaꝯ jlui'n'maa<sup>n</sup>ndye

**14** Jnda jo' nty'iaya na meintyjee' Catsma<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> ta Sión. Ndo' ñee<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> nacañom'm m'a<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Tuee' cwii sia<sup>n</sup>to mei<sup>n</sup> waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' ñequiee mei<sup>n</sup> joona. Ndo' cantaana jnda teiljeii xuee' nquii Catsma<sup>n</sup> ñequio xuee' Tsotye<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ndo' jndiia na c'uaa nandy cañoom'luee cha'cwijom c'uaa na maco'na' ndaa, oo cha'cwijom na jndei matseixuaa tsuee. Jo' jo' jndiia na jndye arpa cwi'tjoo' nn'a<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Cwitana cwii luantsa xco jo nnom tio na wacatyee<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' jo ndaa ñequiee na<sup>n</sup> na tando', ndo' jo ndaa ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye. Ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na nndaꝯ nntsei<sup>n</sup>-naa<sup>n</sup> luantsa'ñee<sup>n</sup>, macanda nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwii sia<sup>n</sup>to waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' ñequiee mei<sup>n</sup>ndye. Ee quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, macanda joona na jnda tjei'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om. <sup>4</sup> Joo na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> tyoo'ndyena Ty'oots'om. Macanda jom cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena. Cwi'oontyjo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Catsma<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>yuuchen<sup>n</sup> na wja<sup>n</sup>. Tioml'ua Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup>na na tjeii'ñe joona quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha macanda nla'xma<sup>n</sup>na cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' cwentaa' juu na matseicajndyuna' Catsma<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom na cwe' cantu ticaljeii' ndyueena. Ndo' mei<sup>n</sup>cwii tyoola'tjoondyena nnom Ty'oots'om.

### Ñ'oom na cwilue ndyee ángeles

<sup>6</sup> Quia jo' nty'iaya cwiiche<sup>n</sup> ángel na mantyja nandy cañoom'luee. Mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya na m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>na' ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Matseicañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii tsjoomnancue, ñequio ticwii cwii ndyuaa nn'a<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii ñ'oom na cwichuii' na cwila'nei<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii nnom na tjachuii'ndye. <sup>7</sup> C'uaa 'ñom matseinei<sup>n</sup>, tsoom:

—Calcwi'yo' Ty'oots'om ñequio na nquia'yo' jom ee na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Cala't'-maa<sup>n</sup>ndyo' nque<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio

tsjoomnancue, ñequio ndaaluee, ndo' ñequio cha'tso nque<sup>n</sup>ljo' yuu na cwinaa<sup>n</sup> ndaa.

<sup>8</sup> Ndo' tjantyjo cwiiche<sup>n</sup> ángel na jnda we naxe<sup>n</sup> ángel'ñee<sup>n</sup>. Matso:

—Jnda tyuii' tsjoom Babilonia. Jnda tyuii' tsjoom t'-ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jnda jla'ndaa'na n'om nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii ndyuaa ñequio natia na cwil'ana na juu jo' matseijomna' cha'cwijom cwila'cwena nn'a<sup>n</sup> winom cha candyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ndo' tjantyjo cwiiche<sup>n</sup> ángel na jnda ndyee. Jndei matseinei<sup>n</sup>, matso:

—Nty'iaa'ndye joo nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye quioo'jndii tquiee ñequio juu na jlui'tsjaa<sup>n</sup>ñeyo'. Ndo' nty'iaa'ndye joo nn'a<sup>n</sup> na tquiandy na tjacañoom ljeii cwentaa' quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> cantaa oo luee. <sup>10</sup> Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> jndei'na' na nncwena winom 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na juu jo' ma'mo<sup>n</sup>na' na matseiw'iyyayaa<sup>n</sup> joona. Nntseicatom'm waso ñ'e<sup>n</sup> winom'ñee<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>chjoo tjaa ljo' tjoom' nc'e na tye<sup>n</sup> waa na matseiw'ee<sup>n</sup>. Ndo' t'ma<sup>n</sup> nlc'o'wi'na' joona naquii' chom ñequio sufra<sup>n</sup> na cwico. Joo ángeles na lju' n'om ñequio Catsma<sup>n</sup> nnty'iaana na wi' nntjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Tixocjaameintyjee' na cwi'oowa ndioom na maco'wi'na' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>chjoo tixocata'jndyena naxuee natsjom ee joona tyola't'-maa<sup>n</sup>ndyena quioo'jndii tquiee ñequio juu na jlui'tsjaa<sup>n</sup>ñeyo' ndo' joona jñoom 'naa<sup>n</sup> cantaana na ma'mo<sup>n</sup>na' xuee'yo'. <sup>12</sup> Jo' chii joo nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> Ty'oots'om na lju' n'om maca'na' na tye<sup>n</sup> cwintyjee'na cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Cala'candana ñ'oom na matsa'ntjoom, ndo' tye<sup>n</sup> cala'yu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>13</sup> Quia jo' jndiia na teic'uaa jndye na jna'na' cañoom'luee. Tso noo<sup>n</sup>:

—Luaa catseiljei': "Juu xuee na cwiwjaana', matio'-naa<sup>n</sup>ñena' joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesu-cristo na quia nncwje." Majo'ti matso Espírtu Santo, ee cañoom'luee nta'jndyena cantyja na ñejla'jndana naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' wjaañ'e<sup>n</sup> ñ'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena na ma'mo<sup>n</sup>na' cantyja<sup>n</sup> na ya na jnda ñel'ana.

### Na maco'wi'na' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue

<sup>14</sup> Quia jo' nty'iannda'a ndo' ljei cwii nchquiu canchii'. Nacjoo' nchquiu'ñee<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup> cwii na matseijomna' ts'a<sup>n</sup>. Xquee<sup>n</sup> ñjom cwii corona na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om cajan, ndo' t'uee<sup>n</sup> xjo carwato na taa' ndyoo. <sup>15</sup> Jnda jo' jna<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ángel wats'om cañoom'luee. Jndei seinei<sup>n</sup> nnom nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> nacjoo' nchquiu'ñee<sup>n</sup>. Tso:

—Cwa, c'oom' xjo carwato 'na<sup>n</sup>, catyjee' ntjommei<sup>n</sup> ee jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' joona matseijomna' cha'cwijom ntjom na jnda tma<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Quia jo' jom na wacatyee<sup>n</sup> nacjoo' nchquiu'ñee<sup>n</sup>, tjom'm xjo 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom tsjoomnancue chii tyee<sup>n</sup> ntjom na niom nnom tsjoomnancue, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> jo'.

<sup>17</sup> Ndo' jna<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ángel wats'om cañoom'luee. Mati juu ñ'oom xjo carwato na taa' ndyoo. <sup>18</sup> Ndo' cwiiche<sup>n</sup> ángel na tseixma<sup>n</sup> na mando' chom na ntyjo

nomts'om jo' jo', juu jlui'nom ndo' jndei seinei<sup>n</sup> nnom juu ángel na maleiñ'oom xjo carwato. Tso nnom ángel'ñee<sup>n</sup>:

—Cwa, c'oom' xjo taa 'na<sup>n</sup>', catyjee' n'eii<sup>n</sup> uva l'oo na meintyjee' tsjoomnancue, ee jndā jndā taa.

<sup>19</sup> Quia jo' to' ángel'ñee<sup>n</sup> tjoom'm xjo carwato 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom tsjoomnancue. Seitjoom n'eii<sup>n</sup> uva l'oo na meintyjee' jo' jo'. Tiom ta'ñee<sup>n</sup> ts'om cwii catsiuu' tsjo' yuu na nluii' ndaa'na'. Ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' cantyja na cwajndii nntjoom nn'a<sup>n</sup> na matseiw'ii Ty'oots'om joona. <sup>20</sup> Jo nnom tsjoom tuii ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tyonchjeena uva'ñee<sup>n</sup>. Jo' jo' jluii' niom nn'a<sup>n</sup> hasta seijomna' cha'cwijom cwii jndaa niom'. Njoom m'aa<sup>n</sup> niom' hasta tue'cañoomna' frenom ndyuee catso. Ndo' tquia tjanoomna', tuee'na' cha'na ndyee sia<sup>n</sup>nto kilómetros.

### Ntquiee' ntycu na cwila'quiaa ángeles

**15** Quia jo' nty'iaya cwiiche<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cañoom'luee na seicaty'uena' ja. Nty'iaya ntquiee' ángeles na cwilei'cho ntquiee' nnom nawi' na nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Joonā la'xma<sup>n</sup>na' nawi' na macandā ee quia na jndā teinom cantyja 'naa<sup>n</sup> joona', mana cwinty'cwii na matseiw'ii Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ndo' mati nty'iaya cwii na matseijomna' ndaaluee na jee<sup>n</sup> caxuee cha'na tsioo jnda'jom cha'cwijom too' chom. Jndye nn'a<sup>n</sup> meintyjee' 'ndyoo ndaaluee'ñee<sup>n</sup>, jo' jo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na jndā jna<sup>n</sup>ndye ñequio quioo'jndii, ñequio juu na jlui'tsjaa<sup>n</sup>ñeyo', ñequio número' na ma'mo<sup>n</sup>na' xuee'yo'. Too' arpa lueena na jndā tquiaa Ty'oots'om. <sup>3</sup> Cwitana luantsa cantyja na tjei'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om joona ñequio l'ō Moisés, tsa<sup>n</sup> na ñejndi'ntjom nnoom, ndo' mati tana luantsa na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Catsma<sup>n</sup> na tjei'n'maa<sup>n</sup>ñe joona. Matsona':

'U Ta Ty'oots'om matseixma<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> cha'tso nnom na jndā.

Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> mache', tjacantya na ya joona'.

'U cwiluiindy' na matsa'ntjom' cha'waa tsjoomnancue.

Cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> na maty'iomyana' ñequio na mayuu'.

<sup>4</sup> U Ta, tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> c'oom na tinquiaa' 'u, ndo' tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> c'oom na xocatseit'maa<sup>n</sup>ñe xue'. Ee mañencu'che<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> na lju' ts'om'.

Cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwii cwii ndyuaa ñequiona na nla't'maa<sup>n</sup>ndyena 'u,

nc'e na jndā tjanty'ee ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup> na cha'tso na mache' maxje<sup>n</sup> maty'iomyana'.

<sup>5</sup> Jndā teinom na nmeii<sup>n</sup>, quia jo' nty'iaya wats'om cañoom'luee, na jndā jna<sup>n</sup> nacañoomtiche<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om. Juu jo' yuu na tyola'we nn'a<sup>n</sup> Israel ljo' na teiljeii ljeii naqui quia na tyolei'ñ'omna wats'omliaa. <sup>6</sup> Ndo' jo' jo' jlui' ntquiee' ángeles. Cwilei'chona ntquiee' nnom nawi' na nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Cwee'na liaa lino na canchii', na jee<sup>n</sup> caxueena'. Ndo' cwii cwiindyena chu'tye<sup>n</sup> tsei'jndya cwii 'na<sup>n</sup> na tuii ñ'e<sup>n</sup> s'omcaja<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Quia jo' cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ñequiee na

cwita'ndo' tquiaa ntquiee' watso na tuiina' s'omcaja<sup>n</sup> ndāá ángeles'ñee<sup>n</sup>. Joonā too'che<sup>n</sup> ñjom nawi' na jee<sup>n</sup> cwajndii na nntjoom nn'a<sup>n</sup> ee juu Ty'oots'om na ñequi'che<sup>n</sup> na wando', matseiw'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>8</sup> Ndo' ndioche<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om seintyjana' ndioom nc'e na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' caxueeñe<sup>n</sup> ndo' tjacantya' ja najnei<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu ndāá nncjaaquiee' jo' jo' hasta na jndā teinom ntquiee' nawi' na nntjoom nn'a<sup>n</sup> na cwilei'cho ntquiee' ángeles'ñee<sup>n</sup>.

### Ntquiee' watso na ñjom nawi' na nntjoom nn'a<sup>n</sup>

**16** Quia jo' jndiia najndei teic'uaa naquii'che<sup>n</sup> cañoom'luee, tso juu ndāá ntquiee' ángeles'ñee<sup>n</sup>:

—Nmeii<sup>n</sup> ntquiee' watso na ñjom na cwajndii na matseiw'ii Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Catsa'yo', catsatu'nquio'yo' joona' nnom tsjoomnancue.

<sup>2</sup> Quia jo' juu ángel najndyee tjaa<sup>n</sup>, tjacu'nquioom nawi' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom tsjoomnancue. Ndo' jna<sup>n</sup> ntyje' nn'a<sup>n</sup> na cho ljeii cwentaa' quioo'jndii tquiee, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye na jlui'tsjaa<sup>n</sup>ñeyo'. Cwajndii ntyje'ñee<sup>n</sup> ndo' tileicatsuuna'.

<sup>3</sup> Quia jo' juu ángel najndā we tjacu'nquioom nawi' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom ndaaluee. Ndo' seicwaque<sup>n</sup>na' ndaaluee cha'cwijom ntycwe niom'. Ndo' tja' cha'tsoti na tando' naquii' ndaaluee'ñee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Jndā jo' juu ángel na jndā ndyee tjacu'nquioom nawi' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> n'om candaa ñequio cha'tso joo yuu na cwinaa<sup>n</sup> ndaa. Ndo' seicwaque<sup>n</sup>na' joona' niom'. <sup>5</sup> Quia jo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> ángel'ñee<sup>n</sup> na mach'ee cwentā ndaa. Matsoom nnom Ty'oots'om:

—'U Ta cwiluiindy' na lju' ts'om', m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>, ndo' nacjee' na jna<sup>n</sup>ndyena' maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>. Mache' cantyja na maty'iomyana' na laa'ti' macu'xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'icatuee'ndyecje njom'. <sup>6</sup> Ee na'ñee<sup>n</sup> jndā jla'cweena nn'a<sup>n</sup> na tqe<sup>n</sup>l'ju' n'om, mati profetas. Ndo' je' je' mache' na joona cwiwena niom', ee maty'iomyana' na catjoomna na ljo'.

<sup>7</sup> Ndo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwentā chom na ntyjo nomts'om, matso:

—Mayuu' na ljo', 'U Ta Ty'oots'om na matseixma<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> cha'tso nnom najndā, mache' cantyja na maty'iomyana' ndo' majo'ndyo' na macu'xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Jndā jo' juu ángel na jndā ñequiee' tjacu'nquioom nawi' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nacjoo' ñe'quioom'. Ndo' tquiaana' najndei ñe'quioom' na nntseicona' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Niom tcondye nn'a<sup>n</sup> nc'e na jee<sup>n</sup> jmei<sup>n</sup> ñe'quioom'. Saa' t'icalcwe' n'omna, mei<sup>n</sup> t'icala't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Yache<sup>n</sup> tyotjeii'na ñ'oom ntjei<sup>n</sup> na wi'na' nacjoo' xuee' nque<sup>n</sup> na waa najnei<sup>n</sup> na tjoom'm cha'tso nawi'ñee<sup>n</sup> nacjoona.

<sup>10</sup> Jndā jo' juu ángel na jndā 'om tjacu'nquioom nawi' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nacjoo' tio yuu na wacatyee<sup>n</sup> quioo'jndii tquiee. Ndo' seija<sup>n</sup>ñena' cha'tso ndyuaa na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na matsa'ntjoom. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyondā'na tsaana na jee<sup>n</sup> cwajndii tyoquiina' joona.

<sup>11</sup> Saa' mei<sup>n</sup> na luaa', t'icalcwe' n'omna natia na

cwil'ana. Yache<sup>n</sup> tyoluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> na wi'na' nacjoo' Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee nc'e na chona ntyje'ñee<sup>n</sup> ndo' jee<sup>n</sup> maquiina' joona.

<sup>12</sup>Jndā jo' juu ángel na jndā yom tjacu'nquioom naw-i' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ts'om jndaa t'ma<sup>n</sup> Eufrates. Mana seicaa'na' jndaa'ñee<sup>n</sup>, cha nntseicanaa'ñena' cwii nato ndyuuaa'ñee<sup>n</sup> na nncwinom nt'om nn'a<sup>n</sup>. Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>e</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom ndyuua jo ndo' na mandyowa ñe'quioom'.

<sup>13</sup>Quia jo' nty'iaya ndyee espíritu na cwajndiindy<sup>e</sup>. Cwii jlui'nom naquii' 'ndyoo juu catsoomjndii, cwiiche<sup>n</sup> jlui'nom 'ndyoo quioo'jndii tquiee, ndo' cwiiche<sup>n</sup> jlui'nom 'ndyoo tsa<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom cantu. Matseijomna' espíritu'ñee<sup>n</sup> cha'cwijom quioo' candaa.

<sup>14</sup>Joo espíritu'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyena na'jndii. Jndye nnom 'naa<sup>n</sup> cwil'ana na xocandā nnts'aa na cwe' ts'a<sup>n</sup>. Cwi'oontyjaa'na nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom cha'waati tsjoomnancue, na nla'tjomna na'ñee<sup>n</sup> na nl'ana tia' nacjoo' Ty'oots'om, nque<sup>n</sup> na matseixma'ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso nnom najndā, jndā tque<sup>n</sup> xuee na nncuaa tia'. <sup>15</sup>Matso nquii Jesucristo: "Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, majndeiito manncuacañoo<sup>n</sup>ya 'o cha'na quich'ee tsa<sup>n</sup>canch'ue. Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>' juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>c'eeñe xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwee liaa', ee xocalui'jnaa<sup>n</sup>'ñe<sup>n</sup> na ñecasei'ñe<sup>n</sup>." <sup>16</sup>Quia jo' ndyee na'jndii'ñee<sup>n</sup> jla'tjomna cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom cwii joo yuu na jndyu Armagedón ñequio ñ'oom hebreo. Jo' jo' nl'ana tia' nacjoo' Ty'oots'om.

<sup>17</sup>Jndā jo' juu ángel na jndā ntquiee' tjacu'nquioom naw-i' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nacjoo' jndye. Ndo' naquii'che<sup>n</sup> wats'om cañoom'luee teic'uaa jndyee' nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> tio 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tsoom:

—Cha'tso jndā tuii.

<sup>18</sup>Quia jo' teitquioo' chom ntsuee, jndei<sup>n</sup> teic'uaa, ndo' jee<sup>n</sup> tyola'xuaa ntsuee. Jndei<sup>n</sup> tyots'eii. Cantyjati na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, tijoom ñes'eii cha'na s'eii luaa'. <sup>19</sup>Seityuii'ñ'e<sup>n</sup>na' tsjoom t'ma<sup>n</sup> Babilonia, ndo' sei'ndaa'na' jndye njoom cha'waa tsjoomnancue. Ee Ty'oots'om ticatsuu' ts'oom nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa' tsjoom t'ma<sup>n</sup> Babilonia na nnjoom cantyja na ñel'ana. S'aa<sup>n</sup> na jndei'na' cweñ'e<sup>n</sup>na na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> matseiw'ee<sup>n</sup> joona. <sup>20</sup>Quia jo' macandā tsuu cha'tso ndyuuaaxen<sup>n</sup>cwe, ndo' me<sup>n</sup> cwii sjō tatquioo'.

<sup>21</sup>Tquiaa tsaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cjoo nn'a<sup>n</sup> na jna'na' tsjō'luee. Jaa'na' cha'na wen'aa<sup>n</sup> kilos na cwiina'. Ndo' jnaa<sup>n</sup> jo' tyolue nn'a<sup>n</sup> ñ'oom wi' na ntjei<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oots'om.

### Na maco'wi'na' sculjaa'

**17** Quia jo' cwii na ntquiee' ángeles'ñee<sup>n</sup> na tyolei'cho ntquiee' watso, tyje'cañoom ja. Tsoom noo<sup>n</sup>:

—Candyo' luaa ndo' m'moo<sup>n</sup>ya njom' na nntu'x-en<sup>n</sup>dye nn'a<sup>n</sup> tsjoom t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup>na' cjoo' jndye ndaa. Juu tsjoom'ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'cwijom cwii sculjaa'. <sup>2</sup>Cha'na cwila'ntjei'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwe' luaa' m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> sculjaa', maluaa' cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom tsjoomnancue, na cwilajomndye cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ee cwi'oontyjona cha'tso nnom jna' na cwinty'iaana na cwiluii tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na cwina<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue, cha'cwijom

cwindyeena cantyja 'naa<sup>n</sup> winom na matseixma<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Juu na cwila'jomndyeñ'e<sup>n</sup>na na matseixma<sup>n</sup>'na', matseijomna' cha'cwijom na matseitjomñe ts'a<sup>n</sup> ñequio sculjaa'.

<sup>3</sup>Quia jo' tco'na' noo<sup>n</sup> cwii na t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo. Tjañ'oom ángel'ñee<sup>n</sup> ja cwii joo yuu na tjaa'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> c'oom. Jo' jo' nty'iaya cwii yuscu na wa'ljoo nacjoo' quioo'jndii na weeñe. Cha'waañeyo' teiljei<sup>n</sup> ñ'oom ntjei<sup>n</sup> na matseijnaa<sup>n</sup>'na' Ty'oots'om. Ndo' niom ntquiee' xque<sup>n</sup>yo' ndo' nqui ndei'jndyee'yo'. <sup>4</sup>Cwee yuscu'ñee<sup>n</sup> liaa colo catsioo' ñ'e<sup>n</sup> colo wee, ndo' tycwi'ñe<sup>n</sup> ñequio s'omcaja<sup>n</sup>, ñequio jndye nnom ljō' ñ'e<sup>n</sup> tã' na jee<sup>n</sup> jnda. Ndi<sup>n</sup>' waso na tuii ñ'e<sup>n</sup> s'omcaja<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>. Waso'ñee<sup>n</sup> too'che<sup>n</sup> ñjom na cwajndii na matseijomna' natia na mach'ee<sup>n</sup> na matseintjei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ndo' staa<sup>n</sup> teiljei<sup>n</sup> ñ'oom na cwe' tjañoom' na matseicajndyuna' jom. Matsona': "Luaañe tseixma<sup>n</sup> tsjoom t'ma<sup>n</sup> Babilonia. Cwiluiñe<sup>n</sup> tsondyee lculjaa', ndo' x'ee cha'tso na cwa-jndii na cwiluii tsjoomnancue." <sup>6</sup>Ndo' nty'iaya yuscu'ñee<sup>n</sup>, cha'cwijom na cañe<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> matseicwje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>e</sup> cwentaa' Ty'oots'om, na tyotjei'yuu'ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Quia na nty'iaya jom jee<sup>n</sup> seitsa'na' ja. <sup>7</sup>Sāā matso ángel'ñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'om'? Ja m'moo<sup>n</sup>ya njom' ñ'oom wanty'iuu' cantyja 'naa<sup>n</sup> yuscum'aa<sup>n</sup>, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> quioo'jndii tquiee na chuu jom luaa', na niom ntquiee' xque<sup>n</sup> ndo' nqui ndei'jndyee'. <sup>8</sup>Juu quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> na jndā tco'na' na nty'ia' ñetando'yo' ndo' je' tacwando'yo' sāā quia nlui'nnda'yo' yuu na ticantycwii na njoom. Jndā chii nncju' Ty'oots'om juuy-o' yuu na nntsuuñeyo'. Cantyjati na tuii tsjoomnancue maxje<sup>n</sup> waa cwii libro na chuuna' ncuee nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'. Sāā nquiee nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na tyoowiljei<sup>n</sup> ncueena nacjoo' libro'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> nntseitsa'na' joona quia na nnty'iaana'nda'na quioo'jndii'ñee<sup>n</sup>. Ee teiyo ñet'oomyo' ndo' je' tac'oomñeyo' sāā quia nncwje'nnda'yo'.

<sup>9</sup>Ts'a<sup>n</sup> na jndō' ts'om maca'na' na catsei'noo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> ñ'oomwaa: Ntquiee' xque<sup>n</sup> quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> cwit'moo<sup>n</sup>'na' ntquiee' ta yuu na wacatyee<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ndo' mati joo ntquiee' xque<sup>n</sup>yo' cwit'moo<sup>n</sup>'na' ntquiee' nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom. 'Omndye joona jndā tja, ndo' cwii joona mam'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> je', ndo' cwii quia nnc'oom. Sāā quia na nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> matsona' na tijndye xuee nnc'oom. <sup>11</sup>Ndo' quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> na ñetando' ndo' je' tacwando', juuyo' cwiluiñeyo' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mat-sa'ntjom na jndā ñee<sup>n</sup> ndo' matseix'iaa'ñe ñequio ntquiee' na'ñee<sup>n</sup>. Sāā xe<sup>n</sup> jndā nncju' Ty'oots'om jom yuu na cwitsuundye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Ndo' nqui ndei'jndye na tco'na' na nty'ia' na ntyjoo xque<sup>n</sup>yo' cwit'moo<sup>n</sup>'na' nqui nn'a<sup>n</sup> na cwiluiit'-ma<sup>n</sup>ndye sāā tyoona'na' na nntsā'ntjomna. Quia nnto'ñoomna na nntsā'ntjomna cwe' cwii ta<sup>n</sup>ndyo ñequio juu quioo'jndii. <sup>13</sup>Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ñe'cwii ñ'oom joona, ndo' cantyjati najndā na la'xma<sup>n</sup>na ñequio na cwitsa'ntjomna ñe'quiiana jo' nnom quioo'jndii'ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Nqui na'ñee<sup>n</sup> nl'ana tia' nacjoo' Catsma<sup>n</sup>, sāā jom nna<sup>n</sup>'ñe<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndye joona ee cwiluiñe<sup>n</sup> Ta jo ndāā cha'tso nn'a na

cwiluitquiendye ndo' na cwiluiñê na matsa'ntjoom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom. Ndo' mati nquiee nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Ty'oqts'om, joona nla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup> nquii Catsma<sup>n</sup>, ee cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na jndā tjei'ñê cwentaa<sup>n</sup> na ndo' cwila'candā'ndyena jo nnoom.

<sup>15</sup> Quia jo' tsoti ángel'ñee<sup>n</sup> ngo<sup>n</sup>:

—Ndaa na tco'na' na nty'ia' na cwtjom yuu na wacatyee<sup>n</sup> sculjaa'ñee<sup>n</sup>, jo' jo' ma'mo<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na jna<sup>n</sup> ticwii cwii ndyuaa, ndo' ticwii cwii nnom nn'a<sup>n</sup> na tjachuii'ndye, ñequio ticwii cwii nnom na tjachuii' ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na. <sup>16</sup> Ndo' joo nqui ndei'jndye na nty'ia' na ntyjoo xque<sup>n</sup> quioo'jndii na cwi'tmo<sup>n</sup>na' nqui nn'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndye, nncue'n-tyjō na joona nnc'omna na jndooa sculjaa'ñee<sup>n</sup>. Nla'tyuii'na jom ndo' cha'cwijom nl'ana na nljoo'ñê na ñe-casei'ñê. Nntquiina sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' nla'cona jom ñ'e<sup>n</sup> chom. <sup>17</sup> Ee s'aa Ty'oqts'om naquii' n'omna na cal'ana cantyja na sei'ndaa'ñê hasta nntseicandā'ñee<sup>n</sup>na' ñ'oom na tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>. Jo' chii nnc'omna na ñecwii ñ'oom joona ndo' nñe'quiiana najndei<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na nnom quioo'jndii. <sup>18</sup> Ndo' juu sculjaa'ñee<sup>n</sup> na tco'na' na nty'ia' ma'mo<sup>n</sup>na' tsjoom t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy tsjoomnancue.

#### Na tyuii' tsjoom Babilonia

**18** Quia jndā teinom na tuui na luua', nty'iaya cwi-iche<sup>n</sup> ángel na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na jndyocue. Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> najndei<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> ndo' juu na caxueeñê seixueeñena' cha'waa tsjoomnancue. <sup>2</sup> Ndo' teic'uaa jndei<sup>n</sup> seixua<sup>n</sup>, tsoom:

—Jndā tyuii', jndā tyuii' tsjoom t'ma<sup>n</sup> Babilonia. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' w'aa na'jndii ñequio yuu cwic'ee<sup>n</sup> cha'tso espíritu na cwajndiindy. Ndo' tseixma<sup>n</sup>na' yuu cwentaa' ticwii cwii nnom cantsaa na cwa-jndiindy ndo' ts'iaa'ndye. <sup>3</sup> Ee cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue jndā jla'ntjei'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoom'ñee<sup>n</sup>, cha'cwijom cwicandyena mach'ee sculjaa' na matseijno<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> n'omna. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndye na cwitsa'ntjom tsjoomnancue jndā jla'n-daa'ndye che<sup>n</sup>nquiee cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoom'ñee<sup>n</sup>, cha'cwijom cwe' m'an'yana ñ'e<sup>n</sup> sculjaa'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoomnancue na cwila'jnda ndo' cwindāā teityandyena nc'e nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> cha'tso na quee<sup>n</sup> n'omna, t'ical'ana xje<sup>n</sup> na jla'catsuuna s'om 'naa<sup>n</sup>na.

<sup>4</sup> Jndā jo' jndiia cwiiche<sup>n</sup> jndyee na teic'uaa cañoom'luee. Matso:

—O nn'a<sup>n</sup>ya na la'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaya, calui'yo' qui-i'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> cha tints'aana' na mati 'o nla'jomndyo' jnaa<sup>n</sup>na, ndo' jo' jo' nntjom'yo' nawi' t'ma<sup>n</sup> na nntjoomna. <sup>5</sup> Ee jndā teicanto' jnaa<sup>n</sup>na hasta cañoom'lueeche<sup>n</sup> ndo' Ty'oqts'om ñjom ts'oom natia na la'xma<sup>n</sup>na. <sup>6</sup> Jo' chii cal'a'yo' nawi' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ñel'a joona ñequio nt'omche<sup>n</sup>. We ndii' nnjoom nl'a'yo' cha'cwijom cwila'c'u'yo' joona 'na<sup>n</sup> na ñjom waso, jo' jo' nawi' na nntjoomna, cha'xje<sup>n</sup> na l'a joona ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>. We ndii' najndā nawi'ñee<sup>n</sup> nñe'quia'yo' ndāāna. <sup>7</sup> Cantyja<sup>n</sup> na tyola't'maa<sup>n</sup>ndye che<sup>n</sup>nquiee nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndo' tical'ana xje<sup>n</sup> canty-

ja na ya tyom'a<sup>n</sup>na, malaa'ti' cal'a'yo' na nlquiina' joona ndo' na cwajndii nntjoomna. Ee na jla'tiuuna naquii' n'omna: "Jaa m'aa<sup>n</sup>tya<sup>n</sup>ya na cwitsa'ntjoo<sup>n</sup>ya. Tyoo'ndiina' jaa na nnc'o<sup>n</sup>ya cha'na cwii yuscu na jndā ljoñe. Jaa xocatjoo<sup>n</sup>ya na nnc'o<sup>n</sup>ya na cwityua<sup>n</sup>ya." <sup>8</sup> Manc'e na luua' waa, jo' chii majndeiito t'ma<sup>n</sup> nl-co'wi'na' nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Nncwje nn'a<sup>n</sup> ndo' nnquioo jndo' t'ma<sup>n</sup> ndo' t'ma<sup>n</sup> nntseichjoo'na' n'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nlco tsjoom'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> chom. Ee nquii Ty'oqts'om na macu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> waa najndei<sup>n</sup> na cwiluiñê.

<sup>9</sup> Ndo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena na cwitsa'ntjom njoomnancue, t'aa'ndyena ñequio natia na tseixma<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, na t'ical'ana xje<sup>n</sup>, jla'cōna 'naa<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> natia na tyol'ana. Na'ñee<sup>n</sup> nntyueena ndo' nla'xuaana quia na nnty'iaana na cwi'oowa ndioom na cwico tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Tquia nncwintyjee'na na nquiaana nawi' t'ma<sup>n</sup> na cwtjom nn'a<sup>n</sup>. Nluena:

—Wi', wi' matjom tsjoom t'ma<sup>n</sup>, juu tsjoom Babilonia na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñena'. Ee ñejomto tyjee'cañoom na macowi'na' juuna'.

<sup>11</sup> Mati nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ndyuaa na cwila'jnda ndo' cwindāā nntyueena ndo' nntseichjoo'na' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwii 'ndiina' na ñe'catseijndati 'na<sup>n</sup> na cwindāāna. <sup>12</sup> Joona cwilei'-chona canchuu s'omcaja<sup>n</sup>, s'omxuee, ljo' na jee<sup>n</sup> jnda, tã' perlas, liaa lino na jee<sup>n</sup> ya, liaa seda, liaa colo catsioo' ñequio colo wee. Ndo' cwindāāna cha'tso nnom n'oom na jee<sup>n</sup> cachina', ñ'e<sup>n</sup> cha'tso 'na<sup>n</sup> na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> tsei'jndyee' elefante, ñ'e<sup>n</sup> jndye 'na<sup>n</sup> na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> n'oom na jndati, ñ'e<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na tuiina' s'omwee, ñ'e<sup>n</sup> xjo hierro, ndo' ñ'e<sup>n</sup> tsjo' mármol. <sup>13</sup> Mati cwilei'chona canchuu tscwaa canela, ñ'e<sup>n</sup> jndye nnom 'na<sup>n</sup> na cachi, ñ'e<sup>n</sup> suu, ñ'e<sup>n</sup> ntsuee' ts'oom mirra na cwiluii ndaaljaa', ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntsuee' ts'oom na cwiluii nasei. Ndo' ñ'e<sup>n</sup> canchuu winom, seitye, jndāā tyoo' ya, ñ'e<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndāā tyoo'. Mati ntmaa<sup>n</sup>' catsondye, ñ'e<sup>n</sup> canma<sup>n</sup>, nt-maa<sup>n</sup>' catso, ñ'e<sup>n</sup> tornom na cwicantjandyeyo', ndo' ñ'e<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> na cwiwil'uandyena na candye'ntjom-tye<sup>n</sup>, na juu ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'cwijom cwiwil'ua añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Ndo' nlue nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>:

—Cha'tso 'na<sup>n</sup> na tyolaquee<sup>n</sup> n'om'yo', jndā ntycwii cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Ndo' cha'tsoti 'na<sup>n</sup> na yati na quit'-ma<sup>n</sup> n'om'yo' ñequio cha'tso na nei<sup>n</sup>nco nquiyo', jndā tsuundyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Tajom nnts'aannda'na' cha'xje<sup>n</sup> na ñet'om'yo'.

<sup>15</sup> Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jnda ndo' cwindāā, cantyja 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>' jndā teityandyena. Tquia nncwi'ntyjee'na na mati joona nquiaana nawi' t'ma<sup>n</sup> na nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Nntyueena ndo' nla'xuaana na matseichjoo'na' n'omna. <sup>16</sup> Nluena:

—Wi', wi' matjom tsjoom t'ma<sup>n</sup>. Ee tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyocwee' nn'a<sup>n</sup> liaa lino na yati, ñequio liaa colo catsioo', liaa colo wee. Tyola'tycwi'ndyena s'om cajan, tã' ljo' na jee<sup>n</sup> jnda, ndo' tã' perlas. <sup>17</sup> Sāā ñejomto mana ntycwii cantyja na tyandyena na'ñee<sup>n</sup>.

Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwilei'cho l'aandaa, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwil'ooñjomndye joona', ñequio na<sup>n</sup>ntjom na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> naquii' l'aandaa, ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwita'ntjom cantyja 'naa<sup>n</sup> joona', tquia tyomei'ntyjee' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Yoche<sup>n</sup> na nty'iaana ndioom na cwico tsjoom'ñee<sup>n</sup>, tyola'xuaana, tyoluena:

—Tijoom ñetuaa cwii tsjoom na jee<sup>n</sup> tyañe cha'na tsjoomwaa'.

<sup>19</sup> Tyotioona ts'ojndaa nque<sup>n</sup>na, tyotyueena na chjoo' n'omna. Tyola'xuaana, tyoluena:

—Wi', wi' matjom juu tsjoom t'ma<sup>n</sup>. Cha'tsondyo jaa na cwita'ntjoo<sup>n</sup>ya ñequio l'aandaa, juu na tyañe tsjoom'ñee<sup>n</sup> seityana' jaa. Saa ñejomto tyuii'ñ'e<sup>n</sup>na'.

<sup>20</sup> 'O na m'a<sup>n</sup>'yo' cañoom'luee, c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' mati 'o nn'a<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>lju' Ty'o<sup>o</sup>ts'om n'om'yo', ñequio 'o apóstoles ñequio 'o profetas, je' je' c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'. Ee na jndā tiomndyena s'aa Ty'o<sup>o</sup>ts'om na tyota'wi'na 'o.

<sup>21</sup> Jndā jo' nty'iaya cwii ángel na jee<sup>n</sup> jndei, seivee<sup>n</sup> cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup> cha'cwijom tsjo'suu na cwitua. Tjoom'm juuna' ts'om ndaaluee. Tsoom:

—Maluaa' matseijomna' na cwityuii' tsjoom t'ma<sup>n</sup> Babilonia. Tajom nleitquioo'nnda'na'. <sup>22</sup> Ndo' naquii' tsjoom'ñee<sup>n</sup> tajom nndiinnda' ts'a<sup>n</sup> na c'uaa cwitjoo' música, cha'na arpa, tsmā<sup>n</sup>, ntu. Mati tajom nleitquioo'ñennda' cwii ts'a<sup>n</sup> na sei'naa<sup>n</sup>'ya cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tajom nleic'uaannda' na nntua ñ'e<sup>n</sup> tsjo'-molinom. <sup>23</sup> Naquii' tsjoom'ñee<sup>n</sup> tajom nleixueennda' chom lámpara. Ndo' tajom nleic'uaannda' na cwiwit'-maa<sup>n</sup> na macoco ts'a<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na tyola'jnda do' tyondaa ñet'oomna' na tyoluiit'ma<sup>n</sup>ndyeta quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' ts'iaa<sup>n</sup> calua' na l'a nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, tqiu'nn'a<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue.

<sup>24</sup> Ndo' seicanoo<sup>n</sup>na' na nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jla'cwjeena profetas ñequio nn'a<sup>n</sup> na jndā tque<sup>n</sup>lloom'm n'om. Mati waa jnaa<sup>n</sup>na na tcwe' nioom cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na jndā tjā nc'e na cwila'yu'.

**19** Jndā teinom na nmeii<sup>n</sup>, jndiia na teic'uaa jndyee cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwiluena:

Aleluya. Nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaaya tseixmaa<sup>n</sup> na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyo.

Maty'iomna' na calawa<sup>n</sup>ndyaaya jom, ee nque<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Macu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomnana' ndo' ñequio ñ'oom na mayuu'.

Ee jndā tu'xee<sup>n</sup> juu sculjaa' na jndyee ñ'oom niom cantyja 'naa<sup>n</sup>,

tsa<sup>n</sup> na sei'ndaa' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwe' tyom'a<sup>n</sup>yana ñ'e<sup>n</sup>ñe.

Ee jnaa<sup>n</sup> juu na tjā nn'a<sup>n</sup> cwenta<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na tyondyentjom nnoom,

jo' chii s'aa<sup>n</sup> na tiomñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ndo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' jluena:

—Aleluya. Ticantycwii na cwi'oowa ndioom na cwico tsjoom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ndo' joo ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwilui-itquiendye ñequio joo ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo', ty'eta'n-quiona nnom nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> tio. Tyola't-maan<sup>n</sup>ndyena jom, tyoluena:

—Aleluya. Amén.

<sup>5</sup> Quia jo' teic'uaa cwii jndyee nacañoom' tio, tso: Cha'tsondyo' 'o na cwindyentjom'yo' nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'oomya,

cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom.

'O nn'a<sup>n</sup> na cwiicatyue'yo' jom, meii<sup>n</sup> na cje cwil'a'yo', meii<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyo',

cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom.

#### Na nncoco juu na cwiluiñe Catsma<sup>n</sup>

<sup>6</sup> Quia jo' jndiia na teic'uaa cha'cwijom na cwila'nei<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>, cha'cwijom na c'uaa 'ndyoo jndaa, ndo' cha'cwijom na jndei<sup>n</sup> cwila'xuaa ntsuee. Tyoluena:

Aleluya. Nquii Ta Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaaya, cha'tso nnom najndei<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup>,

m'aa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom.

<sup>7</sup> C'oo<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>'ya. Cats'aana' na t'ma<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>' n'oo<sup>n</sup>ya, ndo' calawa<sup>n</sup>ndyaaya jom.

Ee jndā tue'ntyjo na manncoco nquii Catsma<sup>n</sup>.

Ndo' tsa<sup>n</sup> na nluiñe scoom'm mam'aa<sup>n</sup>c'eeñe.

<sup>8</sup> Macwee liaa lino na jee<sup>n</sup> ya na jndā jndaa', caxueena' ndo' lju'na'.

Juuna' tseixma<sup>n</sup>na' cha'tso nnom ts'iaa<sup>n</sup> na maty'iomnana' na ñel'a nn'a<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na lju' n'om.

<sup>9</sup> Quia jo' tso ángel ooo<sup>n</sup>:

—Luua catseiljei': "Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maqueen<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na cala'jomndye nantquie na macoco juu Catsma<sup>n</sup>."

Jndā chii tsoom ooo<sup>n</sup>:

—Ñ'oommei<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' ñ'oom na mayuu' na matseinei<sup>n</sup> nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

<sup>10</sup> Quia jo' tcoo'a xtyā jo nc'ee ángel'ñee<sup>n</sup> na nntseit'-maa<sup>n</sup>ndyo jom. Saa tsoom ooo<sup>n</sup>:

—Tintsa' na luua' ee tjom na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñ'e<sup>n</sup>ndyu' ñequio nquiee nc'ia' na cwiljoo'ndyetye<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom naya na t'mo<sup>n</sup> Jesús. Macandā nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om catseit'maa<sup>n</sup>ndyu'.

Ee ñ'oom na cwiitjei'yu'ndyee nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, ljo'yu la'xma<sup>n</sup>na' ñequio ñ'oom Ty'o<sup>o</sup>ts'om na tyoñequia profetas.

#### Ts'a<sup>n</sup> na ljo caso canchii'

<sup>11</sup> Quia jo' nty'iaya na wanaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Teitquioo'ñe cwii caso canchii' ndo' nque<sup>n</sup> na lloom juuyo' matseicajndyuna' jom tsa<sup>n</sup> na ñe'cwii na mach'ee<sup>n</sup> ndo' na mayom'm. Macu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomnana' ndo' mach'ee<sup>n</sup> tia' nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cw'oo nacjoom'm. <sup>12</sup> N'omnnoom matseijomna' cha'cwijom ntsaachom ndo' jndyee corona ñjom xquee<sup>n</sup>. Waa xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na teiljeiina' nacjoom'm na macandā nque<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> caljeii. <sup>13</sup> Cwe<sup>n</sup> cwii liaatco na teicoo'ñ'e<sup>n</sup>na' niom'. Ndo' xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na

nquiu nn'a<sup>n</sup>, jo' jo' Ñ'oom' Ty'oōts'om. <sup>14</sup> Ndo' joo na cwiluiindyē sondaro cañoom'luee, ty'entyjona naxee<sup>n</sup> na ntyjondyena catso canchii'. Cwee'na liaa canchii' na lju'na' na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> lino na jee<sup>n</sup> ya. <sup>15</sup> Quii' ñ'om ndii' cwii xjo na jee<sup>n</sup> taq̄. Juuna' ma'mo<sup>n</sup>na' na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> njoomnancue. Ndo' juu na nntsā'n-tjoom t'ma<sup>n</sup> nlco'wi'na' joona. Cha'xje<sup>n</sup> cwinchjee nn'a<sup>n</sup> ta<sup>n</sup>va na nluii' ndaa'na', maluaa' matseijomna' na nntsaa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na tiñe'quiandyē cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ee nquii Ty'oōts'om na matseixma<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso nnom najnda, cantyjati na matseiw'ee<sup>n</sup>, maluaa' nntsaa<sup>n</sup> na nlco'wi'na' nañ'ee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Cjoo' lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' cjoo' tcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jnda teiljeii xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na matsona': "Ja cwiluiindyō na matsā'ntjō<sup>n</sup>ya cha'tsondyē nn'a<sup>n</sup> na cwitsā'ntjom. Ja t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyō jo ndāq̄ cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiluii't-ma<sup>n</sup>ndyē."

<sup>17</sup> Jnda chii nty'iaya cwii ángel na meintyjee' naquii' ñe'quoom'. Jndei matseixua<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cha'tso cantsaa na ma'ntyja tsjo'luee. Matsoom:

—Quio'yo' cala'jomndyo' nantquie t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ty'oōts'om. <sup>18</sup> Quio'yo' na nntquie'yo' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na cwitsā'ntjom sondaro, nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyē sondaro, sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>' catso, mandiñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñentyjondyē jooyo'. Jndyendyē nn'a<sup>n</sup> nntquie'yo' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>'na, mati ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindyē'ntjomtye<sup>n</sup> ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cje m'a<sup>n</sup>, ndo' nn'a<sup>n</sup> na jnda tquiendyē.

<sup>19</sup> Ndo' nty'iaya juu quioo'jndii tquiee ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup>na cwiluiitquiendyē na cwitsā'ntjom tsjoomnancue ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>'na. Tjomndyena na nl'ana tia' nacjoo' nque<sup>n</sup> na ljoom caso canchii' ndo' nacjoo sondaro 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ndo' nque<sup>n</sup> na ljoom caso canchii' ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ndyena tia'ñee<sup>n</sup>. T'uena quioo'jndii tquiee ñequio quioo'jndii na jnda we. Juu tsa<sup>n</sup> na jnda we jo', tyoñequiaa ñ'oom cantu, tyoch'ee 'naa<sup>n</sup>' t'ma<sup>n</sup> cantyja najndei quioo'jndii tquiee. Tyonquiu'nn'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tquiandyē na tyocañoom ljeii 'naa<sup>n</sup>' quioo'ñee<sup>n</sup> lueena oo cantaana, ndo' tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena na jlui'tsjaa<sup>n</sup>ñe juuyo'. Quia jo' nque<sup>n</sup> na ljoom caso canchii' tjoom'm wendyē nañ'ee<sup>n</sup> na tando' naquii' ndaaluee chom yuu na cwico ljo' sufrā. <sup>21</sup> Ndo' cha'tsondyē sondaro 'naa<sup>n</sup>' nañ'ee<sup>n</sup> na cwi'ndiina' tjāna. Ee nque<sup>n</sup> na ljoom caso canchii', seicwje<sup>n</sup> joona ñ'e<sup>n</sup> xjo na macalui'nom quii' ñ'om. Ndo' cha'tso cantsaa tcwa'caxii'ndyeyo' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>' nañ'ee<sup>n</sup>.

### Cwii mei<sup>n</sup> ndyu

**20** Jnda chii nty'iaya cwii ángel na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, jndyocuee<sup>n</sup>. Ñ'oom ts'ow'aa na nnaa<sup>n</sup> yuu na ticantycwii na njoom ndo' ñ'oom ts'uaaxjo ta. <sup>2</sup> T'uee<sup>n</sup> catsoomjndii, juu catsuu tquiee na maxje<sup>n</sup> teiyo m'aa<sup>n</sup>, juu na cwiluiiñe tsa<sup>n</sup>jndii ndo' Satanás. Seityee<sup>n</sup> juu na cwiljoo'ñetye<sup>n</sup> cwii mei<sup>n</sup> ndyu. <sup>3</sup> Ndo' tjoom'm tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> naquii' yuu na ticantycwii na njoom. Jnda jo' seicoom'm ndo' tuaa teincuu' na nnaa<sup>n</sup> jo' jo', cha tacalui' tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> na ñequiu'nn'a<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>

nn'a<sup>n</sup> njoomnancue. Quia jnda jndaq̄ cwii mei<sup>n</sup> ndyu'ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> matsona' na nna<sup>n</sup>ñeyaa<sup>n</sup> cwe' tiyo.

<sup>4</sup> Jnda chii nty'iaya jndyē ndio na meindyuaandyē nn'a<sup>n</sup> na jnda to'ñoom ts'iaa<sup>n</sup> na nntu'xe<sup>n</sup>'na nn'a<sup>n</sup>. Ndo' mati nty'iaya aña<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda jno<sup>n</sup> cantyjo' cwe' nc'e na tjei'yuu'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús, ndo' na tyoñe'quiana ñ'oom' Ty'oōts'om. Nañ'ee<sup>n</sup> tícala't'maa<sup>n</sup>ndyena quioo'jndii, mei<sup>n</sup> juu na jlui'tsjaa<sup>n</sup>ñeyo'. Tinquandyena na nluii ljeii 'naa<sup>n</sup>'yo' cantaana mei<sup>n</sup> lueena. Nañ'ee<sup>n</sup> nty'iaya na tando'nnda'na na jnda tjāna ndo' sa<sup>n</sup>'ntjomna ñequio Cristo cwii mei<sup>n</sup> ndyu. <sup>5</sup> Jo' luaa' najndyee na cwitando'xco nn'a<sup>n</sup>. Saq̄ nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, ticatando'nnda'na hasta quia jnda jndaq̄' cwii mei<sup>n</sup> ndyu'ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oōts'om joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyē na cwitando'nnda' najndyee, ee cwiluiindyena na lju' n'omna. Juu na nncwje nn'a<sup>n</sup> na jnda we, xocat'uiina' joona ee tjaa najndei na matseixma<sup>n</sup>'na ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Nla'xma<sup>n</sup>'na ntyeewentaa' Ty'oōts'om ndo' Cristo. Ndo' nntsā'ntjomna ñ'e<sup>n</sup>ñe cwii mei<sup>n</sup> ndyu.

<sup>7</sup> Quia na jnda jndaq̄' cwii mei<sup>n</sup> ndyu'ñee<sup>n</sup>, ndyaañe Satanás yuu na chu'tye<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> <sup>8</sup> cha nluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na nncjaanquiu'nn'aa<sup>n</sup> Gog ñ'e<sup>n</sup> Magog, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue. Ndo' nntseitjoom sondaro 'naa<sup>n</sup>' nañ'ee<sup>n</sup> na nl'ana tia'. Jndyendyena hasta matseijomna' cha'na jndyē tei' 'ndyoo ndaaluee. <sup>9</sup> Ndo' nty'iaya na jna<sup>n</sup>'na cha'waa tsjoomnancue. Ty'etcuundyena cha'waa ndyuaa ndo' tjaa'ndyena tsei juu tsjoom na jee<sup>n</sup> candya' ts'om Ty'oōts'om, yuu na cwic'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup> na lju' n'om. Saq̄ seiquioom chom nacjoo sondaro'ñee<sup>n</sup>, seicoñ'e<sup>n</sup>'na' joona. <sup>10</sup> Ndo' juu tsa<sup>n</sup>jndii na tquiu'nn'a<sup>n</sup> joona, tju'na' jom naquii' ndaalueechom yuu na cwico ljo' sufrā. Jo' jo' m'aa<sup>n</sup> quioo'jndii tquiee ñequio ts'a<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oom cantu. Naxuee natsjom ticantycwii na maco'wi'na' joona jo' jo'.

### Cwitu'xe<sup>n</sup>ndyē nn'a<sup>n</sup> mach'ee Ty'oōts'om

<sup>11</sup> Jnda jo' nty'iaya cwii tio canchii' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>'na' ndo' nty'iaya nquii Ty'oōts'om na wacatyee<sup>n</sup> nacjoo' juuna'. Tsjoomnancue ñ'e<sup>n</sup> tsjo'luee jnda tsuuñ'e<sup>n</sup>'na' jo nnoom. <sup>12</sup> Mati tco'na' noo<sup>n</sup> na nty'iaya l'oo, joo nn'a<sup>n</sup> na tyoluii't'ma<sup>n</sup>ndyē ñequio nn'a<sup>n</sup> na tjaa ljo' tyola'xma<sup>n</sup>. Meintyjee' nañ'ee<sup>n</sup> jo nnom tio canchii'ñee<sup>n</sup>. Jnda chii sein'mei<sup>n</sup>' Ty'oōts'om cha'tso libro na chona' ljeii na matseicanoo<sup>n</sup>'na' cantyjati na ñel'a l'oo'ñee<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup>' joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tu'xe<sup>n</sup>ndyena. Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> libro na chuuna' ncuee nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na cwita'ndo', jnda sein'mei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndo' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na tja naquii' ndaaluee, jndyaandyena jo' jo'. Ndo' aña<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tja na m'a<sup>n</sup> yuu na meindoo' l'oo, jndyaandyena jo' jo'. Quia jo' cha'tsondyē nañ'ee<sup>n</sup> tu'xee<sup>n</sup> joona cantyjati na jnda ñel'ana. <sup>14</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> juu na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup> ndo' ñequio tsjom l'oo, tjoom'm joona ndaaluee chom. Juu ndaaluee chom tseixma<sup>n</sup>'na' na jnda we na cwiwje nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na tícwiljeii xuee' nacjoo' libro na chuuna' ncuee nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na cwita'ndo',

tsa'ñíee' n' t'joom'm juu naquii' ndaaluee chom. Luaa' waa na tco'na' n'qo'ya.

### Tsjò'luee xco ñequio tsjoomnancue xco

**21** Quia jo' nty'ianqo' n' tsjò'luee xco ñequio tsjoomnancue xco. Ee jndā ntycwii cantyja 'naa' n' tsjò'luee najndyee ñequio tsjoomnancue najndyee. Ndo' tatjaa'na' ndaaluee cwii cuaa. <sup>2</sup> Ndo' nty'iaya tsjoom Jerusalén xco, tsjoom na lju' cwiluiñe. Jna'na' cañoom'luee na m'aa' Ty'qots'om, tycwi'na' cha'cwijom cwii yuscundyua na manncoco ñ'e' saa'. <sup>3</sup> Quia jo' jndiia na jndei teic'uaa matseine' n' ángel cañoom'luee na m'aa' Ty'qots'om, matso:

—Je' mam'aa' Ty'qots'om ñ'e' n' nn'a' n'. Jndā ljoo'ñetyee' ñ'e' ndyena ee maquee' noona na nn'aa' n'. Nque' nnc'oomñe' ñ'e' ndyena ndo' nntseixmaa' Ty'qots'om cwentaana. <sup>4</sup> Ticwii cwii ndaandāāna nncuee'ñe. Taxocwjena jo' jo'. Taxoc'omna na chjoo' n'omna, mein' taxocatyueena, mein' na taxoquittina' joona. Ee jndā teinom cantyja na ñetjoomna najndyee.

<sup>5</sup> Quia jo' nque' na wacatyee' n' tio, tsoom:

—Que' n' cwenta, mats'aa na caluiixco cha'tso.

Mati tsoom n'qo' n':

—Luaa catseiljei' ee ñ'oommeiin', ñ'oom na mayuu' joona'. Nndaā ntyjaa'tye' n' ts'om ts'a' n' joona'.

<sup>6</sup> Ndo' tsotiche' n' n'qo' n':

—Jndā jndāā' cha'tso. Ja m'aa'ya cwii tjoqche' na nluii cha'tso, ndo' maxje' nnc'qo'ya quia na jndā ntyue cha'tso. Cwiluiindyō x'e' cha'tso ndo' mati ntyjii chiuu cwintycwiina'. Juu ts'a' n' na ñ'e'c'uu ndaa, ja cwe' yuu ñnequia ndaa xō' n'c'uu, ndaa na mañequiaana' na wando' ts'a' n'. <sup>7</sup> Ñee' n' juu na jndā jna'ñe nacjoo' n'atia, cha'tso nayamei' n' nnda'. Ndo' ja nluiindyō Ty'qots'om cwenta' n' n' ndo' jom nluiñe' jndaaya. <sup>8</sup> Sāā n' n' na cwitjeii' ndye cantyja 'na'ya ee na cwicatyueena, ndo' nn'a' n' na ticala'yu', ñequio nn'a' n' na jndā jlui' cha'tso nnom n'atia l'a, nntiomna' joona naquii' ndaaluee-chom. Ndo' mati nn'a' n' na cwila'cwjee n'c'iaa, nn'a' n' na cwe' m'a'ya ñ'e' n' n'c'iaa, nn'a' n' na calua'ndye, nn'a' n' na cwila't'maa'ndye 'na' n' na cwe' nn'a' n' n' l'a, ñequio n'ncantu, maxje' cha'tsondyena jndā teijndaa' na nntiomna' joona naquii' ndaalueechom na cwico ljo' sufrā. Jo' jo' yuu na jndā we na cwijje nn'a' n'.

### Tsjoom Jerusalén xco

<sup>9</sup> Quia jo' tyjee'cañoom cwii na ntquiee'ndye ángeles na ñejleicho ntquiee' waso na too' ntquiee' nnom nawi' na macandā. Tquee' n' tsa'ñíee' n' ja, tsoom:

—Candyo' ndo' m'm'qo'ya njom' yuscu na waa ñom-caa', juu nluiñe' scuu' nquii Catsma' n'.

<sup>10</sup> Quia jo' tco'na' n' n'qo' n' na nty'iaya cantyja na t'mo' n' Espíritu Santo. Tjañ'oom ángel'ñee' n' ja yuu waa cwii sjo' t'ma' n' na ndye. Jo' jo' t'mo' n' n'qo' n' tsjoom t'ma' n' Jerusalén, tsjoom na lju' cwiluiñe'na'. Jna'na' cañoom'luee na m'aa' Ty'qots'om, jndyocuenta'.

<sup>11</sup> Ñ'oomna' nacaxuee na tseixma' n' nquii Ty'qots'om. Maco'na' lui' cha'cwijom cwii tsjò' na jee' n' ndya' jnda,

cha'na tsjò' jaspe, ndo' xueena' cha'cwijom tsioo.

<sup>12</sup> Ndioche' n' tsjoom'ñee' n' meintyjee' tatiom t'ma' n' na jee' n' ndye. Niom canchoo'we ndyueel'a tatiom'ñee' n', ndo' meintyjee' cwii cwii ángel na cwii cwii 'ndyoots'a. Mati ncuee canchoo'we ntmaa' n' ntseinda Israel teiljeii cwii cwiina' nacjoo' cwii cwii 'ndyoots'a. <sup>13</sup> Ndyee ndyueel'a niom jo' ndo' na macalui' ñe'quioom', ndyee ndyuel'a niom jo' ndo' na m'a' n' cancjoo' ntquiee', ndo' jo' ndo' na m'aa' n' caxjuu tsoom'naa' n', ndo' cantyja na majaacue ñe'quioom'. <sup>14</sup> Tuii tsia' tsjò' tatiom tsjoom'ñee' n' ñ'e' n' canchoo'we ljo' na jee' n' nt'ma' n'. Ndo' canchoo'we apóstoles, teiljeii xuee' cwii cwii joona nacjoo' cwii cwii tsjò'ñee' n'.

<sup>15</sup> Nquii ángel na seinei' n' ñ'e' n' ndyō maleiñ'oom cwii ts'oomxje' n' na tuiina' ñ'e' n' s'om cajan'. Ñ'e' n' juuna' nncw-je'e' n' xje' n' tsjoom'ñee' n', ñequio tatiom na meintyjee' ndioche' n' ndo' ñequio ndyueel'a tatiom'ñee' n'. <sup>16</sup> Juu tsjoom'ñee' n' ljo'yu xje' n' nquina', ñe'cwii xje' n' cantyja na tmei'na' n' ndo' cantyja na tcona'. Quia jo' tjeii' n' xje' n' cwii ntyjaa' tsjoom'ñee' n' ñequio ts'oomxje' n' naa' n' a' n'. Tue'ntyjo' cha'na we mein' waljoo' we sia'nto kilómetros na tco' juuna'. Ñe'cwii xje' n' cantyja na tcona' ñequio na tmei'na' ñequio na ndyena'. <sup>17</sup> Mati tjeii' n' xje' n' tatiom cwanti na ndyena'. Tue'ntyjo' cha'na ndyee' n' aa' n' nchoo' qui nchoo' ñequiee metros na ndyena'. Ndo' ts'oomxje' n' na teil'uee'ñe' ángel matseijomna' cha'xje' n' na tco' ts'oomxje' n' na cwiiwil'uee'ndye nn'a' n'.

<sup>18</sup> Tatiom'ñee' n' tuiina' ñ'e' n' ljo' jaspe, ndo' juu tsjoom tuiina' ñ'e' n' s'omcajan' ya. Maco'na' lui' cha'na mach'ee cwii tsioo na caxuee. <sup>19</sup> Teichjoom tsia' tsjò' tatiom tsjoom'ñee' n' ñequio cha'tso nnom ljo' na jnda. Tsjò' t'ma' n' najndyee, tsjò' cachuii' na jndy jaspe, tsjò' na jndā we, na jndy zafiro. Tsjò' na jndā ndyee, cachuii' na jndy ágata. Tsjò' na jndā ñequiee, mati cachuii' na jndy esmeralda. <sup>20</sup> Tsjò' t'ma' n' na jndā 'om, colo wee na caljeii na jndy ónice. Tsjò' na jndā yom, tsjò' wee na jndy cornalina. Tsjò' na jndā ntquiee', cajan' na jndy crisólito. Tsjò' na jndā ñee' n', cachuii' na cha'na ndaaluee na jndy berilo. Tsjò' na jndā ñjee' n', colo tsc'ndaa na jndy topacio. Tsjò' na jndā nqui, colo wii na jndy crisoprasa. Tsjò' na jndā canchoo'cwii, colo tsā na jndy jacinto. Ndo' tsjò' na jndā canchoo'we, colo catsioo' na jndy amatista. <sup>21</sup> Canchoo'we ndyueel'a na niom tatiom, tuiina' ñ'e' n' t' perlas. Cwii cwii 'ndyoots'a tuiina' ñ'e' n' cwii t' perla t'ma' n'. Ndo' nataa t'ma' n' tsjoom'ñee' n' tuiina' ñ'e' n' s'omcajan' ya. Maco'na' lui' cha'na mach'ee cwii tsioo na caxuee.

<sup>22</sup> Ndo' tjaa'na' wats'om nty'iaya tsjoom'ñee' n', ee nquii Ta Ty'qots'om na tseixma'ñ'ee' n' cha'tso nnom najndā, ñequio nquii Catsma' n', joona cwiluiindyena wats'om cwenta' tsjoom'ñee' n'. <sup>23</sup> Ndo' jo' jo' tica'na' ñe'quioom', mein' chi' na nla'xuee. Ee cantyja na caxueeñe Ty'qots'om ñequio juu Catsma' n', jo' naxuee jo' jo'. <sup>24</sup> Nn'a' n' njoomnancue na jndā jlui' n' maa'ndye nnc'omna cantyja naxuee tsjoom'ñee' n'. Ndo' nn'a' n' na cwiluii't'ma'ndyeti tsjoomnancue, juu na matseit'-maa'ñe'na' joona, nnc'oon'omna juuna' tsjoom'ñee' n' ndo' nla't'maa'ndyena nn'a' n' na m'a' n' jo' jo'.

<sup>25</sup> Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> natsjom. Jo' chii ticatã' ndyueel'a tatiom ndioche<sup>n</sup> ee ñe<sup>n</sup>nquii'che<sup>n</sup> naxuee.  
<sup>26</sup> Nn'a<sup>n</sup> njoomnancue nnc'oochona cha'tsoti na ya na la'xma<sup>n</sup>na ndo' nla't'maa<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo'.  
<sup>27</sup> Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tijoom nncjaaquiee' me<sup>n</sup>nquia na tilju', me<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwajndii cwil'a, me<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'ne<sup>n</sup> cantu. Macandã nnc'ooquie' nn'a<sup>n</sup> na teiljeii ncuee nacjoo' libro cwentaa' juu Catsma<sup>n</sup>. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticantycwii na cwita'ndo'na.

**22** Jndã jo' t'mo<sup>n</sup> ángel'ñee<sup>n</sup> cwii jndaa na cwina<sup>n</sup>na' x'ee tio na wacatyee<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio Catsma<sup>n</sup>. Macaana' xcwe ts'om nataa t'ma<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndaa na cwinaa<sup>n</sup> jo' jo' jee<sup>n</sup> xueena' cha'cwijom tsioo ndo' juuna' mañequiaana' na ticantycwii na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Mati we ntyja 'ndyoo jndaa meintyjee' n'oom na cwiñe'quia na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Ntyja canchoo'we nnom tã n'oom'ñee<sup>n</sup>, ndo' cwii cwii nnom tã cwiquiena' tincwii chi'. Mati tscoo n'oom'ñee<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' nasei na matsein'ma<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> njoomnancue. <sup>3</sup> Me<sup>n</sup>ncwii nnom nawi' na cwitjoom nn'a<sup>n</sup> taxocantycwii'iaana jo' jo'. Macandã nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om nncwacatyee<sup>n</sup> tio 'naa'na' jo' jo' ñequio Catsma<sup>n</sup> ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjoom nnom nla't'maa<sup>n</sup>ndyena jom.  
<sup>4</sup> Nnty'iaandãna jom ndo' nñoom xue<sup>n</sup>e' cantana.  
<sup>5</sup> Taxocuaa natsjom ndo' taxoca<sup>n</sup>na' chom lámpara, me<sup>n</sup> ñe'quioom' ee nquii Ta Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwiluiñê naxuee ndãna. Ndo' ticantycwii na cwitsã'ntjomna.

### Manndyoo' na ndyonnda' Jesucristo

<sup>6</sup> Jndã jo' tso ángel'ñee<sup>n</sup> no<sup>o</sup>n:  
 —Cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> tjacantycwii na mayuu'na', jo chii ndãã ntyjaa'tye<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> joona'. Nquii Ta Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwiluiñê na matseijnoo<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na cwiñe'quia ñ'oom'm. Jo' chii jndã jñoom ángel'ñee<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>na' na ca'mo<sup>n</sup> ndãã nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjomna nnom ljo' na mawaaxje<sup>n</sup> na nluii.  
<sup>7</sup> Matso Jesucristo:  
 —Que<sup>n</sup>'yo' cwentã, matyuaa' nncua<sup>n</sup>'caño<sup>o</sup>nya na m'a<sup>n</sup>'yo'.  
 Neii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseicandã ñ'oom na chuu librowaa cantycwii chiuu cwindyona'.  
<sup>8</sup> Ja Juan nty'iaya cha'tso nmei<sup>n</sup> ndo' jndiia cantycwii 'naa'na'. Ndo' quia na jndã nty'iaya ndo' jndã jndiia ñ'oommei<sup>n</sup>, quia jo' tco<sup>o</sup>'a xtyã jo nnom ángel'ñee<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyoo jom na t'moo<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> no<sup>o</sup>n. <sup>9</sup> Sãã tsoom:  
 —Tintsa' na luaa', ee tjom na cwindyã'ntjoo<sup>n</sup>nya nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñ'e<sup>n</sup>ndyu', ñequio nc'ia' na cwiñe'quia ñ'oom'm, ndo' ñequio joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'candã ñ'oom na chuu librowaañe. Macandã nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om catseit'maa<sup>n</sup>ndyu'.  
<sup>10</sup> Mati tsoom no<sup>o</sup>n:  
 —Joo ñ'oom na chuu librowaa cantycwii chiuu cwindyona', tintseicu' joona' na ticandye nn'a<sup>n</sup> ee nc'e na jndã teinndyoo' xje<sup>n</sup> na nntseicandãã'ñena' joona'. <sup>11</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na ticaty'iomyana' cats'aato na ljo'. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na tilju' matseitiuu, caljoo'ñeto na

ljo'. Sãã juu ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñequio na maty'iomyana', c'oomtiche<sup>n</sup> na ljo'. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na jndã tque<sup>n</sup>lju' Ty'o<sup>o</sup>ts'om ts'om, caljoo'ñetye<sup>n</sup> cantycwii 'naa'na'.

<sup>12</sup> Matso Jesucristo:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matyuaa' nncua<sup>n</sup>'caño<sup>o</sup>nya. Ndyoñ'onyaya naya na maty'iomna' na nnto'ñoom nn'a<sup>n</sup>, ndo' ñnequiaya jo' nnom cwii cwii ts'a<sup>n</sup> cantycwii na s'aa. <sup>13</sup> Ja m'aa<sup>n</sup>ya cwitjooche<sup>n</sup> na nluii cha'tso, ndo' maxje<sup>n</sup> nnc'oo<sup>o</sup>nya quia na jndã ntycwii cha'tso. Ja m'aa<sup>n</sup>ya najndyee ndo' m'aa<sup>n</sup>ya na macandã. Cwiluiindyoo x'ee cha'tso ndo' mati ntyjii chiuu cwindycwii'na'.  
<sup>14</sup> Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitma<sup>n</sup>lju' naquii' n'omna ñequio nioom' Jesucristo. Ee joona wanaa<sup>n</sup> na nncwinóm ndyueel'a na nnc'ooquie'na quii' tsjoom Jerusalén xco. Ndo' ndãã nlquie'cañomna ts'oom na nntquiina tã na mañequiaana' na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>.  
<sup>15</sup> Sãã naxe<sup>n</sup> tatiom nnom tsjoom'ñee<sup>n</sup> cwiljoo'ndye nn'a<sup>n</sup> na tilju' laxma<sup>n</sup> ñequio na'calua', nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwim'a<sup>n</sup>ya ñequio nc'iaa, nn'a<sup>n</sup> na cwila'cwjee nc'iaa, nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye 'na' na cwe' nn'a<sup>n</sup> nla', ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup> cantu ndo' majo'to mach'ee.  
<sup>16</sup> —Nncõ Jesús jndã jñoo<sup>n</sup>ya ángel' cwentaya na m'a<sup>n</sup>'yo' na macwji'yuu'ñe cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> ndãã' 'o, ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>'na'. Ja cwiluiindyoo x'ee ñ'oom cantycwii 'naa' David, ndo' tsjaa<sup>n</sup> 'naa' jom na jndyowicantycwii'. Ja cwiluiindyoo caxjuuncoo.

<sup>17</sup> Nquii Espíritu Santo ñequio joo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyoo scuu' Catsma<sup>n</sup> cwiluena:

—Ta Jesús, candyo'.

Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na mandii na matsei'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, catso:

—Candyo', Ta Jesús.

Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na ñe'c'uu ndaa, candyontycwii' jom. Ee me<sup>n</sup>cwiñe'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ntyjaa' ts'om na nlui'n-maañe, candyoc'uu ndaa na cwe'yu na mañequiaa na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mandii ñ'oommei<sup>n</sup> cantycwii chiuu cwindyona' na teiljeii tsomwaañe, ja Juan mañequiaya na caljeii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na waa na teincuu'. Ee xe<sup>n</sup> nntseicwaljoo' ts'a<sup>n</sup> ñ'oom nacjoo' ñ'oommei<sup>n</sup>, quia jo' nacjoom'm nntseicwaljoo' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cha'tso nawi' t'ma<sup>n</sup> na teiljeii naquii' librowaa. <sup>19</sup> Ndo' mati ñee<sup>n</sup> juu na nncwji' nt'om ñ'oom na teiljeii librowaa cantycwii chiuu cwindyona', Ty'o<sup>o</sup>ts'om nncwji' na wanaa<sup>n</sup> na nlquii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tãã' ts'oom na mañequiaa na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nnts'aa<sup>n</sup> na ticwanaa<sup>n</sup> na nncjaaquiee' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> naquii' tsjoom na lju' cwiluiñena'. We ñ'oommei<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> librowaa chiuu la'xma<sup>n</sup>na'.

<sup>20</sup> Manquiiti Jesús na macwji'yuu'ñe ñ'oommei<sup>n</sup>, matsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tyuaa' nncua<sup>n</sup>'caño<sup>o</sup>nya na m'a<sup>n</sup>'yo'.

Ndo' jaa cwit'oo<sup>o</sup>ya nnom, cwil'uuya:

—Mayuu'. Candyo' 'u Ta Jesús.

<sup>21</sup> Catio'naa<sup>n</sup>ñe Ta Jesús cha'tsondyo' 'o na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>'na'. Amén.